
Dei
Sub Numine
Viget



Neue

JAHRBÜCHER

für

Philologie und Paedagogik.

Begründet

von

M. Johann Christian Jahn.

Gegenwärtig herausgegeben

von

Alfred Fleckeisen
Professor in Dresden

und

Hermann Masius
Professor in Leipzig.



NEUNUNDDREISZIGSTER JAHRGANG.

Neunundneunzigster Band.

Leipzig 1869

Druck und Verlag von B. G. Teubner.

JAHRBÜCHER

FÜR

CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN

VON

ALFRED FLECKEISEN.



FÜNFZEHNTER JAHRGANG 1869

ODER

DER JAHNSCHEN JAHRBÜCHER FÜR PHILOLOGIE UND PAEDAGOGIK
NEUNUNDNEUNZIGSTER BAND.

LEIPZIG
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.

VERZEICHNIS DER MITARBEITER

AN DEN JAHRGÄNGEN 1865 BIS 1869.

(die in parenthese beigesetzten zahlen beziehen sich auf das nachstehende inhaltsverzeichnis. die namen der mitarbeiter zu den ersten zehn jahrgängen 1855—1864 sind zu anfang des jahrgangs 1864 abgedruckt.)

---

1. Eduard Alberti in Kiel
2. Carl Aldenhoven in Ratzeburg
3. Julius Arnoldt in Gumbinnen (89)
4. Georg Autenrieth in Erlangen
5. Albert von Bamberg in Berlin
6. Wilhelm Bäumlein in Maulbronn († 1865)
7. Anton Baumstark in Freiburg (119)
8. Friedrich Baur in Maulbronn
9. Gustav Becker in Cüstrin
10. Theodor Bergk in Bonn (27. 65)
11. Richard Bergmann in Brandenburg
12. Friedrich Blass in Naumburg (53)
13. Hugo Blümner in Breslau
14. Friedrich Bockemüller in Stade (36)
15. Max Bonnet in Lausanne (26)
16. Louis Botzon in Marienburg (110)
17. Wilhelm Brambach in Freiburg (6)
18. Wilhelm Braun in Wesel (120)
19. Ludwig Breitenbach in Naumburg (113)
20. Julius Brix in Liegnitz
21. Franz Bücheler in Greifswald (68)
22. Bernhard Büchsenschütz in Berlin
23. Constantin Bulle in Bremen
24. Theophil Burckhardt in Basel
25. Conrad Bursian in Jena (87)
26. J. F. C. Campe in Greiffenberg (16)
27. Wilhelm Christ in München (52)
28. Domenico Comparetti in Pisa (44)
29. Theodor Creizenach in Frankfurt am Main
30. Christian Cron in Augsburg (13)
31. Georg Curtius in Leipzig (43)
32. Rudolf Dahms in Berlin (38)
33. Detlef Detlefsen in Glückstadt
34. Gustav Diestel in Dresden (71)
35. Ludwig Dindorf in Leipzig (1. 7. 19. 20. 60. 61. 63. 74. 76. 83. 102. 104. 115)
36. Wilhelm Dindorf in Leipzig (93)
37. Max Dinse in Berlin
38. Heinrich Dittrich-Fabricius in Dresden

39. Theodor Döhner in Plauen
40. Bernhard Dombart in Bayreuth (55)
41. Ludwig Drewes in Braunschweig
42. Friedrich Drosihn in Neustettin
43. Heinrich Düntzer in Köln (8. 47)
44. Anton Eberz in Frankfurt am Main (49)
45. Otto Eichhorst in Jenkau (51)
46. Georg Ellendt in Königsberg
47. Robert Enger in Posen
48. Rudolf Eucken in Frankfurt am Main (33)
49. Adam Eussner in Würzburg (70)
50. Franz Eyssenhardt in Berlin
51. Wilhelm Fielitz in Stralsund
52. Christoph Eberhard Finckh in Heilbronn
53. Alfred Fleckeisen in Dresden (15. 87)
54. Peter Wilhelm Forchhammer in Kiel (73)
55. C. M. Francken in Groningen (12)
56. Friedrich Franke in Meiszen
57. Richard Franke in Leipzig
58. Gottfried Friedlein in Hof
59. Karl Fuhrmann in Köln (66)
60. Karl Hermann Funkhaenel in Eisenach (22. 94)
61. Hermann Genthe in Berlin
62. Ludwig Georgii in Tübingen
63. Christian Wilhelm Glück in München († 1866)
64. Anton Goebel in Königsberg
65. Eduard Goebel in Fulda
66. Theodor Gomperz in Wien
67. Lorenz Grasberger in Würzburg
68. Emil Grosse in Königsberg (39)
69. Richard Grosser in Minden (29)
70. Albert Grumme in Gera (88)
71. Wilhelm Gurlitt in Athen (24)
72. Alfred von Gutschmid in Kiel
73. Hermann Hagen in Bern (46. 72. 98)
74. Karl Halm in München
75. Karl Hansel in Glatz
76. Adolf Hart in Berlin (9)
77. Karl Hartung in Cleve
78. Otto Heine in Hirschberg (86)
79. Wolfgang Helbig in Rom
80. Peter Diederich Christian Hennings in Husum (42)
81. James Henry in Livorno
82. Karl Heraeus in Hamm
83. Gottfried Herold in Nürnberg
84. Friedrich Karl Hertlein in Wertheim
85. Martin Hertz in Breslau (106)
86. Wilhelm Hertzberg in Bremen
87. Eduard Hiller in Bonn (56)
88. Hugo Hinck in Rom (80)
89. Otto Hirschfeld in Göttingen
90. Richard Hoche in Wesel
91. Alexander Hoppe in Erfurt (121)
92. Arnold Hug in Winterthur
93. Friedrich Hultsch in Dresden (59)
94. Oscar Jänicke in Berlin
95. Carl von Jan in Landsberg an der Warthe
96. Ludwig von Jan in Erlangen († 1869)
97. Justus Jeep in Wolfenbüttel

98. Wilhelm Jungbans in Lüneburg (77)
99. N. J. B. Kappeyne van de Coppello in Amsterdam
100. Ludwig Kayser in Heidelberg
101. Heinrich Keil in Halle
102. Reinhard Kekulé in Wiesbaden (14)
103. Otto Keller in Oehringen
104. Arthur Kerber in Rathenow (48)
105. Adolf Kiene in Stade
106. Adolf Kiessling in Hamburg
107. Gustav Kiessling in Berlin (85)
108. Adolf Kirchhoff in Berlin
109. Joseph Klein in Bonn
110. Reinhold Klotz in Leipzig (109)
111. Theodor Kock in Berlin
112. Ulrich Köhler in Athen
113. Johannes Koenighoff in Trier
114. Reinhold Köpke in Charlottenburg (35)
115. Wilhelm Heinrich Kolster in Meldorf (82)
116. Hermann Kraffert in Liegnitz
117. Heinrich Kratz in Stuttgart
118. Gustav Krüger in Halle
119. Emil Kuhn in Dresden (34)
120. Johann Kvíčala in Prag
121. Theodor Ladewig in Neustrelitz (28. 64)
122. Ludwig Le Beau in Heidelberg
123. August Lentz in Graudenz († 1868)
124. F. L. Lentz in Königsberg (57)
125. August Leskien in Jena
126. Karl Liebhold in Stendal (78)
127. Gustav Linker in Lemberg
128. Rudolf Löhbach in Andernach
129. Anton Łowiński in Deutsch-Crone
130. Friedrich Lüdecke in Bremen
131. Ferdinand Lüders in Hamburg (45)
132. Arthur Ludwich in Königsberg
133. Alfred Ludwig in Prag
134. T. M. in L.
135. Jacob Mähly in Basel (55)
136. Karl Mayhoff in Dresden (108. 112)
137. Karl Meissner in Bernburg (111)
138. Karl Mendelssohn-Bartholdy in Freiburg
139. Heinrich Meusel in Berlin (41)
140. Gotthold Meutzner in Plauen
141. Gustav Meyncke in Paris
142. Friedrich Mezger in Hof
143. C. F. W. Müller in Berlin
144. Eduard Müller in Liegnitz (79)
145. Lucian Müller in Bonn (12. 22)
146. Moritz Müller in Stendal (50)
147. Paul Richard Müller in Merseburg
148. Friedrich Wilhelm Münscher in Torgau
149. August Nauck in St. Petersburg
150. Konrad Niemeyer in Kiel (96)
151. Heinrich Nissen in Marburg
152. Gustav Oppert in Oxford
153. Friedrich Pahle in Jever
154. Rudolf Peiper in Breslau (37)
155. Christian Traugott Pfuhl in Dresden
156. Otto Pfundtner in Königsberg (58)

157. Adolph Philippi in Berlin
158. Karl Wilhelm Piderit in Hanau
159. Eugen Plew in Königsberg (25)
160. Theodor Plüss in Plön (32. 81)
161. Friedrich Polle in Dresden (100)
162. Ernst Friedrich Poppo in Frankfurt an der Oder († 1866)
163. Rudolf Prinz in Hamm (103)
164. Hermann Probst in Essen
165. Rudolf Rauchenstein in Aarau
166. Otto Ribbeck in Kiel (39)
167. Woldemar Ribbeck in Berlin
168. Ernst Albert Richter in Leipzig
169. Gustav Richter in Weimar (107)
170. Johannes Richter in Meseritz (97)
171. Julius Rieckher in Heilbronn
172. Alexander Riese in Frankfurt am Main (40)
173. Friedrich Ritschl in Leipzig
174. Carl Ludwig Roth in Tübingen († 1868)
175. Adolph Rothmaler in Nordhausen
176. Carl August Rüdiger in Dresden († 1869)
177. Franz Rühl in Schleswig
178. Heinrich Rumpf in Frankfurt am Main
179. Joseph Savelsberg in Aachen (90)
180. Arnold Schaefer in Bonn
181. Karl Scheibe in Dresden († 1869)
182. Hermann Schiller in Carlsruhe
183. Gustav Schimmelpfeng in Pforta
184. Georg Schmid in Goldingen (75)
185. Bernhard Schmidt in Jena
186. Moritz Schmidt in Jena
187. Otto Schmidt in Jena
188. Wilhelm Schmitz in Köln
189. Otto Schneider in Gotha (18)
190. Franz Schnorr von Carolsfeld in Dresden
191. Georg Friedrich Schömann in Greifswald (2. 31. 62. 101. 105. 116)
192. Alfred Schöne in Erlangen (100)
193. Hermann Schrader in Hamburg
194. Wilhelm Schrader in Königsberg
195. Joh. Heinrich Ch. Schubart in Kassel
196. Ferdinand Schultz in Charlottenburg
197. Bernhard Schulz in Rössel
198. Ernst Schulze in Gotha
199. Heinrich Schweizer-Sidler in Zürich (10. 95)
200. Friedrich Sehrwald in Altenburg (4)
201. Carl Sirker in Coblenz
202. Rudolf Skrzeczka in Königsberg (2)
203. Julius Sommerbrodt in Kiel
204. Johann Matthias Stahl in Köln
205. Heinrich Stein in Oldenburg (92)
206. Eduard Stephinsky in Trier
207. Wilhelm Studemund in Würzburg
208. Franz Susemihl in Greifswald (84)
209. Wilhelm Teuffel in Tübingen (5. 67. 118)
210. Conrad Thomann in Zürich
211. Ludwig Tillmanns in Cleve (91)
212. Alexander Tittler in Brieg (21. 69)
213. Adolf Torstrik in Bremen
214. Gustav Ungermann in Coblenz
215. Ludwig Urlichs in Würzburg

216. Hermann Usener in Bonn (54)
217. Richard Volkmann in Jauer
218. Hugo Voretzsch in Posen (90)
219. Curt Wachsmuth in Göttingen
220. Philipp Wagner in Dresden
221. Wilhelm Wagner in Hamburg
222. Hugo Weber in Weimar
223. Nicolaus Wecklein in München
224. Heinrich Weil in Besançon (3. 17. 99)
225. Carl Wex in Schwerin († 1865)
226. Friedrich Wieseler in Göttingen
227. Eugen Wilhelm in Eisenach
228. Moritz Wilms in Duisburg
229. Martin Wohlrab in Dresden
230. Eduard Wunder in Grimma († 1869) (23. 117)
231. Adolf Zestermann in Leipzig († 1869) (11)
232. Christoph Ziegler in Stuttgart.

INHALTSVERZEICHNIS.

(die in parenthese beigesetzten zahlen beziehen sich auf das voranstehende verzeichnis der mitarbeiter.)

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

1.
DIO CASSIUS UND PHRYNICHOS.

In seiner sehr schätzbaren schrift über Dio Cassius, überschrieben Εἰς Κάσσιον Δίωνα, μέρος πρῶτον, und datiert: Zwolle, 2 januari 1867, welche ebenso wie desselben verfassers schrift 'over de grondslagen der critiek van Dio Cassius' (Amsterdam 1866) eine grosze anzahl evident richtiger verbesserungen und bemerkungen zu diesem historiker enthält, sagt hr. Naber s. 16: ἱστορεῖ ὁ Δίων ΛΕ. 4 «ὅτι Κύϊντος Μάρκιος μόνος ὑπάτευσεν, ὅ τε γὰρ σὺν αὐτῷ χειροτονηθεὶς ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους ἀπέθανε καὶ ὁ αφιτρωθεις πρὶν ἐπιβῆναι τῆς ἀρχῆς μετήλλαξε.» διὰ τί ὁ Δινδόρφιος ἐνταῦθα οὐ παρέλαβε τὸ ὑπὸ Ῥειμάρου ἤδη εὑρεθὲν ἀνθαιρεθεὶς ἀντὶ τοῦ αφιτρωθεις; ἀλλ' ἴσως διὰ τὸ πλεῖστον ἀπέχειν τὴν γνησίαν γραφὴν ἀπὸ τῆς διεφθαρμένης. καίτοι πολλάκις γ' ἔστιν ἰδεῖν παρὰ τῷ Δίωνι τοὺς ἀντιγραφέας μηδὲν διευκρινοῦντας τῶν ἐν τῷ ἀρχετύπῳ ἀναγιγνωσκομένων γράψαντας τὸ ἐπελθόν. τότε γε μὴν ἐκ τῶν συμφραζομένων δεῖ ἀναζητεῖν τἀληθὲς κᾆτα μηδεὶς ἐρωτάτω ὁπόθεν διέφθαρται τὸ χωρίον, οἱ γὰρ μάλιστ' ἀκριβοῦντες τὴν παλαιὰν γραφὴν οὔποτ' ἂν φαῖεν, πῶς ἐκ τοῦ ἀνθαιρεθεὶς ἐγένετο τὸ αφιτρωθεις. ebenso sagt E. Gros in seiner ausgabe bd. II s. 232: 'l'ancienne leçon ἀφιτρωθεὶς, évidemment altérée, a mis les éditeurs à la torture . . . Reimarus a conservé l'ancienne leçon, tout en proposant ἀνθαιρεθεὶς que j'adopte . . . une ligature, mal interprétée par quelque copiste, a probablement donné naissance à cet ἀφιτρωθείς, source de tant de tourments et de tant de conjectures.' so richtig auch die bemerkung über die alles aus allem machenden abschreiber ist, so pflegen dieselben doch, wo sie dieses thun, wenigstens ein verständliches, wenn auch noch so unpassendes wort den unverständlichen silben oder buchstaben unterzuschieben, wogegen bei letzteren, wo sie diese wiederholen, immer darauf zu sehen ist dasz man den buchstaben bei verbesserung derselben möglichst nahe komme. da dieses bei obigem ἀνθαιρεθεὶς noch nicht erreicht schien, trug ich bedenken diese

sonst sehr passende verbesserung für αφιτρωθειϲ, in welchem der abschreiber auch spiritus und accent weglassend sichtbar sehr genau verfuhr, aufzunehmen, und zwar ganz richtig, indem Dio offenbar schrieb ἐφαιρεθείϲ, wie er, obwol auch jenes oft sagend, 49, 43, 7 schreibt: ϲτρατηγοῦ ἑτέρου τῇ τελευταίᾳ ἡμέρᾳ ἀποθανόντοϲ ἄλλον ἐϲ τὰϲ περιλιπεῖϲ ὥραϲ ἐφείλετο, und vor ihm Thukydides und Xenophon. ebenso dürfte bei Dio fragm. 18, 3, 1 s. 24, 3 meiner ausgabe: ὅτι ὁ αὐτὸϲ ϲτρατηγῆϲαι θελήϲαϲ καὶ μὴ τελεϲθεὶϲ ἠγανάκτηϲε τῷ ὁμίλῳ, wozu hr. Naber ebd. s. 12 bemerkt: οὐ διαγιγνώϲκων τὴν τοῦ ἀντιγράφου λέξιν (ὁ Μάϊοϲ) ἀμυδρὰν οὖϲαν ὑπὸ παλαιότητοϲ ἢ καὶ ὑπὸ τῶν φαρμάκων ἔγραφε τὸ ἐπελθόν· οὐ γὰρ εἰκόϲ, ὡϲ ἐμοὶ δοκεῖ, ἐν αὐτῷ τῷ ἀντιγράφῳ διεφθάρθαι τὸ χωρίον, περιφανέϲτατον ὄν. ἓν μόνον ἐϲτὶ ῥῆμα ᾧ τιϲ ἂν ἐν τοιούτῳ τινὶ χρῷτο· ἀπόβαλλε οὖν τὸ «μὴ τελεϲθεὶϲ» καὶ εὐθὺϲ μετάγραψον «ἡττηθεὶϲ ἠγανάκτηϲε», das ἓν μόνον ῥῆμα vielmehr dasselbe viel leichter herzustellende καὶ μὴ αἱρεθεὶϲ sein, selbst wenn in der handschrift wirklich τελεϲθεὶϲ stände, da alle die hierbei zu vertauschenden buchstaben auch sonst oft verwechselt werden. denn zu halten ist dieses τελεϲθεὶϲ auf keinen fall, obgleich es wol auch Zonaras fand, aber nicht verstehend τυχὼν dafür unterschob bd. I s. 342[d].

Es ist der hauptsächlichste zweck der zweiten schrift hrn. Nabers zu zeigen dasz Dio Cassius die attischen, wenigstens die seltneren wörter, womit er seine sprache ausgeschmückt und vor der damals gewöhnlichen auszuzeichnen gesucht hat, nicht aus eignem lesen der alten prosaiker und dichter, sondern aus den compendien der Atticisten, namentlich des Phrynichos geschöpft habe, von welchem hr. Naber s. 8 sagt: καὶ πάλαι περὶ τούτου τοῦ βιβλίου (des Phrynichos ϲοφιϲτικὴ παραϲκευὴ) μετ᾽ ἐπιϲτάϲεωϲ εἰρηκότοϲ ἐμοῦ, ἀπόχρη νῦν τοῦτο μόνον διιϲχυρίϲαϲθαι, ὅτι ζητοῦντί μοι μετὰ πλείϲτηϲ ἀκριβείαϲ ϲχεδόν τι πᾶϲαι αἱ παρὰ τῷ Δίωνι ἀπεξενωμέναι κοὐ καθημαξευμέναι λέξειϲ εὑρέθηϲαν τῷ Φρυνίχου λεξικῷ ἔτι καὶ νῦν ἐνοῦϲαι. καὶ οὐ τοῦτο λέγω ὡϲ οἷόϲ τ᾽ ἂν εἴην μυρία παραϲχέϲθαι τεκμήρια — κομπῶδεϲ γὰρ τοῦτό γε — τετρακόϲια δ᾽ ἂν ἴϲωϲ ἀπαριθμηϲαίμην. ὅθεν παντί που δῆλον, ὥϲπερ αὐτὸϲ ὁ Δίων ὑποδείκνυϲι καὶ ἐγὼ ὀλίγον ἔμπροϲθεν εἶπον, ὅτι πάντα τὰ ἀϲτειότατα ἐκ Πλάτωνοϲ καὶ Θουκυδίδου καὶ τῶν ἄλλων οὐκ αὐτόϲ ἐϲτιν ἐξειλοχὼϲ ἀλλὰ βοηθοὺϲ προϲκαλέϲαϲ τοὺϲ Ἀττικιϲτάϲ, ἐν οἷϲ ἡμῖν ἀνεφάνη καὶ ὁ Φρύνιχοϲ. τὸν δὲ Πολυδεύκη δι᾽ αἰτίαν τινά, ἣν ἴϲωϲ ὕϲτερον ἐρῶ, οὔ μοι φαίνεται ἀνεγνωκέναι. und s. 9: ἐπιλίποι μ᾽ ἂν ἡ ἡμέρα, εἰ βουλοίμην πάντα τὰ τοιαῦτα ἐκλέγειν. ἀλλ᾽ ἅλιϲ τούτων, ἵν᾽ ἐλέγχηται ὁ Δίων οὐκ αὐτὸϲ ἀνεγνωκὼϲ τοὺϲ ϲυγγραφέαϲ οὓϲ μιμεῖται, ἀλλὰ τὰ τῶν Ἀττικιϲτῶν βιβλία, ἐν οἷϲ οὐδεὶϲ ἂν ἔτι ἀντιλέγοι ὡϲ οὐκ ἐγένετο καὶ ὁ Φρύνιχοϲ. — ἔτι δὲ ϲκόπει τάδε τοῦ Φωτίου· χρήϲιμον, φηϲί, τὸ τοῦ Φρυνίχου βιβλίον τοῖϲ τε ϲυγγράφειν καὶ ῥητορεύειν ἐθέλουϲιν. ὁ δὲ Δίων καλοῦ καὶ ὡραίου λόγου ὕλην εὑρὼν ἐν αὐτῷ, τίναϲ νῦν οὐκ ἀνεγνωκέναι δοκεῖ; ϲιωπῶ τὸν Θουκυδίδην, ἐπεὶ πάντεϲ ἴϲμεν ὁπόϲα ἐξ ἐκεί-

νου μετενήνοχεν ὁ Δίων, ἔτι δὲ καὶ τὸν Πλάτωνα, τὸν Δημοσθένην, τὸν Αἰσχίνην, τὸν Ἡρόδοτον, τὸν Ξενοφῶντα· ἀλλὰ καὶ τοὺς ποιητὰς συχνῶς μιμεῖται.

So wenig jedoch jemand im ernst wird behaupten wollen dasz Dio den so oft von ihm wörtlich copierten Thukydides nicht selbst, und zwar sehr sorgfältig, studiert habe, ebenso wenig wird man dieses von den übrigen alten schriftstellern, deren ausdrücke sich bei ihm finden, behaupten können. er mag sich der Atticisten, und eben des Phrynichos, und ihrer compendien als not- und hülfsbücher bedient haben — denn für schriftsteller und redner, nicht für den gewöhnlichen sprachverkehr, waren dieselben bestimmt — niemand aber wird glauben dasz ein auch äuszerlich so hoch gestellter mann wie Dio Cassius nicht ebenso wie sein namens- und geschlechtsverwandter Dio Chrysostomos die alten berühmten schriftsteller der Griechen auch selbst sollte gelesen und ebenso seine eigene bibliothek besessen haben, wie unter diesen selbst schon Euripides nach der erzählung des Athenäos eine grosze bibliothek besasz. auszerdem würde es kaum zu erklären sein, wie er alle diese τετρακόσια oder μυρία vocabula Attica habe anwenden können, wenn er sie nicht aus dem lesen der alten schriftsteller selbst im gedächtnis gehabt hätte, so dasz sie ihm statt der gewöhnlichen einfielen, indem ihm sonst diese nicht einmal streng alphabetisch geordneten lexika ebenso wenig geholfen haben würden, wie einem des französischen wenig kundigen Deutschen, welcher französisch schreiben wollte, ein französisch-deutsches wörterbuch statt eines deutsch-französischen, und auch ihm ein umgekehrtes lexikon nötig gewesen sein würde, in welchem die gewöhnlichen wörter vorangestanden und die attischen darauf gefolgt wären. auch ist Dio nicht der einzige schriftsteller, welcher sich solcher wörter bedient, sondern bekanntlich thaten dieses auch viele andere der späteren, die niemand im verdacht haben wird dasz sie dabei einen Phrynichos zur hand gehabt, wovon ein zugleich Dio betreffendes beispiel genügt. bei diesem 47, 40, 7 ἐν δὲ δὴ τῇ Μακεδονίᾳ μέλισσαί τε πολλαὶ τὸ τοῦ Κασσίου στρατόπεδον περιέσχον, κἂν τῷ καθαρσίῳ αὐτοῦ τὸν στέφανόν τις τραπέντα πάλιν αὐτῷ ἐπέθηκε habe ich statt des sinnlosen τραπέντα πάλιν geschrieben τραπέμπαλιν, welches wort nur bei Hesychios und dem hier vollständigeren Photios, welcher auch das bei dem bekanntlich arg verstümmelten Hesychios fehlende οὕτως Φερεκράτης hinzufügt, erhalten schien. wollte man nun annehmen dasz Dio dieses wort nicht bei Pherekrates oder sonst wo gelesen, sondern aus einem älteren lexikon, woraus die beiden späteren es wiederholten, genommen habe, so müste man erstens entweder annehmen dasz er diese attischen wörter, wie die anfänger im sprachunterrichte eine anzahl vocabeln, gleichsam auswendig gelernt habe, um sich ihrer vorkommenden falles zu bedienen, oder ihm zufällig in einem solchen alten lexikon den buchstaben ταῦ durchblätternd das wort begegnet sei: zweitens müste man dieselbe procedur bei Plutarchos, dem niemand eher ein studium der Atticisten als der alten attischen komiker zutrauen wird, voraussetzen. denn da in dessen schrift über das gesicht in der mondscheibe s. 924^c τοῦτο γάρ ἐστι τὰ ἄνω κάτω

κἂν πάντα τραπέντα πάλιν εἶναι, τῶν ἄχρι τοῦ μέσου κάτω, τῶν δὲ ὑπὸ τὸ μέσον αὖ πόλιν ἄνω γινομένων, wofür in der Didotschen ausgabe II s. 1131 zwar richtig καὶ πάντα, aber, wie es scheint, nach einer verfehlten conjectur τραπέντα (τᾶμ)παλιν εἶναι geschrieben ist, hrn. Meinekes verbesserung τραπέμπαλιν eben so sicher ist wie die meinige bei Dio Cassius, so müste man auszerdem glauben dasz zwar wol Plutarchos ein solches, vielleicht auch von anderen auszer Pherekrates gebrauchtes wort, da dasselbe das ganz richtig gebildete umgekehrte adverbium des adjectivum παλιντράπελος ist, bei den alten selbst gelesen haben könne, Dio aber nur im wörterbuche. da jedoch auch andere spätere griechische schriftsteller die älteren fleiszig gelesen und in den worten nachgeahmt haben, wie Dio Chrysostomos und Arrianos den Xenophon, Pausanias den Herodotos und Hegesias, Prokopios den Thukydides und selbst in den wörtlich von ihm abgeschriebenen untergeschobenen proömien der anabasis den Pseudoxenophon, warum sollte nicht auch Dio Cassius die alten damals noch in vielen exemplaren erhaltenen schriftsteller von Homer bis zu den rednern selbst gelesen haben, als er sich auf sein groszes geschichtswerk vorbereitete, mit welchem er sich an die seite der alten meister stellen wollte, zu einer zeit in welcher bei der geschichtschreibung schon längst wenigstens eben so sehr rhetorische stilübung als, wie das untergeschobene proömium des Herodoteischen werkes besagt, erhaltung der vergangenheit zweck war, so dasz ebenso wenig jemand einfiel diese historiker wie früher Herodotos zu befragen, woher sie die vor vielen jahrhunderten oft nur unter vier augen gehaltenen gespräche erfahren und welcher zuhörer ihnen dieselben, die oft ebenso authentisch waren wie die reden der Homerischen und anderer epischer götter oder helden, stenographisch nachgeschrieben zugestellt habe.

Wenn hr. Naber ebd. s. 9 sagt: ἰδὲ καὶ τοῦτο, οὗ οὐ ῥᾳδίως ἄν τις εὕροι Ἀττικώτερον ὄνομα. «ἀναριχᾶσθαι· πάνυ Ἀττικὴ ἡ φωνή.» εἶτα ὁ Φρύνιχος ἐπάγει· «οἱ δὲ δύο ρρ γράφοντες ἁμαρτάνουσιν.» καὶ δὴ ἀναγινώσκεται παρὰ τῷ Δίωνι ΜΓ. 21 «τοὺς ἀναβασμοὺς τοὺς ἐν τῷ Καπιτωλίῳ τοῖς γόνασιν ἀνηρριχήσατο.» καὶ οὕτω μὲν παρὰ τῷ Δινδορφίῳ, ἐν δὲ τοῖς ἀντιγράφοις γράφεται ἀνερριχήσατο. ἐστὶ δὲ ὀρθότατον μὲν τὸ τοῦ Δινδορφίου ἀνηρριχήσατο, ὁ δὲ Δίων κατὰ τὸν Φρύνιχον περιφανῶς δὴ ἔγραψε ἀνεριχήσατο, so ist zuerst zu dem πάνυ Ἀττικὴ des Phrynichos zu bemerken dasz dieses wort, unter den erhaltenen Attikern wenigstens, nur bei Aristophanes einmal vorkommt, dann aber erst bei den späteren von Lucian und Pollux an häufig sich findet, die hierin ebenso wenig ein glossematisches attisches wort gesehen haben mögen wie der bekanntlich sich um den Atticismus seiner sprache nicht kümmernde Galenos, welcher sich desselben öfter bedient, wie bd. III s. 172, 8 (Kühn) ἐβουλόμην δ' ἂν ἰδεῖν ἢ οἰκοδομούμενον ἢ ναυπηγούμενον ἢ διὰ τῶν ἱστῶν ἐπὶ τὰς κεραίας τῶν πλοίων ἀναρριχώμενον· 209, 15 τάχιστα δ' ἀναρριχᾶται, καθάπερ οἱ μύες, πρὸς ὄρθιά τε καὶ λεῖα (ὁ πίθηκος). IV s. 251, 14 πρὸς τὸ ταχέως ἀναρριχᾶσθαι· VI s. 140, 9

ὅϲτιϲ ἀναρριχᾶται διὰ ϲχοινίου, und ebenso Paulus Aegineta 1, 17 s. 6, 28 τὸ ἀναρριχᾶϲθαι διὰ ϲχοινίου. zweitens ist zu bemerken dasz weder Phrynichos ἀνεριχήϲατο gebilligt noch Dio so geschrieben haben kann. denn wenn Phrynichos, und zwar ganz richtig, in dem worte ἀναρριχᾶϲθαι oder ἀναριχᾶϲθαι nicht ein compositum ἀνα-ριχᾶϲθαι, wie ἀνα-ρίπτειν, welches ἀναρριχᾶϲθαι, wenigstens nach neuerer orthographie, zu schreiben sein würde, sondern ein compositum ἀν-αριχᾶϲθαι, wie ἀν-αρύτειν, sah, so hätte er auch unmöglich ein imperfectum ἀνεριχώμην oder einen aoristus ἀνεριχηϲάμην billigen können, wie ihn hr. Naber, obgleich auch ihm die richtige form die von mir hergestellte ἀνηρριχηϲάμην, jedoch nicht die von Dio gebrauchte zu sein scheint, bei Dio hergestellt verlangt, da diese formen ebenso unstatthaft sein würden als ἀνέριπτον und ἀνέριψα, und entweder das augment ηρ- oder das augment ερρ- unbedingt notwendig sind, Dio also, wenn er auch hier Phrynichos folgte, ἀνηριχηϲάμην schrieb, nicht aber das unmögliche ἀνεριχηϲάμην· welches ε nur ein fehler der abschreiber ist und in den handschriften des Aristophanes im frieden 70 sich jetzt zwar findet, aber schon durch das ἀναρριχᾶτ' ἂν ἐϲ τὸν οὐρανόν, wie bei Suidas und im Etym. M. (und dem weiter unten zu berührenden Hesychios) citiert wird, sich erledigt, obgleich Suidas und der grammatiker in Bekkers anecdota unter ἀνε- setzte ἀνερριχῶντο, wie Harpokration παρεγγύηϲεν für παρηγγύηϲεν. weniger leicht zu entscheiden scheint, ob Phrynichos mit recht das doppelte ρ verwarf, da die etymologie des wortes dunkel ist, indem ἄρριχοϲ, wofür auch ἄρϲιχοϲ sich findet, wodurch eben das doppelte ρ bestätigt wird, schon wegen seiner bedeutung eines korbes zu ἀριχᾶϲθαι, welches simplex aus Hipponax und Aristoteles bekannt ist, und ἀναριχᾶϲθαι, welches ebenso wie jenes überall bedeutet und von den grammatikern erklärt wird 'mit händen und füszen in die höhe kriechen', in keinem sichtbaren zusammenhang steht, die orthographie aber selbst bei den lexikographen schwankt, indem Hesychios zwar ἀριχώταν, ἐκδύειν ζητῶν, offenbar aus der stelle des Aristophanes: ἔπειτα λεπτὰ κλιμάκια ποιούμενοϲ πρὸϲ ταῦτ' ἂν ἀρριχᾶτ' ἂν εἰϲ τὸν οὐρανόν, wie er ohne augment las, anführt, auch die dreimal bei demselben mit derselben erklärung γλίχεται, ἐπιθυμεῖ vorkommende glosse ἀρίχεται, ἀρόχεται, ὀριχᾶται, vielleicht im letzten zu ende am richtigsten geschrieben und auf dasselbe wort ἀριχᾶϲθαι in figürlicher bedeutung zu beziehen ist, derselbe jedoch das Hipponaktische und Aristotelische simplex ἀρριχᾶϲθαι schreibt, oder, wie der codex und vielleicht er selbst, ἀρρήχαϲθαι nach ἀρρηφόροϲ, so dasz er wenigstens das doppelte ρ fand. zu bemerken ist dagegen erstens dasz, wenn Hipponax, wie der codex Vossianus b des Suidas, die schreibart mit doppeltem ρ bestätigen sollte, man ἀρϲιχᾶϲθαι erwarten müste, wovon sich nirgends eine spur findet; zweitens dasz in den vier oben angeführten stellen des Galenos die alten ausgaben überall das einfache ρ haben, und statt dieser in der Aldina und Basileensis feststehenden orthographie erst in den neueren sehr sorglos besorgten ausgaben, so dasz eine sorgfältige und zuverlässige dieses wichtigen schriftstellers

sehr verdienstlich sein würde, das zweite ρ stillschweigend eingeschoben worden ist. wenn hiernach bis auf weiteres anzunehmen ist dasz Galenos viermal so schrieb, so gewinnt dadurch die zurechtweisung der das doppelte ρ einführenden bei Phrynichos um so mehr glauben an ihre vollkommene berechtigung, als Galenos bei einem ähnlichen fehler selbst gesteht dasz er ihn wissentlich begehe, bd. XIII s. 407, 8 νυνὶ γὰρ πρόκειταί μοι τὰς ἐμπλάστρους διελθεῖν, ἃς οἱ νεώτεροι τῶν ἰατρῶν μετὰ τοῦ ῥῶ γράφουσί τε καὶ λέγουσιν ἐπὶ τῆς ὑστάτης συλλαβῆς, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ κεντρίου καὶ τῆς μηλωτρίδος εἰώθασι ποιεῖν ἅπαντες· καὶ γὰρ ἐπὶ τούτων ἡ μὲν πρώτη θέσις τῶν ὀνομάτων ἔοικεν ἄνευ τοῦ ῥῶ γεγονέναι, παρὰ μὲν τὸ κεντεῖν ὠνομασμένου τοῦ κεντρίου τῆς ἐσχάτης συλλαβῆς οὐκ ἐχούσης τὸ ῥῶ, τῆς μηλωτρίδος δὲ συγκειμένης ἐκ μήλης τε καὶ ὠτός. (diese von ihm auch anderwärts erwähnte zusammensetzung des einfach von μηλοῦν gebildeten wortes bedarf keiner widerlegung.) νυνὶ μέντοι σχεδὸν ἁπάντων αὐτὰ μετὰ τοῦ ῥῶ λεγόντων οὐκ ἂν ἁμάρτοι τις ὁμοίως αὐτοῖς φθεγγόμενος καὶ μάλιστα τὸ κέντριον. ἐπιδέδεικται γάρ μοι κατὰ τὰ πρὸς τοὺς ἐπιτιμῶντας τοῖς σολοικίζουσι καὶ αὐτοὺς Ἀττικοὺς ἄνδρας ἠκολουθηκέναι τῇ κρατούσῃ συνηθείᾳ· δέδεικται γὰρ καὶ ἄλλους πρὸ ἐμοῦ τῆς Ἀτθίδος αὐτῆς διαλέκτου μετάπτωσις γεγονέναι πολυειδῆς, ἕπεσθαί τε τῷ καθ' ἑαυτοὺς ἔθει πάντας, ὧν δόξα μεγίστη παρὰ τοῖς Ἕλλησίν ἐστιν ἐπὶ λόγων δεινότητι, καὶ ἡμεῖς οὖν, ἐπειδὴ πάσας εὑρίσκομεν ἤδη τὰς φαρμακίτιδας βίβλους μετὰ τοῦ ῥῶ γεγραμμένον ἐχούσας τοὔνομα τὸ τῆς ἐμπλάστρου, καὶ αὐτοὶ τῇ κρατούσῃ συνηθείᾳ χρησόμεθα.

Wichtiger noch als dieses stillschweigende des Galenos ist das ausdrückliche zeugnis des Herodianos bei dem scholiasten zu Aristophanes frieden 70, dessen vollständiges scholion in den verschiedenen handschriften lautet: ἀνερριχᾶτο· τὸ πρὸς τοίχους ἀναβαίνειν καὶ χερσὶ καὶ ποσὶν ἀναρριχᾶσθαί φασι. γίνεται δὲ ἐκ τοῦ ἀράχνης ἀραχνιῶ καὶ ἐν ὑπερβιβασμῷ ἀναρριχῶ. (dieses scholion der Aldina, offenbar ganz neu und werthlos, ist ein auszug aus dem alten im Ravennas und Venetus:) πρὸς τὸ ὕψος ἀνέβαινε. πρὸς δένδρα καὶ τοίχους ἢ σχοινίον ταῖς χερσὶ καὶ τοῖς ποσὶν ἀναρριχᾶσθαι λέγεται. φησὶ δὲ Ἐρατοσθένης Κυρηναίους οὕτω λέγειν. (statt dieser worte, in welchen das ἢ σχοινίον ebenso sehr wegen des weiter unten folgenden διὰ σχοινίων verdächtig als an sich widersinnig scheint, hat der Ravennas blosz: τὸ ταῖς χερσὶ καὶ τοῖς ποσὶ βιαζόμενον εἰς ὕψος ἀναβαίνειν ἀναρριχᾶσθαι ἔλεγον.) εἴρηται δὲ ἀπὸ τῶν ἀρρίχων· εἶδος γάρ (dafür ὅ Rav.) ἐστι κοφίνων, οὓς εἰώθασι διὰ σχοινίων ἀνιμᾶν. ἢ ἀπὸ τῶν ἀραχνῶν, καὶ ἔστιν οἷον ἀραχνᾶσθαι. αἱ δὲ ἀράχναι πολλάκις νήθουσι κατὰ τὰς ἐναερίους ὁδούς. diesem fügt der Venetus allein hinzu: ἄλλως· καὶ τὸ ἀναρριχᾶσθαι δὲ τοῖς Ἀττικοῖς παρὰ τὸ ἀρχαῖόν ἐστιν γενόμενον ἀραχνῶ, καὶ ἐν ὑπερθέσει τῶν στοιχείων ἀναρριχῶ, τοῦ μὲν ν εἰς τὴν χώραν τοῦ ρ τεθέντος, τοῦ δὲ ι ἀμοιβαίως, καὶ τοῦ ρ εἰς τὴν χώραν τοῦ ν, τοῦ δὲ χ πλησίον τοῦ ω. ταῦτα Ἡρωδιανὸς ἐν τῷ ϛ' τῆς καθολικῆς. — ἄλλως· τὸ ταῖς χερσὶ καὶ

τοῖς ποσὶ βιαζόμενον εἰς ὕψος ἀναβαίνειν ἀναρριχᾶσθαι ἔλεγον (so die zweite aus der ersten abgeschriebene Venediger handschrift für ἔλεγεν). Ἑλλάνικος· ἀναρριχῶνται δὲ ὥσπερ οἱ πίθηκοι ἐπ' ἄκρα τὰ δένδρα. — ἄλλως· ἀνιέναι ἐπειρᾶτο εἰς τὸν οὐρανόν. ἐναργεῖ δὲ λέξει ἐχρήσατο τῷ ἀναρριχᾶται, ἐπεὶ διὰ τῶν χειρῶν δοκοῦσι μάλιστα ἀνέρχεσθαι ἐρειδόμενοι αὐταῖς καὶ ἑλισσόμενοι οἱ διὰ κλιμάκων τὴν ἄνοδον ποιούμενοι. das hierin enthaltene zeugnis des Herodianos für das einfache ρ sowie dessen meinung über den zusammenhang des wortes mit ἀράχνη wiederholt das Etym. M. s. 99, 14: ἀναρριχᾶσθαι· σημαίνει τὸ ἀναδίδοσθαι τὸ ὕδωρ· καὶ οἱονεὶ τρόπον ἀράχνης τοῖς ποσὶ καὶ χερσὶν (besser der cod. Vossianus a ταῖς χερσὶ καὶ τοῖς ποσὶ oder vielmehr ποσὶν) ἀντιλαμβανόμενον ἀνιέναι πρὸς τὸ πρόσαντες. ἀραχνιῶ, ἀραχνιᾶσθαι, καὶ ἀναρριχᾶσθαι τοῦτό (ταὐτὸ Sylburg, was ταὐτὸν zu schreiben mit A. Lentz Herodian bd. II s. 387) ἐστιν. οὕτω γὰρ ἐθνικὸς ὁ ἀνήρ. (für ἐθνικὸς gibt der codex Dorvillianus und der Vossianus b den buchstaben ἐ mit kleinerem θ halb darüber und einem wie ζ aussehenden compendium, woraus Gaisford machte ἐθίζεται, und ὁ ἀνὴρ in ἀνέρπειν verwandelte, beides kaum mit einander zu vereinigen und offenbar nicht das richtige. ὁ ἀνὴρ könnte von ὁ παρατατικὸς ἀνηριχώμην übrig geblieben sein. die conjectur Sylburgs τεχνικὸς für ἐθνικὸς ist ganz sonderbar. auch scheint zur erklärung des ἐθνικὸς nichts beizutragen dasz Eratosthenes bei dem schol. des Aristoph. das wort für kyrenäisch hält. es könnte vielmehr der name eines grammatikers sein.) οὐ κλίνεται δὲ ὁ παρατατικὸς ἠναρριχώμην, ἀλλὰ ἀνηρριχώμην. εὑρίσκεται δὲ καὶ χωρὶς τῆς αν συλλαβῆς παρὰ Ἱππώνακτι ἀριχῶμαι. ἄλλως οὖν ἐσχημάτισται. ἄρριχος λέγεται ὁ κόφινος, ἐν ᾧ κομίζουσι τοὺς βότρυς· ἐξ αὐτοῦ ἀρριχῶ καὶ ἀναρριχῶ. ἀλλ' οὖν γε οὕτω κρεῖττόν ἐστιν ἀραχνιᾶσθαι καὶ ἀναρριχᾶσθαι. οὕτως Ἡρωδιανὸς ἐν τῷ περὶ παθῶν. und in einem zweiten artikel: ἀναρριχώμενοι· ἀναλαμβανόμενοι πρὸς ὕψος, ἀντεχόμενοι ποσὶν ἢ χερσὶν ἐπὶ τοίχων ἢ δένδρων. Ἀριστοφάνης Εἰρήνῃ· πρὸς ταῦτ' ἀναρριχᾶτ' ἂν εἰς τὸν οὐρανόν. ἀπὸ μεταφορᾶς τῶν ἀραχνῶν, οἵτινες τὰ οἰκεῖα νήματα κατέχοντες ἄνω φέρονται.*)

---

*) die kaum erwähnenswerthe glosse des Zonaras s. 206: ἀναρριχᾶσθαι, ἀναδίδοσθαι τὸ ὕδωρ καὶ τὸ σκολοβατεῖν. (ἀναρριχάω, ἀναρριχῶ, ἀνηρρίχαον, ἀνηρρίχων, οἱονεὶ τρόπον ἀράχνης τοῖς ποσὶν ἀντιλαμβανόμενον ἀνιέναι πρὸς τὸ πρόσαντες. ἀραχνιῶ, ἀραχνιᾶσθαι καὶ ἀναρριχᾶσθαι. ἢ ἔστι ῥίον τὸ ἀκρωτήριον· ἐκ τούτου γίνεται ῥιᾶσθαι, καὶ πλεονασμῷ τοῦ ἀναρριχᾶσθαι), zu welcher Tittmann bemerkt: 'prioris significationis exempla in promptu non sunt. habet eam quoque Etymologus et Cyrillus Ms.', ist vollständiger und verständlicher in einer wiederholung des anfanges derselben enthalten, welche am rande der vorzüglichsten Pariser handschrift des Zonaras von fremder hand hinzugefügt ist bd. I s. 357[b] (Ducange), wo dieser von Pontius Cominius sagt: τῷ λόφῳ τοῦ Καπιτωλίου προσπελάσας καὶ χαλεπῶς ἀνερπύσας μόλις τε ἀναρριχησάμενος πρὸς τοὺς ἐν τέλει τῶν Ῥωμαίων παρὰ τῶν φυλαττόντων εἰσήχθη, und so anfängt: ἐπὶ ὑγροῦ ἡ λέξις, οἷον τὸ ὕδωρ

Diese etymologie ist offenbar viel verständiger als die andere von ἄρριχος, welche auch Eustathios zur Od. s. 1533, 59 Παυσανίας δὲ ἱστορεῖ ὡς τούτοις τοῖς ἀρρίχοις σταφυλαὶ συνεκομίζοντο, ἐξ ὧν δοκεῖ γίνεσθαι καὶ τὸ ἀναρριχᾶσθαι wol nicht aus Pausanias anführt, sondern aus eigner conjectur hinzufügt oder wenigstens anderen, wie dem oben angeführten scholiasten des Aristophanes und Etym. M., nachschreibt, indem zwar alle spinnen kriechen, nicht aber alle körbe, am wenigsten die mit feigen oder trauben gefüllten, von denen die grammatiker sprechen, in die höhe gezogen werden, sondern viele auch ungezogen bleiben, und das wort ἄρριχος immer nur einen ziehenden, nicht aber einen gezogenen würde bedeuten können, so dasz es eher für den ἀντλητὴρ der ziehbrunnen als für einen gezogenen korb oder eimer gebraucht werden könnte, abgesehen davon dasz die etymologie dieses wortes noch ganz dunkel ist und Lobecks (Aglaoph. s. 872) meinung, dasz ἄρριχος eine paragogische form, wie viele andere auf -ιχος, sei, durch die nebenformen desselben, wie die noch von niemand bemerkte, auch in die wörterbücher nicht aufgenommene ἀρριχίς, ίδος, ἡ, bei Athenäos 4 s. 139[c] oder vielmehr Polemon: ἐν δὲ τῇ Λακεδαίμονι τοῖς εἰσιοῦσιν εἰς τὸ φειδίτιον μετὰ τὸ δεῖπνον τὸ καλούμενον ἄϊκλον εἰσφέρουσιν ἄρτους ἐν ἀρριχίδι καὶ κρέας ἑκάστῳ — wo die handschrift der epitome ἐν ναριχίδι hat, auch der einen getragenen, nicht gezogenen korb verlangende sinn zeigt dasz ἀρριχᾶσθαι ebenso wenig von ἄρριχος als ἄρριχος von ἀρριχᾶσθαι abzuleiten sei — und ὑρισός ὕρισχος, συρίσκος σύρισσος, sowie die dasz das simplex von ἀρρηφόρος damit zusammenhänge durch die nebenform ἐρρηφόρος keinesweges bestätigt wird. die aber mit beiden wörtern scheinbar zu vergleichenden nomina propria Ἀριχώνδας und Ἀρριχίων oder Ἀρραχίων sind beide teils offenbar verdorben teils sehr zweifelhaft und das bisher gesagte zum teil bestätigend. denn Ἀριχώνδας beim schol. zu Soph. Aias 17 ist bei Suidas und in einer handschrift in das gewöhnliche nomen proprium Ἀρχώνδας verwandelt, der Olympionikes von Olymp. 54 aber, welcher Ἀρραχίων oder Ἀρρυχίων oder Ἀρχίων in den handschriften

---

ἀναρριχᾶται καὶ ἀναδίδοται ἐκ τῆς γῆς· ἐνταῦθα δὲ σημαίνει τὸ ταῖς χερσὶν ἀντιλαμβανόμενον . . ἀνιέναι. wobei erstens zu bemerken ist dasz Zonaras hier nicht Plutarch Camillus c. 24 copiert, welcher blosz sagt πέτρα, δι' ἧς ἀνέβη λαθὼν καὶ προσέμιξε τοῖς φυλάττουσι τὸ διατείχισμα, das wort ἀναρριχᾶσθαι aber sonst nicht braucht, wie ich auch aus Tzetzes erwiesen habe dasz er das über den triumph des Camillus gesagte aus Dio entnahm. zweitens ist zu bemerken dasz dieser angebliche gebrauch vom wasser aus dem activum, welches die auch in dem einen codex Vossianus des Etym. M. wiederholte glosse des Zonaras fingiert, kein älterer schriftsteller aber gebraucht hat, abgeleitet ist, indem durch denselben dem worte ἀναρριχᾶσθαι, welches bei den älteren immer medium ist und 'sich hinaufwinden' bedeutet, eine passive bedeutung beigelegt wird, welche die älteren ebenso wenig kennen als sie auszer dem praesens, imperfectum und aoristus medii das wort brauchen. doch hat diese glosse das sinnlose ἀναλαμβανόμενοι des Etym. M. richtig geschrieben ἀντιλαμβανόμενοι, wie im ersten artikel.

des Pausanias 8, 40, 1 heiszt, wird 'Ἀρριχίων bei Philostratos imag. 2, 6 s. 817 und Georgios Synkellos s. 239[c] genannt, was auch Suidas als nomen proprium anführt, welches wiederum in einer inschrift bei Curtius CIG. bd. IV s. 244 n. 8478 Αραχιον geschrieben ist, so dasz auch dieser name überall 'Ἀραχίων zu schreiben scheint, obgleich Letronne 'Ἀρριχίων billigte im journal des savants 1845 déc. s. 728 und revue archéologique III s. 383, wo derselbe sich über beide formen vielleicht doch etwas zu bestimmt ausdrückt: 'un nom que M. Raoul Rochette veut ajouter à ceux des anciens artistes (lisez potiers) (p. 34), mais qui n'existe pas et n'a jamais pu exister, est celui d' ΑΡΑΧΙΟΝ qu'il a cru discerner dans une inscription de vase indéchiffrable à la vérité. il ne tient pas beaucoup, dit-il, à cette leçon conjecturale; mais il ne devait pas même la proposer, parceque le nom n'est pas grec; le seul nom possible est ΑΡΡΙΧΙΟΝ, comme on lit à présent dans le texte de Pausanias (VIII 40, 1 éd. Dindorf); le même nom est dans Philostrate (l. c.).' denn wenn die inschrift wirklich ΑΡΑΧΙΟΝ hat, so ist wenigstens die existenz auch dieses namens nicht zu bezweifeln, wenn auch bei Pausanias so zu schreiben sein sollte wie ich schrieb ehe die inschrift mir hinreichend bekannt war.

Ein bedenken gegen das einfache ρ könnte nach allen diesen beweisen für dasselbe nur noch die prosodie erregen, da man das α, zumal wenn das wort mit ὀρέγεσθαι verwandt wäre, welches ungefähr die nemlichen bedeutungen hat, eher für kurz halten sollte als für lang, wie in ἄριστον und ἀριστᾶν, und eine doppelte prosodie, wie in eben diesen, wenig wahrscheinlichkeit hat, ein vers des Hipponax aber, der dessen sich bediente, zwei kurze silben nicht wol verträgt. dieser könnte dann ein augmentiertes tempus gebraucht haben, was immer viel leichter möglich als dasz derselbe ein wort ἀρριχᾶσθαι nicht ἀρσιχᾶσθαι, wie der dialekt fordert, geschrieben haben sollte. denn wenn in dem oben angeführten scholion zu Aristophanes ἀναρριχᾶσθαι auch aus Hellanikos angeführt wird, so weisz man nicht welcher schriftsteller dieses namens gemeint sei: daher hr. Müller fragm. hist. bd. I s. XXIII sagt: 'Hellanicus Syracusanus, qui vixit Dionis temporibus. Plutarch. Dion. p. 916[de]: ad hunc fortasse referendum fragmentum ἀναρριχῶνται δ' ὥσπερ οἱ πίθηκοι ἐπ' ἄκρα τὰ δένδρα. quod propterea moneo, quia ex his Sturzius (p. 24) colligere voluit Hellanicum Dorice scripsisse.' wogegen auch die form δένδρα für δένδρεα oder δένδρη spricht.

Nach allem diesem wird nun wol niemand zweifeln dasz Dio nicht einmal ἀνερριχήσατο, wie die handschrift, noch weit weniger aber, wie hr. Naber wollte, ἀνεριχήσατο geschrieben oder Phrynichos eines dieser beiden gebilligt habe, sondern entweder ἀνηρριχήσατο, wie ich schrieb, obgleich ich nach obigem das von hrn. Naber diesem beigelegte ὀρθότατον ablehnen musz, oder ἀνηριχήσατο, wie Phrynichos vorschreibt, was das wahrscheinlichste ist, wenn selbst Galen ihm in der richtigen form vorausgieng. dasz dieses ἀνερριχώμην jedoch ein ziemlich alter schreibfehler sei zeigt Suidas, welcher in alphabetischer ordnung das scholion zu Aristophanes so wiederholt: ἀνερρι-

χῶντο. χερcὶ καὶ ποcὶ δραccόμενοι (περιδραccόμενοι Bekk. anecd. s. 398, 20) ἀνήρχοντο. κυρίωc τὸ τοῖc ποcὶ καὶ χερcὶ βιαζόμενον εἰc ὕψοc ἀναβαίνειν ἀναρριχᾶcθαι ἔλεγον· Ἑλλάνικοc· ἀναρριχᾶται δὲ ὥcπερ πίθηκοc ἐπ' ἄκρα τὰ δένδρα. τουτέcτι πρὸc ὕψοc ἀναβαίνει πρὸc δένδρα καὶ τοίχουc. εἴρηται δὲ ἀπὸ τῶν ἀρρίχων· εἶδοc δέ ἐcτι κοφίνων, οὓc εἰώθαcι διὰ cχοινίων ἀνιμᾶν. ἢ ἀπὸ τῶν ἀραχνῶν, καὶ ἔcτιν οἷον ἀραχνᾶcθαι. αἱ γὰρ ἀράχναι νήθουcι κατὰ τὰc ἐναερίουc ὁδούc. Ἀριcτοφάνηc· πρὸc ταῦτ' ἀνερριχᾶτ' ἂν ἐc τὸν οὐρανόν. περὶ τοῦ κανθάρου λέγων, sowie der oben erwähnte Zonaras durch seine etymologie von ῥίον. ob derselbe bei schriftstellern wie Aristaenetos epist. 1, 3 s. 14; 1, 20 s. 97, wo ἀνερριχᾶτο, ihnen selbst oder, was wahrscheinlich, auch bei diesen den handschriften zuzuschreiben sei, ist ebenso ungewis als gleichgiltig.

In einem sonderbaren contrast mit dem oben berührten πάνυ Ἀττικὴ des Phrynichos steht übrigens die von dem scholiasten des Aristophanes erwähnte meinung des Eratosthenes, welcher das wort für kyrenäisch hält, wie eine anzahl wörter im Etym. M. für kyrenäisch erklärt werden, welche, obgleich in Sylburgs lateinischem index unter 'Cyrenaicum vocab.' zusammengestellt, in der nur zwei aus anderen gezogene anführenden schrift Maittaires s. 273[d] ebenso wenig als die bei Hesychios berücksichtigt sind. da nun Eratosthenes selbst einer der zu Kyrene geborenen grammatiker war, über welche Thrige in seinen 'res Cyrenensium' s. 361—371 gesprochen, der auch über den dorischen dialekt der Kyrenäer handelt s. 351 f., ohne jedoch die obigen einzelnen wörter zu berühren, so würde, wenn Eratosthenes nicht blosz aus patriotismus so geurteilt, das wort vielmehr für ein πάνυ Δωρικὸν als Ἀττικὸν zu halten sein, und hieraus sich der bei den alten Attikern so seltene gebrauch desselben, dasz nur Aristophanes und Aristoteles das compositum und simplex jeder éinmal, sowie Hipponax und Hellanikos, ebenfalls beides jeder éinmal, gebraucht haben, erklären lassen.

Um von dieser abschweifung zu Dio zurückzukehren — welcher wol ebenso gut die alten attischen schriftsteller und selbst komiker las wie der durch seine praxis und viele andere studien abgezogene Galenos, welcher von sich bd. XIX s. 60 (Kühn) sagt: ἐπεὶ δ' ἐπύθου μου (nemlich Eugenianos) καὶ περὶ τῆc πραγματείαc, ἐν ᾗ τὰ παρὰ τοῖc Ἀττικοῖc γραφεῦcιν ὀνόματα κατὰ τὴν τῶν πρώτων ἐν αὐτοῖc γραμμάτων ἤθροιcται τάξιν, ἅπερ ἀπεκρινάμην coι, βέλτιον ἡγοῦμαι κἀνταῦθα γράψαι coι· πρόδηλον γὰρ ὅτι καὶ ἄλλοι πολλοὶ ζητοῦcιν ἥτιc ποτ' ἐcτὶν αὐτῶν ἡ ὑπόθεcιc. οὐ γὰρ δὴ τοῦτο ἀξιοῦμεν ἡμεῖc ὅπερ ἔνιοι τῶν νῦν κελεύουcιν, ἅπανταc ἀττικίζειν τῇ φωνῇ, κἂν ἰατροὶ τυγχάνωcιν ὄντεc ἢ φιλόcοφοι καὶ γεωμετρικοὶ καὶ μουcικοὶ καὶ νομικοὶ κἂν μηδὲν τούτων, ἀλλ' ἁπλῶc ἤτοι πλουτοῦcί τινεc ἢ μόνον εὔποροι· τοὐναντίον γὰρ ἀπαξιῶ μηδενὶ μέμφεcθαι τῶν cολοικιζόντων τῇ φωνῇ μηδ' ἐπιτιμᾶν· ἄμεινον γάρ ἐcτι τῇ φωνῇ μᾶλλον ἢ τῷ βίῳ cολοικίζειν τε καὶ βαρβαρίζειν, ἐγράφη δέ μοί ποτε καὶ πραγματεία πρὸc τοὺc ἐπιτιμῶνταc τοῖc cολοικίζουcι τῇ φωνῇ, τοcούτου δέω παιδείαc τι μόριον ὑπολαμβάνειν τὸ ἀτ-

τικίζειν. ἀλλὰ διὰ τὸ πολλοὺς ἰατροὺς καὶ φιλοσόφους, ἐν οἷς αὐτοὶ νομοθετοῦσι καινὰ σημαινόμενα τῶν Ἑλληνικῶν, ἐν τούτοις ἑτέροις χρῶνται, διὰ τοῦτο καὶ τῶν ὀνομάτων τὴν ἐξήγησιν ἐποιησάμην ἐν ὀκτὼ καὶ τεσσαράκοντα βιβλίοις ἀθροισάμενος ἐξ Ἀττικῶν συγγραφέων αὐτά, καθάπερ ἐκ τῶν κωμικῶν ἄλλα. γέγραπται μὲν οὖν, ὡς ἔφην, ἡ πραγματεία διὰ τὰ σημαινόμενα, σὺν τούτῳ δ᾽ εὐθέως ὑπάρχει τοῖς ἀναγνωσομένοις αὐτὰ καὶ ἡ τῶν Ἀττικῶν ὀνομάτων γνῶσις, οὐδὲν αὐτὴ καθ᾽ ἑαυτὴν ἄξιον ἔχουσα μεγάλης σπουδῆς. ἀλλά γε διὰ τοὺς κακῶς χρωμένους τοῖς ὀνόμασιν ἄλλη μοι γέγραπται περὶ τῆς ὀρθότητος αὐτῶν, ἣν δὴ καὶ πρώτην ἁπασῶν ἄμεινον ἀναγινώσκειν, und hier wie an anderen stellen zeigt teils welcher werth damals noch von vielen auf die attischen redensarten gelegt wurde, teils wie er sie selbst studierte, nur nicht auch überall anwendete wie Dio, welcher auch viele wörter aus den älteren Attikern entlehnte, von denen bei den Atticisten wol kaum die rede sein konnte, wie er zuerst unter den erhaltenen neueren schriftsellern nach Thukydides und den rednern sagte ἀνεπιεικής, und gleich zu anfang das Thukydideische und Platonische wort μηδ᾽ ὅτι κεκαλλιεπημένοις λόγοις κέχρημαι gebrauchend sich wol der von Gros verglichenen stelle der apologie s. 17ᵇ οὐ κεκαλλιεπημένους λόγους ἀκούσεσθε erinnerte — so ist dagegen unbedingt anzunehmen dasz Dio von Phrynichos verworfene formen, zumal wo sie mit den von ihm gebilligten abwechseln, nicht gebraucht habe, wie das von Phrynichos s. 24 Lob. gemisbilligte σημᾶναι oder ἐσήμαναν, welches ich 58, 27, 1, wo προσημᾶναι stand, προσημῆναι geschrieben habe, wie σημῆναι 65, 35, 1 selbst bei Xiphilinos erhalten ist, und σημᾶναι fragm. 39, 2, dem eclogarius angehört, was ich ebenfalls würde σημῆναι geschrieben haben, wenn ich den dialekt des Dio auch in der epitome des Xiphilinos und den excerpten durchgängig hätte herstellen wollen, wo oft nicht zu unterscheiden ist ob Dio oder der compilator spricht. desgleichen das von Phrynichos s. 12 Lob. verworfene ὠνάμην, welches mit dem von ihm gebilligten ὠνήμην bei Dio abwechselt und, wie hr. Naber in seiner zweiten schrift s. 47 sehr richtig bemerkt, überall herzustellen ist, obgleich selbst bei Euripides ras. Her. 1368 noch immer gelesen wird: οὐδ᾽ ὤνασθε τῶν ἐμῶν καλῶν, statt des zu Stephani thes. V s. 2020ᵇ von mir verlangten ὤνησθε. denn beide formen sind des Dio ebenso unwürdig wie das von mir bd. V vorrede s. XII besprochene und ebenfalls von Phrynichos verworfene ἐκλείψωμεν, obwol dieses selbst bei Polybios 12, 15, 12 erscheint: ἡμεῖς δὲ τὸ μὲν ἐπιμετροῦν τῆς ἀπεχθείας αὐτοῦ χάριν ἀφήκαμεν, τὰ δ᾽ οἰκεῖα τῆς προθέσεως αὐτῶν οὐ παρελείψαμεν, welcher aber, wenn dieses nicht der eclogarius für παρελίπομεν gesetzt hat, παραλείψομεν schrieb, wie bei Strabon 6 s. 285 ἐὰν δὲ μηδὲν παρ᾽ ἐκείνων ἔχωμεν, οὐδὲν θαυμαστόν, οὐδ᾽ εἰ παραλείψομέν τι καὶ ἡμεῖς dieses die handschriften bei Falconer bd. I s. 412 teils in παρελείψαμεν, teils in παραλείψαμεν verdorben haben, welches letztere in der Kramerschen ausgabe bd. I s. 455 nicht nur als alleinige lesart derselben erwähnt, sondern

selbst sonderbarer weise aufgenommen, in der Meinekeschen stillschweigend in παραλείψαιμεν verändert worden ist, was aber schon durch das gleich darauf folgende παραλίποιμεν widerlegt wird.

Auch auszer dieser art von fehlern, deren sich in den excerpiert erhaltenen teilen natürlich noch viel mehr finden, sind auch in diesen letzteren noch manche zu verbessern, welche selbst hier nur von den abschreibern begangen sind, indem Dio so wenig als wahrscheinlich der eclogarius fragm. 5, 5 s. 6 meiner ausgabe schrieb: Ἑρσιλία καὶ αἱ ἄλλαι ὁμόφυλοι γυναῖκες, sondern αἱ ἄλλαι αἱ ὁμόφυλοι, wie fr. 18, 3 τοὺς ἄλλους τοὺς ὁμοίους· 7 τὰς ἄλλας τὰς ἐπιφανεστάτας und anderwärts, wo der artikel ebenso schon hinzugefügt ist: noch fr. 11, 3 s. 13 ἀλλὰ καὶ τοὺς πάνυ φίλους τοὺς πρὸς τὴν μοναρχίαν οἱ σπουδάσαντας οὐδὲν ἧττον τῶν ἑτέρων ἀπώλλυεν, sondern οἱ συσπουδάσαντας, wie 40, 55, 1 τῷ Πλάγκῳ τοῦ Πομπηίου συσπουδάσαντος· 53, 11, 7 κἀκ τούτου καὶ συνεσπούδαζεν αὐτῷ· 32, 4 ἀεὶ τῷ Βρούτῳ συσπουδάσαντα· 59, 5, 4 συνεσπούδαζέ τισι· 26, 1 ἀθλητῇ τινι συνεσπούδασε: oder fr. 17, 3 s. 20 καί μοι καὶ τὸ μαντεύσασθαι ἐξ αὐτῶν ἐπέρχεται ὅτι οὐκ ἔστιν ὅπως ἄλλως εἴτ' ἂν τῆς δυνάμεως εἴτ' ἂν τῆς ἀρχῆς στερηθεῖεν, εἰ μὴ δι' ἀλλήλων σφαλεῖεν, sondern εἴτ' οὖν — εἴτ' οὖν, welche partikeln er auch sonst verbindet.

Anderes dieser art einem andern orte vorbehaltend füge ich den fragmenten hinzu aus Eustath. Od. s. 1961, 13—16 Ἀρκείσιος δὲ Λαέρτης, ὡς υἱὸς Ἀρκεισίου, ὃς ἢ παρὰ τὸ ἀρκέω ἀρκέσω ἐρρέθη, ὡς οἷα ἐπαρκεῖν ἁπλῶς δυνάμενος, ὅθεν καὶ ὁ ποδάρκης, ἢ διότι ἄρκος αὐτὸν ἤτοι ἄρκτος θηλάσοι, καθὰ καὶ ἕτερόν τινα ἵππος ἢ αἴξ καὶ ἄλλους τινὰς λύκαινα, ἐν οἷς καὶ οἱ τῶν Ῥωμαίων ἔξαρχοι κατὰ Δίωνα, Ῥῶμος δηλαδὴ καὶ Ῥωμύλος, οὓς ἐθήλασε λύκαινα ἡ παρὰ Ἰταλιώταις λούπα· ὃ δὴ ὄνομα μετῆκται ἀστείως εἰς ἑταιρίδων προσηγορίαν, wenn nicht dieses nicht sowol aus dem anfange, wo Dio über die gründung Roms sprach, als aus 37, 9, 1 gezogen ist: εἰκών τις τῆς λυκαίνης σύν τε τῷ Ῥώμῳ καὶ σὺν τῷ Ῥωμύλῳ ἱδρυμένη ἔπεσε. die fabel wird abermals erwähnt in dem von Zonaras bd. I s. 366[c] aus Dio wiederholten, wo jedoch nur von Romulus die rede ist, welche stelle also Eustathios wol noch weniger meinte. gewis dagegen ist zu fragm. 57, 45 als 45[b] s. 100 meiner ausgabe hinzuzufügen: κάτοπτρα γὰρ ᾄδεται χαλκεῦσαι πυροφόρα ὁ Πρόκλος . . . τούτοις τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων προσβαλουσῶν πῦρ ἐκεῖθεν ἐκκεραυνοῦσθαι καταφλέγον τὸν νηίτην τῶν ἐναντίων στρατὸν καὶ τὰς νῆας αὐτάς, ὃ πάλαι τὸν Ἀρχιμήδην ἐπινοῆσαι ὁ Δίων ἱστόρησε, τῶν Ῥωμαίων τότε πολιορκούντων Συράκουσαν, aus Zonaras 14, 3 bd. II s. 55[d].

Leipzig. Ludwig Dindorf.

2.

ZUR LEHRE DES APOLLONIOS ÜBER DIE MODI.

Wie man dem Apollonios mit recht den vorwurf machen kann, dasz er seine vorgänger und gegner, gegen die er polemisiert, nicht immer richtig verstanden und beurteilt habe, so ist es dafür auch ihm selbst nicht allzu selten widerfahren, von den neueren in einigen und nicht unwesentlichen puncten seiner lehren misverstanden und grundlos getadelt zu werden. bei der beschaffenheit seines vortrages ist dies nicht eben zu verwundern: denn es fehlt ihm allerdings gar sehr an klarheit und leichter verständlichkeit; er fordert überall einen sorgfältigen und aufmerksamen leser, der alle seine ausdrücke aufs genaueste erwägt und den zusammenhang jedes einzelnen satzes mit dem ganzen der darstellung nie aus den augen verliert: forderungen welche zu erfüllen nicht jeder gleich geschickt oder geneigt ist. aber auch solche, denen man im allgemeinen nicht vorwerfen kann sie unerfüllt gelassen zu haben, sind dennoch nicht immer von irtümern und misverständnissen frei geblieben und haben daher dem Apollonios auch wol ansichten zugeschrieben, die nicht blosz entschieden falsch, sondern auch erweislich ihm selber gar nicht in den sinn gekommen sind oder haben in den sinn kommen können. bei der stellung, die Apollonios unter den alten grammatikern einnimt, darf es nicht für überflüssig angesehen werden, derartigen irtümern über ihn entgegenzutreten, und ich rechne deswegen auch bei dem trefflichen manne, der sich in neuester zeit mehr als irgend ein anderer um verständnis und auslegung des Apollonios verdient gemacht hat, auf freundliche aufnahme der folgenden zunächst durch ihn veranlaszten und gegen ihn gerichteten rechtfertigung des alten grammatikers hinsichtlich der über das wesen der verbalmodi von ihm vorgetragenen ansicht.

Apollonios bezeichnet die modi bekanntlich, und mit vollem recht, als formen zur andeutung einer ψυχικὴ διάθεσις d. h. eines gewissen gedankenverhältnisses zu dem inhalt der aussage. deswegen, sagt er, gibt es modalformen des verbum auch nur in verbindung mit den personformen, weil nur personen ein gedankenverhältnis haben und ausdrücken können; der infinitiv, weil er der personbezeichnung ermangelt, kann eben deswegen auch keine modalformen haben. da es nun aber dreierlei personverhältnisse sind, welche das verbum finitum durch seine formen ausdrückt, so fragt es sich, ob nun auch die psychische diathese jeder dieser drei personen durch die modalform ausgedrückt werde; und hierüber soll Apollonios in einem schwer begreiflichen irtum befangen gewesen sein. während sich nemlich aus der natur der sache mit notwendigkeit ergibt dasz, wo von einer psychischen diathese und deren ausdruck durch die form des aussagewortes die rede ist, nur an denjenigen gedacht werden könne, der sich des aussagewortes bedient und der, insofern er durch die form desselben neben dem ausdruck seiner diathese auch sein personverhältnis bezeichnet, als verbalsubject erster person auftrit, soll Apollonios dies doch nicht eingesehen haben, sondern vielmehr der mei-

nung gewesen sein, dasz durch den modus die diathese des jedesmaligen verbalsubjectes angedeutet werde, welches denn ebensowol die zweite oder dritte person, über welche etwas von dem redenden ausgesagt wird, als die erste person sein kann, welche etwas über sich selbst aussagt. diese meinung wird dem Apollonios von Skrzeczka zugeschrieben (in dem programm des Kneiphöfischen gymn. zu Königsberg vom j. 1861), die andere dagegen, dasz der modus nur die diathese des über sich selbst etwas aussagenden verbalsubjectes, also der ersten person, angebe, wird ihm ausdrücklich abgesprochen. nach anführung der beiden hauptstellen, π. συντ. s. 229 und s. 31, die ich weiter unten analysieren werde, sagt Skrzeczka s. 6 z. e.: 'in diesen stellen (andere werden später beiläufig angeführt werden*)) ist augenscheinlich auf die affection [d. h. auf die diathese] der sprechenden person gar keine rücksicht genommen, sondern nur auf die person des grammatischen subjects; die διάθεσις ist eine in der ψυχή desselben hervorgerufene. bei dieser auffassung ist allerdings die möglichkeit auch an eine διάθεσις der sprechenden person zu denken nicht ausgeschlossen. denn das διατιθέμενον setzt ein διατιθὲν voraus, und dieses ist eben jene. dasz dieses aber von Apollonios nicht als das wesentliche hervorgehoben ist, darauf glaubte ich besonders aufmerksam machen zu müssen, zumal da erst dadurch klar wird, weshalb er uns so oft einschärft, dasz ohne person kein modus denkbar sei.' ich sehe nun zwar, dasz bereits ein jüngerer gelehrter, G. Uhlig, von dessen bemühungen um Apollonios wir in zukunft noch viel gutes zu erwarten haben, im rhein. museum XIX s. 45 Skrzeczkas ansicht als irrig zurückgewiesen und dagegen behauptet hat, dasz Apollonios an jenen beiden stellen nur die erste verbalperson, wo das verbalsubject der sprechende selbst ist, im auge gehabt habe. indessen hat Uhlig seine einrede gegen Skrzeczka nur beiläufig in einer kleinen anmerkung vorgebracht, ohne näher auf die sache einzugehen, und eine genauere erörterung dürfte um so mehr geboten sein, als in Steinthals 'geschichte der sprachwissenschaft bei den Griechen und Römern' nicht nur Skrzeczkas ansicht als zweifellos richtig wiederholt, sondern zugleich auch der versuch gemacht worden ist zu erklären, wie Apollonios in einen so groszen und so augenscheinlichen irtum doch wol habe verfallen können.

Zur feststellung des wahren sachverhältnisses ist eigentlich nichts weiter von nöten als dasz wir die beiden hauptstellen, welche die irrige vorstellung des Apollonios angeblich erkennen lassen sollen, mit eigenen augen etwas genauer betrachten. die erste derselben, s. 31, 26, redet vom infinitiv. dieser, sagt Ap., οὐκ ἔχει ψυχικὴν διάθεσιν, d. h. offenbar: er enthält keine andeutung einer psychischen diathese, ὅτι μηδὲ εἰς πρόσωπα ἀνεκυκλήθη, ἅπερ ἔμψυχα ὄντα τὴν ἐν αὐτοῖς διάθεσιν τῆς ψυχῆς ἐπαγγέλλεται, d. h. weil er sich nicht auf personen bezieht (einstweilen mag diese übersetzung des ἀνεκυκλήθη genügen), welche die in ihnen seiende psychische diathese zu erkennen geben. ich denke,

*) ich habe aber diese versprochenen beiläufigen anführungen vergebens gesucht.

hieraus geht doch wol ganz unverkennbar hervor, dasz Ap. nur solche personen im sinne habe, welche ἔμψυχα d. h. beseelte und denkende wesen, und deswegen auch allein im stande sind eine psychische diathese nicht blosz zu haben sondern auch zu erkennen zu geben. dasz nun die verbalpersonen d. h. die durch die formen des verbum als in diesem oder jenem personverhältnis stehend bezeichneten subjecte keineswegs immer auch ἔμψυχα sind, sollte das dem Ap. haben entgehen können? das subject dritter person ist, wenn nicht öfter, doch wenigstens ebenso oft ein ἄψυχον, und also weder fähig eine psychische diathese zu haben noch zu erkennen zu geben. ist es ein ἔμψυχον, so ist es demgemäsz allerdings auch fähig psychisch afficiert zu werden; aber wer nun dem Ap. die meinung zuschreiben wollte, dasz ein solches als verbalsubject seine affection oder psychische diathese durch den modus zu erkennen gebe, der würde sich doch allzu grob an ihm versündigen. ich denke, es war ihm so klar wie jedem von uns, dasz in einem satze wie τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα der modus des verbum nicht zu erkennen gebe, wie die Danaer, sondern nur wie der redende psychisch afficiert sei. nicht anders verhält es sich mit dem verbalsubjecte zweiter person, sei es im imperativ sei es in einem andern modus. die zweite person ist allerdings ein ἔμψυχον, und immerhin mag man sich einreden lassen, dasz durch eine anrufung wie μῆνιν ἄειδε θεά auch die Muse wol psychisch afficiert werden könne; aber dasz sie diese ihre affection durch den an sie gerichteten imperativ auch zu erkennen gebe, wäre doch eine gar zu ungereimte vorstellung, die man aber dennoch nicht umhin können würde dem Ap. zuzutrauen, wenn er wirklich die ihm zugeschriebene meinung gehegt hätte, dasz der modus die psychische diathese des jedesmaligen verbalsubjectes zu erkennen gebe. aber seine eigenen worte verbieten uns an eine andere als an diejenige verbalperson zu denken, die notwendig und ausnahmlos ein ἔμψυχον ist und durch das verbum immer etwas von sich selbst und so denn auch über ihre ψυχικὴ διάθεσις aussagt, und dies ist nur die erste person. betrachten wir nun auch noch den ausdruck, dessen sich Ap. vom infinitiv bedient, ὅτι μὴ εἰς πρόσωπα ἀνεκυκλήθη. es ist wol klar, dasz er dies εἰς πρόσωπα ἀνακυκλεῖσθαι, was er dem infinitiv abspricht, eben damit dem verbum finitum zuspreche. was heiszt nun ἀνακυκλεῖσθαι? etwa blosz eingehen in die verschiedenen personverhältnisse, nemlich durch die dafür ausgeprägten formen? also etwa das was er anderswo durch ἐγγίνεσθαι oder καταγίνεσθαι ἐν προσώποις ausdrückt, s. 246, 28 und s. 229, 16. ich denke, das würde er nicht durch ἀνακυκλεῖσθαι sondern lieber durch εἰσκυκλεῖσθαι ausgedrückt haben, welches wort er s. 251, 2 gebraucht, wo er von dem eingehen der praeterita in die verschiedenen modusformen redet. aber das ἀνά in jener andern stelle deutet vielmehr auf ein zurückgehen zu dem ausgangspunct, und bei einem zurückgehen der aussage kann man natürlich an nichts anderes denken als an ein zurückgehen auf den von dem sie ausgegangen, d. h. auf den aussagenden, wie es in der that beim ersten personverhältnis, und nur allein bei diesem stattfindet.

Etwas leichter zu entschuldigen kann das misverständnis der andern stelle scheinen. Apollonios trägt s. 229 die lehre vor, dasz der infinitiv das verbum in seiner reinsten bedeutung sei, indem er lediglich den begriff des πρᾶγμα activ, passiv oder neutral ausspreche, weswegen er ihn denn an anderen stellen auch wol ὄνομα πράγματος (π. ἐπιρρ. s. 539, 23. 541, 26) oder ὄνομα ῥήματος (π. συντ. s. 31, 6. 34, 12) nennt. die paremphasen, welche das verbum finitum enthält, seien παρεπόμενα, nicht im eigentlichen wesen des verbum notwendig begründete zuthaten. solche seien erstens die personbezeichnungen, wo er denn alle drei personen aufführt, περιπατῶ, περιπατεῖς, περιπατεῖ: zweitens die andeutung der psychischen diathese, indem, um seine eigenen worte herzusetzen, τὰ μετειληφότα πρόσωπα τοῦ πράγματος τὴν ἐν αὐτοῖς διάθεσιν ὁμολογεῖ διὰ τοῦ ῥήματος, d. h. die des πρᾶγμα teilhaftigen personen sprechen durch das verbum, d. h. die verbalform oder den jedesmaligen modus, die in ihnen vorhandene diathese aus — wolverstanden die psychische diathese, wie er z. 25 ausdrücklich bemerkt. hier konnten nun flüchtigere leser, da sie kurz vorher alle drei personen aufgeführt sahen, sich verleiten lassen auch den ausdruck τὰ μετειληφότα πρόσωπα τοῦ πράγματος auf alle drei personen zu beziehen, zumal da ja bei dem πρᾶγμα auch wirklich alle drei beteiligt sind. aber bei nur einigermaszen besonnenem nachdenken kann man doch unmöglich annehmen, Ap. habe gemeint, durch das verbum dritter person, z. b. περιπατεῖ, spreche der gehende seine psychische diathese aus, er habe also nicht eingesehen dasz von einem ὁμολογεῖν der dritten person gar nicht die rede sein könne, da sie ja nicht selbst, sondern nur ein anderer über sie etwas aussagt. nicht anders ist es mit der zweiten person. folglich hat Ap. für den wirklich verständigen leser mit völlig hinreichender deutlichkeit angegeben, dasz nicht an alle drei personen, sondern lediglich an die erste zu denken sei, weil diese allein es ist, die etwas, und zwar etwas über sich aussagt. wenn Skrzeczka sagt, nur unter der voraussetzung, dasz Ap. den modus als angabe der diathese jeder, also auch der zweiten und dritten person angesehen, werde es klar, weshalb er uns so oft einschärft, dasz ohne person kein modus denkbar sei, so musz ich gestehen dies nicht recht begreifen zu können. ich denke, auch wenn Ap. den modus nur in beziehung auf die erste person gedacht hat, war er vollkommen berechtigt zu sagen, was Skrzeczka ihn sagen läszt, was er indessen meines wissens, so wie Skrzeczka es angibt, auch gar nicht gesagt hat.

Wichtiger ist folgendes. nachdem Skrzeczka, seinem misverständnis der oben besprochenen beiden stellen gemäsz, die behauptung ausgesprochen, Apollonios habe in ihnen nur die person des grammatischen subjects im sinne gehabt, und die διάθεσις sei eine in der ψυχή dieses grammatischen subjectes bewirkte [auch wenn dies ein ἄψυχον ist?], wobei aber doch die möglichkeit an eine διάθεσις auch der sprechenden person zu denken nicht ausgeschlossen sei: nachdem er also das, was in der that das einzig mögliche und allein der richtig verstandenen ansicht des Ap. entsprechende ist, lediglich als eine nicht ausgeschlossene

möglichkeit hat gelten lassen, unternimt er es nun auch diese möglichkeit näher zu erklären. sie beruhe nemlich darauf dasz das διατιθέμενον (wobei wir an die diathese des grammatischen subjectes zu denken haben) ein διατιθὲν voraussetze und dieses διατιθὲν die sprechende person sei. dann setzt er auseinander, wie man sich das διατιθέμενον d. h. das grammatische subject, dessen διάθεσις durch den modus angedeutet werde, durch den διατιθείς d. h. durch den sprechenden afficiert, also in eine διάθεσις versetzt zu denken habe. nemlich durch den indicativ (gr. ὁριστική) werde das subject wie das prädicat [d. h. das grammatische subject samt dem was durch das verbum über dasselbe ausgesagt wird] zu einem ὁριζόμενον, beim imperativ erscheine es als die person der etwas befohlen [die also dadurch afficiert] wird, beim optativ als die der etwas angewünscht [und die also ebenfalls insofern afficiert] wird. demnach ist die diathese des grammatischen subjectes eine passive, insofern es gegenstand eines ὁρισμός, oder gegenstand eines an dasselbe gerichteten befehls, oder gegenstand eines über dasselbe ausgesprochenen wunsches ist; diese passive diathese des grammatischen subjectes ist aber die folge einer von dem aussagenden, dem befehlenden, dem wünschenden ausgeübten, eben im aussagen, wünschen, befehlen bestehenden thätigkeit; dies ist also die active diathese der sprechenden person, und darauf dasz jene passive diathese des grammatischen subjects die entsprechende active diathese der sprechenden person voraussetzt, beruht die möglichkeit beim modus auch an eine diathese dieser zu denken.

Dem denkenden leser wird sich hierbei ohne zweifel die frage aufdrängen, wo denn nun das psychische bleibe, was doch Apollonios als das wesentlich unterscheidende element der durch den modus angedeuteten diathese bezeichnet, und was ja auch Skrzeczka selbst anerkannt hat, indem er sagte: 'die διάθεσις des grammatischen subjects ist eine in der ψυχῇ desselben hervorgerufene.' eine befriedigende antwort auf diese frage ist schlechterdings unmöglich, nicht allein deswegen weil in unzähligen fällen das grammatische subject ein ἄψυχον ist, also gar keine ψυχὴ hat, in der eine διάθεσις hervorgerufen werden könnte, sondern auch deswegen weil es ganz undenkbar ist sich einzubilden dasz, wenn einer z. b. sagt: 'Apollonios hat dies und das geschrieben' oder 'möchte doch Apollonios allgemeinverständlicher geschrieben haben', durch das aussprechen solcher thatsache oder solches wunsches irgend eine diathese oder affection in der seele des Apollonios hervorgerufen werde. dasz es indessen doch leser gebe, denen sich solche fragen nicht aufdrängen, beweist Steinthals geschichte der sprachwissenschaft, in der nicht allein, wie schon oben bemerkt, Skrzeczkas ansicht über des Ap. lehre von den modi als zweifellos aufgenommen, sondern noch eine lange erörterung darüber vorgetragen ist, der man wenigstens den guten willen das unmögliche möglich zu machen nicht absprechen kann. nach einem verworrenen und zum teil ziemlich unverständigen und unverständlichen anlauf über das was διάθεσις bedeute kommt Steinthal s. 634 zu dem ergebnis, dasz man gar nicht sagen könne, Ap. habe διάθεσις, wenn es den modus bezeichne, ausschlieszlich im passiven sinne genommen, d. h.

dasz er nur an die im verbum liegende person (damit ist natürlich das grammatische subject gemeint), der etwas befohlen oder gewünscht oder die bestimmt wird (soll heiszen: über die etwas mit bestimmtheit ausgesagt wird), und nicht an die redende person, welche bestimmt, wünscht, befiehlt, gedacht habe. hätte Steinthal hiermit aufgehört, so könnte man zufrieden sein; nun fährt er aber fort: 'er hat vielmehr immer an beide gedacht, hat den modus wesentlich als über beide verbreitet in der doppeltheit der thätigkeit einerseits und des leidens anderseits gefaszt.' und man sieht, er glaubt hiermit Skrzeczkas meinung zu rectificieren, nach welcher Ap. bei der modalen diathese nur die person des grammatischen subjects im sinne gehabt haben soll. aber diese rectification ist völlig ebenso falsch wie das was sie berichtigen will, und der grundfehler, auf dem der beiderseitige irtum beruht, besteht lediglich darin, dasz man das allerdings mehrdeutige wörtchen διάθεϲιϲ unrichtig verstanden und es versäumt hat, bevor man darüber raisonnierte, sich gehörig darüber zu orientieren, in welchem sinne dasselbe von Ap. gemeint werde, wo er über die modi, und in welchem sinne, wo er über die verbalgenera handelt. über die verbalgenera handelt er III 31 ff. und gibt gleich zu anfang, s. 276, 17, ausdrücklich an, dasz er hier über diejenigen diathesen zu reden habe, welche nicht blosz bei jedem modus statthaben, sondern auch beim infinitiv, der ja ebenso wie das verbum finitum bald activ, bald passiv, bald medial sei, von dem er aber vorher ausdrücklich genug gelehrt hat, dasz er des ausdrucks derjenigen diathese, welche die modi des verbum finitum andeuten, nicht fähig sei. also unterscheidet er deutlich genug zweierlei diathesen, von welchen wir die einen, welche dem infinitiv mit dem verbum finitum gemeinsam zukommen, verbaldiathesen, die anderen, welche nur den modi des verbum finitum, aber nicht auch dem infinitiv zukommen, modaldiathesen nennen mögen: wir können auch thätigkeitsdiathesen und aussagediathesen sagen. jene ersteren bestehen in dem verhältnis der πρόϲωπα (gegenstände) zu der durch das verbum ausgesagten thätigkeit (πρᾶγμα), indem sie sich als ausübende subjecte derselben oder als irgendwie durch sie afficiert oder leidend verhalten. dann werden c. 32 die verba transitiver thätigkeit, die ihr object im accusativ bei sich haben, näher in betracht gezogen, und hierbei verschiedene arten solcher thätigkeit und der dabei stattfindenden diathesen, oder der verhältnisse angegeben, in welchen die subjecte wie die objecte der thätigkeiten sich befinden. diese, sagt Ap. s. 284, 9 ff., sind erstens somatische, d. h. solche bei welchen körperliche thätigkeit oder körperliche affection stattfindet, zweitens psychische, d. h. solche wo vielmehr die seele als einwirkend oder afficiert beteiligt ist, drittens gemischter art, die καὶ διὰ χειρῶν καὶ διὰ ψυχικῆϲ διαθέϲεωϲ entstehen. weil nun hier unter diesen verschiedenen thätigkeitsdiathesen auch eine ψυχικὴ διάθεϲιϲ genannt ist und derselbe ausdruck anderswo von den durch die modi ausgesprochenen diathesen gebraucht wird, so hat man sich verleiten lassen auch auf diese zu beziehen, was von jener gilt, und weil bei der thätigkeitsdiathese, die von der seele ausgehend auf die seele einwirkt, der gegenstand

leidend afficiert wird, auch bei der aussagediathese an eine affection des gegenstandes der aussage zu denken. hätte man nicht übersehen, dasz Ap. ausdrücklich erklärt, die hier von ihm behandelten diathesen, also auch die unter ihnen vorkommende psychische, seien auch dem infinitiv mit dem verbum finitum gemein, und hätte man sich ferner erinnert, dasz er ebenso ausdrücklich die psychische diathese, die der modus ausdrückt, dem infinitiv abgesprochen hat, so würde man nicht in den irtum verfallen sein. vielleicht mag es für manche leser nicht überflüssig sein die sache durch ein beispiel zu erläutern. nehmen wir also auf der einen seite einen satz mit einem verbum im infinitiv, οὐ πρέπει ἀπατᾶν τοὺς φίλους, auf der andern seite solche wo dasselbe verbum in einem der modi steht, wie μὴ ἀπάτα — μὴ ἀπατῴης — μὴ ἀπατήσῃς τοὺς φίλους. auf beiden seiten ist die diathese sowol des subjects als des objects eine psychische zu nennen, insofern sowol der teuschende psychisch thätig als der geteuschte psychisch afficiert ist. dazu aber kommt nun in μὴ ἀπάτα — μὴ ἀπατῴης — μὴ ἀπατήσῃς durch die modi noch die andeutung einer andern art von psychischer diathese, zu deren andeutung der infinitiv nicht fähig war. er war nur fähig die thätigkeitsdiathese, die in diesem beispiel allerdings eine psychische heiszen durfte, anzudeuten; die in den andern sätzen angedeutete psychische diathese musz also notwendig von ganz anderer art sein als jene, kann also weder diathese des teuschenden sein noch die des geteuschten, sondern — was allein übrig bleibt — nur die des aussagenden, der sich durch den modus als ein fordernder oder wünschender oder mahnender zu erkennen gibt, τὴν ἐν αὑτῷ διάθεσιν τῆς ψυχῆς ἐπαγγέλλεται oder ὁμολογεῖ, um mit Ap. worten zu reden. dasz Ap. sich die sache so und nicht anders gedacht habe, kann für den, der seinen vortrag mit der gebührenden aufmerksamkeit verfolgt, durchaus nicht zweifelhaft sein, und wenn man ihn doch nicht verstanden und ihm deswegen verkehrte ansichten zugeschrieben hat, so trifft die schuld nicht ihn, sondern nur die unaufmerksamen leser.

Dem geschichtschreiber der sprachwissenschaft konnte es natürlich nicht entgehen, dasz die von ihm dem Apollonios zugeschriebene ansicht über die modi von keinem der späteren grammatiker gehegt oder auch nur erwähnt werde, sondern dasz sie alle den modus nur als andeutung einer diathese der redenden person ansehen. dieser umstand hätte nun wol einen bescheidenen zweifel hervorrufen sollen, ob denn Ap. jene andere ihm zugeschriebene ansicht auch wirklich gehabt habe: denn dasz die grammatiker sie dann gar nicht wahrgenommen, oder, wenn sie sie wahrnahmen, gar nicht einmal der erwähnung werth geachtet haben sollten, ist doch bei dem groszen ansehen, welches Ap. bei ihnen genosz, kaum denkbar. indessen setzt sich der geschichtschreiber über solche bedenken hinweg, und bemüht sich nun, da ihm einmal feststeht dasz Ap. sich über die modi geirrt habe, zu erklären, wie es gekommen sei dasz die späteren grammatiker von diesem irtum frei geblieben seien. jener nemlich sei durch den ausdruck διάθεσις irre geleitet worden, indem dieser ihn gereizt habe im modus eine beziehung zwischen zwei

personen, einer thätigen und einer leidenden, anzunehmen: das heiszt mit andern worten, er habe, was bei der thätigkeitsdiathese stattfindet, auch auf die aussagediathese übertragen, sich also einer begriffsverwirrung schuldig gemacht, von welcher in wahrheit, wie ich erwiesen habe, in seiner eigenen darstellung, sobald man sie nur mit gehöriger aufmerksamkeit liest, nichts zu finden ist, und folglich auch von jenen grammatikern, die ihn besser verstanden als seine neuesten beurteiler, nichts hat gefunden werden können. jenem angeblich irreführenden reiz nun, der in dem ausdruck διάθεϲιϲ gelegen, seien die grammatiker dadurch entgangen, dasz sie sich für den modus vielmehr des ausdruckes ἔγκλιϲιϲ bedienten. so meint Steinthal s. 636, hat aber dabei ganz auszer acht gelassen, dasz auch Ap. sich des namens ἔγκλιϲιϲ vom modus ganz ebenso häufig oder noch häufiger als des andern, διάθεϲιϲ, bedient, und dasz die grammatiker, wenn sie von der ἔγκλιϲιϲ reden und den begriff erklären, sie eben auch immer als διάθεϲιϲ bezeichnen. weiter wird dann vorgetragen, dem Ap. habe sich durch die auflösung von modalstructuren durch umschreibung, wie er sie mehrmals angibt, z. b. γράφε = γράφειν ϲοι προϲτάϲϲω, oder γράφοιϲ = εὔχομαί ϲε γράφειν, die auffassung, dasz durch den modus eine diathesis zwischen zwei personen angegeben werde, klärlich dargeboten, wobei denn die bei der auflösung im obliquen casus (ϲοὶ oder ϲὲ) stehende person, die bei der modalstructur das grammatische subject ist, stark hervortrete, und dies habe ihn denn verleitet diesem, dem grammatischen subject des modus, auch eine passive diathese zuzuschreiben. dasz auch hier wieder die oben gerügte begriffsverwirrung von thätigkeitsdiathese und aussagediathese sich geltend macht, sieht wol jeder von selbst ein, so dasz ich darüber nicht weiter zu reden brauche. ich habe es blosz deswegen nicht unerwähnt gelassen, um noch etwas über eine nicht ganz leicht verständliche stelle des Apollonios anzuschlieszen, in welcher Steinthal s. 637 ebenfalls einen beleg für seine meinung zu finden glaubt. indem er nemlich von jenem hervortreten der person im obliquen casus bei der besprochenen auflösung der modalstructur redet, die den Ap. zu seinem irtum verleitet haben soll, fährt er fort: 'dasselbe fand statt bei dem viel besprochenen beispiel der überschriften in briefen: Ἀπολλώνιοϲ Διονυϲίῳ χαίρειν oder χαιρέτω oder χαίροι sc. εὔχεται, λέγει. hier steht das subject der verbalform ausdrücklich in dem dativ, und hier wird dem Apollonios seine ansicht von der modalen διάθεϲιϲ als z. b. von einem wünschen der einen person an die andere besonders anschaulich gewesen sein, wie sie es auch uns wird.' zunächst will ich die kleinigkeit bemerken, dasz das obige χαίρετω oder χαίροι ein hier ganz verkehrt angebrachter zusatz von Steinthal ist: denn in der epistolischen oder, wie Ap. sagt, epistaltischen überschrift kommt nur der inf. χαίρειν vor, und wenn Ap. in seiner erörterung darüber nachher auch χαιρέτω oder χαίροι anbringt, so wird sich bald ergeben wie und warum er das thut. was nun aber jene angebliche anschaulichkeit betrifft, so ist allerdings dies anschaulich, dasz die im dativ genannte person gegenstand eines wunsches ist, und insofern der gegenstand irgend welcher thätig-

keit als in passiver diathese zu derselben stehend angesehen werden darf, darf man auch sagen dasz sich hier Dionysios dem wünschenden Apollonios gegenüber in einer solchen befinde. aber ist denn dies auch eine psychische diathese des Dionysios? allerdings, wird vielleicht Steinthal sagen: er liest ja den wunsch und wird also dadurch afficiert. dasz aber dem Apollonios eine solche auffassung des verhältnisses, eine in Dionysios hervorgebrachte psychische diathese, nicht in den sinn gekommen, geschweige denn ihm anschaulich gewesen sei, wird eine genauere betrachtung der stelle im zusammenhang darthun. Apollonios beginnt s. 232 mit der bemerkung, dasz der infinitiv, weil er gar keine eigene modalbedeutung habe, deswegen auch fähig sei einen andern modus, den imperativ, zu vertreten, wofür er zunächst sich auf den Homerischen sprachgebrauch beruft, der ja aus beispielen wie θαρcῶν νῦν Διόμηδες ἐπὶ Τρώεccι μάχεcθαι als allgemein bekannt vorausgesetzt werden konnte. auch mit der brieflichen formel, fährt er fort, verhält es sich ähnlich, jedoch mit dem unterschiede dasz, während bei Homer geradezu der infinitiv auch mit dem imperativ vertauscht werden kann, in dieser brieflichen formel dies nicht möglich ist. denn sie enthält zuerst einen eigennamen im nominativ und dann einen zweiten im dativ. beide sind dritter person; folglich müste, wenn nun ein modus des verbum finitum eintreten sollte, dieser ebenfalls in der dritten personform stehen, also würde es lauten müssen Ἀπολλώνιοc Διονυcίῳ χαιρέτω oder χαίρει oder χαίροι.*) natürlich aber würde dann nur der nominativ als subject angesehen werden können oder, wie der autor sich ausdrückt, μεταλαμβάνειν τοῦ χαίρειν: nun ist aber die meinung der formel, dasz vielmehr der im dativ genannte es sein solle, dem das χαίρειν zukomme. folglich erweisen sich die obigen modi, sei es der imperativ, sei es der indicativ, sei es der optativ, hier als unanwendbar, und es bleibt also nichts übrig als zu dem γενικὸν ἀπαρέμφατον, dem das πρᾶγμα ganz allgemein ohne besondere personbedeutung angebenden infinitiv zu greifen, wobei denn selbstverständlich ein λέγει oder εὔχεται hinzuzudenken ist. dies ist die auseinandersetzung, die Apollonios über jene formel vorträgt, und ich kann es nun dem leser selbst überlassen sich darüber zu entscheiden, ob er hierin einen beweis finden könne, dasz das verhältnis des modalsubjectes — denn darauf kommt es ja an — dem Apollonios als eine passive diathese desselben erschienen sei.

Eine andere befremdliche entdeckung über die differenz zwischen den spätern grammatikern und dem von ihnen so hochverehrten meister Apollonios wird uns von Steinthal s. 635 mitgeteilt: 'während bei Ap. die aufnahme der person in das verbum die modi erzeugt, wird jetzt [d. h. bei den spätern grammatikern] umgekehrt die person vom modus abhängig gemacht.' zum beleg für diese uns schwer begreifliche sache

*) Bekkers text gibt hier χαιρέτω ἢ καὶ ἔτι χαίρειν ἢ χαίροιc: aber dasz Apollonios so nicht geschrieben haben kann hat schon Skrzeczka bemerkt. auch haben wirklich ein paar hss. und die Aldina und Sylburg das richtige χαίροι: und dasz der inf. χαίρειν, wenn er auch wirklich in allen hss. stehen sollte, doch falsch sei, ist ja wol sonnenklar.

wird eine stelle aus Choeroboscus angeführt, der von den infinitiven sage: ἐπειδὴ οὐκ ἔχουσι διάθεσιν ψυχῆς, τοῦτ' ἔστιν προαίρεσιν, οὔτε πρόσωπα ἔχουσιν. offenbar hat Steinthal diesen letzten teil des satzes als angabe der folge betrachtet, die aus dem mit ἐπειδή angegebenen umstande hervorgehe: in welchem falle übrigens ein sprachkundiger nicht οὔτε sondern οὐδέ verlangen würde; wer aber die stelle im zusammenhange liest — sie steht in Gaisfords ausgabe s. 471 und in Bekkers anecdota s. 1273 — der findet dasz sich das ἐπειδή gar nicht auf das folgende bezieht, um dieses zu begründen, sondern dasz es vielmehr den beleg zu demjenigen angibt, was Choeroboscus vorher gesagt, Steinthal aber ausgelassen hat. vorher hat jener gesagt, einige ῥήματα d. h. verbalformen haben personen, nemlich der indicativ, imperativ, optativ, conjunctiv, welche denn auch eine psychische diathese ausdrücken, von andern aber gilt dies nicht, wie von den infinitiven: denn (ἐπειδή) diese geben weder psychische diathese noch personen an. und sollte jemand doch noch über die wahre meinung des Choeroboscus zweifelhaft sein, so braucht er nur etwas weiter zu lesen, und wird dann s. 474 (oder 1276) finden, wie jener lehrt, die infinitive, weil sie das πρᾶγμα nicht diesem oder jenem beilegen (μὴ γενόμενα ἔν τινι) haben darum auch keine personen (οὐδὲ πρόσωπα ἔχουσι), und dann hinzusetzt: μὴ ὄντων δὲ προσώπων εἰκότως οὐδὲ θέλημα ψυχῆς (= ψυχικὴ διάθεσις) δύναται εἶναι: wo keine personen sind, da kann auch keine psychische diathese sein. er macht also ausdrücklich diese (d. h. den ausdruck der modalität) von der personangabe abhängig, ganz ebenso wie es Apollonios thut. mit welchem rechte übrigens dieser und alle andern grammatiker die modalitätsangabe als durch personangabe bedingt und ohne diese nicht denkbar ansehen, ist eine andere frage, auf deren erörterung hier nicht eingegangen werden kann. nur darauf will ich aufmerksam machen, dasz es in den neueren sprachen, die zur personbezeichnung beim verbum sich des zugesellten personalpronomens bedienen müssen, nicht wenige verbalformen gibt, die zwar unverkennbar die modalität angeben, bei denen aber die person, ob die erste oder die dritte, bisweilen auch ob die zweite gemeint sei, nicht erkannt werden kann, sondern erst durch das zutretende pronomen angegeben werden musz. ob es sprachen gebe, in denen, was hier nur in einigen verbalformen stattfindet, durchgängig der fall sei, darüber mögen uns die männer der sprachvergleichenden wissenschaft auskunft geben: undenkbar wenigstens ist es nicht.

Zum beschlusz noch ein paar worte über den namen ἔγκλισις. dasz dieser zur bezeichnung der modi von Apollonios mindestens nicht seltener als von den späteren grammatikern gebraucht werde, habe ich schon oben bemerkt; dasz er auch in anderer bedeutung, teils von betonung teils von flexion, gebraucht wird, ist allgemein bekannt. man könnte deswegen wünschen, dasz für den modus eine andere benennung gewählt wäre, wie ja auch dieser lateinische name nicht übersetzung des griechischen ist, sondern vielmehr dem τρόπος der logiker entspricht: vgl. Trendelenburg elem. log. Arist. s. 47. indessen ist doch nicht zu leug-

nen, dasz ἔγκλιϲιϲ seiner etymologischen beschaffenheit nach auch wol fähig war eben das zu bezeichnen, was die Lateiner, wenn sie vom wesen des modus reden, durch *inclinatio animi* ausdrücken, nemlich die stimmung, das verhältnis der seele des redenden zu dem inhalt seiner aussage; und dasz auch Apollonios das wort mehrmals in solchem sinne, keineswegs lediglich von der modalen flexionsform gebrauche, ist bereits von anderen anerkannt worden. freilich ist es nicht der strengen consequenz gemäsz, wenn nun auch der infinitiv unter die ἐγκλίϲειϲ in diesem sinne gerechnet wird, wie es z. b. ein grammatiker, der scholiast zu Dionysios s. 884, thut, indem er sagt: προϲκλίνεται (was hier offenbar = ἐγκλίνεται) ἡ ψυχὴ ἢ ὡϲ ὁριζομένη — ἢ ὡϲ προϲτάϲϲουϲα — ἢ ὡϲ εὐχομένη — ἢ ὡϲ διϲτάζουϲα — ἢ ὡϲ οὐδὲν τούτων δηλοῦϲα, μόνον δὲ τὸ ὄνομα τοῦ πράγματοϲ προβαλλομένη, ὡϲ ὅταν εἴπῃ τύπτειν, was doch in wahrheit nichts anderes ist als eine πρόϲκλιϲιϲ oder ἔγκλιϲιϲ sei auch das, wenn man sich jeder andeutung der ἔγκλιϲιϲ enthalte und das πρᾶγμα blosz nenne. übrigens ist in diesem scholion die den angeführten worten unmittelbar vorhergehende definition der ἔγκλιϲιϲ durch einen offenbaren schreibfehler entstellt, der sich indessen mit sicherheit verbessern läszt: ἔγκλιϲιϲ δέ ἐϲτι ψυχῆϲ ἀναπαύϲεωϲ ἐπί τι τρεπομένηϲ. für das sinnlose ἀναπαύϲεωϲ ist ἄνευ πείϲεωϲ zu lesen. der grammatiker will sagen, dasz die seele bei dieser richtung oder stimmung, die sie durch die modi ausdrücke, sich nicht in einer πεῖϲιϲ, in einem passiven, der thätigkeit eines andern unterliegenden zustande befinde, sondern selbstthätig sei, dasz man also das folgende τρεπομένηϲ nicht als passivum sondern als reciprocum nach dem alten, reflexivum nach dem neuen und genaueren sprachgebrauch, anzusehen habe. von der den modi zu grunde liegenden diathesis der seele redet derselbe grammatiker vorher s. 883, 15, wo er sie der andern art von diathesis, die in δρᾶϲιϲ oder πεῖϲιϲ bestehe, entgegensetzt: νοεῖται γοῦν ἡ διάθεϲιϲ ἢ δρᾶϲιϲ ἢ πεῖϲιϲ, καὶ πάλιν ἡ λόγῳ ἀρθρουμένη βούληϲιϲ τῆϲ ψυχῆϲ, ἐν ᾧ ἢ ὁρίζει ὡϲ δρῶϲά τι — ἢ προϲτάττει usw. jene erstere in δρᾶϲιϲ oder πεῖϲιϲ bestehende diathese ist offenbar keine andere als die, welche ich oben thätigkeitsdiathese genannt habe und auf welcher der unterschied der verbalgenera beruht. dieser gegenüber ist die andere gestellt (καὶ πάλιν), welche in den verschiedenen aussageweisen, d. h. der bestimmten angabe, dem befehl, dem wunsche usw. zu tage trit, also die aussagediathese, die als eine λόγῳ διαρθρουμένη, eine durch den gedanken des redenden bestimmte von jener in δρᾶϲιϲ oder πεῖϲιϲ bestehenden hinreichend unterschieden wird. hiernach kann es denn auch keinem zweifel unterliegen, dasz in dem unmittelbar vorhergehenden satze δεῖ δὲ εἰδέναι ὅτι διϲϲή ἐϲτιν ἡ ψυχικὴ διάθεϲιϲ dies epitheton, welches ja nur auf die zweite art der diathese passt, ungehörig sei. entweder ist es als zusatz eines unverständigen schreibers anzusehen und ganz zu streichen, wie Hermann Müller meinte 'de generibus verbi' (Greifswald 1864) s. 13, oder es ist ein bloszer schreibfehler und in ῥηματικὴ zu verwandeln, wie Skrzeczka wollte. Steinthal s. 649 widerspricht der änderung, mit berufung

auf einen obscuren bei Lersch II s. 238 angeführten lateinischen grammaticaster, welcher sagt: *διάθεσις autem hoc significat apud Graecos, quod apud Latinos adfectus: nam et qui agit et qui patitur mente adficitur*, woraus indessen doch nicht hervorgeht, dasz ψυχική richtig sei, sondern nur dasz beide, der lateinische scribent und der schreiber des scholion, gleich unverständig gewesen sind.

Greifswald. G. F. Schömann.

3.

Observations critiques sur le traité d'Aristote *de partibus animalium*, suivies des variantes de la traduction de Guillaume, par Charles Thurot. extrait de la revue archéologique, années 1867 et 1868. Paris, librairie académique — Didier et Ce. 1868. 48 s. lex. 8.

Der verfasser dieser kritischen bemerkungen hat seit jahren dem Aristoteles ein liebevolles und eindringendes studium zugewendet. wir erinnern an seine 'observations critiques sur la Rhétorique d'Aristote' (Paris 1861), an seine 'observations philologiques sur la Poétique d'Aristote' und vorzüglich an die im j. 1860 erschienenen 'études sur Aristote: Politique, Dialectique, Rhétorique'. in diesen 'studien' finden sich mehrere gediegene abhandlungen (das politische ideal des Aristoteles, die dialektik und die wissenschaft, die dialektik und die rhetorik, die dialektik in den zeiten nach Aristoteles usw.) mit erörterungen über einzelne stellen des textes vereinigt. einen teil dieser letzteren hat der vf. in diesen jahrb. 1860 s. 749 ff. mitgeteilt. für die vorliegende schrift hat hr. Th. die beste hs., nr. 1853 der kais. bibliothek zu Paris, Bekkers E, nochmals selbst verglichen. indem er Bekkers genauigkeit im allgemeinen anerkennt, stellt er s. 3 die nicht sehr zahlreichen stellen zusammen, an denen er anders gelesen hat als der genannte kritiker. auch die dem Wilhelm von Meerbeken zugeschriebene lateinische übersetzung aus dem 13n jh. hat hr. Th. von neuem geprüft, mit gröszerer sorgfalt als Bussemaker. die grosze Pariser bibliothek besitzt von derselben vier im 14n jh. gemachte abschriften, welche offenbar von éiner und derselben hs. abstammen, und diese letztere war nach dem im 13n jh. üblichen abkürzungssystem geschrieben, wie die vertauschung von *universaliter* und *vult*, von *alia* und *animalia* usw. beweist. das verfahren des übersetzers, welches hr. Th. s. 5 f. auseinandersetzt, ist so wörtlich und so mechanisch, dasz man fast immer mit sicherheit auf seine griechische vorlage zurückschlieszen kann. die im anhang, auf den letzten sechzehn seiten der schrift, äuszerst genau verzeichneten varianten jener übersetzung sind ein schätzbarer beitrag zu dem kritischen apparat für Aristoteles.

Kommen wir nun auf die einzelnen von dem vf. besprochenen stellen. die zahl derselben ist so grosz, dasz wir uns an diesem orte auf einige proben beschränken müssen. II 6, 651^b 29 Bk. es ist vom mark die

rede: καὶ τῶν μὲν πιμελωδῶν λιπαρὸς καὶ πιμελῇ ὅμοιος, ὅσοις δὲ μὴ πιμελῇ ὅμοιος ἀλλὰ στέαρ γίνεται τὸ αἷμα πεττόμενον, τούτοις δὲ στεατώδης (ὁ μυελός). hr. Th. bemerkt dasz die worte πιμελῇ ὅμοιος aus versehen wiederholt sind, und dasz man lesen musz: ὅσοις δὲ μὴ πιμελὴ ἀλλὰ στέαρ γίνεται τὸ αἷμα. die verbesserung ist evident. — II 10, 656ᵃ 1 ἡ μὲν οὖν τῶν φυτῶν φύσις οὖσα μόνιμος οὐ πολυειδής ἐστι τῶν ἀνομοιομερῶν. der genetiv erregt anstosz. der vf. schlägt vor πολυειδῶν zu lesen. eher könnte man πλήθει am schlusz des satzes hinzufügen. — II 16, 659ᵇ 30 τοῖς μὲν οὖν ἄλλοις ζῴοις πρὸς σωτηρίαν τῶν ὀδόντων ἡ τῶν χειλῶν φύσις ἐστὶ καὶ πρὸς φυλακήν, διόπερ ὡς ἐκείνων μετέχουσι τοῦ ἀκριβῶς καὶ καλῶς ἢ τοὐναντίον, οὕτω καὶ τοῦ διηρθρῶσθαι τοῦτο τὸ μόριον ἔχουσιν· οἱ δ' ἄνθρωποι μαλακὰ καὶ σαρκώδη καὶ δυνάμενα χωρίζεσθαι. hr. Th. will ἔχουσι hinter ἄνθρωποι setzen. diese umstellung ist möglich. aber was hindert zu construieren ἔχουσιν οὕτω τοῦ διηρθρῶσθαι, wie man sagt ὡς τάχους ἔχουσιν? das verbum ἔχουσιν ist dann im folgenden satze, freilich in etwas modificiertem sinn, zu supplieren. — Sehr gut aber scheint uns die verbesserung folgender stelle, die man einige zeilen weiter unten liest: die lippen des menschen dienen nicht nur zum schutz der zähne, sondern auch zum sprechen. πρὸς γὰρ τὸ χρῆσθαι τῷ λόγῳ καὶ ταῦτα. ὥσπερ γὰρ τὴν γλῶτταν οὐχ ὁμοίαν τοῖς ἄλλοις ἐποίησεν ἡ φύσις, πρὸς ἐργασίας δύο καταχρησαμένη, καθάπερ εἴπομεν ποιεῖν αὐτὴν ἐπὶ πολλῶν, τὴν μὲν γλῶτταν τῶν τε χυμῶν ἕνεκεν καὶ τοῦ λόγου, τὰ δὲ χείλη τούτου τε ἕνεκεν καὶ τῆς τῶν ὀδόντων φυλακῆς. hr. Th. bringt licht in diese verworrenen sätze, indem er schreibt: πρὸς γὰρ τὸ χρῆσθαι τῷ λόγῳ καὶ ταῦτα, ὥσπερ καὶ τὴν γλῶτταν, οὐχ ὅμοια τοῖς ἄλλοις usw. — III 2, 663ᵃ 1 τῶν δὲ διχαλῶν τὰ μὲν πολλὰ κέρατα ἔχει πρὸς ἀλκήν, καὶ τῶν μονύχων ἔνια, τὰ δὲ καὶ πρὸς βοήθειαν. ὅσοις δὲ μὴ δέδωκεν ἡ φύσις ἄλλην ἀλκὴν πρὸς σωτηρίαν . . . τὰ δὲ χαυλιόδοντα, ὥσπερ καὶ τὸ τῶν ὑῶν γένος, διχαλόν. nach βοήθειαν ist, wie hr. Th. bemerkt, ein komma zu setzen, darauf das δὲ nach ὅσοις mit Wilhelm zu streichen, endlich statt διχαλόν musz hergestellt werden τῶν διχαλῶν. — III 2, 663ᵇ 19 οὕτω γὰρ καὶ τὰ κέρατα ἔχοντα πρὸς ἀλκήν τε χρησιμώτατ' εἶναι καὶ πρὸς τὸν ἄλλον βίον ἀνοχλότατα. da der infinitiv εἶναι sich nicht construieren läszt, schlägt der vf. εἴη ἂν vor. Wilhelm übersetzt *sunt*. — III 3, 664ᵃ 28. die lunge kann nicht unmittelbar mit der mundhöhle zusammenhängen: δεῖ γὰρ εἶναί τινα κοινὸν οἷον αὐλῶνα, δι' οὗ μεριεῖται τὸ πνεῦμα κατὰ τὰς ἀρτηρίας εἰς τὰς σύριγγας, διμερὴς ὤν. die beiden letzten worte widerstreben dem satzgefüge. nach anleitung der alten lateinischen übersetzung liest der vf. διμεροῦς ὄντος. — III 4, 666ᵃ 30. Aristoteles beweist dasz nicht die leber sondern das herz der ursprung, ἀρχή, des blutes sei. einer der gründe ist: ἔτι δὲ τείνει δι' αὐτοῦ φλέψ, ἐξ ἐκείνης δ' οὐδεμία· πασῶν γὰρ τῶν φλεβῶν ἐκ τῆς καρδίας ἡ ἀρχή. Th. δι' ἐκείνης, mit verweisung auf die ähnliche stelle 665ᵇ 31—34. dieselbe stelle wird

auch von Langkavel in der gleichzeitig erschienenen Teubnerschen ausgabe der in rede stehenden Aristotelischen schrift herbeigezogen, um die unhaltbarkeit der (schon aus sprachlichen gründen verwerflichen) variante ἐξ ἐκείνου zu zeigen. allein Langkavel behält ἐξ bei, was uns sinnwidrig scheint. — ebd. 32 ἐπεὶ οὖν ἀνάγκη μὲν θάτερον αὐτῶν ἀρχὴν εἶναι, μή ἐστι δὲ τὸ ἧπαρ, ἀνάγκη τὴν καρδίαν εἶναι καὶ τοῦ αἵματος ἀρχήν. hr. Th. bemerkt, die negation μή lasse sich nur rechtfertigen, wenn man εἰ an die stelle von ἐπεὶ setze. — III 4, 666[b] 25. das herz hat bei den groszen thieren drei hölen, bei den kleineren zwei, bei allen éine. δι' ἣν δ' αἰτίαν, εἴρηται. δεῖ γὰρ εἶναι τόπον τινὰ τῆς καρδίας καὶ ὑποδοχὴν τοῦ πρώτου αἵματος. ὅτι δὲ πρῶτον ἐν τῇ καρδίᾳ γίνεται τὸ αἷμα, πολλάκις εἰρήκαμεν, διὰ τὸ τὰς ἀρχηγοὺς φλέβας δύο εἶναι, τήν τε μεγάλην καλουμένην καὶ τὴν ἀορτήν. ἑκατέρας γὰρ οὔσης ἀρχῆς τῶν φλεβῶν, καὶ διαφορὰς ἐχουσῶν, περὶ ὧν ὕστερον ἐροῦμεν, βέλτιον καὶ τὰς ἀρχὰς αὐτῶν κεχωρίσθαι· τοῦτο δ' ἂν εἴη διφυοῦς ὄντος τοῦ αἵματος καὶ κεχωρισμένου. διόπερ ἐν οἷς ἐνδέχεται, δύ' εἰσὶν ὑποδοχαί. hier sind die gedanken offenbar unrichtig verbunden. mit dem factum dasz es zwei hauptadern gibt, von denen alle übrigen ausgehen, kann man nicht den satz begründen, dasz das blut zuerst im herzen bereitet werde, wol aber den, dasz zwei ventrikel eine vorzüglichere einrichtung sind als ein einziger. hr. Th. setzt also mit recht nach εἰρήκαμεν ein punctum, schiebt zwischen διὰ und τὸ τὰς ἀρχηγοὺς φλέβας mit mehreren hss. δὲ ein, betrachtet die sätze ἑκατέρας γὰρ ... κεχωρισμένου als eine parenthese, und sucht in den worten διόπερ ... ὑποδοχαί den unregelmäszig gebildeten hauptsatz. die länge der parenthese habe das anakoluth herbeigeführt. daneben vermutet er zwischen τοῦ und αἵματος den ausfall einiger worte, etwa τοῦ ⟨τόπου τοῦ πρώτου⟩ αἵματος: denn der ausdruck διφυής, mit dem Aristoteles stets symmetrische organe bezeichne, finde auf das blut keine anwendung. — III 4, 667[a] 9 ἔχουσι δὲ καὶ διάρθρωσίν τινα αἱ καρδίαι παραπλησίαν ταῖς ῥαφαῖς. οὐκ εἰσὶ δὲ συναφεῖς ὥς τινος ἐκ πλειόνων συνθέτου, ἀλλὰ καθάπερ εἴπομεν, διαρθρώσει μᾶλλον. auf den sinn und die varianten διαρθρώσεις, διαθρώσεις, διάρθρωσιν gestützt schreibt hr. Th. ἀρθρώδεις. — III 14, 675[b] 23 ὅσα μὲν οὖν εἶναι δεῖ τῶν ζῴων σωφρονέστερα πρὸς τὴν τῆς τροφῆς ποίησιν εὐρυχωρίας μὲν οὐκ ἔχει μεγάλας κατὰ τὴν κάτω κοιλίαν, ἕλικας δ' ἔχει πλείους καὶ οὐκ εὐθυέντερά ἐστιν. hier kann ich nicht mit dem vf. übereinstimmen, wenn er behauptet, ποίησιν habe keinen sinn, und dafür das nicht nachweisliche πόρισιν vermutet. die worte πρὸς τὴν τῆς τροφῆς ποίησιν (= ἐργασίαν) sind nicht mit σωφρονέστερα zu verbinden, sondern gehören zu dem folgenden εὐρυχωρίας μὲν οὐκ ἔχει usw. — IV 10, 690[b] 2. die hand ist zum greifen bestimmt: deshalb musten ihre finger lang sein. nicht so die füsze: τῶν δὲ τὸ βεβηκέναι ἀσφαλῶς, ὥστε τοῦτο δεῖ τὸ μόριον εἶναι νομίζειν τὸ ἄσχιστον τοῦ ποδὸς τῶν δακτύλων. die verbesserung μεῖζον statt νομίζειν scheint uns eine schlagende. — Ebenso glücklich hat der vf. folgende stelle hergestellt:

IV 11, 692ᵃ 22 ὁ δὲ χαμαιλέων τῶν ᾠοτόκων καὶ πεζῶν ὀλιγοσαρκότατός ἐστιν διὰ τὸ ὀλιγαιμότατος εἶναι. τούτου δ' αἴτιον τὸ ἦθος τοῦ ζῴου τὸ τῆς ψυχῆς· πολύμορφον γὰρ γίνεται διὰ τὸν φόβον, ὁ δὲ φόβος κατάψυξις δι' ὀλιγαιμότητά ἐστι καὶ ἔνδειαν θερμότητος. der letzte satz zeigt dasz Aristoteles die furchtsamkeit als eine folge des blutmangels betrachtet, und nicht umgekehrt. man kann also nicht zweifeln dasz zu lesen sei: τοῦτο δ' αἴτιον τοῦ ἤθους τῷ ζῴῳ τοῦ τῆς ψυχῆς.

Die zuletzt angeführte stelle gehört zu dem abschnitte welcher in doppelter fassung vorhanden ist. hr. Torstrik (und mit ihm übereinstimmend hr. Langkavel) schreibt beide redactionen dem Aristoteles zu. hr. Thurot ist nicht dieser ansicht. er beurteilt diesen fall nach der analogie einer groszen zahl von handschriften mittellateinischer werke, in denen er sehr bewandert ist. hier kommt es häufig vor dasz abschreiber, denen es mehr um den inhalt als um den ausdruck zu thun ist, mit der form der ihnen vorliegenden schriften frei verfahren. von solchen abschreibern also rühren die varianten des textes sowol in der schrift περὶ ζῴων μορίων wie in περὶ ψυχῆς her, und diese für die sache selbst unerheblichen abweichungen seien nicht auf dieselbe linie zu stellen mit der doppelten redaction des siebenten buchs der physik, oder mit dem verhältnis zwischen dem zehnten und dem zweiten bis fünften buch der metaphysik.

Diese wenigen anführungen mögen genügen um die freunde des Aristoteles in Deutschland auf die gründliche und lehrreiche abhandlung des französischen kritikers aufmerksam zu machen.

Besançon. Heinrich Weil.

4.

ZU LYSIAS XIV § 2.

Um sein auftreten gegen Alkibiades auf das gewöhnliche motiv der feindschaft zurückleiten zu können, eröffnet Lysias seine rede mit der erklärung, dasz schicklicher weise (προσήκει) jeder, auch wer persönlich von demselben nicht beleidigt oder geschädigt sei (μὴ . . ἰδίᾳ ἀδικούμενος ὑπ' αὐτοῦ) ihn auf grund seines ganzen thuns und treibens (ἐκ τῶν ἄλλων ἐπιτηδευμάτων) für seinen feind erachten müsse. denn, fährt er § 2 fort und begegnet etwaigen einwänden mit einer dreifachen verneinung, seine vergehen sind nicht unbedeutend und verdienen nicht verzeihung und begründen nicht die hoffnung, dasz er später einmal noch besser werden könne, sondern sie sind in einer solchen weise ausgeführt und erreichen ein solches masz der schlechtigkeit: ὥστ' ἐπινικίοις ὧν οὗτος φιλοτιμεῖται τοὺς ἐχθροὺς αἰσχύνεσθαι. so lautet der folgesatz in den handschriften. so viel ich sehe, ist es noch niemand gelungen in diesen letzten worten die ursprüngliche hand des redners auf eine be-

friedigende weise wieder herzustellen. die schwierigkeiten, an denen die stelle leidet, sind längst von Taylor zutreffend angedeutet worden. sie beruhen einmal auf der erwähnung von ἐπινίκια, dann auf dem genetiv ὧν, drittens in der heranziehung der feinde (τοὺς ἐχθρούς). fangen wir mit den letzteren an. wenn, was keinem zweifel unterliegen kann, φιλοτιμεῖται der directe gegensatz von αἰσχύνεσθαι ist, wie das καλόν vom κακόν (§ 42 sagt der redner unsere stelle erläuternd οὕτω γὰρ διάκεινται, ὥστ' ἐπὶ μὲν τοῖς καλοῖς αἰσχύνεσθαι, ἐπὶ δὲ τοῖς κακοῖς φιλοτιμεῖσθαι), so müssen offenbar die ἐχθροὶ das directe gegenteil vom οὗτος sein. nun könnte zwar jemand sagen dasz dies der fall sei: denn das gegenteil vom angeklagten seien seine gegner, die ankläger. wie wenig diese argumentation hier zutreffen würde, wird sich sofort von selbst ergeben. denn den rechten gegensatz zum οὗτος werden wir erst dadurch finden, dasz wir feststellen, als was für einer der angeklagte vom redner dargestellt ist. der redner stellt ihn aber als einen κακός dar. wenn er sagt dasz des Alkibiades thaten ein hohes masz von schlechtigkeit erreicht hätten, so wird er sich denselben sogar als einen ausbund von schlechtigkeit gedacht haben. den wahren gegensatz zu einem solchen κακός bilden die χρηστοί, und nur von ihnen kann an dieser stelle die rede sein. setzen wir also für τοὺς ἐχθροὺς das paläographisch nahe liegende τοὺς χρηστούς.*) was Lysias sagen wollte, ist also einfach dies: des Alkibiades thaten erreichen ein solches masz von schlechtigkeit, dasz dessen, womit er noch grosz thut, sich billiger weise alle ehrlichen leute schämen.

Kommen wir nun auf die ἐπινίκια. da hier von keinerlei wettstreit und kämpfen die rede ist, so kann auch von keinen preisen in solchen

*) dasz von ἐχθροί an unserer stelle keine rede sein kann, ergibt sich nicht blosz aus logischen, sondern auch aus psychologischen gründen. viel zu wenig benutzen die erklärer der alten redner noch immer die schriften der alten rhetoren. keine aber könnte bessere ausbeute liefern als die rhetorik des Aristoteles, zumal in psychologischen fragen. wir schämen uns blosz derjenigen κακά, die uns selbst oder denen schande bringen, für die wir eine sittliche verantwortlichkeit mit fühlen. also was wir selbst oder unsere freunde, angehörige, schüler böses begehen, kann ursache zur scham für uns werden. Aristoteles sagt dies rhet. II 6, 1383ᵃ ganz deutlich: εἰ δή ἐστιν αἰσχύνη ἡ ὁρισθεῖσα, ἀνάγκη αἰσχύνεσθαι ἐπὶ τοῖς τοιούτοις τῶν κακῶν ὅσα αἰσχρὰ δοκεῖ εἶναι ἢ αὐτῷ ἢ ὧν φροντίζει. die ἐχθροί des Alkibiades hatten als solche keinerlei veranlassung sich der schlechtigkeiten des Alkibiades zu schämen. wol aber würde jeder brave und ehrliche mensch sich dessen geschämt haben, womit ein Alkibiades noch grosz that, d. h. sein maszstab für das καλόν und κακόν wich diametral von dem des Alkibiades ab. dasz Bake schol. hypomn. II s. 279 auch auf τοὺς χρηστοὺς verfallen war, ersehe ich erst nachträglich aus dem anhang zum zweiten bändchen der Frohbergerschen ausgabe. so richtig der gedanke auch ist, der seinem vorschlag zu grunde liegt, so wenig kann man sich mit der mehr als kühnen änderung und umstellung der worte befreunden. denn wie soll man es sich als möglich denken, dasz ὥστ' ἐπινικίοις ὧν οὗτος φιλοτιμεῖται τοὺς ἐχθροὺς αἰσχύνεσθαι entstanden sei aus ὥστ' ἐπ' ἐναντίοις τοῦτον καὶ τοὺς χρηστοὺς φιλοτιμεῖσθαί τε καὶ αἰσχύνεσθαι?

kämpfen die rede sein. Reiskes änderung ἐπ' ἐνίοις ist aber schon deshalb falsch, weil nach der meinung des redners die χρηστοί sich überhaupt alles dessen werden schämen müssen, womit Alkibiades grosz thut. Taylors ἐπ' ἐκείνοις liegt zwar paläographisch ebenfalls ziemlich nahe, enthält aber keine andeutung der qualität der dinge deren sich ehrliche leute schämen sollen. doch bleiben wir zunächst bei ἐπινικίοις stehen. irre ich mich nicht, so haben wir im bau der ersten und zweiten periode des proömiums unserer rede, wie vielfach anderswo, einen gewissen parallelismus anzuerkennen. wie auf τοιοῦτον πολίτην .. ἑαυτὸν παρέσχεν ein satz mit ὥστε folgt, so auf οὕτω πεπραγμένα καὶ εἰς τοσοῦτον κακίας ἀφιγμένα. wie im ersten nebensatze mit ὥστε der redner die stellung ausführt, die ein jeder, auch persönlich nicht beleidigte bürger gegen Alkibiades einnehmen müsse (προσήκει .. ἐχθρὸν αὐτὸν ἡγεῖσθαι), so kann er, wenn wir die worte die heil überliefert sind sorgfältig erwägen, hier nur ausführen, wie billiger weise alle ehrlichen leute sich dessen schämen müssen, womit Alkibiades sich rühmt. wir werden also einen ausdruck suchen müssen, der dem προσήκει entspricht. ein solcher liegt aber paläographisch sehr nahe: denn es ist nichts wahrscheinlicher als dasz ἐπινικίοις aus ἐπιεικῶς entstanden ist. so wäre es denn auch nicht schwer die letzte consequenz aus den aufgestellten prämissen zu ziehen. da Lysias auch in § 42 sowol φιλοτιμεῖσθαι als αἰσχύνεσθαι mit ἐπί und folgendem dativ verbindet und in dieser stelle offenbar eine bezugnahme auf die unsrige vorliegt, so werden wir sicher nicht irren, wenn wir ἐφ' für ὧν verlangen. wegen des nun fehlenden relativen pronomens erinnere ich daran, dasz wir schon oben fanden, dasz dasselbe einen qualitativen begriff enthalten müsse. wenn nun aus den alten hss. kaum ein fehler mehr constatiert ist als der dasz, wo zwei ähnlich lautende oder geschriebene worte auf einander folgten, die nachlässigkeit der abschreiber über das eine das andere übersah, so werden wir wol annehmen dürfen, dasz vor οὗτος ein οἵοις gestanden habe. der ganze folgesatz mit ὥστε mag also ursprünglich folgendermaszen gelautet haben: ὥστε ἐπιεικῶς ἐφ' οἵοις οὗτος φιλοτιμεῖται τοὺς χρηστοὺς αἰσχύνεσθαι.

Altenburg. Friedrich Sehrwald.

5.

ZU SOPHOKLES KÖNIG OEDIPUS.

Darüber dasz die stelle v. 1424—1431 nicht in ordnung sei herscht ziemlich allgemeines einverständnis: denn das umspringen des sinnes und tones gegenüber den unmittelbar vorausgehenden zwei versen ist unverkennbar. meinungsverschiedenheit herscht nur über die frage wo das übel sitze und wie ihm abzuhelfen sei. während der unterzeichnete in diesen jahrb. 1859 s. 322—326 eine lücke von einigen versen zwischen

1423 und 1424 annahm, hat Nauck diese annahme, in dem autokratischen tone den er sich angewöhnt, abgewiesen und in der neuesten ausgabe seine hypothese 'wie sichs gebührt' kurzweg in den text gesetzt. nach dieser sind die verse nicht worte des Kreon, sondern des Oedipus und an den schlusz von dessen rede, nach v. 1415, zu stellen. ich habe diesen vorschlag nochmals mit aller unbefangenheit geprüft, aber noch immer nicht mich von seiner richtigkeit überzeugen können. die acht verse enthalten die dringende weisung das ἄγος (den Oedipus) nicht so öffentlich dastehen zu lassen, sondern ins haus zu bringen, wenn nicht aus rücksicht auf die menschen, so doch jedenfalls auf Helios. dieser inhalt und das vorwurfsvolle des tones passt wenig in den mund des Oedipus, welcher vorher vielmehr selber ungestüm verlangt hatte aus dem hause hinausgeführt zu werden (1287 ff.) und auch jetzt noch fortwährend nur den wunsch hegt und ausspricht, gegen den chor und gegen Kreon (1410 ff. 1436 ff. 1449 ff.), auf irgend welche weise aus dem lande weggebracht zu werden, noch 1516 die aufforderung ins haus hineinzugehen mit den worten erwidert: πειστέον, κεἰ μηδὲν ἡδύ, und vielmehr (1518) abermals Kreon bittet: γῆς μ' ὅπως πέμψεις ἄποικον. um so besser passen die verse in den mund eines neuauftretenden wie Kreon, der bei dem greulichen anblicke der sich ihm darbietet vor allem wünscht dasz derselbe dem auge der neugierde oder gar schadenfreude entzogen werde, und v. 1515 wiederholt den Oedipus nach hause verweist (ἀλλ' ἴθι στέγης ἔσω). insbesondere die worte τοιόνδ' ἄγος . . τὸ μήτε γῆ μήτ' ὄμβρος ἱρὸς μήτε φῶς προσδέξεται, ganz geeignet zur begründung des befehles dieses ἄγος im hause zu verbergen, stehen in widerspruch mit dem von Oedipus in erster reihe ausgesprochenen wunsche aus dem lande gestoszen oder ins meer geworfen zu werden. ferner ist das lob als ἄριστος welches v. 1433 Oedipus dem Kreon spendet durch die zwei kurzen, blosz negative bestimmungen enthaltenden verse 1422 f. noch nicht genügend begründet und läszt auch eine positive ausführung (nach v. 1423), wie ich sie vermutete, erwarten. endlich erklärt sich das von mir angenommene ausfallen der verse sehr leicht durch überspringen des auges von dem einen ἀλλ' auf ein anderes, gleichfalls zu anfang des verses stehendes, während mir nicht bekannt ist dasz Nauck die entstehung der von ihm behaupteten umstellung zu erklären vermocht hätte. es müste dies denn in den von ihm angeführten mélanges gréco-romains II s. 700 f. geschehen sein, welche mir hier nicht zugänglich sind.

Tübingen. Wilhelm Teuffel.

6.

Études critiques et exégétiques sur les Perses d'Eschyle par Charles Prince, dr. et prof. Neuchâtel, librairie générale de J. Sandoz; Paris, Ch. Delagrave & C[ie]; Berlin, Stilke & van Muyden. 1868. XXIX u. 183 s. gr. 8.

Es sind auszüge aus den von hrn. Prince am gymnase supérieur zu Neuchâtel gehaltenen vorträgen, welche sich unter dem angegebenen titel ankündigen. sie treten sehr anspruchslos auf, verdienen aber in doppelter beziehung unsere aufmerksamkeit: denn sie enthalten nicht nur eine reihe anziehender und mehrfach neuer beobachtungen, sondern sie dürften auch manchem deutschen schulmanne, der an unterrichtsanstalten gleiches ranges lehrt, als muster eigener vorbereitung und vertiefung in den vorzutragenden gegenstand dienen.

In der einleitung gibt der vf. rechenschaft über die von ihm benutzten arbeiten seiner vorgänger: unter diesen stellt er natürlich, und zwar mit einer dem deutschen philologen wolthuenden anerkennung Gottfried Hermann oben an. die notwendigen und brauchbaren ausgaben finden wir benutzt; nur die grosze (Oxforder) bearbeitung von W. Dindorf scheint dem vf. nicht zu gebote gestanden zu haben, statt der er den Dindorfschen text (Leipzig 1865) gebraucht. die Weilsche recension erschien zu spät, um noch verwendung zu finden. neben den ausgaben sind die beiden schriften Heimsoeths über Aeschylos zu rathe gezogen. der vf. erkennt bereitwillig die gelehrsamkeit und den scharfsinn Heimsoeths an, ohne sich zu verhelen dasz der weg, auf welchem dieser wandelt, zu paradoxen sonderbarkeiten führt, wenn nicht ruhige selbstbeherschung als führerin dient. leider ist Heimsoeth weit entfernt das zu beobachten, was Prince richtig über die benutzung der von jenem so genannten indirecten überlieferung bemerkt (s. IX): 'il y a à se mettre en garde contre les entraînements et les séductions que peuvent présenter le paradoxe et l'hétérodoxie.' der vf. nimt daher eine reservierte stellung ein: 'en attendant, j'ai reproduit les échantillons de ce travail qui entraient dans le cadre de mes notes sur le texte des Perses.' wirklich ergeht es ihm wie andern lesern der Heimsoethschen schriften: die hier mit aufwand groszer arbeitskraft und mit einem freilich zu oft an spitzfindigkeit grenzenden scharfsinn errungenen resultate halten ihm bei besonnener prüfung in den seltensten fällen stich. wir thun indessen auch gut zu warten, bis die Aeschylosausgabe Heimsoeths in ihrem gewis nagelneuen gewande lehren wird, ob die in der letzten zeit 'nichts weniger als fortgeschrittene', sogar 'auf irrwegen wandelnde' kritik durch die methodische sichtung des überlieferten materials oder durch eine ebenso emsige wie willkürliche anhäufung desselben mehr eingebüszt hat.

An die besprechung seiner hülfsmittel knüpft der vf. eine erörterung über den grundgedanken und plan des dramas. gegenüber den geistreichen gedanken Welckers, durch welche dieser bedeutende mann die anlage der mit den Persern zur trilogie vereinigten tragödien zu veranschaulichen suchte, äuszert er bedenken, die in der unsicherheit oder

kargheit der überlieferung wol begründet sind. doch spricht er sich nicht so entschieden gegen Welcker aus, wie dies Weil in der vorrede zu den Persern thut. der vorwurf welcher dem handlungslosen drama zu grunde liegt, die mächtige äuszerung des nationalen gewissens, mit dem leuchtenden hintergrunde der griechischen tapferkeit und besonnenheit, findet eine wol überlegte würdigung und geschmackvolle darstellung.

Der erste abschnitt behandelt einzelne stellen und im anschlusz daran die gesamtanlage der parodos. der vf. nimt anstosz an der überlieferung der verse 74—80 (Herm.): πολυάνδρου δ' Ἀσίας θού|ριος ἄρχων ἐπὶ πᾶσαν | χθόνα ποιμανόριον θεῖ|ον ἐλαύνει διχόθεν, πε|ζονόμοις ἔκ τε θαλάσσης | ἐχυροῖσι πεποιθὼς | στυφελοῖς ἐφέταις. es scheint ihm zweifelhaft, ob ποιμανόριον in dem von Eustathios angenommenen sinne 'volksherde' d. i. in unserm zusammenhange 'heerschaar' gefaszt werden könne; er möchte dem worte eine abstracte bedeutung 'oberbefehl' (commendement en chef, généralat) unterlegen. so erhält er einen accusativ des inhalts, ähnlich wie *ductum ducere*. die zunächst folgenden worte sollen dann als ferneres object betrachtet und mit der von Ch. G. Schütz vorgeschlagenen änderung πεζονόμους[1]) gelesen werden; die interpunction darf natürlich erst nach θαλάσσης stehen. Prince übersetzt demgemäsz: 'l'impétueux souverain de la populeuse Asie envahit avec une puissance divine toute terre par deux côtés à la fois, par terre et par mer.' diese erklärung könnten wir uns wol gefallen lassen, zumal da die construction ἐλαύνει διχόθεν πεζονόμους ἔκ τε θαλάσσης ungleich natürlicher ist als die zumeist beliebte verbindung πεζονόμοις ἔκ τε θαλάσσης ἐχυροῖσι πεποιθὼς στυφελοῖς ἐφέταις. die schwierigkeit liegt in ποιμανόριον θεῖον: der vf. traute sich nicht recht, als er 'avec une puissance divine' übersetzte, er fügt nemlich zur erklärung bei 'avec une étendue de commandement dont jamais mortel n'a été revêtu.' kann ποιμανόριον θεῖον diese bedeutung haben? die form, deren richtigkeit Blomfield angezweifelt, Lobeck (paralipomena I s. 218 f.) vertheidigt hat, ist adjectivischer bildung, wie ἀνακτόριος, und bezeichnet demnach das dem ποιμάνωρ zukommende. concret gefaszt führt eine solche grundbedeutung allerdings nicht leicht zum begriff 'herde', sondern zur bezeichnung der dem hirten eigenen gegenstände; die nahe liegende abstracte auffassung gibt viel eher dem ausdruck 'er treibt hirtenmäsziges' den sinn 'er übt hirtenvollmacht'. somit wäre die bedeutung, auf welche Prince durch den zusammenhang geführt wurde, durch die ableitung gesichert, während die bisher allgemein angenommene sich als unhaltbar erweist. es fragt sich nun, ob die änderung πεζονόμους neben der gegebenen erklärung notwendig ist? ich glaube dasz die präposition ἐκ die verbindung ἐλαύνει διχόθεν πεζονόμους ἔκ τε θαλάσσης verlangt. über die construction spricht sich der vf. nicht ganz deutlich aus: wir haben hier zwei accusative, von welchen der erste den inhalt der thätigkeit, der zweite das object bezeichnet. beispiele

---

1) dieselbe conjectur hat Bothe gemacht und in den text aufgenommen in seiner Leipziger ausgabe des Aeschylos von 1805 s. 159. 662.

einer solchen verbindung führt Krüger mehrere an (gr. spr. § 46, 11), unter denen wirklich hart das Thukydideische ist (I 32, 4) τὴν ναυμαχίαν ἀπεωσάμεθα Κορινθίους.

In der gegenstrophe β' v. 88—91 ist ohne zweifel richtig δόκιμος δ' οὔτις ὑποστὰς | μεγάλῳ ῥεύματι φωτῶν | ἐχυροῖς ἕρκεσιν εἴργειν | ἄμαχον κῦμα θαλάσσης so construiert, dasz ὑποστὰς ῥεύματι verbunden und ἕρκεσιν εἴργειν κῦμα davon getrennt wird. Weil hat in demselben sinne den gedanken prosaisch wiedergegeben: 'ingenti virorum torrenti resistere, id esset maris fluctus aggere continere, cui rei nemo par est.' Prince faszt nach dem vorgange Hermanns δόκιμος in der bedeutung von *adeo probatus*, sucht aber eine erklärung des wortes in ὑποστάς, indem er übersetzt: 'il n'est personne qui, pour avoir résisté à un torrent d'hommes, ait mis sa force à l'épreuve au point de pouvoir, par des digues assez fortes, repousser l'irrésistible envahissement de toute une mer.'

Im weitern verlaufe wird der zusammenhang der chorpartien erörtert. bei gelegenheit der vierten strophe ist eine erklärung der vielbesprochenen worte ταῦτά μοι μελαγχίτων | φρὴν ἀμύσσεται φόβῳ | ὀᾶ Περσικοῦ στρατεύματος | τοῦδε μὴ πόλις πύθηται κένανδρον μέγ' ἄστυ Σουσίδος von neuem versucht worden. im wesentlichen lehnt sich der vf. an Schütz an, indem er ὀᾶ Περσικοῦ στρατεύματος als directen ausruf betrachtet, von welchem die greise fürchten dasz ihn die stadt hören werde. doch will er τοῦδε, welches Schütz in τοῦτο zu verändern vorschlug, beibehalten wissen; er bezieht es auf στρατεύματος, faszt es prägnant, und dem worte στράτευμα seine eigentliche bedeutung 'feldzug' unterlegend sieht er in dem ausdrucke folgenden gedanken angedeutet: 'une expédition conduite contre toutes les traditions de la stratégie perse.' Prince verhelt sich nicht dasz die construction, in welcher φόβῳ μὴ πύθηται durch einen langen, als object zu fassenden ausruf unterbrochen wird, etwas auszerordentlich kühnes hat, glaubt aber hierin das πνεῦμα ποιητικόν des Aeschylos zu erkennen. neuerdings hat Weil die ganze stelle stark umgestaltet. er hält es für falsch τοῦδε auf das abwesende heer zu beziehen — ein grund welcher bei der bedeutung 'feldzug' wegfällt — und ändert deshalb: ὀᾶ [ὀᾶ] Περσικοῦ στενάγματος τοῦδε μὴ πόλις πύθηται, oder gar μὴ μέλος («vel βοὰν») τίθηται κένανδρον μέγ' ἄστυ Σουσίδος. die erste conjectur stützt sich auf das scholion zu ὀᾶ: Περσικὸν θρήνημα. doch kann diese erklärung, wie so manche, erdichtet sein, weil man die interjection gerade in den Persern fand. wenn mich mein gefühl nicht teuscht, so ist die Weilsche lesart prosaisch.

Zum schlusse erklärt sich Prince gegen die umstellung der epodos (v. 94—101 Herm.) nach der dritten gegenstrophe (v. 108—112). es hat freilich etwas bestechendes, an die worte ἀπρόσοιστος γὰρ ὁ Περσῶν | στρατὸς ἀλκίφρων τε λαός (92. 93) die beschreibung von der kriegsübung der Perser zu lande und zu wasser anzuschlieszen (103—112), dann die betrachtung über den trug der gottheit folgen zu lassen (94—102) und hieran die eigenen befürchtungen der persischen greise

zu knüpfen (113 f.). diese anordnung fand ihre vertreter an Rossbach und Westphal (metrik III s. 314 f.), Heimsoeth (wiederherstellung s. 365 f. indirecte überlieferung s. 137 f.), Teuffel und Weil. unser vf. entgegnet einfach (s. 21), dasz die beschreibung der persischen kriegsübung durchaus kein lob für das unüberwindliche heer sein solle, sondern vielmehr eine darstellung der kühnen unternehmungen sei, welche den trug der götter herauszufordern geeignet sind. aber Heimsoeth glaubt einen positiven anhalt für die umstellung in den scholien gefunden zu haben. zu v. 91 findet sich folgende erörterung des schol. B: εἰ γὰρ καὶ Πέρcαι τὰ ἐc πόλεμον θαυμαcτοὶ καὶ Ξέρξηc τοcοῦτον πλῆθοc κατὰ τῆc Ἑλλάδοc ἐπήγαγεν, ἀλλ' οὔτιc οἶδε (Heimsoeth), ποῦ τὸ πρᾶγμα προβαίη. θεοῦ γὰρ βουλήcει ἄλλοτε ἄλλωc τὰ τῆc νίκηc χωρεῖ, ὥcτε καὶ τοὺc πολλοὺc ὑπ' ὀλίγων ἂν καταπολεμουμένουc πολλάκιc θεάcαιο. διὸ καὶ ἡμεῖc ἐcμὲν ταραχῆc καὶ φροντίδοc μεcτοί. indessen thut Heimsoeth dieser erklärung gewalt an. wenn er bemerkte dasz die worte εἰ καὶ Πέρcαι τὰ ἐc πόλεμον θαυμαcτοί den inhalt der strophen 103—113 bezeichneten, so hätte er auch nach einer beziehung des folgenden καὶ Ξέρξηc τοcοῦτον πλῆθοc ἐπήγαγεν suchen sollen. in den versen 103—113 wird indessen nur von der kriegsthätigkeit gesprochen. schauen wir aber zurück, so finden wir s o w o l die wunderbare kriegsgewalt a l s a u c h die unendliche grösze des Perserheeres in der strophe 82—93 beschrieben. es kann kein zweifel sein dasz der scholiast mit dem concessivsatze (εἰ γὰρ καὶ . . ἐπήγαγεν) d i e s e strophe resümiert und den zusammenhang derselben mit der epodos δολόμητιν δ' ἀπάταν angibt. der schluszsatz der erklärung διὸ καὶ ἡμεῖc φροντίδοc μεcτοί ἐcμεν wird von Heimsoeth natürlich auf die strophe 113 ff. ταῦτά μοι μελαγχίτων bezogen; hierauf passt er, und der scholiast kann schon den gedanken dieser strophe im auge gehabt haben. er kann aber auch damit den grundgedanken der ganzen parodos haben andeuten wollen, welcher sich schon im eingange v. 8 ff. ἀμφὶ δὲ νόcτῳ τῷ βαcιλείῳ | καὶ πολυχρύcου cτρατιᾶc ἤδη | κακόμαντιc ἄγαν ὀρcολοπεῖται | θυμόc, dann v. 65 τείνοντα χρόνον τρομέονται, endlich v. 113 ff. ausspricht. ist somit einerseits der schluszsatz des scholions nicht notwendig auf der neu vorgeschlagenen anordnung der strophen begründet, so zwingt anderseits der einleitungssatz desselben, wie erwiesen, zu der annahme, dasz der scholiast oder seine quelle die überlieferte stellung der verse zum ausgangspunct hatte. nun sieht aber Heimsoeth in der hergebrachten anordnung der verse nur das machwerk eines grammatikers, welches, durch misverständnis hervorgerufen, noch an einzelnen spuren in den scholien zu verfolgen sei. die spitzfindige ausdeutung der grammatikerirrungen, ein phantasiespiel, zu verfolgen lohnt sich zwar wenig; aber dem schein einer haltbaren erklärung, wie sie Heimsoeth dem scholion zu v. 93 angedeihen läszt, wollen wir doch nachgehen. hier heiszt es: ὡc ἔδει παρατέτακται ὁ Πέρcηc (vielmehr ὁ Ξέρξηc nach schol. Med. O. P. vit. m). εἰ δὲ ἡ τοῦ θεοῦ ἐπιβουλὴ τὰ τῆc νίκηc ἀναβάλλεται, τίc ὁ νικήcων θεόν; bei den worten δολόμητιν δ' ἀπάταν θεοῦ τίc ἀνὴρ θνατὸc ἀλύξει; soll

der scholiast in dem gotte niemand anders als Xerxes vermutet haben. 'nun wünschte er dicht neben dem durch seine kraft unwiderstehlichen heere (ἀπρόσοιστος γὰρ ὁ Περσᾶν στρατὸς usw.) den durch seine kriegskunst (so deutete er nun δολόμητιν δ' ἀπάταν) unwiderstehlichen führer; er hatte nun, wie in v. 65—72 und v. 73—85, so auch in v. 85—92 und v. 93—100 eine strophe für das heer und eine für den Xerxes neben einander. die vom dichter mit trefflicher erfindung vorhergeschickten langen und glänzenden schilderungen der Persermacht hatten ihm so imponiert, dasz er, auf die (nun dramatisch notwendige) gegensätzliche wendung in δολόμητιν δ' ἀπάταν θεοῦ nicht gefaszt, diese strophe auch noch mit in jene schilderungen hineinzog. darum denn stellte er δολόμητιν δ' ἀπάταν θεοῦ gleich neben ἀπρόσοιστος γὰρ ὁ Περσᾶν στρατός, und als das werk vollbracht war, schrieb er daneben: ὡς ἔδει παρατέτακται.' vielmehr παρατέτακται ὁ Ξέρξης. ob ein grammatiker wol auf eine so sonderbare ausdrucksweise verfallen konnte: 'hier muste notwendig Xerxes daneben gestellt werden' d. h. wol neben das unnahbare[2]) heer? wenn ein solcher sich in diesem puncte so fernsichtig erweist, dasz er des lieben zusammenhanges wegen aus dem elftfolgenden verse den Xerxes herbeiholt und 'daneben setzt', so können wir uns anderseits nicht genug über seine kurzsichtigkeit wundern, wenn er begriffe, die der tragödie so geläufig sind wie ἀπάτη θεοῦ, arg verkennt und, statt göttertrug, kriegskunst des persischen gottkönigs herausliest. dasz solche künsteleien der erklärung werthlos sind, versteht sich. aber das scholion musz auch noch auseinandergerissen werden: denn wer in ἀπάτη θεοῦ kriegskunst sieht, kann nicht auch θεοῦ ἐπιβουλή darunter verstehen. an sich hätte es ja gar kein bedenken, zwei verschiedene erklärungen neben einander anzunehmen. wo jedoch zwei sätze harmonieren, sie mit gewalt auseinander zu reiszen, ist unmethodisch. was Heimsoeth einfach von der hand weist, dasz παρατέτακται sich auf die schlachtordnung beziehe, ist verständig und klar. die worte ἀπρόσοιστος γὰρ ὁ Περσῶν στρατός, ἀπάταν δὲ θεοῦ τίς ἀλύξει; werden etwas ungeschickt, aber wol verständlich so erklärt: 'wie er sollte (d. h. in der rechten weise) hat sich Xerxes (oder der Perser) zum kampfe aufgepflanzt (diese bedeutung hat παρατάσσω); wenn aber der gottheit list den sieg in die ferne schiebt, wer wird dann die gottheit überwinden?' also auch diese erörterung des scholiasten erweist sich als zeugnis für die hergebrachte versstellung.

Wenn nun aber auch die 'indirecte überlieferung' diesmal gegen Heimsoeth spricht, so ist damit die möglichkeit einer umstellung durchaus nicht abgewiesen. fordert sie der gedankengang, so müssen wir sie dennoch billigen und die entstehung der überlieferten lesart über das alter unserer scholien hinausdatieren. für die umstellung lassen sich zwei gründe vorbringen: 1) die epodos δολόμητιν δ' ἀπάταν θεοῦ unterbricht die beschreibung des persischen heeres: 'in der that musz

2) die conjectur Heimsoeths ἀνύποιστος (krit. studien I s. 72 f.) entspricht hier.

sich an die schilderung des gewaltigen unwiderstehlichen heeres mit dem schlusse ἀπρόσοιστος γὰρ στρατός usw. als fernere motivierung des letzteren die alte und allfältige kriegserfahrung: θεόθεν γὰρ κατὰ Μοῖρ' ἐκράτησεν τὸ παλαιὸν usw. anschlieszen; dem erst wurde dann das «aber» entgegengesetzt' (Heimsoeth); 2) die worte ταῦτά μοι μελαγχίτων φρὴν ἀμύσσεται φόβῳ sind ohne beziehung, wenn das lob des heeres unmittelbar vorausgeht. der erste grund ist der wichtigere. dasz freilich mit den worten θεόθεν Μοῖρ' ἐκράτησεν ein lob des Perserheeres anhebe, hat Prince angezweifelt. den ausschlag geben aber die sonderbarer weise nicht gewürdigten eingangsverse der dritten strophe. weisen die nachdrücklichen worte 'denn ein gottstarkes geschick hat geherscht längst vom beginn, das mit macht zwängte die Perser' (Voss) nicht auf die vorhergehende erwähnung des göttlichen waltens hin? es wird ja nur der gedanke 'wer entrinnt der göttlichen list, die den menschen eine zeit lang liebkost?' hier weiter ausgeführt. in der that, fährt der chor fort, es ist eine göttliche fügung, dasz die Perser sich gerade dem kriege zu lande und dem gefahrvollen seekriege widmen müssen. wenn ich das bedenke, so umhüllt nacht meinen sinn. durch diesen ungezwungenen gedankengang wird auch der zweite einwurf beseitigt. ταῦτά μοι usw. bezieht sich nicht allein auf die zunächst vorhergehende schilderung des waghalsigen seeübergangs, sondern schlieszt die ganze erwägung über die göttliche list und kriegerische bestimmung der Perser ab: 'dasz der unvermeidbare trug der götter den menschen erst glücklich macht, dasz wirklich das persische kriegswesen durch götterfügung mächtig ward, dieses zusammentreffen setzt mich in angst.' ich glaube nicht dasz ein solcher schlusz irgendwie anstöszig ist, und spreche mich daher ebenfalls gegen die umstellung aus.

Im folgenden abschnitt erklärt Prince schwierige stellen des ersten epeisodions. μὴ μέγας Πλοῦτος κονίσας οὖδας ἀντρέψῃ ποδὶ ὄλβον z. b. wird genau betrachtet; die worte κονίσας οὖδας erhalten folgende erläuterung (s. 26): 'κ. ο. ne signifie pas *prendre le vol pour s'enfuir*, comme l'entendent tous les interprètes, mais *s'élancer avec les ailes de l'ambition pour saisir une proie*, *pour faire une nouvelle conquête*: la personification de la richesse, indiquée par le datif ποδί, est ici mise pour le détenteur, le propriétaire actuel de ces immenses ressources matérielles conquises par Darius.' klarer ist die conjectur μὴ μέγας δαίμων usw. (Heimsoeth krit. studien I s. 189; vgl. Weil s. 21). weiterhin spricht sich der vf. gegen die Heimsoethschen änderungen κεδνὰ δ' ἐκτελῆ γενέσθαι σοί τε καὶ τέκνῳ σέθεν statt τὰ δ' ἀγάθ' ἐκτελῆ γενέσθαι σοί τε καὶ τέκνοις σέθεν aus. Weil hat beide änderungen, von denen die zweite sich auf eine Wiener hs. stützt, in den text aufgenommen; die erstere ist natürlich problematisch. τάδε in vers 219, mit dessen erklärung Prince sich, wie mir scheint, ohne glück abmüht, ist von Weil beseitigt worden durch eine conjectur, die sich sehr empfiehlt, weil durch sie eine concinne und natürliche construction erzielt wird: δεύτερον δὲ χρὴ χοὰς | γῇ τε καὶ φθιτοῖς χέασθαι, πρευμενῶς αἰτουμένην | σὸν πόσιν Δαρεῖον, ὅνπερ φῂς ἰδεῖν κατ' εὐφρόνην.

Die verschieden erklärten und angezweifelten worte πλαγκτοῖς ἐν διπλάκεσσιν (272) hält der vf. für verderbt; er schreibt πλαγκτοῖς ἐν πλακίδεσσι. diese einfache änderung halte ich für gut: denn wenn wir auch πλακίς zufällig nur in einer speciellen bedeutung (κλινίδιον κατεσκευασμένον ἐξ ἀνθῶν τῇ ἑορτῇ τῶν Παναθηναίων) kennen, so ist doch das wort in seiner ersten bedeutung hier allgemein verständlich. es bedarf also keiner weiteren rechtfertigung, wenn Prince erklärt: 'planches, bancs de rameurs, débris de navires fracassés.'

In der mangelhaft überlieferten strophe 275—284 lehnt sich der vf. an die Hermannschen verbesserungsvorschläge an, die in der that den einzig richtigen weg gezeigt haben. selbständig ist die verbindung des genetivs mit der interjection: αἰαῖ στρατοῦ φθαρέντος. in den folgenden beiden trimetern hält er die interpunction Hermanns aufrecht, die dem ausdruck grosze lebendigkeit verleiht: ὦ πλεῖστον ἔχθος ὄνομα Σαλαμῖνος κλύειν· | φεῦ τῶν Ἀθηνῶν· ὡς στένω μεμνημένος. indem er στένω μεμνημένος und ἔχθος κλύειν als entsprechend auffaszt, übersetzt er: 'ô Salamine, nom odieux à entendre! maudite Athènes, je ne puis prononcer ton nom sans gémir. ton nom ne peut se présenter à ma mémoire sans me faire gémir.'

Die dritte gegenstrophe des kommos (281—284) ist mit richtigem tacte behandelt. zunächst wird μεμνῆσθαί τοι πάρα vom folgenden getrennt, wie das nachher auch Weil that, welcher aber einen schritt weiter gieng, indem er den vorhergehenden vers durch eine änderung in die construction passend einfügte: στυγνᾶν γ' Ἀθανᾶν δαΐοις | μεμνῆσθαί τοι πάρα. die folgenden verse enthalten die begründung hierzu: ὡς Περσίδων πολλὰς (Weil) μάταν εὔνιδας ἔκτισσαν (Böckh) ἠδ' ἀνάνδρους. Prince fragt nicht ohne grund, was denn hier μάταν bedeute? die in den scholien aufgestellte erklärung τὰς μηδὲν βλαψάσας ist gekünstelt; Weil zweifelt deshalb an der richtigkeit der lesart und schlägt ἄγαν vor. Prince sucht in beachtenswerther weise durch eine neue erklärung die stelle aufzuhellen. er will εὖνις im sinne von εὐνέτις auffassen — bisher zog man allgemein die andere bedeutung 'beraubt' vor — und verbindet μάταν εὔνιδας 'frustra coniuges'. der zusatz ἠδ' ἀνάνδρους bedarf auch bei dieser erklärung keiner entschuldigung.

In v. 324 zieht der vf. die conjectur von Turnebus τοιῶνδ' ἄρ' ὄντων νῦν ὑπεμνήσθην πέρι wieder vor, welche bei der voraussetzung, dasz hier kein glossem sich eingeschlichen habe, der überlieferung allerdings nahe kommt. ansprechender ist die vermutung Halms (rhein. mus. XXIII s. 205) τοιῶνδ' ὑπαρχόντων ὑπεμνήσθην πέρι. das δέ des verses 329 πόσον δὲ πλῆθος ἦν νεῶν Ἑλληνίδων vertheidigt Prince s. 45 f. nicht ohne geschick; doch hat hier Weil mehr glück. mit beibehaltung des δή, wie es im Mediceus steht, verbessert dieser den vers durch eine leichte umstellung: νεῶν πόσον δὴ πλῆθος ἦν Ἑλληνίδων. in der herstellung der verse 332 und 333 treffen Prince (s. 48) und Heimsoeth (indir. überl. s. 81) zusammen: πλήθους μὲν οὖν σάφ' ἴσθ' ἕκατι βαρβάρων | ναῦς ἂν κρατῆσαι. diesmal nimt Weil ein glossem

an, indem er schreibt: πλήθους μὲν ἂν cάφ' ἴcθ' ἕκατι βαρβάρων cτόλον κρατῆcαι, wogegen die erstere schreibart mehr wahrscheinlichkeit für sich hat. in der anordnung der personen v. 332—345 folgt Prince der erörterung Hermanns.

Die nun folgende prachtvolle beschreibung der schlacht bei Salamis findet mehrfache erklärung. der gedankengang in den versen 363—368 wird richtig dargelegt und die lesart des Mediceus 367 ὑπ' εὐθύμου φρενόc geschützt, wie dies auch Heimsoeth und Weil thun. eine neue construction, mit einigen kleinen textesänderungen, erhalten die verse 408—415, welche folgendermaszen gelesen werden:

ὡc δὲ πλῆθοc ἐν cτενῷ νεῶν
ἤθροιcτ', ἀρωγή τ' οὔτιc ἀλλήλοιc παρῆν
410 αὐτοί θ' ὑφ' αὑτῶν ἐμβολαῖc χαλκοcτόμοιc[3])
παίοντ' ἔθραυον πάντα κωπήρη cτόλον,
Ἑλληνικαὶ δὲ νῆεc οὐκ ἀφραcμόνωc
κύκλῳ πέριξ ἔθεινον· ὑπτιοῦτο δὲ
cκάφη νεῶν, θάλαccα δ' οὐκέτ' ἦν ἰδεῖν,
415 ναυαγίων πλήθουcα καὶ φόνου βροτῶν.

'mais comme nos innombrables vaisseaux étaient resserrés dans un étroit espace, non-seulement (τε) ils ne pouvaient se secourir les uns les autres, mais encore (τε), s'ils s'elançaient la proue en avant pour prendre l'offensive, en se heurtant les uns contre les autres ils fracassaient eux-mêmes leurs rangs de rames, tandis que les vaisseaux grecs, profitant habilement de ce désordre, les enveloppaient et les frappaient de toutes parts.' es gibt der construction gröszere leichtigkeit, wenn der nachsatz schon bei ἀρωγή anfängt. Prince war geneigt mit Hermann παίοντ' (411) als intransitives participium aufzufassen ('παίοντα significat eum qui illiditur, ut in Prom. v. 887' Hermann); doch zweifelte er mit recht ob παίω den zufälligen stosz bezeichnen könne, und adoptierte daher nach der an sich sehr ansprechenden conjectur seines collegen Vuithier πταίοντα, welches die gewünschte bedeutung hat. doch habe ich mich nicht überzeugt, dasz παίοντ' nicht für ἐπαίοντο stehen könne. das passivum asyndetisch mit dem activum verbunden ἐπαίοντο, ἔθραυον verleiht der schilderung eine ungemeine lebendigkeit (vgl. Weil s. 45).

Das δέ des verses 475, mit welchem der bote den unterbrochenen bericht wieder aufnimt, sucht Prince zu vertheidigen, indem er den gedankengang des berichterstatters im groszen zusammenhang scharfsinnig entwickelt (s. 58): 'comme il vient de terminer le récit du massacre de l'ile de Psyttalée par les démonstrations du désespoir de Xerxès, qui était sur la terre ferme, et par le commandement de *sauve qui peut* donné à l'armée de terre, πεζῷ παραγγείλαc ἄφαρ cτρατεύματι, l'invitation qu'il reçoit de s'expliquer sur le sort de la flotte change l'horizon de son esprit, et il exprime ce changement par δ'; c'est ainsi que cette particule rattache le commencement du nouveau discours aux derniers mots du précédent.' mit recht weist er die lesarten Heimsoeths (wiederh. s. 91)

3) oder ἀρωγή γ' und αὐτοὶ δ'.

ναῶν τε und στρατός θ' ab, welche zur aufforderung der Atossa nicht passen. wenn geändert werden müste, was ich für unnötig halte, so könnte nur mit Weil der allgemeine lückenbüszer γε eingesetzt werden.

In der beschreibung des rückzugs v. 477 ff. vertheidigt und erklärt der vf., ausgehend von der Hermannschen erörterung, die anakoluthe aneinanderreihung der glieder (s. 58—61).

Die einleitung des ersten stasimons v. 527—542 wird mit ausnahme des ersten, metrisch lückenhaften verses in ihrer integrität aufrecht erhalten.[4]) die πολλαὶ . . ἄλγους μετέχουσαι sind die persischen frauen insgesamt, αἱ δ' ἁβρογόοι Περσίδες speciell die ehefrauen (s. 64), eine einfache und richtige unterscheidung. die eltern der verunglückten werden in der zweiten gegenstrophe (582) erwähnt. besonders gelungen ist die vergleichung zwischen der einleitung des ersten stasimons und dem in ahnender trauer vom chore beim einzuge vorgetragenen liede v. 113—124. 'jetzt ist unsere ahnung in erfüllung gegangen' — so erhält das νῦν v. 527 seine rechte beziehung —: 'o Jupiter, le moment est donc venu, où devait retentir le fatal oha sur cette malheureuse expédition.' dieser erklärung gemäsz würde die nach νῦν vorhandene lücke entsprechend durch γάρ oder δή ausgefüllt (s. 66; οὖν oder δή Heimsoeth krit. studien I s. 276). im verse 538 wird τ' richtig ausgelassen, wie es auch im Mediceus fehlt.

In der ersten strophe v. 543 ff. wird die überlieferung vertheidigt und nur der eingang durch entfernung des γάρ (oder δή) iambisch gestaltet. aber in der gegenstrophe macht ὁμόπτεροι bedenken. mit bezug auf Hermann stellt der vf. folgende erklärung auf: 'pedites atque nautas uno eodemque volatu caeruleae naves et vexerunt et perdiderunt. d'un seul vol, les entraînant ainsi dans une même perdition, emmenèrent et perdirent hommes de terre et hommes de mer.' jedoch fühlt er selbst dasz dadurch dem adjectiv zwang angethan wird, und schlägt deshalb ὁμοπτέρους vor. musz einmal geändert werden, so gestehe ich dasz mir der scharfsinnige, schöne und poetische gedanke Weils den vorzug zu verdienen scheint: πεζούς τε καὶ θαλασσίους | ὀρσόπτεροι κυανώπιδες | νᾶες μὲν ἄγαγον. die überlieferung πεζούς τε γὰρ καὶ θαλασσίους αἱ δ' ὁμόπτεροι verbessert der vf., übereinstimmend mit Brunck und Schütz, in πεζούς τε γὰρ θαλασσίους θ' ὁμόπτεροι. an andern stellen des chorliedes begnügt er sich die überlieferte lesart zu erklären und die vorgebrachten conjecturen abzuurteilen; ich hebe hervor dasz er sich für γναπτόμενοι δ' ἀλὶ δεινὰ 575 entscheidet.

Die construction im anfange der rede, durch welche Atossa die chorgesänge unterbricht, verdiente keine vertheidigung. ich glaube dasz hier Heimsoeths ὅτῳ statt ὅταν 602 (indir. überlief. s. 123 f.) am platze ist (z. b. ἐπίσταται, 'ν βροτοῖσιν ὡς ὅτῳ κλύδων | κακῶν ἐπέλθῃ). Weil entfernt sich zu sehr von der überlieferung, um wahrscheinlichkeit für seine weitergehende textesänderung zu finden: φίλοι, βροτείων

4) s. 68 im v. 540 ist ein druckfehler: lies ἀκορεστοτάτοις.

ὅςτις ἔμπειρος κυρεῖ, | ἐπίςταται κακῶν μὲν ὡς ὅτῳ κλύδων | κακῶν ἐπέλθῃ, πάντα δειμαίνειν φιλεῖ. in den beiden folgenden versen gelangt Prince zu einer einfachen und an sich richtigen lesart: ὅταν δ' ὁ δαίμων εὐροῇ, πεποιθέναι | τὸν αὐτὸν ἀεὶ δαίμον' οὐριεῖν Τύχην. diese neue construction ist zwar ebenso zweideutig wie die überlieferte unrichtig; jedoch finden sich auch sonst solche zweideutigkeiten: Τύχην soll subject sein und δαίμων unpersönlich. letzteres gibt dem satze einen guten sinn. die anwendung, welche Atossa von diesem allgemeinen gedanken auf sich macht, ist durch schlechte überlieferung getrübt. Heimsoeth (indir. überlief. s. 124) sah ein dasz γάρ den übergang nicht vermitteln könne; δ' ἄρ', welches er vorschlug, ist wenigstens steif; ganz an seinem platze bei einem solchen übergang auf einen speciellen fall ist γε. Prince hat daher das richtige getroffen, wenn er ohne eigentliche änderung schreibt: ἐμοί γ' ἄρ' ἤδη πάντα μὲν φόβου πλέα. für weniger gelungen halte ich den versuch die beiden folgenden verse durch τε . . τε — an zweiter stelle ist δέ überliefert — zu verknüpfen (607. 608): ἐν ὄμμαςίν τ' ἀνταῖα φαίνεται (τὰ) θεῶν | βοᾷ τ' ἐν ὠςὶ κέλαδος οὐ παιώνιος. ich glaube hier mit Weil an eine verstümmelung des textes, welche zu der annahme führt, dasz zwischen den versen 607 und 608 ein vers ausgefallen sei.

Dasz die überlieferung der anapäste v. 634 f. εἰ γάρ τι κακῶν ἄκος οἶδε πλέον | μόνος ἂν θνητῶν πέρας εἴποι keinen entsprechenden sinn gebe, erkennt Prince an. ἄκος passt nicht, selbst wenn man πλέον durch Weils und Halms (rhein. mus. XXIII s. 206 f.) scharfsinniges πέλον verdrängt. die conjectur Pauws κακῶν ἄχος bietet allein einen richtigen gedanken, wenn man πλέον beibehält. Prince thut gut sie zu vertheidigen: 'car s'il connait quelque souffrance qui nous soit encore réservée, seul entre les mortels il est capable de nous en indiquer l'issue.' Heimsoeths κακῶν ἄχος οἶδε παρόν, welches auf einer gekünstelten erklärung beruht, wird abgewiesen.

Das auszerordentlich verderbte zweite stasimon behandelt der vf. sehr vorsichtig; er wägt die lesarten und conjecturen ab, meist ohne sich an einer neuen verbesserung zu versuchen. in v. 652 neigt er zur dritten person des zeitwortes. die vollkommen zerrüttete schluszstrophe macht er lesbar, ohne natürlich für sich mehr zustimmung zu fordern, als die bisherigen kritiker verdient haben (s. 108): τί τάδε, δυνάςτα (oder δυνάτα), | παιδί τε cῷ δίδυμα διά γε τὴν ἁμαρτίαν | πάςᾳ τε γᾷ τᾷδ' ἐξέφυςαν αἱ τρίςκαλμοι (4 iamb. 1 dochm.) | νᾶες ἄναες νᾶες.

Auch in dem folgenden gespräche zwischen Dareios, dem chor und Atossa beschränkt er sich vorwiegend auf erklärung des überlieferten textes und auf beurteilung der bisher vorgebrachten interpretations- und emendationsversuche. er vertheidigt die wiederholung von τάφου 685. 687 (s. 113), hält ὡς ἕως 711 fest (s. 117) und weist die Heimsoethschen conjecturen zu v. 722. 733. 744. 745 zurück (s. 118. 120. 123). besonders gut vertheidigt wird θνητὸς ὢν θεῶν δὲ πάντων 750 (s. 123 f.) und πλούτου πόνος 752 (s. 125). in der erklärung zeichnet sich aus die meines erachtens vollkommen gelungene rechtfertigung

des historischen überblicks über die asiatischen herscher v. 766—783. Aeschylos will kein vollständiges verzeichnis der könige geben — ein solches wäre wahrlich hier vom künstlerischen standpunct als ein arger misgriff zu bezeichnen — sondern er läszt den Dareios nur seine einleitungsworte 760—765 an den zutreffenden beispielen erläutern. Prince hat ganz recht, wenn er sagt (s. 128 f.): 'l'idée qui domine cette étude est celle qui est énoncée dans les six premiers vers (760 ff.), «que Xerxès et ses conseillers ont consommé une oeuvre énorme, tristement mémorable, comme jamais entreprise belliqueuse n'a dépeuplé la ville de Suze, depuis que Jupiter a accordé cet honneur suprême qu'un seul homme tint sous son sceptre et fit marcher sous ses ordres l'Asie tout entière». le développement de cette idée n'appelait point Darius à faire le catalogue des souverains qui ont régné sur l'Asie, mais il ne s'arrête qu'à ceux qui par l'étendue de leur puissance et par la nature de leurs entreprises pourraient être comparés a son fils Xerxès.' durch vergleichung des Herodot und Xenophon gelangt er denn auch zu einer schönen erläuterung der geschichtlichen übersicht. Μῆδος γὰρ ἦν ὁ πρῶτος ἡγεμὼν στρατοῦ, nemlich Phraortes, der erste medische eroberer. ἄλλος δ', ἐκείνου παῖς, τόδ' ἔργον ἤνυσεν, Kyaxares I führte, abgesehen von seinen eroberungen bis zum Halys, die schon von Phraortes versuchte unterwerfung Ninives durch. τρίτος δ' ἀπ' αὐτοῦ Κῦρος: der dritte kann nicht von Phraortes ab gerechnet werden; denn dieser wird durch ἐκεῖνος, als entfernter fremdling, im vorhergehenden verse bezeichnet. vielmehr ist logisch nur möglich dasz αὐτοῦ in vers 768 (der hier stehen bleiben musz) und 769 sich auf denselben könig bezieht. also ist Kyros der dritte, von Kyaxares I an gerechnet; zwischen ihnen regierten Astyages und der nicht von allen historikern anerkannte, aber doch in einer griechischen tradition vorhandene Kyaxares II (Xen. Kyrop. VIII 5, 19; vgl. Prince s. 134 f.). dasz nach dem sohne des Kyros auch der magier erwähnt wird, war des übergangs wegen unvermeidlich (s. 134).

Eine besondere aufmerksamkeit schenkt der vf. den schwierigen versen 831—833 πρὸς ταῦτ' ἐκεῖνον σωφρονεῖν κεχρημένοι | πινύσκετ' εὐλόγοισι νουθετήμασιν, | λῆξαι θεοβλαβοῦνθ' ὑπερκόμπῳ θράσει. indem er sich gegen die schon in den scholien erwähnte lesart κεχρημένον erklärt, sucht er durch genaue feststellung der grundbedeutung von χρῆσθαι den infinitiv, welcher einem accusativ entspricht, in abhängigkeit von κεχρημένοι zu bringen. er legt dem zeitworte χράω als erste bedeutung unter 'l'idée du mouvement que fait la main pour saisir. si le verbe est accompagné de l'accusatif, la forme moyenne χρῆσθαι exprime l'action qui fait passer l'objet dans la sphère du sujet.' auf unsere stelle angewandt erhält das wort den sinn 'in seinen gebrauch ziehen' oder 'handhaben'. 'seulement le verbe-accusatif σωφρονεῖν ferait considérer la sagesse moins comme une provision, comme un objet qu'on a sous la main pour l'employer quand on veut, comme un instrument, que comme un objet de constante préoccupation, comme l'objet d'une application constante: «vous dont toute la vie a été une aspiration, une application à la sagesse.» ce rapport est d'ailleurs le seul

qui rende entièrement compte de la forme du participe parfait passif.' in der that ist der gedanke, welcher so in den satz gebracht wird, ganz entsprechend und besser als das was bisher hineinerklärt worden ist.

Die schwierigen worte der ersten gegenstrophe im dritten stasimon (858—860) πρῶτα μὲν εὐδοκίμου στρατιᾶς ἀπεφαίνομεθ', ἠδὲ νόμιμα (νομίμα M) τὰ πύργινα πάντ' ἐπεύθυνον sind durch Prince ihrer herstellung glücklich näher gebracht worden. zur erklärung der νόμιμα πύργινα verweist er auf die worte der parodos v. 102 ff. θεόθεν γὰρ κάτα Μοῖρ' ἐκράτησεν, ἐπέσκηψε δὲ Πέρσαις πολέμους πυργοδαΐκτους διέπειν — ein erklärungsversuch auf den unabhängig auch Weil verfallen ist (s. 81). ist hiermit der rechte gedanke gefunden, so handelt es sich nur noch um ersetzung des unmetrischen νόμιμα durch ein passendes wort, welches etwa die bedeutung νομιζόμενα ἔργα τὰ πύργινα hat. der vf. schlägt entsprechend νόμαια vor und stellt demgemäsz die strophe folgendermaszen her:

πρῶτα μὲν εὐδόκιμοι στρατιᾶς[5]) ἀπεφαινόμεθ', ἠδὲ νόμαια τὰ πύργινα
πάντ' ἐπεύθυνοι.
νόστοι δ' ἐκ πολέμων ἀπόνους, ἀπαθεῖς,
– ⏑ ⏑ εὐπράσσοντας ἆγον οἴκους.

Bei der behandlung des kommos, welcher die tragödie schlieszt, wendet Prince sein augenmerk wieder auf erklärung der anlage und des gedankenganges in seiner gesamtheit. doch vernachlässigt er nicht die schwierigkeiten welche sich im einzelnen finden. er neigt sich zu der ansicht Heimsoeths, dasz in den versen 902—904 das original durch eingefügte erklärungen entstellt sei (s. 162). diese in der that bedenkliche und schon von früheren editoren angegriffene stelle ist durch die conjecturen Bothes, Hartungs, Heimsoeths mit recht von erklärenden einschiebseln gereinigt worden; resultat der vereinten bemühungen ist die lesart Weils: γᾶ δ' αἰάζει τὰν ἐγγαίῳ | κταμέναν ἥβαν σάκτορι Περσᾶν. im weitern verlaufe werden mehrere stellen des kommos einer erörterung, vorwiegend hermeneutischen inhalts, unterzogen. auch die kritik geht nicht leer aus: die versuche Heimsoeths zu den versen 971. 972 werden als verfehlt erwiesen (s. 170 ff.), für den vers 979 wird die etwas schwerfällige lesart πεπλήγμεθ' οἵαι τε δαίμονος τύχαι vorgeschlagen (s. 175), und der vielbesprochene vers 987 soll mit einer auflösung der dritten länge, wie sie in der gegenstrophe nicht vorhanden ist, gelautet haben τί δ' οὐκ ὄλωλε τὰ μεγαλεῖα Περσᾶν; (s. 181). endlich wird ein ästhetisches urteil über die auf diesen vers folgende stelle ausgesprochen (s. 181 ff.).

Die schrift ist mit sichtlicher liebe zur poesie des Aeschylos ausgearbeitet und lehrt uns in dem vf. einen feinfühlenden und geschmackvollen kenner des dichters schätzen.

5) 'accus. déterm.'

Freiburg im Breisgau. Wilhelm Brambach.

7.
EIN FRAGMENT DES PRISKOS.

Von den in hrn. C. Weschers Πολιορκητικά s. 304—306 neu herausgegebenen fragmenten des Priskos, nach Niebuhrs richtigem urteil bei weitem des vorzüglichsten der byzantinischen historiker, ist eines nebst einem zweiten von ihm in der revue archéologique, août 1868, s. 89 ff. zum zweiten male herausgegeben und besprochen worden, in welchen beiden auszer dem von hrn. Wescher berichtigten noch manches zu verbessern übrig ist.

Dasselbe lautet bei hrn. Wescher: Οὐάλιψ ὁ πάλαι τοὺς Ῥούβους τοῖς Ῥωμαίοις ἐπαναστήσας τοῖς ἑῴοις, καταλαβὼν Ὀβίδουνον (vielmehr Νοβιόδουνον oder Νοβίδουνον) πόλιν πρὸς τῇ ὄχθῃ κειμένην τοῦ ποταμοῦ, τινάς τε τῶν πολιτῶν διεχειρίσατο καὶ σύμπαντα τὰ ἐν τῷ ἄστει ἀθροίσας χρήματα κατατρέχειν τὴν Θρᾳκῶν καὶ Ἰλλυριῶν παρεσκευάζετο μετὰ τῶν νεωτερίζειν σὺν αὐτῷ ἑλομένων. τῆς δὲ παραστησομένης αὐτῷ πεμφθείσης ἐκ βασιλέως δυνάμεως [καὶ τειχομαχίας] γενομένης τοὺς πολιορκοῦντας ἐκ τῶν περιβόλων ἠμύνετο ἐφ' ὅσον αὐτῷ τε καὶ τοῖς ἀμφ' αὐτὸν οἷά τε ἦν καρτερεῖν· ἡνίκα γὰρ ἀπηγορεύοντο πόνῳ διαδοχῆς τὸ Ῥωμαϊκὸν μάχεσθαι πλῆθος, ἐς τὰς ἐπάλξεις τοὺς παῖδας τῶν αἰχμαλώτων ἱστῶντες τὴν τῶν ἐναντίων βελῶν ἐπεῖχον φοράν. φίλοι γὰρ τῶν Ῥωμαϊκῶν παίδων οἱ στρατιῶται οὔτε ἔβαλλον εἰς τοὺς ἐπὶ τοῦ τείχους οὔτε ἠκόντιζον, καὶ οὕτως αὐτῷ τριβομένου τοῦ χρόνου ἐπὶ συνθήκαις ἡ πολιορκία ἐλύετο.

Hier ist zuerst nicht καὶ τειχομαχίας, wie hr. Wescher mit der anmerkung «conjecture. MS. τειχρης» geschrieben und übersetzt hat: 'l'empereur ayant envoyé une armée pour le combattre (et l'action s') étant engagée, il repoussa les assiégeants de l'enceinte, aussi longtemps qu'il fut possible à lui-même et à ses compagnons de tenir', sondern ohne zweifel τειχήρης zu schreiben. zweitens ist statt αὐτῷ, wie hr. Wescher mit der anmerkung «MS. αὐτῶν», und γενομένης, wie derselbe mit der anmerkung «le scribe a hésité entre γενομενης et γενομενοις» (so ohne accent) geschrieben hat, ebenso gewis zu lesen αὐτὸν und γενόμενος. drittens ist statt des sinnlosen und sprachwidrigen ἀπηγορεύοντο πόνῳ διαδοχῆς gleichfalls ohne zweifel zu lesen ἀπηγόρευον τῷ πόνῳ ἐκ διαδοχῆς, woraus dann von selbst folgt dasz μάχεσθαι in ἀπομάχεσθαι zu verwandeln ist. das wort παρίστασθαι in der bedeutung von unterwerfen braucht Priskos, wie viele andere, auch s. 156, 6 Nieb. τὰ παροικοῦντα τὴν αὐτοῦ ἐπικράτειαν ἔθνη τὰ μὲν ὅπλοις, τὰ δὲ λόγοις παρεστήσατο.

In dem zweiten Ναϊσσοῦ πολιορκία überschriebenen fragmente ist die von hrn. Wescher z. 2 πόλις δὲ αὕτη τῶν Ἰλλυριῶν ἐπὶ Δανουβα (so der codex ohne accent) κειμένη ποταμῷ an beiden orten gesetzte form Δανούβᾳ eine so ungewöhnliche, dasz auch hier der weggelassene accent die herstellung einer der sonst vorkommenden formen Δανούβιος oder bei den späteren Δάνουβις empfiehlt. desgleichen ist

in ebendemselben s. 306, 9 καλῳδίοις γὰρ ἐκ τῆς ὄπισθεν κεραίας εἷλκον βιαίως ἄνδρες αὐτὴν (τὴν μηχανὴν oder τὴν δοκὸν) εἰς τὸ ἐναντίον τοῦ δεξομένου τὴν πληγήν, καὶ μετὰ ταῦτα ἠφίεσαν, ὥστε τῇ τυμη πᾶν τὸ ἐμπῖπτον τοῦ τείχους ἀφανίζεσθαι μέρος, wo der codex wieder in dem auch durch das öfter in ihm beigeschriebene zeichen V́ die verdorbenheit des ohne accent gelassenen wortes[1]) τυμη andeutet, nicht τυμμῇ, wie hr. Wescher geändert hat, welches wort gegen die nur τύμμα oder τυμμὸς gestattende analogie verstöszt, sondern ῥύμῃ zu schreiben. denn dieses braucht ganz ebenso von einem herabstürzenden balken Thukydides in einer in die excerpte dieser handschrift unter dem titel στρατηγίαι καὶ πολιορκίαι διαφόρων πόλεων aufgenommenen ekloge über die belagerung von Platää aus buch 2 cap. 75 ff. s. 336, 1, cap. 76, 4 δοκοὺς μεγάλας ἀρτήσαντες ἁλύσεσι μακραῖς σιδηραῖς ἀπὸ τῆς τομῆς ἑκατέρωθεν . . . ὁπότε προσπεσεῖσθαί πῃ μέλλοι ἡ μηχανή, ἀφίεσαν τὴν δοκὸν χαλαραῖς ταῖς ἁλύσεσι καὶ οὐ διὰ χειρὸς ἔχοντες· ἡ δὲ ῥύμῃ ἐμπίπτουσα ἀπεκαύλιζε τὸ προέχον τῆς ἐμβολῆς[2]): welche zugleich zeigt dasz die auch hier von mir in der Oxforder ausgabe hergestellte form προῦχον schon in der handschrift des excerptors, wie in den übrigen, in προέχον verdorben war, obgleich auch sonst vieles in diesem excerpt verschlechtert ist, wie bald darauf

1) die handschrift läszt in der regel das was dem abschreiber verdorben schien ohne accent. in dem aus dem 22n buche der archäologie des Dionysios von Halikarnass entlehnten excerpt ebd. s. 284—285, 2 αὐτὸς δὲ τὸ καλούμενον βασιλικὸν ἄγημα τῶν ἐπιλέκτων ἱππέων ὁμοῦ τι δισχιλίων περὶ αὐτὸν ἔχων ἐκτὸς ἦν τάξεως, εἶναι τοῖς κάμνουσιν ἀεὶ τῶν σφετέρων ἐξ ἑτοίμου παρεισιν (ohne accent) ist weder ἐπάρκεσιν noch εἰς τὸ . . παρεῖναι, wie man vermutet hat, sondern ἵνα für εἶναι und παρῶσιν zu schreiben. denn auch in dem fragmente des Dexippos ebd. s. 299, 8 dürfte die hier angewendete erklärung des infinitivus εἶναι durch ein nicht hinzugefügtes ὥστε ebenso wenig als hier richtig sein, indem Dexippos nicht ἐπολεμεῖτο δὲ αὐτοῖς ὁ πόλεμος ὧδε. ὑπερφέροντες τῶν κεφαλῶν τὰς ἀσπίδας τῶν μεθειμένων ἐν σκέπῃ εἶναι, κύκλῳ τῆς πόλεως περιῄεσαν, wie hr. Wescher nach Dübner die buchstaben des codex ενοκεπιειναι (ohne accent) verbessert und hinzusetzt: «est autem subaudiendum ὥστε», sondern auch hier schrieb ὡς τῶν μεθειμένων ἐν σκέπῃ εἶναι, welches ὡς nach ἀσπίδας ausfiel, wie er s. 300, 2 schreibt: καὶ αὐτῶν βύρσας ὑπερτείνοντες, ὡς παντὸς τοῦ μεθιεμένου ἀβλαβῶς ἔχειν, προσέπιπτον ταῖς πύλαις, und ebd. 6 οἱ δέ τινες ξύλα περιμήκη σιδήρῳ καταπεφραγμένα, ὡς μὴ ἀποθραύεσθαι ἐν τῇ προσβολῇ, μετεωρίζοντες. 10 ἃς δὴ . . κάλοις . . ἀνέπτυσσον, ὡς ὀρθουμένας ἐπιβάλλειν τοῖς τείχεσιν, und ebenso in der weiter unten anzuführenden stelle s. 301, 1, und ebd. z. 5 mit dem infinitivus εἶναι selbst: ἐδόκει χώματα χοῦν μετέωρα πρὸς τὴν πόλιν, ὡς εἶναι σφίσιν ἀπ' ἴσου πρὸς τοὺς ἐναντίους μάχεσθαι, und in einem zweiten fragmente s. 302, 15 πύργους . . κατεσκεύαζον καὶ ἐκίνουν ὑποτρόχους, ὡς ἐγγὺς ἵστασθαι· 303, 6 ἐτεκταίνοντο θυρίδας ὅσον εἰς ὑποδοχὴν ἀνδρὸς τὴν ἄχρι στέρνου, ὡς ὑπερέχοντας αὐτῶν κατὰ ὕψος ἐκ μετεώρου ἔχειν ἀμύνεσθαι.

2) in einer ähnlichen stelle des Dexippos ebd. s. 301, 1 τῶν δὲ κλιμάκων κατεκυλίνδουν δοκοὺς ἐγκαρσίας καὶ λίθους, ὡς ὑπὸ τῇ βιαίᾳ φορᾷ τάς τε ἀσπίδας τῶν ἐπαγόντων καὶ τὰς κλίμακας ἐν τῇ ἐμβολῇ ἀποθραύεσθαι, wie hr. Wescher für βια ωφορα geschrieben, ist vielmehr βιαίῳ zu schreiben.

ταὐτομάτου in τοῦ αὐτομάτου, welches sich nur in der Florentiner und einer Pariser handschrift des Thukydides findet, dagegen aber zweimal, cap. 76, 4 und 77, 4, Πλαταιᾶς richtig geschrieben ist für Πλαταιέας, wie an der zweiten stelle alle, an der ersten nur die Florentiner, die bessern aber Πλαταιῆς, éine Πλαταιεῖς schreibt, da Thukydides nur Πλαταιᾶς schreiben konnte, wie alle anderen Attiker, nicht aber Πλαταιέας, und doch zugleich Πλαταιῶν für Πλαταιέων[3]), wie in den handschriften und bisherigen ausgaben nach der in diesen dingen bei ihm noch immer herschenden verwirrung geschieht. auch indirect tragen diese excerpte etwas zur verbesserung solcher bei Thukydides so zahlreichen fehler bei, indem sie bei Iosephos in dem excerpt aus bell. Iud. 3, 7, 9—13 s. 340, 9 statt des in allen handschriften desselben stehenden πολύ τε ῥᾳστώνην αὐτοῖς ἠξίου χρήσεσθαι κατὰ τὴν μάχην, εἰ διαλείπων αὖθις ἐκτετρυχωμένοις ἐπιπέσοι ohne zweifel richtig lesen ἐκτετρυμμένοις, wo nur das einfache μ herzustellen ist. denn da auch bei Polybios 1, 11, 2 statt des aus den schlechtesten aufgenommenen τετρυχωμένοι μὲν ὑπὸ τῶν προγεγονότων πολέμων die Vaticanische handschrift τετρυμένοι, welches die aus ihr abgeleiteten mit doppeltem μ schreiben, liest, und sogar bei Iosephos selbst ant. Iud. 17, 12, 2 eine gleichfalls Vaticanische handschrift ἐτέτρυτο für ἐτετρύχωτο oder gar ἐτετράχωτο, wie auch die schlechten handschriften des Zonaras für ἐτετρύχωτο der besten Pariser, erhalten hat, worüber ich in der vorrede zu meiner ausgabe bd. I s. VII gesprochen, so ist es wol möglich dasz die form τρυχοῦν auch bei Thukydides überall in τρύειν zu verwandeln ist, und derselbe, wie alle anderen Attiker, sich nur dieser und der form τρύχειν bedient hat, also ebensowol 4, 60, 2 ὅταν γνῶσιν ἡμᾶς τετρυχωμένους, und 7, 28, 3 ὥστε ἔτει ἑπτακαιδεκάτῳ μετὰ τὴν πρώτην ἐσβολὴν ἦλθον ἐς Σικελίαν, ἤδη τῷ πολέμῳ κατὰ πάντα τετρυχωμένοι, wo eine zuweilen allein mit der vorzüglichen Vaticanischen übereinstimmende Pariser handschrift liest τῷ αὐτῷ πολέμῳ κατατρυχόμενοι, herzustellen ist τετρυμένους und τετρυμένοι, als 3, 93, 3 ἕως ἐξετρύχωσαν γενομένους τὸ πρῶτον καὶ πάνυ πολλούς· 7, 48, 2 χρημάτων γὰρ ἀπορίᾳ αὐτοὺς ἐκτρυχώσειν, ebenfalls ἐξέτρυσαν und ἐκτρύσειν. denn dasz bei Platon gesetze 7 s. 807[b] προσήκει δὲ ἀργῷ καὶ ῥᾳθύμως καταπεπιασμένῳ ζῴῳ σχεδὸν ὑπ' ἄλλου διαρπασθῆναι ζῴου σφόδρα τετρυμένων μετὰ ἀνδρείας τε ἅμα καὶ τῶν πόνων, wo die älteste Pariser handschrift von erster hand

3) dieses Πλαταιῶν ist sonderbarer weise bei Dionysios, wo er diese stelle wiederholt, s. 903, 5, éinmal erhalten, dreimal aber in den worten des Thukydides s. 901, 5 und 9; 902, 7, wo Πλαταιῶν richtig auch das lexicon Vindobonense s. 181, 7 (Nauck), sowie einmal in seinen eigenen s. 900, 8, Πλαταιέων geschrieben, wahrscheinlich fälschlich. bei Thukydides selbst ist 1, 65, 2; 5, 18, 8 für Σερμυλίων zu schreiben Σερμυλιῶν, da diese von Stephanos Byz. bezeugte form Σερμυλιεὺς auch durch die tributlisten bei Böckh staatshaush. II s. 726 bestätigt, die form Σερμυλίων aber nirgends ausdrücklich erwähnt und nur durch eine nichts beweisende stelle des Kantakuzenos I s. 455, 12 (Schopen) beglaubigt ist, welcher vielleicht Σερμυλιων bei Thukydides nicht richtig verstand.

nebst einer Vaticanischen τετρυφωμένων gibt, in neuerer zeit aus andern τετρυχωμένων aufgenommen worden, beweist für den gebrauch dieser form bei den Attikern nicht mehr als das bei Appian Pun. c. 31 τῆς Ἰταλίας τοσοῖσδε πολέμοις ἐκτετριμμένης von Schweighäuser aus der Münchner handschrift aufgenommene ἐκτετρυχωμένης, welche jedoch ἐκτετρυχομένης hat, für den gebrauch dieser form bei Appian, der ohne zweifel auch hier die sonst immer von ihm gebrauchte form ἐκτρύχω gesetzt haben würde, wenn diese im perfectum gebräuchlich wäre, hier aber ἐκτετρυμένης schrieb, obgleich Schweighäuser zu dieser stelle bedauert civ. 4, 5 τῆς Ἰταλίας πολέμοις τε καὶ ἐσφοραῖς τετριμμένης nicht jenes aus einer handschrift aufgenommen zu haben, da vielmehr aus zwei andern τετρυμένης mit einfachem μ, wie er richtig das doppelte derselben verbessert, aufzunehmen war, welcher form Appian sich auch sonst zugleich mit der form τρύχω bedient. da nun auch bei Clemens Alex. strom. 6 s. 753, Eusebios praep. 10 s. 463[d] τετρυχωμένην für τετρυμένην schreibt, und bei Plutarch Anton. c. 38 ἀποτετρυμένον aus allen handschriften für ἀποτετρυχωμένον hergestellt ist, so ist es wol sicher dasz derselbe auch Pomp. c. 10 τὰς δὲ πόλεις ἀνελάμβανε τετρυχωμένας geschrieben hat τετρυμένας, und ihm die andere form ebenso wenig als den Attikern zuzuschreiben ist, wenngleich nicht nur spätere von Lucian, Pausanias und Dio Cassius an, sondern auch alte nichtattische schriftsteller, wie Mimnermos und Hippokrates, sich der form τρυχοῦν bedient haben. dasz aber Iosephos in einem viel bessern dialekt geschrieben hatte als man gewöhnlich annimt, zeigen auszer den handschriften, aus welchen noch viele bessere formen herzustellen sind, wie bell. Iud. 2, 18, 11 γυμνῆτες für γυμνῆται, auch diese excerpte, welche s. 340, 1 richtig ἀναθαρρήσαντες für ἀναθαρσήσαντες geben, zwischen welchen formen zwar die handschriften des Iosephos wechseln, aber ebenso wenig glauben verdienen, als in ihrer abwechselung zwischen den formen ἡττᾶσθαι und der falschen ἡσσᾶσθαι und ähnlichen mit σσ für ττ sowol ihnen selbst als den handschriften der Attiker und vieler neueren glaube beizumessen ist.

Am meisten unter allen diesen excerpten über die στρατηγίαι καὶ πολιορκίαι διαφόρων πόλεων scheinen verderbt die beiden s. 342—346 mitgeteilten ἐκ τῶν Εὐσεβίου Β' Θ (in der anmerkung schreibt hr. Wescher βι. θ'), welche die πολιορκία Θεσσαλονίκης ὑπὸ Σκυθῶν enthalten, und aus dem neunten buche des Eusebios entnommen im ionischen dialekt geschrieben sind. denn auszer dasz das erste am ende, das zweite auch am anfang unvollständig ist, findet sich manches völlig sinnlose darin, wovon ich einiges berühren will.

Am anfang des ersten s. 342, 1 οἱ δὲ Θεσσαλονικέες οὔτε ἐν τῷ τοιούτῳ ἀδρανέες τινὲς εὑρέθησαν, ἀλλὰ τοῖσι ἑτοίμοισι εὑρισκομένοισι ὁπλισάμενοι συστάντες τούς τε βιωμένους εσθειν ἀπῆρξαν, καὶ ἐν τῇ ταραχῇ αὐτῇ τῶν βαρβάρων τινὰς συναρπάζουσιν, τὸ δὴ πολλοῖς τῶν ἀπὸ τῆς πόλεως ἔξω καθημένοις πρόφασιν τῆς ἀνακομιδῆς παρεχόμενοι. γαρ (ohne accent) δὴ βάρβαροι ὑπὲρ τοῦ κομίσασθαι τοὺς σφετέρους πολλοὺς τῶν εἶχον λαβόντες ἀπέδω-

cαν. οὐχ ὅτε ἦcαν φθάντεc οἱ βάρβαροι ὥcτε τῇ cφετέρῃ cτρατιῇ πᾶcαν τὴν πόλιν περιcτοιχήcαcθαι καὶ οἱ ἀνὰ τὴν πόλιν οὐδὲν ὑπὸ τοῦ ἀπροcδοκήτου ἀμβλυνθέντεc οὐδὲ (schlusz fehlt) ist erstens zu lesen οὐδὲ ἐν τῷ τοιούτῳ, zweitens für εcθειν, wofür hr. Wescher nach hrn. C. Müller, welcher ἐc cτεῖνα, geschrieben hat ἐc cτεῖν', wahrscheinlich nicht ἐcθέειν, sondern ἔcω, wie Xen. Kyrop. 3, 3, 69 δείcαc μὴ καὶ εἰ βιάcαιντο εἴcω, ὀλίγοι ὄντεc ὑπὸ πολλῶν cφαλεῖέν τι, und ἀπεῖρξαν für ἀπῆρξαν, sowie vielmehr ταύτῃ als αὐτῇ. im folgenden erfordert der sinn: ὥcτε πολλοῖcι τῶν ἀπὸ τῆc πόλεωc ἔξω καθημένοιcι (so hr. Wescher für ημενοιc, dessen anfang verschwunden) πρόφαcιν τῆc ἀνακομιδῆc παρέcχον. οἱ (dieses hat auch hr. Wescher hinzugefügt) γὰρ βάρβαροι . . ἀπέδοcαν, οὔτε δὲ ἦcαν φθάντεc οἱ βάρβαροι . . περιcτοιχίcαcθαι, καὶ οἱ ἀνὰ τὴν πόλιν . . . und vielleicht am ende οὐδὲ δειματωθέντεc ἐπεξέθεον oder etwas ähnliches.

Am anfang des zweiten fragmentes . . . τὴν ὄψιν αὐτὴν τοῦ πολέμου οὔτε τῶν ἀντιπολεμίων ἀπορρηθῆναι καὶ ἐc τὰ ἀρήια τοῖc ἐν τοῖc παιδηίοιc ἀθύρμαcι εὑρίcκεε ἑωυτῷ παρεούcηc εὐcτοχίηc καὶ τοξεύcαντα οὐκ ἁμαρτεῖν, κατὰ δὲ τεῖναι ἀνδρὶ πολέμιον, ist wenigstens ἀντιπολέμων zu schreiben, wenn nicht das ganze wort verdorben, da das folgende ἀπορρηθῆναι auch ἀπορηθῆναι geschrieben noch keinen sinn gibt, sowie zweimal τοῖcι und εὕριcκε, ferner κατακτεῖναι ἄνδρα πολέμιον, wie folgt: καὶ ἐπὶ τῷ ἔργῳ τούτῳ μεγαλόφρονεc ἔμενον προcθεῖναι καὶ δεύτερον· τῷ γὰρ κεκλημένῳ τῶν πολεμίων τινὸc παραcτάντοc . . τοξεῦcαι αὖτιc καὶ τυχόντα ἐπὶ τῷ προτέρῳ καὶ τοῦτον κατακτεῖναι, wo für ἔμενον zu lesen ἔμελλον. weiter unten s. 344, 7 τὰ δὲ πυρφόρα ταῦτα βέλεα ἦν τοιάδε· ἀντὶ τῆc ἄρδιοc τῆc πρὸc τῷ ἄκρῳ τοῦ ὀϊcτοῦ εἶχε ταῦτα τάπερ δὴ μεμηχάνητο ὥcτε τὸ πῦρ αὐτὸ ἐπιφέρειν· ταῦτα δὲ ἦν cιδήρεα, ἔχοντα ἔνερθεν ἐκ τοῦ πυθμένοc κεραίαc ἐπεκκεκλημέναc, wofür hr. Wescher -κεκλιμέναc, ist zu schreiben ἐπεγκεκλιμέναc. ferner ist s. 345, 9 Κελτῶν προcκαθημένων πόλει Τυρρηνῶν καλεομένῃ· ἔcτιν δὲ αὕτη χώρηc τῆc Γαλατίηc τῶν ἐν τῇ ἑcπέρῃ κατοικημένων ἔθνεοc τοῦ Λουγδονοcίου, welches sich, wie hr. Wescher in den berichtigungen s. 385 und vorrede s. XIV selbst bemerkt hat, auf die stadt Tours bezieht, und wol Τούρωνι zu schreiben, auch Λουγδονοcίου in Λουγδονηcίου zu verändern. das hierauf folgende χρόνοc ἦν ἐν τῷ δὴ Γαλατίῃ πᾶcα καὶ τὰ ταύτῃ προcεχέα ἔθνεα ἀρχῇ τῇ Ῥωμαίων οὐ πιθέcκετο, ἀλλὰ ἐπεcτήκεε τοῖcεεπανεcτηκοcι cυνεφρόνεε, wofür hr. Wescher τοῖc ἐὲ παρεcτηκόcι [καὶ] cυνεφρόνεε geschrieben, ist vielmehr zu schreiben ἀλλὰ ἀπέcτη καὶ τοῖcι ἐπανεcτηκόcι cυνεφρόνεε. der ionische dialekt, dessen sich dieser Eusebios bediente, von welchem hr. C. Müller zu Iosephos ed. Didot. anhang nr. 2 s. 18 vermutet dasz derselbe unter Decius und Diocletian lebte, ist in diesem fragmente ziemlich richtig erhalten, auszer dasz s. 344, 17 εἴcω in das oben hergestellte ἔcω, und s. 345, 4 ὠφελείῃ in das s. 344, 3 erhaltene ὠφελίῃ zu verwandeln, auch πόλεωc in dem zuerst behandelten fragmente πόλιοc zu schreiben, wie s. 344, 1 ἀφη-

γήσιος, und 5 ἄρδιος, wenn auch s. 345, 15 μοίρη ἀπὸ τούτων ἀποσχισθεῖσα für μοῖρα, und πόλει 16 und 345, 9. 16, sowie οὕτως vor vocalen s. 343, 11. 13; 344, 15, und selbst πολλοῖς .. καθημένοις s. 342, 4. 5, vielleicht der unachtsamkeit des schriftstellers zuzuschreiben sein sollte, obwol wenigstens das zweite und letzte vielmehr schreibfehler scheinen.

Ueber die πολιορκητικὰ selbst, welche bekanntlich in der auf befehl Ludwigs XIV veranstalteten Thevenotschen ausgabe der mathematici veteres von 1693 zwar sehr splendid gedruckt, aber kritisch sehr vernachlässigt und meistens aus éinem codex, wie er sich gerade fand, zum ersten male arg verunstaltet herausgegeben, von hrn. Wescher hingegen in seiner ebenso splendiden, aber aus 36 der besten handschriften gezogenen ausgabe von 1867 zuerst lesbar gemacht worden, jedoch immer noch vielfältiger verbesserung bedürfen, wird in éinem oder mehreren späteren artikeln gehandelt werden.

Leipzig. Ludwig Dindorf.

8.
ZU LUCRETIUS VI 130. 131.

nec mirum, cum plena animae vensicula parva
saepe ita dat parvum sonitum displosa repente.

dasz *parvum*, wie es hier steht, falsch sei, konnte niemand entgehen, und man hat dafür *magnum*, neuerdings *clarum* gesetzt oder, wie Lachmann, ein *haut* davor eingeschoben. auffallend musz es erscheinen dasz, so viel mir bekannt, niemand bisher an *saepe* anstosz genommen hat. ich weisz wol dasz in vergleichen zuweilen ein ποὺ, *prope*, *fere* auf eine uns nicht ganz gemäsze weise steht. aber das ist ganz verschieden von unserm falle, wo eine durchgängige naturerscheinung angeführt wird, die nicht oft, sondern immerfort unter der gegebenen bedingung eintrit. längst hat man die stelle Isidors (*orig.* XIII 18) angeführt: *quod mirari quis non debeat, cum vesicula quamvis parva magnum tamen sonitum displosa emittat?* aber ohne zu ahnen dasz sich hier die richtige lesung der offenbar vorschwebenden Lucrezischen verse erhalten hat. der dichter schrieb: *nec mirum, cum plena animae vensicula parva*
emittat magnum sonitum displosa repente.

emittere ist ein echt Lucrezischer ausdruck: vgl. IV 548. 694. V 1044. man erkennt, wie aus *ittat* hat *ita dat* mit dem sonderbaren indicativ entstehen können. wahrscheinlich war im texte in *emittat* das *m* zufällig weggefallen; aus dem übrig gebliebenen *eittat* ergab sich *ita dat*, und da man den unvollständigen vers ausfüllen wollte, erweiterte man das *e* zu *saepe*. Isidor las noch das richtige in unserer stelle, auf welche auch Horatius deutet in seinem *displosa sonat quantum vesica* (*sat.* I 8, 46), wo *quantum* eben dem *magnum* entspricht. die entstellung des verses ist sehr belehrend und die heilung durch Isidors zeugnis als gesichert zu betrachten.

Köln. Heinrich Düntzer.

9.

Lexicon Vindobonense. recensvit et adnotatione critica instrvxit Avgvstvs Navck. accedit appendix dvas Photii homilias et alia opvscvla complectens. Petropoli a. MDCCCLXVII. venumdant Petropoli Eggers et socii, Lipsiae Leopoldus Voss. LIV u. 404 s. gr. 8.

Wie alle übrigen grammatischen und lexikographischen schriften aus der spätern byzantinischen zeit hat auch das oben bezeichnete lexikon zunächst werth durch die in ihm reichlich enthaltenen citate aus schriftstellern. gerade nach dieser seite hin ist dasselbe schon mehrfach ausgenutzt worden. zuerst in der z. f. d. aw. 1851 s. 275. 1854 s. 435 f. 1855 s. 110 nach der vergleichung von Schubart von Th. Bergk erwähnt (und danach in den fragmenta comicorum gr. bd. V s. LVII, auch philol. XII s. 191 und 193 von Dindorf und Nauck benutzt) wurde es von Bergk in Hallischen programmen der jahre 1859 bis 1862 abgedruckt und ist nun von A. Nauck nach erneuter vergleichung der hs. mit einleitung, kritischen anmerkungen und ausführlichen indices versehen, allgemeiner zugänglich geworden.

Zu den ergänzungen, die der lückenhaft auf uns gekommene Himerios aus unserm lexikon erfahren hat (praef. s. XIV), ist noch nachzutragen Π 48, wonach or. 26 (s. 97, 42 f.) zu lesen ist: καὶ αὐτὸς ὥσπερ Ὀλυμπικό<ν τι στάδιον τὴν ἡμετέραν συνουσίαν παρήγγειλεν>.

Die erwähnung des spätesten schriftstellers, des 1290 im kloster verstorbenen Georgios oder Gregorios aus Kypros (s. XI f.) führt auf das ausgehende dreizehnte oder beginnende vierzehnte jh. als frühesten abfassungstermin, über den hinauszugehen kein zwingender grund vorliegt. es ist bekannt dasz citate aus einem zeitgenössischen schriftsteller einen willkommenen abschlusz für dergleichen arbeiten boten.

Zieht man die belegstellen und worterklärungen, die wie ein gemeinsames erbstück aus guter grammatischer zeit durch die meisten der uns erhaltenen lexika hindurchgehen, von dem bestande des unsrigen ab, so bleibt eine fülle von citaten aus späten, aber von den Byzantinern viel gelesenen schriftstellern, sophisten und kirchenvätern übrig, zu deren erklärung eben das lexikon angelegt war. die vergleichung des Nauckschen index scriptorum mit einer skizze von den lesenswerthesten schriftstellern, wie sie I. Bekker anecd. gr. III 1081 f. anm. aus cod. Ottob. 173 s. 148 mitgeteilt hat, wird diesen zweck des lexikon darthun. wie hier, so sind auch dort hervorgehoben: Γρηγόριος ὁ θεολόγος . . ὁ μέγας Βασίλειος . . ὁ Παναθηναϊκὸς λόγος τοῦ Ἀριστείδου . . ὁ Προκόπιος Γάζης . . ἀνάγνωθι Λουκιανόν, Συνέσιον . . ὁ Φίλων ὁ Ἰώσηπος als muster der panegyrischen redeweise; Plutarch, Himerios, Prokopios von Caesarea als vorbilder für die mischung der stilgattungen. der beschränkten byzantinischen auswahl entsprechend findet sich im lexikon nur éin citat aus Aeschylos erstem stück Prometheus, von Sophokles auszer zwei fragmenten reichlichere citate nur aus Aias, Elektra, könig Oedipus; von Euripides ein fragment und citate aus Hekabe, Ores-

tes, Phoenissen. dasz der verfasser nur für das bedürfnis seiner zeit und mit beschränkter einsicht arbeitete, zeigen die elementaren und trivialen, zum teil falschen notizen mit beispielen aus dem stegreif, im widerspruch mit den sorgfältigen unterscheidungen der Atticisten, wie ξυράω ξυρέω Ξ 8 gegen Thomas M. 251, 10 R., βρέχω = ὕω Β 19 gegen denselben 57, 8, Π 51 πολλάκις ἀντὶ τοῦ ἅπαξ: κοινὸν nach Th. 312, 3, und τὸ βάρβαρον (Th. 369, 15): ὑπόσχομαι Υ 31, σπείδω usw.

Eine wichtige seite in der behandlung des vorliegenden lexikon ist die untersuchung über die quellen die ihm zu grunde liegen (s. XXII ff.). erst durch dergleichen arbeiten, wie sie Ritschl zu Thomas Mag., Naber zu Photios geliefert haben, wird es möglich eine übersicht über das vorhandene material der lexika zu gewinnen, ihren werth und ihr gegenseitiges verhältnis festzustellen, spätere zuthat von werthvollem überrest aus guter zeit zu sondern: alles unerläszliche postulate auch für die geschichte der grammatik. auch in dieser beziehung hat N. durch fortlaufende anmerkungen unter dem texte vorgearbeitet; die nachfolgenden notizen sollen jene zusammenfassen und zugleich vom herausgeber übergangenes nachtragen.

Als älteste ausgeschriebene quelle hat N. (s. XLIV add. zu s. 16, 20) für einige stellen die meteorologie des Aristoteles nachgewiesen; von den lexika ist das in weitestem umfange benutzte das des Harpokration, und zwar das vollständige, nicht die dem Suidas zu grunde liegende Palatinische epitome; aus der vergleichung desselben haben sich manche textesverbesserungen im lexikon von selbst ergeben. Ε 60 wird nach Harp. s. 83, 21 f. das zweite ἐκαλοῦντο als aus der vorigen zeile wiederholt zu streichen sein; Π 42 lies nach Harp. s. 152, 17 στοίχους ἢ στόχους für στίχους ἢ στοίχους. aus der fassung von Δ 8 διαιτηταί folgt für Harp. u. d. w., dasz Dindorf (95, 14) τοῖς κρινομένοις nach τῶν κρινομένων mit recht getilgt wissen will.

Auch dasz Pollux onomastikon eine direct benutzte quelle des lexikon sei, ist von N. zu den einzelnen stellen angegeben: vgl. zu Λ 14. 15. Π 152 (mit der verbesserung). 155. Τ 46. besonders beweisend ist die von N. übergangene entlehnung Τ 54, womit Ω 12 zu verbinden, aus Pollux 9, 152 ταχύ, ταχέως, διὰ ταχέων, ὅτι τάχιστα, ὡς τάχιστα, ὡς εἶχε τάχους, ἐν τάχει, ἀπτέρῳ τάχει. καὶ οἴδε (οἱ σχηματισμοὶ) ὁμοίως, ὡς τὸ πολύ, ὡς ἐπὶ πολύ, ὡς ἐπίπαν, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἐκ τοῦ ἐπὶ πλεῖστον, ἐπὶ τὸ πλῆθος, ἐπὶ τὸ πολύ . . . ὡς ἐπὶ τὰ πολλά, so dasz N. mit unrecht nach ἐν τάχει eine lücke annimt. auch die erklärungen Τ 52 τηλύγετος, νόθος, εἰσποιητός, θετός stehen in derselben reihenfolge bei Pollux 3, 20. 21; Τ 53 wird erst verständlich aus Pollux ebd. § 22 ἡ δὲ πατρὸς ἀδελφὴ θεία . ., ἡ δὲ μητρὸς ἀδελφὴ θεία . . ἢ τηθίς. nimt man hinzu dasz auch Τ 48 ähnlich ist Pollux 6, 48 und Τ 46 auf ebd. 9. 52 zurückgeht, so ist die anordnung des schlusses von Τ wesentlich bedingt durch die reihenfolge der excerpte die dem lexikographen aus Pollux vorlagen, wie er auch sonst mehrere glossen hintereinander aus éiner quelle entlehnt, so auch Δ 78. 79 der reihe nach = Pollux 3, 73. 74.

Es ist ferner nachzutragen zu A 160: Pollux 2, 77 καὶ ἀναπνοὴ παρὰ Πλάτωνι· ἡ γὰρ παρὰ Θουκυδίδῃ πνοὴ ἐπὶ φυσήματος εἴρηται ἢ ἀνέμου. A 100 ἀνδροληψίου δίκη, woran N. anstosz nimt ('locus epitomatorum culpa ita deformatus ut intellegi nequeat'), geht nicht auf Harpokration, dessen epitome = lex. Seg. 6 s. 393, 33, auch nicht auf Suidas u. ἀνδροληψία (vgl. lex. Seg. 5 s. 213, 30), sondern weist in seiner ganzen construction auf Pollux 8, 50 ἀνδρολήψιον δέ, ὅταν τις τοὺς ἀνδροφόνους καταφυγόντας ὥς τινας ἀπαιτῶν μὴ λαμβάνῃ. A 69 ἀποστασίου δίκη .. ἀπροστασίου. die erklärung ist uns in drei verschiedenen versionen überliefert: bei Harp. in zwei getrennten glossen 29, 21 und 32, 5 (epitome = lex. Seg. 5 s. 201, 5. 12). danach Suidas u. d. w., aber mit eigener fortsetzung = lex. Seg. 6 s. 434, 24; anderseits vgl. Ammonios s. 19 Valck.; nach ihm Moschopulos (s. Bachmann anecd. II 376, 18) und Thomas Mag. unser lexikon folgt dem ganzen wortlaut nach einer dritten version bei Pollux 8, 35; nur hat es ἀμφισβητουμένων, Pollux ἀφισταμένων. nach Pollux und Harp. 32, 6 ist am schlusz zu schreiben μετοίκων. somit sind auch die im lex. Vind. zerstreuten reste einer samlung der φωναὶ ζῴων auf die entsprechende bei Pollux 5, 86 ff. zurückzuführen; es sind dies: A 58. B 5. 16. 21. 23. K 63. M 9. T 3. 5. 14. X 5. Ω 9.

Es kann zweifelhaft erscheinen, ob Γ 21, soweit es sich auf Herodot bezieht, zurückzuführen sei auf Pollux 4, 19, ebenso Δ 48 zusammen mit Δ 62 als Herodoteische glossen auf Pollux 3, 42 (vgl. lex. Seg. 88, 17), Ξ 9 (Thuk. 2, 14, 1) auf Pollux 7, 124 und C 44 (Soph. Ai. 815) auf Pollux 6, 192; vielmehr wird an entsprechende adversarien aus schriftstellern zu denken sein, nach art der Herodoteischen glossen im codex Coislinianus 345, wie sie nachweislich den lexika gemeinsam zu grunde liegen.

Sodann ist für unseren zweck das von N. übergangene λεξικὸν τεχνολογικὸν des Philemon heranzuziehen, das in seiner breiten anlage für eine bestimmte art von erklärungen dem Wiener lexikon so gut zur quelle diente wie dem Moschopulos nach Ritschl zu Thomas Mag. s. LXX. freilich beschränkt sich die übereinstimmung auf das nur bis zum anfang von B erhaltene ῥηματικόν. A 199 ἀπάγει ist wörtlich gleich dem schlusz von Philemon 45 s. 260 (Osann). A 113 mit unwesentlichen abweichungen im ausdruck = Phil. 6 s. 226. A 122 ἀναβαίνει ist bis auf die worte in klammern = Phil. s. 239 ἀναβαίνει ἐπὶ θέσεως τόπου μετὰ προθέσεως λέγεται (οἷον . . . βῆμα. λέγεται) ἀναβαίνει καὶ ἐπὶ ὀχείας ἀλόγων ζῴων. (καὶ ὥσπερ usw.). A 107 ist aus dem anfang und schlusz von Phil. 58 s. 269 f. zusammengezogen: καὶ ἡ μὲν γενικὴ τότε λαμβάνεται ὡς αἰτία, ἡ δὲ αἰτιατικὴ ὡς πρᾶγμα, und dann wörtlich οἶμαι bis οὐδεπώποτε mit dem beispiel Aristoph. Plutos 236 (lex. Vind. αὐτῆς πώποτε), wo mit rücksicht auf Phil. χωρὶς (z. 11) und μετὰ (z. 12) zu vertauschen sind: γενικῇ, ὅτε μετὰ αἰτίας .. αἰτιατικῇ, ὅτε χωρὶς αἰτίας τίθεται. zu A 24 vgl. Phil. 246 f. ἀναιρεῖ ἐνεργητικῶς ἀντὶ τοῦ φονεύει καὶ ἀναιρεῖ (ἐνεργητικῶς ὁμοίως) ἀντὶ τοῦ ἐκβάλλει καὶ ἀφανίζει. καὶ ἀναιρεῖ

ἀντὶ τοῦ νικᾷ. Ἡρόδοτος· Ὀλύμπια ἀνῃρηκώς. (καὶ ἀναιρῶ τὸ μαντεύομαι) καὶ ἀναιροῦμαι οὐ μόνον τὸ φονεύομαι ἀλλὰ καὶ τὸ ἀναλαμβάνω usw. in der entwickelung der verschiedenen bedeutungen eines wortes treffen teilweise zusammen A 90 und Phil. 39 s. 252 ff., A 13 und Phil. 31 s. 240 ff. zu dem sowol Homerischen als Theokritischen citat ἀνεβάλλετο καλὸν ἀείδειν und zu οἱ δὲ τέττιγες usw. fehlen bei Philemon a. o. die autornamen durch schuld der abschreiber; das zweite citat ist von Aphthonios nach A 13 und Thomas M. 8, 15. ebenso ist im Philemon 55 s. 267 ἀπέχω τὴν χάριν auf Synesios zurückzuführen nach A 79 und Thomas M. 25, 5. endlich ist im Phil. s. 247 ἀναίρεσις ὁ φόνος καὶ ἀναίρεσις ἡ ἀνάληψις οἷον ἀναίρεσις τῶν ὀστῶν καὶ ἀναίρεσις τῶν κρεῶν nach A 45 und mit bezug auf Lysias 2, 7 das unverständliche κρεῶν zu ändern in νεκρῶν.

So weit die uns erhaltenen, sicher nachweisbaren quellen des lexikon. es bleibt ein groszer rest von erklärungen und besonders citaten, die nicht sporadisch bald aus diesem bald aus jenem vorhandenen lexikon entlehnt sein können, sondern mit jenen auf eine gemeinsame quelle zurückgehen. dahin gehört zunächst eine reihe von termini technici aus der verwaltungssphäre, die in ihrem letzten grunde zwar auf Harpokration fuszen, dem wortlaut nach aber eine spätere jenen erweiternde fassung repräsentieren: s. N. zu Z 8 ζητηταί und zu E 296. hier ist die erklärung von ἐξετασταί, den die präsenzzahl des heeres controlierenden beamten, in etwas abweichender fassung als im lex. Seguer. und in diesem wieder etwas anders als im Etym. M. gegeben, doch so dasz eine gemeinsame quelle für alle drei zu reconstruieren ist. ebenso verhält es sich mit dem nachfolgenden E 297 ἐξηγηταί (s. N.). zu E 276 ἐπικηρυκεύεται und ἐπικηρυκεία hätte N. statt des Suidas besser Etym. M. 360, 21 ff. herangezogen, dem die stelle wörtlich entspricht. auch das nachfolgende 276[b], wenngleich ein wenig abweichend, entspricht stricter der im Etym. M. (360, 13) vorausgehenden glosse als dem Suidas; alle drei stammen aus einer erweiterten fassung des Harpokration 80, 14, der direct und wörtlich bereits E 51 aufgenommen war. so erklärt sich die wiederholung derselben glosse, aber aus verschiedenen quellen, die gerade bei dem gröszern umfang des buchstaben E mehrfach vorkommt. E 286 ἐπιγραφεῖς ist der wortlaut von Etym. M. 358, 20 und der vorhergehenden glosse 358, 18 vereinigt, während die directe entlehnung aus Harp. 78, 5 ff. unzweifelhaft oben E 279 zu suchen ist, wo nach ἐπιγνώμονες ἐλέγοντο durch die schuld des epitomators ausgelassen ist etwa: ⟨ἐπίσκοποι, ἐπιγραφεῖς οἱ καθεστηκότες ἐπὶ τῷ γράφειν⟩ ὅσον usw. Δ 68 διαγραφή weist nicht direct auf Harp. 56, 26, sondern auf eine erweiterung desselben durch einen zusatz, wie er verkürzt vorliegt im lex. Seg. 186, 19 und vollständiger bei Suidas u. διαγραφή, in anderer ordnung auch (nach N.) im lex. Cantabr. s. 336, 6 (der appendix zu unserm lexikon). vgl. N. zu Δ 23. 69. 72. 74. E 171 f. 237—240. 269.

Einen andern ursprung verrathen diejenigen glossen die sich mit der entwickelung der verschiedenen bedeutungen eines wortes befassen.

so stimmt ἄπειρος A 97 (im ausdruck correcter als bei Suidas u. d. w.) mit der betreffenden stelle im Etym. M. 120, 45 λέγει δὲ Ὧρος ὅτι σημαίνει χιτῶνα διέξοδον μὴ ἔχοντα und auch im nachfolgenden beispiel (Eur. Or. 25) überein. A 174 ἄχνη λεπτότης ξηροῦ τε καὶ ὑγροῦ usw. stimmt wörtlich mit der zweiten hälfte der glosse im Et. M. 181, 51. dahin gehört ferner A 181 ἀγών (vgl. N. add. zu s. 30, 16), eine mehrfach vorkommende erklärung, s. auch die scholien zur Il. Σ 376; die beispiele sind hier im verhältnis zu Et. M. 15, 45 ff. in der reihenfolge 4. 3. 1. 2 geordnet. Γ 19 γενεά steht verglichen mit lex. Seg. 231, 11 der fassung im Et. M. 225, 31 näher; in unserm lexikon fehlt nur die erklärung προγόνων, die beispiele sind dieselben. in bezug auf das Etym. M. s. N. zu Ζ 5. 6. 8 (Et. M. 411, 1). 10 (ebd. 411, 22). Φ 11. Δ 66 findet sich auszer bei Zonaras auch im Etym. M. 270, 28 διασφάξ· ὁ διεστὼς τόπος. Ἡρόδοτος . . καὶ διὰ τῆς διασφάγος Ἀσωπὸς ῥεῖ. Ε 58 ist die Aristophanische glosse ἐγκεκοισυρωμένη ähnlicher dem Etym. M. 310, 43 als dem Suidas u. d. w. zu Ι 8 ἴκταρ vgl. Etym. M. 470, 90 ff. Πλάτων ἀντὶ τοῦ ἐγγὺς τιθεῖ, οἷον τὸ λεγόμενον οὐδ' ἴκταρ βάλλει (Moeris 199, 13). Π 150 προβατεία kehrt wieder Etym. M. 688, 28 ἡ τῶν προβάτων νομὴ καὶ κτῆσις (= lex. Seg. 294, 21).

Das lexikon des Zonaras kommt hier natürlich nur so weit in betracht, als es glossen mit unserm lexikon gemeinsam hat, die es nicht aus Suidas entlehnt hat: vgl. N. zu Ε 207[b]. Τ 22. Υ 7. an die oben besprochenen erklärungen von ἄχνη, ἀγών, γενεά reihen sich folgende glossen: Κ 11 κίνησις, das κατὰ τρόπους ἕξ zerlegt wird. hierfür eignet sich zur vergleichung Zonaras s. 1211 (Tittmann) κίνησις θεωρεῖται ἐν τῇ οὐσίᾳ . . ἐν μὲν τῇ οὐσίᾳ γένεσις καὶ φθορά. ἐν τῷ ποσῷ αὔξησις καὶ μείωσις. ἐν δὲ τῷ ποιῷ ἀλλοίωσις usw. Π 97 πρότερον wird gedeutet in vier beziehungen· κατὰ φύσιν, κατὰ χρόνον, κατὰ τάξιν καὶ κατὰ τιμήν. dem entspricht bei Zonaras s. 1583 . . . τὸ τῷ χρόνῳ πρότερον . . . πρότερον φύσει ἐστὶν . . ἔστι δὲ πρότερον καὶ κατ' ἀξίαν καὶ τὸ κατὰ δύναμιν. Φ 2 φύσις vgl. mit Zonaras s. 1828—31.

A 87 αἰτία ἡ πρόξενος usw. erinnert an Zon. s. 86 ἡ αἰτία καὶ ἡ πρόξενος. zu Ε 234 ἔγγιον ist zur vergleichung heranzuziehen Zon. s. 602 ἔγγυον (lies ἔγγιον) δὲ καὶ ἔγγιστα οὐ λέγουσιν ἀλλ' ἐγγυτέρω καὶ ἐγγύτατα. C. Lugebil bei Nauck hat für das überlieferte unhaltbare ἀλλ' ἐγγύτατον καὶ ἐγγύτατα an erster stelle ἐγγύτερον eingesetzt. die sogleich darauffolgende erklärung von ἐγείρου (Ε 235) steht s. 605 des Zonaras wörtlich: ἐγείρου χρὴ λέγειν οὐχὶ ἔγειραι (N. ἔγειρε), εἰ μή τις προτίθησι τὸ σαυτόν usw. ebenso finden sich die nachfolgenden erklärungen Ε 236—240 auszer bei Suidas auch bei Zonaras.

A 177 die unterscheidung von ἀπείργω und ἀνείργω findet sich in ganz ähnlicher fassung bei Bekker anecd. III s. 1331 u. d. w. aus cod. Vatic. 1410 ἀπείργω τινὰ βουλόμενον ἐνεργεῖν τι, ἀνείργω δὲ τὸν ἀρξάμενον usw.

Aus den Ἀττικιϲμοὶ τῶν λογίων bei Villoison anecd. gr. II s. 79 ff. hat N., soviel ich sehe, nur éine stelle zur vergleichung herangezogen, zu Η 11 (s. add. s. XLVIII). zu Α 15 vgl. daselbst s. 83 unten: ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν ἀλαζονεύεται, ἀναϲπᾷ τὰϲ ὀφρῦϲ. vgl. Ε 167 und ebd. s. 83 mitte ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν εἰϲ τοῦτο τὸ μέροϲ φθάϲαϲ τοῦ λόγου ἐνταῦθα τοῦ λόγου γενόμενοϲ. Ε 281 und s. 81 m. ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν ὁμοίωϲ καὶ ἐπίϲηϲ ἑξῆϲ λέγουϲιν. οἷον· κλέπτην ἑξῆϲ καὶ μοιχὸν ἀπροτροπιάζομαι. Ε 295 fast genau so s. 83 oben: ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν ἐργάζομαί ϲοι κακόν ἐργάζομαί ϲε κακόν· ὡϲ καὶ Σοφοκλῆϲ· λαμβανομένηϲ ἔξωθεν τῆϲ εἰϲ προθέϲεωϲ usw. das beispiel Π 139 z. 10 kehrt wieder s. 83 mitte . . οἷον περί που τὴν Ἀλεξάνδρειαν usw. zu Σ 12 ϲκοπιὰ ϲκοπή vgl. s. 84 unten und zu Ω 3 ὤκειλεν ἡ ναῦϲ s. 85 die letzte erklärung.

Es erübrigt noch auf die concordanz hinzuweisen, die bei sonst abweichender fassung der erklärung sich allein auf die citate von schriftstellern bezieht. mag diese übereinstimmung immerhin manchmal zufällig sein, die meisten fälle deuten doch auf eine gemeinsame benutzung von wörterverzeichnissen, die mit beispielen aus éinem oder mehreren éinem kreise angehörigen schriftstellern versehen waren. so erklärt sich dasz bisweilen zu éinem wort aus demselben schriftsteller hier dies, dort jenes citat gegeben wird: so ist zu Π 111 πράττω = ἀπαιτῶ Synesios ep. 79 s. 225[b] und zu demselben wort bei Thomas M. s. 317, 8 Synesios ep. 47 s. 186[d] citiert.

Die in Bekkers anecdota vereinigten lexika bieten auszer etwa der von N. zu Α 164 angemerkten erklärung s. 376, 32 oder s. 192, 7 vgl. mit Ο 34 ὁμοῦ nur vereinzelte beispiele aus Demosthenes, die mit denen unseres lexikon zusammentreffen: Antiatt. 97, 23 und Ε 68 (Dem. 24, 52) mit abweichender lesart ἠνείχετο: ᾤετο — περὶ ϲυντάξεωϲ 147, 9 mit Η 7 (18, 81) vgl. Zon. s. 984 — 171, 9 mit Σ 13 (1, 24).

Das Κ 56 citierte Homerische εἴδωλα καμόντων findet sich bei Suidas u. κάμνειν; Il. Α 234 = Μ 21 und Suidas u. μά, und Il. Ζ 80 ϲτῆτ' αὐτοῦ = Α 178, Suidas und Zonaras u. αὐτοῦ.

Viel reichlicher sind die bei Suidas und im Wiener lexikon gemeinsam vorkommenden citate aus Aristophanes: ritter 645 Α 170 Suid. u. ἀξιώτεροϲ· wolken 343 Ε 187 Suid. u. εἴξαϲιν· 432 Γ 16 Suid. u. γνώμαϲ ohne namen; 773 f. Δ 69 Suid. u. διαγέγραπται (s. N.); 915 Π 6 Suid. u. πολλοῦ. — v. 9 ist Ε 144 citiert, darauf geht auch Suid. u. ἐγείρεται τῆϲ νυκτόϲ, ebenso ist v. 911 Κ 7 auch bei Suidas gemeint in der allgemeiner gehaltenen glosse κρίνεϲι ϲτεφανοῖϲ. vögel 582 Ε 173 Suid. u. ἐθελήϲει· 648 Ε 192 Suid. u. ἐπανάκρουϲαι (s. N. zu beiden stellen). frösche 48 Ε 216 Suid. u. ἐπεβάτευον· 91 Π 125 Suid. u. πλεῖν (s. N.); 797 Τ 46 Suid. u. τάλαντον (s. N.); 1211 Κ 16 Suid. u. καθαπτόϲ· Plutos 20 Π 60 Suid. u. πράγματα· 69 Α 68 (s. 13, 2) Suid. u. ἀναθείϲ· 96 Η 6 Suid. u. ἤδη· 115 Ο 14 Suid. u. ὀφθαλμία· 415 Θ 2 Suid. u. θερμόν (s. N.); 527 Δ 58 Suid. u. δάπιϲ· 758 Ε 175 Suid. u. ἐμβάϲ· 763 Θ 9 Suid. u. θύλακοϲ· — für Ε 62 ἐπαποδυώ-

μεθα verglich N. Suidas, der zu dem worte das beispiel Lysistrate 615 hinzufügt.

Uebereinstimmende beispiele aus Xenophons anabasis sieh bei N. zu Η 4. 8. Π 33, aus der Kyropädie zu C 9, aus Isokrates zu Ξ 7 Suid. u. d. w., aus Lysias zu Ε 265, aus Lykurgos zu C 8, aus Thukydides zu Ε 176. 193. 194 = 64. Λ 24. Π 34, aus Menandros Ε 195, aus Babrios Ε 252, aus Iosephos Ε 177. Π 36 und citate ungenannter autoren zu Ε 178. 248. 254. Θ 6. es ist noch nachzutragen Herodotos 4, 81, 4 Α 128 Suid. u. ἄρδιν, Sophokles Aias 1358 Α 171 Suid. u. ἔμπληκτοι, Xenophon anab. 3, 4, 36 Δ 34 Suid. u. διαγγέλλων, Thuk. 2, 98, 3 Α 23 Suid. u. ἀπαράκλητοι, und um die mit Zonaras übereinstimmenden citate gleich hier anzuknüpfen, so findet sich Thuk. 4, 30, 4 Ε 208 Zon. s. 929, ders. 8, 72, 2 Ε 191 Zon. s. 844; endlich Τ 22 verglichen mit Zon. s. 1744 f. enthält Demosth. 21, 13 und Xen. Kyrop. 6, 3, 11. Xen. symp. 1, 10 Γ 17 Zon. s. 447. über die mit Zonaras gemeinsamen stellen aus Platon s. N. zu Α 173. Ε 179, über Theopomp zu Ε 207[b].

Von späteren schriftstellern findet sich gemeinsam: Gregorios von Nazianz (or. 20 s. 317[b]) Α 189 Suid. u. ἀπήντα; Iosephos (s. oben) antiq. 5, 8, 11 Ε 196 Suid. u. ἐτεχνίτευε. bei Suidas hat man hie und da auch citate aus Synesios nachgewiesen, ohne dasz freilich der name irgendwo im texte dazugesetzt ist (Bernhardy s. LXIII); mit hilfe unseres lexikon Π 32 wird als dem Synesios zugehörig nachgewiesen das herrenlose citat bei Suidas u. παράτοπον . . παράτοπον ὁρμίσαντες διὰ τὴν ἀπειρίαν. N. bezweifelt zwar dasz die noch nicht aufgefundene stelle aus Synesios sei; aber da auch das bisher unbekannte citat bei Suidas u. παραβαλλόμενον (οὐ γὰρ ἦν . . δάπιδας) mit hilfe von Π 85 sicher als aus Synesios ep. 61 s. 204[c] stammend nachgewiesen ist, so wird ein rückschlusz auch auf die erste stelle erlaubt sein. es kommt hinzu dasz unser lexikon Ε 183 ein nachweisbares citat mit des Synesios namen, Suidas u. ἔκφορος dasselbe ohne namen enthält. über die ergänzung des namens Prokopios bei Suidas u. ἀγεννῶς aus Α 39 und des Libanios bei Suidas u. διάβροχος aus Δ 63 sieh N. zu den stellen; umgekehrt wies der hg. aus Suidas das citat Α 52 als von Prokopios, Ε 239 als Aelianisch nach, und eignete das fälschlich unter Prokopios namen gehende Ε 63 nach Suidas dem Polybios zu.

Der kreis der bei Thomas Mag. und im Wiener lexikon übereinstimmend vorkommenden belegstellen endlich beschränkt sich, abgesehen von einzelnen citaten anderer schriftsteller, auf Thukydides, namentlich das erste buch, Libanios declamation περὶ τῆς λάλου γυναικὸς μελέτη, Synesios, Aristeides. Herodot (1, 98, 6) Φ 25 Th. M. 379, 10; (3, 118, 2) Χ 1 Th. 401, 15; Euripides (Or. 433) Τ 24 Th. 355, 1; Aristophanes (wolken 269) Π 109 Th. 297, 8; Lucian (Timon 48) Κ 37 Th. 192, 17. sieh auch λέξεις Λουκιανοῦ bei Bachmann II 330, 16. sodann in gröszerer zahl Thukydides 1, 33, 1 Μ 41 Th. 238, 13; 1, 61, 4 Π 153 Th. 276, 10; 1, 68, 4 Υ 13 Th. 369, 1; 1, 78, 1 Π 31 Th. 303, 17. aus dem zweiten buch sieh N. zu C 17 und 2, 38, 1 Ε 215 Th. 156, 7. ein citat 7, 25, 6 steht Ω 4 Th. 407, 15 Suid. u. ὤνευον. Aristeides

panath. I 173 A 98 Th. 11, 17; (I 829) E 289 und in der kürzeren fassung E 133 = Th. 119, 20; (II 156) Π 71 Th. 274, 10, vgl. auch Nauck. I 159 findet sich A 90 und bei Villoison a. o. s. 84 oben. Libanios decl. 4, 139, 24 A 7 Th. 17, 4; (4, 140, 23) E 33 aus Th. 360, 5 zu erläutern: s. Nauck add. zu s. 57, 3; decl. 4, 143, 8 M 19 Th. 231, 1. Synesios ep. 7, 171[b] O 14 Th. 268, 1; ep. 14, 174[c] A 79 Th. 25, 6 (vgl. Philemon s. 267); ep. 20, 176[c] E 219 Th. 146, 13 ff. und unmittelbar darauf in beiden auch ep. 3, 160[b]; ep. 58, 202[d] Π 128 Th. 271, 8; ep. 44, 184[e] Λ 4 Th. 224, 14; ep. 61, 204[b] Δ 58 Th. 354, 9; ep. 79, 224[c] A 172 Th. 16, 13.*)

*) [da in obiger anzeige der inhalt der auf dem titel genannten 'appendix' grundsätzlich gar nicht berührt worden ist, so mögen hier wenigstens die titel der sämtlich in verbesserter gestalt neu abgedruckten 'opuscula' platz finden. es sind folgende: Photii in Rossorum incursionem homiliae; Iohannis Tzetzae in Aristophanem prolegomena und excerpta ex eiusdem comm. Aristoph.; grammaticus Ambrosianus; grammaticus codicis Hamburgensis; grammaticus Romanus de notis veterum criticis nebst drei andern tractaten verwandten inhalts; Polybius, anonymus, Herodianus de barbarismo et soloecismo; Herodianus de impropria dictione; anonymus de lyricis poetis; excerpta Barocciana; lexicon rhetoricum Cantabrigiense.]

Berlin. Adolf Hart.

10.

Über die wortzusammensetzung nebst einem anhang über die verstärkenden zusammensetzungen. Ein beitrag zur philosophischen und vergleichenden sprachwissenschaft. Von dr. Ludwig Tobler, professor an der hochschule in Bern. Berlin, Ferd. Dümmlers verlagsbuchhandlung (Harrwitz und Gossmann). 1868. VIII u. 144 s. gr. 8.

Hr. prof. Tobler legt hier eine arbeit vor, in der empirische detailforschung mit philosophischer ergründung verbunden wird: denn mit bestem rechte sieht er in der verbindung dieser das heil beider. schon die inhaltsangabe s. VII f. läszt uns erwarten dasz der vf. seinen gegenstand allseitig und gründlich behandelt, und diese erwartung erfüllt sich vollständig, fordert nur der leser nicht noch mehr, als im vorworte verheiszen wird. bei einem buche dieser art dürfen wir vielleicht nicht einmal die anführung der einschlägigen litteratur, sobald deren endzweck nicht derselbe ist, wünschen; ihren rechten werth erhielte diese jedenfalls erst dadurch, wenn die einzelnen schriften an sich und im verhältnis zu einander, endlich im verhältnis zu der hier verfolgten betrachtung bestimmt charakterisiert würden. gelegentlich und vorläufig wollen wir hier doch sagen, dasz namentlich die griechischen composita in neuester zeit manche tüchtige jüngere kraft in anspruch genommen haben: Weissenborn, Sanneg, Berch, Rödiger, Clemm, dessen arbeit sich besonders durch gründliche und umsichtige forschung auszeichnet, Heerdegen. wir beschränken uns in unserer anzeige darauf in vereinzelten puncten unsere ansicht auszusprechen, wodurch die resultate der schönen untersuchung im ganzen

nicht alteriert werden. auf diese selbst gehen wir nicht näher ein, da sie eine in sich geschlossene ist und als ganzes erfaszt sein will; die resultate werden übrigens auch in der schulgrammatik ihre verwerthung finden.

In erschöpfender weise wird im ersten abschnitt der unterschied der zusammensetzung von scheinbar ähnlichen wortbildungen dargestellt, zuerst der unterschied der zusammensetzung von flexion und ableitung. vermiszt haben wir hier nur die andeutung, dasz bei der ableitung auch der ausdruck des benennenden teiles manigfach lautlich modificiert werde. dasz flexion und ableitung unter sich wieder verschieden seien und in verschiedenem verhältnis zur zusammensetzung stehen, kann man wol zugeben, wünscht aber eine nähere bestimmung darüber, inwiefern die ableitung zur modification der stofflichen bedeutung, nicht zum ausdruck grammatischer kategorien diene, inwiefern das suffix der ableitung eher dem grundworte der zusammensetzung entspreche. s. 18 in dem capitel, welches über den unterschied der zusammensetzung von einverleibung handelt, fragt hr. T.: '*usurpare* aus *usu rapere*?' das gewis nicht, sondern *usurpare* setzt ein *usurĭpere*, *usurpus* voraus, das sich von *usu răpere* aus gebildet hat. in den lateinischen verbalzusammensetzungen *calefacere* usw. ist zweierlei bemerkenswerth: 1) dasz grundworte nur das allgemeine *facere* und das intransitivum *fieri* sein können, und solche allgemeine begriffe auch in anderen sprachen, voraus im sanskrit freier sind; 2) dasz nach Lachmanns wolbegründeter ansicht (zu Lucr. s. 190 f.) ursprünglich sowol das grundwort als das bestimmungswort eignen accent tragen und diese wortgebilde überhaupt nie wie strenge composita betont wurden, auch der alte wurzelvocal ja überall geblieben ist. *lăbĕfácio* u. ä. sind durch formübertragung entstanden.

Im fünften capitel ist der unterschied der zusammensetzung von syntaktischen constructionen nachgewiesen. s. 26 sind die eigentümlichen und hier 'uneigentlich' genannten griechischen und lateinischen composita, wie *sincerus*, ἀπόδημος usw. behandelt, welche man nur teilweise als possessivcomposita auffassen könnte. wie aber schon hier einige wörter der art angeführt sind, in denen diese auffassung unmöglich ist, so ist sie noch weniger zulässig in *insula* 'die im meere', *Interamna*, *Antemnae*, *profanus* u. a. bei Corssen krit. nachträge s. 285 aufgezählten. in diesen abschnitt bringt der vf., sie den imperativischen deutschen anreihend, die vielbestrittenen griechischen bildungen 'deren erster teil unzweifelhaft verbal ist und von J. Grimm noch als imperativ, zum teil sogar des futurum, angesehen wurde, während Justi u. a. in demselben nach analogie sanskritischer und altbaktrischer bildungen ursprünglich frei construierte, dann mit dem substantiv zusammengewachsene und dabei mehr oder weniger verstümmelte participia praesentis auf *-at* erblicken.' die erklärung von Justi ist dieselbe welche schon Rosen in seinem commentar zum Rigveda gegeben hat zu I 6 v. 6, nur dasz Rosen die asigmatischen formen streng von den sigmatischen absonderte. ganz anders denkt über diese composita Leo Meyer vergl. gramm. II s. 328, welcher eine umkehrung der glieder annimt und im ersten teile substantiva actionis erblickt. zuletzt meint Clemm durch genauere analyse

der formen bewiesen zu haben, dasz hier doch nur ein verbalthema vorliege. dasz nun ein verbalthema nie und nimmer habe in eine construction eingehen können und von da aus diese deutung widerlegt wäre, sehen wir nicht ein.

Der zweite abschnitt behandelt die innern unterschiede der zusammensetzung und im ersten capitel den unterschied zwischen echter und unechter zusammensetzung. hervorzuheben war da die wolbegründete bemerkung von Benfey, dasz die dwandwazusammensetzung auch im sanskrit eine relativ späte form sei. was die form *Jupiter* (s. 38) betrifft, so scheint sie uns sicher aus *Jovipater* zusammengerückt. *Jovi* ist aber in alter sprache nominativus für *Jovis*, da bekanntlich auslautendes *s* leicht abfällt. *Jus* hat der gott nie geheiszen. so sicher, wie hr. T. anzunehmen scheint, ist der genetivus sing. im vedischen *divas pṛthivyôs* (s. 39) nicht; vielmehr hat es der scharfsinnige Ascoli (frammenti I. 12) sehr wahrscheinlich gemacht, dasz hier ein thema *divas* vorliege. über römische formeln, wie sie s. 43 aufgeführt sind, lesen wir eine feine bemerkung von Mommsen im Hermes I s. 467. als weitere beispiele gibt dieser die consulnamen, *emptio venditio*, *usus auctoritas*, *lis vindiciae* usw. an. in betreff der *patres conscripti* bleiben auch wir ruhig bei der traditionellen ansicht, während Ihne in der festschrift zur Heidelberger philologenversamlung 1865 s. 19 ff. eine ganz neue zu begründen versucht hat, nach welcher *conscripti* attribut sein müste.

S. 48 in dem capitel über den unterschied eigentlicher und uneigentlicher zusammensetzung führt der vf. als zusammenrückung von genetivus mit einem zweiten namen das lat. *Diespiter* auf; aber diese erklärung der alten und nach ihnen mancher neuern scheint uns rechter begründung zu entbehren. Corssen und längst auch wir selbst haben *Dies* als nominativus bestimmt. das griechische θεόϲδοτοϲ dürfte in seinem ersten teile mit fug auf ein thema *divas* zurückgeführt werden. gewis ist in φωϲφόροϲ φωϲ die echte stammform für φαϜοϲ, indem sich eben *v* im griechischen auslaute nicht halten konnte. im dritten capitel ist von der trennbarkeit der zusammensetzung die rede und s. 53 von der sogenannten t m e s i s. da konnte wol dieselbe erscheinung der vedasprache erwähnt werden. das s. 56 angeführte *multimodus* scheint eine spätere schöpfung, wol erst dem adverbialen und durch zusammenrückung entstandenen *multimodis* für *multis modis* nachgebildet. cap. 4 behandelt die s t e l l u n g der glieder in der zusammensetzung, und wesentlich ist hier auch vom accent die rede, über dessen bedeutsamkeit in jüngster zeit Scherer so viel treffliches gesagt hat. hr. Tobler ist mit den bisherigen deutungen wolbekannt und weisz die betonung der composita geschickt psychologisch zu begründen.

Nachdem in cap. 5 noch die wortart des ganzen betrachtet ist, folgt der dritte abschnitt mit seinen zwei unterabteilungen: 1) logische betrachtung, 2) psychologische betrachtung, und den schlusz macht ein sehr interessanter anhang über die verstärkenden zusammensetzungen im deutschen. was das s. 105 erläuterte *lōs* in *unruochelôsikeit* usw. betrifft, so möchten wir doch meinen, es dürfte hier *los* die selbständige bedeutung 'ausgelassen, leichtfertig' haben. verwunderlich ist s. 108

die zusammenstellung von *ar- ur-* mit griech. ἀρι- ἐρι-. trennt denn der vf. diese *ar- ur-* von gotischem *us-*? das bedurfte mindestens einer begründung. die griechischen ἀρι- ἐρι- sind jedenfalls derselben wurzel mit ἀρείων usw. sehr unsicher ist die vermutung s. 120 über das *kuniowidi* des Merseburger spruches, ob es nicht mit ags. *cyne-* zusammenhange. auch mit der fragweise vorgeschlagenen deutung von ags. *tir* (s. 121) können wir uns nicht einigen; gut angebracht gewesen wäre aber hier eine hinweisung auf Müllenhoffs schrift 'zur runenlehre'.

Doch wir fahren nicht fort einzelheiten aufzuführen; sonst könnten wir auch noch einzelne druckfehler aufdecken.

Zürich. Heinrich Schweizer-Sidler.

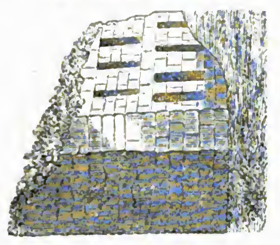
11.
DIE GALLISCHEN MAUERN.

Der langwierige streit über die bauart der gallischen mauern [vgl. jahrb. 1861 s. 509 ff. 1863 s. 137 ff.] dürfte endlich zum abschlusz gelangen, nachdem in Frankreich reste von mauern aufgegraben worden sind, welche nach dem urteil französischer archäologen aus der zeit vor der römischen eroberung stammen und im wesentlichen mit den von Cäsar *b. gall.* VII 23 beschriebenen mauern übereinstimmen. die kleine schrift: le mur de Landunum (Côte-d'Or) comparé aux murs de l'oppidum découvert à Mursens (Lot) et au mur découvert cette année au mont Beuvray (Saone-et-Loire) par M. de Caumont. Caen, imprimerie de F. Le Blanc-Hardel. 1868. 14 s. (extrait du Bulletin monumental publié à Caen par M. de Caumont) mit 3 holzschnitten und 1 steindrucktafel, gibt folgende mitteilungen über die aufgefundenen mauern.

Landunum liegt zwischen Laignes und Les Riceys im departement Côte-d'Or auf dem vorsprung einer hochebene wie auf einem vorgebirge, ist von allen seiten durch steil abfallende ränder gedeckt und, wo der vorsprung mit dem hinterlande zusammenhängt, durch einen graben und eine mauer vertheidigt. diese mauer (muraille en pierre sèche), in den überresten noch sehr gut erhalten, hat zwei reihen viereckiger löcher in gleichen zwischenräumen voneinander entfernt, die sich wie canäle tief in die mauer hineinziehen, so über einander gelegt, dasz die löcher der zweiten reihe um eine lage backsteine höher und genau in der mitte zwischen den löchern der untern reihe stehen. wenn mehrere reihen übereinander lägen, so würden sie das bild eines schachbrets geben. in diesen löchern haben sich überreste von holz gefunden, die aber bei der berührung in staub zerfallen sind. es geht daraus hervor dasz diese canäle mit holz (balken) ausgefüllt gewesen sind. man hat ferner in den löchern verrostete eiserne nägel von 20 und mehr centimeter länge gefunden, welche dazu gedient haben, balken, welche im rechten winkel über die in den canälen befindlichen balken gelegt und zur hälfte eingelassen waren, mit diesen fest zu verbinden. die die mauer von Landunum veranschaulichenden zwei holzschnitte sind umstehend wiederholt.

Obgleich hr. von Caumont auf diese schon 1851 gemachten und 1852 im Bulletin monumental veröffentlichten erfahrungen mehrfach aufmerksam gemacht hatte, auch dieser gegenstand im 'congrès des sociétés savantes de la rue Bonaparte' unter die fragen des programms aufgenommen worden war, so machte die erkenntnis der sache doch keine fortschritte, bis im jahre 1867 die mauern von Mursens untersucht wurden, auf welche der abbé Cuquel zuerst aufmerksam gemacht hatte. über diese untersuchungen hat der straszeninspector hr. Castagné einen bericht an den präfecten des departement du Lot, hrn. von Pebeyre, drucken lassen, aus welchem hr. von Caumont wörtliche auszüge gibt, deren wesentlicher inhalt folgender ist.





Mursens nimt den höchsten teil einer ausgebreiteten hochebene ein, welche von allen seiten, ausgenommen von norden, in schroffen felsen zu engen und tiefen thälern abfällt. im norden haben die Gallier eine lange und hohe mauer zur vertheidigung aufgeführt, wovon man noch sehr bedeutende reste sieht. die äuszere seite derselben war durchaus von sehr groszen steinen gebildet, während die innere füllung teils aus steinen, teils aus einem groben kies, teils aus erde bestand, wie eben die nächste umgebung den stoff geliefert hatte. die erste, unterste lage der mauer bildeten balken, welche wagerecht auf den felsen gelegt waren und von der vorderseite der mauer quer durch dieselbe in ihrer ganzen stärke hindurch giengen. ihr abstand voneinander war sehr regelmäszig, von achse zu achse 2 meter 70 centimeter. diese querbalken waren durch zwei langbalken, welche in dieselben eingelassen waren und dieselben natürlich kreuzten, mit eisernen an ihrer ursprünglichen stelle aufgefundenen nägeln fest verbunden. diese nägel sind vierkantig, spitzig, 32 centimeter lang und an den seiten 14 — 16 millimeter (im mittel) breit. der erste langbalken lag von der stirn der mauer nach inwärts gerechnet 1 meter,

und der zweite vom ersten langbalken gerechnet 1 meter 20 centimeter nach inwärts. die regelmäszigkeit der leeren räume die durch das verschwinden des holzes entstanden sind, und die geraden linien welche die zu der verbindung der hölzer verwendeten nägel bezeichnen, beweisen dasz die verwendeten hölzer gerade, nicht vollkantig behauen und 32—35 centimeter stark waren, dazu das obere in das untere eingelassen. auf dieser ersten balkenlage erhob sich ein massives stück mauer in der stärke von 1 meter 30 centimeter mit kiesfüllung im innern, welches die ganze breite der anlage einnahm, die durch die länge der querbalken bestimmt war. eine zweite lage holz war auf diesen massiven teil der mauer aufgelegt, aber so dasz die querbalken der zweiten lage mit denen der ersten in regelmäszigen zwischenräumen abwechselten und das schachbretmuster darstellten. so wurde der bau bis zur beabsichtigten höhe fortgeführt.

Weitere untersuchungen beweisen, dasz der bau der mauer sich nach den verhältnissen gestaltete. an einem leicht angreifbaren platze, den man aufgrub, fand man in der mauer, so weit sie noch erhalten war, vier reihen leerer löcher, welche durch die zersetzung des holzes, dessen reste in einer art von asche noch bemerkt wurden, entstanden waren, und in den löchern an den verbindungspuncten der querbalken und der langbalken eiserne nägel. die querbalken lagen in dieser mauer nicht in schachbretform sondern senkrecht übereinander, die langbalken dagegen hatten die disposition des quincunx, lagen also diagonal über den querbalken.

Die füllung der mauer war ohne besondere sorgfalt mit steinen und einem groben kies ausgeführt. unter der letzten balkenlage befand sich ein lager von geblichem töpferthon, der aus der nähe genommen war, in der stärke von 25 bis 30 centimeter, wahrscheinlich aufgelegt, um das durchsickern des regenwassers zu verhindern und das holz besser zu schützen.

Die vorderseite der mauer war senkrecht, aber die rückseite hatte von einem gewissen puncte an, der sich nach der oberfläche und nach dem verhältnis des rückwärts liegenden bodens richtete, stufen,[1] welche sich bis auf die höhe der mauer fortsetzten, wodurch sich die breite der mauer oben fast zur hälfte der breite ihrer basis verminderte. auf einer dieser stufen, welche mit thon überzogen war, fanden sich spuren von holz.

Die öffnungen, die von dem verwesen des holzes entstanden sind, durchziehen die ganze dicke der mauer, sind sehr gut erhalten und zeigen auf nicht vollkantig beschlagenes, 32—35 centimeter starkes holz. nach höhe der noch erhaltenen mauer und nach der menge des herabgefallenen schuttes kann man die ursprüngliche höhe der mauer an dem oben besprochenen puncte auf 9—10 meter annehmen.

Eine dritte ausgrabung nicht weit von der, welche die oben beschriebene mauerform aufdeckte, zeigte eine derartige lage der hölzer, dasz sie in jeder richtung gerade linien bildeten und sich dadurch von den lagen die wir oben beschrieben haben unterschieden. die köpfe der querbalken bildeten an der vorderseite senkrechte linien, und die langbalken im innern durchschnitten die querbalken rechtwinklig. die querbalken lagen 1 meter 65 centimeter auseinander. das die balkenlagen trennende mauerlager hat eine höhe von 70 centimeter. der erste lang-

balken lag 50 centimeter von der auszenseite der mauer nach inwärts und der zweite 1 meter 30 centimeter. der zwischenraum zwischen ihnen beträgt 80 centimeter. die stärke dieses teils der mauer beträgt 7 meter.

Im jahre 1868 deckten die fortgesetzten ausgrabungen am berge Beuvray, 24 kilometer von Autun (departement Saone-et-Loire), einen teil der umfassungsmauer einer alten stadt auf. die mauer, welche unter den bis jetzt bekannten am wenigsten gut erhalten ist, besteht aus unregelmäszigen viereckigen steinen, die ohne mörtel aufeinander geschichtet sind. sie hat an der basis ebenfalls viereckige löcher, welche ins innere der mauer führen und ebenfalls eiserne nägel enthalten. die löcher sind 90 centimeter voneinander entfernt. an einigen stellen sind zwei reihen löcher gefunden worden. eine genauere beschreibung dieser mauern ist von hrn. Bulliot, welcher die ausgrabungen leitet, zu erwarten.

Als ergebnis des von hrn. von Caumont gegebenen können wir demnach folgendes aufstellen.

Die gallischen mauern bestanden aus lagen von fest verankerten quer- und langbalken und aus mauerstücken von stein, welche beide bestandteile miteinander abwechselten, bis die gewünschte höhe erreicht war. auf felsengrund wurde die mauer mit der holzlage, auf weichem boden mit der steinlage begonnen. die länge der querbalken gab die stärke der mauer an, die gelegentlich 7 meter betrug. sie waren entweder so in die steinmauer eingelegt, dasz ihre köpfe, welche von auszen sichtbar waren, senkrechte reihen bildeten, oder so dasz die stellung der köpfe einen quincunx und die auszenseite der mauer einem schachbret ähnlich machte. die querbalken wurden von den langbalken, welche in sie eingelassen waren, entweder rechtwinklig oder diagonal durchschnitten. die zwischenräume zwischen den querbalken waren von unbestimmter weite, 90 centimeter bis 1 meter 35 centimeter, aber in éiner und derselben mauer gleich. sie waren an der auszenseite mit groszen steinen ausgesetzt, in der mitte aber mit steinen, kies oder erde und schutt ausgefüllt. die soliden mauerstücke waren an sich von unbestimmter, aber in derselben mauer von gleicher höhe, von einer ziegelstärke bis 70 centimeter. die höhe der ganzen mauer war ebenfalls verschieden, bisweilen so niedrig dasz die welche auf der mauer standen denen die vor derselben standen heraufhelfen konnten, bisweilen auch, wie bei Mursens, bis 9 meter betragend. auf der innenseite der mauer gab es, wie die örtlichkeit es forderte, stufen, welche bis auf die oberfläche der mauer führten. hierdurch wurde oben die mauer auf die hälfte der untern breite zurückgeführt.

Nach den ergebnissen der französischen ausgrabungen würden sich nun die mitteilungen Cäsars ziemlich leicht ergänzen und erklären lassen.

Ueber die ausgrabungen in Mursens gibt auch die revue archéologique 1868 s. 251 einen bericht: sie schreibt Mursceint oder Murshein bei Cahors, gibt aber im übrigen nur den oben mitgeteilten bericht.

Leipzig. Adolf Zestermann.

12.
ÜBER DIE HANDSCHRIFTLICHE ÜBERLIEFERUNG DES TIBULLUS IM MITTELALTER.

Bekanntlich hat Lachmann zuerst die aufmerksamkeit auf die Freisinger, jetzt in München befindlichen excerpte des Tibullus gelenkt. bei seiner bearbeitung des dichters im j. 1829 hatte er hoffnung von B. J. Docen eine abschrift derselben zu erlangen, was aber durch den tod dieses gelehrten vereitelt wurde. später sind sie ihm jedoch irgendwie in die hände gekommen und durch ihn seinem lehrer Dissen für dessen 1835 publicierte ausgabe zur verfügung gestellt. Dissen hat sie auch benutzt, aber ganz damit beschäftigt die schönheiten des dichters, denen ich sonst nichts abdingen will, ins rechte licht zu stellen fand er in seinem weitläuftigen commentar nicht die musze sich über das wesen und den inhalt dieser anthologie genauer auszusprechen oder selbst ihre spärlichen varianten durchgängig mitzuteilen. auch später ist meines wissens dies versäumnis nie nachgeholt worden, selbst nicht von E. Wölfflin in seinen dankenswerthen mitteilungen über 'eine neue handschrift des Tibull' im philologus XXVII s. 152—157. und doch ist dieser codex im höchsten grade interessant, zwar nicht weil seine excerpte einen gröszern umfang hätten, auch nicht einmal wegen seines im vorliegenden falle einzig dastehenden alters (aus dem elften jh.), sondern weil er (sehr im gegensatz zu der vermutung Lachmanns) allein von allen mir bekannten compilationen ähnlicher art aus allen vier büchern des elegikers gleichmäszig fragmente enthält. es scheint mir vom höchsten interesse, zumal da diese excerpte so geringen raum beanspruchen, dieselben vollständig abdrucken zu lassen, wozu mich die liberalität der k. bayrischen regierung und des hrn. prof. Halm in stand gesetzt hat.

Die überschrift ist *Albii Tibulli*, doch sieht man deutlich dasz hinter *Tibulli* ein *i* ausradiert ist. Tibullius wird der dichter im mittelalter mehrfach genannt, auch von Vincentius Bellovacensis und in einer im vierzehnten jh. geschriebenen Leidener anthologie (ms. Vulcanii 48), die als überschrift hat *proverbia tullii tibullii.* eine dunkle reminiscenz an den berühmten redner mag allerdings den ersten grund zu jener metamorphose abgegeben haben. die sonstigen excerpte des codex Frisingensis sind bei mehreren dichtern eingeleitet durch den titel *proverbia de libris* usw., bei Tibull und anderweit nicht. ich lege darauf kein gewicht, sondern meine dasz die frage, ob die fragmente aus Tibull in unserer hs. gleich denen bei Vincentius Bellovacensis und Scaliger interpoliert seien, aus der art der dort repräsentierten überlieferung, nicht aus äuszerlichkeiten beurteilt werden musz. dasz freilich hier wie bei den auszügen aus Claudian und Martial dem redactor des Frisingensis grammatische, bezüglich lexicalische motive wenigstens eben so nahe lagen als moralische, beweist schon der umstand dasz aus diesen drei dichtern oft genug einzelne worte oder redensarten aufgezeichnet worden sind. ich gebe jetzt buchstäblich die fragmente des Münchener manuscriptes:

Diuicias alius fuluo sibi congerat auro
Et teneat culti iugera multa soli (I 1, 1. 2 L.).
Me mea paupertas uita traducat inerti
Dum meum assiduo luceat igne focus (I 1, 5. 6).
Ruber (I 1, 17).
Iam modo iam possim contentus uiuere paruo (I 1, 25).
At vos exiguo pecori furesque lupique
Parcite de magno praeda petenda grege (I 1, 33. 34).
Illa docet molli furtim derepere lecto (I 2, 19).
Iam subrepet iners aetas nec amare decebit (I 1, 71).
Celari uult sua furta Venus (I 2, 34).
Flebis non tua sunt duro praecordia ferro
Vincta neque in tenero stat tibi corde silex (I 1, 63. 64).
Nam fuerit quicumque loquax is sanguine natam
Is Venerem e rapido sentiet esse mari (I 2, 39. 40).
O fugite tenerae puerorum credere turbae (I 4, 9).
Versatur celeri fors leuis orbe rotae (I 5, 70).
Vidi iam iuuenem premeret cum ferior aetas
Merentem stultos praeteriisse dies (I 4, 33. 34).
Tua si bona nescis
Seruare frustra clauis inest foribus (I 6, 33. 34).
Statque latus praefixa ueru (I 6, 49). *a* (m. 1)
Testis Arar Rhodanusque celer magnusque geronna
Carnutis et flaui caerula limpha Liger (I 7, 11. 12).
Bachus et afflictis requiem mortalibus affer (I 7, 41).
Sepe solent auro multa subesse mala (I 9, 18).
O miser interii stulte confixus amari
Nam poteram ad laqueos cautior esse tuos (I 9, 45. 46).
Spes alit agricolas spes sulcis credita ratis
Semina quae magno foenore reddit ager (II 6, 21. 22).
Qui primus caram iuueni carumque puellae
Eripuit iuuenem ferreus ille fuit (III 2, 1. 2).
Sontica (I 8, 51).
Non opibus mentes hominum curaeque leuantur.
Nec fortuna sua tempora lege gerit (III 3, 21. 22).
Lidius aurifer amnis (III 3, 29).
Luridus orcus (III 3, 38).
Sopierat (III 4, 19).
Sopitae (II 6, 38).
Vocales (II 5, 3. ebd. 78).
Linter (II 5, 34).
Somnia fallaci ludunt temeraria nocte
Et pauidas mentes falsa timere iubent (III 4, 7. 8).
Seuus amor docuit uerbera posse pati (III 4, 66).
Quid fraudare iuuat uitem crescentibus uuis
Et modo nata mala uellere poma manu (III 5, 19. 20).

Et mihi difficile est imitari gaudia falsa
  i
  Difficile est tristi fingere mente locum (*al. atram.*) (III 6, 33. 34).
Nec bene mendaci risus componitur ore.
  Nec bene sollicitis ebria uerba sonant (III 6, 35. 36).
  Felix quicumque dolore
  Alterius disces posse cauere tuo (III 6, 43. 44).
  Conqueror ite a me seria uerba precor (III 6, 52).
  Tu uiolente caueto
  Ne tibi miranti turpiter arma cadant (IV 2, 3. 4).
Parma (IV 1, 95).
Edera (III 6, 2).
Hāmatis (IV 3, 10).
  Nunc ego te surdis auribus esse uelim (IV 14, 2).

Vertūnus (IV 2, 13).
Gipsatos (II 3, 60).
Sero (II 3, 16).
Pussula (II 3, 10).
Sciphus (I 10, 8).
Colu (I 3, 86).
Stamina (I 7, 2).
Lilia telis (I 6, 79).
Aquitanas (I 7, 3).
Iocundos (I 7, 35).
Redimita corimbis (I 7, 45)

Ich habe den strich über dem ersten *a* in *hamatis*, dem ersten *u* in *Vertunus* gelassen, weil im zweiten falle zwar kaum, im ersten nach aller wahrscheinlichkeit derselbe die länge des vocals bedeutet, wie öfter in unserm codex (so steht *o* dort nicht selten als zeichen der kürze).

Wie schon oben bemerkt, unterscheidet sich die auswahl im Frisingensis von allen übrigen florilegien aus Tibull dadurch, dasz sie auch das vierte buch, den panegyricus wie die elegischen gedichte, in den kreis der excerpte zieht, während der auszug der Vincentius und Scaliger vorlag nur die drei ersten bücher berücksichtigt, der in dem codex Notre Dame 188 nur den panegyricus an Messalla hinzufügt. aber auch in der art der auswahl ist zwischen der Freisinger und den übrigen samlungen wenig ähnlichkeit zu finden.

Da ein mittelalterlicher excerptor ganz ohne vorliebe für sentenzen nicht zu denken ist, so hat er freilich verschiedene verse mit den vorhin erwähnten anthologien gemein[1]), den spärlichen loci communes des wirklichen Tibull entnommen, andere aber nicht, und zwar gerade solche die eben durch ihre individuelle färbung gewöhnliche moralisten nicht reizen konnten. noch sind als eine von allen übrigen samlungen aus Tibull abweichende eigentümlichkeit die glossen des Frisingensis zu verzeichnen.

Aber bei weitem als das wichtigste resultat erscheint mir, dasz unsere excerpte nirgend eine spur der interpolation an sich tragen, dasz demnach die kritik durchaus, soweit irgend möglich, sich an den Frisingensis anschlieszen musz. um dies zu beweisen, werde ich jetzt alle

1) die von Scaliger benutzten excerpte hat Lachmann in seiner ausgabe sorgfältig wiedergegeben, die vermutlich im ursprung identischen des Vincentius Otto Richter in der dissertation 'de Vincentii Bellovacensis excerptis Tibullianis' (Bonn 1865). ich komme auf diese arbeit noch zu sprechen. zahlreicher, aber von gleich geringem werth für die kritik sind die excerpte bei Wölfflin a. o.

stellen unseres codex, die für den text des Tibullus irgend in betracht kommen, kurz besprechen.

I 1, 1. 2. *congerat* ist die unzweifelhaft richtige lesart der hss. und aller excerpte. im zweiten verse bieten allerdings (ich werde Lachmanns zeichen beibehalten) ABC *magna*, *multa* aber, das auszer dem Fris. auch E und Vinc. haben, kann füglich nicht als interpolation betrachtet werden, da es auch von Diomedes s. 484 K. geschützt wird. allerdings wäre *magna* nicht unmöglich (man sehe meine bemerkung zu Ovidius *am.* III 15, 8 im philol. XI s. 76); gleichwol widerstrebt es dem schönheitsgefühl der alten dichter ihre werke mit einer sprachlichen insolenz anzufangen. eben dasselbe gilt für die metrik: man sehe mein buch s. 257. danach fällt es schwer zu glauben, dasz Tibull hier vielmehr eine sich von selbst darbietende, so oft von allen gebrauchte ausdrucksweise verschmäht als dasz durch die nachlässigkeit der schreiber vielmehr wie öfter sonst *magnus* und *multus* verwechselt sein sollte.

V. 5 *vita* ist die richtige lesart bei Vinc. und im Fris. die falsche in ABC darf als einfacher buchstabenfehler gelten, zumal da für die redactoren der auszüge gar kein grund zur interpolation vorlag. v. 6 *assiduo* im Fris. und in den hss. wird gestützt durch nicht weniger als vier stellen der alten grammatiker und lange vor diesen durch das deutliche zeugnis des Statius (*silv.* I 2, 255) *divesque foco lucente Tibullus*, das sicher auf *assiduo igne*, nicht auf *exiguo* weist. endlich kommt noch in betracht die nachahmung einer inschrift (falls sie nemlich, was kaum zu bezweifeln, echt ist), 1177, 9 bei Meyer: *tunc meus assidue semper bene luxit amice focus.* gegen diese wucht von zeugen kommt die lesart *exiguo* in E und bei Vinc. nicht auf. sie zeigt sich sonnenklar als interpolation, hervorgegangen aus dem bestreben die genügsamkeit des Tibull recht bescheiden zu machen und so zu einer feisten sentenz zu pressen. vielleicht wirkte auch zur entfernung des *assiduo* der umstand mit, dasz es in v. 3 vorhergeht. Tibull scheut aber solche wiederholungen keineswegs. dasz auch in des Puccius ausgabe *exiguo* steht, beweist weiter nichts als dasz Lachmann dem 'alten codex' dieses gelehrten einen werth beigelegt, den er nimmermehr behaupten kann.[2]) auszer den gewöhnlichen hss. seiner zeit scheinen Puccius nur, worauf manche indicien hinweisen, die excerpte des Vincentius oder eine ähnliche samlung vorgelegen zu haben.

I 1, 25. die crasse fälschung der excerpte *possum quippe ego iam contentus vivere parvo* fühlt jeder, der nicht Midasohren hat, ganz abgesehen davon dasz *quippe* von Tibull wie von anderen dichtern gemieden wird, auch der gedanke abgeschmackt ist. bei Wölfflin lautet übrigens die zeile geschmeidiger *quippe ego iam possum contentus vivere parvo.* die hss. des Tibull geben *iam modo non possum contentus vivere parvo.*

2) denselben irtum Lachmanns in bezug auf des Puccius lesarten im Properz 'quarum pars est ex antiquissimo codice Bernardini Vallae' berichtigt prof. Haupt im proömium der Berliner univ. für den winter 1854—55 s. 3 f. schon vorher hatte das richtige gefunden H. Keil praef. Prop. s. IV.

dasz *non* unsinnig sei, liegt auf der hand: es scheint (obwol auch sonst *non* und *iam* confundiert werden) dem cerebellum eines mittelalterlichen abschreibers sein entstehen zu verdanken, der wegen des vorhergehenden *iam* das zweite überflüssig fand und dies mit rücksicht auf das folgende *nec* frischweg in *non* änderte. dasz die emendation dieser stelle bisher nicht gelungen, kommt eben einfach daher, dasz man den Frisingensis nicht zu benutzen verstanden hat. denn die von dort recipierte lesart ist unstatthaft. der dichter kann doch unmöglich den wunsch aussprechen, dasz es ihm verstattet sein möge zufrieden mit wenigem zu leben, da diese genügsamkeit nur in seiner hand, nicht in fremder lag, es also nur seines männlichen entschlusses, nicht irgendwie fremden einflusses bedurfte um voti compos zu werden. ich schreibe: *iam mihi, iam possim contentus vivere parvo*, indem ich das $\overset{o}{m}$ des Fris. in $\overset{t}{m}$ verändere: 'möge es vergönnt sein, da mir weniges genügt, mir zu leben.' der gedanke ist so bekannt, dasz er keines beleges bedarf. wer erinnert sich nicht der schönen zeilen der anthologie (910, 7. 8) *vivere doctus | uni vive tibi. nam moriere tibi.**)

I 1, 33. 34. Vinc. liest *et vos* usw., offenbar um den vers zu einer sentenz geschmeidiger zu machen. *at*, was der zusammenhang fordert, ist erhalten in ABC und dem Fris. auch Wölfflins excerpte geben diese lesart. ob in dem folgenden *est* von dem schreiber des Fris. auf eigne hand weggelassen oder von den übrigen zugesetzt ist, vermag ich nicht zu sagen. man kennt die willkür mit der die schreiber des mittelalters jenes wörtchen behandelten. übrigens gilt nur für das antike, nicht für das mittelalterliche Latein die neigung bei sentenzen das hülfszeitwort auszulassen. 'parum diligens est Vincentius in ponendis vel omittendis *et est* vocabulis' sagt Richter s. 43. im vorliegenden falle wird man deshalb einfach dem ältesten zeugen zu folgen haben.

I 2, 19 *illa docet molli furtim derepere lecto.* es scheint unbegreiflich, dasz man diese exquisite lesart verschmäht hat. welchem mönch wäre wol eine so feine ausschmückung der situation, mit einem so seltenen verbum, in den sinn gekommen? zu dem *furtim* (um den mann zu teuschen) passt vortrefflich das aus dem bett schleichen, nicht ein gewöhnliches fortgehen, *decedere*, wie die hss. haben oder, wie man mit nicht besserer conjectur daraus gemacht hat, ein herabsteigen, *descendere.* und hat Ovid wol bei Tibull *decedere*, *descendere* gefunden, der *am.* III 1, 51 unser distichon so paraphrasiert: *delabique toro . . atque inpercussos nocte movere pedes*? noch vgl. Cato s. 64, 7 (Jordan) *ibi pro scorto fuit, in cubiculum subreptitavit e convivio.*

I 1, 71 *nec* haben Bde und der Fris., *neque* Ac. demnach ist ohne zweifel *nec* das richtige; dagegen musz man I 1, 64 nach dem völlig unverdächtigen zeugnis der Münchener hs. *neque* setzen. auszer dieser

*) [ebenso wie oben ist die stelle schon vor nunmehr dreiszig jahren verbessert worden von meinem unvergeszlichen lehrer Schneidewin in den coniectanea critica (Göttingen 1839) s. 146, nur dasz er *possum* beibehielt, weil von der schreibung *possim* des Frisingensis in Dissens adnotatio nichts verrathen wird. A. F.]

stelle hat Tibull allerdings nur noch éinmal *neque* gebraucht: vgl. de re metr. s. 395 f.

I 1, 64 *vincta* Fris. richtig mit dem besten codex (A) gegen das abgeschmackte *iuncta* in BP.

I 2, 40. so *e rapido . . mari* alle hss. und ausgaben. sicher ist aber mit Gruppe röm. elegie I s. 193 *rabido* zu setzen; dies lehrt unwiderleglich das vorhergehende *sanguine natam* und der ganze gedanke.

I 4, 9 *fugite* für *fuge te* ist corruptel, nicht interpolation, wie schon der prosodische fehler zeigt. wollte der schreiber des Fris. einen locus communis, so brauchte er die worte Tibulls nicht zu ändern.

I 5, 70 *rotae* ABC und Fris. E (auch bei Wölfflin) und Vinc. mit abgeschmackter interpolation *cito.*

I 4, 33 *ferior* für *serior* gleichfalls schreibfehler.

I 7, 11: die schreibart *Garonna* ist eine gute. so gibt Böcking *Garonnae* aus dem Sangallensis am ende der Mosella; dagegen hat der Vossianus in desselben dichters *epist.* 22, 73 *Garunnae.* im folgenden bestätigt der codex Scaligers schreibung *Carnuti.*

I 7, 41 *affer* ist offenbar schreibfehler, wodurch gerade das sententiöse des verses, das sich sonst allenfalls herauspressen liesze, beseitigt wird.

I 9, 45: es leuchtet ein dasz *tum* des sinnes ermangelt, da es nichts hat, worauf es im vorhergehenden bezogen werden kann. also entweder ist es zu emendieren, oder das distichon ist zu versetzen, oder es ist vor diesem eine lücke anzunehmen. mir scheint das einfachste, nach dem Tibullischen sprachgebrauch und der spur des Fris. zu schreiben: *a, miser interii, stulte confisus amari.*

II 6, 22: auch *reddit* für *reddat* in A oder *reddet* in B stellt sich ersichtlich als corruptel, keineswegs als interpolation heraus. man weisz, wie oft in den lat. und griech. hss. des mittelalters die modi verwechselt sind. nur ein abgeschmackter, gleichfalls oft vorkommender schreibfehler ist III 3, 22 *nec* für *nam*; *gerit* haben alle hss., P mit glücklicher conjectur *regit.*

III 4, 66: die lesart des Cuiacianus *saevus amor docuit verbera saeva pati* zeigt offen die quelle ihrer fehlerhaftigkeit. dem schreiber schwebte das eben gesetzte *saevus* noch im gedächtnis, von da die interpolation in der zweiten vershälfte. kein verständiger wird den spiesz umdrehen und *posse*, was ABC und Fris. bieten, der fälschung bezichtigen.

III 6, 33: hier zeigt Fris. gerade durch ein verderbnis seine ehrlichkeit. denn *et mihi* ist (wie so oft) entstellt aus *ei mihi*, wofür *si mihi* in B. dasz die ausgaben des Tibull constant *hei* geben, obschon nie ein Römer so gesagt hat, wundert mich nicht. sie zeigen auch sonst eine vorliebe für aspirationen, so in der schreibart *ah*, die wie *proh* ganz unlateinisch ist. aber was mich wundert, ist dasz zwei so in die innersten penetralien der lateinischen orthographie eingedrungene gelehrte wie Ritschl und Fleckeisen in ihrem Plautus die form *hei* gegen die codices zulassen.*) mir wenigstens ist *hei* niemals in alten hss. vorgekom-

*) [das ist vor achtzehn jahren geschehen, wo man überhaupt eben erst angefangen hatte die aufmerksamkeit auf dergleichen orthographi-

men. sollte dies in solchen irgendwo spuken, so ist es einfach auf die mehrfach nachweisbare verwechselung mit *heu* zu reducieren. übrigens könnte man denken dasz bei *hei ah* und *proh*, soweit sie sich, was ich wenigstens für nr. 1 und 3 bezweifle, in guten hss. fänden, schulmeisterliche tendenzen, um verwechselungen vorzubeugen, obgewaltet hätten. noch bemerke ich, dasz mit fetter interpolation die excerpte *hei quam*, Vincentius *heu quam* haben, ersichtlich um die sentenz eindringlicher zu machen und das individuelle zu verwischen. so wird auch im folgenden niemand schwanken, ob Tibull *nec bene mendaci* usw. mit dem Fris. und ABC oder *non* mit E geschrieben hat.

III 6, 43. 44: mit recht schreiben die hgg.

felix quicumque dolore
alterius disces posse cavere tuo.

das *carere* der hss. ABC ist einfacher schreibfehler. dasz *cavere* im archetypus gestanden hat bezeugt auch der Cuiacianus. E und Vinc. wieder mit deutlicher absicht *felix quicumque dolore alterius didicit posse cavere suum.*

III 6, 52 *conqueror. ite a me seria verba precor.* so durchaus die überlieferung. *procul* ist eine gelungene emendation des Puccius.

III 6, 2 *edera* eine gute schreibart.

IV 14, 2 *nunc ego te surdis auribus esse velim.* richtig ABC *me.*

In allen ausgaben des dichters und in allen wörterbüchern kann man lesen, dasz Tibull *colus* nach der zweiten flectiert habe. der Fris. (denn wer wird einem durchaus unverdächtigen zeugnis des 11n jh. unsere jämmerlichen aus dem 15n vorziehen?) zeigt an I 3, 86 dasz Tibull wie so viele römische autoren *colus* nach der vierten gehen läszt: denn es leuchtet nun ein dasz auch in den worten *hinc pensa colusque* II 1, 63 *colus* als pluralis zu fassen sich empfiehlt.

Ich glaube den beweis geliefert zu haden, dasz die Freisinger excerpte nirgend der interpolation verdächtig sind. dasz ich dies in etwas weitschweifiger weise durchgeführt habe, möge man einerseits mit der so precären tradition des Tibull entschuldigen, bei deren zustand ein codex vom alter des Frisingensis, wie beschränkt auch immer, nicht unbedeutend erscheinen darf, anderseits mit der gleich zu berücksichtigenden frage nach dem archetypus der Tibullischen gedichte. eh ich jedoch zu dieser schreite, musz ich kurz die ansichten Richters und Wölfflins über den werth der excerpte des Vincentius, des Scaliger und der von Wölfflin publicierten Pariser anthologie berücksichtigen.

Weder Richter in seiner fleiszigen dissertation[3]) noch Wölfflin in

---

sche dinge zu richten. heute würde allerdings auch ich kein *hei* mehr weder im Plautinischen noch in irgend einem andern texte dulden. einen beleg übrigens zu den oben erwähnten 'schulmeisterlichen tendenzen' gibt der sog. Probus *inst. artium* s. 146 K. der als interjection nur *hei* gelten läszt, um *ei* als *dativus casus pronominis is* zu behalten. A. F.]

3) einige prosodische sünden, wie wenn er meint, bei Tibull sei das auch sonst unmögliche *coronato verticĕ stare boves* metrisch denkbar, oder die ansicht dasz *fame* pyrrichisch sei (s. 70. 69), will ich ihm nicht allzu stark vorrücken.

seinem gleichfalls schon erwähnten aufsatz kommen eigentlich zu einem recht festen resultate, wie ich glaube, nicht ganz ohne eigene schuld, da sie die frage nicht scharf formuliert haben. die frage kann unmöglich lauten: gibt es stellen, wo die lesarten der excerpte ebenso gut, bezüglich besser sind als die der vorzüglichsten handschriften des Tibullus? denn den ersten fall kann man an leidlich vielen, den zweiten an einzelnen stellen bejahen, ohne dasz so die entscheidung des problems vom flecke käme. vielmehr kann man nur zur klarheit gelangen, wenn man folgende fragen aufwirft: 1) gab es gründe für die schreiber der Tibullhss., bezüglich für die redactoren der excerpte, an der überlieferung zu ändern? 2) ist demnach der vollständige Tibull oder sind seine auszüge interpoliert? obwol die hss. der wie es scheint zu Petrarcas zeit aufgefundenen[4]) gedichte des elegikers gar manches zu wünschen lassen, so lag doch ein grund sie stärker zu interpolieren für die Italiäner des 14n und 15n jh. nicht vor. Tibull ist kein autor der seltene, glossematische worte liebt; er prunkt auch nicht mit entlegener gelehrsamkeit; seine rede ist nicht gewunden, schreitet nicht in langen perioden einher, ergeht sich endlich nicht in wortspielen und gesuchten pointen. gerade ihre ungeschminkte grazie, ihre natürliche leichtigkeit, hat sie den italiänischen gelehrten lieb gemacht. man kann eher sagen, dasz sie die andern dichter aus Tibull als dasz sie diesen aus seinen oder anderer dichter werken interpoliert hätten. die mängel der besten hss. dieses autors (und nur von diesen ist begreiflich die rede) zeigen sich mehr in zahlreichen verderbnissen einzelner worte, in lücken die durch keine mittelalterliche anthologie ausgefüllt werden und in einzelnen umstellungen der verse, für welche gleichfalls die mehrfach variierende ordnung der excerpte nicht den mindesten halt gibt, da es bei der auswahl im Fris. wie in den übrigen nicht feststeht, nach welchen principien sie angelegt sind[5]), ganz abgesehen davon dasz den folgenden benutzern jede willkürliche änderung der reihenfolge zugetraut werden darf. dasz einzelne transpositionen im Tibull nötig sind, wird sich nicht bestreiten lassen: begreiflicherweise sollen diese zeilen nicht dem unfug des strophenschwindels das wort reden.

Wenn nun also wenig grund vorhanden war die vollständigen gedichte des Tibull zu interpolieren, so gab es, wie auch Richter und Wölfflin groszenteils anerkennen, desto mehr ursachen die excerpte zu verfälschen. zunächst musten, wo eben die excerpte, wie durchweg im Tibull auszer dem Fris., auf gemeinplätze gerichtet waren, alle satzverbindungen, alles was die ausgesuchten verse verhinderte in der luft zu schweben, weggeschnitten werden; alles auf das individuelle bezügliche muste gleichfalls weichen, und wenn auch so noch die fragmente wenig geschick zeigten, sich zu sentenzen zu qualificieren, so muste man eben,

4) vgl. prof. Haupt in den berichten der k. sächs. ges. der wiss. phil.-hist. cl. I (1849) s. 257. 5) darf ich meine meinung offen sagen. so entbehrten sie vollständig jedes princips, und die unordnung in der reihenfolge rührt einfach daher, dasz die redactoren, denen eine hs. des Tibull oder anderweitige excerpte vorlagen, die erste zusammenstellung beliebig durch spätere zuthaten gemehrt haben.

durch welche mittel immer, in jene stellen das hineintragen was ihnen fehlte. wenn, wie Richter ausführlich darzulegen sucht, Vincentius in seinen excerpten aus Ovid verhältnismäszig wenig geändert hat (übrigens doch beiläufig gesagt mehr als dasz die kritik aus ihm irgend einen nutzen ziehen könnte) und noch viel weniger im Cato (s. 52), so beweist dies für die zuverlässigkeit der excerpte aus Tibull gar nichts. denn abgesehen davon dasz Vincentius nach aller probabilität nicht den Tibull selbst, sondern nur excerpte vor sich gehabt hat[6]), zunächst also nicht seine, sondern seiner gewährsmänner glaubwürdigkeit in betracht kommt, ist ja gerade das wichtigste moment übersehen: nemlich dasz Tibull ganz wenig, Ovid aber gar sehr ein sententiöser dichter, endlich Cato von kopf bis zu fusz die reine sentenz ist. kein wunder dasz die beiden letztgenannten sich besser in den kram des Vincentius fügten als jener. dasz Vincentius aus bloszer freude am interpolieren seine autoren geändert habe, wird füglich niemand behaupten wollen.

Entsprechend diesen prämissen sind auch die resultate, die sich mir in bezug auf den kritischen werth der Tibullischen excerpte ergeben haben. ich gebe hier meine reiflich erwogene ansicht, indem ich mir den beweis dafür auf eine geeignetere gelegenheit verspare. ich hege nemlich die absicht, die gewis allgemeine billigung finden wird, in einer ausgabe des Tibull die lesarten sämtlicher mir zugänglicher florilegien aus diesem dichter zu publicieren, begleitet von einer abhandlung 'de excerptis Tibulli'. in dieser hoffe ich darzulegen, dasz die excerpte weitaus an den meisten stellen sei es aus metrischen, sei es aus grammatischen gründen, besonders aber aus logischen, der interpolation offenbar sind und dasz deshalb in den übrigen fällen, wo sie sei es gleich gute lesarten oder bessere als die Tibullhss. liefern, ihrem zeugnis von einer methodischen kritik kein gröszerer werth beigelegt werden kann als jeder beliebigen conjectur, dasz man nichts aus ihnen aufnehmen darf als was auch ohne jedes manuscript sich zur aufnahme empföhle.

Bevor ich nun auf den archetypus der Tibullischen gedichte komme, musz ich noch eine ansicht Wölfflins besprechen, deren erwägung mir den weg zum ziele dieses aufsatzes bahnen soll. Wölfflin meint a. o. s. 157, dasz Scaligers excerpte auszer den drei ersten büchern auch den panegyricus des Messalla enthalten hätten. zum beweis dessen führt er an, dasz die lesart IV 1, 96 *sive hac sive illac veniat gravis impetus hastae*, die Lachmann wie es scheint als einen schreibfehler in Scaligers castigationes, von dort in den text durch schuld des ersten druckers eingeschlichen, bezeichnet, sich in den Pariser excerpten finde. möglich dasz Lachmann

6) Richter hat allerdings den beweis widerlegt, den Lachmann aus des Vincentius schweigen über Tibull im speculum historiale für seine ansicht schöpft; aber wenn Scaligers mit denen des Vincentius, wie Richter selbst bemerkt, so auffällig in jeder hinsicht stimmende excerpte 'pervetusta' waren, so müssen sie älter als das dreizehnte jh. gewesen sein. dasz Vincentius kein exemplar des Tibull vor sich hatte, folgt schon daraus dasz er ihn Tibullius nennt, während doch in Tibulls gedichten die richtige namensform mehrfach wiederkehrt.

geirrt, aber ein beweis für Wölfflins ansicht liegt nicht vor. Scaliger erwähnt zunächst die damals verbreitete interpolation in dem vorhergehenden verse *parma seu quis dextra tulit* usw. dann fährt er nach einigen invectiven gegen die schlechten kritiker also fort: 'nam ita omnis vetus scriptura eum conceptum habet' und dann folgen die verse 95—97, ganz wie sie bei Lachmann stehen auszer eben *veniat gravis* für *grandis venit*. Scaliger gebraucht ausdrücke wie 'omnis vetus scriptura' u. dgl. öfter, ohne dasz man dieselben nach dem gebrauch jener zeiten besonders urgieren dürfte oder selbst etwas ganz bestimmtes darunter denken könnte. so viel leuchtet jedoch ein, dasz eine ungenauigkeit, bezüglich ein versehen Scaligers vorliegt. denn unmöglich konnte er, wenn selbst seine excerpte noch den panegyricus umfaszten und die bei ihm vorliegende lesart boten, éinen codex im gegensatz zu allen übrigen als 'omnis vetus scriptura' bezeichnen. vielmehr liegen zwei mittel zur erklärung seines ausdruckes offen. vielleicht fand sich wirklich in Scaligers hss., bezüglich in dem alten Cuiacianus, *veniat gravis*, so dasz Scaliger dann bei seiner summarischen angabe wenigstens mit einigem grunde in v. 2 das zeugnis der besten hs. als die allein gültige tradition vorlegen konnte, obschon man heutzutage mit recht ähnliche flüchtigkeiten verpönen würde. doch halte ich es für probabler Lachmann beizustimmen, dasz Scaliger sich verschrieben hat, was um so leichter der fall sein konnte, da *veniat gravis* sowol wegen des vorhergehenden *libeat*, *velit* als wegen des abgeschmackten *grandis* der vulgata durchaus notwendig ist, auch nicht einmal das kritische ingenium eines Scaliger dazu gehört um dies zu finden, sondern man diese besserung schon einem variator, bezüglich interpolator des mittelalters zutrauen darf.

Denn allerdings haben auch die von Wölfflin mitgeteilten excerpte in meinen augen nicht den mindesten werth für die kritik, auszer den welchen jede conjectur hat. ich will den beweis für diese ansicht, die begreiflicher weise Wölfflin den gebührenden dank nicht schmälern soll, nur für die durch ihn neu bekannt gewordenen excerpte aus dem panegyricus führen, indem ich die drei ersten bücher, deren lesarten übrigens groszenteils mit den von Scaliger und Vincentius benutzten anthologien übereinstimmen, dem vorhin angekündigten aufsatz vorbehalte. der Pariser codex enthält vom panegyricus zunächst v. 29. 28. 30. 31. 32. v. 28 hat folgende gestalt: *quamvis antiquae superent praeconia gentis*. hier ist, wie schon Wölfflin bemerkt, der sentenz wegen die unbrauchbare partikel *nam* entfernt. hält man diese fest, da kein grund für die abschreiber Tibulls, aber sehr viel für seine excerptoren vorlag sie zu eliminieren, so ergibt sich zugleich dasz die versstellung in ABC die allein richtige ist. noch enthält v. 28 in dem Par. zwei interpolationen: *superent* für den bei *quamvis* misfälligen indicativ, und sodann *praeconia gentis*, um dem schlusz des hexameters den Ovidischen rythmus, für welchen die mönche des 11n 12n 13n jh. ein scharfes ohr hatten, statt des ungewöhnlichen, wie er dem lobpreiser des Messalla in nachahmung des Tibull hier und 107. 108. 168. 194. 205 beliebt, zu importieren. — 31 gibt der excerptor: *vincere sed priscos generis contendis honores*, in ABC

steht: *sed generis priscos contendis vincere honores.* die änderung ist gemacht um die elision zu entfernen, für welche die grammatiker der eben besagten zeiträume noch weniger sinn und neigung hatten als die des ausgehenden altertums.

45 bis 47. in 45 *iam* für *nam*, um eben die für die excerpte werthlose verweisung auf das vorhergehende zu beseitigen. 46 *nemŏ magis* für *non alius.* das trochäische *nemo* ist sehr bedenklich, ja durchaus verwerflich: man sehe de re metr. s. 337.

39 bis 44. 39 *nec quisquam* (es folgt gleich *nec*). das auf eine bestimmte situation verweisende *nam quis te* des Cuiacianus, noch misfällig durch die verbindende partikel und deren auffällige voranstellung wie bei Virgil *nam quis te iuvenum confidentissime nostras iussit adire domos*, ist in maiorem gloriam des locus communis umgemodelt. so auch bei Puccius. in ABC ist verwirrung, die aber jedenfalls zeigt dasz im archetypus nicht *nec quisquam* stand. — 40 *nec tamen hec aut hec tibi laus maiorve minorve.* die hss. *hic*, die vulgata mit recht *hinc*; dem excerptor machte es scrupel, dasz man bei der lesart *hic* das subst. *laus* für ein masculinum ansehen könnte. — 43 *sed magis equitum* (l. *aequatum*), vulgo *qualis in aequatum.* die lesart des Par. zeigt, um selbst von *sed magis* zu schweigen, dasz der redactor den sinn der verse 43 und 44 und ihr verhältnis zum vorhergehenden gar nicht verstanden, sondern sich die stelle auf seine weise mundgerecht gemacht hat.

82 bis 105. 82 *nam* haben mit dem Par. alle hss., mit recht lesen die Italiäner *iam.* ob der excerptor dies *nam* aus nachlässigkeit oder weil eben ein längeres excerpt anfieng gestört hat, läszt sich nicht ermitteln. 83 *praedicere*, schreibfehler für *praeducere*, die lesart aller hss., auch des Cuiacianus nach Lachmann. 84 *nervos* ein der gesamten überlieferung gemeinsames versehen für *cervos.* 86 *montibus* abgeschmackt für das *fontibus* der hss. 87 *ut stabilisque*, die vulgata *ut facilisque*, was einzig richtig ist und ohne dasz man einsieht wie der schreiber des Tibullischen archetypus dazu hätte kommen sollen ein so geläufiges, hier sich von selbst ergebendes wort durch ein seltneres, abgeschmacktes zu ersetzen. 88 mit Puccius *ut*, dessen wiederholung hier in der ruhig fliesznden darstellung sehr vom übel ist, statt *et.* 89 *quis melius tardamve sudem celeremve sagittam*, ABC *quis tardamve sudem melius celeremve sagittam.* es leuchtet ein dasz der interpolator die correspondierenden disjunctiven begriffe neben einander sehen wollte. 90 *miserit*, ebenso gut wie *iecerit*, aber unter so vielen willkürlichen änderungen nicht als echte hand des Tibull zu betrachten, zumal nicht der mindeste grund für die schreiber von ABC vorlag *miserit* durch *iecerit* zu ersetzen. 91 *haut quis*: vulgo richtig *aut* (*at* C, *et* A). nachher die excerpte *celereve arcto*, noch etwas mehr verderbt als ABC, die *celeremve* (nach Lachmann vermutlich aus 89 eingeschlichen) *arto* haben. 94 *giro* für *gyro.* 95 *parva* abgeschmackt für *parma* in ABC, dem Cuiac. und Fris. 96 *veniat gravis impetus hastae*, schon oben besprochen. 98 *adversi*, vulgo *audacis. adversi* ist hier ohne geeigneten sinn und offenbar aus *adversisque* im nächsten verse entstanden. gleich nachher bieten

allerdings nicht blosz die excerpte sondern auch Scaligers ausgabe *veniant* statt *venient* in AB und *veniunt* in C. aber Scaliger bezeugt nicht, dasz er *veniant* einer hs. entlehnt, und jeder wird zugeben, wie wenig man zu leugnen braucht, dasz irgend ein stern zweiter grösze, geschweige Scaliger auf *veniant* kommen konnte wegen des folgenden, von ABC und Fris. überlieferten *parent*. dasz übrigens *veniant* im archetypus stand, folgt aus der lesart des Par. nicht im mindesten. ebenso gut oder noch besser liest man mit vielen hgg. *veniunt* und *parant*. 99 *parant*, am rande *parent* corrigiert. 103 *seu vinctum*, noch etwas weiter entfernt von dem richtigen *seiunctim* als die lesart der hss. *seu iunctum*.

Ich habe den beweis geführt, dasz sämtliche lesarten der Pariser anthologie in vier classen zerfallen: 1) enthalten sie grobe interpolationen, und zwar nicht einmal denselben motiven wie die der Italiäner, sondern mönchischem schulwitz entsprungen; 2) variationen, entsprechend der vorliebe des mittelalters die in den schulen gelesenen oder sonst im praktischen gebrauch häufigen autoren stark zu verändern; 3) eigene fehler, die in den hss. vermieden sind, ohne dasz diese der interpolation verdächtig wären; 4) irtümer, die ihnen mit den hss. gemeinsam sind, ohne die mindeste verbesserung des diplomatischen bodens. vorläufig werden diese expositionen genügen, um das resultat, das ich hier für den panegyricus ad Messallam festgestellt habe, dasz man nichts aus den excerpten im Tibull aufnehmen dürfe, auszer was man selbst aus conjectur schreiben müste, auch für die drei vorhergehenden bücher gelten zu lassen.

Ich komme jetzt zum letzten teil meiner aufgabe, der frage wie es mit der handschriftlichen überlieferung Tibulls in der ersten hälfte des mittelalters gestanden hat. bekanntlich hat Tibull vor den beiden dichtern, mit denen er gewöhnlich ediert wird, den übrigens wie wir gesehen etwas zweifelhaften vorzug, dasz er öfter in mittelalterliche excerpte verarbeitet ist. am wenigsten hat der im mittelalter ganz ungenutzte Properz dieser ehre genossen: denn das distichon im codex Salmasianus *cedite . . . Iliade* ist entschieden nicht aus einer hs. des Properz, sondern wie anderes in jenem codex aus Donats vita (s. 6 Reiff.) genommen, weshalb auch an beiden stellen, und zwar allein an diesen, Properz mit dem praenomen Sextus begabt wird. von Catull gab es im 10n jh. eine hs. in Verona, um dieselbe zeit in Frankreich, damals dem brennpunct der classischen studien, eine andere. aus dieser hat der codex Thuaneus dieses jahrhunderts das hexametrische epithalamium entlehnt. im 14n jh. brachte ein Veronese diese hs. oder eine abschrift derselben nach seiner vaterstadt, geleitet von jenem übrigens in diesem fall höchst dankenswerthen localpatriotismus der Italiäner, der auch ohne zweifel zur anfertigung des codex getrieben hatte, den einst Rather in Verona fand. sonst findet sich keine spur von der benutzung des Catull in anthologien; was das mittelalter von versen dieses autors citiert (wie in dem metalogicus des Johannes von Salisbury I 24, in der hs. des Nicolaus von Cues s. 110 bei Jos. Klein usw.), nimt es von grammatikern oder scholiasten und anderen compilatoren des altertums.

Woher kam es nun dasz Tibull so häufig von den excerptoren be-

rücksichtigt wurde? gewis nicht weil er ihren zwecken mehr bot als Catull und Properz, sondern einfach weil exemplare seiner gedichte im mittelalter mehr verbreitet waren als die des Catull und gar Properz. bis zum elften jh., ja vielleicht bis zum dreizehnten lassen sich exemplare des Tibull nachweisen; in der groszen finsternis, die damals sich über die alten autoren lagerte, ist auch Tibull verschwunden und nur durch einen glücklichen zufall zu Petrarcas zeit in éinem codex wieder aufgetaucht. auch ist er nicht, wie allem anscheine nach Properz, durch das mittelalter nur in éiner hs. gerettet, sondern es läszt sich eine dreifache tradition des archetypus, der höchst wahrscheinlich Frankreich angehört, nachweisen. leider sind wir durch Scaligers ungenaue angaben über das alter seiner excerpte verhindert zwei nicht unwichtige data anders als in einer nur annähernd richtigen hypothese zu fixieren. man darf mit einiger sicherheit die bezeichnung 'pervetustus', die er in dem anfang der castigationes zu Tibull dem codex der excerpte, und gelegentlich dem fragment des Cuiacius beilegt, auf das zehnte oder selbst neunte jh. beziehen. gerade damals blühten in Frankreich trotz der politischen stürme die classischen studien, wie die lateinische litteratur jener epoche und die so zahlreichen codices römischer classiker aus gleicher zeit erweisen.

So gestaltet sich also die überlieferung des Tibullus bis auf Petrarca folgendermaszen. die heimat des Tibullischen archetypus ist Frankreich: auf dies land weisen auch alle excerpte mit ausnahme der Freisinger. im Pippinischen, bezüglich Carolingischen zeitalter gab es dort irgendwo einen codex der die vier bücher, die unter des elegikers namen gehen, mit den zwei bekannten Priapeen (Mey. 1695. 1696) und am schlusz das epigramm des Domitius Marsus enthielt. wo die Priapeen gestanden, läszt sich nach den worten Scaligers, er habe es 'in optima scheda' 'inter opera Tibulliana', bezüglich 'in veteri membrana Tibulliana Cuiacii' gefunden, freilich nicht ganz sicher angeben; allein so viel folgt doch aus seinen worten, dasz sie im archetypus deutlich zu Tibull gehört, also weder zu anfang noch hinter dem *explicit* seiner elegien oder hinter dem epigramm des Domitius befindlich gewesen sind. die einfache anschauung und das factum, dasz später mit jenen beiden piecen der name des Domitius Marsus verschwand, läszt vermuten dasz sie zwischen der letzten elegie und dem opusculum dieses dichters standen. von diesem archetypus flosz seit dem neunten jh. eine dreifache überlieferung:

I. zunächst ward Scaligers Cuiacianus abgeschrieben zu einer zeit wo das original noch vollständig war. dieser büszte im lauf der jahrhunderte den gröszern teil bis zu III 4, 65 ein. übrigens kann auch nr. II gleichzeitig oder etwas früher copiert sein. aus jener quelle leiten sich, soweit bekannt, keine excerpte her.

II. ferner ward eine abschrift genommen, welche die beiden Priapea, vermutlich wegen ihres obscenen inhalts, ausschlosz. wie es scheint, hielt der copist die worte *incipit epigramma Domitii* oder was sonst zur einleitung dieses gedichts stand für den letzten trimeter des vorhergehenden, und so kam es dasz mit diesem zugleich in der zu Petrarcas zeit gefundenen hs. der name des Domitius verloren ist, für welchen A aus übler

vermutung den des Ovidius gibt. in vielen hss. ist dies epigramm übergesiedelt an den schlusz der von einem Italiäner des vierzehnten oder fünfzehnten jh. fabricierten vita des Tibull. dies zweite apographon oder ein daraus gezogenes exemplar wurde im 14n jh. irgendwo wieder aufgetrieben. dasz der neugefundene codex nicht jung war und vermutlich nicht diesseits des zehnten jh. lag, darf man wol daraus schlieszen, dasz mehrfach im Tibull pentameter ausgefallen sind. denn dieser verlust erklärt sich am leichtesten, wenn die kürzeren verse nicht eingerückt waren, wie dies besonders in hss. der ersten hälfte des mittelalters der fall zu sein pflegt. übrigens musz in diesem zweiten apographon das vierte buch vom dritten gar nicht oder doch schlecht geschieden gewesen sein. denn unsere codices des Tibull pflegen beide mit einander zu verbinden: vgl. Lachmann zu IV 1 (Heinsius schweigen über den Eboracensis besagt nicht viel) und prof. Haupt im Hermes III s. 222. dasz aber im archetypus die einzelnen bücher von einander geschieden waren darf bestimmt versichert werden. von der in rede stehenden copie gelangte ein exemplar nach Deutschland, woselbst im elften jh. diesem die Freisinger excerpte entlehnt wurden. denn dasz diese nicht aus einer anthologie, sondern aus einem vollständigen manuscript des Tibull geschöpft sind, scheint darum probabel, weil die so zahlreich verzeichneten einzelnen worte nur für jemand, dem ein exemplar des dichters zu gebote stand, von interesse waren.

III. nachdem nr. I und II copiert waren, erlitt der archetypus des elegikers, ganz ähnlich wie um dieselbe zeit oder etwas später der von Ovids carmina amatoria, eine schwere einbusze. es kamen ihm nemlich das vierte buch und die appendices abhanden. denn da die excerpte des Vincentius und, wie wir gesehen, des Scaliger sich auf die drei ersten bücher beschränken, aus diesen aber zahlreiche stellen geben, so musz, als jene auszüge redigiert wurden, der letzte teil des elegikers den bearbeitern unzugänglich gewesen sein. in der abschrift nr. III wurde zugleich der geringe raum zwischen buch II und III übersehen, so dasz die drei ersten bücher Tibulls zu zweien zusammenschmolzen. der beweis dafür liegt eben darin, dasz Vincentius alle verse, die er dem dritten buch des Tibull entnommen, dem zweiten zuschreibt. ich kann aber auch eine merkwürdige bestätigung dieser thatsache geben aus einem handschriftenverzeichnis angeblich des neunten jh., das prof. Haupt im Hermes III s. 221 f. mitteilt. es findet sich dort folgende notiz: *Albi Tibulli lib. II.* dasz hier *lib.* in *libri* aufzulösen sei, darf nach genauer prüfung dieses catalogs als sicher hingestellt werden. hr. prof. Haupt fügt jener angabe die worte hinzu: 'venit in mentem fragmentum illud pervetustum ut Scaliger dicit quod a III 4, 65 incipiebat.' allein bei dem harten urteil, das dieser gelehrte selbst über seine reminiscenz fällt ('praestat non ariolari'), darf man jener vermutung keine besondere probabilität beilegen. in wahrheit hält es schwer einen bezug zwischen dem codex des Cuiacius und dem hier erwähnten zu finden. denn um anderer bedenken zu geschweigen, woher soll man wissen ob jenes fragment, als es vollständig war, nur zwei oder vielmehr alle vier bücher des elegikers umfaszte? dagegen drängt sich von selbst die vermutung auf, dasz wir hier ein exemplar vor

uns haben, das den excerpten des Vincentius und, nach aller probabilität, des Scaliger zur unterlage gedient hat. noch erscheint wichtig für meine oben gegebene darlegung, dasz nach prof. Haupts angabe der Berliner codex (aus Santens bibliothek und dem Diezischen nachlasz) in Frankreich geschrieben ist. aus nr. III stammen nun alle excerpte mit ausnahme des Frisingensis. jedoch haben, wie es scheint, Scaliger (der freilich nirgend den umfang seiner auszüge genau angibt) und Vincentius keineswegs die ursprüngliche samlung, sondern eine mehrfach verkürzte benutzt. darauf weist die von Wölfflin publicierte Pariser anthologie aus dem 13n jh., die übrigens in den lesarten so mit den excerpten der genannten männer harmoniert, dasz man den gleichen ursprung dieser drei redactionen nicht bezweifeln kann. der scholasticus, der Wölfflins excerpte, bezüglich deren original zurecht gemacht, fügte noch im geiste des ersten bearbeiters dieser sentenzen aus einer ihm vorliegenden hs. des Tibull eine anzahl flores des panegyricus auf Messalla hinzu. dasz alle diese samlungen mit ausnahme der Freisinger für die erkenntnis der reinen überlieferung des Tibull ohne werth sind, ward schon oben bemerkt.

Bonn. Lucian Müller.

13.
ZU LIVIUS BUCH 25 UND 26.

25, 30, 7 *itaque Marcellus nocte navem onerariam cum armatis remulco quadriremis trahi ad Achradinam iussit exponique milites regione portae, quae prope fontem Arethusam est.* Weissenborn bemerkt zu den worten *ad Achradinam*: 'diese worte verwirren die ganze darstellung, da die truppen, wie sogleich folgt, bei Arethusa, also auf der insel, landen.' danach könnte man vermuten dasz, wenn nur dieser irtum, mag man ihn mit Weissenborn den abschreibern oder dem Livius selbst in die schuhe schieben, auf irgend eine weise beseitigt wäre, dann die darstellung des geschichtschreibers ganz klar wäre. das ist aber so wenig der fall, dasz nun erst neue und bedeutende schwierigkeiten sich erheben würden. denn wie soll das was in § 10 ff. gelesen wird mit dem was § 8 nach der vorgenommenen verbesserung der lesart besagt, gut vereinigt werden? nach § 8 hat Moricus die ausgeschiffte mannschaft der Römer durch ein thor — natürlich in die insel — eingelassen und § 10 werden abermals — man sollte nach der form des ausdrucks glauben, es sei noch nichts dergleichen erwähnt worden — bewaffnete an der insel ausgeschifft, die sich mit leichter mühe dieses schlecht vertheidigten stadtteiles bemächtigen, ohne dasz auch nur mit einem worte auf eine mitwirkung des Moricus oder der bereits eingelassenen Römer hingedeutet würde. vielmehr wird ein angriff auf *semiplenas stationes et adapertas fores portae* erwähnt und dieses offenstehen eines thores ebenso wie die nachher angeführte *trepidatio et fuga custodum* in eine ganz

andere verbindung als mit der that des Möricus gesetzt, nemlich mit dem angriff des Marcellus auf Achradina und dem bestreben der besatzung von Nasos, dem heftig bestürmten stadtteil hülfe zu leisten. diese angabe enthält freilich auch wieder eine schwierigkeit, indem es sich fragt, wie gerade dieses thor, das von der insel nach Achradina geführt haben musz, seiner lage nach für die Römer geeignet war, um in die insel einzudringen: eine frage die mit rücksicht auf 24, 23, 4 noch manche andere von Weissenborn bereits angedeutete und nicht ganz leicht zu beantwortende im gefolge hat und befriedigend nur dann gelöst werden könnte, wenn wir eine genauere kenntnis von den verhältnissen dieser beiden stadtteile zu einander hätten, als wir in wirklichkeit besitzen. wie aber § 11 eine schwierigkeit ab silentio bietet, so erscheint in § 12 die angabe, dasz ein bezirk von Achradina im besitz der Römer sich befinde, überraschend und auffallend. bedenkt man nun dasz diese durch keinerlei vorhergehende bemerkung motivierte angabe hier in engster verbindung mit den unmittelbar folgenden worten *Moericumque cum praesidio suis adiunctum* steht, so könnte man leicht auf die vermutung kommen, dasz Livius den Möricus, den er zuerst 30, 2 als einen der drei vertheidiger von Achradina nennt, trotz der bemerkung in § 6, wonach ihm die *regio ab Arethusa fonte usque ad ostium magni portus* zufällt, in Achradina dachte. es ist dies um so eher glaublich, als er eine aufhebung der 29, 10 erwähnten anordnung, der gemäsz drei befehlshaber für Achradina und drei für Nasos bestimmt werden, und eine völlige neuverteilung durchs loos, worauf allerdings 30, 6 schlieszen läszt, doch nicht ausdrücklich berichtet, und somit die möglichkeit gegeben ist, dasz nach der ansicht des Livius die § 6 erwähnte verteilung dem Möricus nur einen bestimmten bereich der befestigung von Achradina zur ausschlieszlichen bewachung zuwies, was mit den vorhergehenden worten in § 5 in bestem einklang stünde. dachte aber Livius den Möricus in Achradina, und zwar in dem der insel zunächst gelegenen teil derselben, so erklärt sich einerseits die sonst so auffallende angabe in § 12, anderseits hilft die für § 7 vorgeschlagene änderung nichts, ja sie erschwert nur die einsicht in die vorstellung des Livius und in den darauf begründeten gang seiner erzählung. freilich musz man sich entschlieszen dem geschichtschreiber eine gewisse unklarheit über die territorialen verhältnisse zuzutrauen. diese trit aber an mehr als éiner stelle seines umfassenden werkes hervor, wie das zum teil auch allgemein anerkannt wird. vielleicht hatte er auch hier, wie öfter, verschiedene darstellungen vor augen, sowol solche die den Möricus ganz übergehen, als auch solche in denen er eine rolle spielt. die letztere form mochte seiner neigung besser zusagen, da sie ihm mehr stoff zu rhetorischer ausführung darbot, wie aus diesem und dem folgenden buch erhellt; und doch mochte er auch gern einiges aus der andern darstellung entlehnen, was denn freilich auf kosten der historischen wahrheit und klarheit geschehen zu sein scheint.

26, 9, 7 wird der schrecken geschildert, den die nachricht von dem herannahen Hannibals in Rom hervorrief: *ploratus mulierum non ex privatis solum domibus exaudiebatur, sed undique matronae in publicum*

effusae circa deum delubra discurrunt crinibus passis aras verrentes nixae genibus, supinas manus ad caelum ac deos tendentes orantesque ut urbem Romanam e manibus hostium eriperent matresque Romanas et liberos parvos inviolatos servarent. dasz Livius hier den Polybios vor augen hatte, ist wol kaum zu bezweifeln. doch erregt das wort *aras* in dieser verbindung bedenken, sowol an sich, da *aras verrere crinibus* eine etwas unnatürliche vorstellung erweckt, als auch in rücksicht auf die worte des Polybios (9, 6) πλύνουϲαι ταῖϲ κόμαιϲ τὰ τῶν ἱερῶν ἐδάφη. sollte Livius nicht *areas* geschrieben haben? wol würde *sola* dem griechischen worte noch genauer entsprechen; aber auch *area* kann wol bei einem tempelgebäude oder sonstigen heiligtum unbedenklich den boden bezeichnen, gleichsam die tenne oder flur des tempels.

26, 17, 8 lautet die überlieferte und, so viel ich weisz, noch nicht beanstandete lesart: *data sedulo opera est, ne multi ea nocte exirent, ut ipsa paucitas cum ad hostem silentio fallendum aptior tum ad evadendum per artas semitas ac difficilis esset.* sollte nicht im zweiten glied ein wort wie *expeditior* ausgefallen sein? man könnte es nach *difficilis* oder nach *tum* einschalten. was von beiden vorzuziehen sei, bleibt fraglich; mir würde ersteres mehr zusagen.

26, 19, 6 f. in der trefflichen charakteristik des Scipio, wo Livius von dem nimbus spricht, mit dem er sich zu umgeben wuste, heiszt es: *hic mos, quem per omnem vitam servabat, seu consulto seu temere vulgatae opinioni fidem apud quosdam fecit stirpis eum divinae virum esse, rettulitque famam in Alexandro magno prius vulgatam, et vanitate et fabula parem, anguis immanis concubitu conceptum* usw. Weissenborn erklärt den ausdruck *et vanitate et fabula parem*: 'in rücksicht auf das fabelhafte der erzählung: eine grundlose fabel.' kaum richtig: denn mag auch das doppelte *et* nicht ohne beispiel bei einem derartigen ἓν διὰ δυοῖν sein, wofür man vielleicht Cäsar *de b. g.* IV 13, 4 *eadem et perfidia et simulatione usi*, obwol kaum mit vollem recht, anführen könnte, so gienge doch hier durch eine solche auffassung der ganze reiz der rhetorischen schönheit verloren. dieser wird nur dann gewahrt, wenn man beide worte als wirklich logisch coordinierte und in gewisser hinsicht einander entgegengesetzte begriffe betrachtet. man darf darum *fabula* weder in seinem allgemeinsten begriff 'sage, erzählung', noch in einem dem *vanitate* gar zu nahe stehenden sinn als 'erdichtung' fassen, sondern musz es als eine art substantivierung des verbalbegriffes *vulgari* ansehen und etwa so verstehen wie in dem Horazischen *fabula fias* und unserm 'ins gerede kommen', freilich ohne den schlimmen nebenbegriff der üblen nachrede. das urteil des Livius über die erwähnte abstammungssage bei Alexander und Scipio lautet daher: 'bei beiden war es eine leere dichtung, gieng aber bei beiden von mund zu mund', was nicht viel anders ist als 'sie wurde allgemein geglaubt'.

26, 27, 11 *Flaccus sibi privatam simultatem cum Campanis negare ullam esse; publicas inimicitias hostilis et esse et futuras, quoad eo animo esse erga populum Romanum sciret.* der versuch Weissenborns das störende *hostilis* zu vertheidigen scheint mir nicht gelungen;

einen irgendwie bedeutsamen sinn kann man ihm durch keine kunst verschaffen und die stilistische unebenheit, die dadurch entsteht, durch keine kunst der deutung hinwegräumen. dafür dasz es ein glossem zu *publicas* ist, das für *inimicitias* die richtige auffassung an die hand geben sollte, spricht auch die schwankende lesart und stellung des wortes in den hss. entfernt man diesen für den sinn durchaus bedeutungslosen und die harmonie der form störenden zusatz, so schreitet die rede grammatisch und stilistisch befriedigend fort und erscheint des Livius würdig.

26, 31, 4 kommt in der rede des Marcellus, in welcher er die strafwürdigkeit der Syracusaner darzuthun sucht und sich gelegentlich gegen die ihm gemachten vorwürfe vertheidigt, folgender satz vor: *tradentis urbem principes Syracusanorum aversatus sum; Sosim et Moericum Hispanum, quibus tantam crederem rem, potiores habui.* Marcellus gedenkt damit der anschuldigung, welche in der vorangehenden rede der Syracusaner (30, 5) also lautet: *numquam deinde principes Syracusanorum desisse ad Marcellum transire pollicerique se urbem, cum vellet, ei tradituros; sed eum primo vi capere maluisse; dein, cum id neque terra neque mari omnia expertus potuisset, auctores traditarum Syracusarum fabrum aerarium Sosim et Moericum Hispanum quam principes Syracusanorum habere, totiens id nequiquam ultro offerentis, praeoptasse, quo scilicet iustiore de causa vetustissimos socios populi Romani trucidaret ac diriperet.* man sieht, wie rhetorisch vollendet diese stelle der in indirecter form erscheinenden rede der Syracusaner ist, wogegen die aus der rede des Marcellus oben angeführte trotz der directen form der mitteilung einen offenbaren defect zeigt, darin dasz *Sosim* neben *Moericum Hispanum* ganz nackt dasteht. sollte dieser mangel von Livius stammen? oder sollte er wol gar absichtlich die redekunst des Römers gegenüber der der Griechen haben in schatten stellen wollen? beides ist schwerlich anzunehmen. entweder wird er also beide namen ohne oder beide mit epitheton gesetzt haben. letzteres möchte um des gegensatzes zu *principes Syracusanorum* willen das wahrscheinlichere sein. man könnte sich begnügen einfach *fabrum* beizufügen, da dieses neben dem in der andern stelle auch mit dem nebenbegriff der geringschätzung gebrauchten *Hispanum* gegenüber dem *principes Syracusanorum* vollständig seine wirkung thäte, wenn man nicht, dem princip der abwechselung, das Livius allerdings gern befolgt, huldigend, einen ausdruck wie *humilis fortunae* oder *infimae sortis hominem* — andere in conjecturen geübtere mögen noch besseres ersinnen — vorziehen will. ich möchte fast lieber bei dem einfachen wort stehen bleiben und es mit aufgebung der chiastischen stellung hinter dem namen einschalten, wenn nicht die beschaffenheit der überlieferung des Puteaneus mehr für die stellung vor *Sosim*, von welchem wort nur die zweite silbe erhalten ist, spräche. wie oft diese beschaffenheit der hss. zu einschaltungen nötigt oder auffordert, zeigt ein blick in den text der Weissenbornschen ausgabe, der zwar auch nicht frei ist von den ausscheidenden klammern, aber noch viel mehr ergänzungen durch den unterschied der typen bemerkbar macht.

Augsburg. Christian Cron.

ZWEITE ABTEILUNG
FÜR GYMNASIALPÄDAGOGIK UND DIE ÜBRIGEN LEHRFÄCHER

MIT AUSSCHLUSZ DER CLASSISCHEN PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON PROF. DR. HERMANN MASIUS.

1.
EIN ENGLISCHES URTEIL ÜBER HÖHERE SCHULEN IN DEUTSCHLAND.

Vor mir liegen 9 stattliche Bände einer officiellen englischen Publication über englische höhere Schulen, von der Notiz zu nehmen in unserem Interesse liegt. Schon im Jahre 1858 war von der engl. Regierung eine Commission mit der Untersuchung der Volksschulen beauftragt worden, eine zweite Commission faszte 1861 die 9 ältesten höheren Schulen Englands ins Auge und publicierte im Jahre 1864 ihr Votum, von dem ich anderwärts Nachricht gegeben habe, endlich ernannte die Königin im Dec. 1864 eine dritte Commission von 12 Männern, Baron Taunton, Lord Stanley, Baron Lyttelton, Baronet Northcote, Decan Hook, Dr. Temple, Rector zu Rugby, Thorold, Acland, Baines, Forster, Erle, Storrar, Dr. med., von denen mehrere schon der zweiten Commission angehört hatten, und beauftragte sie, die übrigen höheren Schulen in Bezug auf ihren äuszern und innern Zustand zu prüfen und Besserungsvorschläge zu machen. Diese Arbeit ist nun 1868 im Drucke vollendet und umfaszt, wie oben erwähnt, 9 Bände.

Indem ich mir anderweitig Mitteilung über das Ganze zu machen vorbehalte, bemerke ich zur Erläuterung der Ueberschrift, dasz die Comm. es für gut erachtete, auch einige auswärtige Länder mit in den Kreis der Betrachtung zu ziehen, so Amerika, Schottland, Frankreich, die Schweiz, Italien und Deutschland. In die vier letzteren Gebiete wurde Matthew Arnold, ein Sohn des berühmten Rectors in Rugby, gesandt, und eben dieses durchweg sachkundigen Mannes Bericht über seine persönlichen Eindrücke, die er im Jahre 1865 von den höheren Schulen in unserm Gebiet erhielt, möchte ich hier mitteilen, weder beistimmend noch kritisierend.

Im Juni 1865 kam Hr. M. Arnold nach Berlin, um zunächst in den 14 Tagen bis zu dem Eintritt der Ferien sich die bedeutendern Schulen dort anzusehen, dann nach der Rheinprovinz zu gehen und zuletzt Schulpforta und andere preuszische und nichtpreuszische Schulen kennen zu lernen. Lassen wir ihn nun selbst reden, natürlich mit Weglassung dessen, was für England allein Bedeutung hat. Er sagt also (VI S. 540 ff.): Im Allgemeinen sind die höheren Schulen in Nord- und Mitteldeutschland besser als in Süddeutschland, und im protestantischen Teile besser als im katholischen. Man wird dies kaum bestreiten und doch ist das System der Schulen durch ganz Deutschland in seinen Grundzügen dasselbe und wol geeignet durch seine Vollständigkeit und Sorgsamkeit die Bewunderung des Fremden zu erregen. Auch in Oesterreich fehlt dies System nicht, es fehlt dort das Leben, die Kraft und der Glaube an seine Wirksamkeit, die das Schulwesen anderswo und nirgend mehr als in Preuszen durchdringen. Wol findet sich dies auch in andern kleineren deutschen Gebieten ebenso sehr, ein Preusze wird selber gern zugeben, dasz die Schulen in Frankfurt, oder in Württemberg ebenso gut sind wie die des eignen Landes. Aber nur in Staaten von der Bedeutung und Grösze Preuszens kann ein lebendiges und kräftiges Schulwesen die bemerkenswerthesten Früchte tragen, darum gehe ich jetzt dazu über, das preusz. Schulwesen zu skizzieren....

Was den öffentlichen Charakter der preusz. höheren Schulen betrifft, so gibt es freilich kein organisches Schulgesetz in Preuszen, wie es sich in Frankreich findet, wiewol Entwürfe zu einem solchen mehr als einmal gemacht worden sind. Die öffentliche Aufsicht über die höheren Schulen wird gegenwärtig durch administrative Anweisungen geübt, wie die Minutes unseres engl. Erziehungsraths-Comité. Aber die Verwaltungsbasis hat den Schulen gegenüber durch die §§ des Allgem. Landrechts und der Verfassungs-Urkunde eine viel gröszere Auctorität als in England, und diese §§ bestimmen fast in jedem Preuszen das Urteil über das, was in Betreff der Schulen recht und geziemend ist. Man würde mit Unrecht annehmen, dasz der Staat eine ansichreiszende und centralisierende Tendenz in dem Schulwesen habe; im Gegenteil, er gestaltet die Verwaltung desselben so local als möglich, aber er trägt Sorge, dasz die Erziehung nicht in das Capitel der Zufälligkeiten fällt. Denn dies fand früher allerdings statt. Gleichwol war der Staat in Preuszen von jeher ein eifriger Pfleger und Patron der Schulen und liesz seine Patronatsrechte seinen Händen nicht entschlüpfen wie es in England geschehen ist. Schulen wie Eton und Westminster usw. würden in Preuszen 'Schulen königl. Patronats' gewesen sein, mit einer öffentlichen, verantwortlichen, uninteressierten Auctorität, die die Lehrer zu ernennen hätte .... Was dem Engländer am meisten auffällt, ist der Umstand, dasz die Zahl derjenigen höheren Schulen, die weder königlich noch städtisch sind, sondern einer Kirche, einer Corporation oder einer Privatperson angehören, so sehr klein in Preuszen ist (5 Gymn., 2 Progymn., 1 Realsch. I Ordnung, 4 höhere Bürgerschulen)..... Die Privatschulen, d. h. Schulen mit Privatpatronen, haben insofern doch öffentlichen Charakter, als sie die vom Staate festgesetzten Bedingungen erfüllen, den Namen, die Verfassung, den Lehrplan

der übrigen Schulen annehmen. Und wenn die Commission mich fragt, ob es denn nicht recht viele Schulen gebe, die es vorzögen, vom Staate unabhängig zu sein, so antworte ich, keine Schule in Preuszen kann eigentlich unabhängig sein, für alle gibt es verordnete Aufsichtsbehörden. Es bestehen Privatinstitute mit eigentümlichem Charakter, aber ihre Zöglinge gehen nachher meist in die Staatsinstitute über, keinenfalls nehmen jene Institute einen antistaatlichen und rivalisierenden Charakter an. Meist werden sie ihrer Internats-Einrichtungen wegen gestiftet. Die Deutschen ziehen unzweifelhaft ihre staatlichen Schulen vor. Dies erklärt sich in Preuszen schon aus der zweckmäszigen Einrichtung derselben, aber das Uebergewicht der öffentl. Schulen wird ohne Zweifel noch gesichert durch die Berechtigungen, die sie vom Staate erhalten haben. Der Sinn derselben ist gewis nicht das illusorische Erlangen einer Prüfungsnote, wie es im englischen Dienst geschieht, sondern dasz ein junger Mensch eine Reihe von Jahren unter dem Einflusz des besten Unterrichts stehen soll, den es im Staate gibt. Das bildet ihn wahrhaft. Aber die Prüfung der Reife fällt darum nicht fort. Nur das Volk, das ehrlich überzeugt ist, seine öffentlichen Schulen seien die besten Bildungsstätten für seine mittleren und höheren Gesellschaftsclassen, kann solche Maturitätsprüfungen einrichten, wie sie in Preuszen bestehen, und sie sind von wesentlicher Bedeutung für das höhere Schulwesen. . . . Wir in England überlassen die Bildung der Jugend dem Zufall und wenden die Prüfungsnote zu einem ganz unadäquaten Behufe an, nemlich unsere Unterlassung wieder auszugleichen. . . . . Die Forderung, behufs des einjährigen Militärdienstes gewisse Classen des Gymnasiums oder der Realschule erreicht zu haben, und ähnliche Berechtigungs-Forderungen tragen dazu bei, dem künftigen Handelsmann oder Landmann eine bleibende Anregung zu geben (S. 568). Es ist darum etwas Gewöhnliches, in Deutschland in der kaufmännischen Classe Männer zu finden, die ein bedeutendes Buch des Auslandes, z. B. Macaulays Geschichte von England, natürlich in der Uebersetzung, zu lesen pflegen, und wie ungleich dieser Bildungsstand dem der englischen Kaufleute ist, wissen die Mitglieder der Commission selbst recht gut. . . . .

Die wenigen pädagogischen Seminare stehen nicht im Verhältnis zu dem groszen Bedürfnis an Lehrern in den preusz. höheren Schulen. Auch findet man, dasz die Directoren und Lehrer groszer Schulen in groszen Städten zu sehr beschäftigt sind, um sich in ihren Wohnungen und Classenzimmern gern mit der Leitung der Seminaristen zu bemühen; dieselbe Schwierigkeit stellt sich im Probejahr der nötigen Aufsicht entgegen. Aber es ist so werthvoll für den angehenden Lehrer, eine Zeitlang mit einem erfahrenen Collegen zusammenzuleben und unter dessen Augen die ersten Lehrversuche zu machen, dasz man, anstatt neue pädagog. Seminare zu gründen, vorhat, eine Anzahl guter Lehrer auszuwählen, und ihnen gegen Entschädigung die Anleitung von einigen Probanden zu übertragen.[1])

1) Diese Einrichtung besteht bekanntlich schon mehrere Jahre in Berlin, in den wichtigsten Disciplinen freilich noch nicht. Hr. Arnold

.... Ich musz einen Unterrichtsminister für eine Notwendigkeit in modernen Staaten halten, aber ich möchte das Bedenkliche einer solchen Stelle nicht verhehlen. Ich habe gezeigt, dasz nach meiner Meinung in Frankreich politische Rücksichten das öffentl. Schulwesen viel zu sehr bestimmen. In Preuszen ist der Minister des Unterrichts mit wichtigen Rechten ausgestattet und läszt Instructionen ergehen, wie er diese Rechte auslegt, eine Stellung, die in England grosze Eifersucht erregen würde. Er sagt den Provinzialbehörden, dasz dem Privat- und dem öffentlichen Leben der Anzustellenden kein Makel anhaften dürfe, dasz sie das gesamte bisherige amtliche und auszeramtliche Verhalten derselben beachten sollten, dasz die Lehrer die Jugend erziehen müsten zum Gehorsam gegen den König und die Gesetze des Staates. Ich weisz, wie eine solche Sprache eines preusz. Unterrichtsministers in England wahrscheinlich beurteilt werden wird, ich musz die Sache noch verschlimmern und sagen, dasz der gegenwärtige Minister Dr. von Mühler ein Mann ist, den wir in England einen entschiedenen Tory und Evangelical nennen würden. Es ist keineswegs wahrscheinlich, dasz in England der Minister eine solche Sprache führen würde, und selbst wenn er es thäte, so bin ich keineswegs sicher, dasz der Umstand, einen Minister zu haben, der eine solche Sprache führt (obwol ich sie von Herzen misbillige), an sich eine so viel mehr beklagenswerthe und verderbliche Sache wäre, als die Anarchie und Ignoranz im Unterrichtswesen, unter der wir willig leiden. Gleichwol, was ich jetzt sagen wollte, ist dies, dasz trotz jener Sprache der politische Einflusz des Gouvernements auf das Schulwesen in Preuszen g e r i n g ist. Ich gab mir viele Mühe mich über diesen Punct zu informieren. In einer Zeit groszer politischer Zerwürfnis kam ich nach Preuszen und hauptsächlich mit Männern, die der Regierung feindlich, zum Teil sehr feindlich gegenüberstanden, besprach ich mich. Sie alle sagten mir, dasz die Verwaltung der Schulen und Universitäten in der Praxis billig und recht geführt werde, dasz die öffentliche Meinung es nicht ertragen würde, wenn die Schule nach andern als litterarischen und wissenschaftlichen Rücksichten verwaltet würde, und dasz diese öffentliche Meinung unter den Ministern selbst in diesem Stücke starke Sympathieen finden würde. Man erzählte mir von einem Director, dessen Bestätigung von Minister v. Mühler abgelehnt worden sei[2]), weil seine scharf ausgesprochene politische Ueberzeugung im Wege gestanden. Diesen Director lernte ich kennen; er sagte mir, und Andere bestätigten es, dasz sein Fall ein isolierter sei, und dasz er eine so grosze Misstimmung nicht blosz im Publicum, sondern auch bei den Provinzialschulbe-

---

hat von dem Hauptmangel der pädagogischen Vorbildung keine klaren Begriffe, wie sein Spott über die Wissenschaft der Pädagogik (S. 570 Anmerkung) zeigt. Die englischen Lehrer sollen freilich zu ihrem Schaden noch weniger von Pädagogik wissen als wir. Siehe dieselbe Anmerkung.

2) Der Ausdruck ist unrichtig, nur die Befürwortung beim Könige kann abgelehnt werden. Indessen liegt im constitutionellen Regime mehr als das, was thatsächlich dem Minister zufällt.

hörden, die für den Gang und die Wirksamkeit des höhern Unterrichts in ihrer Sphäre zunächst verantwortlich seien, hervorgerufen habe, dasz der Minister sich genötigt gesehen habe, ihn nach wenigen Monaten an einer königl. Anstalt als Director anzustellen, die weit bedeutender sei als das städtische Gymnasium, für das er ohne Erfolg ausersehen worden war.[3]) Der Director fügte hinzu, und auch dies wurde bestätigt, dasz bei bloszen Lehrern Rücksicht auf ihre politische Ueberzeugung absolut nicht genommen würde..... Alle öffentlichen Schulen müssen entweder protestantisch, oder katholisch, oder gemischt, simultan sein. Auch die Simultananstalten bewahren in der Regel den fundamentalen Charakter christlicher Schulen und meist ist der Director und die Mehrzahl der Lehrer entweder protestantisch oder katholisch. Im Allgemeinen entscheidet die Urkunde der Stiftung oder Usus über die Confession der Schulen. Der Staat hält ein unparteiisches Gleichgewicht zwischen den Confessionen aufrecht. Der umfassende Sinn des Wortes 'evangelisch' in officieller Sprache verhütet eine Menge Schwierigkeiten, die uns in England begegnen. Indes erklärt sich der Staat in Preuszen nicht blosz für einen christlichen, sondern er verwirft auch ausdrücklich den allgemeinen, farb- und formlosen Religionsunterricht, so dasz sowol protestantische wie katholische Schulen einen dogmatischen Religions-Unterricht geben. In allen evangel. Schulen wird der Katechismus Luthers gebraucht und alle protestantischen Knaben aller Denominationen lernen ihn.[4]) Nicht die geringste Schwierigkeit wird dabei von den Eltern in den Weg gelegt. Es ist wahr, dasz der luther. Katechismus vielleicht der glücklichste Teil des Lutheranismus ist, wogegen unser Katechismus schwerlich der gelungenste Teil des Anglikanismus ist.

Die Dissenters, Lichtfreunde usw. sind nicht als Lehrer zugelassen, auch nicht die Juden. Dies fällt auf in einem Lande, wo so viele und so fähige Juden leben. Frankreich ist in allen diesen Dingen ein Muster von Vernünftigkeit und Gerechtigkeit, und läszt Deutschland und England gleich weit hinter sich zurück. Dort wird der Religionsunterricht von Geistlichen gegeben, aber keinen andern Lehrer fragt der Staat nach seinen religiösen Ansichten. Die gedachten Beschränkungen in Preuszen sollen der Verfassung von 1850 zuwiderlaufen, und da das preusz. Abgeordnetenhaus sich mit ihnen zu beschäftigen angefangen hat, so ist wahrscheinlich, dasz sie nicht lange mehr Bestand haben. . . . . Ehemals hatten wenige Lehrerstellen ein festes Einkommen, aber es ist mehr und mehr Verwaltungsgrundsatz geworden, die Stellen zu fixieren. Die Verwaltung der Fonds ist keineswegs dem Lehrercollegium überlassen. Der Ueberschusz des Schuleinkommens über die Ausgaben wird fundiert und wird zur Erweiterung oder Verbesserung der Schule verwandt.[5]) Selbst

3) Von Bielefeld und Köln ist offenbar die Rede, resp. von Director Jäger.

4) Ist ein Irtum. Der heidelberger Katechismus und der Unionskatechismus u. A. werden auch gelernt.

5) Ist ein Irtum für alle Schulen, zu denen der Staat Beiträge zahlt. Der Ueberschusz soll in solchen Fällen an die Staatscasse zu-

mit Hinzufügung der etwa möglichen Nebeneinnahmen ist das Gehalt eines preusz. Lehrers in den Augen eines Engländers sehr gering. Indes die ganze Scala der Einkommen ist in Preuszen viel tiefer als bei uns, und die Bedürfnisse der Nation sind einfacher. Das Einkommen der Lehrer ist in Deutschland nicht ausnahmsweise gering im Vergleich mit andern Zweigen. Der Rector von Schulpforta (mit seinen 300 £ und Haus) hat in der ganzen Gegend rings umher wenig Leute, die besser situiert sind als er. Die Lehrer an den höheren Schulen genieszen auszerdem grosze Achtung, und Achtung hat in einem unverdorbenen Lande ebenso gut Werth als Geld. So weit ich beobachten konnte, sind die preusz. Lehrer als Stand nicht unzufrieden oder nergelig; sie widmen sich mit ganzem Herzen ihrer Aufgabe und finden darin ihren Stolz und ihre Freude.

.... Die erste Unterrichtsstunde, die ich im Friedr.-Wilhelms-Gymn. in Berlin besuchte, war Director Rankes Philoktetes-Stunde in Prima. Er interpretierte Lateinisch und ebenso antworteten die Schüler in lat. Sprache. Dies ist noch immer eine häufige Praxis in den deutschen Schulen, obwol nicht so allgemein wie früher. Die deutschen Schüler bekommen dadurch gewis eine erstaunliche Herschaft über das Latein. — Dir. Schopens Extemporalestunde in der Bonner Prima hörte ich mit Staunen, eine viel ausgedehntere Beherschung des lat. Sprachschatzes, als sie unsere Schüler haben, und eine präsentere Handhabung der Sprache erlangen die Deutschen gewis. Auf der andern Seite wird nach meiner Meinung der beste Stil der besten Autoren von ihren Schülern in latein. Arbeiten nicht so gut aufgefaszt und wiedergegeben wie von den unsrigen. Zumal gilt das von den lat. Versen, worin ihre besten Schüler oft einen solchen Mangel an Geschick, an Gefühl für das, was unschön und unzulässig ist, an den Tag legen, wie man es nicht in einer Nation erwarten sollte, die die lateinischen Muster so gut kennt. Dasselbe gilt in geringerem Grade von ihrer Prosa. Die besten Schüler der besten Schulen in England oder Frankreich würden, wenn es darauf ankäme, eine Rede oder Charakterschilderung im Stile von Cicero oder Tacitus zu schreiben, im Allgemeinen die Aufgabe glücklicher lösen, als die entsprechenden Schüler einer deutschen Schule. Aber die stärkste Empfindung, die ich in der Philoktetes-Stunde hatte, war die, dasz ich mich 30 Jahre zurückversetzt glaubte in unsere sixth-form (Prima) zu Rugby. Hier fand ich endlich eine Schaar von Zöglingen, die an ihrer Lection gearbeitet und Griechisch gelernt hatten und in einem griech. Drama zu Hause waren. Was die Berliner Schüler über die Idee des Stückes, die Hauptpersonen und ihre Charaktere wusten, war mehr als was die Rugby-Schüler gewust hätten. Aber die Zahl der behandelten Verse, die Art ihrer Durchnahme, das Masz von Kenntnis, das man bei den Schülern voraussetzte und fand, schien mir möglichst nahe mit dem in Rugby übereinzustimmen. Ich dachte dasselbe den Nachmittag, als ich Prof. Zumpt in Unterprima die Rede pro S. Roscio Amerino behandeln hörte, und in den andern Lectionen in den Berliner Gymnasien. Eine

---

rückflieszen. Diese Einrichtung ist consequent, schadet aber finanziell dem Staate und verhindert die allmähliche Fundierung und Selbständigkeit des Schulvermögens.

grószere Zahl der Schüler in den deutschen Schulen scheint von dem Unterricht wirklich Nutzen zu ziehen und in der ersten Abteilung der Classe sich zu befinden, als bei uns in England. Aber die grosze Ueberlegenheit der Deutschen steckt darin, dasz sie in viel gröszerer Breite, selbst auf der Schule schon, die alten Schriftsteller als Bestandteile der Litteratur behandeln und auf die Stelle achten, die dieselben in der Litteratur der Nation und der Welt einnehmen, und auf den Werth, den sie darnach haben. In dieser Weise wird des Schülers Interesse am Griechischen und Lateinischen lebendiger und der Eindruck, den diese Sprachen auf ihn machen, musz dauerhafter sein. Das compensiert die höhere Vollendung und Eleganz unserer besten Schüler in lateinischer und griechischer Composition, zumal in metrischer.

In Quinta hörte ich dem Religionsunterricht zu. Für Knaben, die der Elementarstufe noch so nahe stehen, scheint mir der Religionsunterricht wol an der Stelle zu sein, in den höheren Classen aber, ich gestehe es, scheint er mir ohne Nutzen und unangemessen. Etwas Nichtigeres und Nutzloseres als eine Lection im Galaterbrief, die ich einst in der Secunda in Bonn hörte, ist nicht denkbar..... Beiläufig musz ich erwähnen, wie sehr nötig wir in England eine einsichtsvolle Ueberwachung der Schulbücher hätten, wie sie in Preuszen von Minister und Provinzialbehörde gehandhabt wird. Wie zahlreich auch die Absurditäten unserer Schulanarchie sind, so ist doch vielleicht nichts so schreiend wie die Bücherpest, die besteht. Jede Schule wählt ad libitum, die meisten Schulen treiben Handel in Büchern und so ist es ihr Vorteil, Bücher zu gebrauchen, die der Schüler nicht schon von andern Schulen mitbringt. Zudem ist mindestens die Hälfte unserer Schulbücher nichts als 'Schund', und in keiner andern höheren Schule müssen die Schüler so viel Zeit auf das Lernen von baarem Unsinn verwenden, als in unsern englischen. . . . .

Die Sitte, seinen Sohn zu Hause zu behalten und ihn nur für die Zeit des Unterrichts in die Schule zu entlassen, herscht in Deutschland weit mehr als bei uns. Die meisten Schüler sind Tagesschüler, und die Auswärtigen leben bei respectabeln Bürgersleuten, wo sie, wie ich denke, besser aufgehoben sind, als im Internat eines französischen Lyceums. Doch sind die Schulautoritäten in Preuszen der Meinung, dasz die Einrichtung von Alumnaten in Verbindung mit höheren Schulen zu fördern sei. . . . . In dem Alumnat von Schulpforta (und anderswo) besteht die Einrichtung von Studientagen. Auch werden in Prima öfters guten Schülern schriftl. Arbeiten erlassen, damit sie Privatstudien treiben können. Früchte derselben werden beim Abiturientenexamen vorgelegt. Nichts kann die Freiheit Deutschlands in der Behandlung des Unterrichts deutlicher machen, als diese Einrichtung; welche den französischen Schulbehörden monströs vorkommen würde. In England haben die Schulleiter den nur zu gut begründeten Glauben, dasz keiner von unsern Schülern irgend einen Begriff von einem geordneten Privatstudium habe.

Das Turnen wird überall sehr gepflegt, und die Franzosen sehen mit Anerkennung auf die Erfolge des deutschen Turnunterrichts. Indes ein ehemaliger Schüler einer der groszen englischen öffentlichen Schulen

sieht die gymnastischen Uebungen des Auslandes mit einiger Verwunderung und Mitleid an, so viel belebter und interessanter kommen ihm seine Spiele in der Erinnerung vor. Freilich, wenn die Schüler viel oder angestrengt arbeiten, thun die Turnübungen in der ihnen gestatteten kurzen Erholungszeit mehr für ihre Gesundheit als irgend etwas Anderes. In England arbeitet die Mehrzahl der Schüler weit weniger als die fremden Schüler, und für jene Mehrzahl sind die Spiele herlich, die aber bei uns wirklich angestrengt arbeiten, sollten etwas wie Turnen treiben.

. . . . Im Friedrich-Wilhelms-Gymnasium in Köln hörte ich in der Realclasse der englischen Lection zu. Der Lehrer war aus der Schweiz und war bei uns in Uppingham Lehrer der neueren Sprachen gewesen. Ich dachte hierbei, wie ich bei einer französischen Lection in Bonn dachte, dasz die Schüler ein gut Teil mehr am Unterricht in neueren Sprachen hätten als bei uns, eine Meinung, die der schweizerische Lehrer bestätigte. Selbst in Frankreich schienen mir diese Lectionen besser, mit mehr Methode von besseren Lehrern gegeben zu werden als in England, und in Deutschland waren sie noch besser als in Frankreich. Dagegen der naturwissenschaftliche Unterricht schien mir in Deutschland noch geringere Erfolge zu haben als in Frankreich, freilich bin ich hierin kein sehr competenter Beurteiler.

. . . . Was die Streitigkeiten zwischen der gymnasialen und realistischen Partei betrifft, so bin ich geneigt anzunehmen, dasz beide Parteien von ihren extremen Ansprüchen etwas nachlassen müssen. Der moderne Geist strebt darnach, einen neuen Begriff von dem Ziel und der Aufgabe des Unterrichts aufzufinden. Nach Vieler Meinung ist dies Ziel, den Menschen zu einem guten Bürger, oder zu einem Christen, oder zu einem Gentleman zu bilden, oder ihn geschickt zu machen, in der Welt voran zu kommen, oder seine Pflicht in jeder Lebenslage zu thun, in die er berufen wird. Alles dies wird mehr und mehr als nicht zutreffend erkannt. Wol sind es die besten secundären und indirecten Ziele des Unterrichts, aber das directe Ziel ist, 'sich selbst und die Welt zu erkennen' (to know himself and the world).[6]) Solche Kenntnis ist die einzig sichere Basis zum Handeln. Um sich selbst zu kennen, musz ein Mensch die Fähigkeiten und Leistungen des menschlichen Geistes kennen, und der Werth der Humanitätsstudien ist der, dasz sie zu diesem Ende eine unübertroffene Quelle von Licht und Antrieb bilden. Aber es ist auch eine lebendige und bildende Kenntnis, die Welt zu kennen, die Gesetze, die die Natur beherschen, und der Mensch ist ein Teil der Natur. Dies haben die Realisten ihrerseits erkannt. Selten sind freilich die groszen und allseitigen Geister, die alle Fähigkeiten für beide Bahnen der Kenntnis besitzen. Aber auf jeder der Bahnen liesze sich weiter kommen, wenn die Unterweisung klar die Idee des ganzen Systems von Fähigkeiten ergriffe, für die sie zu sorgen hat, ihrer Zusammengehörigkeit (correlation) und Stellvertretung (equipollency). Wenn die schulmäszige Behandlung der

---

6) Solche Naivetäten sind die Folge davon, dasz man die Wissenschaft der Pädagogik und die Philosophie nicht versteht.

Naturwissenschaft fast erst zu erfinden ist, so musz die schulmäszige Behandlung der (historischen und) Altertumsstudien fast ganz neu gestaltet werden. Die ausgedehnte philologische Disciplin, die gegenwärtig den Eintritt in das Altertumsstudium bewacht, erinnert an die Philosophie des Albertus Magnus, denn die blosze Einleitung zu ihr, die Logik, war allein genug, die Zeit des Jüngers zu absorbieren. Viele sind überzeugt, dasz die einleitende philologische Disciplin so äuszerst werthvoll ist, dasz sie Selbstzweck sein kann, und ebenso andererseits die Mathematik, die eine Einleitung in das Naturstudium ist. Aber keine propädeutische Wissenschaft darf forciert werden zu einem Grade, dasz sie abhält zur Hauptsache zu kommen, zur Erkenntnis unsrer selbst und der Welt. Es gibt Gründe genug, jeden Schüler etwas Latein und etwas Mathematik treiben zu lassen, aber nicht — besondere Begabung abgerechnet — diese vorbereitenden Studien zur Hauptsache zu machen. Eine latein. Grammatik von 30 Seiten[7]) und ein ganz elementarer Abrisz der Arithmetik und Geometrie würde reichlich genügen für die betreffenden Schulzwecke..... Man sagt, dasz nur durch unsere philologische Art das Lat. und Griechische zu betreiben, durch Compositionen usw. Kenntnis des Altertums erreichbar sei. Aber man frage einen guten Kenner des Griechischen — nach englischem Maszstabe —, der zugleich auch mit der französ. Litteratur bekannt ist, ob er mehr den Geist und die Bedeutung der französischen oder der griechischen Litteratur glaube begriffen zu haben. Unzweifelhaft wird er das Französische nennen, einfach, weil er so viel mehr Französisch gelesen hat. Und wie, wenn ein Engländer zu wählen hat zwischen der Kunst, italienische Sonnette zu machen und der Kenntnis der italienischen Litteratur, es besser für ihn ist, das zweite zu haben, so ist es besser die griechische Litteratur zu kennen, als griechische Jamben zu machen. Verbale Kenntnis und Aufsatz- und Versübung vergiszt der Schüler im spätern Leben und dann ist all sein Griechisch und Latein verloren, aber griech. und lat. Litteratur würden, wenn er einmal einen Begriff von ihr bekommen, höchst wahrscheinlich bei ihm gehaftet haben. Ich wurde selbst in der strengsten Schule lateinischer und griechischer Composition erzogen und bin gewis nicht geneigt, sie ungerecht zu beurteilen. Prof. Ritschl beneidet die engl. Schulen, so sagte man mir, um ihre lat. Verse, und er ist kein geringer Beurteiler dessen, was nützlich ist, um Latein zu verstehen. Aber die genaue Aneignung der Muster, die für gute lat. oder griech. Composition notwendig ist, nützt nicht blosz für verbale Leistungen, sie kann auch eine Vertrautheit mit jenen Mustern erzeugen, die uns zu Teilnehmern macht an ihrem Geist und ihrer Kraft, und dies ist das Wesen der wahren Altertumswissenschaft. Hierin liegt der Grund, dasz wir den Schüler mehr zum Lateinschreiben anhalten, als zum Griechischschreiben. Die Kraft des Lateinischen liegt in dem Charakter, die

7) Der Versuch wäre recht wünschenswerth. Ein verewigter Pädagog verlangte, dasz der Stoff aus der deutschen Grammatik, den die Volksschule zu behandeln hätte, auf ein Octavblatt gehen müsse. Ein Freund von mir probierte die Sache, und es zeigte sich, dasz doch zwei Octavblätter erforderlich seien.

des Griechischen in der Schönheit, der erstere kann gelehrt, gelernt, assimiliert werden, die Schönheit schwerlich. Aber Charakter und groszer Sinn ist noch nicht Alles, was aus der Altertumswissenschaft genommen werden soll. Ein Anderes, Liebe zu den Dingen des Geistes, Beweglichkeit, geistiges Maszhalten ist für unsere Zeit noch werthvoller und unsere höheren Classen leiden sehr darunter, dasz sie diese Güter nicht besitzen. Die meisten Menschen aber sind nur dann im Stande, das Altertum so zu benutzen, wenn sie es litterarisch (durch umfangreiche Lectüre, nicht mikrologisch) studieren. Für die grosze Mehrzahl unserer Schüler werden die Compositionen in den alten Sprachen auf das Masz herabzusetzen sein, das wir beim Französischen, Italienischen usw. zur Unterstützung der Spracherlernung anwenden. Dafür musz desto mehr gelesen werden, auch in Classikern der neueren Sprachen. Auch die Muttersprache und ihre Litteratur musz einen Teil des Schulunterrichts bilden. In der Art fremde neuere Sprachen zu betreiben, haben weder wir, noch die andern Nationen das Rechte gefunden. Die Sprechfertigkeit voran zu stellen, gehört zur commerziellen Theorie des Unterrichts und ist nichts für uns. Mr. Marsh sagt, dasz im Allgemeinen die Fertigkeit, neuere Sprachen zu sprechen, den Geist oberflächlich macht und nicht geneigt, tief in etwas einzudringen. Jedenfalls ist sie also kein Princip des Lernens neuerer Sprachen, wiewol auch von selbst bei einem rechten Lernen etwas von jener Fertigkeit erreicht wird.

. . . . Für alle Schüler wesentlich ist der Unterricht in der Muttersprache, in den Elementen des Lateinischen und der hauptsächlichen neueren Sprachen, der Geschichte, der Arithmetik und Geometrie, der Geographie und Naturkunde. Dann kommt die Bifurcation, so dasz entweder Altertumsstudien oder Naturstudien vorherschen. Es hat offenbar mehrere Vorteile, diese beiden Zweige in einer Schule zusammen zu halten. Wenn sich dies in Frankreich nicht bewährt hat, so liegt der Grund in der besondern Art der Ausführung. Die ideale Gestaltung wäre, dasz nach vorangegangenem gemeinsamen Unterricht beide Zweige so angemessen betrieben würden, wie der humanistische Zweig jetzt in den besten deutschen Gymnasien, wobei denn in beiden durch Anregung zu Privatstudien jene Prokrustes-Routine gebrochen würde, die schlieszlich so verderblich wirkt. Der eisenfeste Lehrgang für alle Schüler sollte nach einem gewissen Zeitpunct in beiden Gattungen aufgegeben werden.

Es mag noch von den Schluszbemerkungen Arnolds etwas mitgeteilt werden. Er sagt etwa so:

Frankreich, Deutschland, Italien, die Schweiz, Holland haben eine Civilverwaltung, die mit Ueberlegung den Bedürfnissen moderner Staaten angepasst ist, während England noch das ist, was Zeit und Umstände aus ihm gemacht haben, ebenso wie Rom. Als Cardinal Antonelli mich fragte, was ich von den römischen Schulen denke, sagte ich ihm, dasz ich durch dieselben zum ersten Mal auf dem Continent wieder an England erinnert worden sei. In der That dort in Rom finden wir dieselbe Art des Gehenlassens und die Gleichgültigkeit des Staates, Unabhängigkeit der einzelnen Anstalten, Mangel an Zusammenklappen, dieselbe Kraftverschwendung und

Dürftigkeit der Resultate, wie sie in England sich in einzelnen Zweigen der Civilverwaltung findet. Ich handle hier nur von der Reform der Schulverwaltung. Fast wir alle sind so weit gekommen, dasz wir den Elementarunterricht der Fürsorge des Staates unterstellen. Aber den höheren Unterricht wollen noch Viele von uns sich selbst überlassen. Jene Staaten haben gefunden, dasz eine gesunde Staatsorganisation auch eine öffentliche Organisation des höhern Unterrichts in sich schliesze. Dasz wir Engländer dies nicht meinen, hat auszer bösen socialen und intellectuellen Folgen auch noch praktische Nachteile. Ein gewiegter Diplomat sagte mir, er habe bei der Erwerbung und Erbauung der italienischen Eisenbahnen viel mit jungen Technikern usw. aus allen Nationen zu thun gehabt und habe gefunden, dasz die englischen jungen Leute dieses Berufs offenbar sowol in Manieren als in Kenntnis unter den entsprechenden Collegen aus andern Ländern gestanden hätten. Die Schweizer und die Deutschen erwidern, wenn man sie nach dem Gewinn fragt, den ihre Realschulen und das Polytechnikum bringen, dies, dasz in Folge des Unterrichts ihre Söhne die Engländer überall aus dem Felde schlagen, wenn sie mit gleichem Capital arbeiten. Dasselbe gesteht Minister Duruy den Norddeutschen und Schweizern andern jungen Leuten gegenüber zu. Aber nicht blosz die Geschäftsclasse kommt in Betracht; die Idee des Wissens und geordneter Kenntnis fehlt uns oder steht überhaupt nicht in der Achtung bei uns, wie in Deutschland. Wir haben in England keine grosze und einfluszreiche Zahl von wissenschaftlich hochgebildeten Männern, selbst in Frankreich gibt es solcher Männer mehr als bei uns, und bedeutende gelehrte Werke von Deutschen werden viel eher ins Französische übersetzt als ins Englische. Hier in England war die Discussion über den Volksunterricht vor einigen Jahren eine brennende Frage. Nun kann man über diese Frage nur auf Grund von Vergleichungen aus andern Ländern reden, und so haben denn fremde Nationen, als dieselbe Angelegenheit bei ihnen besprochen wurde, sich eifrig und allgemein mit dem Studium des auswärtigen Volksschulwesens beschäftigt, aber ich zweifle, ob nur 200 Menschen in England Pattisons oder meinen Bericht über die Volksschulen auf dem Continent gelesen haben. Jeder denkt so ziemlich, er könne die Angelegenheit durch das Licht seiner eigenen Erfahrung und seinen praktischen Verstand erledigen.

Saarbrück. W. Hollenberg.

2.

UEBER DEN GELEGENTLICHEN UNTERRICHT AUF GYMNASIEN.

(Ein Vortrag; im Herbst 1867 vor einer Versammlung von Gymnasial- und Realschullehrern in Görlitz gehalten.)

Wann der Ausdruck 'gelegentlicher Unterricht' zuerst gebraucht worden ist, weisz ich nicht; ich meines Teils glaube ihn zuerst in Schmids Encyclopädie gelesen zu haben. Die Sache hat längst und, man möchte sagen, von jeher existiert, oft in viel zu groszer Ausdehnung. Im Uebermasz hat sie, hat der gelegentliche Unterricht natürlich, wie alles Uebermäszige, seine groszen Nachteile, mäszig angewendet sicherlich nicht gering zu achtenden Werth. Ein rheinischer Pädagog zwar, Verfasser einiger tüchtiger Geschichtsbücher, erklärt keinen Werth darauf zu legen, aber er setzt die Bedeutung seines Urteils sogleich herab durch den Zusatz: 'wie auf alles Gelegentliche.' Denn wer im Leben und zumal welcher Erzieher will mit besonnenem Sinn die auszerordentliche Wichtigkeit des 'Gelegentlichen' verkennen? Wer wird nicht hundert- und tausendmal für seine Einwirkung auf junge Leute, wie auf alte, die Gelegenheit abzuwarten vorziehen, anstatt mit der Thür ins Haus zu fallen? Wer wird nicht mit gutem Bedacht Vieles nebenher einflieszen lassen, nebenher thun, wie es die Gelegenheit bietet?

Aber das Gelegentliche musz allerdings den Charakter des rein Zufälligen etwas verlieren. Die Gelegenheit musz nach vorausgegangener Ueberlegung benutzt, sie musz in den Plan eingepasst werden; dadurch musz das Gelegentliche Richtung und Masz erhalten. Will man sich darüber in Betreff des gelegentlichen Unterrichts Rechenschaft geben, so wird es nötig sein, erst seinen Begriff fester zu stellen. Man mag eine engere und eine weitere Bedeutung des Ausdrucks unterscheiden. Schon jede bei irgend einem Unterricht vorkommende Erwähnung eines Gegenstandes aus einer andern Sphäre des Wissens kann als gelegentlicher Unterricht angesehen werden. Vornehmlich aber wird das Wort dann passen, wenn man bei dem fremden gelegentlich erwähnten Gegenstand länger verweilt, als das Interesse des nächsten, des in diesem Momente hauptsächlichen Unterrichts unmittelbar erfordert. Freilich ist das oft schwer zu begrenzen, da sehr oft eine möglichst eingehende Kenntnis der nebenher berührten Sache zugleich ein um so vollkommeneres Verständnis desjenigen erwirkt, bei Gelegenheit dessen die erstere erwähnt worden. Zum Beispiel, wenn im Anfang von Ciceros Orator das Bild des Jalysus als ein vorzügliches erwähnt wird, so kann wol diese blosze kurze Notiz schon genügen, aber frischer und lebendiger wird das Verständnis, wenn man hinzufügt, dasz es das Werk des Protogenes, des Zeitgenossen und Nebenbuhlers des Apelles war, und wenn man vielleicht gar das Geschichtchen von der Schonung erzählt, welche Demetrius Poliorcetes um des

Bildes willen gegen den Teil der Stadt und Mauer übte, wo sich das Bild befand. Ist eine solche weitere Mitteilung für den zunächst betriebenen Unterricht, hier die Lectüre des Orator, wirklich erforderlich? In dem vorliegenden Falle wird man die unbedingte Notwendigkeit in Abrede stellen, die Nützlichkeit vielleicht zugeben. — Der Ausdruck 'gelegentlicher Unterricht' wird aber da vorzugsweise und im engern Sinne am Platze sein, wo der Unterrichtende bei einer von seinem Unterricht gebotenen Gelegenheit etwas aus einem anderen Gebiete nicht um des erstern willen, sondern aus Interesse an diesem anderen Gebiete behandelt.

Worin wird nun der Werth solcher beiläufigen Behandlung entfernter liegender oder doch nicht unmittelbar zum Hauptunterricht gehörender Gegenstände bestehen? Zu welchem Zwecke wird sie dienen können? — Zuerst wird sie auch dem nächsten Unterricht mindestens zur Belebung dienen. Wenn in demselben Orator oder bei der Lectüre von Lessings Laokoon das Gemälde des Timanthes von der Opferung der Iphigenie erwähnt wird und der Lehrer bei solcher Gelegenheit das vielbesprochene, jenem Werke des Timanthes bekanntlich nicht genau entsprechende pompejanische Wandgemälde den Schülern zeigt, so gehört das unzweifelhaft zum gelegentlichen Unterricht; ebenso unzweifelhaft wird es dem Schüler die Unterrichtsstunde interessanter machen helfen. Es ist bekannt, wie nicht blosz anschaulich, sondern überhaupt interessant Niebuhr seine Vorträge über alte Geschichte durch sehr häufige Parallelen aus den neueren und neuesten Geschichten machte. Wenn ein Lehrer der Geschichte in dem gleichen Streben dann und wann etwas weiter geht und sich von dem Interesse an dem Modernen etwas fortreiszen läszt, so möchte ich es als einen geringen Uebelstand, in den meisten Fällen als einen Vorteil ansehen. Das Interesse an dem eigentlichen und Hauptgegenstande des Unterrichts braucht durch das Interesse an dem beiläufig Erwähnten in dem Gemüte des Schülers nicht zurückgedrängt zu werden; es kann sich vielmehr steigern, wenn der Schüler inné wird, mit wie viel wichtigen und interessanten Gedanken der ihm überlieferte Stoff in Beziehung und Zusammenhang steht. Und die zusammenhängende Wiederholung, die doch bei keiner Lectüre, wie bei keinem Vortrage fehlen darf, wird die Bedeutung des Hauptstoffes und das Interesse daran vollkommen und rein wieder hervortreten lassen, wenn es ja bei dem ersten Durcharbeiten des Stoffes durch das Verweilen bei dem auch die saure Ueberwindung der Schwierigkeiten versüszenden Beiwerk etwas gelitten haben sollte.

Noch wichtiger als für den nächsten Unterricht ist die gelegentliche Behandlung von nicht unmittelbar dazu Gehörigem für die geistige Bildung überhaupt. Nicht blosz ein gründliches Wissen in einer Anzahl privilegierter Fächer soll die Schule geben, sondern vor Allem ein vielseitiges Interesse und, was dazu notwendig gehört, eine Vielheit von Anknüpfungspuncten für Gedankenreihen und Gedankenkreise. In kleinen Städten, wo die jungen Leute so viel weniger mannigfaltige Anregung von auszen erhalten als in groszen, ist es ganz besonders nötig, ihnen dafür in der Schule solch vielfache Anknüpfungspuncte zu verschaffen,

zumal in der jetzigen Zeit, wo die Schüler so oft ihre allgemeine wissenschaftliche und geistige Bildung nur eigentlich durch den Gymnasialcursus empfangen, wo auf diese Schulzeit für die meisten unmittelbar die Berufsthätigkeit, die vorbereitende und ausübende, folgt, der Eintritt bei der Post, in das Militär, in das gewerbliche oder kaufmännische Leben usw. Jetzt zumal müssen die Schulen sich bemühen die Vielseitigkeit des geistigen Interesses und die Möglichkeit des Verständnisses für die mannigfaltigsten Seiten und Gebiete des geistigen Lebens ihren Zöglingen mitzugeben. Und wo der Unterschied der geistigen Begabung in einer Schülergeneration sehr bedeutend ist — es kommen ja zumal an gefüllteren Schulen so bedeutende Unterschiede öfter vor —: da erfordert auch die Rücksicht auf die Begabteren, welche an dem gewohnten einfachen Futter, wie es von Lessing seine Lehrer in Meiszen sagten, nicht genug haben, — es erfordert, sage ich, diese Rücksicht, dasz der Lehrer diesen Bevorzugten noch nebenher zu weiterer Verfolgung und Verarbeitung darreiche, was die mittelmäszigen Köpfe vielleicht nach momentaner Betrachtung schnell wieder fallen lassen oder höchstens für spätere bessere Zeiten in ihrem Geiste zurücklegen.

Alle diese Rücksichten mögen den eifrigen erziehenden Lehrer bestimmen mit gutem Bedacht scheinbare Allotria in den stricten Gang seines Unterrichts gelegentlich einzumischen und selbst förmliche Excurse nicht völlig zu meiden. Es sei aber noch erwähnt, dasz diesen ersten und zweiten Nutzen, den ich soeben besprochen, der gelegentliche Unterricht deshalb um so mehr geeignet sein wird zu gewähren, weil er sich natürlich ganz wesentlich nach dem eignen frischesten Interesse und der kräftigsten Bildungsrichtung des Lehrers bestimmen wird. Nur wofür er besonderes Interesse hat und worin sein Wissen und Verständnis am besten beschlagen ist, nur darüber wird er in der Regel die Gelegenheit den Schülern etwas Weiteres mitzuteilen mit besonderem Eifer ergreifen, nur darauf also wird sich in der Regel sein gelegentlicher Unterricht beziehen.

Endlich kann der gelegentliche Unterricht in der That überhaupt eine Ergänzung des Lehrplans der Schule bilden und bildet sie. Dieser Lehrplan ist schon so sehr überfüllt mit Fächern und immer hört man noch von der einen Seite diesen, von der andern jenen Gegenstand als einen unentbehrlichen zur Aufnahme unter die zu lehrenden empfehlen. Früher war der Lehrplan der Gymnasien noch mehr überfüllt, man hat ihn entlastet, indem man Einzelnes aus der Reihe der regelmäszigen Lehrgegenstände strich und in den gelegentlichen Unterricht verwies. Die Antiquitäten, die Geschichten der alten Litteraturen sind mit Recht so beseitigt, doch werden alle besonnenen Lehrer genug Gelegenheit finden sie bei der Lectüre der alten Schriftsteller in mäsziger Ausdehnung zu berücksichtigen. Die Rhetorik und Poetik nahmen früher einen breiten Raum in den Schulplänen ein und auch in neuester Zeit figurieren sie an vielen Orten wieder darin, wenn schon vielleicht nicht als selbständige Lehrfächer, doch als Teile solcher, namentlich und zuweilen in fast widersinnig zu nennender Art als Teile des deutschen Unterrichts. Sie

werden am besten einfach dem gelegentlichen Unterricht überlassen und brauchen da gar nicht sehr grosze Ausdehnung zu gewinnen. Ueberhaupt wird dieses Schicksal am passendsten solche Lehrfächer treffen, welche unter den übrigen Lehrobjecten teils als zu schwer und im Ganzen für Schüler nicht wol faszbar, teils als zu umfangreich, teils als zu trocken erscheinen.

Fragt man nun, wenn man den Werth des natürlich sich innerhalb der richtigen Schranken haltenden gelegentlichen Unterrichts anerkennt, was von dem Vielen, welches nebenher gelehrt werden kann, vorzugsweise dies verdiene, so ist dessen ziemlich viel und man mag anerkennen, dasz dies sein Gutes hat, da aus dem Vielen jeder Lehrende nach seiner individuellen Neigung und Befähigung auswählen kann. Aber für die Gymnasialjugend wird doch Einiges eine vorzügliche Wichtigkeit vor Anderem haben; ich möchte versuchen einige Puncte, wenn auch nicht erschöpfend, hervorzuheben.

Wie nach dem oben Gesagten Vieles aus den Antiquitäten und der alten Litteraturgeschichte, namentlich bei der Lesung der alten, doch auch der modernen Classiker, mitgeteilt zu werden verdient, so scheint einer ganz besondern Berücksichtigung werth die alte und auch die neuere Kunstgeschichte, ich meine die Geschichte der Architektur, der Plastik und der Malerei. Es möchte fast unverantwortlich erscheinen, wenn das Gymnasium die künstlerische Seite, zumal des Altertums, die schönste und interessanteste neben der litterarischen, deren Studium für manche der Schüler heut zu Tage teils in der Schülerzeit, teils und besonders nachher selbst zugänglicher und leichter weiter zu verfolgen ist, als das der alten, namentlich der griechischen Litteratur, den jungen Leuten gar nicht erschlösse und werth zu machen sich bemühete. Der Kunstgeschichte aber besondre regelmäszige Lehrstunden zuzuwenden, woran wol gedacht worden ist, scheint doch eben völlig unmöglich. Was bleibt übrig als der gelegentliche Unterricht? Alle möglichen alten Schriftsteller, von den neueren, die in den Schulen gelesen zu werden pflegen, besonders Lessing, Herder, Goethe bieten zahllose Gelegenheiten.

Ganz unerläszlich scheint mir auch gelegentlich Manches von den Resultaten der Sprachvergleichung mitzuteilen noch neben dem, was davon schon in die Elementar-Grammatiken eingedrungen ist. Der Geschichtsunterricht, die Einführung in die Homerlectüre, der Unterricht im Mittelhochdeutschen, der auf keinem Gymnasium fehlen sollte, bieten die Gelegenheiten. Ich habe noch in lebhafter Erinnerung, was die gelegentliche Mitteilung einiger ganz weniger Resultate der historischen und vergleichenden Sprachforschung durch einen unserer Lehrer auf uns vor mehr als dreiszig Jahren machte, wie anregend solche Mitteilungen waren und wie sie Anlasz zu weiteren Anknüpfungen wurden.

Dasz die geographischen Kenntnisse der Schüler nicht auf das dürftige Masz dessen beschränkt bleiben dürfen, was in Sexta und Quinta den unreifen Kindern überliefert wird, scheint an sich selbst klar. Da nun die Geographie als besonderer Lehrgegenstand auf sehr vielen Schulen aus dem Plane der mittleren und oberen Classen gestrichen ist, so leuchtet

ein, dasz sie nebenher und am meisten natürlich neben und mit der Geschichte getrieben werden musz, die ohnehin schon für sich, damit sie recht verstanden und recht gemerkt werde, der unablässigen Unterstützung durch die geographische Anschauung bedarf.

Dasz der fortschreitende geschichtliche Unterricht auszerdem auch immer bei passenden Gelegenheiten durch Berücksichtigung des Synchronismus, also durch gelegentliche Hereinziehung von Einzelheiten aus andern als den in der Schule behandelten geschichtlichen Gebieten unterbrochen werden musz, sei nur beiläufig erwähnt. Aber besonderer Berührung werth erscheint, dasz die Geschichte, die alte sowie ganz besonders die neue, sowie die Lectüre historischer Werke und selbst rednerischer und anderer, wie z. B. der Briefe Ciceros u. dgl., auch mannigfache und natürlich mit Behutsamkeit zu brauchende, aber eben nicht abzuweisende Gelegenheit bringt gewisse wichtige politische Begriffe zu erläutern, also Manches, wenn auch nur das Einfachste aus den Staatswissenschaften selbst in den Schulunterricht der obersten Stufen zu ziehen. Läszt sich doch z. B. die solonische und die servianische Verfassung den Schülern nicht wol zu einigem Verständnis bringen ohne eine sei es noch so kurze Belehrung über den vorzüglichen politischen Werth des Grundbesitzes gegenüber dem beweglichen Vermögen. Die Besprechung der leges tabellariae führt mit Notwendigkeit auf eine kleine Erörterung des Werthes und der Gefährlichkeit geheimer Abstimmungen. Und kommt man gar in die neuere Geschichte, so ist z. B. eine Darstellung der Maszregeln Friedrich Wilhelms I und Friedrichs des Groszen zu Hebung der preuszischen Industrie nicht denkbar ohne eine kurze Erklärung über Schutzzölle. Und so gibt es hundert und tausend solcher Beispiele.

Um auch von der Mathematik etwas zu sagen, so weisz ich nicht, ob es nicht gut wäre, wenn die Lehrer derselben öfter die Gelegenheit wahrnähmen, die Wichtigkeit gewisser Sätze fürs Leben oder für andere Wissenschaften oder die Bestätigung mancher Sätze durch die tägliche Erfahrung mit einigen Worten zu berühren und damit den für Viele nur allzu spröd und trocken erscheinenden Stoff anzufrischen oder ihm ein neues Interesse zu erwecken. Zwar bringt der physikalische Unterricht schon viele Anwendungen des in den mathematischen Stunden Gelernten, allein eine Hindeutung auf solche künftige Anwendung oder auf Beziehungen besonderer mathematischer Lehren zur Feldmeszkunst, zur Baukunst, zum Maschinenbau u. dgl. würde gewis oft noch wohlthätig wirken.

Ganz besonders aber scheint mir aller mögliche Unterricht, in welcher Wissenschaft oder Sprache es auch sei, *gelegentlich* als Propädeutik zur Philosophie angesehen und behandelt werden zu müssen. Die Lectüre der Memorabilien des Xenophon, der Tusculanen und Officien Ciceros usw. nötigt schon dazu, die Namen und allgemeinsten Bezüge der griechischen Philosophenschulen und die von ihnen aufgestellten hauptsächlichsten Probleme nebst den versuchten Lösungen mitzuteilen; es ist eine unbedeutende Ueberschreitung über das unbedingt Notwendige hinaus,

wenn man ihre geschichtliche Reihenfolge, also einen kurzen Ueberblick der ganzen Entwickelung, wenn auch natürlich nur in den allgemeinsten Umrissen vermittelt. Wie dann die Worterklärungen und synonymischen Unterscheidungen die reichste Gelegenheit geben und fast nötigen zu Erörterung von Sätzen aus der Lehre von den Begriffen, wie ferner die Durchnahme der Syntax und ihre Berücksichtigung beim Uebersetzen sowol ins Lateinische und Griechische, als aus den fremden Sprachen in ähnlichem Verhältnisse steht zu der Lehre von den Urteilen und Schlüssen, wie endlich bei der Mathematik und bei der deutschen Lectüre und besonders bei Besprechung der Themen zu den deutschen und lateinischen Aufsätzen und sonst auch die andern Teile der Logik vielfach herangezogen werden können: das alles weisz wol jeder erfahrene Lehrer. Je mehr aber der Lehrer selbst in der formalen Logik zu Hause ist, desto mehr wird er ihre Lehren bei den angegebenen Gelegenheiten heranziehen und desto fruchtbarer wird es sein. Aehnlich wird die Psychologie namentlich in der Lectüre gewisser Schriften unsrer deutschen Classiker, wie z. B. der für Schulen sehr brauchbaren Abhandlung Herders über den Ursprung der Sprache, die Aesthetik in der öffentlichen Lesung namentlich der Schriften Lessings über die Fabel und über das Epigramm, des Laokoon und der hamburgischen Dramaturgie, sowie der leichteren Abhandlungen von Schiller (wozu ich die über naive und sentimentale Dichtung nicht rechne) und mancher von A. W. Schlegel, die philosophische Moral wird in der Erklärung z. B. der unvergleichlichen Abhandlung von Schiller über Anmut und Würde die beste Vorbereitung finden. Neben diesem gelegentlichen propädeutischen Unterricht, scheint mir, könnte der neuerdings wieder eingeführte besondere Unterricht in Logik und Psychologie besser wegfallen. Er entzieht jenem übrigen deutschen Unterricht viel Zeit; er trifft, wo die oberste Classe (Prima) nicht geteilt unterrichtet wird, nicht notwendig an das Ende der Schulzeit, wo er doch allein recht am Platze ist; er wird in den meisten Fällen in seinem zusammenhängenden Vortrag etwas Trocknes und Langweiliges haben, ja er bietet in der Psychologie wenigstens ganz ungewöhnliche Schwierigkeiten, da dieselbe in der That noch nicht so wissenschaftlich durchgearbeitet und festgestellt erscheint, dasz man leicht für die Schule das Geeignete auswählen könnte. Endlich scheint es viel zweckmäsziger, die Schüler durch vielfache Hinweisungen auf die philosophischen Disciplinen gewissermaszen hungrig darnach zu machen und sie mit diesem Hunger zur Universität zu entlassen, als mit einem scheinbar fertigen systematischen Wissen. Dem Studium der Philosophie auf der Universität thut sicherlich der sogenannte propädeutische Unterricht in Logik und Psychologie, wie er für die Schulen jetzt vorgeschrieben ist, eher Abbruch, als dasz er ihm Gewinn brächte.

Es kann scheinen, als sollte hier einem Uebermasz von Excursen, einer zerstreuten und zerstreuenden Art von Unterricht, einem Treiben aller möglichen Allotria neben dem Hauptunterricht das Wort geredet werden. Nichts weniger! Aber wenn durchschnittlich in jeder Lehrstunde nur eine Erwähnung von etwas auszen Liegendem vorkommt — und man weisz, zu wie viel solchen Erwähnungen oft eine Stunde über-

ein paar Capitel von Ciceros philosophischen oder rhetorischen Schriften Anlasz gibt —, so bringen die 1200 jährlichen Lehrstunden 1200 solche Stückchen gelegentlichen Unterrichts; das ist eine Masse, die wol eine Beachtung verdient, eine Ueberlegung, was mit diesen Stückchen anzufangen, auf welche von ihnen besonders Nachdruck zu legen sei. Es musz aber von vornherein feststehen, dasz diese Teile und Stücke solchen Unterrichts vor Allem klein, kurz sein müssen. Sie dürfen weder materiell den Hauptunterricht verdrängen, noch das Interesse von demselben zu sehr ablenken und das ihm gebührende für Fremdes in Anspruch nehmen. Es dürfen auch der einzelnen kleinen beiläufigen Notizen und An- oder gar Ausführungen nicht gar zu viele in einer Stunde zusammenkommen. Das bedarf ebenso sorgfältiger Ueberlegung vorher bei der Vorbereitung auf die Stunden, wie strenger Ueberwachung während der Stunde, damit man nicht bei einem willkommenen Thema, das eigentlich nicht zur Sache gehört, zu lange verweile und es nicht con amore weiter spinne, vielleicht dabei vom Hundertsten auf das Tausendste kommend. Je älter man wird, desto mehr dürfte man sich vor solchem Zuvielthun des Guten in Acht zu nehmen haben. Dann aber müssen jedenfalls, wie schon berührt, bei den Wiederholungen des Hauptunterrichts, sei es Lectüre, sei es Vortrag gewesen, die Allotria in der Regel auszer Betracht gelassen werden. Andrerseits musz man irgend einmal Gelegenheit finden etwa am Schlusz einer Lehrstunde, vielleicht am Ende eines Abschnitts auch die gelegentlichen Notizen und Lehren nach ihrer Gleichartigkeit und Zusammengehörigkeit zusammenzufassen und im Zusammenhang zu wiederholen. Besonders bei geschichtlichen Mitteilungen scheint das nötig, wie über Stücke der Litteratur- oder Kunstgeschichte irgend eines Volks; denn die zeitliche Folge der verschiedenen geschichtlichen Erscheinungen den Schülern fest einzuprägen möchte noch unerläszlicher sein, als den systematischen Zusammenhang von abstracten Begriffen und Gedanken zu überliefern, zumal dieser doch nicht so allgemein und objectiv feststeht.

Wenn nun die gewissenhafte Betreibung solchen gelegentlichen Unterrichts sich im Ganzen der allgemeinen Reglementierung entzieht und dem pädagogischen Takt und Gewissen des kenntnisreichen und selbst von vielseitigem Interesse erfüllten Lehrers in der Hauptsache zu überlassen, durch die Schule nur einigermaszen zu controlieren ist: so gibt es doch in dem bisherigen Schulunterricht ein paar Stellen, wo die Schule selbst ihn anordnend einzugreifen hat. Wir besitzen merkwürdiger Weise auf dem nicht ganz kleinen Felde unsers Unterrichts einige leere, thatsächlich nicht besäete Stellen, die noch in nutzbarer Weise bebauet werden könnten und sollten, damit statt einzelner Blumen und unnützen Gestrüpps auch auf ihnen irgend eine gute Frucht, passend zu dem sonst Gepflegten, erwachse. Da ist der Unterricht im Schönschreiben, bei dem das Formelle der Arbeit fast allein bedacht wird, aber doch auch der Gegenstand den Zwecken des Gymnasiums untergeordnet werden sollte. In Volksschulen läszt man wol Rechnungen, Quittungen, Geschäftsbriefe, Verträge u. dgl. schreiben und so deren Form und Einrichtung

den Knaben nebenher zur Anschauung bringen und durch die öftere Wiederholung dem Gedächtnis einprägen. Für die höheren Lehranstalten passt das nicht, aber die kleinen Anekdötchen, Verschen, Sinnsprüche, welche sich in den gangbaren Schulvorschriften finden, wollen auch gar nicht genügen, wenn man schon die Sinnsprüche meist unter die Blumen in dem obigen Bilde rechnen wird und nicht verwerfen kann. Es wäre Zeit einen zweckmäszigen, in den übrigen Unterricht sich fördernd einreihenden Schreibstoff für die kalligraphischen Stunden im Gymnasium aufzustellen.

Für den Rechenunterricht ist das Entsprechende schon mehr geleistet, doch vielleicht auch nicht immer ganz passend für das Gymnasium. Bei ihm wird gelegentlich mit unterrichtet über die im bürgerlichen Leben gebräuchlichen Masze, Gewichte und Münzen, über Zins und Zinseszins und Disconto und Agio und Rabatt u. dgl., was doch natürlich nicht zur Arithmetik gehört. Der leere Raum, den der Unterricht in der Arithmetik in sich barg, ist so ausgefüllt; wir haben nun das ausgedehnte Gebiet der bürgerlichen Rechnungsarten. Aber dasz sie alle in das Gymnasium, in die Quinta und Quarta, so recht passten, kann man nicht sagen. Die Mischungsrechnungen z. B. kann man getrost aus dem Gymnasium entfernen und von der Disconto- und Zinseszins-Rechnung auf dieser untern Stufe der Schule ist auch nicht viel zu halten. Der gelegentliche Unterricht über die gebräuchlichen Mischungen der Metalle in Münzen und Geräthen u. dgl. ist für Quintaner und Quartaner in der That nicht eben nutzbar, eher zerstreuend und verwirrend. Beispiele aus näher liegenden, dem Knaben geläufigeren oder verständlicheren Gebieten scheinen geeigneter den Knaben das rechte Verständnis der Zahlenverhältnisse und die rechte Fertigkeit im Hantieren mit Zahlen zu geben; es ist zu wahr, was jener erfahrene Bürgermeister sagte, dasz es beim Rechnen zu Anfang und zu Ende immer am meisten auf das Innehaben des Einmaleins und der einfachen vier Species ankomme.

Viel wichtiger für die höheren Lehranstalten ist die Anbauung einer andern — man kann wol sagen — wüsten Mark unsers Unterrichts. Es dürfte nicht zu stark sein, wenn man die meisten Uebersetzungsstoffe, welche von den Hülfsbüchern des lateinischen, griechischen, französischen Unterrichts unseren Lehrern und Schülern der unteren und mittleren Classen geboten werden, als etwas Wüstes und Oedes bezeichnet. Man denke an die in zahllosen Schulen eingeführten, in immer neuen Auflagen verbreiteten Bücher von Spiesz, Rost, Plötz usw. — nomina sunt odiosa — mit ihren ewigen kurzen und zerhackten Sätzen von dem verschiedensten passenden und unpassenden Inhalt, sehr oft wirklich von gar keinem Gehalt. Schon der alte Gedicke füllte mit seinen Geschichtchen, der alte Bröder mit seinen naturgeschichtlichen Stückchen, seinen Anekdötchen und Gesprächen den leeren Raum besser aus. Auch hat man in neuen Büchern geschichtliche Stoffe in zusammenhängender Erzählung zum Uebersetzen aus den fremden Sprachen und in die fremden Sprachen zurecht gemacht. Gewis ist dies das Richtigere, sofern etwa die griechischen Götter- und Heldensagen für die untersten Classen, die geschichtlichen

Sagen und charakteristische Züge historischer Personen aus Griechenland und Rom für Quarta usw. bestimmt werden. Um so zweckmäsziger wird dieser gelegentliche Unterricht in der alten Mythologie und Geschichte sein, als die Geschichte (abgesehen von der biblischen) jetzt wenigstens in den preuszischen Schulen ganz aus den untersten Classen verbannt und auf ein kleines Masz in der Quarta oder Tertia und dann in den obersten Classen beschränkt ist, die alte Mythologie aber bei den jetzigen Einrichtungen meist den Schülern im Einzelnen gar zu fremd bleibt. Möchten doch recht viele Bearbeitungen dieser Stoffe schon für Sexta und dann für die nächsten Classen geliefert werden, damit die Lehrer der verschiedenen Schulen nach ihren besonderen Bedürfnissen und Ansichten wählen könnten und jene zerhackten Sätze, die jetzt den trostlosen Uebersetzungsstoff bei uns noch bilden, endlich ganz verschwinden könnten.

Für ähnliche Zwecke sind die über die fremdsprachlichen Uebungen sich doch nicht sehr erhebenden deutschen Arbeiten in den untersten Classen und bis in die mittleren hinein zu verwenden. Da sie teils die Orthographie einzuüben, teils eine Fertigkeit im deutschen Ausdruck anzubahnen bestimmt sind, so können die verschiedensten Stoffe für sie gewählt werden. Was an diesem Stoffe dem Schüler gegeben wird, das gehört offenbar zum gelegentlichen Unterricht. An manchen Schulen hat man es für zweckmäszig erachtet dafür die griechischen und die alten deutschen, zum Teil die nordischen Heldensagen zu bestimmen. Jedenfalls sollte die Wahl der Stoffe nicht dem Zufall überlassen werden.

Sollte nicht auch der Stoff, der für die freien deutschen und lateinischen Aufsätze der oberen Classe zur Bearbeitung gestellt und der also bis zu einem gewissen Grade gelehrt wird, hierher gehören? Gewis! Doch wir betreten damit ein weites wichtiges Feld, das nicht so nebenher beschritten und bearbeitet werden kann. Dieser Teil des Unterrichts, auch so weit er ein gelegentlicher ist, erfordert eine Betrachtung von einem andern Standpuncte aus. Für dieses Mal dürfte es genug sein die übrigen Teile und Seiten des gelegentlichen Unterrichts einer kurzen Betrachtung unterzogen zu haben.

Erfurt. A. Dietrich.

3.

Vollständiges Griechisch-Deutsches Wörterbuch über die Gedichte des Homeros und der Homeriden usw. usw. zum Schul- und Privatgebrauch von Dr. E. E. Seiler. Sechste gänzlich umgearbeitete Auflage des G. Ch. Crusiusschen Wörterbuches. Leipzig 1863, Hahnsche Verlagsbuchhandlung. XII u. 545 S. gr. Lex.-Format.

Griechisch-Deutsches Schulwörterbuch zu Homer usw. usw., soweit sie in Schulen gelesen werden von Dr. G. A. Benseler. Dritte verbesserte Auflage. Leipzig 1867, Druck und Verlag von B. G. Teubner. VIII u. 860 S. gr. Lex.-Format.

Schulwörterbuch zu Homers Odyssee und Ilias. Von Dr. H. Ebeling, Oberlehrer an der Ritter- und Domschule zu Reval. Leipzig 1867, Hahnsche Verlagsbuchhandlung. IV u. 215 S. gr. 8.

Indem Ref. sich zu einer kürzeren oder längeren Besprechung obiger Bücher anschickt, kann er das erstgenannte Werk, das er mit wenigen Worten bereits anderwärts besprochen hat, gleich hier in seiner neuen Gestalt eine sehr empfehlenswerthe, mit Accuratesse, Präcision und feiner Kenntnis besorgte Arbeit nennen, eine Arbeit, die auch für specielles Beschäftigen mit Homer bis auf Einiges, was dem Ref. aufgestoszen ist, sehr brauchbar und zuverlässig ist. Ref. mag nicht an der Hand der Vorrede des Weiteren ausführen, wie sehr Hr. Seiler unter kundiger Benutzung der bis dahin erschienenen Hülfsmittel bemüht gewesen ist, Mängel und Fehler, die dem Buche anhiengen, in dieser neuen Auflage durch die Aufnahme des Richtigen und Treffenden zu beseitigen. Wünschen wir nur, dasz dem Verf. bald Gelegenheit gegeben wird, in der rechten Weise sein Wort in der Vorrede einzulösen, nach welchem er 'die Resultate der sprachvergleichenden Forschungen, die gar manches Dunkel in der Homerischen Worterklärung aufgehellt haben, und zwar hauptsächlich nach der Darlegung von G. Curtius' in einer neuen Auflage noch häufiger benutzen will. Unterdrücken wir dabei die Bitte nicht, es möchte Hr. Seiler, der ja zunächst die Interessen der Schule im Auge hat, vorzugsweise den zum Abschlusz gekommenen Resultaten Aufnahme gewähren, von glänzenden Hypothesen aber absehen. Von Einzelnheiten haben wir uns bei dem Gebrauche des Buches Folgendes bemerkt: δαιτροσύνη, nur im plur.; δαφοινός Il. 11,474; δεδραγμένος, s. δράσσομαι; Δευκαλίδης Il. 13, 307; διαπυρπαλαμάω ist mit einem * zu versehen (vgl. πυρπαλαμάω); ebenso Διόσκουροι und Δύμη und Ἑκάτη, Ἔλειαι, μεταναιετάω; διφράς, 15, 8 (wo denn? so citiert auch Passow in der 5n Aufl.); δεδμήατο fehlt unter δαμάω; Ἀκτορίδης, αο, ebenso Αἰακίδης (Il. 16, 165) und Οἰνείδης; unter ἔγρεο betone ἐγρήγορθαι; ἐσκαταβαίνω, Od. 24, 222; ἐκάθιζον ist sehr entbehrlich; ἐλαφηβόλος, Il. 18, 319; ἐξαιρέω in tmesi Od. 17, 236; εὔμορφος, Od. 14, 65, fehlt (Ameis); ἐσαθρέω, Il. 3, 450; ebenso ἐσακούω; εὐρύχορος, Od. 4, 635;

θερέω, s. θέρω; θηρεύω ist die Wortfolge gestört; ebenso Ἰάων, Ἰλιονεύς, Ἶφις, Ὦτος, ebenso Θόας; schreibe Θρύον; ἰθύς, schreibe ἰθύντατα; ὄγχνη, Wortfolge; μόρφνος steht Il. 24, 316; Νάξος, fehlt *; ὀνομακλυτός, Accent?; ῥιγόω, schreibe: inf. fut. act.; ὠρωρέχαται, wo denn in dieser Form? sie ist sicher sofort zu streichen. Unter Μέσθλης und Ἄντιφος heiszt es: Sohn des Pylämenes, was offenbar falsch ist statt Talämenes; διφράς mit der Angabe: 15, 8 ist unverständlich; das Citat sollte fragm. Hom. XV 8 lauten: τοῦ παιδὸς δὲ γυνὴ κατὰ δίφρακα βήσεται ὔμμιν; dazu kommt, dasz διφράς ein Machwerk der Grammatiker ist, zu welchem ἐπιδιφριάς (Il. 10, 475) die Veranlassung gegeben hat; δίφραξ (vgl. Passow 5e Aufl.) ist entweder das deminut. zu δίφρος, vgl. Bast ad Greg. Cor. p. 240, oder eine dorische Form von διφράς wie Πάλλαξ für Παλλάς. Und somit ist διφράς bei Seiler zu streichen. — Druck und Papier sehr schön; anzuerkennen ist, dasz der ehrenwerthe Hr. Verleger trotz der vermehrten Bogenzahl den Preis des Buches nicht erhöht hat.

In der Arbeit des Herrn Benseler, die in dritter vielfach verbesserter Ausgabe erschienen ist, welche wir sehr gern in den Händen der Schüler sehen, weil sie in trefflicher Weise das Geschick ihres kenntnisreichen Verfassers bekundet, besteht die hauptsächlichste Veränderung oder Verbesserung in der Vervollständigung des etymologischen Teiles. Da Curtius das Verdienst hat, die Forschung von jenen luftigen (sehr richtig!) Vermutungen auf eine sichere Grundlage zurückgeführt zu haben, so hat unser Verfasser dessen Grundzüge der griechischen Etymologie in gewinnreicher Weise benutzt, für welches Verfahren die Schule dem Herrn B. zu Danke verpflichtet ist. Da Ref. das vorliegende Buch, das er in seiner ersten Auflage in der Zeitschrift von Langbein ausführlicher beurteilt hat, aus fortwährendem Gebrauche als ein nur sehr zu empfehlendes kennt, so wird es genügen auf einiges Wenige bei dieser Anzeige hinzuweisen, um nicht ganz ἀσυμβόλως von dem Buche zu scheiden. Ἀγανακτεῖν κατά τινος steht Luc. Gall. 3, 12; δή, δή τότε durfte nicht ohne eine Bemerkung sein; λιγύς, λίγεια, nicht λιγεῖα; ἀπαντᾶν πρός τι fehlt, Is. ad Demon. § 31, Paneg. 86, Plut. Alex. 29; ἀξία fehlt κατὰ τὴν ἀξίαν = nach seinem Verdienste, Schneider zu Is. 7, 22; συμβάλλειν Geld ausleihen Is. 7, 35; unter νόος wol: νοῦν ἐχόντως; δρυτόμος, Quantität der antepenultima?; πολυπραγμονέω περί τινος Is. Areop. § 80; μελανόχρως, Betonung?; ὠρωρέχαται, wo denn mit solchem Augment?; ἔτετμον, s. τέμνω, ist übersehen worden; δεδμήατο, s. δαμνάω; λούω schreibe imperf. 1 sing. Πλάκος ist femin. Druckfehler: τριηραύλης, ἐκφεύγω. — Druck und Papier empfehlen das Buch auch sehr zu Prämien.

Ueber Nr. 3, ein Buch, das lediglich der Schule dienen will, hätten wir Folgendes zu sagen. Folgende Artikel fehlen, soweit wir das Buch genauer angesehen haben: Δευκαλίδης, Il. 13, 307; εὔμορφος, Od. 14, 65 (Ameis), Εὔσσορος, Il. 6, 8; Ἴασος, Il. 15, 332; Ἰασίδης, Od. 11, 283; Ἴδης, Il. 9, 558; Ἱπποτάδης, Od. 10, 2; Ἶσος, Il. 11, 101; Λῆθος, Il. 2, 843; Μερμερίδης, Od. 1, 259; Μύνης, Il. 2, 692;

Μυρίνη, Il. 2, 814 (vgl. πολύσκαρθμος); νεηκής, Il. 13, 391; Νηληιάδης, Od. 3, 79; οἶον, adv., Il. 9, 355 (Fäsi); ὀλοφώιος, Od. 4, 410 (Ameis); ὁμαρτήδην, Il. 13, 548; Ῥῆσος, Il. 10, 435.

Nach Seilers Vorgang hat Hr. Eb. die Wörter, die nur im plur. im Homer vorkommen, als solche bezeichnet, doch bei Weitem nicht immer so wie Seiler, der dies zu thun einige Mal unterlassen hat; Rec. hat sich die Fälle für eine etwaige neue Auflage genauer bezeichnet, bedauert aber das treffliche Buch von Damm, neu besorgt von Rost, nicht zur Hand zu haben. Solche Artikel sind: δέμνιον, δήλημα, ἐγγύη, θύος, κριθή, μείλιγμα, μελέδημα, ὄμμα, ῥαθάμιγξ, ῥέθος, ῥοή, φρείαρ. — Die Angabe der Formen fehlt: δεδμήατο, ἐθέλεσκον, Il. 13, 106; ἐκκατέπαλτο unter ἐκκαταπάλλομαι; ἐξέφθιτο (vgl. dieses) unter ἐκφθίνω; ῥύσκευ, Il. 24, 730 u. a.

Hr. Eb. sagt in der Vorrede: 'Bei der Ungeübtheit im Erkennen und Auffinden der Homerischen Formen und bei der Menge von Wörtern, welche dem Schüler, der zuvor nur attisches Griechisch meist aus einer Chrestomathie gelesen hat, fremd sind, ist aber eine Unterstützung bei der Präparation im Homer durchaus nötig, soll er anders nicht viel Zeit und Mühe ohne Nutzen beim langweiligen (?) Vokabelnaufsuchen verlieren.' Wenn der Verfasser die nur wirklich schwierigen Formen im Homer meint, so würde man mit ihm übereinstimmen; findet man aber in dem vorliegenden Buche Formen aufgeführt und analysiert, die ein Schüler, der zur Homerlectüre geführt wird, vollkommen und überall sicher inne haben musz, Formen wie z. B. Δία, acc. von Ζεύς, ἔδωκα, ἔθανον, ἔθεσαν, ἔθηκα, ἔθρεψεν, εἵπετο, εἶχον, εἴωθα, ἐκάθιζον, ἔλαβον, ἔπαθον, ἔπιον, ἔφηνε, ἔφησθα, ἔφθη, ταῦτα acc. plur. (könnte ebenso gut nom. plur. sein) von οὗτος, τρίχες, plur. von θρίξ, παρέθηκα, παρελθεῖν, παρῆλθε, παρέξω, so weisz man in der That nicht, welcher Natur das attische Griechisch ist, welches der Schüler aus seiner Chrestomathie gelernt hat; sicherlich ist ein so arm ausgestatteter Schüler nicht werth in die Untertertia eines deutschen Gymnasiums aufgenommen zu werden. Und wenn der Verf. das Vokabelnaufsuchen langweilig nennt, so möchten wir dieses Epitheton nicht überall und immer zutreffend finden. Für den faulen und trägen Schüler ist jede Arbeit, die seine Kräfte erheischt, langweilig, er wird es z. B. als etwas Langweiliges finden, Zahlen in der Geschichte dem Gedächtnisse einzuprägen, und doch gibt es keinen Unterricht in der Geschichte ohne Zahlen. Ist nur der Lehrer wie bei allem Elementarunterrichte, so ganz besonders bei der formenreichen Sprache der Griechen dem Schüler möglichst Alles, ohne doch das Denken irgendwie zu beseitigen, es vielmehr kräftig anzuregen, und versteht er es, gestützt auf eine richtige Disciplin*), ohne welche Lehren und Lernen nicht in gedeihlicher Weise stattfinden können, dem Schüler gründlich das anfänglich Wenige allmählich in erweiterter Form beizubringen, und wird der so angeleitete Schüler von guten

---

*) Sehr Lesenswerthes bietet das Programm des Gymnasiums zu Coburg in einer Abhandlung vom Prof. Dr. J. G. Schneider 1860.

Hülfsmitteln unterstützt, so wird die in der Untertertia eintretende Homerlectüre, der ja eine kurze Homerische Formenlehre vorausgeschickt zu werden pflegt, nur in selteneren Fällen, was die Formen anlangt, Schwierigkeiten machen, sobald einige hundert Verse gründlich eingeübt sind; der kundige Lehrer sieht, wie die geistige Kraft des Schülers sich hebt, unterstützt von Lust und Trieb zur Arbeit, und gehoben von der rechten Freude an der rechten Arbeit.

Das Geschlecht ist in dem vorliegenden Buche falsch oder gar nicht angegeben unter: βάτος, δίπλαξ, ἔεδνα, εἰλαπίνη, ἔλαφος auch ἡ (Il. 11, 113), ἐπιτάῤῥοθος (auch ἡ), ἕσπερος, θρῆνος, θρῆνυς, ἰαχή, ἵστωρ, Κρῶμνα, τά, statt: ἡ (Il. 2, 855), λαῖλαψ, λήκυθος (Od. 6, 79), Μεδείον, μήρινθος (Il. 23, 854), Ὀρμένιον, ῥινός, ῥύπος, Ῥύτιον, χηλός, ψάμμος. Die Wortfolge ist gestört unter: δαίομαι, ἐπιθόμην, ἑσάντα, Εὐηνορίδης, Ῥοδίος, ὑποπετάννυμι, ὠτειλή. Ein erklärender Zusatz wird vermiszt bei folgenden Artikeln: αἰνόθεν von αἰνός (vgl. οἰόθεν), δεδάκις, dasz es adv. ist, διάνδιχα, δίς, δίχα, δουρηνεκές, ἐνάντα, ἐννῆμαρ, ἐπισμυγερῶς, εὐφραδέως, ἧκα, θαμά, ἰλαδόν, κάταντα, κατάντηστιν, κηρόθι, λειμωνόθεν, σφοδρῶς, σχεδίην, χανδόν u. a. m.

Wenn es im Vorwort heiszt: Citate sind nur bei Eigennamen und Wörtern, welche sich nur an einer Stelle finden, zugefügt, so ist nicht zu leugnen, dasz dieses im Ganzen richtige Verfahren vielfach zur Anwendung gekommen ist. Ref. hat die Angabe der ἅπαξ εἰρημένα für diese Beurteilung geflissentlich öfters zu machen unterlassen, da ja die sehr fleiszige Arbeit von Seiler leicht das Richtige finden läszt. Jener Zusatz fehlt unter: δαιτροσύναι, δαιτύς, ἐγγείνομαι nur ἐγγείνωνται, ἐγγυάομαι, ἐγγύη, ἐγκαταπήγνυμι, ἔγκειμαι, ἐγκεράννυμι, ἐγκλίνω, ἐγκοσμέω, ἐγκρύπτω, ἐγρηγορτί, εἰλαπιναστής, εἴρερος, εἰροκόμος, ἐλώριον, ἔμβαδον, ἰσόμορος, κατηφής, κροταλίζω, λευρός, λιστρεύω, μελάνδετος, μέρμις, μόρφνος, ναρκάω. Blosze Verweisung genügte (um Raum für manches Fehlende zu beschaffen) z. B. unter: εἰλόπεδον s. θειλόπεδον; ἔκθορον aor. von (dem folgenden), ebenso ἐπιχεῦαι inf. von; ἐπισσείω u. ἐπισσεύω sind, kaum dagewesen, sehr entbehrlich; μετα(σ)σεύομαι, dann ist das bald folgende gleiche Wort überflüssig; μνάομαι s. μιμνήσκω u. a. Der Zusatz: nur in tm. fehlt, abgesehen von noch vielen anderen Artikeln, unter: διατάμη, διατελευτάω, ἐγκυκάω, ἐκκαλύπτομαι, ἐκληθάνω, κατεέργνυμι, κατεφάλλομαι. Nach unserem Erachten musz ein zur Anwendung gekommenes Verfahren streng durchgeführt werden; halbe Maszregeln nützen wenig, schaden aber mehr.

Die Angabe, wie vieler Endungen ein adject. sei, fehlt: δακρυόεις, ἐεικοσάβοιος, ἔμπλειος (femin. -είη Od. 18, 119), ἐναντίος (fem. -ίη Od. 10, 89), ἐπιδίφριος ist 2, εὔπλειος ist 3 (Od. 17, 467), ζάθεος ist 3 (Il. 1, 38 Κίλλαν τεζαθέην), θρασυκάρδιος ist 2, ἴδρις, ι; ἵλαος 2; λαχνείης 3, λιγύς, λίγεια, λιγύ.

Das Tempus ist falsch angegeben unter: ἐμέμηκον plusqpf. statt imperf., ἐπεκέκλετο plusqpf. statt redupl. aor., ἐπέπιθμεν perf. von

πείθω statt plur. plusqpf., ἐφεστάμεν, ἐφέστασαν, aor. statt inf. perf., plusqpf., ἠλώμην aor., statt imperf., καταφθιμένος, part. p. p., statt καταφθίμενος (vgl. φθίω) p. aor. m. (vgl. Il. 22, 288, Od. 3, 196. 11, 491), κέκλυθι, imperativ perf., statt imperat. des redupl. aor., μείρομαι, ἔμμορε aor., statt perf., ὤνατο impf. von ὄνομαι, statt aor. med., ὠρωρέχαται plusqpf., statt perf.

Die Verweisung trifft nicht zu unter: δεδοκημένος, denn δέκομαι ist nicht aufgenommen; vielleicht setzt Hr. E. voraus, dasz der Schüler neben seinem Buche, um das Richtige zu finden, eine bessere Arbeit benutze; aber dann wird das Aufsuchen der Vocabeln wirklich 'langweilig', da ist der Verf. vollständig im Rechte gegenüber den in der Vorrede ausgesprochenen Worten. Weiter: δεδραγμένος, ἐκλέεο, θερέω, κεχαρισμένος, κρεμάννυμι gehört Med. usw. hinauf zu κρέμαμαι, λέγω (vgl. παραλέγομαι), μάω s. μέμαα, μετά a. E. vgl. μεταπρέπομαι, χρησαμένη u. a.

Falsche Citate: διατατέομαι musz es lauten 158, δυωκαιεικοσίμετρος Il. 23, 264, Δωριεύς τ 177, ἐννεάβοιος schreibe Il. 6, 236, ἐννεακαίδεκα Il. 24, 496, ἐννεάπηχυς Il. 24, 270, ἐπαρωγός λ 498, ἐπηπύω Ϲ 502, ἐπιδημεύω π 28, ἐπιλλίζω ϲ 11, ἐπιπέλομαι ο 408, ἐπιχθόνιος ω 197, ἐρέβινθος Ν 589, ἑτέρως α 234, Εὐμήδης Κ 314, θρυλίσσω Il. 23, 396, Κύτωρος Il. 2, 853 (gehört nicht zu κύστις), μελαγχροιής π 175, νότιος Θ 307, ξύνεσις κ 515, χρίμπτω κ 516.

Falsche Formen stehen: δύσατο, ἐθέλω opt. ἐθέλωμι, ἐκλέεο, ἐκπεφυῖα (vgl. Il. 11, 40), ἐλελάδατο (Ameis zu Od. 7, 86), ἐπάραρα statt ἐπάρηρα (Il. 12, 456), ἐπόμφαλος statt ἐπομφάλιος, κατεβήσατο.

Ungenauigkeiten finden sich viel mehr, als man in einem derartigen Buche erwarten sollte; so unter Πυλαιμένης, -οῦς (vgl. Il. 13, 643, ἐγκύρω, aor. ἔκυρσα, ἐγχρίμπτω, ἐγχριμφθείς (aber vgl. Fäsi Il. 7, 272), ἐδάην von δα statt Δα, ἐέργαθον, s. ἔργαθεν, ἐέργνυ s. κατεέργνυμι, ἔμπεδα und ἐμπέδως bei Hom. nie, soweit uns bekannt, ἐσαγείρω auch ohne tmc. Od. 14, 428; εὐηφενής ist veraltete Lesart Il. 23, 81; εὔκομος hat wol Hom. nie für ἠύκομος; εὔπτυκτος ist veraltet, ἔφαγον s. ΦΑΓ, ἐώργει s. ἔρδω (ζωός) nicht, sondern ζωός (Ameis Od. 23, 187), θάλεα nicht von θαλύς, sondern von θάλυς, ἱκμενος fehlt οὖρος, κατάντηστιν s. ἄντηστις, καταπάλλομαι (vgl. ἐκκαταπάλλομαι), Κυπρογένης nicht im Hom., sondern in den hymn., λαγχάνω mache teilhaftig Jem. einer Sache; die Formen sind besser zu ordnen unter λαμβάνω, λανθάνω; μάκαρ Seligen (von den Göttern), begütert (von den Menschen), μελανοχροιής ist ein nicht zutreffendes Wort, μετάλμενος genauer: s. μεθάλλομαι, μήκιστον als adv. steht in hymn., μὴν μηνός ist ungenügend, vgl. μείς, μή nach den coniunctt. ἵνα, ὡς, ὅπως, da fehlt ja das echt Homerische ὄφρα (vgl. dieses), μήστωρ hat μήστωρος dazu ἀύτης, μοχθέω nicht ἄχθεσι, sondern κήδεσι, Μύγδων hat gen. -ονος (Il. 3, 186), betone νεογίλος und νεόδαρτος (pass.), νέποδες, αἱ, νηλεής nicht contr., sondern syncop. νηλής, wie ja der Ton sattsam beweist; χρησαμένη, s. κίχρημι (aber

nach Seiler kommt jenes partic. nur vor Batrach. 187, ὠρωρέχαται (auch bei Passow, Seiler, Schenkl, Benseler) halte ich schon des Augments halber für nicht zutreffend und wahrscheinlich in die Lexika eingeschleppt und fortgeschleppt. Die Bedeutung eines Wortes fehlt seltner, so μόθος ἵππων Getümmel Il. 7, 240, εὐνάω, aor. pass. vom Winde: sich legen Od. 5, 384; Constructionen fehlen zuweilen (Ref. hat sich die Fälle angezeichnet), so μεταλλάω auch τὶ ἀμφί τινι.

Unverständliches findet sich: δέελος, subst. Reisigbündel; man vgl. Il. 10, 466 und Fäsi; wo erst δόνακες der erklärende Ausdruck für δέελον σῆμα ist, Düntzer in Kuhns Zeitschr. 1866, XVI S. 282 combinierte das subst., um 10, 466 darnach zu erklären (vgl. die Ausgabe zu d. St.). Δηίοχος, -ον, masc., ἐέλπομαι = att. ἔλπομαι, ἐλόειν impf. von λοέω, ἐμέθεν steht ἐμοῖο, ἐνεῖκαι imperf. aor. von φέρω, ἐξαίρω in tm. ρ. 236, aber da steht ja: ἐκθυμὸν ἕλοιτο, gehört also zu ἐξαιρέω; ἐξαφαιρέω lautet es: nur opt. aor. med. ἐξαφελοίμην, das ist unrichtig, denn die einzige bei Hom. vorkommende Form dieses Zeitworts steht Od. 22, 444: ψυχὰς ἐξαφέλησθε (vgl. Ameis); λέγω, aor. redupl. ἐλέγμην; ὁ, ἡ, τό, gen. τοῖο, τῆς. Dasz die aufgenommene Form θεσσαίατο, opt. aor. von ΘΕΣ θέσασθαι im Homer vorkomme, war mir unbekannt; ich erfahre aber durch die Freundlichkeit des Hrn. Prof. Dr. Ameis, der auf einige Fragen in gewohnter Weise gründlichen Aufschlusz gab, dasz diese Form, eine Conjectur Bekkers, von Düntzer Od. 18, 191 recipiert worden ist; dort heiszt es θεσσείατ', statt des überlieferten θησείατ', wofür θησαίατ' stehn müste.

Unzureichend sind Ref. Artikel erschienen, wie z. B. ἵνα, λείπω, μέχρι, μηδε. Ueber die Ableitung liesze sich hin und wieder rechten; wir unterlassen es, um die engen Grenzen nicht zu überschreiten. Auf Ungleichheiten in der Orthographie ist Ref. öfters gestoszen; hier nur einige auffallende: κεύθω verhehle, κρύπτω verhele, κῶας Schaaffell, κριός Schafbock, λαμπρός stralend, γλαυκῶπις strahlenäugig, ὄχα bei Weitem, μέγα bei weitem, τρέφω nähre, τρόφις wolgenärt, τροφός Ernährerin, πολυδειράς vielgiepflich, ὑψικάρηνος hochwipflig, πολύρρην herdenreich, πολύμηλος heerdenreich, Ποσειδάων beherscht, ἄναξ Herrscher. In ausgedehnterer Weise als bei Seiler hat Hr. Eb. (vgl. Benseler, Wörterbuch der griech. Eigennamen, 3e Aufl., Braunschweig 1863, eine sehr dankenswerthe und überaus fleiszige Arbeit) den griech. Eigennamen die Uebersetzung beigefügt. Die vorgedruckten Erklärungen der Abbreviaturen reichen nicht immer hin, vgl. z. B. Κῶπαι, μεταΐξας u. a.

Druckfehler finden sich oft; Rec. gibt die Artikel an, um das Erforderliche schneller zu finden: δηλήμων, δουπέω, δουρικτητός, Δυναμένη, δῶρον, ἐλαφήβολος (Il. 18, 319), ἐνέπιπον usw. (vgl. ebenso ἐνίπτω), ἐννοσιγαῖος, εὐσταδής, ἑώσφορος, θυμοβόρος, θυμοφθόρος, Καθιδρύω u. d. f. Wort, μεμορυχμένα (so Ameis Od. 13, 435), aber vgl. μορύσσω, μήλοψ, οἰζυρός, οἰόθεν, ῥυστάκτυς, Τρώς, χῆλος, χόρος, χρειώ, χρέω, χρησαμένη. — Papier und Lettern sind gut.

Am Ende seiner Rec. bedauert es Ref., dasz er kein günstigeres Urteil über das fragliche Buch abgeben konnte; es ist aber Pflicht gegen

die Wissenschaft wie gegen die Schule, auf derartige flüchtig zusammengeschriebene Bücher aufmerksam zu machen.

SONDERSHAUSEN. GOTTLOB HARTMANN.

NACHSCHRIFT.

Vorstehende Arbeit war liegen geblieben. Inzwischen hatte Ref. Gelegenheit gehabt einige andere Buchstaben in der Arbeit des Hrn. E. durchzusehen. Er glaubte da Besseres und Zuverlässigeres zu finden, und so sein Urteil zu mildern. Indes musz er bei dem oben Gesagten beharren. Das Folgende wird beweisen. Das Genus ist falsch unter βῶλος, γέρανος, γύψ, πάγος, πάτος, πέλεκυς, πῆχυς, πρόχοος (πτολίπορθος ist auch fem. Il. 5, 333), πύελος, Στύρα (Il. 2, 539), Τηλέπυλος, das Genus fehlt bei πεῖσμα, πηγυλίς, πότνια, πότνα, πυθμήν, Πύρασος, τένων; die Wortfolge ist gestört unter γενέσθαι, παριθύνω, ὑπεροπλίζομαι. Falsche, zum Teil auch sonst vorkommende Accente stehen bei γαμφώνυξ, die ultima ist kurz, γαστρή, πύγμαχος, πολυκληίς, Πυλαιμενοῦς, Τρώες; die Angabe der Genuszahl ist unrichtig oder fehlt unter πολύδωρος ταμεσίχρως; neben πανάπαλος, φοῖνιξ treffen die Citate nicht zu; der Zusatz: in tmesi steht nicht unter παραπλήθω, περιάγω, περιβεβῶσα, περιιάχω; ohne Zusatz: adv. stehen die Artikel: πρόχνυ, πρώην, Πυλόθεν, Πυλόνδε, φαλαγγηδόν, τετραχθά, τηλόθεν und die ff. Folgende Artikel sind nachzutragen: βεβῶσα unter βαίνω, ΠΟΡ, Περίφας, Περιφήτης, περιχέω (denn περιχεύω ist unrichtig), Πιδύτης, προθρώσκω; nicht im Homer vorkommende, und deshalb zu beseitigende Formen finden sich, so βέβρυχα, s. βρύχω, statt βρυχάομαι, παραβάτης (Il. 23, 132), παραμένω, παραπείθω, παράφασις (richtig bei Benseler und Seiler), zu παρμένω setze die Bedeutungen, πρέσβιστος, συνέσευε, s. συσσείω (ὑπεροπλίη nur im plur.). Die Auflösung der Formen ist falsch unter βεβρώθοις ist wol Opt. aor. redupl. von βρώθω, denn βεβρώθω ist ganz einfach = βιβρώσκω (vgl. Schenkl u. A.), βιβάς part. aor. redupl. zu βαίνω, gewis nicht, Schenkl ist auch im Irtum, vgl. z. B. Schenkl und Ebeling zu προβιβάς, was als part. pr. erklärt wird, als ungebr. pr. kann auch βίβημι gelten, die Redupl. ist eine grammatisch ebenso einfache als richtige; γέγωνα, plsqpf. 3 pl. γεγώνευν, wie?, und im nächsten Artikel heiszt es: γεγωνέω, impf. γεγώνευν, kaum sollte man seinen Augen trauen (vgl. noch Od. 17, 161); γόον impf., richtiger aor. z. B. Il. 6, 500; πέτομαι, aor. ἐπτάμην, Conj. πτῆται, Part. πτάς?? musz wol πτάμενος heiszen, oder hat Hr. E. bei Hom. für πτάς einen Beleg?; πιέζω, Inf. (ist Druckfehler) πίεζον; ποτιπεπτηυῖα, s. προσπίπτω, ei, ei! Wo steht denn προσπίπτω und mit dieser Form? Aber προσπτήσσω verlangt auch der Schüler als das Richtige; προσέφη, Praes. von πρόσφημι? (Schreibe ποτινυσς.); σκιάζω, impf. Med. σκιόωντο, wurden beschattet, bald darauf gerade so; ὑποδμηθεῖσα, aor. pass. von ὑποδαμάω (so auch Seiler), was nicht recipiert ist, wol ὑποδαμάζω; aber aus Passow unter ὑποδαμάω sehen wir, dasz obige Aoristform

nur im hymn. vorkommt; φημί, imperatv. ἔφην (ist Druckfehler); aber gleich darauf: Med. Pass. Impv. φάο usw. Unter die Rubrik ποικίλα verweisen wir Folgendes: γαιήιος, 3, Sohn der Erde, da fehlt υἱός; περιέχομαι auch c. acc.; πῆλαι, πῆλε (so auch Benseler, Seiler, Schenkl) würde ich die Analysis hinzusetzen; ποδάνιπτρον Waschwasser der Füsze (?); προσφωνήεις fähig zu reden, statt fähig zu Jem. zu reden; Πυριφλεγέθων, -ονος (ist wol Druckfehler); σοῖο, s. σός sein; σφενδόνη, die Bemerkung, dasz dieses Wort ursprünglich mit Rücksicht auf Il. 13, 600: 'Binde' heisze, ist ja ganz richtig; aber die Fassung und Beigabe ist wol nicht lichtvoll; der folgende Artikel: σφέτερος laboriert an dem unverständlichen T., da für ἀδασθαλίη 'Thorheit' nicht aufgenommen ist; ταφών, schreibe ΘΑΠ; τέταρτος (quartus); ὑπαί = ὑπό, wovon Locativ; schiebe die Form ὑποκεκάδοντο mit der Verweisung auf ὑποχάζομαι ein; ὑφηνίοχος, Wagenlenker darunter. — Druckfehler: προσπτύσσομαι, πτελεός, πυκνός (θάρυ), ὑφηνίοχος.

S. G. H.

NACHTRAG.

Seitdem Rec. seine Beurteilung des Schulwörterbuchs von Hrn. Ebeling an die verehrl. Redaction dieser Zeitschrift abgeschickt hat, hat derselbe Gelegenheit gehabt sich noch eine Reihe von Bemerkungen, die jenes Buch betreffen, zu sammeln, die er hier als Ergänzung, eventuell als Erläuterung seiner Beurteilung folgen läszt. Mögen diese Notizen Hrn. Ebeling noch einmal davon überzeugen, dasz seine Arbeit ohne besonderen Fleisz niedergeschrieben wurde. Unter ποδάνιπτρον lautet die Uebersetzung: Waschwasser der Füsze?? Ἅρπυια: sie sind Sturmgöttinnen, welche spurlos Verschwundene rauben, statt von solchen, die spurlos verschwunden waren, sagte man, die Harp. hätten sie geraubt. Solcherlei ist nicht vereinzelt in diesem Buche zu finden. Der Zusatz: nur plur. fehlt unter: ἀγχιμαχητής, αἰκή, ἀνατολή, ἄστρον; γηθοσύνη ist nur im dat. sing. gebräuchlich. Folgende Artikel oder Formen fehlen: Ἀκταίη Il. 18, 41, Ἁλίη Il. 18, 40, Ἀμισώδαρος Il. 16, 328, ἀντέω (vgl. μενοινέω, ὁμοκλέω), παρέπλω aor. (vgl. ἐπιπλώω und ἀποπλώω), πεπρωμένος s. ΠΟΡ, welches fehlt, also s. πόρον; welche Form βεβῶσα sei, ist weder unter περιβαίνω, noch unter βαίνω angegeben; Περίφας, Περιφήτης, Πιδύτης Il. 6, 30; προθορών part. aor. von προθρώσκω, aber dieser Artikel fehlt.

Druckfehler, zum Teil sehr störende, stehen: ἀγριόφωνος, ἀγχίμαλος, αἰσυμνήτης, Ἀκεσσάμενος, Ἀμφιάρηος, Ἀμφίδαμας, ἀνδρόφαγος, ἀνδρόφονος, ἀνιδρωτί (ἵδρως), ἀνούτητι, ἀποαίνυμαι, ἀσπιδιώτης, βραχίων, γαμφώνυξ (schreibe und betone γαμψῶνυξ), γαστρή, περιχεύω, πεφυζότες, πολυδειράς, πόσε, προτινίσσομαι, unter προσπτύσσομαι, προτίθημι, πτελεός, πύγμαχος, unter πυκνός, Πολυαιμένης, οὖς, Περιφλεγέθων, ονος. Ueberflüssige Artikel stehen: αἴδε, ἄνδρες, ἀνελθών, ἀνέμεινα, ἀνήγαγον, ἀνήλυθον, ἀπήγαγον, ἅτε (aber nicht von ὅστις), παραβάτης ist nicht die epische nur Il. 23,

132 vorkommende Form, ebenso παραπείθω, παράφαcιc. Die Form πέραcca gehört zu περάω, nicht zu πέρνημι.

Die Angabe, wie vieler Endungen ein adj. sei, fehlt, oder ist falsch unter: ἄβροτοc, vgl. die citierte Stelle Il. 14, 78, wo νύξ dabei steht, ἀθάνατοc, αἱμύλιοc, αἴcιοc, ἀλλοδαπόc, ἀμαιμάκετοc vgl. Il. 16, 329, ἀρίγνωτοc für das femin. vgl. Od. 6, 208, αὐτόματοc vgl. Il. 5, 749, γαμφώνυξ, πάναιθοc, wo E. selbst bemerkt, dasz nur der dat. pl. fem. vorkommt, πανδήμιοc, παραῤῥητόc, πολύδωροc (vgl. Od. 24, 294). Der Zusatz in tmesi fehlt: ἀνίcχω, ἀποτάμνω (schreibe statt nur: meist, vgl. Il. 8, 87 und 22, 347); παραπλήθω, περιβεβῶcα, περιιάχω. Unrichtige Angaben der Person oder des Tempus finden sich: ἀνίημι, fut. ἀνήcω, 2 sg. ἀνέcει; ἀνῶρτο soll med. impf. sein, ἀνcτήcων wird als aor., von ἀνίcτημι angeführt. Unordnung in der Anführung der Formen herscht z. B. unter ἀφαιρέω, παρατίθημι. Falsche Citate sind zu lesen unter: ἄγρωcτιc Od. 6, 90, αἰδοῖα Il. 13, 568, ἀλυcκάνω Od. 22, 230, ἀμνίον Od. 3, 444, ἀμπέχω Od. 6, 225, ἀναλέγω Il. 11, 755, ἄουτοc Il. 18, 536, ἀποπλώω Od. 14, 339, ἀπουρίζω Il. 22, 489, Ἀρηΐλυκοc Il. 16, 308, ἄcπερμοc Il. 20, 303, αὐτόδιον Od. 8, 449, αὐτονυχί Il. 8, 197, Ἀφαρεύc Il. 9, 84, ἀφρήτωρ Il. 9, 63, Βαλίοc Il. 16, 149, πανάπαλοc Od. 13, 223, παραμείβομαι Od. 6, 310.

Ἅπαξ λεγόμενα sind: αἰcυμνητήρ, αἰcυμνήτηc, αἰχμάζω, ἀλετρίc, ἀμφίκομοc, ἀπάλαμνοc, ἀτραπιτόc, ἀφυcγετόc, βρέφοc, βρότεοc, βῶλοc, βωcτρέω, γαιήιοc, γῆρυc, γλακτοφάγοc, γλωχίc, γυναικεῖαι, γωρυτόc. Das Genus ist falsch oder fehlt: Ἄβαντεc, ἀλείτηc, Ἁλίαρτοc (es steht ja ποιήενθ' dabei), Ἀμνιcόc, ἀμοιβάc, Ἀπαιcόc, ἀρηγών ist in Od. und Il. nur ἡ; ἀφήτωρ, γέρανοc, γύψ, πάγοc, παιήων, πάτοc, πεῖcμα, πέλεκυc, πηγυλίc, πῆχυc, πότνια, πρόχοοc (vgl. Od. 18, 397), πτολίπορθοc, ἡ vgl. Il. 5, 333, πύελοc, πυθμήν, Πυραcόc. Der Genit. ist unrichtig: Ἄλκηcτιc, ιοc. Die Wortfolge ist gestört: ἀμφηγερέθομαι (in dieser gestörten Folge ist Hr. E. ganz Seiler gefolgt), ἀμφίcταμαι (kommt daher, weil Seiler dafür ἀμφίcτημι hat), ἀμφιφύω, γενέcθαι, γνοίην, παραπεπίθηcι, παριθύνω. Der Zusatz: adverb. fehlt: ἀδινῶc, αἰκῶc, ἀναcταδόν, ἀποcταδά, αὐτοcχεδά, γνύξ, πάλαι, πένταχα, περιπρό, πρόχνυ, πρύμνηθεν, πρώην, Πυλόθεν, Πυλόνδε.

Bezüglich der gegebenen Uebersetzung der Eigennamen bemerken wir, dasz eine solche wirklich in Spielereien übergehen kann. Man vgl. z. B. bei Benseler den Artikel: Ἀκταίη = van der Duyn. Nach unserem Dafürhalten können solche deutsche Uebersetzungen nur dann nützen, wenn, wie es bei Benseler meist der Fall ist, hinter der Uebersetzung ein erklärender Zusatz steht. Ich vergleiche bei B. beispielsweise die Artikel: Αἴcυμνοc, Αἴcων, Ἀλκίνοοc, Ἀλκμαίων. Bei E. vgl. Ἀγλαΐη Berta (wol Hulda) mit Ἀγαυή, was nützt z. B. Ἀντίνοοc = Houard? Das Richtige hat B.

Für den Schüler nicht so leicht verständliche Abbreviaturen finden sich (ohne erklärende Angabe in den Abkürzungen auf S. IV) zuweilen, so unter γερήνιοc (γέρων u. W. AN), ἄντα alter, Instrum., Πολυ-

φείδης: ber. Seher; der Schüler könnte ebenso leicht darauf verfallen, ein anderes Wort statt 'berühmter' zu ergänzen. Doch das wäre noch zu entschuldigen. Aber wie steht es mit dem Folgenden? αἰσυμνήτης = dem Vgh., ἀκαχοίμην, οντο s. ἀκαχίζω, ἀλεωρή, vermeiden, Flucht, Schutzwehr; ἄναρχος, ὁ, ohne Führer, führerlos; aber das Wort ist nur adj., denn Il. 2, 703 und 726 geht οἱ auf die früher Genannten und nicht auf ἄναρχοι; ἀνήνοθε (wol von ἄνθ-ος spriesze empor); ἀπεβήσατο hat Hom. nicht; γέγωνα heiszt es wörtlich: plqpf. 3 pl. γεγώνευν, rufe, rufe zu, schreie vernehmlich zu; und unter γεγωνέω heiszt es wörtlich: impf. γεγώνευν (vgl. dazu Od. 17, 161) rufe, rufe, schreie zu vernehmlich; γόον impf.; aber unter γοάω: aor. γόον. Unter πέτομαι heiszt es: aor. ἐπτάμην, partic. πτάς, dann folgt als eigener Artikel πτάμενος; πιέζω, inf. πίεζον; ποτιπεπτηυῖα s. προσπίπτω; wo steht denn aber προσπίπτω? und könnte es wegen jener Form überhaupt Aufnahme finden? Gehört nicht, wie mindestens jeder Secundaner weisz, jenes partic. zu προσπτήσσω? Προθέουσι = προτιθέασι erlauben? s. προθέω, laufe voran usw. Wol nicht = προτιθέασι (als ältere Form), auftragen, befehlen. Dazu vgl. noch προτίθημι (προθέουσι = προτιθέασι? erlauben?). Προσέφη, praes. von πρόσφημι; πτοιέω: aor. pass.: ἐπτοίηθεν = ἤθησαν war er erschreckt, zagte Od. 22, 298, aber hier lauten die Worte: τῶν δὲ φρένες ἐπτοίηθεν. Ungenau sind folgende Angaben: ἀπεσσύμην praeter. von ἀποσεύομαι, für: aor. sync. med. (vgl. ἀνέσσυτο, κατέσσυτο); ἀνασεύω vertausche mit ἀνασεύομαι; wegen ἀρήμεναι vgl. auch Düntzer zu Od. 22, 322; αὐτοῦ schreibe: irgendwo hier auf den Feldern, vgl. Ameis Od. 4, 639; γαιήιος sc. υἱός; πόρον fehlt die Angabe des tempus. Die Verweisung trifft nicht zu: ἀίζηλος, verweise auf ἀρίζηλος; ἀπεμνήσαντο s. ἀπομιμνήσκομαι; ἀρξάμενος s. ἄρχω. Bezüglich der Schreibweise ist zu bemerken, dasz Hr. E. auch: 'Mordt' kennt (Αὐτόφονος) sonst nicht; strahlenäugig, sonst nicht so; heerdenreich, sonst anders; Herrscher, sonst: Herscher usw.

Noch zweifelhafte Formen sind allerdings: βεβρώθω, aber anzuführen war, dasz es auch von Vielen für praes. gehalten wird; dahin gehört βιβάς, welches wol richtiger part. praes. zu βίβημι ist; ich sehe nachträglich, dasz es Hr. E. unter προβαίνω auch dafür ausgibt, aber vgl. damit den Artikel βιβάς.

* * *

Für einige Wiederholungen, die sich im Nachtrage finden, bitte ich um Entschuldigung. Als Ref. den Nachtrag abschickte, war ihm der Inhalt der früher abgeschickten Anzeige nicht mehr vollständig gegenwärtig.

S. G. H.

4.

Handbuch der Erdkunde von Ch. A. von Klöden. Zweiter Band. Zweite Auflage. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung. XX u. 1652 S. 8.

Von diesem groszen Werke erscheint in zweiter Auflage die politische Geographie, den zweiten und dritten Band umfassend; für ein so umfangreiches Buch ziemlich schnell; ein Beweis für die rasche Anerkennung, die es gefunden, und für den Werth desselben. Die neue Auflage ist in äuszerer Ausstattung der ersten gleich geblieben; Druck und Format sind dieselben; an räumlicher Ausdehnung aber hat sie um ein Beträchtliches zugenommen; denn während die erste XII und 1391 Seiten zählte, hat die jetzige XX und 1652, also über 16 Bogen mehr. Das Namenverzeichnis der ersten Auflage enthielt etwa 18000 Namen, das der neuen Auflage ist noch weit stärker geworden; denn z. B. der Buchstabe A enthält jetzt 1500 Namen gegen 1200 der ersten Auflage. Z 307 gegen 228. Diese Erweiterung hat ihren Grund hauptsächlich teils in der Angabe der reichen Litteratur für die Kunde jedes einzelnen Landes, teils in der Zugabe eines reichen statistischen Materials, namentlich mehrerer wichtigen Tabellen.

Der Werth dieses umfassenden und reichen geographischen Werkes ist von so verschiedenen Seiten anerkannt worden, dasz es überflüssig wäre, namentlich in einer Zeitschrift, die hauptsächlich Lehrer zu Lesern hat, darüber viel Worte zu verlieren. Es ist eben ein Werk, welches auf der Höhe der Wissenschaft steht und fast über alles Wissenswürdige auf dem Gebiete der Geographie genaue und meist sichere Auskunft bietet, ein Nachschlagebuch nicht blosz für Lehrer der Geographie, sondern auch für den Zeitungsleser, den Kaufmann, wenn er die Handelsbewegung fast aller wichtigeren Plätze kennen lernen will, für den Culturhistoriker — kurz jeder gebildete Mann, der auf irgend einem Zweige dieses Gebietes etwas sucht, wird sich nicht umsonst bemühen.

Die neue Auflage darf aber auch auf den Namen einer verbesserten gerechten Anspruch machen. Bei der Fülle des Materials, den reichen verschiedenartigsten Quellen, war es sehr erklärlich, dasz namentlich bei Zahlenangaben mancherlei Unrichtigkeiten unterliefen und wo von einander abweichende Quellen benutzt worden waren, die Angaben über einen und denselben Gegenstand sich widersprachen. In dieser Beziehung ist in der vorliegenden zweiten Auflage viel geschehen, manche unrichtige Angabe verbessert, manche falsche Zahl berichtigt und nach Beendigung des Druckes noch der Einleitung eine reiche Anzahl von Verbesserungen beigegeben worden.

Neben allen diesen augenfälligen Vorzügen hat jedoch das vorliegende Werk auch noch eine ziemliche Anzahl Unrichtigkeiten und läszt noch manche fromme Wünsche übrig. Wenn ich diese hier ausspreche, und was mir unrichtig oder der Verbesserung werth erschien, in dem Folgenden aufführe, geschieht dies lediglich in der Absicht, teils Manchem

der geehrten Leser eine Mühe zu ersparen, teils eine spätere Auflage noch gereinigter erscheinen zu sehen, obwol ich nicht behaupten möchte, dasz nicht noch Einzelnes meinen Augen entgangen sei; schärfer Blickende werden vielleicht die unliebsame Blumenlese noch vervollständigen können.

Zu wünschen wäre denn zunächst eine gröszere Gleichmäszigkeit der Zahlenangaben. Da der Vf. verschiedenen Quellen folgt, passiert es ihm, dasz er, wie die folgenden Beispiele zeigen werden, einem und demselben Lande an verschiedenen Orten verschiedene Grösze gibt, und dasz namentlich eine Menge von Höhenangaben an verschiedenen Stellen sich widersprechen. Der letztere Uebelstand scheint seinen Grund öfter darin zu haben, dasz die Angaben in den Quellen in verschiedenen Fuszen gemacht sind und dies nicht berücksichtigt worden ist; wenn z. B. bei den östreichischen Bergen die einen Angaben in östreichischen oder Wiener Fuszen gegeben sind, müssen sie anderen widersprechen, die in Pariser Fuszen ausgedrückt sind. Ueberhaupt sollten die Geographen darüber einig werden, einen und denselben Fusz bei allen Entfernungen und Höhenangaben anzunehmen, damit den Lesern die Mühe des Reducierens erspart bliebe.

Ein anderes desiderium ist eine strengere Kritik der historischen Angaben, die gar oft Unrichtiges enthalten, was dem Vf. nur insofern zur Last fällt, als es aus den Quellen auf Treu und Glauben herübergenommen ist. Wer staunt z. B. nicht, wenn er S. 1382 liest: die Prinzeninseln (Türkei) sind einst von groszer Wichtigkeit gewesen; auf ihnen fand auch das Zusammentreffen Karls des Groszen und Harun al Raschids statt; ein Zusammentreffen, von welchem die Geschichte nichts weisz. Eben dahin gehört vielleicht, wenn die Legenden, welche sich namentlich auf katholische Kirchen, Wallfahrtsorte usw. beziehen, ohne alle weitere Bemerkungen als baare Münze geboten werden; es mag dem strenggläubigen Katholiken das Werk dadurch angenehmer erscheinen; einem protestantischen Vf. würde es jedoch besser stehen, wenn er, wie er S. 286 gethan, seinen Standpunct zur Sage durch ein 'nach der Legende' andeutete.

Nach diesen allgemeinen Bemerkungen gehen wir auf Einzelheiten über.

Nach S. 11 ist die Meerenge von Calais $5^3/_4$, nach S. 677 $4^3/_5$ Meilen breit.

Die Pirenäenhalbinsel ist S. 17 nach Zusammenrechnung der einzelnen Teile 10650 □Meilen grosz; nach S. 58 und 131 10557, und nach S. 18 10437.

S. 19. Madrid liegt 2040 F. hoch, nach S. 75 1965 F.

S. 23. Der Maladetta ist 10212 F. hoch; nach der Verbesserung der Pirenäenhöhenangaben ist demnach der Mont perdu mit 10317 F. der höchste Berg der Pirenäen.

S. 55. In den Pirenäen findet sich der Steinbock, capra ibex. Sollte dies begründet sein? (Allerdings. D. Red.)

S. 57 und 58 beträgt die Grösze des europäischen Spaniens mit Einschlusz der Provinz der Balearen, die hier mit 82,7 (statt mit 87,5

nach S. 115 und 116) berechnet ist, 9068 □M., addiert man die einzelnen Zahlen, so erhält man für das Festland 8800 □M.

S. 60. 1856 gab es 75 Herzöge
516 Grafen
647 Marquesen
65 Visconde
55 Barone

1358; davon waren 1359 (also einer mehr) Granden von Spanien.

S. 21 und 74 liegt Somosierra 4637 F. hoch, nach S. 74 auch 4347 F.

S. 78 hat Toledo 1350, nach S. 19 1700 F. Seehöhe. — Ebd. Der Alcazar in Toledo ist im 18n Jahrh. erbaut.

S. 82. Burgos hat 2520, nach S. 18 2700 P. F. Höhe.

S. 84. Lerida hatte einst als glänzende Hauptstadt Lusitaniens eine Garnison von 90000 (!) Mann.

S. 93. Das baskische Parlament hiesz witenagemot; also wie das angelsächsische?

S. 96. Panticosa, am Rio Calderas in einer Schlucht des Val de Tena, auf dem Passe von Canfranc in 8000 (?) F. Höhe. Die Zahl soll wol die Paszhöhe bezeichnen?

S. 103. Murviedro (Saguntum), das 1384 a. Ch. durch die Griechen von Zakynthos gegründet ward. Das wäre demnach die älteste griechische Colonie!

S. 110. Trevelez, 5000 F. hoch, der höchste Ort Spaniens; gleich darauf: Borja in mehr als 7000 F. Höhe.

S. 111. Tarif (so auch a. a. O. geschrieben) landete am 28 April 711, nach S. 112 am 30 April.

S. 116. Wenn Menorca 13,3 □M. = 734 □Kilogr. hat, so können die Pithiusen bei 12,1 □M. nicht = 572 □Kilogr. haben.

S. 136 heiszt Lisboa die gröste und volkreichste Stadt der ganzen Pirenäenhalbinsel; es hat 275000 Einw., nach S. 75 hat aber Madrid 375000 E.

S. 156. Das Hospiz auf dem groszen St. Bernhard 7680 F. Höhe, S. 173 7368.

S. 158. Die Alpen bis zum Dreiherrenspitz hin 7 Meilen weit, hieszen ehemals die rhätischen Alpen. Auf ihnen sind 92 □M. mit Wald bedeckt. — Beides kann unmöglich zugleich richtig sein.

S. 166 ist der Radhausberg mit 8721, S. 1226 mit 8731, der Rauriser Tauern mit 4867, auch so in den Verbesserungen S. XV angegeben.

S. 168 heiszt es: der von Ost nach West flieszende Gerlos kommt ebendaher, wo die das Pinzgau nach Ost durchflieszende Salzache entspringt, nemlich von dem 4548 F. hohen Joche, genannt die hohe Gerlos, nördlich von der Pinzgauer Platte, dem Plattenkogel und Kriml. — Das ist ganz falsch. Die Gerlos entspringt in einem kleinen Gebirgssee am Fusze der wilden Gerlosspitze in 47° 10′ n. B. und durchflieszt ein der Krimler Ache paralleles, durch den Plattenkogel davon getrenntes Thal

von Süden nach Norden, wendet sich aber am westlichen Fusze der Pinzgauer Platte nach Westen.

S. 173 heiszt das Bernhardshospiz, S. 177 die Cantoniera Sta. Maria auf dem Wormser Joche die höchst gelegene Winterwohnung Europas.

S. 166 war der Kalser Tauern richtiger mit 8045 F. Höhe angegeben, als in den Verbesserungen S. XV mit 6020.

S. 169 ist der Watzmann 8261, S. 1168 8434 F. hoch. Ebendas. heiszt es: vom Schafberg erblickt man 19 Seen; richtiger 10. — Die Höhe des Dachsteins und Torsteins ist in den Verbesserungen weit beträchtlicher, aber in Wiener Fuszen, S. 169 in Pariser.

S. 192. Die Insel Sicilien wird zu 530,8 □M. angegeben; hiervon müssen aber die Flächen der liparischen und ägatischen Inseln abgezogen werden. Auffallend ist bei der Beschreibung Italiens, dasz nicht einmal der politischen Veränderungen von 1859 und 60 volle Rechnung getragen und die bezüglichen Stellen geändert sind. So bildet noch S. 203 der Po die Grenze gegen den Kirchenstaat, und ebendas. wird er beim Eintritt ins östreich. Gebiet schiffbar.

S. 203. Der Ticino entspringt aus dem Lucendrosee; soll heiszen in der Nähe des Lucendrosees; denn aus diesem kommt (S. 157) eine Reuszquelle. — Ebend. der Po überschwemmt das Land 55 (!) Fusz hoch.

S. 204. Die Sarca kommt von dem 11252 F. hohen Adamello. Nach S. 160 ist derselbe 10950 F. hoch. Die erstere Angabe ist in Wiener Fuszen.

S. 216. Die Alpenweiden (Malghe) für Schafe und Ziegen beginnen oberhalb 8600 F. Höhe?

S. 233. Von aller Einwanderung germanischer Völker frei ist die Insel Sardinien geblieben. — Sind die Vandalen, denen die Insel bis 532 gehörte, nicht Germanen gewesen? (Vgl. S. 235.)

S. 247. Aosta 1158 a. Ch. gegründet; woher will man dies wissen?

S. 248. Alessandria soll von Kaiser Friedrich I wunderbar schnell als Festung gegründet und nach Papst Alexander III benannt worden sein. Dies ist unrichtig. Es wurde vielmehr von den Lombarden als Festung gegen Friedrich I erbaut und zu Ehren seines Feindes, des Papstes so benannt.

S. 257. Somma-Lombardo, wo Scipio vom Hannibal besiegt wurde. Welche Schlacht wäre das? — Ebend. Cassano d'Adda, 1138 (wol 1158) Schlacht der Mailänder gegen Barbarossa, 1705 Sieg der Franzosen über Prinz Eugen. (Die Schlacht war unentschieden.)

S. 259. Das Valtellin bis 1779 zu Graubünden gehörig (bis 1797). — Ebend. Tirano 5500 F. hoch, nach S. 204 1452 F. hoch, wahrscheinlich soll die erste Angabe 1500 F. heiszen.

S. 260. Der Gardasee ist 8 Meilen lang, $1/2$ bis $2\,1/2$ M. breit, $26\,1/2$ □M. grosz.

S. 269. Piacenza hat östreichische Besatzung. Seit 1859 nicht mehr.

S. 283. 'Vom 4 Mai 1814 bis zum 26 Mai 1815 war Elba Napoleons Aufenthalt.' Statt Mai lies Februar.

S. 289. Aquila 3250 F. hoch, nach S. 187 2300 F. hoch.

S. 290. Chieti 891 a. R. c. (?) von Auswanderern gegründet.

S. 301. Die Schlacht bei Cannae 217 lies 216. — Ebendas.: 'In den Bergen Alta mura (Altus murus), wo das 1200 a. Chr. von Aeneas' Begleitern gegründete Lupatia gestanden haben soll.' Wenn Troja 1184 fiel, kann die Zahl 1200 nicht richtig sein.

S. 304. Auf dem Cap nau oder delle Colonne stehen die Trümmer eines prächtigen Tempels der 'Juno Laciniana' lies Lacinia, vgl. Liv. XXIII 34.

S. 309. Syrakus ist nicht 758, wie hier angegeben, sondern 735 gegründet. Auch herschte Dionys I nicht um 450 a. Chr., sondern 405—368.

S. 353. Die Inseln Malta, Gozzo und Cumino bis (lies seit) 1800 England angehörig.

S. 354. 1800 vertrieben die Einwohner Maltas die Franzosen und sofort besetzten die Engländer die Insel. Falsch: denn die Engländer nahmen die Insel nach langer Belagerung der von den Franzosen besetzten Hauptstadt. — Ebendas. Valette 6000 E., lies 60000.

S. 355. Bei den Quellen über die Schweiz vermiszt man die verdienstvollen Jahrbücher des schweizerischen Alpenklubs.

S. 365 (in der Beschreibung des Cantons Tessin): 'Ins Vorarlberg führen der 2105 F. hohe befestigte Engpasz des Luciensticgs, in die Lombardie die fünf kühnen Straszen über den Julier, Bernina, Maloja, Splügen und Bernhardin; nach Graubünden der Lenta- und Lukmanierpasz, nach Uri die Gotthardtstrasze, nach Wallis der Nüfenenpasz.' Die ganze Stelle bis 'Bernhardin' passt nicht hierher, denn sie bezieht sich nicht, wie die Fortsetzung, auf Tessin.

S. 373. Horgen, 1 St. von Zürich (zu wenig).

S. 375. Der Canton Luzern 22,6 □M. soll so grosz wie Anhalt-Dessau sein, der Canton Zürich 31,2 etwas gröszer; der Canton Thurgau 18,7 □M. halb so grosz, der Canton Glarus 12,5 halb so grosz, auch Solothurn 13,7 halb so grosz.

S. 375. Wenn im Canton Luzern die Viehzucht die bedeutendste der Schweiz ist (1000 St. Rindvieh auf der □M.) und die ganze Schweiz auf 739 □M. 904000 St. Rinder zählt, so müssen andere Cantone noch stärkere Viehzucht haben; Bern allein hat auf 123 □M. 184000 Rinder, also 1500 auf die □M.

S. 376. 'Die höchste Spitze des Pilatus heiszt das Lomlishorn 6565 F. hoch', nach S. 163 ist es 6740 F. hoch.

S. 380. Das Mutthorn ist 9551 F. hoch, nach S. 157 8950.

S. 381. 'Der Canton Unterwalden 8,7 □M. oder 33,5 □Stunden, halb so grosz wie Anhalt-Dessau.' Weiter unten:

Unterwalden a. Nid dem Wald 20,6 □St.
b. Ob dem Wald 20,9 □St.
41,5 □St.

es musz deshalb oben heiszen: 18,7 □M. oder 41,5 □ St.

S. 384. Noch in 2500 F. Höhe (lies: noch 2500 F. höher als Zermatt) steht seit 1854 ein Gasthof.

S. 385. 'Bern ist der gröste der Cantone.' Graubünden ist noch um 2 □M. gröszer.

S. 392. Der Weiszenstein bei Solothurn ist 3905 F. hoch, nach S. 148 4000, nach S. 180 3845.

S. 393. 'Die Freiburger Drahtbrücke 885 F. lang, so lang wie die zwischen Ofen und Pesth.' Die letztere ist nach S. 1279 1193 F. lang.

S. 396. Wenn der Genfer See nach S. 396 1154 F. Seehöhe hat, kann Lausanne bei 1584 F. Seehöhe nicht 534 F. über demselben liegen.

S. 398. Wenn Genf 41411 E. hat, ist es die gröste Stadt der Schweiz, nicht Basel mit 37916 E. nach S. 390. — Ebendas. (Genf.) Nach dem See zu liegen schöne Werfte mit stattlichen Häusern; soll heiszen Quais statt Werfte.

S. 399. 'Die Saline Schweizerhall liefert jährlich 200000 Ctr. Salz (nach S. 391 täglich 200 Ctr.), die von Bex 40000 Ctr. (nach S. 391 25000), die von Rheinfeld 350000 Ctr. (nach S. 374 14000).'

S. 402. Die rohe Seide im Werthe von $53^1/_3$ Fr., hier fehlt: Millionen.

S. 406. 'Die Hügel von Armagnac und die Landes von Bordeaux, welche mit der Pointe de Grave enden, 43 g. M. lang und von 6000 bis 75 F. herabsinken.' Dies ist mir unverständlich. Was übrigens über die Landes hier gesagt ist, hat keine Geltung mehr. Nach neuern Berichten (Ausland 1868 S. 45) sind die Dünen (300000 Morgen) reich bewaldet, das Land hinter ihnen drainiert und anbaufähig und die Bevölkerung ist bereits auf 1800 Menschen auf die □M. gestiegen.

S. 418. 'Der Ill mündet $1^3/_5$ M. oberhalb Straszburg' st. unterhalb.

S. 430. '1527 bemächtigt sich Franz I der Auvergne und 1532 der Bretagne.' Die Bretagne kam schon durch Carl VIII 1493 an das königliche Haus.

S. 451. Paris soll jährlich 1450000 Centner Mehl für $16^1/_2$ Mill. Thaler (also der Centner zu 11 Thaler!) verzehren, woraus 3113100 Brode gebacken werden, also das Brod fast $^1/_2$ Centner schwer.

S. 454. Das Schlosz von Versailles für mehr als 1000 Mill. Fr. erbaut? Soll es nicht heiszen 100 Mill.?

S. 457. 'Château Thierry 720 von Karl Martell für Thierry IV erbaut.' Der Deutlichkeit wegen wäre zu Thierry IV hinzuzufügen: den Merovinger Theoderich IV.

S. 465. Valenciennes gehört nicht seit 1617', sondern seit 1679 zu Frankreich.

S. 483. 'Touraine 127 □M., so grosz wie Bern', richtiger: wie Graubünden.

S. 488. 'Limousin 138 □M., etwas gröszer als Kurhessen.' Hessen hatte 174 □M.

S. 497. 'Die Franche-Comté, 1674 durch die Bourbonen erobert. Um es an das Reich anzuschlieszen, gab man dem Lande, um seiner Unterwerfung sicher zu sein, auszerordentliche Freiheiten (franchises), die es der benachbarten Schweiz ähnlich machten und nach denen es den Namen erhielt.' Das klingt als ob der Name erst von der französischen Herschaft her datiere, während das Land schon Jahrhunderte früher so hiesz.

S. 518. Das Bayonett ist, wie man gewöhnlich annimmt, schon 1670 erfunden, nicht, wie hier gesagt, im 18n Jahrhundert. Schon im spanischen Erbfolgekriege gebrauchten es die Preuszen unter dem Dessauer mit Erfolg.

S. 519. 'Céret hat die kühnste Brücke in Frankreich; diese ist sehr hoch und hat einen Bogen (also gewölbt) von 1387 F. Spannung.' So auch in der ersten Auflage. Sollte es etwa heiszen 138,7?

S. 522. Marseille ist um 600 a. Chr. gegründet, nach S. 524 a. 340 zugleich mit Antibes. — Ebend. wird behauptet, in Marseille seien 1862 21234500 Ctr. Rohzucker eingeführt, $^5/_{12}$ der ganzen franz. Zuckereinfuhr; diese müste demnach gegen 50 Mill. Ctr. betragen; es ist wol eine Null zu viel.

S. 523. 'Die hyerischen Inseln St a echades' l. St o echades.

S. 525. 'Corsica nächst Gironde, Landes, Aveyron, Cote d'Or das gröste Departement. Hier fehlt noch Dordogne als gröszer.

S. 550. 'In Brüssel sprechen 69000 vlämisch und nur 42000 französisch.' Was sprechen denn die übrigen 70000 Einwohner, da Brüssel 181000 E. hat?

S. 553. 'Von der feinsten Sorte der Brüsseler Spitzen kostet 1 Pfd. 300—400 Fr., die Elle über 150 Fr.' Es sollen doch nicht 2—3 Ellen 1 Pfd. wiegen?

S. 560. 'Am Groensel Markt (in Gent) stehen die groszen Fleischhallen im 14n Jahrh. gebaut, bis 1794 von den von Karl V abstammenden Metzgerfamilien benutzt.' Ist mir unverständlich.

S. 578. Die Seeschlacht in den Kamper Dünen 1707, l. 1797.

S. 585. 'Im Gröninger Hafen laufen jährlich 6000 Seeschiffe ein', soll wol heiszen 600, denn im Ganzen sind 1862 in Holland 8361 Sch. eingelaufen.

S. 603. 'Der Ben Mac Dui hat sogar 4031 F.' st. 4431 F.

S. 614. '7 sächsische Staaten erhielten sich bis 1016, dann beginnt der Einflusz eines dänischen Eroberers auf die in sächsischer Sprache geschriebenen Gesetze. Nach 300jähriger Dauer endete die wiederhergestellte sächsische Herschaft 1066.' Hier ist Manches falsch. Die sieben sächsischen Staaten wurden schon durch Egbert 827 vereinigt, und statt 300jährige Dauer ist 30jährige Dauer zu lesen.

S. 624. 25. Bei der Berechnung der auswärtigen Besitzungen Englands finde ich die Hudsonsbailänder gar nicht erwähnt, Ostindien mit zu geringer Fläche.

S. 626. '1790 übertraf zum ersten Male in England die Zahl der Geburten die der Todesfälle.' Wie wäre das möglich!

S. 630. 'Das Haus der Lords zählt 455 Mitglieder; da 17 minderjährig sind, ist die Summe 428'; l. 438.

S. 808. Wenn auf 114600 eheliche Geburten 11046 uneheliche Geburten kommen, so ist dies nicht = 7,66 Procent, sondern fast 10 Proc.

S. 810. Der Adel zählt 13500 Glieder, nach S. 808 5402 männliche, 6356 weibliche Personen.

S. 812. Upsala hat 370000 Reichsthaler zu verwenden, nach S. 815 225000.

S. 815. 'Oerebro, 1529 Kirchenversammlung, 1540 Reichstag, Gustav Wasas Erwählung.' Die Wahl Gustav Wasas fand schon 1523 zu Strengnäs statt; 1544 wurde die Krone erblich.

S. 825. Das Blaufarbenwerk Modum gehört unsers Wissens der sächsischen Regierung, ist jetzt aber nicht mehr von Bedeutung.

S. 828. Schwedens Wälder werden zu 2290 □M. angegeben, der Hälfte der ganzen Oberfläche (bei 8026 □M.!), Frankreichs Wälder zu 0,057 des ganzen Areals (9850); nach S. 531 hat es aber 1600 □M. Wald, also 0,16.

S. 837. '1 Reichsthaler ($^2/_3$ des bisherigen Reichsbankothalers, der 1 Thlr. 15 Sgr. 4,9 Pf. Pr. war) = 100 Oere = 11 Sgr. 5,4 Pf. = 0,3817 Thlr., es musz also oben heiszen statt $^2/_3$, $^1/_3$.

Bei Dänemark sind nun zwar in der neuen Auflage die Herzogtümer weggelassen, auch die danisierten deutschen Ortsnamen beseitigt, es kommen aber in den Details, wie in den Höhenverhältnissen, Buchten, Inseln, Flüssen, Finanzen, Dialekten die Herzogtümer wieder vor.

S. 869. Dasz der höchste Baum Islands bei Akureyri 18 F. hoch sei, ist nicht ganz richtig. Nach Preyers und Zirkels Reise in Island S. 178 gilt allerdings ein Vogelbeerbaum zu Akureyri 25 F. hoch für den höchsten Baum Islands; sie berichten aber auch von einem $^3/_4$ Stunde langen Birkenwald, dessen Bäume 15—20 Fusz hoch und unten $^1/_2$ Fusz dick waren.

S. 873. Nach dieser Stelle liegt München 1630 F. über dem Meere, nach S. 897 und 1166 1610 F.; ebenso S. 873 Halle 230, Breslau 344 F. hoch, S. 874 Halle 342, Breslau 456, S. 1018 wieder 344 F.

S. 882. Die Grenze des Ahorns liegt in den Alpen 3282 F. hoch. Das ist viel zu niedrig, eher 5282.

S. 883. Die Wittingauer Ebene liegt das eine Mal 1200, das andere Mal 1333 F. über d. M.

S. 889 oben: 'der 3273 P. F. hohe oder Riesenkamm', soll heiszen: Iserkamm.

S. 890. Die 940 F. über der Elbe (lies über dem Meere) gelegene Bastei. — Ebend. Der Schloszberg bei Kamitz, st. Kamnitz.

S. 892. Die Kösseine liegt nicht im westlichen, sondern östlichen Teil des Fichtelgebirges; auch die Luisenburg durfte nicht als besonderer Berg, sondern nur als Teil der Kösseine angegeben werden.

S. 890 wird der Oybin zu 1547 F., S. 1138 zu 2300 F. angegeben; an der zweiten Stelle ist wahrscheinlich der Hochwald gemeint.

S. 894. Hier ist der Hohentwiel zu 2213, S. 1155 zu 2120 F. angegeben.

S. 896. Der hohe Staufen ist hier mit 2100, S. 1156 mit 1856, S. 897 der Belchen mit 4355, S. 1148 mit 4367 F. Höhe angegeben, Basel S. 899 mit 755, S. 390 mit 763 F. Seehöhe.

S. 903. Der Laacher See liegt nach dieser Stelle 920 F. über dem Meere. Nach S. 1045 666 F. über dem Rhein; also würde an der Stelle

der Einmündung seines Abflusses der Rhein 254 F. Seehöhe haben, während die Mündung der Mosel 178 und die der Lahn 185 F. Seehöhe hat.

S. 933. Die Ems flieszt jetzt ganz durch Preuszen, nicht blosz 24 Meilen.

S. 935. Das Steinhuder Meer fast $^1/_2$ □M. grosz, also etwa 11000 Morgen, nicht 1100, wie in beiden Auflagen steht.

S. 945. Regensburg liegt nach d. St. 1046, nach S. 1170 1009 F. über dem Meere. — Ebd. hat Passau 845, S. 946 867 F. Höhe.

S. 946. 'Der Inn tritt aus dem 4170 F. hoch gelegenen Lunginsee und dem Frutthale ins obere Engadin.' Diese Angabe ist viel zu niedrig. — Ebend. Die Fusch kommt nicht vom Stocke des Groszglockner, da dieser südlich vom Hauptzuge der Tauern liegt. — Ebend. Die Gasteiner Ache bildet nicht den Windbadfall, wie in beiden Ausgaben, sondern den Wildbadfall. — Ebend. 'Die Salzache kommt als Salza aus einem Gletschersee am Geierkopf, im N. O. des Gerlosberges, nördlich von der Zillerquelle.' Aus einem Gletschersee kann sie wol nicht kommen, da es auf der ganzen nördlichen Seite des Salzachthales bis Werfen keine Gletscher gibt; richtiger wäre es überhaupt, wenn, wie schon die alten Homannschen Karten thun, die Krimler Ache als Hauptflusz angegeben würde, da sich ja in diesen groszen Flusz die kleine Salza ganz spurlos ergieszt. Die Fälle der Krimler Ache haben (nach Keil) nicht 2000 F. Höhe, sondern blosz 1450.

S. 947. Der Hallstädtersee ist hier 1550, S. 1225 1555, der Grundelsee hier 2154, S. 1225 2164 F. hoch.

S. 949. 'Die March entsteht aus 3 Quellbächen, die vom Glatzer Schneeberge kommen, bei Niklos in 3888 P. F. Höhe'; S. 886 am S. O. Abhange in 4188 F. Höhe. — Ebend. Teben heiszt hier Dévén.

S. 952. 'Die Drau durchflieszt vom Toblacher Felde 3670 F. Höhe' usw. Nach Joseph Trinkers Untersuchungen (Oest. Alpenverein 3r Jahrg.) entspringt die Drau auf dem Rohrwaldberge in 5292 W. F. = 5143 P. F. und flieszt von hier auf die Toblacher Haide.

S. 958. 'Das deutsche Volk berührt im Norden im nördlichen Drittel Schleswigs das Dänische.' S. 851 heiszt es dagegen: 'In einem groszen Teile Dänemarks ist das Dänische Volkssprache, es erstreckt sich unvermischt über ganz N. Schleswig, Sundeved, Alsen und bis Flensborg, und von letzterer Stadt reicht es in einem Keile bis Mittelschleswig, im Ganzen etwa $^{18}/_{33}$ von Schleswig einnehmend.' Nach S. 963 wohnen Dänen in Schleswig 144360; nach der Tabelle hingegen in Schleswig bei 409907 E. 406486 Deutsche.

S. 986. 'Von fremden Ansiedlern finden sich Halberstädter, seit 1792 Salzburger, fast lauter Musterwirthe'; soll wol heiszen 1729?

Zu S. 1019. Nicht Warmbrunn, sondern Salzbrunn ist der besuchteste Badeort Schlesiens.

S. 1023. Kloster Grüssau wurde schon 1810, nicht 1820 säcularisiert. — Ebend. ist Hirschberg mit 1710 F. viel zu hoch angegeben. — Ebend. 'Auf der Koppe stand ehedem die Laurentiuscapelle, jetzt ein

Wirthshaus.' Die Capelle steht bekanntlich noch. — Ebend. Der 350 F. hohe Falkenstein (wol 1350), S. 888 2020 F. hoch. Ferner: 'Auf dem bewaldeten 1847 F. hohen Granitkegel Kynast steht die Ruine des 1657 niedergebrannten Schlosses.' Nach S. 888 ist der Kynast 1812 F. hoch; das Schlosz brannte übrigens 1675 ab, nicht 1657.

S. 1027. 'Wittenberg, Residenz der sächsischen Kurfürsten bis 1542', richtiger 1547.

S. 1028. 'Die Stadt Naumburg hat ein Schlosz.' Wo? — Ebend. 'Osterfeld an einem Nebenflusz der Saale' (ist nicht wahr).

S. 1036. 'Das Soester Stadtrecht ist das älteste aller deutschen.' Nach Barthold, Geschichte der deutschen Städte I 146 ist dies das Straszburger.

S. 1043. 'Das Münster in Aachen ist von 788—804 gebaut.' Nach Förster Kunstgeschichte I 24 von 796—804. — Ebend. Karls d. Gr. Geburtsort ist am wahrscheinlichsten Herstal bei Lüttich.

Zu S. 1047. Die porta nigra in Trier kann nicht wohl in der Mitte des 5n Jahrhunderts erbaut sein, wo Trier öde lag; wahrscheinlich im 3n Jahrh.

S. 1050. 'Beim Dorfe Kampen steht seit 10 Jahren ein 210 F. hoher Feuerthurm.' Demnach ist dieser der höchste Thurm dieser Art, nicht der von Swinemünde, wie a. a. O. behauptet wird.

S. 1051 heiszt es: 'Holstein zerfällt in städtische Districte, 2 □M. und ländliche Districte; letztere sind königliche Besitzungen $97^3/_8$ □M., oder adelige, klösterliche usw. $754^7/_8$ □M.'

S. 1129. 'Fast das ganze Land (Reusz j. L.) ist Privatbesitz des Fürsten.' Das ist zu viel behauptet.

S. 1132. 'Dresden liegt 333,5 Fusz über dem Nullpunct des Elbpegels', wahrscheinlich soll es heiszen über der Nordsee; und etwa 30 F. über dem Nullpunct des Elbpegels. Das Rathhaus hat 340 F. Seehöhe.

S. 1134. Der Königstein soll 878 F. über der Elbe, 1111 F. über dem Meere liegen. Eins oder das Andere ist unrichtig, denn bei Dresden hat die Elbe noch 293 F. Seehöhe. Nach S. 890 hat er 1091 F. Seehöhe. — Ebendaselbst ist die Bastei mit 700 F. über der Elbe zu hoch angegeben.

S. 1137. 'Plauen, vor 300 Jahren durch französische Emigranten gegründet.' Das ist ein Irtum, denn Plauen ist eine der ältesten Städte Sachsens. Unter den franz. Emigranten sind wahrscheinlich Niederländer gemeint, deren zu Herzog Albas Zeit viele ins Voigtland einwanderten. — Ebend. 'Die Amtshauptmannschaft Bautzen besteht aus einer untern deutschen Hälfte an der Elster, einer obern wendischen an der Spree.' Es ist gerade umgekehrt der Fall. Die Wenden sitzen alle in dem Unterlande, im Oberlande nur Deutsche.

S. 1138. 'Hochkirch, sonst Bukeze, 518 E., Schlacht am 12 und 13 Octbr. 1758.' Die Bevölkerung beträgt mindestens 3000 E., die Schlacht wurde am 14 Octbr. 1758 geschlagen.

S. 1154. 'Asperg, dabei auf einem Bergkegel die Festung Hohenasperg 1057 F. hoch (220 F. rel. H.).' Dagegen S. 897: 'Im N. von Stuttgart liegt die kleine Ludwigsburger Ebene, gegen 1000 F. hoch, aus welcher sich der isolierte As berg 139 F. erhebt.'

S. 1156. Ulm 1465 F. hoch, S. 945 1426. Der Dom ist gröszer als die Marienkirche in Danzig, die S. 988 für die gröste protestantische erklärt ist.

Zu S. 1157. Die Burg Hohenrechberg ist schon vor mehreren Jahren ausgebrannt. — Ebend. Die 6100 F. steil aufsteigende Benedictenwand ist nach S. 165 5494 P. F. hoch.

S. 1170. Die Walhalla 385 P. F. lang, 277,5 F. breit, 180 F. hoch. In dem 48 F. hohen, 44 F. breiten, 128 F. langen Innern befinden sich 96 Büsten der Walhallagenossen. Diese Masze können nicht richtig sein, denn das Innere, dessen Decke das Dach ist, kann unmöglich 80 F. niedriger sein.

S. 1175. Statt Kirchenlanitz musz es heiszen: Kirchenlamitz.

S. 1226. Der Pasz Lueg ist S. 178, nicht wie angegeben, S. 1168 beschrieben. Bei der Beschreibung desselben sollte bei Angabe der Breite (42 F.) hinzugefügt werden: an der schmalsten Stelle. — Ebend. Von Mittersill führt der 7680 (S. 166: 6984) F. hohe Velber Tauern nach Windisch Matrei. Nach Keil ist derselbe 7736 W. F. = 7520 P. F. hoch. — Ebend. Der Groszglockner ist hier nur zu 11660 F. Höhe angegeben. Der Pasz von Heiligenblut (gemeint ist wahrscheinlich über das Hochthor) führt nicht über den Brennkogel, sondern am Brennkogel vorbei.

S. 1242. Der das Paznaunerthal durchströmende Flusz heiszt hier falsch Trichana, S. 946 richtig Trisana.

S. 1243. Hier heiszt es: edle Metalle, wie ehedem, produciert Tyrol nicht mehr. Dagegen produciert Brixlegg nach S. 1244 702 Mark Silber, der Heinzenberg nach S. 1301 8,31 Pf. Gold.

S. 1251. Die Dörfer Ober- und Niederrochlitz mit 7914 E. liegen nicht am Fusze der groszen Sturmhaube, ebenso wenig Neuwelt, vielmehr weiter westlich im Isergebirg, nicht mehr am Riesenkamm.

S. 1252. Dorf Kulm, 3 Denkmäler der Schlacht vom 30 Aug. 1813; Dorf Nollendorf am Erzgebirge, Schlacht am 6 Sept. 1813. Die Schlacht bei Nollendorf war an demselben Tage wie bei Kulm.

S. 1253. Gottesgab ist mit 3000 P. F. Seehöhe zu hoch angegeben. Oberwiesenthal mit 2700 F. Seehöhe ist die höchste Stadt des Erzgebirges. — Ebend. Der Milleschauer ist hier mit 2568, S. 893 mit 2582 P. F. absoluter, hier mit 1876, dort mit 1800 F. relativer Höhe angegeben.

Zu S. 1258. Nikolsburg sonst den Fürsten Dietrichstein gehörig, gehört jetzt dem Grafen Mensdorf, dem ehemaligen östr. Minister.

Zu S. 1305. Nach der Tabelle hat Oestreich 60000 Stück Geflügel und 300,000,000 Bienenstöcke.

Nach S. 1357 hat Serbien 1,098,281, nach S. 1358 1,088,281 Einwohner.

S. 1364. Komisch klingt folgende Stelle: 'Mit 17 bis 18 Jahren heiratet der Türke, was aber sehr kostbar ist, oder kauft sich eine Sklavin; aber auch das Halten eines Harems ist sehr kostbar.'

S. 1423. Hier wie in der 1n Auflage steht, das Grab Agamemnons sei eine gegen 500 Fusz (st. 50 F.) hohe, spitz zulaufende Kuppel.

Zu S. 1437. Dasz unter den Quellen zur Geographie Ruszlands der Geographie Europas von Brandes gar nicht gedacht ist, hat Rec. Wunder genommen. Denn namentlich in der Beschreibung von Städten, worin gerade jenes Buch vorzüglich und wahrhaft musterhaft ist, hat der Verfasser dasselbe mehrfach benutzt. Wer sich davon überzeugen will, vergleiche die Beschreibung von Petersburg und Moskau, bei Klöden S. 1503—1508 und 1519—1521, bei Brandes I S. 485—493 und 502—505.

Zu S. 1448. 'Odessa und Astrachan haben eine mittlere Temperatur von —1,7 und —4.' Damit ist doch wol nur die Temperatur des Winters gemeint?

S. 1454 wird gesagt: 'Das Kaspische Meer selbst ist an Fischen auszerordentlich arm.' S. 1539 hingegen: 'Der sehr wichtige Fischfang in der Wolga und auf dem Kaspischen Meere.' S. 1560 endlich: 'Die Seefischerei ist am bedeutendsten im Kaspischen Meere.'

S. 1459 und 1460 sind die Nebenflüsse des Dnepr auf den verkehrten Seiten angeführt.

Wenn nach S. 1519 Moskau von Petersburg 104 Meilen entfernt ist, kann wol die Eisenbahn zwischen beiden Städten nach S. 1564 nicht $87^3/_4$ M. lang sein.

Addenda: S. 177 der Madatschkegel, nicht: Mandatschkegel; S. 888 die Schneegruben 4485 F. hoch, soll heiszen: die Schneegrubenbaude 4378 F. hoch; S. 941 die Queisz kommt nicht von der Tafelfichte, sondern vom Chemnitzkamm; S. 1414 die Propyläen nicht von 437—442, sondern 432 gebaut.

Die wichtigsten Spitzen der östreichischen Alpen haben nach den neueren Messungen (durch Trinker, Sonklar, der östr. Militärtriangulation, v. Ruthner u. A.) folgende Höhen:

Ortlerspitze	12356 W. F.	= 12010 P. F.
Königsspitze	12152 W. F.	= 11812 P. F.
Groszer Cevedale . . .	12000 W. F.	= 11664 P. F.
Groszglockner	12011 W. F.	= 11675 P. F.
Wildspitze	11990 W. F.	= 11655 P. F.
Groszvenediger	11622 W. F.	= 11297 P. F.
Wiesbachhorn	11400 W. F.	= 11081 P. F.
Rainerhorn	11251 W. F.	= 10936 P. F.
Hochfeiler (höchste Spitze der Zillerthaler Alpen) .	11122 W. F.	= 10811 P. F.
Dreiherrenspitz	11090 W. F.	= 10780 P. F.
Fuszstein	11043 W. F.	= 10734 P. F.
Marmolata	11055 W. F.	= 10746 P. F.

Löffelspitz	10710 W. F. =	10410 P. F.
Reichenspitz	10477 W. F. =	10173 P. F.
Sorapisz	10411 W. F. =	10118 P. F.
Wilde Gerlosspitz . . .	10382 W. F. =	10091 P. F.
Monte Antelao	10297 W. F. =	10007 P. F.
Ankogel	10290 W. F. =	10000 P. F.
Monte Cristallo	10263 W. F. =	9975 P. F.
Pelmo	10005 W. F. =	9725 P. F.
Dachstein	9493 W. F. =	9227 P. F.
Zugspitz	9369 W. F. =	9203 P. F.
Grosze Solstein	8340 W. F. =	8106 P. F.
Raucheck	7682 W. F. =	7477 P. F.

Bautzen. Dr. ph. R. Schottin.

5.

F. A. Dommerich, Lehrbuch der vergleichenden Erdkunde für Gymnasien und andere höhere Unterrichtsanstalten in drei Lehrstufen. Zweite Auflage, herausgegeben von Dr. Th. Flathe, Professor an der k. Landesschule zu Meiszen. Leipzig, B. G. Teubner. — Erste Lehrstufe, VI u. 168 S. 1862. — Zweite Lehrstufe, VIII u. 236 S. 1867. — Dritte Lehrstufe, VIII u. 362 S. 1867.

Der erstgenannte Verfasser, Lehrer am Gymnasium in Hanau, hat nur die 2e Auflage der I Lehrstufe vorbereitet und das Manuscript zur 1en Auflage der II Lehrstufe vollendet; nach seinem Tode hat Dr. Flathe die Arbeit dem ursprünglichen Plane gemäsz weitergeführt.

Der Gebrauch eines geographischen Lehrbuchs in concentrisch sich erweiternden Jahrescursen hat viele Vorteile. Jede Stufe enthält nur das, was begriffen und festgehalten werden kann; was in jeder folgenden Stufe hinzukommt, wird vom Schüler leicht wahrgenommen und im Gedächtnis festgehalten; jede Classe erhält ein abgerundetes Ganze und jeder auch aus mittleren Classen abgehende Schüler nimmt einen seinem Bildungsgrade angemessenen, aber doch vollständigen Begriff vom Ganzen der Geographie mit. Andererseits musz freilich auch zugegeben werden, dasz das grosze Pensum der II und das noch grös̈zere der III Lehrstufe in einem Jahre von etwa 80 Lehrstunden in gründlicher Weise nicht bewältigt werden kann, und dasz dadurch jener gewonnene Vorteil wieder illusorisch wird — es sei denn, dasz der Schüler sehr viel Zeit auf häusliche Vorbereitung verwenden könne, was freilich bei der Ueberbürdung mit Unterrichtsstoff nicht wohl vorausgesetzt werden kann. Auch die I Lehrstufe des Dommerichschen Lehrbuchs dürfte schon zu umfangreich sein und könnte noch manche Kürzungen vertragen.

Wünschenswerth wäre eine gröszere Präcision der Definitionen. So kann z. B. der Satz 'die besondere Erdkunde lehrt einen einzelnen gröszern oder kleinern Erdraum kennen' auch für die I Lehrstufe nicht genügen; die Bezeichnung der Zonen mit 'Glühgürtel, warmer, milder, kühler, kalter Gürtel und Eisgürtel' fördert die Klarheit nicht, zumal auf dem beigegebenen Kärtchen das Feuerland noch dem 'milden' Gürtel angehört.

Die Gebirge, insonderheit Mitteleuropas, sind gut gegliedert und geschildert. Nur die herkömmlichen unklaren Benennungen der Alpenzüge fehlen auch hier nicht. Mit Recht macht Moritz Ziegler, unser Specialgeograph der Schweizer Alpen, darauf aufmerksam, dasz Berner, Glarner, Graubündtner Alpen nicht mehr und nicht weniger besage, als alle in diesen Cantonen sich findenden Alpenhöhen. Die Namen 'Rhätische Alpen', 'Lepontische Alpen' u. a. sind noch weit unsicherer. Monte-Rosa-Kette, Finsteraarhorn-Kette, Tödi-Kette, St. Gotthards-Stock, Alpen der Rheinquellen, Bernina-Stock, Oetzthaler Gruppe sind ungleich präciser und lassen Verwechselungen nicht zu. Wenn aber im vorliegenden Buche die 'Allgäuer Alpen' in 1) Vorarlberger und 2) Bayrische Alpen eingeteilt werden, so ist dies entschieden ein Misverständnis.

Bei Manchester erscheint eine Stadt (Vorstadt) Chorlton Now mit 124,000 Einwohnern an Stelle der bisher oft genannten Vorstadt (oder selbständigen Stadt?) Salford; es dürfte besser sein, beide Vorstädte mit Manchester — ähnlich wie bei den einzelnen Teilen der rheinischen Fabrikstadt Barmen — zusammenzufassen, während Stockport und Merthyr-Tydvil in Britannien, Murcia, Cartagena u. a. in Spanien besser ohne die Dörfer und Häuser ihrer stundenweit sich ausdehnenden ländlichen Bezirke zu rechnen sind und dann mit geringerer Einwohnerzahl erscheinen müssen. Roubaix (65,000 Einw.) und Tourcoing bei Lille fehlen. Eine belgische Colonie St. Thomas in Westindien gibt es nicht.

Die teils eingestreuten, teils bei der Vergleichung der Erdteile zusammengestellten Fragen, sämtlich in der I Lehrstufe, werden den Unterricht beleben und den Lehrer an noch fleiszigeres Fragen erinnern. Auch die in der allgemeinen Erdkunde aller drei Stufen enthaltenen Holzschnitte sind dem Verständnis förderlich. Die Verfasser haben es sich zur Aufgabe gemacht, die Beziehung zwischen den Ländern und deren Bewohnern darzustellen, und wenn es ihnen auch nicht gelungen ist, so treffliche und reiche geographische Natur- und Lebensbilder darzustellen wie H. Guthe in seinem Lehrbuch der Geographie, so reiht sich doch auch das Flathesche Buch, namentlich in seiner III Lehrstufe, den besseren Lehrbüchern würdig an.

Leipzig. Otto Delitsch.

6.

Dr. H. Guthe (Lehrer der Mathematik und Mineralogie am Polytechnicum zu Hannover), Lehrbuch der Geographie für die mittleren und oberen Classen höherer Bildungsanstalten sowie zum Selbstunterricht. Hannover, Hahnsche Hofbuchhandlung. 1868. Zweite Hälfte. XII u. 364 (zus. 572) S. 8.

Diese zweite Hälfte — über die erste wurde bereits Jahrg. 1868 S. 158 f. Bericht erstattet — bringt den Schlusz von Asien (Buch VII) und behandelt dann (Buch VIII) in 9 Capiteln Europa. Den allgemeinen Uebersichten (Cap. 1, S. 222—244) folgen die Balkanhalbinsel, die italische und die spanische Halbinsel (Cap. 2—4), Frankreich, die britischen Inseln, die skandinavischen Länder (Cap. 5—7), das sarmatische Tiefland (Cap. 7*), die Karpathenländer (Cap. 8), Deutschland und die germanischen Nachbarländer (Cap. 9), letzteres von S. 426—572. Durchgängig sind die allgemeinen Abhandlungen über horizontale und verticale Gliederung, über Bewässerung und Bevölkerungsverhältnisse ausführlicher gehalten, als die politische Geographie oder specielle Topographie. Was über Klima und Vegetation Europas zu sagen war, ist in Capitel 1 zusammengefaszt, bei den einzelnen Ländern aber nicht wiederholt worden. Beim Unterricht würden diese Momente nicht zu übergehen sein!

In jenen allgemeinen Darstellungen liegt der Werth und Charakter des Buchs. Sie zeugen von klarer Auffassung und sind sichtlich das Resultat längerer Studien. Die Ritterschen Grundlehren von der Wechselbeziehung zwischen der Erde und ihren Bewohnern, von dem Werden der Völker und Staaten in Uebereinstimmung und auf Grund der terrestrischen, hydrographischen, klimatischen Grundbedingungen sind hier zu weiterer Ausführung gekommen. Freilich wird für die Schule eine Behandlung des ganzen gegebenen Stoffs in gleicher Vollständigkeit eine Unmöglichkeit sein, wie auch Verf. selbst gesteht, dasz er in jedem Cursus nur ein oder einige Charakterbilder ausführlicher behandele, das Uebrige dem eignen Studium der Schüler überlassend — es wird dieses Verfahren keine bedenklichen Lücken in dem Wissen des Schülers lassen, sobald der vorbereitende Unterricht in den unteren Classen eine genügende systematische Uebersicht über das Erdganze, wie über die einzelnen Erdteile, Länder und Staaten gegeben hat, und sobald der Schüler durch specielle Behandlung einzelner Teile mit Lust und Geschick zum Weiterstudieren ausgerüstet worden ist.

Auch in der zweiten Hälfte wünschten wir dem topographischen Teil eine gröszere Vollständigkeit und mehr Zahlen von neuestem Datum. Einer Erwähnung hätte z. B. das Fabrikcentrum von Französisch-Flandern mit den Städten Lille (13 T., Druckfehler statt 132 T., jetzt 155 T.), Roubaix (65 T.) und Tourcoing (38 T. Einw.) verdient; die beiden letzten Orte fehlen. So hätten auszer Zwickau, Glauchau und Plauen auch Meerana, Crimmitzschau, Werdau, Reichenbach genannt werden mögen: diese Städte bilden mit den umliegenden Städten und Dörfern einen der lebhaf-

testen Fabrikdistricte Europas. Ueberhaupt ist das Königreich Sachsen im Verhältnis zu anderen Staaten etwas stiefmütterlich bedacht worden. — Stoke upon Trent hat als Stadt nur 11,400 Einw., die 101,000 E. gelten für den Parlamentswahlbezirk. Hier wie bei Murcia, welches mit 27 T. statt mit 88 T., bei Cartagena, welches mit 22 T. statt mit 54 T. Einwohnern zu notieren ist, wenn man nicht den umliegenden Landbezirk mit seinen Flecken, Dörfern und Häusern mitzählen will, sind die Fehler dieser Auffassung aus den Verzeichnissen anderer Werke herübergenommen worden. Dagegen wird Salford mit Manchester in der Regel als eine Stadt betrachtet, und das Verzeichnis auf S. 243 würde Manchester mit 449 T. Einwohnern aufführen und in der Reihenfolge über Glasgow und Neapel stellen müssen. — Die Benennung 'russische Tiefebene' ruht auf zum Teil veralteten Anschauungen; weite Strecken des Landes zwischen Karpathen und Ural heben sich auf 600 bis über 1000 Fusz und treten damit wesentlich aus dem Tieflandsklima heraus und in ein Plateauklima über. — Die Steinkohlenproduction Groszbritanniens ist für 1858 auf 1170 Mill. Centner angegeben; wir fanden für 1860 bereits 1866 Mill. Centner.

Mehrfache Druckfehler, auch in den Zahlen der Seitenüberschriften, sind zu beklagen; der Druck und die äuszere Ausstattung des Werks verdienen dagegen alles Lob. Auf jene Einzelheiten aber legen wir nicht so viel Gewicht, dasz wir nicht auch bei dem zweiten Teile anerkennen sollten, dasz Guthes Lehrbuch vorzugsweise geeignet ist, den Schüler in das Verständnis der Geographie einzuführen.

Leipzig. Otto Delitsch.

7.

Muther, Dr. Theodor, Vorträge aus dem Universitäts- und Gelehrtenleben im Zeitalter der Reformation. Erlangen, Deichert. 1866. 499 S. 8.

Das vorliegende Buch enthält neun Culturbilder, die alle mehr oder minder das Erziehungs- und Unterrichtswesen im Zeitalter der Reformation behandeln. Es sind ursprünglich Vorträge, teils in Königsberg in Pr., teils in Rostock gehalten, darnach aber in selbständige wissenschaftliche Abhandlungen umgearbeitet. Beigefügt ist ein ganz genauer Quellennachweis aus dem corpus reformatorum, vielen Monographieen und den Archiven mehrerer Universitäten, besonders Halle-Wittenberg, Leipzig und Königsberg. Zum Schlusz ist auch noch ein Namenregister gegeben. Das Buch kann daher mit Recht den Anspruch erheben, eine gründliche wissenschaftliche Arbeit zu sein.

Wir finden folgende Vorträge: 1) Bilder aus dem mittelalterlichen Universitätsleben. 2) Zur Verfassungsgeschichte der deutschen Universitäten. 3) Politische und kirchliche Reden aus dem Anfang des 16en

Jahrhunderts. 4) Ausgang des Petrus Ravennas. 5) D. Christoph Kuppener. 6) D. Hieronymus Schürpf. 7) und 8) D. Johann Apel. 9) Anna Sabinus.

Wir hören hier Namen, die nicht gerade in Aller Gedächtnis sein werden. Ich muste mir dies wenigstens beim ersten Ueberlesen der Titel gestehen. Und doch kann ich nach ihrer Bekanntschaft durchaus nicht in das wegwerfende Urteil eines Recensenten einstimmen, der von einer Abhandlung wenigstens, von der über Schürpf — es ist der Reihe nach die siebente — geäuszert hat, 'eine eigene Druckschrift verdient eine solche Grösze sicherlich nicht, man müste es denn wünschenswerth finden, dasz das lebendige Andenken wahrhaft groszer und für Geschlechter nachhaltig wirkender Männer erstickt würde unter dem schlaffherzigen Gedächtnis löblicher und unzähliger Mittelmäszigkeit.' Muther hat hierauf selbst schon ganz treffend geantwortet. 'Sehr schmeichelhaft allerdings für meine schmucklose Erzählung, wenn derselben zugetraut wird, dasz sie das lebendige Andenken usw. Allein diese Gefahr dürfte doch nicht gar grosz und höchstens für ganz enge Herzen vorhanden sein.' Der Verf. hofft im Gegenteil mit Recht, dasz die Sammlung nicht nur Gelehrten von Fach willkommen sein, sondern auch von Freunden der Geschichte überhaupt gelesen werde. Es sei uns gestattet, auf einige Abschnitte, die uns besonders interessant zu sein schienen, aufmerksam zu machen.

Der erste Rector der Albertus-Universität zu Freiburg im Breisgau Matthäus Hummel gibt in seiner Rede bei der Einweihung derselben am 27 April 1460 eine ergreifende Schilderung von dem Verkommensein der damaligen Klosterschulen. 'Pfui der Schande', so ruft er entrüstet aus, 'in diesen entarteten Zeiten werden wissenschaftliche Uebungen jeder Art, gemeinsame wie Privatstudien, gleich als ob es einen Feldzug wider dieselben gelte, aus den Häusern der Kleriker entfernt.'

Dazu gibt Muther einen Beitrag. Dieser hat nemlich auf der Universitätsbibliothek zu Königsberg vor einigen Jahren in einem um 1470 zusammengeschriebenen Miscellancodex ein seltsames Schriftwerk entdeckt. Dasselbe trägt die Ueberschrift: 'Ein sehr schöner Brief von einem dummstolzen Beanus und einem demütigen Studenten.' Beanus kann etwa mit 'Schulfuchs' übersetzt werden. Der 'sehr schöne Brief' ist in Leipzig um die Mitte des 15en Jahrhunderts entstanden und war, wie es scheint, 'zum Vorlesen bei einem Aristotelesfrühstück bestimmt.' 'Letzteres war eine Schmauserei, welche nach der in jedem Semester stattfindenden Magisterpromotion die neucreierten Magistri artium ihren älteren Collegen gaben, wobei nicht blosz wacker gezecht, sondern auch allerlei Scherz und Kurzweil getrieben wurde. Ein solcher Leipziger Aristotelesschmaus war es, von welchem in den 'Briefen der Dunkelmänner' der Baccalaureus Thomas Langschneyder berichtet: . . . 'ich war auch dort, und wir tranken zum ersten Gericht drei Schluck Malvasier und beim ersten Wechsel setzten wir frische Semmeln darauf und machten Brodkugeln; und dann hatten wir sechs Schüsseln mit Fleischspeisen und Hühnern und Capaunen und eine mit Fischen; und beim Fortschreiten von einem Ge-

richt zum andern tranken wir immer: Rheinwein und einbecker Bier, auch torgauer und naumburger Bier; und die älteren Magistri waren wohl zufrieden und sagten, dasz die neuen Magistri sich wohl gelöffelt und Ehre eingelegt hätten. Dann fingen die etwas angeheiterten Magistri an, über grosze Fragen kunstvoll zu disputieren: und einer warf die Frage auf, ob es heiszen müsse »der unser zu machende Magister« oder »unser zu machender Magister« usw.'

Ergötzlich ist dann die Schilderung, wie die beiden Genannten, der Schulfuchs aus Ulm und der Student aus Leipzig, zur hohen Schule nach Padua ziehen. Der Zweck ist offenbar, in humoristisch-satirischer Weise die Roheit des Schulfuchses zu geiszeln. Er renommiert mit seiner Gelehrsamkeit und vermag dann nicht einmal eine lateinische Bulle zu lesen, geschweige zu verstehen. 'Wie ein Esel ins Weite sieht, risz er zwar die Augen grosz auf, aber ein Wort erklären konnte er nicht, ja er konnte nicht einmal, was noch viel schmählicher war, eines lesen.' Er endet als Vogelscheuche, und 'es sollten', heiszt es, 'alle Thoren, welche es vorziehen, auf Winkelschulen wie zu Ulm und anderwärts ihre Eselhaftigkeit zu bewahren, dorthin wandern, um am abschreckenden Beispiel eine Warnung zu nehmen.'

Es folgen dann Skizzen über den damals üblichen Depositionsact, Scenen aus dem wiener und pariser Universitätsleben, von der letzteren der blutige Kampf um das Universitätssiegel.

Zum Verständnis der Disputierweise jenes Zeitalters wird in dem Aufsatz 'Politische und kirchliche Reden aus dem Anfang des 16n Jahrhunderts' eine Stelle aus einer lateinischen Comödie mitgeteilt, welche Heinrich Bebel, der tübinger Humanist, in den ersten Jahren des 16n Jahrhunderts von Studenten seiner Universität aufführen liesz, um das barbarische Latein, wie die Bildungs- und Denkweise der herschenden Schule zu geiszeln.*)

Der scholastisch erzogene Sophist Lentulus begegnet seinem Jugendfreund, dem Humanisten Vigilantius. Sofort provociert jener im gräulichsten Latein zum Disputieren um sechs Groschen. Vigilantius nimmt die Wette an, und nun beginnt jener zu argumentieren: Was ich bin, bist du nicht. Vigilantius: Das gebe ich zu. Lentulus: Ich aber bin ein Mensch. Vigilantius: Gebe ich ebenfalls zu. Lentulus: Folglich bist du kein Mensch.' Doch das ist noch geistreich. Häufig wird der Streit nur mit Schimpfen geführt. So treten im fünften Act der genannten Comödie die Scholastiker Chrysippus und Leucippus auf. 'Chrysippus: Worin studierst du, Leucippus? Leucippus: In den Subtilitäten des Scotus. Ch.: Was hältst du vom Scotus? L.: Den müssen Alle für einen solchen halten, der durch Gelehrsamkeit und Tiefe des Genies vor allen christlichen Doctoren

*) Die Komödie lautet: Comoedia de optimo studio scholasticorum. Ex. Innspruck in vigilia pentecostes M. D. I. Nebst der Oratio ad regem Maximilianum de laudibus atque amplitudine Germaniae und anderen Schriften Bebels in einer Quartausgabe auf der Universitätsbibliothek in Königsberg.

ausgezeichnet ist. Ch.: Das lügst du in deinen Hals hinein. L.: Das sage ich als die Wahrheit. Aber du lügst, denn wen könnte man von Jemand jenem vorgezogen sehen? Ch.: O! bei weitem ausgezeichneter ist der König aller Doctoren Wilhelm Occam. L.: Wenn ich das glaube, soll mich gleich der Kukuk holen. Ich halte gar nichts von euerer Secte und bin allen Anhängern derselben todtfeind. Ch.: Ebenso ich den Gliedern der eueren. L.: Schweig, du Frosch. Ch.: Schweig, Heuschrecke. L.: Wenn mich nicht die Rücksicht auf die Anwesenden abhielte, würde ich mich nicht enthalten, dich an den Haaren herumzuziehen. Ch.: Thu's doch! An Drohungen ist noch Niemand gestorben. Aber das sage ich und wiederhole es: Du greifst eine gehörnte Bestie an. Von mir gilt das Wort: er hat einen Büschel Heu am Horn. L.: Das wird sich zeigen. Dennoch wage ich zu sagen, dasz deine Partei leeres Stroh drischt und im Finstern tappt. Ch.: Und ich behaupte immer noch, deine Richtung sei grundfalsch.'

Der Verf. bemerkt hierzu mit Recht, dasz diese Bilder zwar karikiert, aber doch aus dem Leben gegriffen waren. In den Briefen der Dunkelmänner finden wir ganz ähnliche wissenschaftliche Unterhaltungen. 'Aber auch die Opposition, welche die Humanisten machten, war anfänglich nicht viel tiefer gehend als die damalige Wissenschaft selbst. Sie bezog sich lediglich auf die Form.'

Derselbe Bebel trägt im Jahre 1501 in der Hofburg zu Innsbruck vor Kaiser Maximilian eine Rede zum Lobe Deutschlands vor. Mutter Germania ist ihm im Traume erschienen. Nach langem, die Rede unterdrückendem Schluchzen hat sie zu ihm gesprochen: 'Eile, Bebel, eile zu meinem theuern Sohn dem König Maximilian, denn er gestattet gern auch Privatleuten den Zutritt. Erzähle ihm von meiner trostlosen Lage, schildere ihm mein schmachvolles Aussehen, gemahne ihn meiner Thränen und des steten Kummers, der mich langsam verzehrt. Sage, er sei der einzige Trost, die alleinige Zuflucht der Mutter. Auf ihn habe ich seit seiner Geburt alle Hoffnung gesetzt. Er sei das blühende Haupt meiner Söhne, alle anderen Glieder seien krank. Doch soll er den Mut nicht verlieren und verkommen im Jammer. Durch seine Mannhaftigkeit und Kraft kann er manches angefressene Glied zur Heilung bringen. Wo aber die Fäulnis zu weit um sich gegriffen hat, da soll er das Messer gebrauchen. Keine andere Hoffnung bleibe uns, als gründliche Kur. Vor Allem, sag ihm, misfalle mir die Sonderbündelei einiger Groszen im Reich, wodurch die Bande des Gehorsams sich lockern. Gib dem Kaiser zu bedenken, dasz die Ursache des Untergangs mächtiger Staaten wie des persischen, des griechischen, macedonischen und römischen nichts Anderes war als Eigennutz der Einzelnen und daraus hervorgehende innere Zwietracht. Erkläre ihm, dasz er nur einen Fehler hat, allzu grosze Milde und Nachsicht, die dem Vaterland verderblich wird. Denn so obstinat sind gegenwärtig Alle, dasz Langmut vom Uebel, Tyrannei aber nötig ist.'

Vier Jahre später (1505) hält in Bologna Christoph Scheuerl aus Nürnberg in der Kirche des heiligen Dominicus ebenfalls eine Rede zum Lobe Deutschlands. Es findet die feierliche Uebergabe der Insignien der

Magistratur an den aus der deutschen Landsmannschaft gewählten neuen Rector statt. Und zu dessen Ehren soll Scheuerl das Wort führen. Er ist erst 24 Jahre alt, hat aber schon seit etwa neun Jahren die Rechtswissenschaft zu Bologna studiert.*) Wir sehen aus seiner Rede deutlich, dasz ihm die vorhin erwähnte Rede Bebels bekannt war und dasz er selbige mehr ausbeutet 'als es mit unseren heutigen Begriffen von litterarischem Anstand vereinbar ist.' Es kommen aber auszerdem schöne Stellen darin vor.

D. Christoph Kuppener ist ein Jurist, zugleich aber von allgemeinem culturhistorischen Interesse. Besonders epochemachend ist er, weil er, einer der Ersten, seine berühmte Schrift 'de usuris' (über den Wucher) lateinisch und deutsch bearbeitete. Es wird berichtet, dasz er im Wintersemester 1510/11 das Universitätsamt eines Vicekanzlers zu Leipzig bekleidete. Er übertrug seine Vertretung bei Promotionen der Artistenfacultät (ist die damalige Bezeichnung der philosophischen) auf Andreas Hundt aus Magdeburg, der im Sommer 1511 Decan jener Facultät wurde, zugleich aber als juris studiosus bezeichnet wird. Kuppener ist dann auch bald im Jahre 1511 zu Leipzig gestorben.

D. Hieronymus Schürpf, in St. Gallen 1481 geboren, in Basel und Tübingen gebildet, zieht 1502 auf Staupitzens Betrieb von den freundlichen Ufern des Neckar nach Wittenberg, von dem Luther bemerkt, 'Wittenberg liegt an der äuszersten Grenze der Civilisation; wären sie noch ein wenig weiter gegangen, so waren sie mitten in der Barbarei.' Am 18 October 1502 fand die feierliche Einweihung der Universität Wittenberg statt. Unser Schürpf liest zuerst aristotelische Logik nach Duns Scotus und erklärt das aristotelische Buch über den Himmel und die Welt. Zugleich hörte er die Vorlesungen Anderer; denn der magister legens ist noch Scholar. Als Docent genieszt er ein jährliches Stipendium von 30 Goldgulden (zu 21 guten Groschen) nebst dem Lebensunterhalt, für welchen er eine Aversionalsumme von jährlich 10 Gulden erhielt. Er versichert aber 17 Gulden gebraucht zu haben, 'eine Summe', wie der Herausgeber bemerkt, 'die immer noch hoch genug ist, wenn man bedenkt, dasz der jährliche Unterhalt für einen Studenten zu Wittenberg anfangs des 16n Jahrhunderts nur auf 8 Goldgulden angeschlagen wurde.'

Von Anfang an gehörte dann Schürpf zu Luthers eifrigsten Zuhörern. Er war mit Karlstadt, Spalatin, Justus Jonas, Melanchthon, Kranach ein Mitglied der 'befreundeten Genossenschaft', von welcher Luther in Briefen aus jener Zeit schreibt. In Worms steht Schürpf als Rechtsfreund Luther

---

*) Es darf hier erinnert werden an das jüngst erschienene Werk: Christoph Scheuerls Briefbuch. Ein Beitrag zur Geschichte der Reformation und ihrer Zeit. Herausgegeben vom Freiherrn v. Soden, fürstlich Schwarzburgischem Oberstleutnant a. D. zu Nürnberg, und J. K. F. Knaake, Lehrer und Prediger am Cadettenhause in Potsdam. 1r Bd. Briefe 1505—1516. Potsdam, Gropiussche Buchhandlung. 1867.

zur Seite, und er war es, der auf die Frage: 'Martine, bekennest du, dasz diese Bücher dein sind?' laut in die Reichsversammlung rief: legantur tituli librorum, da Luther sogleich 'ja' sagen wollte. Seit 1531 entstanden aber zwischen Beiden Differenzen wegen des kanonischen Rechtes. Der Handel wird sehr ernsthaft und führt zum vollständigen Bruch, so dasz der Kurfürst Johann Friedrich sich ins Mittel schlagen musz. Schürpf starb 1554 als Professor der Rechte in Frankfurt a. O.

D. Johann Apel, aus Nürnberg, war einer der ersten Zuhörer der Universität Wittenberg. Sein Freund und Landsmann ist Georg Burkhard aus Spalt unweit Nürnberg, bekannter als Georg Spalatinus. Von den äuszeren Verhältnissen Apels weisz man so viel wie nichts. Aber über den Gang und die Richtung seiner Studien erfahren wir Näheres aus seinem später verfaszten Buche 'Isagoge in quatuor libros Institutionum divi Justiniani.'

Uns interessiert zunächst eine Stelle, in welcher erörtert wird, welche Vorbildung erforderlich sei, um mit Nutzen an das Studium der Jurisprudenz heranzutreten. 'Es ist nicht genug', sagt er, 'dasz ein solcher Neuling Grammatik aus Alexander Gallus kenne, sondern er musz auch in der Geschichte tüchtig bewandert sein und wissen, zu welchen Zeiten die einzelnen römischen Kaiser regierten, unter wem ein jeder der römischen Juristen respondierte, welches die Amtsbefugnisse des Prätors und der übrigen Magistrate waren. Dazu musz er mit den Comödien des Terenz, den Schriften des Cicero, Sallust, Livius, Quintilian und anderer ausgezeichneter Autoren, denen ich Erasmus von Rotterdam und andere heutige Celebritäten beigeselle, sich nicht fruchtlos bekannt gemacht haben. Auch darf er die griechische Litteratur nicht ganz vernachlässigen, wenn er ein tieferes Eindringen in dieselbe nicht erstreben kann oder will. Denn es sind sehr viele Stellen der Justinianischen Rechtsbücher, die ohne solche Kenntnis unverständlich bleiben..... Dann soll er nicht unerfahren sein in der Dialektik; er lerne fleiszig definieren und richtig einteilen, nicht aber treibe er jene ängstliche Dialektik des vorigen Jahrhunderts, die bis vor kurzem herschte .... Mathematik aber, Rhetorik und Poesie begreife ich unter der grammatikalischen Vorbildung (d. h. reinen Schulbildung), so dasz ich von einem Hörer der Jurisprudenz eine tüchtige, so zu sagen encyklopädische Vorbildung verlange; denn solche zusammenhängende Einsicht in viele wissenschaftliche Disciplinen ist für einen Rechtsbeflissenen unerläszlich.'

Ueber den Zustand, in welchem in Wirklichkeit die geistige Bildung der Mehrzahl der angehenden Rechtsstudiosen sich befand, schreibt derselbe Apel im Jahre 1535: 'Bisanher haben wir dermaszen in jure studiert, das unter dreiszig gelarten juristen nit einer ein rechten lateinischen brief schreiben kann. wie wol got lob die jungen gesellen sich numals unterstehen vorhin latein, darnach jura zu studieren, und sunderlich zu Wittenberg. Das mag man dem melachthon (?) dangken. wie wol auch nit alle.' Der Verf. erinnert hierzu an die Erzählung Ulrichs v. Hutten von einem Studiengenossen in Pavia, der, als einmal der berühmte Rechts-

lehrer Jason von Mayno nach vielen anderen Citaten fortfuhr: 'Et Alexander de Imola ac sequaces' sich zu seinem Nachbar mit der Frage wendete: 'Wer ist der Sequaces?'

Es folgt dann weiter eine Schilderung eines Rechtslehrers jener Zeit und seines Collegiums. Der junge Student Sempronius und Albericus, ein älterer Jurist, halten folgendes Zwiegespräch: 'Alb. Wie viele Jahre studierst du die Rechte? Sempr. Jahre? Noch nicht einen ganzen Monat. Alb. Welches Pandektenfragment erklärt jetzt der Professor seinen Hörern? Sempr. Die lex, welche mit den Worten beginnt »Si non sortem« im Pandektentitel de condictione indebiti. Alb. Ah! jene dunkle und schwierige Stelle. Sempr. Ja, so musz es wol sein, Albericus! Ich bin in diesem Auditorium blind und taub; aber doch nicht so eigentlich taub, ich höre die einzelnen Worte, verstehe aber nichts von Allem, was geredet wird, gerade so als ob ein Sarmate predigte. Denn zuerst weisz ich nicht, was das Wort sors bedeutet und der Professor, da er über die Anfangsworte der lex sich verbreitete, hat es nicht erklärt .... Dann, wenn der Docent von Civil- und Naturalobligationen redet und zwischen beiden ängstlich unterscheidet, ferner wenn er von ignorantia juris et facti spricht, verstehe ich so viel wie nichts .... Ueberdem, wenn der Verfasser der Pandektenstelle von condictio spricht, redet der der Professor lediglich von conditio .... Dann bringt er unendlich viele Worte vor, die ich nicht verstehe: Stipulation, Acceptilation, Präscriptio, Novatio usw. Ich verzweifele fast daran, in dieser Wissenschaft es zu etwas zu bringen, und es möchte besser sein nach Hause zurückzukehren und gar nichts zu thun, als hier mit allem Schweisz nichts auszurichten.' Aufgefordert, bei einem anderen Professor zu hören, erklärt er auch dies versucht zu haben, und dasz es ihm da um nichts besser ergehe. 'Guter Gott', klagt er, 'wie vieles höre ich auch da, was ich nicht verstehe: actiones bonae fidei, actiones stricti juris, actiones arbitrariae, restituere, exhibere, solvere, debere, actiones in rem, in personam, Publiciana, Serviana, Hypothecaria, arbitrium judicis, officium judicis, letzteres bald als nobile, bald als mercenarium, bald als inhaerens actioni, bald als non inhaerens bezeichnet. Dann noch vis, metus, dolus.' Apel ist nun einer der Ersten, welche die Ergebnisse der philologischen und historischen Studien, welche mit Vorliebe betrieben wurden, der Rechtswissenschaft zu Gute kommen lieszen und durch Reform der widerwärtigen traditionellen Methode der ganzen Disciplin einen eleganteren Charakter gaben. Das erste maszgebende Muster hierfür war Melanchthons Dialektik.

Wir bemerken noch, dasz Apel 1523 Chorherr in Würzburg und Rath bei dem Bischof Konrad wurde. Weil er das Cölibat nicht anerkennt, wird er verfolgt, eingekerkert und erst nach dreimonatlicher Haft freigelassen. Er kehrte nach Wittenberg zurück, war ein sehr geachteter Lehrer des Rechts und Freund Luthers und der Reformation. Im Sommer 1527 brach in Wittenberg mit mörderischem Wüten die Pest aus. Die Universität wurde, wie aus gleicher Ursache schon früher, nach Jena verlegt, das wegen seiner gesunden Lage und frischen Bergluft bekannt war.

Als aber nach einigen Wochen die erste Wut der Seuche sich legte, beschlosz man, um das beginnende neue Semester nicht allzufern von dem Hauptsitz der Universität zu beginnen, sich wieder in die Nähe von Wittenberg zu begeben. Drei Meilen von dort, an der von Leipzig nach Frankfurt a. O. führenden Strasze, liegt das Städtchen Schlieben. Hier blieb man vom 15 Sept. 1527 bis zum 13 April 1528. In diesem Exil gerade erkannte Apel im vertrauteren Verkehr mit wenigen jungen Leuten, dasz diesen die einfachsten Vorkenntnisse fehlten, und bildete seitdem seine 'Dialektische Lehrmethode, angewendet auf die Jurisprudenz' aus. Im Jahre 1530 gieng er nach Königsberg, wo er bis 1534 blieb, in welchem Jahre er in seine Vaterstadt Nürnberg als Rathsconsulent zurückkehrte, aber schon nach zwei Jahren starb.

In dem letzten Vortrage geht der Verf. aus von einem schönen Frauenbild, welches sich in der Domkirche zu Königsberg i. Pr. befindet. Dieses Bild trägt unverkennbare Züge tiefen Seelenleidens und stellt dar die Anna Sabinus, die erstgeborene Tochter Philipp Melanchthons, die Gattin des ersten Rectors der Universität Königsberg Georg Sabinus.

Melanchthon umfaszte diese Tochter von frühester Jugend mit innigster Zärtlichkeit. 'Besuchende Freunde treffen ihn mit der einen Hand ihre Wiege in Bewegung setzend, mit der andern ein Buch haltend. Er demonstriert den verwunderten Gästen, das sei seine Pflicht als Hausvater.' Anna erhält eine teilweis gelehrte Bildung und versteht es sogar, sich lateinisch auszudrücken. Es wird dann das rege Treiben in Wittenberg, der häusliche Verkehr mit vielen bedeutenden Menschen geschildert. Aber der ältesten Tochter Melanchthons war kein glückliches Loos beschieden. Ein junger Brandenburger, mit Namen Georg Schuler, später genannt Sabinus, verweilte heimlich auf der damals unter Joachim I Nestor für die kurbrandenburgischen Lande verbotenen Universität Wittenberg und lebte als Haus- und Tischgenosz bei Melanchthon. Dieser junge Mann, mit glücklicher Beweglichkeit des Geistes und lebhafter Einbildungskraft begabt, von einem brennenden Ehrgeiz beseelt, lebte wol zehn Jahre in Melanchthons Hause. Er warf sich mit Eifer auf die damals in groszen Ehren stehende lateinische Versmacherei, in welcher er es auch zu groszem Ruhme brachte. Dabei war er 'glanzliebend, lebenslustig, ein wortreicher Sprecher, voll von Affect, eigenwillig, suchte ein wechselvolles, bewegtes Leben, haszte die Einförmigkeit contemplativer Ruhe und wurde durch Häckeleien und Reibereien, die ihm nicht unangenehmen Wechsel der Stimmung gewährten, ergötzt.' Mit diesem Manne wurde Anna Melanchthon erst zwölf Jahre alt — sie war 1522 geboren — verlobt. Zwei Jahre später findet die Hochzeit statt.

Sabinus' Hauptgönner war der Cardinal Albrecht, Erzbischof von Mainz, der Erzfeind der Reformation, dem er einen 'vollständigen Panegyricus' sang. Das erste Jahr seiner Ehe verlebte er an dem üppigen Hofe, den damals der prachtliebende Albrecht zu Halle hielt. Die Wandelbarkeit des Sabinus musz um diese Zeit schon hervorgetreten sein. Me-

lanchthon bereute jetzt schon seine Voreiligkeit und schreibt am 31 März 1538 an Camerar: 'Mein Eidam quält mich; davon ein andermal' und am 14 Mai desselben Jahres an Justus Jonas: 'Wenn ich nur den Wankelmut meines Schwiegersohnes vorhergesehen hätte.' Um diese Zeit wird Sabinus Professor der Beredsamkeit in Frankfurt a. O., wo er groszen Beifall findet. Charakteristisch ist, dasz er bei schwierigeren wissenschaftlichen Aufgaben seinen Schwiegervater Melanchthon in Anspruch nehmen musz; er bittet ihn um Abfassung von Prolegomena, von Dispositionen zu Vorlesungen, akademischen Reden usw. Die häuslichen Verhältnisse aber gestalteten sich trüber und trüber. Die Gattin in ihrer jugendlichen Unerfahrenheit konnte auch nicht gerade sehr behülflich sein, die Misstimmung zu verbannen.

Im J. 1543 werden Verhandlungen zwischen Herzog Albrecht von Preuszen und Melanchthon angeknüpft wegen eines Rectors der zu Königsberg neu zu gründenden Universität. Sobald Sabinus davon Kunde bekam, hielt er sich selbst für den tauglichsten Mann dazu. Melanchthon trug Bedenken, da er nur einen 'das Schulwesen liebenden, philosophische Ruhe besitzenden, nicht einen unsteten Menschen für geeignet erachtete.' Camerar aber betrieb die Ernennung des Sabinus zum Rector und setzte sie durch, mit 350 Thaler jährlicher Besoldung, freier Wohnung und günstigen Pensionsbedingungen. Melanchthon hoffte nichts Gutes, sondern meinte, 'wenn auch Jener das Ziel seiner Wünsche erreiche, so werde doch auch hier der Ausspruch des Xenophon sich bewähren: »Wer ein Pferd kauft, das er nicht zu reiten versteht, sondern von demselben herabfällt und Schaden nimmt, für den ist das Pferd kein Gut.«' Sabinus war gegen Melanchthon sehr erbittert und liesz sich, noch ehe er nach Königsberg gieng, zu einer offenbaren Nichtswürdigkeit gegen seine Frau hinreiszen, um sich von ihr scheiden lassen zu können. 'In Leipzig hatte er einen Brief fabriciert und mit dem Namen eines jungen Mannes unterzeichnet, den er von Geschenken begleitet an Anna abschickte. Als er nun Tags darauf selbst in Wittenberg anlangte, behauptete er, Anna habe heimlich Briefe und Geschenke eines Anderen empfangen, und verlangte deren Herausgabe. »Solche Schauspiele führt er mit uns auf,« äuszert darüber Melanchthon.' Die Sache wurde zwar einigermaszen wieder beigelegt; aber dieser ganze häszliche Handel bekümmerte Melanchthon so, dasz er schwer krank wurde. Schlieszlich zieht dann die schwergekränkte Frau doch mit ihrem wandelbaren Gatten gen Königsberg.

In dem Empfehlungsschreiben, welches Melanchthon dem Sabinus an Herzog Albrecht mitgab, heiszt es, Georgius Sabinus könne die Jugend 'zu recht natürlicher Art' Latein zu schreiben gewöhnen. 'Der Empfohlene selbst freilich hatte andere Pläne als den, einen guten lateinischen Schulmeister zu machen. Grosze Ehren, Reichtum, Einflusz und Macht, glanzvolle Sendungen an üppige Höfe könnten ihm, träumte er, nicht entgehen.' Seine Frau, welche durch die treffliche Herzogin Dorothea getröstet und ausgezeichnet wurde, starb sehr bald noch nicht 25 Jahre alt i. J. 1547. Sie erlebte so wenigstens nur die gute Zeit ihres Mannes in Königsberg. Melanchthon schrieb kurz darauf: 'Das Gefühl natürlicher

Liebe zur Tochter vermehrte das Mitleid, als sie in die traurigste Knechtschaft gerathen war, zumal da ich sah, dasz bei ihr viele Tugenden angezeigt seien. Ich musz daher, nachdem zu ihrem übrigen Unglück auch ein vorzeitiger Tod gekommen war, wol klagen. Meine Trauer wird gesteigert durch die Erinnerung an den eigenen Fehler. Denn nicht durch ihre Schuld, sondern durch meine Sorglosigkeit kam sie in so groszes Elend.'

Magdeburg. F. Gloël.

8.

Das älteste Faustbuch. Wortgetreuer Abdruck der editio princeps des Spiesschen Faustbuches vom Jahre 1587. (Unicum, im Besitz der kaiserlichen Hofbibliothek zu Wien, früher Hermann Hartung in Leipzig gehörig.) Nebst den Varianten des Unicums vom Jahre 1590.*) (Eigentum der Bibliothek des herzoglichen Gymnasiums zu Zerbst.) Mit Einleitung und Anmerkungen von Dr. August Kühne, Oberlehrer am herzogl. Francisceum zu Zerbst. Zerbst 1868, E. Luppes Buchhandlung.

Freunde der deutschen Litteratur, und insbesondere der Faustlitteratur und der Sage, aus welcher dieselbe entsprosz, 'dieses treuesten Spiegelbildes des 16en Jahrhunderts und seines geistigen Ringens und Kämpfens', werden diese Novität mit uns freudig begrüszen. Zwar weisz Jeder aus eigener Erfahrung, wie der dichtende Volksgeist verfährt, wie er Ort, Zeit und Personen durcheinander wirft, wie er das Tragische wie das Komische des Lebens noch zu überbieten, Alles zu erweitern und zu verschönern strebt; zwar ist man auch seinem Walten in der Litteratur, wie z. B. bei der Entwickelung der Thiersage, Schritt auf Schritt gefolgt (Les romans du renard. Examinés, analysés et comparés, d'après les textes manuscrits les plus anciens, les publications latines, flamandes, allemandes et françaises. Par M. A. Rothe. Paris, Techener 1845), indessen bleibt die Erneuerung dieses letztern Verfahrens an der Verfolgung der Faustsage von ihren ältesten Quellen (dem Glauben an Teufelsbündnisse) an bis zu den neuesten Umdichtungen und Umgestaltungen herab immer interessant, und gerade hier um so interessanter, weil der deutsche Geist sich in dieser Sage so treulich spiegelt, dasz ein groszer Teil der darauf bezüglichen Dichtungen Gemeingut der Nation geworden ist.

Hr. Oberl. Dr. A. Kühne ist den auf diesem Gebiete Arbeitenden schon durch seine, von der Kritik sehr beifällig aufgenommenen, beiden Programme des Zerbster Gymnasiums von 1860 und 1866 'über die Faustsage' vorteilhaft bekannt.**) In der ersten dieser Abhandlungen

*) Die Berliner Ausgabe. Der Ref.

**) S. Heidelberger Jahrbücher der Litteratur 1860, Nr. 21. — Herrigs

handelte der Verf. von den Teufelsbundsagen, von den einzelnen Factoren, worauf diese Idee beruhet, von dem Ausgange dieser Teufelsbündnisse, dann von Allem, was sich auf Namen und Leben Fausts als historischer Person bezieht, und zählt dann die ältesten Ausgaben des bekannten Volksbuches sämtlich auf und gibt ihren Inhalt an, sie mit Anmerkungen über ihre Einrichtung, über einzelne Puncte und Episoden und über ihre Abweichungen begleitend. Zwei Ausgaben von 1587, zwei von 1588, wovon die letzte das von Scheible veröffentlichte gereimte Faustbuch ist, eine von 1589, die Berliner von 1590, wovon die Zerbster Gymnasialbibliothek ein unicum besitzt, eine Ausgabe von 1591, eine von 1592, eine 9e ohne Jahreszahl, in Ulm befindlich, endlich die Umarbeitung des ältesten Faustbuches durch Widmann 1599, werden genau besprochen. Hierauf verbreitet sich die Schrift über das Pfitzersche Faustbuch 1674, wiederholt 1681, 1685, 1695, 1711, 1717, 1726; dann folgen das Volksbuch des Christlich Meinenden und die übrigen Volksbücher bis auf die neueste Zeit herunter. Hieran schlieszen sich Betrachtungen über das Uebereinstimmende und die Verschiedenheiten der Auffassung in den besprochenen Sagen, und Mitteilungen über die sieben bekannten Ausgaben des Wagner-Buchs.

Im zweiten Programme von 1866 behandelt Hr. Dr. Kühne eine Uebersetzung des Faustbuches ins 'Sassische' Lübeck 1588, sieben niederländische Uebersetzungen und Bearbeitungen desselben, 16 französische, einige englische Volksbücher und Balladen, und was im Dänischen über die Faustsage bekannt ist.

Wenn nun auch im XI Bande des 'Klosters' Scheible das gereimte Faustbuch von 1588 wieder abdrucken liesz, so ist doch bei der Unzugänglichkeit der beiden Editionen von 1587 und 1590, bei dem lebhaften Interesse aller Gelehrten und vielfach auch der nur Gebildeten an der Sache, der von Hrn. Dr. Kühne besorgte Neu-Abdruck der ed. princeps mit den Varianten der Berliner von 1590 ein sehr verdienstliches Unternehmen, wobei die diplomatische Genauigkeit und der Fleisz des Verf. nicht genug belobt werden kann. Die Einleitung S. I—XVIII wiederholt und erweitert im Ganzen den Inhalt des ersten Programms von 1860, worüber ich oben berichtet habe; der Abdruck des Faustbuches von 1587 umfaszt S. 1—148; hierauf folgen Anmerkungen und Erklärungen von S. 149—253, unter denen manche neue und zutreffendere als frühere, auch besser motivierte sich befinden. Wir wollen nicht verfehlen auf einiges hierunter Befindliche aufmerksam zu machen, und zwar erwähnen wir zuerst den Excurs des Verf. über die Quellen, worauf sich das älteste Faustbuch mit den Worten beruft 'bey etlichen newen Geschichtschreibern'; über den 'grauen Münch' (S. 159) vgl. S. 165; über Lucifer und sein Reich (S. 160—163 vgl. 174 über den Orient, S. 173 die Hell und deren Revier); über Griesz und Orisam (163); über den 'Fewrstein' als Hölle S. 174 vgl. 178 über petra); über das 'grosze Jahr' (181); 'ein

Archiv Band 31, Heft 1 u. 2. — Petzoldt, Bibl. bibliographica. Leipzig 1866 S. 197. Derselbe, Neuer Anzeiger 1860, Heft 9 u. 10. — Graesse, Trésor de livres rares, tom. 2. p. 558.

solcher kalter Lufft vom Teufel' (184); über Dämonen in Begleitung wilder Thiere (185); über Allegorie und Vision zur Einkleidung moralischer Lehren oder der Satire auf die Stände der Welt (186); über Feuerspeier als Eingang zur Unterwelt und das Wasser als Eingang zum seligen Leben (189); über Dämonen in Pferdegestalt (196); 'Flügel wie ein Dromedari' (struthiocamelus?) 197; Steigbogen (Wasserleitungen? S. 198); über Regensburgs sieben Namen (200); 'der Stein Gott's' (202); über 'Lucern' als Reimwort in Marienliedern (206); über das Gaukelstück vom 'Kopfabhauen und Wiederaufsetzen' (233); über 'Zaubergärten' (240) und vieles Andere mehr.

Druck und Papier ist gut.

ZERBST. PROF. DR. CORTE.

9.

BIOGRAPHIEEN AUS DER NATURKUNDE IN ÄSTHETISCHER FORM UND RELIGIÖSEM SINNE. VON A. W. GRUBE. VIERTE REIHE. MIT VIER LITHOGRAPHIEEN UND HOLZSCHNITTEN. Stuttgart, Druck und Verlag von J. F. Steinkopf. 1868.

'Grubes naturkundliche Darstellungen sind erfrischend wie Hochgebirg und Waldesduft' — heiszt es in einer Anzeige der früheren inhaltsähnlichen Werke desselben Schriftstellers, und es ist dies nicht etwa blosz buchhändlerische Phrase, um das Publicum zu ködern, vielmehr wird Jeder, der sich mit dem Inhalte dieser Biographieen vertraut gemacht hat, die Wahrheit jener Behauptung gern anerkennen, und sie gilt von der vierten Reihe seiner Naturschilderungen so gut wie von den drei ersten. Auch hier hat sich der Verfasser in das Wesen und Weben der alma mater, die 'jugendlich immer, in immer veränderter Schöne' ans Herz spricht, mit sinnigem Verständnis und warmem Gefühl zu versenken und ihren mannigfachen Stimmen zu lauschen gewust; auch hier zeigt er in seelenvollen Bildern, wie unsers lieben Gottes Werke von je das Menschenherz berührt, wie sie sich in Glaube und Aberglauben, in Sang und Sage abgespiegelt haben. Und diese lebensfrische Schilderung gelingt ihm nicht nur bei den greifbareren Gestalten der Thier- und Pflanzenwelt, deren Leben und Treiben noch eher zu erlauschen, deren Wesen an sich, wenn man so sagen darf, poetischer war, — auch den Sauerstoff z. B., diesen 'Proteus für die Wissenschaft der Chemie', hat er zu packen und in einer Weise zu schildern verstanden, die an das Wort des Dichters:

'Allem läszt sich abgewinnen
Eine Seite, wo es glänzt'

lebhaft erinnert. Den allermeisten Aufsätzen ist ein geeignetes Motto bald aus einem unserer Dichter, bald aus der Bibel vorgesetzt, ohne Zweifel eine dankenswerthe Beigabe, die den zu behandelnden Stoff gleich von vornherein mit kurzen Strichen charakterisiert. Nur bei einigen

Thematen, scheint es uns, hätte der Verfasser, dessen Belesenheit wir alle Anerkennung zollen, ein noch significanteres dictum finden können. So sind wol die Verse, welche den 'Walfisch' und den 'Kukuk' einleiten:

> Willst du lernen — sprach der Schiffer —
> Die Geheimnisse der Flut?
> Der nur lernt sie, der ihr mutig
> An dem stürm'schen Herzen ruht
>
> (Longfellow)

und

> Nach langem, langem Winterschweigen
> Willkommen heller Frühlingsklang!
>
> (Geibel)

zu allgemeiner Natur und wären leicht durch treffendere zu ersetzen gewesen, die ersteren z. B. durch eine Stelle aus Psalm 104:

> Das Meer, das so grosz und weit ist, da wimmelt es ohne Zahl, beides grosze und kleine Thiere. Daselbst gehen die Schiffe; da sind Walfische, die du gemacht hast, dasz sie darinnen scherzen —

oder durch Ps. 74, 14:

> Du zerschlägst die Köpfe der Walfische und gibst sie zur Speise dem Volk in der Einöde —

wenn nicht dafür Freiligraths poetische Version (in seinem ergreifenden Gedicht: Leviathan):

> 'Der Herr zerbrach des Walfischs Haupt, und gab dem Volk der Oede ihn'

gewählt werden sollte. Für den 'Kukuk' hätte eine Uebersetzung des artigen Liedchens von Logan 'Hail, beauteous stranger of de grove' ein nettes Motto abgegeben. Doch diese Bemerkungen nur im Vorübergehen. Gewis wird dem ebenso anziehenden als lehrreichen Buche des für die Jugendbildung rastlos thätigen Verfassers die verdiente Anerkennung und Teilnahme von Seiten des Lesepublicums nicht fehlen; vielmehr wird es allen Freunden der Natur eine willkommene Gabe sein, besonders aber den Lehrern und Erziehern, die darin ein treffliches Mittel finden werden, die trockenen Paragraphen der Lehrbücher zu beleben und zu beseelen. Schlieszlich sei noch bemerkt, dasz das Buch auf 331 Seiten 16 Biographieen enthält, und dem würdigen Freund des Verfassers, Karl Gerok, dessen herliche Lieder bereits eine Lieblingslectüre des deutschen Volkes geworden, gewidmet ist.

Memmingen. Heinrich Stadelmann.

10.

ENTLASSUNGSREDE

von Dr. Funkhänel in Eisenach.

L. J. Sie haben das Ziel erreicht, welches, als Sie die ersten Schritte in das Gymnasium thaten, in ferner Zukunft vor Ihnen lag, dann in dunklen Umrissen vor Ihren Blicken schwebte, aber nach und nach immer klarer und bewuster Gegenstand Ihres Strebens war. Die Jahre der Kindheit liegen längst hinter Ihnen und Sie sind bereits in die Zeit der Blüte der schönen Jugend eingetreten. Da liegt nun ein Schatz von Erinnerungen in Ihrer Vergangenheit und die eine der Hauptquellen der Freude und Freudigkeit für den Menschen, wie man zu sagen pflegt, ist Ihnen eröffnet. Ein in seinen Folgen bedeutender Lebensabschnitt ist von Ihnen zurückgelegt und freundliche und liebliche Bilder tauchen in Ihrer Seele auf, die noch in die Tage des reifen Mannesalters hineinglänzen, aber auch darüber hinaus den späten Lebensabend mit ihrem milden Scheine erwärmen werden. Das ist die Erinnerung an die Jahre der harm- und sorglosen Kindheit, an den ungetrübten Frieden der kindlichen Brust, an die phantastischen Träume, die die Stirne des Knaben umgaukelten, an das mit offenem Herzen in den Tagen der beginnenden Jugend geschlossene Freundschaftsbündnis, an die glänzenden Sterne, die in das Dunkel Ihrer Zukunft hinein und Ihnen voraus leuchteten. Aber auch andere Bilder treten vor Ihr geistiges Auge, auch Ernstes, Mahnendes, Warnendes hält Ihnen der Rückblick in Ihre Vergangenheit vor. Sie empfanden es schon in der Knabenzeit, dasz diese doch kein bloszes kindliches Spiel sei, dasz Ihnen schon frühzeitig eine Aufgabe vorliege, die man nicht tändelnd und scherzend lösen könne, und im Verlaufe der Jahre erkannten Sie immer mehr, dasz wer auch kaum nur der Schwelle des Tempels der Musen sich nahe, keinen mühelosen Weg wandle, dasz je weiter die Schritte zu ihm tragen, desto gröszere Anstrengung geboten sei; Sie sahen immer mehr ein, dasz diese Musen, so vielen Genusz und Gewinn sie auch bieten, doch gar ernste Göttinnen sind und von dem, der sich ihnen weiht, keinen leichten Dienst verlangen. Ein alter griechischer Weiser hat gesagt: τῆς παιδείας τὰς μὲν ῥίζας εἶναι πικράς, τὸν δὲ καρπὸν γλυκύν, d. h. wörtlich, die Wurzel des Unterrichts, des Lernens, der Wissenschaft sei herb und bitter, aber die Frucht süsz. Ein deutsches Sprüchwort sagt dasselbe: Wissen sei ein Schatz, Arbeit aber der Schlüssel dazu. Ja, l. J., das haben Sie Alle mehr oder weniger empfunden; auch dem reicher begabten angehenden Jünger der Wissenschaft wird der Weg, den er gehen soll, nicht leicht; je weiter er vordringt, desto mehr sieht er, wohin er noch gelangen soll. Je mehr er von dem bloszen Empfangen und in sich Aufnehmen zum eigenen selbstthätigen Denken fortschreitet, desto mehr musz er seine Kräfte anstrengen und üben, und oft haben Sie die Wahrheit dessen eingesehen, dasz der menschliche Geist nicht dazu angethan ist nach mechanischen Gesetzen sich zu bewegen, sondern dasz er aus sich selber das Vermögen schöpfen

soll aus eigenem Antriebe nach seiner Entwickelung zu streben, dasz er bei dem Erreichten und Gewonnenen nicht stehen bleiben, nicht mit dem Erfolge eines Tages sich begnügen darf, sondern neue Ziele sich stecken, schwierigere Aufgaben sich auferlegen musz, wenn er nicht erschlaffen und ermatten, wenn er fähig werden will der Würde und Grösze seiner Bestimmung zu entsprechen. Und wie dies eine Mahnung für den Säumigen ist, so ist es eine Ermunterung für den Strebenden, eine freudige Hoffnung für Ihre Zukunft. Denn der Mensch ist, wie einer unserer Dichter sagt, eine Frucht aus seiner eigenen Saat, und wie die Aussaat, so die Ernte. So ist die Erinnerung an Ihre Vergangenheit ein Sporn für Ihre Zukunft, eine Quelle reicher Hoffnung, ermutigender Zuversicht für die Zeit, der Sie entgegen gehen. Wie Sie an sich selbst erprobt haben, dasz keine Anstrengung ohne lohnenden Erfolg geblieben, dasz dem redlichen Willen, dem Fleisze gelungen ist, was anfangs schwierig erschien, dasz die geübte Kraft immer mehr erstarkte, so wird es auch künftig sein. Sie haben aus der Geschichte alter und neuer Zeit, aus Beispielen vieler Männer der Griechen und Römer wie unseres eigenen Volkes die Lehre entnehmen können, wie oft gerade den geistig Begabtesten der Weg zu ihrem segensreichen Wirken, zu ihren Verdiensten im Bereiche des Staatslebens, der Wissenschaft und Kunst erschwert worden ist, wie sie mit Mühen und Sorgen des Lebens gekämpft und gerungen haben, welche Feinde in und auszer sich sie besiegen musten, ehe sie das erreichten, was tief in ihrer Seele als Ziel ihres Ringens und Strebens lag. Ja, es ist gewis: jeder Schritt vorwärts erhöht den Mut, jede erprobte Kraft erstarkt immer mehr, alles Gelungene reizt zu neuem Versuche, jede glücklich vollendete That erzeugt den Vorsatz zu einer neuen. Diese Erfahrung sei Ihnen also eine verheiszende Hoffnung für die Zukunft. Einer von Ihnen hat gesagt, unsere Zeit sei eine grosze, gewaltige. Ja sie ist es, aber sie verlangt auch das Aufgebot aller Kräfte. Soll unser theures Vaterland immer mehr zu der Stellung, die ihm gebührt, gelangen, soll der Deutsche das Gewicht, auf welches er Anspruch machen darf, geltend machen können, so ist es wol zunächst auch die materielle Macht, auf die es ankommt, aber gewis noch mehr die Macht des Geistes. Von Einigen unter Ihnen, ich sage es offen, hoffen wir Lehrer nicht Unbedeutendes und sie werden diese Hoffnung gewis nicht täuschen. Aber Sie Alle können, wenn auch in verschiedenem Masze, im Dienste des Vaterlandes und der Menschheit Gutes wirken. Möge diese Stunde Sie in dem Vorsatze stärken Alles aufzubieten, was Sie können, um sich einst am Abende Ihres Lebens sagen zu können, dasz Sie das Ihrige redlich gethan haben. Wir haben die Freude Sie Alle mit der ersten Censur des sittlichen Verhaltens auf die Universität zu entlassen. Dies berechtigt uns auch zu dem Vertrauen, dasz Sie die Freiheit, welche das akademische Leben gewährt, nicht misbrauchen, dasz Sie die rohe Sitte, die Manche als ein notwendiges Requisit derselben zu betrachten scheinen, fern von sich halten, dasz Sie zeigen werden, dasz je weiter der Mensch in seiner geistigen Entwickelung fortschreitet, diese auch in der äuszeren Erscheinung dargestellt werden müsse. Virtus in usu sui tota posita est: sagt Cicero, und indem er den Unterschied zwischen dem durch

Zwang hervorgebrachten gesetzmäszigen Verhalten und der aus eigenen sittlichen Grundsätzen hervorgehenden Uebung des Rechten und Guten ausführt, fügt er einen Ausspruch des Akademikers Xenokrates hinzu. Er sagt: Xenocratem ferunt quum quaereretur ex eo, quid assequerentur eius discipuli, respondisse, ut id sua sponte facerent, quod cogerentur facere legibus. Mögen auch wir, Ihre bisherigen Lehrer, dazu beigetragen haben eine solche sittliche Gesinnung und Ueberzeugung in Ihnen zu erwecken und zu befestigen! Ist dies der Fall, dann ist es auch der beste Dank, den Sie dem Gymnasium für die sittliche und geistige Pflege, die es Ihnen Jahre lang gewidmet hat, darbringen können.

11.

BEDENKEN IN BETREFF EINER CONJECTUR J. MÄHLYS ZU SCHILLERS BRAUT VON MESSINA.

Eben, da ich mir die Notiz des Hrn. Prof. Mähly zu der Braut von Messina in dieser Zeitschrift (Jahrg. 1868 Hft. 3 S. 157) genauer ansehe, finde ich Anlasz entschiedenen Zweifel an der Richtigkeit seiner daselbst vorgetragenen Vermutung auszusprechen. Die in Frage stehende Stelle ist übrigens in der meines Wissens am weitesten verbreiteten Schillerausgabe in 12 Duodezbänden nicht da anzutreffen, wo Mähly angibt, sondern in der nächst vorhergehenden Rede Isabellas, welche anfängt 'Nicht Worte sinds', und lautet daselbst von Mählys Lesart scheinbar in nur geringfügiger Weise abweichend (Bd. V S. 400)

eine Lavarinde
Liegt aufgeschichtet über dem Gesunden,
Und jeder Fusztritt wandelt auf Zerstörung.

Sollte die Stelle auch so anstöszig sein?

Freilich 'über den Gesunden' — das geben wir gern zu — dürfte 'schlechterdings unmöglich' sein, und Rapps Vorschlag 'den Gesunknen' empfiehlt sich auch uns nicht: das wäre allzu wenig natürlich. Hingegen könnte man sich Mählys 'über den Gefilden' gar wol gefallen lassen, wenn es Schiller geschrieben hätte. Ein Anderes ist es, ob man befugt ist diese leicht verständliche und angemessene Lesart durch Correctur herzustellen. In diesem Betracht ist es doch nicht recht glaublich, dasz man aus Gefilden sollte Gesunden herausgelesen haben. Was aber die Hauptsache ist, der Sinn von 'dem Gesunden' ist ganz vortrefflich: das bisher Unversehrte, in Kraft und Fülle Prangende ist begraben, so dasz, wie der folgende Vers gegensätzlich hinzufügt, nun überall Zerstörung unter den Füszen der Wandelnden zu sehen ist. Wie viel bedeutungsvoller und poetischer ist doch gerade in dieser Zusammenstellung die gewöhnliche, von Mähly gar nicht beachtete Schrei-

bung im Gegensatze zu seiner Emendation, die nichts für den Gedanken irgendwie Wichtiges an die Stelle der Ueberlieferung setzt, wiewol sie sich bequem liest.'

Und wäre 'dem Gesunden' nicht überliefert, nun so ist es als eine vortreffliche, überaus leichte Conjectur festzuhalten.

Stettin. Dr. A. Kolbe.

12.

PERSONALNOTIZEN.

(Unter Mitbenutzung des 'Centralblattes' von Stiehl und der 'Zeitschrift für die österr. Gymnasien'.)

Ernennungen, Beförderungen, Versetzungen, Auszeichnungen.

von Arneth, Alfred, Ritter, Hofrath, Director des k. k. Staatsarchivs zu Wien, erhielt das Groszofficierkreuz des ital. St. Mauritius- und Lazarusordens.

Buszler, Dr., ord. Lehrer am Sophiengymnasium zu Berlin, zum Oberlehrer befördert.

Chun, Oberlehrer der Realschule zu Langenschwalbach, erhielt den pr. rothen Adlerorden IV Cl.

Conze, Dr., ao. Professor der Archäologie an der Universität Halle, als ord. Professor der classischen Archäologie an die Universität Wien berufen.

Ebeling, Dr., Gymnasialdirector in Hameln, zum Director des Gymnasiums in Celle berufen.

Ehrenberg, Dr., Geh. Medicinalrath, ord. Professor der Universität Berlin, Mitglied der Akademie der Wissenschaften, erhielt den Stern zum pr. rothen Adlerorden II Cl. mit Eichenlaub.

Haage, Gymnasialoberlehrer in Lüneburg, zum Director des Gymnasiums in Schleusingen ernannt.

Haym, Dr., ao. Professor in der philos. Facultät der Universität Halle, zum ord. Professor daselbst ernannt.

Heine, Dr., Professor am Gymnasium in Weimar, zum Director des Gymnasiums in Hirschberg ernannt.

Held, Dr., Privatdocent in Bonn, zum ao. Professor in der philos. Facultät der Universität daselbst ernannt.

Hildebrand, Dr. Rich, Oberlehrer an der Thomasschule zu Leipzig (Fortsetzer des Grimmschen Wörterbuchs), zum ao. Professor in der philos. Facultät der Universität ernannt.

Hildebrand, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium in Schweidnitz, } zu Oberlehrern befördert.
Hoffmann, Dr., ord. Lehrer am Sophiengymnasium in Berlin, }

von Inama-Sternegg, Dr., Privatdocent an der Münchener Universität, zum ao. Professor der politischen Wissenschaften an der Universität Innsbruck berufen.

Klingender, Dr., Gymnasiallehrer in Cassel, zum Director des Gymnasiums in Gütersloh ernannt.

Koch, Theod., erster Oberlehrer am Gymnasium in Bautzen, zum Professor ernannt.

Laas, Dr., Oberlehrer am Friedrichsgymnasium in Berlin, an das Wilhelmsgymnasium daselbst berufen und als 'Professor' prädiciert.
Liersemann, Dr., Oberlehrer am evangel. Gymnasium in Glogau, zum Director der König-Wilhelmsschule zu Reichenbach in Schlesien ernannt.
Loé, Studienlehrer in Bamberg, an die Lateinschule in Amberg versetzt.
Matthias, Dr., ord. Lehrer am Marzellengymnasium zu Cöln, zum Oberlehrer befördert.
Mehler, ord. Lehrer an der Realschule zu St. Johann in Danzig, als Professor und Oberlehrer am Gymnasium zu Elbing angestellt.
Nöggerath, Dr., Berghauptmann, ord. Professor in der philos. Facultät der Universität Bonn, erhielt den pr. Kronenorden II Cl.
Proske, Dr., Gymnasiallehrer in Glatz, als Rector an das Progymnasium zu Grosz-Strehlitz berufen.
Regel, Dr., Rector am Andreasgymnasium in Hildesheim, zum Director des Gymnasiums in Hameln ernannt.
Remelé, Dr., Privatdocent in Berlin, zum Lehrer der Naturwissenschaften an der k. Forstakademie in Neustadt-Eberswalde ernannt.
Rigler, Dr., Professor, bisheriger Director des Gymnasiums zu Potsdam, erhielt den Adler der Ritter des pr. Hausordens von Hohenzollern.
Schmitz, Dr., Oberlehrer am Marzellengymnasium in Cöln, zum Rector des Progymnasiums daselbst ernannt.
Schneiderwirth, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium in Heiligenstadt, zum Oberlehrer befördert.
Schübeler, Collaborator am Gymnasium in Göttingen, zum Conrector am Gymnasium in Lüneburg erwählt.
Stegmann, Professor am Gymnasium in Kempten, an das Ludwigsgymnasium in München berufen.
Struve, ord. Lehrer am Gymnasium in Sorau, } zu Oberlehrern befördert.
Szulc, ord. Lehrer am Mariengymnasium in Posen, }
Varges, Dr., Conrector zu Celle, in die Rectorstelle am Andreasgymnasium zu Hildesheim versetzt.
Walther, ord. Lehrer am Gymnasium zu Potsdam, zum Oberlehrer befördert.
Zippmann, Lehrer am Gymnasium in Düsseldorf, als Oberlehrer am Progymnasium zu Schneidemühl angestellt.
Zons, ord. Lehrer am Marzellengymnasium in Cöln, zum Oberlehrer befördert.

In Ruhestand getreten:

Eilles, Conrector und Professor am Ludwigsgymnasium zu München.
Gaszmann, Dr., Oberlehrer am Gymnasium zu Heiligenstadt, und ist demselben der preusz. rothe Adlerorden IV Cl. verliehen.
Gebhardt, } Professoren am Gymnasium in Hof.
Leonhardt, }
Tauscheck, Professor am Gymnasium zu Straubing.

Gestorben:

Beckmann, Dr., ord. Professor in der philos. Facultät des Lyceums zu Braunsberg.
Eberhard, Dr. Ernst, Schulrath, Director der Realschule zu Coburg, † daselbst, 59 Jahre alt, am 9 Septbr.
Füisting, Oberlehrer am Gymnasium zu Münster.
Gerhard, Dr. Lorenz, Professor am Gymnasium zu Würzburg, starb 66 Jahre alt in Neustadt a. A.
Heiland, Dr. Gustav, Regierungs- u. Provinzial-Schulrath zu Magdeburg, † in Halberstadt am 16 December, 51 Jahre alt. (H. war früher

Director der Gymnasien in Oels, Stendal und Weimar, trefflicher Schulmann und Organisator, beredt in Wort und Schrift, auf dem Gebiete der Gymnasialpädagogik mit erfolgreichem Eifer wirkend.)

Hildebrandt, Eduard, Professor der Landschaftsmalerei, † zu Berlin am 25 Octbr.

Kern, Dr. med. K. F., starb am 10 Decbr. zu Leipzig, nachdem er seit Jahrzehnten mit aufopfernder und erfolgreicher Hingebung für die Bildung Schwach- und Blödsinniger gewirkt.

Kind, Dr. Theod., Justizrath, früheres Mitglied der Juristenfacultät in Leipzig, eifriger Philhellene und als solcher auch litterarisch thätig, † am 7 Decbr. zu Leipzig.

Köhler, Professor, Director der Annenrealschule in Dresden, starb am 27 Octbr.

Krummacher, Dr. F. W., Hofprediger zu Potsdam, starb daselbst 72 Jahre alt, am 10 Decbr. (Als Kanzelredner von bedeutender Wirksamkeit.)

Luchterhandt, Dr., Oberlehrer am Friedrich-Wilhelmsgymnasium in Berlin.

von Martius, Dr. K. F. Ph., Geheimrath, Professor zu München, starb daselbst am 13 Decbr. (M., geb. 1794 zu Erlangen, bereiste 1817—1820 mit v. Spix Brasilien. Bedeutender Naturforscher; klarer, dichterischer Darsteller. Flora Brasiliensis. Ueber die Palmen.)

Milman, Dr. Henry, Dechant v. St. Paul, geb. in London 1791, berühmter englischer Historiker, starb Ende September.

Rossini, Gioachino, geb. 29 Febr. 1792 zu Pesaro, starb am 13 Novbr. zu Paris.

Schleicher, Dr. August, Hofrath, Professor an der Universität Jena, starb daselbst am 6 December im kräftigsten Mannesalter. (Schl., gebürtig aus Sonneberg in Thüringen, studierte in Böhmen, Mähren und Litthauen die slavischen Sprachen, und wirkte darnach an den Universitäten Bonn und Prag, später in Jena. S. war ein Philolog im groszen Stil, vor allem ein Meister auf dem Gebiete der vergleichenden Sprachwissenschaft.)

Ullgren, Clemens, Professor des technologischen Instituts in Stockholm, † am 6 Decbr. (Namhafter Chemiker.)

Jubiläen.

Am 27 August 1868 feierte das königliche Gymnasium zu Hedingen sein 50jähriges Bestehen, und erhielten aus Anlasz dieses Festes der Rector Dr. Stelzer und Professor Dietz den preusz. rothen Adlerorden IV Cl. Zugleich verlieh Fürst Karl Anton von Hohenzollern der Anstalt eine Schenkung von 1000 Thalern zur Begründung eines Stipendiums.

Am 2 Novbr. 1868 begieng die Realschule zu Annaberg in festlicher Weise die Erinnerung an ihre vor 25 Jahren erfolgte Begründung. Dieselbe erfolgte durch den verstorbenen Director Professor Bach, der am 2 Novbr. 1843 mit drei Lehrern und 16 Schülern die Anstalt eröffnete und ihr 23 Jahre mit seltener Treue und glücklichem Erfolge vorstand. Jetzt steht dieselbe unter Director Prof. Gilbert und zählt 16 Lehrer und weit über 300 Schüler.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

14.

BEITRÄGE ZUR GESCHICHTE DER GRIECHISCHEN PLASTIK VON ALEXANDER CONZE. MIT ELF TAFELN, MEISTENS NACH ABGÜSSEN DES ARCHÄOLOGISCHEN MUSEUMS DER KGL. UNIVERSITÄT HALLE-WITTENBERG GEZEICHNET UND LITHOGRAPHIERT VON HERMANN SCHENCK. Halle, verlag der buchhandlung des waisenhauses. 1869. VI u. 34 s. gr. 4.

Die archäologen, welchen das stetige fortschreiten einer durch anschauung belebten kenntnis der geschichte der alten kunst am herzen liegt, könnten der fernern entwicklung ihrer wissenschaft mit einiger zuversicht entgegensehen, wenn es verstattet wäre aus den erfahrungen der letzten menschenalter auf die zukunft zu schlieszen. eine fülle neuer monumente ist der lückenhaften anschauung, wie sie Winckelmann hatte, zu hilfe gekommen, und indem sowol die masse der noch vorhandenen kunstwerke als auch die litterarischen hilfsmittel von sehr verschiedenen gesichtspuncten aus mit immer neuem eifer durchforscht wurden, hat man sich, nach mancherlei schwankungen, zu einer im wesentlichen unangefochtenen art der betrachtung geeinigt. es wird heute niemanden mehr einfallen zu behaupten, dasz stilistische unterschiede zwischen werken aus Perikleischer und Hadrianischer zeit nicht vorhanden seien oder dasz es überhaupt unmöglich sei solche unterschiede mit verläszlichkeit wahrzunehmen. man ist ebenso weit davon entfernt, in jedem götterkopf, welcher zufällig im modernen Rom der berühmteste war, auch das entsprechend berühmteste werk des altertums vorauszusetzen.

Die sculpturen des Parthenon haben uns, so unvollständig sie sind, dennoch eine nachweislich richtige vorstellung von der kunst des Pheidias gegeben, und sie führen mit notwendigkeit zu schlüssen in betreff der kunst vor- und nachher. es haben fernere entdeckungen und beobachtungen eine reihe von zum teil unbestrittenen, zum teil wahrscheinlichen rückführungen vorhandener kunstwerke auf bestimmte epochen, schulen und künstler gestattet. wenn auch die ansichten über das masz des in dieser beziehung möglichen nicht übereinstimmen, und dabei durchaus nicht immer von sorgfältiger beobachtung der monumente selbst ausgegangen und mit der nötigen vorsicht verfahren worden ist, so ist man

doch im groszen und ganzen über die historische anordnung der hauptmasse der vorhandenen monumente allgemein einverstanden. von dieser durch die denkmäler selbst dargestellten entwicklung der alten kunstgeschichte mit ihren sicheren oder möglichen rückführungen hängt, bewust oder unbewust, die vorstellung von den einzelnen künstlerischen persönlichkeiten des altertums auch bei denen ab, welche lieber an ihren eigenen beobachtungen irre werden, als dasz sie die daraus sich ergebenden consequenzen anerkennen mögen.

Bei dieser übereinstimmung in so vielen hauptpuncten ist es um so auffälliger, dasz einige reihen unter sich nahe verwandter kunstwerke existieren, über welche die urteile so völlig auseinander gehen, dasz man glauben sollte, es müsse an jedem giltigen maszstab fehlen. um so mehr dank wird jeder fachgenosse Conze für seine beiträge zur geschichte der griechischen plastik schuldig sein, einmal für die schöne, sorgfältige, auch der treuen wiedergabe des stilistischen nachstrebende publication einiger kunstgeschichtlich interessanter monumente; dann dafür dasz er in den diesen tafeln beigegebenen erläuterungen seine bisher nur aus gelegentlichen äuszerungen zu entnehmenden zweifel und ansichten in betreff jener schwierigen fragen etwas zusammenhängender vorgetragen hat. er hat ausdrücklich und bereits wiederholt ausgesprochen, dasz er dadurch discussion und klärung herbeizuführen wünsche: in der that werden sich auf diese weise die gegensätze am leichtesten übersehen, vielleicht einmal vereinigen lassen. auf welcher seite oder wo immer die wahrheit liege, die sache, um die es uns allen zu thun ist, wird vielleicht so am ehesten gefördert werden können. ich hätte eben deshalb gewünscht dasz C. auf manche in anderm sinne vorgetragene bemerkungen genauer eingegangen wäre, dasz er seine eignen ansichten in gröszerm zusammenhang dargelegt hätte als er es gethan hat. denn gerade eine etwas ausführlichere und abgerundete darstellung läszt sich mitunter fast als prüfstein des richtigen oder möglichen betrachten. auch kann ich das bedauern nicht unterdrücken, dasz es C. in diesem buche an gelegenheit gefehlt hat seinen unlängst hingeworfenen zweifel an der richtigkeit der benennung der Juno Ludovisi zu begründen — oder zurückzunehmen.

Tafel I gibt en face und im profil einen marmorkopf, der sich jetzt in Bologna befindet. es ist der kopf eines jungen mannes, dessen haar eine breite binde umgibt. C. hebt die verwandtschaft desselben mit dem Farnesischen Herakopf in Neapel hervor. diese verwandtschaft ist einleuchtend, trotz einiger unterschiede welche in der gesichtsbildung selbst, in der form des kopfes und namentlich in der behandlung des haares nicht zu verkennen sind.

Auf tafel II ist ein jugendlich männlicher kopf des museums zu Kassel abgebildet. auch dieser kopf hat eine binde im haar. aber die ähnlichkeit beschränkt sich fast auf diese äuszerlichkeit. C. setzt die stilistische verschiedenheit der beiden köpfe treffend auseinander: 'die zwei köpfe gehören verschiedenen zeiten, verschiedenen schulen, verschiedenen künstlern an, und keine frage ist es, dasz der Kasseler kopf den stempel einer weit entwickelteren kunstweise trägt' . . . 'anstatt der

sprödigkeit der gesichtsformen mit ihren groszen flächen bei I ist bei II eine äuszerst weich bis in die kleinsten bewegungen der form hinein durchgeführte modellierung getreten.' derselbe gegensatz finde sich in der behandlung des haares, das sich bei II 'als solches mit aller naturwahrheit gibt'. während I eine einfachere, altertümlichere formbehandlung zeigt, ist II malerischer behandelt. während C. demnach geneigt ist den Bologneser kopf der zeit des Polykleitos anzunähern, denkt er bei dem Kasseler kopf 'an die zeit nach Pheidias bis gegen den übergang der jüngeren attischen schule hin', etwa an die zeit der Eirene mit dem Plutoskinde von Kephisodotos, deren nachbildung Brunn in der sog. Leukothea nachgewiesen hat.

Conze glaubt, indem er den Kasseler kopf für attisch hält, in widerspruch zu gerathen mit der zuerst von Friederichs ausgesprochenen vermutung über den doryphoros des Polykleitos, welchen wir uns bereits gewöhnt haben in einer statue zu Neapel und ihren repliken wiederzufinden, während diese C. 'rein attisch anmuten'. Friederichs hatte bei der ersten besprechung dieser doryphorosstatue bemerkt, dasz sich der 'groszartig ernste' Farnesische Herakopf, den Brunn auf Polykleitos zurückführe, 'sehr wol mit dem charakter des doryphoros vereinigen lasse'. Brunn, dem niemand eine sehr genaue kenntnis dieses Herakopfes absprechen wird, hatte in seiner periegese jahrelang zugleich die doryphorosstatue als Polykleitisch betrachtet — nach C. ist beides unverträglich. 'ich musz die bestimmte forderung stellen' heiszt es s. 6 'eines von beidem aufzugeben. hat Brunn die Hera richtig erkannt, so irrt Friederichs; hat Friederichs den doryphoros Polyklets wieder entdeckt, so hat der Neapler kopf nichts mit Polyklet zu thun. man sollte glauben, es brauche nur ausgesprochen zu sein, um sofort zugestanden zu werden, dasz die stilistischen eigentümlichkeiten des Brunnschen kopfes und der Friederichsschen statuen so weit auseinander gehen, dasz an eine entstehung beider werke in einer zeit oder zugleich auch aus einer schule oder gar von ein und demselben künstler nicht zu denken ist.'*) worauf

*) in anmerkung 5 ebd. heiszt es: 'Kekulé (Hebe s. 66) behauptet freilich sogar mit berufung auf die mitgeteilten masze, deren beweiskraft ich in diesem falle aber nicht einzusehen gestehe, ausdrücklich die übereinstimmung des Brunnschen Herakopfes und des Friederichsschen doryphoroskopfes.' der widerspruch der nasenlängen in diesen maszen ist nur scheinbar, da sich stirn- und nasenlänge gegenseitig bedingen und hier die trennung zum teil im belieben des messenden liegt. worin ich den beweis suchte, macht die folgende berechnung klar.

	Hera	doryphoros	
stirnlänge	0,078	0,065	
nasenlänge . . .	0,098	0,068	
	0,176	0,133	
gesichtslänge . . .	0,27	0,203	. 0,176 : 0,133 = 0,27 : 0,204
kinn bis scheitel .	0,415	0,315	die rechnung ergibt 0,314
ohrenabstand . . .	0,218	0,156	„ „ „ 0,165
innere augenweite .	0,046	0,039	„ „ „ 0,035
äuszere augenweite	0,15	0,103	„ „ „ 0,113
		(man erwartet eine stärkere differenz)	

gründet sich diese so stürmisch ausgesprochene bestimmte forderung? auf eine nicht ganz ausreichende beobachtung. ich kann mir diese forderung nur daraus erklären, dasz C. hier bereits wie in der folge den Kasseler kopf als ohne weiteres identisch mit dem doryphoroskopf betrachtet, ohne dasz er auf die unterschiede beider aufmerksam geworden ist. mag die form des kopfes etwas an den doryphoros erinnern, mag eine ursprüngliche verwandtschaft vorhanden gewesen sein — so wie der Kasseler kopf jetzt vorliegt, ist er kein doryphoroskopf, sondern wesentlich verschieden: genau dieselben unterschiede in auffassung und behandlung, welche C. bei dem Kasseler kopf gegenüber dem in Bologna hervorhebt, eben diese selben unterschiede lassen sich dem doryphoroskopf gegenüber nicht verkennen. die strenge altertümliche einfachheit, die etwas leblose stirn, die vorspringende nase, das stark entwickelte untergesicht sind für den doryphoros wie für die Hera, für die von Klügmann für Polykleitisch erklärte amazone des Braccio nuovo, für die Pallas Albani charakteristisch. es hat wol niemand jemals geglaubt, dasz diese köpfe alle identisch seien. aber von der meinung abzugehen, dasz ihre verschiedenheiten nur verschiedenheiten innerhalb eines allgemeinen typus seien, dasz, wenn zunächst der doryphoros und die amazone wie geschwister zusammenstehen, sich auf der einen seite die Pallas, auf der andern die Hera anschliesze — von dieser meinung abzugehen, dazu kann mich die existenz des kopfes in Bologna keineswegs bewegen. aber er bildet ohne zweifel ein neues und wichtiges moment; sein verhältnis zu diesen angeführten köpfen und aller untereinander festzustellen und zu erörtern wird freilich einer zusammenstellung aller in abgüssen und einer gesamtpublication vorbehalten bleiben müssen.

Die oben angedeutete eigentümlichkeit des profils, die vorspringende nase und das stark entwickelte untergesicht unterscheidet diese köpfe sehr augenfällig von den attischen köpfen, für welche das sog. griechische profil mit demgemäsz zurücktretendem untergesicht als charakteristisch gelten darf. in der that ist ein dem doryphoros völlig gleicher kopftypus in der masse der attischen grabreliefs, welche doch das specifisch attische am naivsten wiedergeben, und überhaupt auf unzweifelhaft attischen werken bisher nicht nachgewiesen worden. die modificationen des streng attischen typus, wie sie z. b. in einzelnen mehr altertümlichen

nase bis kinn . .	0,096	0,074	die rechnung ergibt 0,072
nasenflügelabstand	0,058	0,045	„ „ „ 0,044
mundbreite . . .	0,074	0,053	„ „ „ 0,056
nasenansatz zu ohr	0,18	0,132	„ „ „ 0,136
kopfhöhe	0,36	0,27	„ „ „ 0,27

aber ich gebe bereitwillig zu, dasz trotz dieser übereinstimmung diese art der beweisführung verfrüht war. erst wenn das a. o. von mir und in der beschreibung der bildwerke des Lateran von Benndorf und Schöne gegebene beispiel ausführliche messungen zu nehmen und mitzuteilen mehr nachfolge gefunden haben wird, wird es künftig möglich sein durch vergleichung sehr vieler beispiele das allen köpfen gemeinsame, das einzelnen typen besondere der entfernungen mit sicherheit festzustellen. es wird sich vermutlich finden, dasz diese messungen der köpfe noch ungleich ausführlicher sein müssen, ehe sie beweisen können.

köpfen des Parthenonfrieses beobachtet werden, können mit dem doryphoros nicht zusammengebracht werden. die sehr wenigen monumente in den athenischen museen, welche deutliche verwandtschaft mit jenem typus haben, stammen nicht aus Attika (s. annali dell' Instituto 1868 s. 318 ff.). dieser thatsache gegenüber hat die vereinzelte bemerkung Conzes, dasz der sog. Theseus dieselbe länglich viereckige kopfform zeige wie der doryphoros, für mich keinen wert. noch weniger die darauf folgende über den 'physiognomischen gesamteindruck', wie er sich, und besonders am mund, in einem leisen weh am Kasseler kopf, in dem trüben und schweren ausdruck eines dem doryphoros verwandten kopfes im Lateran, in ähnlicher specifisch attischer gesichtsbildung und -stimmung in der Münchener Eirene kund geben soll. auch hier ist wieder der Kasseler kopf einfach als doryphoroskopf benutzt worden. einen trüben und schweren ausdruck, der mit demjenigen des kopfes im Lateran vermutlich sehr gut stimmen würde, wird man auch bei dem Farnesischen Herakopf finden dürfen. aber der ausdruck ist von den eigentlichen grundformen ganz unabhängig: ich kann mich nicht davon überzeugen, dasz bei dem jetzigen stande der wissenschaft, wo es sich um beurteilung der formen, um scheidung der typen handelt, ein solches abwägen und abschätzen einer gröberen oder feineren wehmut des ausdrucks von irgend welchem nutzen sein könne. — Unbestritten und unbestreitbar attische monumente aller art sind in groszer menge vorhanden: wahrhaftige und wunderbare zeugen sind vor allen die sculpturen des Parthenon. die behauptung, dasz der früher dem Naukydes zugeschriebene stehende diskobolos in proportionen, im typus des kopfes, im ganzen charakter diesen werken durchaus verwandt, dasz er attisch sei, hat C.s beistimmung gefunden; ich verstehe nicht, wie man zu gleicher zeit auch den durchaus verschiedenen doryphoros als attisch ansprechen kann, für welchen mir übrigens auch ausdrücke wie 'eine so herculisch ausgewachsene gestalt', 'eine der wuchtigsten mannesgestalten der alten kunst', 'entwickelte muskelfülle über gewaltigem untersetztem knochengerüste' sehr wenig zutreffend erscheinen. es möchte dabei mancher an eine figur wie der Farnesische Herakles zu denken versucht sein.

Die folgenden sechs tafeln (III—VIII) sind dem öfter besprochenen, auf einem omphalos stehenden Apollon im Theseion zu Athen und den analogen figuren gewidmet — des guten fast etwas zu viel, da die Londoner statue bereits genügend publiciert scheint. aber C. vermutet allerdings in dem athenischen Apollon eine stilistisch treue copie des Apollon Alexikakos des Kalamis, eine vermutung die er selbst gewagt nennt. 'mögen wir nun aber' fährt er fort 'einen Apollon nach Kalamis vor uns haben oder nicht, das halte ich fest, dasz das original dieser statuen in die region des Kalamis gehört, dasz es ein in den copien im wesentlichen mit treue wiedergegebenes werk des griechischen cinquecento [quattrocento?] so zu sagen ist.' . . . 'es erscheint mir alles echt und alt aus einem gusse, im ganzen und im einzelnen, die wirkung der copistenhände natürlich abgerechnet; wollte man mangel an harmonie finden, so dürfte man daraus nicht arbeit in einem der zeit des künstlers

fremden stile herauslesen wollen, es wäre dann eben der leise mangel einer zeit, die in der kunst noch erst dicht vor der vollendung stand.'

Ueber den künstlerischen charakter des Kalamis sind wir bis jetzt nur durch schriftstellerische notizen unterrichtet; aber sie sind der art, dasz in der theorie wenigstens, wie es scheint, übereinstimmung herscht. besonders gerühmt werden seine pferdebildungen. zu einer quadriga des Kalamis soll Praxiteles einen neuen wagenlenker gemacht haben, *ne melior in equorum effigie defecisse in homine crederetur*. in einer bekannten stelle des Quintilian heiszt es: *duriora et Tuscanicis proxima Callon atque Hegesias, iam minus rigida Calamis, molliora adhuc supra dictis Myron fecit.* dagegen rühmt Lucian an der Sosandra des Kalamis die verschämte züchtigkeit, die art des lächelns, die zierliche und ehrbare anordnung des gewandes. diese wenigen züge hat Brunn in der künstlergeschichte für das bild des Kalamis sehr wol zu benutzen verstanden. 'jenes züchtige lächeln' sagt er 'erinnert es uns nicht an die milde grazie derjenigen werke der neueren kunst, welche der höchsten entwicklung derselben zu Raphaels zeit vorausgehen? würden wir nicht den ausdruck in den werken eines Perugino, Francia, oder um auch von der sculptur zu reden, eines Mino da Fiesole als ein μειδίαμα σεμνὸν καὶ λεληθὸς bezeichnen können? diese künstler aber ringen nicht weniger mit der freiheit der form als Kalamis' usw. Brunn bemerkt dasz Kalamis in der bildung der menschengestalt noch in den fesseln des überkommenen zu stehen scheine, dasz sich aber eine gewisse strenge und härte mit jener züchtigkeit und wolanständigkeit, mit zierlichkeit und grazie sehr wol vereinigen lasse, dasz was als vorzug bei Kalamis anerkannt wird, auf eine vorwiegende thätigkeit des gefühls und der empfindung deute. Brunn faszt seine vorstellung schlieszlich dahin zusammen, dasz Kalamis kein kühner neuerer sei, sondern die überkommenen formen mit gröszerem reichtum inneren lebens erfüllt habe. damit scheint mir das wesentliche sehr richtig erkannt und klar ausgesprochen. während die eine tendenz der altertümlichen kunst die fesseln zu sprengen, das gewaltige vorwärtsdrängen in Myron einen so energischen und erfolgreichen vertreter hat, scheint die andere richtung der altertümlichen kunst, das streben nach anmut, zierlichkeit und feinheit, die treue sinnige freude an diesen eigenschaften, welche sich auch innerhalb der grenzen des überkommenen offenbaren können, in Kalamis einen ungemein liebenswürdigen ausdruck gefunden zu haben. dasz Kalamis dennoch auf seine weise vorwärts strebte, ist damit natürlich nicht ausgeschlossen, aber es scheint mir wiederum charakteristisch, dasz wir ihm nach den äuszerungen Lucians einen fortschritt in der behandlung des gewandes zu vindicieren versucht sind, während er in der darstellung des nackten körpers zwischen Hegesias und Myron in der mitte steht. denn es ist mir nicht zweifelhaft dasz in jenem kunsturteil bei Quintilian die darstellung des nackten körpers die norm abgebe.

Finden wir nun diese vorstellungen verkörpert in dem athenischen Apollon?

Auf einem omphalos steht ein nackter mann; die hauptlast des

körpers ruht auf dem rechten fusz; der linke ist etwas zurückgesetzt aber aufstehend; die rechte hand war gesenkt, vermutlich mit dem plektron; der linke halb erhobene arm hielt wol die leier. wie öfter bei alten werken sind zwei zöpfe von hinten her um den kopf gelegt; in die stirne fallen kurze locken. dasz die analogen figuren und köpfe in der that Apollon darstellen, hatte ich bereits früher besonders durch vergleichung eines capitolinischen reliefs sicher gestellt; eine neue bestätigung bietet der omphalos bei der athenischen figur, dessen zugehörigkeit zu bezweifeln kein grund vorhanden ist.

Dasz sich in dem kopfe — auch abgesehen von den äuszerlichen kennzeichen des haares, das für sich allein doch nichts beweisen könnte — einige altertümliche züge finden, leugne ich nicht. aber ich kann nichts finden, das dafür beweisend wäre, dasz hier eine stilistisch genaue copie eines sehr alten werkes vorliege und nicht vielmehr eine späte wiederholung eines allbekannten aus der altertümlichen kunst stammenden göttertypus. eben dasselbe verhältnis finde ich in dem körper. Conze glaubt etwas eckiges in der formenbildung zu sehen, aber dabei die gröste meisterschaft in der darstellung des nackten. sie zeige sich besonders an den schwierigen, tadellos behandelten formen des knies. an dem Londoner exemplar seien die füsze bewundernswert. 'der ganze körperbau ist auszerordentlich kräftig, die schultern breit und wenig abfallend, sondern von vorn gesehen mit dem schlüsselbeine eine ziemlich starre gerade linie bildend, der brustkasten ladet nach vorn gewaltig aus, stark ist die musculatur der brust wie der arme, und einzelne hauptadern liegen mit strotzender fülle deutlich zu tage. hinten treten die glutäen mächtig heraus, und über ihnen zieht sich der auszerordentlich kräftig durchgebildete rücken zu einem sehr hohlen kreuze ein. es ist durchaus ein ideal männlicher körperschöne voll gewaltiger kraft und mächtigkeit des baus, auf dem nun der verhältnismäszig nicht grosze kopf noch um so kleiner läszt.' diese ausdrücke sind alle wiederum ein wenig stark geraten — aber ist das jene keusche, anmutige, befangene kunst des Kalamis, von der wir hören? empfinden wir hier jenen reiz wie bei den echten altattischen reliefs, nur stärker, weil künstlerischer? ich kann mir sehr wol denken, dasz Praxiteles mit dieser figur nicht zufrieden wäre, aber ist sie der art, dasz sie aus mitleid mit dem künstler ersetzt werden müste, *ne melior in equorum effigie defecisse in homine crederetur*? vergleichen wir doch den satyr des Lateran, in dem sich das energische ringen mit der natur so deutlich zeigt, vergleichen wir doch den diskobolos, in dem dieser kampf siegreich entschieden ist — ist es möglich in dem Apollon eine ganz andere, eine weit spätere, eine kleinlichere, eine raffiniertere auffassung der natur zu miskennen? auch wenn ein abgusz dieses Apollon neben dem betenden knaben, neben dem Lysippischen apoxyomenos steht, wird ein empfängliches und unbefangenes auge nicht zweifeln, auf welcher seite die einfachere, naivere, keuschere auffassung der natur zu suchen sei. doch mag die endgiltige entscheidung dieser differenz, welche sich bei der figur des Stephanos noch deutlicher herausstellt, der zukunft, 'dem mit der zeit sich jedenfalls noch mehr zu-

schärfenden blick' gern überlassen bleiben. aber ich hätte gewünscht dasz das was C. zur mehr äuszerlichen unterstützung seiner conjectur vorbringt, lieber weggeblieben wäre. er sagt dasz ihm bei der beschreibung der Sosandra stets die Vesta Giustiniani vor augen trete. die auffassung von Friederichs, dasz der herbe charakter dieser figur nicht aus künstlerischem unvermögen zu erklären, sondern vom künstler so gewollt sei, ist durch C. keineswegs beseitigt. aber worauf läuft denn die ähnlichkeit mit dem Apollon schlieszlich hinaus? C.s behauptung dasz die Vesta mit dem Apollon 'das noch etwas gleichmäszige aufstehen auf beiden beinen' teile, ist irtümlich: die Vesta hat leicht aufgesetzten zurücktretenden linken fusz. es bleibt also nur das in die stirn vorfallende haar. auf solche ähnlichkeiten zu achten ist ohne zweifel sehr nützlich; es kann mitunter auf tiefer greifende analogien hinführen. aber dasz man auf eine solche vereinzelte äuszerlichkeit einen schlusz baue, dies scheint mir schlechterdings unzulässig. dagegen würde es vermutlich auch der kunstgeschichtlichen beurteilung zu gute gekommen sein, wenn sich C. für das motiv des stehens auf dem omphalos nicht mit den nächsten analogien aus Wieselers denkmälerheften begnügt, sondern die frage aufgeworfen und verfolgt hätte, ob ähnliches auch bei anderen göttern vorkomme, und in welchen zeiten und in welchen gegenden dies vorkomme oder seinen ursprung habe.

Die auf tafel X abgebildete figur eines nackten jünglings, welche sich jetzt in St. Petersburg befindet, führt C. auf die beurteilung der statue des Stephanos in villa Albani und der verwandten werke. Helbig hatte in dieser figur, die er für ein werk derselben richtung erklärte, vereinigung archaischer elemente und das raffinierte naturstudium einer spätern zeit gefunden. C. wirft ein: 'hierauf will ich nur erwidern, dasz die vereinigung von steifer altertümlichkeit in haar und gesicht und von einem nie übertroffenen naturstudium bekanntlich den Aegineten eigen ist, die niemand späten eklektischen schulen zuweisen wird.' auch wenn sich Helbig geirrt haben sollte, würde d i e s e r einwurf sehr unbillig sein. der gegensatz von kopf und körper in den äginetischen statuen ist so häufig und mehr als nötig besprochen und übertrieben worden und so allbekannt, dasz er Helbig schwerlich auch nur momentan aus dem gedächtnis geschwunden sein möchte. aber zeigt der Borghesische fechter nicht ebenfalls ein nie übertroffenes studium der natur? wird ein künstler, der gewohnt ist die antike kunst nicht nur als eine einzige, grosze, der modernen kunst entgegengesetzte erscheinung zu betrachten, nicht nur geringere und bessere ausführung zu suchen, sondern auch auf den unterschied der zeiten innerhalb des altertums zu achten — wird ein solcher künstler nicht, ganz abgesehen von den köpfen und den bewegungen, an einem einzelnen bein einer der äginetischen figuren, an einem bein des apoxyomenos, des Laokoon, des fechters sofort den unterschied der zeiten in der art der darstellung des nackten selbst ohne weiteres erkennen? Helbig glaubte ohne zweifel eben eine andere art des naturstudiums zu finden als die altertümliche, wenn auch noch so vollkommene. in betreff der figur des Stephanos, in welcher C. den dory-

phoros des Polykleitos sucht, und der verwandten figuren würde ich, um C. ausführlich zu widerlegen, zum teil schon früher gesagtes wiederholen und auch den raum dieser anzeige weit überschreiten müssen. ich beschränke mich auf wenige bemerkungen. dasz diese figur des Stephanos kein echt altertümliches werk ist, lehrt die inschrift

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΠΑΣΙΤΕΛΟΥΣ
ΜΑΘΗΤΗΣΕΠΟΕΙ

soll Pasiteles seinen schüler nichts gelehrt haben als ein altes werk treu copieren? soll sich deshalb Stephanos, doch offenbar mit stolz, seinen schüler nennen? — eine nicht eben sehr nahe liegende annahme. oder ist ein solches, unbestreitbar altes original vorhanden? die napoletanische gruppe des Orestes und der Elektra hält niemand mehr dafür. ist es logisch in dieser gruppe die weibliche figur, deren charakter sich in nichts von der männlichen unterscheidet, für eine freie composition mit benutzung archaischer eigentümlichkeiten, die männliche dagegen für die treue copie eines alten werkes zu erklären? — Die wettläuferin in der galeria dei candelabri habe ich selbst, wenn ich nicht irre zuerst, als verwandt bezeichnet. aber die verwandtschaft ist nicht der art dasz, wenn ich mich in der auffassung dieser éinen figur geirrt haben sollte, damit die ganze frage entschieden wäre. ich musz den accent vielmehr auf die näher verwandten werke, vor allem auf die Orestes- und Elektragruppe, und das vollendetste aller dieser, den pompejanischen Apollon legen. strenge und einfachheit sind diesem eigen, der charakter des kopfes erinnert an altertümliche typen; damit stimmen die kräftigen proportionen. aber die figur ist meisterhaft und raffiniert berechnet, für die gesamtwirkung wie für die wirkung aller einzelnen teile. nirgends finden sich härten und ungeschicktheiten einer noch aufstrebenden kunst. es sind vielmehr alle kenntnisse und erfahrungen, alle mittel über welche die ausgebildete kunst nach einem langen leben verfügt, mit bewuster und sicherer meisterschaft für eine nur scheinbar anspruchslose und einfache figur verwendet. die durchführung ist in allen teilen gleich sorgfältig und schön; die füsze, und besonders die linke hand sind von vollkommener schönheit, von meisterhafter, raffinierter feinheit und eleganz. überall, und fast zu sehr, verrät sich die treueste und gewissenhafteste benutzung des lebenden modells, und zwar im detail weit mehr als dies sonst bei antiken werken der fall ist. ohne zweifel müssen wir uns die durchführung eines Polykleitischen originals sehr vollkommen denken; aber dasz sie der art gewesen sei wie an dieser etwas modellmäszigen figur, dies kann ich durchaus nicht glaublich finden.

Ich habe bisher von den bemerkungen über stellung und proportionen, welche C. in verschiedenen ansätzen darlegt, abgesehen. die wichtigkeit der verschiedenen arten der ponderation hat Brunn in der künstlergeschichte schlagend auseinander gesetzt. aber ich kann nicht glauben, dasz er mit der weise einverstanden sei, in welcher seine bemerkungen in neuerer zeit öfter verwendet und weiter geführt worden sind. es kann sich doch nimmermehr darum handeln, dasz Polykleitos überhaupt zum ersten male den gegensatz von stand- und spielbein er-

funden habe, dasz überhaupt solche stellungen von bestimmten künstlern zu bestimmten zeiten — man ist auch hier versucht hinzuzusetzen an dem und dem tag um so und so viel uhr — als etwas neues und unerhörtes erdacht sein sollen; sondern es kann sich nur darum handeln, dasz ein künstler eine solche stellung besonders oft und gern oder dasz er sie mit besonderen nüancen anzuwenden gewohnt war, oder endlich, wie dies offenbar Polykleitos that, für einen bestimmten fall in einer bestimmten art vorschrieb. die bemerkungen die C. in diesem betracht vorträgt und durch eine hilfstafel (X) erläutert, gründen sich statt auf lange reihen, nur auf ein paar vereinzelte und ungenügende beispiele: auf manches nicht eben unwichtige, wie das heraustreten der hüfte, auf den rhythmos in der ganzen figur, ist dabei kein bedacht genommen.

Mit erstaunen aber habe ich die auseinandersetzungen über die proportionen gelesen.

Von Lysippos heiszt es bei Plinius: *statuariae arti plurimum traditur contulisse capillum exprimendo, capita minora faciendo quam antiqui, corpora graciliora siccioraque, per quae proceritas signorum maior videretur. non habet Latinum nomen symmetria quam diligentissime custodivit nova intactaque ratione quadratas veterum staturas permutando.* dies ist offenbar mit bezug auf die nachricht über Polykleitos gesagt: *proprium eius est uno crure ut insisterent signa excogitasse, quadrata tamen esse ea tradit Varro et paene ad exemplum,* und entstammt also derselben quelle. C. entgegnet, Lysippos habe nicht zuerst die köpfe kleiner gemacht, denn — sie finden sich schon auf altertümlichen werken. Lysippos werde wol nur den Attikern gegenüber geneuert haben, durch zurückgreifen auf die alten peloponnesischen werke, aber er habe dabei dem torso das eckige genommen — dies nemlich soll *quadratas veterum staturas permutando* heiszen! für den eckigen torso der vermeintlich Polykleitischen figuren wird dann wieder jene auch von Brunn und Overbeck viel benutzte stelle des auctor ad Herennium verwendet: *Chares a Lysippo statuas facere non isto modo didicit, ut Lysippus caput ostenderet Myronis, bracchia Praxitelis, pectus Polycleti, ventrem et crura* **, während doch niemand der die stelle im zusammenhang liest daran zweifeln wird, dasz hier beliebige körperteile aufs geratewol herausgenommen sind und ebensogut *ventrem Praxitelis, caput Polycleti* usw. stehen könnte. ich musz meinerseits die bestimmte forderung stellen an jener Varronischen tradition über die proportionen des Polykleitos und Lysippos nicht zu rütteln. die gewöhnliche ansicht vom allmählichen schlankerwerden ist durchaus richtig, insofern es sich nemlich um bewuste, ausgebildete systeme der vollendeten kunst handelt. die altertümliche, noch ohne feste norm arbeitende kunst ist dafür ganz gleichgiltig: ihre gestalten sind bald zu gedrungen bald zu schlank, die köpfe bald zu klein bald zu grosz. C. beruft sich dabei noch auf die vasen, während er doch richtig bemerkt dasz sie nicht genaue, berechnete proportionen geben können, und je nach der rundung des gefäszes zeichnung und wirkung wechselt — aber dann sollte man sich doch lieber nicht auf sie beziehen.

Auf tafel XI ist die grabstele aus Orchomenos und die bekannte, in der anordnung ähnliche zu Neapel abgebildet. C. findet in dem relief von Orchomenos den eindruck gröszerer ursprünglichkeit, ohne dasz er es bestimmt für das eigentliche original erklären möchte. warum auch? auszer diesen beiden grabreliefs hat es ohne zweifel tausende ähnlich angeordnete gegeben; keines wird die genaue und directe copie eines andern gewesen sein: alle folgten einem allgemeinen und beständig modificierten typus; wer zum ersten male diesen typus angewendet, das haben die alten so wenig gewust, als es für uns von irgend welchem interesse ist.

In dem vorstehenden habe ich die zweifel und gründe, welche ich Conzes ausführungen glaube entgegenstellen zu müssen, nicht vollständig, aber so scharf und deutlich ausgesprochen, als es mir auf dem gegebenen raume möglich war. ich bin mir bewust es in dem zu anfang angedeuteten sinne gethan zu haben. denn wo es sich um differenzen der auffassung handelt wie die welche hier zu tage treten, um gegensätze wie schwarz und weisz, da scheint mir ein verkleistern dieser gegensätze weder würdig noch förderlich.

Bonn. Reinhard Kekulé.

15.
ZU CICEROS REDE PRO ARCHIA POETA.

10, 26 *qui [Q. Metellus Pius] praesertim usque eo de suis rebus scribi cuperet, ut etiam Cordubae natis poetis, pingue quiddam sonantibus atque peregrinum, tamen aures suas dederet.* ob die redensart *aures suas dedere alicui* neben der gewöhnlichen *aures dare* oder *praebere* sonst noch vorkommt, vermag ich nicht zu constatieren; die lexica kennen sie nur aus dieser stelle. unmöglich wäre sie an sich nicht: man denke an *operam dedere* neben *operam dare*, an *membra dedere* und *dare somno* u. ä. aber gerade diese parallelen liefern den beweis dasz *aures dedere* an dieser stelle unzulässig ist. was *operam dare alicui* ist, weisz jedermann; vergleicht man hiermit die worte die Plautus in den Bacchides v. 92 f. dem Pistoclerus in den mund legt, als dieser den verführerischen schmeichelreden der Bacchis nachgebend sich ihr vollständig zu eigen zu geben erklärt: *mulier, tibi me emancupo, tuos sum, tibi dedo operam*, so wird man fühlen wie unschicklich es von Cicero gewesen sein würde, wenn er von dem in Hispanien commandierenden römischen proconsul hätte sagen wollen, er habe den dortigen eingeborenen dichtern *aures suas dedidisse.* ohne zweifel hat Cicero nur *dederit* geschrieben und so ist herzustellen. wegen des perf. conj. in dem consecutivsatze nach vorausgehendem imperfect vgl. Madvig spr. § 382 anm. 4.

Dresden. Alfred Fleckeisen.

16.

DER DURCHBRUCH DER PLATÄER DURCH DIE FEINDLICHEN BELAGERUNGSWERKE.

Der bericht des Thukydides über die belagerung von Platäa, über den glücklichen durchbruch eines teiles der belagerten durch die belagerungswerke welche die stadt rings einschlossen, und über das endliche schicksal der unglücklichen stadt und ihrer vertheidiger ist eine der interessantesten und spannendsten partien seiner geschichte. ich habe daher, so oft ich den Thukydides zu erklären hatte, stets diese abschnitte in den kreis meiner lectüre hereingezogen und stets dafür ein lebhaftes interesse bei meinen schülern wahrzunehmen geglaubt. es ist ein gegenstand der an sich jedes jugendliche gemüt ergreift: der widerstand einer kleinen stadt gegen eine weit überlegene macht, die treue anhänglichkeit an einen bewährten verbündeten, der schlieszlich doch nichts zu ihrer rettung thun kann, die ausdauer welche bis zum äuszersten ausharrt, die klugheit mit welcher jeder versuch einer gewaltsamen einnahme vereitelt wird, die kühnheit mit welcher ein groszer teil der belagerten die linien der feinde durchbricht, die erbarmungslose barbarei der Spartaner welche kein gefühl der anerkennung für mut und treue hat: welches gemüt sollte dabei unbewegt bleiben! und diese ereignisse sind so in sich abgeschlossen, bewegen sich so auf einem kleinen raume, als ob sie einen kreis für sich bildeten. vor allen dingen aber zeigen sie, was freilich jedes wort thut das über des Thukydides lippen kommt, die erhabene wahrheitsliebe, die bis ins einzelnste hinabdringende und hinabreichende forschung, das gleiche bedürfnis wie vermögen unseres autors den verlauf eines ereignisses durch alle seine einzelnen momente zu verfolgen. indes wie anschaulich und treu auch diese erzählung ist, so gestattet sie doch ein und das andere ergänzende wort, was bei einem autor wie Polybios weniger erforderlich gewesen wäre. ich habe im folgenden einige bemerkungen gegeben, welche zu vollerem verständnis eines teils dieser ereignisse, nemlich des durchbruches der Platäer, nicht ganz nutzlos sein dürften.

Im dritten jahre des krieges wandten sich die Peloponnesier und ihre bundesgenossen nicht gegen Attika, sondern gegen Platäa, und versuchten, da die angeknüpften verhandlungen nicht zum ziele geführt hatten, jedes mittel um die stadt zu überwältigen. dann erst schritten sie zu der maszregel die stadt rings mit einer doppelten mauer und doppelten gräben einzuschlieszen. das ganze heer arbeitete an diesen linien, indem den einzelnen heeresteilen städteweise bestimmte strecken zugeteilt waren. als diese werke vollendet waren, lieszen sie φύλακες, besatzungstruppen für diese werke, zurück, während das übrige heer sich, wie gewöhnlich nach jedem feldzug, auflöste. die eine hälfte der werke wurde von Peloponnesiern besetzt, die andere hälfte übernahmen die Böoter. es ist selbstverständlich dasz diese φύλακες in bestimmten fristen durch andere truppen abgelöst wurden.

Ohne zweifel hatten die Spartaner bei diesem ganzen unternehmen

den Böotern zu willen sein müssen; aus den verhandlungen welche der belagerung vorausgiengen sieht man dasz sie ungern zum äuszersten schritten. ihnen wäre es genügend gewesen, wenn eine seit neunzig jahren mit Athen verbündete stadt sich offen von Athen losgesagt hätte (III 68 a. e.). Thukydides sagt ausdrücklich dasz σχεδόν τι καὶ τὸ ξύμπαν περὶ Πλαταιῶν οἱ Λακεδαιμόνιοι οὕτως ἀποτετραμμένοι ἐγένοντο Θηβαίων ἕνεκα, νομίζοντες ἐς τὸν πόλεμον αὐτοὺς ἄρτι τότε καθιστάμενον ὠφελίμους εἶναι. die Platäer schafften, ehe die einschlieszung vollendet war, weiber, kinder, greise und πλῆθος τὸ ἄχρηστον τῶν ἀνθρώπων d. h. hauptsächlich sklaven, hinweg; 400 Platäer, 80 Athener und 120 frauen, die letzteren als σιτοποιοί, blieben in der stadt zurück. an dem durchbruche nahmen 220 personen, etwa die hälfte, teil; nach der übergabe wurden sämtliche männer, 200 Platäer und 25 Athener, hingerichtet. es ist natürlich dasz während der langen einschlieszung durch krankheit oder bei ausfällen die anzahl der belagerten etwas vermindert worden war.

Die einschlieszungswerke bestanden aus einer doppelten mauer, deren abstand von einander 16 fusz betrug. nach innen wie nach auszen gieng ein graben: τάφρος δὲ ἐντός τε ἦν καὶ ἔξωθεν, ἐξ ἧς ἐπλινθεύσαντο. hier werden wir einen augenblick verweilen müssen.

Der graben nach der stadt zu wurde von den Platäern beim durchbruch ohne mühe passiert: III 22, 1 πρῶτον μὲν τὴν τάφρον διέβησαν, ἣ περιεῖχεν αὐτούς. es kann nur dieser graben gemeint sein; die stadtmauer war vermutlich von keinem graben umschlossen; dieser hätte bei der erzählung von den angriffen auf die stadt in betracht kommen müssen. und was hätte die ausfallenden bestimmen sollen ihre stadt anders als durch das thor zu verlassen? diesen graben also überschritten sie ohne mühe; der äuszere graben dagegen bereitete ihnen grosze hindernisse. er war mit wasser gefüllt fast bis zu mannshöhe, ὃ μόλις ὑπερέχοντες ἐπεραιώθησαν, so dasz sie kaum darüber hinausragten. es wird immer wasser darin gestanden haben, das freilich in der nacht bedeutend gestiegen war. woher kommt nun dieser unterschied zwischen beiden gräben? Thukydides sagt ausdrücklich: ἐξ ἧς ἐπλινθεύσαντο, nicht ἐξ ὧν, wie er trotz des vorhergehenden singulars τάφρος würde gesagt haben. der innere graben war zunächst zur sicherung für die arbeitenden aufgeworfen; aus dem äuszern graben hatten sie das material für die ziegel genommen, aus denen die mauern aufgeführt wurden. er war von vorn herein tiefer, und muste tiefer sein, muste auch voll wasser gehalten werden, da die gröszere gefahr von auszen her drohte.

Zwischen der äuszern mauer und dem äuszern graben war ein raum auf dem man παρὰ τὸ τεῖχος, an der mauer entlang gehen konnte: III 23, 2 εἴ τις παραβοηθῶν παρὰ τὸ τεῖχος κωλυτὴς γίγνοιτο τῆς διαβάσεως. der rand des grabens (τὸ χεῖλος τῆς τάφρου) ist auf der äuszern seite des grabens. auf ihn stellten sich die Platäer, so wie jemand glücklich hinüber war, auf und schossen über den graben hinüber, um die annäherung der feinde an den übergangspunct zu verhindern. wir finden auch sonst die lehre dasz die aus einem graben aufge-

worfene erde nicht nach der mauer, sondern nach auszen zu aufgeschüttet werde und so einen erhöhten rand des grabens bilde. τὸν δὲ ἀναρριπτόμενον χοῦν οὐκ ἐπὶ τὸ τεῖχος ἀποπέμπειν, ἀλλ' ἐπὶ τὴν ἑτέραν πλευρὰν τῆς διώρυχος, lehrt der byzantinische anonymus περὶ στρατηγικῆς (13, 10): man soll die erde nicht nach der mauer zu aufschütten, sondern nach auszen; was dort für einen bestimmten fall gelehrt wird, war allgemeine norm. man wollte dem angreifenden feinde das hinabsteigen in den graben erschweren, nicht das ersteigen der mauer erleichtern. das χεῖλος τῆς τάφρου, dies dürfen wir als sicher betrachten, ist demnach der äuszere erhöhte rand des grabens.

Beide mauern nun liefen ununterbrochen (ξυνεχῆ) neben einander her, so dasz beide mauern von auszen als eine einzige dicke, auf beiden seiten mit ἐπάλξεις versehene mauer erschienen. in dem innern raume zwischen den mauern befanden sich wohnungen, baracken, für die φύλακες d. h. die belagerungstruppen. man kann sich denken dasz diese baracken nur schmal sein durften, wenn nicht der raum von 16 fusz zu sehr verengt werden sollte: sie konnten sich nur an eine der mauern anlehnen. jedem der contingente war seine bestimmte stelle angewiesen: III 21, 2 τοῖς φύλαξιν οἰκήματα διανενεμημένα ᾠκοδόμητο.

Ueber die höhe der mauern ist nichts bemerkt worden. es ist aber anzunehmen dasz sie so beschaffen waren um durch höhe und stärke die belagerungstruppen zu sichern. denn ein überfall von Athen her war jeden tag zu befürchten; die mauern musten schutz gewähren, bis hülfe aus Theben herbeikam. die mauern der alten zeichneten sich überhaupt durch höhe und stärke aus. der schon erwähnte byzantinische anonymus verlangt für die mauer einer stadt mindestens zwanzig ellen höhe und fünf ellen dicke. wir finden daher dasz leute die sich von der mauer nach auszen herablassen meist umkommen: Thuk. II 4 οἱ μέν τινες ἐπὶ τὸ τεῖχος ἀναβάντες ἔρριψαν ἐς τὸ ἔξω σφᾶς αὐτοὺς καὶ διεφθάρησαν οἱ πλείους. bei Xenophon Hell. IV 4, 11 springen flüchtende von den langen mauern zwischen Korinth und Lechäon herab, καὶ διεφθείροντο. die belagerungsmauern werden nicht eben niedriger gewesen sein. die abschätzung ihrer höhe machte eben deshalb um so gröszere mühe. eben dies machte es daher auch den unten campierenden soldaten unmöglich auf die mauer zu kommen, selbst wenn sie die stelle des durchbruchs gekannt hätten.

Es führen nemlich an gewissen stellen leitern oder treppen auf die mauern, κλίμακες, die auch an jener stelle des Xenophon erwähnt werden: ἐνταῦθα οἱ μὲν κατὰ τὰς κλίμακας ἀναβαίνοντες ἥλλοντο κατὰ τοῦ τείχους καὶ διεφθείροντο, οἱ δὲ περὶ τὰς κλίμακας ὠθούμενοι καὶ παιόμενοι ἀπέθνῃσκον, οἱ δὲ καὶ καταπατούμενοι ὑπ' ἀλλήλων ἀπεπνίγοντο. bei städten wo man der einwohner nicht sicher ist werden diese aufgänge zur mauer (ἀναβάσεις) wol unter schlosz gelegt, um verdächtige leute nicht auf die mauer kommen zu lassen (Aeneas tact. 22). aus demselben grunde wird es widerrathen die patrouillen oben auf der mauer gehen zu lassen, weil sie leicht dort könnten abgeschnitten werden. die Platäer konnten nun, indem sie alle tage die wachen

aufziehen sahen, sehr wol wissen, wo diese κλίμακες sich befanden. sie werden danach den ort des ausfalls, möglichst weit von diesen, zu wählen gewust haben. so viel steht wol fest, dasz niemand von unten anders hinauf konnte als mittels der κλίμακες.

Die dicke der mauer kommt weniger in betracht. sie muste eben so breit sein dasz erstens die ἐπάλξεις darauf platz hatten, und neben diesen, ohne die in den ἐπάλξεις stehenden leute zu belästigen, patrouillen gehen und im fall eines angriffs soldaten kämpfen konnten. fünf fusz dürfte mit dem anonymus als minimum der obern breite anzunehmen sein.

Die meiste schwierigkeit haben mir wenigstens die türme gemacht, bis ich zu einer klaren ansicht über dieselben gekommen bin. ich glaubte nemlich lange, diese türme hätten einen aufgang von unten gehabt, und derjenige welche sich ihrer bemächtigte auch diesen aufgang schlieszen müssen. irre ich nicht, so hat auch Classen diese ansicht. dies ist indessen nicht der fall. die türme sind einfach auf den obern rand der mauer aufgesetzt, so dasz ihre stadtseite und ihre auszenseite nur fortsetzungen der mauerfläche bilden, und es unmöglich ist auszerhalb der türme und neben ihnen vorbeizukommen. sie haben keinen andern zweck als dasz sich bei stürmischem wetter die wachen dorthin flüchten können: einen militärischen zweck haben sie nicht. daher sind sie auch oben zwar mit einem dache versehen; dies dach aber ist nicht dazu bestimmt um von oben herab zu kämpfen. es sind daher keine leitern im innern des turms, welche nach oben führen. die Platäer welche hinaufsteigen nehmen dazu die leitern welche sie selbst mitgebracht haben: κλίμακας προςθέντες ἀπὸ τοῦ τείχους τοῖς πύργοις sagt Thukydides III 23, 1 ausdrücklich. man konnte also in diese türme nur von der mauer aus, nicht von unten gelangen. jeder turm hatte demnach vier eingänge, von jeder mauer her zwei. wer die runde um die mauer machen wollte, muste notwendig durch μέσων τῶν πύργων, was, beiläufig bemerkt, nicht die mitte, sondern das innere des turmes bedeutet, wo man nemlich auf allen seiten vom turme umschlossen ist. wer also zwei dieser türme inne hat, beherscht vollständig das μεσοπύργιον, vorausgesetzt dasz nicht gerade an diesem μεσοπύργιον sich die nach oben führenden κλίμακες befinden, worüber, wie oben dargethan, die Platäer, die so oft hatten die wachen aufziehen sehen, auf das beste unterrichtet sein konnten.

Von höchster wichtigkeit waren die leitern. man zählte die lagen der steine der mauer, welche auf der stadtseite nicht mit kalk überzogen war: ähnlich wie dies Polybios (bei Suidas) VIII 36 von der belagerung von Syrakus erzählt, um die höhe der mauer zu berechnen. hiernach machten sie κλίμακας ἴσας τῷ τείχει τῶν πολεμίων. natürlich heiszt ἴσος nicht 'gleich' sondern 'entsprechend': denn auf leitern welche der mauer an höhe gleich sind läszt sich keine mauer ersteigen. Polybios gibt als regel: wenn die höhe der mauer 10 betrage, so werde die leiter reichlich eine länge von 12 haben müssen. um schaden für die hinaufsteigenden zu verhüten müsse der abstand der leiter vom fusze der mauer die hälfte von der länge der leiter betragen. bei weiterem abstande zer-

breche die leiter leicht beim hinaufsteigen vieler; werde die leiter zu steil angesetzt, so sei sie für die hinaufsteigenden nicht sicher genug. er verweist seine leser auf die belehrung der mathematiker (IX 19). er beruft sich auf beispiele (IX 18) wo ein unternehmen an der kürze der leitern gescheitert sei.

Schlieszlich nur die éine bemerkung dasz ohne eine genaue kenntnis der kriegsschriftsteller, die uns ja Köchly und Rüstow so zugänglich gemacht haben, ein verständnis weder des Thukydides noch des Xenophon noch des Polybios noch des Arrianos möglich ist. nach dem vorausgeschickten kann über den verlauf des durchbruches kaum noch ein zweifel obwalten.

Greiffenberg. J. F. C. Campe.

17.

Mémoire sur quelques nouveaux fragments inédits de l'orateur Hypéride par M. Egger. extrait du tome XXVI, 2e partie, des mémoires de l'académie des inscriptions et belles-lettres. Paris, imprimerie impériale. 1868. 48 s. 4. mit drei photolithographischen tafeln.

Hr. Egger, der vor einigen jahren ein Alkmanisches partheneion auf einer papyrusrolle entdeckt und zuerst herausgegeben hat, erwirbt sich durch die bekanntmachung und allseitige beleuchtung vorliegender fragmente ein neues verdienst um die griechische litteratur. die neuen bruchstücke gehören der rede des Hypereides gegen Demosthenes im Harpalischen processe an; ja, wie hr. E. nachgewiesen hat, sind es trümmer derselben papyrusrolle aus welcher die zuerst von Harris im j. 1848 veröffentlichten fragmente derselben rede stammen. wir teilen den lesern dieser zeitschrift diesen interessanten fund nach der lesung und restitution des Pariser akademikers mit. das erste bruchstück befand sich nach hrn. E.s vermutung im anfang der rede. es lautet:

[ἔγωγε τὸν ἀγῶ-]
να τοῦ]τον, ὦ ἄνδρες
δικασ]ταί, ἁπλοῦν ὑ-
πολα]μβάνω ἡμῖν
εἶναι] πρὸς Δημοσθέ-
5 νην.] ὥσπερ γὰρ ἐπὶ τῶ[ν
ἰδίω]ν ἐγκλημάτων
π]ολλὰ διὰ προκλήσε-
ων ^{κρ} γίνεται, οὕτως
καὶ τουτὶ τὸ πρᾶγμα κέ-
10 κριται. σκέψασθε γάρ,
ὦ ἄνδρες δικασταί.
τίς ἐ]πητιάσατό σε,
ὦ Δημό]σθενες; ο

in der fünften zeile ist das N des letzten wortes durch einen querstrich über dem Ω bezeichnet. in der achten zeile ist das Γ von dem schreiber ausgestrichen und von demselben die buchstaben KP darüber geschrieben. wir wenigstens stehen nicht an dieser verbesserung den vorzug zu geben; κέκριται verlangt, wie uns scheint, das entsprechende κρίνεται. wenn in einer privatsache die eine partei ein sklavenverhör oder einen schwur provocierte und die andere partei diese πρόκληϲιϲ annahm, so war damit der process entschieden. ebenso, behauptet der redner, ist diese sache äuszerst einfach: sie ist bereits entschieden, κέκριται. durch seine πρόκληϲιϲ hat Demosthenes das urteil über seine schuld oder unschuld in die hände des Areopags gelegt: er hat im voraus das zeugnis des höchsten gerichtshofes als maszgebend anerkannt, es steht ihm nicht zu einwendungen dagegen zu erheben. dies ist der klare sinn der stelle, welche der hg. sehr richtig übersetzt hat; in seinen erläuterungen jedoch (s. 23) verdunkelt er dieselbe, wie uns scheint, ohne not, indem er die ursprüngliche πρόκληϲιϲ des Demosthenes mit anderen, später gestellten προκλήϲειϲ, von denen im folgenden bruchstück die rede ist, zusammenwirft.

Das zweite bruchstück ist zwar nicht eigentlich neu zu nennen, aber es erscheint hier in etwas erweiterter und authentischerer gestalt:

[καὶ ϲυκοφαντεῖϲ τὴν
βουλὴν προκλήϲειϲ
προτιθεὶϲ καὶ ἐρωτῶν
ἐν ταῖϲ προκλήϲεϲιν·
5 πόθεν ἔλαβεϲ τὸ χρυ-
ϲίον, καὶ τίϲ] ἦν ϲο[ι ὁ
δοὺϲ καὶ ποῦ; τελε[υ-
τῶν δ' ἴϲωϲ ἐρωτή-
ϲειϲ καὶ ὅ τι ἐχρήϲωι (so)
10 λαβὼν τῷ χρυϲίωι,
ὥϲπερ τραπεζειτι-
κὸν λόγογον (so) παρὰ τῆϲ
βουλῆϲ] ἀπαιτῶν. ἔ-
πειτα (?) τ]ὸν ἐναντίον

die ersten fünf zeilen sind, wie die anfangsworte der sechsten, aus der schrift des Alexandros περὶ ϲχημάτων (bd. VIII s. 457 Walz, III s. 26 Spengel) gezogen. dort findet sich auch das folgende bis zu dem worte ἀπαιτῶν citiert, jedoch mit einigen differenzen. abgesehen von den beiden schreibfehlern λόγογον in zeile 12 und ἐχρήϲωι in zeile 9 (dieser letztere wol durch das darunter stehende χρυϲίωι veranlaszt) scheint uns der text des papyrus den vorzug zu verdienen. in bezug auf λαβὼν (z. 10), das bei Alexandros fehlt, kann kein zweifel sein. aber auch ποῦ (z. 7) wird richtiger sein als πῶϲ, das man bei dem rhetor liest. über z. 9 müssen wir etwas weitläufiger sein. die hss. des Alexandros bieten εἰ ἐχρήϲω, woraus man τί ἐχρήϲω gemacht hat. jetzt sieht man dasz jenes ЄΙ aus OTI entstanden ist, nachdem T vor I ausgefallen war. wir sehen nicht ein weshalb hr. E., anstatt einfach die lesart des papyrus als die richtige anzuerkennen, aus der vereinigung der beiden varianten ει

und οτι die verbesserung εἰς τί gewinnen will. das urkundlich beglaubigte ὅ τι ist besonders deshalb beachtenswerth, weil durch dasselbe jeder zweifel über die interpretation der stelle gehoben wird. die sache selbst verlangt dasz man die fragen πόθεν ἔλαβες τὸ χρυσίον; usw. als solche betrachte, die Demosthenes in bezug auf sich gestellt wissen will. so versteht es A. Schaefer Demosthenes und seine zeit III 1 s. 297 anm. 3, so möchte auch unser herausgeber es verstehen; aber ihm scheint der wortlaut der stelle mit dieser erklärung schwer zu vereinigen, und so gibt er sich viele und, wie uns bedünkt, vergebliche mühe, um nachzuweisen für welche geheimen ausgaben Demosthenes seinerseits den Areopag zur rechenschaft zu ziehen und zu verdächtigen gewagt habe. das relativum ὅ τι zeigt nun aber entschieden dasz eine indirecte frage vorliegt. der redner sagt: 'zuletzt wirst du wol gar fragen, wozu du das gold, nachdem du es empfangen, verwendet habest.' ebenso sind die vorhergehenden fragen zu fassen: πόθεν, τίς und ποῦ stehen, wie häufig, für ὁπόθεν, ὅστις und ὅπου, und das kolon nach προκλήσεσιν ist in ein komma zu verwandeln. die worte ὥσπερ τραπεζιτικὸν λόγον παρὰ τῆς βουλῆς ἀπαιτῶν, auf welche hr. E. das hauptgewicht legt, machen allerdings einige schwierigkeit. allein auch diese lassen sich mit der natürlichen erklärung der stelle vereinigen. 'du wirst verlangen' sagt Hypereides 'dasz der rath (auf dem Areopag) zur begründung seiner anklage angebe wie du die empfangenen gelder angelegt hast, mit all der genauigkeit und umständlichkeit, die man von der rechnungsablage eines banquiers erwartet.' die letzte zeile ist vielleicht zu ergänzen: ἐ[γὼ δὲ τ]ὸν ἐναντίον. wenn ich mich nicht teusche, so bietet das facsimile noch eine spur des ω. da nun aber diese zeile die letzte einer columne war, so wage ich die vermutung, es habe sich hieran bruchstück IV angeschlosssen, das schmuzigste und zerfetzteste dieser papyrusfragmente, worauf sich reste der ersten linien einer columne erhalten haben. beispielsweise lieszen sich diese reste etwa so herstellen:

δικαίως ἂν] παρὰ σοῦ
λόγον ἀπαιτοίη]ν, τ[ίν]ος
ἕνεκα τὴ]ν ἐξ Ἀρείου
πάγου βουλήν, ἣν] ψη-
φίσματι] . . . .

der redner richtet an den beklagten die gegenfrage, aus welchem motiv der Areopag, den Demosthenes selbst durch volksbeschlusz mit der untersuchung beauftragt, denselben fälschlich der bestechung bezichtigt haben sollte. hieraufkonnte die von Sauppe so glücklich aus zwei längsstreifen (XIX und XXII) zusammengesetzte stelle (nr. 103 bei Müller) folgen: 'ja freilich, Demosthenes behauptet, der Areopag wolle ihn aus gefälligkeit gegen Alexander ums leben bringen.'

Das dritte bruchstück besteht aus den trümmern zweier columnen, zweiundzwanzig zeilen auf der einen, dreizehn auf der andern seite. es wird von dem hg. folgendermaszen restituiert:

. . . . ιλοι . . . .
μήτε] τουτὶ τὸ πρᾶ-
γμ' ἐc]τὶ, νὴ Δία, κατὰ
Δημο]cθένουc μό-
5 νου τ]ῶν ἐν τῆι πόλει,
εἰ ο]ἱ νόμοι ἰcχύου-
cι] κελεύο[ντεc κυ-
ρῶc]αι ὅcα ἄν τιc
καθ' αὑτοῦ δια-
10 θ]ῆται, μήτ||ε τὰ ψηφί-
cματα τοῦ δή||μου, κα-
θ' ἃ ὑμεῖc μὲ||ν ὀμω-
μόκατε τὴν ψῆ||φον
οἴcειν· ἔγραψε||ν δὲ
15 αὐτὰ οὐδεὶc τῶ||ν ἐχθρῶ[ν
τῶν Δημοcθ||[έν]ουc,
ἀλλ' αὐτὸc οὗτοc, || ἐψη-
φί[cατ]ο δὲ ὁ δῆ[μ||οc
το]ύτου κελεύο[ντο||c,
20 μὰ τὸν Δί',] οὐχ || ἑκου-
cίωc, δι' ὧν ἀπό]λλυ-
ται νῦν ὁ κελε]ύ[cαc

οὐ το[ίνυν παρὰ coῦ,
ὦ Δημόcθ[ενεc, ὁ 10
δῆμοc εἴληφ[εν τὰ
εἴκοcι τάλαντ[α
τῆ (so) πολιτεία (so) κ[αὶ ἐν-
νόμωc, ταῦτα [οὐκ ἔ-
ξαρνοc ἐγένου μ[ὴ 15
λαβεῖν, καὶ πρόκλ[η-
cιν . . . . . ἐν ψηφί-
cματι προcήνεγκα[c
τῶι δήμωι, ἐπιτρέ-
πων ὑπὲρ ὧν τὴν 20
αἰτίαν ἔcχεc τῆ (so) βου-
λῆι τῆι ἐξ Ἀρείου πά-
γου].

in der ersten columne sind, wie man sieht, nur die neun ersten zeilen leidlich erhalten; von den folgenden sind nur die letzten buchstaben vorhanden. allein glücklicher weise schlieszen sich, wie hr. E. bemerkt hat, diese buchstaben in den linien 10—20 an ein früher aufgefundenes fragment an, das XXIe bei Harris, nr. 113 bei C. Müller in der Didotschen ausgabe der oratores Attici [26 bei H. Sauppe in der Zürcher ausgabe der or. Att.]. die beiden texte sind in vorstehendem abdruck durch einen doppelstrich || von einander getrennt. die ergänzungen der früheren herausgeber erhalten durch den neuen fund eine erfreuliche, wenn auch nicht gerade notwendige bestätigung. die vorhergehenden zeilen erlauben vielleicht eine befriedigendere ergänzung. da in z. 3 der erste erhaltene buchstab, den hr. E. für ein τ hält, nach dem facsimile zu urteilen nicht ganz deutlich ist, so schlagen wir vor: καινὸν γὰρ] τουτὶ τὸ πρᾶ[γμα, ε]ἰ, νὴ Δία, κατὰ Δημοcθένουc μό[νου τ]ῶν ἐν τῇ πόλει [μήθ' ο]ἱ νόμοι ἰcχύου[cι . . . . μήτε τὰ ψηφίcματα . . . wo dann in z. 14 statt des kolon nach οἴcειν ein komma, in z. 21 dagegen (wenn man die ansprechende ergänzung des hg. annehmen will) vor δι' ὧν statt des komma eine stärkere interpunction zu setzen ist. bemerkenswerth ist in z. 9 f. das von hrn. E. hergestellte διαθῆται: denn auf dasselbe scheint sich, wie derselbe bemerkt, Harpokration u. διάθεcιc zu beziehen, woselbst man liest: διαθέcθαι ἀντὶ τοῦ cυνθέcθαι Ὑπερείδηc κατὰ Δημοcθένουc.

Die folgende columne bezieht sich auf eine an einer andern stelle der rede (102 B und C bei Müller) erwähnte behauptung, wenn auch

nicht des Demosthenes selbst (dies scheint mir aus des Hypereides rhetorischer darstellung nicht mit sicherheit geschlossen werden zu können), doch seiner freunde. diese letzteren hatten in der stadt verbreitet, Demosthenes habe allerdings zwanzig talente von den Harpalischen geldern genommen, jedoch nur um sie der theorikencasse vorzuschieszen. Hypereides erklärt, dies vorgeben sei eine leere erfindung. in z. 13 können die worte τῇ πολιτείᾳ bedeuten 'für die staatsführung'; aber καὶ ἐννόμως ist mir nicht verständlich, und überdies vermisse ich die richtige satzverbindung. sollte zu ergänzen sein: κ[αὶ μὴ]ν ὅμως ταῦτα usw.? die verbindung dieser partikeln scheint mir unanstöszig, obgleich ich jetzt kein beispiel derselben anzuführen weisz. in den letzten zeilen haben wir eines der versehen berichtigt, die auch den gelehrtesten herausgebern unedierter texte zu entschlüpfen pflegen. hr. E. setzt ein komma nach προσήνεγκας und ein anderes nach ἐπιτρέπων, und verwickelt sich dadurch in schwierigkeiten, die er selbst sehr wol bemerkt hat. wir zweifeln nicht dasz er unsere interpunction billigen werde. die lücke hinter πρόκλησιν z. 17 läszt sich füglich durch αὐτὸς ausfüllen.

Die übrigen sieben fragmente bestehen aus vereinzelten buchstaben, mit denen sich nicht leicht etwas anfangen läszt. wir nehmen nur nr. VIII aus:

η(?)]σαν, ἀλλ' ὑμ-
ᾶς παρέδ(?)]οσαν τοῖς κυ-

der redner sprach hier, wie uns scheint, vom Areopag, der eine für das volk bindende erklärung abgegeben, jedoch keine strafe verhängt, sondern die schuldigen den zuständigen richtern übergeben habe. im anschlusz an ein anderes fragment (104 Müller) ergänzen wir: οὐκ ἐκόλα]σαν, ἀλλ' ὑμ[ῖν παρέδ]οσαν τοῖς κυ[ρίοις.

So viel über die neuen bruchstücke. sie haben dem hg. veranlassung zu einer lehrreichen abhandlung gegeben, die er in zwei abschnitte geteilt hat: 'observations philologiques' und 'observations historiques'. die ersteren verbreiten sich über schreibmaterial, schrift und schreibfehler. in den letzteren wird von s. 19 an der gang der rede nach sämtlichen vorhandenen bruchstücken und in stetem hinblick auf die rede des Deinarchos, so weit dies möglich ist, zusammenhängend und lebendig dargelegt. einen kurzen anhang bilden andere papyrusfragmente, welche, wie hr. E. bemerkt, mit der rede des Hypereides nicht den geringsten zusammenhang haben. so trümmerhaft sie sind, sie werden sich doch vielleicht teilweise herstellen lassen. irren wir nicht, so enthalten sie verordnungen für Aegypten. darauf führen uns die imperative παρέστω (I 3) und [μι]σθωσάντων (IV 9) sowie die ganze form der rede, soweit sie sich bei flüchtiger durchsicht erkennen läszt. anderseits verweisen wir auf τὰ ζῷα (III 5). diese bruchstücke sind, sowie die Hypereidischen fragmente auf drei vorzüglich ausgeführten tafeln in photographischen facsimiles mitgeteilt.

Besançon. Heinrich Weil.

18.

ZEHN CONJECTUREN ZU KALLIMACHOS.

1. Eines der wenigen von Bentley leider übersehenen fragmente des Kallimachos, bei Erotian voc. Hippocr. s. 127, 5 (Klein), hat auch in der verdienstvollen neuesten ausgabe eine besserung nicht erfahren. Klein schreibt: τὰ λέγνα τῆς ὑστέρης· ἀντὶ τοῦ τὰ πέρατα. λέγνα γὰρ ἐκάλουν οἱ ἀρχαῖοι τὰς τῶν ἱματίων ὤας, ὡς καὶ Καλλίμαχός φησι λέγων· τὸν τῶν κανόνων ἐσιπερὶξ λεγνότων χιτῶνα, ἐντεῦθεν δηλῶν, ὡς τὸ λέγνον τὴν ὤαν σημαίνει καὶ οἷον τὸ πέρας. Spanheim wollte τὸν τῶν γούνων ἐπιπερίξ lesen, Foesius τὸν τὴν ὤαν ἔχοντα ἐπιπερίξ oder τὸν κροσσωτὸν ἐπιπερίξ, beide gaben also die hoffnung einen vers herzustellen auf. und doch war nichts leichter als dies. wenn nemlich nach den worten des Erotian Kallimachos selbst dort gesagt hat, τὸ λέγνον τὴν ὤαν σημαίνειν, so musz das wort ὤα in dem fragmente selbst gestanden und Kallimachos geschrieben haben:

τῶν κανόνων ὤῃσι περὶξ λεγνωτὸν . . .

denn λεγνωτόν, nicht λεγνώτων, hat nicht nur Eustachius in seiner ausgabe geschrieben (doch wol aus seinem codex Vaticanus), sondern bietet auch, was Klein nicht erwähnt, der codex Dorvillianus (jetzt Oxoniensis) nach Franz s. 368. damit ist die stelle des Kallimachos, soweit Erotian sie anführt, vollständig gebessert: denn ich fürchte keinen widerspruch, wenn ich behaupte dasz das überhängende τὸν und das dem verse gleichfalls widerstrebende χιτῶνα nicht worte des Kallimachos selbst, sondern des lexikographen seien und dasz Klein wenigstens λέγων τὸν «τῶν κανόνων . . λεγνωτὸν» χιτῶνα hätte schreiben müssen. der möglichkeiten den vers zu ergänzen bieten sich viele dar; ich würde auf ἔργον | τῶν κανόνων ὤῃσι περὶξ λεγνωτὸν ἔδυνεν rathen, böte nicht eine ziemlich sichere combination etwas ansprechenderes. es ist nemlich sehr wol möglich, dasz Erotian in der stelle des Kallimachos das wort χιτῶνα wirklich vorfand, freilich nicht an jenem platze. für diesen fall liegt es nahe unser fragment mit fr. 59 στάδιον δ' ὑφέεστο χιτῶνα in verbindung zu bringen, welches aus der Hekale stammt und von Näke opusc. II s. 85 mit recht auf Theseus bezogen wird. dann bedürfte es nur noch eines ausdrucks, welcher für das vieldeutige wort κανών die beziehung auf die weberei ermöglichte. das könnte durch ὕφασμα geschehen sein, Kallimachos also geschrieben haben:

στάδιον δ' ὑφέεστο χιτῶνα,
τῶν κανόνων ὤῃσι περὶξ λεγνωτὸν ὕφασμα.

2. Meineke schreibt das epigramm des Kallimachos anth. Pal. VII 518 (bei ihm nr. XXII) so:

Ἀστακίδην τὸν Κρῆτα τὸν αἰπόλον ἥρπασε νύμφη
ἐξ ὄρεος, καὶ νῦν ἱερὸς Ἀστακίδης.
οὐκ ἔτι Δικταίῃσιν ὑπὸ δρυσὶν, οὐκ ἔτι Δάφνιν
ποιμένες, Ἀστακίδην δ' αἰὲν ἀεισόμεθα,

indem er v. 3 zu anfang die conjectur von Salmasius οὐκ ἔτι statt des

handschriftlichen οἰκεῖ oder οὐκει aufnahm, eine änderung die auch M. Schmidt verisimilium capita duo (Jena 1861) s. 32 für nötig hält wegen Antipatros Sidonios anth. Pal. VII 8:

οὐκ ἔτι θελγομένας, Ὀρφεῦ, δρύας, οὐκ ἔτι πέτρας
ἄξεις, οὐ θηρῶν αὐτονόμους ἀγέλας.

wer würde dieser vermutung nicht beipflichten, wenn nicht etwas anderes weit näher läge: denn mit änderung nur eines spiritus geht aus dem οὐκει des Palat. das richtige, οὐκεῖ, hervor, wie aus dem οἰκεῖ des Planudes οἱ 'κεῖ, d. h. οἱ ἐκεῖ: 'ihr hirten dort unter den diktäischen eichen.' der nominativ mit dem artikel statt des vocativs steht so auch hy. a. Apollon 8 οἱ δὲ νέοι μολπήν τε καὶ ἐς χορὸν ἐντύνεσθε und lav. Pall. 47 σάμερον αἱ δῶλαι τὰς κάλπιδας . . οἴσετε, vgl. auch Mnasalkas anth. Pal. IX 324 ἁ σῦριγξ, τί τοι ὧδε παρ' Ἀφρογένειαν ὅρουσας; Theokr. 4, 45 σίτθ' ὁ Λέπαργος, σίτθ' ἁ Κυμαίθα, und in unzähligen stellen der prosa (Bernhardy syntax s. 67), von denen ich der ähnlichkeit wegen nur éine hersetze, Xen. apomn. III 14, 4 παρατηρεῖτ', ἔφη, τοῦτον οἱ πλησίον.

3. Mehrfach hat das übersehen einer krasis (oder aphäresis) zu corruptelen geführt, zweimal, wie ich glaube, im hymnos an Demeter 129 ff., wo seit Stephanus, dessen ausgabe durchaus nicht verdiente die vulgata zu werden, so gelesen wird:

μέσφα τὰ τᾶς πόλιος πρυτανήια τὰς ἀτελέστως
130 τᾶσδε τελεσφορίας, ποτὶ τὰν θεῦν ἄχρις ὁμαρτεῖν,
αἵτινες ἑξήκοντα κατώτεραι· αἱ δὲ βαρεῖαι,
χἄτις Ἐλειθυίᾳ τείνει χέρα, χἄτις ἐν ἄλγει,
ὧς ἅλις, ὡς αὐτᾶν ἱκανὸν γόνυ. ταῖσι δὲ Δηὼ
δωσεῖ πάντ' ἐπίμεστα, καὶ ὡς ποτὶ νηὸν ἵκωνται.

meine in kürze erscheinende ausgabe, welche eine neue (ich darf wol sagen, nach Laskaris die erste) durchgreifende recension der hymnen auf grund von zwölf genau verglichenen handschriften liefern soll, wird zeigen dasz es v. 130 für τᾶσδε τελεσφορίας gar keine handschriftliche autorität gibt, dasz vielmehr alle hss. τὰς δὲ τελεσφορίας mit interpunction hinter ἀτελέστως haben. und das verlangt auch der zusammenhang: denn nachdem gesagt ist, dasz die nichteingeweihten nur bis zum prytaneion der procession folgen sollen, müssen notwendig als solche, welche bis zum tempel der göttin selbst mitgehen sollen, die eingeweihten erwähnt werden, sei es dasz diese wirklich bis zum tempel mitgehen, sei es dasz sie als zu alte leute, als schwangere, als an körperlichen schmerzen leidende nur so weit über das prytaneion hinaus mitgehen, als ihre kräfte es gestatten. das erkannte schon Ernesti, ohne indes von seiner sklavischen verehrung der vulgata sich frei machen zu können; das erkannte auch Meineke, nur dasz er zugleich zu einer wenn nicht unnötigen, so doch starken und sprachlich bedenklichen änderung griff, indem er ἀτελέστως, τὰς δὲ τ ε λ ε σ σ ι φ ό ρ ω ς ποτὶ τὰν θεὸν ἄχρις ὁμαρτεῖν schrieb. aber wenn Kallimachos epigr. 40, 4 sich erlaubte πολλῶν π ρ ο σ τ α σ ί η νέων γυναικῶν für προστάτις zu sagen, so dürfte er auch αἱ τελεσφορίαι für αἱ τελεσφόροι gesagt haben. will

man dies nicht gelten lassen (obwol andere analoga zahlreich genug sind, vgl. Bernhardy syntax s. 46), so würde wenigstens Th. Bentleys τὰς δὲ τελεσφορέας vorzuziehen sein, dem Ernesti mit unrecht entgegenhält, dasz es ein τελεσφορεύς oder τελεσφορής nicht gebe. denn es gibt auch kein δυσπονής, sondern nur ein δύσπονος, und doch sagt Homer Od. ε 493 δυσπονέος καμάτοιο, und ebenso wenig existiert ein δυστοκής, sondern nur ein δύστοκος, und doch sagt Kallimachos hy. a. Delos 242 δυστοκέες ἀλετρίδες, was freilich auch von Meineke dort angefochten wird, obwol diese art von metaplasmus häufig genug ist: vgl. Lobeck zu Ai. s. 294 und elem. path. I s. 423 und was ich zu Nikandros ther. 856 bemerkt habe. um aber endlich zu dem zu kommen, weshalb ich eigentlich diese stelle des Kallimachos hier behandeln wollte, so ist zwar zuzugeben dasz αἵτινες ἑξήκοντα κατώτεραι für αἵτινες ἑξήκοντα ἐτῶν κατώτεραι gesagt werden konnte, ob aber mit dem wegfall des ἐτῶν zugleich das von dem comparativ erforderte ἤ hier wegfallen konnte, ist mir mehr als zweifelhaft; ich denke, Kallimachos wird αἵτινες ἢ 'ξηκοντα κατώτεραι geschrieben haben. dasz ferner auch v. 134 eine krasis übersehen ist, habe ich schon philol. VI s. 557 bemerkt. Meineke will καὶ ὥς ποκα νηὸν ἵκωνται lesen. aber der sinn ist offenbar: den altersschwachen, schwangeren, schmerzbeladenen wird die göttin alles in fülle geben, wenn sie auch nur soweit bis zum tempel kommen (nemlich als ihre kräfte gestatten, nach v. 133). es wird also καὶ ὣς ποτὶ νηὸν ἵκωνται zu schreiben sein.

4. In den Genfer scholien zu Theokritos 7, 70 findet sich folgendes anonyme bruchstück: τρύγα δ' εἶχεν ἐδωδήν. die von Ziegler aus dem cod. Ambrosianus 222 mitgeteilten Theokritscholien lehren, dasz es dem Kallimachos gehört, und geben es in etwas besserer fassung. es heiszt dort s. 56: τρύγα δὲ τὸν νέον οἶνον. Καλλίμαχος· ἐπὶ τρύγα δ' εἶχεν ἐδωδήν. immer aber bedarf es noch einer kleinen nachhülfe; man schreibe:

ἐπὶ τρύγα δ' εἶχεν ἐδωδῇ,

wie denn ην und ῃ, ων und ῳ bekanntlich sehr häufig verwechselt werden. ich vermute übrigens, dasz dies fragment der in den αἴτια behandelten geschichte des Molorchos angehört, welcher den Herakles, als dieser gegen den nemeischen löwen auszog, bewirtete.

5. Schwieriger zu behandeln ist ein anderes, aus eben jenem cod. Ambros. bekannt gewordenes fragment des Kallimachos. zu Theokr. 8, 86 τήναν τὰν μιτύλαν δωςῶ τὰ δίδακτρά τοι αἶγα heiszt es dort s. 65: οἱ μὲν χρώματος εἶδος τὴν μυτάλην, οἱ δὲ ὄνομα ἤκουσαν, οἱ δὲ τελευταίαν. Καλλίμαχος· θήκατο μὴ εἰς αἷμα πῖλ μῦταλ|. in dem letzten worte erkennen wir das von Herodian-Arkadios (bd. I s. 162, 15 Lentz) erwähnte μύτιλος ὁ ἔσχατος, welches auch Hesychios III s. 133 anführt: μύτιλον· ἔσχατον· ἀφ' οὗ καὶ τὸν νεώτατον. οἱ δὲ καὶ τὸ ἀποβαῖνον. καὶ ὁ νήπιος. καὶ ὁ νέος, und in etwas anderer gestalt derselbe III s. 113 μίτυλον· ἔσχατον. νήπιον. Λακεδαίμονες. dem vorletzten wortfragmente aber möchte nichts näher kommen als πιλῆται. Apollonios Arg. IV 677 f. gebraucht das verbum von der verdich-

tung oder verdickung des erdbodens durch die luft: χθὼν . . οὔπω διψαλέῳ μάλ' ὑπ' ἠέρι πιληθεῖcα, es konnte also wol auch von der verdickung des blutes gesagt werden, vielleicht durch ein gift, wie etwa Plinius *nat. hist.* XXII 152 von dem aus dem samen des schierlings ausgepressten safte sagt: *necat sanguinem spissando.* unter diesen voraussetzungen würde nur noch nötig sein εἰς in ἔcω (d. i. ἔνδον, ἐν τῷ cώματι, vgl. Apollon. Arg. IV 712 ἡ δ' εἴcω πελάνουc μείλικτρά τε νηφαλίῃcιν καῖεν ἐπ' εὐχωλῇcι παρέcτιοc, und Lehrs Arist. s. 136 = 141) zu verwandeln, um für das fragment einen passenden sinn zu gewinnen. ich denke mir, es legte sich einer ein heilkraut auf eine durch den bisz eines giftigen thieres ihm beigebrachte wunde, damit nicht in folge des giftes das blut selbst in den äuszersten adern (αἷμα μύτιλον) sich ihm verdichte. vielleicht war es Herakles, von dem Kallimachos (doch wol in den αἴτια, nicht in einem besondern hymnos auf Herakles) erzählte, dasz er den Kerberos aus der unterwelt holte: vgl. fr. 161 ξεῖνοc ἐχιδναῖον νέρθεν ἄγων δάκετον. nur um die möglichkeit dieser voraussetzungen zu zeigen, nicht als ob ich mir einbildete die worte des Kallimachos selbst gefunden zu haben, gebe ich folgende ergänzung unseres fragmentes:

φάρμακα πόλλ' ἐπὶ δήγματ' ἐθήκατο, μὴ ἔcω αἷμα
πιλῆται μίτυλον θηρὸc ὑπαὶ cιάλῳ.

an dem conjunctiv πιλῆται hinter ἐθήκατο wird hoffentlich niemand anstosz nehmen; vgl. Köchly praef. zu Manethon s. XX, und Kall. hy. a. Art. 243 ὑπήειcαν δὲ λίγειαι λεπταλέον cύριγγεc, ἵνα πλίccωcιν ὁμαρτῇ.

6. Neue fragmente des Kallimachos geben in noch bedeutenderer anzahl die eben von E. Miller in den mélanges de littérature grecque veröffentlichten auszüge aus dem codex Florentinus des etymologicum magnum. ich will ein paar derselben hier besprechen, da sie einer nachbesserung bedürfen. den artikel ἄcτηνοc im et. m. s. 159, 11 gibt der Flor. so (s. 50): ἄcτηνοc· ὁ δυcτυχὴc καὶ πένηc. Καλλίμαχοc· πάcχομεν ἄcτηνοι, τὰ μὲν οἴκοθεν πάντα λέλαcται, εἴρηται παρὰ τὸ cτάcιν. Miller corrigiert richtig οἴκοθι, läszt aber den andern fehler stehen: offenbar schrieb Kallimachos:

πάcχομεν ἄcτηνοι· τὰ μὲν οἴκοθι πάντα δέδαcται

'unser grundbesitz daheim ist von den feinden vollständig geteilt.' das πάντα δέδαcται hat Kallimachos aus Homer entnommen: s. Od. ο 412 δίχα δέ cφιcι πάντα δέδαcται und Il. Ο 189 τρίχθα δὲ πάντα δέδαcται. vgl. auch Il. Α 125. über ἄcτηνοc (oder ἀcτηνόc) vgl. Hesychios I s. 305 mit der note von M. Schmidt.

7. Ein anderes excerpt des etym. Flor. s. 51 lautet: ἀτμήν· ὁ δοῦλοc. Καλλίμαχοc· φιλαδελφίων ἄτμενοc ἢ ἀδείμων. die form ἄτμενοc stimmt wenig zu dem lemma ἀτμήν, und da nur ἀτμήν, nicht auch die von Hesychios I s. 315 in zwei artikeln, ferner von Ammonios s. 71 und Eustathios zur Od. s. 1750, 63 bezeugte form ἄτμενοc angeführt wird, müste wenigstens ἀτμένοc als genetiv geschrieben werden. doch ist die sache wol noch etwas anders. nach unserm alten etym. m. s. 164, 32 ff. zu schlieszen hatte das archetypon, woraus auch der Flo-

rentiner codex excerpiert ist, drei artikel: 1) ἀτμήν ἀτμένος, ὁ δοῦλος. καλεῖται παρὰ τὸ τιμή ἀτιμήν . . ἢ πολύτμητός τις ὢν ὑπὸ τῶν μαστίγων. 2) ἀτμένες, οἱ δοῦλοι, οἱ ἄτερ μένους ὄντες διὰ κακοπάθειαν. 3) ἀτμεύω. γίνεται παρὰ τὸν ἀτμένα τὸν δοῦλον usw. wenn hier auszer dem ἀτμήν ὁ δοῦλος ausdrücklich noch der plural ἀτμένες οἱ δοῦλοι erklärt wird, so läszt sich diese überflüssige redseligkeit nur dadurch entschuldigen, dasz die neue etymologie einer vorliegenden schriftstelle, in welcher der plural ἀτμένες vorkam, sich anschlieszen sollte. es ist mir wahrscheinlich dasz dies die vom Florentiner epitomator erhaltene stelle des Kallimachos war, in welcher demnach ἀτμένες gestanden haben müste. auszerdem war wol jene stelle der art dasz in ihr der dichter, wie die grammatiker zu sagen pflegen, παρετυμολογεῖν τὸν ἀτμένα schien, d. h. der dichter sprach von der mutlosigkeit gewisser sklaven in folge ihrer unglücklichen lage, und daraus stammt die neue etymologie: ἄτερ μένους ὄντες διὰ κακοπάθειαν (vgl. schol. zu Nik. alex. 426 ἀτμένες οἱ δοῦλοι, οἷς ἕπεται τὸ καποπαθεῖν, wo wol etwas fehlt). der Florentiner epitomator hätte danach aus nr. 2 nur den vers des Kallimachos zu nr. 1 hinübergenommen, die aus ihm gefolgerte neue etymologie aber zu erwähnen nicht der mühe werth gefunden. in dem φιλαδελφίων liegt, denke ich, Φιλαδελφήων, und wenn dies der fall ist, wird auch in ἀδείμων der name der bewohner einer stadt liegen; welcher? ist freilich sehr ungewis; doch wenn man bedenkt dasz das ει, welches dem metrum widerstrebt, oft mit α verwechselt worden ist (Bast comm. palaeogr. s. 975), so liegt Ἀδάνων nicht zu weit von der überlieferung ab. zwar heiszen die bewohner der stadt (τὰ) Ἄδανα sonst Ἀδανεῖς, Ἀδανηνοί, Ἀδανῖται nach Stephanos Byz. s. 25 f.; aber Stephanos erkennt wiederholt an, dasz bei dichtern τὸ ἐθνικὸν und τὸ κύριον τοῦ ἥρωος ἀφ᾽ οὗ ἡ πόλις oft übereinstimmen, und so konnten die bewohner von Ἄδανα nach dem gründer Ἄδανος auch Ἄδανοι heiszen; jenen namen gibt Stephanos s. 24, 20 dem gründer des kilikischen Adana, doch weisz ich ebenso wenig, welche unter den diesen namen führenden städten zu verstehen sei, als welche stadt Φιλαδέλφεια Kallimachos gemeint habe. nach meiner meinung lautete also der pentameter des Kallimachos:

(ὡς) Φιλαδελφήων ἀτμένες ἢ Ἀδάνων,

und es wurden hier irgend welche menschen mit den in der entmutigendsten lage lebenden sklaven der Philadelphier oder Adaneer verglichen. dasz bei diesen die behandlung ihrer sklaven wirklich eine so üble gewesen sei, vermag ich freilich historisch nicht nachzuweisen; diese vermutung ist nur ein schlusz aus der unter nr. 2 vom etym. m. vorgetragenen etymologie.

8. Den worten des etym. m. s. 477, 12 καὶ παρὰ τοῖς ἐποποιοῖς εὕρηται καὶ συνεσταλμένον (τὸ ἶσος), ὡς παρὰ Καλλιμάχῳ fügt der Florentiner codex die stelle das Kallimachos hinzu: χολὴ δὲ ἶσα γεντα παίσαις. γεντα, was Miller durch ein beigesetztes ? verdächtigen zu wollen scheint, ist das bei Kall. fr. 309 (γέντα βοὸς μέλδοντες) und bei Nikandros alex. 62 und 557 vorkommende und auch von den grammatikern anerkannte γέντα, das sie bald durch κρέας (Herodian-Arkadios

I s. 390, 4, Hesychios I s. 424, Eustathios s. 918, 29. 1854, 34), bald durch μέλη (Suidas I s. 1088), bald durch cπλάγχνα (Hesychios I s. 411, wo γαῖντα geschrieben steht, und ebd. s. 424) erklären. nehmen wir die letzte bedeutung für unser fragment an, so bietet sich in erinnerung an das Homerische cπλάγχν' ἐπάcαντο leicht eine besserung dar. Kallimachos schrieb wol:

χολῇ δ' ἴcα γέντα πάcαcθαι.

ich denke mir, bei einem zum zweck einer unternehmung veranstalteten opfer waren τὰ ἱερὰ οὐ καλά, und unter anderen abmahnenden zeichen schmeckten die cπλάγχνα bitter wie galle.

9. Etwas anderer art, nemlich ein totenopfer, ist das opfer, von dem in einem neuen fragmente die rede ist, welches der Florentiner epitomator s. 312 darbietet. statt der worte des alten etym. m. s. 816, 8 gibt jener folgendes: χύτλα· οἷον «χύτλα τέ οἱ χεύαντο καὶ ἥγνιcαν ἔντομα μήλων». χύτλα κυρίωc εἰcὶ τὰ μεθ' ὕδατοc ἔλαια· καταχρηcτικῶc δὲ καὶ τὰ ἐναγίcματα, Καλλίμαχοc· «χύτλων ἀντιαcίτων, ἔντομα μήλων.» die erste stelle, wo χύτλα κυρίωc gebraucht ist, gehört dem Apollonios Arg. II 926; in der zweiten stelle, wo χύτλα nicht das μελίκρητον (vgl. Nitzsch zur Od. bd. III s. 162), sondern καταχρηcτικῶc das ganze ἐνάγιcμα bezeichnet haben soll, fand Miller in dem ersten teile des verdorbenen wortes ἀντιαcίτων eine form von ἀντιάω (denn dasz es gerade ἀντιάcαιc gewesen sein solle, wie er behauptet, darauf wird er wol nicht bestehen); in dem zweiten teile glaube ich eine form von cιτῶ zu erkennen. darauf hin versuche ich folgende restitution des verses:

χύτλων ἀντιάcαντεc ἐcιτεῦντ' ἔντομα μήλων.

vielleicht war von menschen die rede, welche durch hungersnot getrieben selbst die den toten dargebrachten opferthiere verzehrten.

10. Richtig bemerkt E. Scheer in dem verdienstlichen Rendsburger programm von 1866 'Callimachus 'Ομηρικόc' s. 18, dasz in dem epigramm 14 Mein. = anth. Pal. VII 519

Δαίμονα τίc δ' εὖ οἶδε τὸν αὔριον; ἡνίκα καὶ cέ,
  Χάρμι, τὸν ὀφθαλμοῖc χθιζὸν ἐν ἡμετέροιc
τῇ ἑτέρῃ κλαύcαντεc ἐθάπτομεν. οὐδὲν ἐκείνου
  εἶδε πατὴρ Διοφῶν χρῆμ' ἀνιηρότερον,

in v. 1 ἡνίκα, für dessen causale bedeutung auch Meineke keinen beleg beizubringen wuste, verdorben sei. wenn aber Scheer εἵνεκα schreiben will, so kann ich nicht beistimmen: denn überhaupt scheint mir ein argumentierendes w e i l hier unerträglich matt. ich vermute daher, Kall. schrieb:

Δαίμονα τίc δ' εὖ οἶδε τὸν αὔριον; ἠνίδε καὶ cέ,
  Χάρμι usw.

ἠνίδε hat Kallimachos auch ep. 1, 8. 45, 3 Mein., hy. a. Delos 132. vgl. auch Philippos anth. Pal. XII 101, 4; Theokr. 27, 54 usw. zu anfang des verses kann, scheint es, sowol δὲ als εὖ (Cobet wollte τίc τευ οἶδε) vertheidigt werden.

Gotha 12 sept. 1868. Otto Schneider.

19.

NIKOLAOS VON DAMASKOS.

Zu den bedeutendsten griechischen historikern aus dem zeitalter des Augustus gehört ohne zweifel der zwar nur noch in einzelnen mehr oder minder umfänglichen bruchstücken erhaltene Nikolaos von Damaskos, welcher aber selbst in diesen sich nicht als einen gewöhnlichen wiedererzähler des bei anderen gelesenen beweist, sondern als vollkommen das beifällige urteil derer verdienend welche seine verschiedenen werke noch unverstümmelt lasen.

In dem artikel eines alten biographen bei Suidas unter Νικόλαος, welchen nebst einem andern über seinen vater unter Ἀντίπατρος Valesius jedoch dem Nikolaos selbst zuschrieb, und damit die lücke am anfang der excerpte im codex Constantinianus de virtutibus et vitiis aus der schrift περὶ τοῦ ἰδίου βίου καὶ τῆς ἑαυτοῦ ἀγωγῆς sehr passend, wie er glaubte, ausfüllte, Orelli und Koraës aber, welche es für unmöglich hielten dasz jemand selbst so von sich gesprochen habe, einem seiner freunde beilegten, worüber am schlusse dieses artikels noch einiges bemerkt ist, wird auszer anderem von ihm gesagt: Νικόλαος Δαμασκηνὸς ἐν τῇ ἄλλῃ παιδείᾳ τεθραμμένος διὰ τὸ καὶ τὸν πατέρα αὐτοῦ περὶ ταῦτα μάλιστα σπουδάσαι, ἐπειδὴ ἀπ᾽ αὐτῆς αὐτῷ ὅ τε πλοῦτος καὶ ἡ δόξα ὑπεγένετο, ἔτι μᾶλλον ηὔξησε ταύτην, ἔρωτά τινα ἀδιήγητον αὐτῆς σχών, ἄλλως τε καὶ φύσεως οὐ φαύλης λαβόμενος, ὥστε πρὶν γενειᾶν εὐδόκιμος εἶναι ἐν τῇ πατρίδι καὶ τῶν ἡλίκων διαφέρειν. γραμματικῆς τε γὰρ οὐδενὸς χεῖρον ἐπεμεμέλητο καὶ δι᾽ αὐτὴν ποιητικῆς πάσης· αὐτός τε τραγῳδίας ἐποίει καὶ κωμῳδίας εὐδοκίμους, ἔτι μᾶλλον ὕστερον αὐξηθείς, ὥστε καὶ τὴν δύναμιν συναυξῆσαι ῥητορικῆς τε καὶ μουσικῆς καὶ τῆς περὶ τὰ μαθήματα θεωρίας καὶ φιλοσοφίας πάσης. Ζηλωτὴς γὰρ Ἀριστοτέλους γενόμενος καὶ τὸ ποικίλον τῆς περὶ τὸν ἄνδρα παιδείας ἀγαπήσας χάριν εἰδέναι πᾶσιν ἔλεγεν ἀεὶ τοῖς μαθήμασι πολὺ μὲν ἔχουσι τὸ ἐλευθέριον, πολὺ δὲ τὸ χρήσιμον εἰς τὸν βίον, πάντων δὲ μάλιστα τὸ εὐδιάγωγον πρός τε νεότητα καὶ γῆρας. ἔλεγε δὲ καὶ τὰς Μούσας ἄρα διὰ τοῦτο πολλὰς ὑπὸ τῶν θεολόγων παραδεδόσθαι, ὅτι πολὺ τὸ ποικίλον ἔχει τὰ παιδεύματα καὶ πρὸς πᾶσαν βίου χρῆσιν οἰκεῖον, καὶ οὔτε τὴν ἐμπειρίαν αὐτῶν οὔτε τὴν ἀπόλειψιν ὁμοίως ὑπελάμβανεν εἶναι τῇ τῶν βαναύσων τεχνῶν, ἀλλὰ τοὐναντίον ἐπονείδιστον τοῖς μετρίως ζῶσι τήν τε τούτων ἄγνοιαν καὶ τὴν τῶν βαναύσων ἐπιστήμην. οὗτος μὲν οὖν οὐκ ἔστιν ὅτῳ τῶν παιδευμάτων πρὸς ἀργυρισμὸν ἐχρήσατο οὐδὲ ἐκαπήλευσεν. ἔφη δὲ Νικόλαος ὁμοίαν εἶναι τὴν ὅλην παιδείαν ἀποδημίᾳ· ὡς γὰρ ἐν ταύτῃ συμβαίνει τοῖς ἀποδημοῦσι καὶ μακρὰν ὁδὸν διεξιοῦσιν ὅπου μὲν ἐγκατάγεσθαί τε καὶ ἐναυλίζεσθαι μόνον, ὅπου δὲ ἐναριστᾶν, ὅπου δὲ πλείους ἐνδημεῖν ἡμέρας, ἐνίους δὲ τόπους ἐκ παρόδου θεωρεῖν, ἐπανελθόντας μέντοι ταῖς ἑαυτῶν ἐνοικεῖν

ἑστίαις, οὕτω καὶ διὰ τῆς ὅλης παιδείας διερχομένους δεῖν ἐν οἷς μὲν ἐπιτηδεύμασιν ἐπὶ πλέον ἐνδιατρίβειν, ἐν οἷς δ' ἐπ' ἔλαττον, καὶ τὰ μὲν ὅλα, τὰ δὲ ἐκ μέρους, τὰ δὲ ἄχρι στοιχειώσεως παραλαμβάνειν, καὶ τὸ ἐκείνων χρήσιμον κατασχόντας ἐπὶ τὴν ὡς ἀληθῶς πατρῴαν ἑστίαν ἀνελθόντας φιλοσοφεῖν.

Man sieht hieraus dasz Nikolaos nach Aristotelischer vielseitigkeit strebend sich in mehreren fächern versuchte, und in seiner vaterstadt πρὶν γενειᾶν berühmt mit beifällig aufgenommenen tragödien und komödien*) anfangend und später zu einer groszen allgemeinen weltgeschichte übergehend alle verachtete, welche reich, wie er selbst durch seine reichen und in Damaskos sehr angesehenen eltern, statt sich in den wissenschaften auszuzeichnen dem gewöhnlichen erwerb nachgiengen, und stand derselbe in eben so hoher gunst und achtung bei dem jüdischen könig Herodes als bei dem römischen kaiser Augustus, welcher letztere nach seiner manier mit seinen günstlingen zu scherzen einer gattung datteln, welche ihm Nikolaos aus Damaskos übersendete, seinen namen gebend sie Νικολάους nannte, wie übereinstimmend berichten Athenaeos XIV 652[a], und ausführlicher Plutarchos symp. VIII 723[d]: ὁ γοῦν βασιλεύς, ὥς φασιν, ἀγαπήσας διαφερόντως τὸν περιπατητικὸν φιλόσοφον Νικόλαον, γλυκὺν ὄντα τῷ ἤθει, ῥαδινὸν δὲ τῷ μήκει τοῦ σώματος,

*) das lange fragment einer solchen jedoch, welches bei Stobaeos flor. 14, 7 erhalten scheint, dürfte schwerlich eine probe seiner poesie enthalten, indem schon Valckenaer ohne zweifel richtig urteilte dasz hier eines anderen komikers namen herzustellen sei, nur dasz dieser nicht Νικόστρατος war, sondern vielmehr, wie hr. Meineke Com. 1, 496 vermutete, Νικόμαχος. wenn derselbe diese conjectur, welche auch durch die ähnlichkeit anderer Nikomachischer fragmente mit diesem angeblichen des Nikolaos sehr empfohlen wird, deswegen selbst bezweifelt und zurücknimt, weil auch Photios in der bibliothek bei seiner wiederholung der von Stobaeos angeführten dichter den namen Nikolaos habe, so beweist diese wiederholung nur dasz auch Photios bei Stobaeos so las, was er auch bei anderen fehlern in den namen des Stobaeos verräth, keineswegs aber dasz Stobaeos so schrieb, was sehr zweifelhaft ist, da Νικο^λ und Νικο^μ, wie dergleichen namen abbreviert werden und hier wirklich in dem codex Vind. bei Gaisford abbreviert ist, fast dasselbe sind, auch τοῦ Δαμασκηνοῦ fehlt. die komödien des Nikolaos möchten ebenso wenig als die tragödien zu seiner zeit noch circuliert haben, sondern bald spurlos verschwunden sein, ebenso wie die ähnlichen versuche des kaisers Augustus selbst, über welche W. Dindorf zu Sophokles bd. VIII s. 208 der Oxforder ausgabe von 1860 gesprochen hat. — Noch weniger wird an der richtigkeit dieser veränderung zu zweifeln sein, wenn auch in der συναγωγὴ λέξεων χρησίμων in Bekkers anecd. I 367, 25: ἀκολασία Θουκυδίδης ἔφη, ἀκολαστία δὲ Ἄλεξις, ἀκολαστότατα δὲ Ἀριστοτέλης καὶ ἀκολαστοτέρα Νικόλαος, wo schon die verbindung des Nikolaos mit den alten attischen schriftstellern auffallen musz, nicht der von diesem grammatiker nirgends erwähnte späte historiker, und zwar ohne den zusatz ὁ Δαμασκηνός, sondern der von ihm s. 337, 11 und 349, 10 angeführte dichter Νικόμαχος gemeint und herzustellen ist. ob dieser der komiker oder, wie hr. Meineke Com. 1, 498 glaubt, der tragiker sei, von dem, wie die Naucksche samlung s. 591 zeigt, auszerdem kein wort erhalten ist, kann dahingestellt bleiben, da ἀκολαστοτέρα zwar auch von einem tragiker gesagt werden konnte, jedoch sehr für einen komiker passt.

διάπλεων δὲ τὸ πρόσωπον ἐπιφοινίσσοντος ἐρυθήματος, τὰς μεγίστας καὶ καλλίστας τῶν φοινικοβαλάνων Νικολάους ὠνόμασε, καὶ μέχρι νῦν οὕτως ὀνομάζονται, wie auch Plinius *n. h.* 13, 14, 9 sagt: *maiores in hoc genere Nicolai*, *sed amplitudine praecipuae*, aus welchen jedoch spätere grammatiker eine art kuchen gemacht haben, indem sie durch verwechslung derselben mit dem mittelalterlichen panis Nicolaus, worüber Ducange im gloss. lat. V s. 106 sagt: 'Panis Nicolaus. ita placentas appellavit Augustus a Nicolao Damasceno sibi exhibitas et donatas, ut est apud Photium in Bibl. [cod. 189 p. 146, 8 ὁ ἐκ Δαμασκοῦ δ' ἐστὶν οὗτος οἶμαι Νικόλαος, ὁ ἐπὶ τῶν Αὐγούστου χρόνων ἀκμάσας καὶ φίλος αὐτῷ χρηματίσας, ἐξ οὗ καὶ πλακούντων [πλακουντίων wollte Koraës] τι εἶδος, ἃ διέπεμπε Καίσαρι, εἰς τιμὴν τοῦ δεξιουμένου Νικολάους ὁ Καῖσαρ ἐκάλεσεν.] Palladius in hist. Lausiaca c. 47: καὶ Νικολάους παμμεγέθεις ἄρτους δέκα καθαροὺς καὶ θερμούς etc. Ruffinus de vitis patrum c. 7: Nicolai etiam ingentes et panes calidi et mundissimi etc. vide ibi Rosweidum', die datteln in einen kuchen oder gar honigkuchen verwandeln. denn dasz sich Koraës zu Nikolaos s. 362 vergeblich bemühe beide angaben so zu vereinigen: ἠπόρηται διὰ τί ὁ μὲν Σουίδας καὶ ὁ Φώτιος πλακοῦντας καλοῦσι τοὺς ὑπὸ τοῦ Νικολάου τῷ Καίσαρι πεμπομένους, φοινικοβαλάνους δὲ ὅ τε Πλούταρχος καὶ ὁ Ἀθήναιος. καὶ ἔστι φάναι ὅτι παλάθαι φοινίκων ἦσαν τὰ πεμπόμενα σχῆμα ἔχουσαι πλακούντων, οἷαι καὶ παρ' ἡμῖν εἰσι νῦν αἱ τῶν ἰσχάδων παλάθαι, προσεμφερῶς τοῖς πλακοῦσιν ὑπὸ τῶν χωρικῶν κατασκευαζόμεναι, καὶ οἵας τὸ πάλαι, καθά φησι Θεόφραστος (περὶ φυτῶν Δ, γ), κατεσκεύαζον οἱ περὶ τὴν Θηβαΐδα κατοικοῦντες, τὸν τῆς κοκκυμηλέας καρπὸν ξηραίνοντες καὶ τὸν πυρῆνα ἐξαιροῦντες, zeigt am deutlichsten Eustathios, welcher ausdrücklich aus Athenaeos anführt, was nicht bei ihm steht, sondern er selbst geträumt hat, zur Od. s. 1834, 30: καὶ τοὺς Νικολάους τὰ μηλίπηκτα (auch bei Suidas unter Νικόλαος ist zu πλακοῦντας in den handschriften auszer der besten hinzugesetzt ἤγουν μελιτούττας) ἔκ τινος ὁμωνύμου ἀνδρὸς εὑρόντος παραλαλοῦσί τινες ἀπὸ τοῦ Ναυκρατίτου σοφιστοῦ ἔχοντες ἀφορμήν, da doch der Naukratit XIV 652ª sagt: περὶ δὲ τῶν Νικολάων καλουμένων φοινίκων τοσοῦτον ὑμῖν εἰπεῖν ἔχω, τῶν ἀπὸ τῆς Συρίας καταγομένων, ὅτι ταύτης τῆς προσηγορίας ἠξιώθησαν ὑπὸ τοῦ Σεβαστοῦ αὐτοκράτορος σφόδρα χαίροντος τῷ βρώματι, Νικολάου τοῦ Δαμασκηνοῦ ἑταίρου ὄντος αὐτῷ καὶ πέμποντος φοίνικας συνεχῶς. da der blosze panis Nicolaus dazu nicht geeignet schien, machten die grammatiker des mittelalters, wie Photios in seinen oben angeführten worten und Suidas, welcher hinzufügt καὶ διαμένει τοῦτο ἄχρι τῆς σήμερον, daraus zuerst einen einfachen kuchen, Eustathios und der interpolator des Suidas gar einen honigkuchen, von welchem Suidas oder sein vorgänger ebenso sagt ἄχρι τῆς σήμερον wie Plutarchos von den datteln μέχρι νῦν.

Erheblicher als die frage über diesen namen ist die, welchen namen Nikolaos seinem weitläufigen geschichtswerke gegeben habe, von welchem

Athenaeos VI 249[a] ausdrücklich anmerkt dasz es aus 144 büchern bestanden habe, wonach die angabe des Suidas, welcher 80 setzt, zu berichtigen ist, da viele stellen aus verschiedenen büchern zwischen diesen beiden zahlen angeführt werden. denn dasz das bei Suidas gesetzte ἱστορία καθολική, welches, wenn Suidas, wie ich bei Polybios vermutet habe, auch ihn nur aus den Constantinischen excerpten kennt und anführt, eben aus diesen gezogen sei, wo in dem prooemium s. 6, ϛ' ed. Vales. ebenfalls steht: Νικολάου Δαμασκηνοῦ καθολικῆς ἱστορίας, wenigstens dem Nikolaos selbst ebenso wenig als dem Diodoros das unter ε' stehende Διοδώρου Σικελιώτου καθολικῆς ἱστορίας zugeschrieben werden könne, hat ganz richtig schon hr. C. Müller geurteilt fragm. hist. gr. bd. III s. 345: 'opus hoc Suidas ἱστορίαν καθολικὴν appellat, argumenti magis ratione quam inscriptionis habita.' wenn derselbe aber hinzufügt: 'Nicolaus ex more veterum opus inscripserit ἱστορίαι, quo titulo apud scriptores laudari solet', so ist auch diese benennung bei Nikolaos ebensowenig authentisch als bei so vielen anderen, deren ἱστορίαι Athenaeos citiert, und Schweighäuser bd. IX s. 247 aufführt: «ἱστορίαι citantur Agatharchidis, Democharis, Demophili, Diylli, Duridis, Ephori, Euphanti, Hegesianactis, Hellanici, Heraclidae Lembi, Herodoti, Mnesiptolemi (Nicolai Peripatetici), Pherecydis, Phylarchi, Polybii, Polycleti Larisaei, Posidonii, Pythermi, Thucydidis, Timaei.» denn wenn auch Diodoros XV 76 sagt Ξενοφῶν ὁ τὰς ἱστορίας συγγραψάμενος, und neuere schriftsteller ihre geschichtswerke so überschrieben haben mögen, so wird doch niemand deswegen dieses für die ursprüngliche überschrift des Xenophontischen werkes halten, obgleich, wie ich in der vorrede s. XIII der Oxforder ausgabe gezeigt, auch hier einige dieses untergeschoben haben, sowenig wie die überschriften des Herodoteischen werkes Μοῦσαι oder die des Athenaeos ἱστορίαι ihm oder Hellanikos, Pherekydes, Thukydides zugeschrieben werden können, da selbst bei Diodoros dieses ἱστορίαι sich in der überschrift eines codex für βιβλιοθήκη ἱστορική findet. dieses könnte jedoch bei Nikolaos eben durch die worte seines zeitgenossen Diodoros bestätigt scheinen, wenn nicht in einem noch von niemand bemerkten, auch in die fragmente nicht aufgenommenen citate ein anderer titel des werkes erschiene, welcher alle aufmerksamkeit verdient. denn in der vorzüglichsten handschrift des Strabon, dem Parisinus A nr. 1397, welchen man im 12n jahrhundert geschrieben glaubt, ist buch VII s. 299, nach Kramer bd. II s. 20 von erster hand am rande zu Ὁμήρου und Ἡσιόδου hinzugeschrieben: ὅτι μεταγενέστερος ὁμήρου ἡσίοδος, ὃ μὴ βούλεται νικόλαος δαμασκηνὸς ἐν τῇ ἀρχαιολογίᾳ αὐτοῦ, καὶ ταῦτα ἰσόχρονος ὢν τοῦ παρόντος γεωγράφου στράβωνος. da es kaum glaublich ist dasz im 12n jahrhundert das werk des Nikolaos, den der oben angeführte Eustathios nur dem namen nach aus Athenaeos kannte, noch erhalten gewesen, sondern diese bemerkung von dem abschreiber der handschrift aus der älteren wiederholt scheint, also vielleicht viel älter ist als nr. 1397, so verdient sicher der hier gebrauchte titel des werkes um so mehr beachtung, als bekanntlich auch die werke des Dionysios und Iosephos ebenso überschrieben

sind, deren erstes aber in dem prooemium zu den Constantinischen excerpten de virtutibus et vitiis s. 6 ed. Vales. ebenso verwandelt erscheint: ια΄. Διονυσίου Ἁλικαρνησσέως Ῥωμαϊκῆς ἱστορίας, das zweite aber selbst schon bei Clemens Alex. strom. I s. 409: Ἰώσηπος ὁ Ἰουδαῖος ὁ τὰς Ἰουδαϊκὰς συντάξας ἱστορίας, so wie bei Nicephorus Callisti hist. eccl. 1, 10: Ἰώσηπος ἐν τῇ ὀκτωκαιδεκάτῃ τῶν ἱστοριῶν· 1, 15: Ἰώσηπος ἐν τῇ Ἰουδαϊκῇ ἱστορίᾳ, und Theodorus Metochita hist. Rom. s. 789: κατὰ τὴν ἱστορίαν Ἰωσήπου, also auch hier eben das gewöhnliche ἱστορία oder ἱστορίαι, welches Athenaeos und Suidas von dem werke des Nikolaos brauchen, statt des nicht gewöhnlichen ἀρχαιολογία, welches Theodorus Meliteniota in dem prooemium in astronomiam mit letzterem sonderbar verbindet s. 408, 13 Fabr.: Ἰώσηπος ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἱστοριῶν ἀρχαιολογίᾳ συγγράφεται, gesetzt worden ist.

Man wird daher bis auf weiteres wol um so mehr annehmen dürfen dasz auch Nikolaos seinem werke den seltneren titel ἀρχαιολογία gegeben habe als er wirklich von den ältesten zeiten anfieng: worüber, sowie über die scholien zu Strabon, im anhang zu diesem artikel noch einiges bemerkt ist.

Wichtiger als diese frage über den titel des werkes ist die, ob dem verfasser eines so groszen geschichtswerkes zuzutrauen sei dasz er ganze seiten wörtlich aus seines zeitgenossen Dionysios von Halikarnassos archäologie abgeschrieben und so einen betrug begangen habe, von welchem er doch selbst einsehen muste dasz er kaum unentdeckt bleiben könne, statt aus denselben quellen wie Dionysios eine eigne erzählung über Amulius und Numitor, Faustulus und Silvia, Romulus und die Sabiner seinem werke einzureihen.

Valesius nahm dieses ohne weiteres an s. 70: 'haec et sequentia usque ad finem lib. VII cuncta ad verbum transcripta sunt ex lib. I Dionysii Halicarn. mirum vero est Nicolaum nostrum adeo securum fuisse ut ex auctore, et quidem aequali, integras paginas furatus sit. sed omnino qui historiam universalem scribebat, multos scriptores compilare necesse habuit. eius generis sunt quae supra ex Ctesia descripta esse ostendimus. ex Xantho etiam Lydo multa eundem accepisse docent Stephani reliquiae: nimirum properabat Nicolaus ut historiam suam Herodi regi amico et eius cognitionis studioso detexeret. porro ex hoc furto satis colligitur Damascenum posteriorem esse Dionysio Halicarn.'

Allein so sonderbar der grund für diese angeblichen diebstähle des Nikolaos ist, so wenig passen die beiden beispiele. denn wenn Nikolaos in den alten lydischen geschichten dem Lydier Xanthos so folgte dasz Stephanos Byz. sagen konnte (fragm. 26 Müller): τὰ αὐτὰ καὶ Νικόλαος, so leuchtet ein dasz dieses etwas ganz anderes ist als wenn er ganze seiten des gleichzeitigen Dionysios wörtlich abgeschrieben hätte.

Was aber den von ihm abgeschriebenen Ktesias betrifft, so hat er an der von Valesius gemeinten stelle nicht dessen eigene worte, sondern die eines von ihm angeführten briefes wiederholt, und obwol er genau genommen das wörtlich hätte thun müssen, auch hier dieses in zwei zeilen nicht so gethan wie in den ganzen seiten des Dionysios. denn was bei

dem von Demetrios περὶ ἑρμηνείας s. 213 angeführten Ktesias so lautet: Στρυάγλιός τις, ἀνὴρ Μῆδος, γυναῖκα Σακίδα καταβαλὼν ἀπὸ τοῦ ἵππου· μάχονται γὰρ δὴ αἱ γυναῖκες ἐν Σάκαις ὥσπερ αἱ Ἀμαζόνες· θεασάμενος δὴ τὴν Σακίδα, εὐπρεπῆ καὶ ὡραίαν, μεθῆκεν ἀποσώζεσθαι. μετὰ δὲ τοῦτο σπονδῶν γενομένων ἐρασθεὶς τῆς γυναικὸς ἀπετύγχανεν· ἐδέδοκτο μὲν αὐτῷ ἀποκαρτερεῖν· γράφει δὲ πρότερον ἐπιστολὴν τῇ γυναικὶ μεμφόμενος τοιάνδε· ἐγὼ μὲν σὲ ἔσωσα καὶ σὺ μὲν δι' ἐμὲ ἐσώθης, ἐγὼ δὲ διὰ σὲ ἀπωλόμην, dafür sagt Nikolaos am ende seiner eine seite langen, von der des Ktesias gänzlich verschiedenen erzählung, in welcher auch nicht ein wort, auszer dem namen des Meders und dem verbum θεασαμένη von den bei Ktesias stehenden vorkommt, folgendes: τέλος δὲ γράψας εἰς διφθέραν ἐξώρκωσε τὸν εὐνοῦχον, ἐπειδὰν αὑτὸν διαχρήσηται, μηδὲν προκατειπόντα τὴν διφθέραν ἀποδοῦναι τῇ Ζαριναίᾳ. ἐγέγραπτο δέ, Στρυαγγαῖος Ζαριναίᾳ λέγει τάδε· ἐγὼ μὲν σὲ ἔσωσά τε καὶ τῶν νῦν παρόντων ἀγαθῶν αἴτιος γέγονα· σὺ δέ με ἀπέκτεινας καὶ πάντων ἀνόνητον πεποίηκας, und was weiter folgt, aus Ktesias aber von Demetrios nicht wiederholt scheint. wenn nun auch Valesius hierzu s. 65 sagt: 'praecedentia quidem illa [vor ἐγὼ μὲν σὲ] non sunt ipsius Ctesiae, ut quidam putarunt (quo in errore fuit et Ioan. Tzetzes), sed velut argumentum et προαναφώνησις Dionysii [welchem Valesius die schrift des angeblichen Demetrios zuschreibt] ipsius ex historia Ctesiae sumpta ad pleniorem scientiam', so sind selbst die letzten worte bei beiden sich so ungleich wie die wiederholung und das angebliche furtum aus Dionysios.

Viel richtiger urteilte daher Koraës s. 369, wenn er das plagiat ein πρᾶγμα ἀπίθανον nennt und hinzufügt: οὐδὲ γὰρ εἰκὸς οὕτως ὑπόγυον Διονυσίου συγγράψαντος (κατὰ γὰρ τοὺς αὐτοὺς ἤγουν οὐ πολλῷ διεστηκότας ἀλλήλων ἤκμασαν ἀμφότεροι χρόνους) τὸν Νικόλαον αὐταῖς λέξεσι τὰ ἐκείνου εἰς τὴν ἰδίαν μετενεγκεῖν ἱστορίαν, ἄνδρα τοῦ καθήκοντος προνοούμενον, ἄλλως τε καὶ Διονυσίου οὐ χεῖρον συγγράφειν οἷόν τε ὄντα.

Wenn dagegen hr. Müller s. 410 einwendet: «quidni statuamus Nicolaum in antecedentibus laudasse auctorem suum, atque in congerendis historiis exemplum secutum esse Alexandri Polyhistoris, ipsissima auctorum suorum verba reddere soliti? fieri quidem potuit ut in codice folium aliquod suo loco motum ex Dionysii fragmentis in fragmenta Nicolai transmigraverit, idque exemplo codicis Escorialensis comprobari possit; sed ne tale quid nostro loco factum esse statuamus eo impedimur quod fragmento 70 subscripta leguntur: τέλος τοῦ ἑβδόμου λόγου Νικολάου. ζήτει τὰ λείποντα περὶ Ἑλληνικῆς ἱστορίας», so fragt sich nicht was andere gethan haben, sondern ob Nikolaos etwas dieser art verübt haben könne, gleichviel ob er Dionysios nannte oder nicht, wovon das eine ebenso unglaublich als das andere finden wird, wer seine übrigen bruchstücke aufmerksam gelesen hat. dann ist die unterschrift des so viele jahrhunderte späteren Constantinischen eclogarius kein beweis dasz, was er in seinem codex des Nikolaos fand, echt gewesen sei.

Denn dasz diese stellen nicht von Nikolaos, sondern viel später abgeschrieben worden sind, zeigen vielmehr evident gewisse fehler des textes des Dionysios, von welchen niemand glauben wird dasz sie gleichzeitig mit Nikolaos und Dionysios selbst oder zufällig in die handschriften beider gekommen seien. denn wenn in denen des letzteren sinnwidrig 1, 82 s. 213, 16 (Reiske) steht: δεδοικὼς γὰρ μὴ οὐ πιστὰ δόξῃ τῷ Νεμέτορι λέγειν ὁ Φαυστύλος oder Φαιστύλος, wofür Sylburg ὁ Ῥωμύλος hergestellt hat, und 214, 5: μηδενὶ ποιῆσαι καταφανὲς τὸ λεγόμενον, wofür der sinn erfordert φερόμενον, wie Gelenius und Sylburg wollten, oder στεγόμενον, wie Reiske, und 84 s. 217, 18 selbst τήν γε ἀπόθεσιν τῶν βρεφῶν . . καὶ τῆς λυκαίνης τὸ τιθασόν, wofür Reiske richtig τήν τε, und in dem zweiten excerpte aus 2, 32 s. 304, 11 ἰσχύν τε μεγίστην ἔχοντας καὶ χρήμασι πλείοσι δυναμένους, das unpassende πλείοσι, wofür Stephanus und Sylburg πλεῖον wollten, auch 34 s. 306, 10 ἀπῆγεν ἐπ' οἴκου τὴν δύναμιν, ἄγων σκῦλά τε ἀπὸ τῶν ἀποίκων κατὰ τὴν μάχην καὶ ἀκροθίνια, das sinnlose ἀποίκων der handschriften des Dionysios wiederholt wird, wofür die herausgeber ein participium, die gefallenen in der schlacht bedeutend, herzustellen versucht haben, endlich sogar 33 s. 305, 6 das jetzt in αἱρήσειν verwandelte αἱρῆσαι, so wird niemand dieses für zufall halten. zu bemerken ist übrigens, worauf schon hr. Müller aufmerksam gemacht hat, dasz den herausgebern des Dionysios diese wiederholung beider stellen unter den excerpten aus Nikolaos, welche aus denselben sowol 82 s. 215, 2 das jetzt nur aus conjectur hergestellte λέξει für λέξοι, und 216, 5 ἀποδράσεσθαι für ἀποδράσασθαι als das noch nicht hergestellte ὅτῳ δὴ τρόπῳ 84 s. 217, 16 für ὅτῳ δή τινι τρόπῳ hätten entnehmen können, sowie die fast völlige übereinstimmung letzterer mit dem Vaticanus des Dionysios entgangen ist, was hier weiter nachzuweisen überflüssig sein würde.

Sind aber beide stellen nicht von Nikolaos geschrieben, so sind sie entweder aus versehen unter seine excerpte gekommen oder absichtlich interpoliert. wenn Feder s. 196 das erste geschehen glaubt: 'simili adeo fato atque in Escurialensi codice Polybianam laciniam in medio Dionysiano latentem habuimus', so ist die Escorialhandschrift, nicht wie der Turonensis, in welchem diese stellen enthalten sind, der Constantinische originalcodex, sondern eine papierabschrift eines älteren, in welchem das unter die excerpte aus Dionysios gekommene blatt Polybios offenbar nur verbunden war, da es ohne anfang und ende ist, indem es anfängt μετὰ δὲ τρεῖς ἢ τέτταρας, und schlieszt τότε δὲ τῶν. die aus Dionysios entnommenen längeren excerpte hingegen schlieszen beide mit vollen sätzen, und das zweite fängt sogar an mit ὅτι τοῦ Ῥωμύλου πληθυσμοῦ ἕνεκεν ἀνδρῶν ἁρπαγὴν ποιησαμένου, das erste aber mit einem abrupten ἐν ᾧ δὲ οὗτοι περὶ ταῦτα ἦσαν, und dieses könnte für einen schlagenden beweis gelten, dasz hier ein herausgerissenes blatt Dionysios am unrechten orte eingefügt sei. allein auch die excerpte aus Polybios fangen zwar meistens mit ὅτι an, einige jedoch ebenfalls abrupt ohne dieses, wie 14, 12 ὅσῳ δέ τινες ἐπαποροῦντες, wofür Reiske

ὁρῶ δέ τινας ἐπαποροῦντας las, und eine anzahl anderer leicht aufzufindender. auch stehen diese beiden excerpte nicht, wie das aus Polybios, an ganz unpassender stelle, sondern in richtiger chronologischer ordnung.

Daher dürfte es wol richtiger sein anzunehmen dasz hier eine ähnliche fälschung stattgefunden habe wie bei Dio Cassius in denselben Constantinischen excerpten, bei welchen sich die verfertiger derselben eines defecten exemplares bedienten, welches aus dem Plutarchischen leben des Sulla interpoliert Dio Cassius lange zeit in denselben verdacht eines plagiates an Plutarchos gebracht hat, bis Reimarus den betrug entdeckte, über welchen und eine vielleicht noch weitere fälschung bei Dio in der vorrede zu ihm bd. 5 s. VII gesprochen worden ist.

Dasz aber die exemplare der alten historiker, deren sich die Constantinischen excerptoren bedienten, unvollständig waren, bezeugen dieselben bei Polybios bekanntlich selbst, wo sie den defect ganzer lagen ausdrücklich anmerken. denn Polybios konnten die alten interpolatoren nicht ebenso wie Nikolaos aus Dionysios und Dio aus Plutarchos ergänzen und verfälschen.

Die gröszeren bruchstücke des Nikolaos, welche teils im originalcodex der Constantinischen excerpte aus dem titulus de virtutibus et vitiis in der bibliothek zu Tours, teils in der papierabschrift eines solchen aus dem titulus de insidiis im Escorial enthalten sind, haben zwar seit ihrer ersten herausgabe durch Valesius und der zweiten durch Müller und Feder viele verbesserer beschäftigt, sind jedoch noch vielfältig weiterer verbesserung bedürftig.

Denn erstens war nicht nur die abschrift der ersteren bei Valesius nicht ganz genau, sondern auch die etwas sorgfältigere collation in der Müllerschen ausgabe gibt den codex noch nicht so getreu wieder wie die von hrn. J. Wollenberg angestellte, welcher ihn mit der grösten genauigkeit bis auf jeden spiritus und accent eigenhändig abgeschrieben, und daraus in seiner schrift 'programme d'invitation à l'examen public du collége royal français fixé au 28 septembre 1861', enthaltend 'excerpta ex Ioanne Antiocheno ad librum Peirescianum a se excussum emendavit Iulius Wollenberg', auch einiges über Nikolaos, die ganze abschrift aber mir auf das liberalste mitgeteilt hat. zweitens sind die beiden abschriften des Escorialcodex, sowie die addenda beider herausgeber, oft über die lesart desselben nicht einig.

Dann sind aber auch die beiden handschriften, obgleich der codex Turonensis eine ebenso alte als äuszerlich prächtige ist, da sie für den kaiser Constantinus selbst bestimmt war, doch von ebenso unwissenden als nachlässigen schreibern verfertigt, so dasz nicht nur accente und spiritus bald stehen bald fehlen, sondern auch vieles andere, namentlich die weniger bekannten eigennamen, sowie die formen der wörter sehr entstellt sind, obgleich ein schriftsteller des Augusteischen zeitalters in diesen dingen offenbar genauer gewesen war als ein Byzantiner, und es kaum der bemerkung bedarf, dasz derselbe nicht bald ἄχρι schrieb bald ἄχρις, beides bald mit bald ohne ἄν bei darauf folgendem conjunctivus oder

gar optativus, wie fr. 5 s. 352, 5 (Müller) ἄχρις ἂν βουλεύσαιτο statt ἄχρι βουλεύσαιτο, welches steht fr. 66 s. 402, 29 ἄχρι αὐτὰς ἐπανίοι, sowie 99 s. 431, 18 ἄχρι λύσειε, 101 s. 453, 48 ἄχρι ταῦτα ἐκκαλυφθείη, noch wahrscheinlich fr. 39 s. 378, 1 einmal ἄχρις ὅτου statt des einfachen ἄχρι, oder das augment in ὠθεῖν und den mit ευ anfangenden wörtern bald setzte bald wegliesz.

Ebenso wenig hatte derselbe bald ἕνεκα bald das zweimal vorkommende οὕνεκα, bald ἐνταῦθα bald ἐνταυθοῖ, bald ἐκάθητο bald καθῆστο, zwischen welchen formen auch die handschriften der Attiker oft schwanken, bald κατοικία bald κατοικησία, bald κυεῖσθαι bald κύουσα, wie auch in einem fragmente bei Stobaeos κύεσθαι steht, bald ξενοδοχεῖν für ξενοδοκεῖν bald πανδοκεῖον, bald πρὶν bald das nur éinmal sich findende πρὶν ἢ geschrieben, sowie auch vielleicht nicht φθάνω im participium des aoristus bald φθὰς bald φθάσας flectiert, sondern nur φθάς, wie in fr. 56 s. 389, 43 zwei geringere handschriften des Suidas u. Ἀταλάντη dieses ὑπόφθασα so für ὑποφθάσασα geben, und so vieles ähnliche besser geschrieben als es in den handschriften erscheint.

Auszer manchen nicht weniger verderbten formen, wie ἐνθυμιάζομαι für ἐνθυμίζομαι, welches die Pariser ausgabe des βίος Καίσαρος s. 92 durch das μυθιάζομαι des Babrios gerechtfertigt glaubt, aber schon durch das zu Stephani thes. bemerkte widerlegt wird, ist κιθαριστρίδας fr. 66 s. 403, 5 aus dem vorhergehenden ὀρχηστρίδας entstanden und bei Nikolaos wenigstens nicht zu dulden statt des alten κιθαριστρίας. παρωξυσμένος fr. 5 s. 352, 1 für παρωξυμμένος ist wahrscheinlich nicht richtiger als dieselbe form bei Polybios, welcher anderwärts, wie selbst Diodoros 13, 110, 4 die zweite hat, und ebenso δρασθὲν für δραθέν. auch ist wol ὠφεληθήσεσθαι im βίος Καίσαρος s. 66, 5 der Pariser ausg. bei Nikolaos nur der gewöhnliche fehler für ὠφελήσεσθαι, sowie auch derselbe fr. 99 s. 449, 48 nicht ἐδίδουν für ἐδίδοσαν schreiben konnte, oder ebd. s. 439, 30 ἀμπείχετο für ἠμπείχετο, oder fr. 10 s. 363, 3 μή με, ἔφη, δέσποτα, ψεύσῃ τῆς ἑτέρας ἐλπίδος, sondern ψεύσῃς, noch εἰ mit dem conjunctivus verband und ähnliche solöcismen begieng.

Auch die krasis, welche Nikolaos sehr oft hat, ist wenigstens in einigem jetzt aufgelösten herzustellen, wiewol derselbe sich offenbar nicht die undankbare mühe gab den hiatus so zu vermeiden wie Polybios.

Die beachtung des dialektes und der formen, welcher Nikolaos sich bediente, ist aber nicht nur an sich, sondern auch zur entscheidung über einiges anonym citierte erforderlich, welches dem inhalte nach wol von ihm sein könnte, aber sonst zweifelhaft ist ob es ihm beizulegen sei.

Denn wenn Hemsterhuis über das anonyme fragment bei Suidas unter Μίνως: οὗτος ἐθαλαττοκράτει καὶ πανταχόσε ἔπλει ξενίας τε πολλοῖς ἐπήγγελλεν. ἀφικόμενος δὲ ἐς τὴν Ἀσίαν, καὶ ἀκούων κλέος μέγα ἐν Φρυγίᾳ τοῦ τε Τρωὸς τῆς Τροίας βασιλέως καὶ τῶν παίδων αὐτοῦ, ἦλθεν εἰς πόλιν Δάρδανον .... ξενιζόμενος οὖν παρὰ τὸν Τρῶα ὁ Μίνως καὶ δῶρα διδούς τε καὶ δεχόμενος ἐκέλευσε τῷ Τρωὶ καλεῖν τοὺς παῖδας, ἵν' αὐτοὺς ἴδοι τε καὶ δῶρα δοίη. ὁ δὲ ἔφη ἐς

κυνηγέσιον ἐστάλθαι. ὁ δὲ καὶ αὐτὸς ἤθελε ξυγκυνηγεῖν αὐτοῖς. πρῶτον δὲ θεραπόντων ξυνέπεμψέ τινα εἰς τὸν χῶρον ἵνα οἱ παῖδες ἐκυνήγουν usw. sagt: 'ego quin ex Constantini excerptis Nicolai Damasceni haec sint desumpta vix dubito', so widersprechen dem die formen ξὺν und κυνηγεῖν, wofür Nikolaos σὺν und κυνηγετεῖν sagt, welches letztere an der zweiten stelle wirklich in einigen geringeren handschriften steht, die jedoch schon wegen des vorhergehenden ξυγκυνηγεῖν keinen glauben verdienen. für ξυνέπεμψε jedoch ist ἐξέπεμψε nötig, welches jetzt hergestellt ist.

Sollte hiernach über die zu anfang der fragmente teils aus Suidas teils aus den Constantinischen excerpten entlehnten bruchstücke entschieden werden, welche wegen des sonderbaren in ihnen enthaltenen selbstlobes Orelli, Koraës und Feder nicht aus der selbstbiographie des Nikolaos, sondern aus der schrift eines freundes über ihn gezogen glaubten, so ist nichts in den formen der einzelnen wörter was einen andern verfasser verriethe, wiewol natürlich auch ein freund des Nikolaos sich ebenderselben bedienen konnte, dem auch die weiter unten zu bemerkenden fehler der sprache nicht angemessen sein würden.

Dasz auszer den abschreibern auch die Constantinischen epitomatoren selbst durch zusammenziehen und auslassen, sowie durch andere veränderungen, vieles verdorben haben, ist ebenso offenbar als die herstellung meistens zweifelhaft oder unmöglich ist, wo man über die veränderung einiger buchstaben hinausgehen und die ganze sprache der epitomatoren verändern müste. sicherer sind daher die verbesserungen von fehlern der ersten art, deren noch manche übersehen worden, von welchen vielleicht einige ebenfalls den epitomatoren zuzuschreiben sind, die nicht nur statt der ionischen formen wie Ἀστυάγεω, deren Nikolaos sich häufig bedient, Ἀστυάγου und Ἀστυάγους gesetzt, auch vieles schon verdorben gefunden haben mögen, sondern auch wol anderes so verändert haben wie fr. 19 s. 369, 1 Λάρισα ὑπὸ Πιάσου τοῦ πατρὸς ἐρασθεῖσα καὶ βιασθεῖσα, wofür Strabon 13 s. 651 und Suidas unter ἀθέμιστα das gewöhnliche ἠράσθη Πίασος Λαρίσης haben, sowie Nikolaos selbst fr. 26, 27, 56 gleichfalls ἐρασθῆναι in activer bedeutung sagt, derselbe also wol auch hier schrieb τοῦ πατρὸς ἐρασθέντος αὐτῆς.

Fr. 7 s. 357, 1 καὶ ἄλλως δὲ αὐτοῖς ἔφη αἴσχιστον εἶναι περιορᾶν ἀκόλαστον μητέρα ἐν τοιᾷδε ἡλικίᾳ ὀσημέραι λιχνευομένην ὑφ' ὧν ἐτύγχανεν ἀνθρώπων, wozu hr. Müller, welcher ἐφ' ὧν geschrieben, bemerkt: 'quodsi codicis verba recte habent, statuendum foret λιχνευομένην sensu passivo debere intelligi. quamquam non tam appetita esse quam appetivisse Semiramis anus dicitur', ist der ganze gebrauch des wortes ein so sonderbarer, dasz Nikolaos wol nichts anderes schrieb als μοιχευομένην ὑφ' ὧν ἐτύγχανεν ἀνθρώπων, welches wort sich findet 49 s. 380, 11 ἡ γυνὴ ὑπό τινος ἀνεψιοῦ μοιχευθεῖσα· 61 s. 394, 25 τελευτῶν δὲ καὶ τὴν Ἰσοδήμου τοῦ ἀδελφοῦ γυναῖκα ἐμοίχευσεν.

Fr. 10 s. 361, 16 ψιμυθίῳ τὸ χρῶμα ἐναλειφόμενος (der codex schreibt ψιμιθίω und ἐναφειλόμενος) ist diese nicht gewöhnliche re-

densart wol zu verbessern τὸν χρῶτα, da man nicht die farbe schminkt, sondern die haut, wie Homeros sagt χρόα καλὸν ἀλειψαμένη, und andere τοὺς ὀφθαλμοὺς oder τὸ πρόσωπον ἐναλείφεσθαι, wogegen das andere noch nicht vertheidigt wird durch Xenophon apomn. 2, 1, 22 κεκοσμημένην τὸ μὲν χρῶμα καθαρειότητι und κεκαλλωπισμένην τὸ μὲν χρῶμα ὥστε λευκοτέραν τε καὶ ἐρυθροτέραν τοῦ ὄντος δοκεῖν φαίνεσθαι, womit zu vergleichen oekon. 10, 5—7.

Fr. 15 s. 366, 24 μετὰ δὲ τὸν χρησμὸν γίνεται τῷ Λαΐῳ κόρος, ὅντινα εὐθὺς γενόμενον ἀπέθετο ἐν Κιθαιρῶνι, ὅπως ἂν φθαρείη. βουκόλοι δὲ Πολύβου τοῦτον ἀνείλοντο· λέγεται δὲ ὁ Πόλυβος Ἑρμοῦ εἶναι· ὃν ἐφευρόντες ἀπεκόμισαν τῷ δεσπότῃ ist das nach ἀνείλοντο überflüssige und verkehrte — denn ehe sie ihn aufhoben, musten sie ihn gefunden haben —, auch bei einem findling unpassende ἐφευρόντες, wofür vielmehr εὑρόντες stehen müste, wahrscheinlich zu verbessern φέροντες.

Ein ebenso verdächtiges εὑρὼν findet sich fr. 66 s. 405, 37: καί πως Κῦρος ἧκεν ἐπὶ τὸ πατρῷον οἴκημα . . καὶ ἐν αὐτῷ ἔθυσεν ἄλευρα εὑρὼν δάφνην τε ὑποθεὶς καὶ πῦρ ἐκτρίψας. die handschrift schreibt εὑρῶν, Nikolaos wol πυρῶν, da εὑρὼν ebenso überflüssig als πυρῶν passend ist, wie bei Platon staat II 372[b] ἐκ μὲν τῶν κριθῶν ἄλφιτα σκευαζόμενοι, ἐκ δὲ τῶν πυρῶν ἄλευρα und anderen.

Das sonderbare und sonst nirgends vorkommende wort ἐπαναπερᾶν fr. 97 s. 430, 8: Καίσαρος δὲ νενικηκότος . . Πομπήιον, ᾑρηκότος δ' Αἴγυπτον, ἐπαναπερῶντος δ' ἔκ τε Συρίας καὶ τοῦ Εὐξείνου πόντου, μέλλοντος δ' ἐπὶ Λιβύης χωρεῖν ist, da sich nicht einmal ἀναπερᾶν findet, in das hier auch vom sinn gebotene ἐπαναστρέφοντος zu verwandeln. ein ähnliches neues wort ist fr. 101 s. 451, 14 ἀχθομένων ἐπὶ τῇ τοῦ Ἀντωνίου περιοψίᾳ, wofür Nikolaos das gewöhnliche ὑπεροψίᾳ schrieb: sowie fast auf dieselbe weise bei Polybios*)

---

*) zu den aus dem Vaticanus noch zu verbessernden stellen desselben ist hinzuzufügen 2, 27, 2 οἱ προνομεύοντες ἐξ αὐτῶν ἐμπεσόντες εἰς τοὺς παρὰ τοῦ Γαΐου προπορευομένους ἑάλωσαν, wo derselbe προπορευσαμένους gebend zeigt dasz Polybios schrieb προπεπορευμένους, welches ein späterer corrector einer schlechten handschrift ebenso in προπορευομένους verdarb wie ebd. 6 ὑπολαμβάνοντες τοὺς περὶ τὸν Αἰμίλιον περιπεπορευεσθαι (ohne accent) diese lesart desselben andere in περιπορεύεσθαι statt περιπεπορεῦσθαι und 3, 72, 3 derselbe ursprünglich ἐκπεπορευομένων für ἐκπεπορευμένων hatte. denn προπορευομένους würde nicht leicht in προπορευσαμένους verdorben worden sein, wie oft die perfecta in den aoristus medii, und in demselben Vaticanus 3, 67, 2 καθωπλισμένοι in καθωπλισάμενοι. ferner 3, 60, 1 τὸ μὲν οὖν πλῆθος τῆς δυνάμεως ἔχων Ἀννίβας ἐνέβαλεν εἰς Ἰταλίαν ἤδη δεδηλώκαμεν, wo in den interpolierten handschriften teils ὅπερ vor ἔχων teils ὡς vor ἤδη eingeschoben, vielmehr ὅσον zwischen δυνάμεως und ἔχων ausgefallen ist, sowie 72, 3 τὸ μὲν πρῶτον ὁρμῇ καὶ προθυμίᾳ περὶ τὸ πλῆθος beinahe nur mit wiederholung fast derselben buchstaben περιεγίγνετο τὸ πλῆθος zu schreiben scheint statt des in den interpolierten untergeschobenen ὁρμὴ καὶ προθυμία περὶ τὸ πλῆθος ἦν. — Ebenso barbarisch wie obiges προπορευσαμένους, aber wie dieses auf das richtige führend ist 6, 37, 2—4 τὸ δὲ τῆς ξυλοκοπίας ἐστὶ τοιοῦτον.

ein seltsames compositum entstanden ist, welches durch genauere betrachtung der in der Vaticanischen handschrift erhaltenen spuren des ursprünglichen verschwindet. denn was 1, 48, 7—8 jetzt gelesen wird: ὅσῳ δὲ μείζω συνέβαινε γίγνεσθαι τὴν δυσχρηστίαν περὶ τοὺς ὑπεναντίους διὰ τὰς προειρημένας αἰτίας, τοσούτῳ πλείων εὐχρηστία περὶ τοὺς ἐνιέντας ἦν τὸ πῦρ· τὸ μὲν γὰρ προσκοτοῦν καὶ βλάπτειν δυνάμενον πᾶν ἐξεφυσᾶτο καὶ προεωθεῖτο κατὰ τῶν ὑπεναντίων, woraus Schweighäuser im lexicon ein verbum προσκοτοῦν, welches bedeuten solle *tenebras obducere*, *oblenebrare*, gemacht und nicht bemerkt hat dasz -σκοτοῦν hier participium von -σκοτεῖν ist; dafür hatte Polybios, wie der Vaticanus verräth, in welchem nach γὰρ eine kleine lücke ist, wofür in den schlechteren handschriften ein unpassendes ἢ eingeschoben worden, das auch sonst von ihm gebrauchte ἐπισκοτοῦν geschrieben.

Als anhang zu dem oben s. 110 über das scholion zu Strabon bemerkten füge ich hinzu dasz eine genauere untersuchung der scholien, welche sich in der ältesten sowie in verschiedenen anderen handschriften desselben finden, zeigen würde dasz, wenn auch manche jüngeren ursprungs sind und eben in derselben handschrift welche sie jetzt enthält zuerst beigeschrieben sein mögen, andere dagegen aus einer älteren als die jetzige älteste ist abgeleitet seien. denn teils sind in ihnen zeitig verloren gegangene schriftsteller citiert, wie Diodoros in einem verlorenen buche, und sogar der nur wenigen bekannte Κρίτων ἐν τοῖς Γετικοῖς, teils sind in ihnen fehler, welche aus misverstandenen schriftzügen der älteren handschrift entstanden scheinen, wiederholt.

Denn so ist, um nur ein beispiel anzuführen, zu s. 14 (1, 22 Kramer) von erster hand hinzugeschrieben: ὅτι τοῦ μεγάλου πολέμου προγενέστερός ἐστιν ὁ συγγραφεύς, ἀλλ' οὐ μαρίνου τοῦ τυρίου· οὐ γὰρ μέμνηται αὐτῶν, wo zwar ἀλλ' οὐ, nach der bemerkung in der Kramerschen ausgabe, eine verderbung der zweiten hand für ἀλλὰ καὶ ist, aber πολέμου für Πτολεμαίου, was wenigstens der urheber des scholion nicht schreiben konnte, ein fehler des abschreibers aus einer älteren handschrift, so dasz dieses scholion von älterer hand ist als dieser älteste codex. ganz ebenso ist in einer anderen handschrift ein scholion aus einer älteren wiederholt s. 381 Kr., in welchem ὁ ἴουσος νάλης, εἷς τῶν λατίνων σατύρων ποιητής, vorkommt für Iuvenalis, wie der urheber desselben geschrieben hatte.

λαβὼν ξύλον ὁ χιλίαρχος τούτῳ τοῦ κατακριθέντος οἷον ἥψατο μόνον, οὗ γενομένου πάντες οἱ τοῦ στρατοπέδου τύπτοντες τοῖς ξύλοις καὶ τοῖς λίθοις τοὺς μὲν πλείστους ἐν αὐτῇ τῇ στρατοπεδείᾳ καταβάλλουσι, τοῖς δ' ἐκπεσοῦσιν οὐδ' ὧς ὑπάρχει σωτηρία, wie man aus den interpolierten handschriften geschrieben hat, das dafür in dem Urbinas erhaltene ἐκπεσαμένοις, wofür zu lesen ist ἐκπαισαμένοις, ganz ebenso wie bei Strabon 1 s. 53 das in den besseren hss. erhaltene διεκπαισάμενος in den übrigen teils in διεκπεσάμενος teils in διεκπεσὼν verdorben, bei Plutarchos aber Brut. c. 51 nur in den früheren ausgaben ἐκπαισάμενος in ἐκπεσάμενος verwandelt war.

Hinzuzufügen ist dasz, da die älteste Pariser handschrift jetzt nur bis zu dem neunten buche geht, aus ihr, als sie noch vollständig war, wenigstens auch solche, jetzt nur in jüngeren enthaltene scholien gezogen sein können welche citate nicht sehr gangbarer schriftsteller enthalten, wie die oben aus jener angeführten. eines dieser art ist das in der Kramerschen ausgabe nicht wiederholte, welches zu buch XV s. 733 εἰς γὰρ ποταμὸν οὔτ' οὐροῦσιν οὔτε νίπτονται Πέρσαι, in der Pariser nr. 1393 bei Tzschucke beigeschrieben Ἀκριβέστερον τὰ Περσικὰ ἔθη Μένανδρος ὁ πρακτίκωρ (so) ἐν τῇ ἑαυτοῦ ἱστορίᾳ παρέθετο, und in den sammlungen der fragmente dieses historikers übersehen worden ist.

Da es hier zu weit führen würde die einzelnen scholien in dieser sowie in den andern handschriften des Strabon durchzugehen und ihr alter zu untersuchen, so bemerke ich nur im allgemeinen dasz, wenn auch der scholiast der ersten hand, da derselbe Slaven, Türken und Ungarn erwähnt und vom h. Christophorus spricht, nicht alt sein kann, und daher sein zeugnis für das ἀρχαιολογία des Nikolaos gegen das ἱστορία oder ἱστορίαι vieler älteren nicht besonders gewichtig scheinen könnte, doch auch die oben erwähnten anführungen anderer verlorener schriftsteller wenigstens so lange für die richtigkeit dieses ἀρχαιολογία sprechen, als die andere benennung nicht noch besser bestätigt ist.

Denn ebenso wie die ἱστορία oder ἱστορίαι des Nikolaos in diesem Strabonischen scholion ἀρχαιολογία, wird auch das grosze geschichtswerk des Ioannes von Antiochia, welches in dem Münchner codex der excerpte fol. 11 so aufgeführt ist: περὶ πρέσβεων Ῥωμαίων πρὸς ἐθνικοὺς ἐκ τῆς χρονικῆς Ἰωάννου ἱστορίας, und ebenfalls in dem codex Peirescianus περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας bei Valesius s. 5: Ἰωάννου Ἀντιοχέως χρονικῆς ἱστορίας, in dem codex Escorialensis der excerpte περὶ ἐπιβουλῶν aber so: ἐκ τῆς ἱστορίας Ἰωάννου Ἀντιοχέως, und τέλος τῆς ἱστορίας Ἰωάννου τοῦ ἐπίκλην Μαλέλα, in dem codex Parisinus nr. 1763, welchen Salmasius aus einer unbekannten handschrift abschrieb, und im Neapolitanus I. E. 22, bei Bachmann vorr. zu Lykophron s. XX, überschrieben: ἀρχαιολογία Ἰωάννου Ἀντιοχέως, ἔχουσα καὶ διασάφησιν τῶν μυθευομένων. da nun wenigstens das χρονικὴ für das werk des Ioannes, obgleich auch Tzetzes ihn deshalb Ἰωάννης χρονικός nennt, von welchem in der Müllerschen ausgabe s. 536 sehr richtig bemerkt ist: 'Ioannes non tam chronologum se ostendit quam historici, bonorum scriptorum vestigiis presse insistentis, laudem meretur', nicht passt, sondern der gewöhnliche byzantinische ausdruck für geschichtswerke ist, so dasz sogar die Höschelschen excerpte aus Diodoros überschrieben sind ἐκ τῶν χρονικῶν Διοδώρου, und die ἐπιτομὴ ἱστοριῶν des Zonaras in den geringeren handschriften χρονικὸν oder χρονικός, die ἀρχαιολογία des Dionysios aber im codex Peirescianus bei Valesius a. o. ebenfalls als Ῥωμαϊκὴ ἱστορία aufgeführt wird, so würde, wenn auch Ioannes Antiochenus sein werk so benannt hätte, das ἀρχαιολογία von der ἱστορία des Nikolaos im Strabonischen scholion um so wahrscheinlicher werden, als beide von den ältesten zeiten anfiengen.

Leipzig. Ludwig Dindorf.

(7.)
NACHTRAG ZU DEM FRAGMENTE DES PRISKOS.
(vgl. oben s. 43—48.)

Zu gleicher zeit mit dem oben bemerkten ist im rhein. museum XXIV (1869) s. 137 f. ungefähr dasselbe von hrn. Bücheler veröffentlicht worden, auszer dasz derselbe τῷ πόνῳ διὰ τὸ ἐκ διαδοχῆς τὸ Ῥωμαϊκὸν μάχεσθαι πλῆθος liest, und hinzufügt dasz Suidas sowol unter τειχήρεις die worte des Priskos in den besseren handschriften sowie sie zu verbessern sind geschrieben anführt (denn das lemma hat er von Photios entlehnt, und nur das citat hinzugefügt), als unter ἀπηγόρευον die worte desselben ἡνίκα ἀπηγόρευον τῷ πόνῳ, aus welchem sie Stephanus im thes. 1, 2 s. 1126ᵇ wiederholte. auch sonst ist die aufnahme solcher kleinen fragmente dieser byzantinischen historiker bei Suidas von den beiderseitigen herausgebern noch nicht bemerkt, wie unter ἐπήλυσις und παρενεγγύησε, dasz beides aus Menandros s. 306, 6 und 297, 6 (Niebuhr) entlehnt sei.

Etwas früher hatte hr. Th. Gomperz in dem erst nach dem abdrucke des aufsatzes über Priskos hieher gelangten 2n und 3n heft des jahrgangs 1868 der zeitschrift für die österreichischen gymnasien s. 101—103 das von mir s. 47—48 besprochene fragment des Eusebios behandelt, und auszer den meistens sich von selbst ergebenden und deshalb von mir zum teil übergangenen verbesserungen auf s. 47, auch mehrere andere hinzugefügt, deren einige jedoch noch nicht das richtige zu treffen scheinen. denn s. 343, 4 (Wescher) καὶ ἐπὶ τῷ ἔργῳ τούτῳ μεγαλόφρονες ἔμενον προσθεῖναι καὶ δεύτερον· τῷ γὰρ κεκλημένῳ (βεβλημένῳ G.) τῶν πολεμίων τινὸς παραστάντος καὶ τὸ βέλος ἐξειουμένου, τοξεῦσαι αὖτις καὶ τυχόντα ἐπὶ τῷ προτέρῳ καὶ τοῦτον κατακτεῖναι ist für μεγαλόφρονες ἔμενον nicht μεγαλοφρονούμενον, wofür der dialekt μεγαλοφρονεόμενον erfordern würde, wie s. 344, 18 καλεομένῳ, 345, 9 καλεομένη, sondern fast ohne veränderung entweder eben dieses μεγαλοφρονεόμενον oder μεγαλοφρονησάμενον, welcher aoristus sich bei Dio Cassius findet, herzustellen, sowie für ἐξειουμένου nicht ἐξειομένου oder ἐκσειομένου, sondern wie hr. Wescher fast erkannt hat, indem er sagt: «ἐξειουμένου] sic codex. an legendum ἐξειρυομένου vel ἐξελκομένου?», ebenfalls fast ohne veränderung ἐξειρυμένου, welche form hinreichend durch das über das medium εἴρυσθαι bei den Ioniern bekannte gesichert ist.

Da der öfter in dem fragmente fehlende zusammenhang sowie die unterbrochene construction zeigt dasz manches ausgefallen sei, so ist die herstellung, wo die einzelnen worte keinen sinn geben, oft sehr zweifelhaft, wie gleich am anfang des fragmentes . . . τὴν ὄψιν αὐτὴν τοῦ πολέμου οὔτε τῶν ἀντιπολεμίων ἀπορρηθῆναι, wenn nach s. 47 ἀπορηθῆναι zu lesen, das übrige so gelautet haben könnte: ⟨οὔτε⟩ τὴν ὄψιν αὐτὴν τοῦ πολέμου οὔτε τῶν ἀντι⟨στάντων φοβηθέντα τὸ πλῆθος⟩ πολεμίων (da im folgenden immer das einfache

πολέμιος steht) ἀπορηθῆναι. denn αὐτὴν ist so passend dasz dessen veränderung in οὔτε, auch wenn dadurch geholfen wäre, nicht annehmlich sein würde. ebenso könnte für τοῖς ἐν τοῖς παιδηίοις ἀθύρμασι εὑρίσκεε ἑωυτῷ παρεούσης εὐστοχίης καὶ τοξεύσαντα οὐκ ἁμαρτεῖν zu schreiben scheinen nicht sowol zweimal τοῖσι als τῆς ἐν τοῖσι παιδηίοισι ἀθύρμασι, wiewol das übrige und gleich darauf hinzugefügte unter sich nicht zusammenhängt. auch im folgenden s. 343, 13 πρὸς δὲ τὰ ἐπιφερόμενα ἐκ τῶν μηχανημάτων καὶ πολλὰ ἀντιτεχνησαμένων τῶν ἀπὸ τοῦ τείχεος ist zwischen μηχανημάτων und καὶ, welches sonst keinen sinn hat, wol etwas ausgefallen, sowie s. 344, 5 τὰ δὲ πυρφόρα ταῦτα βέλεα ἦν τοιάδε· ἀντὶ τῆς ἄρδιος τῆς πρὸς τῷ ἄκρῳ τοῦ ὀιστοῦ εἶχε ταῦτα τάπερ δὴ μεμηχάνητο (oder ἐμεμηχάνητο) ὥστε τὸ πῦρ αὐτὸ ἐπιφέρειν· ταῦτα δὲ ἦν σιδήρεα nach dem zweiten ταῦτα, wenn dieses unverdorben, etwas fehlt.

Zu dem über den dialekt s. 47 und 48 bemerkten kann auszer dem bald mit τ bald mit θ geschriebenen καθῆσθαι, sowie auch ἀφηγήσιος s. 344, 1 mit ἐπ' ἑωυτέων und ἀπ' ὧν ebd. 7 und 16 abwechselt, und ξυνήγοντο s. 344, 9 mit dem gleich darauf folgenden συναφθεισέων, wenn dieses nicht aus ὀξυτάτη und ἐξήιε, welches folgt, entstanden, hinzugefügt werden dasz ἀσπὶς ἰθείη s. 344, 9 mit dem s. 48 berührten μοίρη zu vergleichen sein würde, wenn dieses für das μοριV̇η der handschrift gesetzte Eusebios so geschrieben hat. ähnlich ist ἀλληλέων für ἀλλήλων s. 344, 14. dasz der schriftsteller selbst im dialekt sich nicht gleich bleibe, zeigt das 342, 4 und 345, 12 stehende τὸ δὴ und ἐν τῷ δή, obgleich 344, 16 ἀπ' ὧν δὴ und wie es scheint 15 περὶ ἃς δὴ steht, und dagegen wieder s. 342, 7 πολλοὺς τῶν εἶχον, 344, 1 τὰ ἐπυθόμην und 5 τάπερ δὴ μεμηχάνητο. ein ionismus und zugleich der sinn ist sehr leicht herzustellen in dem ersten fragmente s. 342, 7 οὐχ ὅτε ἦσαν φθάντες οἱ βάρβαροι ὥστε τῇ σφετέρῃ στρατιῇ πᾶσαν τὴν πόλιν περιστοιχίσασθαι καὶ οἱ ἀνὰ τὴν πόλιν οὐδὲν ὑπὸ τοῦ ἀπροσδοκήτου ἀμβλυνθέντες οὐδὲ (das übrige fehlt), wo für οὐχ ὅτε zu lesen οὔκω τε.

Hinzuzufügen ist dem obigen noch dasz im zweiten fragmente s. 344, 18 ξύλα λεπτὰ θείου αὐτοῖσι προσπλασσομένου ἢ καὶ τῷ Μηδείῳ ἐλαίῳ καλεομένῳ αὐτὰ χρίσαντες ἐνετίθεσαν, woran man keinen anstosz genommen hat, obgleich schon die unstatthafte form Μηδείῳ den fehler verräth, zu lesen ist Μηδείης, über welches von Prokopios Gotth. IV p. 595[c] φαρμάκου, ὅπερ Μῆδοι μὲν νάφθα καλοῦσιν, Ἕλληνες δὲ Μηδείας ἔλαιον· 596[d] ἡ φλὸξ κατὰ βραχὺ αἱρομένη τῷ τε τῆς Μηδείας ἐπωνύμῳ ἐλαίῳ καὶ οἷσπερ ἄλλοις ἐξήρτυτο, sowie von Nikandros, welcher es alexiph. 249 τὸ Μηδείης Κολχηίδος ἐχθόμενον πῦρ nennt, und von Plinius erwähnte ἔλαιον auszer Schneider zu der stelle des Nikandros ausführlicher handelt Salmasius exerc. p. 171[a] A — 172[a] C; ferner dasz s. 345, 4 τοιούτοισι μὲν δὴ κατὰ πάντων τῶν μηχανημάτων ἐχρέοντο, καὶ ἀπὸ τούτων πολλῶν ἅμα ἐκπεμπομένων ὠφελίη τις ἐγείνετο· ἀπό γε ὀλίγων ἢ σμικρὴ ἢ οὐκ ὧν δή τις τοσαύτη προσήιε· ἢ γὰρ ὑπὸ τῶν βυρσέων ἔργοντο ἢ καὶ ἀπὸ

cβεcτηρίων πολλῶν μηχανημάτων der sinn fordert ἀπὸ δὲ und ὑπὸ cβεcτηρίων.

Einige andere bemerkungen und verbesserungen zu diesen fragmenten des Eusebios und Priskos finden sich in hrn. C. Müllers eben erschienener recension der Πολιορκητικὰ Gött. gel. anz. 1869, 1s stück, s. 32. 33, welcher auch das oben s. 47 verworfene ἐcθέειν für das richtige hält — wo jedoch für τούς τε βιωμένους εcθειν ἀπῆρξαν offenbar zu lesen ist τούς τε βιωμένους ἐcελθεῖν ἀπεῖρξαν, wie bei Zonaras bd. 1 s. 484[a] οἱ γὰρ Καρχηδόνιοι τούς τε βιαζομένους εἰcελθεῖν ἐξεκρούcαντο, welches wol worte des Dio Cassius sind — für ἔξω . . ημένοις aber statt des früher von ihm gesetzten ἔξω κειμένοις jetzt liest ἐζωγρημένοις, wonach denn τὸ δὴ πολλοῖcι τῶν ἀπὸ τῆς πόλιος ἐζωγρημένοιcι πρόφαcιν τῆς ἀνακομιδῆς παρέcχεν zu lesen sein würde. wenn derselbe s. 5 bei Priskos s. 305, 15 W. ὥcτε γὰρ τοῖc ἐπὶ τῆς δοκοῦ ἀνδράcιν ἀκίνδυνον εἶναι τὴν μάχην αὐτοῖc διαπλοκοιc (so ohne accent) ἐκαλύπτοντο δέρρειc καὶ διφθέραc ἐχούcαιc verbessert λύγοιc διαπλόκοιc, und damit vergleichend Athenaeos s. 25, 6 W. ἔχει δὲ καὶ παραδείγματα ἐξ ἑκατέρου μέρους ὁ κριὸς ἐπειδὴ τὰ τοῖc καcαῖc παραπλήcια, diese worte so ergänzt und verbessert: ἔχει δὲ καὶ παραπλέγματα . . ὁ κριός, ἐ[πὶ δὲ τούτοιc] πιλητὰ τοῖc καcαῖc παραπλήcια, so genügt es vielmehr blosz ἐπειδὴ τὰ in πιλητὰ ohne weitere veränderung zu verwandeln.

Als anhang zu dem in dem fragmente des Priskos vorkommenden und oben s. 114, 1 erwähnten ἐκ διαδοχῆς μάχεcθαι kann, um eine stelle des Prokopios zu verbessern, die bemerkung dienen, dasz man dafür auch ἐκ περιτροπῆς μάχεcθαι sagte, wie derselbe, welcher diese formel auch sonst braucht, wie Vandal. 1 s. 190[d] ἦγέ τε καὶ ἔφερεν ἐκ περιτροπῆς ἅπαντα, sie mit diesem verbum verbindet bell. Pers. 1, 14 s. 41[a] οὐχ ἅπανταc μέντοι Πέρcαc ὁ Μιρράνηc ἀντίουc τοῖc πολεμίοιc, ἀλλὰ τοὺc ἡμίcειc ἔcτηcε, τοὺc δὲ ἄλλουc ὄπιcθεν μένειν εἴαcεν. οἳ δὴ τοὺc μαχομένουc ἐκδεχόμενοι ἔμελλον ἀκμῆτεc ἐπιθήcεcθαι τοῖc ἐναντίοιc, ὅπωc ἀεὶ ἐκ περιτροπῆc ἅπανταc μάχωνται. wonach gleich darauf s. 41[b] πολλῷ δὲ cυχνότερα τὰ τῶν βαρβάρων βέλη ἐφέροντο. ἐν ἐπιτροπῇ γὰρ ἀεὶ ἀκμῆτεc ἐμάχοντο, αἴcθηcιν τοῦ ποιουμένου τοῖc πολεμίοιc ὡc ἥκιcτα παρεχόμενοι zu lesen ist ἐν περιτροπῇ.

So eben empfange ich noch von hrn. Robert Rösler aus Wien dessen 'zur bestimmung der lage des alten Naissos' überschriebene verdienstliche kleine abhandlung (z. f. österr. gymn. 1868 s. 843—846), aus welcher ich, da dieselbe einen von den bisherigen verbesserern dieses fragmentes übersehenen punct beleuchtet, einiges auszuziehen für angemessen halte. derselbe sagt s. 843: 'der text beginnt mit den worten ἐπολιόρκουν οἱ Cκύθαι τὴν Ναϊccόν· πόλιc δὲ αὕτη τῶν Ἰλλυριῶν ἐπὶ Δανούβᾳ κειμένη ποταμῷ. unbedenklich übersetzte der herausgeber: c'est une ville des Illyriens, située sur le Danube. und er wirft die frage nicht auf: lag denn Naissos an der Donau? oder was dasselbe

ist, er besann sich nicht dasz Naissos nicht an der Donau gelegen war. also die worte des Priskosfragmentes enthalten eine grobe unrichtigkeit. wem fällt sie zur last? haben wir es mit einem irtum des Priskos zu thun, oder ist der text an dieser stelle verderbt? die vorstellung dasz Priskos an dem irtum schuld trage musz sogleich fallen gelassen werden. es genügt sich zu erinnern dasz derselbe mann auf der gesandtschaftsreise, die er 448 an das hoflager Attilas machte, durch Naissos hindurch kam. er sah es in seinen ruinen und beklagt seine zerstörung (s. 171). noch bestimmter als hier äuszert sich Priskos über die entfernung der beiden puncte s. 147. da also niemand besser als Priskos wuste wo Naissos lag und wie weit es von da bis zur Donau ist, so dasz ein geübter fuszgänger fünf tage bis dahin brauchte, müssen wir wol den text einer verderbnis anklagen. es böte sich nun zunächst folgender ausweg. man dürfte vermuten dasz die drei ersten zeilen des textes einen eingang enthalten aus der feder desjenigen, der den abschnitt über die belagerung von Naissos in die samlung der poliorketik aufgenommen hat.' wozu derselbe hinzufügt dasz, da die Byzantiner die Donau meistens Ἴστρος nennen, der compilator entweder so oder wenigstens Δανούβιος oder Δάνουβις geschrieben haben würde, wie auch ich verlangte, und es daher wahrscheinlicher sei dasz in Δανούβᾳ der name des flusses, welcher die mauern von Naissos bespülte, verborgen sei, welcher jedoch sonst nicht weiter bekannt auch nicht hergestellt werden könne, worüber das weitere bei hrn. Rösler selbst nachzulesen ist. aus dem von hrn. R. erwähnten gegenwärtigen namen des fraglichen flusses *Nišava* oder *Nišova* scheint mit wahrscheinlichkeit wenigstens so viel gefolgert werden zu können, dasz der alte name des flusses gleichfalls mit dem buchstaben *N* anfieng, gerade wie in dem modernen slavischen und türkischen namen der stadt Ναισσός *Niš* ebenfalls der buchstabe *N* unverändert geblieben ist. ob hiernach in den worten des Priskos ἐπὶ Δανούβᾳ κειμένη ποταμῷ zu schreiben ist Νούβᾳ (ähnlich dem libyschen volksnamen Νοῦβαι), was, paläographisch betrachtet, das wahrscheinlichste sein würde, oder etwas ähnliches, wird so lange unentschieden bleiben müssen, bis entweder weitere forschungen über die stätte des alten Naissos, oder die auffindung eines anderen schriftstellerischen zeugnisses zu einer endgiltigen entscheidung geführt haben werden.

Hinzuzufügen ist übrigens, was den byzantinischen sprachgebrauch der namen Ἴστρος und Δανούβιος betrifft, dasz, wenn ältere geographen, wie die zu Stephani thes. bd. 2 s. 897 erwähnten Agathemeros und Strabon, den obern teil der Donau μέχρι Οὐινδοβούνης oder μέχρι τῶν καταρρακτῶν als mit dem namen Δανούβιος, von da an aber mit dem namen Ἴστρος belegt anführen, der Byzantiner Ioannes Laurentius de magistratibus 3, 32 s. 206 die sache gerade umkehrt: ὁ δὲ Ἴστρος ἐάσας τὸν ἀδελφὸν (Ῥῆνον) πρὸς δύνοντα ἥλιον ἀναχωρεῖν αὐτὸς ἐπὶ τὴν ἑῴαν μερίζεται, καὶ ἄχρι μὲν Παννονίας, ἣν Ἕλληνες Παιωνίαν δι' εὐφωνίαν καὶ φυγὴν βαρβαρισμοῦ καινοτομοῦντες ἐκάλεσαν, καὶ Σειρμίου, τῆς πάλαι μὲν Ῥωμαίων εὐδαίμονος πόλεως, νῦν δὲ Γηπαίδων, τὴν ἰδίαν διασῴζει προσηγορίαν· περὶ δὲ

τὴν Θρᾳκίαν εἱλούμενος ἀποβάλλει μὲν παρὰ τοῖς ἐπιχωρίοις τὸ ἔμπροσθεν ὄνομα, Δανούβιος (δὲ) μεταβάλλει. οὕτω δὲ αὐτὸν οἱ Θρᾷκες ἐκάλεσαν διότι ἐπὶ (τὰ oder περὶ τὰ) πρὸς ἄρκτον ὄρη καὶ Θρασκίαν ἄνεμον συννεφὴς ὁ ἀὴρ ἐκ τῆς ὑποκειμένης τῶν ὑγρῶν ἀμετρίας σχεδὸν διὰ παντὸς ἀποτελούμενος αἴτιος αὐτοῖς συνεχοῦς ἐπομβρίας ἀποτελεῖσθαι νομίζεται. Δανούβιον δὲ τὸν νεφελοφόρον ἐκεῖνοι καλοῦσι πατρίως. καὶ ταῦτα μὲν περὶ τῶν ποταμῶν ὡς ἐν παρεκβάσει, κατὰ Σαμωκον (Σαμμωνικὸν Fuss) τὸν Ῥωμαῖον ἱστορικόν, ὡς (ὃς) πρὸς Διοκλητιανὸν καὶ Γαλέριον τὸν γέροντα περὶ ποικίλων ζητημάτων διελέχθη. da nun Sirmium weit oberhalb der stadt Naissos liegt, so würde an und für sich die benennung Δανούβιος für einen bei Naissos flieszenden flusz nichts anstösziges haben, wiewol schon die sonderbare endung auf -ας und der weggelassene accent den fehler in dem namen verräth. zu bemerken ist übrigens bei Laurentius die von der bei Stephanos Byz. stehenden gänzlich verschiedene erklärung des namens, welche sonst nicht weiter bekannt ist.

Leipzig. Ludwig Dindorf.

20.

ÜBER DIE FORMEN ΤΡΩΓΟΔΥΤΗΣ UND ΤΕΒΕΡΙΟΣ.

Wie sehr die handschriften der schriftsteller durch verfälschung der den abschreibern unbekannten formen in namen und wörtern teuschen, so dasz diese fast ganz durch die gewöhnlichen verdrängt und nur hin und wieder durch zufall erhalten sind, zeigen unter vielen anderen die beiden in der überschrift genannten.

Denn sowie früher bei Plinius die form *Trogodytes*, welche jetzt überall statt der gewöhnlichen *Troglodytes* hergestellt ist, aus den ausgaben fast verschwunden war, ebenso ist dieselbe nicht nur bei Strabon, sondern auch bei Diodoros wol durchgängig herzustellen, wie ich in der vorrede bd. 5 s. XIII aus den bei Strabon in den handschriften erhaltenen spuren derselben nachgewiesen habe, und bei Diodoros dasselbe vermutend hätte hinzufügen sollen, dasz die erstere form zwar da wo er von den Trogodyten handelt, 3, 14, 15 und 32—41, ganz aus den handschriften verschwunden, sowie sie sich auch bei Photios, welcher denselben Agatharchides ausschreibt, nicht findet, aber 1, 30, 3 und 1, 37, 8, éinmal in der vorzüglichen Wiener handschrift, und éinmal in ebenderselben und einer andern bessern erhalten ist *), so dasz dieselbe wol

*) denn die verwirrung in den formen der namen und wörter ist auch in den besseren handschriften des Diodoros, wie eben der Wiener, so grosz dasz sie fortwährend dieselben fehler selbst haben, die sie an anderen stellen verbessern, wie 5, 57, 6 und 8; 58, 2 die besseren für Ἰαλυσίᾳ, Ἰάλυσος, Ἰαλυσίοις dreimal Ἰλυσίᾳ, Ἴλυσος, Ἰλυσίοις gebend offenbar dieselbe form Ἰηλύσιος und Ἰηλυσὸς verrathen, welche 4, 58, 8;

ebenso bei Diodoros, wenn man nicht annehmen will dasz Agatharchides und Diodoros, wo er diesem folgt, ebenfalls die andere gebraucht habe, wie bei Strabon überall herzustellen ist, vielleicht auch bei Ptolemaeos, obgleich bei diesem nur éinmal die Coislinsche handschrift 3, 10, 9 s. 212 (Wilberg) Τρωγοδύται gibt, auch bei Plutarchos, und den kleineren geographen, wie Hanno und Marcianus (zu welchem hrn. Millers anmerkung s. 143 nach dem obigen zu berichtigen ist), Τρωγλοδύται steht, und wenn damit auch noch nichts für den gebrauch dieser form bei den ältesten schriftstellern bewiesen wird, es doch nicht unmöglich ist, dasz sie, wie a. o. bemerkt, auch bei Herodotos und Aristoteles durch die gewöhnliche verdrängt worden sei. in beziehung auf letzteren ist auch hinzuzufügen dasz die form τρωγλόδυτος, welche sonst nirgends sich findet, auch bei Aristoteles de partibus animalium 4, 11 s. 691, 26 τρωγλόδυτα γὰρ πάντα τὰ τοιαῦτά ἐστιν scheinen könnte verdächtigt zu werden durch hist. anim. 1, 1 s. 488, 23 ἔτι τοῖς τόποις τὰ μὲν τρωγλοδυτικά, οἷον σαύρα, wenn sie aber richtig ist, beweist dasz man bei Strabon 17 s. 803 πρὸς δὲ τῷ ἄνυδρος εἶναι καὶ ἀμμώδης ἑρπετῶν πλῆθος ἔχει τῶν ἀμμοδύτων in den ausgaben seit der Kramerschen ohne not stillschweigend geschrieben hat ἀμμοδυτῶν, da jenes besser zu ἑρπετῶν passt, wenn man ein adjectivum ἀμμόδυτος annimt, so sonderbar auch diese formen scheinen mögen.

Ebenso ist die form Τεβέριος, welche bisher nur aus einigen inschriften bekannt, aber selbst in diesen von den herausgebern verkannt

---

13, 75, 1 in den handschriften teils so teils Ἠϊλυςόν oder Ἠλυςόν geschrieben wird, und also auch 5, 55, 2, wo sie mit den übrigen in Ἰαλυςίᾳ übereinstimmen, herzustellen ist. ebenso hat die Wiener allein nur im fünften buche fast beständig die form Πρεττανικός, vorher aber ebenso wenig als die anderen, und 5, 36, 2 das bekannte wort ἡ βῶλος in βόλος verdorben, da sie hingegen 5, 22, 2 αὕτη δὲ πετρώδης οὖσα διαφυὰς ἔχει γεώδεις (ἡ γῆ), ἐν αἷς τὸν πόρον κατεργαζόμενοι καὶ τήξαντες καθαίρουσιν mit zwei andern statt des bald darauf § 3 vorkommenden, hier aber unpassenden πόρον richtig πῶρον gibt, welches wort zwar sonst nur in der bedeutung eines auch λίθος πώρινος genannten steines vorkommt, und öfter πόρος verschrieben ist, hier aber vom καττίτερος gebraucht ist. desgleichen gibt sie 3, 67, 1 allein κοινῇ μὲν οὖν τὰ γράμματα Φοινικῆα κληθῆναι für Φοινίκεια oder Φοινίκια, wie sie anderwärts selbst hat, so dasz es scheinen könnte, Diodoros, der im vorhergehenden erklärt dasz er das folgende aus Dionysios dem mythographen entnehme, habe hier wenigstens die form Φοινικήια aus ihm wiederholt, da es kaum glaublich ist dasz die beiden andern so verschrieben worden seien. ferner hat sie 3, 15, 1 zwar mit einigen anderen Γεδρωςία für Κεδρωςία, aber 5, 41, 1 ebenso wenig als die anderen, so wie auch im 17n und 18n buche dieselben handschriften bald diese bald die erste überall herzustellende geben, und 4, 85, 5 zwar die form Πελωρίδα für Πελωριάδα, aber ebendieselbe 5, 2, 2 so wenig als die übrigen 4, 23, 1, obgleich die form Πελωρίς, welche man bei Strabon 6 s. 257 éinmal gegen die sonst überall Πελωριὰς gebenden handschriften in diese verwandelt hat, vielmehr überall für Πελωριάς, wie auch bei Polybios und Skylax geschrieben ist, herzustellen scheint. denn oft sind, wie in dem obigen Τρωγοδύτης, die richtigen formen so bis auf wenige spuren vertilgt, dasz vielmehr das übrige nach diesen als umgekehrt zu verändern ist.

worden war, indem in der attischen bei Böckh CIG. 1 s. 410 n. 317 für Νέρωνα Κλαύδιον Τεβερίου υἱόν, wie in der abschrift bei Beulé l'acropole d'Athènes 1 s. 305 steht, gesetzt ist Τιβερίου, in einer andern von der insel Kos bei Böckh ebd. bd. 2 s. 391 n. 2520, 5 dieses Τεβερίου in Τε[ι]βερίου verändert worden, durch die Vaticanische handschrift der ersten fünf bücher des Polybios so bestätigt, dasz, obgleich dieselbe da wo der name zuerst vorkommt 3, 40, 2. 41, 2, ebenso wie 3, 70, 12. 72, 10. 74, 2. 4, 66, 2. 5, 1, 4 ebenfalls Τιβέριος hat, doch die stellen 3, 69, 7, 11. 70, 1, 6. 72, 1. 75, 1, wo sie Τεβέριος bald allein, bald mit Τιβέριος dittographisch verbunden gibt, zeigen dasz diese form ebenso wie die form Καπετώλιον, welche dieselbe handschrift auch bald hat bald in Καπιτώλιον verdirbt, wie 1, 6, 2, bei Polybios durchgängig herzustellen ist, von welcher sich in den übrigen stellen keine spur in den verschiedenen handschriften findet. da nun auch bei Dionysios ant. Rom. 1, 9 und sonst Τέβερις für Τίβερις aus der Vaticanischen und Chigischen handschrift hergestellt ist, welches auch Stephanos Byz. aus Apollodoros ohne Τίβερις zu erwähnen anführt, so möchten diese formen wol auch sonst noch oft durch die gewöhnlichen verdrängt worden sein, obgleich bei demselben Dionysios Τιβερῖνος auch in den besten handschriften steht, und hat wol nicht nur Polybios, wenn er Τεβέριος schrieb, auch Τέβερις geschrieben, und nicht Τίβερις, wie die excerptenhandschriften, sondern dürfte vielleicht ebenso Diodoros, wie er Καπετώλιον schreibt, auch Τέβερις geschrieben haben, und ebenso manche andere. ob übrigens durch diese und ähnliche formen auch solche verwechselungen des ε und ι vertheidigt werden wie Λουτατέου in der Vaticanischen handschrift des Polybios 3, 29, 3, obgleich dieselbe 3, 21. 2 Λουτατίου, und 3, 30, 3 Λουτάτιος, wie 1, 59, 3. 60, 4. 62, 7. 3, 40, 9, hier jedoch in Αὐτάτιος (also überall zu lesen Λυτάτιος) verdorben, gibt*), sowie, was schon wahrscheinlicher, Λεπέδου in derselben für Λεπίδου 2, 2, 7, da sie 2, 39, 7 auch Συρακουσέου hat, und Σητέα für *Setia* in sämtlichen des Strabon 5 s. 237, wofür man seit Koraës Σητία geschrieben hat, mag dahingestellt bleiben. vertheidigt wird das zweite in der schrift 'antiquitates Romanas e graecis fontibus explicatas edidit Aug. Wannowski' (Königsberg 1846) s. 6, wo über diese orthographie gehandelt wird. in wieweit aber hierauf die ältere römische orthographie, in welcher bekanntlich *e* für ein späteres *i* sich findet, einflusz gehabt hat, würde eine eigene untersuchung erfordern, zu welcher hier keine veranlassung ist.

*) ich füge dem oben s. 45, 18 über Polybios und diese handschrift bemerkten hinzu dasz dort für 'welches die aus ihr abgeleiteten' zu schreiben ist 'welches sie und zum teil die aus ihr abgeleiteten'.

LEIPZIG. LUDWIG DINDORF.

21.
ZU CICERO DE ORATORE.

II 20, 86 *nam neque is qui optime potest deserendus ullo modo est a cohortatione nostra, neque is qui aliquid potest deterrendus, quod alterum divinitatis mihi cuiusdam videtur, alterum vel non facere quod non optime possis, vel facere quod non pessime facias humanitatis.* Piderit hatte dafür in seiner ausgabe in den text gesetzt: *quod alterum, non facere quod non optime possis, divinitatis mihi cuiusdam videtur, alterum, facere quod non pessime facias, humanitatis.* in der dritten auflage aber ist er, wahrscheinlich durch Sorofs bemerkung zu dieser stelle in dessen vindiciae Tullianae s. 15 bewogen, zur vulgata zurückgekehrt, indem er im kritischen anhange bemerkt, die überlieferte lesart lasse sich wol rechtfertigen, wenn auch der erforderliche gedanke (bei dem zweiten *alterum*) nicht ganz rein und streng festgehalten werde. ich meine aber, die vulgata läszt sich in keiner weise rechtfertigen. zugeben will ich dasz zu dem ersten *alterum* der gedanke *facere quod optime possis* oder richtiger *quidquid facias optime facere* sich aus dem vorhergehenden ergänzen lasse; aber nimmermehr kann ich zugeben dasz *non facere quod non optime possis* und *facere quod non pessime facias* die beiden seiten der *humanitas* seien. es sind dies gegensätze die sich aufheben. der gedanke *vel non facere quod non optime possis* wird von Sorof, um ihn unter den begriff der *humanitas* zu bringen, dahin erklärt: es sei ja der menschlichen natur angemessen und zeuge von einer gewis lobenswerthen *verecundia, facere nolle quod non optime possis.* Sorof fälscht hier den gedanken dadurch dasz er *facere nolle* setzt statt *non facere*; das macht einen gewaltigen unterschied: jedenfalls übersieht er dasz *humanitas* hier gegenüber der *divinitas* von der menschlichen schwäche zu verstehen, dasz aber *non facere quod non optime possis* gerade das charakteristische des genies, der *divinitas* ist; das mittelmäszige talent unterdrückt nicht gern auch eine unreife frucht seiner mühe; das genie gibt nur vollendetes und unterläszt lieber ganz, was es nicht aufs beste zu thun im stande ist. es ist somit wol einleuchtend, dasz *non facere quod non optime possis* nur in den bereich der *divinitas* fällt und dasz Piderit mit seiner umstellung dieses satzes zum ersten *alterum* vollständig im rechte war. aber unaufgeklärt blieb dennoch und von Piderit unberücksichtigt das *vel . . vel.* nach meiner meinung hat Cicero geschrieben: *quod alterum divinitatis mihi cuiusdam videtur, vel non facere quod non optime possis, alterum, facere quod non pessime facias, humanitatis.* dies *vel non facere quod non optime possis* gestattet nicht blosz das positive glied hinzuzudenken, sondern zwingt den leser dazu, es vertritt vielmehr geradezu dies positive glied. Cicero scheint mit absicht diese negative fassung vorgezogen zu haben, um den gegensatz zu *facere quod non pessime facias* präciser hervortreten zu lassen. somit wäre denn auch die gestörte symmetrie wiederhergestellt und die gliederung der sätze eine angemessene: *quod alterum*

divinitatis mihi cuiusdam videtur, vel non facere quod non optime possis, alterum, facere quod non pessime facias, humanitatis. die chiastische stellung der worte ist der überlieferung angemessen.

Glaube ich hier das richtige getroffen zu haben, so trete ich an die erörterung einer andern stelle derselben schrift mit etwas mehr bedenken, schon deshalb weil sie von den neuern auslegern unbeanstandet geblieben ist. II 28, 122 lautet jetzt in den ausgaben: *itaque ego is qui sum, quantuscumque sum ad iudicandum, omnibus auditis oratoribus, sine ulla dubitatione sic statuo et iudico, neminem omnium tot et tanta, quanta sint in Crasso, habuisse ornamenta dicendi.* indes schon Bake scheint, wie ich aus Ellendts ausgabe sehe, anstosz genommen zu haben, und ich habe mich trotz mehrfacher inbetrachtnahme nicht überzeugen können dasz die stelle intact sei. Bake wollte *quantuscumque sum ad iudicandum* streichen. und gewis liegt in den worten *is qui sum, quantuscumque sum ad iudicandum* etwas tautologisches, aber gerade die letzten worte scheinen mir nach form und inhalt gegen jeden verdacht sicher. dagegen weisz ich, ehrlich gestanden, nicht was ich mit den worten *is qui sum* anfangen soll. sollen sie ebenfalls als ausdruck der bescheidenheit gelten? Antonius will hier ein urteil über des Crassus *ornamenta dicendi* aussprechen. um diesem urteil das anmaszende zu nehmen, hat er hinzugefügt *quantuscumque sum ad iudicandum.* seine sonstige befähigung dazu noch herabzusetzen hatte Antonius nach den unmittelbar vorausgehenden worten *itaque si quid est in me . . ex eo est, quod nihil quisquam umquam me audiente egit orator, quod non in memoria mea penitus insederit*, in denen er sich auf grund der gemachten wahrnehmungen und seines zuverlässigen gedächtnisses als zu einem solchen urteil wol berechtigt erklärt, gar keine veranlassung; wollte er dagegen seine auf die gemachten erfahrungen begründete berechtigung zu einem solchen urteil betonen, so muste er wol sagen: *itaque ego cum is sim.* noch ein anderes moment tritt hinzu, das diese stelle verdächtig macht. Antonius sagt *omnibus auditis oratoribus.* in dem vorhergehenden satze hatte er gesagt: *namque ego . . neminem esse oratorem paullo illustriorem arbitror . . quem aetas nostra tulerit, quem non et saepe et diligenter audierim.* also dies *omnibus* ohne jede einschränkung ist an unserer stelle wol nicht zulässig. ich vermute nun dasz Cicero geschrieben hat: *itaque ego iis, qui summi sunt, quantuscumque sum ad iudicandum, omnibus auditis oratoribus* usw. die ergänzung ist leicht und nicht unwahrscheinlich; sie hebt die obigen bedenken. die einfügung von *quantuscumque sum* hinter *qui summi sunt* war für Cicero durch den zweck der hervorhebung des gegensatzes bedingt; durch diese stellung erhält *quantuscumque sum* erst das rechte licht. 'ich also' sagt nun Antonius 'der ich die grösten redner, wie bedeutend oder unbedeutend ich selbst als kritiker sein mag, alle gehört (und ihre leistungen wol in der erinnerung) habe, spreche eben auf grund dieser mir möglichen rundschau meine ansicht bestimmt dahin aus: *neminem omnium* usw.'

Brieg. Alexander Tittler.

22.
ZU HORATIUS.

1. *carm.* III 3, 9 ff.

hac arte Pollux et vagus Hercules
enisus arces attigit igneas,
quos inter Augustus recumbens
purpureo ***bibet*** *ore nectar.*

so hat neuerdings Keller nach einer ziemlichen anzahl von hss. geschrieben, und vor ihm hatte sich auszer anderen auch Ritter für diese lesart *bibet* entschieden. das von anderen kritikern beibehaltene, ebenfalls durch zahlreiche und gute hss. geschützte *bibit* verwirft Ritter mit den worten 'vernilem adulationem in Horatium congerit scriptura *bibit* a poetae consilio quam maxime aliena'. diesen grund halte ich nicht für entscheidend. das futurum *bibet* verwirft Orelli als 'mali prope ominis vox', wogegen sich Lübker mit recht erklärt. denn es wäre in der that sonderbar, wenn man in dem futurum den euphemistisch angedeuteten wunsch finden wollte, dasz Augustus bald aus dem leben scheiden möge. auch Bentleys rechtfertigung des präsens 'iam tunc enim praesens deus erat Augustus' ist nicht zutreffend, obgleich die sache wahr ist. so heiszt es *carm.* I 2, 41 ff. *sive mutata iuvenem figura | ales in terris imitaris, almae | filius Maiae, patiens vocari | Caesaris ultor.* ferner *epist.* II 1, 15 f. *praesenti tibi maturos largimur honores | iurandasque tuum per nomen ponimus aras.* und *carm.* IV 5, 29 ff.: *condit quisque diem collibus in suis | et vitem viduas ducit ad arbores; | hinc ad vina redit laetus et alteris | te mensis adhibet deum.* aber es fragt sich **wie** der gedanke, dasz Augustus schon bei lebzeiten göttliche ehre geniesze, ausgesprochen wird.

Wie nun nach meiner ansicht diese stellen nicht für das präsens *bibit* sprechen, so auch für *bibet* nicht *carm.* III 5, 2 ff. *praesens divus habebitur | Augustus adiectis Britannis | imperio gravibusque Persis,* da der zusatz eine klar ausgesprochene bedingung enthält. ich meine nun, dasz *bibit* etwas unnatürliches aussagen würde. denn so würde Horatius nicht überhaupt sagen, dasz Augustus obgleich noch unter den lebenden und auf der erde weilend schon wie ein gott verehrt werde, sondern er würde ihn unter den zu göttern erhobenen heroen gelagert und mit ihnen nectar trinkend, also der erde entrückt und doch noch lebend sich denken müssen. der noch lebende Augustus aber *bibet*, nicht *bibit nectar.* die art des ausdrucks, das bild, die situation, die sich der dichter denkt und denken musz, verlangt *bibet.* es nützt nichts die stelle des bildes zu entkleiden und den nackten gedanken hinzustellen, dasz Augustus schon in seinem leben einem gotte gleich gestellt werde, wie es Bentley gethan hat. durchaus verschieden ist die oben angeführte stelle *carm.* I 2, wo Mercurius in gestalt des Octavianus unter den Römern weilend, letzterer also als gott dargestellt wird. endlich dürfte für das futurum *bibet* noch sprechen, was Th. Obbarius in seiner gröszern

ausgabe der carmina zu unserer stelle bemerkt, es sei dies tempus nötig, weil Augustus den Römern als vorbild dienen sollte. ähnlich Ritter: 'Augusto iusta consilia persequenti immortalitatem praedicat et consortium cum superis.'

2. Ueber die bei Horatius vorkommende mahnung an den tod. es kann befremden dasz Horatius, der so oft als genuszmensch hingestellt wird, in nicht wenigen stellen seiner gedichte an die vergänglichkeit des menschlichen lebens und an die nähe des todes mahnt. und allerdings dient ihm diese erwägung am häufigsten geradezu als ein antrieb die gegenwart recht zu genieszen. vergleichen wir einige stellen. so sagt er *carm.* I 9, 13: *quid sit futurum cras, fuge quaerere, et | quem fors dierum cumque dabit, lucro | appone, nec dulces amores | sperne puer neque tu choreas, | donec virenti canities abest | morosa* usw. dahin gehört ferner ode 11 an Leuconoë, II 3 von vers 9 bis zu ende, ode 14 ganz, IV 7 von vers 14 an, ode 12 v. 25—28, epode 13, 3 ff. in diesem sinne spricht sich auch die stadtmaus gegen die landmaus aus *sat.* II 6, 93 ff.: *carpe viam, mihi crede, comes, terrestria quando | mortales animas vivunt sortita neque ulla est | aut magno aut parvo leti fuga: quo, bone, circa, | dum licet, in rebus iucundis vive beatus, | vive memor, quam sis aevi brevis.* eben darauf bezieht sich des dichters aufforderung nicht weit hinaus im leben hoffnungen und erwartungen sich hinzugeben. so lesen wir *carm.* I 4, 15: *vitae summa brevis spem nos vetat incohare longam* und 11, 6: *spatio brevi spem longam reseces.* IV 7, 7 f. *inmortalia ne speres, monet annus et almum | quae rapit hora diem.* diese aufforderung aber steht gewissermaszen in der mitte zwischen der eben besprochenen ermahnung das leben zu genieszen und einer zweiten an seine zeitgenossen gerichteten, das unersättliche, nimmer rastende streben nach erwerb und besitz aufzugeben. es genügt einige stellen zu erwähnen, die am bekanntesten sind. *carm.* II 18, 17 ff. heiszt es: *tu secanda marmora | locas sub ipsum funus et sepulcri | inmemor struis domos | marisque Baiis obstrepentis urges | submovere litora, | parum locuples continente ripa* usw. und später: *nulla certior tamen | rapacis Orci fine destinata | aula divitem manet | erum. quid ultra tendis? aequa tellus | pauperi recluditur | regumque pueris* usw. ferner III 24, 1—8 *intactis opulentior | thesauris Arabum et divitis Indiae | caementis licet occupes | Tyrrhenum omne tuis et mare Apulicum, | si figit adamantinos | summis verticibus dira Necessitas | clavos, non animum metu, | non mortis laqueis expedies caput*, womit sich dem hauptgedanken nach III 1, 33—40 vergleichen läszt.

Am seltensten endlich ist die hinweisung auf den tod als auf den befreier von allen sorgen und mühen des lebens. so schlieszt das schon erwähnte 18e gedicht des 2n buchs mit den worten: *hic (Orcus) levare functum | pauperem laboribus | vocatus atque non vocatus audit.* endlich sei noch des schlusses der 16n epistel des ersten buches erwähnung gethan, wo der dichter in berücksichtigung der scene zwischen Pentheus und Bacchus letzteren sagen läszt: *ipse deus, simul atque volam, me solvet* und dann im sinne der stoiker, denen nichts die wahre sittliche

freiheit rauben könne, die im äuszersten falle zu dem freiwilligen tode ihre zuflucht nehmen können, hinzufügt: *opinor, hoc sentit: 'moriar'. mors ultima linea rerum est.* ein erhebenderer, des weisen würdigerer gedanke über das wesen des todes, wie ihn bei den Römern schon Cicero ausgesprochen hat, findet sich meines wissens bei Horatius nicht. was ihn persönlich als dichter betrifft, so spricht er mit lebendiger überzeugung (*carm.* II 20. III 30, 6 ff.) von der *fama superstes*, die seinen namen zu den fernsten uncultivierten völkern tragen und dauernder sein werde als statuen von erz usw. darum will er keine trauer bei seinem tode, keinen klaggesang. so spricht sich der dichter, aber nicht der philosoph aus.

EISENACH. KARL HERMANN FUNKHAENEL.

* * *

1. Die zuerst von Ritschl prol. Trin. s. XCIX ff. aufgedeckte, dann in dem zweiten band der opuscula s. 591 f. weiter belegte form *hau* findet sich, wenn ich nichts übersehen habe, in den bis jetzt publicierten collationen Horazischer codices nur éinmal: *sat.* II 1, 39 hat der Monacensis des Porphyrio (aus dem neunten oder zehnten jh.) *sed hic stilus hau petet ultro*, was die herausgeber der scholien verschmäht haben. vielleicht kommt aber durch die neue ausgabe der herren Holder und Keller noch manches *hau* zum vorschein, da die früheren es nur zu leicht als offenbaren schreibfehler ignoriert haben dürften. für die oden und epoden bietet der genannten herausgeber apparat nichts merkwürdiges, was aber nicht verwundern kann, da Hor. in den iamben nur éinmal (1, 32), in den melischen gedichten gar nicht das adverbium *haud* gebraucht, in den sermonen und episteln aber öfters. auch sonst enthalten sich mehrere römische dichter der genannten partikel.

2. Zu derselben satire zweiundzwanzigstem verse *Pantolabum scurram Nomentanumve nepotem* macht Acron folgende bemerkung: *nomina sunt luxuriosorum, quos etiam in priore libro etiam Lucilius carpsit.* es leuchtet ein dasz eine solche scabrities orationis *quos etiam . . etiam Lucilius* selbst einem scholiasten nicht leicht zugetraut werden darf. wir werden entweder an der ersten stelle *iam* oder an der zweiten *et iam* setzen. der name des Lucilius nemlich kann nicht gemiszt werden. selbst abgesehen von Acron ergibt sich aus den worten des Trebatius, dasz Pantolabus und Nomentanus schon die helden der Lucilischen satire waren: denn unmöglich konnte das wesen blosz der Horazischen satire charakterisiert werden durch die worte *quam tristi dicere versu Pantolabum scurram Nomentanumve nepotem.* Hor. erwähnt ja des Pantolabus und Nomentanus nur an éiner stelle des vorigen buches (jenen überhaupt nicht weiter) und zwar keineswegs in irgend einer invective, sondern nur gelegentlich gedenkt er ihrer als typischer, allgemein verständlicher begriffe (I 8, 10 f.): *hoc miserae plebi stabat commune sepulcrum, Pantolabo scurrae Nomentanoque nepoti.* vgl. über Nomentanus auch I 1, 102. jenes *tristi dicere versu* und das fol-

gende *cum sibi quisque timet, quamquamst intactus et odit* hatte also nur sinn, wenn Trebatius an eine längere beschreibung der bezeichneten persönlichkeiten dachte, wie sie von Nomentanus wenigstens Hor. selbst II 3, 224 ff. entwirft. danach ergibt sich dasz Trebatius bei dem verse *Pantolabum scurram Nomentanumve nepotem*, ebenso Hor. im ersten buche, aus welchem die zeile absichtlich mit geringer veränderung wiederholt ist, an einen ältern dichter gedacht haben musz, bei dem jene Dioscuren so geschildert waren, dasz alles was beide betraf den lesern in erinnerung und leicht verständlich war. dieser autor war aber und kann nur gewesen sein Lucilius. abgesehen davon dasz der scholiast dies ausdrücklich bezeugt, findet sich auch Nomentanus zweimal in den fragmenten des 2n buchs: *qui te Nomentane malum iam querquera perdat* und (nach Scaligers wundervoller emendation) *nunc Nomentani quae ex testibus ipse rogando | exsculpi edicam*; wie man sieht, beidemal in einer verfänglichen, des Horazischen heros würdigen situation. ob, wie man gemeint hat, Hor. den ganzen vers, von dem wir ausgegangen, dem Lucilius entführt habe, läszt sich natürlich nicht mehr entscheiden; doch möchte ich mit rücksicht auf das sonstige verhältnis zwischen beiden dichtern, so oft auch Hor. den ältern nachgeahmt, die frage eher verneinen als bejahen. — Uebrigens scheint es sehr probabel, dasz die Horazischen charaktermasken zwar nicht alle, doch zum grösten teil aus Lucilius entlehnt sind. wenn diejenigen welche *de personis Horatianis* geschrieben dies nicht gehörig ins auge gefaszt haben, was durch betrachtung der aus ihnen entlehnten angaben bei Acron und Porphyrio nur zu wahrscheinlich wird, so kann man sich eben nicht wundern, dasz sie so viele notizen geben, die ersichtlich nur aus den worten des Horaz, nicht immer glücklich, herausgeklügelt sind.

3. *sat.* II 2, 29 ff.

> *carne tamen, quamvis distat nil, hac magis illa*
> *inparibus formis deceptum te patet. esto.*
> *unde datum sentis, lupus hic Tiberinus an alto*
> *captus hiet, pontesne inter iactatus an amnis*
> *ostia sub Tusci?*

ich kann mich mit der behandlung dieser stelle durch Meineke (praef. s. XXVII) nicht einverstanden erklären. mit recht misbilligt zwar dieser gelehrte die bisherigen erklärungen und meint dasz der vers aller emendationen spotte. er schlägt deshalb vor ihn entweder zu tilgen (dazu glaube ich wird niemand schreiten dürfen, ehe man nicht irgend einen sinn dieser zeile nachgewiesen hat) oder nach demselben eine lücke zu statuieren, die etwa folgendermaszen auszufüllen wäre:

> *delector; pulchri quid habet Iunonius ales.*

allein die erklärung, wonach dann *illā* für *quam illā* stände, erscheint mir grammatisch nicht möglich. es müsten für dieselbe ganz zweifellose beispiele beigebracht werden. solche aber sind die von Meineke statuierten *carm.* I 25, 17 f. und III 23, 17—20 keineswegs. über die zweite stelle habe ich anderweit gehandelt. die erste wird wenigstens, meine ich, an eleganz nicht gewinnen, wenn wir Meinekes erklärung 'virenti

hedera atque myrto magis gaudeat quam pulla hedera atque myrto' der andern 'virenti hedera magis quam pulla myrto' vorziehen. da auch so nur durch annahme einer lücke der vers 29 verständlich wird, so wird es erlaubt sein alsbald zur eigenen ansicht zu kommen, wenn es nemlich gelingen sollte aus den hss. den vers befriedigend zu restituieren. und dies ist glaube ich der fall. Meineke hat, wie mir scheint, hier Orelli sehr unrecht gethan, dasz er die lesart einiger hss. dieses und anderer herausgeber *illam . . petere* als 'taeterrima interpolatio' abgewiesen hat. diese selbe lesart lag auch den scholiasten vor, dem Porphyrio allein, dem Acron mit der andern. Porphyrio (bd. II s. 225 H.) *carne tamen quamvis. τὸ ἑξῆς: carne tamen hanc* (lies *hac*) *magis illam petere te deceptum inparibus formis, quamvis nihil distet, esto.* es leuchtet dabei noch ein, dasz Orelli schon an Porphyrio einen vorgänger zu seiner unstatthaften erklärung *esto te petere* gehabt hat. ferner Acron (s. 208): *illa. al. illam. non distat, inquit, sed ideo petis, quia maior est.* die hss. nun, aus denen Orelli und Ritter die lesart *illam . . petere* mitteilen, sind keineswegs schlechte; was aber besonders wichtig erscheint, ist der umstand dasz nach aller menschlichen berechnung auch der Blandinius vetustissimus so gehabt hat. denn der zweite Gothanus (Cruquius erwähnt zu unserer stelle nicht die geringste varietas scripturae), also jene hs. die aus dem Bland. vet. oder einem ganz ebenbürtigen codex geflossen ist (sie stimmt mit ihm fast durchweg und hat bekanntlich allein auszer diesem *fugio campum lusumque trigonem*) bietet totidem litteris: *nihil haec* (so) *magis illam . . te petere esto.* also von interpolation kann bei der vorliegenden lesart zunächst keine rede sein. sie ist mindestens ebenso gut bezeugt wie die andere. dasz nun die erklärung Porphyrios und Orellis falsch sei, hat Bentley erwiesen. ich erkläre aber auch ganz anders. man möge hinter *petere* ein ausrufungs- oder fragezeichen der unwilligen verwunderung setzen. so in den epoden (11, 11) '*contrane lucrum nil valere candidum | pauperis ingenium!' querebar applorans tibi*, und derselbe Hor. öfters. vgl. über diesen infinitiv Lachmann zu Lucr. s. 74 und de re metr. s. 439. 'sollte man es denken dasz du, bestochen durch das verschiedene äuszere der vögel, das fleisch des einen dem des andern vorziehst, obwol es nicht im geschmack differiert?' und nun concessiv: 'mag es denn sein! woher kommt es aber dasz du darauf so groszen werth legst, ob dieser seewolf da oder da gefangen ist, wo nicht einmal, wie bei den verschiedenen sorten, ein äuszerer unterschied stattfindet?' war die erste liebhaberei, als die des anges, noch allenfalls zu begreifen, so entbehrt die folgende, nach der darstellung des Hor. wenigstens, jedes vernünftigen grundes. ich hoffe dasz diese erklärung einer bisher für verzweifelt gehaltenen stelle sich allgemeinen beifalls erfreuen wird und bemerke nur noch, dasz *patet* entweder verderbt ist aus *petere* (es folgt ein *e*) oder vielmehr als glosse von den abschreibern über den von ihnen nicht verstandenen infinitiv gesetzt. ob man schlieszlich *hac . . illam* oder *hanc . . illa* schreibt, erscheint ziemlich indifferent.

Bonn. Lucian Müller.

23.

ÜBER ZWEI STELLEN IN HORATIUS ODEN.

In der 35n ode des ersten buches schildert Horatius von v. 17—28 die vielgefeierte, ebenso glück wie unglück bringende Fortuna von Antium in folgender weise:

te semper anteit saeva Necessitas
clavos trabales et cuneos manu
gestans ahena, nec severus
uncus abest liquidumque plumbum.

te Spes et albo rara Fides colit
velata panno, nec comitem abnegat,
utcumque mutata potentes
veste domos inimica l i n q u i s.

at volgus infidum et meretrix retro
periura cedit, diffugiunt cadis
cum faece siccatis amici,
ferre iugum pariter dolosi.

in der ersten dieser strophen will der dichter offenbar zunächst eine furcht vor der macht und gewalt der Fortuna in den herzen der leser erwecken, indem er, ähnlich wie einst den königen die lictoren mit den bündeln und beilen vorangiengen, ihr alle zeit die *saeva Necessitas* voranschreiten läszt, in ihrer ehernen hand balkennägel und keile und klammern und blei tragend, und bereit, was ihr Fortuna befiehlt, mit rücksichtsloser gewalt auszuführen und unauflöslich zu machen. natürlich ist damit Fortuna nicht als eine jedes mal nur unheil bringende bezeichnet, was schon mit der gleich im anfange der ode enthaltenen äuszerung des dichters *praesens vel imo tollere de gradu mortale corpus vel superbos vertere funeribus triumphos* im widerspruch stehen würde, sondern nur die furchtbare gewalt, die sie hat und zeitweilig übt, obenan gestellt.

Nach dieser furcht und schrecken erregenden schilderung der Fortuna erhält aber der leser in den beiden folgenden strophen ein tröstliches bild, insofern er sie von den göttinnen, der Spes und Fides, hochgehalten und allemal begleitet sieht, so oft sie die häuser der mächtigen mit schwerem schlage heimsucht, während treulose freunde und freundinnen, die von ihrem reichtum gezehrt, nach ihrem sturz von ihnen weichen.

Was zunächst die bedeutung der Spes anlangt, so will der dichter, wie schon aus dem unmittelbar vorhergehenden erhellt, nimmermehr sagen, dasz das von der Fortuna verhängte unglück wieder aufgehoben werden könne, sondern dasz auf dieses unglück späterhin durch dieselbe gottheit ein glück folgen könne, wie eine einmal eingetretene misernte oder niederlage im kampfe nicht ungeschehen gemacht, wol aber der misernte im nächsten jahre eine reich gesegnete ernte oder der nieder-

lage späterhin wieder ein glänzender sieg folgen kann. er deutet also hier dasselbe an, was er ausführlicher dem L. Licinius Murena II 10, 13 ff. vorhält: *sperat infestis . . alteram sortem bene praeparatum pectus. informes hiemes reducit Iuppiter, idem summovet. non, si male nunc, et olim sic erit.* ein besonderes gewicht will aber offenbar der dichter auf die andere begleiterin der unglück bringenden Fortuna, auf die Fides gelegt wissen, wie man nicht blosz aus dem singular *colit* und *abnegat*[1]) und dem einen heiligenschein ihr gebenden attribut *albo panno velata* 'mit einem weiszen schleier verhüllt', sondern vor allem daraus ersieht, dasz die letzte der drei strophen *at volgus . . dolosi* nur auf die begleitung der Fides eine beziehung hat.

Eben diese letzte strophe aber, welche einen gegensatz zur zweiten bildet, läszt darüber keinen zweifel übrig, dasz die hand des dichters in der zweiten strophe eine entstellung erfahren habe. es ist nemlich unmöglich dasz in den worten, welche zwischen *abnegat* und *at volgus* usw. gestanden haben, von einem weggehen der Fortuna aus den häusern der groszen die rede sei: denn in diesem falle müsten auch die begleiterinnen der Fortuna, die Spes und Fides, aus den häusern der groszen nach der heimsuchung durch die Fortuna mit weggehen. dasz vielmehr gerade das gegenteil hier ausgesprochen worden sein müsse, nemlich dasz die Fides mit der Spes die Fortuna begleite, so oft diese in verändertem gewande die häuser der groszen besuche, zeigt unwiderleglich schon der gegensatz: *at volgus infidum et meretrix retro periura cedit; diffugiunt cadis cum faece siccatis amici, ferre iugum pariter dolosi*, womit der dichter unverkennbar sagt, dasz die Fides mit der Spes bei den von der Fortuna gestürzten bleibe. demnach kann nicht *linquis*, sondern musz *visis*[2]) vom dichter geschrieben worden sein. und nun erst, nach herstellung des wortes *visis*, erscheinen auch die beisätze *mutata veste* und *inimica* als ganz dem sinne der stelle entsprechend und notwendig. der dichter läszt, wie man sieht, die Fortuna in zweierlei gewand zu den sterblichen kommen, in einem andern wenn sie glück, in einem andern wenn sie unglück bringt; im letztern falle in einem trauergewand, wie es die Römer trugen, wenn sie von schwerem leid betroffen waren. von diesem letztern anzug kann hier nur die rede sein. hätte der dichter nun *linquis* geschrieben, so liesze er die Fortuna, wenn sie unglück bringt, im trauergewand nicht zu den sterblichen kommen, sondern von ihnen weggehen. da er aber in der ganzen stelle nur

1) Ritter bemerkt zu *comitem abnegat*: 'obiectum *te* est, ante positum. alii *se* suppleri volunt, sed id propter praegressum *te* nunc cogitatione suppleri nequit.' dabei hat er aber übersehen, dasz nach dieser auslegung die Fortuna zur begleiterin der Fides gemacht wird, was dem sinn der ganzen stelle zuwider ist. die auslassung von *se* hat nicht den geringsten anstosz: vgl. Ovidius *a. a.* I 127 *si qua repugnarat nimium comitemque negarat* und G. T. A. Krüger attraction in der lat. sprache s. 337—348. 2) häufig hat Horatius in dem hier erforderlichen sinne das wort *visere* gebraucht, wie II 20, 14 *visam gementis litora Bospori.* II 14, 17 *visendus Cocytos.* III 4, 33 *visam Britannos* usw. III 28, 14 *Paphon iunctis visit* (*Venus*) *oloribus.*

ein bild der den sterblichen zur erscheinung kommenden Fortuna geben will, so kann es gar nicht in betracht kommen, welches die tracht der göttin sei, wenn sie von den sterblichen nicht mehr gesehen wird. endlich ist auch das die innere gesinnung der Fortuna bezeichnende adjectiv *inimica* bei weitem gewichtiger neben *visis* als neben *linquis*, insofern schon das blosze scheiden einer gottheit von den menschen als der ausdruck ihrer unfreundlichen gesinnung zu gelten pflegte.

Aber, wird man einwenden, war es denn möglich dasz ein abschreiber aus versehen *linquis* für *visis* schrieb? gewis nicht, aber das war möglich, was denn auch oft genug geschehen ist, dasz er die über oder neben dem worte *visis* stehende vermutung eines lesers für die richtigere lesart ansah und statt der handschrift des dichters in den text aufnahm. wol aber konnte ein leser bei oberflächlicher betrachtung der ganzen stelle, namentlich wenn er den folgenden gegensatz *at volgus* usw. unberücksichtigt liesz, und in erinnerung dessen was Horatius selbst sagt III 29, 49 ff.:

Fortuna saevo laeta negotio et
ludum insolentem ludere pertinax
transmutat incertos honores,
nunc mihi, nunc alii benigna.

Laudo manentem; si celeres quatit
pinnas, resigno quae dedit et mea
virtute me involvo probamque
pauperiem sine dote quaero,

auf den einseitigen gedanken kommen, da die *Fortuna manens* die günstige sei und das scheiden derselben unglück bringe, so müsse hier, wo von eintretendem unglück die rede sei, nicht *visis*, sondern *linquis* vom dichter geschrieben worden sein. in gleicher weise ist jedenfalls, wie wir sogleich zeigen werden, in III 2, 18 aus misverständnis des wahren sinnes die hand des dichters entstellt und das entgegengesetzte von dem, was er geschrieben hat, bis jetzt als unanstöszig festgehalten worden.

III 2, 17—24

virtus repulsae nescia sordidae
intaminatis fulget honoribus,
nec sumit aut ponit secures
arbitrio popularis aurae.

virtus recludens immeritis mori
caelum negata tentat iter via,
coetusque volgares et udam
spernit humum fugiente pinna.

nachdem der dichter in den vorausgegangenen vier strophen den Römern die aneignung der tüchtigkeit zur kriegführung an das herz gelegt und gezeigt hat, nicht blosz wie sie zu gewinnen sei und wie sie sich kund zu geben habe, sondern auch welchen ruhm sie im siegreichen kampfe ebenso wie im bereitwilligen tode für das vaterland davon trage,

während die feigheit nicht nur keine sicherheit vor dem tode biete, sondern auch auszer dem tode noch schande zum lohn habe, stellt er offenbar in den beiden nun folgenden strophen von vers 17 bis 24 das ideal eines vollkommenen bürgers (eines weisen im römischen sinne) auf und sagt, dasz ein solcher während seines wirkens im staate trotz der verunglimpfungen und versuchungen von auszen, doch den glanz seines innern werthes nicht verliere und müde des lebens unter den gemeinen haufen auf der unreinen erde den weg in den himmel finde.

Es leuchtet ein dasz das wort *virtus* hier nicht die sonst herschende bedeutung der mannhaftigkeit hat, also nicht einen *vir bonus et fortis* nach der vorstellung des volkes bezeichnet, sondern in dem höhern und edlern sinne zu fassen ist, in welchem es die stoiker zu gebrauchen anfiengen, mithin ungefähr wie es Cicero definiert *Tusc.* IV 15, 34: *virtus est affectio animi constans conveniensque, laudabiles efficiens eos in quibus est, et ipsa per se, sua sponte, separata etiam utilitate laudabilis; ex ea proficiscuntur honestae voluntates, sententiae, actiones omnisque recta ratio.* in solchem sinne hat es Horatius sowol anderwärts gebraucht als namentlich II 2, 19 *redditum Cyri solio Phraaten dissidens plebi numero beatorum eximit virtus* usw. und III 24, 31 *virtutem incolumem odimus, sublatam ex oculis quaerimus invidi.*

Ist es ferner schon an sich nicht denkbar, dasz Hor. in den beiden strophen (17—24) ein unerreichbares ideal eines bürgers in der angedeuteten beziehung aufgestellt habe, so lassen die einzelnen von ihm gegebenen züge des ideals bei richtiger erklärung der worte auch darüber keinen zweifel übrig, in welcher person er sich das aufgestellte ideal verwirklicht gedacht habe. wiederum wird der hinblick auf diese person und die thaten und erlebnisse derselben uns über die rechte auffassung der einzelnen worte vergewissern, zugleich aber auch von der notwendigkeit einer kleinen veränderung einer einzigen silbe vollkommen überzeugen.

Der mann welchen Hor. im auge gehabt, begreiflicher weise aber namhaft zu machen unterlassen hat, ist offenbar der, welcher als ein ideal der *virtus* nicht nur bei seinen zeitgenossen, sondern auch bei der nachwelt lange nach seinem tode gegolten hat, M. Porcius Cato der Uticenser. belege von der vergötterung dieses Cato im altertum hat H. Köchly in dem wolthuenden aufsatz über denselben in den 'akademischen reden und vorträgen' (Zürich 1859) s. 55 f. 128 f. und im anhang s. 405 f. in groszer anzahl zusammengestellt.

Wol haben schon frühere ausleger in der ersten strophe, namentlich im ersten verse eine hindeutung auf Cato angenommen; dasz aber alle einzelne äuszerungen in beiden strophen sich auf ihn beziehen und in ihm zur wahrheit geworden sind, ist von den bisherigen erklärern noch nicht erkannt und somit die richtige auffassung der einzelnen sätze nicht gefunden worden.

Indem Hor. im ersten verse behauptet, die *virtus* kenne eine schimpfliche zurückweisung in der bewerbung um eine ehrenstelle nicht, so sagt er nach meiner überzeugung, die *virtus* sei so erhaben, dasz der

schimpf einer zurückweisung sie nicht treffe oder berühre, nicht zu ihr hinaufreiche, ähnlich wie Seneca *de constantia sapientis* c. 4 § 1 f. von dem inhaber der *virtus*, dem *sapiens* sagt: *etiam cum potentes et imperio editi et consensu servientium validi nocere* [nemlich *sapienti*] *intendent, tam citra sapientiam omnes eorum impetus deficient, quam quae nervo tormentisve in altum exprimuntur, cum extra visum exsilierint, citra caelum tamen flectuntur. . . ut caelestia humanas manus effugiunt et ab iis, qui templa diruunt ac simulacra conflant, nihil divinitati nocetur, ita quicquid fit in sapientem proterve, petulanter, superbe, frustra tentatur.* ist die frage zu beantworten, wen der schimpf treffe, der in der zurückweisung der *virtus* bei der bewerbung um eine ehrenstelle liege, so ist wol mehr an die urheber der zurückweisung zu denken als an die ehrenstelle, welcher letzteren meinung derselbe Seneca ist in der trostschrift *ad Helviam matrem* c. 13 § 5: *quis usque eo ad conspiciendam veritatem excaecatus est, ut ignominiam putet M. Catonis fuisse duplicem in petitione praeturae et consulatus repulsam? ignominia illa praeturae et consulatus fuit, quibus ex Catone honor habebatur.*

Es ist bekannt, wie die zurückweisung Catos bei der bewerbung um die prätur und das consulat bei dem gutgesinnten volke nicht nur nicht die geringste verminderung seines ansehens, sondern im gegenteil namentlich bei der bewerbung um die prätur die ehrenvollste kundgebung der teilnahme für den durch lug und trug der machthaber dem nichtswürdigen Vatinius nachgesetzten Cato zur folge gehabt hat: vgl. Plutarch in seinem leben c. 42 und c. 49. 50 und Köchly a. o. s. 113 und s. 125—128. und so konnte es nicht fehlen, dasz die Römer zur zeit des Horatius und noch lange nach ihm, wenn sie die worte lasen *virtus repulsae nescia sordidae*, vor allem an diesen ehrenmann dachten, die *virtutum viva imago*, wie ihn Seneca *de tranquillitate animi* c. 16 § 1 nennt.

In dem zweiten verse *intaminatis fulget honoribus* ist es augenscheinlich, erstens dasz durch *honores*, wie es schon die vorhergehenden worte verlangen, ehrenstellen bezeichnet werden, zweitens dasz *fulget honoribus* bedeuten musz 'glänzt durch ehrenstellen' d. h. 'wird durch ehrenstellen ihres glanzes nicht beraubt oder behält ihren glanz in ehrenstellen'. was sollen aber *honores intaminati* sein? alle ausleger haben bisher das wort *intaminatus* in negativer bedeutung 'unbefleckt' genommen und darin dasz Hor. das wort in diesem sinne gebraucht habe, mit ausnahme Bentleys durchaus keinen anstosz gefunden.[3]) nur Bentley erkannte das bedenkliche dieser annahme, da zur andeutung des negativen begriffes *incontaminatus* und *inattaminatus*, auch, was er unerwähnt gelassen hat, *incontaminabilis*, nie aber *intaminabilis* in gebrauch gewesen, und neigte sich deshalb sogar dahin *incontaminatis*, was sich in einigen hss. findet, für die richtigere lesart zu halten. seine

3) Perlkamps vermutung, dasz Hor. *interminatis* geschrieben habe, lassen wir füglich auf sich beruhen.

worte lauten: 'proinde[4]) eligat lector peritus, utrum velit, sive *intaminatis* sive *incontaminatis* honoribus; me quidem volente utrumvis legerit, ita tamen ut ad posteriorem lectionem magis inclinet animus, cum videam decomposita illa in usu fuisse, apud multos *incontaminatus*, apud Tertullianum *inattaminatus*: de cor. mil. c. 15 *serva deo rem suam inattaminatam*; quod eo consilio factum videtur, quia compositum *intaminatus* diversam plane significationem haberet. Sulpicius tamen Severus chron. II 14, 7 *dei spiritu praevalentes, ut intaminata ab ore corrupto et falsis vera miscente intra sua tantum mysteria contineretur historia.* ubi, si fides editionibus constat, *intaminata* perinde est atque *incontaminata*, *inattaminata*.'

Erregt nun schon das von Bentley mit vollem recht ausgesprochene bedenken bei der ausgezeichneten correctheit des Horazischen ausdrucks

---

4) unmittelbar vorher hat Bentley folgendes bemerkt, das wir nicht unterlassen mögen hierher zu setzen: 'Gifanius in indice Lucretiano p. 432 reponit ex codice suo: *virtus repulsae nescia sordidae in|contaminatis fulget honoribus.* cui adsentiuntur liber unus Lambini et Pulmanni duo. quin et editiones Pulmanni et Cruquii ea lectio occupavit. ceterum vox *incontaminatus* Livio, Varroni aliisque usurpata est: *intaminatus*, ut aiunt, nusquam reperias. esto. annon et alia sunt verba apud nostrum et Ciceronem et alios, quae iam post tot scriptores deperditos singularia sunt et semel inventa? certe ut ab obsoleto verbo *tamino* composita illa in usu erant, *contaminatus*, *attaminatus*, quidni et *intaminatus*? Iustinus XXI 3 *omnibus ante iuratis viris, ne quis ullam attaminet feminam.* Priscianus p. 559 *D in compositione transit in T, ut attinet, attamino, attingo.* Capitolinus in Gordiano Tertio c. 27 *ita ut nihil, quod ad eorum fortunas pertineret, attaminaret*: ubi Casaubonus plura profert exempla ex Ambrosio, Augustino, Aurelio Victore et codice Theodosiano. numquam igitur evincent, quin recte et ex analogia formatum sit *intaminatus*. immo vero vox ipsa reperitur apud Cyrillum in glossario: ita tamen, ut iure cum Ovidio dixeris — *tu non inventa reperta Luctus eras levior*: quippe contrario plane sensu ibi ponitur, magisque officit receptae apud Flaccum lectioni, quam si nusquam extitisset. sic enim glossographus: *intaminata*, μιανθέντα. non nescis, quid sit μιανθέντα: *polluta* scilicet, *inquinata*. glossographus alter: μιαίνω, *attamino*, *contamino*, *inquino*, *polluo*, *incesto*, *violo*. ergo si fides glossario habenda est, *intaminatis honoribus* idem foret quod *contaminatis*, sententia a poetae mente prorsus aliena. neque vero contemnenda facile est Cyrilli auctoritas. nam in aliis huius generis compositis, ubi verbum simplex *pollutionem*, *contagium* vel *mixturam* notat, praepositio *in* non negativa est, sed auget et intendit significationem: sic *intinctus*, *illitus*, *insuccatus*, *incrustatus*, *incoctus*, *infuscatus*, *impicatus*, *immixtus*, *infucatus*, *inauratus*, *inustus*, *inebriatus* et similia non negant, verum affirmant. quidni igitur *contaminare*, *attaminare*, *intaminare* eandem vim habeant ut *commiscere*, *admiscere*, *immiscere* et id genus alia? neque tamen sum nescius, participia quaedam cum *in* composita duplicis esse significationis, et negativae et affirmativae.' hierzu sei zweierlei bemerkt. erstlich läszt sich unter keiner bedingung annehmen, dasz Hor., der den affirmativen begriff 'befleckt' durch *contaminatus* ausgedrückt hat I 37, 9 *contaminato cum grege turpium morbo virorum*, in demselben sinne hier, noch dazu ohne irgend eine nötigung des metrums, *intaminatus* gebraucht haben sollte. zweitens ist jedenfalls die lesart einiger späteren hss. *incontaminatis* zunächst nur eine glosse von *intaminatis* gewesen.

an der richtigkeit der lesart *intaminatis* groszen zweifel, der dadurch nicht gehoben wird, dasz in späteren jahrhunderten, wo man sich manche ausdrücke erlaubte, die dem goldenen zeitalter ganz fremd waren, von einzelnen schriftstellern wie von Sulpicius Severus *intaminatus* als das gegenteil von *contaminatus* gebraucht worden ist: so wird die verderbnis der jetzigen lesart dem zur gewisheit, der den ganz ungenügenden sinn, den sie gibt, betrachtet und welchen andern treffenden gedanken der dichter hier aussprechen konnte und muste, erkennt.

Honores intaminati, unbefleckte ehrenstellen, könnten nur solche sein, die weder durch gesetzwidrige mittel errungen noch durch unwürdige verwaltung entehrt worden sind. aber abgesehen von allem andern was einer solchen erklärung dieser stelle entgegensteht, so konnte Hor. unmöglich dén Römer als eine *virtutum viva imago* hinstellen, der keines dieser beiden vergehen sich schuldig gemacht hatte.

Dagegen ist vom dichter der treffendste gedanke in der correctesten weise ausgesprochen worden, wenn er nicht *intaminatis*, sondern *contaminatis* geschrieben hat. jeder leser, dem der besondere vorfall entgieng, auf welchen Hor. hier ohne zweifel hat hindeuten wollen, muste dies, wie selbst Bentley sich geäuszert hat, für einen sinnwidrigen ausdruck halten. daher entstand wol schon frühzeitig, etwa um die zeit des Sulpicius Severus, vielleicht in demselben leser, der I 35, 24 *linquis* für *visis* geschrieben wissen wollte, die vermutung, Hor. habe das entgegengesetzte, *intaminatis*, geschrieben, und fand bei oberflächlicher betrachtung der worte die allgemeine annahme der nachfolgenden leser und abschreiber.

Wir wissen dasz Cato durch ein von P. Clodius während seines volkstribunats im jahre 58 ausgegangenes gesetz das schmachvolle amt zu übernehmen gezwungen[5]) wurde, Cyprus zu einer römischen provinz zu machen und innere händel in Byzantium auszugleichen. ebenso wissen wir, dasz er dieses schimpfliche geschäft in ausgezeichneter weise

5) über diese gewaltthat des Clodius gegen Cato wie über die nichtswürdigkeit des gesetzes selbst spricht sich Cicero ausführlich aus in der rede *pro P. Sestio* c. 27 § 59 — c. 29 § 63 und *de domo sua* c. 8 § 20 — c. 9 § 22 und Plutarch im leben Catos c. 34 in folgender weise: ὁ δὲ Κλώδιος οὐδὲ Κικέρωνα καταλύϲειν ἤλπιζε Κάτωνος παρόντος, ἀλλὰ τοῦτο διαμηχανώμενος πρῶτον, ὡς εἰς ἀρχὴν κατέστη, μετεπέμψατο τὸν Κάτωνα καὶ λόγους αὐτῷ προσήνεγκεν, ὡς πάντων ἐκεῖνον ἡγούμενος ἄνδρα Ῥωμαίων καθαρώτατον ἔργῳ διδόναι πίστιν ἕτοιμός ἐστι. πολλῶν γὰρ αἰτουμένων τὴν ἐπὶ Κύπρον καὶ Πτολεμαῖον ἀρχὴν καὶ δεομένων ἀποσταλῆναι μόνον ἄξιον ἐκεῖνον ἡγεῖσθαι καὶ διδόναι τὴν χάριν ἡδέως. ἀνακραγόντος δὲ τοῦ Κάτωνος, ὡς ἐνέδρα τὸ πρᾶγμα καὶ προπηλακισμός, οὐ χάρις ἐστίν, ὑπερηφάνως ὁ Κλώδιος καὶ ὀλιγώρως· οὐκοῦν, εἶπεν, εἰ μὴ χάριν ἔχεις, ἀνιώμενος πλεύσῃ· καὶ προσελθὼν εὐθὺς εἰς τὸν δῆμον ἐκύρωσε νόμῳ τὴν ἔκπεμψιν τοῦ Κάτωνος. ἐξιόντι δ' οὐ ναῦν, οὐ στρατιώτην, οὐχ ὑπηρέτην ἔδωκε πλὴν ἢ δύο γραμματεῖς μόνον, ὧν ὁ μὲν κλέπτης καὶ παμπόνηρος, ἅτερος δὲ Κλωδίου πελάτης. ὡς δὲ μικρὸν ἔργον αὐτῷ Κύπρον καὶ Πτολεμαῖον ἀναθείς, ἔτι καὶ Βυζαντίων φυγάδας κατάγειν προσέταξε, βουλόμενος ὅτι πλεῖστον χρόνον ἐκποδὼν ἄρχοντος αὐτοῦ γενέσθαι τὸν Κάτωνα.

vollzogen hat, so dasz ihm bei seiner rückkehr der ehrenvollste empfang vom römischen volke bereitet wurde und der senat beschlosz, dasz ihm eine prätur auszerordentlicher weise gegeben werde.[6])

Im hinblick auf diese thatsache war offenbar Hor. vollkommen berechtigt den ausspruch zu thun:

virtus repulsae nescia sordidae
contaminatis fulget honoribus,

d. h. 'die tugend kann durch die versagung einer ehrenstelle von keinem schimpf getroffen werden und durch ein schmachvolles amt ihres glanzes nicht verlustig gehen' oder mit anderen worten 'der tugend kann weder die versagung einer ehrenstelle schimpf bereiten, noch die übertragene

---

6) man vergleiche hierüber Plutarch im leben Catos c. 35—39, Dio Cassius XXXIX 22. 23 und Valerius Maximus IV 1, 14, und gegen die verunglimpfungen Catos von seiten Drumanns die rechtfertigung Köchlys a. o. s. 105—110. auf éine unrichtigkeit aber in Drumanns darstellung, die Köchly unberührt gelassen, müssen wir notwendig hier noch aufmerksam machen. er sagt nemlich bd. V s. 168: 'der senat hatte diesem (Cato) in der freude über das cyprische gold gestattet sich vor der zeit um die prätur zu bewerben, welches er ablehnte.' dagegen läszt uns der bericht, welchen die drei genannten schriftsteller über den fraglichen vorfall geben, wenn er auch in anderer hinsicht nicht gleichlautend ist, doch darüber nicht im geringsten in zweifel, dasz der senat beschlossen habe, es solle dem Cato ohne die sonst übliche bewerbung bei dem volke eine prätur auszerordentlicher weise gegeben werden. Plutarch c. 39 sagt: οὐ μὴν ἀλλὰ τῶν χρημάτων παρακομιζομένων δι' ἀγορᾶς ὅ τε δῆμος ἐθαύμαζε τὸ πλῆθος ἥ τε βουλὴ συναχθεῖσα μετὰ τῶν πρεπόντων ἐπαίνων ἐψηφίσατο τῷ Κάτωνι στρατηγίαν ἐξαίρετον δοθῆναι καὶ τὰς θέας αὐτὸν ἐν ἐσθῆτι περιπορφύρῳ θεάσασθαι. ταῦτα μὲν οὖν ὁ Κάτων παρῃτήσατο. Dio Cassius c. 23: τότε οὖν ὁ Κάτων ἐν δόξῃ τινὶ ἐπινικίων διὰ ταῦτ' αἰσίων ἐγένετο, καὶ οἱ ὕπατοι γνώμην ἐν τῷ συνεδρίῳ ἐποιήσαντο στρατηγίαν αὐτῷ δοθῆναι καίπερ μηδέπω ἐκ τῶν νόμων προσήκουσαν. καὶ οὐκ ἀπεδείχθη μέν, αὐτὸς γὰρ ἀντεῖπε, τὴν δὲ δὴ εὔκλειαν καὶ ἐκ τούτου μείζονα ἔσχεν. Valerius Maximus a. o.: *Cypriacam pecuniam* (*Cato*) *maxima cum diligentia et sanctitate in urbem deportaverat. cuius ministerii gratia senatus relationem interponi iubebat, ut praetoriis comitiis extra ordinem ratio eius haberetur. sed ipse id fieri passus non est, iniquum esse affirmans, quod nulli alii tribueretur sibi decerni. ac ne quid in persona sua novaretur, campestrem experiri temeritatem quam curiae beneficio uti satius esse duxit.* was sagt Valerius in dem letzten satze anderes aus als dasz Cato, wenn er das anerbieten des senates annahm, der bewerbung bei dem wankelmütigen volke enthoben war? woraus wieder offenbar folgt, dasz in dem vorausgegangenen satze *cuius ministerii gratia senatus relationem interponi iubebat, ut praetoriis comitiis extra ordinem ratio eius haberetur*, die worte *praetoriis comitiis ratio eius haberetur* nur ein feiner ausdruck sind des sinnes 'bei der wahl der prätoren eine prätur ohne vorausgegangene bewerbung bei dem volke erhalten solle', wie der ausdruck *comitiis consularibus alicuius absentis rationem habere* bei Cäsar *b. c.* I 9. 32 nichts anderes bedeutet als 'bei der wahl der consuln jemanden in seiner abwesenheit ohne vorausgegangene bewerbung bei dem volke zum consul machen.' es sollte also im ersten falle der senatsbeschlusz wie im letzten der volksbeschlusz die eigene bewerbung Catos und Cäsars ersetzen.

(aufgedrungene) verwaltung einer schmachvollen ehrenstelle ihren glanz nehmen.'

Und, was jeden etwa noch obwaltenden zweifel an der wahrheit unserer ansicht völlig tilgen wird, dasselbe was Horatius hier nur andeutet hat Cicero in der rede *pro P. Sestio* geradezu von Cato ausgesprochen. nachdem er daselbst c. 27 § 59 unter den gräuelthaten, welche der volkstribun P. Clodius und seine genossen verübt, zuletzt das unerhörte verfahren gegen den könig von Cyprus Ptolemäus erwähnt hat, fährt er c. 28 § 60 so fort: *at etiam eo negotio*[7]) *M. Catonis splendorem maculare voluerunt, ignari quid gravitas, quid integritas, quid magnitudo animi, quid denique virtus valeret, quae in tempestate saeva quieta est et lucet in tenebris et pulsa loco manet tamen atque haeret in patria splendetque per sese semper neque alienis umquam sordibus obsolescit. non illi ornandum M. Catonem, sed relegandum, nec illi committendum illud negotium, sed imponendum putaverunt, qui in contione palam dixerint linguam se evellisse M. Catoni, quae semper contra extraordinarias potestates libera fuisset.* indem Cicero hier erklärt, dasz der *splendor Catonis* durch das ihm auferlegte geschäft nicht, wie beabsichtigt worden sei, habe befleckt werden können, weil die (versteht sich in Cato wohnende) *virtus* durch ihr eigenes wesen immer glänze und niemals durch einen schmuz von auszen her entstellt werde, so musz es jedermann unzweifelhaft erscheinen, dasz durch die *sordes alienae* nur die dem Cato aufgedrungene ehrenstelle, als ein *honos contaminatus*, bezeichnet sei.

Zum überflusz sei hier noch bemerkt, dasz dieses amt von Cicero nicht blosz *potestas extraordinaria*, sondern auch *honos* und *imperium* genannt wird *de domo sua* c. 9 § 21: *ad hunc* (*Catonem*) *honorem et imperium extra ordinem nominatim rogatione tua detulisti.*

In den beiden nächstfolgenden versen:

nec sumit aut ponit secures
arbitrio popularis aurae

meint Franke (fasti Hor. s. 187) dasz *sumit* und *ponit* auf Octavian und *secures* auf sein *imperium* zu beziehen sei. diese annahme ist aber durchaus unstatthaft, erstlich weil das *imperium*, welches Octavian besasz, weit erhaben war über die durch *secures* bezeichneten ehrenstellen, *magistratus cum imperio*, die prätur oder das consulat (vgl. Beckers röm. alt. II 2 s. 77. 108 f. 188 f.); zweitens weil Hor. bei aller hochachtung und lobeserhebung des Octavian doch nicht selten in den oden solche mahnungen, wenn gleich in sehr zarter und schwachen augen unverständlicher weise, an ihn ergehen läszt, dasz es unglaublich ist, er habe ihn als ein leibhaftiges ebenbild der *virtus* im stoischen sinne angesehen; drittens weil es undenkbar ist dasz, während die vorhergegangenen zwei verse, wie ich nachgewiesen zu haben glaube, und ebenso die ganze folgende strophe, wie sich nachher ergeben wird, sich auf Cato beziehen, mitten zwischen diesen eine beziehung auf Octavian enthalten sei.

---

7) das geschäft gegen den könig Ptolemäus.

Aber freilich kann in diesen versen auch nimmermehr weder von der bewerbung eines römischen bürgers um eine der bezeichneten ehrenstellen, die prätur oder das consulat, noch von dem eintritt und austritt aus einer derselben die rede sein; denn wie weder der sprachgebrauch noch der sinn der stelle die annahme duldet, dasz *sumere* für *petere* oder *ambire* stehe, so macht es auch schon die gesetzliche einrichtung in Rom unmöglich, *sumere* und *ponere secures* so auszulegen, dasz der gewöhnliche eintritt und austritt aus der prätur oder dem consulat bezeichnet werde.

So bleibt uns nichts übrig als auch hier an einen auszerordentlichen fall zu denken, den Hor. durch die gebrauchten worte sprachrichtig andeuten konnte. ein auszerordentlicher fall aber war es, in welchem Cato sich befand, als ihm nach der glänzenden ausführung des geschäftes in Cyprus, wie wir oben anm. 6 gesehen haben, durch einen ungewöhnlichen beschlusz des senates eine auszerordentliche prätur angeboten wurde. dieser beschlusz hob ihm zu gunsten das gesetzliche verfahren, die bewerbung, offenbar im vollen einklang mit dem volke (vgl. Plut. c. 39) auf und konnte daher mit vollem rechte von Hor. ein *arbitrium popularis aurae* genannt werden, wie es ähnlich Valerius Maximus in der oben angezogenen stelle ein *beneficium curiae* genannt hat. 'die tugend aber' sagt nun Hor. auf Catos ablehnung der ihm angebotenen prätur hindeutend 'läszt sich nicht durch die willkür der volksgunst bestimmen, die beile[8]) in die hand zu nehmen oder liegen zu lassen.' bekannt ist übrigens und durch die lexica hinlänglich nachgewiesen, dasz *ponere* häufig als gegensatz von *sumere* gebraucht wird.

Endlich erhält auch die zweite strophe

virtus recludens immeritis mori
caelum negata tentat iter via
coetusque volgares et udam
spernit humum fugiente pinna

erst das volle licht und die rechte kraft, wenn wir, woran bisher keiner der ausleger gedacht hat, eine verherlichung Catos in bezug auf sein scheiden aus dem leben in ihr erkennen und durch *via negata*, was man bisher durch *via difficillima* oder *asperrima* erklärt hat, die todesart bezeichnet finden, so dasz der dichter durch die ganze strophe gleichsam eine erklärung seiner kurzen äuszerung in I 12, 35 f. *Catonis nobile letum* gibt.

Merkwürdiger weise sagt auch hier Horatius, wenn schon mit verschiedenen worten, doch dem sinne nach ganz dasselbe was vor ihm Cicero *Tusc.* I 30, 74 gesagt hat: *sed haec et vetera et a Graecis. Cato autem sic abiit e vita, ut causam moriendi nactum se esse gauderet. vetat enim dominans ille in nobis deus iniussu hinc nos suo demigrare; cum vero causam iustam deus ipse dederit, ut tunc Socrati, nunc Catoni, saepe multis, ne ille mediusfidius vir sapiens*

8) d. h. eine magistratur anzunehmen, zu deren ehrenzeichen die beile gehören.

laetus ex his tenebris in lucem illam excesserit, nec tamen illa vincla carceris ruperit — leges enim vetant — sed tamquam a magistratu aut ab aliqua potestate legitima, sic a deo evocatus atque emissus exierit. man vergleiche auch Seneca *de providentia* c. 2 § 9—11 *non video, inquam, quid habeat in terris Iupiter pulchrius, si convertere animum velit, quam ut spectet Catonem iam partibus non semel fractis stantem nihilo minus inter ruinas publicas rectum. 'licet' inquit 'omnia in unius dicionem concesserint, custodiantur legionibus terrae, classibus maria, Caesarianus portas miles obsideat: Cato qua exeat habet. una manu latam libertati viam faciet. ferrum istud, etiam civili bello purum et innoxium, bonas tandem ac nobiles edet operas: libertatem quam patriae non potuit, Catoni dabit. adgredere, anime, diu meditatum opus, eripe te rebus humanis. iam Petreius et Iuba concucurrerunt iacentque alter alterius manu caesi. fortis et egregia fati conventio, sed quae non deceat magnitudinem nostram. tam turpe est Catoni mortem ab ullo petere quam vitam.' liquet mihi cum magno spectasse gaudio deos, dum ille vir, acerrimus sui vindex, alienae saluti consulit et instruit discedentium fugam, dum studia etiam nocte ultima tractat, dum gladium sacro pectori infigit, dum viscera spargit et illam sanctissimam animam indignamque, quae ferro contaminaretur, manu educit.*

Zum schlusz bemerken wir noch, dasz Hor. dieselbe kühnheit des ausdrucks, deren er sich hier bedient hat, indem er die *virtus*, zu den worten *recludens immeritis mori caelum* gehörig, die tugend auszerhalb des menschen oder ohne den menschen, dagegen in verbindung mit den folgenden worten *negata tentat iter via . . fugiente pinna* die tugend mit dem menschen oder den tugendhaften menschen bedeuten läszt, sowol anderwärts als namentlich auch III 30, 14 ff. gebraucht hat, wenn er sagt: *sume superbiam quaesitam meritis et mihi Delphica lauro cinge volens, Melpomene, comam.* denn auch dort musz, wie schon aus dem vorhergehenden einleuchtet, in den worten *sume superbiam quaesitam meritis* Melpomene als in dem dichter wohnend oder vielmehr der von Melpomene inspirierte dichter, dagegen in den folgenden worten *et mihi . . comam* Melpomene ohne den dichter oder auszerhalb des dichters weilend notwendig verstanden werden.

Endlich führen wir noch zur erläuterung des ausdrucks *uda humus* die worte Senecas an aus dem trostschreiben an Marcia c. 24 § 5 *nititur (animus) illo unde dimissus est. ibi illum aeterna requies manet e confusis crassisque pura et liquida visentem.*

Grimma. Eduard Wunder.

ZWEITE ABTEILUNG
FÜR GYMNASIALPÄDAGOGIK UND DIE ÜBRIGEN LEHRFÄCHER

MIT AUSSCHLUSZ DER CLASSISCHEN PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON PROF. DR. HERMANN MASIUS.

13.
BEOBACHTUNGEN AUF DEM GEBIETE DES LATEINISCHEN UNTERRICHTES.

I.

Lateinische Uebungsbücher zum Uebersetzen ins Deutsche mögen in ihrem Inhalte für die Jugend noch so anziehend sein, sie behalten doch immer nur einen propädeutischen Charakter. Das 'Lesebuch' verräth, scheint es, schon in seinem Namen die blosz untergeordnete Bedeutung. Denn es ist eben ein Buch, dessen Lectüre nicht selbst Zweck ist, sondern nur Mittel zu einem höheren Zweck.

Der Quintaner, welcher nach Quarta versetzt wird, tritt mit freudigem Stolz ein in die neue Classe, welche ihn würdigt sich mit einem vollständigen Classiker zu beschäftigen. Dasz sein Nepos freilich kein Cicero ist, kümmert ihn wenig, er verkehrt jetzt ebenso mit einem Classiker wie der Primaner. Schon das Wort 'Classiker' übt auf ihn einen gewissen Zauber, der strebende Sinn des Knaben fühlt sich angefeuert zu Ernst und Arbeit.

Begegnet ihm in Quarta ein neues Lesebuch, so fehlt dieser Impuls, eine Mühe wechselt nur mit der andern. Als ich einst einen munteren Quartaner eines guten Gymnasiums fragte, welcher Classiker nun in ihrer Schule gelesen würde, da gab er mir etwas verschämt die Antwort: 'Einen Classiker lesen wir noch nicht.' Er wollte offenbar sagen: dürfen wir noch nicht lesen. Ich fragte ihn weiter: Nun was lest ihr denn im Lateinischen, wenn ihr den Nepos nicht habt? 'Ach wir lesen so in einem Lesebuch' war die Antwort. Und wie heiszt denn der Titel dieses Buches? 'Wie er heiszt? Das weisz ich nicht, aber es stehen verschiedene «Geschichten» aus der römischen Geschichte darin!'

Würde es je einen Quartaner geben, welcher, wenn er sich mit Nepos beschäftigt, den Titel dieses Buches nicht immer bereit hätte?

Es lebt im Menschen von Natur ein unwillkürlicher Drang nach Freiheit und Selbständigkeit. Das Kind, welches noch nicht auf eigenen Füszen stehen kann, strebt dennoch immer mit lustigem Muth in die Höhe und wenn es von der Hand der Mutter gestützt wirklich stehen oder mühsam ausschreiten kann, dann jubelt es vor Freude.

So ist es auch mit der Entwicklung des Geistes. Der Knabe, welcher nie eine Aufgabe vom Lehrer erhält, welche er fehlerlos bearbeiten kann, wird betrübt; der Jüngling, welcher über Memorieren und Recipieren nie zum Denken und Producieren gelangen kann, wird mismutig und verzweifelt an sich selbst: Knabe und Jüngling und Mann, alle fühlen sich unbefriedigt, wenn ihnen nie Gelegenheit gegeben wird zu einem Werke, zu einer That, die ihnen das Bewustsein gibt, ihre beste Kraft erfolgreich auf ein würdiges Ziel gesammelt zu haben.

Jedes Lesebuch, sei der Inhalt noch so gut verteilt und zu einem Ganzen abgerundet, bleibt dennoch in seinem Umfang unbegrenzt und unbestimmt: das Werk könnte kürzer, es könnte auch länger sein! Aber ein aus dem Altertum überlieferter Autor ist wenigstens historisch eine Totalität, der Inhalt ist nicht zufällig begrenzt, selbst wenn die Zeit viele Lücken in den Zusammenhang gerissen hat. Jede historisch gewordene Begrenzung ist etwas Reales, etwas Objectives, nichts Willkürliches.

Ob also ein Schüler sein Lesebuch oder den Nepos von Anfang bis zu Ende durchgelesen hat, ist für ihn selbst nicht gleichgültig. In dem einen Falle fühlt er, dasz er eine Pflicht erfüllt, in dem andern erkennt er, dasz er zugleich eine That gethan hat. Der erstere Schüler hat einen guten Schritt vorwärts gethan zu seiner Vorbereitung für die höhere Aufgabe, der Neposleser hat ein Glied in einer groszen Kette, einen Repräsentanten der lateinischen Litteratur kennen gelernt. Es ist darum meine volle Ueberzeugung, dasz Nepos auf keine Weise ersetzt werden kann.

Jedes Uebungsbuch ist entweder frei und selbständig vom Verfasser bearbeitet oder es ist aus verschiedenen Schriftstellern mosaikartig zusammengestellt. Im ersteren Falle finden wir kein classisches Latein, sondern nur ein modernes Machwerk, welches an sich gut sein kann, aber nie auf den Charakter antiker Classicität Anspruch erheben wird.

Noch unangenehmer, ja vielleicht gefährlich ist die Vereinigung disparater Stilarten für den erziehenden Unterricht. Denn nichts hindert die harmonische Bildung und Stärkung der Seele so mächtig als die bunte Mannigfaltigkeit oder Verschiedenartigkeit. Sie trübt und verwirrt statt zu klären und zu ordnen. Die stoffliche Vielheit kann freilich durch die Auswahl beschränkt werden, aber das bunte Durcheinander des Stiles wirkt wie ein schleichendes Gift um so gefährlicher, je weniger es bemerkt und verhindert werden kann. Lehrer und Schüler kommen dabei nie zur inneren Ruhe, die stille Hingabe an den zu erfassenden Gegenstand wird immer wieder gestört, die ruhige Teilnahme des Gemüts wird gewaltsam unterbrochen. Allerdings hat der Quartaner noch keinen Begriff von Stil. Ein Lehrer, welcher in dieser Classe von Schönheit oder

Manier der Darstellung sprechen wollte, würde sich lächerlich machen. Aber durchdringt nicht die Macht eines ausgebildeten Stils den Leser, welcher sich ihm hingibt, auch unbewust? Ist der Process, welcher sich hier vollzieht, nicht ähnlich der Krystallisation? Zieht sich nicht auch hier das Gleichartige an, stöszt sich nicht auch hier das Ungleichartige feindselig ab? Wie würde das Gemüt eines Knaben zerrissen und zerklüftet werden, welcher von Woche zu Woche, von Tag zu Tag, von Stunde zu Stunde immer wieder in andere Gesellschaft, unter andere Gebräuche, Sitten, Vorstellungen versetzt würde? Und doch ist auch ein selbständiger Autor eine kleine Welt für sich mit bestimmtem Denken und Fühlen, dessen innere Eigenschaften in der Form und Darstellung zum Ausdruck gelangen. Darum ist es besser, einen selbst mittelmäszigen Autor lange Zeit und mit ruhiger Versenkung zu studieren als mit unfruchtbarer Hast von dem einen Buche zum andern zu jagen.

Es ist also gewis ein pädagogischer Fortschritt, wenn man beide Klippen vermeidend den Versuch gemacht hat, aus einem und demselben Autor, z. B. aus Livius, kleinere Erzählungen für Quarta zu bearbeiten.

Aber fallen wir hier nicht von der Scylla in die Charybdis? Sind die Erzählungen einem Autor entlehnt, welcher in einer der oberen Classen notwendig gelesen werden musz, rauben wir dann dem Schüler nicht die Vorfreude auf dieses altehrwürdige Heiligtum? Bringen wir ihn nicht in Gefahr, dasz er entweder den Livius der Quarta für den wirklichen Livius hält, oder später einsehen musz, wie seine frühere Mühe nur ein äuszerliches Thun gewesen? Und eignet sich denn wirklich einer der gröszeren Autoren mit ihrem streng periodisch gegliederten Stil für den schlichten, noch wenig gebildeten Formsinn des Quartaners? Oder sollen wir es dem Herausgeber überlassen, den periodischen Stil in einfache Sätze aufzulösen? Warum sollten wir dann nicht eine minder gefährliche Arbeit am Nepos selbst vornehmen, welche ihn von den schlimmsten Fehlern reinigte? Endlich ist wol in früherer Zeit hin und wieder der Versuch gemacht worden, den Nepos durch Florus, Justin oder Eutrop zu ersetzen. Alle diese Versuche haben sich aber praktisch so wirkungslos erwiesen, dasz es in unserer Zeit nicht mehr nötig ist, sie noch mit Darlegung von Gründen zurückzuweisen. Es hat sich also bisher das negative Resultat ergeben, dasz für Quarta die Benutzung des Nepos nicht entbehrt werden kann, weil wir nichts Besseres oder Geeigneteres an seine Stelle zu setzen wissen.

Soll aber dieser kleine Autor ungefährdet seinen Ehrenplatz in der Schule behaupten, so müssen auch positive Gründe für ihn sprechen.

Für Quarta empfiehlt sich Nepos nach keiner Seite hin so sehr, als durch seinen Inhalt.

Biographieen sind für den reifenden Knaben das angemessenste und erwünschteste Bildungsmittel. Das Leben eines Volkes, die Ordnung und Gestaltung eines Staates, den Verlauf einer gröszeren Periode der Völkergeschichte kann der junge Geist mit seinem ungeübten Blick noch nicht umfassen und darum nicht erfassen: solche grosze Ideen schweben wie leb- und gestaltlose Schatten an der Seele des Knaben vorüber. Nur

das Leben des einzelnen Menschen erfaszt Herz und Sinn des Knaben, wenn auch nicht des denkenden, aber doch des handelnden Menschen. In dem Manne sucht der Knabe seine Ideale, an seinen Thaten bildet er seine Vorstellungen der Tugend und des Lasters, der Tapferkeit und Feigheit, welche in der Seele des Knaben noch mit jenen zusammenfallen, sowie sie auch in der frühesten Entwicklungsperiode der Menschheit noch ungetrennt waren.

In diesem Geiste ist Nepos geschrieben und ist darum im wahren Sinne des Wortes ein Jugendschriftsteller. Er führt uns nicht in das Innere seiner Helden, er erschlieszt uns nicht ihr Denken und Fühlen, aber er führt uns in die Schlacht, auf den Markt in die Volksversammlung oder vor Gericht, überhaupt mitten in das thätige Leben und läszt uns hier die Triebfedern der Handlungen ahnen. Und wenn er seinen Charakter zusammenfassend beurteilt, so ist sein Urteil so gerade und naiv, dasz Jung und Alt sich daran erfreut oder zum Nachdenken angeregt wird.

Mit dieser Naivetät der Anschauung und des Urteils vereinigt sich entsprechend die Naivetät des Ausdrucks: Schlichtheit und Einfalt, Kunst und Schmucklosigkeit sind die hervorragendsten Eigenschaften seines Stils.

Darum haben auch die geistvollsten Vertreter des classischen Altertums dem Nepos ihrer Jugend noch im reifen Mannesalter immer eine dankbare Anhänglichkeit bewahrt. Es musz also doch ein gewisses Etwas in diesem unscheinbaren Schriftsteller enthalten sein, welches auch noch in späteren Jahren den Verstand anregen oder das Herz erwärmen konnte. Oder sollte es die Pietät allein sein, welcher Nepos diese grosze Wirkung verdankt? Mag dem so sein. Wir aber wollen einen Autor nicht aus der Schule verbannt wissen, welcher das Gefühl der Pietät so mächtig erwecken und erhalten konnte. Würde sich von einem Lese- oder Uebungsbuch etwas Aehnliches berichten lassen?

Nepos führt zwar überhaupt in die alte Geschichte, vorzugsweise aber in die griechische ein. Dieser Umstand ist ebenso wichtig als merkwürdig. Der Quartaner soll allmählich eine Anschauung erhalten von den Höhepuncten der griech. und röm. Geschichte, so weit sie sich in dem Leben hervorragender Persönlichkeiten manifestiert. Diese Aufgabe ist für die griechische Geschichte leichter erreichbar als für die römische. Denn in Griechenland war der Persönlichkeit ein freierer und weiterer Spielraum gegeben als in Rom. Eine Erscheinung wie Perikles oder Epaminondas ist in Rom undenkbar. Nur die spartanischen Könige und Feldherren sind mit den Römern zu vergleichen. Die griechische Geschichte hat einen vorzugsweise epischen Charakter: einzelne Helden treten selbständig hervor ohne in dem Ganzen unterzugehen. Die römische ähnelt einem fest geschlossenen und gegliederten Drama. Die Helden treten neben einander auf und alle dienen nur einem Zwecke, oft mit Entäuszerung ihres persönlichen Charakters: im Hintergrunde steht starr und ernst der Senat mit dem inexorabile fatum der römischen Weltherschaft.

Die griechischen Helden sind menschlicher und genialer, die römischen politischer und consequenter. Für die Jugend ist es eine Wohlthat, dasz die römische Geschichte wenigstens durch das tragische Geschick eines Hannibal gewürzt ist. Seine Anziehungskraft ist so gewaltig, dasz die Jugend ausnahmslos für ihn Partei nimmt, selbst wenn der verständige Mann sich dagegen sträubt. Zum Glück findet der Quartaner im Nepos auch seinen Hannibal.

Ist es nun nicht ein merkwürdiger Zufall, dasz die Jugend im Nepos einen Autor hat, welcher ihrem Wünschen und Streben, ihrem Denken und Fühlen so einzig entgegenkommt, ich möchte sagen mit ihr congenial ist? Ich wenigstens möchte dieses Band einer natürlichen Freundschaft nicht zerreiszen. Der Jugendschriftsteller sind uns aus dem Altertum wahrlich nicht viele erhalten, und die lateinische Litteratur ist in dieser Beziehung besonders arm: sie hat keinen Homer, keinen Xenophon, keinen Herodot, keinen Plutarch. Und den einzigen Nepos sollten wir verschmähen?

Was nun den Stil des Nepos anbetrifft, so ist er, wie schon erwähnt, schlicht, einfach, im Allgemeinen klar und deutlich, dem Inhalt vollkommen entsprechend. Künstliche Perioden finden sich fast nirgends, und doch sind überall die Ansätze dazu vorhanden; die einzelnen Sätze treten lose unter sich verbunden oft fast selbständig hervor.

Wenn man diese mehr äuszerliche Verbindung der Sätze Periode nennen will, so musz man doch zugestehen, dasz sie von der strengen und gegliederten Periode eines Livius oder Cicero sehr abweichend gebildet sich mehr der deutschen Sprech- oder Schreibweise nähert. Die Sprache kann im Allgemeinen classisch genannt werden, Ruhnken und Nägelsbach haben sie für den lateinischen Stil oft glücklich verwerthet. Im Einzelnen aber sind die Fehler und Mängel so stark, dasz dies für viele Lehrer der einzige Grund gewesen ist, den Nepos von der Schullectüre auszuschlieszen.

Von groben Verstöszen gegen die Vulgärgrammatik will ich hier nicht wieder sprechen: wir besitzen darüber vortreffliche Einzelschriften. Wichtiger erscheint mir die vielfache Unklarheit im Gebrauch einzelner Worte, die unlogische Verbindung einzelner Sätze, die ungeordnete Zusammenstellung ungleichartiger Urteile.

Zum Beweis für diese Behauptung nehme ich einen Abschnitt, welcher mir zufällig in die Augen fällt. Milt. c. 8 lautet: Hic etsi crimine Pario est accusatus, tamen alia causa fuit damnationis. Namque Athenienses propter Pisistrati tyrannidem, quae paucis annis ante fuerat, omnium civium suorum potentiam extimescebant. Miltiades multum in imperiis magnisque versatus non videbatur posse esse privatus, praesertim cum consuetudine ad imperii cupiditatem trahi videretur. Nam in Chersoneso omnes illos quos habitarat annos perpetuam obtinuerat dominationem tyrannusque fuerat appellatus, sed iustus: non erat enim vi consecutus, sed suorum voluntate, eamque potestatem bonitate retinebat. Omnes autem et dicuntur et habentur tyranni, qui potestate sunt perpetua in ea civitate, quae libertate usa est. Sed in Miltiade erat cum summa hu-

manitas tum mira communitas, ut nemo tam humilis esset, cui non ad eum aditus pateret, magna auctoritas apud omnes civitates, nobile nomen, laus rei militaris maxima. Haec populus respiciens maluit eum innoxium plecti quam se diutius esse in timore.

Dieses Capitel gehört noch zu den reinsten und besten, und doch ist darin kein Satz, welchen man ohne Anstosz lesen könnte!

Eine wahre Qual verursacht dem verständigen Leser der unnatürliche Gebrauch von hic, welches bis zum Ueberdrusz oft wiederkehrt. Es ist gerade wie wenn ein Mourchebank immer mit einem Stabe auf den Helden seines Tableau hindeutet: seht hier dieser ist es, den ich meine, den ich meine, dieser ist es! An einem solchen Muster soll der Quartaner den Unterschied von hic is ille usw. lernen, ja wo möglich unbewust lernen! Kein Wunder, wenn dieses Gespenst den Schüler bis in die obersten Classen verfolgt, zumal da auch in den Texten anderer Autoren der Unterschied von hic und is im Abl. und Dat. Plur. noch immer nicht von den Herausgebern streng beobachtet wird, nachdem man einmal im Mittelalter durch die aspirierte Sprech- oder Schreibweise beide Formen verwechselt hat.

Die Stellung von tamen vor alia ist nicht richtig, denn nicht accusare und damnare stehen im Gegensatz, sondern Pario crimine und alia causa. Wegen dieses betonten Gegensatzes wünschte ich statt crimine Pario auch lieber Pario crimine. Die Worte: Athenienses omnium civium suorum potentiam extimescebant sind nicht richtig oder wenigstens nicht angemessen. Denn die Athener fürchteten nicht die Macht oder Uebermacht aller ihrer eigenen (!) Mitbürger, sondern nur die allzu grosze Uebermacht einzelner hervorragender Bürger. Es müste also etwa heiszen (Chiasmus): nimiam civium clarissimorum potentiam, oder anaphorisch: nimiam clarissimorum civium potentiam.

Was soll im Folgenden in imperiis magnisque versatus heiszen? Ja man kann es wol allenfalls erklären, aber der Zusatz magnisque bleibt dem lateinischen Ohr unklar und unnötig. Man schreibt also besser: multum in imperiis versatus oder: multum in imperiis bellisque versatus.

Weiterhin ist sofort consuetudine dunkel oder doch unbestimmt. Nepos will sagen: cum natura et usu oder cum natura et consuetudine ad imperii cupiditatem trahi videretur.

Die folgende Verbindung: omnes illos quos habitarat annos ist im lateinischen Stil nicht üblich. Es müste etwa heiszen: nam in Chersoneso quamdiu fuerat perpetuam obtinuerat dominationem.

Der Zusatz tyrannusque fuerat appellatus ist zwar unnötig, aber doch erträglich, weil er einen besonderen Begriff enthält: Miltiades war nicht blosz τύραννος, er hatte sich auch mit diesem Titel anreden lassen. Heillos aber ist die Gegenbemerkung des Autors: sed iustus, da naturgemäsz aus dem Vorausgehenden nicht fuerat, sondern nur fuerat appellatus ergänzt werden kann.

Und nun vollends die Inconcinnität im Folgenden: sed iustus: non erat enim vi consecutus sed suorum voluntate eamque potestatem bonitate retinebat. Das ist ein formloses, ungestaltetes Durcheinander.

Wenn ein Musiklehrer seinem Zögling ein ähnliches Machwerk zum Spielen vorlegte, so würde er allgemein für einen unfähigen Lehrer gehalten werden, welcher das Ohr des Schülers, statt es frühzeitig an Wohlklang und Harmonie zu gewöhnen, gewissenlos verdirbt.

Der folgende Satz ist rein bis auf die Worte: quae libertate usa est, wofür die Deutlichkeit verlangt entweder: quae libertate antea usa est oder: quae libertate usa fuerat.

Der Anfang des folgenden Satzes mit s e d ist falsch, denn es ist der folgende Gedanke ein logischer Untersatz, woran am Ende des Capitels sich die Conclusio anschlieszt.

In demselben Satze wünsche ich statt communitas lieber das gewöhnliche comitas oder facilitas. Der Gebrauch von cum — tum ist ebenfalls nicht richtig. Zwei Arten von Eigenschaften werden aufgeführt, welche dem Miltiades einen zu gefährlichen Einflusz zu verschaffen schienen: I n n e r e oder p e r s ö n l i c h e Eigenschaften stehen gegenüber der ä u s z e r e n Anerkennung, welche er in und auszer Athen gefunden hat. Es müste also etwa heiszen: Erat autem in Miltiade cum summa humanitas ac paene mira (singularis) facilitas, ut nemo tam humilis esset cui non ad eum aditus pateret, tum magna apud omnes civitates auctoritas nobile nomen laus rei militaris maxima.

Der Schluszsatz des Capitels ist leidlich, nur dürfte es wünschenswerth sein im Interesse des Gegensatzes illum für eum und quam ipsum für quam se zu schreiben.

Das ganze Capitel dürfte also etwa in folgender Weise zu restituieren sein, ein Versuch, welcher auf unbedingte Anerkennung oder Zustimmung natürlich nicht Anspruch macht. Sed Pario crimine etsi est accusatus, alia tamen causa fuit damnationis. Namque Athenienses ex Pisistrati tyrannide, quae paucis annis ante fuerat, nimiam civium clarissimorum potentiam extimescebant. Et Miltiades multum in imperiis bellisque versatus non videbatur posse esse privatus (in aequo vitam degere), praesertim cum natura et consuetudine ad imperii cupiditatem trahi videretur. Nam in Chersoneso quamdiu fuerat, perpetuam obtinuerat dominationem tyrannusque fuerat appellatus. Eam potestatem non vi sed suorum voluntate consecutus iustitia et bonitate retinebat. Sed qui potestate sunt perpetua in ea civitate, quae libertate ante usa est, omnes et dicuntur et habentur tyranni. Erat autem in Miltiade cum summa humanitas ac prope mira facilitas, ut nemo tam humilis esset, cui non ad eum aditus pateret, tum magna apud omnes civitates auctoritas, nobile nomen, laus rei militaris maxima. Haec populus respiciens maluit illum innoxium plecti quam ipsum diutius esse in timore.

Wer Sinn und Verständnis hat für reine Latinität, wird an diesem Beispiele zur Genüge erkennen, dasz die Gestalt, in welcher uns Nepos überliefert worden, eine sehr Bedenken erregende ist.

Eine noch tiefer greifende Corruption hat sich des Nepos im Laufe der Zeit bemächtigt durch Verdrehung und Verstellung der natürlichen G e d a n k e n o r d n u n g. Ein merkwürdiges Beispiel ist das erste Capitel des Alcibiades.

Alcibiades, heiszt es, ist in einem groszen Staate geboren, besitzt hohen Adel der Geburt, ist persönlich der schönste Mann seiner Zeit, praktisch und geistig gewandt in jeder Lage des Lebens (denn er war Oberfeldherr zu Land und zur See!!), durch Beredtsamkeit vorzüglich einfluszreich, weil er durch Organ und Redfertigkeit sich empfahl, so dasz Niemand auf der Rednerbühne sich mit ihm messen konnte, reich, wenn es nötig war thätig, ausdauernd, freigebig, glänzend nicht minder im Leben als in der Lebensweise (!!), leutselig, überfreundlich, weltklug sich in Zeit und Menschen schickend.

Wo ist hier eine Ordnung der Begriffe? Und abgesehen von der Ordnung, wo bleibt die Concinnität, wenn ein einfacher Begriff mitten zwischen ganzen Sätzen einsam herumschwimmt?

Ich sehe hier überall nur Confusion in der Anordnung wie im Ausdruck der Gedanken. Und das soll dem Quartaner das Muster sein für eigene Versuche im deutschen Aufsatz?

Was soll in so schwieriger Lage der Lehrer thun? Wird er seine Schüler auf das Schiefe, Mangelhafte, Unlateinische, Ordnungslose in ihrem Autor aufmerksam machen? Aber damit wird er alle Achtung und Hingebung für denselben untergraben und wird zu Erörterungen veranlaszt, welche über den Standpunct der Classe weit hinausgehen! Oder soll er über alle diese Fehler hinwegsehen und der guten Natur der Jugend vertrauen, welche in ihrem guten Vertrauen das Fehlerhafte nicht bemerkt und mit der Zeit unbewust dem Besseren und Natürlichen sich zuwendet? Aber dann fördert er seine Schüler nicht, er hebt sie nicht zu einer besseren Einsicht empor, sondern nährt in ihnen die Gleichgültigkeit, welche weiter zu der Denkfaulheit und dadurch zur Unklarheit führt. In dieser Beziehung hat die Neposlectüre schon viel geschadet. Denn kommt der Schüler nun nach Tertia und liest er hier Caesar zwei Jahre lang unter der Leitung eines mechanischen, phantasielosen Lehrers, dann ist die geistige Elasticität für immer verschwunden: Teilnahme, Aufmerksamkeit, Selbständigkeit machen je länger, je mehr dem Indifferentismus und der Urteilslosigkeit Platz. Sind diese aber einmal eingenistet und den alten Autoren gegenüber zur Gewohnheit geworden, dann hört alle Bildung auf, denn es fehlt die liebevolle und begeisterte Hingabe an den zu erfassenden Gegenstand.

Was ist also zu thun? Sollen wir Nepos wegen der schlechten Ueberlieferung von der Schule ausschlieszen und von der Sitte unserer Väter abfallen? Ein solches Heilmittel ist nicht wünschenswerth, ja vielleicht unmöglich, weil etwas Besseres oder Geeigneteres als Ersatz nicht gedacht werden kann. Wie ist also zu helfen? Die methodische oder philologische Kritik hat bereits viel gethan für die Verbesserung des Nepos, und es wird auch später noch viel geschehen. Hoffen wir, dasz Halm, welcher den Nepos nicht für zu gering erachtete für die Interpretation im philologischen Seminar, endlich seine schon längst vorbereitete kritische Ausgabe veröffentlichen wird. Ich erwarte

von seinem Scharfsinn vereinigt mit langer Uebung und Kenntnis des Sprachgebrauchs sehr viel.

Aber durchgreifend wird diese Hülfe doch nicht werden können. Denn die philologische Kritik kann nur einen urkundlichen Text der Ueberlieferung geben von willkührlichen oder zufälligen Schäden möglichst gereinigt; über die Ueberlieferung hinaus den reinen Nepos wieder erstehen zu lassen, wenn dieser in der Ueberlieferung nicht mehr existiert, das ist ihr unmöglich. Und dies ist hier der Fall. Es ist für mich eine ausgemachte Thatsache, dasz wir die Schrift des Cornelius Nepos selbst nicht mehr besitzen, sondern nur einen dürftigen Auszug aus zweiter oder dritter Hand, offenbar für Schulzwecke bearbeitet.

Wenn dies der Fall ist, so entsteht für uns die Frage: Sollen wir für immer an die mangelhafte Redaction aus einer bereits der Barbarei zuneigenden Zeit gebunden sein, oder haben wir das Recht und die Pflicht, eine pädagogische Emendation des Schulschriftstellers für unsere Schulzwecke zu versuchen?

An der Ueberlieferung begehen wir durch einen solchen Versuch einer Art Reconstruction kein Unrecht, weil diese daneben in ihrer Reinheit für immer erhalten bleibt. Und wenn es gestattet ist den Livius oder Justin für Schulzwecke zu bearbeiten, warum nicht um so mehr den Nepos selbst?

Die Schule ist verpflichtet, dem Schüler ein Buch in die Hand zu geben, welches ihn in der Erlernung der lateinischen Sprache positiv fördert, sie ist verpflichtet, Alles fernzuhalten, was ihn positiv schädigt. Und dem Lehrer musz es erwünscht sein, einen Text in der Hand seiner Schüler zu sehen, welcher ihm weder eine künstliche Zurückhaltung auferlegt, noch ihn zu unnötigen oder bedenklichen Bemerkungen herausfordert.

Die Aufgabe einer solchen Emendation ist zunächst, den Geist des Nepos und den Charakter seines Stils zu schonen und zu erhalten. Nur so viel darf und musz geändert werden, was mit der gemeinen Logik, mit dem gesunden Menschenverstande im Widerspruch steht. Die Elementargrammatik musz sich im Einklang mit dem Autor der Schule befinden. Es ist nicht gut wiederholt betonen zu müssen: dies und jenes dürft ihr nicht nachahmen, ein Mann wie Nepos durfte sich so etwas erlauben, quod licet Iovi non licet bovi! Das ist ja doch nicht viel Anderes als Spiegelfechterei. Also grammatisch und stilistisch soll emendiert werden, ohne dasz dadurch die geistige Eigenheit des Schriftstellers verwischt würde. Erhalten wir ein Glas guten alten Weines, auf dessen Oberfläche einzelne Korkteilchen herumschwimmen, so wird Niemand das ganze Glas ausschütten oder umgekehrt den Kork mit dem Wein verschlingen, vielmehr wird er das Ungenieszbare abnehmen und den reinen Wein mit um so ungestörterem Behagen genieszen.

Was aber wird mit den sachlichen Irtümern, deren sich nicht wenige in unserm Nepos finden? Kleinigkeiten, welche mit einem oder zwei Worten beseitigt werden können, müssen natürlich berichtigt werden; Irtümer aber, welche sich durch eine ganze Vita oder wenigstens durch

ganze Abschnitte hindurchziehen, wird man, um nicht zu tief in die Eigenart des Autors einschneiden zu müssen, lieber unangetastet lassen. Störend dürfte in dieser Hinsicht nur die Vita des Miltiades bleiben. Aber ich höre hier sofort den Einwand: Auf diese Weise ist ja doch nicht ganz geholfen. Darauf erwiedere ich mit Horaz:

Non possis oculo quantum contendere Lynceus,
non tamen iccirco contemnas lippus inungi etc.

Andere erschrecken über meinen verwegenen Vorschlag und rufen entsetzt: Du willst also subjective Willkür an die Stelle historischer Ueberlieferung treten lassen? Nichts weniger als dies. Nepos bleibt, was er ist, und ich verfasse ein Uebungsbuch, nur mit dem Unterschiede, dasz auf diese Weise der Nachteil vermieden wird, welcher allen Uebungs- oder Lesebüchern anhaftet.

Aber freilich Willkür bleibt es immerhin, wenn sie auch nicht zu vergleichen ist mit jener Willkür, welche dem Schüler ein ganzes Buch modernen und mitunter schlechten Lateins zum Ersatz bietet oder eine Sammlung verschiedenen Inhalts in verschiedener Sprache. Wie kann nun diese Subjectivität zu einer Art von objectiver Geltung gelangen? Natürlich durch gemeinschaftliches Zusammenwirken verschiedener Kräfte. Dies ist ohnehin wünschenswerth, weil die Aufgabe durchaus nicht so einfach und leicht ist als es auf den ersten Blick scheinen möchte. Wer sich ihr unterziehen will, musz eine tüchtige stilistische Durchbildung genossen haben und selbst gut lateinisch zu schreiben verstehen. Wer dies heut zu Tage kann, ist eine rara avis.

Mein Vorschlag geht dahin, dasz ein Verfahren eintreten musz, ähnlich dem bei Abfassung eines Gesetzentwurfes. Ein dazu befähigter Schulmann, welcher nicht blosz Kritik, sondern auch Latein versteht, wird den Entwurf ausarbeiten. Darauf tritt eine Commission sachverständiger Schulmänner zusammen, welche mit dem Verfasser gemeinschaftlich den Entwurf rücksichtslos besprechen, beurteilen, ändern und bessern. Dann erst wird die Arbeit in Druck gegeben.

Ein solches Verfahren wird nicht ohne Kosten sein, weil die geeigneten Kräfte sich nie in einer Stadt zusammen finden werden; sie können aber leicht gedeckt werden durch den voraussichtlichen Ertrag eines solchen Schulbuches. Denn würde die vorgesetzte Behörde sich der ganzen Angelegenheit annehmen, so würde ein Verleger auf sicheren Absatz rechnen dürfen.

Auf diese Weise kann ein nützlicher Schulnepos geschaffen werden, welchen bald Lehrer und Schüler gern in ihren Händen haben würden, während die Ueberlieferung, wie sie jetzt vorliegt, der Jugend offenbar schadet und dem Lehrer eine Selbstüberwindung auferlegt, welche nach längerer Zeit unerträglich wird oder zu geistiger Erschlaffung führt.

II.

Das Pensum der prosaischen Lectüre für Tertia ist klar und bestimmt: Caesars bellum gallicum wird wol an allen Schulen gelesen und kann in zwei Jahren mit Bequemlichkeit bewältigt werden. Für einzelne streb-

same Schüler wird der Stoff nicht ausreichen, dann tritt das bellum civile ergänzend hinzu. Für Tertianer hat Caesar freilich nicht geschrieben, und der Historiker und Politiker wird in dem Buche Manches finden, was Jenem verschlossen bleibt; aber der Verfasser hat doch offenbar auf die Masse des römischen Volkes wirken, d. h. sie für sich und seine Politik gewinnen wollen. Diese Wirkung auf den schlichten Mann ist der Endzweck der Commentarien. Darum ist es kein Wunder, wenn auch heute noch die reifere Jugend ihrem Caesar mit Begeisterung in das Kriegslager folgt, welches den Norden Europas und damit auch das alte Deutschland der Cultur erobert hat. Dieser grosze Hintergrund musz vom Lehrer wiederholt hervorgehoben werden. Ueberhaupt fällt diesem bei der Erklärung keine geringe Aufgabe zu, wenn die Lectüre nicht ermüdend werden soll. Die Ereignisse sehen alle einander sehr ähnlich, und der Stil bewegt sich in immer gleicher Ruhe und Gelassenheit fort. Hier gilt es mehr als irgendwo im Unterricht, die Phantasie des Schülers zu wecken und zu spannen. Wer nicht im Caesar die Gabe der Anschauung gewonnen oder gebildet hat, wird sein ganzes Leben hindurch an den Folgen kranken.

In Secunda ist das Pensum leider nicht so scharf bestimmt. Es gibt hier nicht einmal mehr einen bestimmten Classenschriftsteller. In früherer Zeit war es unbestritten Cicero und daneben Terenz, jetzt ist der eine Autor sehr beschränkt, der andere gänzlich verdrängt. An ihre Stelle insinuierte sich allmählich eine ganze Heerschaar von Autoren. Mit Vergil nicht zufrieden wählt man einzelne Stücke aus Ovid, Tibull, Properz bis herab auf Martial und auf dem Gebiet der Prosa wechseln Ciceros Reden, Sallusts Catilina und Jugurtha, Livius' Annalen bunt miteinander. Ja in neuerer Zeit ist sogar an einem guten Gymnasium das Unerhörte geschehen: die eben nach Secunda promovierten Tertianer lasen Ciceros Briefe ad Atticum!

An gröszeren Anstalten, welche so glücklich sind eine besondere Ober- und Untersecunda zu besitzen, ist der Nachteil nicht so empfindlich, wenn ein Jahr lang Livius und ein Jahr Cicero traktiert wird. Da aber Cicero zugleich in das Pensum der Prima fällt, so musz darauf geachtet werden, dasz diese Lectüre nicht etwa durch Livius unterbrochen wird. Livius musz also der Unter-, Cicero der Obersecunda zufallen, obwol die Catilinarien z. B. entschieden leichter sind als Livius. Auf diese Weise wird für die Lectüre des Cicero wenigstens in Verbindung mit Prima ein bedeutender Zeitraum gewonnen; und wenn für Livius nur ein Jahr abfällt, so ist diese Zeit zwar nicht ausreichend, aber doch immerhin lang genug für den Schüler, in seinem Autor einigermaszen heimisch zu werden.

Aber ein empfindlicher Nachteil entsteht aus dieser Abwechslung an Schulen, welche nur e i n e ungeteilte Secunda besitzen und zugleich von Tertia aus halbjährig versetzen.

Nehmen wir den Fall an, dasz hier abwechselnd Cicero und Livius je ein Jahr lang gelesen wird, also z. B. von Ostern 1868/69 Livius und von Ostern 1869/70 Cicero, so erhalten diejenigen Schüler, welche Michaelis 1868 versetzt sind, nur $^1/_2$ Jahr Livius, dann 1 Jahr Cicero und

zum Schlusz wieder $1/2$ Jahr Livius; diejenigen dagegen, welche Michaelis 1869 versetzt werden, d. h. in die Classe treten, müssen sich $1/2$ Jahr mit Cicero, dann 1 Jahr mit Livius und schlieszlich wieder $1/2$ Jahr mit Cicero beschäftigen. Durch diese Unterbrechung und Zersplitterung der Lectüre geht für den einen Cursus Livius, für den andern Cicero fast ganz verloren. So lange der angehende Secundaner sich auf den Livius oder Cicero noch mit Mühe und Schweisz präparieren musz, kann er zu einem Genusz des Autors kaum gelangen; hat er sich endlich hindurchgearbeitet zu diesem Ziele, da wird nun, wo er für den Genusz und die Einsicht reif ist, plötzlich die Garnison gewechselt, dieselbe Plage beginnt von Neuem.

Dazu tritt noch ein Uebelstand. Die Schüler, welche nach Secunda Michaelis versetzt werden, finden ihre Commilitonen bereits durch die vorangegangene halbjährige Lectüre des Livius oder Cicero geübt. Der Lehrer musz den Geübteren folgen, er kann unmöglich das Jahr hindurch zweimal zu den Elementen herabsteigen, wenn für das Ganze etwas gewonnen werden soll. Die Folge ist, dasz die jüngeren Schüler über ihre Kräfte hinaus angestrengt werden. Diese Arbeit wäre fruchtbringend, wenn nach kurzer Zeit nicht sofort ein plötzlicher Abbruch und Wechsel erfolgte. Also müssen Lücken und Schäden entstehen. Die Privatlectüre, sagt man, soll hier ergänzend eintreten. Sie kann aber den Schaden nimmermehr ersetzen. Ueberhaupt darf man sich in einer combinierten Secunda nicht viel von der Privatlectüre des Cicero oder Livius versprechen. Beide Autoren sind zu grosz und zu schwer, als dasz sie von einem gewöhnlichen Secundaner ohne Beihülfe des Lehrers beherscht werden könnten.

Dazu kommt, dasz die lateinische Privatlectüre zu sehr beeinträchtigt wird durch die nebenher gehende Privatlectüre des Homer, welche dem jüngeren Schüler Mühe und Zeit genug kostet. Und bei den vielen laufenden Arbeiten, welche jetzt die Schule fordert, kann unmöglich viel Zeit für den Privatfleisz übrig bleiben. Ja ich möchte behaupten: ein Secundaner, welcher allen Anforderungen in allen Lehrgegenständen gewissenhaft nachzukommen bestrebt ist, kann unmöglich freie Zeit zu freier Arbeit erübrigen, wenn er seine leibliche Gesundheit nicht opfern will.

Ohnedies eignet sich naturgemäsz für Privatlectüre nur ein Schriftsteller, welcher in der nächst unteren Classe gelesen und erklärt worden ist. Man wird gut thun, es als eine Pflicht der Privatbeschäftigung hinzustellen, diesen leichteren Autor wiederholt zu repetieren. Dann reiht sich an Caesars bellum gallicum das bellum civile oder etwa Curtius, wenn die nötige Zeit erübrigt werden kann.

Am schlimmsten ist die Methode, in der Schule nur mit Auswahl zu lesen und die dazwischen liegenden, minder interessanten Abschnitte dem Privatfleisz zu überlassen. Diesem soll es also nur gegönnt sein, die minder süszen oder die unreifen Früchte zu pflücken, während die reifen dem täglichen Genusz in der Schule vorbehalten werden! Das ist Unsinn. Nicht das Mittelgut, nein das Allerbeste musz man dem Privatfleisz überlassen, wenn man auf Anregung dieser Kraft bauen will!

Doch alle Methode ist hier vergebens, denn das Privatstudium des

Secundaners kann noch von keiner groszen Wirksamkeit sein, zumal im Latein ihm hier noch ganz andere Aufgaben zufallen müssen.

Um aber doch eine massenhafte Lectüre zu erzielen, musz man die cursorische mit der statarischen geschickt verbinden. Neben der Thätigkeit des Schülers im Uebersetzen verlange ich hier auch die Gewandtheit des Lehrers.

Es ist nur gar zu sehr Mode geworden, einzig und allein den Schüler übersetzen zu lassen. Warum tritt nicht auch der Lehrer hervor? Wenn er flieszend und rein zu übersetzen versteht, wenn er die Uebersetzung mit Leben und Wärme vorzutragen weisz, so wird dies Beispiel zünden und zur Nachahmung spornen. Es folgt ein Abschnitt, mit dem nicht viel Zeit verloren werden soll. Hier ist es angemessen, wenn der Lehrer, statt ihn zu überschlagen, schnell seinen Schülern vorübersetzt. Ja, ich verlange vom Lehrer auch eine Art Nachübersetzen. Es ist z. B. Ciceros Rede pro Milone langsam und mühevoll stückweise übersetzt, erklärt, besprochen worden; der Zusammenhang ist schlieszlich hergestellt und die Disposition angefertigt. Was folgt nun? In vier aufeinander folgenden Stunden trägt der Lehrer die Uebersetzung der ganzen Rede von Anfang bis zu Ende vor. Dadurch erhalten die Schüler einen Vorgeschmack oder eine Ahnung von der Wirkung, welche eine solche Rede im Munde des Cicero auf die Zuhörer ausüben muste, dadurch treten die einzelnen Teile der Rede, welche vorher zu selbständig sich heraushoben, nun zurück unter das Ganze und erscheinen erst jetzt in der richtigen Beleuchtung. Diese Uebungen werden unumgänglich nötig bei der Lectüre von Dichtern, welche nicht verstanden und gewürdigt werden können, wenn sie nicht schnell gelesen werden, z. B. Vergil. Doch davon später.

Bei dieser massenhaften Lectüre erhält der Schüler überreichliches Material zur gründlichen Privatbeschäftigung. Und ist in der Schule der Geist streng auf den Zusammenhang gerichtet, so dasz dieser immer über der Materie schwebt, dann ist die Lectüre sowol wie die Repetition nicht eine geisttödtende, erschlaffende, sondern eine rein reproductive Beschäftigung. Jede Reproduction aber ist wieder Production. In den Gymnasien wird zu viel Präparation verlangt und zu wenig Repetition. Diese ist aber geistiger als jene. Bei der Behandlung des Vergil komme ich auf diese Behauptung zurück.

Eine umfangreiche und doch fruchtbringende Lectüre ist in Secunda nicht möglich, wenn Cicero, Livius, Sallust nach- oder nebeneinander gelesen werden. Bei dieser Abwechslung kann der Geist nicht erstarken. Der Secundaner musz aber in e i n e m Autor heimisch werden, schon um der lateinischen Stilübungen willen.

Handelt es sich aber um die Wahl eines prosaischen Schriftstellers, welcher zwei Jahre lang den Mittelpunct der lateinischen Lectüre und damit des lateinischen Unterrichts in Secunda bilden soll, so kann von Sallust selbstverständlich nicht die Rede sein, welcher für diesen Zweck nicht einmal ausreichen würde. Es kann also nur die Wahl sein zwischen Cicero und Livius. Cicero aber ist der Autor der Prima. Denn wenn man hier auch unter Umständen Tacitus zulassen will, so kann darum Cicero

nicht aufhören der Hauptschriftsteller des Primaners zu sein, in dem er leben und weben musz. Soll also Cicero nicht 4 Jahre lang die Schule beherschen — und dies ist in unserer Zeit nicht zu rathen —, so musz Livius der Hauptschriftsteller der Secunda werden.

Ich möchte daran folgende Thesen reihen:

I. In der combinierten Secunda musz zwei Jahre hindurch ununterbrochen Livius gelesen werden.

II. In der getrennten Secunda musz $1^1/_2$ Jahr Livius gelesen werden, im letzten Halbjahr kann die Lectüre des Cicero, welche nach Prima gehört, vorbereitet werden.

III. In Secunda musz der Umfang von 10 Büchern des Livius, in Prima der von 14 Reden des Cicero neben den Officien erreicht werden.

Jede Consequenz, welche sich aus der Notwendigkeit äuszerer Verhältnisse ergibt, erscheint hart und wird nur mit Widerstreben hingenommen. Ein begeisterter Verehrer des Sallust wird meine Forderung mit Unwillen aufnehmen. Wie ist es möglich, einen so schönen und wichtigen Historiker wie Sallust von der Schule gänzlich ausschlieszen oder der Nebenbeschäftigung in Prima überlassen zu wollen? Ich antworte: Wo vieles Gute vorhanden ist und miteinander um den Vorrang streitet, müssen wir das Beste oder Zweckmäszigste wählen, weil der Mensch nun einmal alles Gute nicht zu gleicher Zeit genieszen kann. Wäre der jugendliche Geist eine Bibliothek oder Antikensammlung, dann allerdings würde unsere Forderung anders lauten.

Auf der andern Seite tritt der Litterarhistoriker hervor und behauptet: eine so charakteristische und selbständige Erscheinung der lateinischen Litteratur, wie dies Sallust offenbar ist, darf dem Schüler nicht unbekannt sein, wenn seine Schulbildung nicht mangelhaft bleiben soll. Aber was denkt ihr euch denn mit euerer Schulbildung? Hätten nach demselben Principe die Naturwissenschaften nicht noch gröszeren Anspruch auf Einlasz in das Gymnasium, weil ohne sie ich will nicht sagen die Bildung, aber doch das gebildete Wissen unserer Zeit mangelhaft und lückenhaft bleibt? Sollen wir den Jüngling für mangelhaft gebildet erklären, welcher den Charakter des Sallust nicht kennt, und den Professor für gebildet halten, dessen naturwissenschaftliche Kenntnisse nicht über die Weisheit eines Seneca hinausgehen? Hier ist offenbar das Princip falsch. Die Bildung beruht nicht in dem encyclopädischen Wissen, überhaupt nicht in dem Wissen, sondern in der intensiven Steigerung derjenigen Kräfte oder Eigenschaften des Menschen, welche ihm als solchem eigentümlich sind. Darum nannten die Römer die Bildung mit Recht humanitas. Kräfte aber werden wol durch Concentration oder Intension, nimmermehr aber durch Extension gestärkt. Das Wissen ist also nur Mittel, nicht Endzweck. Objecte der Bildung sind Verstand und Vernunft, Herz und Gemüt des Menschen.

Also wenn überhaupt das Gymnasium seinem Charakter treu bleiben will, dem zufolge es eine Uebungsschule (γυμνάζειν) des Geistes sein soll, so ist es offenbar vorzuziehen, wenn der Schüler an einem Autor

tüchtig geübt und geschult, als von einem zum andern herumgeführt wird. Und dazu zwingt auch die Notwendigkeit äuszerer Verhältnisse. Unsere Schulen sind nun einmal nicht vollständig, sonst dürfte es nicht mehr combinierte Classen geben.

Sallust also musz ausgeschlossen werden. Cicero aber vier Jahre hindurch zu lesen, ist in unserer Zeit unmöglich. Weder der Charakter des Schriftstellers noch der Inhalt seiner Werke schützt vor Ueberdrusz und Uebersättigung. Um von den philosophischen Schriften zu schweigen, so ist der Grundcharakter aller Reden doch die Sophistik. Sophistik aber ist kein Bildungsmittel. Und die Form allein ohne Inhalt kann unsere Zeit nicht mehr begeistern. Für Homer ist eine solche Ausdauer gerechtfertigt, für Cicero nicht.

Nun aber erheben sich gegen Livius neue Bedenken. Der strenge Ciceronianer kann sich mit seinem Latein nicht aussöhnen und der Historiker tadelt seine Auffassung und Behandlung der historischen Ereignisse. Ein Hallischer Kritiker, Prof. Dümmler, wirft mir allzu grosze, d. h. unbegründete Vorliebe für Livius vor, weil ich die Lectüre desselben angelegentlich für die Schule empfehlen zu müssen glaubte. Sollte Professor Dümmler etwa glauben, dasz ich die Untersuchungen von Nissen nicht ebenfalls kenne, weil ich für die Schule nicht dasselbe Resultat, wie er, daraus ziehe? Oder ist es kein Unterschied, ob ich Livius als Historiker oder als Classiker betrachte? — — — Ueber den classischen Werth des Livius weiter zu sprechen, ist in unserer Zeit sehr überflüssig. Empfohlen ist er genug. Thatsächlich hat in dieser Richtung am meisten der verstorbene Nägelsbach gethan, eine vortreffliche Charakteristik aller theoretischen Fragen findet man in den beiden Programmen von Queck. Ich beschränke mich daher auf einige pädagogische Andeutungen.

Livius verdient in Secunda vor Cicero schon deshalb den Vorzug, weil er naturgemäsz in die Kenntnis der römischen Geschichte und des römischen Lebens einführt, während der Redner diese durchaus voraussetzt. Dieser spricht über römische Verhältnisse, Jener läszt sie vor unseren Augen erstehen. Derselbe Grund musz auch Sallust gegenüber geltend gemacht werden. Sallust ist als einziger Schriftsteller, welcher sich nicht von der Nobilität abhängig fühlt, zugleich aber auch durch seine lebendige Schilderung der Stellung, welche die Nobilität und die Volkspartei zu einander einnahmen, geradezu unersetzlich. Aber so wichtig dieses Verhältnis ist, so wenig entspricht es den Bedürfnissen der Secunda. Denn der Schüler dieser Classe soll erst eingeweiht werden in die Entwicklung des römischen Staatswesens, er kann also nicht sofort den Höhepunct dieser Entwicklung erfassen, von dem aus der römische Staat abwärts gieng (C. Flaminius 232 als Vorläufer der Gracchen 133). Wird er dennoch plötzlich in diese verworrenen Parteiverhältnisse versetzt, so wird er entweder ohne Verständnis daran vorüberschweifen, oder eine falsche Auffassung mit ins Leben nehmen. Darum erscheint es mir fast gefährlich, mit dem Knaben, welcher die römische Geschichte noch nicht oder nur teilweise kennt, den Jugurthinischen Krieg zu lesen. In diesem Krieg haben sich nicht nur die politischen Parteien, sondern der ganze römische

Staat verunehrt, da Meineid, Treulosigkeit und Meuchelmord zur Staatsmaxime geworden sind. Und für diese Schlechtigkeit hat Sallust kein Wort sittlicher Entrüstung. Es ist ihm selbstverständlich, dasz der Staat dem Jugurtha das gegebene Wort nicht zu halten braucht, oder dasz er mit dem Meuchelmörder conspiriert. Hier entlarvt sich Sallust trotz seines moralischen Pathos in den Prooemien.

Ciceros Catilinarien sind freilich edler und auch einfacher, weil sie scheinbar eine in sich abgeschlossene Handlung haben; auch die Rede pro Roscio Amerino wird selbst auf den geschichtsunkundigen Leser ihre Wirkung nicht verfehlen. Aber der Eindruck ist doch ein viel gewaltigerer, wenn der geschichtliche Hintergrund nicht fehlt. Nur dann kann der Leser die Kühnheit würdigen, mit welcher Cicero mitten in die Intriguen einer gewaltigen Macht hineingreift. In keiner Rede erscheint Ciceros Beredtsamkeit so glänzend als in jener Jugendvertheidigung, aber man musz die Sullanische Reaction erkennen können, wie sie sich über Leichenfeldern und Proscriptionen erhob.

Solche Vorkenntnisse sind bei Livius nicht in diesem Grade notwendig.

Es kann also kaum ein Zweifel sein, dasz, wo es sich um Einführung in die römische Geschichte handelt, Livius bei weitem zweckmäsziger ist als Cicero oder Sallust.

Dazu kommt, dasz Livius die Höhepuncte der Geschichte Roms mit poetischer Begeisterung und liebevoller Teilnahme schildert; dasz er poetisch ist nicht blosz im Ausdruck, sondern auch kräftig zu zeichnen und zu gestalten versteht. In der Schilderung wichtiger Situationen kommt ihm kein Römer gleich. Dieser poetische Anflug, diese Lebendigkeit und Anschaulichkeit, diese gemütliche Teilnahme, diese sittliche Begeisterung hebt und belebt die Jugend. Das ist das Element, in dem sie sich bewegen soll und auch mit Vorliebe bewegt. Die negative Kritik der römischen Zustände dagegen bei Sallust ohne Hoffnung und Aussicht auf Besserung, welche fast an die Periode des Weltschmerzes (Byron — Heine) und an das junge Deutschland erinnert, wirkt nicht belebend und erquickend, sondern zersetzend und zerstörend.

Entscheidend ist die Eigentümlichkeit der Sprache. Sallusts Stil ist so originell, dasz er jede Nachahmung oder Nachbildung unmöglich macht. Und um die Dürftigkeit seiner Anschauungen und Sprachmittel zu übergehen, so ist der Ausdruck bei Sallust so knapp, dasz jedes einzelne Wort scharf aufgefaszt und in seine Teilbegriffe zerlegt sein will. Oft verbindet er mit einem Worte eine engere, oft eine weitere Vorstellung als es im gewöhnlichen Sprachgebrauch Sitte ist. Und wie mit dem Einzelausdruck, so ist es mit der Darstellung und Verbindung der Gedanken oder Urteile. Es ist darum bekanntlich nichts schwieriger als eine zutreffende Disposition einer Sallustischen Rede zu geben. Solche Uebungen, welche sich an die erwähnten Eigenheiten Sallusts anschlieszen müssen, sind gut und nützlich, aber sie gehören, wie mir scheint, mehr nach Prima als nach Secunda.

Wie ganz anders Livius! Er ist das Muster einer guten erzählenden Prosa, welche sich wie keine andere zur Nachahmung eignet. Bei ihm ist Klarheit und Einfachheit und doch Wechsel und Mannigfaltigkeit. Seine Perioden sind oft die schönsten Musterbeispiele, welche man in der lateinischen Litteratur hat finden können. Auf den ersten Blick machen sie dem ungeübten Leser nicht geringe Schwierigkeit, aber wer einmal das Grundschema und die Analyse der echt lateinischen Periode kennt, wird sofort mit Leichtigkeit auch die scheinbar schwierigsten Perioden beherschen. Ich will ein Beispiel (Liv. XXV 24) hier analysieren. Die Periode lautet: Epicydes ab Insula quam ipsi Nason vocant citato profectus agmine, haud dubius quin paucos per neglegentiam custodum transgressos murum expulsurus foret, occurentibus pavidis tumultum augere eos dictitans et maiora ac terribiliora vero adferre, postquam conspexit omnia circa Epipolas armis conpleta, lacessito tantum hoste paucis missilibus(,) retro in Achradinam agmen convertit, non tam vim multitudinemque hostium metuens quam ne qua intestina fraus per occasionem oreretur clausasque inter tumultum Achradinae atque Insulae inveniret portas. Für die folgende Analyse ist zu beachten, dasz der Hauptsatz mit A, coordinierte Nebensätze ersten Grades mit a, b, c usw., coordinierte Nebensätze zweiten Grades mit α, β, γ usw. bezeichnet werden. Bei der Analyse von Perioden ist es von Wichtigkeit, immer die Grundform zu suchen und alles Nebensächliche auszuscheiden, ein Verfahren, bei dem man nur in sehr seltenen Fällen auf Nebensätze zweiten Grades geführt werden wird. Wer nicht die Grundform sucht, entwickelt zwar die Periode grammatisch, nicht aber ästhetisch, d. h. er erhält kein plastisches Gebilde.

Was ist also in unserer Periode der Hauptsatz? Offenbar: Epicydes ab Insula profectus . . retro in Achradinam agmen convertit (= A). Das Participium relativum (profectus) entspricht zwar einem Nebensatze, hat aber selbst nicht die Geltung eines solchen, sondern ist nur ein Attribut des Subjects im Hauptsatze, welches entweder eine Handlung oder eine Situation ausdrückt. Wie profectus mit seinem Gefolge, so ist haud dubius (sc. ὤν) und dictitans mit Allem, was davon abhängt, nur ein Attribut des Subjects. Nun wird der mit dem Subject eingeleitete Hauptsatz erweitert durch drei participiale Attribute (profectus, haud dubius, dictitans) unterbrochen durch einen Nebensatz ersten Grades (a): postquam conspexit . . completa. Diesem Nebensatze, welcher dem Hauptsatze unmittelbar subordiniert ist, folgt in Gestalt eines Abl. absol. ein zweiter Nebensatz, welcher ebenfalls dem Hauptsatz unmittelbar subordiniert ist (= b), der aber, weil er eben kein selbständiges Subject und kein selbständiges Verbum hat, noch richtiger als ein Teil des Hauptsatzes angesehen werden kann. So weit ist also die Grundform, wenn wir den Abl. absol. als eigenen Nebensatz gelten lassen, A (a) (b) A, oder wenn man dies nicht will, A (a) A.

Da nun aber das Subject des Hauptsatzes, welches die Periode einleitet, durch drei participiale Attribute, welche die Geltung von Nebensätzen ersten Grades haben, erweitert ist, so darf die Periode nicht schroff

mit dem verbum finitum abschlieszen, sondern es wird das Verbum oder vielmehr das in demselben enthaltene Subject wieder erweitert durch ein Participium relativum (metuens), welches einem causalen Nebensatz entspricht. Dieses Particip, welches für sich der obigen Dreizahl entsprechen soll, darf aber nicht nackt und kahl dastehen, sondern es wird erweitert durch mehrere davon abhängige Objecte. Denn der Satz quam ne qua . . . oreretur ist ebenso ein Object zu metuens wie vim multitudinemque hostium. Die drei Objecte des Schlusses entsprechen also genau den drei Participien des Anfangs der Periode. Rhythmisch betrachtet enthält die Periode drei Vordersätze, drei Mittelsätze und drei Schluszsätze, und durch das Ganze zieht sich wie ein Grundton die Einheit des Subjects. Nun betrachte man zum Schlusz den massenhaften und doch streng geordneten Inhalt der Periode: Es ist ein in sich abgeschlossenes, vollendetes Gemälde! Fast jede gröszere Periode des Livius läszt sich auf die beiden einfachen Grundformen (a/b):A oder A (a) A zurückführen, während die meisten deutschen Perioden die Grundform A, B + C haben.

In Secunda musz der Anfang zum lateinischen Stil gemacht werden, wozu die Grammatik oder das Lexikon nicht ausreicht. In Tertia müssen die schriftlichen und mündlichen Uebungen noch die Befestigung und Sicherheit in der Grammatik und Phraseologie zur höchsten Aufgabe haben. Und das höchste Ziel in dieser Classe ist lebendige und freie Aneignung oder Behandlung des Uebungsstoffes, worüber ich später noch ausführlicher sprechen werde. In Secunda aber müssen die Uebungsstücke der Tertia zu Stilübungen werden. Dieselbe Leistung, welche in jener Classe befriedigend oder selbst gut war, kann hier mitunter für schlecht erklärt werden.

In den Stilübungen kommt es vorzüglich an auf Wortstellung, Auswahl der Phraseologie mit Rücksicht auf den numerus oratorius, Satzbau und Satzverbindung, endlich auf Periodenbau, welcher jene einzelnen Elemente alle in sich vereinigt.

Welche Stilgattung eignet sich nun am besten für diese Uebungen? Offenbar der historische Stil. Er ist zugleich die leichteste und wichtigste von allen Stilarten. Wenn also in Secunda der historische Stil geübt werden soll, so musz notwendig in dieser Classe ein Historiker gelesen werden. Und auszer Livius kenne ich keinen, welcher für diesen Zweck geeignet wäre.

Nichts ist für die Einführung in den lateinischen Stil so geeignet als Imitationsarbeiten, welche meines Wissens in Norddeutschland noch nicht sehr bekannt sind.

Gesetzt der Schüler hat etwa 20 Capitel vom XXI Buch des Livius gründlich gelesen. Dann lege man ihm eine historische Erzählung derselben Ereignisse vor, welche er bei Livius kennen gelernt hat, aus einem deutsch geschriebenen Buche, etwa aus der römischen Geschichte von C. L. Roth oder C. Peter, mitunter ist sogar Th. Mommsen zu benutzen. Kleine Veränderungen werden überall notwendig werden, denn die Verfasser haben an eine solche Benutzung ihrer Werke nicht gedacht.

Nun lasse man diese Aufgaben lateinisch übersetzen, aber ohne Benutzung des Livius, dessen Phraseologie im Gedächtnis haften musz.

Nach der Correctur wird bei der Besprechung solcher Arbeiten, welche ganz nach der Vorschrift von Nägelsbach erfolgen musz, dem Schüler sofort der grosze Unterschied in die Augen fallen, welcher zwischen der lateinischen und deutschen Periode besteht, er wird auch erkennen, dasz er mit den gelernten Wortbedeutungen nicht durchkommen kann, dasz nur ein strenges Denken ihm die Bewältigung seiner Aufgabe möglich macht. Diese Uebungen wirken auch rückwärts vortrefflich auf das Uebersetzen aus dem Lateinischen in das Deutsche. Denn die auf solche Weise notwendig gewordene Vergleichung beider Sprachen verschafft ihm eine Mannigfaltigkeit des Ausdrucks, eine Freiheit der Bewegung und Beherschung der Participialsätze oder Nebensätze, welche ihm vorher ungeahnt war. Er gibt die Vorstellung eines wörtlichen oder freien Uebersetzens auf und bekommt allmählich eine Ahnung, später auch eine Einsicht in ein wissenschaftliches Uebersetzen.

Für die Exercitien musz man aus deutschen Historikern Episoden antiken Inhalts wählen, welche sich bei Livius nicht finden, wofür sich aber hier die geeignete Phraseologie usw. leicht zusammenstellen läszt.

Diese Methode hat sich mir als die leichteste und sicherste Einführung in den lateinischen Stil erprobt. Sie hat den Vorteil, dasz man für die Uebersetzung nichts oder nur wenig vorzubemerken nötig hat, also den Schüler an Selbständigkeit und Selbstthätigkeit gewöhnt, und dasz man einen Stoff zur Arbeit bieten kann, welcher belehrend und anregend, dem Standpunct des Schülers angemessen, des Uebersetzens auch werth ist.

Dasz auf diese Weise zugleich eine Einsicht in den Bau des deutschen Stils dem Anfänger eröffnet wird, ist ein Vorteil, welcher gewis nicht gering angeschlagen werden kann.

Wie es aber möglich ist, diesen Weg einzuschlagen ohne die Lectüre des Livius, weisz ich nicht. Denn Ciceros Narrationes in den Reden sind zu rhetorisch, als dasz sie für exempla des historischen Stils gelten könnten.

Aber, wendet ein gelehrter Ciceronianer immer wieder ein, die Sprache des Livius ist nicht ciceronisch, sie ist zu sehr poetisch, sie bildet den Anfang der silbernen Latinität.

Ciceronisch freilich ist die Sprache des Livius nicht, sie ist vielmehr echt livianisch, d. h. sie hat ihre besonderen Eigentümlichkeiten ebenso wie die Sprache Ciceros.

Dasz Cicero der gröste Stilist in der lateinischen Litteratur ist, wer wollte das leugnen? Aber ist er denn der einzige Stilist? Ist er denn auch das zweckmäszigste Vorbild der Nachahmung? Ist denn etwa Ciceronianismus identisch mit reiner Latinität? Wahrlich die lateinische Litteratur wäre armselig und beklagenswerth, wenn sie es im Verlauf ihrer Entwicklung nicht zu mehr als zu einem mustergültigen Prosaiker gebracht hätte! Die Prosa von Lessing oder von Schiller ist himmelweit verschieden von der eines Goethe. Soll darum die deutsche Jugend aus-

schlieszlich dem Beispiel von Varnhagen folgen? Livius' Sprache ist verschieden von Ciceros Sprache, weil er ein selbständiger Stilist ist, aber sie ist ebenso sehr verwandt, weil beide Autoren kurz nacheinander lebten und dieselbe Bildung genossen.

Poetisches ist in jeder Sprache enthalten, schon das ungebildete Volk hat Poesie im gemeinen Leben. Und in der Zeit ihrer schönsten Blüte kann die Prosa nicht kalt sich verschlieszen gegen den Einflusz der Poesie. Ennius wirkte auf Cicero, auf Livius Ennius und Vergil.

Die Geschichtschreibung ist aus der Poesie hervorgegangen und ist für deren Duft immer empfänglicher gewesen als die kühle und intriguante Processkunst oder die magere und asketische Philosophie der Stoa oder vollends des Epicur.

Kein Wunder also, wenn Livius poetischer erscheint als Cicero, wiewol auch er wahrlich nicht ohne Poesie ist. Aber gerade hierin sehe ich einen Vorzug des Livius als Musterschriftsteller für die Jugend. Schon Quintilian hat es oft genug betont, dasz der angehende Stilist sich immer frische und neue Lebenskraft bei den grösten Dichtern aller Gattungen holen müsse. Warum nicht auch bei geistvollen Historikern? Ja wäre Livius schwülstig und überladen, dann wäre sein Vorbild gefährlich; nun aber ist er in der Verbindung des prosaischen und poetischen Ausdrucks das unerreichte Muster. Wie sollte er deshalb schädlich werden können? Wie schön weisz Livius ein einmal aufgenommenes Bild festzuhalten und durchzuführen; wie mannigfaltig ist dabei sein Ausdruck und doch wie kurz und scharf! Z. B. XXVI 41: Quot classes, quot duces, quot exercitus priore bello amissi sunt! iam quid hoc bello memorem? omnibus aut ipse adfui cladibus aut quibus afui maxime unus omnium eas sensi. Trebia Trasumenus Cannae quid aliud sunt quam monumenta occisorum exercitûm consulumque Romanorum? adde defectionem Italiae Siciliae*) Sardiniae, adde ultimum terrorem ac pavorem: castra Punica inter Anienem ac moenia Romana posita et visum prope in portis victorem Hannibalem in hac ruina rerum stetit una integra atque immobilis virtus populi Romani, haec omnia strata humi erexit ac sustulit. Jeder Lehrer wird die Beobachtung gemacht haben, dasz Anfänger im lateinischen Stil leider nur zu sehr zu einer hölzernen, steifen, mechanischen Form neigen. Programme und Dissertationen liefern täglich die frappantesten Beispiele. Ein zufällig auffallendes Beispiel einer sonst guten Dissertation mag zum Beweis dienen:

> Tibulli carmina cum reliquis (!) duobus poetis, qui vetere consuetudine semper fere eum comitantur, iam (!) tot virorum (?) eorumque saepe (!) doctissimorum experta sunt curam, ut iure exspectare possimus (!), haec carmina inter ea (!) esse numeranda, quae quam potest (?) maxime ea forma possidemus (?!), qua apud veteres ipsos exstabant (!).

Wie reich ist bei Cicero und Livius der metaphorische Gebrauch, wie schöne Bilder werden dadurch hervorgezaubert, wie mannigfaltig wird die Phantasie entzückt! Diese Kunst scheinen die Latinisten unserer Zeit

*) maioris partis scheint erklärender Zusatz zu sein aus späterer Zeit.

absichtlich zu meiden, wahrscheinlich weil sie glauben, je trockener, desto ciceronischer sei der Stil, je verschrobener die einzelnen Sätze, desto künstlicher die Periode. Für sterile Trockenheit und mechanische Armseligkeit sorget nicht, sie stellt sich leider ohne Pflege ein!

Den vollendeten Stilisten erkenne ich:

I. An der geschickten Benützung einer reichen und mannigfaltigen Phraseologie.
II. An der Kenntnis der voces propriae und der Translata.
III. An der Beobachtung des prosaischen Rhythmus und der davon abhängigen Wahl und Stellung der Worte.
IV. An der scharfen Beobachtung der betonten Begriffe und der davon abhängigen Wortstellung.
V. An der Unterscheidung des Gedankenverhältnisses und der damit verbundenen Partikeln.
VI. An der Beherschung der einfachen, aber specifisch lateinischen Periode.

Nur wer diesen Anforderungen entspricht, kann, je nachdem er ihnen nachzukommen versteht, im wahren Sinne des Wortes für einen lateinischen Stilisten gehalten werden. Wer davon keine Ahnung hat oder sich dagegen sträubt, der mag alle alten und neuen Grammatiker im Kopfe haben, aber ein guter Latinist wird er nicht. Livius entspricht diesen Anforderungen vollkommen. An Phraseologie ist er sogar noch reicher als Cicero und voces propriae bietet er zugleich mit dem entsprechenden Inhalt in Masse. Die Translata sind die Würze seiner Rede. In der Unterscheidung und Hervorhebung der betonten Begriffe steht er Cicero wenigstens nicht nach; für den numerus oratorius hat er zwar nicht dasselbe feine Ohr, aber er ist doch ebenso weit entfernt von der oratio dissoluta oder infracta, welche Cicero mit Recht als claudicans verurteilt. Im Gebrauch der Partikeln ist Livius sparsamer als Cicero, überall aber streng logisch. In der Kunst der Periodisierung endlich ist er Meister.

Ein solcher Stil sollte nicht bildend sein? Sollte nicht zur Nachbildung empfohlen werden können? Er ist um so bildender, je wirksamer der Stil des Historikers ist. Denn das ist der pädagogische Vorzug der Poesie und der Geschichte, dasz Form und Inhalt zugleich unvermerkt und unwillkürlich sich in das Gedächtnis und Gemüt einsenken.

Sehen wir auf die Wirkung, welche in stilistischer Beziehung das Studium des Livius hervorgebracht hat, so haben wir an Nägelsbach gewis ein ermutigendes Beispiel. Wüste ich es nicht aus seinem Munde, so lehrte es uns jede Seite seiner Schriften, dasz er im Livius mit besonderer Vorliebe gearbeitet hat. Dieser Mann hat aus der Theorie und Praxis des Lateinschreibens eine Lebensaufgabe gemacht und seine Leistungen sind bis jetzt unübertroffen. Wer möchte leugnen, dasz ihm für dieses Ziel Livius von gröstem Nutzen gewesen ist? Wenn also ein unparteiischer Kritiker gegen den Stil des Livius keine erhebliche Einwendung machen kann und ohne Unterschied alle zugestehen, dasz kein anderer

Schriftsteller so gut geeignet ist in das gesamte römische Leben einzuführen und auf die Zeit und die Werke Ciceros vorzubereiten, so wird man sich bequemen müssen, ihm einen hervorragenden Platz in der Schullectüre einzuräumen. Und wenn äuszere und innere Gründe für Secunda einen einzigen Prosaiker fordern, so wird man der Beschäftigung mit ihm zwei volle Jahre gönnen müssen.

Das Werk des Livius ist aber umfangreich und nicht durchgehends mit derselben Sorgfalt ausgearbeitet, auch ist nicht Alles für die Schule gleich wichtig.

In der ersten Dekade finden wir eine gewisse epische Ruhe und Behaglichkeit verbunden mit nationalem Selbstgefühl, im Verlauf der Erzählung sehen wir mit dem Fortschreiten des Werkes die sprachliche Fertigkeit des Autors wachsen. In der dritten Dekade erhebt sich die Darstellung des punischen Krieges zu einer Art dramatischer Composition, deren Peripetie mit der Schlacht am Metaurus zusammenfällt. Der Stil ist hier am vollkommensten, nur minder wichtige Ereignisse sind etwas schlotterig behandelt. In der vierten und fünften Dekade endlich sinkt mehr und mehr die Kraft sowol in der Behandlung der Geschichte als in der Beherschung der Sprache, mit der Benützung griechischer Quellen machen sich mehr als sonst Gräcismen geltend.

Da also das Ganze nicht überwältigt werden kann und auch nicht Alles von demselben Interesse und demselben Nutzen ist, so wird eine Auswahl notwendig, welche von dem Ganzen ein Abbild gibt. Einen festen Kanon musz jede Schule haben. Schon die Tradition musz den Schüler lehren, was er notwendig gelesen haben musz, um in die höhere Classe versetzt oder schlieszlich mit dem Zeugnis der Reife entlassen werden zu können. Was nun die Auswahl selbst betrifft, so lassen sich folgende Thesen aufstellen:

I. Die Kenntnis der I Dekade ist geschichtlich und sprachlich notwendig.

II. Die ersten Bücher des Livius können in unserer Zeit in Secunda nicht mehr naiv, aber auch noch nicht kritisch-gelehrt behandelt werden.

III. Die Kenntnis von lib. XXI und XXII ist für den Secundaner unumgänglich notwendig.

IV. Die Kenntnis hervorragender Episoden aus XXIII—XXX ist sehr wünschenswerth.

V. Für die Einsicht in die Entwicklung der römischen Politik und zugleich der Schriftstellerei des Livius sind einzelne Partieen aus XXXI—XLV wünschenswerth, gegenüber den Differenzen moderner Historiker fast notwendig.

Eine Auswahl ist also notwendig. Diese aber festzustellen gegenüber der Masse des vorhandenen Stoffes ist sehr schwer. Die Schule darf diese Aufgabe um so weniger der subjectiven Willkür jedes Lehrers überlassen, je seltener bei der jetzigen Studienrichtung die Philologen werden, welche Livius und Polybius und überhaupt die alte Geschichte gründlich kennen.

Und so notwendig und richtig dieser Weg sein mag, eine bedenkliche Gefahr ist doch damit verknüpft.

Jede Auswahl ist an sich ein Uebel, wenn auch häufig ein notwendiges Uebel. Dieses Uebel aber wird zum unmittelbaren Schaden, wenn die Auswahl nicht durch besonderen Druck sicher und fest begrenzt ist. Denn wenn bald ein Stück gelesen, bald ein anderes überschlagen wird, so stellt sich bald eine gewisse Unsicherheit ein: der Schüler weisz am Ende nicht mehr was gelesen, was überschlagen worden ist. Diesem Nachteil läszt sich freilich teilweise dadurch abhelfen, dasz man den Schüler nötigt, ein Verzeichnis der gelesenen oder zu lesenden Partieen immer bei sich zu führen. Aber es ist dies doch nur ein Notbehelf. Noch nachteiliger wirkt der Umstand — und ihm läszt sich nicht so leicht abhelfen —, dasz unter der Masse des zerstreuten Lesestoffes die Uebersicht fehlen musz. Diesem Uebel kann nur durch Bearbeitung eines Schul-Livius vorgebeugt werden, wie dies auch in früherer Zeit von Büttner und von C. Ph. Kayser (Erlangen 1805) geschehen ist. Viele Lehrer, nicht blosz unvernünftige Laien, scheinen den Schaden nicht hoch genug anzuschlagen, welcher aus jener Unsicherheit und Zerstreutheit erwachsen musz. Mir erscheint diese herumirrende Lectüre wie ein ungebundenes Buch. Wer mit Sorgfalt alle einzelnen Blätter in Ordnung hält, kann vielleicht nach Jahren das ganze Werk unverkürzt noch besitzen, aber schon die äuszere Beschaffenheit erregt Ekel und Verdrusz, und die geringste Nachlässigkeit führt zu Verlusten.

Jedes Schulbuch musz der Art sein, dasz der Schüler es ganz bewältigen kann. Er musz wissen, was er zu thun hat, und dasz es nicht in seinem Belieben steht, dies zu studieren und jenes zu übergehen. Der festgeschlossene Kreis ist übersichtlicher als die ins Unendliche fortlaufende krumme Linie. Der vernünftige Mensch strebt nach dem Besitz des Uebersichtlichen oder Uebersehbaren, nicht nach dem Unendlichen oder Ungeordneten.

Die Textbearbeitung eines solchen Schul-Livius wird von folgenden Gesichtspuncten ausgehen müssen:

I. Die Auswahl musz die stilistische Kunst des Livius charakterisieren, d. h. vorzüglich solche Abschnitte enthalten, in welchen sich das künstlerische Talent des Schriftstellers am schönsten entfaltet. Livius' Stärke tritt hervor in der Schilderung allgemein menschlicher Verhältnisse, hier fühlt sich seine gute und edle Natur am meisten heimisch.

II. Die Auswahl charakterisiert den ganzen Livius und enthält die Höhepuncte der römischen Geschichte, so weit sie uns bei diesem Historiker enthalten ist; sie nimmt aber besondere Rücksicht auf den Gang und Verlauf des punischen Krieges. Vom XXI und XXII Buch darf man nur Weniges ausscheiden, beide Bücher repräsentieren den Autor so wie er ist mit allen Vorzügen und Fehlern.

III. Die Summe des Ganzen darf den Umfang einer Dekade nicht überschreiten, welche in zwei Jahren beherscht werden kann.

IV. Der Zusammenhang ist durch kurze Ergänzungsnoten herzustellen.

V. Die einzelnen Abschnitte müssen mit Ueberschriften versehen sein. Indices am Rande sind wünschenswerth ebenso wie genaue Angabe der Chronologie.

VI. Zur Ergänzung der fehlenden Abschnitte sind in tabellarischer Uebersicht die Periochen zu benützen.

VII. Zusammenstellung des Inhalts aller die innere Geschichte bestimmenden Gesetze.

Die unter I und II aufgestellten Gesichtspuncte fallen glücklicherweise meistens zusammen; sie musten aber dennoch geschieden werden, um den Verdacht zu beseitigen, als ob Livius in der Schule nur als historische Quelle, nicht als Schriftsteller oder Classiker überhaupt betrachtet werden solle.

Im Wesentlichen wird sich die Auswahl an den von C. Peter aufgestellten Kanon anzuschlieszen haben, nur die Rücksicht auf das Ganze wird Abweichungen nötig machen.

Ein solches Buch würde, wir mir scheint, der Schullectüre und dem historischen Quellenstudium, so weit es in die Schule gehört, zugleich entsprechen. Erklärende oder kritische Noten, philologischen oder historischen Inhalts, würden zunächst am besten fehlen. Historische Kritik musz unter allen Umständen dem Urteil des Lehrers überlassen werden, wenn man nicht Gefahr laufen will, unreife Vorstellungen in der Jugend zu wecken.

In meinem Quellenbuch der römischen Geschichte habe ich auf den von mir geforderten Umfang der Liviuslectüre, so weit es der Plan des Buches gestattete, Rücksicht genommen. Die Lectüre von XXI und XXII und eines Teils von XXIII wird vorausgesetzt und zur Ergänzung dienen die von mir gewählten Abschnitte aus I—X und XXIV—XLV, so dasz auf diese Weise ein Einblick in das ganze Werk des Livius möglich wird.

Da aber das Quellenbuch zugleich viele Abschnitte aus griechischen Historikern enthält, gegen welche sich viele Schulmänner noch lange sträuben werden, und Noten, welche für den Unterricht selbst nicht notwendig sind, so erscheint mir die Textbearbeitung eines Schul-Livius mit Rücksicht auf den philologischen und historischen Unterricht noch immer ein fühlbares Bedürfnis.

Merseburg. Dr. Weidner.

14.

GROSZHERZOGLICH HESSISCHE VERORDNUNG: DIE ASPIRANTENPRÜFUNGEN DES GYMNASIAL- UND REALSCHUL-LEHRAMTS BETREFFEND.

Vom 9 December 1868.

§ 1.

Jeder Inländer, welcher an einem Gymnasium oder an einer Realschule als Lehrer der griechischen, lateinischen, hebräischen, französischen, englischen und deutschen Sprache, der Geschichte, der Mathematik und der Naturwissenschaften angestellt werden will, hat, bevor er zum Access zugelassen werden kann, eine wissenschaftliche Prüfung vor der zu diesem Behufe eingesetzten Prüfungscommission für die Aspiranten des höheren Lehramts zu bestehen.

Von der Prüfung in der hebräischen Sprache sind die an den vorgenannten Lehranstalten angestellten Religionslehrer befreit, welche ihre theologische Bildung in den vorgeschriebenen theologischen Prüfungen bewährt haben müssen. Wenn dieselben auszer dem Unterricht in der Religionslehre und in der hebräischen Sprache noch andere Lehrfächer übernehmen wollen, haben sie sich in diesen einer Prüfung bei der genannten Commission zu unterwerfen.

Elementarlehrer an Realschulen sind der akademischen Prüfung nicht unterworfen, haben jedoch die Prüfungen der Schulamtsaspiranten zu bestehen.

§ 2.

Die Prüfungscommission hat ihren Sitz am Orte der Landesuniversität und besteht aus denjenigen ordentlichen Professoren der philosophischen Facultät, welche für Philosophie, Geschichte, classische, orientalische, germanische und romanische Philologie, für Mathematik, Physik, Chemie, Zoologie, Botanik und Mineralogie angestellt und von dem Ministerium des Innern zu Mitgliedern der Commission ernannt worden sind.

Sollten einzelne der genannten Wissenschaften zur Zeit nicht durch ordentliche Professoren vertreten sein, so bestimmt das Ministerium, wer zur Vervollständigung der Commission provisorisch oder definitiv in dieselbe eintreten soll.

§ 3.

Die Direction dieser Commission, welche dem Ministerium des Innern direct untergeben ist, führt entweder der Kanzler der Landesuniversität oder eines der Mitglieder der Commission, welches dazu vom Ministerium ernannt worden ist.

§ 4.

Die Commission ist als Ganzes nur thätig, wenn das Ministerium ein Gutachten von der Commission als solcher verlangt, oder wenn Anträge gestellt werden, welche eine Abänderung der gegenwärtigen Ordnung

bezwecken. Bei der Entscheidung über Zulassung eines Examinanden wirken neben dem Director (eventuell dem Kanzler, wenn dieser nicht zugleich Director ist) nur diejenigen Mitglieder mit, welche die Prüfung vorzunehmen haben. Ebenso wird das Resultat der Prüfung nur von denjenigen Mitgliedern festgestellt, welche bei der Prüfung mitgewirkt haben.

§ 5.

Die Prüfungen der Lehramtsaspiranten sind verschieden je nach dem Standpuncte, von welchem aus sie gemacht werden. Da die Unterrichtsfächer als Wissenschaften betrachtet zu vier Gruppen zusammentreten, deren Glieder der Natur der Sache nach in näherer Beziehung zu einander stehen, so werden den Hauptfächern dieser Gruppen entsprechend, vier Standpuncte unterschieden. Die Prüfung kann demnach gemacht werden: 1) vom Standpuncte der classischen Sprachen; oder 2) vom Standpuncte der modernen Sprachen; oder 3) vom Standpuncte der Mathematik; oder endlich 4) vom Standpuncte der Naturwissenschaften. Jeder Examinand hat daher in seinem an den Director der Commission zu richtenden Gesuche anzugeben, von welchem Standpuncte, d. i. für welche Gruppe von Unterrichtsfächern, er die Prüfung zu bestehen gedenkt.

§ 6.

Für jede der vier Gruppen zerfällt das Examen in eine Vorprüfung und in eine Fachprüfung. Die Vorprüfung kann frühestens im Anfange des fünften Semesters, die Fachprüfung frühestens ein Jahr nach bestandener Vorprüfung, also frühestens im Anfange des siebenten Studiensemesters, gemacht werden.

§ 7.

Wer sich der Vorprüfung zu unterziehen beabsichtigt, hat am Schlusse des vorhergehenden Semesters sich in einer an den Director der Commission zu richtenden schriftlichen Eingabe zu melden und derselben beizulegen:

a) das Maturitätszeugnis eines Gymnasiums;
b) den Nachweis, dasz er vier Semester lang eine Universität oder eine der Universität gleichstehende Lehranstalt besucht hat;
c) ein Sittenzeugnis der Behörden der besuchten Lehranstalten;
d) eventuell amtliche Zeugnisse über das sittliche Verhalten während der zwischen der Maturitätsprüfung und der Meldung zur Vorprüfung liegenden, etwa nicht auf Lehranstalten zugebrachten Zeit;
e) Quittung des Universitätsrentamts über die für die Vorprüfung zu zahlende Gebühr, welche bei der Prüfung in den classischen und modernen Sprachen 12 fl., bei der Prüfung in der Mathematik und den Naturwissenschaften 15 fl. beträgt.

§ 8.

Wer sich der Fachprüfung zu unterziehen beabsichtigt, hat sich dazu gleichfalls am Schlusse des vorhergehenden Semesters in einer an

den Director der Commission zu richtenden schriftlichen Eingabe unter Bezugnahme auf die von ihm bestandene Vorprüfung zu melden und dieser Eingabe beizulegen:

a) eine mit Benutzung aller zugänglichen litterarischen Hülfsmittel gefertigte Abhandlung über ein wissenschaftliches Thema aus dem Hauptfache derjenigen Gruppe von Unterrichtsfächern (§ 5), wofür er das Examen bestehen will;
b) den Nachweis, dasz er während mindestens zweier weiteren Semester nach absolvierter Vorprüfung (§ 6) eine Universität oder eine der Universität gleichstehende Lehranstalt besucht hat;
c) ein Abgangszeugnis der Behörden der besuchten Lehranstalten;
d) eventuell amtliche Zeugnisse über das sittliche Verhalten während der seit absolvierter Vorprüfung verstrichenen, etwa nicht auf Lehranstalten zugebrachten Zeit;
e) Quittung des Universitätsrentamts über die für die Fachprüfung zu zahlende Gebühr, welche bei der Prüfung in den classischen Sprachen 16 fl., bei der in den modernen Sprachen 13 fl., bei der in der Mathematik 13 fl., bei der in den Naturwissenschaften 22 fl. beträgt.

I. Die Vorprüfung.

§ 9.

In allen vier Gruppen (§ 5) umfaszt die Vorprüfung diejenigen Wissenschaften, worin der Examinand zwar nicht Lehrfähigkeit, aber mehr oder weniger eingehende Kenntnisse nachzuweisen hat, weil diese Disciplinen teils mit den Hauptfächern der verschiedenen Gruppen im engsten Zusammenhange stehen, teils aber ein notwendiges Erfordernis zu derjenigen, durch die Maturitätsprüfung nicht zu garantierenden, wissenschaftlichen Bildung ausmachen, die Jeder besitzen musz, der an einer höhern Lehranstalt als Lehrer, in welchen Unterrichtsfächern immer, wirken will.

§ 10.

Für die Gruppe der classischen Sprachen erstreckt sich die Vorprüfung auf Philosophie, Mathematik, und je nach der Wahl des Examinanden auf Sanskrit oder Hebräisch. Die philosophische Prüfung umfaszt insbesondere Logik, Psychologie, Pädagogik und Geschichte der Philosophie, und zwar wird bei letzterer eine genauere Kenntnis der griechisch-römischen Philosophie verlangt. Die Prüfung der Mathematik beschränkt sich auf diejenigen Teile der Mathematik, die auf Gymnasien gelehrt werden, soll aber im Unterschiede von der mathematischen Prüfung bei dem Abiturientenexamen auch eine Einsicht in den pädagogischen Werth der Mathematik als Unterrichtsfach darthun. Die Prüfung im Sanskrit beschränkt sich auf die Grammatik des epischen Sanskrit und auf die Fähigkeit, eine leichtere Stelle der indischen Epen zu verstehen. Die Prüfung im Hebräischen erstreckt sich auf die hebräische Grammatik und auf die Fähigkeit, die historischen Bücher des alten Testa-

mentes zu verstehen. Selbstverständlich ist es jedem Examinanden gestattet, sich sowol im Sanskrit, als auch im Hebräischen prüfen zu lassen.

§ 11.

Für die Gruppe der modernen Sprachen erstreckt sich die Prüfung auf Philosophie, classische Sprachen und Mathematik. Die Forderungen in der Philosophie sind dieselben wie in § 10, nur dasz die dort gestellten höheren Forderungen bezüglich der griechisch-römischen Philosophie fortfallen. Die Prüfung in den classischen Sprachen beschränkt sich auf die griechischen und lateinischen Schulschriftsteller, soll aber im Unterschiede von den entsprechenden Prüfungen bei dem Abiturientenexamen auch eine Einsicht in den pädagogischen Werth der classischen Sprachen als Unterrichtsfach und der einzelnen Schulschriftsteller insbesondere darthun. Die Forderungen in der Mathematik sind dieselben wie in § 10.

§ 12.

Für die Gruppe der Mathematik erstreckt sich die Vorprüfung auf Philosophie, Geschichte, die lateinische und deutsche Sprache. Die Forderungen in der Philosophie sind dieselben, wie in § 11. Die Prüfung in der Geschichte hat eine übersichtliche Kenntnis der Universalgeschichte und eine genauere Kenntnis der neueren Geschichte mit besonderer Berücksichtigung der Culturgeschichte darzuthun. Die Forderungen in der lateinischen Sprache sind dieselben wie in § 11; die in der deutschen Sprache beschränken sich auf die Kenntnis der Grammatik der nhd. Sprache und auf die wichtigsten Thatsachen aus der Geschichte der deutschen Sprache.

§ 13.

Für die Gruppe der Naturwissenschaften erstreckt sich die Vorprüfung gleichfalls auf Philosophie, Geschichte, lateinische und deutsche Sprache. Die Forderungen sind dieselben wie in § 11 und 12.

§ 14.

Die Vorprüfung ist nur mündlich und wird möglichst früh im Anfange des Semesters öffentlich unter dem Vorsitze des Directors abgehalten. Examinatoren sind die für die betreffenden Fächer ernannten Mitglieder der Commission. Wenn für dasselbe Fach zwei Mitglieder in der Commission sitzen, so alternieren sie, sei es von Semester zu Semester, sei es von Prüfung zu Prüfung. Gleichzeitig können höchstens zwei Examinanden geprüft werden. Bei einem Examinanden prüft jeder Examinator $^1/_2$ bis $^3/_4$ Stunden, bei zwei Examinanden $^3/_4$ bis 1 Stunde.

§ 15.

Das Resultat der Prüfung, worüber ein Protokoll geführt wird, wird ausgedrückt durch die Nummern:

I = ausgezeichnet;
II = sehr gut;
III = gut;
IV = genügend;
V = ungenügend.

Wenn der Examinand auch nur in einem der drei Fächer ungenügend bestanden ist, so hat er die ganze Vorprüfung zu wiederholen. Dies kann frühestens beim nächsten Vorprüfungstermin geschehen, und es sind die Prüfungsgebühren dann von Neuem zu bezahlen. Wenn der Examinand aber in allen drei Fächern bestanden ist, so wird auf Grund der in jedem Fache erteilten Nummer in gemeinschaftlicher Berathung, bei der die Stimme des Directors im Falle der Stimmengleichheit entscheidet, eine Durchschnittsnummer gezogen. Das Ergebnis der Vorprüfung wird dem Examinaten mündlich eröffnet; das Protokoll aber bleibt bei den Acten, damit sein Inhalt später mit dem des Protokolls über die Fachprüfung vereinigt werden kann.

II. Die Fachprüfung.

§ 16.

In allen vier Gruppen (§ 5) umfaszt die Fachprüfung diejenigen Wissenschaften, worin der Examinand seine Lehrfähigkeit nachweisen will. Eine oder mehrere derselben bilden das Hauptfach, die übrigen gelten als Nebenfächer. Die Forderungen in den Hauptfächern berücksichtigen, soweit es thunlich ist, den speciellen Studiengang der einzelnen Examinanden. Bei den Nebenfächern wird, so weit dies ausführbar ist, auf die speciellen Beziehungen derselben zum Hauptfache Rücksicht genommen.

§ 17.

Für die Gruppe der classischen Sprachen gilt als Hauptfach die classische Philologie; als Nebenfächer gelten:

1) die deutsche Grammatik und Litteraturgeschichte;
2) die Geschichte.

Dazu kommt noch eventuell nach dem Belieben der Examinanden als Nebenfach:

3) die hebräische Sprache.

Die Prüfung im Deutschen hat das grammatische Verständnis der deutschen Sprache in ihrer historischen Entwickelung und eine übersichtliche Kenntnis der deutschen Litteraturgeschichte darzuthun. In der Geschichte wird eine eingehende Kenntnis der alten, besonders der griechischen und römischen Geschichte, sowie eine übersichtliche Kenntnis der mittleren und neueren Geschichte verlangt. Die eventuelle Prüfung im Hebräischen hat eine sichere Kenntnis der Grammatik und ein fertiges Verständnis der Bücher des Alten Testamentes darzuthun.

§ 18.

Für die Gruppe der modernen Sprachen gilt als Hauptfach das Französische und Englische, als Nebenfächer gelten:

1) die deutsche Grammatik und Litteraturgeschichte;
2) die Geschichte.

Dazu kommt noch eventuell nach dem Belieben der Examinanden als Nebenfach:

3) die hebräische Sprache;

Die Forderungen im Deutschen sind dieselben wie in § 17. In der Geschichte wird eine eingehende Kenntnis der mittleren und neueren Geschichte, besonders der Franzosen und Engländer verlangt, während rücksichtlich der alten Geschichte eine übersichtliche Kenntnis genügt. Die Forderungen bei der eventuellen Prüfung im Hebräischen sind wie in § 17.

§ 19.

Für die Gruppe der Mathematik gilt als Hauptfach die Mathematik; als Nebenfächer gelten:

1) die Physik;
2) eine der vier übrigen Naturwissenschaften, also entweder Zoologie, oder Botanik, oder Mineralogie, oder Chemie, in welcher Beziehung die Wahl dem Examinanden überlassen bleibt.

Dazu kommt noch eventuell nach dem Belieben des Examinanden:

3) eine zweite der genannten vier Naturwissenschaften als Nebenfach.

In der Physik wird verlangt eine eingehende Kenntnis der physikalischen Gesetze und Erscheinungen und ihrer mathematischen Begründung. In der Zoologie wird verlangt Kenntnis der Grundzüge der allgemeinen Zoologie und der Charaktere der wichtigsten Familien. In der Botanik wird gleichfalls Kenntnis der Grundzüge der allgemeinen Botanik und der Charaktere der wichtigsten Familien verlangt. In der Mineralogie wird Kenntnis der Lehren der allgemeinen Mineralogie mit besonderer Berücksichtigung der krystallographischen Gesetze und Erscheinungen verlangt. In der Chemie endlich wird eine eingehende Kenntnis der chemischen Theorieen und Erscheinungen erfordert.

§ 20.

Für die Gruppe der Naturwissenschaften gilt als Hauptfach je nach dem Belieben des Examinanden entweder *a*) Physik; oder *b*) Zoologie und Botanik; oder *c*) Mineralogie und Chemie.

Wenn *a*) Physik als Hauptfach gilt, so gelten als Nebenfächer:

1) die Mathematik;
2) „ Chemie;
3) „ Zoologie;
4) „ Botanik;
5) „ Mineralogie.

Die Forderungen in der Mathematik erstrecken sich in diesem Falle auf die Elementarmathematik und auszerdem auf die Anfänge der höheren Mathematik: analytische Geometrie, Differential- und Integralrechnung, analytische Mechanik. In der Chemie wird auszer dem in

§ 19 Bemerkten auch einige Uebung in der praktischen Chemie verlangt. In der Zoologie und Botanik sind die Forderungen dieselben wie in § 19. In der Mineralogie aber wird auszer dem in § 19 Bemerkten Kenntnis der Grundzüge der Geologie verlangt.

Wenn *b*) Zoologie und Botanik das Hauptfach bilden, so gelten als Nebenfächer:

1) die Mathematik;
2) „ Physik;
3) „ Chemie;
4) „ Mineralogie.

In diesem Falle wird in der Mathematik auszer der Elementarmathematik nur die analytische Geometrie verlangt. In der Physik sind die Forderungen dieselben wie in § 19, nur dasz von der Kenntnis der mathematischen Begründung vermittelst der höheren Mathematik abgesehen werden kann. In der Chemie sind die Forderungen dieselben wie oben sub *a*). In der Mineralogie wird auszer dem oben sub *a*) Bemerkten noch Kenntnis der wichtigsten Lehren der speciellen Mineralogie verlangt; dagegen kann von einer genaueren Kenntnis der Krystallographie allenfalls abgesehen werden.

Wenn *c*) Mineralogie und Chemie das Hauptfach bilden, so gelten als Nebenfächer:

1) die Mathematik;
2) „ Physik;
3) „ Zoologie;
4) „ Botanik.

In diesem Falle sind die Forderungen in der Mathematik dieselben wie sub *b*); ebenso die in der Physik, nur dasz auf die Beziehungen der Physik zur Chemie ein gröszeres Gewicht gelegt wird. In der Zoologie und Botanik wird dasselbe wie in § 19 verlangt, nur dasz ein gröszeres Masz positiven Wissens vorausgesetzt wird bezüglich der Kenntnis der Charaktere der Familien.

§ 21.

In allen Gruppen zerfällt die Fachprüfung in eine schriftliche und in eine mündliche Prüfung. Examinatoren sind bei beiden die für die betreffenden Fächer ernannten Mitglieder der Commission. Wenn für dasselbe Fach zwei Mitglieder in der Commission sitzen, so beteiligen sie sich an der Prüfung nach getroffener Vereinbarung.

A. Die schriftliche Prüfung.

§ 22.

Zu derselben wird der Examinand erst dann definitiv zugelassen, wenn die in § 8 *a*) erwähnte Abhandlung von dem betreffenden Fachexaminator für mindestens 'genügend' erklärt worden ist. Den Termin der schriftlichen Prüfung setzt der Director nach vorangegangener Verständigung mit den Examinatoren an. Uebrigens musz die schriftliche Prüfung jedenfalls im Sommersemester vor Ende Mai, und im Wintersemester vor Ende November beendet sein.

§ 23.

Die schriftliche Prüfung findet, abgesehen von dem § 28 vorgesehenen Falle, unter Clausur statt, wobei die Aufsicht von denjenigen Examinatoren geführt wird, welche die Themata stellen. Unterschleife haben die Verwerfung der Arbeit und Zurücksetzung des Examinanden bis zum nächsten Termin zur Folge. Bei jeder Gruppe aber werden acht Clausurarbeiten verlangt, wozu eventuell eine neunte kommt in den §§ 17, 18, 19 vorgesehenen Fällen der Prüfung in einem nicht obligatorischen Nebenfache.

Für die Anfertigung jeder einzelnen Clausurarbeit sind 2, unter Umständen auch 3 Stunden gestattet.

§ 24.

Bei der Gruppe der classischen Sprachen werden fünf Clausurarbeiten über classische Philologie*), zwei über deutsche Sprache und Litteraturgeschichte, eine über Geschichte verlangt. Von den fünf erstgenannten Arbeiten sind drei nach der Bestimmung der Examinatoren in lateinischer Sprache abzufassen. Als neunte Arbeit kommt eventuell die hebräische hinzu.

§ 25.

Bei der Gruppe der modernen Sprachen werden fünf Clausurarbeiten über romanische Philologie**), zwei über deutsche Sprache und Litteraturgeschichte, eine über mittlere und neuere Geschichte verlangt. Von den fünf erstgenannten sind nach der Bestimmung des Examinators zwei in französischer, eine in englischer Sprache abzufassen. Als neunte Arbeit kommt eventuell die hebräische hinzu.

§ 26.

Bei der Gruppe der Mathematik werden vier Clausurarbeiten über Mathematik, drei über Physik, eine über die obligatorische Naturwissenschaft (s. § 19) verlangt, wozu eventuell als neunte die Clausurarbeit über eine zweite Naturwissenschaft kommt.

---

*) Nemlich 1) über griechische und lateinische Grammatik;
2) über griechische Litteraturgeschichte einschlieszlich der Metrik;
3) über lateinische Litteraturgeschichte einschlieszlich der Metrik;
4) über griechische Altertümer einschlieszlich der Archäologie und Mythologie;
5) über römische Altertümer einschlieszlich der Archäologie und Mythologie.

**) Nemlich 1) über vergleichende Grammatik der romanischen Sprachen;
2) über französische Grammatik;
3) über französische Litteraturgeschichte;
4) über englische Grammatik;
5) über englische Litteraturgeschichte.

§ 27.

Bei der Gruppe der Naturwissenschaften werden verlangt:

a) wenn Physik Hauptfach ist: drei Arbeiten über Physik, eine über Mathematik, eine über Chemie, eine über Mineralogie, eine über Botanik, eine über Zoologie;

b) wenn Zoologie und Botanik Hauptfach ist: zwei Arbeiten über Zoologie, zwei über Botanik, eine über Mathematik, eine über Physik, eine über Chemie, eine über Mineralogie;

c) wenn Mineralogie und Chemie Hauptfach ist: zwei Arbeiten über Mineralogie, zwei über Chemie, eine über Mathematik, eine über Physik, eine über Zoologie, eine über Botanik.

§ 28.

Den Examinatoren in den Nebenfächern ist es gestattet, statt einer Clausurarbeit eine häusliche Arbeit machen zu lassen unter Benutzung litterarischer Hülfsmittel; das Thema derselben, das sofort nach der Zulassung des Examinanden gestellt wird, musz jedoch so beschaffen sein, dasz es der Examinand bis zum Schlusse der Clausurprüfung beantwortet haben kann.

§ 29.

Jede einzelne Clausur- (oder häusliche) Arbeit wird von dem betreffenden Examinator mit einer der in § 15 genannten Nummern censiert. Spätestens acht Tage nach dem Schlusse der Clausurprüfung schicken die Examinatoren die bei ihnen gefertigten Arbeiten, mit der Censurnummer versehen, dem Director ein. Dieser setzt, wenn alle Arbeiten mindestens die Note 'genügend' erhalten haben, den Termin der mündlichen Prüfung an. Hat aber eine Arbeit die Note 'ungenügend' erhalten, so kann der Examinand nur auf Grund eines förmlichen Beschlusses der Examinatoren zur mündlichen Prüfung zugelassen werden. Haben zwei oder mehrere Arbeiten die Note 'ungenügend' erhalten, so teilt der Director dem Examinanden mit, dasz er nicht bestanden sei. Die Wiederholung der schriftlichen Prüfung kann frühestens bei dem nächsten Fachprüfungstermine geschehen, und es sind die halben Fachprüfungsgebühren von Neuem zu entrichten.

B. Die mündliche Prüfung.

§ 30.

Die mündliche Prüfung findet öffentlich unter dem Vorsitze des Directors in der ersten Hälfte der Monate Juni und December statt. Gleichzeitig können höchstens zwei Examinanden geprüft werden. Bei einem Examinanden prüft jeder Examinator $^1/_2$ bis 1 Stunde, bei zweien $^3/_4$ bis $1^1/_4$ Stunden.

§ 31.

Die mündliche Prüfung, bei welcher ein Protokoll geführt wird, in dem die erteilten Nummern verzeichnet werden, gilt nur dann als bestanden, wenn der Examinand in jedem Fache mindestens die Note 'genügend'

erhalten hat. Hat er in einem oder mehreren Nebenfächern die Note 'ungenügend' erhalten, so musz er die ganze mündliche Prüfung wiederholen. Hat er aber im Hauptfache 'ungenügend' bestanden, so musz er, einerlei ob er in den Nebenfächern genügt hat oder nicht, nicht blosz die ganze mündliche, sondern auch die ganze schriftliche Prüfung wiederholen. Diese Wiederholungen können frühestens beim nächsten Fachprüfungstermin stattfinden, und es sind dann im ersten Falle die halben, im zweiten die ganzen Fachprüfungsgebühren von Neuem zu entrichten.

§ 32.

Bei bestandener mündlicher Prüfung wird in gemeinschaftlicher Berathung eine Durchschnittsnummer erstens für das schriftliche Examen, zweitens für die mündliche Prüfung gezogen, wobei die durch Addition der einzelnen Nummern gefundene Summe mit der Zahl der Clausurarbeiten, beziehungsweise mit der Zahl der bei der mündlichen Prüfung beteiligten Examinatoren geteilt wird. Darauf wird die Durchschnittsnummer ermittelt, welche der Examinat im Ganzen haben soll. Sie wird gefunden, indem zusammenaddiert werden: 1) die Durchschnittsnummer der Vorprüfung; 2) die Nummer der nach § 8 *a*) eingelieferten Abhandlung; 3) die Durchschnittsnummer der schriftlichen Prüfung; 4) die Durchschnittsnummer der mündlichen Prüfung, worauf die sich ergebende Zahl durch 4 dividiert wird. Bei etwaigen Meinungsverschiedenheiten entscheidet die Majorität, und bei Stimmengleichheit die Stimme des Directors. Nur wenn die so ermittelte Durchschnittsnummer III oder besser als III ist, wird der Examinat dem Groszherzoglichen Ministerium als 'unbedingt lehrfähig' empfohlen zur Aufnahme unter die Zahl der Accessisten des höheren Lehramts. Ist die Durchschnittsnummer schlechter als III, so wird zwar auch die Zulassung zum Access beantragt, jedoch mit der Bemerkung, dasz der Examinat die Lehrfähigkeit für die oberen Classen höherer Lehranstalten noch nicht nachgewiesen habe, also noch ein Ergänzungsexamen zu machen habe, um sich die unbedingte Lehrfähigkeit zu erwerben. Worin er dieses Ergänzungsexamen zu bestehen habe, bestimmen die Examinatoren in gemeinschaftlicher Berathung, deren Ergebnis im Protokoll aufgezeichnet und dem Examinaten mitgeteilt wird.

§ 33.

Wenn sich ein mit dieser Einschränkung zum Access empfohlener Examinat späterhin zu dem Ergänzungsexamen meldet, so hat er sich über seine Beschäftigung und sein sittliches Verhalten während der seit der Fachprüfung verflossenen Zeit auszuweisen und eine Quittung des Universitätsrentamts über die Gebühr der Ergänzungsprüfung beizubringen, welche die Hälfte der Fachprüfungsgebühr beträgt.

§ 34.

Die an das Ministerium des Innern auf Grund der Protokolle zu erstattenden Berichte über das Resultat der bestandenen Prüfungen werden

vom Director der Commission concipiert und nur von denjenigen Mitgliedern der Commission signiert, welche bei der Vorprüfung und der Fachprüfung (eventuell bei der Ergänzungsprüfung) beteiligt waren. Eine Abschrift des Berichts kann dem Examinaten auf seinen Wunsch mitgeteilt werden.

§ 35.

Wer in einem der verschiedenen Prüfungsstadien dreimal nicht bestanden ist, kann überhaupt nicht weiter zur Prüfung zugelassen werden.

§ 36.

(Diese Ordnung tritt für diejenigen Studierenden, welche bei der Publication derselben im vierten oder einem früheren Studiensemester stehen, mit der Publication in Kraft. Den älteren Studierenden ist es jedoch gestattet, die Vorprüfung unmittelbar vor der Fachprüfung abzulegen, welche letztere jedoch auch für sie frühestens im Anfange des siebenten Semesters stattfinden kann.)

15.
DIE HELLENEN AUF DEM GYMNASIUM.

Der Zweck dessen, was ich sagen will, ist der, an dem Beispiel der hellenischen Sprache und dessen, was sich an ihre Kenntnis knüpft, dem Realismus unserer Zeit gegenüber den Werth der idealen Geistesbildung hervorzuheben. Wenn die Idee des Individuums als eines einheitlichen, organischen Wesens sich nicht blosz auf einzelne Personen, sondern im höheren Sinne auch auf ganze Nationen übertragen läszt, insofern sich dieselben, trotz der nivellierenden Kraft moderner Bildung, durch bestimmte charakteristisch hervortretende Eigentümlichkeiten in Sitte und Bestrebung von einander unterscheiden und als in sich verbundene Einheiten bekunden, so dürfte das Wort des Dichters:

Willst du dich selber verstehen, so sieh, wie die Andern es treiben,

auch in diesem Sinne seine Anwendung finden, dasz wir durch das Studium anderer Nationalitäten uns erst recht unsrer eigenen Vorzüge und Mängel bewust werden, — eine Erkenntnis, welche als die erste Bedingung eines vernunftgemäszen Fortschritts angesehen werden musz. Wenn nun die Hellenen unter den Völkern, welchen die gelehrten Schulen ihre Aufmerksamkeit zuwenden, die erste Stelle einnehmen, und ihre Litteratur trotz der 2000 Jahre, die darüber hingegangen sind, sich noch immer als ein Hauptgegenstand des Studiums der civilisierten Nationen behauptet, so musz sich selbst dem nüchternsten Beobachter der Gedanke aufdrängen, dasz es wol etwas mehr ist als ein blosz traditioneller Gebrauch, der uns veranlaszt, an dem einmal Hergebrachten festzuhalten, — dasz Elemente der Bildung in diesem Studium verborgen liegen,

die sich vielleicht nicht Jedem auf den ersten Blick darstellen, kurz, dasz eine Sache, die sich so viele Jahrhunderte hindurch nicht blosz erhalten hat, sondern auch durch die eingehendsten Studien dem Verständnis immer näher gerückt worden ist, notwendiger Weise eine ganz besondere Macht in sich tragen müsse.

Ehe wir jedoch auf eine nähere Untersuchung dieser Frage eingehen können, ist es nötig, etwas von der Art der Bildung zu sprechen, die wir auf den Gymnasien bewirken, da sich von hier aus am leichtesten eine Einsicht in die Sache gewinnen läszt. Die Bildung der Gymnasien könnte man im Gegensatze zu der, welche die Realschule zu bieten beabsichtigt, eine ideale nennen, d. h. eine solche, die zunächst nicht darauf ausgeht, den Menschen mit einer Menge von Kenntnissen und Fertigkeiten zu versehen, die er sogleich nach dem Verlassen der Schule in irgend einem Berufszweige zu praktischer Anwendung bringen kann, sondern deren Bestreben vielmehr darauf gerichtet ist, die Einsicht in das, was wahr, edel und gut ist, in dem Menschen zu fördern, den Sinn für das Schöne zu heben, den Trieb zum Guten zu wecken und zu entsprechendem Handeln zu verstärken, und die geistigen Vermögen des Menschen durch vielseitige angestrengte Uebung zu derjenigen Kraft zu steigern, welche ihn in den Stand setzt, die gelehrten Studien mit Erfolg zu betreiben, d. h. die Ideen der Wissenschaft in ihrer Tiefe zu erfassen, sich anzueignen und dieselben möglichst weiter fortzubilden; denn wir stehen auf dem Standpunct derer, welche von der festen Ueberzeugung ausgehen, dasz die Wissenschaft vor allem den Fortschritt der Cultur bedingt, d. h. dasz sie vor allem diejenigen Zustände herbeizuführen geeignet ist, in denen die Möglichkeit geboten wird, den Menschen zu höchstmöglicher Vollendung zu bringen, und können uns nicht davon überzeugen, dasz die Wissenschaft umkehren musz, um das Menschengeschlecht in einen seiner Natur angemessenen Zustand zu versetzen.

Verachte nur Vernunft und Wissenschaft,
Des Menschen allerhöchste Kraft,

so tönt der Hohn des Mephistopheles dem Faust nach.

Inwiefern nun die einzelnen Disciplinen, welche den Cyklus unserer Gymnasiallehrfächer ausmachen, geeignet sind eine solche Bildung herbeizuführen, dies darzulegen würde mich zu weit von dem mir gesteckten Ziele ablenken. Wir begnügen uns daher das Studium der hellenischen Sprache einer besonderen Betrachtung zu unterziehen, indem sich schon von hier aus mancher ersprieszliche Blick in die übrigen Wissenschaften thun läszt.

Zunächst müssen wir auf den idealen Zweck unserer Studien zurückkommen und bemerken, dasz derjenige, welcher nur den zunächst in die Augen fallenden unmittelbaren, praktischen Erfolg eines Studiums zu würdigen versteht, denselben hier sicherlich vermissen wird. Denn erstlich kann die Sprache als eine todte einen solchen nicht bieten und wird auch schwerlich trotz aller Bemühungen der Neugriechen wieder auferstehen. Doch gesetzt selbst sie wäre dies nicht, so müsten wir dennoch von diesem Gesichtspuncte aus dem Studium andrer moderner Sprachen,

wie etwa des Französischen und Englischen, bei weitem den Vorzug einräumen, obwol die praktische Fertigkeit in diesen Sprachen an sich einen sehr relativen Werth hätte, indem sie uns nur verschiedene Werke, die wir nicht in der Uebersetzung haben, zugänglich machten, den Verkehr mit solchen, die jenen Nationen angehören, erleichterten und etwa auch sonst wegen ihrer allgemeinen Verbreitung uns vielfach einen Anknüpfungspunct mit anders Redenden gewährten. Es handelt sich aber bei uns um etwas ganz Anderes als um die blosze praktische Fertigkeit, es handelt sich um Einsicht in das gröste Kunstwerk, die menschliche Sprache, um ein Verstehen der fremden Nationalität, um die Kraft, um die Gewandtheit, um die Vielseitigkeit des Geistes, welche aus solchem Studium hervorgeht. Je ausgebildeter daher eine Sprache ist, je begabter die Nation, der sie eigen, je vorzüglicher die Litteratur, die sie uns bietet, in um so höherem Grade wird sie uns jene Vorteile gewähren.

Bezüglich des ersten Punctes sagt Krüger von der griechischen Sprache: 'Von nicht geringerer Bedeutung aber ist sie wegen der eigentümlichen Vorzüge, durch welche sie vor allen Sprachen des gebildeten Europas einen so entschiedenen Vorrang behauptet. Aus einer mäszigen Anzahl von Stämmen hat sie mit ebenso gewandter wie geregelter Bildsamkeit teils durch Ableitung teils durch Zusammensetzung eine erschöpfende Fülle von Wörtern erzeugt, reich genug an Synonymen, um auch für die feinsten Unterschiede treffende Ausdrücke zu bieten. Biegungsformen, ebenso charakteristisch ausgeprägt wie scharf bezeichnend, besitzt sie in hinreichender Fülle, um jede Bezeichnung, jedes Verhältnis klar und anschaulich vorzustellen. Dabei erfreut sie sich eines ausgezeichneten Reichtums an Partikeln, die zart und bedeutsam Begriffe und Gedanken in die mannigfaltigsten Bezüge setzen und für die feinsten Schattierungen geeignet der Rede eine fast malerische Beleuchtung gewähren. Mit einer solchen Masse von Mitteln ausgerüstet ist sie gleich geeignet die Erscheinungen der Sinnenwelt darzustellen, wie Zustände und Aeuszerungen des Gemüts zu veranschaulichen; so gewandt sich in den heiteren Räumen der Phantasie zu bewegen, wie dem kühnsten Fluge der Ideen sich nachzuschwingen; nicht minder geschickt in scharfer Abgemessenheit sich zu beschränken, wie in behaglicher Entfaltung sich auszubreiten; in kernhafte Gedrängtheit sich einzufügen, wie in rauschender Fülle dahinzuströmen. Zart und lieblich, klangvoll und melodisch, kräftig ohne Härte und scharf ohne Eintönigkeit weisz sie mit hingebender Fügsamkeit jedem Gefühle, jeder Stimmung sich zuthulich anzuschmiegen, ebenso harmonisch anklingend zu heiterer Gemütlichkeit wie zu stolzer Würde; zu regsamem Frohsinn wie zu feierlichem Ernste; zu schmelzender Sehnsucht wie zu feuriger Begeisterung. Mit so glänzenden Vorzügen ausgerüstet, steht sie unübertroffen da als die bewunderungswürdigste Schöpfung und das erhabenste Denkmal menschlicher Geisteskraft.' — Nachdem nun durch das Erlernen einer Menge von Flexionsformen und einer Fülle von Wörtern nebst ihren verschiedenartigen Bedeutungen das Gedächtnis geübt und gestärkt, der Gesichtskreis erweitert und aufgehellt ist, wobei auch schon die Vergleichung mit der Muttersprache, mit der nahverwandten lateinischen u. a.

eine Menge neuer Gesichtspuncte bietet, gehen wir zur Uebersetzung über. Das Gedächtnis musz uns die Bedeutung der Wörter und Formen liefern, die Urteilskraft übt sich durch die Entscheidung darüber, welche von den verschiedenen Möglichkeiten dem Zusammenhange nach als die richtige zu statuieren ist, der Geschmack entwickelt sich, indem aus den verschiedenen Synonymen der Muttersprache das passendste Wort, aus den verschiedenen Wendungen die angemessenste Construction zu wählen ist. Ja selbst die Willenskraft, die Ausdauer und die Gewissenhaftigkeit, welche dazu nötig sind, eine angemessene Uebersetzung zu liefern, sind Vorteile, die ich nicht allzu gering anschlagen möchte.

Einen neuen Reichtum finden wir bei weiterem Fortschreiten in den Dialekten, die sich alle zur Höhe der Schriftsprache erhoben und speciellen Gattungen der Litteratur sich aufs innigste angeschmiegt hatten, bis der feine Atticismus, in Macedonien zur Hofsprache geworden, der Hauptsache nach die Oberhand gewann. Es ist dies eine Eigentümlichkeit der griechischen Sprache, die, wie Jacobs sagt, oft von der lernenden Jugend beseufzt, und von den weiter Unterrichteten nicht immer nach dem ganzen Umfange ihres Werthes geschätzt wird. Er meint den Gebrauch der verschiedenen Mundarten der Nation in vollendeten und classischen Werken der redenden Kunst. 'Diese Erscheinung ist einzig in der Geschichte der Völker. Zwar haben auch die Nationen des neuen Europa den Gebrauch ihrer Mundarten nicht ganz verschmäht; aber nur so lange als die Stämme für sich bestanden und kein gemeinsames Band litterarischer Cultur die ganze Nation umschlang, als sich fast alle litterarische Thätigkeit auf die Ergötzung und Belehrung kleiner Volksmassen beschränkte, und nur einzelne geniale Menschen, nicht aber ein ganzer Stand, an Sitten und Bildung verschieden, über jene Masse hervorragte; ein Stand, der sich, wie in andern Dingen, so auch in einer eigentümlich gestalteten Sprache von der Menge schied. Denn nicht sobald hat sich unter einer Nation ein Mittelpunct der Cultur erzeugt, nicht sobald haben sich in ihm wissenschaftlich gebildete Männer zusammengethan, als das neue, begeisterte Streben auch eine neue Sprache erschafft, die, obgleich aus einer Mundart erwachsen, doch über allen Mundarten schwebt. Dann wird diese edle Tochter der Cultur und Begeisterung das Organ Aller, die wirkliche Bildung besitzen, oder sich doch, wie die vornehme Welt, an dem Scheine derselben erfreuen; die Landessprache wird gemein und verliert das Recht, sich in dem Kreise der gelehrten und vornehmen Stände hörbar zu machen. Nur der Menge bleiben die Mundarten zurück; und da sie sich nun bald meist nur in Gemeinschaft mit derber Sinnlichkeit und roher Unbehülflichkeit zeigen, und im Gebrauche immer tiefer zu sinken scheinen, je höher sich die gebildete Sprache erhebt, so scheinen sie bald nur als Werkzeug der Belustigung, oder höchstens als ein Organ naiver Gefühle tauglich. So bemächtigt sich eine allgemeine Sprache, die keiner Provinz, sondern der ganzen Nation angehört, der obersten Gewalt und behauptet ein ausschlieszendes aristokratisches Recht auf dem Gebiete der höheren Bildung. Unter mehreren Völkern ist so das Besondere in dem Allgemeinen untergegangen; die Werke, welche einzelnen

Provinzen angehörten, sind verschwunden, nur wenige blieben in den Händen des Volks, einige verwandelten sich sogar mit dem Fortgange der Zeit in Gegenstände gelehrter Forschungen der Grammatiker und Geschichtschreiber.'

'Wenn nun auch in Hellas der Anfang der nemliche war, so war doch der Fortgang verschieden. Nie hat in früherer Zeit die Verfassung der einzelnen Staaten dieses Landes, deren jeder sich nach eigener Weise frei gestaltete, einer allgemeinen Sprache den Eingang erlaubt; und die Herlichkeit des alten Griechenlandes war schon unter dem Alles verkettenden Herscherstab römischer Obmacht untergegangen, als die gebildetste aller Mundarten allein aus den Werken der Hellenen erscholl. Und doch auch dann nicht ganz allein. Selbst in den spätesten Zeiten noch behauptete die jonische Sprechart in dem epischen Gedichte ihr Recht, und die homerische Sprache war längst in dem Munde der redenden Menschen verklungen, als sie noch in Helden- und Göttersagen wiedertönte. Wie aber die Epik den jonischen, so hatte sich die Lyrik den äolischen und dorischen und die dramatische Poesie den veredelten attischen Dialekt als ihr eigentümliches Organ zugeeignet.'

Gehen wir zur Litteratur über, so zeigen sich uns hier Erscheinungen, welche, vielleicht die Inder ausgenommen, schwerlich eine andere Nation bieten dürfte. 'Es ist von Allen, welche die Geschichte der geistigen Bildung der Hellenen mit Aufmerksamkeit verfolgt haben, anerkannt, dasz sie sich, wie sonst wol nirgend, vollkommen organisch entwickelt, und ihre höchsten Blüten nicht eher gezeigt habe, als bis sich jeder andere Teil des wundervollen Gewächses auf das vollkommenste entfaltet hatte.' So schufen sie, von der Natur mit einem unabweisbaren, feinen Gefühl für Harmonie und Ebenmasz begabt, aus selbsteigener Kraft jene erhabenen Werke der Litteratur, der Plastik, der Architektur, die noch heut zu Tage unübertroffen dastehen. Sie hatten die Formen für ihre Schöpfungen nicht von anderen Culturvölkern erhalten und ihrer Nationalität assimiliert, wie die Römer und die Modernen, es läszt sich bei ihnen jede Gattung bis zum naiven, kindlichen, aus dem Bedürfnis hervorgegangenen Anfang zurückführen. Wie sich die Plastik von der rohen, unvollkommenen Herme bis zum olympischen Zeus in stetem Fortschritt verfolgen läszt, und in der Architektur aus dem einfachen viereckigen Götterhaus der Tempelbau allmählich sich bis zur Vollendung eines Parthenons erhebt, so bildet sich und gestaltet sich aus dem Chorreigen um den Dionysosaltar immer voller und mächtiger das Drama bis zur idealen Höhe einer Antigone, so schreitet die Philosophie aus dem kindlichen Materialismus der Jonier bis zur erhabenen Ideenlehre Platons fort, so erhebt sich die Geschichtschreibung von den schwachen Anfängen der Logographen bis zu den unvergänglichen Darstellungen des Thukydides und Xenophon. In der Beredtsamkeit glänzen uns Namen wie Demosthenes, Aeschines, Isokrates, in der Epik Homer und Hesiod entgegen, in der Lyrik Alcaeus, Sappho, Pindar, Anakreon. Wer kann sie alle nennen und ihre Bedeutung für die Geschichte der Menschheit darstellen, ohne ihren Genius zu bewundern, ohne über ihre Kraft zu staunen?

Mehr als irgendwo sonst finden wir hier Männer, die aus tiefinnerem Drange und Berufe, aus reiner aufopferungsfähiger Liebe zu Kunst und Wissenschaft, ihr ganzes Leben hindurch gestrebt und gerungen haben; die frei und kühn ihre Gedanken und Empfindungen zu harmonischem Ausdruck brachten; — was schön, was wahr ist, in dem Herzen ihrer Nation zu lebendigem Bewustsein zu bringen, war ihr einziges Streben, ihr höchster Lohn. Da gab es keine Bücherfabrikanten, welche die armseligen Geburten ihres Geistes an speculierende Verleger verkauften, mit prunkenden Titeln dem Publicum das Geld aus den Taschen lockten, und selbst ohne Gesinnung und Kenntnisse Kritiken und Zeitungsartikel jeglicher Färbung nach der Schablone arbeiteten. Aber es gab auch kein Volk, das sich mit einer an Indolenz grenzenden Toleranz dergleichen hätte gefallen lassen, keine Masse, die dem Dilettantismus huldigte und sich mit der Mittelmäszigkeit begnügte. Das lebendige Wort, wie es frisch aus der Seele hervorquillt, bemeisterte sich mit jugendlicher Kraft auch der Schrift. Daher die Freiheit und Leichtigkeit, die Lebendigkeit, Kraft und Unmittelbarkeit des Worts wie der Gedanken: Vorzüge, welche uns, die wir mehr lesen als hören, grösstenteils verloren gegangen sind, so dasz manche sogar in ihrem Barbarenurteile da Fehler entdecken wollten, wo offenbar mit weislicher Ueberlegung dem Ausdrucke so viel von seiner Naturwüchsigkeit gelassen ist, als der lebendige unmittelbare Ausdruck notwendigerweise verlangt.

Solange wir deshalb auf dem einmal eingeschlagenen Wege der Cultur weiter schreiten, solange nicht Alles, was wir für schön in der Kunst, für wahr in der Wissenschaft gehalten haben, einstürzt, solange werden auch die Alten für uns die Quelle bleiben, aus der wir eine Einsicht in die Zustände unserer gegenwärtigen Civilisation erhalten. Denn alles Gewordene wird erst durch die Geschichte seiner Entstehung und Fortbildung verständlich. Man hat uns den Vorwurf gemacht, dasz wir uns mit todten Wissenschaften abgeben, deren Kenntnis dem Menschen nichts nütze, und die keine Elemente der Entwicklung in sich trügen. Doch dies kann nur das Urteil eines Verblendeten oder Unverständigen sein, der keine Ahnung von den Fortschritten hat, die auf allen Gebieten der classischen Wissenschaft stattfinden, und daher den Zusammenhang zwischen dem Fortschritt dieser und der übrigen Wissenschaften nicht einzusehen vermag. Wer weisz, wie es mit der Gymnasialbildung vor 100 Jahren stand, und wie es heutzutage mit ihr steht, kann über ein solches Urteil nur lächeln. Fast schon zu viel haben die Gymnasien der materiellen Zeitrichtung Rechnung getragen, weiterhin werden sie es schwerlich thun. Eher wäre eine Concentration in anderer Richtung zu wünschen. Der Umfang dessen, was gelehrt wird, ist grosz genug, wenn wir nicht Gefahr laufen sollen, Leute zu bilden, die von Allem etwas, im Ganzen nichts wissen. Nur die Gründlichkeit erzeugt die Kraft, auch die Masse zu fassen und zum geistigen Eigentum zu machen, die Menge der Kenntnisse ist also das Zweite; eine Erziehung, die den umgekehrten Weg einschlägt, verdient eher den Namen einer Dressur. Nicht so sehr um das Was ist es uns zu thun, als um das Wie. Der hat daher wahrlich wenig

errungen, der nur gelernt hat, um glücklich, ohne Schiffbruch zu leiden, die Klippe des Maturitätsexamens zu umsegeln —, ist ihm aus den todten Buchstaben nie ein höherer Geist aufgegangen, hat er in seinen Autoren nie mehr gelesen, als was gerade dasteht, so dürfen wir uns nicht wundern, dasz er nachher mit seligem Gefühl die Bürde, die er sich in sieben oder acht mühsamen Jahren aufgeladen hat, von sich wirft, dasz er um nichts so eifrig bemüht ist, als das, was er etwa in dieser Zeit gelernt hat, so bald wie möglich zu vergessen, und dasz er mit in das grosze Horn derer stöszt, welche die Alten von den Schulen verdrängt wissen wollen. Er begreift ebensowenig die Aufgabe höherer Bildung, als die seines eigenen Berufs, ebensowenig den Zweck der Humanitätsstudien, als er eine Frucht aus ihnen davongetragen hat. Wie ein Turner sich nicht deswegen abmüht, um Bäume erklettern oder Gräben überspringen zu können, sondern um seinem Körper Kraft und Gewandtheit zu verschaffen, so lernen und lesen wir die Alten nicht, um einen unmittelbaren Vorteil für das praktische Leben aus ihnen zu ziehen, sondern weil sie dazu beitragen, dem Geiste diejenige Kraft und Gewandtheit zu geben, ohne welche ein höheres Streben unmöglich ist. Fahren wir daher fort, aus diesen ewigen Quellen der Bildung zu schöpfen, in der festen Ueberzeugung, dasz da, wo diese Studien blühen, die edlere Seite des Menschen gewürdigt wird, wie das Beispiel der Jahrhunderte es lehrt. Ist etwas gegen sie einzuwenden, so wäre es höchstens dies, dasz ihre Wirkungen immer noch nicht tief genug ins Volk gedrungen sind; nicht also sie zu verdrängen, sondern sie zu heben, das soll das Streben sein, dem wir allen Mut, alle Kraft weihen wollen. Vieles könnten wir die Alten lehren, Vieles lernen wir von ihnen noch jetzt.

Arensburg auf der insel Oesel. Kraemer.

16.

Dr. W. Erler, Prof. Aufgaben aus der Mathematik für gröszere Vierteljahrsarbeiten der Primaner. Jena 1867, Fr. Frommann.

Je näher die Schulbildung ihrem Abschlusse kommt, desto wünschenswerther wird es, dasz sich unter den Leistungen der Schüler solche Arbeiten finden, die sowol umfassendere Themata behandeln, als auch einer freien Thätigkeit entstammen. Der Uebergang von der Schule zur Universität ist sonst immerhin ein zu plötzlicher, und wenn manchem Studenten, kam er auch mit dem besten Willen auf die Universität, die ersten Semester, rasch dahinschreitend, wenig mehr nützen, als dasz er lernt, wie er in den letzten arbeiten soll, so hat dies seinen Grund zum gröszeren Teile wol darin, dasz er in der Schule wol gelernt hat, auf Wegen zu gehen, die ihm Schritt für Schritt gewiesen wurden, aber nicht, sich Wege selbst zu suchen. — Jede gröszere Arbeit aber wird, besonders je mehr sie aus den bestimmten Grenzen einer Reproduction

heraustritt und freie Production wird, desto mehr die Kraft stählen, die Lust zum Schaffen erwecken, die Selbständigkeit des Geistes fördern und somit in sittlicher wie wissenschaftlicher Hinsicht dazu beitragen, dasz das Ziel des Lehrers, 'sich selbst überflüssig zu machen', zu seiner Freude erreicht werde.

Es ist eine solche freie Thätigkeit mehrfach empfohlen durch Verfügungen der Behörden (1856); es bestehen auch an den meisten Gymnasien Einrichtungen, welche dieselbe begünstigen. Hierher gehören die freien Vorträge der Schüler in den oberen Classen über selbstgewählte Themata; dieselbe Absicht verfolgt die innerhalb eines bestimmten Kreises freigegebene Auswahl der lateinischen oder griechischen Privatlectüre, sowie die an mehreren Anstalten übliche Sitte, gröszere Semester- oder Jahresarbeiten aufzugeben.

Die vorliegende, aus einer elfjährigen Praxis hervorgegangene Sammlung mathematischer Aufgaben soll diesem Zwecke dienen. Man fühlt aus den ernsten Worten des ersten Teiles der Vorrede, für wie wichtig der Verfasser die Sache hält.

Es sind im Ganzen 89 Themata zu umfassenderen Arbeiten gegeben, von denen 17 zur Arithmetik und Algebra, 15 zur Planimetrie, 38 zur Trigonometrie, 15 zur Stereometrie und analytischen Geometrie, 4 zur Physik (Mechanik und Optik) gehören.

Allerdings setzen einzelne Aufgaben, obwol 'unter ihnen keine ist, die nicht wenigstens einmal ihre Lösung in der Prima, in welcher der Verfasser lehrt, gefunden hätte' ein Masz von Kenntnissen und Gewandtheit voraus, wie es nicht in jeder Prima gesucht werden kann. Nur solche Gymnasien, in denen die oberen Classen zum Teil wenigstens in getrennten Coeten unterrichtet werden, dürften dahin kommen, dasz ohne Beeinträchtigung des Notwendigen soviel von analytischer Geometrie und sphärischer Trigonometrie gelehrt werden kann, als zum Lösen der Aufgaben 37 und 38 der Abt. III und 8 — 15 der Abt. IV, so wünschenswerth für den Unterricht in der Physik und mathematischen Geographie es auch wäre — erforderlich ist. Vielleicht hatte aber der Verfasser bei der Aufnahme dieser Aufgaben die Nutzbarkeit des Buches für Realschulen, oder besonders strebsame Schüler im Auge, die freudig eine dargebotene Gelegenheit ergreifen, über die Grenzen des durch den Lehrplan vorgeschriebenen Pensums hinaus sich zu unterrichten.

Unter den algebraischen Aufgaben heben wir eine zahlentheoretische (14) und eine Reihe von Maximums- und Minimumsbestimmungen (16 und 17) hervor, von denen die eine Gruppe durch Ausrechnung der Ableitung, die andere nach der von Prof. Schellbach veröffentlichten Methode gelöst werden soll.

In der zweiten Abteilung freuen wir uns einer nicht unbedeutenden Zahl (7) von Aufgaben zu begegnen, die den Elementen der sogen. neueren Geometrie angehören. — In manchen Gymnasien werden bei Anstellung von geometrischen Uebungen Excurse in dieses Gebiet nicht verschmäht; Prof. Kambly insonderheit hat in einem Programme (1858) eine Bearbeitung hierher gehöriger Sätze dargeboten; man findet

auch hin und wieder unter den Abiturientenaufgaben solche, die erkennen lassen, dasz harmonische Eigenschaften des Kreises u. dgl. besprochen worden sind. — Und dies geschieht mit Recht. — Denn wenn auch nicht in dem Masze, wie etwa in Geschichte und Religion, der mathematische Unterricht sich in mehreren concentrischen Kreisen, mit der Erweiterung sich zugleich vertiefend, bewegen kann, so darf doch das Moment, dasz der Unterricht auf der obersten Stufe den der unteren erweitert und ergänzt, nicht fehlen; und demgemäsz ist es sogar wünschenswerther (vgl. die Verhandlungen in der mathematischen Section der Philologenversammlung) etwa während eines Semesters noch einmal auf geometrische Lehren zurückzukommen, als etwa den Unterricht in der Algebra auf weitere Gebiete zu verfolgen. Dazu bieten sich aber die Hauptsätze der neueren Geometrie auf vortreffliche Weise dar. Nicht nur lassen sich an ihnen die Hauptlehren früherer Pensen von Neuem einüben, ohne dasz eine ermüdende Wiederholung zu besorgen wäre, sondern sie haben auch durch die überraschende Mannigfaltigkeit ihrer Folgerungen, durch die weitere Perspective, die sie eröffnen, reichlich Interesse für den, welcher überhaupt Geschmack an dem ποιεῖν in der Mathematik hat.

Es ist ein ziemliches Quantum von Lehren, deren Kenntnis durch Bearbeitung der erwähnten Aufgaben sicher erworben werden wird, da die Sätze über harmonische Puncte und Strahlen, über das vollständige Vierseit, die Sätze des Menelaos und Cera, die über Pol und Polare, Aehnlichkeitspuncte, Potenz usw. zur Ableitung und Anwendung kommen.

Die d r i t t e Abteilung, trigonometrische Aufgaben enthaltend, ist die an Inhalt bedeutendste. — Wir erwähnen Einiges. — Die ersten Aufgaben beginnen mit goniometrischen Umformungen, die folgenden beschäftigen sich mit Relationen, die dem um- und eingeschriebenen, sowie den angeschriebenen Kreisen usw. angehören, gehen dann weiter auf die Untersuchungen der sog. Berührungsdreiecke, des Fuszpunctdreiecks usw. ein.

An dieser Stelle möchten wir noch auf einen besonderen Vorzug der gewählten Fragstellung aufmerksam machen. Obschon es manchmal von Nutzen sein kann, eine Aufgabe dem Schüler in Form eines zu beweisenden Lehrsatzes zu geben, z. B.: 'Es soll bewiesen werden, dasz

$$\frac{1}{\rho_a} + \frac{1}{\rho_b} = \frac{C}{F},$$

so wird es doch im Allgemeinen erspries zlicher sein, das Ziel nur in ganz unbestimmten Umrissen anzudeuten, um dem strebenden Schüler die Freude, auch die F o r m des Resultates seiner Entwickelung selbst zu finden, nicht zu verkürzen. Diesen gewis beherzigenswerthen Gesichtspunct befolgt aber der Verfasser. — Er stellt die Aufgabe etwa folgendermaszen (III 6): 'Man berechne aus r und den Winkeln des ursprünglichen Dreiecks die Seiten, Winkel, Radien usw. des Fuszpunctdreiecks und suche Relationen zwischen diesen Gröszen und denen des ursprünglichen Dreiecks.' — Es ist eine ganz andere Vorbereitung für ein selbständiges Denken, wenn der Schüler die Gewisheit der Richtigkeit und Güte seiner Arbeit selbst findet, als wenn er sie durch ein schon im Voraus ihm gegebenes Facit erhält.

Auch der vierte Abschnitt enthält viel Bemerkenswerthes, z. B. Erweiterungen der Lehre von Potenz und Aehnlichkeitspunct auf mehrere Kugeln, Berührungen im Raume usw.

Es ist nicht zu zweifeln, dasz sich das vorliegende Buch zahlreiche Freunde erwerben wird. Möge es an recht vielen Orten seinen Zweck erfüllen, den Schülern freiwillig übernommene gröszere Arbeiten lieb zu machen, und sie durch die gewährte Freude an selbst erarbeiteten Resultaten gewöhnen, den Lohn geistiger Anstrengung in dieser selbst zu suchen!

J. a. H. Fr.

(12.)

PERSONALNOTIZEN.

(Unter Mitbenutzung des 'Centralblattes' von Stiehl und der 'Zeitschrift für die österr. Gymnasien'.)

Ernennungen, Beförderungen, Versetzungen, Auszeichnungen.

Aghte, Dr., Rector in Goslar, zum Director der Realschule daselbst ernannt.

Bernhardt, Dr., ord. Lehrer am Friedr.-Wilhelmgymnasium in Berlin, zum Oberlehrer befördert.

Bornemann, Dr., Bürgerschuldirector in Leipzig, als königl. Schulrath nach Dresden berufen.

Ennen, Dr., Archivar der Stadt Cöln, erhielt das Ritterkreuz I Cl. des groszh. bad. Ordens vom Zähringer Löwen.

Eshusius, Lehrer in Osterode, an der Realschule zu Halberstadt als Oberlehrer angestellt.

Fischer, Oberlehrer am Andreasgymn. in Hildesheim, zum Director der Realschule in Osnabrück ernannt.

Fitzinger, Dr., in Pest, Zoolog, erhielt vom Kaiser von Oesterreich und vom Könige von Würtemberg die grosze goldne Medaille für Kunst und Wissenschaft.

Fleischer, Dr., ord. Professor der Univ. Leipzig, erhielt das Officierkreuz vom Orden der italienischen Krone.

Fritsch, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium in Trier, zum Oberlehrer befördert.

Gies, Dr., Oberlehrer am Gymn. zu Fulda, als 'Professor' prädiciert.

Gomperz, Dr., Privatdocent, zum ao. Professor der class. Philologie an der Univ. Wien ernannt.

Göll, Director des Gymnasiums zu Schleiz, erhielt das fürstl. Reusz. Civilehrenkreuz I Cl.

Göll, Dr., Prorector des Gymn. zu Schleiz, als 'Professor' prädiciert.

Hagemann, Dr., Professor am Gymnasium in Hildesheim, zum Provinzial-Schulrath in Hannover ernannt.

Hankel, Dr., ord. Professor der Physik an der Univ. Leipzig, zum Geheimen Hofrath ernannt.

Härtel, Dr., Privatdocent, zum ao. Professor der class. Philologie an der Univ. Wien ernannt.

Herbst, Dr., Prof. und Propst des Klosters U. L. Frauen zu Magdeburg, } erhielten den k. preusz. rothen Adlerorden IV Cl.
Herwig, Dr., Director der Realschule zu Hanau, }

Hermes, Dr., Oberlehrer am Cölnischen Gymnasium in Berlin, als 'Professor' prädiciert.

Hesse, Dr., ord. Professor der Mathematik an der Univ. Heidelberg, an die Univ. München berufen.

Hoffmann, Director des Gymnasiums in Lüneburg, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden IV Cl.

Justi, Dr. Ferdinand, | ao. Professoren an der Univ. Marburg, zu ord.
Justi, Dr. Karl, | Professoren in der philos. Fac. daselbst ernannt.

Keil, Dr., ord. Professor der class. Philologie an der Univ. Erlangen, an die Univ. Halle berufen.

Kletke, Dr., Director der Realschule am Zwinger in Breslau, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden III Cl. mit der Schleife.

Klostermann, Dr., ord. Professor an der Univ. Kiel, von der theol. Facultät in Göttingen zum doctor theol. honoris causa creiert.

Könighoff, Dr., Professor, zum Director des Gymn. in Trier ernannt.

Kösler, Lehrer am Gymnasium in Sagan, | zu Oberlehrern be-
Krech, Dr., Lehrer am Luisenst. Gymn. in Berlin, | fördert.

Kübler, Dr., Professor und Gymnasialdirector zu Berlin, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden IV Cl.

Lothholz, Dr., Professor, Director der Klosterschule Rossleben, als Director an das Gymn. zu Zeitz berufen.

Lucas, Dr., Geh. Regierungsrath, Provinzialschulrath in Coblenz, erhielt das Ehrenkreuz III Cl. vom fürstl. Hohenzoll. Hausorden.

Lüdemann, Dr., Kirchenrath, Professor an der Univ. Kiel, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden III Cl.

Marggraff, Dr., Oberlehrer am französ. Gymnasium in Berlin, als 'Professor' prädiciert.

Meyer, Dr., ord. Lehrer am Gymn. in Trier, zum Oberlehrer befördert.

von Miklosich, Ritter, Professor an der Univ. Wien, erhielt den k. pr. Orden pour le mérite für Wissenschaft und Kunst.

Müllenhoff, Dr., ord. Professor an der Univ. Berlin, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden IV Cl.

Pertz, Dr., Professor, Oberbibliothekar, Geh. Regierungsrath zu Berlin, erhielt den k. pr. Kronenorden II Cl.

Ratjen, Dr., Professor, Bibliothekar an der Univ. Kiel, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden III Cl.

Richter, Dr. Ludwig, Professor der Kunstakademie in Dresden, erhielt das Ritterkreuz des k. k. österr. Franz-Josefordens.

Roquette, Dr. Otto, bisher Lehrer an der Gewerbeakademie zu Berlin, als Professor der Geschichte, deutschen Sprache und Litteratur an das neue Polytechnicum in Darmstadt berufen.

Rose, Dr., Geh. Regierungsrath, ord. Professor an der Univ. Berlin, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden II Cl. mit Eichenlaub.

Rüdiger, Dr., Lehrer am Progymnasium in Meiszen, an das Gymnasium in Schleiz versetzt.

Sauppe, Dr., Hofrath, ord. Professor an der Univ. Göttingen, erhielt den k. pr. Kronenorden III Cl.

Schmalfusz, Dr., Provinzial-Schulrath in Hannover, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden III Cl.

Schmidt, Dr., Oberlehrer an der Realschule zu Halberstadt, in gleicher Eigenschaft an die Realschule zu Barmen berufen.

Schnatter, Dr., Oberlehrer am franz. Gymnasium in Berlin, zum Director desselben ernannt.

Schöne, Dr., Privatdocent in Berlin, zum ao. Professor in der philos. Facultät der Univ. Halle ernannt.

Schöttler, Prorector am Gymnasium zu Gütersloh, als 'Professor' prädiciert.

Spiess, Professor u. Director des Progymnasiums zu Dillenburg, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden IV Cl.

von Sybel, Dr., ord. Professor an der Univ. Bonn, erhielt das Commandeurkreuz II Cl. des groszh. bad. Ordens vom Zähringer Löwen.
Tholuck, Dr., Oberconsistorialrath, ord. Professor an der Univ. Halle, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden II Cl. mit Eichenlaub.
Todt, Dr., Prof., Director des Gymn. in Nordhausen, als Provinzial-Schulrath nach Magdeburg berufen.
Trinkler, Dr., Geh. Regierungsrath, Provinzialschulrath in Magdeburg, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden III Cl. mit der Schleife.
Wahner, Dr., ord. Lehrer am Gymn. zu Oppeln, } zu Oberlehrern befördert.
Weidemann, ord. Lehrer am Gymn. zu Cleve, }
Weiss, Oberlehrer an der Ritterakademie zu Liegnitz, zum Professor befördert.
Westphal, Dr., aus Hildesheim, als ord. Lehrer am Gymnasium zu Schleiz angestellt.
Wieseler, Dr., ord. Professor an der Univ. Greifswald, erhielt den k. pr. rothen Adlerorden IV Cl.

Gestorben:

Anton, Dr., Rector em. der Klosterschule Rossleben, starb zu Halberstadt am 21 Decbr. v. J., 81 Jahre alt.
Beyer, Dr., Inspector an der Ritterakademie zu Liegnitz.
Brohm, Professor, früher Director der Realschule zu Burg, dann Prorector an der zum Gymnasium umgewandelten Anstalt.
Danneil, Joh. Friedr., Prof., Rector emer. des Gymn. zu Salzwedel, starb am 20 Jan. (D., 1785 zu Salzwedel geb. und von 1804—1852 an dem Gymnasium daselbst wirkend, war ein gründlicher Kenner und eifriger Forscher auf dem Gebiete der heimischen Altertümer und Mundarten.)
Dielitz, Director der Königsst. Realschule zu Berlin, † am 30 Jan.
Eickholt, Dr., am Marzellengymnasium zu Cöln, † am 23 Decbr.
Ericsson, der berühmte Erfinder der calorischen Maschine und des Monitors, starb im Februar zu Richland (Staat Newyork) an der Wasserscheu in Folge eines vor mehreren Monaten erhaltenen Hundebisses. (Er war 1803 in der schwedischen Provinz Wermeland geb.)
Geier, Dr. Rob., Director des Gymnasiums zu Treptow a. d. Rega.
Göttling, Dr. Karl Wilhelm, Geh. Hofrath, ord. Professor der Univ. Jena, starb am 20 Januar daselbst, 75 Jahre alt. (Hervorragender Alterthumsforscher und Philolog.)
Janske, Oberlehrer am St. Matthiasgymnasium zu Breslau.
Kosack, Dr., Oberlehrer, Professor am Gymnasium zu Nordhausen.
de Lamartine, Alphonse, starb zu Paris in der Nacht vom 28 Febr. bis 1 März. (Der berühmte Dichter war 1792 auf seinem Familienschlosz St. Point bei Macon in Burgund geb., diente zuerst unter den Garde-du-Corps des Königs, nahm während der 100 Tage den Abschied, gieng alsdann als Gesandtschaftssecretär nach Florenz, während um dieselbe Zeit [1820] sein erstes Werk [Méditations] groszes Aufsehen machte. 1833 wurde er Deputierter und zeigte sich bald als einer der besten Redner Frankreichs. Bekannt ist, dasz er 1848 in die provisorische Regierung eintrat, die er, wie die Pariser Bevölkerung, eine Zeit lang durch sein mächtiges Wort lenkte, bis er von den Ereignissen überholt wurde, unter dem Kaiserreiche mehr und mehr in eine politische Bedeutungslosigkeit versank und durch den Ruin seines glänzenden Vermögens, dem auch eine Nationalsubscription nicht abzuhelfen vermochte, genötigt war, selbst vom Kaiserreiche Hülfe anzunehmen.)
Ritter, Heinrich, Dr. th. et phil., Geh. Hofrath, ord. Professor der Philosophie an der Univ. Göttingen, starb im Alter von 78 Jahren daselbst am 3 Febr. ('Geschichte der Philosophie' 12 Bde.)

Schöne, Dr., Oberlehrer an der Realschule zu Elberfeld.
Schulz, Dr. Johannes, wirklicher Geh. Oberregierungsrath, starb Ende Februar zu Berlin. (An seinen Namen vornehmlich knüpft sich der glänzende Aufschwung, welchen nach den Freiheitskriegen das höhere Unterrichtswesen Preuszens genommen. Ein persönlicher Freund Hegels, war er zugleich ein eifriger Förderer der Hegelschen Philosophie und später an der Herausgabe der Werke desselben beteiligt, unterstützte die Begründung der Berliner 'Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik' usw. Von seinen eigenen wissenschaftlichen Arbeiten ist zu nennen: die von ihm in Gemeinschaft mit Meyer besorgte Ausgabe der Winckelmannschen 'Geschichte der Kunst des Altertums' [4 Bde., Dresden 1809—1815]; später gab er dessen 'Vorläufige Abhandlung von der Kunst der Zeichnung der alten Völker' heraus [Dresden 1817]. Auch verfaszte er eine Uebersetzung der Bestattungsrede des Perikles im Thucydides [Hanau 1813] und gab seine Schulreden heraus [Hanau 1813].)
Taube, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium zu Gleiwitz.
Welcker, Dr. Friedrich Gottlieb, Geh. Regierungsrath, ord. Professor der Universität Bonn, starb daselbst, 84 Jahre alt, am 17 Dec. v. J. (Einer der groszen Koryphäen der Altertumsforschung, und einer der glänzendsten Namen der Bonner Universität insbesondere, deren Ruhm er im J. 1815 mitbegründet und durch ein halbes Jahrhundert groszartiger Lehrthätigkeit in hervorragender Weise mitgefördert hat.)
Welcker, Dr. Karl Theodor, bad. Geheimrath, starb am 10 März zu Heidelberg. (W., geb. 20 März 1790, gab — früher mit Rotteck — das Staatslexikon heraus.)
Wunder, Dr. Eduard, Rector emerit. der Landesschule Grimma, geb. 1800 zu Wittenberg, starb am 24 März. (Trefflicher Schulmann und Gelehrter.)
Zestermann, Dr., Professor an der Thomasschule zu Leipzig, starb daselbst am 16 März. (Forschungen auf dem Gebiete christlicher Archäologie.)

17.

EINLADUNG ZU EINER VERSAMMLUNG AMERIKANISCHER PHILOLOGEN UND SCHULMÄNNER IN POUGHKEEPSIE (STAAT NEWYORK), AM 27 JULI UND DEN FOLGENDEN TAGEN.

Die Aufforderung zu dieser Zusammenkunft ist die Folge eines Beschlusses, welcher in einer am 13 November 1868 in der Newyorker Universität abgehaltenen Vorversammlung gefaszt wurde, und gilt es im Wesentlichen Maszregeln zu ergreifen, um die Bildung eines permanenten nationalen Vereins für die Förderung philologischer Studien und Forschungen in Amerika sicher zu stellen.

Es sollen in dieser Versammlung die Schriften ausgezeichneter amerikanischer Sprachforscher über verschiedene Zweige der Philologie vorgelesen und besprochen werden. Die der Versammlung dann noch übrig bleibende Zeit soll unter andern der Erörterung folgender Fragen gewidmet werden:

1) Wie viel Zeit soll in einem Collegiatcursus dem Sprachstudium überhaupt gewidmet werden?
2) Welcher Bruchteil dieser Zeit soll speciell dem Studium der modernen Sprachen gewidmet werden?
3) Soll das Studium der französischen und deutschen dem der lateinischen und griechischen Sprache vorausgehen?

4) Welche Stellung soll auf den Colleges und anderen höheren Schulen dem Studium der englischen Sprache eingeräumt werden?
5) Welches ist die erfolgreichste Methode des Unterrichts in den classischen Sprachen?
6) Welche Grundsätze sind für die Aussprache des Lateinischen und Griechischen aufzustellen?
7) Soll der geschriebene Accent in der Aussprache des Griechischen beachtet werden?
8) Welche wirksameren Maszregeln können ergriffen werden, um die Sprachen der indianischen Stämme Amerikas vor allmählichem Untergange zu bewahren?

Es ist von Wichtigkeit, dasz alle, welche wünschen an der Versammlung teil zu nehmen, bereits in der 1n Sitzung gegenwärtig seien. Dieselbe soll am Dienstage, d. 27 Juli, von 3 Uhr Nachmittags an gehalten werden. Anmeldungen von Vorträgen usw. wolle man gefälligst an den unterzeichneten Vorsitzenden bis spätestens zum 1 Juli 1869 gelangen lassen.

Newyork, Franklin-Square. Prof. Geo. F. Comfort.

18.

ZU S. 21—30 DIESES JAHRGANGS.

Als Berichtigung der dreifachen Kritik, welche Herr G. Hartmann S. 21—30 dieses Jahrgangs an meinem Schulwörterbuche zu Homers Odyssee und Ilias geübt hat, gestatten Sie gefälligst folgenden kurzen Bemerkungen Aufnahme.

Ungehörig dürfte es wol sein, Sachen als zufällig ausgelassen zu rügen und aufzuzählen, welche das Buch seiner Tendenz nach weder bringen wollte noch sollte. Dahin gehört zunächst die Bezeichnung der ἅπαξ λεγόμενα, welche nur da statt fand, wo das Citat keine neue Zeile beanspruchte; im Gegensatze zu Herrn Hartmann war ich schon vorher mehrfach aufgefordert, hier überhaupt die Citate wegzulassen. Ebenso ist die Aufzählung der Eigennamen, über welche auszer der betreffenden Stelle nichts anzuführen war, absichtlich beschränkt, und wird Herr G. Hartmann demnächst in einer zweiten Auflage eine noch gröszere Anzahl als fehlend zusammenstellen können. — Die Revision der Druckbogen, welche in weiter Entfernung vom Druckorte vorgenommen werden muste, läszt leider Manches zu wünschen übrig, und gehören unter die Druckfehler auch ἄναρχος, ὁ für ον, öfter m. für n., worüber Herr G. Hartmann ausführlicher spricht; über Ungleichheiten in der Orthographie hätte derselbe aber die letzte Seite berücksichtigen sollen; doch diesen Mängeln wird eine zweite Auflage gründlichst abhelfen, und sind mir dazu Herrn G. Hartmanns zutreffende Bemerkungen willkommen. Ungenauigkeiten nebst der etwas weitgehenden Wiederholung im zweiten Nachtrage zu seinem Anhange hätte derselbe aber besser vermieden: so vermiszt er z. B. Ἰασίδης Od. 11, 283 p. 22, während das Wort bei mir S. 107 mit zwei Citaten aufgeführt ist; über οἷον, *adv.*, vergl. Düntzer zu Il. 9, 355; das S. 27 und 28 f. vermiszte παραιβάτης, παραίφασις findet sich gleichfalls an seinem Platze; vergl. auch S. 24 ἔεδνα, ἐπιτάρροθος, ἴστωρ, ῥύπος mit meinem Buche.

Doch ist es nicht meine Absicht, mich auf unfruchtbare Polemik einzulassen; ich wünschte nur im Interesse der zahlreichen Freunde, welche das Büchlein bisher sich erworben, auf den eigentümlichen Standpunct hinzuweisen, von welchem aus der geehrte Herr Recensent in diesen Blättern dasselbe zu beurteilen für gut fand.

Reval. H. Ebeling.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

24.

1) Sieben karten zur topographie von Athen. mit erläuterndem text von Ernst Curtius. Gotha: Justus Perthes. 1868. gr. fol.
2) Erläuternder text der sieben karten zur topographie von Athen mit lithographirten beilagen und holzschnitten von Ernst Curtius. Gotha, verlag von Justus Perthes. 1868. 62 s. lex. 8.

So ist endlich das werk erschienen, welches alle, deren studien sich auf attischem boden bewegen, schon lange mit sehnsucht erwartet haben. es ist das resultat der preuszischen expedition vom jahre 1862, welche E. Curtius und K. Bötticher, begleitet vom oberst von Strantz, oberbaurath Strack, architekt Tuckermann u. a. unternahmen.[1]) die wissenschaftlichen untersuchungen und entdeckungen, an welchen dieser kurze ausflug sehr reich gewesen ist, sind von den beteiligten meist schon früher veröffentlicht worden, so die beiden arbeiten von Curtius: 'attische studien' im 11n und 12n band der abh. der k. ges. d. wiss. zu Göttingen[2]) und Böttichers 'bericht' und 'ergänzungen zu den letzten untersuchungen auf der akropolis I—IX' im 3n supplementband des philologus. über die nachgrabungen im theater des Dionysos hatte speciell Vischer im neuen schweizerischen museum von 1863 und Hittorf in der revue archéologique von 1862 berichtet.[3]) ganz neue wissenschaftliche resultate waren also von dieser publication nicht zu erwarten. doch bezeichnet sie in ihrer zusammenfassung des damals gefundenen einen groszen fortschritt: sie ist einer der marksteine, an welchen man die grösze des zurückgelegten weges bemiszt: für den, welchem bei dem endlos scheinenden hin- und herwogen topographischer streitfragen der mut entsunken sein sollte, eine ermunterung zum weiterforschen. denn

---

1) in Athen hatten sich dann noch prof. W. Vischer aus Basel und prof. Köppen aus Kopenhagen angeschlossen. 2) auch im separatabdruck erschienen: Göttingen 1862 und 1865. 3) erwähnung verdienen auch die vortrefflichen pläne Zillers in der ἀρχαιολογικὴ ἐφημερίς von 1863 heft 11 u. 12 tf. 40 u. 41. in derselben zeitung von 1862 u. 63 ausführliche berichte.

was ist auf diesem gebiete, weniger durch entscheidende funde als durch ernstes und wiederholtes vergleichen der 'zeugnisse der alten und der gegenwärtigen örtlichkeit'[4]), seit Leakes so verdienstlichem werke teils neu begründet, teils anders und richtiger angesetzt worden! aber wichtiger ist noch, dasz Curtius es unternommen hat eine historische topographie Athens zu schreiben: damit ist der forschung auf diesem gebiete der richtige weg vorgezeichnet, den sie nicht mehr, ohne sich selbst zu schaden, verlassen darf.

Das hauptgewicht legt Curtius selbst mit gewohnter bescheidenheit, wie der titel anzeigt, auf die karten. diese karten sind die ersten, welche von stadt und Peiräeus ein klares bild geben, wie es gerade bei dem auf engem raume so unendlich reichen stadtgebiete besonders nötig ist, und sie erweitern so den kreis derjenigen, welche über topographische ansetzungen entscheidend mitsprechen können: um nur éin beispiel anzuführen, jedem wird es auch bei oberflächlicher betrachtung der karten klar werden, wie unmöglich sowol die um den Areopag gruppierte agora Leakes als auch diejenige Forchhammers ist auf dem unebenen, von felsen umstandenen terrain zwischen Museion, sogenannter Pnyx, Areopag und akropolis. die darstellung durch an den abhängen vorlaufende horizontalen (isohypsen) und die bei eigentümlichen terrainformen angewandte, der wirklichen erscheinung möglichst nahe kommende strichmanier, sonst in der chartographie schon lange benutzt, kommt hier, wie ich glaube, zum ersten mal unserer wissenschaft zu gute und gibt mit plastischer deutlichkeit ein bild der gegend. von einer reihe solcher karten wird die gesamte topographie des altertums eine neue epoche datieren, wie ich nicht anstehe das gegenwärtige kartenwerk in der athenischen topographie als epochemachend zu bezeichnen.[5])

Das erste blatt enthält in drei abteilungen *a*) eine 'übersichtskarte von Athen und seinen häfen', *b*) eine 'terrainkarte von Athen', welche den Lykabettos und die Ilissosebene umfaszt, beide von den schon erwähnten horizontalen wie von lebengebenden adern durchzogen, und *c*) eine karte der 'märkte von Altathen', welche eine wiederholung der schon im 2n teil der attischen studien gegebenen ist[6]); obgleich nur bei *a* der name des obersten v. Strantz beigefügt ist, so werden wir wol auch *b* demselben militär verdanken, welcher sich durch diese arbeiten in der topographie ein ehrenvolles andenken gestiftet hat. *c* ist vom oberbaurath Strack.[7]) in allen sind die reste der alten gebäude mit rother farbe in die augen fallend bezeichnet.

Das zweite blatt bietet den 'plan vom Peiräeus von C. v. Strantz': die erste genauere karte dieser wichtigen halbinsel, auf welcher auch die modernen anlagen verzeichnet sind, und in ihrer anschaulichkeit vortrefflich. die verschiedene anwendung der braunen farbe zur angabe der

4) H. N. Ulrichs reisen und forschungen in Griechenland II s. 156.
5) wie viel wir dabei der stillen, unermüdlichen arbeitskraft des directors der hiesigen sternwarte, dr. Julius Schmidt, verdanken, hat Curtius anerkennend hervorgehoben. 6) wir besprechen sie bei gelegenheit der textbeilage 4. 7) wie aus att. studien II s. 14 anm. 1 hervorgeht.

erhöhung und abschüssigkeit macht schon von ferne deutlich, was ein genaueres studium bestätigen wird: den niedrigen vorsprung des Peiräeus im engern sinne, über den die masten der im hafen liegenden schiffe, vom meere aus sichtbar, hervorragen, die flache landzunge, die steilen hänge der Munychia. zwei beigegebene profilansichten dienen zu weiterer verdeutlichung. einige bemerkungen, welche sich mir bei der betrachtung der örtlichkeit aufgedrängt haben, will ich gleich hierher setzen. zunächst die mauern betreffend: auf der östlich vom ausgang des hafens Zea sich vorstreckenden spitze ist deutlich teils in bettungen auf dem durch das meerwasser stark zerklüfteten felsboden, teils in einzelnen noch in situ erhaltenen porosquadern ein mauerzug, von der breite (12½′) der übrigen ummauerung des hafens, erkennbar, welcher allen biegungen der hier senkrecht abfallenden küste folgt, ein dreieck bildend, dessen dritte seite die quer durch das land laufende mauer von einem ufer zum andern ist: und am äuszersten vorsprung, gerade gegen süden schauend, neben reihen in das wasser gefallener quadern der quadratische unterbau eines turmes, vom meere überspült. wir haben also ein vorwerk, welches vollständig dem castell westlich vom Munychiahafen entspricht[8]), und einen doppelten verschlusz des hafens, den innern auf der karte verzeichneten, und diesen äuszern an der engsten stelle des eingangs. bei der wichtigkeit dieses hafens, welcher die meisten schiffshäuser hatte[9]), ist dies nicht auffallend. dann glaubte ich oberhalb des vorgebirges Alkimos häusergründungen, freilich durch wegsprengung der steine verwischt, zu finden. zwischen den häfen Zea und Munychia finden sich felsengräber, wie der plan angibt, daneben aber, wie es scheint, steinbrüche, aus denen man gleich, wie in den syrakusischen latomien, die rechtwinkligen quadern aus dem lebenden stein ausgeschnitten hat, und welche durch zahlreiche nischen und höhlungen für weihgeschenke als spätere cultusstätten bezeichnet sind: diese eigentümliche anlage verdiente wol einmal eine veröffentlichung. ferner sieht man auch an der westlichen seite des hafens von Munychia reste der νεώϲοικοι unter dem wasser. endlich hätte noch der platz des Metroon, wie er durch inschriftenfunde oberhalb der quelle Tzirloneri (Phreattys) festgesetzt ist, angegeben werden können[10]), dafür aber das rund oberhalb des hafens Zea nicht als theater bezeichnet werden sollen, wozu es, wie auch andere gesehen haben, zu klein ist. sonst wird gewis niemand gegen die von Ulrichs in dem aufsatze 'topographie der häfen von Athen'[11]) zweifellos festgestellte nomenclatur etwas einzuwenden haben. auch ist es zu billigen, dasz der flache, durch die mauerlinie ausgeschlossene, östliche teil des Peiräeus-

---

8) dies ist wol auch der zweck der doppelten mauern bei der Eetioneia. 9) vgl. Böckh urkunden über das seewesen des att. staats s. 68. Ulrichs a. o. II s. 171. 10) vgl. Bursian geographie v. Griechenland I s. 269 und Carl Curtius: das metroon in Athen als staatsarchiv (Berlin 1868) s. 9 anm. 74, wo die inschriften zusammengestellt sind.
11) im 3n band der abh. d. k. bayr. akad. d. wiss. s. 647—676 und Ἐρανιϲτής vom 5 febr. 1843, jetzt im 2n bande der 'reisen und forschungen in Griechenland' s. 156—183.

hafens nicht den namen Ἁλαί bekommen hat (Ulrichs a. w. s. 182), weil dies unsicher ist: die vermutung von Curtius (de portubus Athenarum s. 34), dasz es der κωφὸς λιμήν[12]) sei, ist ansprechend.

Das dritte blatt bildet entschieden den mittelpunct der ganzen publication: es enthält einen 'plan von Athen von C. von Strantz', eine vortreffliche arbeit, von der die vorläufige 'skizze von Athen und seinen terrainverhältnissen' in Curtius attischen studien I tf. I nur eine unvollständige vorstellung gab. mit allen mitteln der modernen chartographie, welche ich oben erwähnte, im maszstab 1 : 10000 ist eine übersichtliche karte gegeben, auf welcher man in einem plan der neuen stadt, welcher allein eine genaue orientierung ermöglicht, sämtliche überreste des altertums verzeichnet findet: den Lykabettos, die höhen beim stadion oder den Ardettos und die ausläufer des 'Pnyxgebirges' mit ihren felsgründungen inbegriffen. ich wüste keine karte, welche dies bis jetzt auch nur annähernd erreicht hätte. auch hier lasse ich gleich einige bemerkungen folgen, und zwar wieder zunächst über die mauern: wobei wir nicht erst zu erinnern brauchen, dasz durch dieselben Curtius verdienst, zuerst den Themistokleischen stadtring in seiner ganzen ausdehnung bestimmt zu haben, nicht geschmälert werden kann. die erste bemerkung betrifft die mauerstrecke am Dipylon. neuere ausgrabungen[13]) scheinen mir deutlich zu beweisen, dasz hier die mauer anders als auf der Curtiusschen karte verlief. es wird damit auch zugleich die schwierigkeit gehoben, die der umstand bereitet, dasz das grabmal des Dexileos und die in derselben reihe stehenden gegen die in späterer zeit immer befolgte bestimmung innerhalb der stadtmauer und zwar in ungünstigster aufstellung der nahe vorbeigehenden zugewandt gewesen wären. reste eines turms und ein stück der 9½' dicken mauer, in ihrer beschaffenheit ganz der von Thukydides I 89 gegebenen beschreibung entsprechend, sind südöstlich vom hügel der Agia Triada, hart am fusze des hügels des Agios Athanasios[14]) aufgedeckt worden, zwischen der fortsetzung der Hermesstrasze und dem wege welcher sich nach der kirche der Agia Triada und dem dort hervorsprudelnden wasser abzweigt.[15]) eine weitere spur dieser mauer ist das schon auf Curtius plan angegebene viereck, auf welches die verlängerung des aufgedeckten mauerstücks ungefähr treffen würde. deutliche spuren des Dipylon hat man noch nicht gefunden. doch läszt sich seine lage jetzt noch genauer als früher bestimmen. die terrasse der gräber folgte gewis der lebhaftesten strasze Athens, der λεωφόρος, welche zum Peiräeus führte: die leise rundung der gräbermauer deute

12) welcher nicht mit dem φωρῶν λιμήν identisch zu sein braucht: Bursian a. o. I s. 270. 13) bericht über dieselben von Rhusopulos in der ἀρχ. ἐφ. 1863 heft 11 s. 279—284. heft 12 s. 312. vgl. Salinas: monimenti sepolcrali scoperti in Atene 1863. 14) ich behalte diesen namen bei, weil er sich bei den topographen eingebürgert hat; richtiger scheint Ἀναστάσιος Κουρκοῦρι: vgl. A. Mommsen Athenae christianae s. 49 n. 47. 15) also auch die unter der bezeichnung 'eventuelle mauer' auf der textbeilage 3 'grabstätte bei Hagia Triada' angegebene linie zeigt nicht genau die richtung an, sondern schweift zu sehr nach südosten ab.

also die richtung dieser strasze an, welche demnach nahe an dem bloszgelegten stück die mauer getroffen haben musz. dort war also das Dipylon.[16]) übrigens setzt sich die gräberterrasse noch fort, und hier sind gewis interessante funde zu erwarten. es wird sofort auffallen, dasz sich auf diese weise ganz nahe vor die mauern ein sie überragender hügel lagert. aber die ausgrabungen, welche bis auf den alten boden geführt wurden, haben gezeigt, dasz dieser ganze hügel und der gegenüberliegende 'aschenhügel' (τέφρα) durch später hier abgelagerten schutt entstanden sind und daher bei ansetzung der alten mauer gar nicht in betracht kommen können. wo jetzt der nordwestliche abhang dieses schutthügels ist, scheint sich früher das terrain leise gehoben zu haben, wie die hier zu tage tretenden unterlagen zu grabmonumenten zeigen. wir verdanken dieser aufschüttung, welche über den zug der mauer eine zeitlang irre führte, die fehlerlose erhaltung köstlicher, genau datierter denkmäler. auszer den eben erwähnten fundamenten habe ich von den mauern, deren spuren Curtius weiter nordwestlich gesehen hat, nichts finden können. es ist ja aber immerhin denkbar, dasz diese jetzt verschwundenen oder verdeckten mauerreste zu einer art vorwerk vor diesem wichtigsten stadtthor gehörten.[17]) deutlicher ist eine solche doppelte ummauerung bei dem thor zwischen Nymphenhügel und sog. Pnyx, welche bei dem kleinen maszstab des plans nicht recht hervortritt.

Der anschlusz der Peiräeusmauern an den stadtring bei Philopappos und sternwartenhügel und der zug derselben im stadtgebiet ist von Curtius (att. stud. I s. 66 ff.) überzeugend dargelegt und genau beschrieben. nur über das nahe am Ilissos angesetzte διατείχισμα wird ein zweifel gestattet sein. wenn wir uns bei den schenkelmauern mit den geringsten spuren begnügen — es sind bei der südlichen mauer in der that nur fünf kalksteinquadern am nordwestlichen abhang des Museion, undeutliche spuren in dem sattel und ein doch etwas zweifelhafter turm weiterhin, bei der nördlichen nur zwei stücke in der niederung[18]) — so spricht hier die örtlichkeit zu deutlich für diese richtung: auch werden die fast unersteiglichen höhen des Museion nie stark befestigt gewesen sein, und das material der nordmauer bot sich den zu den steinbrüchen fahrenden wagen gar zu bequem dar. aber eine solche nötigung spricht nicht für die ansetzung des διατείχισμα gerade an der stelle welche Curtius gewählt hat, und der 'einzige' stein, wie ihn Curtius richtig nennt, kann irgendwie anders an diese stelle gekommen sein, da der 'bastions-

16) ob Lenormant: la voie sacrée (1863) schon dasselbe gesagt hat, weisz ich nicht, da mir dies buch nicht zur hand ist. 17) wurde das etwa durch den namen Δίπυλον bezeichnet? das thor selbst war doch dreifach, nach dem Peiräeus, nach Eleusis und nach der Akademie; noch jetzt scheiden sich die wege an derselben stelle. die innere mauer könnte man dann ein διατείχισμα nennen, ebenso die mauer mit den zwei erhaltenen thoren bei der Eetioneia: ich erwähne dies nur, weil man in der inschrift Rangabé 771 immer an eine zwischenmauer der μακρὰ σκέλη denkt. 18) der weg daselbst musz jetzt verlegt sein, die reste liegen südlicher von demselben.

förmige' hügel keine spuren von bearbeitung oder glättung zeigt.[19]) diese frage bleibt also einstweilen noch offen.

Die mauerreste unmittelbar bei den steinbrüchen des Agios Athanasios scheinen neu zu sein: hier zwang wol ein besonders dicht bevölkertes quartier von der sonst befolgten regel die mauern auf den höhen zu führen abzugehen. das thor unter dem Nymphenhügel liegt merkwürdig tief. hier an der schwächsten stelle griff daher auch Sulla die stadt mit erfolg an.

Als kleine versehen notiere ich, dasz der name 'rutschstein' an die verkehrte stelle gekommen ist, wie die specialkarte des felsens der Agia Marina auf blatt 7 zeigt; dasz die vier seulen des marktthors der Athena Archegetis im quadrat (: :) stehen statt in éiner reihe ⁝; auch fehlt die angabe der ruinen, welche Bötticher[20]) auf das Eleusinion bezieht; reste eines denkmals, vielleicht zu demjenigen gehörig, in welchem Ross[21]) das denkmal des Eubulides zu erkennen meinte, sieht man jetzt am nördlichen ende des Theseusgartens.[22])

Das vierte blatt bringt 'die alte felsenstadt von Athen' mit benutzung der aufnahme von Emile Burnouf, director der französischen schule in Athen, von hrn. Tuckermann im maszstabe von 3 : 10000. ich glaube aber dasz durch diese karte eine genauere nicht unnütz geworden ist, wie sie hr. Julius Schmidt von der Agia Marina geliefert hat. wir können die manier nicht besonders glücklich finden: denn sie gewährt keine rechte anschauung der terrainverhältnisse. so ist östlich vom denkmal des Philopappos, wenig niedriger, ein felsklumpen; der Nymphenhügel fällt gegen die stadt und gegen norden in senkrechten, wie von wellen zerwaschenen wänden ab; ebenso sind die hohen wände beim barathron: man wird dies auf der karte nicht erkennen können. auch die zwei groszen felsanlagen, nördlich von der einsattelung welche die südliche schenkelmauer durchschneidet, sind bei dieser behandlung nicht zu ihrem rechte gekommen.

Auf dem fünften blatte, 'felsmonumente von Athen', auch von hrn. Tuckermann gezeichnet, leidet nr. 1 'die sog. Pnyx (altarhügel)' an einer gewissen unbestimmtheit[23]), auch nr. 2 'der felsaltar (vulgo bema) auf der sog. Pnyx' tritt uns nicht recht körperhaft entgegen. um so besser sind die fünf zeichnungen (3. 4 bis. 5. 6) 'felskammern am fusze des Museion' mit grundrisz und durchschnitt, und 'gräber, wohnplätze, cisternen in der gegend der sog. Pnyx', gewis erwünschte beigaben.

Der plan der 'akropolis' auf dem sechsten blatte 'nach Penrose und Bötticher gezeichnet von Wex' konnte, weil auf der akropolis keine

---

19) wenn ich nicht irre, sind hinter diesem stein spuren eines modernen hauses im ackerboden. 20) philologus supplementband III s. 314. 21) archäol. aufsätze I s. 143 f. die lage der seulen, welche Ross in einer unterirdischen wasserleitung gesehen hat a. o. s. 154, ist zu unsicher, um auf dem plan bezeichnet werden zu können. 22) hätte nicht vielleicht noch von den wasserleitungen soviel bis jetzt bekannt ist angegeben werden können? es ist freilich wenig genug, gäbe aber einen anhalt zum weiterforschen. 23) daher auch Curtius in textbeilage 2 eine genauere zeichnung der mauer gibt.

gröszeren ausgrabungen gemacht worden sind, nach dem plane von A. Michaelis [24]) nicht gerade viel neues bringen. auch gewährt die zuletzt erwähnte karte trotz kleiner unrichtigkeiten und obgleich das ganze plateau zu lang gezogen ist, eine unmittelbarere anschauung, da die neuen gebäude berücksichtigt und auch kleine terrainunterschiede durch strichelchen bezeichnet sind. dagegen sind die beiden profile dem von Michaelis (a. o. tab. II) gegebenen bei weitem vorzuziehen. neu sind die reste hinter dem nördlichen Propyläenflügel, die scharfe umgrenzung des peribolos der Athena Polias, das fundament im südöstlichen winkel der burg, welches man auf die Lykurgische σκευοθήκη bezogen hat, die genauere bezeichnung der grenze zwischen dem bezirk der Artemis Brauronia und Athena Ergane. gewis richtig ist die bezeichnung der im innern burgraum vor der Kimonischen mauer vorliegenden breiten aufmauerung als 'bathra der Attalischen gruppen'. 'eine gruppe von votivnischen in den Makrai' gibt eine anschauliche zeichnung dieser in Athen so verbreiteten cultusreste.

Eine saubere aufnahme des 'theater des Dionysos' von H. Strack konnte schon über die Zillerschen pläne [25]) in einigen stücken hinausgehen. es hätten aber auch die im peribolos weiter gegen süden aufgedeckten reste angefügt werden können. [26]) diese und eine genaue zeichnung und vermessung des felsens der Agia Marina von dr. Julius Schmidt [27]), eine karte der 'umgebung von Dekeleia' und die erste verzeichnung der mauerreste der 'burg bei Dekeleia' sind die bestandteile des siebenten und letzten blattes. besonders das zweite und vierte stück wird man als belehrende zugaben begrüszen.

So viel über die karten: wir wenden uns jetzt zu dem erklärenden texte.

Schon oben haben wir bemerkt, dasz uns als das hauptverdienst dieses 'erläuternden textes' die durch die ganze topographie Athens durchgeführte historische anordnung erscheint. manches ist hier noch unsicher, und Curtius erkennt dies wol: das zeigt schon das gewählte motto; besonders in dem ersten, vorhistorischen teil ist noch keine vollständige sicherheit erreicht und ist bei dem zustand der überlieferung vielleicht nie zu erreichen. aber wie Curtius (s. 26) seiner darstellung nur die zuverlässigkeit zuschreibt 'dasz sich eine reihe von thatsachen attischer stadtgeschichte im zusammenhange begreifen läszt', so musz sie auch wieder im zusammenhang aufgefaszt und beurteilt werden, und man darf nicht meinen, wie dies wol zuweilen geschieht, sie widerlegt zu haben, wenn man nicht an die stelle dieses systems ein anderes und neues

---

24) in Pausaniae descriptio arcis Athenarum. in usum scholarum edidit O. Jahn, tab. I und dazu A. Michaelis über den jetzigen zustand der akropolis von Athen (Frankfurt a/M. 1861). 25) s. oben anm. 3.
26) wie sie der kleine plan von Papadakis in ἐφημερὶς τῶν φιλομαθῶν 17 april 1868 s. 1499 zeigt und dazu Rhusopulos. 27) ein durchschnitt würde noch deutlicher gemacht haben, wie der ganze fels durch die bearbeitung ein stufenförmiges profil bekommen hat.

setzt. es schien uns nötig dies vorauszuschicken, teils um für unsere ausstellungen den richtigen standpunct zu geben, teils um es zu rechtfertigen, dasz wir manche einwendung stillschweigend übergangen haben, weil eine anzeige für ihre begründung nicht der geeignete ort ist.

Eine historische topographie, wie sie Curtius als ideal vorschwebt, muste von den einzelnen, getrennten ansiedlungen ausgehen, aus denen dann die stadt Athen zusammengewachsen ist. man begreift leicht, wie es über die gesamte attische geschichte ein klares licht verbreitet, wenn man verfolgt, wie die von Curtius stark hervorgehobene günstige lage Athens verschiedenartige ansiedler anzog und so der staatliche synoikismos durch ein örtliches zusammensiedeln längst vorbereitet war.[28]) indem die topographie diesen einzelnen colonisten ihre wohnsitze anweist, vervollständigt sie auf erwünschteste weise das bild dieser frühesten zeiten.

Vorausgeschickt ist ein kurzer bericht über die veranlassung und die mitarbeiter des unternehmens, nebst angabe der bei ausarbeitung der karte benutzten Schmidtschen höhenbestimmungen (s. o.), und ein überblick über die natürliche beschaffenheit der ganzen örtlichkeit, trotz ihrer kürze reich an überraschenden aufschlüssen, wie man sie bei dem verfasser der 'Peloponnesos' nicht anders erwarten konnte. besonders heben wir die bemerkungen über die drei den salaminischen golf umgebenden ebenen[29]) und die vorzüge der Kephisosebene hervor, die besprechung der Turkovuni[30]) als eines wesentlichen diese ganze ebene bestimmenden gliedes und des zusammenhangs derselben mit dem Lykabettos, dem akropolisfels und der dreifachen hügelgruppe des Philopappos, der sog. Pnyx und des Nymphenhügels, für welche mir der name 'Pnyxgebirge' von Curtius richtig gefunden scheint, die auseinandersetzung des gegensatzes der Kephisos- und Ilissoslandschaft. kurz werden dann die zuwanderungen und ersten gründungen an der küste besprochen, welche auch hier wie an der ostküste (die tetrakomie und das Herakleion bei Thymaetadae und das Herakleion in der marathonischen tetrapolis) die träger staatlicher gesittung sind (s. 5—10).

Die topographie von Athen beginnt Curtius mit Melite, da wir erst mit dem eindringen des fremden eine geschichte beginnen können und sich hier allem anschein nach zuerst ein städtisches, geschlossenes gemeinwesen den zerstreut wohnenden, landbauenden urbewohnern entgegenstellte: die felsige lage, die enggedrängten hausgründungen sprechen dafür, und wenn auch die Attiker, gewis nicht ohne grund, das Herakleion bei Marathon für das älteste hielten, so folgt daraus nichts unmittelbar für Athen, da die zuwanderung von osten her erst in einer spätern epoche erfolgte. wegen der ansetzung von Melite westlich von der burg konnte sich Curtius auf seine ausführungen att. studien I s. 6 f.

---

28) die vortrefflichen vorarbeiten von Curt Wachsmuth im XXIIn und XXIIIn bande des rhein. museums konnten dabei schon benutzt werden. 29) hierzu die textbeilage 1. 30) für welche man wol ohne scheu den classischen namen 'Anchesmos' gebrauchen kann.

berufen.[31]) das zusammengrenzen mit Kollytos, die einzige schwierigkeit bei dieser ansetzung, musz man sich oberhalb der Kerameikos-agora denken, wie das barathron beim Metroon mir auf eine alte grenze zu deuten scheint: es wurde natürlich verlegt, als hier ein dichter stadtteil sich bildete. — Die zweite ansiedlung findet sich im Ilissosthal, am fusz des Ardettos, vom binnenlande und vom Phaleron her colonisiert: zwischen beiden bietet sich die ebene an der südseite der burg als natürlicher vereinigungspunct dar, welcher die beiden erfordernisse eines marktes (nach Aristot. pol. VII 12)[32]) in sich vereinigte, so lange man nur vom Phaleron in die stadt kam. einer weitern entwicklung gehört die bildung der demen Kerameikos, Kollytos und Diomeia an, die alle auf dem spätern stadtgebiet liegen: der von Melite, Kollytos und Kerameikos umgrenzte platz hat gewis schon früh grosze bedeutung gehabt, ehe er der eigentliche stadtmarkt wurde. alles dies, welches schon im ersten teil der attischen studien enthalten und ausgeführt war, konnte hier kurz, manchmal mit denselben worten herübergenommen werden.

Es hat nun etwas ungemein bestechendes mit jenen beiden alten niederlassungen zwei Zeusheiligtümer in verbindung zu bringen, von denen das eine am Ilissos durch die überlieferung, das andere auf der sog. Pnyx durch seine erhaltenen reste in ein frühes altertum hinaufgewiesen wird. doch könnte ich mich nicht entschlieszen wegen des Zeus Epikoinios phönikischer colonisationen den Zeuscultus Attikas auf einer seiner ältesten stellen für wesentlich phönikisch zu halten; auch ist durch inschriften nur festgestellt, dasz die felsenwand, nicht der stufenaltar, einmal dem Ζεὺς Ὕψιστος geweiht war. ich füge sogleich hinzu, dasz mir das negative resultat, dasz wir in jener felsenterrasse nicht den versamlungsort der Athener, die Pnyx, zu erkennen haben, vollkommen feststeht. das beweist mir schon, wenn gar nichts hinzukäme, die abarbeitung des felsbodens ein meter von dem steinwürfel in einem deutlichen winkel[33]), wie sie jedem an ort und stelle ins auge fallen musz. erst seit Kleisthenes revolution brauchte man in Athen einen solchen raum; weder kann die jetzt sog. Pnyx damals gebaut sein, noch ist es denkbar dasz man das hemikyklion seiner frühern bestimmung entzog, um einen für die ekklesia gründlich ungeeigneten platz zu erlangen. dasz man der Pnyx noch nicht mit voller sicherheit einen andern platz hat anweisen können, darf uns nicht irren: jeder abhang, auf dem man steine zum setzen zusammenwälzen konnte, ist dazu geeignet:

---

31) hier weit abgelegen von der stadt muste der totenanger sein. legt man ihn nördlich von der stadt, wie Leake, K. O. Müller, Ross (das Theseion und der tempel des Ares in Athen, vorrede s. XII und s. 46 anm. 138) und zuletzt Bötticher (a. o. s. 405 f.), so würde der leichengeruch von dem herschenden winde gerade über die belebtesten stadtteile geführt worden sein. 32) Ulrichs a. o. II s. 178 anm. 50 wendet dies für die spätere zeit richtig auf den Kerameikosmarkt an. passt es aber auch für die zeit, in der Peiräeus noch nicht ein hafen war?

33) hierzu die instructive textbeilage 2: 'altarterrasse des Zeus Hypsistos. terrainkarte nebst nivellement nach W. P. Tuckermann.' leider sind die von Curtius gezogenen gräben wieder zugefallen.

so besonders der untere teil des nordöstlichen abhangs des Museion, wo die einschlieszenden felswände, wie ich mich selbst überzeugte, vortrefflich den schall zusammenhalten und verstärken. auf diesen ort kann man auch ohne zwang alle stellen der alten beziehen. dasz wir mit dieser unscheinbaren Pnyx nicht recht zufrieden sein wollen, liegt blosz daran, dasz unsere vorstellung durch den groszartigen bau, welcher lange zeit für die Pnyx gegolten hat, gewissermaszen verwöhnt ist. wer hat z. b. je daran gedacht den Römern für ihre versamlungen auf dem forum oder dem Marsfelde einen solchen kostspieligen bau aufzurichten? oder welches der alten zeugnisse, in denen nur immer von steinen, felsen und wenigen hölzernen bänken die rede ist, weist auf eine so bedeutende anlage?[34]) nur die positive bestimmung bleibt demnach zweifelhaft, also auch, ob wir hier den ältesten platz der buphonia zu erkennen haben. wie auf dem Hymettos, Parnes und Anchesmos cultusstätten des Zeus, auf dem Pentelikon eine solche der Athena[35]) war, so werden wol auch auf dem eigentümlichen felsen der akropolis altäre des Zeus und der Athena gewesen sein. freilich bleibt es auffallend, dasz uns für den burgfelsen kein älterer name als πόλις erhalten ist und für Athena kein älterer cultusname als Ἀθηνᾶ Πολιάς: der beiname des Ζεὺς Ὕπατος aber passt vortrefflich in jene früheste zeit. die oft erwähnten felsinschriften aus später zeit beweisen nach meinem dafürhalten nichts für die frühere bestimmung. vielleicht ergibt sich über diesen 'felscultus', wenn ich ihn so nennen soll[36]), etwas genaueres, wenn man ihn in einem gröszern zusammenhang behandelt: und gerade Athen mit seiner umgebung bietet besonders zahlreiche beispiele.[37])

Sodann werden (bis s. 20) im anschlusz an Herodot die vier epochen der attischen vorgeschichte bis zum synoikismos in lichtvoller darstellung vorgeführt — nur hätte, glaube ich, die festsetzung des Athenacultus schärfer als eine siegreiche reaction des einheimischen gegenüber den fremden einflüssen bezeichnet werden können — und es wird versucht von dieser zeit ein topographisches bild zu geben. das gemeinsame heiligtum der Athena Polias und des Poseidon-Erechtheus nebst dem altar des Zeus Herkeios, der πάγκυφος ἐλάα und θάλασσα Ἐρεχθηΐς, ein haus des königs, ein Prytaneion und ein versamlungsraum für berathung und

---

34) dasz man die stelle des Pollux VIII 132 Πνὺξ δὲ ἦν χωρίον .. κατεσκευασμένον .. οὐκ εἰς θεάτρου πολυπραγμοσύνην als solches immer noch bezeichnet (so Ross: die Pnyx und das Pelasgikon in Athen s. 9 und zuletzt G. Pappadopulos im λόγος περὶ πνυκός, schulprogramm Athen 1867 s. 5 § 2), kann ich mir nur aus dem schon erwähnten zauber des ortes erklären. 35) Paus. I 32, 2. 36) womit ich natürlich nicht eine verehrung der felsen meine. 37) ich erinnere nur an die nischen an den μακραί und sonst an der akropolis, an dem felsbrocken welcher die kapelle des h. Athanasios trägt, an dem felsen der Ἁγία Μαρίνα, an der wand hinter dem Philäon im Daphnipass. ähnliche anlagen auf Munychia habe ich schon erwähnt. Ross tablettes votives d'Athènes et de Mélos in den annali XV s. 327 f. und a. o. s. 15: 'solche weihungen .. im lebenden felsen .. sind in der spätern zeit des altertums sehr häufig.'

gericht werden auf die burg gelegt, welche das Enneapylon auf west- und nordseite schützend umgibt: Kydathenäon bildet sich als wohnort der Eupatridengeschlechter an der südseite der burg, wo auch die ἀρχαία ἀγορά unter den heiligtümern der Aphrodite Pandemos und der Themis sich ausbreitet. eine bunte reihe von heiligtümern lehnt sich an dieselbe burgseite.[38]) von dieser verschieden ist, als zeichen dichterer ansiedlung, die gruppe von heiligtümern in der Ilissosgegend, deren jüngster, aber wichtigster factor die Apolloreligion ist: die feste vereinigung der letzteren mit den übrigen culten bezeichnet die vollendung des synoikismos.

Eine neue gestalt der stadt muste aus diesen umwandlungen hervorgehen (bis s. 25). es handelt sich hier hauptsächlich darum, ob die agora, welche zu irgend einer zeit bestimmt am südabhang des akropolisfelsens lag, schon jetzt in den Kerameikos verlegt wurde[39]), oder erst später. Curtius entscheidet sich für das letztere und, wie mir scheint, mit recht. nur kann ich den weiteren consequenzen nicht folgen, welche freilich in diesem 'erläuternden text' sehr kurz angegeben sind, so dasz man nicht weisz, ob man alle gebäude, welche in den attischen studien (II s. 55 f.) angeführt werden, an diese alte agora setzen soll.[40]) aber selbst gegen ein Prytaneion möchte ich mich erklären: denn es ist bedenklich sich in Athen drei märkte gewissermaszen nach éinem schema einzurichten, auf welches schon der uns genau bekannte Kerameikosmarkt nicht recht passt. auch sehe ich bei der im wesen immer noch monarchischen verfassung keinen grund dazu, das Prytaneion aus der burg, dem sitze des königtums, in die unterstadt zu verlegen. hat man Curtius wegen der ansetzung der Theseischen agora zugestimmt, so wird man ihm auch recht geben, wenn man die verlegung des stadtmarktes in den Kerameikos für ein werk der Peisistratiden erklärt, und dazu passt vortrefflich die nachricht von der gründung des zwölfgötteraltars[41]) als neuen centrums von stadt und land. mit der anlage dieser agora und der haupt- und feststraszen erhielt Athen seine 'geschichtliche physiognomie' (Curtius s. 27).[42])

Für die topographie ist hier eine genau umgrenzte periode, von der tyrannis der Peisistratiden bis zur zweimaligen zerstörung der stadt durch die Perser. es gilt also in derselben ein klares bild von der bauthätigkeit der tyrannen zu gewinnen, da nach denselben wenig mehr geschaffen ist (Curtius s. 27—30). leider ist die überlieferung auch in dieser zeit noch so lückenhaft, dasz vieles hypothetisch bleibt; doch sind die combinationen von Curtius hier vollständig zu billigen. im südlichen teile des neuen stadtmarktes, welchen die alten heiligtümer der töchter des Leos und des Androgeos bezeichneten, unter dem Areopag entstanden

---

38) ich denke mir als gentilsacra der einzelnen geschlechter.
39) dafür könnte man den tempel des Apollon Patroos im Kerameikos anführen. 40) so lag wol das bukolion gewis am nordabhang, wo von dem Pelasgikon umschlossen ἱεροὶ ἄροτοι waren: Bötticher a. o. s. 343 f. auch verspricht Curtius s. 25 anm. * eine eingehendere besprechung. 41) Thuk. VI 54. 42) als man den markt so verlegte, musz auch der Peiräeus schon eine gewisse bedeutung gehabt haben.

Tholos, Buleuterion und Metroon[43]); die andern seiten wurden durch Hermen unverrückbar abgegrenzt. wie die fassung der Kallirrhoë, daher von nun an Enneakrunos genannt, bezeugt ist, so werden auch die groszartigen, wenn auch wenig in die augen fallenden anlagen, welche, noch jetzt gröstenteils in thätigkeit, die stadt mit trinkwasser versorgen, in diese zeit fallen. nicht nur im Olympieion nahmen die Peisistratiden einen neubau in riesigem maszstabe in angriff, sondern auch im Pythion.[44]) da sie, wie die alten könige, die burg zum herschersitz erkoren hatten, so sind sie wol die erbauer des vorperikleischen hekatompedos; auch wird ihnen das μέγαρον (Herod. V 77 vgl. Ross arch. aufs. I s. 77 f.) seine prächtigere ausschmückung verdanken.[45]) dasz mit der erhöhung des festglanzes im cultus der Athena und des Dionysos die anlage von breiten feststraszen in der ganzen stadt und bauten im Lenäon zusammenhiengen, ist eine geistreiche vermutung von Curtius.[46]) auch wird uns anlage und ausschmückung von Akademie und Lykeion vor der stadt berichtet.

Nach vertreibung des Hippias bleiben die angefangenen bauten bei der aufregung der zeit liegen; vieles wird aus hasz zerstört, so auch, wie Curtius s. 31 bemerkt, der aufgang zur akropolis. jedesfalls war stadt und burg zu anfang der Perserkriege in sehr schlechtem vertheidigungszustande. nur die einrichtung eines steinernen theaters fällt in diese zeit und die aufstellung der ehernen statuen der tyrannenmörder auf weithin sichtbarer fläche, am aufgang zur burg.

Allmählich nur wird die stadt wieder das stattliche aussehen bekommen haben, welches ihr die tyrannen gegeben hatten. denn zunächst musten die Athener mit anspannung aller kräfte auf die sicherung ihrer stadt von der land- und seeseite bedacht sein. die umfassenden pläne des Themistokles brauchten fast ein halbes jahrhundert zu ihrer ausführung.[47]) den abschlusz dieser auf die befestigung bezüglichen werke bildet die Kimonische mauer, am südlichen rande des akropolisfelsens, schon mehr zum schmuck der burg als zur vertheidigung dienend. es folgt die reihe herlicher bauten, welche Athen zur schönsten stadt der welt machten, das verdienst des Kimon und Perikles, über deren vortreffliche darstellung ich kurz hinweggehe, da sie, wenn auch in gelungenster zusammenstellung, bekanntes bringt (s. 34—37).

Der ausbruch des peloponnesischen krieges beendet diese glückliche epoche; mit mühe vollendet man noch das Erechtheion, als Athen aufs tiefste gedemütigt seine mauern niederreiszen, die verbindung mit dem Peiräeus aufgeben muste.

---

43) dies wurde wenigstens zum archiv umgewandelt. 44) Suidas u. Πύθιον· ἱερὸν Ἀπόλλωνος Ἀθήνησιν, ὑπὸ Πεισιστράτου γεγονός. vgl. Ross Hellenika I 1 s. 9 anm. 10. also nicht nur die gründung eines neuen altars. beide blieben unvollendet. 45) Curtius führt auch auf sie den tempel der Athena Ergane auf der akropolis zurück, was nicht unwahrscheinlich ist. auch eine ummauerung der stadt, wenn sie auch nicht beendigt wurde, scheinen sie begonnen zu haben. 46) gehört nicht auch das Odeion am Ilissos hieher? 47) über die mauern habe ich schon oben bei gelegenheit der karten gesprochen.

Bis 394 blieb die stadt wehrlos und wie in einer betäubung befangen. aber auch nach der wiederherstellung der mauern hören wir nichts von neuen bauten.[48]) durch einen glücklichen zufall ist uns ein interessantes denkmal aus dieser zeit erhalten, das grabmal des Dexileos, welcher 'als einer der fünf reiter' bei Korinth gefallen war.[49])

Eine neue epoche in der baugeschichte der stadt bezeichnet die finanzverwaltung des Lykurgos, dessen werke durch eine reihe inschriften klarer ins licht gestellt worden sind. für die wehrhaftigkeit der stadt sorgte er durch schiffshäuser, vollendung des seearsenals, anschaffung von kriegsgerät und eine gründliche reparatur der mauern; für die künste des friedens durch erweiterung des Dionysostheaters, durch anlegung des stadion jenseit des Ilissos[50]) und durch vergröszerung des Lykeion, in welchem er ein gymnasion anlegte (s. 38—41). 'so wurde auch in dieser zeit Athen mit groszen werken ausgestattet. seine gottesdienste und feste dauerten ungestört fort, und wenn es an kriegerischem ruhme fehlte, so gaben die festsiege vielfachen anlasz zur gründung geschmackvoller denkmäler, welche der stadt zur zierde gereichten.' die befestigung des Museion durch Demetrios Poliorketes war der erste rauhe eingriff in die wenigstens dem namen nach freie stadt.

Es folgt die zeit der wolthäter Athens, denen diese stadt, als es ihr an gemeinsinn für eigne bauten fehlte, eine reihe von groszartigen gebäuden verdankt. das ausgedehnte gymnasion des Ptolemäos Philadelphos und die stoa Attalos I waren die ersten werke dieser art. über die lage des erstern läszt sich nichts bestimmtes sagen; die langgestreckte ruine der letztern hat neuerdings durch die architravinschrift festgestellt werden können. sie liegt wol in der linie der groszen strasze, δρόμος genannt, welche vom Dipylon auf den markt führte, indem sie an dieser stelle an die den weg begleitenden seulenreihen trat, sich an die übrigen in gleicher flucht anschlieszend. man braucht also hier noch nicht an eine gleichzeitige erweiterung des marktes zu denken[51]), obgleich dieselbe bald nachher eingetreten sein musz: denn zur zeit des Aristion (89 vor Ch.) finden wir vor der halle eine rednerbühne für die römischen strategen und einen versamlungsplatz für das volk. sehr bedeutend ist er auch dann nicht gewesen: denn die räthselhaften 'schlangenfüszler', wenn auch aus späterer zeit, geben hier aller wahrscheinlichkeit nach die grenze an.[52]) wäre man sicher da die ecke dieses gebäudes zu haben,

---

48) auszer der gründung eines Aphroditetempels durch Konon im Peiräeus. von dem bau eines neuen zeughauses ebenda berichtet eine inschrift. 49) sieh die textbeilage 3 zu s. 38: 'die grabstätte bei Hagia Triada (Dipylon)' aus Salinas monimenti sepolcrali scoperti in Atene 1863. freilich bekommt man hierdurch keine vorstellung von der schönheit des reliefs. 50) ich glaube dasz man dies annehmen musz: auch die worte der vitae X orat. 347 (vgl. Curtius s. 39 anm. ***) sind ebenso zu deuten. doch wird sich erst sicher urteilen lassen, wenn eine ausgrabung am stadion gezeigt hat, wie viel die kunst, und wie viel die natur gethan hat. 51) wie Curtius s. 41 anm. *** thut. 52) denn sie sind gegen norden gewandt. dasz dieselben nicht dem ende, sondern dem ersten drittel der Ἀττάλειος στοά, von norden gerechnet,

wo sie Curtius auf beiden plänen (atlas I 3 und textbeilage 4 zu s. 55) angibt, so wäre damit die breite der Kerameikosstrasze gegeben; doch scheint sie zu bedeutend. auch konnte ich an ort und stelle nichts finden, was auf einen abschlusz gedeutet hätte. auszerdem stellte Attalos auf der Kimonischen mauer die berühmten statuengruppen auf.[53]) sein sohn Eumenes beschenkte die Athener mit der stoa Eumenia, westlich vom theater, deren zug die fränkische oder türkische arkadenmauer zu bezeichnen scheint.[54]) Antiochos Epiphanes nahm zuerst wieder den riesigen plan der Peisistratiden im Olympieion auf; nur der tod hinderte ihn an der ausführung. wieder lag der bau, über dem ein ungünstiges geschick waltete, noch vor seiner vollendung von Sulla geplündert, bis ihn endlich Hadrian zu ende führte.[55])

Doch dies gehört schon in die letzte, grosze epoche, zur bauthätigkeit der Römer (s. 42—48). sie kündete sich freilich durch zerstörung an — hart musten die Athener für das letzte aufflackern eines selbständigen geistes büszen —: der Peiräeus ist nie wieder aus seinen ruinen erstanden, die mauern der stadt blieben zerstört; der aufgang zur burg mag schlimm mitgenommen worden sein[56]); auch ersetzte noch ein Kappadokier, Ariobarzanes III, den hauptverlust, das weltberühmte Odeion des Perikles; aber bald bewährte sich das alte wort ὁ τρώσας ἰάσεται auch hier. der principat trat in die fuszstapfen orientalischer Philhellenen.

Auszer kleineren bauten im Kerameikos und auf dem abhang und der obern fläche der akropolis kommen hier hauptsächlich die arbeiten östlich vom stadtmarkte in betracht. es ist das verdienst von Curtius diese zuerst in ihrem zusammenhange erkannt und dargestellt zu haben. so viel steht fest, dasz sich hinter dem zu ehren der Julischen familie erbauten prachtthor der Athena Archegetis ein von seulen umgebener länglich viereckiger platz, ein forum olearium, ausdehnte[57]); dasz das horologion des Andronikos Kyrrhestes auf einem freien platze lag, der bis zum Prytaneion am nordabhange der burg reichte, gegen westen durch eine seulenhalle vom ölmarkt getrennt und mit ihm verbunden war und vielleicht noch mit dem spätern hauptgymnasion, dem Diogeneion, im osten in zusammenhang stand. hierzu kommt noch der grosze bau, welchen man sich gewöhnt hat die stoa Hadrians zu nennen: sie bilden zusammen einen complex für den öffentlichen verkehr bestimmter anstalten aus ungefähr gleicher zeit, und es wird sich gegen die bezeichnung desselben als 'neumarkt' wol nichts einwenden lassen. nur dagegen, dasz erst um diese zeit das Prytaneion von der südseite der akropolis hierher verlegt worden sein soll, bleiben mir gegründete zweifel.[58]) nach

---

gegenüberliegen, scheint mir auch gegen eine gleichzeitige erweiterung der agora zu sprechen.

53) ihre bathra auf dem plan der akropolis, blatt 6. 54) wenigstens glaubte ich den anfang ihrer fundamente beim Odeion des Herodes Attikos zu sehen. 55) vorher scheint sich auch Augustus für den bau interessiert zu haben. 56) Curtius s. 43. 57) ein in den text eingedruckter holzschnitt, auf eine Zillersche aufnahme zurückgehend, macht dies deutlich. 58) hierin hat Bursian de foro Athenarum s. 14 gewis recht.

meiner ansicht verlegte man das Prytaneion schon damals, als man, so zu sagen, von der südseite auf die nordseite umzog: nur so ist das schweigen der quellen zu erklären. warum man aber am markte die θόλος erbaute[59]) und das Prytaneion so weit östlich anlegte, dafür gibt es bis jetzt nur vermutungen, welche ich nicht hierher setzen mag.[60]) auch scheint es nicht nötig mit Curtius anzunehmen, dasz hier erst in römischer zeit ein knotenpunct verschiedener hauptstraszen entstanden sei: dies mag schon seit der zeit der Peisistratiden so gewesen sein.[61]) Hadrian, den wir schon als mutmaszlichen erbauer des groszen gebäudes am nordrande des neumarktes erwähnt haben, hatte sich aber für seine mächtigsten unternehmungen einen andern schauplatz ausersehen, welcher noch jetzt durch das thor des Hadrian bezeichnet wird: die Ilissosgegend. er selbst nannte diesen stadtteil Hadrianupolis oder Neuathen, obgleich er die ältesten heiligtümer umschlosz. eines derselben, das Olympieion, wurde jetzt, nachdem es seit der zeit der Peisistratiden unvollendet gestanden hatte, in riesenhaften verhältnissen aufgeführt.[62]) eine wasserleitung auf bogen versorgte diesen teil der stadt mit wasser. nach ihm versah noch Herodes Attikos das panathenaische stadion mit marmorsitzen und baute ein Odeion. mit diesem gebäude, in der nähe derjenigen gegend gegründet, welche die ersten städtischen ansiedlungen gesehen hatte — als Pausanias in Athen war, war es noch nicht vollendet — schlieszt die baugeschichte Athens ab.

Ein günstiges geschick liesz Pausanias gerade damals seine periegese antreten, welche er mit der stadt Athen begann. seine leider zu kurze und verworrene darstellung gibt uns eine unschätzbare übersicht des gewordenen: ihre besprechung bei Curtius (s. 48—56) ist gleichsam der prüfstein der bis dahin versuchten ansetzungen. über das meiste haben wir schon gelegenheit gehabt uns zu äuszern: wir berühren daher hier nur noch kurz einige puncte. durch die annahme von ortsführern für Athen, welche wir sonst durchaus billigen, wird die sonderbare abschweifung an die Kallirrhoë nicht erklärt, da doch gewis die betrachtung des marktes zunächst einen gemeinsamen giro bildete. jedesfalls aber ist Pausanias wirklich an den Ilissos gegangen und kehrt dann entweder von osten[63]) oder von westen[64]) auf den markt zurück, wo er die heiligtümer, Hephästieion und Aphrodision auf dem Κολωνὸς ἀγοραῖος hinter der στοὰ βασίλειος erblickt, welche er früher übersehen hatte. dasz Pausanias die beschreibung der stadt vom Dipylon aus beginnt, halte ich für unzweifelhaft: alles spricht dafür.[65]) an dieser strasze muste das Pompeion liegen und die gründungen welche auf Eleutherae hinweisen: die glänzen-

59) wahrscheinlich fand man sie schon vor: der alte ziegelbau passt gut in den gau der Κεραμεῖς. 60) ich erinnere nur an die reihe alter gründungen, welche in der nähe lagen, an das Anakeion, Bukolion, Aglaurion. 61) dies nehmen auch alle an, welche die panathenäische pompe an der nordseite der burg zurückgehen lassen. 62) auch hierzu ein kleiner holzschnitt nach Rhusopulos und Papadakis. 63) wie Curtius meint s. 52. 64) wie Bursian meint a. o. s. 10. 65) die worte des Pausanias εἰς Κεραμεικὸν ἄγουσι στοαί haben Curtius und Wachsmuth richtig erklärt.

den stoen mit ihren erzbildern passen nur auf den berühmten δρόμος: durch das Dipylon kam man vom Peiräeus aus in die stadt.[66]) über die terrainunterschiede möchte ich hier folgendes bemerken. jetzt liegt der anfang des marktes bei der Attalosstoa etwa 30′ höher als das Dipylon.[67]) in der niederung zwischen Agia Triada und dei Tephra scheint die aufschüttung nicht hoch zu sein[68]), sie beträgt durchschnittlich éinen meter. dagegen liegt der aufgegrabene fuszboden der Attalosstoa am nördlichen ende derselben (gegen süden ist die verschüttung stärker) 3 meter unter dem jetzigen boden. doch scheint man dieselbe erhöht gebaut zu haben, da sich an derselben stelle noch 5 meter tiefer, also 8 meter unter dem jetzigen boden, fundamente gezeigt haben.[69]) man sieht also dasz der unterschied, wie Curtius richtig vermutete, unbedeutend ist, gegen 2 meter auf eine entfernung von 575 m. der revidierte plan der stadtmärkte (textbeilage 4 zu s. 55) ist in jeder hinsicht gegen den plan auf dem ersten blatt des atlas ein fortschritt zum richtigeren. die umgrenzung der agora ist endgültig gefunden. scharfsinnig ist dafür gegen norden die seitenlinie der Attalosstoa, gegen osten der zug der Valerianischen oder fränkischen mauer benutzt worden. auch die ansetzung der gebäude auf der agora wird, glaube ich, immer mehr anklang finden. nur könnte dadurch, dasz die στοὰ βασίλειος mehr gegen osten vorgerückt oder an die nordseite gesetzt würde, was Pausanias darstellung sehr wol zuläszt, die erwähnung der statue des Pindaros zugleich vor der königshalle und in der nähe des Arestempels begreiflicher gemacht werden. das marktthor, jetzt richtig an der nordseite angegeben, hat wol weiter gegen osten gelegen. auch könnte die ganze westseite des marktes noch etwas zurückgelegt werden, da man so mehr platz gewinnt. besonders bedenklich ist die ansetzung des Ptolemäon und Theseion östlich vom markte, nachdem der Κολωνὸς ἀγοραῖος, wie allein richtig, westlich vom markte erkannt ist. mit recht ist dem sog. Theseion[70]) der name genommen worden, den es so lange mit unrecht geführt hatte. doch ist die wahl der bezeichnung 'Herakleion in Melite' auch nicht recht glücklich: denn hier lag doch einer der zwei demen mit dem namen Κολωνός.[71])

Den beschlusz macht, anschlieszend an Pausanias erwähnung der gerichtshöfe, eine kurze untersuchung über die lage derselben. Παράβυστον, Τρίγωνον, Βατραχιοῦν und Φοινικιοῦν werden in den Kerameikos verlegt; die lage des Palladion und Delphinion in der nähe des Ilissos ist gesichert. auch hier müssen wir gegen ein Prytaneion am südabhang der burg protestieren und die ansetzung der Heliäa an der stelle, welche später das Odeion des Herodes Attikos einnahm, für unsicher erklären, was auch Curtius nicht verkennt. um so sicherer scheint die lage des Φρεαττύς im Peiräeus (s. o.) schon von Ulrichs bestimmt worden zu sein.

---

66) Bursian setzt auf seinem plane (geogr. v. Griech. I tf. V) das thor zu weit nördlich. 67) vgl. die dritte karte des atlas. 68) so liegt in der nähe des viereckigen mauerrestes (vgl. dieselbe karte) ein grab zu tage. 69) Pappadopulos a. o. s. 8. 70) nach dem vorgang von Ross: das Theseion und der Arestempel in Athen (Halle 1852).
71) Ross demen von Attika s. 10. 29.

Im fluge überblickt dann Curtius (s. 57. 58) die jahrhunderte der folgezeit, lange zeiten des verfalls und der zerstörung, welche sich bis in unsere tage fortsetzen. eine erwähnung der entdeckung Athens — denn so musz man es nennen — im 17n und 18n jh. beschlieszt die arbeit, deren letzte zwei seiten zwei interessante ansichten der akropolis aus den jahren 1834 und 1836 schmücken, als symbole des immer klareren hervortretens des alten Athen aus dem schutt der jahrhunderte.

Wir hoffen dasz der gedrängte überblick, den wir gegeben haben, gezeigt hat, welche fülle von stoff durch gemeinsames forschen herbeigeschafft worden ist, und wie fruchtbar sich zur verarbeitung desselben der historische gesichtspunct erweist. deutsche arbeit hat wieder auf classischem boden eine reiche ernte gehalten: ein tapferer schritt vorwärts zur erkenntnis des wahren ist gemacht. dasz uns Curtius, welcher an diesem fortschritt den bedeutendsten anteil hat, denselben in ansprechendster darstellung vorführt, soll dankbar anerkannt werden. zum schlusz machen wir Böttichers worte zu den unsrigen, wenn er sagt: 'die untersuchungen von Curtius haben reinigend und ordnend in die kernpuncte der topographie Athens eingegriffen.'

Athen. Wilhem Gurlitt.

(2.)
ZUR LEHRE DES APOLLONIOS ÜBER DIE MODI.

Im programm des Kneiphöfischen gymnasiums zu Königsberg vom j. 1861 habe ich die ansicht aufgestellt, dasz Apollonios bei der bestimmung des grundbegriffs der modi, der διάθεϲιϲ ψυχική, nicht wie es gewöhnlich geschieht die sprechende person, sondern das subject des satzes vorzugsweise berücksichtigt habe, dasz also auch die διάθεϲιϲ ψυχική in passivem sinne aufzufassen sei. es bestimmte mich dazu erstens, dasz er die ἔγκλιϲιϲ nicht wie die späteren als *inclinatio animi*, als προαίρεϲιϲ, βούληϲιϲ, βούλημα, θέλημα ψυχῆϲ auffaszt; zweitens dasz er, wo er vom modus spricht, auf die sprechende person (τὸ ἀποφαινόμενον πρόϲωπον, nicht τὸ πρῶτον) gar keine rücksicht nimt, sondern immer die personen im allgemeinen erwähnt, ohne die er einen modus für unmöglich hält. dasz er jeden modus in den infinitiv mit der ersten person eines verbums auflöst, welches dem modusbegriff entspricht, also περιπατῶ = ὁρίζομαι περιπατεῖν, περιπατοῖμι = εὔχομαι περιπατεῖν usw., konnte mir natürlich nicht entgeben. darum sagte ich auch (s. 7) dasz man bei meiner auffassung des modus auch an eine διάθεϲιϲ der sprechenden person und zwar an eine active denken könne: denn das διατιθέμενον setze ein διατιθέν voraus: dasz aber Apollonios dieses nicht als das wesentliche hervorgehoben habe. zu dieser von der landläufigen ganz abweichenden erklärung entschlosz ich mich sehr schwer, aber eine sorgfältige betrachtung der bezüglichen stellen liesz mir keine wahl. auf widerspruch war ich gefaszt, wenn meine abhandlung überhaupt bei der menge der jährlich erscheinenden

und meist im verborgenen bleibenden schulprogramme beachtet werden sollte. und dieser widerspruch ist nun auch von einem gründlichen kenner des Apollonios in dieser zeitschrift (oben s. 13—24) erhoben, von keinem geringern als hrn. geh.rath Schömann in seinem aufsatz 'zur lehre des Apollonios über die modi'. denn darauf dasz Uhlig im rhein. museum XIX s. 45 die sache mit einer kurzen bemerkung abmachen zu können meinte, glaubte ich kein besonderes gewicht legen zu dürfen. niemand, dachte ich, würde sich wol einreden lassen, dasz Apollonios bei der erklärung des modus nur die erste person und zwar nur wenn sie von sich selbst spreche berücksichtigt habe.*) Schömanns ausführlich motivierte entgegnung kam mir etwas überraschend, da er in seinem im j. 1862 erschienenen buche (die lehre von den redeteilen) einen satz des Apollonios, von dem ich zum teil ausgegangen war, zwar für falsch erklärt, aber doch als von Apollonios ausgesprochen anerkannt hatte. s. 97 anm. 2 sagt er ausdrücklich: 'Apollonios hat bei seiner erklärung (nemlich der person, de pron. p. 22) namentlich die personformen des verbums im sinn, die er mit der bezeichnung der ψυχικὴ διάθεσις, d. h. der modalität der aussage, in verbindung bringt (de constr. p. 31, 26. p. 229, 27): ein irtum' usw. und s. 18 anm. 1 desselben buches: 'Apollonios hält den ausdruck der modalität für bedingt durch die personbezeichnung, weil nur bei personen eine ψυχικὴ διάθεσις stattfinden könne, und er ist zu diesem irtum dadurch veranlaszt, dasz er lediglich die erste person ins auge gefaszt hat.' das halte ich aber für ganz unmöglich, wenn man sich an ihm nicht 'allzu grob versündigen' und annehmen will, dasz er ganz etwas anderes gedacht als geschrieben habe. Schömann meint oben s. 14, zur feststellung des wahren sachverhältnisses genüge es die beiden hauptstellen, welche die irrige vorstellung des Apollonios angeblich erkennen lassen sollen (synt. 31, 26 und 229) mit eigenen augen etwas genauer zu betrachten. auch ich werde dieses thun und beginne mit der zweiten stelle (synt. 229). Apollonios spricht hier davon, dasz dem infinitiv alle παρεπόμενα des verbums fehlen, also numerus, person, modus. vom numerus sagt er, er sei ein παρακολούθημα προσώπων τῶν μετειληφότων τοῦ πράγματος. derselben worte bedient er sich gleich darauf von den personen: die unterscheidung derselben gehöre nicht notwendig zum wesen des verbums: πάλιν γὰρ ἐκ τοῦ παρεπομένου τὸ τοιοῦτον ἐπεγένετο· τὰ γὰρ μετειληφότα πρόσωπα τοῦ πράγματος εἰς πρόσωπα ἀνεμερίσθη. vom modus endlich heiszt es: ἀλλ' οὐδὲ ψυχικὴν διάθεσιν τὸ ῥῆμα ἐπιδέχεται· πάλιν γὰρ τὰ μετειληφότα πρόσωπα τοῦ πράγματος τὴν ἐν αὐτοῖς διάθεσιν ὁμολογεῖ διὰ τοῦ ῥήματος. kann nun wirklich nur ein 'flüchtigerer leser' an alle drei personen denken oder wird nicht gerade ein beson-

*) Schömann sagt freilich oben s. 16 ebenfalls, dasz lediglich an die erste person zu denken sei, weil diese allein es sei, die etwas und zwar etwas über sich aussage. an den imperativ wird also Apollonios nach diesen erklärungen bei seiner bestimmung des modusbegriffs gar nicht gedacht haben können.

nener interpret, der nicht seine meinung dem schriftsteller aufdrängt, sondern die ansicht desselben aus seinen worten unbefangen zu entwickeln sucht, weil absichtlich immer dieselben worte wiederholt sind, ihnen auch immer denselben sinn unterlegen, nicht aber an den beiden ersten stellen zwar an alle drei personen denken, an der letzten aber nur an die erste oder vielmehr an die sprechende? ebenso wenig wird man wol dem Apollonios eine so grosze gedankenlosigkeit oder ein so groszes ungeschick zutrauen, dasz er de pron. 22ª bei der definition von πρόcωπον diesem die fähigkeit δεῖξις cωματική und διάθεcιc ψυχική darzustellen beilegen, dabei aber nur an die erste person gedacht haben sollte. aber, sagt Schömann in beziehung auf die eben behandelte stelle der syntax, bei der dritten person kann doch von einem ὁμολογεῖν gar nicht die rede sein, da sie ja nicht selbst, sondern eine andere etwas über sie aussage. dasselbe soll von der zweiten person gelten. hier ist offenbar der begriff des wortes ὁμολογεῖν zu eng aufgefaszt, welches bekanntlich wie ἐπαγγέλλεcθαι, ἐμφανίζειν selbst von leblosen dingen gebraucht wird und dann so viel bedeutet als 'deutlich erkennen lassen': vgl. de pron. 70ᶜ τὸ ἰωροί ὁμολογεῖ τὴν ἀντωνυμίαν. 94ᵇ ὁ τόνος ὁμολογεῖ. de coni. 497, 5 εἶτα χρόνου τομὴν ἐπαγγέλλεται. synt. 98, 26 δευτέρα γνῶcιc ἣν ἐπαγγέλλεται ἡ αὐτόc ἀντωνυμία. dasz aber ὁμολογεῖν auch von der dritten person, über welche eine andere etwas aussagt, gebraucht wird, zeigt ganz deutlich die stelle synt. 279, 10: transitive verba, heiszt es hier, die nur mit einem sächlichen objecte verbunden werden, können im passiv die erste person nicht haben: καθὸ τὰ διατιθέμενα ἄψυχα καθεcτῶτα οὐκ ἠδύνατο ὁμολογῆcαι τὸ παθεῖν, εἰ μὴ τὸν αὐτῶν τιc λόγον διαθεῖτο, ὡc ἔχει τὸ περιπατῶ (also nicht περιπατοῦμαι, wol aber περιπατεῖται ἡ ὁδόc). wie ich mir die διάθεcιc ψυχική als eine affection des grammatischen subjects gedacht habe, hat Schömann ganz richtig auseinandergesetzt. das irtümliche meiner auffassung glaubt er (s. 17) dadurch nachweisen zu können, dasz er die frage aufwirft, wie von einer διάθεcιc ψυχική die rede sein könne, wenn das subject ein ἄψυχον ist oder selbst auch wenn man sagt 'möchte doch Apollonios allgemein verständlicher geschrieben haben.' dieselben bedenken hatte er bereits s. 15 gehabt, wo er die stelle synt. 31,26 bespricht (der infinitiv hat keine ψυχικὴ διάθεcιc, ὅτι μηδὲ εἰc πρόcωπα ἀνεκυκλήθη, ἅπερ ἔμψυχα ὄντα τὴν ἐν αὐτοῖc διάθεcιν τῆc ψυχῆc ἐπαγγέλλεται). die erste frage läszt sich sehr leicht beantworten. wie πρόcωπον, was Schömann selbst (lehre von den redeteilen s. 97) anerkennt, zunächst nur von lebenden wesen gebraucht werden konnte, dann aber auch auf leblose dinge übertragen ist, so ist diesen auch eine ψυχικὴ διάθεcιc beigelegt, wenn sie gleich keine ψυχή haben. ähnliches kommt in der sprache so häufig vor, dasz man nur mit einem wort daran erinnern darf. bei der beantwortung der zweiten frage musz ich etwas weiter ausholen. dasz Apollonios den accusativ in der construction des acc. c. inf. als von dem hauptverbum abhängigen objectsaccusativ aufgefaszt hat, habe ich im programm von 1861 s. 19 nachgewiesen. wenn nun Chryses sagt τίcειαν Δαναοὶ

ἐμὰ δάκρυα, so ist dieses gleich εὔχομαι τοὺς Δαναοὺς τῖσαι ἐμὰ δάκρυα: εὔχομαι als ῥῆμα διαβιβαστικόν wird also doch wol auf die Danaer wirkend gedacht werden müssen, und worauf anders als auf die ψυχὴ Δαναῶν? ganz eben so verhält es sich mit den übrigen modi, wobei man sich noch daran erinnern möge, dasz Apollonios die person, der etwas durch den imperativ befohlen wird, geradezu πρόσωπον προστασσόμενον nennt. Schömann hält diese ganze auffassung für irrig und meint, der grundfehler, auf dem der irtum beruhe, bestehe lediglich darin, dasz man (er meint prof. Steinthal und mich) das allerdings mehrdeutige wörtchen διάθεσις unrichtig verstanden und es versäumt habe, bevor man darüber räsonnierte, sich gehörig darüber zu orientieren, in welchem sinne dasselbe von Apollonios gemeint werde, wo er über die modi, und in welchem sinne, wo er über die verbalgenera handle. diese ganze zurechtweisung kann ich auf mich nicht beziehen, da ich über die διάθεσις ausführlich in den programmen von 1858 und 1861 gesprochen habe. aber Schömann selbst, dünkt mich, hat sich hier nicht gehörig orientiert. διάθεσις ψυχική als gegensatz von δ. σωματική ist kein terminus technicus, um die bedeutung einer flexionsform des verbums zu bestimmen. wenn Apollonios dem infinitiv auch eine διάθεσις beilegt, so konnte diese nur die δ. ἐνεργητική und παθητική sein: daher setzt er auch an der von Schömann angeführten stelle synt. 276, 17 sofort hinzu ἢ ἐνεργητικῶς ἢ παθητικῶς ἢ καὶ ἔτι μέσως (vgl. 230, 3). διάθεσις ψυχική ist aber benennung eines bestimmten durch die verbalform bezeichneten verhältnisses geworden, die Apollonios sicherlich schon vorfand. er wird also auch nicht in widerspruch mit sich selbst gesetzt, wenn er dem infinitiv die διάθεσις ψυχική abspricht und doch in einem andern sinne auch bei ihm anerkennt. es ist allerdings meine ansicht, dasz aus der allgemeinern bedeutung des wortes die bestimmte, durch welche das modalverhältnis bezeichnet wird, entstanden ist. dieses glaube ich nachgewiesen zu haben: und musz nicht auch Schömann selbst einen solchen zusammenhang anerkennen, wenn er in s e i n e r weise den modus erklärt? wenn er aber behauptet dasz in einem satze wie τίσειαν Δαναοὶ usw. der modus des verbums nicht zu erkennen gebe, wie die Danaer, sondern nur wie der redende psychisch afficiert sei, so ist mir dieses, offen gesagt, unfaszbar. erwägt man nun dasz Apollonios, wo er vom modus spricht, immer den plural πρόσωπα braucht, niemals das ἀποφαινόμενον πρόσωπον erwähnt; dasz ferner von der ψυχικὴ διάθεσις ursprünglich allerdings nur bei lebenden personen die rede sein konnte, sie sich dann aber leicht auch auf leblose dinge übertragen liesz: so wird man mir wol zugeben, dasz meine auffassung der ansicht welche Apollonios vom modus gehabt hat nicht ganz so absurd sei, wie sie Schömann erscheinen lassen möchte. dasz die späteren den modus anders als Apollonios aufgefaszt und ausdrücke zu seiner bezeichnung gebraucht haben, die sich bei ihm nicht finden, ist von mir (programm von 1861 s. 7) gezeigt, aber auch zugleich nachgewiesen worden, dasz an einigen stellen die ansicht des Apollonios mit der spätern vermischt zu sein scheint.

KÖNIGSBERG. RUDOLF SKRZECZKA.

25.

Die Sirenen nach ihrer bedeutung und künstlerischen darstellung im alterthum. von Hermann Schrader, dr. phil. Berlin, druck und verlag von Georg Reimer. 1868. 119 s. gr. 8.

Das vorliegende buch zerfällt in zwei teile, einen mythologisch-religionsgeschichtlichen und einen kunstarchäologischen. der erstere zunächst führt den titel: 'ursprung und weitere entwickelung des begriffs der Sirenen.' der vf. beginnt in einer einleitung mit einer kurzen übersicht über die verschiedenen mythen und vorstellungen, in denen uns die Sirenen von Homer bis auf die spätere zeit in der litteratur und auf monumenten begegnen; er schlieszt diese umschau s. 5 mit den worten: 'es ist unerläszlich notwendig, bei der feststellung der bedeutung der Sirenen einen streng historischen gang einzuschlagen. es musz vor allem andern untersucht werden, ob und inwiefern die anscheinend älteste darstellung, die der Odyssee, für die ursprüngliche zu halten ist, und inwiefern wir aus dieser die bedeutung der Sirenen überhaupt festzustellen vermögen.' der letzte satz dieser periode ist schon etwas mislich: denn können wir die bedeutung irgend eines gottes oder eines mythos, der bei Homer vorkommt, in seiner Homerischen form und aus den Homerischen anschauungen heraus nicht verstehen und erklären, so können wir es wol überhaupt nicht (solche dinge natürlich ausgenommen, wo Homer etwas als bekannt voraussetzt, was wir erst aus späterer quelle erfahren). doch wir wollen sehen, wie der vf. diese aufgabe löst.

Im ersten capitel stellt derselbe die hauptsächlichsten (antiken und) modernen erklärungen des grundbegriffs der Sirenen zusammen, spricht sich dann aber ohne weiteres zu gunsten der modernen tendenz aus, die späte vorstellungen, ja solche die unseren anschauungen von Homerischer religion und mythologie geradezu widersprechen, mit Homerischen verbindet, um hieraus zu einer erkenntnis des wesens der Sirenen zu gelangen, in der überzeugung dasz sich alle seiten desselben nicht aus Homer erklären lassen und dasz bei Homer schon viele ausschmückungen des ursprünglichen anzunehmen seien. mit dieser vorgefaszten meinung geht er an die secierung der Homerischen stelle, und will deren eigentlichen kern durch eine combination des namens mit der wirkung der Sirenen ergründen.

Dasz die bei Homer auftretenden vorstellungen die ältesten sind, welche die Griechen überhaupt gehabt haben, wird niemand behaupten; es bleibt daher jedem unbenommen, aus dem Homerischen bestande heraus, auf innere gründe seine kritik bauend, eine ältere form nachzuweisen; nur musz er sich dabei nicht durch spätere vorstellungen blenden lassen, auch nicht den Homer durch die brille unfähiger erklärer betrachten. in letztern fehler ist der vf. gleich verfallen. um zu erfahren, was bei Homer steht, wendet er sich an Pausanias, der X 6, 5 die unglaublich abgeschmackte phrase gebraucht: οἱ τῆς ᾠδῆς (τῶν Σειρήνων) ἀκούοντες ἐπύθοντο ἄνθρωποι: als ob die menschen während sie noch hörten zu verfaulen anfiengen. doch ist Pausanias zu entschul-

digen, weil es ihm hierbei gar nicht auf den sinn des ganzen ankommt — der vf. führt also auch schon insofern ganz mit unrecht ihn als interpreten des sinnes an — sondern er nur für den poetischen gebrauch des wortes πύθεσθαι 'faulen' ein beispiel aus Homer citieren will, das er mit den angegebenen worten nur andeutet. die Pausaniasstelle steht also für uns nicht da. nun gibt der vf. den eindruck an, den auf ihn selbst die Homerstelle macht: 'nicht dasz die bezauberten sterben, hebt die Odyssee hervor, sondern dasz sie verwesen; nicht gebeine liegen da, sondern ein haufe verwesender männer[1]), eine so eigentümliche . . erscheinung, dasz man ohne frage berechtigt ist in ihr einen uralten zug des mythos zu erkennen.' zunächst die logik: weil dies bei Homer so auffallend und eigentümlich ist, so ist es nicht vom dichter selbst etwa des contrastes, der ausschmückung wegen zugesetzt, sondern uralt? man könnte eher das gegenteil annehmen. doch die stelle selbst wird auf einen unbefangenen einen andern eindruck machen. Kirke sagt μ 42: 'wer den Sirenen sich unvorsichtig naht, der kommt nicht mehr nach hause, sieht weib und kind nicht wieder'; das ist doch deutlich genug gesagt: 'der wird sterben, umkommen', nur sehr viel poetischer. das hervorheben der verwesung hat gar nichts befremdliches: einmal sollen wol wirklich die haufen modernder leichname einen contrast zu dem λειμών der Sirenen bilden; dann aber bringt dies noch einen neuen zug zum bilde: nicht blosz umkommen wird er, vielmehr eröffnen ihm die um die Sirenen gehäuften totengebeine die noch furchtbarere aussicht unbeerdigt liegen zu bleiben — nicht als beute für hunde und vögel (denn solche gibt es wol dort in der nähe der Sirenen nicht), sondern zu verwesen und zu vermodern. also dies argument des vf. aus der interpretation der angabe in der Odyssee fällt weg.

Wo möglich noch verfehlter ist der 'bedeutungsvolle hinweis' (s. 11) auf Hesiodos schild 151 (und hy. a. Apollon Pyth. 193). statt zu schlieszen: wie bei Hesiodos das klägliche ende der von Herakles erschlagenen durch die verwesung ihrer leichname veranschaulicht wird, so ist in der Homerstelle die verwesung nichts den Sirenen eigentümliches — scheint der vf. so zu folgern: weil bei Hesiodos und sonst geschildert wird, dasz erschlagene in der gluthitze der hundstage verwesen, und in der Odyssee die menschen an der Sireneninsel auch verwesen, so ergibt sich dasz die wirkung des Sirius und der Sirenen eine gleiche ist, und daher beide verwandte wesen sind. jeder sieht den entsetzlichen fehlschlusz. entfernt man denselben, so haben wir wieder vollständig tabula rasa: es ruht daher die nun folgende etymologische zusammenstellung von Σειρήν und Σείριος auf absolut keinem andern grunde als der zusammenstellung von Σειρήν mit jedem beliebigen andern verwandt klingenden worte, mit σειρά das seil, σειρήν die biene, oder was man sonst will. es wird uns nun eine stattliche reihe von griechischen wörtern vorgeführt, die der wurzel

1) nein, sondern ein haufe von knochen verwesender männer. die erklärung des ὀστεόφιν (μ 45) 'bis auf die knochen' (s. 3), so dasz dann πυθομένων ἀνδρῶν von θίς abhänge, ist unmöglich: schon die stellung verbietet es.

σειρ- = skr. *svar-* entstammend den begriff des leuchtens und brennens enthalten. diese reihe musz aber bedeutend verkürzt werden, da sich augenscheinlich viele wörter darin befinden, die nicht von der wurzel direct, sondern erst von Σείριος abgeleitet sind, also weiter nichts beweisen; unter diese abzuziehenden gehören σείρια, σείρινα, σειρῆνες; dies sind offenbar 'Sirius-kleider'. der ἀτμὸς σειριόεις bei Nonnos Dion. XII 290 ist der 'Sirius-hauch', der den wein kocht. σειριᾶν und σειριάζειν werden schon durch die form als derivata von Σείριος erwiesen; beides sind späte bildungen, und es ist sehr wol erklärlich, dasz man den Sirius, den repräsentanten und erzeuger der grösten hitze im jahre, allmählich durch eine art metonymie für die hitze selbst brauchte und von dem worte in dieser bedeutung ableitungen bildete. höchstens würde also von der ganzen reihe, die das brennen, dörren repräsentieren soll, das einzige, auch problematische σειραίνω übrig bleiben. doch zugegeben, es sei auch im griechischen ein stamm σειρ- vorhanden, der sowol 'leuchten' als 'brennen, ausdörren' heiszen kann, so ist gar keine nötigung vorhanden von demselben auch die Sirenen abzuleiten, da die vom vf. vorher dafür beigebrachten gründe von uns zurückgewiesen sind. es ist also nur éine möglichkeit unter sehr vielen andern[2]), dasz die Sirenen auch die brennenden, dörrenden (*torredines*) sein können, und, wie jeder unbefangene zugeben wird, nicht einmal eine nur annähernd wahrscheinliche.

Nachdem nun also der vf. den kern der Homerischen Sirenen durch eine combination von namen und wirkung im ausdörren gefunden hat, verläszt er die Homerstelle und wendet sich zur aufsuchung von analogien hierfür in der übrigen griechischen religion. aber plötzlich ist ohne weiteres das brennen, ausdörren (*torrere*) in 'schwüle' verwandelt, eine begriffsverwirrung gegen die man entschieden protestieren musz. doch der vf. sucht nun also beispiele, wo 'das gefühl der schwüle nicht allein mythische gestalten, sondern auch culte geschaffen hat' (s. 15); allein die untersuchung über die Sirenen fördert er dadurch nicht: denn er bringt nur eine anzahl von hunden zusammen, die alle die hitze bedeuten sollen; die Sirenen sind doch aber bekanntlich keine hunde — also in ein buch über die Sirenen gehört die seite 16 nicht hinein. doch betrachten wir diese episode an sich, so können wir nichts von dem was darin gesagt ist gelten lassen. es wird hier ohne allen beweis die ansicht aufgestellt, dasz die meisten in den griechischen mythen vorkommenden hunde ein symbol der hitze seien. so viel mir bekannt, war bisher das einzige, was man dafür vorbringen konnte, die vorstellung des Sirius als hund. da aber der vf. selbst diese letztere anders erklärt, so bleibt die ganze sache rein auf das glauben gestellt; man kann daher ihr gegenüber — ich glaube mich nicht zu scharf auszudrücken — nur an

2) Usener 'Kallone' rhein. mus. XXIII s. 363 leitet aus demselben stamm *svar* 'brennen, glänzen' die eigenschaft der Aphrodite Ζειρήνη, Ζηρυνθία (und der Σειρῆνες) als lichtgottheiten her. ebenderselbe spricht ebd. s. 335 ff. auch über die gleich zu erwähnenden hunde in der mythologie in einer weise, gegen die wir sehr viel einzuwenden hätten, wie z. b. gegen das was aus den worten der Helene Ζ 344 ἐμεῖο κυνὸς κακομηχάνου gefolgert wird.

den gesunden menschenverstand appellieren. zu constatieren ist übrigens, dasz der vf. thatsächlich bestehende culte mit der tendenz die schwüle abzuwehren nur in verschwindend geringer anzahl zusammengebracht hat, und auch von diesen selbst dürfte wenig auf billigung anspruch machen können: in der angeblich dem Linos geltenden κυνοφόντις ἑορτή zu Argos, bei der man nach Konon narr. 19 καὶ κυνῶν ἔκτεινεν ὅσους εὕροιεν, die aber nur ein teil eines lämmeropfers gewesen zu sein scheint, einen ritus zur abwehr der hitze zu sehen, ist doch mehr als gewagt.

In der weitern entwickelung des begriffs der Sirenen wird, wie schon vorher das ausdörren in schwüle verwandelt war, nun auch diese schwüle noch als eine ausgeburt der erde, als etwas chthonisches gefaszt; dasz sich der vf. hier in einen widerspruch verwickelt, indem oben die wirkung der Sirenen mit der des Sirius in parallele gestellt wird, jetzt aber die von den Sirenen repräsentierte schwüle 'von den stralen der sonne [also auch von denen des Sirius] unabhängig sein' soll, scheint ihm entgangen zu sein.

S. 19 wendet sich der vf. zu dem cultus der Sirenen, von dem er so viel aufhebens macht. dasz man in einer spätern zeit (zuerst scheint es von Eratosthenes bezeugt zu sein) die Sirenen an der westküste Italiens localisierte, nicht weit von der Kirke, den Lästrygonen, der insel Trinakia, der Skylla und Charybdis, die alle ihre sitze in jener gegend fanden, ist bekannt. (höchst unglücklich sieht der vf. s. 21 in 'dem einmal v o r h a n d e n e n t e m p e l die ursache dasz, obwol die gegend keineswegs der blumigen insel entsprach [?], die ansicht von gelehrten und vielleicht auch der volksglaube den frühern sitz der Sirenen hierher verlegte': die angeführten analogien sprechen wol deutlich genug gegen eine solche annahme.) einen cultus der Sirenen bei Surrentum berichten Strabon I 2, 12 und V 4, 8 und pseudo-Aristoteles π. θαυμ. ἀκουσμ. c. 103. mögen die quellen des letztern auch auf die alexandrinische zeit zurückgehen, so trage ich doch kein bedenken die ausdrücke καθ' ὑπερβολήν, ἐπιμελῶς, die der sache ein so groszes ansehen geben, als ausschmückungen auf rechnung des späten compilators zu setzen. Strabon berichtet von einem ἱερὸν Σειρήνων; an der andern stelle von einem ἱερὸν . . καὶ ἀναθήματα παλαιὰ τιμώντων τῶν πλησίον τὸν τόπον. das macht den eindruck etwa eines nymphencultus; will man das παλαιά pressen, so könnte man vielleicht sagen, es habe an dieser stelle schon früher eine verehrung irgend welcher nymphen bestanden, und später, als das bestreben der localisierung sich geltend machte, habe man diese für Sirenen gehalten. doch sind die παλαιὰ ἀναθήματα mislich; fälschungen von reliquien und weihgeschenken waren nichts seltenes. auch der etwa möglichen annahme, dasz man die Sirenen hier als feindliche wesen verehrte, die man besänftigen müsse, scheint mir die angabe Strabons zu widersprechen. wir werden also annehmen müssen, dasz entweder ein nymphencultus bei Surrentum später den namen eines Sirenencultus erhielt, oder dasz überhaupt der glaube, der den sitz der Sirenen in jene gegend verlegte, gleichzeitig einen cultus derselben als heroinen oder nymphen hervorrief. hierin sehe ich nichts unwahrscheinliches, undenk-

bares. den vf., der s. 21 eine 'annahme dasz die Homerische poesie auch die göttliche verehrung von gestalten hervorgerufen habe, die sie selbst erst geschaffen' als unmöglich abweist, verweise ich auf den durch viele inschriften bezeugten cultus des Ἀχιλλεὺς πόνταρχος auf der taurischen Chersonesos, die angeblich göttliche verehrung des Diomedes (zusammen mit den Dioskuren) bei Argyrippa, die verehrung der Atriden u. a. in Tarent. dasz von den märchenhaften figuren der Odyssee die Sirenen allein einen cultus erhielten, nicht etwa auch Kirke, ist wol mit daraus zu erklären, dasz sich die vorstellung von den Sirenen auch noch später lebendig erhielt als von göttlichen, den Musen ähnlichen wesen. auf die verschiedenen phantasien des vf. über den surrentinischen Sirenencult gehe ich nicht weiter ein.

Eine andere localisierung der Sirenen hat in Aetolien stattgefunden. sie werden seit der alexandrinischen zeit als Ἀχελωΐδες bezeichnet, töchter des Acheloos und einer Muse oder einer ätolischen heroine Sterope, oder entstanden aus dem blute des Acheloos, als ihm das horn von Herakles abgebrochen wurde. sehen wir, wie der vf. dies erklärt. höchst unkritisch ist zunächst s. 24 die aufstellung, dasz 'die schon durch ihre eigentümlichkeit schwer wiegende version, nach welcher die Sirenen aus dem horne des Acheloos stammten, als die ursprüngliche erscheinen' müsse; vielmehr möchte ich diese, wie sie die am spätesten überlieferte ist, auch für die am spätesten entstandene halten. auch scheint der vf., weil es ihm besser passte, das horn statt des aus der wunde flieszenden blutes als das die Sirenen erzeugende untergeschoben zu haben. (entstehung aus dem blute kommt ja auch sonst in griechischen sagen vor.) doch weiter: die Sirenen entspringen aus dem horne des Acheloos, das horn des Acheloos ist mit dem der Amaltheia verwandt, dieses wieder ist von 'chthonischer, auf die fruchtspendende kraft der erde hinweisender bedeutung' — wie stimmt das mit dem oben vom vf. aufgestellten Sirenenbegriff, dem dörren, der schwüle? es sind die Sirenen so glücklich von *torredines* durch verschiedene mittelstufen zu chthonischen, auf die fruchtspendende kraft der erde hinweisenden wesen geworden. so läszt sich freilich aus allem alles machen. zu warnen ist auch vor phrasen, wie die s. 25 (an Gerhard anklingende), die von Acheloos als 'dem eigentümlichen chthonischen wesen des ätolischen landes und dem mit diesem zusammenhängenden erdsymbol' redet.

Eine wahrscheinliche interpretation der abstammung der Sirenen vom Acheloos zu geben ist schwierig, weil wir mit den localen vorstellungen zu wenig bekannt sind. im princip ist aber durchaus an Voss festzuhalten, der zur erklärung die eigenschaft der Sirenen als gesangnymphen zu hülfe nimt. Acheloos ist bekanntlich der mythenreichste fluszgott, mit verbreitetem cultus; seinen namen brauchte man ja sogar vielfach in erweiterter bedeutung fast wie ein appellativum; wenn man sich daher die Sirenen überhaupt irgendwie als flusznymphen dachte, lag es am allernächsten Acheloos ihnen zum vater zu geben. die verwandtschaft aber, die in der griechischen vorstellung zwischen wassernymphen und musischer begeisterung bestand, ist ja bekannt; ihr entsprangen doch

wol auch die *musae fluviales*: vgl. G. Hermann opusc. II s. 288 ff. und Lehrs pop. aufsätze s. 107 anm., der aus Verg. *ecl.* 10, 9 *puellae Naides* = *Musae* anführt. möglich ist, dasz noch andere, akarnanisch-ätolische anschauungen auf die vorstellung der Sirenen als Acheloides eingewirkt haben; vielleicht setzte zu irgend einer zeit auch der volksglaube dieser gegend die Sirenen irgendwohin nach der westküste Griechenlands. da man diesen mythos für nicht viel älter als die alexandrinische zeit zu halten braucht[3]), so gewinnt man ja die auch für compliciertere sagenbildung hinreichende zeit.

Groszes gewicht legt ferner der vf. s. 25 darauf dasz, gleichfalls seit der alexandrinischen zeit, 'die Sirenen Persephone vor ihrem raube auf den gefilden Siciliens begleiten'. wie unmöglich es ist aus diesem mythos allein auf eine chthonische natur der Sirenen zu schlieszen, sieht jeder. dann müsten ja die Okeaniden, die gespielinnen der Persephone im Demeterhymnos, chthonischer natur sein. vielmehr erklärt sich die angegebene fabel ganz gut aus der den Sirenen später beigelegten eigenschaft als sängerinnen der totenklage; dazu kam wol, dasz sie durch ihre localisierung in Italien gewissermaszen nachbarn der in Sicilien heimischen Persephone waren, und so die phantasie der Griechen auch hierdurch angeregt wurde sie zu begleiterinnen der letztern zu machen.

S. 26 sieht der vf. in der stelle Eur. Hel. 168, wo die Sirenen als Χθονὸϲ κόραι erscheinen, noch die ursprüngliche chthonische bedeutung derselben ausgesprochen. eine bei Homer schon völlig verlorene vorstellung soll bei Euripides plötzlich wieder zum vorschein kommen? das ist unmöglich. die anschauung des Euripides von den Sirenen als Χθονὸϲ κόραι ist so singulär, dasz sie als seine poetische fiction betrachtet werden darf, um so mehr als die allegorie, die er dadurch ohne frage hat ausdrücken wollen, sich auch in der wahl des wortes Χθών zeigt. Χθών ist keine plastische, der populären mythologie angehörende gestalt wie Γῆ; es ist hier[4]) eine reine abstraction, aus dem poetischen bedürfnis der entsprechenden stelle entsprungen: Helene sucht nach einer Muse, die sie zu den schmerzvollsten klaggesängen begeistere, ihr dieselben gewissermaszen singen helfe. die gewöhnlichen Musen sind ihr hierfür — so ist wol die vorstellung — nicht ausreichend, sie wendet sich an die Sirenen, die sängerinnen der totenklage, die sie sich als möglichst düster, zu klagliedern passend ausmalt: Persephone sendet sie, damit sie μουϲεῖα θρηνήμαϲι ξυνῳδὰ ausführen, sie sind die (mädchen) töchter der unterwelt.

Die Sirenen auf der hand der Hera des Pythodoros zu Koroneia (Paus. IX 34, 2) müssen wol vorläufig unerklärt bleiben, wie so manche andere raritäten und absonderlichkeiten bei Pausanias, die man aber immer begierig aufgreift, um irgend eine behauptete naturbedeutung einer gottheit daraus abzuleiten. die vom vf. s. 28 zur erklärung herbeigezogenen 'bisher noch nicht genügend gesichteten beziehungen der

3) ihn mit Voss schon bei Euripides anzunehmen ist nicht nötig, ja kaum zulässig. 4) Aesch. Eum. 6 beweist nichts gegen das oben von Χθών gesagte.

Hera zur erde und zur unterwelt' gehören auch zu den unbegreiflichen einfällen unserer an den göttern nach naturelementen herumsuchenden mythologen, für die einem unbefangenen das verständnis abgeht.

Der gang des vf. war also bisher der gewesen, dasz er nach vorausschickung einiger scheinbeweise und trugschlüsse, nicht ohne sich in verschiedene widersprüche zu verwickeln, die behauptung hinstellte, die Sirenen bedeuteten eine gewisse chthonische schwüle, und dann in dem spätern material von mythen und anschauungen nach solchen umherstöberte, die ihm mit diesem angenommenen grundbegriff der Sirenen zu stimmen schienen. das schwerste hat er sich bis zuletzt verspart, nemlich nachzuweisen, dasz derselbe auch mit Homer stimme. da Homer nach des vf. ansicht die Sirenen als dämonische wesen, welche die schwüle bedeuteten, vorfand, wie kam er, fragt der vf. s. 29, zu 'der blumigen wiese, dem verlockenden gesange und der allwissenheit' derselben, da doch anzunehmen sei, dasz seine ausschmückung mit dem volksglauben nicht im widerspruch gestanden habe?[5]) diese ganze vorstellung des vf., besonders die 'ausschmückung' gegenüber dem 'volksglauben' erinnert sehr stark an den vorwolfischen gelehrten dichter Homer. doch das für sich; sehen wir wie der vf. jene frage zu beantworten sucht. zunächst die blumige insel der Sirenen ist 'ein zug im sinne ihrer chthonischen natur und steht mit der üppigen, fruchtspendenden kraft der erde in verbindung'. wir sind hier also noch ausdrücklicher und klarer als oben von der bedeutung des ausdörrens, einer verderblichen hitze und schwüle (vgl. auch s. 16) zu der einer üppigen, fruchtspendenden kraft gekommen — beweis genug wie durchaus unhaltbar der ganze bau ist.

Der vergleich mit Enna (s. 30) ist höchst unglücklich: ein schlund inmitten einer üppig prangenden gegend, durch den man einen eingang in den Hades dachte, ist verglichen mit den auf einer blumigen aue sitzenden Sirenen; dann müssen die Sirenen doch wol etwas höllisches, grauen- und schaudererregendes an sich haben. freilich kann man letzteres mit recht von den monstra sagen, die der vf. sich denkt, indem er es als vollständig ausgemacht erklärt, dasz die vorstellung von den Sirenen bei Homer die 'eines groszen, schwerfälligen, gespreizt und breit dasitzenden, zum fluge ungeeigneten vogels mit weiblichem haupte' sei. wenn der vf. s. 30 behauptet, es könne dies jetzt keiner wesentlichen differenz mehr unterworfen sein, so führt er leider niemand an, der auf seiner seite stände; vielmehr möchte ich glauben, dasz nach der darlegung von Voss die gegenteilige ansicht über allen zweifel erhaben sei. doch davon nachher; betrachten wir des vf. auslassungen für sich weiter. jene vogelmonstra sollen ein bild der auf der erde lastenden schwüle sein. der mythenbildende Grieche soll also die eigenschaften, die er an der atmosphäre wahrnahm, in allegorischer form auf die göttlichen wesen über-

---

5) zu den 'Homerischen ausschmückungen' soll es auch gehören (s. 18), dasz die Sirenen 'am meere wirksam' seien. beweisen läszt es sich nicht, aber doch fühlen (vgl. u. a. die Lorelei), dasz wasser resp. meer als ein notwendiger bestandteil zu dem bilde von den Sirenen gehört.

tragen haben, welche die betreffenden erscheinungen seinem glauben nach hervorriefen. dies ist etwas den Griechen durchaus fremdes; überdies ist eine solche abstraction für eine so frühe epoche, wie man sie hier annehmen müste, ganz undenkbar.

Nun sollen ferner diese vogelgestalten auch singen, bezaubernd schön singen? der vf. erklärt s. 32 ganz einfach: 'erschienen die Sirenen der phantasie der Griechen jedoch einmal in dieser vogelgestalt, so war es natürlich dasz man ihnen auch eine stimme, einen gesang . . einen verlockenden gesang beilegte.' der vf. schreitet hier von stimme zu gesang, dann zu dem verlockenden charakter desselben so fort, als wenn dies alles dasselbe wäre. ferner hat er vergessen, dasz die Sirenen nicht jede beliebige vogelgestalt, sondern die eines schwerfälligen, groszen, zum fluge ungeeigneten vogels haben sollen: es müsten also etwa sumpf- oder wasservögel gemeint sein; hat jemand solche schon schön singen gehört? und das soll man den Griechen zumuten, dasz sie für ein mythisches wesen eine solche gestalt wählen und dieser dann attribute beilegen, die ihr in wirklichkeit gerade entgegengesetzt sind? ferner: wie ist man dazu gekommen diesen die schwüle, die verderbliche hitze repräsentierenden vogelwesen eine anziehende, verlockende natur zu verleihen? Kirke, die der vf. als analogie anführt, beweist gerade gegen ihn: sie zeigt dasz sich die Griechen solche in ihren wirkungen verderbliche zaubermächte in der liebreizendsten, verlockendsten äuszern gestalt dachten, nicht als scheusale.

S. 36 ff. folgt ein zweiter abschnitt des ersten teils: 'weitere entwickelung und veränderung des begriffes der Sirenen bis zur alexandrinischen zeit.' der vf. führt zunächst stellen an, wo die Sirenen als singende wesen erscheinen, teils den Musen verwandt, teils mit dem nebenbegriff des verderblichen; dann die welche ihren klagenden charakter bezeugen und sie als repräsentantinnen der totenklage hinstellen. in der erstern kategorie hätte der vergleich des Sokrates mit den Sirenen bei Platon symp. 216[a] (die stelle wird nachher s. 64 beiläufig aus einem andern grunde angeführt) erwähnt werden können (vielleicht auch Phaedros 259[a]); ebenso gehört hierher die stelle Plat. Krat. 403[d], die der vf. unten s. 42 kurz abfertigt als 'übereinstimmend mit der chthonischen grundbedeutung der Sirenen'; aber da zugegebenermaszen die auffassung dieser stelle Platons fiction ist, so müste danach Platon noch etwas von dem chthonischen grundcharakter der Sirenen, der schon bei Homer verloren ist, gewust haben — was doch anzunehmen absurd wäre. Platon sagt hier: der Hades versteht so schöne λόγους λέγειν, dasz jeder der sie hört von ihnen bezaubert dort zurückgehalten wird, selbst die Sirenen, die doch sonst für die meisterinnen des zauberischen gesanges gelten. woher sind sie im Hades? wol nach demselben gefühl, nach dem sie die Helene des Euripides bei Persephone weilend dachte: die Musen der totenklage können nicht ὀλύμπια δώματα ἔχειν, sie müssen sich notwendig bei den göttern der unterwelt aufhalten.

Die auffassung der Sirenen als sängerinnen der totenklage erklärt der vf. natürlich aus ihrem chthonischen charakter; freilich musz er die

'Homerische ausschmückung', die ja überhaupt erst den Sirenen den gesang verlieh, zu hülfe nehmen — und so ist denn die vom vf. aufgestellte grundbedeutung nicht nur in sich unmöglich, sondern auch ganz ohne nutzen, irgend welche erscheinungen der religiösen auffassung zu erklären. viel einfacher gestaltet sich alles, wenn wir von Homer ausgehen und aus dem hier gegebenen das spätere ableiten, wie es schon Nitzsch anm. z. Od. III s. 370 gut andeutet. wer in den bereich des zauberischen gesanges der Sirenen geräth, ist verloren: er kommt um inmitten des gesanges derselben, sie sind 'sängerinnen zum tode'. bei Homer ist der charakter der Sirenen ein trügerischer, tückischer, der am verderben der bezauberten die gröste freude findet. später scheint man ihnen mehr eine wehmütige stimmung zugeschrieben zu haben, der art dasz sie nicht durch heiter anregende, interessante gesänge, wie sie sie dem Odysseus versprechen, ihre opfer heranlocken, sondern durch schwermütige, sehnsüchtige, klagende lieder, die gleichwol, ja um so mehr, von derselben zauberischen wirkung sein konnten. dies scheint in dem Sophokleischen verse zu liegen, mit dem Odysseus die Sirenen nennt θροοῦντε τοὺς Ἅιδου νόμους. auf diese weise war es von selbst gegeben, diese wesen als die göttlichen repräsentanten und vorbilder des θρῆνος, der totenklage anzusehen.

Die verleihung von musikalischen instrumenten an die Sirenen zeigt nicht, wie der vf. s. 40 meint 'dasz das musikalische element bei ihnen mehr und mehr hervortritt und zur hauptsache wird', sondern ist eine folge der allmählich ganz veränderten kunstübung. der im heroischen zeitalter übliche epische gesang, wie wir ihn auch bei den Sirenen finden — gewöhnlich zur begleitung der phorminx, doch scheinen frauen dies instrument nie geführt zu haben: die Musen werden von Apollon auf der phorminx begleitet A 603, Kirke siegt beim weben κ 221, also ohne begleitung — kam später nicht mehr in anwendung. sollte die volksvorstellung das singen der Sirenen festhalten, so konnte sie sich von ihnen nur melische lieder ausgeführt denken, und bei dem vortrage solcher war begleitung von lyra und flöte wol unerläszlich.

Von veränderungen des Sirenenmythos in dieser periode führt der vf. s. 44 (die Platonischen sphären abgerechnet) éin beispiel an, die darstellung einer vulcentischen vase. die abweichungen derselben von Homer sind: die dreizahl der Sirenen, ihr sitz auf hohen felsen und die andeutung ihres todes. um auf den mythos vom tode der Sirenen etwas näher einzugehen, so wird er in litterarischen quellen zunächst und hauptsächlich von Lykophron berichtet. der vf. sieht darin s. 49 'einen ausflusz volkstümlicher fortdichtung in verbindung mit unteritalischen traditionen'. ersteres ist richtig, letzteres eher umgekehrt: nachdem man von ihrem tode wuste, dachte man sich ihre körper an den verschiedenen puncten ans land getrieben. zu der vorstellung ihres sturzes ins meer ist eine parallele, auf die zu meiner verwunderung beim vf. nicht hingewiesen ist, das schicksal der Sphinx (Apollod. III 5, 8), eines wesens das sich auch in manchen anderen puncten mit den Sirenen vergleichen läszt. was der vf. s. 44 mit hinblick auf die fabel vom tode der Sirenen sagt: 'man

glaubt nur noch dasz sie existiert haben, und sucht nach einem grunde, weshalb sie nicht mehr vorhanden sind' würde allenfalls für die Sphinx passen, nicht aber für die Sirenen: stand ja doch die sage vom tode der Sirenen anscheinend mit einer art heroencultus derselben in verbindung. höchst unverständig ist der den angeführten worten vorhergehende satz: 'in dem mythos vom tode . . liegt es deutlich ausgesprochen, dasz der glaube an die Sirenen bereits aufgehört hat, und dasz sie zum teil schon zur fabel geworden sind.' der griechische heroencultus überhaupt ruht doch gewis auf einem glauben an die heroen, und doch sind diese alle gestorben. bei Homer steht übrigens davon gar nichts, dasz er sich die Sirenen als unsterbliche wesen denke.

Bei Apollonios Arg. IV 892 νῆϲον | καλήν, ἀνθεμόεϲϲαν beruht die auffassung des ἀνθεμόεϲϲαν als eigenname nur auf der angabe des scholiasten, desgleichen in dem von letzterm angeführten verse des Hesiodos νῆϲον ἐϲ ἀνθεμόεϲϲαν. lieber möchte ich mit Voss beide male in ἀνθεμόεϲϲαν ein reines adjectiv sehen.

Die namen der Sirenen stellt der vf. s. 46 zusammen: man musz constatieren, dasz sie entweder von wörtern des gesanges, bezauberns gebildet oder von den italischen localitäten (Parthenope, Leukosia, Ligeia) hergenommen sind, dasz auch sie also für des vf. hypothese nicht den entferntesten anhalt bieten.

Endlich musz noch auf die gestalt der Sirenen und was damit zusammenhängt näher eingegangen werden, über die der vf. an einigen stellen des ersten, namentlich aber im zweiten, dem archäologischen, hauptteile redet. wir finden hierüber folgende zwei apodiktische, unbewiesene behauptungen: s. 30 'es läszt sich bei dem jetzt vorliegenden material von vasenbildern nicht bezweifeln, dasz die älteste gestalt die eines groszen, schwerfälligen vogels mit weiblichem haupte ist, so dasz die schon im altertum berührte frage, in welcher gestalt wir uns die Sirenen der Odyssee zu denken haben, heute keiner wesentlichen differenz mehr unterworfen sein kann.' s. 109 'dasz die nachweislich älteste gestalt der Sirenen bei den Griechen die eines vogels mit weiblichem haupte gewesen ist, wie Creuzer im widerspruch mit Voss behauptete, ist eine bei dem jetzt vorliegenden material von erzeugnissen der alten kunst feststehende thatsache. . . das weibliche haupt war nur der anfang einer langen entwickelungsreihe, in welcher die gestalt der Sirenen der menschlichen schrittweise näher trat' usw. (hierzu vgl. Gerhard auserl. griech. vasenb. I s. 98: 'die vogelbildung der Sirenen ist endlich auszer zweifel gesetzt [Schorn zu Tischbeins Homer VIII und im jahresber. d. bair. akad. v. 1829. Gerhard rapporto volcente p. 65. Panofka cabinet Pourtalès p. 73 ss. Stackelberg gräber d. Hell. s. 10 f. O. Müller hdb. d. arch. 393, 4]; den iyngen und keledonen vergleichbar erscheint ihre vielbestrittene thiergestalt immer mehr als ursprünglich, während die weglassung ihres gefieders als selten, die steigerung ihrer menschlichen form sich als später bekunden.') die aufstellung des vf. verstöszt sehr gegen die logik: weil die älteste darstellung der Sirenen auf vasen die vogelgestalt zeigt, so folgt daraus für die Homerische vor-

stellung, die einer mindestens 250 jahre ältern zeit angehört — gar nichts. Homer darf nur aus sich selbst erklärt werden, nicht einmal mit benutzung der hymnen und des Hesiod, geschweige denn sehr viel späterer vasenbilder. und das dürfte für Homer unumstöszlich feststehen, dasz es bei ihm noch gar keine götter- oder mythische gestalten in mischung von thier und mensch gibt (oder will man etwa die sphingen, die auf denselben vasen wie die Sirenen erscheinen, auch in den Homer hineininterpretieren?); namentlich aber eine unbefangene lectüre der Sirenenpartie in μ läszt gar keinen andern gedanken als an schöne, menschliche jungfrauengestalten aufkommen. (man denke sich z. b. die worte μ 184—191 von sumpfvögelartigen wesen gesprochen!)[6]) eine vernünftige kritik wird also von dieser unumstöszlichen thatsache ausgehen und mit ihr die späteren erscheinungen in einklang zu bringen suchen, nicht umgekehrt.

Welches ist nun aber das vorliegende material von erzeugnissen der bildenden kunst, auf das der vf. seine behauptung stützt? nicht etwa darstellungen der Sirenen mit Odysseus — denn diese (s. 70—72) sind mehr oder minder jung — sondern gewisse auf vasenbildern ältesten und ältern stils (s. 103) erscheinende gestalten: 'grosze, schwerfällige, hühner-, schwanen- und entenartige vögel, mehr zu ruhigem stehen und festem, sicherem einherwandeln als zu schnellem laufe oder gar zum fluge geeignet, mit höchst manigfaltig gestalteten flügeln; . . an den schwerfälligen leib setzt sich ein weibliches . . haupt an.' das sollen Sirenen sein? nimmermehr; kein Grieche wird figuren wie z. b. die bei Müller-Oesterley I 91 *c* für die schön singenden, bezaubernden Sirenen gehalten haben. nach der klaren, kurz zusammenfassenden darstellung von O. Jahn pop. aufsätze s. 314 f. gehören diese mit dem namen Sirenen bezeichneten wesen zu den ornamenten, wie sie auf den ältesten vasen erscheinen: neben ihnen thiere oder mischgestalten, greife, sphingen, in schlangen und fische auslaufende menschen. 'der fremdartige eindruck, welchen diese gefäsze . . machen, hat sich nie verleugnet; die neusten entdeckungen in Assyrien haben uns alle elemente dieser ornamentik . . die phantastischen thier- und mischgestalten dort als in ihrer heimat gezeigt. es kann nicht zweifelhaft sein dasz diese gesamte ornamentik von Asien nach Griechenland übertragen, von den griechischen töpfern orientalischen mustern nachgebildet worden ist. die muster waren metallarbeiten und ganz besonders die gewirkten und gestickten teppiche und zeuge. in diese fremdländischen zierate tritt nun als griechisches element die menschliche gestalt ein' usw. hiernach fehlt uns jedes recht, diese vogelgestalten der ältesten vasenbilder als darstellungen der dem geistigen auge der Griechen vorschwebenden Sirenenbilder anzusehen, und somit fällt der auf sie allein gegründete beweis des vf. zusammen.

Der thatsächliche entwickelungsgang dürfte vielmehr etwa folgender gewesen sein. 'die heroische welt glaubte einfältig an übermenschliche

6) dasz in Σειρήνων ἀδινάων ψ 326 eine andeutung der vogelgestalt liegen soll (s. 31), wird niemand im ernst glauben.

wesen, deren geheime kraft gutes und böses wirke. in übermenschlichkeit aber ward alles vereinigt und erhöht, was damals für menschliche tugend galt, stärke, schnelligkeit, grösze, schönheit' (Voss myth. briefe I s. 257). in dieser anschauungsweise gab man auch untergeordneten dämonischen wesen die unvermischte, schöne menschengestalt. später blieb dann aber die phantasie hierbei nicht stehen; man wollte die einzelnen gestalten, um sie in der vorstellung mehr unterscheiden zu können, jede besonders, sich auch äuszerlich herausbilden; so kam man durch ein, wenn man es so nennen darf, unbewust allegorisierendes verfahren dazu, diese wesen in ihrer äuszern erscheinung mit symbolen ihres innern charakters auszustatten.[7]) so gieng es auch den Sirenen: man dachte sie sich anfangs als dämonische wesen, die von verderblicher zaubermacht und zauberatmosphäre umgeben ihren alles lebendige bannenden und fesselnden zauber durch übermenschlich schönen, verlockenden gesang ausübten. allmählich fieng aber wol die phantasie an ihre äuszere gestalt hiermit in übereinstimmung zu bringen. namentlich wollte man wol den gesang als eigentliches wesen der Sirenen schon aus ihrer erscheinung erkennen; so entstand die tendenz den menschlichen leib mit einer vogelgestalt zusammenzusetzen. in welcher weise die phantasie dies zuerst ausführte, können wir nicht wissen. es schwebte aber wol die vorstellung von singvögeln vor; man schuf sich singende wesen, welche die gestalt der nachtigallen oder ähnlicher vögel mit der menschlichen nicht nur vereinigten, sondern beide an wunderbarkeit übertrafen, wie der zauber ihres gesanges die schönheit von nachtigallen- und mädchenstimmen weit überragte. wenn daher in der litteratur besondere vögel als teile der Sirenengestalt genannt werden, erscheinen nur singvögel, bei Anaxilas die drossel, bei Lykophron (v. 653. 670) die nachtigall — nie aber solche häszliche, aller schönen stimme entbehrende vögel, wie sie der vf. sich mit vorliebe als bestandteile der Sirenen ausmalt. dasz nicht etwa auch die Musen ähnlich ausstaffiert sind, ist ganz in der ordnung: die Musen waren viel höher und geistiger gedacht, als göttinnen von denen überhaupt alle musische kunst stammt, während bei den Sirenen nur allein der schöne, fesselnde gesang die sie auszeichnende eigenschaft war. ob man dadurch, dasz man sich die Sirenen als vogelartige wesen dachte, auch ihre verderbliche wirkung hat ausdrücken wollen, bleibe dahin gestellt: es sind wol nur mythische personen schädlichen, verderblichen, unheimlichen charakters von den Griechen als mischgestalten gedacht, und wenn auch der vogelleib der Sirenen nicht mit dem löwenleibe der Sphinx, dem schlangenleibe der Echidna u. a. verglichen werden kann, so sollte doch vielleicht der schöne weibliche in einen häszlichen vogelkör-

---

7) von den groszen olympischen göttern ist hier nicht die rede: bei ihnen war der process früher und in anderer weise durchgemacht. in der vorstellung des Homerischen Griechen waren Hera, Athene, Artemis, Aphrodite u. a. gewis sehr verschieden ausgebildete gestalten; ob aber auch schon wesen wie Iris, Harpyien, Sirenen, Musen, möchte ich bezweifeln.

per auslaufende leib eine parallele zu dem liebreizenden aber zuletzt verderblichen gesange der Sirenen sein.

Ganz unabhängig von diesen anschauungen begann, wie ich glaube, die kunstübung der Griechen, die sich verhältnismäszig früh auf anfertigung bemalter thongefäsze, zunächst nach fremden mustern, legte, nach orientalischen vorbildern zu zieraten auch allerlei wunderbare mischgestalten zu verwenden, unter anderm compositionen aus menschenkopf und vogelleib (einige orientalische darstellungen auch bei Wieseler in den nuove memorie dell' Inst. arch. tf. 14). nun war es natürlich, dasz die phantasie der Griechen bestrebt war das was sie hier vor sich sah zu erklären und es, so gut es gieng, in die einheimischen mythen zu verweben: in den menschengestalten mit löwenleib und flügeln erkannte man die Sphinx, die greife wurden mit mythen ausgestattet, bei den vögeln mit menschenkopf wurde man an die Sirenen erinnert, die man sich wol in irgend einer vogelgestaltung gedacht hatte. auf diese weise hatte man für die vorstellung von den Sirenen einen plastischen ausdruck gefunden, aber offenbar keinen adäquaten, keinen dem schönheitssinn entsprechenden: die darstellung der S i r e n e n, mit dem bewustsein Sirenen zu malen, hat, wie sich aus den nachweisen beim vf. s. 70 ergibt, sehr selten die ganze vogelgestalt mit blosz aufgesetztem menschenkopf angewendet; am häufigsten, ja gewöhnlich erscheinen sie mit dem oberkörper einer jungfrau und den beinen eines vogels, mit oder ohne flügel: fast immer haben sie wol auf grabmonumenten diese gestalt. rein menschlich scheinen sie nur auf ganz späten sarkophagen und nur auf darstellungen des Odysseusmythos gebildet zu sein; hierin möchte ich nicht mit dem vf. ein fortschreiten zur vollen menschlichkeit sehen, sondern nur einen genauen anschlusz an die Homerische darstellung, aus der man wol herauserkannte, dasz der dichter sich die Sirenen als jungfrauen gedacht hatte.[8])

Wie gestalteten sich nun die Sirenen bei den dichtern der besten zeit? diese frage ist keineswegs durch hinweis auf die monumente derselben epoche entschieden: dasz die poetischen und künstlerischen bedürfnisse verschieden waren, ist bekannt. leider können wir aber jene frage nur für Euripides beantworten, von dem wir auszer der angeführten stelle der Helene noch ein die Sirenen erwähnendes fragment (903 Nauck) kennen. und hieraus ergibt sich ganz sicher, dasz er sich die Sirenen als πτεροφόροι νεανίδες mit χρύσεαι πτέρυγες περὶ νώτῳ und πτερόεντα πέδιλα, also ohne die vogelbeine der bildenden kunst dachte. von wichtigkeit ist noch die stelle aus Anaxilas bei Athenäos XIII 558[c], die vom vf. s. 41 in falscher weise als argument benutzt ist. der komiker vergleicht hier die hetären mit den schrecklichsten mythischen ungeheuern, Chimära, Hydra, Skylla, Charybdis, Sphinx: überall findet er witzige vergleichungs-

8) den dichter der Orphischen Argonautika, bei dem v. 1276 die Sirenen als κοῦραι erscheinen, als zeugen dafür anzuführen, 'wie sich die spätere zeit die gestalt der Sirenen vorstellte' (s. 60), ist verfehlt: vielmehr flickte dieser sein machwerk aus den verschiedensten zügen und angaben früherer dichter zusammen.

puncte; eine nennt er endlich Σειρὴν ἀποτετιλμένη, mit βλέμμα καὶ φωνὴ γυναικός, τὰ σκέλη δὲ κοψίχου, also mit einer Sirenengestalt, wie sie namentlich die damaligen grabmonumente vielfach zeigten. aus dem beiwort ἀποτετιλμένη schlieszt nun der vf., dem volkswitz wären diese Sirenen gegenüber den früheren, reinen vogelgestalten als gerupfte erschienen. das läszt sich aber hieraus nicht folgern: der komiker brauchte ein beiwort, um eine häszliche Sirenengestalt vor das auge des hörers treten zu lassen, mit der er die hetäre vergleichen könne; und da bot sich allein aus der betrachtung der gewöhnlichen darstellung selbst, ohne sie mit älteren zu vergleichen, das 'gerupft' sehr passend dar. (das wird man wol auch gewust haben, dasz, wenn man einen vogel rupft, er noch keinen schönen weiblichen oberkörper erhält, wie ihn doch die Sirenenmonumente zeigen.)

Ebenso wenig läszt sich aus dem streit der Sirenen und Musen mit dem bekannten ausgange schlieszen, der vorstellung der Griechen habe eine entwickelung der Sirenengestalt von dem vogelhaften zum mehr menschlichen vorgeschwebt; sahen vielmehr den Griechen die Sirenen, wie die bildende kunst sie darstellte, nach 'gerupften' gestalten aus, so lag es nahe den angegebenen mythos zu bilden. vielleicht ist es aber besser hiervon ganz abzusehen und sagen wie die von der schindung des Marsyas zur vergleichung und erklärung herbeizuziehen, sagen die in verschiedener weise das motiv ausführen, wie sich untergeordnete mythische wesen musikalischer begabung auf einen wettstreit mit den olympischen, die musik repräsentierenden göttlichen gestalten einlassen, von diesen aber besiegt und für ihre vermessenheit schwer bestraft werden.

* * *

Einige zeit nachdem ich vorstehende anzeige geschrieben hatte, brachte ich in erfahrung, dasz auch L. Stephani im compte-rendu de la commission impériale archéologique pour l'année 1866 (St.-Petersbourg 1867) in einem aufsatze 'erklärung einiger im jahre 1865 im südlichen Ruszland gefundenen gegenstände' eine ausführliche darstellung über die Sirenen (s. 10—66) gegeben habe, worauf ich noch mit wenigen worten hinweisen will.

Stephani hat im wesentlichen dasselbe material beigebracht wie Schrader, nur noch eine umfangreichere nachweisung der einschlägigen kunstdenkmäler (s. 36—48); dagegen dürfte für die erklärung der vorstellungen, die man von den Sirenen hegte, auch aus ihm wenig befriedigendes zu gewinnen sein. die ganze abhandlung hier durchzugehen kann mir nicht in den sinn kommen; nur bei einigen hauptpuncten wird es interessant sein Stephanis ansichten zu vergleichen. warum sind die Sirenen die töchter des Acheloos? s. 14 und 16 antwortet Stephani hierauf: 'der sitz der Sirenen . . war die westküste des südlichen Italiens und Sicilien. . . bekanntlich genosz aber Acheloos eben in Unteritalien einer ganz bevorzugten und fast allgemein verbreiteten verehrung.' mir ist dies leider nicht bekannt. übrigens scheint Stephani auf die localisierung

der Sirenen in Italien ein viel zu groszes gewicht zu legen: sage und verehrung der Sirenen soll nach ihm hier ihre heimat haben (s. 11). wie er dies in den Homer hineininterpretieren will, weisz ich nicht.[9]) — Wie ist die eigentümliche gestalt der Sirenen zu erklären? 'dasz in der gestalt der Sirenen die vogelnatur einen weit stärkern ausdruck gefunden hat als in der der Musen, mag durch ihren engen zusammenhang mit dem meere veranlaszt sein, über dessen fläche sie sich nur mit hülfe der flügel fortbewegen konnten' (s. 31). fliegende — Sirenen sind keine üble entdeckung.[10]) die angeblichen Sirenen resp. Harpyien (d. h. vögel mit frauenköpfen), die auf vasen ältesten stils nicht selten zusammen mit wilden thieren erscheinen, müht sich Stephani s. 34 f. vergeblich ab als Sirenen nachzuweisen und zu erklären.

9) ja sogar die stadt Neapel soll nach dem namen der einen Sirene Parthenope genannt worden sein (s. 11). 10) an die fliegende Sirene einer vase mit schwarzen figuren (nr. 28, vgl. s. 63) kann ich durchaus nicht glauben.

Königsberg. Eugen Plew.

26.
KRITISCHE MISCELLEN.

I. Vopiscus *vita Taciti* 11, 3 *panem nisi siccum numquam comedit eundemque sale atque aliis rebus conditum.* was soll das *aliis rebus*? das konnten ja auch sehr feine und leckere sachen sein. man lese *sale atque aliis conditum* 'mit salz und knoblauch zur würze'. knoblauch essen als beweis der einfachen lebensweise ist wolbekannt; zum überflusz s. Varro im Bimarcus fr. 24 (Riese) *avi et atavi nostri, cum alium ac caepe eorum verba olerent, tamen optime animati erant.* den seltenen plural von *alium* (Plinius z. b. hat ihn nie, scheint ihn fast zu vermeiden, vgl. XIX § 99 *scilla autem et bulbi et caepae et alium.* § 101 *alium caepasque inter deos . . Aegyptus habet.* XXXVI § 79 *in raphanos et alium ac caepas*; während er den singular 24mal braucht: daher das misverständnis um so begreiflicher) s. Verg. *ecl.* 2, 11. *mor.* 89.

II. Livius I 58, 5 *quo terrore cum vicisset obstinatam pudicitiam velut victrix libido.* eine bekanntlich viel vexierte stelle. Marklands *velut ultrix* ist allerdings 'a sententia loci alienissimum' (Madvig emend. Liv. s. 54), man müste es denn so verstehen wie das gleich von mir vorzuschlagende. Weissenborn meint in der 2n Weidmannschen ausgabe: 'wol das eine oder das andere wort verdorben.' Hertz klammert beide ein, und darauf wird man zurückkommen müssen, wenn sich keine sehr einleuchtende emendation findet. Madvigs *vel vi victrix* hat viel für sich; doch widerspricht es dem vorhergehenden ausdrücklich: denn den *terror* wendete Sextus Tarquinius erst an, als die *vis* (anders gesagt *mortis metus*) nichts ausrichtete. die sorge für ihre weibliche ehre soll ja gerade das einzige mittel sein den züchtigen sinn der Lucretia zu besiegen, darin liegt die pointe der ganzen darstellung (vgl. Ov. *fast.* II 810 *succubuit*

famae victa puella metu). diese wird durch die erklärung 'libido quae vel sola vi ne adhibito quidem illo terrore et dedecoris minis vincebat superiorque erat' abgebrochen. ebenso durch Seyfferts *velut sic victrix*, wobei übrigens das *victrix* neben *vicisset* immer noch anstöszig wäre und *velut* mit *sic* sich schlecht vertrüge. endlich hat J. N. Schmidt z. f. d. gymn.wesen bd. XVIII s. 253 die vulgata zu halten gesucht, indem er die *libido* als 'ihre (Lucretias) begierde' faszt = *velut sic victrix esset libido*. die weglassung von *si esset* zu entschuldigen genügt aber das folgende *esset* wol kaum, da das *velut victrix* so verstanden eine viel unerträglichere härte wäre als die wiederholung von *esset*. auch sieht man nicht ein, warum es den schein eher annehmen konnte (wenn überhaupt) nachdem er zu der letzten drohung gegriffen als wenn sie den früheren nachgegeben hätte.

Nachdem Sextus Tarquinius bitten, drohungen, alle verführungsversuche vergeblich erschöpft hat, *ubi obstinatam videt*, da erfindet er die scheuszliche steigerung aller schrecken: Lucretia die keusche, die züchtige, deren ruf noch vor kurzem glänzend bestätigt worden, sie soll vor ihrem gatten, der so zuversichtlich auf ihre treue und strenge zuchthaltung pochen konnte, und vor aller welt als die unwürdigste, verworfenste, gemeinste ehebrecherin erscheinen (man denke nur was das hiesz, *cum servo*; daher *sordido adulterio*) und das nach ihrem tode, also jeder möglichkeit sich zu rechtfertigen beraubt. man vergegenwärtige sich die qualen die sie bei einem solchen gedanken ausstehen muste, und man wird es begreifen dasz nun die vorher so entschieden zurückgewiesene zumutung des Tarquinius ihr fast als erlösung erscheint, dasz sie nun die geringere schmach erträgt um nur von jener äuszersten, unerhörten befreit zu werden. das war Livius meinung indem er schrieb: *quo terrore cum vicisset obstinatam pudicitiam* *v e l u t v i n d e x* *libido* 'da seine frevelhafte begierde ihren unerschütterlich züchtigen sinn durch die furcht vor solcher schande, nun gleichsam als befreierin (oder beschützerin) erscheinend, besiegt hatte'. ähnlich wie Phaedra bei Seneca *Hipp.* 261 ausruft: *pro castitatis vindicem armemus manum! ultrix* in dieser bedeutung könnte allenfalls durch Quintilian *decl.* 3 *hausi noxium ultrice dextera sanguinem* gestützt werden, weil auch hier das *stuprum* noch nicht vollbracht ist; doch steht dagegen *noxium*; und eine andere stelle kenne ich nicht. Brutus hingegen wird bei Livius II 7, 4 ein *acer ultor violatae pudicitiae* genannt.

III. Wer in der vorigen stelle die vulgata etwa noch vertheidigen wollte, könnte sich wegen der wiederholung *vicisset* . . *victrix* (die freilich bei weitem nicht das schlimmste daran ist) auf Q u i n t i l i a n *inst.* X 7, 6 berufen: *quisquis autem via dicet*, *ducetur ante omnia rerum ipsa serie velut duce*; aber auch hier scheint mir die wiederholung unerträglich. übrigens fordert die stelle ohnedies eine emendation: denn sobald man auch nur *v e l u t d u c e* sagt, wird die *rerum series* in einer solchen weise personificiert, dasz der blosze ablativ wol kaum möglich wäre. ich lese *u t e t u r*.

Lausanne. Max Bonnet.

27.

CONJECTUREN ZU PINDAROS.

Für Pindaros liegt uns jetzt durch die verdienstlichen bemühungen Tycho Mommsens ein überaus reiches kritisches material vor; allerdings ist der positive gewinn weit geringer als man nach der sorgfältigen vergleichung so zahlreicher handschriften zu erwarten berechtigt war; aber es ist doch jetzt eine feste grundlage für die kritik gewonnen, die freilich der ergänzung noch immer bedürftig ist: denn die englischen handschriften sind bisher nicht untersucht, unter denen ein codex Bodleianus, der die epinikien vollständig enthält, vor allen beachtung verdienen dürfte; ebenso vermiszt man über den Vaticanus S, angeblich aus dem 12n jh., jede nähere auskunft. eine kritische revision der älteren scholien, die für die emendation des dichters von gröster wichtigkeit sind, ist dringendes bedürfnis; die vergleichung der handschriften dieser scholien wird zwar wie es scheint nicht gerade viel unbekanntes zu tage fördern (Mommsen hat wenigstens bisher nur jüngere byzantinische scholien publiciert), aber die benutzung dieser quelle würde doch entschieden an sicherheit gewinnen. endlich wäre es sehr wünschenswerth, wenn auch die bisher fast gar nicht beachteten interlinearglossen vollständig veröffentlicht würden: denn dieselben gehen wenigstens zum teil auf ältere überlieferung und auf einen mehrfach abweichenden text zurück. einstweilen wird man versuchen müssen mit den vorhandenen hülfsmitteln den text des dichters seiner ursprünglichen gestalt immer näher zu bringen, und so sei es auch mir gestattet diese aufgabe, die mich seit vielen jahren beschäftigt hat und die mir stets eine quelle ungetrübten genusses gewesen ist, nach kräften zu fördern.

Pindaros ist einer der grösten meister seiner kunst, er weisz mit leichtigkeit selbst die schwierigsten aufgaben zu lösen; aber ich möchte doch behaupten dasz ihm gegen den schlusz des gedichtes die fessel des gewählten metrums zuweilen drückend ward: der dichter musz hier entweder die darstellung breiter ausführen, als seiner neigung zu energischer kürze zusagt, oder die fülle der gedanken die ihm zuströmen möglichst zusammendrängen. indem so die sätze unverbunden aneinander gereiht oder künstlich ineinander verschränkt werden, ist es oft schwer den intentionen des dichters zu folgen, und so ist der schlusz manches gedichtes schon in alter zeit teils von den abschreibern verderbt, teils nicht richtig verstanden worden. einen beleg dafür bietet die zweite Olympische ode, deren schluszverse in den nicht interpolierten hss. so lauten:

ἀλλ' αἶνον ἐπέβα κόρος
οὐ δίκᾳ cυναντόμενος, ἀλλὰ μαργῶν ὑπ' ἀνδρῶν,
τὸ λαλαγῆcαι θέλων κρύφιόν τε θέμεν ἐcλὸν κακοῖc
ἔργοιc, ἐπεὶ ψάμμοc ἀριθμὸν περιπέφευγεν,
κἀκεῖνοc ὅcα χάρματ' ἄλλοιc ἔθηκεν,
τίc ἂν φράcαι δύναιτο;

es scheint dies die vulgata im altertum gewesen zu sein, die sich auch nach Aristarch behauptete: denn dieser kritiker schrieb κρύφον τε θέμεν ἐcλῶν καλοῖc ἔργοιc. hier ist κρύφον statt κρύφιον sicherlich eine conjectur Aristarchs, zu der ihn die beobachtung des metrums veranlaszte, während er ἐcλῶν καλοῖc wol in seinen urkunden vorfand: denn es ist nicht wahrscheinlich, dasz der vorsichtige gelehrte[1]) dies alles aus bloszer vermutung in den text eingeführt haben sollte.[2]) andere scheinen κρύφιόν τε θέμεν ἐcλὸν καλοῖc ἔργοιc gelesen zu haben, darauf geht das scholion: αὐτὸ τοῦτο θορύβῳ τινὶ καὶ ματαίᾳ φλυαρίᾳ κρύψαι καὶ cβέcαι βουληθέντων, τὸ ἐκ τῶν καλλίcτων αὐτοῦ ἔργων ἀγαθόν, was freilich ganz unzulässig ist, aber dafür spricht, dasz wenigstens καλοῖc urkundliche gewähr hatte. überhaupt ist κακοῖc wol nur ein alter verbesserungsversuch aus voralexandrinischer zeit. wie die Byzantiner, indem sie wahrnahmen, wie der überlieferte text mit diesen erklärungen der Alexandriner nicht in einklang war, sich zu helfen suchten, hat Mommsen dargelegt. aber wir können uns auch bei der lesart Aristarchs nicht beruhigen: das umschreibende κρύφον θέμεν verlangt den genitiv καλῶν ἔργων, und wenn man den dativ damit rechtfertigen wollte, dasz ein doppelter genitiv, der eigentlich hier stehen müste, zu vermeiden war, so ist doch die structur mit dem dativ nicht minder hart und ungewöhnlich. nun ist aber auch das folgende nicht ohne anstosz; zwar der gedanke ist klar: wie der sand am meere nicht zu zählen ist, ebenso wenig die wolthaten des Theron. aber wenn schon die Griechen begründende sätze gern vorausschicken, so ist doch die art, wie hier die gedanken ganz abgerissen und unverbunden neben einander stehen, auffallend. die interpunction bei Pindar hat alten wie neuen erklärern nicht geringe schwierigkeiten bereitet: auch hier hat man bisher das richtige verkannt, ich interpungiere hinter κρύφον τε θέμεν ἐcλῶν, und verbinde alles folgende zu einer einzigen periode:

καλοῖc
ἔργοιc, ἐπεὶ ψάμμοc ἀριθμὸν περιπέφευγεν,
καὶ κεῖνοc ὅcα χάρματ' ἄλλοιc ἔθηκεν,
τίc ἂν φράcαι δύναιτο;

1) mit welcher mäszigung die Alexandriner conjecturalkritik im Pindar übten, zeigt Pyth. VII 5. die dort vorgeschlagenen verbesserungen sind freilich ebenso wenig annehmbar wie die vermutungen der neueren kritiker, aber sie schlieszen sich wenigstens genau an die überlieferung an. ich glaube dasz statt ΝΑΙΩΝ (ΑΙΩΝ) zu schreiben ist: ἐπεὶ τίνα πάτραν, τίνα τ' οἶκον δίων ὀνυμάξομαι ἐπιφανέcτερον Ἑλλάδι πυθέcθαι; d. h. unter den edeln häusern (δῖοι οἶκοι) sind die Alkmäoniden das erste. 2) man könnte vielleicht glauben, dasz Aristarch hinter καλοῖc interpungiert habe, da in seiner paraphrase ἔργοιc gar nicht berücksichtigt wird; allein καλοῖc von ἔργοιc zu trennen wäre gar zu unnatürlich. ich glaube es ist in diesem scholion ἔργοιc nur durch schuld der abschreiber ausgefallen: denn andere scholien, die von der erklärung Aristarchs abhängig sind, erkennen diese verbindung ausdrücklich an: ὁ γὰρ κόροc τῶν ἀνθρώπων τῶν ἀργῶν (lies μάργων) τῶν θορυβῆcαι θελόντων ἐπέβη τῷ τοῦ Θήρωνοc ἐπαίνῳ, κρύψιν θέλων θεῖναι τοῖc τῶν ἀγαθῶν ἔργοιc und τοῖc τῶν καλῶν ἀνδρῶν ἀγαθοῖc ἔργοιc ἀφανιcμὸν θέλων καταcκευάcαι.

hier ist καλοῖς ἔργοις, was nicht ohne nachdruck voransteht, mit χάρματ' ἔθηκε zu verbinden: 'wer vermöchte zu sagen, wie viel freuden jener anderen bereitet hat durch wolthaten, da der sand sich nicht zählen läszt, d. h. da seine wolthaten ebenso unzählbar sind wie der sand am meere?' die einzelnen satzglieder sind zwar künstlich in einander verschränkt, wozu eben die rücksicht auf das metrum nötigte; aber die periode selbst ist klar und plan. καί, woran die Byzantiner aus einem metrischen grunde anstosz nahmen und dafür das nicht Pindarische ἐκεῖνος einführten, hat hier wie so oft vergleichende kraft. nun bedarf freilich noch der vorhergehende satz der nachhülfe: denn τὸ λαλαγῆσαι θέλων ist durchaus ungriechisch, ich schreibe jetzt nach Hartungs vorgang:

ἀλλὰ μάργων γὰρ ἀνδρῶν
τὸ λαλαγῆσαι θέλειν κρύφον τε θέμεν ἐσλῶν.

aber ich verbinde τὸ mit θέλειν, dies ist das subject, davon sind die beiden anderen infinitive abhängig; ob man ἐσλῶν in ἐσλά oder ἐσλοί auflöst, ist ziemlich gleichgültig. unsere stelle ist also für die geschichte der kritik des textes sehr lehrreich: sie zeigt, was auch viele andere stellen bestätigen, dasz unserer textüberlieferung keineswegs die recension eines alexandrinischen kritikers zu grunde liegt, sondern eine vulgärhandschrift, wo die berichtigungen der Alexandriner nur eklektisch benutzt sind. die beigeschriebenen scholien, die aus den commentaren des Didymos und anderer excerpiert sind, weichen daher oft sehr bedeutend von diesem texte ab, und sind eben deshalb für uns von besonderer wichtigkeit.

Ol. VI 41: τᾷ μὲν ὁ χρυσοκόμας
πραῢμητίν τ' Ἐλείθυιαν παρέστασέν τε Μοίρας·
ἦλθεν δ' ὑπὸ σπλάγχνων ὑπ' ὠδῖνός τ' ἐρατᾶς Ἴαμος
ἐς φάος αὐτίκα.

ἐρατᾶς lesen nicht nur alle hss., sondern auch der paraphrast; aber die erklärer mühen sich vergeblich ab das wort mit hülfe der figur des oxymoron zu erklären: die geburtswehen, auch wenn sie leicht sind, können doch niemals lieblich genannt werden; es ist ὑπ' ὠδῖνός τ' ἐλαφρᾶς zu lesen, wie der zusammenhang deutlich lehrt; und auch der scholiast macht die richtige bemerkung: αὐτίκα] εὐθέως· ἀκολούθως, ὡς ἀπὸ εὐμενεστάτης Εἰλειθυίας ῥᾳδίαν καὶ ἄμοχθον τὴν ὠδῖνα ἐποιήσατο. man könnte vielleicht den fehler in der endung des wortes ἐρατᾶς suchen und vermuten ὑπ' ὠδῖνός τ' ἐρατὸν Ἴαμος ἐς φάος αὐτίκα, wie Pindar anderwärts Σελάνας ἐρατὸν φάος sagt; allein abgesehen von dem metrischen bedenken verlangt ὠδῖνος hier notwendig ein epitheton: die einfache erwähnung der geburtswehen wäre, da ὑπὸ σπλάγχνων vorausgeht, völlig müszig.

Ol. VII 58:
ἀπεόντος δ' οὔτις ἔνδειξεν λάχος Ἀελίου,
καί ῥά μιν χώρας ἀκλάρωτον λίπον,
ἁγνὸν θεόν.

ἔνδειξεν, was freilich alle hss. und der scholiast schützen, habe ich

schon in meiner ausgabe als bedenklich bezeichnet; ich glaube es ist einfach dafür ἤνειξεν zu schreiben, d. h. 'keiner dachte daran für den abwesenden Helios ein loos in die urne zu werfen, und so gieng er bei der verteilung leer aus': die form ἤνειξε erwähnt das etym. m. 431, 43 ἤνεικα· ἀπὸ τοῦ ἐνέκω, ἐνέξω, ἤνεκα, καὶ πλεοναςμῷ τοῦ ι ἤνεικα, καὶ ἤνειξα κατὰ τροπὴν Βοιωτικήν: dieser ausdruck ist zwar etwas unbestimmt, soll aber doch wol hier die form als eine speciell böotische bezeichnen: daher ist es auch nicht befremdend, wenn gerade Pindar sich derselben bedient. dieselbe form ist vielleicht auch noch an einer andern stelle dieses dichters zurückzuführen.

Ol. X 7:

ἕκαθεν γὰρ ἐπελθὼν ὁ μέλλων χρόνος
ἐμὸν καταίςχυνε βαθὺ χρέος.
ὅμως δὲ λῦςαι δυνατὸς ὀξεῖαν ἐπιμομφὰν τόκος θνατῶν.

auch an dieser stelle lassen uns die hss. wie die scholien rathlos, und doch kann den alexandrinischen kritikern der metrische fehler in θνατῶν nicht entgangen sein; auch ist ἐπιμομφὰ θνατῶν 'tadel der menschen' hier nicht einmal ein angemessener ausdruck, da Pindar keinen allgemeinen gedanken ausspricht, sondern seine eigene lage schildert, also nur der tadel des siegers, der sich durch die verzögerung gekränkt fühlt, zu befürchten war. von den zahlreichen verbesserungsvorschlägen hat nur Hermanns conjectur, der ein epitheton zu τόκος verlangt und ὀνάτωρ schreibt, wahrscheinlichkeit; aber wenn auch der eigenname 'Ονήτωρ üblich war, so ist doch das appellativum sonst nirgends bezeugt. ich glaube jetzt eine andere nicht minder leichte verbesserung der prüfung empfehlen zu können, indem ich schreibe:

ὅμως δὲ λῦςαι δυνατὸς ὀξεῖαν ἐπιμομφὰν τόκος ὁ ναυτᾶν.

seezins (τόκος ναυτικός) war bekanntlich im altertum wie noch heutzutage wegen der damit verbundenen gefahr höher als jeder andere.

Das vierzehnte Olympische gedicht ist arg verdorben, indem der schlusz eines buches der erhaltung besonders ungünstig zu sein pflegt. ich will gegenwärtig nur éine stelle herausheben, die besonders bedenklich erscheint, v. 4:

κλῦτ', ἐπεὶ εὔχομαι· cὺν γὰρ ὑμῖν τὰ τερπνὰ καὶ
τὰ γλυκέα γίνεται πάντα βροτοῖc.

wo CPQΞ cὺν γὰρ ὔμιν τὰ τερπνά τε καὶ bieten. auch Pindar gebraucht nicht gern einsilbige worte am ende des verses[3]): diese beobachtung ist für die richtige abteilung der verse wichtig, aber so viel ich weisz, noch nicht genügend gewürdigt worden: die copula καὶ aber verstöszt entschieden gegen die weise Pindars, folglich musz die κωλομετρία berichtigt werden. γίνεται lesen zwar alle hss. und es wird auch von den scholiasten anerkannt; aber auffallend ist dasz im Palatinus (bei Böckh s. 296) das triviale wort durch ἔρχεται, ὑπάρχει erklärt und zu

3) ich habe deshalb Isthm. VIII 68 ἐν 'Επιδαύρῳ τε πρὶν ἔδεκτο νεότας geschrieben, wo Hermann νεότας δέκετο πρὶν unter allgemeiner zustimmung verbessert hat. meine änderung schlieszt sich auszerdem an die hsl. überlieferung νεότας πρὶν ἔδεκτο näher an.

βροτοῖς die präposition ἐν ergänzt wird. dies deutet darauf hin, dasz in dem codex, aus welchem diese interlinearglossen stammen, ein anderes wort im texte stand, vermutlich τέλλεται: vgl. schol. rec. zu Ol. XI 6 τέλλεται ἀντὶ τοῦ τέλλονται ἤγουν γίνονται. Hesychios: τέλλεται· ... γίνεται, ἀνύεται. Pindar schrieb wol:

κλῦτ', ἐπεὶ εὔχομαι· σὺν ὔμμιν
τὰ τερπνά τε καὶ γλυκέα
ἀνατέλλεται πάντα βροτοῖς.

γὰρ hinter σὺν und der artikel τὰ vor γλυκέα sind als glosseme zu tilgen. und nun fügt sich auch die antistrophe sehr leicht:

κοῦφα βιβῶντα· Λυδίῳ γὰρ
'Ασώπιχον ἐν τρόπῳ
μελέταις τ' ἀείδων ἔμολον,

wo ich nur das überflüssige ἐν vor μελέταις gestrichen habe. dieser vers hat ganz denselben rhythmus wie der dritte vers in der strophe des attischen skolion: ὅτε τὸν τύραννον κτανέτην. wenn hier ein vers mit γὰρ schlieszt, so ist dies bei einer partikel, die an das vorhergehende wort sich anlehnt, zulässig. — Auch an einer andern stelle dieses gedichtes ist, wie ich glaube, durch ein glossem das echte verdrängt worden, v. 8 οὐδὲ γὰρ θεοὶ σεμνᾶν Χαρίτων ἄτερ, wo ich οὐδὲ γὰρ θεμερᾶν θεοὶ Χαρίτων ἄτερ verbessere. Hesychios erklärt θεμέρη durch βεβαία, σεμνή, εὐσταθής, und θέμερον· σεμνόν, ἀφ' οὗ καὶ τὸ σεμνύνεσθαι θεμερύνεσθαι.

Pyth. III 55:

ἔτραπεν καὶ κεῖνον ἀγάνορι μισθῷ χρυσὸς ἐν χερσὶν
ἄνδρ' ἐκ θανάτου κομίσαι [φανεὶς
ἤδη ἁλωκότα· χερσὶ δ' ἄρα Κρονίων ῥίψαις δι' ἀμφοῖν
ἀμπνοὰν στέρνων καθέλεν
ὠκέως, αἴθων δὲ κεραυνὸς ἐνέσκιμψεν μόρον.

δι' ἀμφοῖν verstehen die scholiasten von Asklepios und dem welchem jener das leben gerettet hatte, nur wollten einige damit noch den genitiv στέρνων verbinden, was freilich ganz unzulässig ist. aber der ausdruck ῥίπτειν κεραυνὸν διά τινος ist höchst auffallend; ferner ist es zwar an sich nicht unwahrscheinlich dasz Zeus beide mit seinem blitzstral tötete; gleichwol wird überall, wo dieser mythos erzählt wird, nur der tod des Asklepios ausdrücklich erwähnt: vgl. schol. Eur. Alk. 1. Apollodor bibl. III 10, 4. Philodemos περὶ εὐσεβείας s. 17 und 52 (der hier wie anderwärts seine mythologischen notizen aus dem gelehrten werke des Apollodor περὶ θεῶν schöpft), und Sextus Emp. s. 658 Bk. auch Hesiod, dessen spuren Pindar auch hier treulich folgt, scheint nur den tod des Asklepios erwähnt zu haben, fr. 49 πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε χώσατ', ἀπ' Οὐλύμπου δὲ βαλὼν ψολόεντι κεραυνῷ ἔκτανε Λητοΐδην, φίλον σὺν θυμὸν ὀρίνων (Göttling Λητοΐδαο φίλον c. θ. ὀρ.). vielleicht schrieb Pindar χερσὶ δ' ἄρα Κρονίων ῥίψαις ἅμ' ἀμφοῖν, was freilich eine zwiefache auslegung zuläszt: denn man kann ἅμ' ἀμφοῖν mit χερσὶν verbinden; dann erwähnt der dichter gar nicht ausdrücklich, dasz der blitz den Asklepios traf: da die sage allgemein bekannt war, ist diese

kürze des ausdrucks nicht unverständlich. aber man kann die worte auch von καθέλεν ἀμπνοὰν cτέρνων abhängig machen, und dann sagt der dichter deutlich, dasz das strafgericht des Zeus beide ereilte. den namen des durch Asklepios vom tode erretteten verschweigt Pindar; entweder ist er auch hier darauf bedacht genau sich an seine quelle zu halten: denn Hesiod hatte offenbar keinen namen genannt, die jüngeren dichter haben diese lücke zu ergänzen gesucht und nennen nun beliebig bald diesen bald jenen namen; oder Pindar, dem diese neuerungen nicht unbekannt waren, mochte sich nicht für einen bestimmten namen entscheiden, da für seinen zweck ohnehin nichts darauf ankam.

Ich will noch eine stelle aus diesem gedichte kurz berühren, v. 105:

ὄλβος οὐκ ἐς μακρὸν ἀνδρῶν ἔρχεται,
ὃς πολὺς εὖτ' ἂν ἐπιβρίσαις ἕπηται.

ich habe früher diesem verse, an dem sich viele versucht haben, dadurch aufzuhelfen gesucht, dasz ich εὖτε in εὖ τε verwandelte; allein ich bin jetzt selbst davon zurückgekommen: denn die alten dichter, deren werke für lebendigen vortrag bestimmt waren, vermeiden so viel als thunlich jede zweideutigkeit[4]); hier aber wäre εὖ τε von εὖτε kaum zu unterscheiden, und Pindar hätte dann sicherlich ἠΰ τ' ἐπιβρίσαις geschrieben. ich glaube aber dasz der vers ursprünglich so lautete: ἦ πολὺς εὖτ' ἂν ἐπιβρίσαις ἕπηται. ἦ war ausgefallen, und der vers wurde dann in ungeschickter weise durch ὃς ergänzt. ganz ähnlich sagt Pindar Pyth. IX 22: ἦ πολλάν τε καὶ ἀσύχιον βουσὶν εἰρήναν παρέχοισα πατρῴαις. es ist dies eine wie so vieles bei den chorischen lyrikern aus dem epos entlehnte formel; bei Homer findet sich wiederholt ἦ πολύ, ἦ μάλα πολλά und ähnliches[5]), und in ἠβαιός (dessen verhältnis zu βαιός man nicht erkannt hat) ist es ganz verschmolzen.

---

4) es gibt conjecturen die zu leicht sind um wahrscheinlich zu sein; doch will ich es wagen eine vermutung über ein mehrfach behandeltes bruchstück des Sophokles 853 vorzulegen:

πολλῶν καλῶν δεῖ τῷ καλῶς τιμωμένῳ·
μικροῦ δ' ἀγῶνος οὐ μέγ' ἔρχεται κλέος.

Nauck schreibt πολλῶν πόνων δεῖ τῷ καλόν τι μωμένῳ, Seyffert im rh. mus. XV 617 nimt καλῶς τιμωμένῳ mit recht in schutz, aber sein vorschlag πολλῶν γὰρ ἄθλων δεῖ καλῶς τ. hat nicht die geringste probabilität. ich lese πολλῶν κάλων δεῖ, d. h. 'viele segel musz beisetzen, alle kräfte musz anstrengen, wer ehre gewinnen will'; es war dies wol ein sprichwörtlicher ausdruck, gerade so wie fr. 784 πολλῶν χαλινῶν ἔργον οἰάκων θ' ἅμα.

5) natürlich musz man bei Homer überall ἐπεὶ ἦ μάλα πολλὰ usw. schreiben, wie schon die alten grammatiker verlangen (vgl. Lehrs quaest. ep. 62 ff. Bekker Hom. blätter 200 ff.): denn ἦ steht überall zu dem folgenden in enger beziehung, was man nicht deutlich erkannt zu haben scheint. wenn dagegen alte und neuere grammatiker nun nach derselben analogie auch τιή und ὁτιή in τί ἤ und ὅτι ἤ auflösen, so kann ich nicht folgen. obwol stellen wie der Aristophanische vers Ach. 826 τιὴ μαθὼν φαίνεις ἄνευ θρυαλλίδος; (wo Brunck übrigens wol richtig τί δὴ schreibt) jene auffassung zu unterstützen scheinen, glaube ich doch dasz τιή und τί sich gerade so zu einander verhalten wie *cur* und *quid*. daher hat man auch keinen anstand genommen τιὴ τί, τιὴ τί δή,

Pyth. IX 29:

αὐτίκα δ' ἐκ μεγάρων Χείρωνα προςήνεπε φωνᾷ·
σεμνὸν ἄντρον, Φιλυρίδα, προλιπὼν . . .

hier nahm Heimsoeth an den worten ἐκ μεγάρων, die auch Dissen nicht richtig verstanden hat, anstosz, und wollte ἐμμεμαὼς schreiben; aber ἐκ

ὁτιὴ τί, ὁτιὴ τί δὴ zu verbinden. ΤΙΗ ist der dativ des interrogativpronomens τίος, was fortwährend im äolischen dialekt sich erhalten hat (Sappho τίοισιν ὀφθάλμοισιν, τίῳ δ' ὦ φίλε γάμβρε κάλως ἐΐκάσδω, Hesychios ὀτίοισιν, während Archilochos dafür τεοῦ χολούμενος sagt). das ι ward in den partikeln allezeit gewahrt, der endvocal aber ward nach ionischer weise abgeändert, und diese ionische form behauptete sich auch im attischen, wie z. b. in πρώην, der accent aber war schwankend: τίη, ὅτιη (dies ist die alte betonung) und τιή, ὁτιή. — Ich benutze diesen anlasz, um ein anderes misverständnis zu beseitigen. alte und neuere grammatiker nehmen bei Homer ἀγγελίης als persönliches nomen an: so auch der paraphrast der Ilias, der in der regel an Aristarch sich anschlieszt. selbst der treffliche Buttmann hat hier nicht das rechte getroffen: seine behandlung der sache im lexilogus II 202 ff. kann nicht befriedigen, und doch ist die sache höchst einfach. ἀγγελίης ist weder als genitiv zu fassen, wie neuere grammatiker meinten, noch als nominativ: denn ein nomen ὁ ἀγγελίας hat niemals existiert; noch darf es mit Zenodot durch willkürliche änderungen beseitigt werden, sondern es ist nichts anderes als der dativ des pluralis, gerade so gebraucht wie ἐννεσίῃσι bei den epikern oder ἱκεσίαισι bei Euripides Phoen. 91. so Il. Ο 640 ὃς Εὐρυσθῆος ἄνακτος ἀγγελίῃς οἴχνεσκε βίῃ Ἡρακληείῃ, d. h. 'im auftrage des Eurystheus'; Pindar, dem man lebendiges sprachgefühl nicht absprechen wird, hat den ausdruck noch richtig verstanden, wenn er Ol. III 35 sagt: εὖτέ μιν ἀγγελίαις Εὐρυσθέος ἔντυ' ἀνάγκα πατρόθεν, und schon die vergleichung dieser stelle hätte das richtige verständnis erschlieszen können; aber alte wie neuere grammatiker pflegen in ihren vorurteilen befangen das fortleben der epischen sprache bei den jüngern dichtern viel zu wenig zu beachten. nun erweist sich auch ἄνακτος als die allein richtige lesart, ἀέθλων beruht auf irriger erinnerung an Il. Θ 363. ebenso ist ἀγγελίῃς in den beiden andern stellen der Ilias zu erklären: Γ 506 ἤλυθε δῖος Ὀδυσσεὺς σεῦ ἕνεκ' ἀγγελίῃς 'im auftrage', und Ν 252 ἠέ τευ ἀγγελίῃς μετ' ἔμ' ἤλυθες 'in jemandes auftrage', sowie bei Hesiod theog. 781 πόδας ὠκέα Ἶρις ἀγγελίῃς πωλεῖται. in der zweiten und dritten stelle der Ilias hätte auch der singular ἀγγελίῃ stehen können, aber nicht nur bei jüngern dichtern wie Pindar und Aeschylos findet sich der plural ähnlich gebraucht, sondern auch bei Homer Od. ε 150 ἐπειδὴ Ζηνὸς ἐπέκλυεν ἀγγελιάων und im hymnos auf Demeter 448 οὐδ' ἀπίθησε θεὰ Διὸς ἀγγελιάων. die übrigen stellen, wo man das wort als masculinum gefaszt hat, machen keine schwierigkeit: Il. Λ 140 ἀγγελίην ἐλθόντα ist, wie schon andere gesehen, 'auf botschaft ausgehen', wie ἐξεσίην ἐλθόντα· Δ 384 ἔνθ' αὖθ' ἀγγελίην ἐπὶ Τυδῆ στεῖλαν Ἀχαιοί ist es ganz unzulässig, wenn man ἐπὶ mit στεῖλαν verbindet, eher liesze man sich ἀπὸ gefallen, obwol dies ebenso wenig Homerisch ist; man musz ἀγγελίην ἔπι Τυδῆ στεῖλαν schreiben. davon hat man sich offenbar nur durch rücksicht auf das metrum abhalten lassen; allein es finden sich bei Homer auch andere verse, wo gerade so wie hier die cäsur das nomen von der nachgesetzten präposition trennt: vgl. Lehrs Arist. 415 ed. II, mit dessen ansichten über cäsur ich freilich groszenteils nicht einverstanden bin. noch bemerke ich, dasz Od. α 414 οὔτ' οὖν ἀγγελίῃς ἔτι πείθομαι, εἴ ποθεν ἔλθοι sich auch die variante ἀγγελίης findet; diese stelle, die Ameis u. a. falsch erklären, hat Eustathios ganz richtig ver-

ist so viel als ἔξω, wie bei Homer Il. Σ 209 οἵτε πανημέριοι στυγερῷ κρίνονται Ἄρηι ἄστεος ἐκ σφετέρου. Apollon betritt nicht die grotte des Kentauren Cheiron, sondern auszen stehen bleibend begrüszt er ihn. statt μεγάρων könnte man μελάθρων vermuten: so nennt nicht nur Sophokles Phil. 147 und 1453, sondern auch Euripides Kyklops 491 die höhle; aber es ist nichts zu ändern. die folgende rede des Apollon ist nicht unversehrt überliefert, doch will ich meinen verbesserungsvorschlag vorläufig noch zurückhalten; nur bemerke ich dasz, wenn es v. 32 heiszt φόβῳ δ' οὐ κεχείμανται φρένες, ich in diesem falle das sog. σχῆμα Πινδαρικὸν nicht anerkennen kann, sondern solche formen wie κέκρανται, πέφανται usw. waren, wie auch Hermann zu Aesch. Pers. 569 annimt, dem singular und plural gemeinsam. bei Pindar übrigens konnte man mit geringer änderung κεχείμανται φρένας statt φρένες schreiben, aber es ist kein genügender grund die überlieferung anzufechten. dagegen bedarf eine andere stelle dieses gedichts noch der nachhülfe, v. 62:

ταὶ δ' ἐπιγουνίδιον θαησάμεναι βρέφος αὐταῖς
νέκταρ ἐν χείλεσσι καὶ ἀμβροσίαν στάξοισι.

meine verbesserung θαησάμεναι statt θηκάμεναι (θᾱκάμεναι, die interpolierten hss. κατθηκάμεναι), welche durch die erklärung des scholiasten ἐπὶ τοῖς ἑαυτῶν γόνασι θεῖσαι τὸν Ἀρισταῖον καὶ θαυμάσασαι τὸ βρέφος vollkommen bestätigt wird, haben Hartung und Mommsen aufgenommen; aber noch eine andere verderbnis musz in αὐταῖς oder αὑταῖς (zwischen diesen lesarten schwanken die hss.) sich verbergen; meine conjectur αὐτᾶς hat mich selbst nicht recht befriedigt, jetzt glaube ich das richtige gefunden zu haben: ταὶ δ' ἐπιγουνίδιον θαησάμεναι βρέφος αὐγαῖς, und dafür findet sich wiederum die erwünschte bestätigung in den von Mommsen aus den scholien GV angeführten worten [ἢ] θησάμενοι (-αι?) τοῖς ὄμμασιν, wo man freilich gern das vollständige scholion mitgeteilt sähe. αὐγαί findet sich in diesem sinne schon in dem Homerischen hymnos auf Hermes 360 πολλὰ δὲ χερσὶν αὐγὰς ὡμόργαζε, ferner im Rhesos v. 720 κατ' εὐφρόνην ἀμβλῶπες αὐγαί, sowie bei Nikandros alexiph. 442. 501: denn ὀμμάτων αὐγαί gebrauchen nicht nur die tragiker, sondern auch der lyriker Likymnios.

Nem. I 44, wo der kampf des jungen Herakles in der wiege mit den schlangen geschildert wird, heiszt es:

---

standen: aus dem plural ist im nebensatze der singular ἀγγελίη zu ergänzen, ein ganz gewöhnlicher sprachgebrauch, der auch dem Homer nicht fremd ist, z. b. in dem kleinen gedicht an den hirten Glaukos: πρῶτον μὲν κυσὶ δεῖπνον ἐπ' αὐλείῃσι θύρῃσι δοῦναι· ὡς γὰρ ἄμεινον· ὃ γὰρ καὶ πρῶτον ἀκούει ἀνδρὸς ἐπερχομένου καὶ ἐς ἕρκεα θηρὸς ἰόντος, wo man ohne grund κυνὶ vorgezogen hat; ἀγγελία ἔρχεται aber findet sich nicht nur bei Herodot und den attikern, sondern auch bei Homer Od. ξ 374 ὅτ' ἀγγελίη ποθὲν ἔλθοι. dagegen Soph. El. 170 τί γὰρ οὐκ ἐμοὶ ἔρχεται ἀγγελίας ἀπατώμενον darf man nicht so verstehen: denn dann müste es ἀπατῶν heiszen; ebenso wenig ist aber die erklärung von Hermann und Ellendt zulässig: 'quid mihi mittitur nuntiorum?' sondern ich schreibe τί γὰρ οὐκ ἐμοὶ ἔρχεται ἀγγελίαις ἀπατωμένᾳ; d. h. 'warum kommt Orestes nicht zu mir, die er durch falsche botschaften teuscht?'

ϭιϲϲαῖϲι ϭοιοὺϲ αὐχένων
μάρψαιϲ ἀφύκτοιϲ χερϲὶν ἑαῖϲ ὄφιαϲ.

χεῖρεϲ ἄφυκτοι sind hände denen keiner zu entrinnen vermag, die sicher das ziel erreichen: so konnten die hände des Herakles mit rücksicht auf die späteren thaten des heros recht gut genannt werden; wenn dagegen Theokrit XXIV 54 θῆρε δύω χείρεϲϲιν ἀπρὶξ ἁπαλαῖϲιν ἔχοντα sagt, so hält er das bild des kindes fest, welches mit seinen zarten händen den wunderbaren kampf glücklich besteht. allein in der Pindarischen stelle befremdet die häufung der beiworte ϭιϲϲαῖϲιν ἀφύκτοιϲ ἑαῖϲ· namentlich das pronomen erscheint neben ἀφύκτοιϲ ziemlich müszig. Pindar aber pflegt sonst die epitheta nicht unnütz zu häufen, ich schreibe daher: μάρψαιϲ ἀφύκτωϲ χερϲὶν ἑαῖϲ ὄφιαϲ, d. h. 'er faszte die schlangen so fest, dasz sie nicht entrinnen konnten'. das adverbium gebraucht auch Lykophron 493 πλήξαϲ ἀφύκτωϲ, Theokrit sagt in gleichem sinne ἀπρίξ. bestätigt wird die verbesserung durch den scholiasten: καὶ ταῖϲ δύο χερϲὶν ἑαυτοῦ τοὺϲ δύο θῆραϲ ἐκ τῶν αὐχένων ϲφίγξαϲ οὕτωϲ ἀφύκτωϲ κατεῖχεν. so oft man auch den scholiasten einsieht, man wird immer noch manche nachlese halten können, nur darf man sich durch die zahlreichen schreibfehler, welche den text der scholien verunstalten[6]), nicht beirren lassen. so kann ich nicht beistimmen, wenn Mommsen meint, Nem. V 41:

τὺ δ' Αἰγίνᾳ θεοῦ, Εὐθύμενεϲ,
Νίκαϲ ἐν ἀγκώνεϲϲι πίτνων ποικίλων ἔψαυϲαϲ ὕμνων.

habe der scholiast ἀγώνεϲϲι gelesen, was das metrum zerstören würde. wenn es dort heiszt: ϲὺ δέ, ὦ Εὐθύμενεϲ, ἐν τῇ Αἰγίνῃ προϲερχόμενοϲ ἐν τοῖϲ ἀγῶϲι τῆϲ θεᾶϲ Νίκηϲ, so ist einfach ἀγκῶϲι zu verbessern; πίτνων erklärt der grammatiker durch προϲερχόμενοϲ, gerade so wie er Isthm. II 26 χρυϲέαϲ ἐν γούναϲιν πίτνοντα Νίκαϲ paraphrasiert τῆϲ τιμίαϲ Νίκηϲ τοῖϲ γόναϲι προϲελθόντα. übrigens ist jene stelle, wie ich glaube, noch nicht geheilt: denn θεᾶϲ mit dem trefflichen E. Schmidt in θεοῦ zu verwandeln hat wenig wahrscheinlichkeit, zumal da ein solcher zusatz zu Νίκα ganz entbehrlich ist. ich habe vermutet Αἰγίνᾳ θάλοϲ oder auch Αἰγίναϲ θάλοϲ, doch ist es schwierig etwas sicheres zu ermitteln, da die herstellung des folgenden verses noch nicht gelungen sein dürfte.

Isthm. VII 31:

τὺ δέ, Διοδότοιο παῖ, μαχατὰν
αἰνέων Μελέαγρον, αἰνέων δὲ καὶ Ἕκτορα
Ἀμφιάραόν τε
εὐανθέ' ἀπέπνευϲαϲ ἁλικίαν
προμάχων ἀν' ὅμιλον, ἔνθ' ἄριϲτοι
ἔϲχον πολέμοιο νεῖκοϲ ἐϲχάταιϲ ἐλπίϲιν.

---

6) manchmal hat man freilich irtümlich die scholien mit rücksicht auf den überlieferten text des dichters abgeändert, wie Nem. III 18, wo vielmehr das richtige in den scholien erhalten ist: denn dasz φέρειν statt φέρει bei Pindar verbessert werden musz, habe ich schon früher in diesen jahrb. 1868 s. 376 bemerkt.

da Διόδοτος nicht mit δῖος sondern mit Διός componiert ist, so ist die erste silbe des namens eigentlich kurz, und der dichter hat sich erlaubt dieselbe aus metrischen rücksichten zu verlängern, wofür sich analoges anführen läszt; doch könnte auch der name aus τὺ δ' Ἀθανοδότοιο verderbt sein: Ἀθανόδωρος ist ein in Böotien öfter vorkommender name, s. Keil inscr. Boeot. s. 204. Pindar sagt, der ältere Strepsiades, der im kampfe für das vaterland fiel, habe sich die berühmtesten helden der vorzeit zum vorbilde genommen: passend werden Hektor und Meleagros genannt, aber Amphiaraos, wenn ihn auch der dichter wiederholt rühmend erwähnt, gehört nicht in diesen kreis: denn er fand ja seinen tod in einem angriffskriege der Argeier gegen Theben. man hat das unpassende auch gefühlt, aber die conjecturen von Hartung und Mezger sind unzulässig. ich habe bereits in den nachträgen zu den poetae lyrici s. 1363 bemerkt, dasz dieses gedicht nicht, wie man bisher annahm, dem höhern alter des dichters angehöre (Ol. 81, 1), sondern deutliche spuren einer frühreifen arbeit an sich trage, wie dies namentlich der eingang beweist, der ganz an die von Korinna gerügte jugendliche manier Pindars erinnert; und damit stimmen auch, was ich hier nicht näher ausführen, sondern nur kurz andeuten will, die politischen verhältnisse des gedichtes. der dichter bezieht sich auf den krieg der Spartaner und Peloponnesier gegen Athen Ol. 68, 2[7]), an dem auch die Böoter und Chalkidier teil nahmen; hier wurden die Böoter von Kleomenes schmählich verlassen, und konnten sich mit recht über die undankbarkeit Spartas beklagen. in diesem kriege erlitten die Böoter eine empfindliche niederlage; um sich mit den Chalkidiern zu vereinigen, zogen sie sich nach dem Euripos zurück, wurden aber von den Athenern geschlagen; nicht wenige fielen im kampfe, siebenhundert aber geriethen in gefangenschaft; in dieser schlacht fand offenbar auch Strepsiades den tod, und zwar wird Pindar die localität genauer bezeichnet haben. daher lese ich:

> τὺ δέ, Διοδότοιο παῖ, μαχατὰν
> αἰνέων Μελέαγρον, αἰνέων δὲ καὶ Ἕκτορα,
> ἀν' Ἀμφιάρειον
> εὐανθέ' ἀπέπνευσας ἁλικίαν
> προμάχων ἀν' ὅμιλον.

Herodot bezeichnet zwar den ort nicht näher, sagt aber V 77: Βοιωτοὶ δὲ τοῖσι Χαλκιδεῦσι βοηθέουσι ἐπὶ τὸν Εὔριπον· Ἀθηναίοισι δὲ ἰδοῦσι τοὺς βοηθοὺς ἔδοξε πρότερον τοῖσι Βοιωτοῖσι ἢ τοῖσι Χαλκιδεῦσι ἐπιχειρέειν· συμβάλλουσί τε δὴ τοῖσι Βοιωτοῖσι οἱ Ἀθηναῖοι καὶ πολλῷ ἐκράτησαν, κάρτα δὲ πολλοὺς φονεύσαντες ἑπτακοσίους αὐτέων ἐζώγρησαν. zwischen Theben und Chalkis lag südlich von Mykalessos ein kleiner ort Ἅρμα, wo Amphiaraos mit seinem wagen von

---

7) der scholiast hat eben diesen krieg der Spartaner gegen Athen unter dem namen πόλεμος Πελοποννησιακός gemeint, und er darf nicht etwa historischer unkunde bezichtigt werden: so nannten die Athener ganz passend diesen krieg, den wir den ersten peloponnesischen nennen können.

der erde verschlungen wurde: vgl. Paus. I 34, 2 (ἐστὶν ἐκ Θηβῶν ἰοῦσιν ἐς Χαλκίδα Ἅρμα καλούμενον). IX 19, 4. Strabon X 404. Unger Thebana paradoxa s. 163 f. diese stätte konnte Pindar ganz passend als eine dem Amphiaraos geweihte bezeichnen, und wahrscheinlich war auch dort eine art heiligtum, in dessen nähe Strepsiades gefallen sein mag. mit der gegend von Ἅρμα stimmt sehr gut, dasz die Athener noch an demselben tage nach Euböa übersetzten und die Chalkidier schlugen: denn Ἅρμα, welches nicht weit von Aulis liegt, musten die Athener passieren, wenn sie nach Chalkis wollten. die form Ἀμφιάρειον findet sich bei Strabon neben Ἀμφιαράειον, und wird durch den vers des Euphorion fr. 69 Αὖλίς τ' Ὠρωπός τε καὶ Ἀμφιάρεια λοετρά hinlänglich geschützt. die entstehung der corruptel erklärt sich sehr einfach: es war ἀνὰ ausgefallen, nun las man, indem man an den berühmten helden selbst dachte, Ἀμφιάρηον (diese epische form gebraucht Pindar Ol. VI 13), und um die fehlende verbindung zu gewinnen, fügte man τε hinzu. durch meine verbesserung ist auszerdem statt des sehr ungewöhnlichen metrums ein passender vers (logaödische dipodie mit anakrusis) gewonnen. um dasselbe metrum in den beiden andern epoden herzustellen bedarf es nur geringer änderungen: denn nachdem unsere stelle verderbt war, muste man auch die beiden entsprechenden verse conform gestalten. ich schreibe v. 16 ἀλλ' ἁ παλαιὰ γὰρ | εὕδει χάρις st. ἀλλά, wo παλαιὰ die vorletzte silbe verkürzt, wie Pyth. IX 105 nach meiner früheren vermutung; v. 50 ist ganz einfach τεαῖσιν ἁμίλλαις st. ἁμίλλαισιν zu verbessern.

Isthm. VIII 30

> ἀλλ' οὔ σφιν ἄμβροτοι τέλεσαν εὐνὰν θεῶν πραπίδες,
> ἐπεὶ θεσφάτων ἤκουσαν· εἶπε δ'
> εὔβουλος ἐν μέσοισι Θέμις.

ἤκουσαν verletzt nicht nur das gesetz des metrums, sondern ist auch eine unpindarische wortform.[8]) die verschiedenen sehr freien verbesserungsversuche können nicht befriedigen, obwol Hermanns conjectur ὄπ' ἄκουσαν ansprechend ist. wenn der scholiast κατήκουσαν substituiert, so weisz man nicht bestimmt ob er wie öfter nur ein compositum statt des simplex gebraucht oder ob er ein ganz anderes wort erklärt. ich glaube dasz auch hier durch die übergeschriebene erklärung das echte aus dem texte verdrängt ist, und schreibe ἐπεὶ θεσφάτων ἐσυνῆκαν. so gut wie der Aeolier Alkäos fr. 131 ἐσύνηκε und der Ionier Anakreon fr. 146 ἐξυνῆκε sagt, konnte auch Pindar diese form gebrauchen.

Ich füge noch eine andere stelle aus diesem sehr verderbt überlieferten gedichte hinzu, v. 38:

> τὸ μὲν ἐμὸν Πηλέϊ γάμου θεόμορον

---

8) auffallend ist Pyth. IV 119 προσηύδα, was man durch hinweisung auf den epischen sprachgebrauch kaum zu rechtfertigen vermag; vielleicht ist nicht sowol προσαύδα, wie Schneidewin verlangt, sondern προσαύδη, eine streng dorische form (vgl. Stesichoros fr. 92 ποταύδη) herzustellen, und das Homerische προσαυδήτην (Il. Λ 136. Χ 19) dient zur unterstützung.

ὀπάσσαι γέρας Αἰακίδᾳ,
ὄντ' εὐσεβέστατον φασὶν Ἰαωλκοῦ τράφειν πεδίον.

φασὶν Ἰαωλκοῦ ist die lesart der hss., welche auch der scholiast anerkennt. man schreibt gewöhnlich nach Bothes vorgang φάτις Ἰωλκοῦ. dadurch wird dem metrischen gesetz genügt, aber mir scheint die fassung des gedankens anstöszig. Pindar beruft sich allerdings öfter auf die volkssage, aber hier redet die orakelgöttin Themis im kreise der Olympier und gebietet den Peleus wegen seiner ausgezeichneten frömmigkeit zu ehren: da ist die berufung auf die volksansicht, die ja irrig sein kann, wenig angemessen. ich glaube der dichter schrieb: ὄντ' εὐσεβέστατον φρασὶν Ἰωλκοῦ τράφεν πεδίον. εὐσεβὴς νόῳ findet sich in den Epicharmischen versen bei Clemens strom. IV 640.

Halle. Theodor Bergk.

28.
ZU EURIPIDES MEDEIA.

In der scene in welcher es der Medeia vollständig gelingt den Iason wegen ihrer gesinnung zu teuschen, bemerkt Iason dasz Medeia, während er die zuversichtliche hoffnung ausspricht, es werde ihren kindern noch viel glück erblühen, in thränen ausbricht und vergebens bemüht ist ihre stimmung zu verbergen. verwundert fragt er also nach dem grunde ihrer thränen. da schreitet der dialog nun in folgender weise fort:

ΜΗ. οὐδέν· τέκνων τῶνδ' ἐννοουμένη πέρι. 925
ΙΑ. θάρσει νυν· εὖ γὰρ τῶνδ' ἐγὼ θήσω πέρι.
ΜΗ. δράσω τάδ'· οὔτοι σοῖς ἀπιστήσω λόγοις·
γυνὴ δὲ θῆλυ κἀπὶ δακρύοις ἔφυ.
ΙΑ. τί δή, τάλαινα, τοῖσδ' ἐπιστένεις τέκνοις;
ΜΗ. ἔτικτον αὐτούς· ζῆν δ' ὅτ' ἐξεύχου τέκνα, 930
εἰσῆλθέ μ' οἶκτος εἰ γενήσεται τάδε.

da Iason also hört, der gedanke an die kinder bringe die Medeia zu thränen, nimt er die sache leicht und beruhigt die trauernde durch die versicherung, er werde für die kleinen sorgen. Medeia erklärt sich dadurch völlig zufrieden gestellt und entschuldigt sich wegen ihrer schwäche. man sollte meinen, dieser gegenstand sei nun gänzlich abgemacht und das gespräch werde auf ein anderes thema übergehen. um so mehr wird man überrascht, wenn man sieht dasz Iason im gegenteil auf seine frühere frage zurückkommt. aller anstosz schwindet und der dialog schreitet in gehöriger weise fort, wenn man die verse so ordnet:

ΜΗ. οὐδέν· τέκνων τῶνδ' ἐννοουμένη πέρι.
ΙΑ. τί δή, τάλαινα, τοῖσδ' ἐπιστένεις τέκνοις;
ΜΗ. ἔτικτον αὐτούς· ζῆν δ' ὅτ' ἐξεύχου τέκνα,
εἰσῆλθέ μ' οἶκτος εἰ γενήσεται τάδε.
ΙΑ. θάρσει νυν· εὖ γὰρ τῶνδ' ἐγὼ θήσω πέρι.
ΜΗ. δράσω τάδ'· οὔτοι σοῖς ἀπιστήσω λόγοις·
γυνὴ δὲ θῆλυ κἀπὶ δακρύοις ἔφυ.

Neustrelitz. Theodor Ladewig.

29.

DAS ENDE DER DREISZIG UND DIE ABFASSUNGSZEIT DER 25N REDE DES LYSIAS.

Die 25e rede des Lysias gehört zu den besten die wir von ihm besitzen: sie zeichnet sich ebenso sehr durch eine maszvolle gesinnung wie durch harmonie der gedanken und schönheit der sprache aus. man ist längst darüber einig, dasz sie die vertheidigung eines bewerbers um ein amt in der dokimasie zum gegenstand habe und daher die ihr von den grammatikern gegebene aufschrift δήμου καταλύσεως ἀπολογία (de affectata tyrannide) nicht mit recht führe, sowie dasz sie nicht lange nach der wiederherstellung der demokratie durch Thrasybulos innerhalb der jahre 403—401 gesprochen worden sei. trotzdem sind meines erachtens nicht alle fragen zum abschlusz gekommen; eine noch genauere bestimmung des jahres müste sich doch, meine ich, auf eine weise ermitteln lassen, die geeignet wäre nicht nur einzelne stellen von noch immer zweifelhafter natur völlig aufzuklären, sondern auch einige widersprüche gegen die geschichtliche überlieferung, an welchen die erklärung noch leidet, endlich zu beseitigen.

Ich gehe aus von der übrigens sehr belehrenden und gehaltvollen einleitung Frohbergers (Lysias I s. 177), wo sich folgende bemerkung findet: 'die ereignisse zur zeit der dreiszig (sind) noch im frischesten andenken. Eleusis zwar musz schon gefallen gewesen sein, aber nicht wenige von der extremen oligarchischen partei hatten sich, der amnestie nicht trauend, geflüchtet und warteten in der hoffnung auf neue zwietracht auf eine günstige gelegenheit ihre pläne wieder aufzunehmen.' vgl. auch seine einleitung (§ 6) zu Lysias XII sowie die bemerkungen zu XXV 6. 23. ähnlich haben sich, um nur wenige zu nennen, Rauchenstein*) und E. Curtius geäuszert: ersterer im philol. X s. 594 und in der einleitung zur gedachten rede; Curtius in der gr. gesch. III s. 44 mit den worten: 'anderen (von den dreiszig) gelang es sich von dort (Eleusis) über die landesgrenzen zu retten, und diese haben in der fremde noch lange zeit auf eine gelegenheit zur rückkehr gelauert.'

Solchen behauptungen gegenüber möchte ich zwei fragen aufwerfen: 1) wo ist es geschichtlich überliefert, dasz bei dem falle von Eleusis die dreiszig nicht getötet wurden, sondern mit ihren gleichfalls flüchtigen anhängern im auslande eine neue kriegerische reaction beabsichtigten, und inwiefern ist das letztere überhaupt wahrscheinlich? 2) warum wird in der 25n rede des Lysias, so viel anlasz sich auch dazu böte, weder auf die eroberung von Eleusis noch auf die ermordung der dreiszig oder ihrer hauptleute auch nur mit einer silbe bezug genommen? lassen wir, um die erste frage zu erörtern, einstweilen die erklärung der erwähnten rede bei seite und untersuchen wir zuvor, was uns von dem ende der dreiszig überliefert ist.

*) [jetzt hat sich Rauchenstein in der eben erschienenen 5n auflage seines Lysias am schlusse des anhangs meinen ansichten angeschlossen.]

I

Bekanntlich macht man seit langer zeit, namentlich seit dem erscheinen der schrift von Ed. Ph. Hinrichs 'de Theramenis Critiae Thrasybuli rebus et ingenio' (Hamburg 1820) ziemlich allgemein einen wesentlichen, sachlichen wie zeitlichen unterschied zwischen dem durch die intervention des Spartanerkönigs Pausanias unter den athenischen parteien eingeleiteten versöhnungsvertrage (Hell. II 4, 38) und der berühmten amnestie des Thrasybulos, ausgehend von der voraussetzung, dasz die amnestie erst längere zeit nach der rückkehr des volkes in folge des falles von Eleusis beschlossen und beschworen worden sei. diesen wesentlichen unterschied zu leugnen oder vielmehr auf das richtige masz zurückzuführen ist der zweck einer von mir erschienenen abhandlung 'die amnestie des j. 403' (Minden 1868). ich kann hier unmöglich die gründe und belegstellen für meine ansicht wiederholen, sondern musz mich begnügen auf dieselben zu verweisen und nur das resultat meiner untersuchung so weit anzugeben, als es zur voraussetzung für das hier vorliegende object dienen kann.

Hiernach wurde die noch durch clauseln bedingte amnestie auf grund des vor der rückkehr in die stadt abgeschlossenen versöhnungsvertrages (αἱ διαλλαγαί, αἱ ξυνθῆκαι) gleich am tage der rückkehr in der ersten volksversamlung (der versöhnungsekklesia) beantragt, beschlossen und alsbald vom volke beschworen (οἱ ὅρκοι, τὸ ψήφισμα διαλύσασθαι καὶ μηδενὸς . . μνησικακεῖν Andok. I 81. 90. Lys. XXXIV. Hell. II 4, 42 ὀμωμόκατε u. a. m.); sie stand also zum vertrag in dem verhältnis unmittelbarer zeitlicher folge und ratification. nach dem falle von Eleusis und der niederlage der dreiszig wurden die letzten compromittierten, die sich aus furcht gleich anfangs mit nach Eleusis zurückgezogen hatten, ebenfalls versöhnt und zu ihrer sicherheit die bereits bestehende amnestie ausdrücklich auf sie ausgedehnt und auch ihnen gegenüber von dem ganzen schon versöhnten volke (πανδημεί) beschworen (Hell. II 4, 43). hierdurch wurde die amnestie eine ausnahmslose: denn die früheren clauseln (Andok. I 90. Hell. II 4, 38) fielen von selbst fort. dieser, so zu sagen, letzte act wird natürlich als nebensache in der geschichte sehr selten erwähnt und nur unter einer bezeichnung wie οἱ ὅρκοι καὶ αἱ ξυνθῆκαι οὖσαι τοῖς Ἐλευσινόθεν (pseudo-Lysias VI 45), während die eigentliche amnestie in den zahlreichen, von mir sämtlich angeführten und beleuchteten quellennachrichten immer als ein abkommen zwischen οἱ ἐκ Πειραιῶς und οἱ ἐξ ἄστεος bezeichnet wird (vgl. namentlich Lysias XIII 88—90). dasz die bekannte amnestieschwurformel (Andok. I 90) von den einen wegen der fast wörtlich übereinstimmenden exceptionen auf Hell. II 4, 38, von den andern wegen der phrase οὐ μνησικακήσω auf Hell. II 4, 43 bezogen wurde, das hat jedenfalls den anlasz zu den schwankungen und der unklarheit gegeben, woran die geschichte jener tage bisher gelitten hat. die schwurformel gehört aber entschieden nur zu der stark wurmstichigen stelle Hell. II 4, 39, wo mindestens ein ὤμοσαν μὴ μνησικακήσειν zu ergänzen ist. wäre die eigentliche amnestie in der bei Andokides erhaltenen clausulierten fassung erst nach

dem falle von Eleusis zu stande gekommen, welchen sinn hätte es dann gehabt die dreiszig (πλὴν τῶν τριάκοντα), die doch tot waren, noch zu eximieren? Eratosthenes und Pheidon allein konnten nicht gemeint sein, um so weniger da sie sich als die letzten anhänger der fraction Theramenes von den dreiszig längst losgesagt hatten.

Wachsmuth (hell. alt. I s. 646) hatte diesen widerspruch, der namentlich in der sonst so vortrefflichen schrift von Scheibe 'die oligarchische umwälzung zu Athen' (Leipzig 1841) auffallend hervortritt, sicherlich herausgefühlt, wenn er, um jene stelle bei Andokides mit Hell. II 4, 43 vereinigen zu können, erklärte, nicht die dreiszig selbst, sondern nur ihre hauptleute seien ja ermordet worden. was nun aus den dreiszig geworden sei, darüber bildete sich Rauchenstein im philol. X s. 593 ff. nach dem vorgange von G. R. Sievers in wesentlicher übereinstimmung mit Grote und unter beipflichtung von Curtius eine ansicht, zu welcher er durch ähnliche bedenken, wie ich sie habe, aber auf umgekehrtem wege gelangte. indem er nemlich die schwurformel mit den betreffenden exceptionen (Andok. a. o.) gleich von vorn herein auf Hell. II 4, 43 bezog, fand er dasz jene in betreff der dreiszig unnütz wären, wenn diese ihren tod bei dieser gelegenheit gefunden hätten. diese bedenken führten ihn unter vergleichung von Hell. a. o. und Justin V 10 zu dem schlusse, dasz nur die kriegshauptleute, unter denen einer oder der andere von den dreiszig sein mochte, umgebracht wurden, die mehrzahl von ihnen aber mit allen durch ein böses gewissen compromittierten aus Attika entfloh, um im ausland über rache- und reactionsplänen zu brüten. wäre die voraussetzung so richtig, wie die ausführung ansprechend ist, so wäre meine abhandlung überflüssig; allein 1) enthält Andodikes a. o. nur den ersten, lange vor Eleusis fall geschworenen amnestieeid; Rauchenstein hat das gegenteil nicht bewiesen. 2) von einer flucht resp. einer nochmaligen reaction der dreiszig und ihrer anhänger ist nicht nur nichts überliefert, sondern ausdrücklich wird in mehrfachen berichten die aussöhnung der bürger nach Eleusis fall als eine ganz ausnahmslose bezeichnet. von Eleusis abgesehen würde uns jede auch nur andeutende überlieferung über das letzte schicksal der dreiszig fehlen. 3) die rede XII des Lysias, wo die genannten noch lebend als rache brütende vaterlandsfeinde erwähnt werden, wurde wie die rede XXV, mit der sie sich offenbar auf gleichem zeit- und rechtsboden bewegt, vor Eleusis fall gehalten.

Hören wir zunächst was Hell. II 4, 43 darüber berichtet wird: ὑστέρῳ δὲ χρόνῳ ἀκούσαντες ξένους μισθοῦσθαι τοὺς Ἐλευσῖνι, στρατευσάμενοι πανδημεὶ ἐπ' αὐτοὺς τοὺς μὲν στρατηγοὺς αὐτῶν εἰς λόγους ἐλθόντας ἀπέκτειναν, τοῖς δὲ ἄλλοις usw. dasz die hinterlistig ermordeten hauptleute (στρατηγοί) niemand anders als die dreiszig selbst sein konnten, ist mir aus verschiedenen gründen ganz unzweifelhaft. abgesehen davon dasz in den worten αὐτοὺς τοὺς μὲν στρατηγοὺς . . τοῖς δὲ ἄλλοις die parteihäupter in einen deutlichen gegensatz zu ihren anhängern gestellt werden, ist es klar dasz nur jene männer selbst führer einer schar sein konnten, welche für eine verzweifelte sache, für den letzten hoffnungsschimmer ihrer eigenen existenz focht; nur sie, nicht ihre

angeblichen officiere konnten ein interesse daran haben, mit den gegnern in eine jedesfalls politische unterhandlung zu treten, zu welchen jetzt auch ihre früheren parteigenossen, οἱ ἐξ ἄστεος, gehörten. anderseits konnte den belagerern nichts daran liegen, um den preis einer schimpflichen, ja völkerrechtswidrigen handlung officiere, die sie immer noch amnestieren konnten, aus der welt zu schaffen, wenn dieselben nicht mit den wegen ihrer grausamkeit und erneuten umtriebe wütend gehaszten und verfehmten parteihäuptern identisch gewesen wären. für diese identität fehlt es auch nicht an directen zeugnissen. aus der ganzen darstellung des bürgerkrieges Hell. II 4 geht nemlich unzweideutig hervor, dasz die dreiszig schon damals, als sie noch fungierende verwaltungsbeamte waren, zugleich den feldherrndienst bei ihren truppen versahen: § 2 οἱ δὲ τριάκοντα ἐβοήθουν ἐκ τοῦ ἄστεος. § 3. 10. Diodor XIV 33, 2 οἱ δὲ τύραννοι .. προσέβαλον τῇ Μουνυχίᾳ Κριτίου τὴν ἡγεμονίαν ἔχοντος usw. um aber den letzten zweifel an dem wirklich technischen oberbefehle der dreiszig zu entfernen, beachte man besonders Hell. a. o. § 19. 22 ἀπέθανον δ' ἐνταῦθα τῶν μὲν τριάκοντα Κριτίας τε καὶ Ἱππόμαχος .. οἱ δὲ λοιποὶ ἄρχοντες .. τοὺς μεθ' αὑτῶν ἀπήγαγον εἰς τὸ ἄστυ. bei jenen λόγοι fehlte gewis keiner der dreiszig.

Zu allem überflusz ist der tod der dreiszig vor Eleusis unzweifelhaft überliefert bei Justin V 10, 8 *interiectis diebus repente tyranni non minus restitutos exules quam se in exilium actos indignantur .. et bellum Atheniensibus inferunt: sed ad colloquium veluti dominationem recepturi progressi per insidias comprehensi .. trucidantur*, worin zugleich die realisierung eines bei Lysias XII 80 angedeuteten planes (μηδ' ἀποῦσι μὲν τοῖς τριάκοντα ἐπιβουλεύετε) enthalten ist. auch Isokrates VII 67 kann nur die dreiszig meinen mit den worten αὐτοὺς τοὺς αἰτιωτάτους τῶν κακῶν ἀνελόντες· denn nicht viel anders kennzeichnet sie Lysias XII 85 τοὺς μεγίστων κακῶν αἰτίους und Andokides I 90 τοῖς τριάκοντα .. τοῖς μεγίστων αἰτίοις. wenn endlich der sprecher der rede X des Lysias fünf jahre nachher eine mordklage gegen die dreiszig vor den Areopag gebracht zu haben behauptet (ἐγὼ μόνος τοῖς τριάκοντα), so hat Rauchenstein philol. a. o. diese prahlerei gebührend gewürdigt und mit vollem recht auf ein vorgehen gegen die in Athen gebliebenen Eratosthenes und Pheidon reduciert. damit können wir wol den zweifel Franckens, ob jene beiden nach der anklage des Lysias (XII) in Athen geblieben oder nach Eleusis gegangen seien, ebenso wie die bedenken Scheibes gegen die echtheit der rede X als erledigt betrachten.

Uebrigens kann ich mir nicht denken, dasz der krieg gegen Eleusis so sehr bald nach der rückkehr in die stadt begonnen und beendet worden sei. wie viel zeit mochte es in anspruch nehmen, andere φεύγοντες und söldner für die sache der dreiszig zu gewinnen und eine reaction anzubahnen. man konnte nicht gut heute einer feindlichen partei ein asyl überlassen und schon nach wenigen tagen dieselben dort wieder angreifen: vgl. Lys. XII 80 μηδ' ἀποῦσι μὲν τοῖς τριάκοντα ἐπιβουλεύετε. 94 ὅτι νῦν τοῖς πολεμίοις μάχεσθε, wo man ἐχθροῖς erwarten sollte, wenn nicht der gegensatz zu § 92 und die söldner der

dreiszig das πολεμίοις rechtfertigten (vgl. Lys. II 62). danach werden wir also das *interiectis diebus* des Justin und ὑστέρῳ χρόνῳ der Hellenika zu interpretieren haben. daher dürfen wir unbedenklich mit Xenophon § 42 (τοῖς νόμοις τοῖς ἀρχαίοις χρῆσθαι..καὶ τότε μὲν ἀρχὰς καταστησάμενοι ἐπολιτεύοντο) die wiedereinführung der demokratischen verfassung, das amendement des Phormisios, die besetzung der ämter und mehrere gerichtsverhandlungen (Lys. XII. XXV. XXXIV) in jene zwischenzeit setzen, wenngleich eine noch den fall von Eleusis überdauernde längere restaurationszeit damit nicht in abrede gestellt werden soll.

Wenn nun freilich der buleuteneid, welcher nach Andokides I 90 jährlich auf die amnestie geschworen wurde (ὄμνυσι), noch die exception πλὴν τῶν φευγόντων enthält, so sind darunter — wenigstens später — nicht mehr die dreiszig zu verstehen (vgl. Grote IV 540); sonst würde der schwur sie als lebende ausdrücklich genannt haben wie bei dem ersten allgemeinen amnestieeide, welcher der wiedereinsetzung der βουλή vorangieng; vielmehr sind die φεύγοντες alle diejenigen welche, während der früheren demokratie mit der verbannung bestraft, weder das bei der übergabe Athens (404) erlassene decret der zurückberufung der flüchtlinge benutzt, noch den befreiern sich angeschlossen, noch selbst nach dem fall von Eleusis sich nach Athen zurückbegeben hatten (vgl. Sievers gesch. Griech. s. 87).

Von diesen abgesehen war die nach dem tode der dreiszig aufs neue beschworene amnestie, indem sie auf die aristokraten von Eleusis, die ehemaligen elfmänner, die zehnmänner aus dem Peiräeus, die schwerer compromittierten städter und die kinder der dreiszig ausgedehnt wurde, eine ausnahmslose, mit welcher eigentlich erst die völlige ruhe und einheit wenigstens nach auszen zurückkehrte: Hell. a. o. § 43 τοῖς δὲ ἄλλοις εἰσπέμψαντες τοὺς φίλους καὶ ἀναγκαίους ἔπεισαν συναλλαγῆναι, καὶ ὀμόσαντες ὅρκους ἦ μὴν μὴ μνησικακήσειν ἔτι καὶ νῦν ὁμοῦ τε πολιτεύονται καὶ τοῖς ὅρκοις ἐμμένει ὁ δῆμος. Justin V 10, 9 *populus, quem emigrare iusserant, in urbem revocatur. atque ita per multa membra civitas dissipata in unum tandem corpus redigitur* fast eine wörtliche übersetzung aus Demosth. XX 11 ἐπειδὴ δ' ἡ πόλις εἰς ἓν ἦλθε καὶ τὰ πράγματ' ἐκεῖνα κατέστη. Isokr. VII 67 αὐτοὺς τοὺς αἰτιωτάτους ἀνελόντες οὕτω τὰ πρὸς τοὺς ἄλλους καλῶς καὶ νομίμως διῴκησαν, ὥστε μηδὲν ἔλαττον ἔχειν τοὺς ἐκβαλόντας τῶν κατελθόντων. pseudo-Platon Menex. c. 14 τὸν δὲ πρὸς τοὺς Ἐλευσῖνι πόλεμον ὡς μετρίως ἔθεντο . . . παντελοῦς εἰρήνης ἡμῖν γενομένης ἡσυχίαν ἦγεν ἡ πόλις.

Man mag von den genannten stellen halten was man will, eine fortdauer der feindseligkeiten und reactionären umtriebe der dreiszig nebst ihren anhängern ist hier zu offenbar geleugnet, und eine nochmalige reaction der letzteren allein ist innerlich zu unwahrscheinlich und auch durch die fälschlich hierher gezogene stelle Isokr. XV 318 zu wenig gestützt, als dasz man Lysias rede XXV noch länger zum beweise dafür heranziehen könnte.

II

Ein genauerer einblick in die genannte rede wird uns nun überzeugen, dasz alle schwierigkeiten sich auf das angemessenste lösen, wenn wir dieselbe in die zwischen der rückkehr des Thrasybulos und dem falle von Eleusis liegende zeit versetzen. diese bisher nur indirect begründete behauptung soll durch eine interpretation der rede selbst unter folgenden hauptgesichtspuncten erhärtet werden: 1) die mehrfach erwähnte reaction von flüchtigen gieng von Eleusis aus; 2) die rede enthält die frischesten erinnerungen aus der zeit der dreiszig und der kämpfe mit Thrasybulos, ignoriert aber gänzlich die affaire von Eleusis mit ihren folgen; 3) der redner beruft sich betreffs guter demokratischer gesinnung erst auf die zukunft, welcher er auch die echte bethätigung der amnestie noch anheimstellt; 4) die gehässigen angriffe gegen die weniger schuldigen oligarchen fanden vorzüglich in ermangelung der schwerer compromittierten statt, die ja noch in Eleusis waren, und deren bestrafung noch als ein bloszes postulat hingestellt wird.

§ 5 εἴπερ ἐδύναντο οἱ κατήγοροι ἰδίᾳ με ἀδικοῦντα ἐξελέγξαι, οὐκ ἂν τὰ τῶν τριάκοντα ἁμαρτήματα ἐμοῦ κατηγόρουν οὐδ' ἂν ᾤοντο χρῆναι ὑπὲρ τῶν ἐκείνοις πεπραγμένων ἑτέρους διαβάλλειν, ἀλλ' αὐτοὺς τοὺς ἀδικοῦντας τιμωρεῖσθαι· νῦν δὲ νομίζουσι τὴν πρὸς ἐκείνους ὀργὴν ἱκανὴν εἶναι. unter den ἀδικοῦντες sind nach dem ganzen zusammenhange vorzugsweise die dreiszig zu verstehen; da erfahren wir denn nun, dasz sie — die verbannung nach Eleusis ist als selbstgewählte nicht zu rechnen — noch nicht für ihre thaten bestraft sind, dasz man sich bisher blosz mit dem zorne gegen sie begnügt und dafür das bequemere vorgehen gegen die anwesenden, wiewol weniger gravierten oligarchen beliebt hat. wäre Eleusis schon gefallen und im besten falle wirklich die dreiszig entkommen, dann wäre das τιμωρεῖσθαι doch zur thatsache geworden, nicht bloszes postulat geblieben. dasz man aber, in der heimat zum vollen überblicke des erlittenen schadens allmählich gelangend, zornentbrannt schon auf rachepläne dachte, beweist auszer dem angeführten ὀργὴν noch § 16 καίτοι εἰ τοῖς τῶν γεγενημένων κακῶν αἰτίοις ὀργίζεσθε und § 18 ἐξὸν ὀργίζεσθαι τοῖς εἰς τὸ πλῆθος ἐξημαρτηκόσιν. zur that war es noch nicht gekommen; dagegen setzten die in Eleusis bereits mit reactionsplänen beschäftigten dreiszig ihre hoffnungen auf etwaige mishelligkeiten zwischen den kürzlich versöhnten parteien, ja sie waren sogar selbst bemüht zwiespalt in Athen auszusäen und bundesgenossen heimlich anzuwerben. gegen solche befürchtungen weisz der redner kein besseres mittel als einigkeit und treue beobachtung der amnestie: § 6 ἱκανοὶ γὰρ οἱ ὑπάρχοντες ἐχθροὶ τῇ πόλει καὶ μέγα κέρδος νομίζοντες εἶναι τοὺς ἀδίκως ἐν ταῖς διαβολαῖς καθεστηκότας. § 20 ἐκ τούτων γὰρ καὶ ὁμόνοιαν πλείστην ποιήσετε καὶ ἡ πόλις ἔσται μεγίστη καὶ τοῖς ἐχθροῖς ἀνιαρότατα ψηφιεῖσθε. § 23 οἵτινες ὁμονοεῖν ὑμᾶς βουλόμενοι τοῖς ὅρκοις καὶ ταῖς συνθήκαις ἐμμένουσι νομίζοντες καὶ τῆς πόλεως ταύτην ἱκανωτάτην εἶναι σωτηρίαν καὶ τῶν ἐχθρῶν μεγίστην τιμωρίαν· οὐδὲν γὰρ ἂν εἴη αὐτοῖς χαλεπώτερον

τούτων ἢ πυνθάνεσθαι μὲν ἡμᾶς μετέχοντας τῶν πραγμάτων, αἰσθάνεσθαι δὲ οὕτως διακειμένους τοὺς πολίτας ὥσπερ μηδενὸς ἐγκλήματος πρὸς ἀλλήλους γεγενημένου. § 24 οἱ φεύγοντες τῶν ἄλλων πολιτῶν ὡς πλείστους καὶ διαβεβλῆσθαι καὶ ἠτιμῶσθαι βούλονται ἐλπίζοντες τοὺς ὑφ' ὑμῶν ἀδικουμένους ἑαυτοῖς ἔσεσθαι συμμάχους . . . τὴν γὰρ τούτων πονηρίαν ἑαυτῶν ἡγοῦνται σωτηρίαν. § 3 οὕτω γὰρ ἂν τοῖς καθεστηκόσι πράγμασι πλείστους συμμάχους ἔχοιτε. § 28 ἡγούμενοι ταύτην δημοκρατίας εἶναι φυλακήν. den nemlichen gedanken unter denselben zeitverhältnissen spricht Justin V 10 aus: *tyranni . . indignantur, quasi vero aliorum libertas sua servitus esset, et bellum Atheniensibus inferunt.* zum gedanken im allgemeinen vgl. Xen. apomn. IV 4, 16. erinnert dies alles nicht auf das unzweideutigste an die von Eleusis aus betriebenen werbungen und rüstungen, von denen auch Hell. II 4, 43 μισθοῦσθαι τοὺς Ἐλευσῖνι erzählt?*) vgl. Lys. XII 35 ξένοι . . εἴσονται πότερον ἀδίκως τοὺς τριάκοντα ἐκκηρύττουσιν ἐκ τῶν πόλεων ἢ δικαίως, eine schwierige, vielgedeutete stelle, welche übrigens Curtius gr. gesch. III s. 44 und a. 20 noch fälschlich auf die zeit nach dem falle von Eleusis zu beziehen scheint, während es doch jetzt eine ausgemachte sache ist, dasz die rede XII des Lysias noch vor jenem ereignis gehalten wurde. nach meinem dafürhalten liegt in dem ausdrucke ἐκκηρύττειν eine präventivmaszregel, wodurch die städte die aufnahme der verfehmten dreiszig eventualiter verboten, und ist eine persönliche anwesenheit derselben höchstens insofern denkbar, als dieselben zeitweilig von Eleusis aus versuche anstellten, in den städten für ihre reaction propaganda zu machen.

Frohberger (zu § 23 und einl. zu XII) hat nun auch angenommen, dasz unter οἱ ἐχθροὶ und οἱ φεύγοντες die zahlreichen nach dem falle von Eleusis aus A t t i k a entwichenen anhänger der oligarchie zu verstehen seien, die der amnestie nicht trauend auf reaction sännen, dieselben die Phormisios zurückzurufen beantragt habe. allein 1) stellte Phormisios seinen antrag bald nach der rückkehr des Thrasybulos, als man auf die Spartaner noch rücksichten nehmen zu müssen glaubte, wie der wortlaut der ὑπόθεσις zu Lys. XXXIV beweist: τοῦ δήμου κατελθόντος ἐκ Πειραιῶς usw. die dort genannten φεύγοντες sind also so gut wie bei Lysias XXV und Hell. II 4, 38 die von der heimkehr und versöhnung teils durch zwang teils freiwillig ausgeschlossenen dreiszig und ihre anhänger in Eleusis. 2) ist es nicht gut denkbar dasz, wenn die dreiszig tot waren, ihre weit ohnmächtigeren anhänger eine ganz verzweifelte sache noch einmal zu unternehmen oder zu verfechten gewagt hätten. das beispiel des berüchtigten denuntianten Batrachos, auf wel-

*) fälschlich ist diese stelle bei Dindorf mit den worten Lys. XII 60 μισθωσάμενοι δὲ πάντας ἀνθρώπους ἐπ' ὀλέθρῳ τῆς πόλεως zusammengestellt, welche sich auf die weit früheren rüstungen des Lysandros zum schutze der dreiszig (Hell. II 4, 28. 29. Lys. XII 59. Plut. Lys. 21) beziehen. der irtum scheint auf einem misverstandenen citate bei Thirlwall hist. of Greece IV 209 (213) zu beruhen, wo ganz richtig unter Lys. p. 123 XII 35, nicht 60 gemeint ist.

ches sich Frohberger beruft, ist nur ein vereinzeltes und durch ein böses gewissen besonders motiviert, wie man aus pseudo-Lysias VI 45 ersieht: ὁ γοῦν πάντων πονηρότατος Βάτραχος . . καὶ οὐσῶν αὐτῷ συνθηκῶν καὶ ὅρκων καθάπερ τοῖς Ἐλευσινόθεν, δείσας ὑμῶν οὓς ἠδίκησεν, ἐν ἑτέρᾳ πόλει ᾤκει. hiernach war er doch mit amnestiert; von feindlichen umtrieben aber ist bei ihm gar keine rede.

An mehreren stellen der rede scheinen sich allerdings die angriffe des redners nicht allein gegen die dreiszig und die schwerer compromittierten oligarchen, die in Eleusis sich befanden, sondern auch gegen eine kleine minorität solcher zu richten, die trotz ihres schuldbewustseins in Athen geblieben waren, z. b. § 18. 35. allein zwingend ist dieser schein nicht. vielleicht gibt uns der mehrfach urgierte gegensatz zwischen mehr oder minder gravierten oligarchen einen fingerzeig, um zu erkennen, wie die rede eigentlich zu ihrem namen δήμου καταλύσεως ἀπολογία gekommen sein mag. Hölscher de Lysiae vita et scr. s. 106 sagt darüber folgendes: 'δήμου enim κατάλυσις (cf. Meier proc. p. 343) plerumque morte, certe gravissima poena puniebatur. qui vero nostram orationem habet, de tanta poena nihil loquitur.' so haben hier die grammatiker das δήμου κατάλυσις wol nicht verstanden; am wenigsten hat der titel etwas mit dem bekannten, von L. Herbst in das archontat des Eukleides versetzten, nicht rückwirkenden decrete des Demophantos zu thun, nach welchem künftig jeder, der die demokratische verfassung stürzen würde, für vogelfrei erklärt werden sollte (νηποινὶ τεθνάτω Andok. I 95. Lykurg g. Leokr. 124—126. Dem. XX 159. Herbst schlacht bei den Arginusen s. 80). es handelt sich hier vielmehr um eine rückwirkende bestimmung, nach welcher jeder, der unter den dreiszig ein amt bekleidet oder zum rathe gehört, also die demokratie mit gestürzt hätte, zwar persönlich unter dem schutze der amnestie stehen, aber hinfort kein amt wieder übernehmen dürfe. Lys. XXVI 9 ὁ θεὶς τὸν περὶ τῶν δοκιμασιῶν νόμον οὐχ ἥκιστα περὶ τῶν ἐν ὀλιγαρχίᾳ ἀρξάντων ἕνεκα ἔθηκεν, ἡγούμενος δεινὸν εἶναι, εἰ δι' οὓς ἡ δημοκρατία κατελύετο, οὗτοι ἐν αὐτῇ τῇ πολιτείᾳ πάλιν ἄρξουσι, καὶ κύριοι γενήσονται τῶν νόμων καὶ τῆς πόλεως, ἣν πρότερον παραλαβόντες οὕτως αἰσχρῶς καὶ δεινῶς ἐλωβήσαντο. XXXI 2. XVI 8. Andok. I 95 οὗτος γὰρ ἐβούλευεν ἐπὶ τῶν τριάκοντα. andere ausfälle auf diese behörde bei Lysias XIII 19. 20. 35. 36. 74. Isokr. XVI 43. zwar fragt es sich, ob jene bestimmung zur zeit unserer rede schon factisch zum gesetze erhoben war; moralisch aber wurde sie sicherlich gleich von vorn herein als eine wenn nicht notwendige, so doch billige maszregel betrachtet und demgemäsz gehandhabt. darin lag keineswegs eine verletzung des amnestievertrags, der, weil er auf einem compromiss beruhte, der verzeihung einerseits eine politische gegenleistung von der andern partei entgegenzubringen hatte, und diese bestand im verzichten auf die politische prävalenz.

Bei anderer gelegenheit (amnestie s. 42) habe ich ausgeführt, dasz rath und ämter gleich nach der rückkehr aus dem Peiräeus wieder eingerichtet wurden, weil es sonst unmöglich gewesen wäre den staat zu

regieren. die interimistische behörde der zwanzigmänner konnte ihre stelle nicht vertreten, sondern hatte nur eine controlierende oberaufsicht im sinne und an stelle des ehemaligen und nachherigen Areopags. nun versuchten die heimgekehrten demokraten trotz der amnestie aus mismut über den erlittenen vermögensschaden im gegensatz zu den nicht beschädigten oligarchen, diese möglichst zurückzusetzen und die ämter und würden an sich zu reiszen. zu diesem zwecke erhoben die sykophanten in ermangelung von wirklichen ehemaligen rathsmitgliedern, deren mehrzahl sich wol in Eleusis befand, gegen die anwesenden minder schuldigen, um sie als wahlunfähig darzustellen, allerlei anklagen, welche eigentlich nur die dreiszig und ihre werkzeuge verdient hätten. solchen ungerechten, rhetorisch noch übertriebenen beschuldigungen gegenüber vertheidigt sich der sprecher, indem er den vorwurf der δήμου κατάλυςις, d. h. dessen was man nach Lysias XXVI 9 darunter verstand, als sykophantische lügen zurückweist. daher mag der die sache allerdings nicht ganz treffende titel δήμου καταλύςεως ἀπολογία entstanden sein. unter diesem gesichtspunct prüfe man einmal die rede, namentlich § 14 οὐδείς με ἀποδείξει οὔτε βουλεύςαντα οὔτε ἀρχὴν οὐδεμίαν ἄρξαντα. vgl. § 1—7. 13. 16. 18. 32. 35. διαβολαῖς § 5. 6.

F. Blass att. bereds. s. 508 weist darauf hin, dasz nach § 21 die ereignisse unter den dreiszig nicht mehr der unmittelbaren vergangenheit angehörten. natürlich, weil die dreiszig schon länger gestürzt und schon während des bürgerkriegs in Eleusis waren. dagegen steht die heimkehr der demokraten im frischesten andenken: § 9. 20. 22. 29 κατελθόντες. auch ist der im Peiräeus geführte bürgerkrieg noch nicht durch den frischern eindruck der eleusinischen affaire in den hintergrund gedrängt: § 33 ἡγούμενοι νῦν μὲν διὰ τοὺς ἐκ Πειραιῶς κινδύνους αὐτοῖς ἐξεῖναι ποιεῖν ὅ τι ἂν βούλωνται. der gegensatz zwischen οἱ ἐξ ἄςτεος und οἱ ἐκ Πειραιῶς ist noch so wenig abgeschliffen, dasz der redner jene ohne weiteres mit ἡμεῖς, diese mit ὑμεῖς bezeichnet. vgl. namentlich § 9. 23. 24. 35.

Weiterhin wäre in § 21—23 die chronologische ordnung der angeführten παραδείγματα ὁμονοίας doch zu auffallend unterbrochen, wenn der krieg gegen Eleusis schon stattgefunden hätte. denn ohne der eintracht, welche bekanntlich später die zwei ehemals feindlichen parteien zu einer gemeinsamen action (πανδημεὶ πρὸς τοὺς Ἐλευςῖνι) vereinte, auch nur mit einem worte zu gedenken, bricht der redner § 22 bei der aussicht auf rückkehr aus dem Peiräeus ab, um § 23 τὰ πρότερον γεγενημένα als παραδείγματα dem μέλλοντα ἔςεςθαι entgegen zu stellen.

In § 17 ὅςτις γὰρ τότε οὐδὲν ἐξήμαρτον οὕτω πολλῆς δεδομένης ἐξουςίας, ἦ που νῦν ςφόδρα προθυμηθήςομαι χρηςτὸς εἶναι usw. beruft sich, wie schon erwähnt, der sprecher noch nicht auf sein verhalten seit der wiederhergestellten demokratie, wie es Euandros bei Lysias XXVI 3. 5 thut, sondern auf eine entlegnere zeit, und verspricht in zukunft beweise von zuverlässigkeit zu liefern.

Man hat wol geltend zu machen gesucht, dasz nach § 28 eine zeit

von mindestens ein bis zwei jahren nach dem sturze der dreiszig angenommen werden müsse: καὶ τῶν ἐκ Πειραιῶς οἱ μεγίστην δόξαν ἔχοντες καὶ μάλιστα κεκινδυνευκότες καὶ πλεῖστα ὑμᾶς ἀγαθὰ εἰργασμένοι πολλάκις ἤδη τῷ ὑμετέρῳ πλήθει διεκελεύσαντο τοῖς ὅρκοις καὶ ταῖς συνθήκαις ἐμμένειν ... τοῖς μὲν γὰρ ἐξ ἄστεος ὑπὲρ τῶν παρεληλυθότων ἄδειαν ποιήσειν. Francken comm. Lys. s. 181: 'ceterum ex verbis πολλάκις ἤδη apparet, iam saepius similes caussas dictas fuisse post libertatem restitutam. quod ad tempus orationis habitae constituendum non neglegendum. reliqua temporis indicia (cf. maxime § 23 et 24) non prohibent, quominus anno uno duobusve post XXXviros compositam putemus.' danach hat sich zunächst, wie es scheint, Francken selbst nicht ganz der bedeutung von § 23. 24 entziehen können. vor allen dingen aber wird es gleich von vorn herein aus den oben angeführten gründen nicht an reibereien zwischen den versöhnten, namentlich bei der bald allmählich erfolgenden ämterbesetzung (Hell. II 4, 42), und daher ebenso wenig an ordnungsrufen seitens der gemäszigten volksführer gefehlt haben. schon am ersten tage der heimkehr hielt Thrasybulos es für nötig, mahnungsrufe zur eidestreue ergehen zu lassen, Hell. a. o.; vgl. Isokr. XVIII 2. Cornelius Nepos *Thras.* 3, 3 *sed etiam ut valeret effecit. nam cum quidam ex iis qui simul cum eo in exilio fuerant caedem facere eorum vellent cum quibus in gratiam reditum erat publice, prohibuit.* die berühmte paragraphe des Archinos, das vorzügliche schutzmittel der amnestie, scheint der redner noch nicht zu kennen, obwol gerade hier, bei anspielung auf Archinos, sich eine gute gelegenheit geboten hätte dieselbe wenn auch nicht juristisch, so doch moralisch zu verwerthen. bei alledem mag in πολλάκις immer noch eine rhetorische hyperbel liegen, die in der aufregung nur zu erklärlich ist, und deren wir selbst im alltäglichen leben uns oft genug schuldig machen, wenn wir z. b. sagen: 'ich habe euch schon zehnmal zur eintracht ermahnt.'

Beachtenswerth bleibt für unsere chronologie auch der unverkennbare ehrenhafte hinweis auf Thrasybulos, der im anfange der neuen demokratie mit Lysias noch auf bestem fusze stand, ja ihm sogar das vollbürgerrecht zu verschaffen getrachtet hatte, während späterhin eine uns unbekannte, in dem wankelmütigen Athen aber wol erklärliche veranlassung jene feindschaft zwischen beiden säete, welcher Lysias ganz im gegensatz zu oben manchen nicht miszuverstehenden ausdruck gab (z. b. XVI 15. XXVIII 4. 8. XXIX 7) und gegeben haben soll in einer — jetzt angezweifelten — rede κατὰ Θρασυβούλου (Hölscher a. o. s. 165).

Einiges bedenken könnte vielleicht § 30 erwecken: πολλὰς δὲ ἀρχὰς ἄρχοντες οὐδεμιᾶς εὐθύνην διδόασιν. es könnte nemlich scheinen, als sei mindestens ein amtsjahr nach der wiederherstellung der demokratie verflossen. dies ist denn auch erst kürzlich von F. Blass att. bereds. s. 508 geltend gemacht worden. aber möglicher weise liegt nur eine hyperbel des redners vor, der in leidenschaftlichem eifer die sykophanten mit den dreiszig auf éine stufe stellt (vgl. namentlich § 31) und die sünden der letzteren, darunter die rechenschaftslose ämterverwaltung

auf die ersteren überträgt. der sinn wäre demnach: 'die sykophanten führen die widerrechtlich angemaszten ämter wie die dreiszig durchaus nicht so, dasz sie die gesetzlichen εὔθυναι bestehen könnten, ja sie wollen es wahrscheinlich ganz darauf ankommen lassen.' man beachte das präsens διδόασιν. wem das jedoch nicht genügt, der mag den weiten umfang des begriffes ἀρχή in erwägung ziehen, welcher sich auch auf commissarische geschäfte von kaum dreiszig tagen ausdehnen läszt. hier scheint er sich, wie das vorangegangene ταχέως πλούσιοι γεγένηνται (man beachte besonders ταχέως) schlieszen läszt, auf solche beamte zu beziehen, welche öffentliche gelder in den händen hatten und dafür in jeder prytanie d. h. alle 35 tage an den controleur des rathes, den ἀντιγραφεύς, rechenschaft einreichen musten, eine maszregel die mit der bekannten epicheirotonie einigermaszen verwandt ist. eine solche rechenschaft war recht gut während des längeren zeitraumes möglich, den die rüstungen in Eleusis in anspruch nahmen: Lysias XXX 5 διαχειρίσας μόνος οὗτος τῶν ἀρξάντων εὐθύνας οὐκ ἔδωκεν, ἀλλ' οἱ μὲν ἄλλοι τῆς αὑτῶν ἀρχῆς κατὰ πρυτανείαν λόγον ἀναφέρουσιν. vgl. Schömann de reddendis magistratuum gestorum rationibus ap. Ath. (Greifswald 1855) = opusc. I s. 293 ff.

Unserer interpretation bedarf schlieszlich nur noch éine stelle, welche meine ganze argumentation mit éinem schlage zerstören würde, wenn sie nicht ihrer natur nach verschiedener auslegungen fähig und daher auch teilhaftig geworden wäre; eine stelle welche Grote IV s. 526 geradezu für unbegreiflich erklärt: § 9 εἰσὶ δὲ οἵτινες τῶν Ἐλευσῖνάδε ἀπογραψαμένων ἐξελθόντες μεθ' ὑμῶν ἐπολιόρκουν τοὺς μεθ' αὑτῶν.

Vier meinungen sind es vornehmlich, welche über οἱ Ἐλευσῖνάδε ἀπογραψάμενοι aufgetaucht sind. 1) gewöhnlich erklärte man: solche die sich hatten zum zuge gegen Eleusis einschreiben lassen, um die dreiszig zur übergabe zu zwingen, und die dann zu den dreiszig überliefen. so noch kürzlich Francken a. o. s. 176, der nur ἀπογραψάμενοι für ἀπογραψαμένων lesen will. diese erklärung hat Frohberger gebührend damit widerlegt, dasz jener ausmarsch nach Hell. II 4, 43 πανδημεὶ geschah, weshalb auch eine anmeldung einzelner gar nicht am platze war, vor allen dingen aber, dasz das erforderliche motiv des persönlichen vorteils vermiszt werde. 2) Sauppe verstand solche, die von den dreiszig aus der stadt auf das land verwiesen wurden (Lys. XXXI 8) und teilweise nach Eleusis zogen, nachher aber, als die dreiszig selbst dahin flüchteten, sich mit ihnen dort belagern lieszen (ἐπολιορκοῦντο μετ' αὐτῶν wie unter 1). diese erklärung liegt der stelle doch zu fern, um so mehr als man auch hier die motive ebenso wenig zu ἀπογράφεσθαι als zu ἐπολιορκοῦντο einsieht. 3) Frohberger erklärt: 'vielmehr sind οἱ Ἐλευσῖνάδε ἀπογραψάμενοι diejenigen von der städtischen fraction, welche nach dem durch könig Pausanias vermittelten vergleiche zwischen den kämpfenden parteien es vorzogen, von der vertragsmäszigen vergünstigung trotz der vorläufig vereinbarten amnestie gebrauch zu machen und sich nach dem von den dreiszig occupierten Eleusis zurückzuziehen. eine anmeldung dieser bei der von den Lakedämoniern nach Athen

gesandten vermittlungscommission verstand sich von selbst, da die vergleichsbestimmungen unter lakedämonische garantie gestellt wurden. später aber mochten manche dieser nach Eleusis übergesiedelten in der voraussicht des baldigen falles von Eleusis den platz verlassen (ἐξελθόντες sc. ἐξ Ἐλευσῖνος) und mit den belagerern (μεθ' ὑμῶν) ihre bisherigen parteigenossen blokiert haben.' meine gründe gegen diese auffassung, welcher auch Rauchenstein (in diesen jahrb. 1866 s. 657) beigetreten war, habe ich in meiner schrift über die amnestie § 3 ausführlicher dargelegt, kann also hier füglich davon absehen. 4) am besten scheint mir — allerdings nur in ihrem ersten teile — die erklärung Scheibes, welcher Rauchenstein noch in der vierten auflage seiner Lysiasausgabe folgte, dazu geeignet die genannte stelle mit der von mir aufgestellten chronologie im einklange zu erhalten; nemlich: 'nach der spaltung derer in der stadt zogen die dreiszig nach Eleusis mit ihrem anhang . . . um aber der zahl derer, die mit ihnen nach Eleusis wollten, sicher zu sein, zeichneten sich diese in eine liste ein (Ἐλευσῖνάδε ἀπεγράψαντο).' so weit stimme ich im wesentlichen zu; dem dann folgenden schluszgedanken kann ich jedoch nicht beipflichten. dasz die dreiszig nach ihrer absetzung zu jener maszregel noch zeit hatten, was Frohberger s. 244 bestreitet, ist mir ganz auszer zweifel. man darf sich die absetzung der dreiszig nach der schlacht bei Munychia nicht so stürmisch vorstellen, dasz jene hätten über hals und kopf fliehen müssen. nur politische notwendigkeit war es, die ihre abdankung herbeiführte; sonst schied man gewis friedlich genug von ihnen, um ihren anderweitigen wünschen keinen stein in den weg zu legen. war doch die an ihre stelle gesetzte regierungsbehörde der dekaduchen nicht viel besser als sie, die ohnehin bald genug wieder gemeinschaftliche sache mit ihnen machten. man liesz sie also gewis ruhig gewähren, als sie die lakedämonische besatzung mit sich nahmen und durch eine liste sich eines anhanges von strengeren gesinnungsgenossen für Eleusis zu vergewissern suchten. dem widerspricht auch der wortlaut nicht, weder Hell. II 4, 23 ἐκείνους καταπαῦσαι. 24 καὶ οἱ μὲν τριάκοντα Ἐλευσῖνάδε ἀπῆλθον, noch bei Diodor XIV 33 τῆς ἀρχῆς παύσαντες ἐξέπεμψαν. nur rhetorisch übertreibender ausdruck des unmuts ist es, wenn Lysias XII 54 sagt ἐξέβαλον und Isokrates XVIII 17 ἐξεβέβληντο, bei welchem ausdrucke wol mehr an ein moralisches hinauswerfen zu denken ist. halten wir übrigens Frohberger bei seinen eigenen worten. jahrb. 2e abt. bd. 82 (1860) s. 409 sagt er nemlich über dieselbe stelle: 'die berichte bei Xenophon und sonst sind so summarisch, dasz eine exacte fassung der worte Hell. II 4, 24 οἱ τριάκοντα Ἐλευσῖνάδε ἀπῆλθον nicht geboten ist; läszt doch Xenophon auch das zurückbleiben des Eratosthenes und Pheidon in der stadt unerwähnt.' aber das bleibe dahingestellt; viel wahrscheinlicher ist es mir, dasz jene liste nicht erst nach der absetzung angelegt wurde, sondern dasz die dreiszig in voraussicht der dinge, die da kommen würden, schon vorher insgeheim, um einen überblick über ihre getreuen zu haben, die unterschriften derer sammelten, die eventualiter mit ihnen nach Eleusis zu gehen bereit wären. sahen sie die möglichkeit ihres sturzes denn nicht

voraus und hatten sie sich nicht für alle fälle schon nach der schlacht bei Phyle den besitz von Eleusis (und Salamis) durch grausame hinterlist gesichert? Hell. II 4, 8 οἱ τριάκοντα οὐκέτι νομίζοντες ἀσφαλῆ σφίσι τὰ πράγματα ἐβουλήθησαν Ἐλευσῖνα ἐξιδιώσασθαι, ὥστε εἶναι σφίσι καταφυγήν, εἰ δεήσειε. Diodor XIV 32. Lysias XII 52.

Was nun die schluszworte unserer stelle in § 9 anbetrifft, so hat man bis jetzt allerseits bei noch so abweichenden lesarten keinen anstand genommen sie auf die belagerung der dreiszig in Eleusis zu beziehen. abgesehen von dem chronologischen hindernisse gibt die vulgata ἐπολιορκοῦντο μετ' αὐτῶν, nach andern μεθ' αὐτῶν am wenigsten einen verständlichen sinn, und ich glaube dasz sich Francken vom ideengange des redners noch weiter entfernt, wenn er sie mit folgender interpretation zu schützen sucht: 'illi igitur moenibus egressi ut obsiderent, ipsi obsidionem passi sunt (cum triginta viris). familiares quidem fuisse videntur triginta virorum' usw., und wenn er zu diesem zwecke auf Hell. II 4, 43 τοῖς δὲ ἄλλοις εἰσπέμψαντες τοὺς φίλους καὶ ἀναγκαίους ἔπεισαν συναλλαγῆναι mit dem zusatze verweist: 'eo haec narratio recedit a Lysia, quod, quos Xenophon missos a civibus dicit, hi secundum Lysiam sponte se intra moenia contulerunt. finxerunt se velle oppugnare, quo melius ipsis praesentibus res componeretur.' dabei hat aber Francken nicht bedacht dasz, als jene bürger zu versöhnungszwecken nach Eleusis kamen, die dreiszig schon tot waren, die belagerung μετ' αὐτῶν also ebenso überflüssig wie unmöglich geworden war, gleich wie es undenkbar ist, dasz bei einem siegesgewissen zuge πανδημεὶ noch jemand lust gehabt hätte zu den hart bedrängten überzulaufen, also einen rückschritt zu machen. zu dem gedankengange der ganzen stelle, welche ein persönliches interesse beim parteiwechsel nachweisen will, passt, wie bereits bemerkt, die erklärung erst recht nicht.

Unbedingtes vertrauen erweckt die passende, von Scheibe (vgl. dessen lectiones Lysiacae s. 52 [346] ff.) gemachte, von Rauchenstein und Frohberger adoptierte lesart ἐπολιόρκουν τοὺς μεθ' αὐτῶν, nur dasz ich nicht, wie die eben genannten herausgeber, die belagerung von Eleusis, sondern vielmehr die weit frühere belagerung von Athen darunter verstehe, welche Thrasybulos mit den demokraten und übergetretenen oligarchen nach der absetzung der dreiszig unternahm, bevor die Spartaner sich einmischten. dafür habe ich folgende gründe. erstlich dasz der zustand Athens in jener zeit eine blokade, eine πολιορκία genannt zu werden verdiente, liegt ebenso in der natur der verhältnisse, wie es ausdrücklich bezeugt ist: vgl. Hell. II 4, 24 ἀεὶ φοβούμενοι. 26 τῶν δ' ἐκ τοῦ ἄστεος ἄλλος μὲν οὐδεὶς σὺν ὅπλοις ἐξῄει. 27 ὥστε καὶ πρὸς τὸ τεῖχος τοῦ ἄστεος προσέβαλον . . ὅτι . . μέλλοιεν τὰς μηχανὰς προσάγειν. 28 βοηθεῖν κελευόντων. Diodor XIV 33, 4 διὸ καὶ πολιορκεῖν τὴν πόλιν ἐπεχείρησαν (οἱ φυγάδες). Isokr. XVI 13 οὐ καταλαβόντες τὸν Πειραιᾶ καὶ τὸν σῖτον τὸν ἐν τῇ χώρᾳ διεφθείρετε καὶ τὴν γῆν ἐτέμνετε καὶ τὰ προάστεια ἐνεπρήσατε καὶ τελευτῶντες τοῖς τείχεσι προσεβάλετε. Lysias XIV 33 πρὸς τὰ τείχη προσβαλεῖν. XII 58.

den jammervollen zustand Athens während jener blokade schildert Xenophon apomn. II 7, 2 λαμβάνομεν δὲ οὔτε ἐκ τῆς γῆς οὐδέν· οἱ γὰρ ἐναντίοι κρατοῦσιν αὐτῆς· οὔτ' ἀπὸ τῶν οἰκιῶν usw.

Nun wissen wir aber zweitens, dasz viele von den anhängern der dreiszig, darunter gewis auch solche die vor ihrer absetzung sich ihnen noch mit ihrer unterschrift für Eleusis verpflichtet hatten, nachher aus furcht die sache der oligarchie wieder verlieszen. es käme ziemlich auf eins heraus, ob wir an unserer stelle ἐξελθόντες durch ἐξ Ἐλευσῖνος oder ἐξ Ἀθηνῶν erklärten, je nachdem sie ihrer unterschrift nachgekommen waren oder nicht, wenn nicht gerade der ausdruck ἀπογραψαμένων bewiese, dasz sie es bei der bloszen unterschrift hatten bewenden lassen. sonst würde es ja angemessener gewesen sein zu sagen τῶν Ἐλευσῖνάδε ἀπελθόντων. auch war das überlaufen von Eleusis schwieriger als von Athen, wo man eine schwankende gesinnung schon gewohnt war und natürlich fand. so waren im laufe der zeit manche eifrige anhänger der dreiszig erst zu den gemäszigteren städtern und von diesen endlich zu den demokraten übergetreten, teils vor teils nach dem tode des Kritias, teils durch die versöhnenden worte des Kleokritos, teils durch die fortschritte des Thrasybulos, teils durch die wachsende not in der stadt bewogen: Hell. II 4, 19—23. 24 τῶν ἐν ἄστει καὶ μάλα τεταραγμένων καὶ ἀπιστούντων ἀλλήλοις. Isokr. XVIII 17. Lysias XII 52. Justin V 10. den mehrmaligen übertritt von oligarchen der schlimmsten sorte bezeugen am unzweideutigsten Lysias XXXI 9 ἔνιοί τινες τῶν πολιτῶν μετεβάλοντο, ἐπειδὴ ἑώρων τοὺς ἀπὸ Φυλῆς ἐν οἷς ἔπραττον εὐτυχοῦντας. XVIII 5 μεταβάλλονται πρὸς τὰ παρόντα, und Diodor XIV 32, 6 οἱ δὲ τριάκοντα θεωροῦντες πολλοὺς μὲν ἀφ' ἑαυτῶν ἀφισταμένους διὰ τὸ μῖσος usw. 33, 4 μετὰ δὲ ταῦτα συχνῶν ἀφισταμένων πρὸς τοὺς φυγάδας . . εὐθὺς δὲ πολλοὶ μὲν τῶν ἐκ τῆς πόλεως ἐπιθυμοῦντες ἀπαλλαγῆναι τῆς τυραννίδος συνέρρεον εἰς τὸν Πειραιᾶ.

Am überzeugendsten müste für unsere interpretation der gedankengang der stelle selbst sprechen. was will der redner in § 9 beweisen? er sagt es in § 8: ἀλλ' ἥτις ἂν ἑκάστῳ πολιτεία συμφέρῃ, ταύτην προθυμεῖται καθιστάναι. nur der persönliche vorteil bestimmt die jedesmalige politische gesinnung; den besten beweis hierfür bringen die vergangenen ereignisse, welche innerhalb beider parteien eine mehrfache gesinnungswandlung herbeigeführt haben.' diesen gedanken repräsentieren die folgenden beispiele. zu allem überflusz nehmen wir in der exemplification gleichsam eine kette von beweisen wahr, von denen jeder folgende an den vorhergehenden anküpft, eine kette welche, wenn man a = demokratie, b = oligarchie setzt, ungefähr folgende gestalt hat: a‿b || b‿a || a‿b || b‿a || 1) Phrynichos und andere δημαγωγοὶ haben aus furcht die oligarchie der vierhundert mitbegründet; 2) viele von dieser oligarchie wurden später genossen des Thrasybulos; 3) einige demokraten, welche die vierhundert stürzten, gehörten nachher zu den dreiszig; 4) 'endlich haben einige der schlimmsten anhänger der dreiszig, leute die sich ihnen unterschriftlich zur

event. auswanderung nach Eleusis verpflichtet hatten, nachher Athen verlassen und ihre früheren parteigenossen (τοὺς ἐν ἄστει in Athen) in gemeinschaft mit den demokraten (μεθ' ὑμῶν) belagern helfen.' μεθ' ὑμῶν gehört zu ἐπολιόρκουν; dasz in der rede ὑμεῖς die demokraten, ἡμεῖς die ἐξ ἄστεος bezeichne, ist schon gesagt.

Das persönliche interesse, welches in ἐπολιορκοῦντο und in dem zuge πανδημεί keine exemplification fände, läszt sich in allen vier fällen nachweisen, wenn es auch nur im ersten (als furcht) ausgesprochen ist. jede andere erklärung von Ἐλευσινάδε ἀπογραψάμενοι stört die harmonie, unterbricht die logische kette. eine chronologische folge der thatsachen ist, obwol es darauf nicht ankommt, im wesentlichen beobachtet, durchgängig jedoch nur zwischen den grammatischen subjecten oder den anfangsgliedern der vier beweissätze.

Meine untersuchung ist am ziele angelangt. zwei resultate sind es vornehmlich, die sich mir aus den quellen als zweifellos ergeben haben:

1) die dreiszig überlebten den fall von Eleusis nicht; nach ihrem tode wurden ihre letzten anhänger ziemlich ausnahmslos amnestiert. reactionsversuche von angeblich aus Eleusis entflohenen oligarchen fanden im auslande nicht mehr statt.

2) die 25e rede des Lysias wurde wie die 12e und 34e kurz nach der wiederherstellung der demokratie gehalten, während die dreiszig nebst ihren anhängern mit reactionsplänen beschäftigt noch in Eleusis lebten.

Minden. Richard Grosser.

(12.)
UEBER DIE HANDSCHRIFTLICHE UEBERLIEFERUNG DES TIBULLUS IM MITTELALTER.

In der unter vorstehender überschrift oben s. 63—77 abgedruckten abhandlung von Lucian Müller wird s. 72 mit bezug auf die angabe Scaligers dasz 'omnis vetus scriptura' Tib. IV 1, 96 *veniat gravis* habe, nach einer ziemlich ausführlichen auseinandersetzung angenommen dasz Lachmann recht gehabt, als er hier Scaliger ein versehen beilegte. die sache konnte kürzer abgethan werden; es kann bestimmt gezeigt werden dasz Scaliger sich in der hauptsache nicht irrte: denn am rande des handexemplars Scaligers, das sich noch heute in der Leidener universitätsbibliothek befindet, steht die lesart *veniat gravis* mit dem zeichen *CC* d. i. Cuiacianus vetus. nur darin war Scaliger ungenau, dasz er von 'omnis vetus scriptura' redete, während er wahrscheinlich nur den Cuiacianus vetus meinte. Lachmann zweifelte an Scaligers genauigkeit, weil er die lesart in der abschrift von Heinsius nicht verzeichnet fand; es ist aber ganz bestimmt ein versehen von Heinsius.

Ueberhaupt kann Scaligers collation der jetzt verlorenen hs. und der excerpte aus dem genannten exemplar ergänzt werden; an einigen stellen, wo die schrift Scaligers weniger lesbar war, hat Heinsius einiges wegge-

lassen. die zusätze die daraus entnommen werden können sind veröffentlicht in den berichten der kön. niederländischen akademie der wissenschaften vom october 1865 (verslagen en mededeelingen der kon. akademie van wetenschappen, afd. letterkunde X 1 s. 40), woselbst die jetzt von Lucian Müller gebilligte lesart in der angezogenen stelle empfohlen wird s. 37, mit der abänderung im folgenden verse von *amplior* (*āplior*) in *aptior*:

> *quis parma, seu dextra velit seu laeva tueri,*
> *sive hac sive illac veniat gravis impetus hastae*
> *aptior, aut signata cita loca tangere funda?*

Dasz die excerpte von Vincentius und jene von Scaliger, wie Müller s. 65 vermutet, wirklich ursprünglich identisch seien, folgt ganz bestimmt aus vergleichung der a. o. s. 38 angezogenen stellen. die hss. haben an der ersten I 9, 51: *tu procul hinc absis, cui formam vendere curae est.* das *hinc* eignete sich nicht zur sentenz und wurde darum verändert, und zwar von Vincentius und dem excerptor Scaligers ganz auf dieselbe weise: *sit procul a nobis, formam cui vendere curae est.* dieselbe erscheinung findet sich III 3, 11: *nam grave quid prodest pondus mihi divitis auri?* Vincentius und Scaligers excerptor: *quid prodesse potest pondus grave divitis auri?* und doch hatte Scaliger nicht dieselbe hs. vor sich wie Vincentius: denn er würde lesarten des Vincentius wie *miseros iuvenum damnasset amores* für das hsl. *iuvenum miseros lusisset amores* I 2, 89 und *vitae munere* für *cara coniuge* III 3, 32 nicht unerwähnt gelassen haben. auszerdem finden sich zwischen Scaligers excerpten und Vincentius mitunter geringere abweichungen. Lachmann nahm das gegenteil an praef. s. VI: 'atque eadem excerpta, membrana pervetusta, in Iosephi quoque Scaligeri manus venerunt.'

Das exemplar Scaligers, auf dessen rand er die collationen geschrieben hat, ist eine sedezausgabe von Plantinus, Antverpiae 1569. darin sind die alten excerpte mit *VA*, der Cuiacianus vetus mit *CC*, der neuere mit *V* bezeichnet. auch emendationen und parallelstellen schrieb Scaliger dort bei (a. o. s. 41), die grösteneils nachher in den castigationes veröffentlicht worden sind, und es ist nicht dem geringsten zweifel unterworfen, dasz Heinsius seine von Lachmann benützten varianten dorther geschöpft hat.

Groningen. C. M. Francken.

30.

NACHTRAG ZU NR. 109 IM JAHRGANG 1868.

Die im vorigen jahrgang dieser blätter s. 839 f. von E. Plew veröffentlichte deutung der inschrift von Chäroneia war schon vorher eben so gegeben von Gustav Wolff in der archäologischen zeitung 1867 juni s. 56. vgl. auch Decharme: recueil d'inscriptions inédites de Béotie in den archives des missions scientifiques etc., Paris 1867, IV s. 513.

ZWEITE ABTEILUNG
FÜR GYMNASIALPÄDAGOGIK UND DIE ÜBRIGEN LEHRFÄCHER

MIT AUSSCHLUSZ DER CLASSISCHEN PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON PROF. DR. HERMANN MASIUS.

19.
ZUR GESCHICHTE DES HUMANISTISCHEN SCHUL-WESENS IN WÜRTEMBERG.

Ein Erlasz der obersten Studienbehörde Würtembergs, der Cultusministerialabteilung für Gelehrten- und Realschulen (früher Studienrath), vom 31 December 1868 hat Alle, welche es mit dem Gymnasialwesen wohlmeinen, in nicht geringe Aufregung versetzt. Derselbe lautet, nach dem Correspondenzblatt für die Gelehrten- und Realschulen Würtembergs 1869 S. 27—31, folgendermaszen:

'Die Ministerialabteilung hat den Bericht .. auf den Erlasz .. betreffend die von Professor Dr. Köchly in Heidelberg aufgestellten Thesen über den Unterricht in den alten Sprachen seiner Zeit erhalten. . . . Durch den ihr über die eingelaufenen Berichte und Gutachten erstatteten Vortrag[1]), . . . sowie durch Stimmen aus dem Publicum, denen nicht alle Bedeutung abzusprechen war, hat sich die Ministerialabteilung veranlaszt gesehen die Frage von der lateinischen Composition sowol an sich als in ihrem Verhältnis zur Exposition[2]) und weiterhin zum deutschen Aufsatz in nähere Erwägung zu ziehen. Hierbei trat namentlich die Ansicht mehrerer entschiedener Gutachten in den Vordergrund, dasz die lateinische Composition wesentlich nur als Hülfsmittel zur Exposition — zum Verständnis lateinischer Texte, insbesondere der classischen Schriftsteller — zu dienen habe, indem mittelst derselben sowol die Formenlehre tüchtig eingeübt als auch eine genaue Einsicht in den lateinischen Satzbau im

---

1) Nunmehr abgedruckt im Correspondenzblatt 1869 S. 1—27. Dieser und der oben besprochene Erlasz sind von der Redaction des Correspondenzblattes in Stuttgart gegen Einsendung von 2 Sgr. in eigenen Abdrücken zu beziehen.

2) Lateinische Composition = Uebersetzen vom Deutschen ins Lateinische; Exposition das Umgekehrte.

ganzen Umfang der Syntax erzielt werden müsse, weiter aber nicht gegangen, insbesondere eine wirkliche Sicherheit und Fertigkeit im Lateinschreiben, im Gebrauche der lateinischen Sprache zu wissenschaftlicher Darstellung, nicht erstrebt werden dürfe. In der That hat der schriftstellerische Gebrauch des Lateinischen fast ganz aufgehört; selbst die Theologen und Philologen bedienen sich desselben weit seltener als früher, Letztere fast nur noch in Programmen und zur Interpretation der Classiker, Erstere etwa zu exegetischen und historischen Arbeiten, weniger in systematischen Werken; die Erfahrung hat bewiesen, dasz Jeder am liebsten und sichersten in seiner Muttersprache denkt, spricht und schreibt. Wie weit auch derjenige Grad von Fertigkeit in dem schriftlichen Gebrauch der lateinischen Sprache, welchen dermalen die ... Obergymnasien und Seminarien bei ihren Schülern erreichen, hinter einem wirklich correcten und klaren Stil zurückbleibt, davon ... legen die Ergebnisse der Maturitäts- und Concursprüfung in diesem Fache ausreichendes Zeugnis ab. Selbst die Fortschritte, welche während des 4jährigen Obergymnasial- und Seminarcurses in der lateinischen Composition gemacht werden, sind zwar merklich und unbestreitbar, stehen aber doch nicht im rechten Verhältnis zu der darauf verwendeten Zeit und Mühe der Lehrer und Schüler, und gleichen noch weniger den Fortschritten, welche in derselben Zeit in andern Fächern gemacht zu werden pflegen. Begabtere und fleiszigere Schüler treiben zwar diese Uebungen, zumal wenn ihnen angemessene Stoffe dazu vorgelegt werden, mit Interesse und Eifer; bei der groszen Mehrzahl der Schüler aber scheint die Freude daran mit den Jahren mehr abzunehmen als zu wachsen.

Unter diesen Umständen wird es sich fragen, nicht ob die lateinischen Compositionen ganz eingestellt, aber doch, ob sie nicht mit etwas veränderter Absicht und mit etwas minderem Zeit- und Kraftaufwand als bisher betrieben werden sollten. Die Absicht hätte mit klarem Bewustsein und consequenter Durchführung nur darauf zu gehen, neben dem allgemeinen formellen Nutzen, welchen jede recht betriebene schriftliche Uebung gewährt, die Schüler zu möglichster Sicherheit in den lateinischen Sprachformen und zu deutlichem Verständnis des lateinischen Satzbaues an sich und im Vergleich namentlich mit dem deutschen zu führen. In letzterer Beziehung würden sich, sobald einmal zusammenhängende Themen übersetzt werden können, Reproductionen gelesener lateinischer Stücke ohne Beihülfe des betreffenden Buches, sei es mündlich oder schriftlich, sodann Extemporalien (Exceptionen, welche überhaupt in den würtembergischen Gelehrtenschulen zu wenig getrieben zu werden scheinen) und eigentliche Compositionsaufgaben mit eklektischer oder übersichtlicher Verwendung des Gelesenen, weiterhin Umformung poetischer Erzählungen in prosaische Darstellung, Imitationen u. dgl. empfehlen. Dasz damit zuletzt auch eine gewisse Gewandtheit des lateinischen Ausdrucks erzielt würde, ist deutlich, aber auf einem weit begrenzteren Gebiete, nemlich wesentlich innerhalb des Umfangs der Lectüre, und auf leichtere, die Schüler mehr ermutigende und befriedigende Weise als wenn sie ihre Kraft an die Uebersetzung ursprünglich deutsch gedachter

und abgefaszter Themen von der seither gewöhnlichen Schwierigkeit setzen müssen. Es ist wol nicht zu befürchten, dasz die Lehrer blosz wegen ihrer Gewöhnung an die seither von ihnen gebrauchten Uebungsbücher oder eigenen Materialien sich nicht die Mühe geben würden neue Stoffe für die Composition in der bezeichneten Weise anzulegen und zu sammeln. Wie aber die seitherige Praxis wesentlich durch die Anforderungen veranlaszt gewesen ist, welche bei den Concursprüfungen zur Aufnahme in die niederen Seminarien und Convicte[3]) gestellt worden sind, so würde jene einfachere Behandlung der Composition in den Schulen allmählich wol am sichersten durch eine entsprechende Modification der Prüfungsanforderungen herbeizuführen sein. Was insbesondere die Maturitätsprüfung betrifft, so ist von gewisser Seite her der Vorschlag gemacht worden, bei dieser eine lateinische Stilprobe von den Candidaten gar nicht mehr zu verlangen und in Folge davon in den Obergymnasien vom dritten Jahrescurs an[4]) die Compositionsübungen ganz einzustellen. Es ist zu vermuten, dasz die mit katholischen Convicten verbundenen Gymnasien diesem Vorschlag sich anzuschlieszen am wenigsten geneigt sein werden; auch von den evangelischen Seminarien dürfte es einigermaszen zweifelhaft sein; dagegen findet derselbe vielleicht an anderen Lehranstalten Beifall.

Die verwandte Frage von der griechischen Composition wird sich einfacher und unbedenklicher dahin beantworten lassen, dasz in dieser Sprache die Compositionsübungen lediglich den Zweck haben können, grammatische Einsicht und Sicherheit zu bewirken und dadurch das Verständnis der griechischen Classiker zu fördern. Es ist, und vielleicht nicht mit Unrecht, darüber geklagt worden, dasz die Forderung einer griechischen Stilprobe bei den Concursprüfungen für die niederen Seminarien und Convicte die betreffenden Schulen nötige, ehe noch die ohnedies umfassende Formenlehre gehörig eingeübt sei, sich auf die Syntax in ihrem ganzen Umfange und auf eigentliche Stilübungen einzulassen, was zur Folge habe, dasz die Schüler hin und wieder noch mit groszer Unsicherheit in den Formen in die höheren Anstalten eintreten. Es dürfte in diesem Puncte genügen, wenn von ihnen bei diesem Uebertritt eben nur Festigkeit in der attischen Formenlehre und hinreichende Kenntnis der Syntax, wie sie für das Verständnis einer leichteren Chrestomathie aus Attikern nötig und beim Lesen einer solchen erreichbar ist, verlangt wird, was durch mündliche (und schriftliche) Exposition und durch leichtere schriftliche Aufgaben aus der Formenlehre und Syntax erhoben werden könnte. Im Obergymnasium und in den Seminarien wären diese Uebungen nach Bedürfnis fortzusetzen, eigentliche 'Stile' aber in griechischer Sprache nicht zu fertigen.

In den drei untersten Jahrescursen der Gelehrtenschulen, namentlich dem dritten, liesze sich bei dem in Frage stehenden Verfahren voraus-

---

3) Diese Institute stehen den Obergymnasien (also Secunda und Prima) gleich.
4) Also in Prima.

sichtlich bereits einige Zeit zu ergiebigerer Förderung der Lectüre, vorzugsweise aber zu völliger Befestigung der Schüler in der lateinischen Formenlehre, gewinnen. Diese wäre sodann in einem der drei folgenden Curse, etwa mit Benutzung der Ergebnisse der vergleichenden Sprachforschung, welche der Gymnasialjugend, so weit sie sich für diese eignen, auf die Länge nicht vorenthalten bleiben sollten[5]), wieder durchzunehmen und in ähnlicher Weise wäre mit der griechischen, insbesondere homerischen, Formenlehre im Obergymnasium zu verfahren. In Betreff anderweitiger Benutzung der durch Vereinfachung der seitherigen Compositionen zu gewinnenden Zeit für eine gröszere Ausdehnung der bisher eben nicht allzu Vieles umfassenden Exposition wird vorerst auf den obenerwähnten Vortrag verwiesen.

Die Ministerialabteilung wünscht nun, ehe sie in dieser Sache weiter vorgeht, . . eine Aeuszerung . . über folgende Fragen zu erhalten:

1) Ist es gerathen in den Gelehrtenschulen bezüglich der Fertigkeit in der lateinischen Composition andere und mäszigere Anforderungen als bisher zu stellen? insbesondere die schriftlichen Uebungen im Latein vorzugsweise aus dem Gesichtspunct der Sicherheit in den grammatischen Formen und Regeln, und in Betreff des Stils in möglichst genauem Anschlusz an die in der Schule gelesenen lateinischen Texte zu betreiben, dagegen von der Uebersetzung ursprünglich und charakteristisch deutscher, namentlich aber schwieriger, Stücke ins Lateinische abzustehen?
2) Soll in ähnlicher Weise beim Unterricht im Griechischen verfahren, sollen insbesondere die schriftlichen Uebungen im Griechischen auf die Einübung der Grammatik beschränkt werden?
3) Sollen demnach die seitherigen Forderungen bezüglich der Fertigkeit im Lateinischen und Griechischen bei den Concursprüfungen für die niederen Seminarien und Convicte ermäszigt, beziehungsweise modificiert werden?
4) Soll eine Probe des lateinischen Stils nicht mehr verlangt werden
   a) bei der Concursprüfung für das evangelisch-theologische Seminar in Tübingen?
   b) bei der Concursprüfung für das Wilhelmsstift in Tübingen?
   c) bei der Maturitätsprüfung?

   Im Falle der Bejahung dieser Frage:
5) Sollen die Uebungen in der lateinischen Composition mit dem zweiten Jahrescurs der Obergymnasien und Seminarien aufhören?
6) Welche Veränderungen in dem seitherigen Betrieb der lateinischen und griechischen Exposition empfehlen sich für den Fall dasz die Fragen 1—5 insgesamt oder teilweise bejaht werden?'

Dieser Erlasz ist an die Vorstände und Lehrerconvente der vier niederen Seminarien, der Gymnasien und Lyceen gerichtet und legt ihnen,

5) Den Quintanern und Quartanern!

kurz gefaszt, die Frage vor, ob sie geneigt seien ihre Aufgabe künftighin niedriger zu stecken und sich einen groszen Teil ihrer bisherigen Arbeiten abnehmen zu lassen. Wenn hierbei schon in dem Erlasse selbst in Bezug auf eine Anzahl von Anstalten die Voraussetzung ausgesprochen wird, dasz sie der Versuchung widerstehen werden, so ist dies für diese gewis ein ehrendes Zeugnis. Nur hätte nicht andererseits auf einen Teil derjenigen, welche voraussichtlich der beabsichtigten Aenderung nicht zustimmen, der Verdacht geworfen werden sollen, als könnten sie sich nicht entschlieszen, von ihren gewohnten Uebungsbüchern und angesammelten Uebersetzungsstoffen sich zu trennen. Viel näher läge es doch wol, gegen diejenigen Lehrer, welche die lateinische Composition beseitigt wünschen, den Verdacht zu hegen, dasz sie die beschwerlichen Correcturen loswerden möchten.

In anderer Weise als die zur Aeuszerung aufgeforderten Lehranstalten sind bei dem Erlasse beteiligt diejenigen hierzu nicht aufgeforderten Institute, für welche durch den Erlasz die Eintrittsbedingungen umgestaltet werden sollen, also die Universität und innerhalb derselben wiederum die beiden theologischen Seminarien (das evangelisch-theologische und das katholische, das Wilhelmsstift oder Convict), sowie das philologische Seminar. Diese haben allen Anlasz sich die Frage aufzuwerfen, ob sie ihrer Aufgabe noch in bisheriger Weise werden entsprechen können, wenn die Leistungen der Quellen, woraus sie ihre Mitglieder beziehen, in der beabsichtigten Weise verringert werden. Da die Antwort für das philologische Seminar ganz besonders wenig zweifelhaft ist, so möge es dem Unterzeichneten gestattet sein, die Notwendigkeit und Nützlichkeit einer solchen Aenderung näherer Prüfung zu unterwerfen. Zwar hat der Begleitvortrag auch dem philologischen Seminar eine Erleichterung in Aussicht gestellt. Nach demselben (S. 23) sollten nemlich 'bei den Dienstprüfungen der philologischen Lehramtscandidaten die Themen für den lateinischen Stil um ein Ziemliches weniger schwierig als bisher' werden; und dies würde für das philologische Seminar zur Folge haben, dasz es in dieser Hinsicht sich gleichfalls sein Ziel niedriger stecken könnte. Sicherlich wäre es für die Lehrer desselben eine grosze Minderung an Zeitaufwand und Arbeit, wenn sie wenigere und leichtere stilistische Aufgaben stellen dürften. Aber eine solche Lockspeise verfängt bei dem Unterzeichneten nicht, und er wird daher die Frage ganz ohne Rücksicht auf seine persönliche Bequemlichkeit erörtern.

Seinen Ausgangspunct nimmt der Erlasz von Berichten über Thesen von Prof. Köchly, über welche die Oberbehörde im J. 1867 von ihren Untergebenen Gutachten verlangt hatte. Freund Köchly wird sich freilich wundern, dasz seine Thesen so verwendet werden konnten wie in dem Erlasse geschieht. Aber ganz ohne alle Schuld ist er dabei nicht; denn wenn seine These 18 lautet: 'die Schreib- und Sprechübungen in beiden alten Sprachen haben lediglich den Zweck, die Sicherheit in der Grammatik und die Leichtigkeit der Lectüre zu unterstützen', so ist dies sachlich gewis nicht richtig, und welche Consequenzen daraus gezogen werden können, zeigt der vorstehende Erlasz. Oder wenn er in § 21 sagt: 'das

Ziel der lateinischen Schreibübungen . . besteht darin dasz die Abiturienten . . 2) ein deutsch stilisiertes, jedoch nach Inhalt und Ideenkreis dem Altertume nicht fernstehendes Uebungsstück . . nicht nur ohne Grammatikfehler, sondern auch ohne eigentliche Germanismen in eine einigermaszen lateinische Form umzugestalten im Stande sind', so ist zwar unzweifelhaft, dasz er damit nur das Minimum bezeichnen wollte, was von jedem Abiturienten zu verlangen sei, und nichts ihm ferner lag, als es für das Maximum zu erklären, dessen Ueberschreitung vom Uebel wäre, wie die von dem Erlasse und Begleitvortrag (S. 5 f.) besonders begünstigte Ansicht eines Berichtes es hinstellt. Aber er hat doch auch nicht genug gethan um eine derartige Auffassung und Ausbeutung unmöglich zu machen.

Bei der amtlichen Zusammenstellung des Ergebnisses jener Berichterstattung waren es 'mehrere entschiedene Gutachten', welche in 'den Vordergrund traten' und die weitaus überwiegende Mehrheit aller andern in den Hintergrund drängten. Warum? ist nicht gesagt, und der Begleitvortrag macht es noch unverständlicher, da nach diesem die beiden so sehr bevorzugten Gutachten von ganz verschiedenen Gesichtspuncten ausgiengen, das eine die Einschränkung der Composition im Interesse der Befestigung in der Formenlehre und der Ausdehnung der Exposition verlangt, während das andere ein oberflächliches Gerede ist über 'die vielerlei Fächer, die heutzutage im Gymnasium getrieben werden müssen' und denen zu Liebe daher die humanistischen niederzuhalten seien. 'Noch gründlicher' wäre es gewesen, die betreffende Forderung geradezu mit dem 'Zeitgeist' zu motivieren, wie in den 'Stimmen aus dem Publicum' zu geschehen pflegt, denen der Erlasz die Ehre erweist sie gleichfalls zum Ausgangspunct zu nehmen, weil ihnen 'nicht alle Bedeutung abzusprechen war'. Vielleicht unterblieb es dort nur darum, weil es schon hier geschehen war. Wenigstens hat der Costümwechsel schon im antiken Theater dazu gedient, um über die kleine Zahl der Agierenden hinwegzuhelfen. So wäre es auch in diesem Falle möglich, dasz dieselbe Person bald mit der gewichtigen Miene eines angeblich Sachverständigen im Kanzleiformat vor die Oberbehörde hinträte mit einem 'entschiedenen Gutachten', bald als 'Stimme aus dem Publicum' in öffentlichen Blättern Schmerzensschreie ausstiesze im Namen der gequälten Jugend. Dasz dann solche Jammertöne aus irgend welcher Ecke der Welt ein Echo finden und dasz dem groszen Haufen sie gefallen, darauf ist immer mit Sicherheit zu rechnen. Betrübend ist nur, dasz auch die Oberbehörde, von der man erwarten sollte, dasz sie gegenüber von Tagesmeinungen, Modeideen und Dilettantengerede unbeirrt das feste Interesse ernster solider Bildung im Auge behalten werde, vielmehr, wie unser Erlasz und der Begleitvortrag zeigt, jenen Stimmen ganz besondere Beachtung widmet und sie 'in den Vordergrund treten' läszt, mag ihre Zahl auch noch so klein und mögen ihre Gründe noch so unerheblich sein.

Als sachlichen Grund, warum die sogenannte lateinische Composition auf ein Minimum zu beschränken sei, führt der Erlasz zuerst an, dasz 'der schriftstellerische Gebrauch des Lateinischen fast ganz aufgehört'

habe, was umständlich ausgeführt wird und schlieszlich gipfelt in dem Satze, der auf Neuheit nicht wohl wird Anspruch machen dürfen: 'die Erfahrung hat bewiesen, dasz Jeder am liebsten und sichersten in der Muttersprache denkt, spricht und schreibt.' Der Erlasz stellt sich also vor, dasz man auch in unserm Jahrhundert noch hauptsächlich deswegen lateinisch lerne, um später einmal gelehrte Abhandlungen in lateinischer Sprache schreiben zu können, und zieht daraus dasz letztere Sitte sehr abgenommen habe den Schlusz, dasz deshalb auch die Uebungen im Uebersetzen ins Lateinische sehr zu beschränken seien. Aber jene Voraussetzung ist gewis irrig. Jene Uebungen würden ihre Berechtigung und ihren Werth ungemindert behalten, auch wenn künftig nicht ein einziges Buch mehr in lateinischer Sprache geschrieben würde. Denn man lernt das Lateinische teils wegen der Bücher, die bereits darin geschrieben sind, noch mehr aber (denn jene könnte man ja alle übersetzen), weil es vermöge seines besonderen Charakters mehr als irgend etwas Anderes geeignet ist die jugendliche Denkkraft zu üben und zu erziehen und klare Darstellung der Gedanken in Rede und Schrift zu lehren. Das Griechische tritt dann dazu als erweiterter und erhöhter Repetitionscursus, eine andere Welt erschlieszend und zur Regelmäszigkeit die Freiheit fügend, zur Zweckmäszigkeit die Schönheit. Wozu aber das Uebersetzen ins Lateinische dient, gleichfalls abgesehen vom Abfassen lateinischer Abhandlungen, das ist dem Erlasse (nach S. 17 des Begleitvortrags) bereits auseinandergesetzt. Es besteht vornehmlich darin, dasz es diejenige Art von Selbstthätigkeit des Schülers ist, die seinen Kräften und dem Kreise der Schule am meisten angemessen ist, dasz es eben als Selbstthätigkeit die Kräfte am besten übt und durch die Nötigung, sich über den Sinn der deutschen Begriffe vollständig klar zu werden, überhaupt zu Klarheit anhält.

Weiterhin wird geltend gemacht, dasz die grosze Mehrzahl der Schüler es ja doch nicht zu einem 'wirklich correcten und klaren (lateinischen) Stil' bringe und man deshalb lieber ganz hierauf verzichten sollte. Hierbei ist es ein Unrecht, dasz kein Unterschied gemacht wird zwischen den verschiedenen Lehranstalten. Meine Erfahrungen wenigstens weisen solche Unterschiede sehr bestimmt nach. Im Uebrigen aber beruht jene Argumentation auf der Grundanschauung, dasz für die Einrichtungen der Schule die Bedürfnisse und Wünsche mittelmäsziger Lehrer und Schüler maszgebend sein müssen, und alles, was über diese hinausgeht, verdammenswerth sei. Der Erlasz weisz zwar, dasz 'begabtere und fleiszigere Schüler diese Uebungen mit Interesse und Eifer betreiben', aber da bei der 'groszen Mehrzahl der Schüler', also den weniger begabten und den weniger fleiszigen, 'die Freude daran mit den Jahren mehr abzunehmen als zu wachsen scheint', so ist es Aufgabe einer obersten Studienbehörde, die Einrichtungen den Wünschen Letzterer anzubequemen. Dabei ist nur verwunderlich, dasz der Erlasz zu glauben scheint, jener 'groszen Mehrzahl' der minder begabten und minder fleiszigen Schüler werden andere Unterrichtsgegenstände gröszere 'Freude' machen. Will der Erlasz dasjenige, was der 'groszen Mehrzahl' 'Freude' macht,

zur Richtschnur nehmen, so müste er z. B. Romanlectüre in den Schulplan aufnehmen, dagegen z. B. die Mathematik davon ausschlieszen, da sie ja doch auch Anstrengung kostet, nur wenigen Schülern 'Freude' macht und was über die Schluszrechnung und die Proportionen hinausgeht, von den Allermeisten nach der Schule ebenso wenig gehandhabt wird wie das Lateinschreiben.

Der Begleitvortrag stützt seine Behauptungen in erster Reihe auf statistische Erhebungen und Berechnungen. Diese führen zu einem Ergebnis, das wol für Niemanden etwas Ueberraschendes haben wird, dasz nemlich in allen Schulen und allen Fächern der Mittelschlag numerisch überwiege. Als zehnjähriger Durchschnitt der Prüfungszeugnisse ergab sich nemlich bei 8 Zeugnisstufen ein Schwanken zwischen der vierten und der fünften Stufe, wobei die ganze Differenz zwischen den verschiedenen Prüfungen und Prüfungsfächern sich nur innerhalb des Decimalbruches bewegte. Vielleicht hat die Zusammenstellung (S. 7—10) auch für weitere Kreise Interesse. Ich bemerke daher, dasz es sich um die Jahre 1858—1867 handelt, und um drei Prüfungen, zu welchen sämtliche humanistische Lehranstalten Würtembergs ihr Contingent an Schülern stellen, nemlich I. die Prüfung zur Aufnahme in das evangelisch-theologische Seminar (Stift) dahier; II. die zur Aufnahme in das hiesige katholisch-theologische Seminar (Wilhelmsstift); III. die Maturitätsprüfung zum akademischen Studium innerhalb der übrigen Facultäten, welche gleichfalls für alle Lehranstalten eine gemeinsame (zu Stuttgart) ist. Hierbei ergab sich als zehnjähriger Durchschnitt der Zeugnisse in

	schriftlicher lateinischer Composition	schriftlicher lateinischer Exposition	mündlicher lateinischer Exposition	deutschem Aufsatz
bei I:	4,85	4,81	4,90	4,50
bei II:	4,40	4,72	4,41	4,23
bei III:	4,19	ist kein Prüfungsgegenstand	4,47	4,25.

Aus diesen Zahlen werden nun in dem Begleitvortrag merkwürdige Folgerungen gezogen. Es wird patriotische Klage darüber geführt, dasz demnach 'unsere Jünglinge . . eine fremde todte Sprache ebenso gut oder noch besser schreiben als ihre Muttersprache, oder vielmehr in letzterer nur wenig leisten . . weil sie auf erstere allzuviel Zeit und Mühe haben verwenden müssen' (S. 18). Hierbei wird aber völlig verkannt, dasz es sehr viel leichter ist, ein vorgelegtes Stück aus dem Lateinischen oder in das Lateinische zu übersetzen, als über ein gegebenes Thema einen selbständigen Aufsatz auszuarbeiten, und dasz die Hervorbringung selbständiger Gedanken und gewandte Darstellung derselben von 18jährigen Jünglingen in der Regel noch gar nicht mit Recht gefordert werden kann. Ganz ungerechtfertigt aber ist es, das Zurückstehen des deutschen Aufsatzes um einige Decimalzahlen (und auch dies nur bei den Prüfungen für die beiden theologischen Seminarien) daraus abzuleiten, dasz die Schüler auf das Lateinische 'allzuviel Zeit und Mühe haben verwenden müssen'. Dann müsten die Schüler einer deutschen Volksschule, welche auf das Lateinische ja gar keine 'Zeit und Mühe verwenden müssen', notwendig viel

bessere deutsche Aufsätze liefern als die Schüler der Gymnasien. Weiterhin wird die 'greuliche Verzerrung, Verstümmelung und Mishandlung jeder Art' hervorgehoben, 'welche sich das Deutsche gefallen lassen musz, wenn aus dem Lateinischen übersetzt wird' (S. 18 f.), somit für das, was nur schlechte Lehrer dulden, das ganze Fach verantwortlich gemacht, nichts desto weniger aber gleich darauf (S. 19) behauptet: 'nicht das Uebersetzen in das Lateinische, sondern aus demselben ist es, wovon der gröste Teil des Nutzens, den das Lateinische dem Deutschen verschafft, herrührt', so dasz also das Uebersetzen von gutem Latein in schlechtes Deutsch für das Deutsche immer noch mehr nützen würde als das Durchdenken und Uebersetzen von gutem Deutsch in mäsziges Latein. Zur weiteren Charakteristik der Richtung, worin dieser Begleitvortrag gehalten ist, mögen folgende Klagen desselben über bestehende Einrichtungen dienen. 'Zwar die (römischen) Dichter sind (in den oberen Classen) verhältnismäszig ausgiebig bedacht, . . aber . . z. B. Lucan, Tibull, Persius, Juvenal, Martial werden den Schülern gar nicht zur Kenntnis gebracht' (S. 10 f.). 'Die Schriftsteller werden . . nur mündlich, nicht schriftlich, übersetzt, wobei mancher Satz den minder fähigen oder nicht aufmerksamen Schülern unverständlich bleibt' (S. 11). 'Auch noch in den oberen Classen musz der Schüler wenigstens éine wöchentliche Compositionsarbeit selbständig fertigen, was jedenfalls so viel Zeitaufwand und geistige Bemühung von ihm fordert als seine Vorbereitung auf die Lectüre der lateinischen Classiker im öffentlichen Unterricht' (S. 13). 'Es würde Jemand wol gar nicht für einen Philologen gelten, wenn er nicht lateinisch geläufig schreiben könnte, wiewol z. B. von einem Kenner des Chinesischen oder des Sanskrit eine ähnliche Probe nicht verlangt wird' (S. 14). 'Es ist öfters, und zwar nicht blosz aus dem Kreise der Candidaten (des philologischen Lehramts), darüber geklagt worden, dasz ihnen nach Inhalt und Form ganz moderne Themen, deren sachgemäsze Bearbeitung den Examinatoren selbst ziemliche Mühe dürfte verursacht haben, zum Uebersetzen ins Lateinische binnen wenigen Stunden gegeben worden seien' (S. 23), wofür dann die gelegentliche Expectoration eines durch seine Schrullen und zahlreichen persönlichen Antipathieen nicht minder als durch seine wirklichen Verdienste bekannten Mannes angeführt wird, ohne Rücksicht auf die damalige gründliche Widerlegung desselben, ja sogar ohne Rücksicht darauf, dasz das betreffende Thema, wie alle bis vor wenigen Jahren, unter dem Vorsitz und unter der ausdrücklichen Zustimmung des Verfassers dieses 'Vortrags' gegeben wurde. 'Die Forderungen (der würtembergischen Prüfungsordnung für die philologischen Lehramtscandidaten in Bezug auf die Kenntnis der classischen Schriftsteller) haben eben darum so mäszig gehalten werden müssen, weil sie im Puncte der Composition allzuweit gehen, indem eine Gewandtheit und Solidität darin, wie sie für eine befriedigende Behandlung der Stilaufgaben verlangt wird, nur durch fortgesetzte und sehr eingehende Uebungen gewonnen werden kann, abgesehen davon ob die lateinische Sprache überhaupt zur Darstellung solcher ganz der neueren Bildung angehöriger Gegenstände . . wie solche bei unseren philologischen Lehramtsprüfungen

schon zu Themen für den lateinischen Stil gegeben worden sind, sich eignet' (S. 24). Zu Letzterem sei bemerkt, dasz die betreffenden Themen immer auch von den Examinatoren selbst übersetzt und deren Uebersetzungen in der Regel veröffentlicht wurden, und dasz die Examinanden für ihre Uebersetzung häufig genug die zweithöchste Zeugnisnote erlangt haben, vorigen Herbst einer sogar die höchste überhaupt mögliche. Und was die 'fortgesetzten und sehr eingehenden Uebungen' betrifft, welche für die Erreichung dieses Zieles nötig sein sollen, so mag dies ganz richtig sein bei solchen Candidaten des philologischen Lehramts, welche sich dieser Laufbahn erst in späteren Lebensjahren zugewandt haben, nachdem sie auf der Universität weder je in das philologische Seminar einen Fusz gesetzt, noch überhaupt jemals classische Philologie studiert haben. Wer aber einen normalen Bildungsgang gehabt hat, für den ergibt sich die Fähigkeit, ein deutsches Thema ins Lateinische zu übersetzen, auch ohne sehr ausgedehnte specielle Uebungen von selbst als Frucht seiner gesamten philologischen Studien. Der Unterzeichnete wenigstens kann von sich versichern, dasz er solche specielle Uebungen während seiner ganzen Studienzeit nicht ein einziges Mal betrieben hat und dasz er vor zwanzig Jahren, ehe er die dazwischen liegenden etwa hundert Uebersetzungen ins Lateinische gemacht hatte, fast genau ebenso viel lateinischen Stil besasz wie heute. Ebenso weisz er von denjenigen seiner Schüler, welche hierin das Hervorragendste geleistet haben, dasz sie auf der Universität keineswegs sich Tag und Nacht mit lateinischen Stilübungen abgemartert haben. Eben darum aber, weil sie so wenig eigene Uebung erfordert und dem Zufalle sehr wenig Einflusz gestattet, eignet sich die Composition besonders gut zu einem Prüfungsgegenstande.

Was für einen Schatz unsere humanistischen Anstalten an dem Uebersetzen ins Lateinische und Griechische besitzen, das zeigt nichts deutlicher, als was der Erlasz an der Stelle jener vorzuschlagen weisz. Wenn derselbe hierbei 'Umformung poetischer Erzählungen in prosaische Darstellung' aufführt, so ist dies eine Uebertragung aus Köchlys These 22, welche 'die Paraphrasierung homerischer Verse in gemeingriechischer Prosa' empfiehlt. Aber was für das Griechische einen Sinn hat, hätte sehr wenig Bildungswerth innerhalb des Lateinischen, aus Gründen, die ich Sachverständigen, wie die Leser dieser Jahrbücher sind, nicht erst darzulegen nötig habe. Die 'Imitationen' sodann entnimmt der Erlasz den — Jesuitenschulen, deren Ziel schwerlich das unserer Pädagogik sein wird. Das sogenannte Retrovertieren ist eine Uebung von untergeordneter Bedeutung, da sie in der Regel auf eine Probe des Gedächtnisses oder gar der Weitsichtigkeit hinausläuft, statt auf eine Denkübung. Auch in Bezug auf die Extemporalien oder das sogenannte Excipieren musz der Unterzeichnete, aus principiellen Gründen wie nach seiner Lehrererfahrung, sowol dem Erlasse als Freund Köchly[6]) widersprechen. Das Ringen mit

6) Dessen These 21 lautet: 'Das Ziel der lateinischen Schreibübungen, unter welchen die Extemporalien als ein besonders wichtiges För-

dem deutsch ausgedrückten Gedanken, was zu dem Bildendsten an der sog. lateinischen Composition gehört, fällt beim Excipieren weg, wo der Schüler schnell fertig sein musz, und nur zu leicht begnügt er sich, das Nächste Beste was ihm in die Feder kommt niederzuschreiben, zumal da die Wahrscheinlichkeit, dasz gerade er das Geschriebene vorzutragen habe, nur klein ist und auch in diesem Falle er sich mit der Gewisheit beruhigt, dasz seine Mitschüler es nicht besser gemacht haben. Ich finde es daher vielmehr ganz zweckmäszig, wenn 'in den würtembergischen Gelehrtenschulen die Exceptionen wenig getrieben werden' und wäre sogar für völlige Verbannung derselben, da die Anleitung zum Uebersetzen und zum Vergleichen des Deutschen und Lateinischen, wozu sie allenfalls benutzt werden könnten, auch bei Besprechung der wöchentlichen Hausarbeiten (des Hebdomadars) sich geben läszt. Endlich 'eigentliche Compositionsaufgaben mit eklektischer oder übersichtlicher Verwendung des Gelesenen' brauchen nicht erst eingeführt zu werden; diese sind für bestimmte Altersstufen längst allgemein üblich und durch zahlreiche Uebungsbücher vertreten. Dasz mit diesen Dingen 'zuletzt', wenn man sie recht lange forttreibt, 'auch eine gewisse', aber sehr geringe, 'Gewandtheit des lateinischen Ausdrucks' — um welche es sich gar nicht in erster Reihe handelt — 'erzielt würde, ist deutlich'; noch deutlicher aber, dasz diese Gewandtheit mit viel gröszerem Zeitaufwande und doch viel geringerem Nutzen für die Gesamtbildung des Schülers 'erzielt' würde. Wenn der Erlasz als weiteren Vorzug seiner Vorschläge hervorhebt, dasz sie 'auf leichtere, die Schüler mehr ermutigende und befriedigende Weise' erfolgen und die Schüler dabei vor jeder Anstrengung ihrer 'Kraft' bewahrt bleiben, so ist man versucht zu glauben, es handle sich in dem Erlasse um Uebungen für Töchterinstitute und Kleinkinderbewahranstalten.

Es ist gewis nicht wohlgethan, wenn der Erlasz Dinge von so problematischem Werthe an die Stelle einer langbewährten Einrichtung setzen will. Es gibt sicherlich für die Fortschritte eines Gymnasialschülers keinen besseren Höhenmesser, sowie für die Hausarbeiten nichts so zu ruhiger ernster Thätigkeit Antreibendes, als die Uebersetzung ins Lateinische. Denn wenn für die Hausarbeiten 'von gewisser Seite her' Repetitionsaufgaben vorgeschlagen worden sind, so würden sich diese weder gleich gut controlieren lassen, noch würden sie etwas Anderes wirken, als Ueberdrusz über das ewige Wiederkäuen des gleichen Stoffes. Das Einzige, was mit Recht für sich mehr Boden innerhalb des Gymnasiums beanspruchen könnte, und zwar teilweise auf Kosten der 'Composition', ist die 'Exposition', das Lesen griechischer und römischer Schriftsteller. Dieser Gesichtspunct ist in dem 'Vortrag' mit groszer Ausführlichkeit geltend gemacht, wenn auch zum Teil in übertriebener und schiefer Weise.

---

derungsmittel des fertigen Gebrauches der lateinischen Sprache zu betrachten sind' usw. Aber es scheint mir überhaupt, als ob Köchly auf den fertigen Gebrauch des Lateinischen in Rede und Schrift ein Gewicht legen würde, das er nicht verdient und das nur den Gegnern in die Hände arbeitet.

Denn den 'Lucan, Tibull, Persius, Juvenal, Martial' — warum nicht gar auch den Petronius? — in die Schulen einzuführen, wird doch keinem Verständigen einfallen. Aber um der Exposition mehr Raum zu verschaffen, bedurfte es keiner so weit ausholenden und so weit über das Ziel hinaus schieszenden Motivierungen und keiner so radicalen Maszregeln wie der Erlasz sie in Aussicht stellt.

Die sichere und auch von dem Erlasz anerkannte Folge dieser Maszregeln wäre eine Herabminderung der Leistungen unserer humanistischen Anstalten. Dasz die Initiative hierzu von der obersten Schulbehörde des Landes ausgeht, ist dasjenige, was an dem vorliegenden Erlasse am meisten auffällt. Sonst sind derartige Bestrebungen immer von der politischen oder kirchlichen Reaction ausgegangen; hier aber soll das Gleiche geschehen, ohne dasz ein Grund dazu ersichtlich wäre. Denn dasz unsere Seminarien und Gymnasien eine schwindelnde Höhe der Leistungen im Lateinischen und Griechischen erreicht hätten, die der übrigen Ausbildung nachteilig wäre, behauptet auch der Erlasz nicht, wol aber das Gegenteil. Wozu dann also diese Leistungen noch weiter verringern? Oder ist etwa der Nachwuchs von Lehrern von der Art, dasz er in das 'Componieren' ganz verrannt wäre und sonst nichts verstände und die Behörde daher bei Zeiten vorbeugen müste? Jedermann weisz, dasz auch davon das Gegenteil der Fall ist, und diejenigen Lehrer, deren Bildung noch aus älterer Zeit stammt, werden durch Erlasse von oben schwerlich umgeboren. Vergebens sucht man daher nach einem sachlichen Grunde für diese mächtigen Anläufe. Und da man von einer Behörde, die ihre Zeit doch auch sonst auszufüllen wissen wird, unmöglich annehmen kann, dasz sie ändern und organisieren werde nur um zu ändern, so sieht man sich schlieszlich auf das dunkle Gebiet der persönlichen Verhältnisse und Stimmungen hingewiesen, auf Sympathieen und Antipathieen, und damit auf die Thatsache, dasz die classische Philologie als selbständiges Fach innerhalb der obersten Studienbehörde Würtembergs ohne Vertretung ist. Diese Thatsache, so befremdlich sie an sich erscheint, wird dem Sachverständigen aus manchen der oben mitgeteilten Proben längst von selber entgegengetreten sein. Sie erklärt sich aus dem Umstande, dasz das fachmäszige Studium der classischen Philologie in Würtemberg überhaupt noch von jungem Datum ist. Bis dahin waren es fast ausschlieszlich Theologen, aus denen sich der höhere Lehrerstand recrutierte.

Der Unterzeichnete kann nicht wohl in den Verdacht kommen, als wäre er ein Bewunderer und Fürsprecher des altwürtembergischen Argumentlesmachen. Aber von dorther droht unseren humanistischen Lehranstalten heutzutage keine Gefahr mehr. Die Generation, die darin aufgewachsen, ist im Absterben begriffen und die nachwachsende kennt höhere Ziele. Gefahr droht nur von blindem Eifer, der das Kind mit dem Bad ausschütten möchte. Das Heil unserer humanistischen Anstalten hängt gewis nicht davon ab, ob das Lateinische ein halbes Jahr früher oder später begonnen wird, ob die bisherige wöchentliche Composition pro loco manchmal wechselt mit Exposition, das Hebdomadar mit schrift-

lichen Uebersetzungen aus dem Lateinischen und Griechischen. Das humanistische Princip ist in sich so mächtig und reich, dasz man ihm nur Raum lassen darf sich ungestört zu entfalten, so wird es auf verschiedenen Wegen gleich sicher sein Ziel erreichen. Wovon aber Heil und Gedeihen jener Anstalten allerdings abhängt, das ist der Ernst, womit der humanistische Unterricht von Lehrern und Schülern betrieben wird. Dieser Ernst aber wird gefährdet, gelähmt, zerstört, wenn diejenige Behörde, welcher die Obhut der humanistischen Anstalten anvertraut ist, sich selbst an die Spitze der Angreifer der humanistischen Bildung stellt und den Lehrern, für die sie sorgen sollte, selbst den Boden untergräbt.

Ein Umstand musz gleichfalls noch hervorgehoben werden. Es wird nicht leicht ein Land geben, wo das Realschulwesen eine gröszere Ausdehnung hätte als in Würtemberg. Kein Landstädtchen ist so klein, dasz es nicht seine eigne Realschule besäsze, neben einer Lateinschule oder ohne eine solche. Dazu ist neuestens das Realgymnasium in Stuttgart gekommen. Man sollte daher meinen, dem Bedürfnisse des realistischen Unterrichts wäre Genüge geschehen und jeder Vater, der dem humanistischen abgeneigt ist, würde einfach seinen Sohn in eine Realschule schicken. Dem ist aber nicht so. Man möchte die Eitelkeit befriedigen, der für vornehmer geltenden Anstalt anzugehören, und möchte auch von dem guten Rufe Nutzen ziehen, in dem die Gymnasien stehen. Denn gerade die intelligentesten Industriellen beziehen ihren Bedarf an Comptoirarbeitern viel lieber aus dem Gymnasium als aus der Realschule, darum weil, wie sie sagen, im 'Aufsatz', in der Führung der Feder, der Correspondenz die Gymnasiasten den ehemaligen Realschülern weit überlegen seien. Es ist dies sehr begreiflich und eine Frucht namentlich auch der lateinischen Composition und des dadurch geweckten Bewustseins der sprachlichen Mittel. Das Gymnasium erhält daher auch solche Schüler, deren Väter sich nicht genug ereifern können über das Betreiben des 'unpraktischen' Lateinischen und Griechischen; Französisch wollen sie dafür haben, womöglich auch Englisch, viel Rechnen, Geometrie, Zeichnen, Naturbeschreibung, mit Einem Worte die Fächer der Realschule. Statt jedoch demgemäsz ihre Söhne in eine Realschule zu schicken, verlangen sie, das Gymnasium solle die Einrichtungen einer Realschule annehmen, dabei aber doch fortwährend Namen und gute Wirkungen eines Gymnasiums behalten. Diesen widersinnigen Forderungen ist leider bei uns viel zu viel nachgegeben worden; namentlich die Einführung der Classen für Schüler, die das Griechische nicht lernen, der sogenannten Barbarenclassen, bis in die obersten Abteilungen eines Gymnasiums hinauf war ein Zugeständnis an jene vielverbreitete Richtung, die wol auch unserm Erlasse zu Grunde liegt. Und doch haben diejenigen Väter, welche wissen, warum sie ihre Söhne in das Gymnasium schicken und nicht in die Realschule, gewis ebenso viel Anspruch auf Berücksichtigung wie jene unverständigen; und doch ist es gewis kein unbilliges Verlangen, dasz man auch dem humanistischen Princip, so gut wie dem realistischen, ehrliches Spiel gönnen möchte und das Gymnasium nicht stören durch Anforderungen und Einrichtungen, welche in die Realschule gehören.

Man wird mir nicht zumuten, auch auf alle übrigen Einzelheiten des Erlasses einzugehen, nachdem dessen ganzer Standpunct hinreichend besprochen sein dürfte. Nur éine Stelle sei mir gestattet noch eigens zu berücksichtigen, die von den 'Ergebnissen der vergleichenden Sprachforschung', welche 'der Gymnasialjugend auf die Länge nicht vorenthalten bleiben sollten', freilich mit dem Alles wieder aufweichenden Zusatze, 'so weit sie sich für sie eignen'. Hiergegen erinnere ich an die verständigen Worte, die kürzlich in diesen Jahrbüchern Band 98 S. 440 ein Mann gesprochen, der als Schüler von G. Curtius und als Gymnasiallehrer, sowie als Verfasser einer auf jenen Ergebnissen aufgebauten griechischen Grammatik, besonders stimmfähig ist, Hr. Ernst Koch, welcher sagt: 'Der Lehrer darf die vergleichende Sprachforschung nur so weit in den Kreis des Unterrichtes ziehen, als sie dem Schüler die Aneignung der Formen erleichtert. Wer weiter geht, versündigt sich an seinen Schülern, entweder aus Unbekanntschaft mit dem, was der Schule Not thut, oder aus — Eitelkeit.' In der That, je genauere Kenntnis Jemand hat von jenen Ergebnissen, um so weniger wird er glauben, sie eignen sich irgendwie für Schulknaben oder seien gar Leckerbissen, welche der Gymnasialjugend vorzuenthalten hartherzig wäre.

Ich schliesze mit dem wiederholten dringenden Wunsche, dasz es unseren humanistischen Anstalten fernerhin vergönnt sein möchte, unbehelligt durch octroyierte Projecte ihren Weg zu gehen. Was sie bedürfen, ist einzig Ungestörtheit in ihren wesentlichen Grundlagen und gute Lehrer. Sind ihre Grundlagen nichts nütze, so musz sich das ja an ihren Früchten zeigen und hätte sich längst zeigen müssen. Gute Lehrer aber werden wahrlich dadurch nicht geschaffen, dasz man alle Augenblicke die Principien des humanistischen Unterrichts in Frage stellt; ermutigt werden dadurch nur die bequemen, die kenntnislosen und die servilen; pflichttreuen Lehrern aber raubt man durch dergleichen die Freudigkeit und Sicherheit des Wirkens, hemmt sie in ihrem Unterrichte und bringt sie um dessen Erfolge. Wird im Geiste des obigen Erlasses und des Begleitvortrages noch länger fortgewaltet, so werden Würtembergs humanistische Lehranstalten bald eine Ausnahmsstellung in Deutschland einnehmen, aber wahrlich keine beneidenswerthe.

Tübingen. W. S. Teuffel.

20.

Die Gesetzgebung auf dem Gebiete des Unterrichtswesens in Preuszen. Vom Jahre 1817 bis 1868. Actenstücke mit Erläuterungen aus dem Ministerium der geistlichen, Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten. Berlin, W. Hertz 1869. 288 S. 4.

Die Verfassungsurkunde für den preuszischen Staat vom 5 December 1848 enthält eine Menge von Verheiszungen, deren gesetzliche Regelung auch heute noch nicht erfolgt ist. Unter diesen ist Art. 23 (Art. 26 in der revidierten Verfassungsurkunde vom 31 Jan. 1850): Ein besonderes Gesetz regelt das gesamte Unterrichtsweseu. Sehr weise war daneben die Uebergangsbestimmung in Art. 112 getroffen: 'Bis zum Erlasz des in Art. 26 vorgesehenen Gesetzes bewendet es hinsichtlich des Schul- und Unterrichtswesens bei den jetzt geltenden gesetzlichen Bestimmungen', eine Bestimmung, die von Stiehl ausgegangen ist und deren Tragweite für reactionäre Ministerien Niemand vorausgesehen hat. Auch nicht ihr Urheber, der nur die plötzliche Einführung der Unentgeltlichkeit des Unterrichts in der Volksschule (Art. 25) und die daraus sich ergebenden finanziellen Schwierigkeiten beseitigen wollte.

Nur die Minister v. Ladenberg und v. Bethmann-Hollweg haben sich die Ausarbeitung eines Unterrichtsgesetzes angelegen sein lassen, der Minister v. Raumer setzte den Aufforderungen dazu entweder Schweigen oder Klagen über die Schwierigkeit der Ausführung entgegen, sorgte aber inzwischen durch Regulative und Reglements für die innere Einrichtung der niederen und höheren Schulen. Das Haus der Abgeordneten hatte die Lust verloren auf die Ausführung des Art. 26 zu dringen und stellte im Jahre 1865 an die Staatsregierung die Aufforderung, ein Gesetz über die Feststellung der äuszeren Verhältnisse der Volksschule, insbesondere der Lehrerbesoldungen baldigst vorzulegen. Im December 1867 ward ein solcher Gesetzentwurf dem Landtage vorgelegt, ist aber nur von einer Commission des Herrenhauses durchberathen und zu einer Beschlusznahme in dem Plenum nicht gelangt. Es war auch aus jenen Berathungen etwas ganz Anderes hervorgegangen als die Regierung gewollt hatte. Am 2 November 1868 ist der Minister mit vier neuen Gesetzentwürfen an das Haus der Abgeordneten gegangen[1]), deren erster die Aufhebung der Bestimmung der Verfassungsurkunde Art. 25 über die Unentgeltlichkeit des Unterrichts in der öffentlichen Volksschule verlangt.

Bei den Commissionsberathungen darüber war die Mitteilung der früheren Unterrichtsgesetze von 1819, 1849 und 1859 (?) gewünscht, der Minister aber hatte dieselbe verweigert, weil sie kein neues Material für die Beurteilung der vorgelegten Gesetzentwürfe enthielten und durch Hinzutreten der neuen Provinzen die Sachlage sich wesentlich geändert

1) Es ist anzuerkennen, dasz dieselben auch im Buchhandel erschienen sind, Berlin, W. Hertz 1868, 7½ Ngr., wol abgedruckt aus dem Centralblatt 1868 S. 643 ff.

habe. Inzwischen hat sich der Minister doch anders besonnen; er hat 'um jeden Schein einer unnötigen Geheimnisthuerei aufzuheben, um Verdächtigungen der Beweggründe der Regierung im Lande und in der Presse zu hintertreiben' den Beschlusz gefaszt, jene Gesetzesmaterialien vollständig und in geordnetem historischen Zusammenhange zu veröffentlichen und Jedermann im Wege des Buchhandels zugänglich zu machen.

Die Ausführung ist dem Versprechen rasch gefolgt; das Buch, dessen Titel an der Spitze dieser Anzeige steht, enthält das Versprochene und mehr als dies, weil auch an mehreren Stellen die Motive und andere Actenstücke Aufnahme gefunden haben.

Das Ganze zerfällt in fünf Hauptabschnitte nach den verschiedenen Ministerien, zuerst v. Altenstein (1817—1840), Eichhorn (1840—1848), v. Ladenberg (1848—1850), v. Bethmann-Hollweg (1858—1862) und von da an v. Mühler. Das Raumersche Ministerium, das acht Jahre gedauert hat, konnte keinen Platz finden, weil es für ein Unterrichtsgesetz gar nichts gethan hat; ihm gehören an die drei Regulative über die Einrichtung des evangelischen Seminar-, Präparanden- und Elementarschulunterrichts vom October 1854, ihm die Modificationen des Reglements für die Maturitätsprüfung an Gymnasien vom 12 Januar 1856 und die Circularverfügung über den Lehrplan der Gymnasien vom 7 Jan. 1856.

Die Reihe wird eröffnet durch den Entwurf eines allgemeinen Gesetzes über die Verfassung des Schulwesens, zu dessen Abfassung eine Immediatcommission aus Mitgliedern der verschiedenen Ministerien durch König Friedrich Wilhelm III am 3 Nov. 1817 eingesetzt war. Männer, wie Nicolovius, Süvern, Ribbeck waren dabei beteiligt; im Juni 1819 war das Werk vollendet. Aber Altenstein hielt eine genauere Prüfung durch die Provinzialbehörden und die Mitglieder seines Departements (es war bereits am 3 November 1817 ein besonderes Ministerium für Cultus- und Unterrichtsangelegenheiten eingesetzt), auch durch die katholischen Bischöfe für erforderlich. Dadurch ist die Angelegenheit auf die lange Bank geschoben und trotz aller Actenreproduction im September 1826 zu den Acten geschrieben. Die 113 Paragraphen und die nähere Erläuterung über einige der wichtigsten Bestimmungen sind, so weit ich sie mit dem ursprünglichen Drucke verglichen habe, genau abgedruckt und haben nur geringfügige orthographische Abänderungen erfahren. Mir ist es nie zweifelhaft gewesen, warum dies Gesetz zurückgelegt ist; der frische Hauch nationaler Begeisterung, der auch eine nationale Jugendbildung zur Aufgabe der Schule machte, der einen schönen, strenggegliederten Organismus der drei Arten von Schulen mit ihrem Endzwecke der Humanitätsbildung darstellte und Geist und Leben forderte und förderte, konnte in der traurigen Reactionszeit der zwanziger Jahre keinen Beifall mehr finden, wird aber in vielen seiner Bestimmungen mit Freuden von denen begrüszt werden, die jetzt erst[2]) Gelegenheit erhalten ihn kennen zu

2) Selbst W. Thilo, der Verfasser des trefflichen Artikels über das preuszische Volksschulwesen in Schmids Encycl. VI S. 237 scheint ihn nicht vollständig gekannt zu haben.

lernen. Altenstein verfolgte mit seinen ausgezeichneten Räthen ideale Ziele, hatte aber auch den Bestrebungen seiner Collegen im Staatsministerium gegenüber eine beneidenswerthe vim inertiae, durch die manches Schlimmere verhindert ist. — Auszerdem ist aus der Altensteinschen Zeit noch die Verordnung vom 29 Aug. 1830 über die Errichtung und Unterhaltung der Landschulen in Neu-Vorpommern abgedruckt, welche für jenen Landesteil festbegrenzte Schulbezirke macht und bestimmte Vorschriften über die Dotation der Schulen gibt und eine glänzende Verbesserung der dortigen Verhältnisse herbeigeführt haben soll.

Das Eichhornsche Ministerium fuhr auf diesem Wege provinzieller Schulordnungen fort, aber nur eine derselben ist mit den Provinzialständen vereinbart, die Schulordnung für die Elementarschulen der Provinz Preuszen vom 11 December 1845, welche S. 102—113 abgedruckt ist. Ein gleicher Entwurf für die Elementarschulen der Provinz Brandenburg S. 115—125 ist mir früher unbekannt geblieben; er ist nie zur Ausführung gekommen, weil die Ereignisse des Jahres 1848 dazwischen getreten sind.

Dieses Jahr hatte auch die deutsche Lehrerwelt in eine grosze Aufregung gesetzt; sie glaubte, nun sei es an der Zeit mit ihren Ansichten und Wünschen offen hervorzutreten, und überall vereinigte man sich zu gemeinsamen Berathungen. Die Geschichte jener Bewegung ist noch nicht geschrieben, nur für die Reform der Gymnasien gibt Fosz in Schmids Encycl. VI S. 825—868 einen recht dankenswerthen Beitrag. Die damals rasch wechselnden Unterrichtsminister in Preuszen hatten diesen Bestrebungen volle Aufmerksamkeit geschenkt. Die Elementarlehrer traten in Provinzialconferenzen zusammen (eine Zusammenstellung ihrer Anträge ist S. 126—134 mitgeteilt); über die Einrichtung der Seminarien berieth eine durch Ladenberg berufene Conferenz, deren Beschlüsse S. 137—143 stehen; die Einrichtung der höheren Unterrichtsanstalten wurde gleichfalls von einer aus der Wahl der beteiligten Anstalten hervorgegangenen Conferenz berathen (S. 145—149); endlich im September 1849 kamen auch die Vertreter der Universitäten zusammen, so dasz durch die Berathungen von Fachmännern ein auszerordentlich reiches Material für das zu erlassende Unterrichtsgesetz gewonnen war. Bei der Redaction der Beschlüsse vermisse ich die rechte Sorgfalt, so ist z. B. bei denen über die höheren Schulen die Zusammenstellung aus den gedruckten Verhandlungen einfach abgedruckt und als Nachtrag erst werden die schlieszlich angenommenen Abänderungen aufgezählt, die doch sofort an die betreffende Stelle mit leichter Mühe hätten gesetzt werden können. Ja bei den Verhandlungen über die Universitäten hat sich die Redaction begnügt die Zusammenstellung der gutachtlichen Vorschläge abdrucken zu lassen (das ist sehr dankenswerth, weil dieselbe in den Verhandlungen fehlt), für die Beschlüsse aber auf die gedruckten Verhandlungen verwiesen, die ebenso schwer zu erlangen sind als die über die höheren Schulen.

Der Ladenbergsche Entwurf eines Unterrichtsgesetzes ist S. 162—187 abgedruckt; es weicht nicht wesentlich von den Beschlüssen der Fachmänner ab und begreift alle Arten von Unterrichtsanstalten bis zur

Universität. Die kirchlichen Behörden wurden zu Gutachten aufgefordert; das Gesetz war auch zur Vorlage an die Kammern bereit, als der für die Vollendung desselben rastlos bemühte Minister in Folge der Olmützer Zusammenkunft gegen Ende des Jahres 1850 sein Amt niederlegte und in Herrn v. Raumer einen Nachfolger erhielt, der die ganze Angelegenheit trotz aller Mahnungen des Hauses der Abgeordneten ruhen liesz.

Der Minister von Bethmann-Hollweg, der bereits als Abgeordneter auf die Notwendigkeit des in der Verfassung verheiszenen Gesetzes hingewiesen hatte, zeigte sich bereitwilliger zu der Lösung der allerdings schwierigen Aufgabe. 1862 hatte er seinen Entwurf bereits im März dem Staatsministerium zur Berathung vorgelegt, damit aber auch einen andern Entwurf über die Abänderung der Art. 22 der Verfassung (über Erteilung des Privatunterrichts) und Art. 25 (über den unentgeltlichen Unterricht in der Volksschule) verbunden. Beide sind S. 200—224 mit den Motiven (S. 224—266) abgedruckt. Die Universitäten sollten von diesem Gesetze ausgeschlossen bleiben, weil sie in den Kreis der eigentlichen Unterrichtsanstalten nicht gehören, indessen war auch über sie ein Abschnitt entworfen, der S. 267—274 mit den Motiven steht. Das liberale Ministerium würde an der Aufhebung zweier Verfassungsartikel sicherlich Anstosz genommen haben; indessen das Ministerium trat zurück, eine ganz andere Richtung trat in das Staatsministerium, das auch im April 1862 beschlossen hat die Sache bis auf Weiteres auf sich beruhen zu lassen.

Minister v. Mühler ist leider in dieser Auffassung durch das Abgeordnetenhaus bestärkt, das selbst nur die Regelung der Verhältnisse des Volksschulwesens als das dringendste Bedürfnis erkannt hat. Auch das vorliegende Werk spricht es S. 275 als die Ueberzeugung des Ministers aus, dasz das Zustandekommen eines allgemeinen Unterrichtsgesetzes sehr groszen Bedenken und begründeten Zweifeln unterliege. Es ist ja in einem groszen, aus sehr verschiedenartigen Bestandteilen zusammengesetzten Lande schwieriger als in einem kleinen, aber die Möglichkeit haben seine Vorgänger erwiesen und ihr Beispiel sollte die preuszischen Staatsmänner ermuntern auch dies Verdienst zu erwerben. Die Versuche auf dem Gebiete der Volksschule sind bis jetzt misglückt mit Ausnahme des auf die Lehrerwittwencassen bezüglichen Gesetzes, das freilich mit den übrigen in keinem Zusammenhange steht und durch die Abgeordneten Abänderungen erfahren hat, gegen die sich leider die Staatsregierung sehr sträubt.

Mögen die legislatorischen Erfolge des Herrn v. Mühler sein, welche sie wollen; den Bestrebungen dafür verdanken wir dieses Buch, dessen Studium ich dringend empfehle, obgleich es nur 'schätzbares Material' enthält.

Leipzig. Fr. A. Eckstein.

21.

DER JETZIGE STANDPUNCT DER KRITIK UND ERKLÄRUNG SCHILLERS.

(Fortsetzung aus vorigem Jahrgang S. 608.)

S. 94, Str. 27, V. 8. Bilder. Düntzer sagt: 'Schiller liesz sich hier wol nur vom Reime bestimmen, wie er auch z. B. Kunigonden als Reim zu Blonden Ged. 63, Str. 8, 7 wagte.' Das ist von einem Dichter wie Schiller nicht anzunehmen. Düntzer selbst führt an, dasz Bilder bei unsern besten Schriftstellern in Prosa sich findet. 'Kunigonden' durfte er wagen, weil dies eine französische Form und seine Gräfin von Savern eine Französin ist, vielleicht auch, weil der schwäbische Dialect (vgl. Gödeke, Schiller I S. 383) ihn noch beherschte. Dieser Vorwurf kehrt bei Düntzer öfter wieder, meist ungerechtfertigt. So, um das hier nachzuholen IV S. 42: 'Die Reimnot hat dem Dichter die volltönende, aber ganz unrichtige Form Amathunt abgezwungen, wobei ihm wol die neuere Form Trapezunt (aus Τραπεζοῦς) vorschwebte.' Mit demselben Rechte, wie man Trapezunt bildet, kann man auch Amathunt bilden, da es im Genitiv Amathuntis hat, wie Düntzer schon aus der Adjectivform Amathusia ersehen konnte. Tac. Ann. III 62: Venus etiam quod Amathunte et in tota Cypro colebatur. Auch haben deutsche Dichter diese Form, und mit Recht gebraucht, z. B. J. G. Jacobi, An Herrn Uz:

Es macht der Gott von Amathunt
Ihm alle seine Thaten kund.

In demselben Gedichte steht auch 'Charitinnen', von dem Düntzer ebd. sagt: 'Charitin und die Einzahl wagte Schiller des Reimes wegen.' Warum gerade des Reimes wegen? Wenn der Dichter, nach seinem schönen Vorrechte, sich kühnere Wendungen und Wortbildungen erlauben darf, soll er sie sich da gerade im Reime versagen, damit man nicht auf den Gedanken komme, er habe sie nur aus Reimnot gebraucht?

S. 97 heiszt es: 'Und warum ist das Jahr bekränzt? Etwa weil man die Horen und die Jahreszeiten sich bekränzt denkt? Aber dies stimmt gar wenig dazu, dasz die Gestirne das Jahr führen, was man doch nicht etwa von einem Reigentanze, einem Festzuge des Jahres verstehen kann.' Der Ausdruck hat schon bei mehreren Erklärern Anstosz erregt und ein Philolog hat sogar 'begränzt' statt 'bekränzt' lesen wollen. Ich denke mir das Jahr als die Braut und die Sterne als die Brautjungfern, die das neue Jahr dem Menschen im Brautschmuck zuführen. Vgl. Klage der Ceres Str. 9:

Führt der gleiche Tanz der Horen
Freudig nun den Lenz zurück.

Künstler. Str. 23, V. 13 ff.:

Ihr führet uns im Brautgewande
Die fürchterliche Unbekannte,
Die unerweichte Parze, vor.

Denselben Ausdruck gebraucht übrigens J. G. Jacobi im oben erwähnten Gedichte:

Da höret das bekränzte Jahr
Im Frühling neue Melodieen.

S. 101, Str. 1. Das ganze Gleichnis von der 'Macht des Gesanges' ist zunächst entlehnt aus Virgils Aeneis. Siehe die Zerstörung von Troja Str. 54:

So fallen Feuerflammen ins Getraide,
Gejagt vom Wind, so stürzt der Wetterbach
Sich rauschend nieder von des Berges Heide,
Zertreten liegt, so weit er Bahn sich brach,
Der Schweisz der Rinder und des Schnitters Freude,
Und umgeriszne Wälder stürzen nach,
Es horcht der Hirt, unwissend wo es dröne,
Vom fernen Fels verwundert dem Getöne.

Den 'Wandrer' nahm Schiller aus Klopstock, Unsere Sprache Str. 6:

Drauszen im Gefilde braust der Sturm!
Gern höret der Wandrer das Rauschen in dem Wald!

Aehnlich in Str. 7.

S. 104, Str. 2:

Wie mit dem Stab des Götterboten
Beherscht er das bewegte Herz;
Er taucht es in das Reich der Todten,
Er hebt es staunend himmelwärts.

Vgl. Hoffmeister, Nachlese IV S. 146: 'Heilig und feierlich war mir immer der stille, der grosze Augenblick, wo die Herzen so vieler Hunderte, wie auf den allmächtigen Schlag einer magischen Ruthe, nach der Phantasie eines Dichters beben — wo herausgerissen aus allen Masken und Winkeln der natürliche Mensch mit offenen Sinnen horcht — wo ich des Zuschauers Seele am Zügel führe, und nach meinem Gefallen, einem Balle gleich, dem Himmel oder der Hölle zuwerfen kann — und es ist Hochverrath an dem Genius — Hochverrath an der Menschheit, diesen glücklichen Augenblick zu versäumen, wo so Vieles für das Herz kann verloren oder gewonnen werden.' Das Weimarische Publicum nennt Schiller im Prolog zum Wallenstein 'rührbar jedem Zauberschlag der Kunst.' Bei dem 'Stab des Götterboten' schwebt zunächst Vergil vor. Dido Str. 45:

Faszt dann den Stab, der einwiegt und erwecket,
Der die Verstorb'nen führt zu Lethes stillem Strand,
Zurückbringt, und das Aug mit Todesnacht bedecket.

S. 105, Str. 3:

Des Jubels nichtiges Getöse
Verstummt, und jede Larve fällt,
Und vor der Wahrheit mächt'gem Siege
Verschwindet jedes Werk der Lüge.

Vgl. Schiller X S. 70 (Die Schaubühne): 'wo das menschliche Herz auf den Foltern der Leidenschaft seine leisesten Regungen beichtet, alle

Larven fallen, alle Schminke verfliegt, und die Wahrheit unbestechlich wie Rhadamanthus Gericht hält.'

S. 106, Str. 4:

Und tritt in heilige Gewalt.

Vgl. Künstler Str. 7, V. 11:

Wie unter heilige Gewalt gegeben.

S. 108, Ged. 74. Würde der Frauen. Vgl. Schiller und Lotte S. 138: 'Ueberhaupt kommt mir vor — und das mag freilich ein eigennützigen Wunsch unsers Geschlechts sein — mir kommt vor, dasz die Frauenzimmer geschaffen sind, die liebe heitere Sonne auf dieser Menschenwelt nachzuahmen, und ihr eigenes und unser Leben durch milde Sonnenblicke zu erheitern. Wir stürmen und regnen und schneien und machen Wind, Ihr Geschlecht soll die Wolken zerstreuen, die wir auf Gottes Erde zusammengetrieben haben, den Schnee schmelzen, und die Welt durch ihren Glanz wieder verjüngen. Sie wissen, was für grosze Dinge ich von der Sonne halte; das Gleichnis ist also das schönste, was ich von Ihrem Geschlecht nur habe sagen können, und ich hab' es auf Unkosten des meinigen gethan!'

S. 140, Str. 4:

Nimmer, wie das Haupt der Hyder
Ewig fällt und sich erneut.

Vgl. noch: 'Einem jungen Freunde, als er sich der Weltweisheit widmete', V. 9:

Mut genug mit des Zweifels unsterblicher Hyder zu ringen.

Hoffmeister, Nachlese IV S. 139: Sie wachsen nach wie die Köpfe der Hydra. (Citat aus Goethes 'Götz'.)

S. 126, Str. 1:

Nach einem glücklichen goldnen Ziel
Sieht man sie rennen und jagen.

Vgl. Räuber III 2: 'Das wunderseltsame Wettrennen nach Glückseligkeit.'

Ebd. Str. 3:

Und was die innere Stimme spricht,
Das täuscht die hoffende Seele nicht.

Vgl. Thekla, Str. 6:

Wort gehalten wird in jenen Räumen
Jedem schönen, gläubigen Gefühl.

S. 130 V. 6:

Spottet er der Regeln Zwang.

Zur Construction vgl. S. 39:

Und der freche Gelust spottet der Nemesis Zaum.

Heft IX. X S. 2: Der Kaufmann, V. 3:

Trag' es gnädig, Neptun.

Vgl. Die unüberwindliche Flotte, Str. 1, V. 13:

Trägt seine Last der zitternde Neptun.

V. 4: Ein trinkbarer Quell.

Vgl. Pompeji und Herculanum, V. 1 f.:

Wir flehten um trinkbare Quellen,
Erde, dich an.

S. 8: Die Johanniter, V. 4:

Und mit der Cherubim Schwert steht vor dem heiligen Grab.

Die Schönheit des Vergleichs liegt in der biblischen Anspielung. 1 Mos. 3, 24: Und trieb Adam aus, und lagerte vor den Garten Eden den Cherub mit einem bloszen hauenden Schwert, zu bewahren den Weg zu dem Baum des Lebens. Vgl. Goethes 'Götz' 3r Act: Wär' uns das nicht genug, wir wollten uns mit unsern Brüdern, wie Cherubim mit flammenden Schwertern vor die Gränzen des Reichs lagern. Hoffmeister, Nachlese II S. 68:

Wie Gottes Cherub vor dem Paradies,
Steht vor des Königs Leben Herzog Alba.

S. 9, Ged. 82. Deutsche Treue. Caroline von Wolzogen erzählt (Schillers Leben I S. 236 ff.): In der deutschen Geschichte sei Schillern Friedrich von Oestreich als ein sehr anziehender Charakter erschienen.

S. 27, V. 52:

Und die Victoria fliegt leicht aus der haltenden Hand.

Vgl. Braut von Messina V. 1194 ff.:

Und die goldne Victoria,
Die geflügelte Göttin,
Die auf der Hand schwebt des ewigen Vaters,
Ewig die Schwingen zum Siege gespannt.

S. 28 ff., Ged. 85: Ilias. Den 24 October 1795 (so ist der undatierte Brief in dem Briefwechsel mit Goethe I S. 103 nach Schillers Kalender S. 7 zu datieren) schreibt Schiller an Goethe in Betreff eines Ausfalls Wolfs gegen Herder: Sie werden finden, dasz nicht wohl etwas anders geschehen kann, als den Philister (Wolf) zu persiflieren', was dann im folgenden Jahre geschah durch das Xenion:

Der Wolfsche Homer.

Sieben Städte zankten sich drum, ihn geboren zu haben.
Nun, da der Wolf ihn zerrisz, nehme sich jede ihr Stück,

wovon der letzte Vers eine Anspielung ist auf das biblische (1 Mos. 37, 33): Ein reiszend Thier hat Joseph zerrissen. Vgl. Räuber II 2, wo Amalia diese Stelle aus der Bibel vorliest.

S. 34, Ged. 88. Die Sänger der Vorwelt V. 4:

Und getragen den Geist hoch auf den Flügeln des Lieds.

Vgl. Jungfrau von Orleans V 11:

Doch frei aus ihrem Kerker schwingt die Seele
Sich auf den Flügeln eures Kriegsgesangs.

S. 37 l. Z. musz es heiszen: transportierten st. transportablen.

S. 40, Ged. 90. Thekla, Str. 2:

Dorten wirst auch du uns wieder finden.

Düntzer bemerkt: 'Unter uns denkt sie die Ihrigen.' Aber sie meint doch wol nur sich und Max, wie der folgende Vers zeigt:

Wenn dein Lieben unserm Lieben gleicht.

S. 46, Z. 2 v. u. musz es Göttin heiszen st. Götter.

S. 56, Ged. 95. Macht des Weibes V. 3 f.:

Kraft erwart' ich vom Mann, des Gesetzes Würde behaupt' er;
Aber durch Anmut allein herschet und hersche das Weib.

Vgl. das Epigramm: Das Regiment:

Das Gesetz sei der Mann in des Staats geordnetem Haushalt,
Aber mit weiblicher Huld hersche die Sitte darin.

S. 60 Anm. 1. Jetzo statt Jetzt ist nicht neuester Druckfehler, sondern steht in der ersten Ausgabe der Gedichte, welche auch V. 10 holdes hat statt mutiges.

S. 66, Ged. 97. Das Glück V. 1—4. Er hat hier wol zunächst seinen Freund Goethe im Auge, und mit Recht stehen diese Verse unter einer Büste Goethes in der Weimarischen Bibliothek. An Körner schreibt Schiller den 9 März 1789 über Goethe: Wie leicht ward sein Genie von seinem Schicksal getragen, und wie musz ich bis auf diese Minute noch kämpfen!

S. 73, V. 40:

Jenen nicht, dem sie mit Nacht deckt den verdunkelten Blick.

Vgl. Jungfrau von Orleans V 14:

Doch unser Auge war mit Nacht bedeckt.

S. 75, V. 61—64:

Aber das Glückliche siehest du nicht, das Schöne nicht werden,
Fertig von Ewigkeit her steht es vollendet vor dir.
Jede irdische Venus ersteht, wie die erste des Himmels,
Eine dunkle Geburt, aus dem unendlichen Meer.

Vgl. Schiller XI S. 319: 'Diese Venus steigt schon ganz vollendet aus dem Schaume des Meeres empor.' Zu dem Ausdruck: 'Jede irdische Venus' vgl. noch Schiller III S. 120:

Ach, eine holde Venus spielt um sie! (die Hoffnung).

S. 83, V. 17:

Jene Zeit, da das Heilige noch im Leben gewandelt.

Vgl. Piccolomini III 4:

Die sonst im Leben freundlich mit gewandelt.

Tell IV 2:

Da er noch wandelte im Licht.

S. 85, V. 35:

Hier beschwört es der Forscher, der reines Herzens hinabsteigt.

Vgl. Hoffmeister, Nachlese II S. 20:

Wer reines Herzens
In diesen Brunnen sich hinunterläszt,
Rückt, wie ein Sandkorn, diesen Felsen weg.

Der Ausdruck 'reines Herzens' ist biblisch. Matth. 5, 8: Selig sind, die reines Herzens sind.

S. 88, V. 49:

Und an alle Geschlechter ergeht ein göttliches Machtwort.

Die erste Ausgabe interpungiert richtig:

Und an alle Geschlechter ergeht, ein göttliches Machtwort,

was auch Kurz in seiner Ausgabe herzustellen versäumt hat. Somit ist auch jetzt noch vor 'wird' ein 'es' zu ergänzen (Anm. 2).

S. 89. 99. Der philosophische Egoist. Das Gedicht wurde am 11 September an Körner gesandt. Briefwechsel mit Körner S. 287 u. 289.

S. 94, Z. 6 v. u. musz es 'rasenden' st. rufenden heiszen.

S. 95, Str. 3:

Und die Tugend, sie ist kein leerer Schall.

Hallers Gedicht 'Die Tugend' fängt an:

Freund! die Tugend ist kein leerer Name.

Ebd.:

Und was kein Verstand der Verständigen sieht.

Vgl. 1 Cor. 1, 19: Und den Verstand der Verständigen will ich verwerfen.

S. 98, Str. 2:

Und erstickst du ihn nicht in den Lüften frei,
Stets wächst ihm die Kraft aus der Erde neu.

Vgl. Goethes Italienische Reise, 20 Oct. 1786: Ich komme mir vor wie Antäus, der sich immer neu gestärkt fühlt, je kräftiger man ihn mit seiner Mutter Erde in Berührung bringt.

S. 99, Str. 5:

Was kein Ohr vernahm, was die Augen nicht sahn.

1 Cor. 2, 9: Das kein Auge gesehen hat, und kein Ohr gehöret hat.
Klopstocks Messias X S. 944:

Die kein Auge nicht sah, kein Ohr nicht hörte.

Dem Allgegenwärtigen, Str. 8:

Das sah kein Auge, das hörte kein Ohr.

Ebd.: Es ist in dir, du bringst es ewig hervor.

Vgl. Der Antritt des neuen Jahrhunderts, Str. 8:

In des Herzens heilig stille Räume
Must du fliehen aus des Lebens Drang.

S. 103, Ged. 103. Licht und Wärme. Vgl. Briefwechsel mit Körner I S. 29: Licht und Wärme ist das höchste Ideal der Menschheit. Ich weisz wohl, dasz eins das andere oft aufhebt. Aber beides im möglichsten Gleichgewicht zu halten, ist der vollkommenste Zustand, ein würdiges Ziel unserer Bestrebungen. (Körner.)

S. 104, Str. 1:

Der beszre Mensch tritt in die Welt
Mit fröhlichem Vertrauen.

Vgl. Keller, Beiträge zur Schillerlitteratur S. 46: 'Ich lobe die Begeisterung und Liebe, die schöne ätherische Kraft, sich an einer groszen Entschlieszung entzünden zu können. Sie gehört zu dem bessern Manne, aber sie vollendet ihn nicht.'

S. 105, Str. 3:

Sie geben, ach! nicht immer Glut,
Der Wahrheit helle Strahlen.

Vgl. Hochzeitlied, Str. 17 (Viehoff, Schillers Gedichte I S. 286):

Weisheit tödtet oft die Glut
Unsrer schönsten Triebe.

Schiller XII S. 29: 'Nicht genug also, dasz alle Aufklärung des Verstandes nur insofern Achtung verdient, als sie auf den Charakter zurückflieszt; sie geht auch gewissermaszen von dem Charakter aus, weil der Weg zu dem Kopf durch das Herz musz geöffnet werden.' Vorrede zu den Räubern (II S. 4): 'Wer es einmal so weit gebracht hat (ein Ruhm, den wir ihm nicht beneiden), seinen Verstand auf Unkosten seines Herzens zu verfeinern, dem ist das Heiligste nicht heilig mehr.'

S. 111, Ged. 107. Menschliches Wissen. Schiller denkt dabei wol an Alexander von Humboldt, über den er an Körner (6 August 1797) schreibt: 'Es ist der nackte, schneidende Verstand, der die Natur, die immer unfaszlich und in allen ihren Puncten ehrwürdig und unergründlich ist, schamlos ausgemessen haben will, und, mit einer Frechheit die ich nicht begreife, seine Formeln, die oft nur leere Worte und immer nur enge Begriffe sind, zu ihrem Maszstabe macht.'

S. 114, Ged. 110. Zenith und Nadir. Vgl. Schiller an Huber, bei Keller, Beiträge zur Schillerlitteratur S. 46: Enthusiasmus ist der schöne kräftige Stosz, der die Kugel in die Luft wirft, aber derjenige hiesze ja ein Thor, der von dieser Kugel erwarten wollte, dasz sie ewig in dieser Richtung und ewig mit dieser Geschwindigkeit auslaufen sollte. Die Kugel macht einen Bogen; denn ihre Geschwindigkeit bricht sich in der Luft. Aber im süszen Moment der idealen Entbindung pflegen wir uns (so!) die treibende Kraft, nicht die Fallkraft und die widerstehende Materie, in Rechnung zu bringen. Ueberblättre diese Allegorie nicht, mein Bester; sie ist gewis mehr, als eine poetische Beleuchtung, und wenn du aufmerksam darüber nachgedacht hast, so wirst du die Schicksale aller menschlichen Plane gleichsam im Symbol darin angedeutet finden. Alle steigen und zielen nach dem Zenith empor, wie die Rakete, alle aber durchlaufen diesen Bogen und fallen rückwärts zu der mütterlichen Erde. Doch auch dieser Bogen ist so schön!! — Siehst du, geliebter Freund, so tröste ich mich über das menschliche Schicksal meiner übermenschlichen Erwartungen.' — Zu der falschen Betonung Zénith und Nádir vgl. Troja, Str. 117:

In unserm Zenith stieg es auf.

S. 115, Ged. 111 V. 3 lautete in den 'Horen': Siehe, wie du bei Zeit.

S. 120, Ged. 118. Die verschiedene Bestimmung. Vgl. Hoffmeister, Nachlese IV S. 296: 'Ich verweise Sie an das sprechende Beispiel der physischen Natur, von der Sie mir doch einräumen müssen, dasz sie nur für die Zeitlichkeit arbeite. Wie viele Keime und Embryonen, die sie mit so viel Kunst und Sorgfalt zum künftigen Leben zusammensetzte, werden wieder in das Elementenreich aufgelöst, ohne je zur Entwickelung zu gedeihen. — Warum setzte sie sie zusammen? In jedem Menschenpaare schläft, wie in dem ersten, ein ganzes Menschengeschlecht; warum liesz sie aus so viel Millionen nur ein einziges werden? So gewis sie auch diese verderbenden Keime verarbeitet, so gewis werden auch alle moralischen Wesen, bei denen sie einen höhern Zweck zu verlassen schien, früher oder später in denselbigen eintreten.' Schiller XII

S. 119: 'Selbst in der unbeseelten Natur zeigt sich ein solcher Luxus der Kräfte und eine Laxität der Bestimmung, die man in jenem materiellen Sinn gar wohl Spiel nennen könnte. Der Baum treibt unzählige Keime, die unentwickelt verderben, und streckt weit mehr Wurzeln, Zweige und Blätter nach Nahrung aus, als zu Erhaltung seines Individuums und seiner Gattung verwendet werden. Was er von seiner verschwenderischen Fülle ungebraucht und ungenossen dem Elementarreich zurückgibt, das darf das Lebendige in fröhlicher Bewegung verschwelgen.

S. 121, Ged. 119. Das Belebende. Vgl. Goethes Gedicht: die Metamorphose der Pflanzen:

Und hier schlieszt die Natur den Ring der ewigen Kräfte,
Doch ein neuer sogleich fasset den vorigen an,
Dasz die Kette sich fort durch alle Zeiten verlänge,
Und das Ganze belebt, so wie das Einzelne sei.

S. 122, Ged. 121. Unterschied der Stände. Goethe sagt in den 'Zahmen Xenien':

Erlauchte Bettler hab' ich gekannt,
Künstler und Philosophen genannt,
Doch wüst' ich niemand, ungeprahlt,
Der seine Zeche besser bezahlt.

Vgl. Schiller XII S. 82: 'Ein Mensch kann uns durch seine Dienstfertigkeit angenehm sein; er kann uns durch seine Unterhaltung zu denken geben; er kann uns durch seinen Charakter Achtung einflöszen; endlich kann er uns aber auch, unabhängig von diesem Allen, und ohne dasz wir bei seiner Beurteilung weder auf irgend ein Gesetz, noch auf irgend einen Zweck Rücksicht nehmen, in der bloszen Betrachtung und durch seine blosze Erscheinungsart gefallen. In dieser letzteren Qualität beurteilen wir ihn ästhetisch.'

Ebd. Ged. 122. Das Werthe und Würdige. Vgl. Goethes Italienische Reise (Ausg. in 6 Bdd. IV S. 382): 'Mich konnten dergleichen Streitigkeiten nicht irre machen, da ich sie auf sich beruhen liesz, und mich mit unmittelbarer Betrachtung alles Werthen und Würdigen beschäftigte.' Schiller XII S. 261: 'Der Realist wird fragen, wozu eine Sache gut sei, und die Dinge nach dem, was sie werth sind, zu taxieren wissen; der Idealist wird fragen, ob sie gut sei, und die Dinge nach dem taxieren, was sie würdig sind.'

S. 125, Ged. 130. Dieses Gedicht ist wol ursprünglich, wie auch die Gedd. 169 'Die Gunst der Musen' und 'Philister und Schöngeist' ein Xenion auf F. A. Wolf. Siehe Briefwechsel mit Goethe I S. 103 (der Brief ist vom 24 October 1795 zu datieren): 'Ich habe mit dem Expressen, der Ihnen diesen Brief bringt, ein Intelligenzblatt der Lit. Zeitung in Correctur an Herdern geschickt, worin ein höchst grober und beleidigender Ausfall Wolfs in Halle auf den Herderschen Aufsatz im neunten Horenstück abgedruckt ist. Ich finde es schlechterdings nötig, wie Sie gewis auch finden werden, dasz Herder irgendwo darauf repliciert. Sie werden aber finden, dasz nicht wohl etwas anders geschehen kann, als den Philister zu persiflieren.' Ebd. S. 105: 'Ich bin begierig, was Sie zu dem

Wolfischen Ausfall sagen werden, wenn Sie ihn gelesen. Herder wünscht, dasz ich blosz als Redacteur etwas darüber sagen möchte, insofern auch die Horen mitgetroffen werden sollten; und da ich es nicht für rathsam halte, ganz zu schweigen und dem Philister gleich anfangs das letzte Wort zu lassen, so will ich es lieber thun, als dasz ganz geschwiegen wird.'

Ebd. Ged. 131. Pflicht für Jeden. Ich stimme mit Viehoff überein, dasz der Inhalt dieses Gedichts ganz in Schillers Gedankenkreis fällt. Vgl. das Distichon 'Unsterblichkeit' (Ged. 116). In einem Briefe an Lotte (Schiller und Lotte S. 177) nennt er das 'Leben in der Gattung, das Auflösen seiner selbst im groszen Ganzen, ein Lieblingsthema'.

S. 127, Z. 16 ist unverständlich. Es scheint eine Zeile oder mehr ausgefallen zu sein.

S. 128, Ged. 134. An die Mystiker. Vgl. Lessings 'Nathan' I 2:

Der Wunder höchstes ist,
Dasz uns die wahren, echten Wunder so
Alltäglich werden können, werden sollen.
Ohn' dieses allgemeine Wunder hätte
Ein Denkender wol schwerlich Wunder je
Genannt, was Kindern blosz so heiszen müste,
Die gaffend nur das Ungewöhnlichste,
Das Neuste nur verfolgen.

Ebd. Ged. 135. Der Schlüssel. Antonio sagt in Goethes Tasso II 3:

Es ist wol angenehm, sich mit sich selbst
Beschäft'gen, wenn es nur so nützlich wäre.
Inwendig lernt kein Mensch sein Innerstes
Erkennen, denn er miszt nach eignem Masz
Sich bald zu klein und leider oft zu grosz.
Der Mensch erkennt sich nur im Menschen; nur
Das Leben lehret jedem, was er sei.

S. 133, Ged. 142. Meine Antipathie. Vgl. Vorrede zu den Räubern: 'Es ist einmal so Mode in der Welt, dasz die Guten durch die Bösen schattiert werden, und die Tugend im Contraste mit dem Laster das lebendigste Colorit erhält.

S. 134, Ged. 143. An die Astronomen. Die Einseitigkeit, die Düntzer dem hier ausgesprochenen Gedanken vorwirft, fällt wenigstens nicht Schiller allein, sondern auch Kant zur Last, von dem Schiller diesen Gedanken entlehnte. In Kants 'Kritik der Urteilskraft' (1794) heiszt es S. 96: 'Nun liegt das Erhabene, bei der ästhetischen Beurteilung eines so unermeszlichen Ganzen nicht sowol in der Grösze der Zahl als darin, dasz wir im Fortschritte immer auf desto gröszere Einheiten gelangen; wozu die systematische Abteilung des Weltgebäudes beiträgt, die uns alles Grosze in der Natur immer wiederum als klein, eigentlich aber unsere Einbildungskraft in ihrer ganzen Grenzlosigkeit und mit ihr die Natur als gegen die Ideen der Vernunft, wenn sie eine ihnen angemessene Darstellung verschaffen soll, verschwindend vorstellt.' Vgl. Schiller XII

S. 292: 'Das relativ Grosze auszer ihm ist der Spiegel, worin er das absolut Grosze in ihm selbst erblickt.'

S. 135, Ged. 146. Mein Glaube. Vgl. Schiller V S. 383: 'Unter der Hülle aller Religionen liegt die Religion selbst, die Idee eines Göttlichen.'

S. 136, Ged. 147. Inneres und Aeuszeres. Vgl. Schiller XII S. 116: 'Es misfällt ihnen (den trivialen Kritikern des Zeitalters), dasz äuszerer Flitterglanz so oft das wahre Verdienst verdunkelt; aber es verdrieszt sie nicht weniger, dasz man auch Schein vom Verdienste fordert und dem innern Gehalte die gefällige Form nicht erläszt.'

S. 138, Ged. 151. Mannigfaltigkeit V. 5:

Aber von Leben rauscht es und Lust.

Vgl. An die Freude, Str. 3:

Wol von gröszerm Leben mag es rauschen.

S. 143, Ged. 162. Sprache. Zu der schon von Boas (Viehoff, Schillers Gedichte II S. 341) beigebrachten Parallelstelle vgl. noch: Die Worte des Wahns, Str. 4:

Du kerkerst den Geist in ein tönend Wort,
Doch der freie wandelt im Sturme fort.

Und Klopstocks Ode an den Erlöser, Str. 5:

Der kennt nicht meinen ganzen Dank,
Dem es da noch dämmert,
Dasz, wenn in ihrer vollen Empfindung
Die Seele sich ergeuszt, nur stammeln die Sprache kann.

S. 145, Ged. 166. Dilettant. Schiller an Goethe (II S. 331): 'Von dem Stücke, das Sie mir zugesendet, ist nichts Gutes zu sagen; es ist abermals ein Beleg, wie sich die hohlsten Köpfe können einfallen lassen etwas Scheinbares zu producieren, wenn die Litteratur auf einer gewissen Höhe ist und eine Phraseologie sich daraus ziehen läszt.'

S. 146, Ged. 169 beziehe ich auf F. A. Wolf. Vgl. Ged. 130.

S. 147, Ged. 170. Der Homeruskopf als Siegel. Schiller besasz wirklich einen solchen Siegelring. Keller, Beiträge S. 63.

S. 150, Z. 4 v. u. musz es 'rauhe' heiszen st. reiche.

S. 154, Ged. 182. Das weibliche Ideal. An Amanda V. 5:

Schwimmt auch die Wolke des Grams um die heiter glänzende
Scheibe.

Vgl. Würde der Frauen, Str. 5[b]:

Klar und getreu in dem sanfteren Weibe
Zeigt sie der Seele krystallene Scheibe,
Wirft sie der ruhige Spiegel zurück.

Ebd. V. 7 f.:

Ewig notwendig
Weiszt du von keiner Wahl, keiner Notwendigkeit mehr.

Vgl. Würde der Frauen, Str. 9[d]:

Der Notwendigkeit heilige Macht
Hütet der Züchtigkeit köstliche Blüte.

S. 158, Z. 2, Ged. 187. Liebe und Begierde. Ich kann in dem Ge-

dichte keinen Spott auf Schlosser finden; sonst würde Schiller es auch unter die Xenien gereiht haben.

S. 159, Z. 1 musz es 'Naturforscher' heiszen st. Naturphilosophen.

S. 162, Epigramm 8. Die Peterskirche. Vgl. An die Freunde, Str. 4:

Und ein zweiter Himmel in den Himmel
Steigt Sanct Peters wunderbarer Dom.

Auch Kant (Kritik der Urteilskraft S. 88) redet von dem Eindruck, den die Peterskirche macht.

S. 167, Ged. 200. Griechheit. In einem Briefe an Schiller (II S. 221) spricht Goethe bei Gelegenheit von Schlegels 'Lucinde' über dessen 'Rodomontaden von Griechheit'.

S. 169, Ged. 202. Die Philosophen V. 2:

Denn das Eine, was not, treibt mich herunter zu euch.

Luc. 10, 42: Eins aber ist not. Vgl. Briefwechsel mit Goethe I S. 186. Goethe IV S. 171, 7:

Alles Andre, in mir steigt es als Blase nur auf.

Vgl. Don Carlos II 8: Mein Gehirn
Treibt öfters wundersame Blasen auf.

Ebd. 10. An Goethe schreibt Schiller den 29 December 1795 (I S. 126): 'Die metaphysische Welt mit ihren Ichs und Nicht-Ichs böte passenden Stoff zu Xenien.'

S. 174, 18. Zu dem Spott über Kants Rigorismus vgl. Schiller XII S. 276: 'Gesetzt nun, der Andere, dem seine Vernunft vorschrieb, etwas zu thun, wogegen sich der Naturtrieb empörte, habe gleichfalls einen so reizbaren Schönheitssinn, den Alles, was grosz und vollkommen ist, entzückt, so wird in demselben Augenblicke, als die Vernunft ihren Ausspruch thut, auch die Sinnlichkeit zu ihm übertreten, und er wird das mit Neigung thun, was er ohne diese zarte Empfindlichkeit für das Schöne gegen die Neigung hätte thun müssen. Werden wir ihn aber deswegen für minder vollkommen halten? Gewis nicht: denn er handelt ursprünglich aus reiner Achtung für die Vorschrift der Vernunft, und dasz er diese Vorschrift mit Freuden befolgt, das kann der sittlichen Reinheit seiner That keinen Abbruch thun. Er ist also moralisch eben so vollkommen, physisch hingegen ist er bei weitem vollkommener: denn er ist ein weit zweckmäszigeres Subject für die Tugend.' XI S. 351: 'So wie die Grundsätze dieses Weltweisen (Kants) von ihm selbst und auch von Andern pflegen vorgestellt zu werden, so ist die Neigung eine sehr zweideutige Gefährtin des Sittengefühls, und das Vergnügen eine bedenkliche Zugabe zu moralischen Bestimmungen.' Früher huldigte Schiller auch diesem Rigorismus. In einer Jugendrede (Hoffmeister, Nachlese IV S. 36) sagt er: 'Die schönste That, ohne Kampf begangen, hat gar geringen Werth gegen diejenige, die durch groszen Kampf errungen ist. Sie musz eine heftige Leidenschaft zur Gegnerin gehabt haben, dasz der Triumph der edlen Neigung desto höher, prangender sein kann.'

S. 175, Z. 6 musz es 'Wissenschaften' st. 'Forschungen' heiszen.

S. 176, Ged. 204. Die Homeriden V. 3:

Mir her! ich sang der Könige Zwist.

Vgl. Jungfrau von Orleans IV 1:

Kümmert mich das Loos der Schlachten,
Mich der Zwist der Könige?

S. 177, Ged. 206. Die Danaiden. Man vgl. Schillers Ausfall gegen 'Dyk und seine Gesellen' XII S. 239 f.

S. 179, Ged. 208. Der Kunstgriff. Auf Hermes' Romane zielt auch zum Teil Schillers Aeuszerung (XI S. 309): 'Noch immer sind es geistlose, geschmack- und sittenverderbende Romane, dramatisierte Geschichten, sogenannte Schriften für Damen und dergleichen, welche den besten Schatz der Lesebibliotheken ausmachen und den letzten Rest gesunder Grundsätze, den unsere Theaterdichter noch verschonten, vollends zu Grunde richten.'

S. 184, V. 11 f.:

Glauben sie nicht der Natur und den alten Griechen, so holst du
Eine Dramaturgie ihnen vergeblich herauf.

Luc. 16, 31: Hören sie Mosen und die Propheten nicht, so werden sie auch nicht glauben, ob Jemand von den Todten auferstände.

S. 185, V. 15 f.:

Wie? So ist wirklich bei euch der alte Kothurnus zu sehen,
Den zu holen ich selbst stieg in des Tartarus Nacht?

Man würde hier an den Dionysos in Aristophanes 'Fröschen' denken müssen, der den alten Kothurn aus der Unterwelt holen will, wenn man wüste, ob Schiller dieses Stück gekannt hat.

S. 186, V. 35 f.:

Woher nehmt ihr denn aber das grosze, gigantische Schicksal,
Welches den Menschen erhebt, wenn es den Menschen zermalmt.

Ueber diese Wirkung der Tragödie sagt Schiller (Hoffmeister, Nachlese IV S. 549): 'Aber dieses Gefühl der Sicherheit bei der Vorstellung fremder Leiden ist ganz und gar nicht der Grund des Erhabenen und überhaupt nicht die Quelle des Vergnügens, das wir aus dieser Vorstellung schöpfen. Erhaben wird das Pathetische allein durch das Bewustsein unserer moralischen, nicht unserer physischen Freiheit. Nicht weil wir uns durch unser gutes Geschick diesem Leiden entzogen sehen (denn da würden wir noch immer einen sehr schlechten Gewährsmann für unsere Sicherheit haben), sondern weil wir unser moralisches Selbst der Causalität dieses Leidens, nemlich seinem Einflusz auf unsere Willensbestimmung entzogen fühlen, erhebt es unser Gefühl und wird pathetisch-erhaben.' Zu dem Ausdruck: 'das grosze gigantische Schicksal' vgl. Die Macht des Gesanges, Str. 3:

Wie wenn auf einmal in die Kreise
Der Freude, mit Gigantenschritt,
Geheimnisvoll, nach Geisterweise,
Ein ungeheures Schicksal tritt.

S. 189, 6. Düntzers Worte: 'dasz die Lieder von der Ilm gesungen werden, ist eine starke dichterische Wendung' verstehe ich nicht, da es doch ausdrücklich heiszt:

Doch hört die leisere Welle.

Es ist jedenfalls, wie das vorhergehende Xenion für Karl August, ein Compliment für Goethe, Herder und Wieland.

S. 191, 14:

Ihr Joch ist sanft, und ihre Lasten sind leicht.

Matth. 11, 30: Denn mein Joch ist sanft und meine Last ist leicht.

Ebd. 16. 'Schätzchen' hat eine eben so deutliche Beziehung auf bijous wie 'Steine'.

S. 192, Ged. 215. Die Weltweisen. Den Ausdruck 'Weltweiser' für Philosoph hat meines Wissens zuerst Luther gebraucht. 1 Cor. 1, 20: 'Wo sind die Klugen? Wo sind die Schriftgelehrten? Wo sind die Weltweisen? Hat nicht Gott die Weisheit dieser Welt zur Thorheit gemacht?' Kant und Schiller gebrauchen diesen Ausdruck öfter.

S. 194, V. 7. Die Abkürzung Lock' ist nicht hart, wenn man den Namen, wie man doch eigentlich müste, englisch ausspricht.

S. 200, Str. 8, 2 ff. Düntzers Bemerkung: 'Ein Haarband, das Diadem oder die breitere Tänie, findet sich bei ihm (Apollo) nicht' widerlegt sich durch Dido, Str. 27:

Durch dessen Wellen sich ein goldnes Band gezogen.

(Die Rede ist von Apollo.) Vergil (Aen. IV V. 157 f.):

mollique fluentem
fronde premit crinem fingens atque implicat auro.

S. 200, Ged. 217. Das Spiel des Lebens. Zu dem Titel vgl. Piccolomini III 4:

Das Spiel des Lebens sieht sich heiter an,
Wenn man den sichern Schatz im Herzen trägt.

S. 205, Str. 1, V. 13 f.:

Wer schon der Wahrheit milde Herschaft scheut,
Wie trägt er die Notwendigkeit?

Vgl. Künstler, Str. 21:

Gelassen hingestützt auf Grazien und Musen,
Empfängt er das Geschosz, das ihn bedräut,
Mit freundlich dargebot'nem Busen,
Vom sanften Bogen der Notwendigkeit.

S. 211, Str. 4:

Das Neue kommt, das Alte ist entschwunden.

Vgl. Tell IV 2:

Das Alte stürzt, es ändert sich die Zeit,
Und neues Leben blüht aus den Ruinen.

Ebd. Str. 5:

Erweitert jetzt ist des Theaters Enge,
In seinem Raume drängt sich eine Welt.

Vgl. An die Freude, Str. 5:

Auf den Brettern, die die Welt bedeuten.

Ebd. Str. 6:

Doch leicht gezimmert nur ist Thespis Wagen
Und er ist gleich dem acheront'schen Kahn;
Nur Schatten und Idole kann er tragen.

Vgl. Klage der Ceres, Str. 3:

Ewig stöszt der Kahn vom Lande,
Doch nur Schatten nimmt er ein.

Ebd.:

Der Schein soll nie die Wirklichkeit erreichen.

Vgl. den Schlusz vom Prolog zum Wallenstein:

Ja, danket ihr's dasz sie —
ihren Schein
Der Wahrheit nicht betrüglich unterschiebt:
Ernst ist das Leben, heiter ist die Kunst.

S. 213, Ged. 221. An Demoiselle Slevoigt. Ihre Hochzeit war den 10 October 1797. Trömel, Schillerbibliothek S. 64.

S. 216, Ged. 222. Der griechische Genius an Meyer in Italien. An Goethe schreibt Schiller den 2 Januar 1795 (I S. 40): 'Es ist etwas so äuszerst Seltenes, dasz ein Mann wie Meyer Gelegenheit hat die Kunst in Italien zu studieren, oder dasz einer, der diese Gelegenheit hat, gerade ein Meyer ist.'

Ebd. Ged. 223. Trömel S. 93 schreibt 'Mechel' st. Mecheln.

S. 218, Ged. 225. Das Geschenk. 'Ring und Stab' nennt Schiller XI S. 29: 'die geweihten Sinnbilder des bischöflichen Amtes.'

Ebd. Z. 6 v. u. musz es 'April' heiszen st. März.

S. 219, Z. 9 v. u. musz es 'notgedrungen' st. 'notwendig' heiszen.

S. 224, Str. 1:

Edler Freund, wo öffnet sich dem Frieden,
Wo der Freiheit sich ein Zufluchtsort?

Vgl. Troja, Str. 12:

Weh! ruft er aus, wo öffnet sich ein Port,
Wo thut ein Meer sich auf, mich zu empfangen?
Wo bleibt mir Elenden ein Zufluchtsort?

Am passendsten wird man unter dem 'edlen Freund' mit Palleske Dalberg verstehen.

S. 225, Str. 4. Vgl. S. 37.

S. 226, Str. 5, V. 4:

Schwingen sie den Dreizack und den Blitz.

Vgl. Troja, Str. 83, V. 8:

Und dreier Zungen Blitz im Munde schwingt.

Hiermit verlasse ich Düntzers Erläuterungen, aus denen ich so Manches gelernt habe, und wende mich zu der bedeutendsten Erscheinung auf dem Gebiete der Textkritik unseres Dichters, zu Gödekes historisch-kritischer Schillerausgabe.

(Fortsetzung folgt.)

Erfurt. Boxberger.

22.

ZUM DEUTSCHEN HEXAMETER.

'Nächst der bedeutsamen und wohlklingenden Mannigfaltigkeit in dem Verhältnisse und der Folge der Füsze, beruht die Schönheit des Hexameters hauptsächlich auf der Cäsur, den untergeordneten Einschnitten und den Wortfüszen.' Unter diesen von A. W. Schlegel zusammengestellten Hexametergrundlagen sind die drei letztern, Cäsur, untergeordnete Einschnitte und Wortfüsze bereits öfters abgehandelt worden; die Wortfüsze schienen besonders Klopstocken zur Untersuchung zu reizen. Dagegen war mir bisher nicht möglich, Eingehenderes über die bedeutsame und wohlklingende Mannigfaltigkeit in dem Verhältnisse und der Folge der Füsze zu finden; Klopstock bemerkt blosz: die Regel unsers Hexameters ist, den Daktylus öfter als den Trochäus, und diesen öfter als den Spondeus zu setzen; ob aber die vier ersten Füsze in ihrem Verhältnisse zum fünften Fusze einander gleich stehen oder nicht, darüber hat er sich nicht ausgesprochen. Auch bei A. W. Schlegel finde ich nichts Näheres; ebenso wenig bei F. A. Wolf in den Analekten oder bei Platen oder bei Minckwitz. Es scheint, man hat vor lauter Streit darüber, ob der deutsche Rhythmus quantitierend oder accentuierend sei, vergessen, einzelne Verse selbständig zu untersuchen; denn Wackernagels vortreffliches Büchlein reicht blosz bis an Klopstock, und nicht einmal in seine Hexameter hinein; blosz bei Viehoff in der Vorschule der Dichtkunst habe ich einigen Aufschlusz gefunden, wenn er als drittes Hexametergesetz folgendes aufstellt: 'Es darf in den vier ersten Füszen nicht eine Reihe von Spondeen auf einander folgen, es sei denn, dasz dadurch eine besondere Wirkung erzielt wird, sowie es auch andrerseits nicht wünschenswerth ist, dasz sämtliche vier erste Füsze aus Daktylen bestehen, wenn man nicht wieder dadurch etwas Besonderes ausdrücken will.' Unter den Spondeen versteht Viehoff sinkende Spondeen; von den Trochäen spricht er weiter unten und gibt für sie vier Puncte zu beachten: '1) Man vermeide sie, wo der Gegenstand eine gemessene würdevolle Haltung der Form verlangt. 2) Man stelle sie nicht zwischen zwei schwere Spondeen, sondern vermittle den Uebergang durch einen Daktylus. 3) Nicht jede Stelle erträgt den Trochäus gleich gut. Am besten eignet er sich für den ersten Fusz, der in mehreren Versarten gewisse Freiheiten gestattet, und für den vierten, in welchem auch bei Homer einige Male Trochäen vorkommen. 4) Der Trochäus wird weniger störend, wenn auf die Arsis eine kräftige Cäsur folgt, weil dann die Satzpause in die Thesis fällt.'

Aber warum im ersten und vierten Fusz? Weils bei andern Versarten mit dem ersten so geschieht und bei Homer mit dem vierten? Das sind keine schlagenden Gründe, und doch war es mir Bedürfnis, meinen Schülern zum Behufe metrischer Aufgaben sagen zu können, wie es zu

halten sei in Betreff der Vertauschung der vier ersten Daktylen mit zweisilbigen Versfüszen, denn auf die Frage, ob Spondeus oder Trochäus, liesz ich mich hier nicht ein.

Ich nahm darum irgend ein hexametrisches Gedicht vor und schrieb mir sämtliche Versfüsze auf, ob sie zweisilbig oder dreisilbig seien; an die erste Probe hängte sich eine zweite und dritte, bis ich soviel zusammen hatte, dasz ich hier Einiges mitteilen zu können glaube, was den Freunden des deutschen Hexameters nicht ohne Interesse sein dürfte.

Im ersten und dritten Bande der Analekten von F. A. Wolf finden sich bekanntlich etwas über hundert Verse der Odyssee so übersetzt, dasz die deutsche Uebersetzung eben dieselben Versfüsze, Gliederungen und Einschnitte hat wie der griechische Text. Der Uebersetzer, nach Schlegel, F. A. Wolf selber, obgleich er sich E. G. L. unterschreibt, verspricht die ganze Odyssee so bearbeiten zu wollen, wenn ihm ein Verleger etwas über 2 Rthlr. für jeden Vers verspreche; es solle eine Uebersetzung werden, in welcher der Uebersetzer das Allerhöchste, wozu die Kunst am Ziele der Laufbahn reize, mit redlicher Liebe angestrebt habe. Ich will hier wie bei allen übrigen statistischen Anführungen die Zahl der dreisilbigen Versfüsze in Procente verwandeln, damit zwischen allen dasselbe Verhältnis stattfinde; es gibt also in der Wolfischen Odyssee folgende Daktylen in den vier ersten Versfüszen auf je 100 Verse:

Wolf 63 — 58 — 82 — 73,

also im dritten und vierten mehr als im ersten und zweiten; in 22 von hundert Versen sind die zwei ersten Versfüsze zweisilbig.

Ich fahre weiter fort und stelle von Dichtern aus der Vorwolfischen und Vorschlegelschen Zeit die Daktylen zusammen, wobei ich mit der Aufzählung der Gedichte beginne, aus welchen ich die Versfüsze erhoben habe. Ich habe lauter ganz hexametrische und keine elegischen Gedichte gewählt, weil ich nicht weisz, ob nicht der Pentameter eine gewisse Wirkung auf seinen Hexameter ausübe; blosz bei Gottsched sind 9 Hexameter aus Distichen gezählt, um von ihm eine möglichst grosze Zahl zu haben; auf litterarische Vollständigkeit macht mein Verzeichnis keinen Anspruch.

1. Gottsched (aus W. Wackernagels Gesch. des Hexameters).
2. Klopstock, 6r Gesang der Messiade.
3. Voss, 70r Geburtstag.
4. Voss, Odyssee, 6r Gesang, älteste Ausgabe.
5. Hölty, Christel und Hannchen.
6. Fr. L. Stolberg, Antwort an G. A. Bürger.
7. Bürger, Uebersetzte Ilias, Gesang I.
8. Wieland, Hymne auf Gott.
9. Goethe, Episteln.
10. Knebel, Philomela in Tiefurt.
11. Kosegarten, Hymne an die Tugend.
12. Mnioch, Hellenik und Romantik.
13. Selmar, Ueber Empfindung und Vernunft.

14. Neubeck, Hymnus an die Nemesis.
15. Neuffer, Die Tageszeiten, der Mittag.
16. Hölderlin, An den Aether.
17. Seume, Das mystische Backwerk.
18. K. Lappe, Bücher und Bilder.

In der nun folgenden Aufzählung gelten die vier ersten Zahlen als Zahl der Daktylen vom ersten bis vierten Fusze; die fünfte Zahl gibt den Durchschnitt der vier ersten, die sechste diejenigen Verse, welche den ersten und zweiten Fusz zweisilbig haben, Alles auf Hundert erweitert oder zurückgeführt.

1. Gottsched . . .	75	66	40	55	59	1
2. Klopstock . . .	46	76	65	44	58	8
3. Voss, Geburtstag .	60	75	64	63	65	4
4. Voss, Odyssee . .	48	65	70	53	59	12
5. Hölty.	49	79	51	58	59	2
6. Stolberg	41	78	78	66	63	6
7. Bürger	45	57	42	35	45	22
8. Wieland	58	80	88	40	66	0
9. Goethe	38	78	59	42	54	14
10. Knebel	46	76	50	30	50	8
11. Kosegarten . . .	51	80	55	45	58	5
12. Mnioch	47	96	43	71	65	0
13. Selmar	60	88	69	53	67	2
14. Neubeck	60	79	67	52	64	5
15. Neuffer	50	83	67	48	62	2
16. Hölderlin . . .	41	65	60	38	51	16
17. Seume	54	70	72	49	61	11
18. Lappe	85	87	70	29	68	2

Man hätte bei den Zahlen der Wolfischen Verse: 63, 58, 82, 73 etwa vermuten können, dasz nach dem bereits von Viehoff angeführten Gesetze die beiden ersten Füsze deshalb weniger Daktylen enthalten, weil in jedem Verse eine Vertretung des Grundrhythmus durch stellvertretenden Rhythmus am ehesten im Anfange stattfinden mag, indem ja in diesem Falle der reine Rhythmus schon noch Gelegenheit hat, wieder am Ende des Verses sein Recht zu behaupten. Sieht man aber die neuen Zahlen an, so fällt auf den ersten Augenblick auf, dasz im Allgemeinen der zweite Fusz am meisten, der vierte am wenigsten Daktylen hat, also ganz anders als bei Wolf; und der Grund ist leicht genug zu ermessen: durch die Hauptcäsur wird der Hexameter geteilt; da diese weitaus in den meisten Fällen im dritten Fusze steckt, so verliert der dritte Fusz den Eindruck seines Rhythmus, sei er nun zwei- oder dreisilbig; ist nemlich die männliche Cäsur da:

— ⏑ ⏑ | — ⏑ ⏑ | — || ⏑ ⏑ | — ⏑ ⏑ | — ⏑ ⏑ | — ⏑

so hören wir wol beim Beginn des Hexameters den daktylischen Rhythmus; dieser klingt aber vor der Cäsur in anapästischem Rhythmus aus,

um mit ebendemselben Anapäst wieder die zweite Hälfte zu beginnen und diese mit Trochäus zu schlieszen. Ist aber weibliche Cäsur da:

— ◡ ◡ | — ◡ ◡ | — ◡ ‖ ◡ | — ◡ ◡ | — ◡ ◡ | — ◡

so schlieszt die erste Hälfte trochäisch und beginnt die zweite jambisch. Wie daher nach altem Rechte der fünfte Fusz als der letzte daktylische des ganzen Verses rein bleiben soll, so pflegen unsere Hexametriker den zweiten Fusz als den letzten ganzen vor der Cäsur ebenfalls womöglich rein zu halten, d. h. in den angeführten Gedichten wenigstens von 100 Füszen 57, bei Mnioch 96, im Durchschnitt 82 Mal. Dagegen wird der vierte Fusz, auf den der ständige Daktylus folgt, am ehesten zweisilbig sein dürfen, bei uns von 100 Versen zum wenigsten blosz 29 Mal, zum meisten 71 Mal, im Durchschnitt 48. Der erste Fusz pflegt (blosz beim alten Gottsched ist das noch nicht der Fall) weniger Daktylen zu haben als der zweite, eben weil ja der zweite es ist, dem man vor Allem die Obliegenheit auferlegt hat, den daktylischen Rhythmus der ersten Hälfte zu retten; er hat nemlich in den 18 Beispielen wenigstens 38 und höchstens 85 Daktylen auf 100 Verse, thut im Durchschnitt 53 auf hundert; es hat aber zugleich dieser erste Fusz mehr Daktylen als der vierte, weil im Falle der zweite Fusz zweisilbig erscheint, er den daktylischen Rhythmus der ersten Hälfte repräsentieren soll; dasz dies im allgemeinen der Fall ist, ersieht man aus der sechsten Rubrik, wo wieder in Procenten die Verse verzeichnet stehen, welche weder den ersten noch den zweiten Fusz daktylisch haben; es sind bei Wieland und Mnioch gar keine Fälle der Art, bei andern wenig; bei Voss in der Odyssee, bei Hölderlin und Seume schon etwas mehr, drei Dichtern, die freilich schon mit dem zweiten Fusze unter dem Durchschnitt blieben, und beim genialen Bürger, der den daktylischen Tanz am wenigsten versteht, am meisten, durchschnittlich 6 Procent, bei denen teilweise anzunehmen ist, dasz besondere metrische Wirkungen den Mangel der Daktylen herbeigeführt haben. Der dritte Fusz erscheint mehr daktylisch als der vierte, öfters weniger rein als der erste, manchmal doch reiner als der erste, bei Voss Odyssee, Stolberg, Wieland und Seume ebenso rein oder noch reiner als der zweite Fusz, jedenfalls unter den vieren der Fusz, welcher sich der Berechnung am ehesten entzieht, im Durchschnitt (es sei blosz der Vollständigkeit zu Liebe erwähnt) 62 Daktylen enthaltend. Er ist wie wir schon gesagt, durch die Cäsur seines zusammenhängenden Rhythmus beraubt, enthält aber vielleicht darum noch so viele reine dreisilbige Füsze, weil die weibliche Cäsur durchaus den Daktylus voraussetzt. Statistische Nachweise dafür kann ich jetzt nicht geben.

Man hat mit einer gewissen Geringschätzung diese deutschen Hexametriker behandelt und ihnen besonders vorgeworfen, sie hätten sich aus lauter Bequemlichkeit des Trochäus statt des reinen Spondeus bedient, wie ja schon Klopstock dem Trochäus geradezu das Wort geredet habe. Man hat dabei aber, soviel uns bekannt, stets blosz auf die zweisilbigen Füsze Rücksicht genommen und nie zugeschaut, wie denn die dreisilbigen

Füsze dieser trochäischen Hexametriker beschaffen wären. Zwar können freilich ihre Daktylen reiner oder weniger rein sein — davon sprechen wir hier weiter nicht — aber blosz Bequemlichkeit war die Zulassung der Trochäen sicher nicht; sonst hätten sie sich nicht, wie sich uns herausgestellt hat, daneben und als Ersatz für die Spondeen einem andern Gesetze untergeben, das Homer gar nicht kennt, 'dasz nicht blosz der fünfte Fusz den ganzen Vers als daktylischen repräsentieren solle, sondern dasz auch die erste Hälfte durch Reinhaltung in erster Linie des zweiten, in zweiter Linie des ersten Fuszes den Grundrhythmus des Hexameters zu Tage legen müsse. Wenn sowol erster als zweiter Fusz zweisilbig sind, so wird das so gut einseitig metrischen Wirkungen zugeschrieben werden müssen als Zweisilbigkeit oder Spondeus im fünften Fusze.'

Dasz in der Praxis weitaus die meisten Dichter einem solchen Gesetze sich unterwarfen, glaubt unsere Zusammenstellung erwiesen zu haben; dasz keiner, weder Freund noch Feind, es aussprach oder überhaupt deutlich erkannte, gehört auch nicht unter die undenkbaren Dinge; sagt doch auch A. W. Schlegel in den Betrachtungen über Metrik: 'Man kann sehr wohlklingende Verse zu machen verstehen, und gar nicht im Stande sein zu entwickeln, wie man dabei verfährt.' Dasz derselbe metrische Poet freilich auf der vorhergehenden Seite die Bürgerschen Hexameter als sehr schön bezeichnet, scheint fast weniger ehrlich gesagt worden zu sein; Bürger ist unter der Familie der, welcher am meisten Trochäen braucht. Eher hätten wir die Verse Höltys, Wielands, Mniochs, Selmars auszeichnen mögen.

A. W. Schlegel machte zuerst in seinem Gedichte Rom den Versuch, die Trochäen aus dem deutschen Hexameter zu verdrängen. 'Es versteht sich von selbst, dasz im Hexameter keine Trochäen geduldet werden können: sein Wesen wird dadurch zerstört: denn es ist ein allgemeines Gesetz, dasz in den Silbenmaszen, welche nicht nach Dipodieen, sondern nach einzelnen Füszen gemessen werden, nur Füsze von gleicher Dauer an die Stelle des vorwaltenden Fuszes treten dürfen.' So lautet des Mannes energischer Kabinetsbefehl in den Vorerinnerungen zur Herabkunft der Göttin Ganga. Und ebendaselbst: 'Die Römer gebrauchen den Spondeus weit häufiger als die Griechen; wir werden dem Daktylus noch um etwas mehr das Uebergewicht geben müssen.' Das war denn freilich der Fall bei den von Schlegel als mustergiltig erkannten Hexametern in den Analekten; denn diese hatten durchschnittlich 69 Procent Daktylen, ein Verhältnis, welches unter den 18 Mithaftern nicht einmal Lappe erreicht. Als Hexameter, welche er 'mit der grösten Sorgfalt und, soweit seine Einsicht reicht, nach den strengsten Gesetzen sowol der alten Metrik, als der deutschen Prosodie behandelt' (aber wie es scheint nicht deutscher Metrik), gibt Schlegel seine Uebersetzung der Herabkunft der Göttin Ganga zu erkennen. Wir zählen blosz die Füsze und finden:

Schlegel, Ganga I .	70	73	67	66	69	3
— — II .	72	73	69	67	70	2

Es ist wahr, auch die Schlegelschen Gangahexameter*) haben mehr Daktylen als die aller ältern; aber reiner daktylisch darf man sie darum kaum nennen; im zweiten Fusze, dem Hauptfusze vor der Cäsur, haben die ältern durchschnittlich noch mehr Daktylen angewandt (83), im dritten Fusze fast gleichviel, und ob ein weniger tanzender Gang im ersten und vierten Fusze nicht gerade zu den Schönheiten des Hexameters zu rechnen sei, ist sehr die Frage. Aber auch abgesehen davon, so erweist sich wieder, dasz es sich, wenn man die zwei Gattungen deutscher Hexameter vergleicht, gar nicht blosz um Trochäus oder Spondeus handelt, sondern auch um den Daktylus. Eine kleine Differenz zwischen den vier Füszen ist freilich auch bei Schlegel vorhanden, aber verschwindend klein.

Auf Schlegel folgen bekanntlich Platen und die neuen Uebersetzer; daneben gehen immer noch Leute nebenher, welche den alten Kleiderschnitt tragen; wir stellen zuerst folgende Dichtungen zusammen, denen sicher gelehrtes Studium des Hexameters vorausgegangen ist:

1. Platen, Fischer auf Capri.
2. Platen, Das Fischermädchen in Burano.
3. Platen, Amalfi.
4. Wiedasch, Odyssee, Gesang VI.
5. Donner, Odyssee, Gesang VI.
6. Viehoff, Grönländisches Bild.

1. Platen	59	79	61	72	68	2
2. Platen	73	75	69	84	75	0
3. Platen	71	76	71	74	73	2
4. Wiedasch . . .	69	70	83	59	70	4
5. Donner	65	76	77	64	70	2
6. Viehoff	53	63	49	58	56	1

Man erkennt, dasz Platen mit den zwei Uebersetzern in der groszen Durchschnittszahl der Daktylen sich zusammenthut; aber die Verteilung der Dreisilben stellt sich nicht gleich; bei Platen fällt besonders die Fülle der Daktylen im vierten Fusze auf, im strictesten Gegensatze zu den andern, auch zu Schlegel, Wiedasch und Donner; es scheint, als ob Platen eben überall blosz möglichst viel Daktylen habe wollen herstellen, ohne auf die Verteilung Rücksicht zu nehmen; bei Wiedasch und Donner trifft das mindere Vorherschen der Dreiteiligkeit im ersten und vierten Fusze mit den ältern Dichtern zusammen; dagegen ist, wol vom Uebergewicht der weiblichen Cäsur herrührend, der dritte Fusz silbenreicher als der zweite geworden. Viehoff bringt beinahe ebensoviel Daktylen an als der Mann, dessen Leben er so fleiszig beschrieben; aber Goethe verteilt sie anders.

Es folgen schlieszlich noch einige Nachzügler:

1. Rückert, Episteln.

*) Sie sind 1820 gedruckt; Uebersetzungen aus Lucrez vom Jahre 1798 gehen nach alter Schablone:

65 76 54 59 | 63 | 4



2. Mörike, Idylle vom Bodensee, Gesang I.
3. Schumann, Moses am Brunnen in der Wüste (aus C. H. Schumann, Musivstücke. Annaberg 1824).
4. Hebel, Habermusz.
5. Hebel, Häfnetjungfrau.
6. Klaus Groth, Hanne ut Frankrich.

1. Rückert . . .	57	72	67	49	61	2
2. Mörike	60	75	63	50	62	4
3. Schumann . .	53	79	71	56	65	1
4. Hebel	5	9	28	6	12	84
5. Hebel	14	15	18	19	14	76
6. Groth	87	99	31	84	75	0

Die ersten drei, unter denen die Schumannschen Hexameter besonders wohlklingend sind, haben wiederum das frühere Verhältnis der Versfüsze. Dagegen könnte man sich gewis die beiden dialektischen Dichter nicht diametral entgegengesetzter vorstellen als sie sich hier auf hexametrischem Felde treffen. Zwar dasz Beide in Hexametern überhaupt gedichtet haben, möchte schon auffallen, wenn nicht Vossens Einflusz die Sache erklärte. Doch bleiben Hexameter im Munde Schwarzwälderischer und Holsteinischer Bauern stets ein kleines Räthsel; bei uns im Süden sind sie freilich fast populär geworden, seit Usteri, Hagenbach, Corrodi und Andere Hebel auch im Versmasze nachgeahmt haben. Erwähnen darf ich noch, dasz unsere Schüler, auch wenn sie bereits durch Homer, Vergil, Ovid längst mit dem Hexameter vertraut geworden sind, doch kaum je in den ihnen wohlbekannten Hebelschen Idyllen denselben Vers vermuten. In dem einen Gedichte 84 Mal, im andern 76 Mal ist die erste Hexameterhälfte ganz zweisilbig gebaut; Daktylen finden sich in den vier ersten Füszen gleichsam blosz wie Oasen in der Wüste; ob wol Schlegel diese Verse als Hexameter anerkannt hat? Sie sind es ganz gewis und entsprechen gewis dem was sie wollen: das Gewand abgeben für eine behaglich breite langsam vorrückende Erzählung. Den Eindruck, welchen Klaus Groths Verse auf seine Leser oder Zuhörer machen, kann ich leider nicht beurteilen; sie entsprechen zum Teil den andern Hexametern und hätten wahrscheinlich Schlegels und Platens warmen Beifall. Für mein alamannisches Ohr sind sie mir zu tanzmäszig, vielleicht für die Ditmarschen nicht.

Noch ein Wort. Ich bin weit entfernt zu glauben, dasz durch vorliegende Fuszzählungen die ganze Natur des neuen deutschen Hexameters offen liege; sie wollen vielmehr blosz eine bis jetzt wenig oder nicht beachtete Eigentümlichkeit des Verses darlegen, den uns das griechische Altertum als eines seiner Gastgeschenke dargeboten hat.

St. Gallen. Götzinger.

23.

BEMERKUNG ÜBER DAS LESEN DER HEXAMETER.

Es könnte auffallend erscheinen, dasz das Lesen griechischer Hexameter den Schülern im Allgemeinen mehr Schwierigkeiten bereitet als das der lateinischen, besonders da im Griechischen die Unterscheidungen in ε und η, ο und ω, sowie die auch durch die Schrift ausgedrückte Elision wesentliche Erleichterungen sind. Die Ursache mag wol darin liegen, dasz einmal der im Griechischen dastehende Wortaccent den Schüler vielfach irre leitet, dann aber auch darin, dasz im lateinischen Hexameter bei den Dichtern des Augusteischen Zeitalters, wie schon Corssen bemerkt, in den beiden letzten Füszen Wortaccent und Versarsis der Regel nach zusammenfallen.

Da nun das Lesen der Hexameter bei den meisten Schülern auf einer Art von Virtuosität beruht, die sich nicht überall auf die klare Erkenntnis der prosodischen Verhältnisse stützt, so scheint es mir erklärlich, dasz der lateinische Hexameter der Augusteischen Zeit für den Schüler leichter zu lesen ist als irgend ein griechischer. Eine gefährliche Klippe für den derartigen Schüler sind im lateinischen Hexameter sehr häufig die zweisilbigen Worte *in thesi*. Man versuche z. B. folgende Verse lesen zu lassen (Anfang des 2n Buchs der Aeneis):

Nunc tantum sinus et statio male fide carinis.

Hic Dolopum manus, hic saevus tendebat Achilles;
Classibus hic locus; hic acie certare solebant.

Aut aliquis latet error; equo ne credite, Teucri.

In latus inque feri curvam compagibus alvum.

und man wird finden, dasz die Worte *sinus*, *manus*, *locus*, *latet*, *latus* die Steine des Anstoszes sind.

DORPAT. KRAEMER.

24.

Einharti Vita Caroli Magni edidit Philippus Jaffé. Editio in scholarum usum repetita ex Bibliotheca Rerum Germanicarum. Berolini apud Weidmannos MDCCCLXVII.

Dem Unterricht in der alten Geschichte erwächst ein nicht geringer Vorteil dadurch, dasz die wichtigsten Disciplinen der gesamten gymnasialen Ausbildung den Schüler mit den Quellen jener bekannt machen oder ihn doch in dieselben einführen. Diese Quellenkunde beginnt genau genommen schon in den unteren Classen und erweitert sich im Laufe der Schuljahre immer mehr. Neuerdings sind sogar besondere historische Quellenbücher zur alten Geschichte entstanden, die dem Unterrichte in den oberen Classen zu Grunde gelegt werden oder ihn begleiten sollen, und man hat sie beifällig aufgenommen; nur wird die Erfahrung die Frage zu beantworten haben, ob die dem Geschichtsunterrichte zugeteilte Zeit eine Anwendung in dem Masze gestattet, wie sie den Herausgebern vorgeschwebt hat, und ob die Einprägung dessen, was der Schüler wissen und behalten musz, nicht dahinter zurücktritt. Unbedenklich läszt sich schon jetzt sagen, dasz ein recht ansehnlicher Teil der Privatlectüre dem Schüler überlassen bleiben musz.

Anders steht es mit der Quellenkunde des Schülers und, fügen wir hinzu, auch des Lehrers auf dem Gebiete der Geschichte des Mittelalters. Wer nicht Historiker von Fach ist, sondern Philologe, wird sich darauf beschränken müssen seine Kenntnis aus abgeleiteten Quellen zu schöpfen, in denen das Material schon verarbeitet vorliegt, und seine Hauptthätigkeit wird in der Auswahl und Anordnung des für die Schule und den jeweiligen Classenstandpunct Notwendigen und Angemessenen d. h. des wahrhaft Bildenden und Groszartigen bestehen. Zu den ursprünglichen Quellen hinaufzusteigen wird selbst dem, der Neigung dazu hat, nicht selten die Zeit fehlen: nur sehr allmählich wird er sich ihren Inhalt zu eigen machen können; auch ist, abgesehen von mancherlei litterarischen Hülfsmitteln, Kenntnis der Geschichte der mittelalterlichen Historiographie und Kenntnis methodischer Handhabung dazu nötig, die erst erworben sein will, wenn man sie nicht aus der historischen Societät eines Universitätslehrers mitbringt. Und das ist selten der Fall, da ihre Mitglieder vorwiegend solche sind, die das Studium der Geschichte zu ihrer Lebensaufgabe gemacht haben. Uebrigens ist, da die Geschichte des Mittelalters für das Gymnasium nicht so hohe Bedeutung hat wie die des Altertums, ein eigentliches Quellenstudium nicht einmal erforderlich, so wünschenswerth es auch, aus denselben Gründen, die ein eingehendes Studium der Quellen der alten Geschichte empfehlen, erscheinen mag. Die zahlreichen ausführlichen und auf kritischer Quellenforschung beruhenden Handbücher, die wir dem Aufschwunge deutscher Geschichtswissenschaft seit dem Erscheinen der Monumenta verdanken, bieten einen vollen Ersatz, und wer über Stenzel, Raumer, Giesebrecht u. A. noch hinausgehen will, der gebrauche die seit etwa 20 Jahren erscheinende Sammlung der Uebersetzungen, die hier wirklich berechtigt sind, denn der Inhalt ist es, der

den mittelalterlichen Geschichtschreibern ihren Werth verleiht, nicht die Form, welche weder national noch kunstvoll, sondern entlehnt, nachgeahmt, ja zuweilen erkünstelt ist. Um das historische Wissen zu vertiefen und gründlicher zu machen, bedarf es nicht der ursprünglichen Form, und das Interesse wird auch ohne diese wachsen; auch in der Uebersetzung tritt es zu Tage, wenn die Darstellung lebendig und schwungvoll wird, so dasz der wesentlichste Zweck des Quellenstudiums für den Lehrer, den Vortrag zu beleben und ihm mehr Relief zu geben, mit ihrer Hülfe erreicht wird. Ferner wird Zeit dabei gewonnen, und der Eindruck ist ungeteilt und nachhaltiger, während das Studium der ursprünglichen Form wegen der sprachlichen Eigentümlichkeiten und Schwierigkeiten viel gröszern Aufwand an Zeit erfordert und die Reception unterbricht. Ebenfalls werden die Uebersetzungen demjenigen genügen, der sich von der Art und Weise der geschichtlichen Auffassung bei den mittelalterlichen Annalisten einen Begriff machen will.

Ist nun die Kenntnis mittelalterlicher Geschichtsquellen für den Philologen, der Geschichte zu lehren hat, nur wünschenswerth, nicht erforderlich, so wird sie noch weniger von dem Schüler gefordert werden können. Zwar geben die meisten der in den oberen Classen gebräuchlichen Compendien an passenden Stellen eine kurze Uebersicht der wichtigsten Quellenschriftsteller, jedoch selten in der Absicht den Schüler zu einer Lectüre derselben zu veranlassen, sondern oft nur um eines gewissen gelehrten Anstrichs willen, der modisch geworden ist und den die Verfasser nicht glauben entbehren zu können, obgleich sie von der gesamten Zahl der Quellen, die sie citieren, nur einen Teil wirklich gelesen haben können und ihre Bücher nicht unmittelbar nach den Quellen auszuarbeiten pflegen. Auch nicht um des Lehrers willen sind diese Uebersichten eingefügt, denn will er wirklich Quellen studieren, so wird er sie schon aufzufinden wissen. Nützlich sind aber für ihn und zuweilen auch für den Schüler Angaben über die historische Litteratur, Aufzählungen der Handbücher, in denen wichtige Zeiträume oder Persönlichkeiten behandelt sind, und in Verbindung damit mag man sich der Vollständigkeit halber die Angabe der eigentlichen Quellen gefallen lassen, obgleich sie meistens unbeachtet bleibt, weil sie nur selten nutzbar gemacht d. h. in lebendigen Zusammenhang mit der Geschichte selbst gebracht werden kann; z. B. läszt sich Otto von Freising erwähnen wegen seiner Beziehungen zu Friedrich I. Das Einprägen bloszer Namen und Titel wäre hier wie sonst zwecklos und eitler Gedächtniskram. Nur ein kleiner Nutzen läszt sich anführen: der Schüler sieht, auch ohne ausdrücklich darauf hingewiesen zu sein, dasz die Geschichtschreibung während des Mittelalters nicht stillgestanden hat und dasz für die Zeiten, die ihm geschildert werden, zeitgenössische Zeugnisse vorhanden sind. Auch wird man ihm nicht vorenthalten, dasz diese in einem groszen vaterländischen Werke gesammelt sind und noch gesammelt werden, dessen Urheber einer der edelsten Geister unsers Volkes war, und weil auch hier die blosze Nennung des Werks nichts hilft, so trage man ein paar Folianten davon in die Classe, und der Tertianer oder Secundaner wird sie mit Interesse betrachten.

Wenn er sie auch nur durchblättern kann, so wird er doch die Bedeutung des Werks ahnen, und der Name der Monumenta Germaniae wird ihm lebendig bleiben. Auf einzelne Partieen mag der Lehrer besonders aufmerksam machen; Ref. läszt hierbei eine locale Rücksicht obwalten, indem er seine Schüler z. B. auf Willehads Leben von Anskar, auf Anskars Leben von Rimbert oder auf Adams von Bremen *Gesta Pontificum Hammaburgensium* hinweist.

Der Unterricht selbst bietet oft Gelegenheit charakteristische Citate aus den Quellen in den Vortrag einzuflechten. Dies ist eins der wirksamsten Mittel um ihn zu beleben und anziehend zu machen, und mit einer gewissen Vorliebe sehen wir dasselbe in manchen hervorragenden Geschichtswerken der Gegenwart angewandt. Die Verfasser treten oftmals zurück hinter die gleichzeitigen Zeugen, die sie für sich reden lassen, und wirken durch sie um so eindringlicher. Dasz die Schule dies Mittel nicht verschmäht hat, bezeugt vor Anderen namentlich Aszmann; es gibt auch wol kaum einen Lehrer der Geschichte, der es entbehren zu können glaubte. Um nur ein Beispiel anzuführen — es wird wol Niemand den Kampf des vierten Heinrich mit seinem groszen Gegner darstellen ohne den einen oder den andern mit eigenen Worten seine Sache führen zu lassen.

Ein weiteres Hineinziehen der Quellen in den Unterricht, eine Lectüre derselben mit den Schülern hält Ref. weder für gerechtfertigt noch ausführbar. Mehr als früher gilt es heutigen Tages, wo so viele Anforderungen an die Schüler gestellt werden, wo die Methode in jedem Unterrichtszweige wissenschaftlicher und damit erfolgreicher, aber auch anstrengender wird, Ziel und Zweck der gymnasialen Bildung niemals aus den Augen zu verlieren, es gilt sich eine weise Beschränkung aufzuerlegen und zu bedenken, dasz es eine Grenze gibt, wo das Nichtkennen aufhört ein Vorwurf zu sein, so interessant, so lehrreich auch der Gegenstand sein mag, den man auszuschlieszen sich veranlaszt sieht. Wäre unsere Cultur eine ausschlieszlich nationale, und lieszen sich die mittelalterlichen Geschichtschreiber ohne Weiteres an die Stelle setzen, die Herodot und Livius, Thukydides und Tacitus mit Recht eingeräumt ist, so würde Niemand etwas gegen sie einzuwenden haben, und das Verhältnis zwischen jenen und diesen würde das umgekehrte des jetzigen sein. Ferner sieht Ref. nicht, woher die Zeit genommen werden soll, um auch nur einige der wichtigsten Quellenschriftsteller mit den Schülern zu lesen und dabei doch das dem Unterrichte gesteckte Ziel zu erreichen. Und damit meint Ref. nicht allein die Durchnahme des festgesetzten Pensums, sondern auch das Erwerben positiver Kenntnisse von Seiten der Schüler. Einem gewissenhaften Lehrer wird ohne Frage das Hineinziehen der Quellenlectüre in den Unterricht viel Sorge bereiten, ob er auch ans Ziel gelange, ein nicht gewissenhafter könnte es sich recht bequem dabei machen.

Eine grosze Verbreitung hat darum auch die aus den Monumenta veranstaltete Sammlung von Schulausgaben nicht gefunden, mit alleiniger Ausnahme von Einharts Leben Karls des Groszen, wovon, aber auch nur

in ziemlichen Zwischenräumen (1829, 1845, 1863), drei Auflagen erschienen sind. Dieselbe Schrift hat neuerdings Jaffé herausgegeben; sie ist die dritte und jüngste in einer Reihe von Ausgaben *in scholarum usum* aus seiner verdienstvollen *Bibliotheca Rerum Germanicarum*. Was die beiden ersten anbetrifft, des Bischofs Bonitho von Sutri *Liber ad amicum* (1865) und die *Vitae Sancti Bonifatii* (1866), so lasse sich Niemand durch die äuszerst classische Aufschrift *in scholarum usum* täuschen; unter den *scholae* sind historische Seminare verstanden: ein Blick in die Bücher klärt darüber auf. Bonithos Buch, sonst auch wol *de persecutione ecclesiae* bezeichnet, ist eine einseitige, befangene und von Irtümern strotzende Parteischrift, die Gregors VII Sache verficht, liest sich übrigens leicht weg, wie man zu sagen pflegt. Dagegen ist die wichtigste unter den *Vitae* des Bonifaz, die von Willibald, meist ein widerwärtiges Gemisch africanischen Schwulstes und gallicanischer Geschraubtheit und Schwerfälligkeit. Nur bei der jüngsten Separatausgabe, worüber diese Anzeige berichten soll, wird es gestattet sein die Aufschrift *in scholarum usum* auch im eigentlichen und nächstliegenden Sinne zu fassen; sollte es nicht der Fall sein, so wird der Herausgeber hoffentlich nichts dagegen einwenden, wenn die Schule dennoch davon Notiz nimmt. Das Leben Karls von Einhart ist wol das berühmteste, jedenfalls das verbreitetste Stück der Geschichtschreibung des Mittelalters, classisch in seiner Anlage und meist auch in seiner Form, werthvoll, weil es eine groszartige historische Persönlichkeit darstellt, und weil sein Verfasser als Zeitgenosse und Augenzeuge berichten kann. Wo solche Ursachen zusammenwirken, wird selbst, wer sonst die Lectüre mittelalterlicher Quellen im Gymnasium verwirft, eine Ausnahme zu machen sich veranlaszt sehen, wenn einmal eine Reihe verwendbarer Stunden sich darbietet, oder wenn eine Anzahl strebsamer Schüler privatim zur Lectüre dieser Schrift um den Lehrer sich sammelt. Auch deshalb ist die neue Bearbeitung Jaffés beachtenswerth, weil sie einen wesentlichen Fortschritt macht im Vergleich zu der ausdrücklich für den Schulgebrauch bestimmten Ausgabe von Pertz. Obgleich nemlich letztere auf der Collation von 60 Handschriften beruht (s. Mon. SS. II 426—463), gewährt sie dennoch an einer ganzen Reihe von Stellen nicht den authentischen Text; dieser lag bisher in dem umfangreichen kritischen Apparat vergraben und ist erst durch Jaffé zu seinem Rechte gekommen, indem er 1866 die beste aller Handschriften, den vorzüglichen Pariser Cod. lat. 10758 aus dem 9en oder 10en Jahrhundert, kennen lernte und diesen seiner Bearbeitung fast allein zu Grunde legte. Nur an sehr wenigen Stellen läszt der Codex im Stich: einige unbedeutende Schreibfehler und ein paar Lücken sind die einzigen Mängel, welche die *varia lectio* von ihm angibt, so dasz den weitaus grösten Teil derselben die Abweichungen ausfüllen, die der beste Codex bei Pertz, *Vindobonensis* 529 *saec.* IX, aufweist, und die der Herausgeber zur Vergleichung mit P mitgeteilt hat. Kritisch bedenklich erscheinen Ref. auch jetzt noch folgende Stellen: c. VI *et* vor *Desiderium*, welches Ref. streichen, mindestens einklammern möchte; c. IX *permittebat*, der Zusammenhang verlangt das gerade Gegenteil: *postulabat;* c. XV

usque ad Hiberum amnem, davor ist vielleicht *Hispaniam* oder *terram* einzuschieben; c. XVII *praecipua*, der Vind. fügt hinzu *fere*, welches Ref. nicht verwerfen möchte, cf. c. XV extr.: *Inter quas fere praecipuae sunt Welatabi etc.* An eine Lücke in P zu denken liegt hier um so näher, da er gleich darauf wiederum eine Lücke (*Mariae*) zeigt.

Ferner ist als Vorzug der neuen Ausgabe die vortreffliche *Praefatio* zu bezeichnen, welche Einharts Lebenslauf, seine Beziehungen zu den Karolingern und seine Wirksamkeit darstellt und manche Puncte besser als bisher begründet oder aufhellt. Aus den eingehenden Untersuchungen dieser *Praefatio* hebt Ref. die über die Benutzung Suetons durch Einhart hervor. Bekanntlich hat man die Treue der Darstellung Karls angezweifelt, weil Einhart Wendungen dazu benutzt hat, die ihm das Studium Suetons an die Hand gab. Karl schien ihm einem römischen Imperator, vor allen dem Augustus, vergleichbar, manche Aehnlichkeit glaubte er wahrzunehmen, und er copierte nun die Umrisse des von dem römischen Biographen entworfenen Bildes. 'Wenn wir auch überzeugt sind', sagt Ranke (zur Kritik fränkisch-deutscher Reichsannalisten, Abh. der Berl. Akad. 1854 S. 416), 'dasz hierbei die Wahrheit nicht verletzt wurde, so konnte doch die ganze Originalität der Erscheinung auf diese Art nicht wiedergegeben werden.' Dagegen behauptet Jaffé, dasz Einhart, indem er Sueton nachahmte, keineswegs an Glaubwürdigkeit Einbusze erlitten, vielmehr ein um so treueres Bild geliefert habe. Ein aufrichtiger und wahrheitsliebender Charakter, wurde er bei der Lectüre Suetons des Wesens und der Eigentümlichkeiten Karls sich erst recht bewust; wie ihm die Aehnlichkeiten auffielen, konnte ihm auch der Contrast nicht entgehen, und sicher wären manche Züge übergangen, wenn ihn nicht seine Vorbilder darauf aufmerksam gemacht hätten. Eine sorgfältige Vergleichung mit Sueton (S. 18 f.) zeigt nun auch, dasz, wo es sich um Ansichten, Gewohnheiten und Charaktereigentümlichkeiten Karls handelt, Einhart mit den entlehnten Wendungen meist etwas Anderes als Sueton bezeichnet oder geradezu das Gegenteil, sie also modificiert, und daraus folgt, dasz, wenn er eine Aehnlichkeit oder Gleichheit mit denselben Worten wie Sueton bezeichnet, die Sache sich wirklich so verhalten hat, eine Aehnlichkeit oder Gleichheit wirklich vorhanden gewesen ist. Ist somit die Frage über die Suetonischen Wendungen bei Einhart durch Jaffé glücklich erledigt, so bleiben doch immer noch andere Stellen übrig, welche die historische Kritik herausfordern, z. B. c. XX '*Et idcirco in ambabus* [*conjurationibus*] *contra regem conspiratum est*, *quia*, *uxoris crudelitati consentiens*, *a suae naturae benignitate ac solita mansuetudine inmaniter exorbitasse videbatur. Ceterum per omne vitae suae tempus ita cum summo omnium amore atque favore et domi et foris conversatus est*, *ut numquam ei vel minima iniustae severitatis nota a quoquam fuisset objecta.*' und c. XXVIII '*Quo tempore imperatoris et augusti nomen accepit. Quod primo in tantum aversatus est*, *ut adfirmaret*, *se eo die*, *quamvis praecipua festivitas esset*, *ecclesiam non intraturum*, *si pontificis consilium praescire potuisset.*'

Auszer den kritischen Noten sind erklärende Noten beigegeben, welche hin und wieder Einharts Darstellung nach andern Quellen berichtigen oder vervollständigen, namentlich aber Zeitbestimmungen, geographische und andere Namen und die Parallelstellen aus Sueton enthalten. Erklärungen des Sprachgebrauchs sind spärlich vorhanden, darunter scheint die Note *commodo* zu *utilitate* in c. X fast überflüssig und ist auch wol nur durch die gesuchte Erklärung *virtute* bei Pertz veranlaszt. Einige Zeilen weiter hätte in den Worten: '*Legatisque ob sacramenta fidelitatis a Beneventanis exigenda atque suscipienda cum Aragiso dimissis*' die Präposition *cum* eine Erläuterung verdient. Da an ein Versehen Einharts (für *cum Rumoldo*, s. den Zusammenhang) nicht wol gedacht werden kann und eine Verbindung der Worte *cum Aragiso* mit dem Vorhergehenden, auf welche Weise man sie auch versuchen mag, sich nicht empfiehlt, so bleibt nichts Anderes übrig als *cum* hier in dem unclassischen Sinne von *ad* zu fassen. Pertz erklärt: *apud Aragisum*, sagt aber nicht, ob dies nun mit *exigenda atque suscipienda* oder mit *dimissis* zu verbinden sei: beide Auffassungen sind nach seinem Citate Chron. Moissiac. a. 809. 812 möglich, und im letztern Falle hätte die Erklärung lauten müssen: *ad Aragisum*.

Zu c. XXV: '*In quibus [peregrinis linguis] Latinam ita didicit, ut aeque illa ac patria lingua orare sit solitus*' findet sich S. 18 Note die Bemerkung *orare i. e. precari*. Dann hätte Karl es nicht sehr weit im Lateinsprechen gebracht. Dasz *orare* hier in der Bedeutung *loqui* zu nehmen ist, zeigt der Gegensatz: '*Graecam vero melius intellegere quam pronuntiare poterat.*'

Eine Berücksichtigung des Sprachgebrauchs hätten auch folgende Stellen verdient. C. XIX '*Hruodthrudem, quae filiarum eius primogenita et a Constantino Grecorum imperatore desponsata erat.*' Man sollte erwarten: *Constantino Grecorum imperatori*, und in diesem Sinne übersetzt Abel: 'die mit dem griechischen Kaiser C. verlobt war.' Da aber Karl keine seiner Töchter verheirathen wollte (cf. c. XIX sub fin. '*Quae cum pulcherrimae essent et ab eo plurimum diligerentur, mirum dictu quod nullam earum cuiquam aut suorum aut exterorum nuptum dare voluit.*'), so liegt es nahe *desponsata erat* hier die Bedeutung 'umworben, zur Ehe gewünscht' beizulegen. — In c. II: '*Hunc [honorem maioris domus] cum Pippinus, pater Karoli regis, ab avo et patre sibi et fratri Karlomanno relictum, summa cum eo concordia divisum, aliquot annis velut sub rege memorato [Hildricho] tenuisset et q. s.* könnten die Worte *velut sub rege memorato* Bedenken veranlassen, weil zwei Begriffe verbunden scheinen, die nicht zu einander passen, *memorato* und *velut*. Man ist nemlich auf den ersten Blick geneigt *sub rege memorato* als Zeitbestimmung zu fassen, dann passt nicht *velut*, so dasz man meinen sollte, es sei zu schreiben entweder blosz *sub rege memorato* (so nach Pertz' Angabe cod. Vind.), oder blosz *velut sub rege*, d. h. der nur scheinbar vorhanden war, in Wirklichkeit war er nicht König. Aber die Lesart des cod. P, mit welchem, wie aus Jaffés Schweigen ge-

schlossen werden musz, der Vind. übereinstimmt, läszt sich wol rechtfertigen: *velut* ist nemlich eng mit *sub* zu verbinden, welches hier nur die Unterordnung ausdrückt, und *velut sub rege memorato* bedeutet: indem Pippin scheinbar unter dem genannten Könige stand, in Wirklichkeit stand er über ihm.

Einer aufmerksamen Berücksichtigung des Sprachgebrauchs wird man sich bei der Lectüre eines mittelalterlichen Geschichsschreibers in der Schule nicht entziehen können, auch nicht bei Einhart, denn trotz seines Strebens nach classischer Form findet sich manches, was der spätern Latinität angehört und vor dessen Aneignung gewarnt werden musz, z. B. gleich in der Einleitung *modernus*, wobei auf die Entstehung des Wortes hingewiesen werden kann, *conversatio* = *vivendi ratio*, *inrationabilis*, *perparum*, c. I *precarius* in einer Bedeutung, die unserm 'prekär' ganz nahe kommt, *praeparvus*, *numerositas*, von Tertullian in der Bedeutung 'grosze Zahl' gebraucht, hier nur = *numerus*, *annuatim*, c. II *Narbona*, *contemplativus*, *temporalis*, c. III *siquidem* = nemlich (kommt mehrfach vor), c. IV *nativitas*, c. V *jugitas*, c. VI *subiugare*, c. VII *animositas*, *multimodus*, c. IX *congruus*, *e contra*, c. X *obsidatus*, c. XVI *scandalum*, c. XX *exorbitare*, c. XXII *natatus*, c. XXIII *festivitas*, c. XXIV *praetitulare*, c. XXV *effigio*, c. XXVII *refrigerium*, c. XXXII *perenniter*, *caelitus*, *sedere equum*, wofür man Belegstellen bei Pertz finden kann, u. a. m. Auch fehlt es nicht an ungebräuchlichen oder geradezu unclassischen Constructionen, und namentlich sind Abweichungen im Gebrauch der *Tempora* und in der *Consecutio temporum* auffällig (vgl. z. B. die oben citierten Stellen aus c. XX und XXVIII). Manche dieser Besonderheiten werden die Schüler finden oder herausfühlen, ohne eines ausdrücklichen Hinweises zu bedürfen, übergehen aber darf man sie nicht; andrerseits darf man sich nicht zu lange dabei aufhalten, sonst wird die Aufmerksamkeit zerstreut und der Gesamteindruck des Inhalts abgeschwächt.

Die auf Karl und seine Zeit bezüglichen Gedichte, welche in Pertz' Ausgabe am Schlusz sich finden, fehlen bei Jaffé, da sie mit Einhart nichts zu thun haben; doch wird sie Mancher ungern vermissen. Dagegen ist der *Vita* der *Prologus Walafridi* vorangestellt, den Ref. jedoch aus formellen Gründen zu überschlagen räth: was über Einharts Leben und Wirken dem Schüler mitgeteilt zu werden verdient, läszt sich nach Jaffés Vorrede am besten mündlich geben.

BREMEN. F. LÜDECKE.

25.
ZU SCHILLERS MARIA STUART.

Wir dürfen hoffen, manchen Druckfehler, der die Dramen Schillers entstellt, durch die jüngst begonnenen kritischen Ausgaben gehoben zu sehen. Beispielsweise Maria Stuart II 3

— in des Towers Nacht,
Wo dich der gnäd'ge Vater dieses Landes
Zur ersten Pflicht durch Trübsal auferzog.

statt zur ernsten.

In der folgenden Scene ist ein ganzer Vers in verschiedenen Exemplaren ausgelassen:

Und Zeit ist's, dasz die harte Prüfung ende.

Ebenso im 7n Auftritt des letzten Actes:

Nimm hin den Leib, er ist für dich geopfert.

Werden wir aber auch Stellen verbessert finden, wie im 8n Auftritt des 1n Acts die Worte Paulets:

Das ist nun die Notwendigkeit, steht nicht zu ändern.—?

Wir hoffen es. Es ist ja klar, dasz die Worte 'Das ist nun' von Schiller zur Ausfüllung des vorausgehenden Verses 'dem Beil zu unterwerfen' bestimmt waren. Das folgende die gehört vor stehet:

Notwendigkeit; die stehet nicht zu ändern.

Aehnlich ist verderbt in der letzten Scene der Jungfrau von Orleans der Vers:

Sie hat geendet!
Seht einen Engel scheiden! Seht, wie sie daliegt,
Schmerzlos und ruhig.

Das zweite Seht ist vom Uebel, es entstellt nicht blosz den Rhythmus, sondern auch den Ausdruck. Und gewis nur ein unglücklicher Zufall hat es erzeugt.

Zweifelhafter sind Stellen wie Maria Stuart I 7

Es kann der Britte gegen den Schotten nicht
Gerecht sein, ist ein uralt Wort. Drum ist
Herkömmlich seit der Väter grauer Zeit,
Dasz vor Gericht kein Britte gegen den Schotten,
Kein Schotte gegen jenen zeugen darf.

Wozu der Artikel, der das Metrum entstellt? Vielleicht ist jenen ein Druckfehler für jene; nach dieser ersten Entstellung machte sich leicht die andre durch Einschiebung des Artikels an zwei Stellen.

Breslau. Rudolf Peiper.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

31.
ZUR LEHRE VOM INFINITIV.

Durch die vergleichende sprachwissenschaft ist es auszer zweifel gestellt, dasz die bildung der mit dem namen infinitiv bezeichneten verbalformen in den sprachen unseres indoeuropäischen stammes einer periode angehört, in welcher die einzelnen zweige sich bereits von der gemeinsamen ursprache abgelöst und in verschiedenen richtungen selbständig entwickelt hatten. es kann uns deswegen nicht befremden, wenn wir eine dieser spätern periode angehörige wortart nicht in allen verwandten sprachen aus denselben elementen gleichmäszig hervorgegangen finden und sie nicht überall in gleichem umfange der bedeutung angewandt sehen; und dasz es sich mit dem infinitiv so verhalte, kann bei einiger aufmerksamkeit keinem verborgen bleiben. die griechische sprache verwendet ihn in einer beträchtlichen anzahl von structuren, für welche die lateinische sprache anders geartete formen gebrauchen musz, und noch beschränkter ist seine anwendung in unserer muttersprache und ihren nächsten verwandten, die sich genötigt sehen teils präpositionen teils umschreibungen zu hülfe zu nehmen, um auszudrücken was jene durch infinitivformen anzeigen, wie z. b. die verschiedenen thätigkeitsdiathesen und die verschiedenen zeiten oder, um den treffenderen ausdruck zu gebrauchen, die verschiedenen entwickelungsstadien der thätigkeit als einer vor sich gehenden, einer vollendeten und einer bevorstehenden. die vorliegende abhandlung wird sich vorzugsweise mit dem infinitiv in den beiden classischen sprachen beschäftigen und die richtige erklärung für gewisse structuren zu gewinnen suchen, über welche bisher unter den grammatikern noch keine klarheit und übereinstimmung der ansichten zu herschen scheint, woran sich dann einige bemerkungen über den wesentlich anders gearteten deutschen infinitiv anschlieszen werden. es dürfte aber nicht unangemessen sein, zuvörderst auch einen blick auf die lehre vom infinitiv bei den alten grammatikern zu werfen.

Die griechischen grammatiker nennen den infinitiv ἀπαρέμφατον (nemlich ῥῆμα) oder ἀπαρέμφατος (nemlich ἔγκλισις), die Lateiner *verbum infinitum* oder *modus infinitivus.* durch die epitheta wollen sie

andeuten, dasz dieser verbalform gewisse paremphasen, nebenbedeutungen oder bestimmungen, abgehen, welche die anderen verbalformen neben dem allen gemeinsamen hauptbegriff oder begriffskern ausdrücken.[1]) indem er nemlich gleich den übrigen den begriff einer gewissen thätigkeit enthält, entbehrt er erstens der bezeichnung des personverhältnisses für das subject derselben und, was damit zusammenhängt, des numerischen verhältnisses, und zweitens fehlt ihm die bezeichnung der modalität oder, wie man dafür schicklich sagen könnte, der aussagediathese oder mit den alten grammatikern der psychischen diathese, d. h. des bestimmten gedankenverhältnisses in welchem sich der redende zu dem inhalt seiner aussage befinde. gemein dagegen hat er mit den übrigen verbalformen die bezeichnung der thätigkeitsdiathese, d. h. des activen oder passiven verhaltens des subjectes der thätigkeit, und die bezeichnung der entwickelungsstadien, für die wir ganz angemessen die namen *actio infecta*, *actio perfecta*, *actio futura* gebrauchen. also der infinitiv ist im griechischen wie im lateinischen nicht schlechthin ἀπαρέμφατος, sondern nur in beziehung auf die oben angegebenen paremphasen. ganz paremphasenlos zu sein, sagt Apollonios[2]), liegt nicht in seiner natur: denn dann würde er ja auch nicht die thätigkeitsdiathesen und die entwickelungsstadien der thätigkeit bezeichnen; er würde, dürfen wir im sinne des Apollonios hinzusetzen, dann auch gar nicht ῥῆμα genannt werden können, sondern als eine besondere wortart angesehen werden müssen. dasz ihn einige alte grammatiker in der that vom ῥῆμα getrennt haben, ist bekannt: die schule, deren lehren Apollonios vertritt, rechnete ihn aber dazu, aus einem grunde den wir zwar nirgends ausdrücklich angegeben finden, den wir jedoch wol errathen können und billigen müssen. ich habe das erforderliche darüber anderswo gesagt, was ich hier nicht wiederholen will[3]); hier genügt es zu bemerken, wie Apollonios eben in der überzeugung, dasz der infinitiv wirklich auch ῥῆμα sei und von diesem nicht getrennt werden dürfe, auch die definition des ῥῆμα sorgfältig so gefaszt hat, dasz sie den infinitiv nicht ausschliesze. er sagte: ῥῆμά ἐστι μέρος λόγου (ἄπτωτον) ἐν ἰδίοις μετασχηματισμοῖς διαφόρων χρόνων δεκτικόν, μετ' ἐνεργείας καὶ πάθους, προσώπων τε καὶ ἀριθμῶν παραστατικόν, ὅτε καὶ τὰς τῆς ψυχῆς διαθέσεις δηλοῖ[4]), und man sieht, wie er dadurch die dem infinitiv abgehenden paremphasen der person, des numerus und der modalität auch nicht als wesentlich für den begriff des ῥῆμα überhaupt, sondern nur als solche bezeichnen will, die zwar einigen, aber nicht allen teilen des ῥῆμα, nur dem *verbum finitum* zukommen. deswegen nennt er denn auch den infini-

---

1) ἀπαρέμφατος λέγεται διὰ τὸ μὴ παρεμφαίνειν ἤγουν δηλοῦν μήτε πρόσωπα μήτε ἀριθμοὺς μήτε θέλημα ψυχῆς. so Choeroboscus zu Theod. s. 712 und andere. dem verfasser einer wissenschaftlichen syntax scheint doch der name zu misfallen; wenigstens nennt er ihn s. 353 'sonderbar'. 2) de constr. III 13 s. 230. vgl. meine lehre von den redeteilen s. 21. wie anders unser deutscher infinitiv sich verhalte, werden wir unten sehen. 3) von den redeteilen s. 48. 4) schol. Dionys. s. 882. wegen des von mir zugesetzten unentbehrlichen ἄπτωτον s. redeteile s. 43.

tiv das γενικώτατον ῥῆμα, weil er eben die allgemeinen, aber nicht die besondern eigenschaften des redeteils besitzt. wenn er ihn anderswo[5]) als ein ὄνομα ῥήματος bezeichnet, so will er damit nichts anderes sagen, als dasz er den allgemeinen verbalbegriff, d. h. also den begriff einer thätigkeit samt ihrer diathese und ihren zeitverhältnissen oder entwickelungsstadien in nominaler weise ausspreche, weil er nemlich ihn nicht, wie das verbum finitum, auf bestimmte personen und mit andeutung der modalität bezieht. man kann es rügen, dasz ihm entgangen sei, wie doch in wahrheit dem infinitiv die beziehung auf ein subject der thätigkeit, wenn auch nur eine ganz allgemeine und unbestimmte, nicht abgehe und er sich dadurch von dem eigentlich so genannten verbalnomen unterscheide; aber hiervon abgesehen musz man doch zugeben, dasz er nicht so ganz unrecht hatte dem infinitiv ein dem nomen nahestehendes wesen zuzuschreiben und ihn deswegen zwar nicht ὄνομα schlechtweg, aber doch ὄνομα ῥήματος zu nennen. mehr anstosz könnte man daran nehmen, dasz er anderswo[6]) sagt: τὰ ὀνόματα αὐτὰ τῶν ἐγκλίσεων τὰ ἀπαρέμφατά ἐστι: die infinitive sind die nomina der modi, da doch die modalbedeutung ihnen fehlt. aber wenn man die diesem satze vorangehende auseinandersetzung liest, so wird man sich nicht darüber irren was er meine. er findet in jedem modus zwei begriffselemente, die sich denn auch getrennt jedes für sich durch besondere wörter ausdrücken lassen, z. b. für den indicativ durch ὁρίζομαι, für den imperativ durch προστάττω, für den optativ durch εὔχομαι und den zu jedem dieser verba zugesetzten infinitiv, also ὁρίζομαι Τρύφωνα περιπατεῖν = Τρύφων περιπατεῖ, προστάττω Τρύφωνα περιπατεῖν = Τρύφων περιπατείτω, εὔχομαι Τρύφωνα περιπατεῖν = Τρύφων περιπατοίη. was hier durch die vorangestellten verba ausgedrückt wird, das drückt die modalform durch die endung aus, mit welcher der verbalstamm versehen ist, nemlich die psychische diathese des redenden; der begriff der thätigkeit, hier nur durch den verbalstamm bezeichnet, wird in der umschreibenden ausdrucksform durch den infinitiv angegeben: dieser also enthält das allen modi gemeinsame begriffselement und zwar in nominaler weise; er ist also τὸ ὄνομα αὐτό, die rein nominale, mit keiner beide elemente zusammenfassenden paremphase verbundene ausdrucksform jenes éinen begriffselementes. da nun die thätigkeit ein πρᾶγμα ist und nicht aufhört ein πρᾶγμα zu sein, mag man sie als activ oder als passiv, in diesem oder in jenem entwickelungsstadium denken, so war Apollonios auch wol befugt zu sagen: πᾶν ἀπαρέμφατον ὄνομά ἐστι πράγματος, und für 'völlig falsch' konnte dieser ausdruck nur von dem kritiker erklärt werden[7]), der, so wie er sonst mitunter proben von mangelhaftem verständnis verbunden mit vorschnelligkeit des urteils gibt, so auch hier sich unter ὄνομα πράγματος nichts anderes hat denken können als ein abstractes verbalnomen. mit gröszerm schein des rechts könnte man tadeln, dasz Apollonios, obgleich er de adv. s. 541, 25 gesagt hat, die

5) de constr. I 7 s. 31, 6. 34, 12. 6) de adv. s. 539, 23. 541, 26. vgl. de constr. I 9 s. 34, 13. 7) z. f. d. österreich. gymn. 1863 s. 285.

infinitive seien nicht ἐγκλίσεως μεμοιραμένα, dennoch sich häufig des namens ἀπαρέμφατος ἔγκλισις bedient. man kann nicht sagen, dasz er ἔγκλισις dann nur in dem sinne von flexionsform verstanden wissen wolle: denn das wort bedeutet ihm oft genug das was die lateinischen grammatiker durch *inclinatio animi*, er selbst durch ψυχικὴ διάθεσις ausdrückt[8]); man musz vielmehr annehmen dasz er sich eine zwiefache ausdrucksweise hinsichtlich der psychischen diathese gedacht habe, einmal eine speciell bestimmte, durch die eigentlich so genannten verbalmodi, dann aber auch eine ganz unbestimmte und allgemeine oder indifferente, deren beschaffenheit etwa durch den jedesmaligen zusammenhang zu erkennen sei, und dies sei die ἔγκλισις des infinitiv.[9]) so hat es auch, ohne zweifel wol nach seinem vorgange, ein späterer grammatiker aufgefaszt: ἔγκλισις δέ, sagt er, ἐστι ψυχῆς ἄνευ πείσεως ἐπί τι τρεπομένης· προσκλίνεται δὲ ἡ ψυχὴ ἢ ὡς ὁριζομένη — ἢ ὡς προστάττουσα — ἢ ὡς εὐχομένη — ἢ ὡς διστάζουσα — ἢ ὡς οὐδὲν τούτων δηλοῦσα, μόνον δὲ τὸ ὄνομα τοῦ πράγματος προβαλλομένη, ὡς ὅταν εἴπῃ τύπτειν.[10]) ganz grundlos aber ist die angabe eines neuern[11]), dasz Apollonios seine ansicht gewechselt und den infinitiv früher für einen modus gehalten habe, später aber davon zurückgekommen sei.

Durch Apollonios erfahren wir auch von ansichten älterer grammatiker über den infinitiv, die wir nicht unerwähnt lassen dürfen. zunächst hören wir[12]), dasz Tryphon, der im Augusteischen zeitalter lebte, den infinitiv ebenfalls als ὄνομα ῥήματος, jedoch nur in dem falle bezeichnet habe, wo er mit dem artikel verbunden auftrete, sonst aber als ῥῆμα. allerdings tritt das nominale wesen des infinitivs in jenem falle am klarsten hervor; dasz aber seine eigentliche natur dadurch, dasz der artikel ihm vorgesetzt wird oder nicht, keinesweges geändert werde, und dasz mithin kein grund sei ihm in dem letztern falle sein nominales wesen abzusprechen, hat Apollonios ohne zweifel richtig erkannt und also die von jenem vielleicht zuerst ausgesprochene ansicht von ihrer einseitigkeit befreit und sie in ihrem gebührenden umfange behauptet. — Andere grammatiker, vielleicht ältere als Tryphon, haben den infinitiv vom ῥῆμα getrennt und ihn ἐπίρρημα genannt, unter welchem namen bekanntlich die schule, der die mehrzahl vor und nach Apollonios angehörte, die adverbien, neben ihnen aber auch die ἐπιφωνήματα, d. h. die von den Lateinern so genannten interjectionen, und auszerdem noch einige häufig in gewissen satzarten angewandte imperative wie ἄγε, φέρε, ἴθι zu begreifen pflegte. als den grund, weswegen jene grammatiker den infinitiv vom ῥῆμα getrennt haben, gibt Apollonios an[13]), dasz ihm die bezeich-

8) vgl. de constr. III 23 s. 248, 14. 28 s. 265, 11. 29 s. 269, 12.
9) nur in diesem sinne konnte er auch III 14 s. 232, 3 den infinitiv als γενικὴν ἔγκλισιν bezeichnen, εἰς ἣν ἅπαντα τὰ εἰδικὰ (d. h. αἱ εἰδικαὶ ἐγκλίσεις) μεταλαμβάνονται. 10) schol. Dionys. s. 884. über ἄνευ πείσεως (für ἀναπαύσεως) s. diese jahrb. oben s. 23. 11) Bernhardy syntax s. 353. 12) von Apollonios de constr. I 8. 13) de constr. III 13 s. 226, 25. vgl. über diesen punct Skrzeczka: die lehre des Apollonios vom verbum, teil III (Königsberg 1861) s. 13.

nung der person und des numerus sowie der psychischen diathese fehle; und wenn sie nun den begriff des ῥῆμα, anders als Apollonios, so definierten, dasz zu seinem wesen notwendig auch die bezeichnung jener beiden stücke gehörte, so konnten sie consequenter weise nicht umhin den infinitiv von ihm zu trennen. ihn für ein ἐπίρρημα zu erklären sollen sie aber, nach des Apollonios angabe, dadurch bewogen worden sein, weil er sich in ähnlicher weise wie jenes dem verbum zuzugesellen pflege, z. b. γράφειν θέλω oder θέλω γράφειν wie ἑλληνιστὶ λέγω und λέγω ἑλληνιστί, γράφειν θέλεις wie ἑλληνιστὶ λέγεις usw. dagegen macht nun Apollonios mit vollem rechte geltend, dasz doch nur zu einer gewissen art von verba, den sog. προαιρετικά (*voluntativa*), die auf ein πρᾶγμα gerichtet seien[14]), sich ein infinitiv in solcher weise zugeselle; aber die von ihm bekämpften grammatiker müsten doch auch ganz unglaublich blind gewesen sein, wenn sie das nicht von selbst eingesehen hätten. ich fürchte, Apollonios hat hier, wie auch anderswo öfters, die ansicht der gegner, die er zu widerlegen vorhat, nicht getreu und vollständig berichtet. sicherlich haben sie den begriff des ἐπίρρημα nicht so gefaszt, wie er und die herschende schule ihn definierten, sondern im weiteren sinne, so dasz alle wörter dahin gerechnet werden konnten, welche sich an ein ῥῆμα anschlossen um das durch dasselbe ausgesagte zu ergänzen oder auf irgend welche weise näher zu bestimmen. dasz dies bei weitem in den meisten fällen die function des infinitiv sei, ist unverkennbar. aber auch in solchen fällen, wo ein infinitiv sich nicht auf ein ῥῆμα bezieht, sondern frei und unabhängig erscheint, lieszen sich erklärungen denken, die wenigstens nicht schlechter wären als die deren sich Apollonios hinsichtlich der ἐπιφωνήματα bedient, um auch diesen ihren platz als ἐπιρρήματα zu vindicieren.[15]) doch da es uns an allen überlieferungen über diesen punct gebricht und conjecturen darüber vorzutragen unnütz sein würde, so will ich mich mit diesen andeutungen begnügen.

Andere grammatiker schieden den infinitiv nicht blosz vom ῥῆμα, sondern auch vom ἐπίρρημα, und zählten demnach nicht, wie es in der herschenden schule herkömmlich war, acht, sondern neun oder zehn redeteile.[16]) dem infinitiv wiesen sie wahrscheinlich seinen platz zwischen ῥῆμα und μετοχή an. weiter ist darüber nichts zu sagen. nicht überflüssig aber ist es wiederholentlich einem schon von J. C. Scaliger gehegten und nach ihm von mehreren neueren schriftstellern[17]) vorgebrachten irtum entgegen zu treten, als ob die stoiker nur den infinitiv mit dem namen ῥῆμα bezeichnet, das verbum finitum aber davon ausge-

---

14) vgl. Choeroboscus zu Theod. s. 474, 30 und 714, 29, der noch die ἐφετικά besonders nennt. 15) de adverbio s. 531: vgl. darüber m. abh. animadv. ad veterum gramm. doctrinam de adverbio (Greifswald 1860) s. 9 und redeteile s. 167 f. 16) vgl. redeteile s. 48 anm. 2.
17) Scaliger de causis l. lat. V 117. Max Schmidt über den infinitiv (Ratibor 1826) s. 1. Bernhardy syntax s. 353. Lersch sprachphilosophie der alten II s. 31, der das richtige schon bei R. Schmidt stoicorum grammatica s. 44 hätte finden können.

schlossen und nicht anders als nur κατηγόρημα oder σύμβαμα genannt hätten. die quelle des irtums ist lediglich das misverständnis einer gelegentlichen angabe des Apollonios, welcher de constr. I 8 s. 31, 5, nachdem er gesagt: ἅπαξ γὰρ ἐκεῖνο ἔστι διαλαβεῖν, ὡς πᾶν ἀπαρέμφατον ὄνομά ἐστι ῥήματος, nun hinzufügt: εἴ γε καὶ οἱ ἀπὸ τῆς στοᾶς αὐτὸ μὲν καλοῦσι ῥῆμα, τὸ δὲ περιπατεῖ ἢ γράφει κατηγόρημα ἢ σύμβαμα. die worte können bei flüchtiger und oberflächlicher ansicht allerdings den oben angegebenen sinn zu haben scheinen; wer sie aber nur mit mäsziger sachkenntnis und aufmerksamkeit betrachtet, musz sich alsbald überzeugen, dasz Apollonios das weder gesagt habe noch auch habe sagen können. zunächst mag das zeugnis eines alten scholiasten zu Aristoteles de interpr. s. 105ᵃ 20 Br. angeführt werden, welcher, nachdem er über die von den stoikern als κατηγόρημα, σύμβαμα und παρασύμβαμα bezeichneten verba finita gesprochen, ausdrücklich hinzufügt: ταῦτα δὲ πάντα καλοῦσι ῥήματα. sodann wäre es ja, wenn die stoiker wirklich nur den infinitiv ῥῆμα genannt hätten, ganz unbegreiflich, wie doch diejenigen, welche uns über die stoische einteilung der redeteile, deren sie bekanntlich fünf zählten, als einen dieser fünf — die vier andern sind ὄνομα, προσηγορία, ἄρθρον, σύνδεσμος — das ῥῆμα nennen. denn dasz hier nicht der infinitiv allein gemeint sei, das verbum finitum aber in einem der vier übrigen platz gefunden habe, musz doch wol auch dem blödsichtigsten klar sein. auch die bei Diogenes L. VII 58 aufgeführten stoischen definitionen des ῥῆμα samt den dazu angeführten beispielen γράφω, λέγω zeigen ja deutlich genug, dasz auch das verbum finitum zum ῥῆμα gehöre. endlich, was sagt denn Apollonios wirklich? doch wol weiter nichts als dasz die stoiker den infinitiv zwar ῥῆμα, aber nicht, wie das verbum finitum, auch κατηγόρημα oder σύμβαμα genannt; keineswegs aber sagt er das, was man in ihn hineingelesen hat, dasz sie n u r den infinitiv ῥῆμα genannt haben. warum sie ihn aber nicht κατηγόρημα oder σύμβαμα nannten, ist für den kundigen auch wol unschwer zu erkennen, und für diese wird ein wort genügen: sie nannten ihn deswegen nicht so, weil sie ihn für ungeeignet erkannten eine aussage zu bilden oder eine κατάφασις auszusprechen, um mit Apollonios zu reden.

Noch mag es der erwähnung nicht unwerth sein, dasz Apollonios de constr. III 13 s. 230, 22 sich zu der ansicht bekennt, der infinitiv, wie er der allgemeinste ausdruck für das sei, was ihm den wesentlichen inhalt des verbum auszumachen scheint, so sei er auch die ursprüngliche form, das πρωτότυπον, woraus sich dann die formen des verbum finitum entwickelt hätten.[18]) er geht dabei von dem grundsatz aus, dasz überall als grundformen diejenigen gelten müssen, welche die allgemeinste, am wenigsten speciell modificierte bedeutung haben, und auf welche sich die formen speciellerer bedeutung zurückführen lassen, wenn man dasjenige, worin die specialität besteht, durch ein eigenes wort aus-

---

18) vgl. Choeroboscus zu Theod. s. 471, 26. 711, 16. Bekkers anecd. s. 1274. Skrzeczka a. o. s. 14.

drücke. wie nun z. b. der comparativ γοργότερος sich auf γοργός zurückführen lasse, wenn man den in jenem liegenden begriff der steigerung durch μᾶλλον ausdrücke und also μᾶλλον γοργός sage, so lasse sich auch γράφω oder γράφοιμι auf γράφειν zurückführen, wenn man die durch die formen ausgedrückte psychische diathese durch ὁρίζομαι oder εὔχομαι ausdrücke und also ὁρίζομαι γράφειν oder εὔχομαι γράφειν sage. dasz Apollonios so raisonniert, ist begreiflich und verzeihlich[19]; dasz er aber doch hinsichtlich des infinitiv sich im irtum befinde, ist nicht erst durch die neuere sprachvergleichende wissenschaft gezeigt, indem sie jenen als das erzeugnis einer spätern entwickelungsperiode der sprachen nachgewiesen, sondern es ist auch früher schon von scharfsinnigen und gründlichen sprachphilosophen erkannt und ausgesprochen worden, dasz sich aus dem noch formlosen und indifferenten verbalstamm zuerst das verbum finitum mit bestimmter personbedeutung entwickelt haben müsse, und dann erst der infinitiv als darstellung eines mehr abstracten, wenn auch nicht von aller concreten zuthat entleerten thätigkeitsbegriffes entstanden sei.[20])

Die neuere linguistik hat namentlich zwei für die erkenntnis des wesens des infinitiv nicht unwichtige puncte ins auge gefaszt und ins klare zu bringen gesucht, die beschaffenheit der suffixe, durch deren anfügung an den stamm des verbum er gebildet wird, und die bedeutung der endung auf die er ausgeht oder, da diese offenbar im lauf der zeit vielfach unkenntlich geworden, ursprünglich ausgegangen ist. hinsichtlich der suffixe ist nun freilich, wie in so vielen andern etymologischen fragen, eine allgemein anerkannte und feststehende ansicht noch nicht gewonnen; indessen so viel ist doch ziemlich sicher, dasz die ursprüngliche bildung des activen infinitiv im griechischen -μεναι oder mit dem bindevocal -έμεναι gewesen und diese dann in -μεν oder -ειν gekürzt sei, wenn auch die passive infinitivbildung weniger klar ist. über die eigentliche bedeutung des suffixes -μεν, das sich auch teils in den passiven participien auf -μενος, teils in substantivbildungen wie -μα, -μη, -μος, -μων wiedererkennen läszt, müssen wir uns mit der allgemeinen bemerkung begnügen, dasz es dazu diene den im stamm enthaltenen thätigkeitsbegriff mit dem begriff eines gegenstandes zu verbinden, an dem sie sich manifestiert, und so diesen gegenstand in nominaler weise eben nach der an ihm sich manifestierenden thätigkeit zu benennen, z. b. γράμμα, γεγραμμένον heiszt ein zeichen oder ein buch als ein gegenstand an dem sich die durch γραφ- ausgedrückte thätigkeit als an ihrem objecte manifestiert hat. nun aber liegen in jedem verbum naturgemäsz zwei begriffselemente, nemlich der allgemeine begriff eines thuns überhaupt, und der begriff der besondern art von thätigkeit die durch dieses thun ins werk gesetzt wird, welche beiden elemente sich auch jedes für sich besonders ausdrücken lassen, z. b. im deutschen *einen schlaf thun*

19) dasz er übrigens nicht immer so gedacht habe, sagt er selbst s. 231, 15. 20) vgl. besonders A. F. Bernhardi sprachlehre (Berlin 1801) I s. 242. Vater lehrbuch der allg. gramm. § 104 anm. 3.

oder auch *schlafen thun*, im englischen selbst *how do you do*; und daher war es möglich jenes suffix auch da zu verwenden, wo eben nichts anderes als die durch den stamm ausgedrückte art von thätigkeit selbst dasjenige ist, worin das im allgemeinen jeder thätigkeitsart zu grunde liegende thun sich manifestiert. wenn also γραφέμεν so viel ist als *schreibenthun*, so drückt -μεν das thun, γραφ- das schreiben aus. was die endung -αι betrifft, so stimmen wol so ziemlich alle dafür sie für eine casusform, und zwar für einen locativ zu erklären, und ich meines teils finde keinen grund anderer meinung zu sein. ist nun γραφέμεναι ein locativ und bedeutet also nicht das *schreibenthun* für sich allein, sondern so viel als *im schreibenthun*[21]), so stimmt dies auch vollkommen zu der freilich ohnehin schon aus andern gründen fest stehenden überzeugung, dasz durch den infinitiv im griechischen nicht die abstracte subjectlose thätigkeit angegeben, sondern dasz immer mit der thätigkeit zugleich auch die andeutung eines in derselben befindlichen gegenstandes, eines sie ausübenden oder auch ihr unterliegenden subjectes verbunden sei, wenn gleich dieses gar nicht weiter mit bestimmtheit bezeichnet, als solches oder solches, in diesem oder in jenem personverhältnis stehendes kenntlich gemacht wird. diese andeutung eines hinzuzudenkenden subjectes, wie sie bei dem *im schreiben* augenfällig ist, da ein *in* notwendig an ein *darin seiendes* zu denken nötigt, ergab sich uns aber auch schon daraus, dasz der griechische infinitiv nicht, wie das nomen abstractum, die thätigkeit rein zeitlos nennt, sondern die entwickelungsstufen derselben als vor sich gehender, vollendeter, eingetretener, bevorstehender angibt, d. h. dasz es einen infinitivus actionis infectae, perfectae, futurae und infinitivi aoristi gibt. denn diese entwickelungsstufen finden ja nur bei wirklichen oder zu verwirklichenden thätigkeiten statt, und wirklichkeit oder verwirklichung von thätigkeiten ist undenkbar, ohne dasz zugleich an ein in ihr befindliches subject gedacht werde. und ebenso führt auch die bezeichnung der verschiedenen thätigkeitsdiathesen, inf. activi und inf. passivi, auf dieselbe notwendigkeit den infinitiv nicht subjectlos zu denken, eben weil diese diathesen nicht der thätigkeit selbst angehören, sondern nur den gegenständen, die sich in ihr als sie ausübend oder erleidend befinden, also den subjecten.[22]) darum also konnte ich

---

21) in vielen fällen läszt sich der locativ auch als zielcasus, und der infinitiv als angabe des zweckes oder desjenigen, worauf eine handlung gerichtet sei, auffassen; doch alle anwendungen des infinitiv von hier aus zu erklären halte ich für unmöglich, und will deswegen die gegenwärtige darstellung als berichtigung dessen angesehen wissen, was ich früher, in übereinstimmung mit Leo Meyer (der infinitiv der Homer. sprache, Göttingen 1856), gesagt habe. 22) dasz bei den verschiedenen diathesen, der ἐνέργεια und dem πάθος, notwendig auch an ein in ihnen befindliches subject zu denken sei, erkannten auch die alten grammatiker wol; da sie nun aber im infinitiv, weil ihm die personbezeichnung fehlt, auch gar keine subjectsandeutung fanden, so konnten sie auch keine befriedigende erklärung seiner diathesenbedeutung finden. ὁ γὰρ ἐνεργῶν καὶ ὁ πάσχων, sagt Choeroboscus s. 716, 2, τίς ποτέ ἐστιν, ἐν τοῖς ἀπαρεμφάτοις τινὸς μὴ ὄντος; τὰ γὰρ ἀπαρέμφατα πρόσωπα οὐκ ἔχουσιν. πῶς (add. οὖν) ἔστιν ἐνέργεια καὶ πάθος;

früher[23]), auch ohne auf die locativbedeutung rücksicht zu nehmen, sagen: 'der infinitiv trennt den begriff der thätigkeit nicht von dem eines substantiellen trägers, eines thätigen subjectes; er enthält immer die andeutung einer synthesis zwischen prädicat, der thätigkeit, und subject, dem thätigen, wenn auch dies subject nur ganz allgemein und unbestimmt angedeutet wird.' daran schlosz sich dann die vermutung, dasz dies auch von den alten grammatikern, wenn gleich nirgends ausdrücklich ausgesprochen, doch wol gefühlt worden sei, und dasz darin der grund liege, weswegen sie den infinitiv nicht vom ῥῆμα getrennt haben, da sie doch das participium, welches die etymologische herkunft vom verbum, die bezeichnung der verschiedenen thätigkeitsdiathesen und der entwickelungsstufen mit dem infinitiv gemein habe, als einen besondern redeteil vom ῥῆμα ausschieden. das wesen des participium, dem infinitiv gegenüber, bestehe darin, dasz dieser eben wegen der in ihm liegenden andeutung der synthesis zwischen thätigkeitsbegriff und subjectsbegriff die natur eines aussagewortes bewahre, wenn gleich er die aussage nicht unabhängig und selbständig, wie das verbum finitum, sondern nur abhängig von etwas anderem mache, wogegen das participium nicht die natur eines aussagewortes habe, sondern nur als eine art von nomen diene, um einen gegenstand dadurch, dasz es ihn als einen solchen hinstellt, in welchem der substanzbegriff mit dem thätigkeitsbegriff als seinem attribute zusammen und verbunden angeschaut werde, in einer für die jedesmalige beschaffenheit der aussage, in welcher er als subject oder object vorkommt, erforderlichen und zweckmäszigen weise aufzuführen. dies hat nun doch diesem und jenem nicht eingeleuchtet. es hat jemand vielmehr gemeint, auch das participium, weil es ja die beziehung auf eine person (einen gegenstand) in sich trage, bilde ebenso gut wie der infinitiv oder das verbum überhaupt eine aussage, einen satz. wenn aber derselbe, der diese meinung vorträgt[24]), nachher doch auch wieder anerkennt, das participium schliesze sich in adjectivischer form an ein substantivum des satzes an, so musz er offenbar, da er es trotzdem eine aussage, einen satz bilden läszt, von dem, was eigentlich die worte 'aussage' oder 'satz' bedeuten, einen ganz eigentümlichen und von dem, was wir andern darunter verstehen, wesentlich verschiedenen begriff haben. er sagt: 'wer z. b. erzählt: «sich erhebend sprach er», der erzählt zwei thätigkeiten, dasz er sich erhob und sprach; aber er charakterisiert nicht den welcher sprach, indem er ihn als in der thätigkeit des aufstehens darstellte.' ich denke aber doch, er bezeichnet die in rede stehende person durch das participium nur zu dem zweck um sie durch die angabe seines verhaltens beim aufstehen zu charakterisieren. die aussage selbst ist 'er sprach'; das 'aufstehend' wird hinzugesetzt nur um den spre-

---

die ἀπολογία, wie es heiszt, die Philoponos gegeben, lautet: ὥcπερ ἡ λευκότηc αὐτὴ καθ' ἑαυτὴν νοεῖται ὡc μὴ γενομένη ἔν τινι, οὕτωc καὶ ἐν τοῖc ἀπαρεμφάτοιc ἡ ἐνέργεια καὶ τὸ πάθοc αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ νοοῦνται μὴ γενόμενα ἔν τινι. dasz diese antwort in wahrheit gar keine erklärung gibt, ist wol einleuchtend.

23) redeteile s. 45. 24) z. f. d. österreich. gymn. 1863 s. 285.

chenden als solchen, wie er sich beim sprechen verhielt, zu charakterisieren. es wäre allerdings möglich zwei aussagen daraus zu machen: 'er stand auf und sprach'; aber daraus folgt denn doch nicht, dasz 'aufstehend' und 'er stand auf' dasselbe sei, jenes sowol einen satz ausmache als dieses. man streitet mit groszem eifer gegen ungehörige vermischung von logik und grammatik, und wenn das wirklich mit verstand und in rechtem masze geschieht, so ist es ganz löblich; aber es musz auch mit verstand geschehen, was nicht immer der fall ist, und man musz, wenn man über sprachliche ausdrucksweisen urteilen will, doch auch der logik nicht geradezu ins angesicht schlagen und verschiedenartiges so mit einander verwechseln, wie es hier geschehen ist.[25])

Nach dieser abschweifung kehre ich zu meiner eigentlichen aufgabe zurück. der infinitiv, wie gesagt, ist zwar aussagewort, stellt aber das ausgesagte nicht selbständig und unabhängig hin, wie das verbum finitum, sondern nur in verbindung mit und abhängig von etwas anderem. dieses andere ist nun entweder ein wirklich in form einer aussage, eines satzes ausgesprochenes, dem sich der infinitiv dann als abhängiges glied ein- und unterordnet, oder es ist ein unausgesprochener, aber doch in der seele des redenden mehr oder weniger deutlich oder dunkel liegender gedanke. daraus nun, dasz der infinitiv nur in einem abhängigkeitsverhältnis auftreten kann, folgt auch, dasz das subject desselben, wenn es ausdrücklich durch ein nomen zu bezeichnen ist, nicht in derselben form angegeben werden kann wie das subject eines verbum finitum im selbständigen satze, sondern in einer andern dem abhängigkeitsverhältnis entsprechenden. diese form ist aber der sogenannte accusativ, der einzige unter den obliquen casus, der den gegenstand als abhängig von einer thätigkeit auszer ihm darstellt; die übrigen casus dienen nur als attributive, definitive, adverbiale bestimmungen für andere durch verba oder durch nomina angegebene begriffe. also der accusativ ist der für den infinitiv seiner abhängigkeit wegen recht eigentlich geeignete subjectscasus: so oft beim infinitiv ein anderer casus steht, der sich doch auf das subject desselben bezieht, so geschieht dies in folge einer gewissen assimilation, gewöhnlich attraction genannt, indem die eigentliche subjectsangabe beim infinitiv ganz unterbleibt und die nomina, welche sich auf dasselbe beziehen, derjenigen casusform sich anschlieszen, in welcher der auch als subject des infinitiv zu verstehende gegenstand in dem andern den infinitiv regierenden satzteile genannt worden ist.

Ueber die structur des accusativus cum infinitivo ist von den alten grammatikern, soviel wir wissen, nichts der erwähnung werthes gelehrt worden. Apollonios de constr. III 16 s. 240, 13 gedenkt nur der ansicht

25) dem kritiker hat offenbar der gedanke vorgeschwebt, dasz das participium, wie jede προσηγορία, als das ergebnis eines vorhergegangenen urteils, einer κατηγορία, zu betrachten sei, was freilich sonnenklar und von vielen vielfach gelehrt worden ist. in seinem kopfe aber hat es die verwirrung angeregt, dasz er die das ergebnis eines frühern urteils enthaltende προσηγορία und das aussprechen eines urteils, das κατηγορεῖν, mit einander vermischt hat.

einiger, dasz der infinitiv überall mit dem accusativ construiert werde (ἐπὶ αἰτιατικὴν πάντως φέρεσθαι), wie z. b. χρὴ ἀναγινώσκειν Διονύσιον u. dgl., und da nun nach der richtigen auffassung in diesem beispiel der subjectsaccusativ nicht verkannt werden kann, so könnte man wol vermuten, dasz die grammatiker, von denen Apollonios redet, ebenfalls diesen im sinne gehabt und diesen als den regelmäszig geforderten bezeichnet haben. sollte diese vermutung richtig sein, so würde man freilich gestehen müssen, dasz sich Apollonios bei den einwendungen, die er gegen jene grammatiker vorbringt, eines merkwürdigen misverständnisses schuldig gemacht habe. denn seine einwendungen würden dann den punct, auf den es ankam, gar nicht treffen. er entgegnet nemlich, nicht mit dem accusativ allein werde der infinitiv construiert, sondern mit jedem andern casus, mit dem auch das verbum finitum construiert werde, wobei denn offenbar nicht an den subjectscasus, sondern an den casus des objects oder sonstiger bestimmungen gedacht ist. in einem beispiel wie das angeführte, χρὴ (oder δεῖ) ἀναγινώσκειν Διονύσιον, ist auch der accusativ nach Apollonios gar nicht als subject des ἀναγινώσκειν anzusehen, sondern hängt vielmehr als object von χρὴ (oder δεῖ) ab, über welche beide er anderswo, nemlich de constr. III c. 15 s. 234 f. und in gleichem sinn de adv. s. 538 ausführlich handelt, und dabei zu dem ergebnis gelangt, dasz sie wol so viel bedeuteten als λείπει, die denn also den accusativ als ihr object verlangten, während der infinitiv als ihr subject anzusehen sei. δεῖ περιπατεῖν, sagt er de adv. s. 539, 33, bedeutet so viel als λείπει ὁ περίπατος: also auch δεῖ ἀναγινώσκειν = λείπει ἡ ἀνάγνωσις. zum ferneren beweise, dasz der infinitiv nicht notwendig den accusativ fordere, beruft er sich auf beispiele, wo er im sinne des imperativ den nominativ bei sich habe, wie θαρσῶν νῦν, Διόμηδες, ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι: man sieht aber, dasz dieses beispiel als gültig gegen seine gegner nur dann angesehen werden kann, wenn diese von dem subjecte des infinitiv geredet haben. dann behauptet er s. 241, 15, der infinitiv verlange den accusativ nicht anders, als auch das verbum finitum ihn verlange, wobei er wieder lediglich an die objectsaccusative denkt, und bei dieser gelegenheit kommt er denn auch auf solche fälle zu sprechen, wo nach transitiven verben wie ποιεῖν, ἀναγκάζειν und ähnlichen ein von ihnen abhängiger ebenfalls transitiver infinitiv und zwei accusative folgen und es mitunter zweifelhaft sein könne, welcher von diesen beiden als das ἐνεργούμενον, d. h. als das object, welcher als das ἐνεργοῦν, d. h. das subject des infinitiv anzusehen sei, wie z. b. δὸς δέ τ' ἔμ' ἄνδρα ἑλεῖν. als regel gibt er an, dasz der accusativ des gegenstandes, der sich in der ἐνεργητικὴ διάθεσις befinde, also das subject (τὸ ἐνεργοῦν) bezeichnet, dem infinitiv vorangehen, der des andern, der sich ἐν πάθει befinde, also der das object bezeichnende, hinterher folgen müsse, und findet deswegen in dem angeführten beispiele, wo beide accusative vorangehen, ein hyperbaton. wie es aber nun zu erklären sei, dasz doch auch das subject des infinitiv hier im accusativ steht, gibt er nicht an. hat er in jenem beispiel etwa das ἐμέ als regiert von δός gedacht? aber er führt s. 243, 8 auch ein

beispiel wie συνέβη ἐμὲ φιλεῖν Τρύφωνα an. sollte er sich denn auch hier das ἐμέ als regiert von συνέβη gedacht haben, welches ja als intransitivum gar keinen accusativ regieren konnte? kurz, wie es sich eigentlich mit dem subjectsaccusativ beim infinitiv verhalte, wird nicht gesagt, und war ihm selbst ohne zweifel nicht klar[26]); ob und inwiefern es denen, gegen die er polemisiert, klarer gewesen sei, müssen wir dahin gestellt sein lassen.

Von den neueren grammatikern haben manche sich begnügt die construction des infinitiv mit dem subjectsaccusativ einfach als erfahrungsmäszige thatsache zu referieren ohne sich auf eine erklärung einzulassen; und sie verdienen deswegen nicht getadelt zu werden. denn jedenfalls ist es besser gar keine erklärung als eine falsche oder einseitige zu geben. falsch aber oder einseitig musz ich diejenige nennen, die, soweit meine kunde reicht, die am meisten verbreitete und als genügend angenommene ist. freilich kann ich mich nicht rühmen bei dem übergroszen reichtum dieser litteratur von jedem einzelnen kunde zu haben, und musz deswegen jene beschränkung hinzufügen[27]); dabei aber darf ich nicht unterlassen zu bemerken, dasz gerade die neueste, im vorigen jahre erschienene griechische schulgrammatik von A. F. Aken sich nicht der mehrzahl der übrigen anschlieszt, sondern den gesichtspunct ins auge gefaszt hat, der auch mir der allein richtige zu sein scheint, obgleich, bei der groszen kürze von Akens andeutungen, es sehr fraglich ist, ob viele ihn recht verstehen und ihm zustimmen werden. die meisten werden sich wahrscheinlich bei der vorherschenden erklärungsweise beruhigen, die von der betrachtung solcher sätze ausgeht, wo der acc. c. inf. in abhängigkeit von einem verbum transitivum, speciell von verba dicendi, sentiendi, cogitandi oder von voluntativa, verba efficiendi u. dgl. abhängig erscheint, und wo es denn sehr nahe liegt, den accusativ als das eigentlich von diesen verben regierte object anzusehen, dem dann der infinitiv zur ergänzung hinzugefügt sei, um anzugeben, inwiefern der im accusativ genannte gegenstand object des verbum sei. es finde hier also eine art von prolepsis statt. wie man nemlich für ἤγγειλαν ὅτι ὁ Κῦρος ἐνίκησεν auch sagen könne ἤγγειλαν τὸν Κῦρον ὅτι ἐνίκησεν, so trete nun statt des ὅτι ἐνίκησεν der infinitiv νικῆσαι ein, der nichts anderes besage als inwiefern Kyros object des berichtens gewesen sei. was sich für diese auffassung sagen lasse werden wir später sehen. nun ist aber sehr häufig in dem regierenden satzteil kein solches verbum, zu welchem der accusativ das object sein könnte, sondern ein intransitivum, wie z. b. οὐ γάρ

---

26) vgl. hiezu Skrzeczka a. o. s. 19 f., wo Max Schmidts falsche ansichten über die stelle des Apollonios mit recht zurückgewiesen werden. 27) dasz mir die abhandlungen von W. v. Humboldt im zweiten bande von Schlegels indischer bibliothek und in der zeitschrift für vergleichende sprachwissenschaft bd. II nicht unbekannt geblieben sind, brauche ich wol nicht zu sagen. was ich in ihnen vermisse und worin mir der richtige gesichtspunct verfehlt zu sein scheine, hier besonders hervorzuheben und zu besprechen war weder nötig noch geziemend. die jüngste der mir bekannt gewordenen abhandlungen über den infinitiv im besondern ist die von B. Delbrück: de infinitivo graeco. Halle 1863.

πως βεβλημένον ἔστι μάχεσθαι oder νῦν δέ με λευγαλέῳ θανάτῳ εἵμαρτο ἁλῶναι. hier soll denn nun der infinitiv als subject des verbum, also als nominativ anzusehen, der accusativ des nomen oder pronomen aber in freierer anwendung hinzugesetzt sein, um anzugeben in beziehung auf welchen gegenstand der infinitiv zu denken sei. er wird deswegen auch wol accusativus determinandi causa additus genannt, und für structuren dieser art der name infinitivus cum accusativo vorgeschlagen, wogegen accusativus cum infinitivo dann zu sagen sei, wenn der accusativ vom verbum des regierenden satzteils als object abhänge und der infinitiv als determinierender zusatz hinzutrete. was die freiere anwendung des accusativ in den als infinitivus cum accusativo zu bezeichnenden structuren betrifft, so verweist man deswegen auf beispiele wie κάμνειν τὴν κεφαλήν, εὖ ἔχειν τὸ σῶμα, Ἕλλην τὸ γένος, ὄμματα καὶ κεφαλὴν ἴκελος Διί, καλὸς τὸ εἶδος, ἀνὴρ πάντα σοφός u. dgl., welche Aken mit recht als unpassend bezeichnet. ihr gemeinschaftliches wesen besteht nemlich darin, dasz der begriff eines dem gegenstande beigelegten prädicates, sei es verbum oder nomen, durch den dazu gesetzten accusativ auf einen bestimmten engern kreis beschränkt wird, also dasz er nicht in seiner ganzen allgemeinheit, sondern nur als in beziehung auf das im accusativ dabei angegebene geltend zu fassen sei, was dann entweder ein einzelner teil des gegenstandes, oder etwas in einer gewissen naturgemäszen oder herkömmlichen zugehörigkeit oder beziehung zu dem im prädicate über ihn angegebenen begriff eines verhaltens, einer eigenschaft, einer beschaffenheit steht. also bezeichnet ein solcher accusativ einen von dem träger, dem subjecte des jedesmaligen prädicates, mag es ein verbum oder ein nomen sein, verschiedenen gegenstand. nun aber betrachte man die beiden vorher angeführten beispiele. wer hier die accusative με oder βεβλημένον als zu den infinitiven ἁλῶναι oder μάχεσθαι in demselben verhältnis stehend ansieht, wie etwa τὴν κεφαλήν zu κάμνω oder πάντα zu σοφός, der musz auch annehmen, dasz sie einen von den subjecten jener infinitive ebenso verschiedenen gegenstand bezeichnen, wie das subject des κάμνω von κεφαλήν oder das subject des σοφός von πάντα verschieden ist, musz folglich in abrede stellen, dasz durch jenes με oder jenes βεβλημένον nichts anderes als eben die subjecte selber der infinitive ἁλῶναι und μάχεσθαι angegeben werden. ob sich jemand dazu entschlieszen werde, ist mir denn doch sehr zweifelhaft, und ich möchte eher glauben, dasz man den irtum erkennen und dasz er also künftighin nicht wieder in grammatischen lehrbüchern werde vorgetragen werden. besser wäre es noch immer, man machte es wie Rost, der in seiner grammatik § 126 erl. 1 vorträgt, dasz die construction des unabhängig von einem transitiven verbum vorkommenden acc. c. inf. wol als nachahmung jener andern, wo er von einem solchen verbum abhängig sei, zu betrachten sein möge. denn von hier aus würde sich wenigstens ein übergang gewinnen lassen zu dem richtigen satze, dasz der infinitiv mit oder ohne accusativ in wahrheit immer in einem gewissen abhängigkeitsverhältnis stehe, möge nun das, wovon er abhängt, durch ein verbum ausdrücklich angegeben, oder möge es unausgesprochen

und nur mehr oder weniger klar oder dunkel gedacht in der seele des redenden sein. er ist, wie ich es bereits früher gesagt habe, immer wenn auch nicht grammatisches so doch logisches object, und deswegen kann auch das jedesmalige entweder hinzuzudenkende oder hinzugesetzte subject desselben ebenfalls nur als logisches object gedacht werden, und musz folglich auch in dem für dies objectverhältnis allein geeigneten casus, d. h. im accusativ angegeben werden. dasz der infinitiv selbst locativform hat, steht dem durchaus nicht entgegen. denn wenn z. b. γραφέμεναι oder γράφειν nichts anderes ausdrückt als dasz irgend etwas im schreiben begriffen zu denken sei, so ist klar dasz eben dies im schreiben begriffen sein nichts anderes als object eines gedankens, d. h. logisches object sei.

Ist nun hiemit der richtige gesichtspunct für die erklärung des infinitiv und des mit ihm verbundenen subjectsaccusativ angegeben, so bieten die verschiedenen anwendungsarten keine bedeutende schwierigkeit mehr dar.[28]) die herkömmliche praxis pflegt mit der betrachtung derjenigen fälle zu beginnen, wo der acc. c. inf. von dem transitiven verbum im regierenden satzteil abhängig erscheint, die allerdings auch am leichtesten aufzufassen sind, weil sich hier der acc. c. inf. auch als grammatisches, nicht blosz logisches object darstellt; aber von hier aus dann einen übergang zu den andern fällen zu machen, wo er sich nicht so ansehen läszt, wird entweder gar nicht versucht, oder man greift zu der einseitigen und unzulässigen erklärung, wie ich sie oben angedeutet habe, dasz man den accusativ als den sogenannten freieren accusativ der beziehung zum infinitiv hinzugesetzt werden läszt, wobei denn doch immer noch eine anzahl von fällen übrig bleibt, für die auch diese erklärungsweise nicht ausreicht. ich möchte daher lieber den umgekehrten gang anrathen, dasz man von den fällen ausgienge, wo der infinitiv entschieden nur als logisches object auftritt, dann erst diejenigen folgen liesze, wo er in grammatischer abhängigkeit zu dem regierenden satzteile steht, und dann nicht blosz im accusativverhältnis, sondern, samt dem ihm gesetzten objectsaccusativ, im genitiv- oder dativverhältnis steht, und schlieszlich diejenigen anwendungen in betracht zöge, wo er in keinem der grammatischen casusverhältnisse, sondern in freierer weise, absolut, wie man es nennen mag, zugesetzt wird.

Die erste anwendung eines grammatisch unabhängigen infinitiv findet statt, wo die vorstellung einer ausgeübten oder erlittenen thätigkeit lediglich in der absicht ausgesprochen wird, dieselbe als gegenstand einer

28) man könnte meinen, und hat auch wol gemeint, dasz die verschiedenen anwendungen des infinitiv in verschiedenen casusverhältnissen sich mit seiner ursprünglichen locativbedeutung nicht wol vertrügen, und dasz also diese im bewustsein verdunkelt sein müsse. dies letztere ist ohne zweifel zuzugeben; das erstere aber ist ungegründet. denn wenn der infinitiv als locativ notwendig das sein eines subjectes in einem gewissen zustande zu denken gebietet, so passt dieser begriff immer, in welchem grammatischen casusverhältnisse auch übrigens der infinitiv zum andern satzteile stehen mag.

darüber gehegten empfindung, wie des unwillens, des schmerzes, der verwunderung hinzustellen, also in ausrufen, wie ἐμὲ παθεῖν τάδε, φεῦ· ἐμὲ παλαιόφρονα κάτω γᾶς οἰκεῖν, Aesch. Eum. 827.[29]) allerdings kann man in dergleichen fällen öfters ein verbum transitivum erdenken, welches der ausrufende im sinne gehabt, und von welchem der acc. c. inf. abhänge, wie in dem vorliegenden beispiel ὅρα, ὁρᾶτε oder χαλεπῶς φέρω oder sonst etwas ähnliches; dasz aber der ausrufende wirklich dergleichen im bewustsein gehabt und in diesem bewustsein sich des acc. c. inf. bedient habe, ist schwerlich anzunehmen. dagegen kann man hier das epiphonema φεῦ, in welchem die empfindung des unwillens sich ausspricht, auch in form eines urteils, wie δεινόν ἐστι, umsetzen[30]), wo sich denn der acc. c. inf. als subject, also grammatisch als nominativ, zu dem prädicate δεινόν ἐστι verhalten würde. in wahrheit aber stellt er blosz die thatsache als einen gegenstand der vorstellung, also als logisches object hin. nicht anders verhält es sich, wenn der acc. c. inf. im wunsche ausgesprochen wird. auch hier dient er blosz, um das eintreten eines falles, den man verwirklicht sehen möchte, als den dem wünschenden vorschwebenden, also als logisches object, auszusprechen, wie z. b. Ζεῦ πάτερ ἢ Αἴαντα λαχεῖν ἢ Τυδέος υἱόν, wo das hinzudenken eines δός oder εὔχομαι zwar sehr wolfeil, aber auch sehr unnötig ist. ähnlich verhält es sich ferner mit aufstellungen dessen, was vertragsmäszig geschehen soll und zu fordern ist, wie Τρῶας ἔπειθ' Ἑλένην καὶ χρήματα πάντ' ἀποδοῦναι: ferner mit geboten dessen, was man gethan wissen will, so oft das gebot sich nicht in unmittelbarer anrede an eine person selbst wendet, sondern sie nur als dritte person angibt, wie τοὺς Θρᾷκας ἀπιέναι, παρεῖναι δ' εἰς ἔνην, wo man dem herold, der diese worte spricht, Arist. Ach. 172, ein κελεύω oder dgl. hinzuzudenken füglich erlassen kann. endlich auch in anweisungen und belehrungen, was zu thun sei, namentlich wenn auch diese nicht an diese oder jene bestimmte und angeredete person gerichtet, sondern in allgemeiner fassung als etwas zu beachtendes, zu befolgendes für jedermann hingestellt werden, wie μηδὲ πολύξεινον μηδ' ἄξεινον καλέεσθαι, oder μηδὲ γυναικείῳ λουτρῷ χρόα φαιδρύνεσθαι ἀνέρα.

Diejenige classe von fällen, wo der infinitiv mit seinem subjectsaccusativ auch als grammatisches, nicht blosz logisches, object in abhängigkeit von einem transitiven verbum steht, im einzelnen aufzuführen ist unnötig, weil darüber die herkömmlichen grammatiken genügen. doch eine bemerkung habe ich zu machen. manche dieser fälle sind von der art, dasz sie es gestatten auch den accusativ allein, ohne den infinitiv, als das von dem verbum des hauptsatzteils abhängige object anzusehen, nem-

---

29) oder nach Hermann κατά τε γᾶν οἰχνεῖν. 30) daher kann ein solches epiphonema auch selbst als eine art von aussage betrachtet und ῥῆμα genannt werden, wie von Philemon bei Stobäos flor. 99, 3 οἴμοι· τὸ λυπεῖσθαι γὰρ ἐπὶ τὸ ῥῆμ' ἄγει τοῦτ' εὐθύς und bei Aristophanes im frieden das ebenfalls als epiphonema gebrauchte ὀΐ (v. 929) von Trygäos v. 931 ein ῥῆμα genannt wird. für den zuhörer hat dergleichen ohne zweifel dieselbe wirkung wie eine aussage.

lich diejenigen, wo dieses ein verbum dicendi, sentiendi, cogitandi ist. hier finden wir denn auch oft, dasz die angabe der thätigkeit, von welcher der so in abhängigkeit von dem verbum des hauptsatzteils im accusativ angegebene gegenstand das subject ist, nicht im infinitiv, sondern mittels der conjunctionen ὅτι oder ὡς und eines verbum finitum gegeben wird, wie in dem schon oben angeführten beispiel ἤγγειλαν τὸν Κῦρον ὅτι ἐνίκησεν für ἤγγειλαν τὸν Κῦρον νικῆσαι. hier lag es denn nun allerdings sehr nahe, wie das ὅτι ἐνίκησεν so auch das νικῆσαι als einen nur ergänzenden zusatz zu dem eigentlichen objecte, τὸν Κῦρον, anzusehen, ihn als infinitivus epexegeticus determinationis causa additus zu bezeichnen, und zwar lag es um so näher, weil wirklich auch bei der umwandlung des activum ἤγγειλαν in das passivum ἠγγέλθη zu diesem ὁ Κῦρος als subject im nominativ tritt, ὁ Κῦρος ἠγγέλθη νικῆσαι, in welcher weise auch die Engländer sprechen *Kyrus is said to have been victorious*. also die möglichkeit jener ansicht ist durchaus nicht zu bestreiten. wie ist es nun aber, wenn auch nach dem passiv dennoch der acc. c. inf. folgt? denn dasz ἠγγέλθη oder ἤγγελται τὸν Κῦρον νικῆσαι ebenso gut griechisch ist als ἠγγέλθη ὁ Κῦρος νικῆσαι, steht doch fest. nun, antwortet der eine, das subject des passivs ist in jener andern structur offenbar der infinitiv, der also grammatisch als nominativ anzusehen ist: das siegen oder das gesiegt haben ist berichtet; der accusativ, τὸν Κῦρον, ist der freiere der beziehung: also das gesiegt haben ist berichtet in beziehung auf Kyros. wie es nun mit diesem sogenannten freieren accusativ stehe, und wie ganz unzutreffend die vergleichung mit τὴν κεφαλήν bei κάμνειν oder πάντα bei σοφός oder τὸ εἶδος bei καλός sei, haben wir oben gesehen. ein anderer meint, der accusativ sei in jener structur eigentlich falsch; 'sed' sagt er 'haec exempla ex eo numero sunt, quae ex analogiae vi nata esse iudicamus': denn, wie es anderswo heiszt: 'etiam ubi non licebat analogiae consuetudine adducti accusativum cum infinitivo Graeci posuerunt.' das läuft also so ziemlich auf dasselbe mit dem Rostschen satze hinaus, nach welchem der acc. c. inf., wo er nicht in grammatischer abhängigkeit von einem verbum finitum steht, wol nur als nachahmung der abhängigen structurform zu betrachten sein möge. warum aber steht der accusativ in dieser? doch wol nur, weil er seiner natur nach objectscasus ist. nicht die kraft des verbum ist es, die den accusativ zur folge hat, sondern er ist recht wesentlich und eigentlich der casus, der den gegenstand im objectsverhältnis darstellt, und es ist ganz gleichgültig, ob dieses verhältnis zu einem ausgesprochenen verbum stattfindet, oder ob der gegenstand nur überhaupt als object eines auch unausgesprochen in der seele liegenden gedankens, also nur logisches object sei. dasselbe gilt denn auch natürlich vom accusativus cum infinitivo. in jener passiven structurform ist übrigens der gedanke, von welchem der acc. c. inf. das object ist, auch in dem verbum selbst schon angedeutet, nemlich der begriff der verkündigung: es könnte auch heiszen ἀγγελία ἦν oder ἦλθε, und dasz nun das object dieser verkündigung auch im objectscasus angegeben wird, ist notwendig und der natur der sache gemäsz. und so, denke ich,

werden wir auch nicht nötig haben in der activstructur ἤγγειλαν τὸν Κῦρον νικῆσαι den infinitiv als einen blosz ergänzenden zusatz zu dem eigentlichen objecte, τὸν Κῦρον, anzusehen — wenn, wie gesagt, diese ansicht auch nicht geradezu als unmöglich betrachtet werden kann — sondern wir werden vielmehr ihn zusammen mit seinem subjectsaccusativ als das logische, und in diesem beispiel freilich zugleich auch grammatische object des verbum anerkennen.

Als logisches object, daneben aber zugleich als grammatisches subject, erweist sich der infinitiv, teils mit teils ohne den zu ihm gehörigen subjectsaccusativ, deutlich auch da, wo ein urteil als prädicat über ihn etwa durch ein adjectiv ausgesprochen wird, wie z. b. οὐ γάρ ἐστι κακὸν βασιλευέμεν oder αἰσχρόν με κήρυκα γενέσθαι (anth. Pal. XI 74, 11). das könig sein, herold werden sind fälle, annahmen, die der betrachtung vorliegen oder vorgelegt werden, und worüber ein urteil ausgesprochen wird. wie aber in derartigen beispielen das logische object doch grammatisch als subject zu gelten hat, so stellt sich dies doppelseitige verhältnis recht augenfällig in solchen sätzen dar, wo dem durch den acc. c. inf. angegebenen fall eine apposition im nominativ zugesellt ist, oder, wie man richtiger sagen kann, wo ein im nominativ als subject hingestelltes nomen durch einen hinzugesetzten acc. c. inf. gedeutet wird, z. b. bei Thukydides I 41 ἡ εὐεργεσία αὕτη, τὸ δι' ἡμᾶς Πελοποννησίους αὐτοῖς μὴ βοηθῆσαι, παρέσχεν ὑμῖν Αἰγινητῶν ἐπικράτησιν. nicht weniger erscheint der acc. c. inf. grammatisch im genitiv- oder im dativverhältnis, wie z. b. οὐκ ἐπεμελήθην τοῦ διδάσκαλόν μοί τινα γενέσθαι, und ταῦτα πάντα ἦν ἐμποδὼν τῷ τοὺς Φωκέας σώζεσθαι.

Endlich aber gibt es auch zahlreiche anwendungen des acc. c. inf., in welchen er gar nicht als in diesem oder jenem grammatischen casusverhältnis zu dem übrigen satze stehend und von ihm abhängig erscheint, sondern vielmehr als eigentlich constructionslos, als blosz absolut hingestelltes logisches object bezeichnet werden musz, zu dem zweck etwas zur deutung, vervollständigung oder beschränkung des in dem satze ausgesagten erforderliches dem zuhörer oder leser zur anschauung zu bringen. hierher gehört zunächst seine anwendung nach den unpersönlichen verben wie συμβαίνει, συμπίπτει, συμφέρεται, ἔξεστι, ἔστι und ähnlichen, worüber freilich von manchen sehr verkehrt geurteilt wird. man meint nemlich, die infinitive, sei es mit sei es ohne subjectsaccusativ, ständen hier eigentlich im subjectsverhältnis, also grammatisch betrachtet im nominativcasus zu jenen verben, die dann aber in der that nur sehr uneigentlich impersonalia heiszen würden, sintemalen dieser name nichts anderes besagen will als dasz diese verba ohne subjectsangabe auftreten, wogegen, nach jener irrigen ansicht, sie in der that ihr subject, nur nicht in form eines nomen im nominativ, sondern im infinitiv bei sich haben würden. dasz aber die Griechen selbst das verhältnis keineswegs so gedacht haben, beweisen die zahlreichen beispiele, wo nach solchen verben der infinitiv mit ὥστε folgt. ἆρ' ἔστιν ὥστε κἀγγύθεν θέαν λαβεῖν καὶ βαστάσαι με; lesen wir bei Sophokles Phil. 656, πολλάκις

γέγονεν ὥστε καὶ τοὺς μείζω δύναμιν ἔχοντας κρατηθῆναι bei Isokrates Archid. s. 124 § 40, συνήνεικε ὥστε τὴν ἡμέρην ἐξαπίνης νύκτα γενέσθαι bei Herodotos I 74. mehr beispiele anzuführen ist nicht nötig, da man solche in jeder grammatik finden kann. nun wird hoffentlich jeder eingestehen, dasz ὥστε, nicht anders als ὡς, eigentlich ein relatives adverbium ist, welches ein demonstrativum, wenn ein solches nicht dasteht, voraussetzt und gewissermaszen mit vertritt. das angehängte τε ändert nichts daran, sondern dient in wahrheit nur als eine art von hindeutung auf das demonstrative correlat.[31]) seiner grundbedeutung nach ist ὥστε ein adverbium der qualität, entsprechend zu übersetzen durch 'der art wie, dergestalt wie, dermaszen wie'; es deutet also auf die art oder beschaffenheit des durch das vorhergehende verbum angegebenen s e i n s, g e s c h e h e n s, s i c h e r e i g n e n s. die beschaffenheit wird aber erkannt und anschaulich gemacht durch die angabe des daran geknüpften ergebnisses, der daraus hervorgehenden folge und wirkung. im lateinischen wird dies durch *ut* mit einem verbum finitum angegeben; dasz *ut* aber eigentlich auch adverbium qualitatis sei brauche ich wol nicht zu erinnern. im deutschen brauchen wir das zur conjunction gewordene pronomen *dasz*, welches übrigens demonstrativ und relativ zugleich ist, und lassen ebenfalls ein verbum finitum darauf folgen. die Griechen begnügen sich das ergebnis, die wirkung als etwas was man sich vorzustellen habe, also schlicht als logisches object, durch den acc. c. inf., unter umständen durch den bloszen infinitiv anzugeben. sowenig aber das adverbium ὥστε als subject des vorangehenden ἔστιν, γέγονε, συνέβη usw., also als im nominativverhältnis dazu stehend angesehen werden kann, ebenso wenig auch der das adverbium gleichsam nur ausdeutende infinitiv. es ist aber möglich jenen in der regel impersonell d. h. ohne subjectsangabe gesetzten verben auch wirklich ein subject zuzusetzen, und zwar geschieht dies durch den nominativ eines demonstrativpronomen, wie συνέπιπτε τοιοῦτο, ὥστε τοὺς βαρβάρους μὴ τολμᾶν καταπλῶσαι Herod. VIII 132; es könnte aber auch ein substantiv gesetzt werden, wie συνέπεσε σύμπτωμα τοιοῦτο, συνέβη σύμβαμα, συνηνέχθη συμφορά, welche substantiva eben nichts anderes sein würden als ausdruck des in jenen verben selbst schon steckenden subjectbegriffs, weswegen sie von französischen grammatikern auch sehr treffend 'des sujets conjugués' genannt werden.[32]) dasz nun, auch wenn nach verben dieser art der infinitiv ohne ὥστε hinzugefügt wird, das gedankenverhältnis dadurch keine änderung erleide, folglich der infi-

31) um nicht misverstanden zu werden, bemerke ich dasz mir d e m o n s t r a t i v nicht blosz die gewöhnlich im engern sinne so genannten pronomina, sondern auch die i n d e f i n i t a sind, worüber ich ausführlicher in den quaestiones grammaticae I s. 5 ff. (im programm d. hiesigen univ. zum 22 märz 1865) gesprochen habe. 32) vgl. redeteile s. 29 f., wo ich über das impersonale μέλει μοί τινος gesprochen und es als = μεληδών μοί ἐστι erklärt habe, nach Apollonios, über dessen von Steinthal gründlich misverstandene stelle meine recension in diesen jahrb. 1864 s. 359 f. nachgelesen werden mag.

nitiv nicht als subject, sondern eher als eine art von adverbialem zusatz fungiere, dürfte wol nicht in abrede zu stellen sein.

Auch bei persönlichen verben der gattung, die man voluntativa und effectiva nennen mag, und bei nomina ähnlicher bedeutung wird dem folgenden infinitiv öfters ὥcτε vorangestellt, wie z. b. Κύπριc γὰρ ἤθελ' ὥcτε γίγνεcθαι τάδε Eur. Hipp. 1327, und das vor ἤθελε hinzuzudenkende οὕτωc will offenbar nichts anderes sein als andeutung der beschaffenheit des wollens, d. h. der richtung desselben auf den erfolg, welcher dann durch den acc. c. inf. als object hingestellt wird. so steht ὥcτε nach ψηφίζεcθαι, nach δοκεῖ oder ἔδοξε, nach πείθειν und πείθεcθαι, nach προθυμεῖcθαι, nach δεῖcθαι, nach δύναcθαι u. dgl., wovon beispiele teils bei Matthiä § 531 anm. 2 teils anderswo leicht zu finden sind. ferner nach θέcφατον bei Sophocles OK. 969, nach ἀδύνατον (= οὐ δυνατόν) bei Platon Protag. 338ᵉ ἀδύνατον ὥcτε coφώτερόν τινα ἑλέcθαι, nach ἐργῶδεc Xen. apomn. I 3, 6, nach ἱκανόc Platon gesetze IX 875ᵃ und ähnlichen. bekanntlich dient ὥcτε vor dem infinitiv wie ἐφ' ᾧτε (= ἐπὶ τούτῳ, ὥcτε) auch um die bedingung anzugeben, unter welcher das im hauptsatz ausgesagte thun geschehe oder geschehen sei. es ist klar dasz auch hier das bei diesem hinzuzudenkende οὕτωc oder ἐπὶ τούτῳ nichts anderes als die andeutung einer dieses thun näher charakterisierenden bestimmung ist, welche andeutung dann durch den mit ὥcτε folgenden infinitiv ihre ausdeutung erhält.

Das gemeinschaftliche aller dieser anwendungen von ὥcτε ist dies, dasz durch das relative adverbium, welches auf ein demonstratives correlat hinweist und dasselbe, wenn es nicht selbst da steht, mit vertritt, auf ein zwischen dem verbum des hauptsatzteils und dem durch den infinitiv angegebenen πρᾶγμα stattfindendes verhältnis hingedeutet wird, wobei es denn genügt dieses πρᾶγμα selbst lediglich als gegenstand der betrachtung, also als logisches object hinzustellen. sehr ähnlich ist auch die schlieszlich noch zu erwähnende anwendung desselben adverbium vor dem infinitiv, wo es auf vergleichung deutet zwischen einer im hauptsatzteil durch ein adjectiv ausgesprochenen beschaffenheit des in rede stehenden gegenstandes und des durch den infinitiv angegebenen πρᾶγμα, wenn durch diese vergleichung anschaulich gemacht werden soll, dasz jene beschaffenheit zu diesem πρᾶγμα eben nicht passend und geeignet sei. am einfachsten und am leichtesten faszlich ist es, wenn die angabe der beschaffenheit in vergleichungsform (oder im comparativ) gemacht und dem darauf mit ὥcτε folgenden infinitiv die vergleichungspartikel ἤ vorangeschickt wird, wie z. b. οἱ Λακεδαιμόνιοι ᾔcθοντο Ἔκδικον ἐλάττω ἔχοντα δύναμιν ἢ ὥcτε τοὺc φίλουc ὠφελεῖν Xen. Hell. IV 8, 23: die macht des Ekdikos sei geringer (als wie sie sein müste), worauf dann das, in beziehung worauf sie geringer sei, durch den bloszen infinitiv gegenüber gestellt wird. wir übersetzen richtig 'zu gering um zu helfen'; dasz aber ὥcτε in wahrheit doch etwas anderes besagt als bei uns die beiden präpositionen, ist wol klar. häufig hat nun der sprachgebrauch den ausdruck abgekürzt, und zwar indem statt des comparativ der positiv gesetzt und die vergleichungspartikel weggelassen wird, wie wenn

in dem angeführten beispiel stände: δύναμιν ὀλίγην ὥστε τοὺς φίλους ὠφελεῖν, und wie es bei Platon heiszt Protag. 314[b]: ἡμεῖς γὰρ ἔτι νέοι ὥστε τοσοῦτο πρᾶγμα διελέσθαι, für νεώτεροι ἢ ὥστε διελέσθαι. beide formen, die abgekürzte und die vollständige, neben einander hat Antiphon de caede Her. § 79 γέρων μὲν ἐκεῖνος ὥστ' ἐμοὶ βοηθεῖν, νεώτερος δ' ἐγὼ πολλῷ ἢ ὥστε δύνασθαι ἐμαυτῷ τιμωρεῖν. noch mehr gekürzt aber ist der ausdruck, wenn auf der einen seite der positiv und auf der andern der blosze infinitiv ohne ὥστε steht, wie Il. Ω 368 γέρων δέ τοι οὗτος ὀπηδεῖ ἄνδρ' ἀπαμύνασθαι, für γεραίτερος ἢ ὥστε ἄνδρα ἀπαμύνασθαι. es ist kaum nötig zu bemerken, dasz unter den angegebenen gesichtspunct auch die structur der adverbia πρίν, und poet. πάρος, mit folgendem infinitiv falle. denn ihrer bedeutung nach sind jene adverbia auch comparative, wie denn auch πρότερον ἤ gleichfalls so mit dem infinitiv vorkommt.

Ebenfalls eine vergleichende gegenüberstellung einer beschaffenheit und eines πρᾶγμα, aber eines solchen, zu welchem die angedeutete beschaffenheit passlich und geeignet ist, findet statt, wenn dem infinitiv nicht das adverbium ὥστε sondern das adjectivische pronomen οἷος oder οἷός τε vorangesetzt wird. der beispiele bedarf es nicht. nur das mag bemerkt werden, dasz bisweilen statt des sonst gewöhnlich ausgelassenen demonstrativen correlates τοῖος oder τοιοῦτος, welches dann durch das relative οἷος mit vertreten wird, jenes demonstrativum selbst eintritt, das relativum aber wegbleibt, z. b. Il. Ζ 463 χήτεϊ τοιοῦδ' ἀνδρὸς ἀμύνειν δούλιον ἦμαρ für ἀνδρὸς οἵου τε ἀμύνειν. Theognis 578 οὔ τοι τηλίκος εἰμὶ μαθεῖν.

Wie nun in dergleichen anwendungen jeder den infinitiv nicht als von einem voraufgehenden worte abhängig oder regiert, sondern als **absolut** d. h. frei und unabhängig hinzugesetzt oder gegenübergestellt erkennen musz, so dient er in ebenfalls freier und unabhängiger anfügung vielfältig auch dazu, um zu einem im vorangehenden satzteil ausgesprochenen prädicate eine limitierende bestimmung anzuzeigen durch angabe des πρᾶγμα, in beziehung auf welches jenes prädicat zu verstehen sei. derartige fügungen sind z. b. καλὸς ὁρᾶν, θαυμάσιος ἀκούειν, ἵπποι ἀλγεινοὶ δαμήμεναι, ῥηΐτεροι πολεμίζειν, χαλεπὴ μένος ἀντιφέρεσθαι, χῶρος ἐπιτήδειος ἐνστρατοπεδεῦσαι und ähnliche überall zu findende, wo wir bei der übersetzung unserem deutschen infinitiv notwendig die präposition *zu* vorsetzen müssen, dergleichen es im griechischen nicht bedarf, weil das, was durch sie ausgedrückt wird, sich ohnehin von selbst versteht. — Auch in anderer art dient der infinitiv als ein limitierender zusatz, wenn nicht, wie in den eben angeführten beispielen, eine wirklich zwischen dem prädicate und dem dazu angegebenen πρᾶγμα statthabende beziehung angedeutet wird, sondern der redende nur die geltung seiner aussage dadurch einschränkt, dasz er den zuhörer erinnert sie nur mit berücksichtigung dessen zu verstehen, was er durch den infinitiv dabei andeutet. wenn z. b. bei Sophokles OT. 82 der priester von dem boten, den er kommen sieht, sagt: εἰκάσαι μὲν ἡδύς (ἐστι), so sagt er nichts anderes als 'der bote ist erfreulich, soweit

sich vermuten läszt'. es könnte auch ὡς εἰκάσαι stehen, wie z. b. OK. 16 χῶρος δ' ὅδ' ἱερός, ὡς ἀπεικάσαι. Trach. 141 πεπυσμένη μέν, ὡς ἀπεικάσαι, πάρει. das ὡς dient nur um das 'insofern' anzudeuten, d. h. die beziehung oder rücksicht auf das was der infinitiv angibt. man könnte nun freilich zu diesem auch ein ἔστι hinzudenken; nötig aber ist es gewis nicht.

Der aufführung anderer so absolut, d. h. grammatisch unabhängiger und selbständig an- oder eingefügter limitierender infinitive darf ich mich enthalten, weil beispiele davon in jeder guten grammatik zu finden sind. nur darauf will ich noch aufmerksam machen, wie, so oft bei solchem limitierenden infinitiv auch die angabe des subjects erforderlich ist, dies nicht anders als im accusativ erscheint, wie z. b. in der formel ὅσον oder ὅσα ἐμὲ εἰδέναι. dasz hier die erklärung durch eine prolepsis, wie man sie für andere fälle des acc. c. inf. aufgestellt hat, unmöglich sei, springt von selbst in die augen; ob aber vielleicht jemand auf den gedanken verfallen sei oder verfallen möge, den accusativ hier für den epexegetischen oder den in freierer anwendung determinationis causa dem infinitiv zugesetzten zu erklären, weisz ich nicht, glaube indessen dasz es schwerlich der mühe werth sei dagegen zu streiten. wir andern, denke ich, begnügen uns mit der erkenntnis, dasz der infinitiv seinem eigenen wesen nach sich als darstellung eines logischen objectes erweise, mag er nun grammatisch abhängig sein oder nicht, und dasz mithin auch das durch ihn selbst nur allgemein und unbestimmt angedeutete subject, sobald es durch ein nomen oder pronomen herausgestellt wird, auch nicht anders als im objectcasus auftreten könne.

Oft aber ist es der fall, dasz das subject beim infinitiv nach den verba voluntativa, verba dicendi und cogitandi, sowie nach den impersonellen ἔξεστι, συμβαίνει und ähnlichen gar nicht ausdrücklich angegeben wird, weil es aus dem zusammenhange des ganzen satzes von selbst zu erkennen ist. steht nun in diesem zusammenhange der als subject beim infinitiv zu denkende gegenstand, meistens natürlich eine person, in einem andern casus als im accusativ, so werden, wenn attribute in nominaler form, adjectiva oder participia, zu diesem gegenstande anzugeben sind, diese auch nicht im accusativ, sondern in demjenigen casus angegeben, in welchem der gegenstand in dem vorhergehenden zusammenhange steht, auch wenn das attribut von der art ist, dasz es ihm eigentlich nur insofern zukommen kann, als er als subject des infinitiv gedacht wird. der grund hier den accusativ nicht zu setzen liegt darin, dasz es dann oft unmöglich sein würde zu erkennen, ob der infinitiv dasselbe subject hätte, welches vorher in einem andern casus gestanden, oder ein anderes. wenn z. b. Il. Δ 101 stände: εὔχεο δ' Ἀπόλλωνι . . ῥέξειν κλειτὴν ἑκατόμβην οἴκαδε νοστήσαντα, so würde dieses participium auf ein anderes subject als auf die durch die anrede εὔχεο bezeichnete person deuten. da aber das subject des infinitiv mit dem des εὔχεο identisch ist, so wird diese identität durch den nominativ νοστήσας klar. es wäre möglich auch zu sagen εὔχεο σὲ ῥέξειν, wo sich dann das participium an σὲ anschlieszen würde; aber solche wiederholte subjectsangabe beim infi-

nitiv findet selten und meist wol nur dann statt, wenn es darauf ankommt den begriff des subjects mit einem gewissen nachdruck geltend zu machen. in der regel wird die andere structurform vorgezogen, die allerdings dem logischen verhältnis des attributbegriffes nicht vollkommen entspricht, sich aber durch gröszere einheitlichkeit der satzform empfahl. wie in dem obigen beispiel im nominativ, so steht anderswo ein solches auf das nicht ausdrücklich wiederholte subject des infinitiv bezügliche attributiv auch im genitiv oder dativ, je nachdem es die im hauptsatz stehende angabe des mit jenem identischen gegenstandes verlangt. beispiele sind unnötig, da man dergleichen in jeder grammatik findet, und wie sie zu beurteilen sind aus dem oben gesagten abgenommen werden kann. dasz aber in sätzen dieser art, so oft kein misverständnis zu befürchten ist, das prädicatsnomen beim infinitiv auch im accusativ stehen kann, versteht sich von selbst.

Ich darf diesen abschnitt nicht schlieszen ohne noch einen blick auf den im sinne des imperativ gebrauchten infinitiv zu werfen. Homer hat ihn nicht selten in aufforderungen an gegenwärtige und angeredete, weswegen Apollonios de constr. III 14 s. 232, 1 diese ausdrucksweise ein Homerisches ἔθος nennt, und sie ist wol zu unterscheiden von der oben besprochenen anwendung des infinitiv in lehren, ermahnungen und verhaltungsregeln, die nicht an bestimmte gegenwärtige und angeredete personen, sondern allgemein an jedermann, den es angehen mag, gerichtet werden. in solchen müssen die auf das unbestimmte und unbezeichnete subject des infinitiv bezüglichen nomina oder participia natürlich im accusativ stehen; bei dem als imperativ fungierenden infinitiv stehen sie im nominativ. denn das angeredete subject wird natürlich, auch wenn es nicht ausdrücklich mit namen im vocativ oder mit σύ bezeichnet wird, doch im nominativ gedacht: der vocativ ist ja nichts anderes als der nominativ der anrede; notwendig müssen also auch die auf dasselbe bezüglichen attributive, die sein verhalten bei der ausübung des anbefohlenen bezeichnen, ebenfalls im nominativ stehen: θαρσῶν νῦν, Διόμηδες, ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι. dasz in solcher an angeredete gerichteten aufforderung statt des imperativ auch der infinitiv gebraucht werden konnte, erklärt sich sehr natürlich daraus, dasz hier die handlung, zu welcher aufgefordert wird, blosz genannt zu werden braucht, was eben durch den infinitiv geschieht, und es sich dann ganz von selbst versteht, dasz sie es ist, zu der man aufgefordert wird, ohne dasz es durch eine besonders dafür ausgeprägte form, den imperativ, angedeutet zu werden brauchte. in den Hesiodischen hauslehren finden wir beide ausdrucksweisen, die der allgemeinen verhaltungsregel für jedermann und die der an eine einzelne person gerichteten aufforderung, abwechselnd gebraucht, und also die nomina beim infinitiv bald im accusativ bald im nominativ. im letzteren falle mögen wir uns etwa den bruder des dichters, den Perses, als den angeredeten denken. es ist aber von selbst klar, dasz die wahl zwischen beiden ausdrucksweisen in den meisten fällen vom belieben des redenden abhängt und die eine ebenso gut wie die andere gebraucht werden kann. für Hesiods γυμνὸν σπείρειν, γυμνὸν δὲ βοωτεῖν sagt

Vergilius *nudus ara*, *sere nudus*; und auch bei jenem folgt gleich nachher εἴ κ' ἐθέλῃσθα — nicht ἐθέλῃσι.

So viel vom griechischen infinitiv; über den lateinischen darf ich mich kürzer fassen. auch er ist, nach der ansicht der sprachvergleicher, ursprünglich eine locativform, und wenn dem so ist, was ich wenigstens zu bezweifeln keinen triftigen grund finde, so ergibt sich daraus, dasz er seinem wesen nach befähigt sein musz in denselben structurformen wie jener zur anwendung zu kommen, wie er denn auch die freilich ganz unbestimmte und allgemeine andeutung eines notwendig hinzuzudenkenden subjectes unverkennbar mit ihm gemein hat. indessen ist der infinitiv im lateinischen doch sowol formell als syntaktisch weniger entwickelt. es gibt im activ zwar für die actio infecta und actio perfecta eine infinitivform, aber nicht für die actio futura; im passiv nur für die actio infecta; statt der fehlenden müssen umschreibungen eintreten, zu welchen teils participia mit dem inf. *esse*, teils der passive inf. praes. *iri* mit dem supinum, teils der inf. *fore*, der sich übrigens als der einzige vorhandene inf. act. futurae darstellt [33]), mit *ut* und folgendem conjunctiv dienen. was die syntaktischen anwendungen betrifft, so habe ich von denjenigen, wo die lateinische sprache mit der griechischen übereinstimmt, nicht nötig besonders zu reden. obgleich nun bei vergleichung beider sprachen sich als allgemeines ergebnis herausstellt, dasz zwar überall, wo im lateinischen der infinitiv stattfindet, er auch im griechischen, nicht aber umgekehrt, wo im griechischen, er auch im lateinischen anwendbar sei, so finden wir von dieser regel doch eine bemerkenswerthe ausnahme in der anwendung des sogenannten historischen infinitiv, der im lateinischen sehr häufig, im griechischen aber gar nicht gebräuchlich ist. angewandt wird er, wenn es dem redenden eben nur darauf ankommt den zustand anzugeben, in welchem sich das in rede stehende subject befunden. dasz dazu nur der inf. actionis infectae dienen könne, der den thätigkeitszustand in seiner währung darstellt, springt in die augen. die angabe dieses zustandes neben der des subjectes reicht aber auch hin um bemerklich zu machen, dasz eben der zustand dieses subjectes gemeint sei, ohne dasz es dazu einer ausdrücklichen personbezeichnung durch das verbum finitum bedürfte. *Titus videre* ist nicht weniger verständlich als *Titus videt*. wie aber *videre* nicht blosz der inf. praes. sondern auch der inf. imperf. ist, so ist *Titus videre* auch = *Titus videbat*, und dies ist die gewöhnlichste art der anwendung des sog. historischen infinitiv, dem übrigens dies epitheton insofern nicht wol angemessen ist, weil er niemals, wie die eigentlich so genannten historischen tempora, zur schlichten angabe einer thatsache der vergangenheit, sondern immer nur zur darstellung eines in der vergangenheit sei es längere sei es kürzere zeit währenden zustandes, zur *diutina repraesentatio* dient, wie es Gellius nicht übel vom imperfect sagt. [34]) — Abgesehen nun von dieser art der anwen-

33) mit ausnahme der in der älteren sprache vorkommenden infinitive auf *-assere*. 34) in der incorrecten sprache des gemeinen lebens mögen auch wol noch andere anwendungen des infinitiv statt des verbum finitum vorgekommen sein, wie bei Petronius c. 62 einer sagt:

dung ist der gebrauch des infinitiv im lateinischen von merklich beschränkterem umfange als im griechischen. dies erklärt sich teils daraus, dasz es im lateinischen kein solches mittel gibt die verschiedenen casusverhältnisse zu bezeichnen, in denen der inf. zum übrigen satze steht, wie es die griechische sprache in ihrem dem infinitiv vorgesetzten artikel besitzt, teils aus der dem lateinischen sprachgeist eigenen neigung zu schärferer bestimmtheit des ausdrucks für dergleichen beziehungen, die den bereich der casusbedeutungen überschreiten, die der Grieche aber, im vertrauen dasz sie sich in dem jedesmaligen zusammenhange von selbst ergeben, durch die schlichte anfügung eines eigentlich constructionslosen, also absolut stehenden infinitiv anzudeuten sich begnügt. dem bedürfnis nun teils die verschiedenen casusverhältnisse, die im griechischen durch den artikel, teils die manigfaltigen beziehungen, die durch den absolut angefügten infinitiv angedeutet werden, bestimmter und ausdrücklicher anzugeben, hilft die lateinische sprache durch ein paar andere neben dem infinitiv ausgeprägte verbalformen nominaler art ab, das supinum und das gerundium. über beide, weshalb sie so genannt und wie sie angewandt werden, specieller zu reden gehört nicht in den bereich meiner gegenwärtigen aufgabe; auch könnte ich darüber nichts sagen, was nicht bereits teils von andern teils von mir selbst im fünften capitel des buches von den redeteilen gesagt wäre. ich begnüge mich deswegen über ihre benennung sowie über ihre hinsichtlich der thätigkeitsdiathese indifferente bedeutung, aus welcher folgt dasz sie bald als activa bald als passiva angesehen werden können, auf die a. o. gegebene auseinandersetzung, und über die verschiedenen fälle, in denen sie zur anwendung kommen, auf die bekannten grammatischen lehrbücher zu verweisen. unerläszlich aber ist es hier etwas über die zu ihrer bildung verwandten suffixe vorzutragen, zumal wir dadurch auch eine sichere grundlage für dasjenige gewinnen werden, was weiter unten über den deutschen infinitiv zu sagen sein wird. es scheint mir nun keinem zweifel zu unterliegen, dasz diejenigen recht haben, welche im gerundium ein zwiefaches aus zwei pronominalwurzeln zusammengesetztes suffix erkennen, das eine *-en*, auch in *-un* umgelautet, das andere *-do*. dies letztere ist ursprünglich demonstrativer bedeutung, dient aber in weiterer anwendung zur bezeichnung auch des nicht gerade sinnlich wahrnehmbaren, sondern des wahrnehmbaren überhaupt, insofern es sich als darthuendes oder dargethanes auffassen läszt, also auch zum ausdruck der verwirklichung einer eben dadurch, dasz sie verwirklicht wird, in die erkennbarkeit tretenden, wahrnehmbar werdenden thätigkeit. dieselbe demonstrative kraft wohnt unverkennbar auch dem mit der tenuis *t* anlautenden suffix bei, und ein unterschied von jenem andern mit der media *d* anlautenden ist nicht zu behaupten; wol aber werden beide zur bildung von verbalnomina nicht auf gleiche weise verwandt. das mit der media anlautende schlieszt sich nemlich nicht unmittelbar an den verbalstamm an, sondern nur nachdem

---

qui mori timore nisi ego? ein unicum desgleichen ich anderswo nicht gefunden habe.

diesem auch ein anderes ebenfalls ohne zweifel pronominales suffix, *-en*, umgelautet *-un*, ursprünglich *-an*, *-ana*, zugesetzt ist, was zwar bisweilen, aber nicht immer, auch mit dem *t*-suffix der fall ist. jenes *-en* aber hat, soviel sich erkennen läszt, die kraft den im verbalstamm enthaltenen thätigkeitsbegriff zu substantivieren. während nemlich dieser durch die das personverhältnis angebenden ebenfalls pronominalen suffixe auf ein subject bezogen und als prädicat zu diesem bezeichnet wird, wird er dagegen durch das zugesetzte *-en* ohne prädicative function zur benennung der abstract d. h. subjectlos gedachten thätigkeit selbst. in der wirklichkeit ist eine subjectlose thätigkeit aber nicht vorhanden. jede thätigkeit tritt in die wirklichkeit nur dadurch ein, dasz sie durch das thun eines subjectes produciert wird, und dieses producierende thun ist es nun, welches durch die mit dem dental anlautenden suffixe angedeutet wird. so bedient sich ihrer die sprache in mehrfacher weise. es wird erstens an den mit *-en* versehenen verbalstamm, welcher die thätigkeit blosz benennt, das mit der tenuis anlautende suffix angesetzt, um das subject, durch dessen thun die jedesmal ausgedrückte thätigkeit produciert wird, als solches in nominaler weise zu benennen, *hab-en-t dic-en-t*, wo dann noch als nominativzeichen das *s*, ebenfalls pronominalen ursprungs, hinzutritt, also *habents dicents*, oder mit ausfall des *t* vor *s*, *habens dicens*. zweitens: es wird dasselbe mit *t* anlautende suffix an den verbalstamm ohne *en* gefügt und mit der nominalen endung *-um -u* versehen, um die thätigkeit als verwirklichte anzudeuten, *habitum habitu*, *dictum dictu*, die sogenannten supina, eigentlich offenbar accusativ und ablativ von verbalnomina auf *-us*. drittens: es wird durch das an den verbalstamm angehängte *-tus* auch der gegenstand angedeutet, an welchem die thätigkeit, falls sie nemlich eine transitive ist, zur verwirklichung gelangt, *habitus -a -um*, *dictus -a -um*, das participium perf. pass., welches als adjectivische bezeichnung des der thätigkeit unterliegenden gegenstandes dient. viertens: es wird zu dem mit *-en* versehenen verbalstamm, wodurch, wie gesagt, die thätigkeit nur g e n a n n t wird, das mit *d* anlautende suffix gesetzt, um sie als eine zu verwirklichende oder zur verwirklichung tendierende und in derselben begriffene zu bezeichnen, mit der geschlechtlich indifferenten endung *-um*, also *hab-en-dum*, *dic-en-dum*: das gerundium, welches, indem es durch die verschiedenen casusendungen flectiert wird, der sprache das mittel gewährt, die dergestalt angegebene thätigkeit im satzbau in dem jedesmal erforderlichen casusverhältnis auftreten zu lassen, wozu der griechischen sprache der dem infinitiv vorgesetzte artikel ein mittel bietet. endlich: dasselbe suffix, aber mit den geschlechtlichen endungen *-us -a -um* versehen, wird angewandt um den gegenstand, a n welchem die zu verwirklichende oder in der verwirklichung begriffene thätigkeit auszuüben ist oder ausgeübt wird, adjectivisch zu bezeichnen, das sog. gerundivum. weil das neutrum dieses gerundivum mit der form des gerundium übereinstimmt, so haben manche sich verleiten lassen zu glauben, dasz dieses aus jenem entstanden sei, und sich dann fruchtlos den kopf zerbrochen, um die entschieden nicht passive bedeutung des gerundium trotz der passiven des gerundivum

doch begreiflich zu machen. das ist eine verirrung, der man aufs entschiedenste widersprechen musz. — Anhangsweise mag noch bemerkt werden, dasz ein gerundium auch der griechischen sprache nicht fehlt. es wird aber hier nicht durch das mit *d* sondern durch das mit *t* anlautende suffix gebildet, das verbale auf -τέον, von den griechischen grammatikern θετικὸν (ἐπίρρημα) genannt, von den lateinischen mit recht als dem gerundium vergleichbar bezeichnet, obgleich seine anwendung im griechischen weit beschränkter ist. dasselbe gilt auch von dem geschlechtlich flectierten verbale auf -τέος -τέα -τέον, welches mit dem lateinischen gerundivum zu vergleichen ist.

Wenden wir uns jetzt zur betrachtung unseres deutschen infinitiv. als wesentlich von dem infinitiv der beiden classischen sprachen verschieden gibt sich dieser gleich auf den ersten blick dadurch zu erkennen, dasz ihm das diesem beiwohnende vermögen durch formveränderungen, denen des verbum finitum entsprechend, teils die thätigkeitsdiathesen teils die zeitverhältnisse oder die entwickelungsstadien der thätigkeit zu bezeichnen, gänzlich fehlt. ob die diathese eine active oder passive sei, ist meist nur aus dem zusammenhange zu erkennen, und die zeitverhältnisse werden gar nicht bezeichnet. unser infinitiv gibt nur die actio infecta an; die actio perfecta und futura müssen durch umschreibungen ausgedrückt werden. wenn ferner der griechische und lateinische infinitiv seinem wahren wesen nach nicht den rein abstracten begriff der thätigkeit gibt, sondern immer auch an ein subject als träger der thätigkeit zu denken nötigt, also insofern den charakter eines die synthesis von subject und prädicat ausdrückenden aussagewortes festhält, so gibt dagegen der deutsche infinitiv die thätigkeit allein und subjectlos an, bezeichnet auf keine weise jene synthesis, ist ganz als abstractes verbalnomen zu betrachten, und es wird deswegen, wenn doch eine angabe des subjectes der thätigkeit nötig ist, dies nicht anders als durch den überhaupt zur näheren begriffsbestimmung dienenden genitiv angegeben werden können, der ebenso auch nötigenfalls zur objectsangabe dient, wogegen für diese beim infinitiv der classischen sprachen derselbe casus eintreten musz, den auch das verbum finitum fordert, die subjectsangabe aber aus den früher entwickelten gründen im objectscasus d. h. im accusativ stehen musz. ausnahmen, wo auch im lateinischen der infinitiv mit einem genitiv des subjects oder, was auf dasselbe hinausläuft, mit einem possessivpronomen verbunden, also ganz wie ein abstractes verbalnomen behandelt wird, sind auch eben nur ausnahmen, zu denen man griff entweder um den mangel eines verbalnomen zu ersetzen, wie *esse eorum* bei Lucretius IV 99[35]), oder sonst aus irgend welchen rhetorischen oder

---

35) nach der lesart älterer ausgaben, die ich gegen Lachmann, bei welchem der vers 101 ist, vertheidigen möchte, wenn hier der ort dazu wäre. andere beispiele des als substantiv gebrauchten infinitiv bei Lucretius gibt Lachmann im commentar s. 299. sonstige beispiele aus andern schriftstellern s. bei Ruddiman II s. 228 und manchen andern. besonders in der sprache des gemeinen lebens scheint diese anwendung des infinitiv nicht selten gewesen zu sein, weshalb sich auch Persius

poetischen gründen. man durfte sie sich aber auch erlauben, weil sie logisch nicht unzulässig sind. denn der im infinitiv liegende begriff des in einem zustande seins, den die ursprüngliche locativform andeutet, läszt sich auch als etwas dem subjecte eigenes durch das possessivpronomen oder den genitiv bezeichnen.

Was die bildung unseres infinitiv betrifft, so kann es keinem zweifel unterliegen, dasz wir in der dem verbalstamme zugesetzten silbe *-en*, früher *-an*, dasselbe den thätigkeitsbegriff substantivierende suffix zu erkennen haben, welches im lateinischen zur bildung von participium und gerundium verwandt wird. in der schwestersprache des lateinischen, im oscischen, sehen wir dasselbe an den verbalstamm angefügte suffix, nur in *-um* gewandelt, ebenfalls den infinitiv bilden: *akum*, *deikum*, *kensaum*, *moltaum*. diesem suffix wird nun aber in gleicher weise, wie wir es im lateinischen sehen, auch im deutschen das mit dem dental anlautende demonstrativsuffix zu gleichem zwecke hinzugefügt. unser participium *habend* unterscheidet sich vom lateinischen *habens* (*habents*) nur durch den mangel des nominativzeichens *s*, welches übrigens dem gothischen auch nicht fehlte und im altdeutschen zu *er* wurde. eben jenes demonstrativsuffix bildet aber, wie im lateinischen, so im deutschen auch formen, die wir teils als gerundia teils als gerundiva bezeichnen dürfen. als gerundia, wo sie dienen dem durch *-en* substantivierten und in nominaler weise ausgedrückten thätigkeitsbegriff die bedeutung des stattfindens in der wirklichkeit hinzuzufügen und so die thätigkeit als subject oder object einer aussage hinzustellen, wie es in der niederdeutschen volkssprache sehr gewöhnlich, aber auch der schriftsprache nicht fremd ist. '*es halff an ime weder vormahnendt noch straffend*' lesen wir bei unserem in seiner art classischen landsmann B. Sastrow; '*de konink bot swighend also vort*' im Reineke Vos; und dergleichen kommt gar nicht selten vor.[36]) ich glaube man irrt, wenn man dies für fehlerhaft

in den satiren ihrer mehrmals bedient, und Petronius seinen Trimalchio c. 52 sagen läszt: *meum intelligere nulla pecunia vendo.*

36) wie hier das gerundium ganz dem infinitiv gleich als abstractes verbalnomen erscheint, so findet oder fand wenigstens früher eine ähnliche anwendung des gérondif auch im französischen statt. in einem alten volksliede heiszt es: *Lune*, *lune*, *belle lune* | *fais me voir en mon dormant* | *le mari que j'aurai en mon vivant;* andere beispiele gibt Mätzner syntax der neufranz. sprache I s. 355. ganz entsprechend liesze sich in der sprache des Reineke Vos oder B. Sastrows sagen: *in minem slaffend*, *in minem levend*, und im englischen *in my sleeping* und *in my living.* diese formen auf *-ing* entsprechen den deutschen auf *-end* und sind ohne zweifel auch daraus hervorgegangen. M. Müllers einwendungen dagegen, vorles. II s. 534 ff. d. übers., scheinen mir wenig triftig zu sein. im schottischen wird das *g* auch weggelassen, z. b. *glintin* für *glinting*, *chantin* für *chanting*, wie Latham bemerkt, the English lang. II s. 257. — Die jetzt im englischen als infinitive gebrauchten formen, die blosz den verbalstamm ohne suffix enthalten, sind selbstverständlich nicht für ursprüngliche infinitive zu nehmen, sondern sie sind durch abschleifung entstanden und insofern allerdings den ursprünglichen formen wieder gleich geworden, die in einer frühesten sprachperiode, bevor die aus agglutination entstandenen wortgebilde vorhanden waren,

erklärt. es ist wenigstens nicht fehlerhafter als der umschreibende ausdruck mittels des verbum *thun*, der nicht nur in der volkssprache häufig, im englischen vorherschend, sondern auch in unserer schriftsprache nicht unerhört ist. denn dasselbe, was hier das verbum *thun*, besagt dort das zugesetzte *d*. dasz nun unser deutsches gerundium nicht ganz in derselben weise wie das lateinische gebraucht wird, und dasz ihm namentlich auch die diesem, wenn es mit *est* verbunden auftritt, beiwohnende bedeutung der notwendigen oder geforderten verwirklichung fehlt, brauche ich nicht zu sagen; dasz aber dies uns nicht hindern kann beide als ihrer bildung und ihrem ursprünglichen wesen nach für identisch anzusehen, wird nicht leicht jemand bestreiten. als gerundivum ferner fungiert die deutsche form auf *-end* in solchen anwendungen, wo sie in passiver bedeutung mit einem substantiv verbunden wird, wie *fahrende habe*, *klagende arbeit*, *essende waren*, *zumachende augen*, *dat wanende hus* u. dgl., wovon beispiele bei J. Grimm deutsche gr. IV s. 64 ff. und bei Kosegarten in Höfers zeitschrift IV s. 197 gesammelt sind. man nennt diese so gebrauchten formen gewöhnlich participia, ebenso wie die activ gebrauchten gleichlautenden, und ich habe auch nichts dagegen. man musz dann nur hinzufügen, dasz diesem particip die doppelseitige bedeutung beiwohnt, nicht allein den gegenstand von welchem, sondern auch denjenigen an welchem eine thätigkeit ausgeübt wird, zu bezeichnen.

Ueber die structuren, in welche der deutsche infinitiv eingeht, specieller zu reden gehört nicht zu meiner aufgabe, und ich darf darüber nur auf Grimms erschöpfende darstellung verweisen. aus dieser ist zu ersehen, wie in der ältern sprache vielfältig auch in solchen verbindungen der blosze infinitiv angewandt wurde, wo man späterhin ihm die präposition *zu* vorzusetzen beliebte, welche in sehr weitem umfange zur andeutung der mancherlei beziehungen dient, die zwischen dem hauptsatzteil und der durch den infinitiv angegebenen thätigkeit stattfinden. die construction des infinitiv mit einem das subject der thätigkeit angebenden accusativ kommt in der neueren sprache kaum anders vor als wo im regierenden satzteil ein verbum ist, welches den als subject des infinitiv zu betrachtenden gegenstand auch ohne den infinitiv zum object haben würde, wie *ich höre dich — sagen*, *ich lehre dich — lesen*, *ich sehe dich — tanzen* u. dgl.; in der ältern sprache aber in weiterer anwendung nach allen solchen verben, welche eine richtung der seele auf das geschehen der durch den infinitiv angegebenen thätigkeit bedeuten, und es ist wol augenscheinlich dasz, gleichwie hier der infinitiv zu solchen verben im objectverhältnis steht, so auch der als sein subject zu betrachtende gegenstand nicht anders als im objectverhältnis zu jenen stehend

---

indifferent zwischen nominal- und verbalbedeutung schwankten, wie es jene abgeschliffenen formen auch jetzt wieder thun, so dasz, zu welchem von beiden redeteilen sie gehören, nur aus dem zusammenhange der rede erkannt werden kann. um als infinitive zu fungieren, bedürfen sie in der regel der voranstellung der präposition *to*, welche ebenso wie *zu* im deutschen der allgemeine ausdruck ist zur andeutung der beziehungen zwischen dem regierenden satzteil und der durch den infinitiv angegebenen thätigkeit.

aufgefaszt werden könne. ja es liesze sich auch wol dieser gegenstand allein als das eigentlich und zunächst vom verbum abhängig gedachte object ansehen, der infinitiv aber als ein erklärender zusatz, welcher angebe in wiefern und in welcher beziehung jener gegenstand als object des regierenden verbum zu fassen sei. und hieraus würde sich denn auch die anwendung der präposition *zu* vor solchen infinitiven erklären lassen, wovon Grimm a. o. IV s. 119 einige beispiele gibt. im englischen ist bekanntlich die präposition *to* in diesem falle ganz regelmäszig: *they declared him to be an honest man:* sie erklärten ihn ein ehrlicher mann zu sein. *this proved him to have told a lie:* dies erwies ihn gelogen zu haben. *we believed him to be rich:* wir meinten ihn reich zu sein. über die logische möglichkeit dieser auffassung habe ich schon oben bei gelegenheit des griechischen acc. c. inf. gesprochen, wo ich aber zugleich auch erwiesen zu haben glaube, dasz sie für das griechische zur erklärung des acc. c. inf. zwar in einigen fällen möglich, nirgends aber nötig, für die bei weitem gröste mehrzahl von fällen aber ganz unmöglich sei.

Ein freier, grammatisch unabhängiger, lediglich als logisches object eines unausgesprochenen, mitunter auch kaum auszusprechenden gedankens zu fassender acc. c. inf., wie er im griechischen und lateinischen so häufig ist, kommt im deutschen nicht vor und kann auch nicht vorkommen. für den accusativ beim infinitiv in den beiden classischen sprachen können wir füglich einen zwar in unserer herkömmlichen terminologie nicht üblichen, aber von mittelalterlichen grammatikern in ähnlichem verhältnis angewandten ausdruck gebrauchen, *evocatio*. jene grammatiker bezeichneten damit die beisetzung eines subjectsnomens beim verbum finitum dritter person, durch welche das im verbum nur ganz allgemein und unbestimmt angedeutete subject als ein bestimmtes herausgestellt wird: *vincit. — quis? — Alexander.* beim infinitiv, der, wie wir gesehen, im griechischen und lateinischen immer ebenfalls eine ganz allgemeine unbestimmte subjectsandeutung in sich trägt, wird nun die erforderliche bestimmte angabe dieses subjects durch den beigesetzten accusativ eines nomen oder pronomen ebenso gegeben, wie beim verbum finitum durch den nominativ. also passt auch hierfür der name *evocatio.* der deutsche infinitiv aber trägt durchaus keine subjectsandeutung in sich, folglich kann auch bei ihm keine *evocatio* stattfinden, und wenn ein träger der thätigkeit, die er für sich allein nur abstract und subjectlos angibt, dabei genannt wird, so können wir wol sagen, jener träger sei das subject für die thätigkeit, aber nur in dem sinne, wie wir logisch alles das subject nennen, welchem ein thätigkeitsbegriff als prädicat zukommt; aber wir dürfen nicht sagen, der name des genannten trägers sei das grammatische subject des infinitiv. ein solches ist unmöglich. — Vom logischen standpunct aus könnte einer auch behaupten wollen, was ich vom infinitiv im griechischen und lateinischen gesagt habe, er sei immer als logisches object zu betrachten, dasselbe lasse sich auch vom deutschen infinitiv sagen. denn wenn er auch nur den abstracten thätigkeitsbegriff ausspreche, so sei doch eine abstracte thätigkeit nie in der

realen wirklichkeit vorhanden, sondern nur im denken, folglich gegenstand des denkens, also logisches object; daher müsse denn auch der deutsche infinitiv sich als objectscasus betrachten lassen, und folglich müsse auch das subject eines solchen infinitiv, wenn es mit gedacht werde, ebenfalls im objectscasus auftreten können. ein solcher paralogismus würde dessen nicht unwürdig sein, durch den auch das participium für eine aussage erklärt worden ist. auf eine widerlegung mich einzulassen ist wol nicht nötig.

Schlieszlich noch ein wort über den nominativus cum infinitivo im deutschen. dasz ein subjectsnominativ bei ihm undenkbar sei, ist von selbst klar; aber sehr häufig finden wir neben ihm den nominativ eines prädicates, welches sich auf den gegenstand bezieht, den wir uns logisch als subject des grammatisch subjectlosen infinitivs zu denken haben. dies ist der fall beim infinitiv solcher verba, die, ohne selbst einen vollständigen prädicatsbegriff zu enthalten, dazu dienen ein prädicatsnomen ihrem subjecte beizulegen, wie *sein*, *werden*, *heiszen*. wenn Simonides sagte: ἄνδρ' ἀγαθὸν μὲν ἀλαθέως γενέσθαι χαλεπόν, so müssen wir dafür sagen: *ein wahrhaft guter mann* (*zu*) *sein ist schwer*; für *mendicum fieri miserrimum est: ein bettler* (*zu*) *werden ist ein unglück*; für *miserorum patronum vocari summa laus est: ein beschützer der unglücklichen* (*zu*) *heiszen ist ein groszes lob*. warum im griechischen und lateinischen die auf den subjectsbegriff des infinitiv bezüglichen prädicate im accusativ stehen müssen, ist oben auseinandergesetzt worden; beim deutschen infinitiv, weil er keine subjectsandeutung enthält, kann auch kein auf den zu evocierenden subjectsbegriff bezüglicher accusativ des prädicates gesetzt werden. er selbst erscheint in sätzen wie die obigen offenbar als nominativ; das prädicatsnomen, dessen träger er ist, kann aber aus keinem grunde so wenig im accusativ wie in irgend einem andern obliquen casus auftreten; es bleibt also nur die schlichte nennung durch den nominativ übrig. dasz beide, der infinitiv und das von ihm getragene prädicatsnomen, nicht ohne beziehung auf ein subject zu denken seien, ergibt sich aus der natur der sache ganz von selbst, auch ohne alle anderweitige andeutung eines solchen. das in den obigen beispielen beigesetzte *zu* kann ich nicht umhin für überflüssig und eigentlich fehlerhaft zu halten. es verdankt seine anwendung wol nur einer verirrung des sprachgebrauchs in folge einer scheinbaren analogie anderer fälle, wo durch die präposition die abhängigkeit des infinitiv von einem verbum oder nomen des regierenden satzteils bezeichnet wird, dergleichen hier nicht stattfindet. — Da ich einmal dieses *zu* vor dem infinitiv gedacht habe, so mag auch noch erwähnt werden, dasz es nicht blosz diesem, sondern auch der im sinne des infinitiv gebrauchten, eigentlich aber als gerundium anzusehenden form auf *-end* vorgesetzt wird: *schön zu sehende* (*pulcher ad videndum*), *licht ze seggende* (*facile ad dicendum*), wofür im lateinischen auch das supinum eintritt. ferner aber tritt die präposition dieser form auch da vor, wo sie als gerundium fungiert zur bezeichnung des gegenstandes an welchem, nicht von welchem die thätigkeit ausgeübt wird, also im passiven sinn, jedoch zugleich mit der nebenandeutung der

erforderlichkeit. und wenn nicht zu leugnen ist, dasz es vielfältig erwünscht sein muste das passive gerundivum von dem activen deutlich zu unterscheiden, so war gerade für diesen fall, wo eine an einem gegenstand auszuübende thätigkeit als eine erforderliche zu bezeichnen war, die präposition *zu* wol geeignet, indem sie eben die tendenz zur ausübung an dem gegenstand andeutete. ich glaube daher dasz wir nicht ursache haben diese ausdrucksweise, wenn sie auch immerhin nicht alt ist, mit Grimm a. o. IV s. 66 zu misbilligen, sondern dasz sie als eine willkommen zu heiszende und unbedenklich zu gebrauchende anzusehen sei.

Greifswald. G. F. Schömann.

32.

ZU FABIUS PICTOR.

Die stelle des Cicero *de div.* I 21, 43 lautet bei Christ und Baiter: *sint haec, ut dixi, somnia fabularum, hisque adiungatur etiam Aeneae somnium, quod in nostri Fabii Pictoris Graecis annalibus eius modi est, ut omnia, quae ab Aenea gesta sunt quaeque illi acciderunt, ea fuerint, quae ei secundum quietem visa sunt.* mit recht hat nach Blums vorgang M. Hertz (philol. klin. streifzug s. 32 ff.; vgl. rhein. mus. XVII s. 579 anm. 8) den von Sigonius und Manutius geschaffenen Numerius Fabius Pictor in das nichts zurückgewiesen, und der seither gewonnene kritische apparat, welcher nicht *in numerum* neben *in numeri*, sondern überall nur die erstere lesart kennt, hat dem gespenste den letzten schein der wirklichkeit genommen.

Aber freilich, das Hertzische *nostri*, welches ein ursprüngliches *n̄ri*, die gemeinsame sigle für *Numerii*, *numeri* und *nostri*, voraussetzt, wird durch jene völlige entwerthung der lesart *numeri* selbst entwerthet. sodann ist auch die logische begründung, das Römertum des Fabius werde gegenüber der griechischen abfassung seiner annalen urgiert, eine blosz scheinbare. es war nemlich die abfassung 'griechischer annalen', der sogenannten historien, in den vornehmen kreisen so sehr modesache, dasz die schroff entgegensetzende wortstellung *nostri F. P. Graecis a.* nur dann als möglich erscheinen würde, wenn der zusammenhang einen solchen gegensatz verlangte.[1])

Betrachten wir den zusammenhang. Cicero stellt, um die wahrheit der traumdeutung zu erweisen, eine reihe von träumen zusammen, denen rang und ruhm der personen, erfolg und gewicht der sachen beweiskraft verleihen: zunächst träume von fürstlichen personen, feldherren und

1) gegen die entfernung des Numerius hat sich ausgesprochen Gerlach geschichtschr. d. Römer s. 37 f. aus historischen bedenken, gegen *nostri* L. Kieserling de rerum Rom. script. (Berlin 1858) s. 11 und Bernhardy röm. litt. s. 641 der 4n bearb., wie es scheint, weil *nostri* müszig sei, H. van den Bergh de antiquissimis annalium script. Rom. (Greifswald 1859) s. 33 anm. 5 auch aus diplomatischen gründen. die beistimmenden nennt Hertz rhein. mus. a. o.; vgl. noch Teuffel röm. litt. s. 145, 5.

philosophen, unter den fürstlichen träumen zunächst solche worin gründung oder untergang groszer reiche verkündet wird. unter diesen wiederum ist erstes beispiel der streng historisch beglaubigte traum von der glanzvollen herschaft des tyrannen Dionysius. diesem beispiel am nächsten verwandt nach inhalt und form seien mehrere erdichtete träume aus der sagendichtung der Römer und der Griechen: so aus der römischen sagendichtung der traum der Vestalin von der gründung Roms bei Ennius, aus der griechischen Hecubas traum vom untergang Trojas.[2]) doch das sind *fabulae*, d. h. sie gehören der vorhistorischen zeit an, deren inhalt nach einer vermischung von sage und dichtung, welche auch sonst aus Cicero und Livius bekannt ist, als freie erfindung der dichter betrachtet wird; daher die form der negativen und der concessiven praeteritio (*num . . revoco? . . sint haec* usw.). je ein beispiel aus römischer und aus griechischer sage will Cicero anführen, wie das mit den einführenden worten *narrat enim et apud Ennium* und mit den abschlieszenden *sint haec*, *ut dixi*, *somnia fabularum* deutlich bezeichnet ist. beiläufig und gesondert wird noch der traum des Aeneas angehängt: er wird zwar von historikern erzählt, ist aber dennoch dichterfabel, weil er, abgesehen von der sagenhaften zeit, in den griechischen annalen des Fabius Pictor die durchaus der wirklichkeit widersprechende form zeigt, dasz Aeneas schlechtweg alle späteren thaten und erlebnisse vorher schon im traume durchmacht; dieses beispiel besitzt also nicht einmal indirecte beweiskraft wie jene andern dichterträume welche die wirklichkeit nachahmen.[3]) endlich folgt ein gültiges beispiel aus der poetischen litteratur, der traum des Tarquinius Superbus bei Accius: es fällt schon in die 'nähere' d. h. historische zeit und entspricht in der form durchaus der wirklichkeit; der satz *sed propiora videamus* leitet den gegensatz und hauptsatz zur praeteritio und concessio ein und stellt das letzte beispiel mit dem ersten, dem streng historisch beglaubigten, auf éine linie.[4])

---

2) dasz dieses bruchstück eines unbekannten lateinischen tragikers (Ribbeck trag. lat. rel. s. 201) von Cicero als beispiel griechischer traumdichtung angeführt werde, darauf deutet nach dem gemeinsamen obergedanken *vel nostrorum vel Graecorum poetarum* die anakoluthe partitio: *narrat enim et apud Ennium Vestalis illa*, wozu man eigentlich ein zweites glied erwarten würde, wie z. b. *et apud* (*Graecum poetam*) *Casandra* (vgl. Gieses commentar zu d. st.). wird das anakoluth in dieser weise ergänzt, so fällt das beispiel ganz in die von Madvig zu Cic. *de fin.* s. 801 besprochene classe, während es bei Madvig allein steht.

3) über den inhalt des traumes nach Ciceros worten vgl. Harless de Fabiis s. 4. sollte blosz die erfüllung eines gewöhnlichen d. h. symbolischen traumes bezeichnet werden, so wäre die ausdrucksweise weitläufig und geschraubt, der inhalt weder für den Aeneastraum noch für den griechischen Fabius irgendwie charakteristisch: und das musz er doch sein, wenn er die fabulosität beweisen soll; ferner beachte man den gegensatz zwischen *eius modi est* und dem unten folgenden *cuius nam modi est?* 4) für die lesart *propiora* spricht auszer dem hsl. *propriora* der zusammenhang, der ganz wie II 9, 22 die 'näheren' zeiten den sagenhaften entgegenstellt. dasz der traum als historisch betrachtet wird, dafür spricht auszer der symmetrie des zusammenhangs die unbeantwortete, sich selbst beantwortende frage *cuius nam modi est?* im

Dieser zusammenhang schlieszt nun aber eine starke betonung der nationalität des Fabius gegenüber seiner griechischen sprache geradezu aus. mehrfach stellt Cicero im verlauf der beispielsamlung griechische und römische stoffe einander gegenüber, aber nicht griechische und römische quellen. so bezeichnet c. 26, 55 *nostra* die römischen stoffe, als quellen werden gleich *omnes historici* ohne ein beschränkendes *nostri* genannt, und doch sind es nur Römer. ebenso wird in unserm zusammenhange bei der unterscheidung römischer und griechischer dichter römischer und griechischer stoff einander entgegengesetzt: nach Ciceros voraussetzung ist der griechische sagenstoff ursprünglich von griechischen, der römische stoff von römischen dichtern erfunden; unter dieser voraussetzung kann Hecubas traum ohne dichternamen, ja sogar in römischer bearbeitung erscheinen. so wenig liegt an sprache und nationalität des gewährsmannes. noch weniger kann für Fabius als historiker die unterscheidung römischer und griechischer dichter eine betonung der nation und der sprache veranlassen; höchstens für den dichter der als erfinder des Aeneastraums vorausgesetzt wird, d. h. also für den sagenstoff, könnte dies der fall sein.

Wollte man aber von diesem weitern zusammenhang absehen, so müste doch die römische nationalität des Fabius neben seiner griechischen sprache einflusz auf die bedeutung gerade dieses traumes, auf den werth gerade dieses gewährsmannes haben. Fabius wird aber eher mit einer gewissen geringschätzung von Cicero behandelt. so erscheint c. 26, 55 *omnes hoc historici, Fabii, Gellii, sed proxume Coelius* gerade der jüngste gewährsmann als der zuverlässige, ihm gegenüber somit der älteste — als solcher wird gerade der griechische Fabius mehrfach genannt — als unzuverlässig: denn die alte zeit hat sich manche alberne fabel aufbinden lassen, an welche die aufgeklärte neuzeit nicht mehr glaubt (Cic. *de re publ.* II 10, 19). und ebenso erscheint an unserer stelle der alte Fabius als leichtgläubiger fabler, der die ungeschickte erfindung eines poeten, so wie sie war, in seine geschichte aufgenommen.

Endlich schlieszt die gewöhnliche bedeutung des einzusetzenden *nostri*, insofern dieses, für ältere schriftsteller gebraucht, entweder im logischen gegensatz oder aber pathetisch die latinität hervorhebt, den gegensatz *Graecis* als widerspruch aus. auf der andern seite läszt das überlieferte betonte *Graecis* am einfachsten auf einen gegensatz zu lateinischen annalen, sei es desselben Fabius Pictor, sei es anderer annalisten, schlieszen, in welchen der traum unter anderer form berichtet war[5]); sich selbst aber und anderen Römern kann Fabius nicht mit *nostri* als Römer entgegengesetzt werden.

---

gegensatz zu *eius modi est*; ferner setzt der hauptfragesatz die thatsache des traums als anderweitig überliefert voraus, erst der relativsatz erwähnt besonders die darstellung des Accius — insoweit ähnlich wie vorher beim Aeneastraum. 5) vgl. Dederich quaest. philolog. (Emmerich 1852) s. 5. Schwegler röm. gesch. I s. 78 anm. 19. Harless a. o. s. 6. Teuffel a. o. es stimmt vortrefflich, dasz Diodor VII 3 einen ganz andern traum ebenfalls aus Fabius erzählt: nach seiner eigenen erklärung (I 4) hat Diodor alte lateinische quellen benutzt: vgl. Harless s. 3 ff.

Andere verbesserungsvorschläge sind *nimirum in* (für *in numerum*) von Dederich (a. o. s. 5) und *inclusum* von van den Bergh (a. o.). Dederich stützt sich auf die äuszere ähnlichkeit der buchstaben, ohne eine logische begründung zu versuchen. logisch könnte *nimirum* blosz erläutern, warum der Aeneastraum den fabeln zugewiesen werde; nötig wäre es aber durchaus nicht, und da es zum ganzen erläuternden gedanken gehören würde, so müste es nach gutem sprachgebrauch und seiner ursprünglichen bedeutung = *ne mirum videatur* (Nägelsbach lat. stil. s. 445 anm.) entweder vor dem relativum wie *Lael.* 15, 52 oder aber hinter dem betonten begriffe, etwa einem pronomen determinativum oder demonstrativum stehen. *inclusum* liegt erstens von den hsl. zügen ziemlich weit ab; zweitens würde das logisch tonlose *inclusum* ungebührlich betont und die logisch betonten begriffe des ictus beraubt werden; drittens würde, da *inclusum* entweder mit *est* eng verbunden oder als part. coniunctum von ihm getrennt werden müste, im ersten falle sinnwidrig von der art der einfügung, nicht von der art des traumes gesprochen, im zweiten die im zusammenhang liegende unterscheidung zwischen der tradition des Aeneastraumes überhaupt und seiner besondern form in Fabius Pictors griechischen annalen aufgehoben; viertens endlich bezeichnet *includere* das einschieben von nicht integrierenden teilen in ein ganzes; der Aeneastraum ist aber, ob falsch oder wahr, ein integrierender teil der erzählung.

Sehen wir uns selbst nach hülfe um, so läszt uns der oben erörterte zusammenhang der stelle allerdings einen begriff vermissen. Cicero verwirft den Aeneastraum als fabel wegen seiner unwahren gestalt in Pictors griechischen annalen; dabei deutet das genaue citat gerade der g r i e c h i s c h e n annalen, welche Cicero sonst nirgends nennt, auf eine andere, d. h. eine mehr symbolische form beim mehrfach erwähnten l a t e i n i s c h e n Pictor — womit Diodor übereinstimmen würde — oder bei andern lateinischen annalisten; um jener griechischen annalen willen wird die ganze tradition verworfen. dieser schlusz ist nur dann richtig und verständlich, wenn jene griechische version die älteste ist und als solche gedacht wird. in der that wird die griechische historie Pictors wiederholt das älteste geschichtswerk der Römer genannt, während Pictors lateinische annalen jünger sind als Catos Origines. und gerade sein alter schützt den Fabius nach Ciceros ansicht nicht vor thorheit, während schon in der lateinischen bearbeitung und ausführung seiner historie zu eigentlichen annalen eine verständigere darstellung erscheint. also der begriff des hohen alters ist es, den wir in gedanken oder um der deutlichkeit willen besser in worten zu ergänzen haben. nun kann ohnehin zwischen der präp. *in* und dem genetiv *Fabii* kaum etwas anderes gestanden haben als eine attributive bestimmung, und eine solche musz schon dieser stellung wegen eine ähnliche unterscheidung von den lateinischen annalen enthalten haben wie *Graecis*. statt INNUMERUM schreibe ich INUETERRUM^{IS}, also *in v e t e r r u m i s Fabii Pictoris Graecis annalibus*, wobei *Graeci annales* den éinen begriff der historie ausdrückt.

Posen. Theodor Plüss.

33.

BEITRÄGE ZUM VERSTÄNDNIS DES ARISTOTELES.

I.

DIE ETYMOLOGIEN BEI ARISTOTELES.

Obwol Aristoteles nirgends über die etymologie ausdrücklich handelt, so geht er doch gelegentlich auf die ableitung der wörter zurück, und es ist bei dem groszen umfange seiner schriften eine ziemliche anzahl derartiger stellen anzuführen. das verzeichnis derselben, das sich bei Lersch (die sprachphilosophie der alten III s. 38 ff.) findet, ist bei weitem nicht vollständig, es scheint dabei nur ein teil der Aristotelischen schriften beachtet zu sein. so dürfte es denn wol nicht überflüssig sein jene stellen hier vollständig zusammenzustellen, und zwar wird es angemessen sein dieselben zunächst einzeln anzuführen: das urteil über Aristoteles verfahren im ganzen und groszen wird sich danach leicht ergeben. ich führe also zunächst die stellen aus den unzweifelhaft echten schriften an.

ἀδελφός s. hist. anim. 510ᵇ 13 δελφύς (ὅθεν καὶ ἀδελφοὺς προσαγορεύουσιν).

αἰγοθήλας s. hist. anim. 618ᵇ 6 θηλάζει δὲ (ὁ αἰγοθήλας) τὰς αἶγας προσπετόμενος, ὅθεν καὶ τοὔνομα εἴληφεν.

αἰθήρ s. de caelo 270ᵇ 16 ff. ἔοικε δὲ καὶ τοὔνομα παρὰ τῶν ἀρχαίων διαδεδόσθαι μέχρι τοῦ χρόνου τοῦ νῦν (s. über diese lesart m. abh. über den gebrauch der präpositionen bei Aristoteles s. 17 ff.), τοῦτον τὸν τρόπον ὑπολαμβανόντων ὅνπερ καὶ ἡμεῖς λέγομεν· οὐ γὰρ ἅπαξ οὐδὲ δὶς ἀλλ᾽ ἀπειράκις δεῖ νομίζειν τὰς αὐτὰς ἀφικνεῖσθαι δόξας εἰς ἡμᾶς. διόπερ ὡς ἑτέρου τινὸς ὄντος τοῦ πρώτου σώματος παρὰ γῆν καὶ πῦρ καὶ ἀέρα καὶ ὕδωρ, αἰθέρα προσωνόμασαν τὸν ἀνωτάτω τόπον, ἀπὸ τοῦ θεῖν ἀεὶ τὸν ἀΐδιον χρόνον θέμενοι τὴν ἐπωνυμίαν αὐτῷ· vgl. auch die ganz ähnliche stelle meteor. 339ᵇ 20 ff. in der späten unechten schrift de mundo 392ᵃ 5 wird ausdrücklich die ableitung von ἀεὶ θεῖν der von αἴθω gegenüber festgehalten: οὐρανοῦ δὲ καὶ ἄστρων οὐσίαν μὲν αἰθέρα καλοῦμεν, οὐχ ὥς τινες διὰ τὸ πυρώδη οὖσαν αἴθεσθαι, πλημμελοῦντες περὶ τὴν πλεῖστον πυρὸς ἀπηλλαγμένην δύναμιν, ἀλλὰ διὰ τὸ ἀεὶ θεῖν κυκλοφορουμένην. jene stelle des Aristoteles de caelo zeigt uns übrigens, dasz er sich ebenso wie Platon οἱ ἀρχαῖοι, die alten, als sprachbildner denkt.

αἰών s. de caelo 279ᵃ 25 τὸ τοῦ παντὸς οὐρανοῦ τέλος καὶ τὸ τὸν πάντα χρόνον καὶ τὴν ἀπειρίαν περιέχον τέλος αἰών ἐστιν, ἀπὸ τοῦ ἀεὶ εἶναι εἰληφὼς τὴν ἐπωνυμίαν.

ἀναγνώρισις s. poët. 1452ᵃ 29 ἀναγνώρισις δ᾽ ἐστίν, ὥσπερ καὶ τοὔνομα σημαίνει, ἐξ ἀγνοίας εἰς γνῶσιν μεταβολή· ἀναγνώρισις wird also als aus ἄγνοια und γνῶσις zusammengesetzt betrachtet, eine art und weise der worterklärung, die besonders Platon eigentümlich ist.

ἀριστοκρατία s. pol. 1279ᵃ 35 ἢ διὰ τὸ τοὺς ἀρίστους ἄρχειν, ἢ διὰ τὸ πρὸς τὸ ἄριστον τῇ πόλει καὶ τοῖς κοινωνοῦσιν αὐ-

τῆς, wogegen rhet. 1365[b] 36 einfach die erste ableitung angenommen wird.

αὐτόματον. im 6n capitel des 2n buches der physik wird der erklärung des αὐτόματον hinzugefügt 197[b] 22 σημεῖον δὲ τὸ μάτην, ὅτι λέγεται ὅταν μὴ γένηται τὸ ἕνεκα ἄλλου ἐκείνου ἕνεκα, und nun heiszt es [b]29 οὕτω δὴ τὸ αὐτόματον καὶ κατὰ τοὔνομα, ὅταν αὐτὸ μάτην γένηται.

Ἀφροδίτη s. de gener. anim. 736[a] 18 ἔοικε δὲ οὐδὲ τοὺς ἀρχαίους λανθάνειν ἀφρώδης ἡ τοῦ σπέρματος οὖσα φύσις· τὴν γοῦν κυρίαν θεὸν τῆς μίξεως ἀπὸ τῆς δυνάμεως ταύτης προσηγόρευσαν· wiederum also wird die erfindung der wörter den alten zugeschrieben. übrigens weicht Aristoteles in der deutung des wortes Ἀφροδίτη von Hesiodos, dem auch Platon Krat. 406[c] beistimmt, ab: diese erklären es mythologisch von der entstehung der göttin aus dem schaum, während unser philosoph es rein naturwissenschaftlich auffaszt, nach einem ähnlichen verfahren, wie es später namentlich bei den stoikern sitte wurde.

γῆρας. auch hier findet eine naturwissenschaftliche deutung statt, s. de gener. anim. 783[b] 6 τὸ γῆράς ἐστι κατὰ τοὔνομα γεηρὸν διὰ τὸ ἀπολείπειν τὸ θερμὸν καὶ μετ' αὐτοῦ τὸ ὑγρόν.

δίκαιον s. eth. Nic. 1132[a] 30 διὰ τοῦτο καὶ ὀνομάζεται δίκαιον, ὅτι δίχα ἐστίν, ὥσπερ ἂν εἴ τις εἴποι δίχαιον, καὶ ὁ δικαστὴς διχαστής, während Platon δίκαιον = διαϊόν 'das was durch alles hindurchgeht' erklärt, s. Krat. 412[d].

ἐνέργεια s. metaph. 1050[a] 22 τὸ γὰρ ἔργον τέλος, ἡ δὲ ἐνέργεια τὸ ἔργον. διὸ καὶ τοὔνομα ἐνέργεια λέγεται κατὰ τὸ ἔργον, καὶ συντείνει πρὸς τὴν ἐντελέχειαν.

ἐπιστήμη. freilich wird die etymologie nicht ausdrücklich als solche angegeben, aber wir können sie doch aus folgenden stellen schlieszen: phys. 247[b] 10 τῷ ἠρεμῆσαι καὶ στῆναι τὴν διάνοιαν ἐπίστασθαι καὶ φρονεῖν λέγομεν, und [b]17: τῷ καθίστασθαι τὴν ψυχὴν ἐκ τῆς φυσικῆς ταραχῆς φρόνιμόν τι γίνεται καὶ ἐπιστῆμον, vgl. dazu Platon im Kratylos 437[a].

ἠθική s. eth. Nic. 1103[a] 17 ἡ ἠθικὴ ἐξ ἔθους περιγίνεται, ὅθεν καὶ τοὔνομα ἔσχηκε μικρὸν παρεκκλῖνον ἀπὸ τοῦ ἔθους. ἦθος wird also deswegen auf ἔθος zurückgeführt, weil es sich wenig davon abbeugt; vgl. auch aus den unechten schriften eth. Eud. 1220[a] 39 und grosze ethik 1185[b] 38 ff., wo das zurückgehen auf die etymologie als ein παρὰ γράμμα λέγοντα τὴν ἀλήθειαν ὡς ἔχει σκοπεῖν betrachtet wird.

ἰαμβεῖον s. poët. 1448[b] 31 διὸ καὶ ἰαμβεῖον καλεῖται νῦν, ὅτι ἐν τῷ μέτρῳ τούτῳ ἰάμβιζον ἀλλήλους.

μακάριος s. eth. Nic. 1152[b] 6 τὴν εὐδαιμονίαν οἱ πλεῖστοι μεθ' ἡδονῆς εἶναί φασιν, διὸ καὶ τὸν μακάριον ὠνομάκασιν ἀπὸ τοῦ χαίρειν.

μεγαλοπρέπεια s. eth. Nic. 1122[a] 22 καθάπερ γὰρ τοὔνομα αὐτὸ ὑποσημαίνει, ἐν μεγέθει πρέπουσα δαπάνη ἐστίν, womit zu

vergleichen ist grosze ethik 1192ᵇ 8 ἡ δὲ μεγαλοπρέπεια καὶ ἀπὸ τοῦ ὀνόματος φανερά ἐστιν οὖσα τοιαύτη οἷον λέγομεν· ἐπεὶ γὰρ ἐν τῷ καιρῷ τῷ πρέποντι τὸ μέγα δέον εἶναι, ὀρθῶς τῇ μεγαλοπρεπείᾳ τοὔνομα κεῖται.

μεταβολή s. phys. 225ᵃ 1 πᾶσα μεταβολή ἐστιν ἔκ τινος εἴς τι (δηλοῖ δὲ καὶ τοὔνομα· μετ' ἄλλο γάρ τι καὶ τὸ μὲν πρότερον δηλοῖ, τὸ δ' ὕστερον).

ὀσφύς s. hist. anim. 493ᵃ 21 τῶν δ' ὄπισθεν διάζωμα μὲν ἡ ὀσφύς, ὅθεν καὶ τοὔνομα ἔχει (δοκεῖ γὰρ εἶναι ἰσοφυές).

πούς s. de incessu anim. 706ᵃ 31 καλῶ γὰρ πόδα μέρος ἐπὶ σημείῳ πεζῷ κινητικῷ κατὰ τόπον· καὶ γὰρ τοὔνομα ἐοίκασιν εἰληφέναι ἀπὸ τοῦ πέδου οἱ πόδες.

πρόσωπον s. de part. anim. 662ᵇ 19 τῶν δ' ἀνθρώπων καλεῖται τὸ μεταξὺ τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ αὐχένος πρόσωπον, ἀπὸ τῆς πράξεως αὐτῆς ὀνομασθέν, ὡς ἔοικεν· διὰ γὰρ τὸ μόνον ὀρθὸν εἶναι τῶν ζῴων μόνον πρόσωθεν ὅπωπε καὶ τὴν φωνὴν εἰς τὸ πρόσω διαπέμπει. Aristoteles geht also hier gemäsz der im Kratylos wiederholt gegebenen vorschrift (s. 410ᶜ. 419ᵃ. 421ᵈ) auf die ältere poetische form ὅπωπε zurück, um die ableitung zu begründen.

ῥινοβάτης s. de gen. anim. 746ᵇ 6 δοκοῦσι δὲ μάλιστα οἱ ῥινοβάται καλούμενοι γίνεσθαι ἐκ ῥίνης καὶ βάτου συνδυαζομένων.

σωφροσύνη s. eth. Nic. 1140ᵇ 11 ἔνθεν καὶ τὴν σωφροσύνην τούτῳ προσαγορεύομεν τῷ ὀνόματι, ὡς σώζουσαν τὴν φρόνησιν. vgl. damit Krat. 411ᵉ.

τεκμήριον s. rhet. 1357ᵇ 7 ὅταν μὴ ἐνδέχεσθαι οἴωνται λῦσαι τὸ λεχθέν, τότε φέρειν οἴονται τεκμήριον ὡς δεδειγμένον καὶ πεπερασμένον· τὸ γὰρ τέκμαρ καὶ πέρας ταὐτόν ἐστι κατὰ τὴν ἀρχαίαν γλῶτταν. also wieder wird die alte sprache zur erklärung herangezogen.

τόκος (zins) s. pol. 1258ᵇ 4 μεταβολῆς ἐγένετο χάριν (τὸ νόμισμα), ὁ δὲ τόκος αὐτὸ ποιεῖ πλέον. ὅθεν καὶ τοὔνομα τοῦτ' εἴληφεν· ὅμοια γὰρ τὰ τικτόμενα τοῖς γεννῶσιν αὐτά ἐστιν, ὁ δὲ τόκος γίνεται νόμισμα νομίσματος.

τραγᾶν s. hist. anim. 546ᵃ 1 οἱ δὲ τράγοι πίονες ὄντες ἧττον γόνιμοί εἰσιν (ἀφ' ὧν καὶ τὰς ἀμπέλους, ὅταν μὴ φέρωσι, τραγᾶν καλοῦσιν), ebenso de gen. anim. 726ᵃ 2.

φαντασία s. de anima 429ᵃ 1 ἡ φαντασία ἂν εἴη κίνησις ὑπὸ τῆς αἰσθήσεως τῆς κατ' ἐνέργειαν γινομένης. ἐπεὶ δ' ἡ ὄψις μάλιστα αἴσθησίς ἐστι, καὶ τοὔνομα ἀπὸ τοῦ φάους εἴληφεν, ὅτι ἄνευ φωτὸς οὐκ ἔστιν ἰδεῖν. auch hier wird auf die ältere form zurückgegangen.

χερνής s. pol. 1277ᵃ 38 οἱ χερνῆτες· οὗτοι δ' εἰσίν, ὥσπερ σημαίνει καὶ τοὔνομ' αὐτούς, οἱ ζῶντες ἀπὸ τῶν χειρῶν.

Auszerdem finden sich mehrere stellen, wo Aristoteles etymologien, die von andern aufgestellt sind, vorbringt, ohne sein eigenes urteil abzugeben. so z. b. hist. anim. 519ᵃ 18 δοκεῖ δὲ καὶ ὁ Σκάμανδρος ποταμὸς ξανθὰ τὰ πρόβατα ποιεῖν· διὸ καὶ τὸν Ὅμηρόν φασιν ἀντὶ Σκαμάνδρου Ξάνθον προσαγορεύειν αὐτόν. de anima

405ᵇ 26, wo gesagt wird dasz die vertreter verschiedener ansichten von dem wesen der seele auch verschiedene etymologien vorgebracht hätten: διὸ καὶ τοῖς ὀνόμασιν ἀκολουθοῦσιν, οἱ μὲν τὸ θερμὸν λέγοντες, ὅτι διὰ τοῦτο καὶ τὸ ζῆν ὠνόμασται (nemlich von ζέω sieden, heisz sein), οἱ δὲ τὸ ψυχρὸν διὰ τὴν ἀναπνοὴν καὶ τὴν κατάψυξιν καλεῖσθαι ψυχήν. interessant ist eine stelle aus der poëtik, die uns zeigt dasz man den ort, wo das drama entstanden, aus etymologischen gründen zu bestimmen suchte, s. 1448ᵃ 27 ff. πράττοντας μιμοῦνται καὶ δρῶντας ἄμφω (Sophokles und Aristophanes). ὅθεν καὶ δράματα καλεῖσθαί τινες αὐτά φασιν ὅτι μιμοῦνται δρῶντας. διὸ καὶ ἀντιποιοῦνται τῆς τε τραγῳδίας καὶ τῆς κωμῳδίας οἱ Δωριεῖς, τῆς μὲν κωμῳδίας οἱ Μεγαρεῖς, οἵ τε ἐνταῦθα ὡς ἐπὶ τῆς παρ' αὐτοῖς δημοκρατίας γενομένης, καὶ οἱ ἐκ Σικελίας … καὶ τῆς τραγῳδίας ἔνιοι τῶν ἐν Πελοποννήσῳ, ποιούμενοι τὰ ὀνόματα σημεῖον. οὗτοι μὲν γὰρ κώμας τὰς περιοικίδας καλεῖν φασίν, Ἀθηναῖοι δὲ δήμους, ὡς κωμῳδοὺς οὐκ ἀπὸ τοῦ κωμάζειν λεχθέντας (welche ableitung also als die gewöhnliche vorausgesetzt wird), ἀλλὰ τῇ κατὰ κώμας πλάνῃ ἀτιμαζομένους ἐκ τοῦ ἄστεως· καὶ τὸ ποιεῖν αὐτοὶ μὲν δρᾶν, Ἀθηναίους δὲ πράττειν προσαγορεύειν. wir sehen hier also die einzelnen stämme in dem prioritätsstreite über den ursprung des drama sich auf die formen ihres dialekts berufen, ein deutliches zeichen, wie sehr man sich daran gewöhnt hatte auf die ableitung der wörter zu achten.

Blicken wir nun auf die angeführten stellen zurück, um unser urteil über Aristoteles verfahren im allgemeinen festzustellen. was zunächst den zweck anbelangt, weswegen er überhaupt auf die etymologie zurückgeht, so ist es der, durch die feststellung der eigentlichen bedeutung des wortes den sinn, den er damit verbindet, zu begründen, oder vielmehr, um genauer zu sprechen, denselben nachträglich zu bestätigen. denn er pflegt nicht von der etymologie auszugehen, sondern bringt sie erst hinzu, nachdem seine ansicht schon entwickelt ist, weswegen er auch ja öfter mit den worten zu der etymologie übergieng: ὥσπερ καὶ τοὔνομα σημαίνει oder ὅθεν καὶ τοὔνομα εἴληφεν usw. da in der sprache die anschauungsweise der alten (Aristoteles gebraucht nur den plural der namengebenden, nicht, wie Platon es meistens thut, s. Lersch a. o. I s. 35, den singular) niedergelegt ist, so ist es kein ganz unwesentlicher grund für die richtigkeit einer ansicht, wenn sie durch die etymologie bestätigt wird, vgl. namentlich de caelo 270ᵇ 18 und meteor. 339ᵇ 19. diese art des verfahrens ist insofern schon gefährlich, als der denker stets mit bestimmten voraussetzungen an die betrachtung der wörter geht; dazu kommt nun aber, dasz es ihm durchaus an festen principien der ableitung fehlt; wir können die worte Steinthals über Platon (gesch. d. sprachwiss. s. 126) ohne weiteres auf Aristoteles anwenden: 'man hatte keine ahnung von dem organischen bau des wortes, d. h. von einer zusammensetzung aus notwendig zusammengehörenden, sich auf einander beziehenden elementen, wie stamm und endung; keine ahnung von einer gesetzmäszigen abwandlung der wörter, entsprechend dem wechsel in der beziehung der vorstel-

lungen. das etymologisieren war nicht ein ableiten, sondern ein regelloses verändern, παράγειν.' obwol so das princip, das Aristoteles befolgt, nicht höher steht als das Platons, so ist doch sein verfahren im ganzen nüchterner; er verfällt nicht in solche kühne, fast abenteuerliche ansichten wie jener, namentlich macht er von der methode, ein einfaches wort durch zusammensetzung aus mehreren zu erklären, einen viel seltneren gebrauch. wie wenig er aber das etymologisieren für ein eigentlich wissenschaftliches verfahren ansieht, kann man auch daraus erkennen, dasz er nirgends weder seine übereinstimmung noch seine abweichung von seinen vorgängern, namentlich von Platon, angibt und begründet. wo verschiedene ableitungen sind, werden die ansichten einfach nebeneinander gestellt, als wenn es kein mittel gäbe hier durch gründe zu entscheiden. das einzige einigermaszen methodische bei seinem etymologisieren ist, dasz öfter auf die alten formen zurückgegangen wird; aber wir sahen schon oben, dasz dies von Platon entlehnt ist.

Es bleibt noch übrig einiges wenige über die unechten schriften hinzuzufügen. häufiger finden sich etymologien nur in zweien derselben, in der schrift περὶ κόσμου, namentlich im 7n capitel, wo viele götternamen erklärt werden (s. auszerdem 400ª 7 οὐρανός = ὅρος τῶν ἄνω, ὄλυμπος = ὁλολαμπής), ferner in dem fragment ἀνέμων θέσεις καὶ προσηγορίαι. beide schriften stehen aber dem Aristoteles zu fern, als dasz wir hier genauer darauf eingehen könnten. in den andern werken finden sich nur vereinzelt etymologien, aus denen ich folgende hervorhebe:

αὐθάδης s. grosze ethik 1192ᵇ 32 ὁ .. αὐθάδης τοιοῦτός ἐστιν οἷος μηθενὶ ἐντυχεῖν μηδὲ διαλεγῆναι, ἀλλὰ τοὔνομα ἔοικεν ἀπὸ τοῦ τρόπου κεῖσθαι· ὁ γὰρ αὐθάδης αὐτοάδης τίς ἐστιν, ἀπὸ τοῦ αὐτὸς αὑτῷ ἀρέσκειν.

διάμετρος s. probl. 910ᵇ 11 διὰ τί διάμετρος καλεῖται μόνη τῶν δίχα διαιρουσῶν τὰ εὐθύγραμμα ἡ ἐκ γωνίας εἰς γωνίαν ἀχθεῖσα γραμμή; ἢ ὅτι διάμετρος δίχα διαιρεῖ, καθάπερ τοὔνομα ὑποσημαίνει, οὐ φθείρουσα τὸ μετρούμενον; s. ᵇ19 ff.

Ἑλληνία (als beiname der Athena) wurde, wie de mirab. 840ª 33 angeführt wird, von εἱλεῖσθαι abgeleitet.

κρόμμυον s. probl. 925ª 27 διὰ τί τὸ κρόμμυον μόνον οὕτως περιττῶς δάκνει τὼ ὀφθαλμώ (διὸ καὶ τοὔνομά φασι τοῦτ' ἔχειν αὐτό, ὡς τὴν κόρην ποιεῖν συμμύειν);

πνεύμων s. de respir. 476ª 8 ὁ μὲν πλεύμων τῆς ὑπὸ τοῦ πνεύματος καταψύξεως ἕνεκέν ἐστιν (ἔοικε δὲ καὶ τοὔνομα εἰληφέναι ὁ πνεύμων διὰ τὴν τοῦ πνεύματος ὑποδοχήν).

Φοίνικες s. de mirab. 843ᵇ 6 ἐν μιᾷ τῶν Αἰόλου προσαγορευομένων νήσων πλῆθός τί φασι γενέσθαι φοινίκων, ὅθεν καὶ Φοινικώδη καλεῖσθαι. οὐκ ἂν οὖν εἴη τὸ λεγόμενον ὑπὸ Καλλισθένους ἀληθές, ὅτι ἀπὸ Φοινίκων τῆς Συρίας τῶν τὴν παραλίαν οἰκούντων τὸ φυτὸν ἔλαβε τὴν προσηγορίαν. ἀλλὰ καὶ αὐτοὺς τοὺς Φοίνικας ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων φασί τινες προσαγορευθῆναι διὰ τὸ πρώτους πλέοντας τὴν θάλασσαν, ᾗ ἂν ἀποβαίησαν, πάντας

ἀποκτείνειν καὶ φονεύειν. καὶ κατὰ γλῶσσαν δ' ἐστὶ τὴν Περραιβῶν τὸ αἱμάξαι φοινίξαι.

Diese beispiele mögen zur charakterisierung der in den späteren, unter Aristoteles namen gehenden schriften herschenden weise des etymologisierens genügen; ein genaueres eingehen darauf würde uns hier, wo es sich vornehmlich um Aristoteles selbst handelt, zu weit führen.

II.

ÜBER BILDER UND VERGLEICHUNGEN BEI ARISTOTELES.

Da Aristoteles in seiner darstellungsweise besonders bestimmtheit, klarheit und einfachheit erstrebt, so verwirft er mit groszer entschiedenheit, dasz in der wissenschaft der bildliche ausdruck an die stelle des eigentlichen trete. er spricht diese ansicht wiederholt in verschiedenen schriften aus, so z. b. met. 991 a 21 (wiederholt 1079 b 25) τὸ δὲ λέγειν παραδείγματα αὐτὰ (d. h. τὰ εἴδη) εἶναι καὶ μετέχειν αὐτῶν τἄλλα κενολογεῖν ἐστὶ καὶ μεταφορὰς λέγειν ποιητικάς, s. 992 a 28, top. 139 b 34 πᾶν ἀσαφὲς τὸ κατὰ μεταφορὰν λεγόμενον, s. anal. post. 97 b 37, top. 140 a 10, meteor. 357 a 26. dagegen führt er oft zur veranschaulichung abstracter verhältnisse vergleichungen aus gebieten an, welche der sinnlichen wahrnehmung oder der allgemeinen erfahrung näher liegen. die phantasie verdrängt hier nicht den wissenschaftlichen begriff aus der ihm zukommenden stellung, sondern tritt lediglich fördernd und unterstützend zu ihm hinzu. die art und weise der verwendung solcher bilder dürfte nun aus verschiedenen gründen für den denker charakteristisch erscheinen. es kommt hier darauf an verschiedenes unter éinen gesichtspunct zu bringen, damit dann das fremde durch das bekannte erläutert werde; wie schwer aber eine derartige vereinigung ist, hebt Aristoteles selbst hervor, indem er poët. 1459 a 5 die wichtigkeit des bildlichen ausdrucks für die dichtkunst hervorhebt: πολὺ δὲ μέγιστον τὸ μεταφορικὸν εἶναι. μόνον γὰρ τοῦτο οὔτε παρ' ἄλλου ἔστι λαβεῖν εὐφυΐας τε σημεῖόν ἐστιν· τὸ γὰρ εὖ μεταφέρειν τὸ τὸ ὅμοιον θεωρεῖν ἐστίν. die schwierigkeit wird nun aber um so gröszer, je verschiedener die gebiete sind, welche unter éinen gesichtspunct zusammengefaszt werden sollen; am grösten also wird sie sein, wenn es sich um die veranschaulichung der der sinnlichen erfahrung am entferntesten liegenden philosophischen begriffe handelt, so dasz es mit recht in der rhetorik 1412 a 11 heiszt: ἐν φιλοσοφίᾳ τὸ ὅμοιον καὶ ἐν πολὺ διέχουσι θεωρεῖν εὐστόχου. dies vermögen setzt eine bedeutende energie des denkens voraus: denn nur dem wird es wol gelingen die anschauliche welt zum bilde seiner ideen zu verwenden, dem die philosophische weltanschauung dermaszen in fleisch und blut übergegangen ist, dasz selbst die phantasie sich dem wissenschaftlichen denken unterordnet und sich in seine dienste nehmen läszt. sodann aber werden wir aus der betrachtung der bilder im einzelnen ersehen können, welche gebiete dem philosophen besonders nahe lagen, so dasz sie ihm das material zur vergleichung darboten. unsere aufgabe soll es nun sein, die

bedeutendsten vergleichungen, die sich in den echten schriften des Aristoteles finden, zusammenzustellen und damit eben auch zugleich die gebiete zu bezeichnen, denen sich seine phantasie mit besonderer vorliebe zuwendet.

Im allgemeinen sind vergleichungen aus dem menschlichen leben, den künsten und handwerken, den einrichtungen des staates usw. viel häufiger als aus der natur. von den handwerken ist besonders das der erzarbeiter und das der bauleute hier zu erwähnen. wiederholt wird angeführt, dasz die natur jedem dinge nur éinen zweck gebe und also nicht verfahre wie die erzarbeiter, die ein ὀβελισκολύχνιον zugleich für zwei zwecke bestimmen, s. de part. anim. 683ª 22. pol. 1299ᵇ 9; ganz ähnlich ist auch pol. 1252ᵇ 1 οὐθὲν γὰρ ἡ φύσις ποιεῖ τοιοῦτον οἷον χαλκοτύποι τὴν Δελφικὴν μάχαιραν πενιχρῶς (weil es nemlich zu verschiedenen zwecken dient), ἀλλ᾽ ἓν πρὸς ἕν. in einem gewissen gegensatz dazu steht de gen. anim. 789ᵇ 10, wo angeführt wird, dasz der athem (τὸ πνεῦμα) in mehrfacher weise nützlich sei, wie in der schmiedekunst hammer und ambos. aus dem bauhandwerke ist anzuführen eth. Nic. 1137ᵇ 29: für das unbestimmte kann auch der maszstab kein fester sein, wie in Lesbos beim bau ein bleierner maszstab gebraucht wird, der sich nach der form der steine ändert: πρὸς τὸ σχῆμα τοῦ λίθου μετακινεῖται καὶ οὐ μένει ὁ κανών. rhet. 1354ª 25 wird ein richter, der sich in affect bringen läszt, mit einem verbogenen krummen maszstabe verglichen. von den künsten werden besonders die malerei und die dramatische kunst berücksichtigt. top. 140ª 21: manche definitionen sind so unbestimmt, dasz es geht wie bei den gemälden der alten maler, wo man nicht erkennen konnte, was eigentlich dargestellt werden sollte, wenn es nicht hinzugeschrieben wurde. de anima 427ᵇ 21 heiszt es, um den unterschied des δοξάζειν von der φαντασία klar zu machen: ὅταν μὲν δοξάσωμεν δεινόν τι ἢ φοβερόν, εὐθὺς συμπάσχομεν, ὁμοίως δὲ κἂν θαρραλέον· κατὰ δὲ τὴν φαντασίαν ὡσαύτως ἔχομεν ὥσπερ ἂν οἱ θεώμενοι ἐν γραφῇ τὰ δεινὰ ἢ θαρραλέα. de gen. anim. 743ᵇ 20: die natur entwirft alles zuerst im umrisz und fügt dann erst farbe, härte usw. hinzu, wie der maler zuerst blosz die linien andeudet und dann das gemälde in farben ausführt. vergleichungen aus der dramatischen kunst s. pol. 1276ᵇ 4: wenn die verfassung eine andere wird, so wird damit der staat ein anderer, auch wenn dieselben bürger bleiben, ähnlich wie der tragische und der komische chor verschieden sind, obwol sie oft von denselben menschen gebildet werden. eth. Nic. 1101ª 31 wird der unterschied, den es macht, ob ein unglück lebende oder schon gestorbene betrifft, mit dem verglichen, ob in der tragödie etwas schreckliches der eigentlichen handlung vorangegangen sei, oder ob es vor unsern augen aufgeführt werde. met. 1090ᵇ 19 wird gegen die philosophen, welche in ihren theorien den zusammenhang in der natur aufheben, bemerkt, die natur sei nicht episodisch wie eine schlechte tragödie (s. 1076ª 1). unter einer episodischen tragödie versteht Aristoteles aber eine solche, wo die reihenfolge der einzelnen acte weder notwendig noch wahrscheinlich ist, s. poët. 1451ᵇ 33 und Teichmüller bei-

träge zur erklärung der poëtik d. Ar. s. 64. dem ärztlichen berufe werden mehrfach vergleichungen entnommen, so eth. Nic. 1105 b 12: die welche bei der philosophie zuflucht suchen, ohne sich mühe zu geben nach der tugend zu streben, gleichen den kranken, welche die vorschriften des arztes eifrig hören, aber nichts von dem was ihnen verordnet ist thun.

Dasz die einrichtungen des staates öfter zur veranschaulichung entfernter liegender verhältnisse benutzt werden, können wir bei einem alten philosophen schon von vorn herein voraussetzen. eth. Nic. 1152 a 20 wird der unterschied zwischen dem der sich selbst nicht beherschen kann (ἀκρατής) und dem geradezu schlechten (πονηρός) dadurch klar gemacht, dasz ersterer mit einem gemeinwesen verglichen wird, welches richtige beschlüsse fasse und gute gesetze habe, dieselben aber nicht befolge, letzterer einem solchen das die gesetze freilich anwende, aber solche die schlecht seien. das suchen der wahrheit wird öfter mit einem process verglichen, der in unparteiischer weise entschieden werden soll, s. met. 995 b 2 βέλτιον ἀνάγκη ἔχειν πρὸς τὸ κρῖναι τὸν ὥσπερ ἀντιδίκων καὶ τῶν ἀμφισβητούντων λόγων ἀκηκοότα πάντων, de caelo 279 b 8 μᾶλλον ἂν εἴη πιστὰ τὰ μέλλοντα λεχθήσεσθαι προακηκόσι τὰ τῶν ἀμφισβητούντων λόγων δικαιώματα· τὸ γὰρ ἐρήμην καταδικάζεσθαι δοκεῖν ἧττον ἂν ἡμῖν ὑπάρχοι· καὶ γὰρ δεῖ διαιτητὰς ἀλλ' οὐκ ἀντιδίκους εἶναι τοὺς μέλλοντας τἀληθὲς κρίνειν ἱκανῶς. auch das kriegswesen liefert treffende analogien: so wird analyt. post. 100 a 12 die bildung der allgemeinen begriffe aus der sinnlichen wahrnehmung durch das bild eines fliehenden heeres veranschaulicht, das zum stehen kommt. erst steht einer, dann ein anderer und immer mehr ἕως ἐπὶ ἀρχὴν ἦλθεν, über welche worte s. Trendelenburg elementa logices Aristot. 6e aufl. s. 164. vgl. auch probl. 917 a 31 ἑνὸς γὰρ κυρίου στάντος, ὥσπερ ἐν τροπῇ, καὶ τὰ ἄλλα μόρια ἵστασθαι πέφυκεν. pol. 1303 b 12 heiszt es: jeder auch noch so kleine unterschied führt im staate eine trennung der bürger herbei, wie im kriege das überschreiten der auch noch so kleinen gräben die reihen auseinander bringt. der wettkampf wird erwähnt eth. Nic. 1099 a 3: im leben werden nur die welche handeln der höchsten güter teilhaftig, wie in Olympia nicht die besten und schönsten, die sich aber dem kampf nicht unterziehen, den kranz davon tragen, sondern die kämpfenden, denn aus ihnen gehen die sieger hervor. rhet. 1409 a 32: die εἰρομένη λέξις ist nicht angenehm, weil man bei ihr kein ziel sieht, wo man sich ausruhen kann, und deshalb ermüdet. die wettkämpfer dagegen, die das ziel sehen, ermüden nicht eher als bis sie an dasselbe gelangt sind. öfter nimt Aristoteles vergleiche aus dem münzwesen, so eth. Nic. 1165 b 11: die in der freundschaft teuschenden vergehen sich schwerer als die münzfälscher. rhet. 1375 b 5: der richter ist wie ein geldprobierer (ἀργυρογνώμων), der die aufgabe hat die echte und falsche münze zu unterscheiden. hist. anim. 491 a 20 wird gesagt, bei der betrachtung des thierreiches müsse man vom menschen ausgehen, da er uns am bekanntesten sei, auf das uns bekannte wir aber das andere zurückführen, wie wir die verschiedenen

münzen untersuchen und schätzen nach ihrem verhältnis zu denen, welche uns am bekanntesten sind. auch das familienleben, der haushalt, das tägliche leben usw. bieten zu vergleichungen manchen stoff. phys. 184 ^{b} 12 wird der satz τὸ ὅλον κατὰ τὴν αἴσθησιν γνωριμώτερον durch das benehmen der kinder veranschaulicht, die zuerst alle männer vater und alle frauen mutter nennen und erst später genau unterscheiden lernen. öfter wird die natur als ein guter haushalter dargestellt, so de gener. anim. 744 ^{b} 16: wie ein guter haushalter wirft sie nichts weg, woraus sich noch etwas gutes machen läszt, und wie im haushalt die beste nahrung für die besten ist, so verwendet die natur für die edelsten organe den edelsten stoff. pol. 1261 ^{b} 36 wird gegen Platons ansicht, dasz die güter der gesellschaft allen gemeinsam sein sollen, eingewandt, dasz dem, woran sehr viele teil nehmen, wenig sorgfalt gewidmet werde, wie in einem hauswesen, wo viele diener sind, der dienst oft schlechter versehen wird als wo wenige sind.

Dasz aus der natur im ganzen nicht viele vergleichungen entnommen sind, ist schon oben bemerkt, am meisten noch werden mathematische verhältnisse zur veranschaulichung benutzt. so eth. Nic. 1132 ^{a} 25: die aufgabe des richters ist es wieder auszugleichen, indem er, wie wenn eine linie in ungleiche teile geteilt ist, von dem gröszern nimt und dem kleinern zulegt. top. 157 ^{a} 1: um in der rede einen irtum zu verbergen, musz man oft unnütze teile hinzufügen, wie wenn ein mathematiker viele falsche linien zieht, um die einsicht zu erschweren, wo eigentlich der irtum steckt; 160 ^{b} 36: die aufgabe des gegners ist es alsdann aber, wie die des mathematikers, sich nicht mit dem beweise zu begnügen, dasz ein irtum gemacht sei, sondern bestimmt den grund desselben nachzuweisen. pol. 1264 ^{b} 19: das glücklichsein ist nicht beschaffen wie die gerade zahl, die vom ganzen ausgesagt werden kann, ohne den einzelnen teilen zuzukommen, denn das ganze kann nicht glücklich sein, wenn es nicht die teile sind. eth. Nic. 1112 ^{b} 20: der sich berathende ist wie einer der eine figur aufzulösen sucht. eth. Nic. 1102 ^{a} 30: vieles kann nur dem begriffe nach getrennt werden, wie bei der peripherie die convexe und die concave seite. eth. Nic. 1109 ^{a} 24: es ist schwierig tugendhaft zu sein, denn es ist nicht leicht die rechte mitte zu finden, wie die mitte eines kreises zu finden nicht jeder versteht, sondern nur der kenner.

Die vergleichungen aus der belebten natur sind weit seltener als aus der unbelebten; namentlich ist es auffallend, dasz das pflanzenreich hier so gut wie gar nicht berücksichtigt wird. zustände des menschlichen körpers dienen selten zu vergleichen, s. eth. Nic. 1102 ^{b} 18: derjenige der sich selbst nicht beherschen kann ist den gelähmten zu vergleichen, die die herschaft über die eignen glieder verloren haben. häufiger kommt das thierleben in betracht, s. eth. Nic. 1098 ^{a} 18: ein tag oder überhaupt eine kurze zeit macht den menschen nicht glücklich, wie éine schwalbe nicht den frühling macht. eth. Nic. 1100 ^{b} 6: wenn das glück des menschen von äuszeren umständen abhienge, so wäre er wie ein chamäleon. met. 993 ^{b} 9: wie die augen der fledermäuse sich zum tageslicht verhalten, so unser geist zu dem was von natur am deutlichsten von allen zu

erkennen ist (doch ist hier zu bemerken, dasz die echtheit des 2n buches der metaphysik, woraus diese stelle genommen ist, sehr zweifelhaft ist, wie auch das bild selbst eher einem spätern philosophen als Aristoteles anzugehören scheint). weit öfter gibt die unbeseelte natur stoff zu vergleichungen, und zwar am häufigsten das wasser. pol. 1262^b 17 wird gegen Platons meinung, dasz die staatsangehörigen alle unter einander verwandt sein müsten, bemerkt, man würde sich dann sehr wenig um die verwandtschaft bekümmern, ähnlich wie man, wenn wenig süszes in viel wasser gemischt würde, schlieszlich jenes gar nicht mehr bemerken könne; vgl. auch de gener. et corr. 322^a 31. pol. 1286^a 32: die grosze menge des volkes kann weniger leicht verdorben werden als ein einzelner, ähnlich wie eine masse wasser schwer zu verderben ist. pol. 1276^a 37 wird die frage aufgeworfen, ob der staat derselbe bleibe, wenn auch die bürger sich ändern, wie der flusz mit demselben namen benannt werde, obwol das wasser in stetem wechsel begriffen sei. der Euripos dient öfter als bild der veränderlichkeit, so eth. Nic. 1167^b 7: wahrer freunde gesinnung bleibt und ändert sich nicht wie der Euripos, s. meteor. 366^a 22 und Platons Phaedon 90^c. von anderen vergleichungen mit naturgegenständen ist noch anzuführen eth. Nic. 1109^b 5: man musz nach dem gegenteil dessen streben, wohin einen die neigung zieht, damit man die richtige mitte erreiche, wie man, um verbogene holzstücke gerade zu machen, sie über die mitte hinausbiegen musz. pol. 1334^a 8: manche staaten verstehen es nur krieg zu führen, nicht aber im frieden das gewonnene zu bewahren; es geht ihnen wie dem eisen, das seine schärfe verliert, wenn es nicht gebraucht wird. oft steht uns der anfang einer handlung frei, während wir, wenn sie einmal begonnen ist, sie nicht wieder zurückzunehmen vermögen. dies wird wiederholt veranschaulicht durch das bild des steines, den zu werfen oder nicht zu werfen in unserer macht ist; sobald er aber aus unserer hand ist, können wir ihn nicht mehr zurücknehmen, s. eth. Nic. 1114^a 17. de memoria 453^a 21.

Werfen wir nun zum schlusz einen blick auf das ganze zurück, so müssen wir zunächst die manigfaltigkeit der gebiete anerkennen, denen die bilder entnommen sind. sie selbst sind von bewunderungswürdiger klarheit und treffen genau das wesentliche der sache; nie läszt sich Aristoteles durch die phantasie verleiten die analogie weiter fortzuführen, als es die natur der sache erlaubt. am meisten finden wir ethische verhältnisse durch bilder veranschaulicht, und so sind die ethik und die politik am reichsten an denselben; mit besonderer vorliebe sucht uns ferner der philosoph das walten der natur verständlich zu machen, ja selbst die abstractesten begriffe weisz er uns durch analogien aus der täglichen erfahrung näher zu rücken. kurz, Aristoteles meisterschaft bewährt sich auch in diesem puncte, der freilich unwesentlich scheint, aber, wie wir zu anfang sahen, für die beurteilung eines denkers keineswegs gleichgültig ist.

Die unechten schriften stehen, wie überhaupt im stil, so auch in den bildern im ganzen weit hinter den echten zurück; wir haben daher keinen grund auf dieselben hier näher einzugehen.

Berlin. Rudolf Eucken.

34.

Étude sur le monument bilingue de Delphes, suivie d'éclaircissements sur la découverte du mur oriental, avec le texte de plusieurs inscriptions inédites relatives à l'histoire des Amphictions, un plan du temple d'Apollon Pythien et une carte du territoire sacré de Delphes, par C. Wescher, ancien membre de l'école française d'Athènes, attaché au département des manuscrits de la bibliothèque impériale. Paris, imprimerie impériale. MDCCCLXVIII. 224 s. gr. 4.

Hr. Carl Wescher hat im sommer 1862 dem delphischen steine, welcher die in dem CIG. unter nr. 1711 mitgeteilten beiden titel — ein griechisches und ein lateinisches decret des legaten des kaisers Trajanus, C. Avidius Nigrinus — enthält, eine gründliche untersuchung gewidmet. der verschiedene inhalt beider decrete setzt voraus, dasz zur seite des griechischen ein lateinischer text, zur seite des lateinischen eine griechische übersetzung gestanden habe (s. 126). beide haben die grenzen des heiligen gebiets von Delphoi, einerseits gegen Antikyra, anderseits gegen Amphissa und (Myaneia) zum gegenstande und nehmen bezug auf grenzbestimmungen, welche in alter zeit die hieromnemonen gemäsz der entscheidung des Manius Acilius und des römischen senats verkündet haben (CIG. 1711 *a* z. 6. *b* z. 3). Dodwell, einer der früheren herausgeber, fügt noch hinzu, auf demselben steine (unter beiden titeln) stehe noch ein anderer griechischer titel mit sehr kleinen buchstaben geschrieben, welcher aber grösstenteils unter der erde verborgen sei; und Böckh (CIG. I s. 839[b]) vermutete, dieser letztere titel habe die grenzbestimmungen der hieromnemonen enthalten, welche nach aussage der ersteren beiden titel (*a* z. 9. 10. *b* z. 4, vgl. Wescher s. 41) auf einer wand des pythischen heiligtums selbst eingegraben waren. hrn. Weschers untersuchung hat dies bestätigt. seinem eifer ist es gelungen festzustellen was auf der oberfläche des steins jetzt noch erkennbar ist. die schwierigkeiten welche er zu überwinden hatte, um dazu zu gelangen, waren aber auszerordentlich. der stein ist in die mauer eines dunkeln kellers in verkehrter stellung das unterste zu oberst eingefügt. hr. W. muste, weil die eigentümerin eine beschädigung ihrer behausung befürchtete, sich persönlich damit abmühen, den unter der erde befindlichen teil blosz zu legen. er fand den marmor überall so beschädigt, die buchstaben so wenig tief eingegraben, dasz er nur stellenweise eine reihe von abklatschen machen konnte. abgesehen von nicht unbedeutenden zusätzen und verbesserungen zu dem einen der bekannten beiden decrete war er dennoch im stande, von dem inhalt des unedierten teils des steines, welcher 76 zeilen in zwei columnen darstellt, so viel sicher zu stellen, ohne eine einzige gewagte vermutung, dasz wir über die noch fehlenden teile beruhigung fassen können. seinem eifer verdankt die gelehrte welt die offenlegung einer urkunde, welcher an wichtigkeit der aufklärungen, die sie für griechische altertümer und geschichte bietet, kaum eine andere zu vergleichen sein dürfte.

Da der stein, wie erwähnt, verkehrt steht, so stellen die untersten zeilen beider columnen des unedierten teils die obersten des ganzen steines dar, und die beiden titel des CIG. stehen dem unedierten teile nach. letzterer zerfällt in drei abschnitte. der erste abschnitt, z. 1—7, bildet den schlusz einer abstimmung der amphiktyonen. der anfang dieser abstimmung der amphiktyonen, von welcher die obersten zeilen unseres steins den schlusz bilden, musz folglich auf einem andern steine gestanden haben (s. 71). der zweite abschnitt, z. 7—44, enthält die bezeichnung der grenzen des delphischen gebietes offenbar gegen Antikyra und Amphissa, z. 11 Ἀντ(ικυ)ρεῖϲ, z. 15 Ἀμ(φιϲϲεῖϲ). dies ist der abschnitt des steines, auf welchen die beiden decrete aus Trajans zeit bezug nehmen, und in diesem abschnitt findet sich auch die erwähnung des dort genannten Manius Acilius wieder. z. 38 gedenkt eines stückes landes, welches Manius Acilius dem delphischen gott geschenkt habe. der bezeichnete ist augenscheinlich der consul Manius Acilius Glabrio, welcher die Aetoler in den jahren 191 und 190 vor Ch. bekriegte und über sie triumphierte (Liv. XXXVI 22 f. XXXVII 5, 4 f. 46 u. a.). der dritte abschnitt, z. 45 bis zu ende, beginnt mit einer römischen datierung, welcher die delphische nachfolgt. darauf eine abstimmung und entscheidung der amphiktyonen. man kann die erstere insofern vollständig erhalten nennen, als die in den namen zweier dort genannten völker fehlenden buchstaben in den erhaltenen resten der ersten abstimmung sich vorfinden. die bezeichnete abstimmung der amphiktyonen nun nimt eine hervorragende bedeutung in anspruch. dieselbe wirft auf die verhältnisse der völker des nördlichen Griechenlands in der zeit kurz nach der unterwerfung Aetoliens unter die römische botmäszigkeit und indirect auf die verhältnisse Aetoliens in dieser periode ein neues und eigentümliches licht. sie belegt dasz zur zeit ihrer abfassung die Aetoler den überwiegenden einflusz, welchen sie seit einem jahrhundert in beziehung auf den amphiktyonischen bund ausübten, eingebüszt hatten und dasz die ursprüngliche ordnung des amphiktyonischen bundes wiederhergestellt war. man weisz dasz die Aetoler die hieromnemonen des pylaischen bundes — wie ich annehme, ungefähr seit Ol. 122, 3 (290 vor Ch.), in welchem jahre Demetrios das pythische fest in Athen feierte, weil die Aetoler Delphoi besetzt hielten und die wege zu dem heiligtum des Apollon sperrten (Plutarch Demetrios 40 a. e.) — in immer überwiegenderer anzahl aus ihrer mitte ernannten und nur noch diejenigen unter den früher amphiktyonischen völkern bei dieser ernennung hinzuzogen, mit welchen sie befreundet waren, namentlich die Delphier, Phokier, Böoter, Lokrer. das ergibt sich aus den zahlreichen amphiktyoneninschriften der angeführten epoche in dem CIG., in E. Curtius anecdota Delphica, Wescher et Foucart inscriptions de Delphes, desgleichen in dem vorliegenden buche s. 138. 139. alle diese inschriften sind vom vf. in appendice II s. 179—198 übersichtlich zusammengestellt und erläutert worden. in keiner einzigen der angedeuteten inschriften werden hieromnemonen der Thessaler, Magneten, Perrhäber, Dolopen aufgeführt. denn die Thessaler waren zwar ein besonderes volk, schuldeten aber den makedonischen königen,

den feinden Aetoliens, gleichen gehorsam wie die Makedonen selbst (Polybios IV 76, 2). was hier von den Thessalern gesagt ist gilt unstreitig auch von Magneten, Perrhäbern, Dolopen. denn auch die Dolopen standen unter Makedonien (Liv. XXXVIII 3, 4). dasz keine hieromnemonen der Malier, Aenianen, Oetäer, Achäer-Phthioten in jenen inschriften aufgeführt werden, läszt sich vielleicht zum teil dadurch erklären, dasz die genannten in der angegebenen periode mit unter den Aetolern begriffen wurden: s. u. a. Paus. X 21, 1. in unserer urkunde dagegen vermissen wir zum erstenmal seit einem jahrhundert die stimmen der Aetoler. mit inbegriff derjenigen, deren namen wir in den amphiktyonenbeschlüssen aus der zeit des übergewichts Aetoliens vermissen, werden sämtliche völker, welche, soviel wir beurteilen können, in der zeit vor dem heiligen kriege, welcher die einmischung des Philippos von Makedonien in die griechischen angelegenheiten herbeiführte, an dem amphiktyonischen bunde teil hatten, unter hinzufügung der einem jeden derselben zustehenden stimmenzahl in folgender ordnung darin angeführt, z. 46—56: Delphier 2 stimmen, Thessaler 2 stimmen, Phokier 2 stimmen, Dorier der metropolis 1 stimme, Dorier der Peloponnesos 1 stimme, Athener 1 stimme, Euböer 1 stimme, Böoter 2 stimmen, Achäer-Phthioten 2 stimmen, Malier 1 stimme, Oetäer 1 stimme, Dolopen 1 stimme, Perrhäber 1 stimme, Magneten 2 stimmen, Aenianen 2 stimmen, hesperische Lokrer 1 stimme, hypoknemidische Lokrer 1 stimme. in dem bruchstück der abstimmung der amphiktyonen, welches die obersten zeilen unseres steins enthalten, z. 1—7 sind von den hier genannten völkern die namen der Aenianen, Oetäer, hesperischen und hypoknemidischen Lokrer, Dorier der Peloponnesos, Perrhäber, mehr oder weniger ausgeschrieben, zum teil mit angabe der anzahl ihrer stimmen erhalten. wie liesze sich die totale veränderung einer seit hundert jahren eingebürgerten ordnung anders als durch die annahme erklären: Manius Acilius, während er Amphissa belagerte (Liv. XXXVII 5, 4) d. h. in der letzten zeit seines aufenthalts auf griechischem boden im j. 190 vor Ch., habe die verhältnisse des nahe gelegenen delphischen heiligtums und zugleich des bundes der amphiktyonen neu geordnet, die Aetoler von beiden ausgeschlossen, anstatt dessen die frühere ordnung des bundes wiederhergestellt und so erfüllt was die griechischen bundesgenossen 29 jahr früher als ziel des von ihnen gegen Aetolien unternommenen krieges hinstellten: den tempel von Delphoi und den bund der amphiktyonen von dem usurpierten einflusz der Aetoler zu befreien (Pol. IV 25, 8. Wescher s. 106—108)? noch ein anderer amphiktyonenbeschlusz, welcher, obgleich weniger vollständig erhalten als der obige, das angeführte resultat, die ausschlieszung der Aetoler aus dem bunde der amphiktyonen und die wiederherstellung der ursprünglichen ordnung des letztern bestätigt, ist zu der nemlichen zeit, in welcher die hier besprochene urkunde der beurteilung offen gelegt wurde, in dem Dionysostheater in Athen blosz gelegt worden. hr. W. teilt auch diesen beschlusz mit und erläutert ihn in appendice III seines werkes s. 199—209. auch im philologus bd. XXIV s. 538 ist er abgedruckt. schlieszlich ergibt sich auch aus Pausanias aufzählung der zu Augustus

zeit wie zu seiner zeit vorhandenen amphiktyonen, dasz die ursprüngliche ordnung des amphiktyonenbundes, wie sie etwa vor der zeit des Philippos von Makedonien bestanden hatte, in irgend einer spätern zeit nach ablauf der erst durch Philippos, dann durch die Aetoler hervorgerufenen veränderungen wiederhergestellt sein müsse und unverändert bis auf Augustus fortbestanden habe. denn Pausanias führt teils da wo er die änderungen angibt, welche Augustus in der zusammensetzung der amphiktyonen machte, teils wo er die anzahl der noch zu seiner zeit vorhandenen amphiktyonen bespricht (X 8, 2 f.), die namen sämtlicher völker mit ausnahme der Perrhäber und Oetäer auf, welche sich in obigem verzeichnis vorfinden.

Das volk der Aetoler steht am schlusz der uns erhaltenen bücher des Livius zwar innerlich gebrochen, äuszerlich jedoch anscheinend unversehrt da. wir können nur ahnen, dasselbe sei durch innere parteiung seitdem mehr und mehr aufgelöst worden. in wahrheit ist das gedächtnis dieses einst mächtigen volkes seit dem angegebenen zeitpuncte fast spurlos erloschen: mit seiner unterwerfung unter die römische herschaft endet im ganzen was wir von seiner geschichte wissen. insbesondere enthalten die aufzeichnungen der geschichtschreiber keine andeutung von seiner ausschlieszung aus dem amphiktyonenbunde durch Manius Acilius, und was die ersteren gelegentlich noch in betreff Aetoliens anführen mit unserer urkunde in einklang zu bringen ist überall nicht leicht. dasz die Thessaler, Magneten, Perrhäber, Achäer-Phthioten, Dolopen nach unserer inschrift wieder sitz und stimme unter den amphiktyonen haben, erregt zwar keinen anstosz. denn diese bisher Makedonien unterworfenen völker hatten die Römer schon 196 vor Ch. für frei erklärt (Pol. XVIII 29, 5. 30, 6. Liv. XXXIII 32, 5. 36, 6). dasz hingegen die Aenianen, Oetäer, Malier, Dorier der metropolis, beide Lokrer, d. h. die völker in beziehung auf welche in der vorangehenden periode der einflusz der Aetoler am directesten und unmittelbarsten sich äuszerte, die früher innegehabte stellung in dem amphiktyonenbunde hätten wieder einnehmen können, ohne dasz gleichzeitig ihre verbindung mit Aetolien ein ende genommen hätte, erscheint fürwahr nicht glaublich. denn in dem entgegengesetzten falle ihrer fortdauernden verbindung mit Aetolien würde auch die enge verbindung der Aetoler mittels der genannten völker mit dem amphiktyonenbunde fortgewährt haben; was gerade die angedeutete veränderung nach allen voraussetzungen zu verhindern bezweckte. davon dasz jene völker von Aetolien getrennt worden seien ist indessen nirgends die rede. die bedingungen des 189 zwischen Rom und Aetolien abgeschlossenen friedensvertrags besagen vielmehr blosz: die Aetoler sollen verzicht leisten auf landschaften und städte, welche die Römer erobert, oder welche sich den Römern angeschlossen haben (Pol. XXII 15, 13 vgl. 13, 8. Liv. XXXVIII 11, 9 vgl. 9, 12). das ist aber weder mit Amphissa noch mit Hypata geschehen. — Und hier kann ich nicht umhin noch in einer andern beziehung meine bedenken geltend zu machen in betreff des zeitpunctes, in welchen hr. W. die entstehung sämtlicher drei abschnitte des unedierten teils unseres steins ansetzt. hr. W. betont nemlich das

zusammentreffen der sachlichen fragen und entscheidungen, welche die verschiedenen abschnitte des oberen teils unseres steins behandeln, mit der von ihm vorausgesetzten wiederherstellung des delphischen heiligtums und des bundes der amphiktyonen durch Manius Acilius. mit dieser wiederherstellung im jahre 190 coincidiere einerseits die vindication der in den letzten zeiten des übergewichts Aetoliens durch nachbarcantone oder privatpersonen dem heiligen gebiet der Delphier entfremdeten landstücke (zweiter abschnitt); anderseits die feststellung der summen, welche auszer dem schatz und dem zins der herden an dem vermögen des gottes fehlen (gegenstand der abstimmung der amphiktyonen im dritten abschnitt). nun falle in das nemliche jahr 190 die feier der Pythia (W. s. 107). diese feier erscheine als ein passender zeitpunct für obige beschlüsse der amphiktyonen, insofern durch die angeführten beschlüsse die neue ordnung der dinge endgültig gesichert und festgestellt sei (W. s. 106—110). so hr. Wescher. ich bemerke noch, z. 2. 3 des lateinischen decrets des C. Avidius Nigrinus sagen ausdrücklich: *sententiam hieromnemonum, qua consecratas regiones Apolloni Pythio ex auctoritate Mani Acili et senatus determinaverunt.* also die grenzen des heiligen gebiets sind unter Manius Acilius festgestellt. nun nimt z. 9 des unedierten teils bezug auf besitzesverhältnisse ἐξ ϲυγκλήτου δόγματοϲ und hr. W. ergänzt s. 59 die stelle durch conjectur: (ἰδιῶταί τινεϲ κατ)έχουϲι τοὺϲ ἐξ ϲυγκλήτου δόγματο(ϲ τῷ θεῷ προϲήκονταϲ ἀγρούϲ). hier könnte einer auf die vermutung fallen, die in dem unedierten teile enthaltene begrenzung des heiligen gebiets sei nicht die zufolge der entscheidung des Manius Acilius und des senats gemachte, sondern eine spätere, welche nur auf jene bezug nehme. allein das wäre eine teuschung. z. 13. 14 des decrets des C. Avidius Nigrinus besagen: *Opoentam in mari quod Anticyram vergit, quam primam in determinatione hieromnemones nominaverunt*, und z. 21 des unedierten teils beginnt: . . . νταϲ εἰϲ ἄκρα Κολώφεια, offenbar zu ergänzen (ἐξ Ὀποέ)νταϲ εἰϲ ἄκρα Κολώφεια. hiernach scheint die identität der vorliegenden grenzbestimmungen mit den in dem decret des C. Avidius Nigrinus als auf der autorität des Manius Acilius und des römischen senats beruhend angegebenen bestimmungen unzweifelhaft. das vorerwähnte ϲυγκλήτου δόγμα coincidierte mit der entscheidung der hieromnemonen (W. s. 97). anders verhält es sich dagegen meines erachtens mit dem abschnitt unseres steins, in welchem die abstimmung der amphiktyonen enthalten ist. an der spitze dieses abschnittes steht das römische datum πρὸ ἑβδόμηϲ εἰδ(ῶν) φεβροαρίων, d. i. nach W. des jahres 190. ich will nicht allzu viel gewicht legen auf die voranstellung des römischen datum, welchem das delphische nachfolgt — sonst das zeichen dauernder unterordnung eines besiegten unter das herschende volk — in einer zeit wo der befehlshaber der Römer belagernd vor Amphissa stand, Roms stellung zu Griechenland also noch nicht geklärt war und eine dauernde obergewalt des erstern über Griechenland noch von niemand vorausgesehen werden konnte. was ich als unerklärlich betrachte, das ist die hinzuziehung der hesperischen Lokrer und der Aenianen zu den verhandlungen des in ur-

sprünglicher gestalt erneuten bundes der amphiktyonen in einem augenblicke, wo die Aetoler die hauptstadt der hesperischen Lokrer, Amphissa, besetzt hielten und die Aenianenstadt Hypata sitz der ätolischen regierung war; wo die boten, um einen waffenstillstand zwischen Rom und Aetolien zu schlieszen, auf welchen erst in dem darauf folgenden jahre der friedensschlusz folgte, zwischen Amphissa und Hypata hin und her eilten (Liv. XXXVII 6, 6 ff.). und Hypata befand sich noch 174 im besitz der Aetoler (Liv. XLI 25). so ansprechend die wechselbeziehung, welche hr. W. auch in beziehung auf diesen abschnitt unseres steins annimt, sich sonst darstellt, musz ich dieselbe doch wegen der auffallenden incongruenz mit den von den geschichtschreibern berichteten thatsachen in zweifel ziehen und neige mich der vermutung zu, die letztere verhandlung, welche den dritten abschnitt des unedierten teils unseres steins bildet (und freilich auf dem steine sich unmittelbar an die vorhergehende verhandlung anschlieszt), müsse einer spätern, ich weisz nicht ob bedeutend spätern zeit als dem jahre 190 angehören. nur beiläufig erwähne ich, dasz die Aetoler noch später einbuszen erlitten, wie z. b. nach dem Perseischen kriege Amphilochien von Aetolien getrennt worden ist (Diodor bd. II s. 643 Wess.).

Jedoch die bedeutung dieses teils unseres steins beschränkt sich nicht auf die geschichtlichen vorgänge, welche die vernichtung der ätolischen macht und die begründung der römischen herschaft in Griechenland begleiteten. seine bedeutung ist eine viel weiter reichende. denn er enthält die ersten authentischen nachrichten, welche auf uns gelangt sind, über die zusammensetzung und stimmenverteilung des amphiktyonischen bundes. man weisz, wie wenig in ersterer beziehung die meldungen der alten unter sich übereinstimmen. und doch stehen solche im ganzen in so gutem einklang mit dem unserem stein entnommenen, oben mitgeteilten verzeichnis der amphiktyonen, dasz wir nicht umhin können die darauf bezüglichen angaben der alten als den unvollständigen oder mangelhaften ausdruck dessen, was jene liste in authentischer form darlegt, anzuerkennen. die grundzüge der verfassung der amphiktyonen gibt Aeschines π. παραπρ. s. 285 f. R. mit den worten an: 'es wurden zwölf völker gezählt und jedes volk gab zwei stimmen ab.' die zahl von zwölf völkern geben auch Strabon IX s. 420 und Harpokration u. Ἀμφικτύονες, letzterer mit beziehung auf Theopompos. in betreff ihres stimmrechts fügt Strabon noch hinzu: Akrisios habe die städte oder staaten bezeichnet, welche an der versamlung teil nahmen, und jeglichem sein stimmrecht zugeteilt, dem einen für sich allein, dem andern gemeinschaftlich mit éinem andern oder mit mehreren. das letztere erläutert wieder Aeschines durch mehrere beispiele. er führt erst die Dorier, Ionier, Lokrer unter den zwölf völkern mit auf, von welchen jedes zwei stimmen habe, und fährt dann fort: 'jegliches volk, das gröste wie das kleinste, hat gleiche stimmberechtigung. der von Dorion oder Kytinion kommt vermag so viel wie die Lakedämonier. und wieder bei den Ioniern vermag der Eretrier (der zusatz Πριηνέα beruht auf interpolation) so viel als die Athener.' hiernach würden Dorier und Ionier je in zwei ab-

teilungen zerfallen sein und diese zwei abteilungen zusammen ein ganzes, welchem zwei stimmen zukamen, gebildet haben. dem entspricht die angeführte ordnung unseres steins, nach welcher Dorier und Ionier, je getrennt in zwei abteilungen — Dorier der metropolis und der Peloponnesos, Athener und Euböer — aufgeführt werden. derselbe fall ist mit den zwei abteilungen der Lokrer: hesperische und hypoknemidische Lokrer. da nun auf ein ganzes volk zwei stimmen gerechnet wurden, so erklärt es sich dasz auf jede solche einzelne abteilung blosz éine stimme kam, wie unsere liste anzeigt. zum unterschied von solchen völkern, welche für sich allein zwei stimmen abgaben, wie die Delphier, Thessaler, Phokier u. a. könnte man die Dorier, Ionier, Lokrer als doppelvölker, die zwei abteilungen, in welche sie zerfallen, gleichsam als halbe völker bezeichnen, weil nur jedesmal zwei von diesen halben völkern vereinigt so viele stimmen hatten als éin ganzes volk. combiniert man nun allenthalben in unserer liste je zwei halbe völker mit der entsprechenden stimmenzahl, so ergibt sich dasz unsere liste mit den allgemeinen angaben der alten völlig im einklange steht. sie enthält sieben völker welche je zwei stimmen abgeben: Delphier, Thessaler, Phokier, Böoter, Achäer-Phthioten, Magneten, Aenianen; und zehn welche je éine stimme haben. von diesen zehn constituieren Dorier der metropolis und Dorier der Peloponnesos das éine volk der Dorier, Athener und Euböer das éine volk der Ionier, hesperische und hypoknemidische Lokrer das éine volk der Lokrer. bleiben noch Malier und Oetäer, deren grenzen an einander stieszen (Her. VII 217), Perrhäber und Dolopen, ebenfalls benachbart. betrachtet man diese gleich den vorhergenannten als zusammengehörig, so sind es überhaupt sieben völker welche für sich betrachtet, und fünf welche im verein mit einem andern je zwei stimmen haben, zusammen zwölf völker mit vierundzwanzig stimmen, genau so wie Aeschines angibt. vorstehender berechnung entsprechen allerdings die von den schriftstellern mitgeteilten verzeichnisse der amphiktyonen nicht vollständig. es ist aber zu berücksichtigen, dasz die combinierung von Maliern = Oetäern, Dolopen = Perrhäbern — völkern welche man sonst als für sich bestehend aufzufassen gewohnt war — die wiedergabe der dargelegten ordnung in einer kurzen, blosz gelegentlichen erwähnung wie die des Aeschines schwierig machte. man wird ferner zugestehen, wie hr. W. s. 79 andeutet, dasz die genannten völker so unbedeutend und wenig gekannt waren, dasz man sie leicht mit einander verwechseln konnte.

Ungeachtet Aeschines selbst sagt, man zähle zwölf völker, führt er doch blosz elf mit namen an. und noch dazu sind unter diesen elf zwei: die Oetäer und Malier, welche nur vermittelst combination vereinigt éin volk darstellen. bei Aeschines fehlen dagegen die Aenianen und die Delphier. rücksichtlich der Delphier, deren hieromnemonen wir auch in den meisten amphiktyonenbeschlüssen aus der zeit des übergewichts Aetoliens, und zwar häufig neben denen der Phokier, nicht minder in der inschrift des Dionysostheaters genannt finden, erinnert hr. W. s. 80 anm. (vgl. s. 94 zu ende) an die meldung des Strabon IX s. 423 a. e., dasz die Lake-

dämonier zu irgend einer zeit die Delphier von dem gemeinschaftlichen körper der Phokier getrennt und ihnen ihren staat selbständig zu führen geboten hätten. dasz dies vor Aeschines zeit geschehen sein müsse, folgt daraus dasz nach Aeschines zeit für eine derartige einwirkung der Lakedämonier kein raum bleibt. — Pausanias X 8, 2 führt blosz zehn völker mit namen an, übergeht die Böoter und ebenfalls die Delphier, davon abgesehen dasz er von den Lokrern blosz die epiknemidischen ausdrücklich nennt. Harpokration, Suidas, Libanios endlich führen zwar die Delphier gesondert von den Phokiern an, übergehen aber dafür die Thessaler und die Lokrer.

In allen drei inschriften, welche hier in betracht kommen, ist die stimmenverteilung, welche in dem vorhergehenden dargelegt wurde, identisch. in dem bruchstück der abstimmung der amphiktyonen, mit welchem die obersten zeilen unseres steins beginnen, werden zur bezeichnung der stimmgebung dieselben worte ψῆφος und ψῆφοι δύο angewendet, wie in der vollständig erhaltenen abstimmung. in der inschrift des Dionysostheaters ergibt sich aus der anzahl der personen, welche als vertreter eines volks genannt sind, die anzahl seiner stimmen, und diese anzahl stimmt, soweit namen und zahlen auf dem stein erhalten sind, mit der in den beiden andern inschriften überein: z. b. Thessaler zwei personen, Achäer-Phthioten zwei desgleichen, Malier 1, Dolopen 1, Delphier 2, Phokier 2, Böoter 2, Magneten 2, Aenianen — lücke von fünf zeilen — Dorier der metropolis 1, Perrhäber 1, Dorier der Peloponnesos 1, Euböer 1. man könnte etwa daraus, dasz die vollständig erhaltene liste mit einer gewissen sorgfalt die stammverwandten völker Dorier, Ionier, Lokrer, dann die einander benachbarten Malier = Oetäer, Dolopen = Perrhäber zusammenordnet, den schlusz ziehen, die reihefolge nach welcher in jener inschrift abgestimmt wird sei die normale, ein für allemal feststehende gewesen. doch ergibt sich das gegenteil daraus dasz, soviel sich übersehen läszt, die reihefolge nach welcher abgestimmt wird in den beiden andern inschriften verändert ist.

Neuere schriftsteller haben die Oetäer und Aenianen für éin volk genommen, einmal weil Aeschines in dem verzeichnis der amphiktyonen die Oetäer mit übergehung der Aenianen, Pausanias und Harpokration dagegen die Aenianen mit übergehung der Oetäer anführen; ferner weil nach Strabon IX s. 428 a. a. 442 a. e. X s. 450 a. a. die anwohner des Oeta Aenianen seien. jene schriftsteller zogen daraus den schlusz 'der name Oetäer sei ortsbenennung desselben volks, dessen stamm der name Aenianen anzeige' (Tittmann über den bund der amphiktyonen s. 41. K. O. Müller Dorier I s. 45). allein dem widerspricht schon, dasz die alten schriftsteller in dem einen oder dem andern falle bald das eine bald das andere volk, in nicht ganz seltenen fällen aber beide völker neben einander anführen: vgl. in letzterer beziehung Xen. Hell. III 5, 6. Demosth. g. Neaera s. 1379, 20. Diodor XVIII 11. dieser umstand beweist, dasz beide zwei politisch geschiedene abteilungen oder staaten gebildet haben müssen. so führt in der that die ehrentafel des Kassandros (archäol. zeitung 1855 s. 39) das κοινὸν τῶν Αἰνιάνων, unmittelbar daneben

das κοινὸν τῶν Οἰταιέων auf. die urkunde, von welcher hier gehandelt ist, bringt die frage, wie sich Oetäer und Aenianen zu einander verhielten, zu endgültiger entscheidung. sie belegt dasz in der versamlung der amphiktyonen die Oetäer im verein mit den Maliern zwei stimmen, die Aenianen dagegen schon für sich allein zwei stimmen abgaben. und man musz dies um so mehr für eine alte, wenn nicht für diejenige anordnung ansehen, welche schon ursprünglich bei stiftung des bundes getroffen wurde, je weniger andernfalls abzusehen wäre, wie das angedeutete verhältnis in der römischen zeit hätte auftauchen können, bei deren anheben bereits die namen der gedachten völker in ihrer geschichtlichen bedeutung verschollen sind. unterz. hat bei anderer gelegenheit (rhein. museum XV s. 23, vgl. auch Ross archäol. aufsätze II s. 463) darauf hingewiesen, dasz die Malier, Oetäer, Aenianen, welche noch im lamischen kriege und in dem kampfe gegen die Gallier bei Thermopylä, ebenso wie bei allen früheren gelegenheiten, als beweis ihrer selbständigkeit, mit namen in die jahrbücher der griechischen geschichte eingetragen worden sind, von Polybios und Livius nicht mehr erwähnt werden. und er hat dies (a. o. s. 20) zum teil mit dadurch zu erklären versucht, dasz in den angeführten gegenden städte (Herakleia, Lamia, Hypata) an stelle der völker getreten seien; gerade so wie in der inschrift des Dionysostheaters (W. s. 203 z. 63. 64) die zwei Magneten zwei bürger von Demetrias sind. wenn nun demohngeachtet die namen der eben genannten gleich denen sämtlicher übrigen von ursprung amphiktyonischen völker nicht blosz in den neu entdeckten, von uns besprochenen inschriften nochmals reproduciert werden, sondern auch nach der oben angeführten stelle des Pausanias als namen amphiktyonischer völker bis auf Augustus zeit in gebrauch geblieben sind — wiewol Pausanias selbst X 8, 2 sagt, das volk der Dolopen habe zu Augustus zeit nicht mehr bestanden; Strabon IX s. 427 für seine zeit das gleiche von den Aenianen berichtet — so ergibt sich dasz jene namen dort nur in dém sinne reproduciert, beziehentlich bis auf Augustus beibehalten worden sind, in welchem sie bei inaugurierung des amphiktyonischen bundes ein für allemal festgestellt, mit der geschichte und verfassung des amphiktyonischen bundes gleichsam unzertrennlich verknüpft waren.

Ich will zuletzt noch einige worte in beziehung auf denjenigen abschnitt unseres steins hinzufügen, welcher die bezeichnung der grenzen des delphischen gebiets enthält. von den eingangsworten dieses abschnittes, aus welchen man vielleicht einen bestimmtern schlusz auf die geschichtlichen vorgänge hätte ziehen können, welche zu der neuen feststellung jener grenzen anlasz gegeben haben, ist wenig erhalten; die bezeichnung der grenzen selbst ist von der art, dasz sie mit leichter mühe ergänzt werden kann. soviel wir übersehen können, werden 26 grenzpuncte (ὅροι) verzeichnet. an neun verschiedenen stellen findet sich der zusatz ὃ ἐντὸς τούτων ὁρίων κατέχει . . ἐκχωρείτω, an zwei stellen noch der weitere zusatz καὶ τὴν οἰκίαν καθελέτω. die grenze beginnt im südosten gegen Antikyra mit dem in dem decret des C. Avidius Nigrinus bezeichneten vorgebirge Opoenta, zieht sich von da zum gebirge

hinauf und endet im südwesten gegen Amphissa zu. von bekannteren örtlichkeiten werden genannt der berg Κίρφος (Κίρφις) z. 24, welcher hiernach bis zur östlichen grenze reichte, da ihn doch Strabon IX s. 418 bei Kirrha ansetzt; der flusz Πρ(εῖστος) Πλεῖστος? z. 25, der (Παρ)νασσός z. 37, der weg der nach Amphissa führt z. 40, ein wald von alten ölbäumen z. 42, der nach hrn. W. noch jetzt vorhanden ist. wenn man die angezeigte umgrenzung auf der karte verfolgt, kann man sich dem eindruck nicht verschlieszen, dasz es die begrenzung des cantons oder staates Delphoi sei, welche jene umgrenzung darstelle. hier drängt sich uns die frage auf: wie verhält sich das weltliche gebiet der Delphier zu der ἱερὰ χώρα des Apollon? hr. W. faszt einmal die Delphier als pächter des gottes 'fermiers de ses terres' s. 114 auf. indessen dürfte aus dem steine selbst hervorgehen, dasz das gebiet der Delphier mit der ἱερὰ χώρα nicht pure in eins zusammenfalle. aus der geringen zahl der häuser, welche niedergerissen werden sollen, folgt doch wol, dasz nur solche gemeint sind, welche auf geweihtem grund und boden stehen. die erwähnung, dasz gewisse besitzungen auf geweihtem grund und boden liegen, führt zu dem schlusz, dasz neben ihnen andere existierten, welche nicht auf geweihtem boden lagen, z. b. ἐντὸς τούτων ὁρίων ἐν ἱερᾷ χώρᾳ ὃ κατέχει z. 28; ἐντὸς τούτων ὁρίων χώρα ἐστιν ... ἣν Μάνιος Ἀκίλιος τῷ θεῷ (δέ)δωκε z. 38.

S. 127 beginnen mitteilungen des hrn. W. in beziehung auf die von ihm entdeckte östliche mauer der tempelterrasse von Delphoi. der tempel von Delphoi liegt nemlich auf einer ebenen fläche, welche sich im norden an den felsen anlehnt, gegen süden aber an einen abhang grenzt (s. die zeichnung in E. Curtius anecdota Delphica), welcher durch eine mauer aus polygonen blöcken gestützt und befestigt ist. diese mauer, die südliche grundmauer der tempelterrasse von Delphoi, durch K. O. Müller entdeckt, durch successive abräumungen allmählich in einer ausdehnung von 80 meter blosz gelegt, war bisher allein gekannt. die anschauung der örtlichkeit leitete hrn. W. auf den gedanken, den substructionen auf der südseite des tempels müsten ähnliche auf der west- und ostseite desselben entsprechen. nachgrabungen auf der westseite werden durch die dort befindlichen baulichkeiten des jetzigen dorfes Kastri unmöglich gemacht. die ostseite des tempels hat dagegen schon an sich eine gröszere bedeutung. sie ist gegen den quell Kastalia gerichtet und nahm die processionen der heiligen strasze auf. sie bezeichnet die vorderseite des tempels mit dem haupteingange (μέγα θύρωμα) und einem davor gelegenen altar (ἀνάμεσον τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ βωμοῦ). auf dem wege von Delphoi nach Kastalia, bei einem durch winterregen halb entblöszten steine liesz hr. W. nachgraben, und sieh, alsbald zeigten sich dem erstaunten blick polygone blöcke, in verschiedenen krümmungen wunderbar an einander gefügt, mit inschriften bedeckt, genau entsprechend der südlichen mauer. das ist die östliche grundmauer der tempelterrasse von Delphoi. hr. W. hat die richtung derselben in einer ausdehnung von 10 meter verfolgt und ein stück davon durch einen von ihm aufgeführten keller mit einem stein als bedeckung zugänglich erhalten. in betreff der dort gefundenen

inschriften urteilt er, dasz amphiktyonenbeschlüsse unter ihnen vorzuherschen scheinen, freilassungs- und proxeneninschriften in geringerer zahl als auf der südlichen mauer sich vorfinden. er teilt sieben von den dort entdeckten inschriften mit und knüpft erläuterungen daran s. 136—157. erstere sind nicht von groszer bedeutung. nur zwei amphiktyoneninschriften aus ätolischer zeit, welche neben einander stehen, sind dadurch merkwürdig, dasz die eine derselben die πυλαία ὀπωρινή, die andere die πυλαία ἠρινή anführt. hr. W. nimt davon anlasz zu einem besondern excurs. eine nachschrift meldet, dasz die hellenische gesellschaft der ἀρχαιόφιλοι die vollständige aufräumung des tempels von Delphoi bezwecke. den guten wünschen, welche hr. W. an diese meldung knüpft, wird jeder freund des altertums sich anschlieszen.

Dresden. Emil Kuhn.

35.
ZU ARRIANOS ANABASIS I 14, 2. 3.

Die anzahl der phalangitentaxen, welche in allen rangierten schlachten Alexanders in Asien im centrum der ganzen stellung zu finden sind, ist für die zeit vor der groszen reorganisation von Susa und Ekbatana (331—330) aus der ordre de bataille von Gaugamela, wie sie Arrian (III 11) und Diodor (XVII 57) mitteilen, wol mit sicherheit zu erschlieszen. denn wenn auch die besetzung fester plätze und andere vorsichtsmaszregeln von den truppen, welche 334 mit nach Asien gegangen waren, bis zu jener schlacht nicht wenig absorbiert haben mögen, so ist doch wol mit gewisheit anzunehmen, dasz Alexander gerade diejenigen truppenkörper, welche in seinem taktischen system eine so bedeutende rolle spielten, zum letzten entscheidungskampf alle wird aufgespart und in das feld geführt haben. nach Rüstow-Köchly (griech. kriegswesen s. 249) hatte er ja 'das princip die Makedonier und demnächst die bundesgenossen für die gröszeren operationen möglichst zusammenzubehalten und zu den besatzungen zunächst söldner zu verwenden.' mag immerhin die zahlstärke der einzelnen phalangitentaxen eine schwankende gewesen sein, so viel scheint doch wol sicher, dasz niemals vor der schlacht von Gaugamela im asiatischen heere die anzahl derselben gröszer gewesen ist, als in der schlacht selbst entscheiden helfen ὑπὲρ τῆς ξυμπάσης Ἀσίας, οὕστινας χρὴ ἄρχειν. für diese schlacht steht aber die anzahl der taxen fest. es waren im ganzen sechs; davon nur drei nach Rüstow-Köchlys höchst plausibler vermutung makedonische milizregimenter unter Koinos, Perdikkas und Polysperchon, zwei aus bundesgenossen und eine aus söldnern formiert unter Meleagros, Krateros und Simmias, welcher letztere für seinen nach Makedonien augenblicklich abcommandierten bruder Amyntas eingetreten war.*)

*) Diodor nennt an seiner stelle einen sonst ganz unbekannten Philippos, des Balakros sohn, der auch nach der von Zumpt gebilligten vermutung Telliers bei Curtius IV 13, 28, dessen darstellung der schlacht durch eigene wie der abschreiber misverständnisse über alle begriffe

Fünf von diesen taxen finden sich schon in der schlacht bei Issos (Arrian II 8). auch da bilden das rechte ende des defensivflügels die abteilungen des Koinos, Perdikkas, Meleagros, der Polysperchons vorgänger war (Arrian II 12, 2), und des Amyntas. τοῦ δὲ εὐωνύμου τοῖς πεζοῖς μὲν Κράτερος ἐπετέτακτο ἄρχειν. Dörner, dem hier die taxis des Krateros fehlte, übersetzt zwar: 'dazu kam noch Krateros (mit seiner abteilung und) mit dem befehl über das fuszvolk des linken flügels', und Mützell (Curtius s. 401) behauptet, dasz die sechszahl der taxen auch für Issos feststehe; indessen ist dort von einer taxis des Krateros keine rede, und wir müssen mit Rüstow-Köchly (s. 275, 15 und 279, 18) ihr fehlen durch eingetretene detachierung zu erklären versuchen. mehr als sechs taxen hat aber Alexander auch bei Issos sicher nicht gehabt.

Wie steht es nun mit ihrer anzahl am Granikos? Arrian schreibt (I 14): ἐπὶ δὲ τούτοις (den unter Nikanor auf dem rechten flügel stehenden garden) ἡ Περδίκκου τοῦ Ὀρόντου φάλαγξ· ἐπὶ δὲ ἡ Κοίνου τοῦ Πολεμοκράτους· ἐπὶ δὲ ἡ Κρατέρου τοῦ Ἀλεξάνδρου· ἐπὶ δὲ ἡ Ἀμύντου τοῦ Ἀνδρομένους· ἐπὶ δὲ ὧν Φίλιππος ὁ Ἀμύντου ἦρχε. τοῦ δὲ εὐωνύμου πρῶτοι μὲν οἱ Θετταλοὶ ἱππεῖς ἐτάχθησαν . . . ἐπὶ δὲ τούτοις οἱ ξύμμαχοι ἱππεῖς . . . οἱ Θρᾷκες . . . ἐχόμενοι δὲ τούτων πεζοὶ ἥ τε Κρατέρου φάλαγξ καὶ ἡ Μελεάγρου καὶ ἡ Φιλίππου ἔςτε ἐπὶ τὸ μέσον τῆς ξυμπάσης τάξεως. zunächst musz es auffallen, dasz Krateros zweimal genannt wird: sowol auf dem rechten flügel der phalanx neben Perdikkas als auch auf dem äuszersten linken erscheint seine abteilung. zwar behauptet Ellendt gegen eine unbrauchbare conjectur Schmieders: 'omnia sunt salvissima', und Dörner ihm folgend bemerkt wunderlich genug zur stelle: 'Krateros, dessen abteilung bereits auf dem rechten flügel erscheint, stand wol auf dem linken flügel an der spitze der gesamten phalanx, wie bei Issos und bei Gaugamela (?)', wobei sich auch Sintenis zu beruhigen scheint; indessen ist die stelle augenscheinlich verdorben, da in der ganzen kriegsgeschichte Alexanders nur der éine Krateros, Alexanders sohn, des königs liebling, vorkommt, mithin an verschiedene männer desselben namens nicht gedacht werden darf. Rüstow-Köchlys vorschlag (s. 278, 7) das erste mal für Krateros Ptolemaeos zu lesen ('es wäre dann derselbe, welcher bei Issos eine taxis commandierte und dort blieb') ist unannehmbar, weil dieser Ptolemaeos ein sohn des Seleukos ist (Arrian II 12, 2), also der zusatz ὁ Ἀλεξάνδρου dann falsch sein würde. richtig erkannte Mützell (Curtius s. 401), dasz 'sich ein versehen eingeschlichen' habe und 'dasz an der einen stelle die phalanx des Krateros aus versehen oder von fremder hand hinzugefügt sei'. aber an welcher stelle? Krüger tilgt sie an zweiter stelle, verschiebt aber dadurch das μέςον der schlachtlinie ganz und gar und bringt

---

verwirrt ist, in den unverständlichen worten *phaligrus baracrieos regebat in societatem nuper adscitos* stecken soll. Mützell suchte dem schaden auf andere weise abzuhelfen, konnte aber auch nichts schaffen. mir scheint das Ἀμύντας ὁ Φιλίππου, welches die hss. bei Arrian bieten und das erst von Paulmier in das richtige Ἀμύντας ὁ Ἀνδρομένους corrigiert wurde, zu beweisen, dasz wir es hier mit einem sehr alten irtum zu thun haben.

den Krateros auf den flügel der phalanx, auf dem er nie gestanden. ich meine, das ἐπὶ δὲ ἡ Κρατέρου τοῦ Ἀλεξάνδρου ist zu streichen. dann steht er auf seiner gewöhnlichen stelle in der schlachtlinie am linken ende der phalanx, und — es ist dann auch die zweite schwierigkeit, die in Arrians worten liegt, gehoben. diese besteht nemlich darin dasz auch des Philippos name zweimal vorkommt. das erste mal finden wir ihn in der auffallenden wendung ἐπὶ δὲ ὧν Φίλιππος ὁ Ἀμύντου ἦρχε in der mitte der phalanx; das zweite mal erscheint seine abteilung auf dem linken flügel derselben. um den widerspruch zu beseitigen sahen die einen, wie Rüstow-Köchly (s. 270, 7), in dem an zweiter stelle genannten Philippos den sohn des Machatas, ohne dafür irgend einen anhalt nachweisen zu können; anderen, wie Sintenis, schien beidemal derselbe Philippos gemeint; alle aber glaubten aus dem abweichenden ausdruck, den Arrian an erster stelle gebraucht, schlieszen zu müssen, dasz Philippos, des Amyntas sohn, 'keine vollständige taxis commandiert' (Rüstow-Köchly), sondern 'entweder die überzähligen Makedonier befehligt habe, die sich nicht mehr in die regelmäszige form der τάξις einreihen lieszen, oder dasz ein corps aus besonders bewährten griechischen hilfstruppen zusammengesetzt gewesen sei' (Mützell) und 'diese abteilung nur den vereinigungspunct der beiden flügel in der mitte bezeichnete' (Dörner). streicht man aber den Krateros an erster stelle, so ist alles das nicht mehr nötig. nachdem nemlich Arrian vom rechten flügel der ganzen stellung beginnend nächst den garden die rechte hälfte der phalanx bis zum mittelpunct der schlachtlinie, d. h. die ersten drei taxen unter Perdikkas, Koinos und Amyntas aufgezählt und mit der 'auffallenden' wendung ἐπὶ δὲ ὧν Φίλιππος ἦρχε kurz auf die sich an sie anschlieszende, aber bereits dem linken flügel angehörende taxis des Philippos hingewiesen, beginnt er, wie er das auch in der ordre de bataille von Issos thut, von neuem mit dem freien ende des linken flügels und geht wiederum ἔστε ἐπὶ τὸ μέσον τῆς ξυμπάσης τάξεως. da muste natürlich die abteilung des Philippos unter den taxen der linken hälfte der phalanx noch einmal und zwar an letzter stelle vor dem μέσον der linie, dem στόμα der phalanx (Arrian taktik 10) erscheinen. mit den ὧν Φίλιππος ἦρχε ist dann dieselbe abteilung gemeint, die später noch einmal auftritt, und der erste ausdruck ist nicht mehr 'auffallend', wenn man bedenkt dasz Arrian absichtlich eine andere wendung wählen muste, um kurz zu bezeichnen, dasz Philippos abteilung von rechts gerechnet bereits jenseits des στόμα stand.

Ist dies richtig, so haben wir auch am Granikos nur die sechs taxen des Perdikkas, Koinos, Amyntas, Philippos, Meleagros und Krateros; nicht mehr als bei Gaugamela fochten, und unter denselben führern mit ausnahme des milizregimentes von Stymphäa, das nach Philippos sonst nicht erwähntem abgang von Ptolemaeos und nach dessen heldentod bei Issos von Polysperchon commandiert wurde; und es würde dann die annahme von acht taxen, wie sie Rüstow-Köchly aus unserer stelle herausrechnen (s. 246, 39 und s. 270), nicht mehr haltbar scheinen.

Charlottenburg. Reinhold Köpke.

36.

ZU LUCRETIUS.

I 884 Bern. *cum lapidi lapidem terimus, manare cruorem.* dieser vers ist zu entfernen, da es mir nicht gerade wahrscheinlich vorkommt, dasz Lucretius ein gericht feldsteine für ein die blutbildung förderndes nahrungsmittel gehalten habe. die zur widerlegung der Anaxagorischen homöomerientheorie angeführten beispiele sprechen sämtlich von stoffen, welche sich so zu sagen täglich vor unseren augen in andere umformen: das brotkorn wird im menschlichen organismus zu blut, gras und kräuter gehen bei schafen in milch über, getreide wächst aus der erde, holz verbrennt zu asche und rauch. hätte nun Anaxagoras recht, so müsten sich beim mahlen des getreides blutspuren, beim schneiden des grases milchtropfen, beim zerreiben der erdschollen pflanzenteile, beim durchschneiden des holzes asche und feuerteilchen zeigen. was soll in diesem zusammenhang der oben angeführte vers? das mahlen des getreides ist mit *minaci robore saxi franguntur* so genau bezeichnet, dasz ein erklärender zusatz *cum lapidi* usw. bei Lucr. wenigstens nicht zulässig ist, und ein anderer einwurf gegen Anaxagoras, dasz nach seiner meinung auch blut kommen müsse, wenn stein an stein gerieben wird, ist (wenn auch an sich möglich) doch in diesem zusammenhange von vier heterogenen beispielen nicht zu ertragen. Faber, Creech, Bentley haben hier das richtige gesehen und mit recht den vers für unecht erklärt.

IV 593 ff. wird durch die leichte änderung des *lacessant* in *lacessat*, einschiebung des *e* hinter *colloquium* und verwandlung des *quoque* in *quod* das allen hgg. mit einziger ausnahme Munros anstöszige *colloquium videmus* entfernt. wir lesen also:

> *quod superest, non est mirandum qua ratione,*
> *per loca quae nequeunt oculi res cernere apertas,*
> *haec loca per voces veniant auresque lacessat*
> *colloquium e clausis foribus, quod saepe videmus.*

eine unterredung im verschlossenen zimmer wird von einem dritten drauszen wahrgenommen und der ganze vorgang vom dichter beobachtet (*quod saepe videmus*).

V 1239 *quod superest, aes atque aurum ferrumque repertumst* hat die vermutung von Marullus für das *aeque* der hss. zu lesen *aes atque* allgemeinen beifall gefunden. der vers ist aber durch diese allerdings leichte änderung noch keineswegs hergestellt: denn eine hauptschwierigkeit liegt in *ferrumque.* dieses wort musz durch ein versehen hierher gekommen sein, da das eisen in dem ganzen passus von 1239—1278 nicht wieder erwähnt wird, während die 1239 und 1240 genannten metalle *argentum, aes, plumbum, aurum* sämtlich nach der gewohnheit des dichters (1254. 1255) noch einmal genannt werden. ferner heiszt es v. 1279 f.

> *nunc tibi quo pacto f e r r i natura reperta*
> *sit facilest ipsi per te cognoscere, Memmi.*

es ist deshalb v. 1239 f. zu schreiben:

quod superest, a e r i s v i s a e q u e aurumque repertumst
et simul argenti pondus plumbique potestas.

V 312[1]) bieten die hss.:

quaerere proporro sibi cumque senescere credas.

Marullus: *cedere proporro subitoque senescere casu.*
Vossius: *quae ruere proporro ibi conque senescere credas.*
Lachmann: *quae fore proporro vetitumque senescere credas.*
Munro: *aeraque proporro solidumque senescere ferrum.*

Lambin und Bernays halten den vers für unecht. am passendsten erscheint mir folgende änderung: *quare ea mortali pro prole senescere credas.* das *sibi cumque* wäre durch das im folgenden verse unmittelbar darunter stehende *silices* entstanden und hätte einmal geschrieben das *mortali* aus dem verse verdrängt. der gedanke, dasz die denkmäler der menschen eine dem lebensalter der menschen entsprechende, verhältnismäszig kurze dauer hätten, liegt namentlich in diesem zusammenhang dem dichter gar nicht fern.

I 942 *ut puerorum aetas inprovida ludificetur*
labrorum tenus . . . . . . deceptaque non capiatur,
sed potius tali f u r t o recreata valescat

empfiehlt sich *furto* statt der lesart der hss., welche an dieser stelle *tali facto*, IV 17 dagegen, wo der ganze passus wiederholt wird, *tali atacto* lesen. die älteren hgg. schreiben *tali facto*, die neueren folgen Lachmann: *tali pacto.*

I 469 f. *namque aliud terris, aliud regionibus ipsis*
eventum dici poterit quodcumque erit actum.

ist nicht so hoffnungslos, als es nach der groszen zahl von emendationsversuchen erscheinen könnte (Winckelmann vertheidigt die urkundliche lesart; für *terris* lesen Lambin-Purmann[2]) *rebus*, Bernays-Christ *saeclis*, Lachmann *per se est*, Munro *Teucris*; für *regionibus* Wakefield-Forbiger *legionibus*, Bouterwek *tempŏribus*; vgl. Polle de artis voc. s. 65). Lucr. spricht von verschiedenen arten der *eventa*, συμβεβηκότα, d. h. derjenigen erscheinungen der atomencomplexe, durch deren anwesenheit oder abwesenheit das wesen der dinge nicht alteriert wird. solche sind *servitium*, *paupertas*, *divitiae*, *libertas* usw. ob der mensch in armut oder in reichtum lebt, das ist für das eigentliche wesen des menschen gleichgiltig (449—458); — die zeit ferner hat keine realität, sie ist eine anschauungsform unseres geistes (459—463); — geschichtlichen ereignissen endlich wie dem raube der Helena, der zerstörung Trojas kommt kein sein im eminenten sinne des wortes zu, da die menschen, welche die genannten thaten vollführt haben, längst tot sind. eine jede that nemlich ist bedingt einerseits (*aliud*) durch einen ort, einen schauplatz auf dem sie sich entwickeln konnte (*spatium*, *locus*, *inane*, *terris*), anderseits (*aliud*) durch thätige wesen welche sie auszuführen vermochten.

1) [vgl. diese jahrb. 1866 s. 756.]
2) [Purmann hat (quaest. Lucret., Cottbus 1867, s. 3 ff.) seine frühere ansicht dahin geändert, dasz er nunmehr die beiden verse streicht.]

terris erscheint uns also gut gesagt, dagegen ist für *regionibus* ein handelndes subject zu setzen, und zwar der allgemeinheit der aussage entsprechend nicht *Teucris* oder *legionibus*, sondern etwa *redigentibus*:

namque aliud terris, aliud redigentibus ipsis
eventum dici poterit quodcumque erit actum.

STADE. FRIEDRICH BOCKEMÜLLER.

37.
DOMITIUS MARSUS. ADAMNANUS.

Im philologus XXVI s. 358 f. berührt A. Riese wiederum das zuletzt ausführlich von H. Sauppe in den berichten über d. verh. d. k. sächs. ges. d. wiss. 1852 s. 135—140 besprochene scholion Bernense zu *ecl.* 3, 90, welches von Maevius und Bavius handelt und ein auf diese bezügliches epigramm des Domitius Marsus zur grundlage hat. mit Dübner, der in z. f. d. aw. 1834 s. 1228 aus den Pariser bruchstücken des Philargyrus ein supplement dazu mitteilte (*de Maevio nihil repperi, ut Adannanus ait*), nahm Sauppe an dasz das wort *Athenienses* dort, *Adannanus* hier aus dem namen eines Vergilscholiasten corrumpiert und vielleicht *Haterianus* herzustellen sei; Riese räth auf *Adamantius*. O. Ribbeck hat sich in den prolegomena auf diese stelle nicht weiter eingelassen. ob in *Athenienses* derselbe name stecke wie in *Adannanus*, will ich vor der hand nicht entscheiden; aber ob der letztere name wirklich corrumpiert sei, kann wol nähere untersuchung erheischen. Beda und Alcuin citieren den schottischen Benedictinerabt Adamnanus, der ziemlich 80 jahre alt im j. 704 als abbas Hyensis starb; von ihm sind erhalten 'de locis terrae sanctae libri III' (wovon handschriften in Bern und Wien sich befinden), 'de vita S. Columbani libri III' (Fabricius bibl. lat. ed. Mansi I 6). beschäftigung mit Vergilius kann ich nicht nachweisen, aber fern wird sie ihm nicht gelegen haben. sollten wir aber auch seine identität mit dem im scholion genannten Adannanus nicht constatieren können, so genügt dort schon der nachweis des namens um von einer änderung des im schol. Bern. überlieferten abzurathen.

Eine vermutung über das letzte distichon jenes epigramms möge hier platz finden. die hsl. fassung (im Par. 7960) ist nach Dübner folgende: *et omnia tunc ira tunc desoluta omnia noua regna duas accipiunt.* ich schreibe:

omnia tunc ira, tunc omnia [frau]de soluta
et nova regna duos accipiunt [dominos].

dem pentameter hat Dübner seine fassung gegeben; es wird schwerlich jemand die Sauppesche restitution dieser vorziehen. mit leichter versetzung von *et* und *omnia* und einschiebung der silbe *frau-* ist alles gethan.

BRESLAU. RUDOLF PEIPER.

38.

AD GERMANICUM CAESAREM.

Bononiae in urbe Francogalliae septentrionalis maritima (Boulogne-sur-mer) in bibliotheca publica liber extat manu scriptus numero 188 signatus qui Germanici Caesaris Aratea continet. quem codicem cum ab editoribus nondum inspectum esse viderem, tempore libero quo ei qui in balneis versantur et gaudent et abundant utilius me non posse uti credidi quam si codicem examinarem et quid de eo iudicandum esset cum hominibus doctis communicarem. antea autem, ne quis ab Haenelio deceptus graecum Arati carmen in hac urbe extare arbitretur, pauca dicenda erunt. Haenelius enim (in catalogo librorum mss. qui in bibliothecis Galliae Helvetiae etc. asservantur) cum de bibliotheca Bononiensi agit, haec dicit: 'Arati sphaerae et astronomicon (Ms. avec des peintures et dessins superbes. M. de Mambre, sécrétaire de l'Institut, en a fait la déscription); saec. X membr. in 4°.' quae eadem verba repetita sunt in libro francogallico qui inscribitur: Dictionnaire des manuscrits ou recueil de catalogues de mss. existants dans les principales bibliothèques d'Europe, publié par M. l'abbé Migné. Paris 1853. sed neque Haenelius neque Migneius addidit quo in libro de Mambre ille Instituti secretarius de codice Bononiensi exposuerit. ac profecto neque in ullo libro edito de codice dictum est neque a de Mambre quodam qui numquam extitit Instituti secretarius. sed cum Bononiam venissem, descriptionem istam in ipso codice repperi manu scriptam: num vero a Delambrio — sic enim Haenelius scribere debebat, corrigere Migneius — astronomo clarissimo profecta sit dubium est. nam in catalogo bibliothecae Bononiensis haec leguntur: 'quant à la partie scientifique de notre manuscrit, je l'ai trouvée très-exactement décrite dans une note qui y est jointe et qui a été rédigée par un astronome, par le célèbre Delambre, d i t - o n.' quae cum ita sint, si Haenelius accusandus est quod satis leviter de codice et de Delambrio rettulit, certe multo graviore nota dignus est Migneius, quippe qui non solum sine iudicio Haenelii verba transcripserit, sed ne Instituti quidem, quod patriae eius decus et est et habetur, secretarios noscere studuerit.

Alfredus Breysig in Germanici Caesaris editione quae Berolini a. 1867 prodiit tres codicum ordines constituit. quorum alteri codex Bononiensis ascribendus est, et ita quidem cum Bernensi libro conspirat, ut alterum ex altero descriptum esse adfirmare ausis. sed iam codicem describam.

Est igitur codex membranaceus saeculo decimo exaratus, forma quadrata maxima. constat foliis 33. folia 1—7 calendarium continent, in quo Metonis cyclus undeviginti annorum in lunae cursu conputando adhibitus est. secuntur fol. 8—10 tabulae astronomicae. tum fol. 11 usque ad folii 19 paginam rectam praecepta leguntur de festis paschali quadragesimali, epactis aliisque rebus inveniendis. folii 19 pag. aversa vacua relicta est. in folii 20 pag. recta sphaera caelestis invenitur quae ab ursis incipiens usque ad piscem australem, Argoam navem omniaque astra quae in nostris regionibus per aliquod anni tempus cerni potuerunt,

extensa est. iam incipit eiusdem folii pagina aversa carmen Germanici Caesaris. inscriptio deest. primus versus rubro colore exaratus est itemque alii quidam versus a quibus incipiunt astrorum descriptiones. scholiis caret. inde a fol. 20 v. usque ad fol. 29 v. paginae hoc modo bipertitae sunt ut in columna laeva imagines sint, in columna dextra carminis verba quibus illae describuntur. in una quaque pagina binae, in sola folii 29 versa tres imagines inveniuntur, ut undequadraginta habeas. sunt illae quidem non ad stellarum dispositionem delineatae, sed humanae figurae non sine arte depictae; et ut caeli credo color adesset, colore caeruleo circumdatae. folii 30 pag. recta magnus zodiacus lineatus est, signa figuris humanis descripta sunt: in medio circulo Terra est, et eadem figura humana depicta; circum eam circuli rotantur Lunae, Solis, Iovis, Saturni, Martis, et circa solem rotantur Venus et Mercurius. foliorum 30 v., 31 r. et v., 32 r. ambae columnae textum exhibent inde a versu 446. fol. 32 v. laeva columna imagines Solis et Lunae praebet: Luna bovibus albis, Phaëthon in quadriga quattuor equis albis trahitur, aureola super caput ornatus, globum in manu tenens. finitur carmen fol. 33 r. columna laeva his verbis

UALEFIDENS IN DNŌ XRĪ UESTITUS AMORE·

reliqua pagina et pagina aversa huius folii vacuae relictae sunt.

Supra dixi Bononiensem librum cum Bernensi conspirare. atqui in Bononiensi leguntur versus 157—240, itemque 394—445, qui in Bernensi desunt. at tamen hae ipsae omissiones documento esse possint, Bernensis librarium tribus foliis incuria omissis ex Bononiensi descripsisse. occupant enim illi versus tria folia integra: folii 23 pag. r. incipit a versu 157, folii 24 pag. v. finitur versu 240; item folium 29 r. incipit ab versu 394, et idem folium versum finitur versu 445. cum igitur his locis intermittat Bernensis, e re fortasse erit lectiones Bononiensis libri integras subicere, ut simul intellegatur cuius sit indolis. atque videbis eum nihil quidem novi adferre, at tamen non solum praebere lectiones ex aliis secundi ordinis libris receptas sed etiam ubi illi degenerant ad primi ordinis codices accedere. contuli cum editione Breysigiana.

(fol. 23 r.) 157 *attide* — 58 *erictonius* — 160 *mirtilus* — 61 *mestus* — 62 *ippodamiam* — 63 *leua* — 67 *creteae* — 68 *sidereq.* pr. m.; *siderequę* sec. m. — 69 *humero portans in manib. hedos* — 171 *ab* om. — *celsus* — *haut*] pr. m. *ad* habuisse videtur; *at* sec. m. — *hedis* — 76 *quemlibet* — *sua*] *tua* — 77 *patulas nares* — 78 *hyadisq.* pr. m.; *hyadisquae* sec. m. — 79 *hac* pr. m.; *haec* sec. m. — 180 *ligant* — 81 *mirtilus* — 82 *tutus* — 83 *myrtilus* — (fol. 23 v.) 84 *cephoeus* — 85 *quia*] *qua* — 86 *sepe* — 87 *stans* — 88 *diducto* pr. m.; *deducto* sec. m. — 89 *cephoeus* — 190 *tantumque* — *leuo* — *iungit*] *gignit* — 91 *cephoeos* — 92 *adflexum* (uno verbo). post v. 192 spatium vacuum — 93 *cassepia* pr. m.; corr. a sec. m. — 94 *clara etiam nox cum stellas luna refulsit* pr. m.; sec. m. correxit *noctis* — 95 *sed breuis et*] *est breuis* pr. m.; *est breuior* sec. m. — 96 *obicit* — 97 *preducti* — 99 *sit*] *si* — 200 *meritā*. post versum 200 spatium vacuum.

(fol. 24 r.) 201 *andromedā* — *tota* — 3 *humeris* — 4 *qua*] *quoque* a sec. m. corr.; *q** pr. m. — 5 *poenae*] *pone* — *distractaque* — 6 *brachia* — *robora* — 8 *radiatque* pr. m.; *radiatquae* sec. m. — 9 *aequis*] *equis* — 10 *destingunt* — *capiti* pr. m.; *capiti est* sec. m. — 211 *ast ceruix* — 12 *sed qua*] *seque* — *lupato* — 13 *capiti* pr. m.; *capite* sec. m. — 14 *nitent* —

armi — 15 *illa* — 17 *distituunt* pr. m.; *destituunt* sec. m. — *assurgit* — 18 *in pierio*] *imperio* — 19 *discurreret* — 220 *fontis* pr. m.; *fontes* sec. m. — 21 *ippo crenes* pr. m.; *ippo cerenes* sec. m. — 22 *fontis* — *habet* — 23 *uelocis* pr. m.; *ueloces* sec. m. post v. 223 spatium vacuum — (fol. 24 v.) 25 *ursae* — 26 *quanto breuior helycaonis* — 28 *distantes* — 230 *efficiat* — 31 *quaerendus* a sec. m. corr.; *S* in rasura, quae tam lata est ut *quaerendum* pr. m. habuisse videatur — *e* om. — 32 *medii*] *summi* — 33 *chele* pr. m.; *chelę* sec. m. — *candent* — 34 *propriore* — *signo*] *motu.* post v. 234 spatium vacuum — 37 *tres* — *deorum* — 38 *ignis* — 39 *hunc*] *huic* — 40 *cephoeida.* post v. 240 spatium vacuum.

(fol. 29 r.) 396 *oceanum occasum tanto et magis arte* — 98 *precipiti* — 99 *multa**, in rasura *S* videtur fuisse — 400 *notis* pr. m.; *no(h)tis* sec. m. — 2 *cetera*] *tempora* — 8 *splendenti* pr. m.; *splendente* sec. m. — ***tuendum*, rasura satis lata est ut litteras ŒE conplecti potuerit — 4 *de pacem* — 5 *subsricto* — 9 *seruetque* — 410 *uel si*] *celsi* — 11 *iactatae* — 12 *perfulserit omnis* — 13 *qua borean* — *ortum*] *orbem* — 15 *hyrsuto* — 16 *candentis* pr. m.; *candentes* sec. m. — 17 *ingentis* pr. m.; *ingentes* sec. m. — *costa**, in rasura sec. m. *S* addidit — 19 *predam siluis* — 20 *admonet* — 21 *hic*] *sic* — *tutissimus* — *omnis* pr. m.; *omnes* sec. m. — 23 *hinc humero* — *scandit iter etheris* — 25 *uenientis* pr. m.; *uenientes* sec. m. — (fol. 29 v.) 26 *hic* pr. m.; *hinc* sec. m. — *superni* — 27 *centaur** lucet*; in rasura sec. m. scripsit *i re* (i. e. *Centauri relucet*) — *tractu** — 28 *capiti et tristia* pr. m.; sec. m. corr. *capite sed* — 29 *hic* pr. m.; *huic* sec. m. — *primo est ortus* — *ulteriores* — 430 *forat* pr. m.; *norat* sec. m. — 32 *triplici* — *formatus* pr. m.; *formatur* sec. m. post v. 432 spatium vacuum — 33 *fulgentia lumina* — 36 *inmoti*] *in morti* pr. m.; *in mortis* sec. m. — *longe* pr. m.; *longo* sec. m. — 37 *at quinque stellae* — 440 *possim* pr. m.; *possent* sec. m. — 41 *que* pr. m.; *quę* sec. m. — *diuis sedes*] *diuisa die** — 42 *am fractus* — 44 *arcanis* pr. m.; *arc(h)anis* sec. m. — 45 *patiatur* — *docebit* pr. m.; *docebunt* sec. m.

Hos igitur locos si exceperis, prorsus eidem versus in Bononiensi leguntur atque in Bernensi. ordinem versuum si spectes, uno loco differunt inter se. versus 315—320 enim cum in illo ante versum 286 interpositi sint, in Bononiensi rectum ordinem secuti post versum 314 leguntur. sed haec differentia non videtur evertere posse quod supra dixi ex Bononiensi Bernensem descriptum videri. nam a versu 286 incipit folii 26 pag. versa, a versu 315 folii 27 pag. recta. librarius igitur, postquam fol. 26 paginam rectam transcripsit, ad fol. 27 aberravit, tum errore intellecto ad v. 286 rediit.

Spatia vacua post singulas astrorum descriptiones inserendis imaginibus in Bernensi relicta esse Hertzius suspicatus est. haec cui bono fuerint, ex Bononiensi, in quo item insunt, intellegi potest. ideo enim relicta sunt, ut verba carminis e regione illius imaginis starent quam describerent.

Textus carminis, ut tandem ad eum veniam, manum emendatricem[1])

---

1) quod memoratu dignum est, corrector huius codicis videtur is esse qui in interpolatione ex Avieno post v. 146 interiecta versum 15 *ora frementis abhinc tu respice forte viator* ex suo ingenio addidit. is enim versus non pr. m. scriptus est, sed ab correctore, qui ceteroquin alias quoque lectiones Germanico obtrudit: e. g. v. 131 scripsit *petit*, cum verbum deesse videret (*abit* enim omissum est); v. 367 *hic* interposuit, cum verba *liquidis iniacet undis* numero carere animadverteret.

expertus est, quae tamen inde a versu 488 rarissime apparet, et textus qualis his correctionibus factus est prorsus fere cum Bernensi libro conspirat. quare non intererit hoc loco collationem Bononiensis inserere; hoc enim esset lectionum Bernensium acervum sine fructu repetere. ac ne primae quidem manus lectiones novi quicquam praebent, sed plerumque eam scripturam exhibent quam in Basileensi et Parisino invenimus.[2]) ut vero accuratius perspici posset, quae necessitudo inter Bononiensem et Bernensem intercederet, non inutiliter me egisse credidi, si speciminis causa versus 120—146 et 241—269 cum editione Breysigiana conlatos hic proponerem.

121 *inuasit* — *urbes* — 23 *tristesque* — *ripa* — 24 *nullus larem* pr. m.; sec. m. supra scripsit *tunc* — *penates* — 25 *cetus* pr. m.; *cetusq.* sec. m. — *notabit* pr. m.; *notabat* sec. m. — 26 *suboles* pr. m.; *soboles* sec. m. — 28 *precatis* — 29 *querenda* — 131 *montes* — *abit* om.; *petit* ab sec. m. add. — 34 *uitis* — *dimensa* — 36 *adsuetus* — 37 *proprie* — 38 *caeli* — 39 *occasu* — 140 *ad* pr. m.; *at* rasura effectum est — *placide* — *prestantis* pr. m.; *prestantes* sec. m. — 41 *humeros* — 42 *quidque* (bis) pr. m.; *quodque* sec. m. — 43 om. — 44 *qua* — 45 *aliae* — *expletū* pr. m.; *r* add. a sec. m. — 46 *ignoti* pr. m.; *ignotę* sec. m.[3])

241 *austros* — 42 *tendit ŕeicium* (signum illud supra *R* scriptum in Bernensi litteram *T* oblique positam esse Breysigius adnotat, in Bononiensi spiritum asperum esse crediderim, quo *H* omissum significetur. idem signum invenitur etiam v. 150 *PÓEBI* et v. 592 *ÚMEROS*, quod vocabulum in nostro codice semper cum *H* initiali scriptum est) — 43 *hemus* — 45 *singula* pr. m.; *cingula* sec. m. — 47 *cernantur* — *ad illum* pr. m.; *ad illam* sec. m. — 48 *deuote* pr. m.; *deuotę* sec. m. — 49 *seruate* pr. m.; *seruatę* sec. m. — *grata* sec. m.; quid pr. m. pro *a* finali habuerit non potest dignosci — 252 *dextera* — *sublatae similis prope Cassiepia* — 54 *ethera* — 55 *leuo* — 56 *et*] *e*t*, in rasura *S* videtur fuisse — *omnis* pr. m.; *omnes* sec. m. — 57 *facile*, sec. m. *est* add. — 262 *caelenoque* — 63 *asterope et taygete et mea parentem* pr. m.; sec. m. *simul* add. post *taygete* — 64 *genitas* — *siu*r** pr. m.; *si uerus* sec. m. — *athlas* — v. 67 om. — 68 *super imminet agri* — v. 69 hoc loco omissus, sed post v. 272 interpositus hoc modo: *at cum surgit hiems ponto fugienda peritis*; sec. m. add. *est* post *ponto*.

Atque haec quidem hactenus. liceat mihi nunc emendationis conamina aliquot hominum doctorum iudicio proponere. neque enim si cogitare volueris quam misere se habeat scriptura tralaticia vel optima codicis Basileensis et Parisini, mirabere quod post egregiam operam a Breysigio in Germanico Caesare positam restare adhuc credo quae emendatione videantur indigere.

V. 65 *haud procul effigies inde est defecta labore.*
non illi nomen, non magni causa laboris,
dextro namque genu nixus diuersaque tendens
bracchia . . . . vestigia figit capiti draconis.

---

2) ex eis partibus carminis, quae in his libris omissae sunt, haec adnoto quae a Bernensi libro recedunt: 594 *arcto fylaxis* pr. m.; sic corr. *arctó-fyla*[h]*x,is* — 631 *rursus* — 676 *expulit*[lerit] *celsis*. 3) *ignoti* Grotius non coniectura scripsit, ut ex Breysigii adnotatione videtur, sed invenit in libro suo Susiano, si recte Grotii notam memini.

ubi quae v. 67 legitur *namque* coniunctio causalis non habet quo respiciat. itaque post v. 66 unum versum excidisse puto quo quae Aratus dixit ἀλλά μιν αὔτως Ἐγγόνασιν καλέουσι aut Cicero *Engonasin vocitant genibus quia nixa feratur* expressa erant.

V. 73 praecesserat descriptio Coronae Ariadneae quae *subter costas Herculis atque ardua terga* fulgeat:

terga nitent stellis, at qua se uertice tollit
succiduis genibus lassum et miserabile sidus,
hac ophiuchus erit.

in verbis *terga nitent stellis* latet Coronae mentio quae Arateis respondeat νώτῳ μὲν Στέφανος πελάει, κεφαλῇ γε μὲν ἄκρῃ σκέπτεο πὰρ κεφαλὴν Ὀφιούχεον. propono igitur: *serta nitent tergis.*

V. 134 de aerea hominum aetate sermo est: *nec iam semina uirtutis uitiis demersa resistunt.* in verbo *demersa* offendo. neque enim semina sed naves dici possunt demergi, et si vis virtutes ipsas quasi in mari natare, ipsae quoque virtutes demergi dicuntur. neque vero semina virtutis, quae est iam imago, alteri imagini coniungi possunt; hoc enim esset imaginum cumulatio et permixtio. quare sub illo vocabulo notionem seminum quae sparsim sata sint, latere crediderim et legerim *dispersa.* sic Seneca ep. 73 *semina divina in corporibus humanis dispersa sunt.*

V. 176 sq. sic distinguendi atque legendi erunt:

quamlibet ignarum caeli sua forma docebit
et caput et patulas naris et cornua tauri.

non necesse est cum Orellio et Breysigio recipere Grotii emendationem *patulae* et post *docebit* commate distinguere. pronomen *suus* h. l. ad accusativos casus refertur et docendi verbo duplex accusativus reddendus est: ut vernacule vertam 'einem jeden wird der kopf und die nase und die hörner des stieres ihre (d. i. die ihnen eigentümliche) gestalt zeigen'.

V. 210 de Pegaso loquitur poeta:

capiti tristissima forma
et ceruix sine honore obscuro lumine sordet.

censeo scribendum esse *formast*, quia copulam deesse posse vix mihi persuadeo, quando altera sententia particula *et* adnectitur. cuius copulae vestigium apparere mihi videtur in libris secundi ordinis: nam initio versus alterius Grotianus codex (itemque Bononiensis) praebet *ast ceruix*, Einsiedlensis *est ceruix.*

V. 293. mense Ianuario quo sol Capricorni signum attigit: *tunc rigor aut rapidus ponto tunc incubat auster.* estne huic loco accommodata coniunctio separativa *aut*? quod enim videam, *rigor* et *auster* inter se non sunt opposita, sed coniuncta illam tempestatem terribilem horrendamque reddunt. itaque *et* coniunctio habere locum videtur. sed quoniam rigor non incubare ponto, sed simpliciter adesse videtur, scripserim *tunc rigor est*, *rapidus* et q. s. ἀσύνδετον non solum ferri potest, sed valde aptum est.

V. 626. inter ea sidera quae una cum Chelis oriuntur Aratus (v. 610) haec enumerat:

Ἀργὼ δ᾽ αὖ μάλα πᾶσα μετήορος ἵσταται ἤδη·
ἀλλ᾽ Ὕδρη (κέχυται γὰρ ἐν οὐρανῷ ἤλιθα πολλή)
οὐρῆς ἂν δεύοιτο.

quae verba Cicero sic vertit:

totaque iam supera fulgens prolabitur Argo:
Hydraque, quod late caelo dispersa tenetur,
nondum tota patet: nam caudam contegit umbra.

Germanicus in tertia carminis parte (ut Grotius ad v. 595 adnotat) omnia quidem in brevius redegit, sed hoc loco quae in codicibus leguntur iusto minora videntur esse. legitur enim (v. 626) *celsaque puppis habet, cauda minus attamen hydra.* in quo versu primum non intellegitur quid sit *puppis habet celsa.* nam eo quod Orellius dicit res non explicatur 'puppis habet τὰ ὑψηλά.' adde quod *circuli celsi* vel *astra celsa* ea ab Germanico (23. 324. 459. 508. 676) dicuntur quae supra terram elata in caelo apparent, quae quidem celsa esse, non celsa habere dicuntur. tum *attamen* illud non habet quo referatur contrarium. accedit denique quod *hydra* sola coniectura legitur pro *illa* codicum. itaque versum excidisse mihi persuasi, et quamvis invita Minerva me versum exantlasse bene sentiam, tamen exempli gratia ascribo:

celsaque puppis [adest tota Hydraque qua spatium non
sidus maius] habet: cauda minus attamen illa.

V. 627 haereo in Hercule. nam cum Aratus dicat:

μόνην δ᾽ ἐπὶ Χηλαὶ ἄγουσιν
δεξιτερὴν κνήμην αὐτῆς ἐπιγουνίδος ἄχρις
αἰεὶ γνύξ, αἰεὶ δὲ Λύρῃ παραπεπτηῶτος,

non recte habere mihi videtur Germanici versus *nixa genu species flexo redit ardua crure.* puto enim dextrum pedem apertius significari debere, et legerim *dextro . . crure* pro *flexo crure.* accedit quod in verbis *species nixa genu flexo* adcumulatio quaedam verborum inest: aut enim Hercules *species nixa genu* dicendus erat aut *species genu flexo.*

V. 636 *inperfecta redit caelo tum tota Corona.* quomodo Corona inperfecta redeat in caelum tamenque sit tota, nemo facile dicat. dimidiam enim Coronae partem redire Aratus et Cicero dicunt. itaque legendum esse censeo: *caelo Minoa corona.*

V. 675 *iam sicca oceano Chiron pernicia crura*
expulit et celsis ophiuchus fulget in astris.

quoniam tempora praesentia sola hoc loco reperiuntur solaque ad hanc sententiam accommodata sunt, offendo in perfecto *expulit.* censeo igitur hoc tempus mutandum esse, ut Einsiedlensis libri corrector indicavit, in praesens tempus *expellit*, *celsis* et q. s. omissa coniunctione *et.* hanc enim ex librariorum coniectura profectam esse codex Bononiensis probat. in quo cum *expulit celsis* scriptum esset, corrector versui numerum deesse videns supra scripsit *expulerit.* qua emendatione absurda repudiata Bernensis librarius inserta *et* coniunctione versui numerum restituere conatus est.

V. 708 sq. a Breysigio tali modo exhibentur:

Persea cum pennae reddunt, iam Plias ab undis
effugit et dextro tauri cognoscitur armo.

in versu altero tauri orientis significatio inesse debet; nam in eis quae secuntur poeta nihil aliud enumerat nisi sidera quae una cum tauro cooriuntur. neque vero solo genetivo eum conmemorasse sat est. atque ita etiam in Arato omnia procedunt, ut post brevem Arietis mentionem statim taurus dicatur oriri. igitur legas: *et dextro taurus cognoscitur armo. taurus* pro codicum scriptura *tauri et.* et cum in his versibus subsistam, versum qui insequitur 710 attingam. hunc enim Orellius et Breysigius Halmae emendationem secuti sic dederunt: *fixus ut in curru trahitur sine curribus ullis Myrtilos.* hanc unam quam Halma editoribus probavit emendationem, ex editionibus rursus expellere in animo mihi est. nam figi quemquam in curru nego dici posse: dicendum erat *stans ut in curru* vel simile aliquid. puto equidem Aratea verba ἐπεὶ μάλα οἱ (i. e. tauro) συναρηρὼς Ἡνίοχος φέρεται expressa esse, et emendo: *fixus et in cornu trahitur* et q. s. una enim stella, quae in tauri cornu lucet, cohaerent inter se Auriga et Taurus (cf. v. 179).

V. 713 sic distinguendus erit:

teneros manus efferet haedos
laeva, Iovis nutrix umero radiabit in ipso.

Bononiae. Rudolfus Dahms.

39.

ZU O. RIBBECKS APPENDIX VERGILIANA.

Von der Brüsseler handschrift der Vergilischen catalecta und eines teiles der ciris, der ältesten und besten, welche M. Haupt zuerst benutzt hat (monatsberichte der akad. der wiss. zu Berlin 1858 s. 659 ff. und index lectionum Berol. 1858/59 und 1859), existieren zwei collationen. die eine, von K. Schenkl bei gelegenheit seiner kritischen bemerkungen zu den sog. carmina minora des Vergilius mitgeteilt, steht in der z. f. d. öst. gymn. 1867 s. 785 anm. 8 und s. 797 f. anm. 15, die andere gibt O. Ribbeck in seiner gröszern ausgabe jener gedichte. beide rühren von A. Scheler her. dasz keine zuverlässig ist, habe ich aus der handschrift selbst ersehen, denn ich bin glücklicher gewesen als Ribbeck, der dieselbe trotz seiner bemühungen nicht hat erhalten können. der werthvolle miscellanband ward mir dank der gütigen vermittlung meiner vorgesetzten behörden, insbesondere der fürsprache des hrn. provincialschulrathes dr. W. Schrader zur vergleichung einer unbenutzten hs. des Dracontius geliehen. auf Ribbecks wunsch und in seinem auftrage gebe ich nachstehend eine berichtigung seines kritischen apparates zu ciris 454—541, den catalecta und den beiden elegien auf den tod des Mäcenas. angeführt wird alles was von Ribbecks texte (P. Vergili Maronis opera, vol. IV: appendix Vergiliana, Lipsiae 1868) abweicht und in den noten gar nicht oder unrichtig verzeichnet ist. zweifelhaft kann kaum

irgend eine lesart des codex sein, denn die schrift ist ganz deutlich und sehr leicht zu lesen. zu proleg. s. 36 ist zu bemerken, dasz das letzte pergamentblatt des bandes allerdings die zahl 231 trägt, aber mit 213 sind irtümlich zwei blätter bezeichnet. zu anfang und zu ende des bandes sind papierblätter hinzugefügt, daher die abweichenden angaben bei Th. Mommsen Polemii Silvii laterculus s. 233. jede columne enthält 68 bis 71 verse. das fragment der ciris beginnt mit v. 454, nicht 458. oben am rande fol. 71 b steht als überschrift von zweiter hand:

đ ĭ uırğ ·ſ· cucħ de ě ī lıb cırrıs.
hıc est

fol. 71 b v. 455 *Scyllam*] *solam* || 456 *hec* || 457 *in cepto* || 458 *pocius* || 459 *littore* || 461 *fesse* || 463 *in clusum* || 464 *Cipseide* || *magna* steht nicht in B weder für *magni* noch für *regna* || 465 *preterit ab ruptas* || 466 *dire* || 467 *speleum* || 468 *pier,ida* (e über ,) d. i. *pierida* corr. m. sec. *pireia* || 470 *efluctu* || *salamin,a* (i über ,) d. i. *salamina* corr. m. sec. *salaminia* || 471 *cicladas* || 472 *hic* corr. m. sec., wie es scheint, *hīc* || *herimonea* corr. m. sec. *her/////monea* (i über /) || 474 *ageo* || 475 *littore*|||||||*cinthum*: radiert ist *chi* || 476 *uiridimque* corr. m. sec. *uiridemque* || *ad lapsa* || 477 *eginamque* || 480 *Afferet hiberno* || *equore* || 481 *forine* || 483 *ceruleo* || *pollens*: der erste strich von *n* ist radiert oder verschwunden || *coniux* corr. m. sec. *coniunx* || *neptunio* corr. m. sec. *neptunia* || 485 *tenerās* d. i. *teneras* corr. m. sec. *teneram* || *comittere* corr. m. sec. *cōmittere* || 486 *minimum* corr. m. sec. *nimium* || 487 *pocius* || 489 *amicleo* || *lede* || 490 *tenere cum* || 491 *animantur* || *inter nodia* || 492 *inperfecta* || 493 *circum fusum equore* || 494 *eciam* || 495 *mutab*||||*ntur* (u über ||) d. i. *mutabantur* corr. m. pr. *mutabuntur* || 496 *multi* || 497 *patule* || 498 *cepere* || *producere*||||||||||*rostro* || 500 *uelud* || 504 *funderunt* ohne punct unter *r* || *pinnas* wie Haupt || 506 *nouamque aces* (i über c) *ob duxit* || *pellē* wie R || 507 *acutos*, nicht *acittos* || 508 *et tam tamen* || *misere sucurrere* || 509 *placida* || 510 *Numquam* || 512 *tirio flagrans* || 513 *illum* corr. m. sec. *illam* || 514 *que* || 515 *celum* || 516 *equora* || 517 *nequiquam* || 518 *In cultum* || *euum* || 519 *littoribus* || 520 *iterum*, am rande m. sec. *ipsum* || *pena* || 521 *inperio* || *terrarum milia* || 522 *comotus* corr. m. sec. *cōmotus* || *adcelum*, am rande m. sec. *superos* || 523 *ceca* || 524 *sepe* || 525 *auras* ohne punct unter *u* || 526 *sepe* || 528 *Fecitque* ohne die puncte, dieselben gehören vielmehr zur folgenden zeile und verweisen auf den rand || 529 *aliis* am rande corrigiert m. sec. *aquilis* || 530 *misere* || 531 *iuidicio* d. i. *iuidicio* corr. m. sec. *iudicio* || *nāque* am rande corrigiert m. sec. *natique* || 532 *apposuitque*, vgl. proleg. s. 45 || 533 *etherio* || 536 *se*||||||*se*, dazwischen *tristi* radiert, das zweite *se* ist nicht von zweiter hand || *tristis* || *alietos*, vgl. proleg. s. 45 || 537 zwischen *memori* und *seruant* etwa vier buchstaben radiert || 538 *ethera* || 540 *uisus* (n über u) corr. m. sec. || 541 *ethera*. nicht mit sicherheit kann ich angeben, ob 487 *aereis* oder, wie ich glaube, *aeriis*, und ob 532 *praestans* oder, was mir wahrscheinlicher, *p̄stans* steht.

Catalecta. I* 1 *estate* || 3 *lintieus* corr. m. sec. *ligneus*

II* 6 *corollo* (a über o) corr. m. sec. || 9 *mihi glauca* || *oliuo* (a über o) corr. m. sec. || 11 *ad ulta* || 14 *uacula* || 15 zwischen *profundit* und *ante* etwa fünf buchstaben radiert || 17 *sursum* || *ex pedit* || 18 *uestat mentula*, am rande m. sec. *ecce* || 20 *reuulsa*, nicht *reuulsi*

III* 1 *uillulam* || 4 *nutrior magus* corr. m. sec. *magis* || *ut beata quot annis* || 7 *diligencia* || *herbe* || 12 *Luttee* || 13 *cucurbite* || *suaveo lencia* || 14 *pampinea* || 16 *cornu//////pesque*, radiert ist ꝰ*q* (= *usque*) || 18 *que* fehlt || 21 *hec*

I 1 *set* || *tucca* || *saepe* steht bei Ribbeck an falscher stelle und fälschlich auch B dabei, denn vorher ist richtig angegeben *sepe* BH || 3 *sepe* || 5 *sed iam* || *nuncius* || 6 *qđ* d. i. *quod prodetst* corr. *prodest* || zwischen *qui* und *rediit* radiert

II 1 *Chorinthiorum* || 1ª *h^r ettor* || 2 *Tuclichidydes*: *dy* ist aus *cly* corr. || *tyrannū* || *attica* || 3 *galligūmi* d. i. *galligummi et psinet*

III 2 *capđ* d. i. *capud* .*dicit*

IV 1 *noctui ne putidum capđ* || 3 *noctui ne* || 4 *noctui ne* || 7 *adeste*.*ut decet*

V 3 *estum* || 5 *antiq⁹* wie H || 6 *assim* || 7 *prostitute* || *turbe* corr. *turpe* | 9 *inpudice* || *inprobande* || 10 *fur ta* || 11 *helle uatos era* || 12 *Infrate* || 14 *ud^a eque* d. i. *udeque* corr. m. sec. *udaeque* || 16 *thassalio thassalio* corr. m. sec. *thalassio thalassio* || 21 *Nec deinde te* || 22 *uide^b o* d. i. *uideo* corr. m. sec. *uidebo* || 23 *Flauumque* || *olentis^n auticum* || 24 *uocare tibi adpulse* || 25 *ceno retente* || 28 *dulcis* d. i. *dulcis* corr. *ducis* wie Scaliger || 30 *at* corr. m. pr. *ad* || 31 *estuantes* || *pantices* steht über einer rasur || 33 *lede nō* d. i. *non*, doch scheint es aus *nc̄* d. i. *nunc* corr. || 33 *siquicquam* || 35 *Cine delucci* || 37 *pter*

VI 1 *suspectum* || 2 *opaphono* || *que* || *colist dalias* || 3 *eneas* || *opida* || 7 *corniges* corr. *corniger* || 11 *assis* || *citherea* || *cesar olimpho* || 12 *surrent inilittoris* || post hunc versum in BHRZ sequitur epigramma etc. dies epigramm hat folgende abweichungen von dem texte s. 48: v. 1 *sira scocio qui* || 2 *minoreore* || 3 *hec* || *po^e ta*, s. 49 also *rudis* BHRZ

VII 1 *iter hetorum* || 2 *inflatarho^c rso nonachaiō* || 3 *se liquntar q^i nq;* an dem letzten strich vor *tar* ist oben radiert, es scheint ein *r* gewesen zu sein || 4 *scolasticorum nacio* || 5 *in ani* || 11 *camene* || 12 *camene* || *fatebitur*

VIII 3 *inpetum* || 4 *p̃ter ire* || 7 *insulam ue ceruli* || 8 *quin^c cio* corr. m. sec. || 10 *nequid orion* || 12 *luto sagallia* || 13 *hec* || 16 *pulude* || 17 *milia* || 18 *leua* || 19 *utrumque* || *ceperat* || 21 *sc̄a* d. i. *sancta* || *pter* || 23 *set hec* || 24 *set etque sedes eque*

IX 3 *p̃cepta*

X 1 *que* || *sironis* nicht *fironis*, der strich durch *s* gehört zum vorhergehenden *e* || 2 *diuicie* || 4 *s^i;* d. i. *sed* corr. m. sec. *si quid* || 5 *cōmendo* || *pa^t rem* || 6 *cremon////a* d. i. *cremonaa* oder *cremonia* corr. m. sec. *cremona*

XI 2 *docte* || 4 *terre* || *qu////aque* d. i. *quiaque* radiert *quaque* || 5 *barbarice* || *pugne* || 6 *erix* || 7 *uestros* || 8 *in ire* || 10 *quid ue* || 11 *que* || *de terrendi* || 12 *causa* || 13 *cartas* || 15 fehlt in B wie in H, ist aber von späterer hand in B oben am rande nachgetragen: *que* || *saeclis*, sonst in B stets *e* für *ae*, dreimal *ę* || *accepta* || 16 *q^a d* d. i. *quam* corr. *quid* || 17 *huic* || *patule* || *tecmine* || 18 *melibous* || 19 *carmine* || *trina^c rie*, das erste *i* corr. m. sec., wie es scheint, aus *et* || 21 *diue*, das *i*, welches hinter *e* angegeben, ist ein punct || 22 *diue* || 23 *ote* || 24 steht anstatt unter 23 neben demselben: *alter* || 25 *hesp^d ium* || 27 *cicneo* || 28 *cassi^o apea* d. i. *cassiapeo* corr. m. pr. *cassiopea* || 29 *multum*, nichts von *uolucrum* || 30 *grauide quid* || 31 *sepe* || *inpius* || 33 *in achis* || 34 *In miti* || 35 *obraptum* || 38 *tempora* || 39 *p̃mia* || 40 *premia* || 41 *in mensi* || 42 *dure* || *milicie* || 45 *in moderata* || *colores* corr. *calores* || 47 *perlabens* || 48 *sepe* || *sepe* || 49 *sepe* || *eciam* || 51 *celeris* || *per n^u iri^e* corr. m. sec. || 53 *querere* || 56 *eciam* || 57 *hec* || *fer̃* d. i. *ferunt* || 59 *que* || 60 *cinthius* || *musa* || 62 *adires ales*

XII 1 *Aspice* || 2 *Alcius* || *celi* || 3 *concusserat orbem* bildet eine zeile für sich || 4 *asie* || 5 *seruicium* || *tibi iam roma* || 7 *p̃ceps* || 8 *corruit* || *et patria* || 9 *dee*

XIII 1 *uarie* ‖ *uite* ‖ 2 *quos*|||||*que* d. i. *quoscunque* corr. m. sec. *quosque* ‖ 3 *si,te* d. i. *site* corr. *si te* ‖ 5 *diuumque* ‖ 11 *site* ‖ 12 *unde*

XIV 1 *anque* ‖ 4 *in meriti* ‖ *ciathi* ‖ 5 zwischen *quidem* und *tua* ein *n* radiert ‖ 7 *set* ‖ 8 *super esse* ‖ *que* ‖ *innidia*

Maecenas. I 2 *eciam* ‖ zwischen *danda* und *seni* vier oder fünf buchstaben radiert ‖ *et tam*] *eciam* ‖ 7 *brima* corr. m. pr. *prima* ‖ 9 *machaneas* corr. m. sec. ‖ 11 *cesaris* ‖ 12 *cesaris it similem* ‖ 13 *cesaris* ‖ 14 *tu uigil*] *uuilgil* ‖ 17 *phebus* ‖ 19 *aranas* ‖ 20 *littore* ‖ *ex tremo* ‖ 24 *que* ‖ *precinctos* ‖ *post modo* ‖ 25 *tunice* ‖ *solute* ‖ 28 *orbe* ‖ 39 *integer* ‖ 45 *niliace* ‖ *carine* ‖ 46 *circa* ‖ 47 *milites* ‖ 48 *capud* ‖ 49 *ac* ‖ *ocia* ‖ 50 *decet* ‖ 51 *liram* ‖ 52 *turbe* ‖ 31 *malus* ‖ 33 *nimphas* ‖ 35 *phebumque* ‖ *inmollibus* ‖ 37 *marmora tnnnei* ‖ *monimenta* ‖ 57 *bache* ‖ 59 *tunice* ‖ *solute* ‖ 61 zwischen *certe* und *sic* ein wort ausgestrichen, am rande *memini* m. sec. ‖ *tirsos* ‖ 63 *tyrsus* ‖ *geminis* ‖ 64 *hedere* ‖ 65 *eciam* ‖ 66 *bache* ‖ 67 *multalo cutus* ‖ 71 *sic tecum* ‖ 72 *erimante* ‖ 74 *filia* corr. *fila* ‖ 75 *lidia* ‖ 77 *lidia* ‖ *fouentes* ‖ 78 *sepe* ‖ 82 *hidros* ‖ 83 *terret* ‖ *hidram* ‖ 84 *in manes* ‖ 87 *olimpi* ‖ 88 *diem* ‖ 89 *que* ‖ *quereret* ‖ 91 *sub ida eadum* ‖ 93 *pociatur* ‖ 95 *metet*, zwischen diesem und dem vorhergehenden worte radiert ‖ *iperet* ‖ 96 *menbra* ‖ 98 *hec* ‖ *hec* ‖ 101 *aque* ‖ 102 *ga////rrula*, radiert ist *ll* ‖ 103 *cesar* ‖ 104 *cesar* ‖ 107 *scilleia* ‖ 108 *Cianeosque* ‖ 110 *Aet///es*, radiert ist ein *t* ‖ *omē perita* ‖ 111 *mecenas* ‖ 112 *hec* ‖ 113 *reddit*[9] ‖ *flores* ‖ 118 *condicione* ‖ 119 *aurora* corr. *aurore*, nicht *auroret*, wie es auf den ersten blick scheint ‖ 122 *aurore* ‖ 124 *et modo phoeniceo* ‖ *thorum* ‖ am rande von 125 und 126 diese zeichen: ‖ 129 *quesiuere* ‖ 135 *hc̄* d. i. *hunc preciū* ‖ 138 *dicebantque* ‖ 139 *annosa* ‖ *uixissem* ‖ *secula* ‖ 140 *nepe* ‖ 141 *quod* ‖ 143 *honores* ‖ 144 *siciens*

II 1 *mecenas* ‖ 3 *men inquid* ‖ *pmeuicū iuppiter* ‖ 5 *euo* ‖ 6 *cesaris* ‖ 8 *que* ‖ 9 *set* ‖ *querebat amate* ‖ 11 *mi*] *set* wie Cannegieter ‖ *cesar* ‖ 23 *uixite* ‖ 24 *mecenas* ‖ 15 *equa* ‖ 16 *nec*] *hec* ‖ *te potuisse* ‖ 17 *set* ‖ 21 *quicquid* ‖ 22 *quoque nc̄* corr. *n̄* d. i. *nunc* corr. *non* ‖ 27 *micare* ‖ *sero* über einer rasur ‖ 29 *cesa redigni* ‖ 30 *cesaris* ‖ 33 zwischen *in terris* und *diuis* ein buchstab radiert.

Königsberg in Pr. Emil Grosse.

ZUSATZ.

Die unentbehrlichkeit dieser nachträge wird dadurch natürlich nicht beeinträchtigt, dasz ihr hauptwerth eben in der genaueren kunde beruht, welche sie von der handschrift geben. indessen tragen sie doch auch wesentlich dazu bei, die schon in den prolegomena hervorgehobene verwandtschaft namentlich mit HRZ und zwar besonders mit H vollständiger zu belegen. die gestaltung des textes freilich gewinnt nur wenig. denn *volucrum* catal. XI 29 wird man behalten müssen, selbst wenn es nur eine conjectur der Aldina sein sollte, da *multum*, wie nun also auch in B steht, unmittelbar nach *diu* doch gar zu matt ist. v. 51 mag man jetzt allenfalls *celeris* mit BH schreiben für *celeres*. entschieden zu billigen aber wird endlich in der ersten elegie auf Mäcenas v. 143 *honores* statt *odores* sein: ihnen entspricht das gelöbnis der folgenden zeile *non umquam sitiens*, wie den *serta* das folgende *florida semper eris*.

Kiel. Otto Ribbeck.

40.

ÜBER DIE ECHTHEIT DER GEDICHTE DES SENECA, DES PETRONIUS UND ANDERER.

Dasz L. Annaeus Seneca gedichte verfaszt hat, bezeugen neben den proben in seinen prosaischen schriften Quintilian *inst. or.* X 1, 129 und Tacitus *ab exc. d. Aug.* XIV 52, um von den tragödien abzusehen. ob aber die neun epigramme, welche die ausgaben ihm beilegen, von ihm herrühren, ist eine frage die man noch nie scharf untersucht hat; man begnügte sich stets mit einem zweifelnden kopfschütteln. ich bin nun in der lage genau nachweisen zu können, auf welche weise und zu welcher zeit zwei dritteile dieser neun zu dem namen Senecas gekommen sind. es ist dies ein interessanter fall: denn nur selten läszt sich das allmähliche eindringen des falschen mit so sicherer genauigkeit verfolgen und ist doch zugleich mit einer so stufenweisen langsamkeit, die der oberflächlichen betrachtung nichts auffallendes bietet, vor sich gegangen. zunächst ist zu constatieren, dasz von allen diesen epigrammen nur drei Senecas namen von alters her an sich tragen: zwei klagen über das exil in Corsica (*Corsica Phocaico tellus habitata colono*: c. 1 = anth. L. 236 meiner ausg., und *Barbara praeruptis inclusa est Corsica saxis*: c. 2 = 237 R.) und ein philosophisches gedicht (*Omnia tempus edax depascitur, omnia carpit*: c. 7 = 232 R.). diese werden im codex Salmasianus saec. VII—VIII, im Thuaneus 8071 s. IX—X, das letzte auch in der jetzt verschollenen handschrift des Binetus dem 'Seneca' zugeschrieben: ob mit recht, sei dahingestellt; sie sind nach des Lipsius ausdruck 'sive ab ipso sive de ipso scripta'. aber anders verhält es sich mit den andern, für welche die einzige handschriftliche quelle der Vossianus quart. 86 saec. IX bildet, aus dem dieselben in Scaligers 1573 erschienene catalecta aufgenommen wurden; von da giengen sie in Pithoei epigrammata et poematia vetera (1590) und aus diesen in die ausgaben des philosophen, zunächst in die 1605 erschienene des Justus Lipsius, über; in den älteren ausgaben finden sie sich nicht. keiner der herausgeber nach Scaliger hat die hs. wieder gesehen. der sachverhalt ist nun einfach folgender. Scaliger, der nur den Vossianus und noch nicht den Thuaneus kannte, gibt unter der abteilung 'In exules et miseros' s. 197 ff. folgende gedichte, ohne Seneca als autor auch nur zu vermuten: *Ad Cordubam* (*Corduba solve comas et tristes indue vultus*: c. 9 = 409 R.), *Ad Corsicam* (c. 1, s. o.), *Item* (2, s. o.), *Eiusdem exulis querela* (*Occisi iugulum quisquis scrutaris amici*: c. 3 = 396 R.), *Eiusdem ad amicum* (*Crispe meae vires lassarumque ancora rerum*: c. 6 = 405 R.), *Eiusdem querela* (*Quisquis es — et nomen dicam? dolor omnia cogit*: c. 4 = 410 R.), *Eiusdem querela in eundem* (*Carmina mortifero tua sunt suffusa veneno*: c. 5 = 412 R.) und eins von Petronius. er hielt, wie das mehrfache *Eiusdem* zeigt, alle diese gedichte für éines autors, jedoch nur aus dém grunde, weil er sie anonym (auch für 1 und 2 gibt der Voss. keinen namen an) in derselben hs. nahe beisammen (fol. 93. 94)

fand und wol auch der inhalt ihm bei flüchtiger betrachtung zusammengehörigkeit zu indicieren schien: daher selbst das ganz grundlose *in eundem* im letzten titel. aber auf Seneca hat er keine hinweisung. — Pithoeus gieng einen schritt weiter, indem er s. 42 ff. dieselben gedichte, in derselben reihenfolge, mit denselben titeln (nur statt *in eundem* c. 5 passender *in eum qui maligne iocatur*) anführt, das erste jedoch statt *Ad Cordubam* überschreibt: *L. Annaei Senecae ad patriam.* der grund ist leicht ersichtlich: aus dem Thuaneus wuste Pithoeus, dasz c. 1 und 2 über Corsica von Seneca sind; Seneca war in Corsica im exil; gebürtig war er aus Corduba; fand sich nun bei Scaliger dicht neben den gedichten auf Corsica eines an Corduba, so lag der schlusz nahe (vgl. vers 3. 14) auch dies demselben zuzuschreiben. der weitere schlusz war nun wol für Pithoeus, jedenfalls aber für seine leser sehr leicht, auch die folgenden *Eiusdem* anders als ihr urheber Scaliger zu erklären, nemlich: *Senecae.* demselben gibt Pithoeus s. 41 noch das gedicht *Sic mihi sit frater maiorque minorque superstes* (c. 8 = 441 R.): ich vermute weil Scaliger s. 212, der es auch aus dem Vossianus (fol. 96) hat und es einfach *Item* betitelt, es auf das gedicht *Ablatus mihi Crispus est, amici* (445 R.) folgen läszt: dieser Crispus schien ihm nemlich der c. 6 erwähnte zu sein, das folgende *Item* faszte er (wodurch ja so mancher irtum kam) für *Eiusdem* und beides fiel so ohne eigentlichen grund dem Seneca zu. ich führe hier an dasz, wie schon Lipsius bemerkt, unter Senecas freunden ein Crispus nicht zu finden ist. — Und nun Lipsius. obgleich auf Pithoeus fuszend sagt er doch (s. 67 ed. 1605) zunächst ganz vernünftig: 'carmina . . . Senecae tribuuntur et certe exsilium eius tangunt. sive ab ipso igitur sive de ipso scripta' usw. folgen c. 1—8. dann: 'haec in schidis Pythoeanis palam Senecae adscribuntur: est et aliud, quod ob argumenti similitudinem [s. o.] viri docti pariter adsignant.' folgt c. 9. und in den noten zu den gedichten sagt er geradezu: 'non sunt haec omnia unius viri aut stili.' leider aber lautet die durch groszen druck am meisten in die augen fallende überschrift bei ihm, der kürze wegen oder aus nachlässigkeit: 'L. Annaei Senecae epigrammata super exsilio.' auf Lipsius basieren dann die späteren ausgaben, sowie weiterhin Burmans und Meyers anthologien. Scriverius, der 1621 Senecas tragödien edierte, ist zwar von der unechtheit der gedichte überzeugt, druckt jedoch jene neun ab und fügt noch das *Ablatus mihi Crispus*, ja sogar die grabschrift Senecas (838 anth. Mey.) hinzu.

Dies ist die entstehungsgeschichte von Senecas autorschaft. die innere wahrscheinlichkeit spricht, abgesehen von den drei als echt überlieferten gedichten (die poesielose art von c. 1 spricht nicht notwendig gegen ihn) und von dem an Corduba, dessen verfasser jedenfalls an Seneca gedacht haben wird, nirgends auch nur im entferntesten für irgend eine beziehung auf denselben. das gedicht 133 Mey. (*Auro quid melius? iaspis. quid iaspide? sensus*) endlich ist, wenn auch in irgend einer sehr späten hs. *Senecae* dabei steht, auf den ersten blick als mittelalterlich zu erkennen.

Ist hier also Scaliger an der falschen benennung unschuldig, so führt

diese in andern fällen doch ihren ursprung auf seine oft zu flüchtig gearbeiteten catalecta zurück. dahin gehören die Petroniana. da Bücheler den Vossianus nicht selbst kannte, so muste er sich begnügen zu sagen (praef. s. XXXVI) 'fides eorum erit penes Scaligerum . . . et Binetum'. die hs. des letztern ist zwar verschollen, doch scheint es dasz er nichts eigenmächtig dem Petronius zugeschrieben: seine arbeit scheint mit genauer sorgfalt gemacht zu sein. Scaliger aber schreibt (s. 203. 214. 234 ff. 257 f.) eine ganze anzahl von gedichten dem Petronius zu, den ihre einzige quelle, der Vossianus (fol. 98 und 99) keineswegs für dieselben nennt; für einige andere gedichte fehlt im druck s. 192 f. der name Petronius nur aus versehen, denn auch diesen gab er ihn in handschriftlicher aufzeichnung, in den von Burman so oft genannten schedae Scaligeri. die ursache ist auch hier einfach zu erkennen. aus zweien dieser gedichte (fr. 27 Büch. = 466 R. und 28 B. = 476 R.) citiert Fulgentius *myth.* I 1 und III 9 stellen mit des Petronius namen; von diesen sicher bezeugten ausgehend glaubte Scaliger auch die im Vossianus jenen benachbarten gedichte, die ihm denselben charakter zu tragen schienen, für Petronisch halten zu sollen — in manchen fällen vielleicht mit recht, doch ohne den geringsten grad wirklich bezeugter gewisheit. ein anderes distichon des 'Petronius' hat Fulgentius I 12: auch dieses gibt Scaliger s. 258, und später fand Binetus in seiner hs. das ganze zugehörige gedicht und zwar als *Petronii Arbitri* bezeichnet. Petronius bleibt somit unbezeugt für die gedichte (bei Bücheler) 31—40 und 50—52.

Ferner hat Scaliger s. 181 das gedicht *Subduxit morti* (158 R., von jeher fälschlich in zwei epigramme zerlegt; es steht im Salmasianus s. 92) fälschlich dem Hilasius gegeben. veranlassung: die ältesten Vergilausgaben, auch die Aldinen, geben es nach gedichten der *duodecim sapientes* über Vergilius, speciell nach einem des Hilasius, unter dem titel *Aliud* (sc. über dasselbe thema). aber *Aliud* ist nicht *Eiusdem.* so interessant es wäre einem jener zwölf poeten schon im Salmasianus zu begegnen: es ist eben nicht der fall. wie Scaliger s. 231 für 393 R. zu einem Citerius Sidonius Syracusanus kam, den keine hs. des gedichtes kennt, ist noch unaufgeklärt. ebenso wenig läszt sich sagen, warum er s. 178 f. für 241. 1614. 247. 246 (= 219 R.) M. und s. 181 für 249 M. den titel Pentadii erfand. bei c. 246 über Narcissus mag etwa veranlassung sein, dasz es über dasselbe thema gedichte gibt (242. 244 M. = 265 sq. R.), welche die hss., auch der Vossianus, wirklich dem Pentadius zuschreiben. dies beispiel zeigt recht, wie wenig in diesen dingen Scaliger zutrauen verdient. von Pentadius stammen bezeugtermaszen nur die gedichte 234. 235. 265—268 R.; alles andere wurde erst in neuerer zeit in diese für anonyme gedichte sehr gesuchte unterkunft eingeschleppt: 250 (444 R.) von Pithoeus s. 34, 243 (145 R.) von demselben s. 64; während die ersten herausgeber, Georg Fabricius für 247 (ein in keiner hs. gefundenes, wol modernes gedicht über Acis), Binetus für 243, Scaliger für 250 denselben noch nicht kennen.

Zum schlusz erlaube ich mir die bitte dasz gelehrte, welche von den schicksalen oder dem jetzigen aufbewahrungsorte der hs., aus wel-

cher Claudius Binetus 1579 die gedichte des 'Petronius' und andere edierte, irgend welche kunde haben sollten, mir dieselbe zum behuf meiner neuen ausgabe der anthologia latina mitzuteilen die güte haben möchten. die hs., in welcher diese gedichte 'cum veteri Isidori Ethymologico connexa erant', gehörte damals der 'bibliotheca Ecclesiae Bellovacensis' (Beauvais).

HEIDELBERG. ALEXANDER RIESE.

41.

1) PSEUDOCALLISTHENES. FORSCHUNGEN ZUR KRITIK UND GESCHICHTE DER ÄLTESTEN AUFZEICHNUNG DER ALEXANDERSAGE VON JULIUS ZACHER. Halle, verlag der buchhandlung des waisenhauses. 1867. VIII u. 193 s. gr. 8.

2) IULII VALERII EPITOME. ZUM ERSTENMAL HERAUSGEGEBEN VON JULIUS ZACHER. ZUR BEGRÜSZUNG DER GERMANISTISCHEN SECTION DER XXV VERSAMMLUNG DEUTSCHER PHILOLOGEN UND SCHULMÄNNER ZU HALLE. DEN I OCTOBER MDCCCLXVII. Halle, verlag der buchhandlung des waisenhauses. XIV u. 64 s. gr.8.

Schon seit vielen jahren hat sich Zacher mit der sage von Alexander beschäftigt, gar manches darauf bezügliche gesammelt und gelegentlich auch einzelnes veröffentlicht, wie 'Alexandri magni iter ad paradisum' (Königsberg 1859). das jahr 1867 hat zwei sehr dankenswerthe die Alexandersage betreffende arbeiten von demselben gebracht. diese sage und besonders auch die griechische aufzeichnung derselben, welche unter dem namen des (pseudo-) Kallisthenes erhalten ist, verdienen in der that eine gröszere beachtung auch von seiten der philologen, als ihnen bisher zu teil geworden ist. denn obgleich pseudo-Kallisthenes nicht zur aristokratie der griechischen litteratur gehört, so sollte doch, wie Z. s. VI mit recht bemerkt, ein griechisches werk welches das wunderbare gemisch halb gelehrter halb naturwüchsiger sagen, wie es sich um den wunderbarsten hellenischen helden und herscher bei der buntgemischten bevölkerung der wunderbaren von ihm gegründeten weltstadt angesammelt hatte, zu einem ganzen vereinigte; ein griechisches werk welches mit der übrigen griechischen, und namentlich mit einem wichtigen teile der leider meist verlorenen auf Alexander bezüglichen litteratur durch viele fäden zusammenhieng; ein griechisches werk über dem sich eine reiche durch alle vorderasiatischen und die meisten europäischen sprachen verzweigte und durch das ganze mittelalter lebendige litteratur aufgebaut hat — ein solches griechisches werk sollte, und wenn es noch so viele mängel hätte, denn doch wol wichtig und anziehend genug erscheinen, um vor vielen anderen die ernsteste beachtung und bethätigung der philologen zu verdienen. dasz der germanist den pseudo-Kallisthenes, der ja auch für Lamprechts Alexanderlied die grundlage ist, nicht unberücksichtigt lassen darf, versteht sich von selbst. inwiefern auch für den historiker, ägyptologen und orientalisten pseudo-Kallisthenes von interesse und bedeutung ist, gibt Z. s. VII kurz an.

Für alle nun, die sich mit der Alexandersage beschäftigen oder beschäftigen wollen, dürfte Z.s 'Pseudocallisthenes' unentbehrlich sein. aber auch jeder andere wird aus diesem buche reiche belehrung schöpfen. zuerst unterwirft der vf. nach einigen einleitenden worten sämtliche erreichbare angaben über die handschriften des griechischen textes einer genauen untersuchung und sichtung und sucht, da die vorhandenen handschriften drei verschiedenen recensionen angehören, nachzuweisen, zu welcher recension jede einzelne handschrift gehört. seine vermutungen sind in bezug auf einzelne hss. schon jetzt bestätigt worden durch genauere mitteilungen über dieselben und aus denselben, und an der richtigkeit der übrigen wird nicht zu zweifeln sein. zur ältesten in Alexandria aufgezeichneten recension (A′) gehört nur éine der bekannten griechischen hss., gewöhnlich als A bezeichnet. die übrigen gehören zu der mehr für das europäische bedürfnis berechneten recension B′ oder zu der aus B′ erweiterten und verunstalteten recension C′. bei dieser untersuchung weist Z. mehrmals nach, dasz angaben über die hss., welche sich bei früheren, besonders bei Berger de Xivrey und C. Müller finden, teils irrig, teils höchst ungenau sind, und bietet dafür das richtige. dann s. 32—48 und 85—101 gibt der vf. auskunft über zwei übersetzungen des pseudo-Kallisthenes, eine lateinische, welche unter dem namen des Julius Valerius erhalten ist, und eine armenische, die insofern von der grösten wichtigkeit sind, als sie beide zu der ältesten griechischen recension (A′) stimmen; auszerdem sind beide bedeutend älter als die griechische hs. A, die einen sehr verderbten text bietet, auch nicht ohne lücken ist und erst aus dem elften jh. stammt. zu dem über die armenische übersetzung gesagten sind nachträge zu erwarten in der von Höpfner und Zacher herausgegebenen 'zeitschrift für deutsche philogie'. s. 48—84 handeln von dem *itinerarium Alexandri*, dessen verfasser, wie Z. in überzeugendster weise darthut, mehrfach die lateinische übersetzung des Julius Valerius benutzt hat. dies itinerarium ist wichtig zur feststellung der zeit in der die lat. übersetzung des Julius Valerius entstanden ist. da das itinerarium zwischen 340 und 345 nach Ch. verfaszt ist, so ist die lat. übersetzung vor 340 zu setzen. s. 102—105 enthalten eine recapitulation der ergebnisse der bisherigen untersuchung. s. 105 ff. wird einiges gesagt über einen schon im neunten jh. weit verbreiteten auszug aus Julius Valerius, Alexanders brief an Aristoteles und Alexanders briefwechsel mit dem Brachmanenkönig Dindimus, die sich ebenfalls in hss. aus derselben zeit finden. daran schlieszt sich eine kurze angabe über eine im zehnten jh. von einem archipresbyter Leo angefertigte lateinische bearbeitung der Alexandersage, welche sich an die älteste fassung (recension A′) anschlieszt und im wesentlichen eine abkürzende übersetzung derselben ist. dieses werk, die sogenannte *historia de preliis*, wurde mit so allgemeinem beifall aufgenommen, dasz es sich rasch über das ganze abendländische Europa verbreitete. es ist die quelle der meisten abendländischen bearbeitungen der Alexandersage geworden. endlich gibt Z. noch eine genaue inhaltsübersicht des pseudo-Kallisthenes (s. 113—176), wodurch zur anschauung gebracht wird, was die drei bis jetzt

bekannten Pariser hss. und eine Leidener (deren text demnächst in den supplementheften dieser jahrbücher abgedruckt werden wird) und was die lat. übersetzung des Julius Valerius bieten. zugleich ergibt sich aus dieser übersicht, auf die auch sonst schon von philologischer seite aufmerksam gemacht worden ist, wie weit die Alexandersage mit der historischen überlieferung von Alexander übereinstimmt, was aus einzelnen historischen zügen in der sage geworden ist u. dgl.

Hinter dieser sehr dankenswerthen übersicht folgt noch eine art anhang. der vf. zeigt an einem beispiel, wie selbst solche stücke, die nur vereinzelt in einer hs. der jüngern recension vorkommen und an sich sogar ziemlich unerheblich und gleichgiltig erscheinen mögen, doch nicht misachtet werden dürfen, weil sie im zusammenhange der geschichte der sage gar wol eine höhere bedeutung und dadurch einen wirklichen werth gewinnen können. auf den beiden letzten seiten endlich ist hingewiesen auf eine syrische übersetzung des pseudo-Kallisthenes, welche wahrscheinlich ebenso wie die lateinische des Julius Valerius und die armenische zur ältesten recension gehört, und über welche genauere und ausführlichere mitteilungen sehr zu wünschen seien.

Schon aus dieser kurzen inhaltsangabe ergibt sich, dasz Z.s 'Pseudocallisthenes' gar manches enthält, was auch für philologen interessant sein musz. aber auch abgesehen davon ist das buch zu empfehlen als ein muster einer gründlichen untersuchung, und ganz besonders können einzelne abschnitte in dieser hinsicht empfohlen werden: so s. 25 ff. die widerlegung von Berger de Xivrey und C. Müller, und s. 35 ff. die erörterung über eine durch A. Mais nachlässigkeit verloren gegangene alte gute hs. des Julius Valerius; ferner der ganze abschnitt über das itinerarium Alexandri. auch in der inhaltsübersicht des pseudo-Kallisthenes finden sich mehrfache gründliche erörterungen, welche wol beachtung verdienen: so s. 120 über das *ecidemôn* (Parzival 736, 9 ff.), s. 148 f. über die ἀσπιδοχελώνη, s. 153 ff. über den ὀδοντοτύραννος u. a.

Nach dieser allgemeinen übersicht mögen hier einige bemerkungen folgen über puncte über die ref. anderer ansicht ist, und einiges wenige zur ergänzung. s. 15 f. sagt der vf.: 'der anfang (der Leidener hs.) stimmt zu der Pariser hs. A, dennoch gehört der text der Leidener hs. nicht zur recension A′, sondern entschieden zur recension B′. daraus ergibt sich die nicht unwichtige thatsache, dasz der anfang, welchen die Pariser hs. B darbietet, kein echter bestandteil der recension B′ ist.' nach Z.s ansicht würde also wahrscheinlich der anfang der hs. B aus der recension C′ entnommen sein (denn zu dem von der hs. C gebotenen stimmt der anfang von B ziemlich genau). aber obgleich die Leidener hs. (L) entschieden zur recension B′ gehört, sogar im allgemeinen ein treueres bild dieser recension bietet als die hs. B, so kann doch aus dem anfang von L in dieser beziehung gar nichts gefolgert werden, da der schreiber von L die ersten 9 capitel und den anfang von 10 ohne allen zweifel aus einer vorlage entnommen hat, die zur recension A′ gehört. auszerdem aber hat der cod. Vaticanus 1556 (Z. nr. 6), der nach Z.s wolbegründeter vermutung sicher auch zur recension B′ gehört, ganz

denselben anfang wie die hs. B. es müste also auch in diese hs. derselbe unechte anfang gekommen sein, was durchaus unwahrscheinlich ist. wir werden also festhalten müssen, dasz auch der anfang der hs. B ein echter bestandteil der recension B′ ist.

Im 3n abschnitt wird der beweis geführt, dasz der verfasser des itinerarium Alexandri den Julius Valerius benutzt hat. eine stelle konnte auszer den behandelten noch angeführt werden, nemlich cap. 49 des itin. die grundlage dieses capitels bildet Arrian III 2, 1; aber die worte *adlapsas alites depastasque edulium aspergine lineamenti* und *eam urbem multis circa . . altricem futuram* sind aus einer andern quelle. der sache nach stimmt dies mit pseudo-Kall. I 32, die worte aber zeigen deutlich eine benutzung des Julius Valerius. man vergleiche itin.: *describi*, *architectonas*, *pulverem*, *adlapsas*, *depastas*, *lineamenti*, *coniectatores*, *altricem* mit den folgenden des Julius Valerius: *descriptio*, *architectis*, *pulvere*, *adlapsae*, *pastae*, *lineae*, *coniectorum*, *alimoniam*. *alphita* stammt aus Arrian; *pulverem* kann nur aus Julius Valerius entnommen sein, wie aus einer genauen vergleichung des itinerarium mit Arrian, pseudo-Kallisthenes und Julius Valerius sich ergibt.

S. 63 ff. sucht Z. seine vermutung zu begründen, dasz cap. 115 u. 116 des itin. ebenso wie pseudo-Kall. III 4 anm. 12 aus Timagenes geschöpft seien. mir scheint jedoch auch diese stelle des itin. aus Julius Valerius zu stammen. man vergleiche

itinerarium	Julius Valerius
erat civitas Indiae . . . . quam ubi Alexander obsidione adoritur, iubet fieri scalas pro muro praecelsas: easque admotas cum grandibus saxis desuper frangerent repugnantes, sola perdurat qua rex una duobus satellitibus evicerat . . . et quamvis . . . videret neque ullo sese ideo (l. *idoneo*) *auxilio periclitaturum, irruit tamen unus omnia hostium milia, una praedictis, qui cunctantem* (l. *cunctam*) *multitudinem protinus urbis eius in sese convertit . . . ni vergente iam die* [*et*] *a latere summo vulneraretur, et recepto altius ferro decipi viribus occepisset. id Macedones coniectati . . . vi claustra effringunt . . . . regem sui recipiunt diffidentem.*	*interim cum unam civitatem Indiae obsideret, scalas muro percelsas admoveri iubet. quibus admotis cum praegrandibus saxis de saxis* (l. *desuper saxis*) *frangerent oppugnantes, sola qua rex pugnavit duravit. et cum nullo idoneo auxilio socios subvenire posse videret, irruit solus omnia hostium milia, multitudinemque urbis in se convertit; iamque urgente hoste a latere summo vulneratur, et recepto altius ferro decipi viribus occepit. id Macedones coniectati vi claustra effrangunt regemque suum diffidentem recipiunt.*

dasz eins aus dem andern abgeschrieben ist, kann keinem zweifel unterliegen, und da es feststeht dasz der verfasser des itin. den Julius Valerius benutzt hat, so liegt es nahe dies auch hier anzunehmen. bedenken könnte jedoch der umstand erregen, dasz die angeführten worte des Julius Valerius sich nur in éiner hs. finden (s. Müller s. 120) und auszerdem

nicht genau an der stelle wo man sie nach dem griechischen texte der hs. A erwarten sollte, sondern etwas später. nach hs. A des pseudo-Kall. müsten sie stehen am ende von cap. 4, während sie im lat. texte sich erst im anfang von cap. 17 finden. vermutlich hatte der übersetzer des pseudo-Kall. (Julius Valerius) die betreffenden worte (Müller c. 4 anm. 12) zuerst übersehen (was sehr leicht möglich war, da am anfang und schlusz die phrase τὴν ὁδοιπορίαν ἐποιεῖτο sich findet), später aber fügte er das übergangene am rande und am ende der seite hinzu. dieser zusatz wurde von späteren abschreibern übersehen, nur der schreiber von cod. Reg. 4880 (oder der schreiber seiner vorlage) bemerkte ihn, brachte ihn aber nicht an die richtige stelle, sondern da er wol am ende der seite stand, in den anfang von cap. 17, der wahrscheinlich unten auf derselben seite sich befand. recht gut können der schlusz von cap. 4 und cap. 5 u. 6 und die ersten zeilen von cap. 17 auf derselben folioseite gestanden haben (denn cap. 7—16 nach Müllers zählung sind ja ein ganz selbständiges werk, welches vom schreiber der hs. A eingeschoben ist und sich bei Julius Valerius nicht findet). der anfang von anm. 12 (s. 99 Müller) hat vielleicht am rande gestanden und kann unleserlich geworden sein oder war durch beschneiden der hs. unverständlich oder aus sonst einem grunde ausgelassen. höchst wahrscheinlich aber hat das stück, woraus der verfasser des itin. in cap. 112. 115. 116 geschöpft hat, in der übersetzung des Julius Valerius gestanden und dann natürlich auch in dessen griechischer vorlage, und wenn es, wie Z. vermutet, die interpolation eines schreibers ist, so hat Julius Valerius eine solche schon interpolierte hs. des pseudo-Kall. vor sich gehabt. wahrscheinlicher jedoch ist es, dasz dieses stück alt ist. Z.s vermutung, dasz es von pseudo-Kall. aus Timagenes entlehnt sei, kann dabei immer bestehen. auffallend ist freilich, dasz das ganze stück der hs. A, welches sich hierauf bezieht, auch in der armenischen übersetzung fehlt, wie hr. prof. Gildemeister in Bonn mir gütigst mitteilte.

Das verhältnis von itin. c. 16 (*palus Maeotis* usw. s. 51 Z.) zum griechischen texte der recension A′ wird auch durch das armenische nicht aufgehellt, da sonderbarerweise auch die armenischen hss. der Mechitaristen hier eine lücke haben.

Die zweite der von Z. veröffentlichten auf die Alexandersage bezüglichen schriften ist der schon oben kurz erwähnte auszug aus dem Julius Valerius, der sich in ziemlich vielen hss. (zum teil des neunten jh.) erhalten hat, und der grösteenteils von Vincentius Bellovacensis in sein speculum aufgenommen ist. diese epitome erscheint hier zum ersten mal vollständig mit dem nötigen kritischen apparat. wichtig ist dieselbe in mehrfacher hinsicht, hauptsächlich insofern dadurch einige lücken, die sich in den zwei erhaltenen hss. des vollständigen Julius Valerius finden, einigermaszen ergänzt werden. gerade der anfang, der in den hss. des Julius Valerius fehlt, ist von dem epitomator ziemlich ausführlich wiedergegeben, und da derselbe fast immer die worte seiner vorlage gebraucht, so ist ein leidlicher ersatz durch den auszug geboten. auszerdem ist die

epitome auch für kritische herstellung des textes vom vollständigen Julius Valerius nicht ohne werth. endlich verdient dieselbe auch schon wegen der weiten verbreitung die sie im mittelalter gefunden beachtung.

Der text, den Z. mit benutzung von 11 hss. und mit hinzuziehung der hss. des vollständigen Julius Valerius und des griechischen textes des pseudo-Kallisthenes hergestellt hat, wird ziemlich genau dem ursprünglichen wortlaut entsprechen. nur an einigen stellen wird eine andere lesart aufzunehmen sein. so an folgenden, in denen der hg. gegen die autorität aller oder doch der guten hss. (EHLA) geändert hat: s. 19 z. 4 ist jedenfalls das *praescitum* der hss. (statt *praecisum*) beizubehalten; ebd. *venientes* statt *veniens*. dieser absolute gebrauch des nominativus participii darf nicht auffallen: vgl. s. 52, 9 *ingressus Indiam obvii fuerunt ei legati* und s. 54, 13 ff. *Porus conversus . . protinus Alexander eius inguina transfodit.* auch im griech. texte des pseudo-Kall. finden wir ähnliches öfter. dieselbe ausdrucksweise kehrt wieder s. 23, 20: hier wird der erste satz mit *sciret* schlieszen, so dasz *admonitus* (= *admonitus est*) verbum finitum ist; dann fährt der epitomator fort: *ergo ille non obaudiens tandem(que) iuvenis irritatus . . Lysiam vulnerat.* das *ergo* sämtlicher hss. in *pergit*, was ja allerdings sehr passend wäre, zu ändern ist demnach nicht nötig. ferner statt *Bucephalus*, *Bucephalum* ist überall *Bucephala*, *Bucephalam* zu lesen, worauf alle hss. welche beachtung verdienen führen (also s. 20, 14; 21, 6; 50, 11; 53, 17). nur H hat an allen diesen stellen *u* statt *a*; diese verwechselung kommt aber in dieser hs. auch sonst vor, z. b. 21, 10 *huc atque illuc*. die form *Bucephala* ist ohne allen zweifel herzustellen, da an drei stellen auch die hss. des vollständigen Julius Valerius sie bieten; auch im griechischen heiszt Alexanders pferd Βουκεφάλας. ebenso ist in einem andern eigennamen die hsl. lesart beizubehalten, nemlich s. 21, 5 *Ptolomaeus* statt *Ptolemaeus*. die form *Ptolomaeus* hat übrigens der hg. sonst stets nach den hss. aufgenommen, so s. 57 und 58 zehnmal. — s. 10, 14 ist *videbatur*, was keine hs. gibt, nicht nötig. der inf. *contegere* hängt noch von *vidi* ab. eher könnte man mit L *addiderat* in *addere* ändern; doch auch wenn man dies nicht thut, ist *videbatur* entbehrlich.

An andern stellen, besonders wo die hss. auseinandergehen, kann man zweifelhaft sein, welche lesart zu wählen sei. so s. 3, 6, wo Z. *consuetam* geschrieben hat, während die meisten hss. *consuetae* geben; nur H und L scheinen das in den text aufgenommene zu haben. auf diese beiden, besonders auf H, ist allerdings etwas zu geben und zwar vielleicht noch mehr als Z. gethan hat. denn wenn auch E, die wol in den meisten zweifelhaften fällen den ausschlag gegeben hat, bei weitem correcter ist als H, so hat doch der schreiber von E öfter selbständig geändert, während von H dies nicht zu beweisen sein dürfte. daher 30, 10 vielleicht *praefecit* statt *praeficit*, 39, 17 *adversum* statt *ad*, 59, 7 *mirabilem* statt *admirabilem*, 62, 3 *canis* statt *caninis* zu lesen, 32, 4 *non* und 32, 15 *his* zu tilgen. doch läszt sich über diese stellen wie gesagt streiten. umgekehrt brauchte Z. nicht nach der lesart der einen hs. H 60, 21

perseverares statt *perseveres*, welches sogar dem sinne angemessener ist, zu schreiben und durfte es nicht, da er H nicht einen so hohen werth beimiszt. auch 57, 17 ist wol mit LAE *inquit* zu streichen. schwierig ist es über 46, 17 zu entscheiden, doch wird auch hier nach den hss. *ignavia* zu lesen sein und ebensowol *diffidentia* (beides abl.), und *sui* wird mit *testem* zu verbinden sein. an einer stelle dagegen dürfte doch gegen alle hss. zu ändern sein: 24, 11 *habeo scire* in *haveo* (*aveo*) *scire*, wie schon A. Mai und C. Müller vorgeschlagen haben. 26, 13 aber scheint es gewagt mit Müller das hsl. *et* in *ut* zu ändern; 27, 1 scheint allerdings gegen *et* zu sprechen und der griechische text ist entschieden dagegen; indessen hier liegt wol ein versehen des epitomators oder gar des Julius Valerius selbst vor.

Wernigerode. Heinrich Meusel.

42.

ZU TACITUS GERMANIA.

Tacitus sagt *Germ.* c. 32 a. a. von den Usipern und Tencterern: *certum iam alveo Rhenum quique terminus esse sufficiat Usipi ac Tencteri colunt.* man hat dieses *certum* wol mit recht als gegensätzlich zu den überschwemmungen des Rheins in dem untern teile seines laufes gedeutet. es dürfte also in dem *iam*, da doch die historische betrachtung den schriftsteller fast von der entgegengesetzten seite herführte, eine gewöhnung oder eine gröszere leichtigkeit, sich von Germania inferior her das local klar zu machen, sich unwillkürlich ausgeprägt haben. von Rom aus war der umgekehrte standpunct natürlich: vgl. Mela *de chorogr.* III 24 *Rhenus ad dextram primo angustus et sui similis, post ripis longe ac late recedentibus iam non amnis, sed ingens lacus* usw. somit könnte man in jener stelle des Tacitus eine bestätigung dafür finden, dasz Tacitus die drei jahre seiner abwesenheit von Rom unter Domitian eben am Unterrhein zugebracht hat, wo er am besten seine nachrichten über die Germanen hat sammeln können. ist es doch aus andern stellen der Germania klar, dasz er nicht an der Donau selbst gewesen ist, während er von Asciburgium und von den standlagern der Cimbern und Teutonen als augenzeuge zu sprechen scheint.

Ich benutze diese gelegenheit, um ein citat in meiner kürzlich erschienenen abhandlung 'über die agrarische verfassung der alten Deutschen nach Tacitus und Cäsar' (Kiel 1869), worauf ich von befreundeter seite aufmerksam gemacht worden bin, zu berichtigen. in anm. 20 nemlich z. 1 ist die nicht wörtlich angeführte stelle über Silt nicht aus G. Hanssen, sondern aus Ch. P. Hansen in Falcks archiv IV s. 341 entnommen; dagegen sind die aufsätze im mag. III s. 479 ff. 485 ff. VI 1 ff. allerdings von G. Hanssen.

Husum. P. D. Ch. Hennings.

ZWEITE ABTEILUNG
FÜR GYMNASIALPÄDAGOGIK UND DIE ÜBRIGEN LEHRFÄCHER

MIT AUSSCHLUSZ DER CLASSISCHEN PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON PROF. DR. HERMANN MASIUS.

(21.)
DER JETZIGE STANDPUNCT DER KRITIK UND ERKLÄRUNG SCHILLERS.

(Fortsetzung und Schlusz von S. 144.)

Es sind von derselben bis jetzt zwei Bände erschienen, von denen der erste seine lyrischen Jugendproducte nebst mehreren prosaischen Schriften, die noch von der Militärakademie herrühren, der zweite die beiden Recensionen der Räuber und Schillers Aufsätze aus dem Wirtembergischen Repertorium enthält. Zur besseren Orientierung und zur richtigeren Würdigung dessen, was die vorliegende kritische Ausgabe leistet, wird es gut sein einen Blick auf die Geschichte des Schillerschen Textes zu werfen.

Wir werden das kritische Material, besonders für Schillers Jugenddichtungen, zunächst in Handschriften und in Drucke einzuteilen haben. Nur Handschriften existieren von solchen prosaischen Jugendwerken, an deren Veröffentlichung Schiller selbst nicht gedacht hat. Hier also würde ein kritisch genauer Abdruck der Handschrift die einzige Obliegenheit des Herausgebers sein, und schon dies wäre sehr verdienstlich, da das, was bisher von Döring, Boas, Hoffmeister darin geleistet ist, durchaus nicht auf jene Tugend Anspruch machen kann. Aber das Geschäft des kritischen Herausgebers wird erschwert, wenn die Originalhandschrift nicht zur Stelle ist, und von derselben eine oder mehrere Abschriften vorliegen. Letzteres ist bei allen gröszeren Jugendwerken Schillers der Fall, denn war auch die Originalhandschrift nicht verloren, so war sie doch schwer oder vielleicht gar nicht zur Stelle zu schaffen, wie man z. B. von Schillers Bericht an den Herzog Karl über sich selbst und seine Mitzöglinge gar nicht weisz, wo sich das Original jetzt befindet. Hier lag auch blosz der Abdruck bei Hoffmeister, Nachlese IV S. 4—26 vor. Für die Ge-

schichte von Schillers Stil ist dieser Aufsatz als ein bloszes Exercitium von geringer Bedeutung, und eine Vergleichung mit dem Original, auch wenn es zu beschaffen gewesen wäre, würde kaum der Mühe verlohnt haben. Vielleicht hätte bemerkt werden müssen, dasz S. 25 l. 26 (Gödeke) bei Hoffmeister 'zu' statt 'an' steht, offenbar nur ein Druckfehler. Einige Namen sind von Hoffmeister verlesen und von Gödeke aus Wagners Verzeichnis in seiner 'Geschichte der Hohen Karlsschule', der eine im Text (S. 15: Jeither), zwei in dem Namenregister (S. 369 ff.: Batz und Beurlin) hergestellt worden. Sie werden bestätigt durch Keller, Beiträge zur Schillerlitteratur S. 16: Batz und S. 17: Beuerle. Interessanter und für die Geschichte seines poetischen Stils von groszer Bedeutung sind seine Jugendreden, von denen uns hier drei vorliegen, die eine: 'Gehört allzuviel Güte, Leutseeligkeit und grosze Freygebigkeit im engsten Verstand zur Tugend?' in doppelter Recension bei Hoffmeister und bei Keller, beide auf eigenhändigen Niederschriften Schillers beruhend. Gödeke erklärt die Verschiedenheit dieser beiden Recensionen, wol richtig, so: 'Schiller muste das Original einliefern und stellte dann aus dem Concept und dem Gedächtnis ein Exemplar her, um das ihn der Freund (Boigeol) gebeten haben mochte.' Dabei ist Einiges nachträglich zu verbessern. S. 61 l. 18 musz es 'zur' statt 'und' heiszen. S. 62 l. 11: 'höchste' st. 'erhabenste'. H. l. 12 bestirnten H. S. 63 l. 14: Geschenk H. S. 64 l. 11: an Jerusalems H. (Vgl. mein Programm: Die Sprache der Bibel in den 'Räubern' S. 9). S. 65 l. 1 ist zu lesen: Weiszheit und fehlt H. (in der Anm.) l. 5. In der Anm. ist '5: ewigen . . Erhabensten A.' zu streichen. Ebd. l. 2 v. u. ist 'von Tugend' zu lesen statt 'der Tugend'. S. 66 l. 16: 'möglichst' H. l. 18: Gewichte H. l. 29 f.: nicht. — Sie fliehet ihn nicht. Sie höhnet H. l. 2 v. u. lies: Aus Klopstocks Messias 7, 419 st. 4, 719. S. 69 l. 2 verwehten A.] fehlt H. l. 2 v. u. lies: Würtembergs st. Wirtembergs. Der Titel der Rede heiszt bei Hoffmeister: Rede über die von Seiner Herzoglichen Durchlaucht gegebene Frage: 'Gehört usw. Auf die Geburtsfeier Ihrer Excellenz der Frau Reichsgräfin Franziska von Hohenheim, beantwortet von Johann Christoph Friedrich Schiller, Eleve der Herzoglichen Militärakademie.' Zweimal findet sich in A die Form 'Durchleuchtig' (S. 61 l. 8 und S. 67 l. 12), wo Gödeke 'Durchlauchtig' druckt. Vgl. Grimms Wörterbuch II S. 1639 f. Bei der andern: Die Tugend in ihren Folgen betrachtet, ist S. 96 l. 29 nach: was das Ganze, die Zeile durch homoioteleuton ausgefallen: vollkommener, das allezeit schmerzen müsse (en?), was das Ganze. (Hoffmeister, Nachlese IV S. 71.) S. 98 l. 33 hat H. den Druckfehler: Moutesquieu. S. 99 l. 18: segnen H. (wol richtiger?) Es hätte auch erwähnt zu werden verdient, dasz der Schlusz der Rede: 'Eine einzige fallende Träne der Wonne, Franziska, eine Einzige gleich einer Welt — Franziska verdient sie zu weinen!' eine Nachahmung Klopstocks ist. Vgl. Messias VII V. 425 f.:

Und Eine der redlichen Thränen des Mitleids
Einer Welt gleich! Verdiene du sie zu weinen!

Im Ganzen wird man sagen können, dasz hier mit der nötigen Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit verfahren worden ist, zunächst freilich von Joa-

chim Meyer, der mehrere dieser Handschriften, die nicht zu erwerben waren, wenigstens collationieren liesz. Auch ist die Sammlung der Jugendschriften um einiges bisher noch Unbekannte vermehrt worden, um die Einzeichnungen in die Stammbücher Wekherlins und Orths (I S. 133 und 361, an welcher letzteren Stelle auch der willkommene Nachweis geliefert wird, dasz die Rede über Freundschaft eines Fürsten wirklich von Schiller ist), um einen Brief an seine Schwester Christophine (I S. 365 f.) und um eine Strophe zu der Ode auf die glückliche Wiederkunft unsers Fürsten. Dagegen vermisse ich das Gedichtchen aus der Ludwigsburger Zeit 'Bitte um ein Federmesser', welches Gödeke in seinem 'Grundrisz' S. 917 erwähnt. Da es auch von Trömel in der 'Schillerbibliothek' nicht erwähnt wird, so wird sich Gödeke früher wol geirrt haben. Dasz derselbe gegen seinen Plan (I S. V) auch die sehr interessanten Jugendbriefe an Scharffenstein, Boigeol, an den Hauptmann von Hoven, zwei an Wilhelm von Hoven, und an Christophine aufnahm, können wir ihm nur Dank wissen, ebenso für die Aufnahme der noch zweifelhaften, aber entschieden Schillerisches Gepräge tragenden Ode auf die Ankunft des Grafen von Falkenstein in Stuttgart. Zu dem Brief an den Hauptmann von Hoven verdient bemerkt zu werden (I S. 104 l. 14—18): Buch der Weisheit 4, 14: Denn seine Seele gefällt Gott. Darum eilet er mit ihm aus dem bösen Leben. 13: Er ist bald vollkommen worden und hat viele Jahre erfüllt. 11: Und wird hingerückt, dasz die Bosheit seinen Verstand nicht verkehre, noch falsche Lehre seine Seele betrüge. Zu S. 90 l. 10: Quandoque bonus dormitat Hallerus würde ich, trotzdem dasz die parodierte Stelle jedem Gebildeten bekannt ist, doch nicht unterlassen haben hinzuzufügen, dasz sie in Hor. A. P. V. 359 sich findet: Quandoque bonus dormitat Homerus. Wenn nun so für die zu Schillers Lebzeiten nie gedruckten Jugendwerke nur die Originalhandschrift sichere kritische Gewähr leistet, dieselbe aber meistens nicht zu beschaffen ist, so verhält es sich umgekehrt mit dem zu Schillers Lebzeiten schon einmal oder öfter Gedruckten. Hier ist mit Ausnahme der Jugenddramen die Handschrift nicht mehr vorhanden, die ersten Drucke, die an deren Stelle treten, zwar leichter zu beschaffen, aber nicht von so sicherer kritischer Gewähr. Hier wird man wol, besonders bei den nur einmal gedruckten Jugendgedichten wie 'Der Abend', 'Der Eroberer', auch eine Conjectur unter dem Text anbringen dürfen. Im Ganzen ist der Fall doch selten. Zu dem Gedicht: Der Eroberer (I S. 40 f.) bemerke ich noch nachträglich, dasz es nach Klopstocks Messias XVI V. 307—319 gemacht ist:

Heere schlugen. Die Führer der Heere, Eroberer beide,
Sanken. Umher im verstummten Gefilde lagen die Leichen,
Lagen die Wundenvollen gestreckt; und wie Wolkenbrüche,
Strömten die Geister der Todten herzu, mit ihnen der Führer
Geister. Der Richter der Richter der Welt erhub die Rechte; da stürzten,
Schmetterten Donner herab auf die beiden groszen Verbrecher!
Lange hallt' es den Hochverräthern der Menschlichkeit nach, dumpf,
Weit hallt's nach, voll Entsetzens nach in die Klüfte Gehenna's!
Und nun ruft' es empor von dem Abgrund schicksal-verwünschend!

Schwirrt' es, als Geiszlung! Der eben erst gemordete Kriegsknecht
Geiszelte, schrie: Auch hier wird Schlacht geschlachtet! und schwung dann
Höher, ergrimmter den Arm. Der Eroberer Kettengeklirr scholl
Langsam, zuckend; und grauser noch Hohngelächter der Hölle!

Für 'hinweggeschaut' (S. 41 l. 36) vermute ich: hinweggeschaurt. S. 121 l. 28 ist Sürmebändiger ein Druckfehler; wenigstens steht bei Hoffmeister das Richtige. S. 122 l. 52 fehlt ein Versfusz. Ist 'den Befehl' ausgefallen? im ersten Druck, oder aus Versehen schon in der Handschrift? Bei Vergil heiszt es wenigstens: mihi iussa capessere fas est. S. 123 l. 85 ist 'über sie' vielleicht in die Lücke zu setzen, die der erste Druck hat. S. 149 l. 8 f.: dasz er das unselige Mittelding von Vieh und Engel ist. Der Ausdruck ist entlehnt aus Hallers 'Gedanken über Vernunft, Aberglauben und Unglauben':

Unselig Mittel-Ding von Engeln und von Vieh!

Vgl. dessen Gedicht über den Ursprung des Uebels, zweites Buch:

Zweideutig Mittelding von Engeln und vom Vieh!

Der Ausdruck ist seitdem öfter nachgeahmt worden. Vgl. Düntzers Erläuterungen zu Lessings Nathan S. 52.

S. 161 l. 22. In der Ausgabe von 1847 X. S. 27 steht 'er' st. 'der', was bemerkt werden muste, da es das Richtige zu sein scheint.

S. 167 l. 30 f.: Wo ist dein Stachel, Tod? Citat aus 1 Cor. 15, 55: Tod, wo ist dein Stachel?

S. 171 l. 24. Warum der Herausgeber 'Augbrauen' st. 'Augbraunen' vermutet, ist nicht abzusehen, da Schiller beide Formen nebeneinander gebraucht, in seinen Jugendwerken wenigstens; vgl. II S. 77 ed. Gödeke: Meine Aug-Braunen sollen über euch herhangen wie Gewitter-Wolken. S. 133: Sein finsteres überhangendes buschichtes Augenbraun.

S. 175. Zu l. 26 fragt der Herausgeber: Woher entlehnt? Der Vers ist aus Klopstocks Messias IV V. 271, und also unter den Citaten S. 382 nachzutragen. Ich will zur Vorsorge hier gleich erwähnen, dasz das Citat in den 'Philosophischen Briefen' (Schiller 1847 X S. 280):

Wo kein Todter begraben liegt, wo kein Auferstehn seyn wird,

gleichfalls aus dem Messias ist, I V. 597:

Wo sie keinen Todten begruben, und keiner erstehn wird.

Selbstverständlich weise ich diese Citate und Reminiscenzen hier nicht nach, um dem Herausgeber einen Vorwurf damit zu machen, als sei er nicht sorgsam genug in deren Aufsuchung gewesen, sondern um demselben gewissermaszen ein kleines Gegengeschenk damit zu machen für die vielen Aufklärungen, die ich ihm in dieser Hinsicht zu danken habe. Nur musz ich bemerken, dasz die 'übriggebliebenen wenigen Edlen' in den 'Räubern', die Meyer so viele Sorge machten (II S. 81), von mir schon am Schlusse meiner Abhandlung über die Sprache der Bibel in den Räubern in dem Programm unserer Realschule von Ostern vorigen Jahres als eine Klopstocksche Reminiscenz erkannt worden waren. Der Aufsatz über die Sprache Klopstocks in Schillers Jugenddichtungen in dieser Zeit-

schrift war auch schon vor dem Erscheinen der kritischen Ausgabe geschrieben, ist aber durch Umstände verspätet worden.

S. 176 l. 15 f.: Auch der Taglöhner hört die Stimme des Drängers nicht mehr. Hiob 3, 18: Da haben doch mit einander Frieden die Gefangenen und hören nicht die Stimme des Drängers.

S. 187 l. 39 f. Ich habe Hoffmeister nicht genauer verglichen, weil ich es nicht der Mühe für werth hielt, aber doch im Blicke gesehen, dasz er 'Venuswagen' liest statt 'Hurenwagen' und 'feile' st. 'Mäze'. Dasz Hoffmeistern hier das Schamgefühl überwältigt hat, hätte doch gewis verdient bemerkt zu werden. Viehoff hat diese beiden Fehler Hoffmeister nachgedruckt.

Alle diese nur einmal gedruckten Jugendproducte interessierten Schiller später, wie er 1790 an seinen Vater schreibt (I S. 2), als Belege zur Geschichte seines Geistes.

Wir hätten nun zunächst die mehrmals gedruckten zu betrachten. Die ältesten derselben sind: Die seeligen Augenblicke (später: Entzückung) an Laura, und die 'Elegie auf den Tod eines Jünglings', welche letztere jedoch von Schiller nicht in die Sammlung seiner Gedichte aufgenommen wurde. In derselben (S. 178) ist oben: K, 1, 30 zu streichen, da es zwei Zeilen später noch einmal vorkommt. Das Motto ist aus Hallers Gedicht über die Ewigkeit, demselben, woraus auch das Citat S. 152 ist. Ferner liest (S. 181 l. 83) die Anthologie nicht, wie in der Anmerkung steht: Und die B a s t a r t t o c h t e r d i e Gerechtigkeit, sondern: Und die B a s t a r t t o c h t e r (sic!) d e r Gerechtigkeit.

S. 182 l. 121 liest die Anthologie richtig: Raub st. Staub.

Ich komme zu der Anthologie, die ich zusammen besprechen musz, obgleich mehrere Gedichte darin vorkommen, die Schiller in die Sammlung seiner Gedichte nicht aufnahm, die also nur einmal bei seinen Lebzeiten gedruckt worden sind. Es ist zu billigen, dasz der Herausgeber sie vollständig abdruckte, da man in solchen Dingen besser etwas zu viel als zu wenig thut. Jedoch stimme ich, wie es auch bei diesem mislichen Geschäft nicht zu erwarten ist, nicht immer mit Gödeke in der Bestimmung der Verfasser der verschiedenen Gedichte überein. Zunächst gilt mir Dörings Autorität, die ja, wie Gödeke selbst am besten weisz, überhaupt auf sehr schwachen Füszen steht, hier gar nichts. Ich halte seine Nachricht, dasz Zuccato und Pfeiffer Mitarbeiter gewesen seien, auf welcher Gödeke noch in seinem 'Grundrisz' zu fuszen suchte, einfach für erlogen und denke, wir halten uns am besten nur an solche Verfasser, von denen uns bekannt ist, dasz sie zu dem poetischen Club Schillers auf der Militärakademie gehörten. Diese sind von Hoven, Haug und Petersen. Zu ihnen kommt noch von Gemmingen, von welchem Boas, Schillers Jugendjahre II S. 209 mit groszer Wahrscheinlichkeit nachgewiesen hat, dasz er Verfasser von Ged. 83 ist. Ich halte das unterschriebene B. nicht wie Boas für eine Maske, sondern wie Gödeke für einen Druckfehler (B. B. statt G. G. als Druckfehler kommt bekanntlich auch in den Xenien vor), und schreibe diesem Verfasser auch die übrigen mit G. unterschriebenen Gedichte zu (siehe S. 356). Ha. (36) wird wol Haug sein. P. halte ich be-

sonders wegen Ged. 82 mit Kuno Fischer für eine Schillersche Chiffre. Ged. 35 (Der einfältige Bauer) widerspricht dem nicht, auch nicht 29, welches Gödeke in seiner Recension der Kurzschen Ausgabe wol aus keinem andern Grunde so bestimmt Hoven zuschreiben will, als weil Hoven der einzige Mediciner nebst Schiller war, der nun einmal nicht der Verfasser sein soll. Für Schiller spricht der Ausdruck 'Der schwarze Kaiser' (S. 256), vgl. mit 'der schwarze König' im 'Triumph der Liebe.' T. wird wol Petersen sein. U. scheint mir ganz sicher Haug zu sein, denn die beiden Epigramme, die diese Chiffre tragen, sehen ihm ähnlich. Unter Peter in Ged. 60 ist wol Petersen zu verstehen, auf dessen 'Neigung zum Trunke' er Epigramme zu machen pflegte. Vgl. folgende Stelle aus Hovens Biographie S. 142:

'Blieb ich in Stuttgart über Nacht, so brachte ich die Abende gewöhnlich in geschlossener Gesellschaft in einem Gasthofe zu, wo ich die meisten meiner alten Freunde beisammen fand. Hier war besonders Haug in seinem Element, nirgends zeigte sich sein Witz glänzender, und ein groszer Teil seiner hundert Epigramme auf Bibus stammt aus dieser Gesellschaft her. Dieser Bibus war Petersen, und fast alle Abende verlangte er selbst ein Epigramm auf sich von Haug. Dieser war allzeit fertig dazu, und viele machte er aus dem Stegreif, wie folgendes:

Er hat zu seinem Symbolon
Das Wort sich aus der Passion:
  Mich dürstet, auserseh'n,
Und hält nach eig'nen Proben
Den Vers für unterschoben:
  Lasz diesen Kelch vorübergehn.

Auch X. halte ich für eine Chiffre Schillers, besonders wegen Ged. 80 An Gott. Siehe S. 3: 'Unter meinen Papieren hab' ich nur die Hymne an Gott gefunden.' Das Versmasz ist dasselbe wie in Klopstocks 'Heinrich der Vogler'. Auch der Vers:

Und wenn im Gras das Würmchen spielt

scheint eine Reminiscenz aus Klopstocks 'Frühlingsfeier':

Aber du Frühlingswürmchen,
Das grünlichgolden neben mir spielt.

Der Ausdruck: 'in stiller Majestät' vom Wandeln der Sonne erinnert an 'die Götter Griechenlandes':

Wo jetzt nur, wie unsre Weisen sagen,
  Seelenlos ein Feuerball sich dreht,
Lenkte damals seinen goldnen Wagen
  Helios in stiller Majestät.

Auch Ged. 54 (Fluch eines Eifersüchtigen), gleichfalls mit X. unterschrieben, hat entschieden Schillersches Gepräge. Vgl. das Ged. 'An Minna' und die schreckliche Schilderung der Syphilis mit der nicht minder schrecklichen in den Räubern, wo auch ähnliche Ausdrücke vorkommen, die jedenfalls auf einen Mediciner deuten. Die übrigen Gedichte mit X. widersprechen wenigstens nicht. Die Chiffren A. Be. C. Hr. L. Z. vermag ich nicht zu deuten.

S. 213 l. 48 liest die Anthologie 'doch' st. 'auch'. Boas, Schillers Jugendjahre II S. 160 hat den Fehler 'du'. S. 218 ist wol 'Und webten' Druckfehler der Anthologie st. 'Umwebten'. l. 20 liest Bülow: schwammen. S. 219 Königesstädte. Anth. S. 254 l. 100: und st. zu. Anth. S. 255 l. 115: Lhomberspiel. Bülow S. 259: mir st. dir. Anth. Boas ebd. S. 134 hat denselben Fehler. S. 264 l. 17 f. ist entweder 'trozt' zu lesen st. 'troz' oder Kolon st. Punct. S. 270 l. 107: Kontreband. Anth. S. 284 Ged. 56 Tartarus. Anth. S. 312 Ged. 74 ist die Chiffre nicht Q, sondern O. S. 315 l. 50 Iris st. Eris ist ein interessanter Druckfehler in Hoffmeisters Nachlese I S. 202. S. 321 l. 234 liest das 'Theater' (E) 'die' st. 'dich' und l. 244: 'Fy!' st. 'Ey!' S. 330 l. 507 'vom' st. 'von'. Theat. S. 333 l. 595 todt st. tod. Theat. l. 596 Seele! st. Seele? Theat. S. 352 l. 40: Bedankt st. Bedenkt. Anth. Die zu SS. 213. 254. 259. 270. 352 angezeigten Fehler hat auch die Bülowsche Ausgabe der Anthologie. Daraus ergibt sich, dasz Gödeke ein von Meyer nach der Originalausgabe der Anthologie nicht ganz sorgfältig corrigiertes Exemplar der Bülowschen Ausgabe benutzte, denn hätte er selbst diese Arbeit machen müssen, so würde er den umgekehrten Weg als den natürlichsten eingeschlagen haben, da auf die Bülowschen Varianten wenig ankommt, also eher eine übersehen werden konnte.

Sehr dankenswerth und höchst verdienstlich sind die Zugaben zu diesem ersten Bande. Es ist zu wünschen, dasz der Herausgeber im Verlauf seines Werkes in dieser mühevollen Arbeit nicht ermüden möge. Zu dem Wörterbuche hätte ich freilich noch manche interessante Zusätze zu machen, doch habe ich das hier und zwar zum ersten Male, so viel ich weisz, für einen neueren Classiker Gebotene mit herzlichem Danke angenommen. Der Herausgeber wollte nur eine Auswahl bieten, und gewis wird diese nicht ohne Nutzen für das Studium des Dichters sein. So fanden wir also in dem ersten Bande neben den von Schiller nie veröffentlichten Jugendschriften die nur einmal veröffentlichten Gedichte: Der Abend, Der Eroberer, Auf den Grafen von Falkenstein, Der Sturm auf dem Tyrrhener Meer (aus dem 'Schwäbischen Magazin'), die 'Ode auf die glückliche Wiederkunft unsers gnädigsten Fürsten' (aus den Mäntlerschen Nachrichten), Der Venuswagen, Die Todtenfeyer am Grabe Riegers, neben den prosaischen Schriften: 'Versuch über den Zusammenhang der thierischen Natur des Menschen mit seiner geistigen' und der Vorrede und der Zuschrift (aus Tobolsko) der Anthologie die folgenden Gedichte der Anthologie: Die Journalisten und Minos, Bacchus im Triller, An die Sonne, Die Herrlichkeit der Schöpfung, Spinoza, Grabschrift, An die Parzen, Gespräch, Vergleichung, Die Rache der Musen, Grabschrift eines gewissen Physiognomen, Leichenphantasie, Der hypochondrische Pluto, Aktäon, Zuversicht der Unsterblichkeit, Vorwurf an Laura, Der einfältige Bauer, Ein Vater an seinen Sohn, Die Messiade, Hymne an den Unendlichen, Fluch eines Eifersüchtigen, An Fanny, Der Wirtemberger, An mein Täubchen, Melancholie an Laura, Die Pest, Monument Moors des Räubers, Das Muttermal, Die schlimmen Monarchen, An Gott, Bauernständchen, Der Satyr und meine Muse, Die Winternacht; ferner die zweimal (als Einzel-

druck und in der Anthologie) veröffentlichte Elegie auf den Tod eines Jünglings, das gleichfalls zweimal (in der Anthologie und zum Teil in der Thalia) veröffentlichte Gedicht die Freundschaft, endlich folgende Gedichte der Anthologie, welche bei Schillers Lebzeiten noch zweimal in der Sammlung seiner Gedichte in zwei Bänden, zum Teil verändert oder verkürzt, aufgelegt wurden (einige Strophen des Triumphs der Liebe stehen auszerdem in der Thalia): Phantasie an Laura, Laura am Klavier, Entzückung an Laura, Die Kindsmörderin, Die Schlacht, Der Triumph der Liebe, Das Glück und die Weisheit, An einen Moralisten, Männerwürde, An den Frühling, Die Grösze der Welt, Die Blumen, Das Geheimnisz der Reminiscenz, Gruppe aus dem Tartarus, der Frühling, An Minna, Elysium, Graf Eberhard der Greiner von Wirtemberg. Eine besondere Rolle spielt die Semele, über welche ich Schillers bekanntem wegwerfenden Urteile durchaus nicht beistimmen kann. Sie erschien zu Schillers Lebzeiten zwar auch nur einmal (in der Anthologie), aber Schiller machte den Versuch sie für eine zweite Ausgabe umzuarbeiten; in der Mitte der Arbeit erlahmte er jedoch, so dasz, wie zuerst Meyer nachwies, das 'Theater' und danach Körner sie nur in dieser halbverbesserten Gestalt aufnehmen konnten.

Gehen wir nun zu dem zweiten Bande über, welcher von Wilhelm Vollmer herausgegeben worden ist und die doppelte Bearbeitung der Räuber samt den Aufsätzen aus dem Wirtembergischen Repertorium enthält. Wir bedauern mit Gödeke, dasz es nicht vergönnt war das ganze vorhandene kritische Material für die Räuber zu benutzen. Schiller strich nemlich noch während des Druckes der ersten Auflage Mehreres, was ihm zu grell erschien, wie unter Anderm die durch Hoffmeisters Nachlese bekannt gewordene Vorrede, die sich durch Zufall oder Veruntreuung erhalten hat. 'Aber auch von dem zweiten Bogen der unterdrückten Fassung hat sich ein Exemplar im Privatbesitz erhalten, das der Benutzung für die gegenwärtige Ausgabe, aller gemachten Anstrengungen ungeachtet, vorenthalten ist.' (II S. V f.) Gödeke teilt daraus mit, dasz Schwarz erst nach längerem Sperren und Zerren sich den Brief Franzens durch Moors energisches mit gezogenem Degen unterstütztes Drängen abpressen läszt. Wie es sich nun mit jenen gemachten Anstrengungen verhält, weisz ich nicht; aus einer Bekanntmachung der Hempelschen Ausgabe ersehe ich aber, dasz der glückliche Privatbesitzer Herr W. von Maltzahn in Weimar ist, welcher seinen Schatz in der Hempelschen Ausgabe veröffentlichen wird. — Eine besondere Schwierigkeit machten bei der kritischen Behandlung der Räuber die Doppeldrucke, die dieselbe Jahreszahl tragen. Es wurden deren zwei Paare entdeckt, von 1782 und 1802. Die Möglichkeit deren noch mehr zu entdecken, ist durch die kritische Ausgabe geboten. Ich habe nur die Ausgabe der Räuber im 'Theater' verglichen und finde nichts Erhebliches nachzutragen. S. 22 l. 17 liest das 'Theater' (G) 'den' st. 'der', wie auch im 'Trauerspiel' (S. 214 l. 11) steht. S. 66 l. 9 'ich' fehlt in G. S. 74 hat G zwei Druckfehler: l. 15 himmlsschen und l. 22 uicht. S. 75 l. 5 hat G Komma nach 'genug'. S. 83 l. 9. Ich finde eine Schwierigkeit in dem Ausdruck:

'wer am meisten über die **wolfeile** Zeit, die fünf pro cent, über die einreissende Pest der Policeyverbesserungen schreit.' Müste es nicht die **theure** Zeit heiszen? Für Belehrung würde ich dankbar sein. S. 124 l. 10 hat G: 'Sie' st. 'sie'. S. 129 l. 14—16. Diese Stelle citiert Schiller in den 'Philosophischen Briefen' (Schiller 1847 X S. 275) auf folgende Weise: 'Der Gefangene wuste nichts von dem Lichte, aber ein Traum der Freiheit schien über ihm, wie ein Blitz in der Nacht, der sie finsterer zurückläszt.' S. 131 l. 20: gewinneu G. l. 26. Auch hier bin ich in Zweifel, ob es nicht '**glückliche** Physiognomie' heiszen müste. S. 140 l. 12—15: Verflucht sey die Thorheit unserer Ammen und Wärterinnen, die — — gräszliche Bilder von Strafgerichten in unser weiches Gehirnmark drücken. Vgl. Schiller X S. 198: 'Eine bigotte knechtische Erziehung war die Quelle dieser Furcht; diese hatte seinem zarten Gehirne Schreckbilder eingedrückt.' S. 144 l. 22: Zu abe, abe (= hinab) vgl. Hebels Sonntagsfrühe Str. 2:

So seit er, und wo's Zwölfi schlacht,
se sinkt er aben in d' Mitternacht.

S. 201 l. 1 fo G. S. 203 l. 12. Das Beziehungswort zu 'Er' fehlt. Der Richter ist wol darunter zu verstehen. Schlieszlich noch drei sachliche Erläuterungen und zwei Parallelstellen. S. 32 l. 14 f.: 'Da gieng's aus, wie's Schieszen zu Hornberg.' Eiselein: Sprichwörter und Sinnreden des deutschen Volkes S. 321: 'Von einem Schieszen zu Hornberg, im Kinzigthale, liefen zu Anfang des 18n Jahrhunderts die Schützen, weil ihnen manches dabei nicht gefiel, einer nach dem andern weg, so dasz es sich in Nichts auflöste. (Frh. von Laszberg mündlich.) In Hornberg selbst herscht die Sage, dasz ihnen das Pulver ausgegangen sei, als sie einem württemb. Herzog schieszen wollten, indem sie schon vorher alles Pulver verschossen hatten.' S. 44 l. 13: Si omnes consentiunt ego non dissentio. Wohlgemerkt ohne Komma. — Von den Teilnehmern an der Pulververschwörung unter Jacob I von England soll sich einer dadurch vom Tode durch Henkershand gerettet haben, dasz er nachwies, dasz er zwar obige lateinischen Worte in die Schrift, wodurch sich die Verschworenen verpflichteten, geschrieben, aber hinter non einen Punct gesetzt hatte. S. 97 l. 6 f.: Der höllische Blaustrumpf musz ihnen verträtscht haben. In dem Buche: Schillers sämtliche Werke vollständig in allen Beziehungen erklärt, Berlin, Reymann, finde ich die an sich nicht unwahrscheinliche Notiz (S. 25): Blaustrumpf st. heimtückischer Verräther, Spion, soll durch eine solche Bekleidung spähender Gerichtsdiener entstanden sein. S. 84 l. 18—20. Der Schritt ist dann so leicht — o so leicht, als der Sprung von einer Hure zu einer Betschwester. Vgl. Voltaire, Pucelle, Ges. X: De l'amour à la dévotion Il n'est qu'un pas. S. 123 l. 11: Was soll der fürchten, der den Tod nicht fürchtet? Vgl. Dido, Str. 109:

Was fürchtet, wer entschlossen ist zu sterben?

Zu Meyers Erklärungen (Neue Beiträge S. 46—51) füge ich noch zwei Belege. S. 46: Nicht anders, als ob sie bei meiner Geburt einen Rest gesetzt (= Defect gemacht) hätte. Im Curriculum von Schillers Vater (Schillers Beziehungen usw. S. 9) heiszt es: Mein Schwiegervater — hatte —

durch unvorsichtige Handlungen mit Bauen und Güterkaufen einen solchen Rest in seiner Holzrechnung zugezogen, dasz — S. 50: Was wol dieser Windkopf hier an der Kunkel hat? Schiller an Körner (Briefwechsel I S. 300): Noch steht es dahin, ob dieses der Menschenfeind oder ein anderes sein werde, das ich, wie der Schwabe sagt, an der Kunkel habe. — Wielands ausgewählte Briefe II S. 238: Ich habe sonst mehr Werg an der Kunkel, als mir lieb ist. — Ich komme zum 'Trauerspiel', welches ich nicht verglichen habe. S. 216 l. 16: Sie kömmt! — Aha! meine Arzneien würken! Was soll man sich dabei vorstellen? Etwa einen Liebestrank?

S. 217 l. 7 f.: Ich mache mir Luft, wenn ich meinen Schmerz in dein Angesicht geifern kann, Giftmischer! In einer Leipziger Recension der Räuber (Schillerbuch S. 223) heiszt es: Lessing läszt eine Mutter im Sturme der Leidenschaften sagen: 'Könnte ich dir alle meine Galle ins Gesicht speien!' Der Verfasser der Räuber hat das Speien in Geifern verwandelt, und legt die Redensart einem jungen adeligen Frauenzimmer in den Mund: das heisz' ich verbessern; S. 289 l. 6: Euryalus. Verg. Aen. V. 179 ff.

S. 332 l. 9—12 (Er nimmt Amaliens Halstuch hinweg, und entblöszt ihr den Busen — —): Schaut diese Schönheit, ihr Männer — — Schmelzt sie Banditen nicht? Forcellini Lexicon s. v. Phryne: Illa adeo valuit, ut in iudicium capitis adducta, gravissimorum criminum delatione, ostenso iudicibus eius pectore ab Hyperide oratore, tamquam Veneris sacerdos dimitteretur. Soweit das 'Trauerspiel'.

S. 344 l. 4 f.: Deckt man der Natur, wenn ich so reden darf, ihre Scham auf. Schiller denkt wol hier an die bekannte biblische Erzählung 1 Mos. 9, 21 f. S. 350 l. 14: Der Vers ist aus Vergils Aen. VI V. 654. Aus dem 6n Gesang der Aeneide nahm Schiller auch bekanntlich mehrere Motive zu den Xenien. Er liebte ihn besonders und übersetzte ihn seiner Gattin öfter aus dem Stegreif (Briefe von Schillers Gattin an einen Freund, S. 100). S. 351 l. 5—12: Man sage es unsern Schönen, die mit einer farbichten Landschaft im Gesicht unsere Weisheit zur Närrin machen wollen. Mögen sie zusehen, wie die Schaufel des Todtengräbers den Schädel Yoriks so unsanft streichelt. Was dünkt sich ein Weib mit ihrer Schönheit, wenn der grosze Cäsar eine anbrüchige Mauer flickt den Wind abzuhalten? Shakespeares Hamlet V 1: Hamlet. Ja, ja, und nun Junker Wurm: eingefallen und mit einem Todtengräberspaten um die Kinnbacken geschlagen. — — Erster Todtengräber. Dieser Schädel da war Yoriks Schädel, des Königs Spaszmacher. — — Hamlet. Nun begib dich in die Kammer der gnädigen Frau, und sage ihr, wenn sie auch einen Finger dick auflegt: so 'n Gesicht musz sie endlich bekommen. — —

Der grosze Cäsar, todt und Lehm geworden,
Verstopft ein Loch wol vor dem rauhen Norden.
O dasz die Erde, der die Welt gebebt,
Vor Wind und Wetter eine Wand verklebt.

S. 352 l. 22. Der Vers ist aus Vergil, Aen. I V. 118. l. 23—25. Diese Stelle citiert Schiller in einem Briefe an Körner (I S. 23) so:

'Fremdlinge in der ätherischen Zone irren wir einsam umher, und sehen mit thränenden Augen nach unserer nordischen Heimat zurück.' S. 353 l. 1 f.: Der Töpfer ist schon gerechtfertigt, wenn der Topf mit ihm rechten kann. Vgl. Jes. 64, 8: Aber nun, Herr, du bist unser Vater; wir sind Thon: du bist unser Töpfer; und wir sind Alle deiner Hände Werk. Vgl. I S. 335 l. 666:

Wie kann vor seinem Topf der Töpfer liegen?

S. 377 l. 17. Verg. Aen. X V. 284: Audentes Fortuna iuvat. l. 24 f.: Aber der Gärtner musz die Ananas von keinem Holzapfelkern erwarten. Vgl. S. 82 l. 21 — S. 83 l 1: Ein Holzapfel weist du wol wird im Paradies-Gärtlein selber ewig keine Ananas.

S. 384 l. 4 f.: Sie wachsen nach wie die Köpfe der Hydra! — Citat aus Goethes Götz von Berlichingen III 1. Vgl. S. 392 l. 2 f.

Ueberblicken wir nun noch einmal den Inhalt dieses zweiten Bandes, so finden wir, dasz Schiller auch die Aufsätze aus dem Wirtembergischen Repertorium des Wiederabdrucks nicht für werth hielt, obgleich besonders der Spaziergang unter den Linden, den Körner in die Werke aufnahm, höchst interessant ist und bezeichnend für den mächtigen Eindruck, den Goethes Werther (vgl. den Brief vom 18 August) und Shakespeares Hamlet auf unsern Dichter machten. Die Litteraturausgabe der Räuber hat er nur zweimal (1781 und 1782) selbst besorgt, die übrigen Ausgaben sind ohne sein Zuthun aufgelegt worden. Die Ausgabe für das Theater ist nur einmal von ihm selbst besorgt worden. Auszerdem aber lag dem kritischen Herausgeber das Mannheimer Theatermanuscript vor mit vielen, wahrscheinlich aber nicht von Schiller herrührenden Zusätzen. Die beiden Gedichte aus den Räubern: 'Hectors Abschied' und 'Amalia' nahm er dagegen, ersteres ziemlich verändert, in die Sammlung seiner Gedichte auf, während das Räuberlied und der Römergesang ausgeschlossen blieben.

So liegt also in diesen beiden Bänden ein gutes Stück Schillerscher Jugendpoesie vor uns. Wie wenig diese auch später den Dichter selbst befriedigte, nachdem er im Wallenstein die Höhe der Classicität erstiegen hatte, so ist sie doch auszerordentlich lehrreich für die Geschichte seiner dichterischen Entwicklung. Wir erwarten mit Ungeduld die nächsten Bände, um unsere Bemerkungen über die Geschichte des Schillerschen Textes daran fortzusetzen.

Erfurt. Boxberger.

26.

EIN BRIEF WIELANDS,

DEN AUCH DURCH SEINE PÄDAGOGISCHEN SCHWINDELEIEN BERÜCHTIGTEN DR. H. BAHRDT BETREFFEND.

In dem von Herrn Archivrath Bayer neuerdings geordneten städtischen Archive von Erfurt fand sich folgender interessante Brief Wielands

vor, den mir der geehrte Herr Archivar zur Benutzung anvertraut hat. Er betrifft Dr. Bahrdt und ist an den akadem. Senat zu Erfurt gerichtet.

P. P.

Ich weisz meinem ohnlängst bereits ad Protocollum Concilii Academici dictierten Voto das D. Bahrdtische Dimissions-Gesuch betreffend ('wichtig' ausgestrichen) erhebliches beyzufügen.

D. Bahrdt ist ein Mann von vorzüglichen und seltnen Talenten; ein berühmter und beliebter Schriftsteller und ein vortreflicher Docent. Verschiedene von den angesehensten Theologis A. C., welche in Rücksicht seiner ganz unpartheyisch sind, schätzen ihn hoch, und sprechen seine Schriften von der angeschuldeten Heterodoxie gänzlich frey. Alles dies hat seine Richtigkeit, und ist ebenso gewisz, als zuverläszig man sich darauf verlaszen kann, dasz unsrer seit kurzem wieder jämmerlich zerfallenden Akademie mit orthodoxen Dummköpfen und unberühmten Sauertöpfischen Ketzermachern nicht wird geholfen werden und also auf die Meynungen solcher Leute wenig reflexion zu machen ist. Ich zweifle auch keinesweges daran dasz D. Bahrdts Abgang von hier der Academie wenigstens ad tempus schädlich seyn werde, oder vielmehr würcklich schon schädlich sey. Die Frage also, ob es nicht besser gewesen wäre ihn unter annehmlichen Bedingungen hier zu behalten, beantwortet sich von selbst. Diese Bedingungen aber zu bestimmen, stehet nicht in der Gewalt des Concilii academici. Einer Hochlöbl[n] Churfürstl[n] Regierung musz am besten bekannt seyn, wieviel man zu dem groszen Werke die Erfurtische Universitaet in Aufnahme zu bringen, Aufwand machen kan und will. Sollte inzwischen Hr. D. Bahrdt mit einer Jährl. Besoldung von 300 bisz 400 Rthl. zu erkauffen seyn, so dächte ich dasz er nicht zu theuer erkauft würde. Gleichwohlen aber möchte diesenfalls unumgänglich nöthig seyn, ('seinen' ausgestrichen) die Händel, welche die hiesigen Theologi und Prediger Hr. Pf. Schmid und Hr. D. Vogel mit ihm angefangen haben, und welche besagter D. Vogel zu gröszestem Nachtheil der Universität (des ihm insinuirten oberherrlichen Verbots unangesehen) in einer unlängst publicirten ärgerlichen Schmähschrift öffentlich fortgesetzt hat, auf eine solche Art zu finalisieren, wodurch zugleich die gekränkte Existimation des Hr. D. Bahrdt und die angeschwärzte Ehre der Universitaet selbst vor den Augen der ganzen Welt Genugthuung erhalte. Leute welche dem Instituto Academico durch die Bosheit ihres Willens ebenso sehr als durch die Stupidität Ihres Gehirns verderblich sind, müszen von demselbigen abgeschnitten werden, wenn Männer, die uns Ehre machen, bleiben und aufgemuntert werden sollen, ihre Talente zur Beförderung desselben zu sacrificiren. Jedoch wird weder die Ausrottung der haereticae pravitatis noch die Zurückberuffung des D. Bahrdts hinlänglich seyn, den abgezielten gemeinnützlichen und patriotischen Zweck zu erhalten, wenn nicht ohne Zeitverlust darauf gedacht wird, einen Theologum Primarium Aug. Conf. in der Person eines Mannes von längst entschiedenem Ruhm der Gelehrsamkeit und Orthodoxie anhero zu beruffen. Doch dieser Punkt nebst

mehrern andern, welche die Frage betreffen, wie dem imminirenden gänzlichen Zerfall unsrer Academie noch, wo möglich, vorgebauet werden könne, sind res altioris indaginis und bleiben der erleuchteten Ermeszung einer Hochlöbl[n] Churfürstl[n] Regierung in geziemendem Respect anheimgestellt.

Erfurt den 18 April 1771. C. M. Wieland.

Für die Treue der Abschrift dieses bis jetzt noch nicht veröffentlichten Wielandschen Briefes bürgt

Erfurt. Boxberger.

27.
ORATIUNCULAE SCHOLASTICAE.

2. De educandi arte.

Mortalibus omnibus, in quibus aliquis humanitatis sensus inest, quasi natura ipsa insitum videtur, ut, cum ad maiorem aliquam rem se accingant, ad Deum oculos mentesque convertant, ab eoque, quod ipsi de se praestare non possint, supplicibus votis impetrare conentur, ut ea res, quam nunc ipsum inchoent, bene feliciterque procedat, ac sibi suisque commodo et saluti sit. Magnam vero rem etiam nos, Collegae optimi, hodie agimus, cum praeceptorem, cuius fidelissimam operam haec schola iam aliquamdiu experta est, inauguramus et in Collegium praeceptorum huius Gymnasii receptum denuo consalutamus. Ita enim eius operam, quam haec schola in posterum expectat, vel fructuosam ac salutarem vel inutilem et sterilem fore persuasum habemus, ut Deus omnipotens eam probaverit, adiuverit, auxerit vel repudiaverit aut abiecerit. Quapropter nos nunc omnium primum Deo piis precibus supplicamus, ut eam rem, quam hodie agimus, faustam et felicem nobis omnibus et huic scholae esse velit, eaque vota, quae hodie nuncupamus, rata esse iubeat. Atque precamur ex imo pectore, commilitones, ut vobis caritatem cum reverentia coniunctam cum in nos omnes tum in hunc Collegam instillet, utque eo duce vel in litteris vel in moribus quotidie proficere studeatis; huic vero Collegae nostro ut corporis animique vires suppetant, quibus ad tantum muneris nostri onus sustinendum opus est, ardentissimoque artium et litterarum studio flagret, quo eum, qui adolescentibus ad altiora studia viam praeire velit, incensum esse oportet.

Sed hisce quasi sacris precibus rite peractis, liberiore animo circumspicimus, num quid etiam de nostro penu quamvis tenui et prope exhausto afferre possimus, quo, quanta cura haec novi Collegae auspicia celebranda putemus, significemus et uberiorem huius solemnitatis fructum percipiamus. Atque Collega quidem ex interiore scientiae thesauro materiam vestra cognitione dignam vobis proponet, qua veluti gustatione artium litterarumque suavitatem ac dulcedinem praecipiatis, et ad ea studia, quae vobis mox aperientur, iam nunc invitemini et alliciamini. Mihi vero liceat

intra angustiores fines consistere, et ex ea ipsa arte, quam quotidie factitamus, materiam dicendi depromere. Et spero, Commilitones, etiam vestrum non paucos fore, qui haec, quae explicare mihi in animo est, etsi latino sermone concepta, tamen attentis auribus audire velint, dignaque ea existiment, quae animis suis penitus infigant, domique secum etiam atque etiam repetant et recognoscant.

Dixi de nostra arte me disputaturum esse.

Non loquor de ea arte, quae in ipsis litterarum studiis versatur. Paucissimi enim nostrum fortuna ita fautrice utuntur, ut eis, qui ipsam scientiam adiuvent et promoveant, se inserere audere possint. Sed ne illa quidem ars parva aut levis est, qua nos ea, quae ab aliis inventa et explicata sunt, nobis vindicare et in vestram utilitatem convertere conemur. Equidem, Auditores, per totam vitam in his studiis vixi ac paene habitavi, tantumque quantum alios de ea re iudicare me posse arbitror: sed, mihi credite, iuvenes optimi, omnis industria, diligentia, cura, meditatio adhibenda est, ut quoque temporis momento, quos progressus litterae et artes fecerint, quoque loco nunc ipsum sint, dicere possis. Non fallor, cum hanc ipsam quasi spicilegii artem admodum magnam ac difficilem esse dico. Sed non de hac arte loquor, quam intra domesticos parietes nocturnis lucubrationibus factitamus, sed de ea, quam apud vos, adolescentes carissimi, et in umbra scholastica exercemus, de ea arte, cuius vos ipsi testes quotidie esse potestis, quaque vestra ingenia excolere, vestras mentes erudire, vestros mores emendare conamur. Nec nos parum ample de hac ipsa arte iudicamus. Licet enim illa studia in ipsa scientia collocata altiora et augustiora videantur, haec tamen docendi et educandi ars ea est, ex qua, si quid verae laudis, quae virtutis comes est, vitamque cum fide ac pietate transactam sequitur, sperare audemus, id omne ad nos redundaturum sit. Meritoque boni ac prudentes viri, quales apud nos rebus scholasticis praesunt, primo loco, quid in ea arte, quae nobis propria est, profecerimus, expendeat: deinde etiam ea fortasse agnoscent, quae in ipsa scientia praestiterimus.

Sed video me, cum in exordio disputationis me haerere putarem, iam in mediam rem delapsum esse. Ostendi enim, quantum laudis ac dignitatis nostrae arti tribuerem, cum vel altioris scientiae laudem prae illi contemnendam esse mihi videri dixi. Et haec palam profiteri ausus sum, quasi vero inter omnes constet, artem re vera illam esse, non usum quendam vulgarem — Graeci ἐμπειρίαν dicunt — vel imitatione superiorum et quibus ipse olim usus sis praeceptorem vel exercitatione saepius repetita comparatum. Nec mirum, si quis ita de nostro opere et officio iudicet. Nam si quis videt, quanam ratione multi ad illud gravissimum omnium munus aggrediantur quantam vel ignorantiam artis vel temeritatem ad illud offerant, quanto fastu omnia ea repudient, quae per multa saecula a viris sapientissimis, et sanctissimis de educandi arte inventa et excogitata sint, quanta denique animi levitate, ne quid gravius dicam, munere, quod ipsi profitentur, defungantur, eum sane necesse est ita existimare, artem, quam dicimus, instituendi et educandi nullam omnino esse, sed omnem operam nostram eo redire, ut more maiorum tritas notasque vias

persequamur aut velut servi vilissimi in pistrinum deiecti rem nostram agamus.

Piget me, Collegae, eius rationis imaginem hic adumbrare. Sed sunt etiam alii docti et ingeniosi viri, qui etiam ipsi artem nostram satis parvi aestimasse et ita de ea censuisse videantur, si quis in suo genere vera ac solida doctrina satis instructus sit, et si facultate quadam libere et solute dicendi non careat, eum, nulla adhibita arte, bonum et utilem suarum litterarum magistrum fore. Sic olim Plato Socratem de Gorgiae artificio iudicantem fecit. Sic recentiore aetate Fridericus Augustus Wolfius, Godofredus Hermannus, alii videntur existimasse, inter quos Wolfius quidem saepius pronuntiavit, se etiam ipsum paedagogicen suam conscripturum esse, quae paucissimis verbis et una paragrapho contineretur et absolveretur. Satis nimirum esse fideliter artes didicisse; docendi artem scientiae solidae certam comitem adfuturam.

Nec vero mirum, hos tantos viros contemptius de ea arte existimasse, quam aut nunquam temptassent, veluti Hermannus, aut, ut Wolfius, praetereuntes tantum cognovissent. Scientiae videlicet et institutionis diversa curricula sunt, oculosque et animos in diversissimas partes intentos habemus. Scientia quidem unice, quid sit, spectat, neque quidquam pensi habet, quid ex eis, quae invenerit, utilitatis redundaturum sit: haec diligenter et laboriose ea anquirit et comportat, quae in aliorum usum conferre possit. Illa sursum enititur et pinna non usitata per liquidum aethera fertur, terra et urbibus hominibusque longe post se relictis: haec suo sibi officio iam aliqua ex parte satisfecisse videtur, si vel unum adolescentem ita excoluerit, ut ad veri hominis vim et naturam propius accessisse et simulacrum quoddam divinae naturae et originis referre videatur. Ergo prosequamur illos, quos dixi, eorumque qui similes sint, similiterque de ipsis litteris mereantur, grata memoria: sed teneamus eidem, esse artem instituendi et educandi, eiusque artis non posse eum expertem esse, qui aliquam in eo genere facultatem comparare velit.

Tria fere sunt, Auditores, quae coniuncta esse debeant, ut perfectam in quacunque arte facultatem adipiscatur: natura, ars, exercitatio. Quarum rerum si una desit, facultas illa vel manca vel incerta erit. Sed de exercitatione quidem vix dicendum est. Nulla est enim ars, quae indefessa et acri exercitatione supersedere possit. In omni enim parte duae res inter se coniunctae et consociatae sunt, quae divelli nullo modo possunt: altera rationis et ingenii est, altera externi cuiusdam usus et dexteritatis celeritatisque agendi, ne artifex in exequendis eis, quae sollerter excogitaverit, haesitet aut titubet. Ista vero dexteritas quanam ratione comparabitur nisi acerrima et continua exercitatione? Nam saepe faciendo impedimenta ea, quae omnem artem inchoantibus obstant, quaeque saepe insuperabilia videntur, minuuntur et tolluntur. Atque quanta exercitationis assiduitate summi in suo genere artifices omnes quasi nervos intenderint, nemo ignorat, qui artium historiam aliqua ex parte cognoverit. Et sic demum intelligitur, quomodo tandem fieri potuerit, ut illi non pauca solum et praeclara artis opera proficerent, sed infinitam fere operum vel perfectorum vel inchoatorum vel cogitatione et consilio

conceptorum posteritati relinquerent. Raphaelis operum lineamenta multa volumina complent. Schinkelii nostri ingenii tanta fecunditas fuit, ut collecta opera eius Schinkelianum museum constituere potuerint. Atque impedimentis illis, quae tironem terrent, sublatis, summa voluptate illi exercitationi sese dediderunt, quasi vero, si ita artem exercerent, ab intentione animi requiescerent. Ergo exercitatione nemo ne praeceptor quidem supersedere poterit, nisi languere animi vim et torpere voluerit. Sed haec exercitatio non adeo commendanda est, quoniam ipsum quotidianum officium eam affert. Illud fortasse monendum, ne quis industriam ardoremque animi remittat sibique ipsi indulgeat. Namque etiam desidiae inertiaeque quaedam illecebrae sunt, nec animi vires prius quam voluntatem et industriam nos deficere, quotidiana vita docet.

Sed licet exercitatio prorsus necessaria sit, plurimum tamen in omni arte natura valet: nec defuere viri, qui, nulla accedente arte, in suo genere id, quod optimum esset, efficerent. Bluecherus noster, si vera fama est, vix librum noverat: Wilhelmus tertius Arausiensis, rex Angliae, paene ex subselliis scholarum ad summas res gerendas accessit. Sic etiam in nostra arte magna naturae vis est, quippe quae etiam matres plurimas eo adducat, ut nulla arte instructae filios patre orbatos optime educent. Quin etiam egregii et ingeniosi viri aliquanto plus matribus quam patribus debuisse videntur. Sed quod ipsa natura propitia matribus praebuit, ut impetu quodam divino id quod verum est expetant eoque ultro ferantur, id in aliis, qui artem educandi profitentur rarum est, ac saepenumero satis est, si natura huic officio non repugnet. Quod si quis id natura habeat, ut pueros adolescentesque suae curae demandatos vera caritate amplectatur, ut ea, quae ipse cognoverit, non in pectore suo abdere, sed cum aliis communicare velit, ut voluntatis et integritatem et firmitatem atque constantiam teneat, is bene se instructum putare debebit, praesertim cum ars in promptu sit, quae in naturae locum succedat, si quid minus largiter praebuerit. Sed hic quoque monendum, ne quis naturae bonitate nimium confidat, repudietque, quae ars offerat. Nam artis beneficio etiam mediocre ingenium id consequitur, ut aliquid certe efficiat, et, si non inter primos sit, tamen nec inter extremos haereat: contra naturae vis, si sibi nimium tribuat et adiumenta aliunde assumpta spernat, facile hebescit. Praeterea ars semper paratos et promptos nos exhibet: natura interdum difficilis et morosa est, munusque, vel tum cum maxime eo opus est praestare recusat. Ergo si natura nobis multum tribuit, gratiam Deo piam habeamus; sed referamus gratiam cum naturam augere et provehere artemque ei addere studeamus. Lessingius noster fortasse modestius de se iudicavit; sed ille naturae fere nihil concessit, arti criticae fere omnia, quae in litteris praestitit, assignavit.

Ars vero, ut tandem ad artem in arte veniamus, primum quidem ex observatione nascitur: illa videlicet, quam olim Novalis noster ingenii parentem dixit; illa, qua Lachmannus noster quasi novam antiquitatis studiorum aetatem constituit: illa quam, Adolescentes, paene quotidie vobis commendo exercendoque impertire vobis studeo. Nam, ut ait Aristoteles, si quid in quacunque arte bene procedit, eius eventus caussas

quasdam esse necesse est: eae vero caussae, si quis animum attendat, etiam deprehendi et monstrari poterunt. In hoc fundamento iam alta praeceptorum et doctrinae moles exsurgit. Ne in educandi quidem et erudiendi arte praeclara defuere ingenia, quae caussas illas accurate observarent, observatas diligenter colligerent, collectas ingeniose digererent et componerent, digestas compositasque prudenter ad ipsam educandi et instituendi actionem dirigerent. Sic iam apud Graecos artium scriptores extiterunt, inter quos etiam fuere, qui etiam puerorum et adolescentium institutionem ad se pertinere existimarent. Veluti Quintilianus is scriptor est, quem nemo, qui praeceptoris munere recte ac laudabiliter fungi velit, unquam de manibus deponere debeat.

Possemus, Auditores, hic subsistere: sed etiam nunc in vestibulo artis versamur: vultisne mecum in adytum ipsum intrare? non diu vos tenebo: attentos servetis animos, dum paucis, quod institui, absolvam.

Quid est igitur illud, quod ipsam artem veram eoque nomine dignam efficiat?

Omnium omnino artium, in quacunque materia versantur, id commune est, ut speciem quandam ac formam — ἰδέας Plato dicit — in materiam quandam sensibus comprehensibilem deducere in eaque exprimere studeant. Atque materia illa vel ea est quae oculis, vel ea quae auribus percipiatur. Species vero illa ac forma, sive cum Platone dicimus eam divinitus in hanc rerum naturam demissam et inclusam esse, sive ex ipsa hominis mente veluti scintillam in lapide inclusam elici, certe illud est, quo omnes mortales, nisi prorsus barbari et immanes sint, desiderio quodam inexplebili trahantur. Nam et cum cognoscimus, in eis, quae videamus oriri et interire, florere et flaccescere, id quaerimus, quod mutationibus illis rerum superius et sublimius in ipsa mutatione maneat ac se conservet: quaerimus etiam in eis, quae mutentur, leges, ad quas illa sese accommodent: et cum vitam nostram componimus, variis libidinibus et cupiditatibus nos exsolvere, certamque vitae morumque normam describere conamur. Sic enim supra id, quod varium et inconstans sit, ascendere nobis videmur: sic etiam mortalem naturam exuere et ad divinam naturam propius accedere. Arti vero id munus iniunctum est, ut non tantum certam quandam agendi rationem proponat, verum etiam formas illas divinas, quarum desiderio homines tenentur, ex coelo deducat et ita in conspectu nostro collocet, ut terrestria corpora quasi divino animo ac spiritu impleantur, et disiunctissima, coelestia et humana, pulchritudinis vinculo connectantur. Hinc iam omnes artes natae sunt: nec vero ulla ars eo digna nomine videri potest, nisi quae illam divinam formam in terrestri materia exprimere studeat. Artificesque illi veri sunt, quorum in mentibus eae formae vivunt ac vigent, quas non oculis, non auribus, non ullo alio sensu comprehenderunt, sed una mente et cogitatione cernunt et complectuntur. Iam vero, Auditores, si eiusmodi formae animis omnium, qui in ipsum artis sanctuarium admissi sunt, artificum obversata sunt et nunc quoque obversantur, ne nos quidem ita eiusmodi forma destituti sumus, ut artis nomen omittere cogamur. Immo etiam nos habemus simulacrum divinum, quod quo-

tidie intueamur, quodque referre ad eam materiam, quae nobis tradita est, studeamus. Quodsi quaeritis, quaenam materia illa sit: Vos, inquam, carissimi pueri et adolescentes, nobis ita traditi estis, ut statuario marmor vel aes, ut pictori tabula et lineamenta, ut musico soni vel humanae vocis vel instrumentorum musicorum: et si quaeritis, quaenam illa forma divina sit, quae veluti ex marmore ita ex vobis eruatur, respondeo, esse illam veram et incorruptam imaginem Dei omnipotentis, quam in vobis exprimere, quoad eius fieri potest, conamur. Atque non solum has vel illas litteras et doctrinas vobis tradimus, nec solum hanc vel illam facultatem vobis impertimus — etsi ne id quidem parvum est — sed ita vos fingimus et formamus, ut integer et incorruptus homo, qui in vobis nunc latet, vinculis suis solvatur vosque vobis ipsis restituamini. Id si propositum habemus, idque si non temere et fortuito, sed via et ratione expetimus, quis est qui artem omnium maximam maximeque divinam a nobis tractari et factitari neget?

Atque sic velim etiam Tu tibi persuadeas, eoque animo ad munus tuum quotidie aggrediare, ut non tuas aut humanas, sed divinas res te agere cogites. Dei enim mandatu hoc munere perfungere. Habes largam materiam, ex qua tu insitam illam formam erues. Omnem his pueris et adolescentibus curam ac diligentiam consecres: aequa in eos caritate et severitate utare: dociles adhuc eorum animos ad omnem virtutem flecte: impleas eos litterarum ac studiorum ardentissimo amore: sed impleas eosdem reverentiae et pietatis sensu: conserves eos castos, veros, pios. Sic vero persuasum habeto, tanti Te mihi maxime nobisque omnibus fore, quantum Tu studia, quae colimus, artem, quam exercemus, ordinem, cui hodie adscriptus es, hanc denique scholam virtutibus, studiis, ipsa vita ornaveris.

28.

DE HORATII CARMINE XI. LIBRI II.

A PEERLKAMPIO INIUSTE CONDEMNATO.

Quam rigidus austerusque Horatii censor exstiterit Peerlkampius, quam crudeliter eius carmina dilaceraverit nemo sane est qui ignoret, neque ipse ille futuros esse diffitetur, qui se 'sine modo ac more in poeta Venusino esse grassatum et rem periculosi fecisse exempli' doleant. Quanquam haec quum concedit, non tam suam illum licentiam agnoscere, quam aliorum incusare caecitatem scilicet dixeris.

Iam quo iure quave iniuria tam male divexaverit poetam, quem per tot saecula in sinu gestaverunt Romanae poesis cultores omnes, illud quum et alii viri docti perquisiverint diligenter et Naegelsbachius in scholis, quas habuit de Horatio, satis lucide exposuerit, non est huius loci

neque mei muneris accuratius disceptare et disserere copiosius. Liceat potius eorum, qui talium rerum sunt studiosi, animos advertere ad unum, ex quo, velut ex ungue leonem, totam censoris Batavi eiusque similium rationem cognoscant.

Est carmen Horatii, quod incipit ab his verbis: 'Quid bellicosus Cantaber et Scythes.' Horatii autem? Minime gentium — si quidem credas Peerlkampio. Is enim κακοῦ κόρακος, ut sic dixerim, κακὸν ᾠόν carmen illud totum perhibet. Sed audiamus eius ipsa verba. 'Carmen, inquit, Horatio indignum. Voluit aliquis experiri, quid in imitando argumento valeret, quod Graeci Romanique poetae, Horatius praecipue, diversis modis tractaverunt. Sed tam ieiunum, tam a suavitate et urbana illa hilaritate remotum nihil apud Horatium legimus. Et universum male cohaeret. Sunt laciniae hinc inde consarcinatae.' Sic quidem iudex iste ipso severior Rhadamantho Argoque oculatior; sed acerbius etiam duriusque nescio quis alius, cuius haec sunt verba: 'Peerlkampius: Carmen, inquit, Horatio indignum. Equidem ita subscribo, ut dicam »indignissimum«.'

Hisce iudiciis dicam an calumniis iuvat componere, quae de eodem carmine statuit Meinekius. 'Carmen hoc, inquit, non diffiteor me in iis semper habuisse, quae orationis castitate, imaginum venustate sensuumque veritate prae ceteris commendantur.' Iamne ad haec meum ipse arbitrium addam? Utique ego — ut facile ex iis, quae supra dixi, apparet — Meinekio adsentior, ex omni parte refragor Peerlkampio. Fuit is sine dubio homo perdoctus, subtilis etiam atque acutus, sed idem — aut ego vehementer fallor — aversus a Musis et qui idcirco parum perciperet Horatianae Camenae spiritum. Quid ergo mirum, si in diiudicando carminum pretio erravit saepenumero? Verum, quae castigat in illo carmine, paullo iam inspiciamus diligentius, ita quidem, ut Peerlkampii primum ponamus notas, deinde nostra subiungamus.

'*Remittas quaerere.* Non credo esse latinum.'

Rarior sane haec est locutio saepiusque in eiusmodi re ponitur verbum simplex. Sed esse latinum potuit virum doctissimum docere versiculus, qui est apud Terentium (Andr. V 1, 8):

. . . remittas iam me onerare iniuriis.

At enim Terentii, qui puri sermonis amator vocatur a Caesare (Suet. Vita Terent. c. V), cuius scripta elegantissima dicit Quintilianus (Inst. Or. X 1, 99), Peerlkampius fortasse non agnoscit auctoritatem.

> *Trepidare aevi*, insolentior Graecismus neque comparandus cum illo *desine querelarum* et similibus. *Trepidare in usum aevi* ratio scribendi non est aetatis Augustae.'

At quis iubet coniungere, quae nec volunt nec possunt coniungi, *trepidare* et *aevi?* Audacter quidem, sed poetice, quod et sine exemplo potuit, dixit poeta *trepidare in usum* (bangen für den Bedarf, ängstlich thun um den Bedarf). Ceterum, si graeca conferre licet — et licebit sane, si quidem Graecos imitatum esse Horatium nemo negat — similiter dixit Sophocles (Oed. Rex V. 980: σὺ δ' εἰς τὰ μητρὸς μὴ φοβοῦ νυμφεύματα; Trach. V. 1211: εἰ φοβεῖ πρὸς τοῦτο).

'*Quis puer ocius*. Horatius potius scripsisset: *quis*, *pueri*, *ocius*.' Unde, quaeso, id scire potest criticus? Equidem ei — et mecum haud dubie multi — non invideo tam subtilem Horatianae dictionis cognitionem. Quid enim merito laudes in hoc, in illo vituperes? Ceterum cf. lib. I c. V: Quis multa gracilis etc.

'*Eliciet* et mox *dic maturet* non conveniunt.'
Fugisse videtur Peerlkampium vera rei ratio; optime conveniunt omnia. Generatim initio loquitur poeta; *quis*, ait, *eliciet?* quod idem est ac si dicat: *utinam quis eliciat?*

Tum quem sibi optavit nuncium velut oculis repente oblatum specialiter alloquitur et: *dic*, inquit, *maturet*. Quod ut ansam det reprehensioni tantum abest ut mihi poeta, cuius est vivida oculis subiicere omnia, videatur dignissimum.

> 'Scortum Horatius nusquam nisi in contumeliam posuit. Scortum devium = abiecti plane pudoris.'

Ad haec sic fere Naegelsbachius: 'Recte ille quidem; dicitur hoc vocabulum cum quadam *lasciviae* significatione. Hoc ipsum voluit poeta —' et Orellius: 'Scortum minime disconvenit sermonis cum sodali habiti hilaritati.' Quorum virorum sententiae equidem non dubito album calculum adiicere. *Devia* autem quod dicitur puella, laudi illi est. Segregatur enim ita a turba muliercularum proterve ac petulanter per vias discursantium. Publice illae prostant; haec, ut furta concedat, elicienda est domo. Similiter iam Salmasius: non omnibus venale, sed κατάκλειστον.

> '*Maturet in comptum Lacaenae More comas religata nodum*. Durissima verborum structura, pro ingenio versificatoris. Unde imaginem Lacaenae sumpserit ignoro. Finxit fortasse propter metrum.'

Hic quid sibi voluerit censor per pol difficile est ad assequendum. Ea enim est poetarum omnium audacior quidem sed certis adstricta legibus, quas ille nosse debuit, communisque ratio verba connectendi, prorsus ut, qui exempla existimet conquirenda, eum in mare aquas fundere velle dixeris. Nec facilius intelligas, quae halucinatus est de Lacaena. Maturare iubetur Lyde nec multum temporis ornandis capillis insumere. Non vult poeta crines operose decoratos, sufficiunt ei simpliciter compti, quales habere solebant feminae apud Lacedaemonios, quos simplici cultu vestituque usos esse constat. Quae autem simplicissime volebant comi, discriminabant capillos facto in cervicibus nodo. (Becker Gallus Excurs. II. ad Scen. VIII.)

Ita quae recto stant talo, perversa quam sequitur ratione supplantavit Peerlkampius. Cuius somnia si forte tamen non satis putemur refellisse, liceat alia ingredi via et quaerere, quid tandem, si non serviliter sed fide secuti poetae vestigia nostro sermone refinxerimus carmen, statuendum de eius pretio videatur, sitne carmen, ut Peerlkampius vult, indignum Horatio h. e. ineptum et inconcinnum, an, ut nos volumus, dignum h. e. aptum et elegans. Quod reliquum est, monendum videtur nequaquam in animo fuisse disceptatiuncula hac qualicunque insultare

Peerlkampii cineribus — facile enim atque inhonestum νεκροῦ σῶμα λέοντος ἐφυβρίζειν —; nihil aliud quam sub eius exemplo ostendere volui, quo saepe duceret criticorum ingeniosa scilicet dubitandi mutandique cupiditas. Sed iam audias quaeso, lector benevole, carmen, quod vindicandum suscepi, germanice versum.

Nicht forsche, mein Freund, was über dem Meer
Cantabrer und Scythe beginnen —
Kurz ist das Leben und klein sein Begehr:
Auf, scheuche den Kummer von hinnen!

Es schwindet die Jugend, die Schönheit verblüht;
Wenn Alter die Locken dir bleichet,
Der Liebe rosiger Schimmer verglüht,
Der willige Schlummer entweichet.

Nicht immer pranget mit Blumen die Flur;
Wie heute, so lächelt nicht morgen
Die Sonne — was willst du, o Theurer, dich nur
Ermüden mit ewigen Sorgen?

Komm, trinken wir lieber mit Rosen umlaubt,
Weil noch es die Horen gestatten,
Von Narden umduftet das greisende Haupt,
In wehender Pinien Schatten!

Gott Bacchus zerstreuet die Sorgen schnell,
Die nagend den Busen durchwühlen —
Geh', Knabe, in Bächleins silberner Well'
Die Glut des Falerners zu kühlen!

Und geh' auch, Lyde, — doch säume dich nicht! —
Die schämige Dirne zu locken!
Sie komme die Zither im Arm und schlicht
Zum Knoten gewunden die Locken!

Memmingae. Henricus Stadelmann.

29.

LITTERARISCHE HÜLFSMITTEL ZUR SCHMETTERLINGSKUNDE.

Dasz das Schmetterlingssammeln sich bei unserer Jugend so viel Freunde gewonnen hat und mit besonderer Vorliebe getrieben wird, hat seinen guten Grund. Erstens locken die schönen Farben, die Sammlung gewährt einen prächtigen Anblick: und der Knabe freut sich, mit eigener Hand etwas Schönes schaffen und leisten zu können. Zweitens ist die Beschäf-

tigung mit den Raupen, Puppen, Schmetterlingen eine mannigfache, abwechselnde und dadurch immer wieder neu anregende. Auch vom pädagogischen Standpuncte aus möchten wir sagen: das Sammeln und Ordnen der Schmetterlinge nimmt die körperliche und geistige Kraft des Knaben so vielseitig in Anspruch, dasz es vorzugsweise als ein weckendes und bildendes Element betrachtet werden kann. Vom Februar bis November (in schneereichen Gebirgen freilich kürzere Zeit) dauert die Fangzeit; es gilt oft vor Sonnenaufgang im Walde sein und in später Abenddämmerung die Abendschmetterlinge im Blumengarten belauschen. Behutsamkeit, Geschick und Schnelligkeit werden beim Einfangen der Tagsschmetterlinge verlangt; weite Wege, Sonnenhitze dürfen dabei nicht sonderlich beachtet werden. Das Suchen der Nachtschmetterlinge, der Raupen und Puppen verlangt viel Aufmerksamkeit, setzt mancherlei Kenntnisse voraus und gewöhnt den Sammler, nichts in der umgebenden Natur unbeachtet zu lassen. Auch die Raupenzucht ist nichts weniger als einförmig: sie verlangt Aufmerksamkeit und Sorgfalt in der Behandlung der Thiere, und die Behandlung der Puppen und das lange Warten auf die letzte Entwicklung stärkt sicher die Geduld. Endlich wird durch das Aufspannen, Zurichten, Anordnen der Schmetterlinge der Ordnungssinn gefördert und die mechanische Fertigkeit entwickelt sich in dem Bau von Raupen- und Puppenkästen, von Spannbrettern usw. — vorausgesetzt, dasz bei allen diesen Thätigkeiten dem jungen Menschen das 'Lerne dir selbst helfen' nicht durch Darbietung allzu groszer und zu vieler Bequemlichkeiten verkümmert wird und dasz man nicht versäumt zur rechten Zeit und am rechten Orte in dieser oder jener Beziehung Anregungen zu geben. Ein wesentlicher Einwand aber, die Schwierigkeit des Tödtens der Thiere, ist jetzt fast durchgehends gehoben, indem statt des langwierigen und grausamen Tödtens an glühender Nadel Tabakssaft, Wasserdampf, Chloroform mit Leichtigkeit angewendet werden.

Da vor allen Dingen die Bestimmung der Schmetterlinge nach Gattung und Art stattfinden musz, wenn der Sammler sich werthvolle Kenntnisse in der Naturgeschichte erwerben soll, so wird eine Aufzählung des Wesentlichsten, was unsere Litteratur dem Sammler bietet, Vielen erwünscht sein.

Als ein treffliches, für den Unterricht wie für das Selbststudium ungemein nützliches und brauchbares Buch musz zuerst die Schul-Naturgeschichte von Dr. Johannes Leunis genannt werden, deren erster Teil, die Zoologie, in 5r Auflage 1865 in Hannover erschienen ist und in den betreffenden Abschnitten über Insekten und Schmetterlinge eine Fülle des Wissenswerthen in klarer Ordnung gewährt; — es wird wenig Schulbücher über Naturgeschichte geben, die mit gleicher Klarheit zum eigenen Aufsuchen und Bestimmen der Gattungen und Arten anleiten. Bunte Farben findet man freilich in den beigegebenen Abbildungen nicht, und ebenso wenig konnte es in der Absicht des Verfassers liegen, Abbildungen zahlreicher Arten zu geben — aber die Typen für die verschiedenen Formen und die Darstellung der bei dem Bestimmen zu beachtenden Einzelnheiten werden wir nicht vermissen.

Zunächst sei eines groszen Prachtwerks gedacht, welches nebst dem älteren Hauptwerke von Ochsenheimer und Treitschke als Hauptquelle für die Abfassung kleinerer Einzelwerke zu dienen pflegt: G. A. W. Herrich-Schäffer, Systematische Beschreibung der Schmetterlinge von Europa. Regensburg 1845—1856 bei Manz, in 69 Heften erschienen, für 130 Thlr., durchgehend mit colorierten Abbildungen. Ein solches Werk ist freilich nur in gröszeren Bibliotheken zu finden. Ingleichen nennen wir Dr. J. C. Kayser, Deutschlands Schmetterlinge mit Berücksichtigung sämtlicher europäischen Arten, mit 152 Bildertafeln. Leipzig 1856—1859, bei Ambrosius Abel. 12 Thlr. 20 Gr. Auch dieses Buch wird nur wenigen Knaben zugänglich sein.

In den Händen unserer Jugend befinden sich namentlich folgende sechs Raupen- und Schmetterlingsbücher: 1) F. Berge, Schmetterlingsbuch, 3e Auflage, Stuttgart 1863, Thienemann, 4 Thlr., cartonniert 4 Thlr. 10 Gr., mit 50 Kupfertafeln, welche durchgängig richtig gezeichnete und treu und schön colorierte Abbildungen von Raupen, Puppen, Schmetterlingen darbieten; die Raupen oft auf den gut und deutlich dargestellten Futterpflanzen. Dieses Buch verdient denn auch vor den anderen den Preis, nur dasz es — wie nicht anders zu erwarten — für die Verhältnisse Vieler zu kostspielig ist. Darum erschienen in gleichem Verlage

2) Der kleine Raupensammler, mit 18 colorierten Tafeln. Stuttgart 1859, 25 Groschen; und der kleine Schmetterlingssammler, mit 16 colorierten Tafeln. 2e Auflage, Stuttgart 1859. 25 Groschen. Namentlich das erstere dieser Büchelchen ist recht brauchbar. Die Abbildungen sind durchaus nicht identisch mit denen des Bergeschen Buchs, wie man vielleicht hätte erwarten können: die Zeichnungen von Berge erscheinen in Vergleich mit diesem und den folgenden Werken überall selbständig.

3) Dr. H. Rockstroh, Buch der Schmetterlinge und Raupen, nebst Mitteilungen über die Eier, Raupen und Puppen der Schmetterlinge usw. 4e Aufl. nach dem neuesten System (Dr. Staudingers) völlig umgearbeitet von Ernst Heyne, mit 12 colorierten Kupfertafeln. Leipzig 1869, Carl Knobloch. 1 Thlr. 24 Groschen. Dieses Buch verdient die besondere Aufmerksamkeit des Publicums und wird sich, wenn es auch an Zahl und Schönheit der Abbildungen mit dem Bergeschen Schmetterlingsbuche nicht concurrieren kann, doch vermöge seines billigeren Preises und bei seinem übrigens mannigfaltigen und reichen Inhalte eine grosze Verbreitung erwerben. Es enthält als Hauptteil eine systematische Beschreibung der wichtigsten Schmetterlinge Deutschlands nach den Benennungen des Staudingerschen Systems. Letzteres ist darum von Wichtigkeit, weil Dr. Staudinger den jetzt in der Naturbeschreibung allgemein gültigen Grundsatz: überall die von den ersten Benennern und Beschreibern gegebenen Namen als gültig anzuerkennen und also das Recht der Priorität aufrecht zu erhalten, auch auf die Schmetterlinge consequent angewendet und dadurch eine grosze Zahl später eingeführter Namen für immer auszer Curs gesetzt hat. Dasz die seltneren Schmetterlinge Deutschlands und die zahlreichen Mikro-Lepidoptern weggelassen

sind, ist bei einem für Anfänger bestimmten Buche in der Ordnung. Angenehm ist die von einem sehr namhaften Philologen herrührende zuverlässige Bezeichnung der Silbenlänge in den lateinischen Namen: bekanntlich wird hier von Laien viel gegen die Quantität gesündigt und Namen wie Urtīcae, Aprīlina, Dipsăcea, Rŏsea u. a. hört man häufiger falsch als richtig betonen. Weiter enthält das Buch Allgemeines aus der Naturgeschichte der Schmetterlinge, Anweisung zur Zucht derselben aus Eiern und Raupen, Anleitung zum Aufsuchen, Fangen und Aufbewahren der Schmetterlinge, einen Schmetterlingskalender, eine Beschreibung der notwendigen Geräthschaften, welche bei dem Herausgeber auch käuflich zu erlangen sind — und in allen diesen Abteilungen hat der in der Praxis wohlerfahrene Bearbeiter nicht blosz Alles niedergelegt, was dem Anfänger unbedingt nötig ist, sondern auch Vieles, was selbst der geübte Sammler mit Interesse aufnehmen wird. Ein Preisverzeichnis der im Kauf und Tausch gangbaren Schmetterlinge Deutschlands und Europas überhaupt (von 1 Groschen bis zu 16 und 20 Thalern das Stück) gibt den Sammlern bequemen Nachweis über den Werth jedes Fundes. Zum ersten Male erscheint auch ein Katalog verkäuflicher Raupen, welche natürlich nur nach rechtzeitiger Bestellung und unter Bedingung des Vorhandenseins abgegeben werden können; die Raupe des Oleanderschwärmers z. B. ist nicht in jedem Jahre zu beschaffen.

4) Dr. A. Speyer (zu Rhoden in Waldeck), Deutsche Schmetterlingskunde für Anfänger, nebst einer Anleitung zum Sammeln; als 2e gänzlich umgearbeitete und vermehrte Auflage von Dr. Schenkels Schmetterlingssammler, mit 251 Abbildungen auf 32 colorierten und 2 schwarzen Tafeln, gezeichnet von Philipp Klier. Mainz [1856], bei C. G. Kunze. 2 Thlr. Sämtliche Gattungen und etwa 1000 Arten sind in dem reichhaltigen Buche beschrieben; die Erklärungen sind vollständig, Zeichnung und Colorit gut. In der 'Anleitung' wären einige Aenderungen wünschenswerth, namentlich in Bezug auf die Tödtung der Schmetterlinge.

5) Franz Sträszle, Schmetterlingsbuch. Anleitung zum Fangen und Aufbewahren der Schmetterlinge, mit 13 fein colorierten und 1 schwarzen Tafel. Stuttgart [1867], Verlag von Wilhelm Nitzschke. 1 Thaler. Das Buch kann sich in Zeichnung und Colorit der Abbildungen nicht mit den vorhergehenden messen, auch ist eine ziemliche Sorglosigkeit in Bezug auf die lateinischen Namen zu beklagen. Beschrieben sind 80 Gattungen mit Einschlusz der Spanner, und 435 Arten.

6) Dr. F. Holle, Die Schmetterlinge Deutschlands für junge Naturfreunde, insbesondere für die Schuljugend bearbeitet, mit 2 Bildertafeln. Altona [1865], bei Menzel. 1 Thlr. 18 Groschen. — Bei 4) 5) und 6) fehlen die Jahreszahlen auf dem Titel; ein Mangel, der bei jedem Werke sich fühlbar macht, welches auch nur eine Einleitung zu wissenschaftlichen Bestrebungen sein will.

Leipzig. Otto Delitsch.

30.

Behn-Eschenburg, Schulgrammatik der englischen Sprache für alle Stufen des Unterrichts berechnet. Vierte Auflage. Zürich, 1867. Schulthess. XXII u. 543 S.

Die vorliegende Schulgrammatik, deren vierte, sorgfältig durchgesehene und verbesserte Auflage so eben erschienen ist, zerfällt in 4 Abschnitte: 1) Einführung in die Sprache, a) kurze Uebersicht des englischen Sprachbaues, b) Sprachübung; 2) erweiterte Formenlehre, a) weitere Biegungsformen englischer Worte, b) Lese- und Uebungsstücke zur Formenlehre; 3) Syntax nach den Redeteilen geordnet; 4) Wortbildung, Accent, Aussprache, Schrift. Wir gestehen offen, dasz wir mit einem gewissen Vorurteil eine über 500 Seiten starke Schulgrammatik aufschlagen, da die für den englischen Unterricht so sehr knapp bemessene Zeit gleich den Gedanken erregt, der in einem so umfangreichen Lehrbuche enthaltene Stoff sei nicht zu bewältigen, um so weniger als doch Lectüre wenigstens in den oberen Classen einen groszen, wenn nicht den grösten Teil jener geringen Stundenzahl in Anspruch nimmt. Auf den preuszischen Realschulen — und für derartige Anstalten ist doch das Englische als Unterrichtszweig vorzugsweise berechnet — hat dieses Bedenken vielleicht etwas weniger Berechtigung, da der zweijährige Cursus der oberen Classen leichter Gelegenheit bietet, den Sprachstoff in ausgedehnterem, gründlicherem Masze zu behandeln. Aber wenn, wie auf den sächsischen Realschulen, das Englische nur in 3 Classen mit nur einjährigem Cursus und nur bez. 4, 3, 3 Stunden wöchentlich betrieben wird, dann ist der Lehrer genötigt mit sich zu Rathe zu gehen, wie er die Grammatik am einfachsten und am kürzesten mit seinen Schülern abhandelt. Es wäre indes ein einseitiger Standpunct, wollten wir die Rücksicht auf diesen Uebelstand als allein maszgebend bei der Beurteilung eines Schulbuches ansehen: die praktische Brauchbarkeit richtet sich nicht nach der gröszeren oder kleineren Seitenzahl. Und da gestehen wir ebenso offen, dasz bei näherer Einsicht in den Gang, wie in den Inhalt der vorliegenden Grammatik das eben geäuszerte Bedenken zu einem nicht geringen Teile verschwindet.

Am meisten gefällt uns der erste und der damit zusammenhängende zweite Abschnitt, welche beide ein in sich ziemlich abgeschlossenes Ganze bilden, indem sie dem Schüler die Formenlehre vollständig und aus der Syntax das Wichtigste gewähren, so dasz er von nun an im Stande ist oder sein kann, selbständig sich in der Lectüre, unter Umständen auch in den syntaktischen Uebungen weiter zu bilden. Der Verf. hat vollständig Recht, wenn er in der Vorrede erklärt, er habe absichtlich sein Lehrbuch nicht in zwei Teile zerlegt. Auszer dem von ihm angeführten Grunde, dasz dem, der gern mit einem oberflächlichen Einblick in die Sprache davon käme, ganz Recht geschehe, wenn ihm um einen kleinen Preisunterschied wenigstens die Möglichkeit und Gelegenheit aufgenötigt werde, mehr zu lernen, erscheint es als ein doch nicht unwesentlicher Vorteil, wenn der Schüler ein und dasselbe Lehrbuch als

treuen Begleiter durch alle Classen mitnimmt, er gewöhnt sich an dasselbe wie an einen guten Freund, der ihm aus allen Verlegenheiten helfen soll und wirklich hilft.

Die Methode, die der Verf. in diesem elementaren Cursus befolgt, ist die analytische, für welche sich das Englische bei seinem einfachen Bau ganz besonders eignet. Nach einer kurzen Uebersicht der Aussprache, einigen Regeln über den Accent, die Silbenteilung und ein paar orthographischen Regeln folgt auf 18 Seiten eine gedrängte Uebersicht der einzelnen Redeteile und deren Flexion, sowie die Grundregeln der Construction. Neben ihnen her geht nun die zweite Abteilung, die Sprachübung, indem an eine recht hübsch gewählte Erzählung The Fisherman Uebungen im Lesen, Auswendiglernen englischer Sätze, Aufgaben zum Uebersetzen ins Englische, grammatische Erklärungen, Anglicismen und syntaktische Regeln angeknüpft sind und zwar mit steter Rückbeziehung auf früher Gelesenes und mit gelegentlicher Repetition. In ähnlicher Weise wie The Fisherman, nachdem in etwa 50 Lese- und Uebersetzungsübungen die Regeln der ersten Abteilung in einzelnen kleineren Abschnitten zugleich mit der Lectüre und den Exercitien verarbeitet worden sind, sind dann ein Brief von Franklin, Moores herliches Gedicht 'die letzte Rose', ein Brief Lord Byrons und An Adventure among the Mountains of Quito behandelt, teilweise auch für Sprechübungen eingerichtet. Zweimal ist eine Uebersicht, erst eine kürzere, dann eine vervollständigte, der englischen Laute eingeschoben. Der Inhalt des zweiten Abschnittes 'Erweiterte Formenlehre' ergibt sich von selbst; als Lehr- uud Uebungsstück zur Formenlehre folgen die in gleicher Weise bearbeitete Erzählung von Hawthorne: A Rill from the Town Pump, ferner The Quarrel of Squire Bull and his Son von Paulding, eine Auswahl von Sprichwörtern, einige Phrasen der gewöhnlichen Conversation und ein paar Briefe.

Wir haben absichtlich den vom Verf. befolgten Gang ausführlicher mitgeteilt, da er, so viel wir wissen, in dieser methodisch geordneten Weise in keiner der gebräuchlichen Schulgrammatiken durchgeführt worden ist, und stehen durchaus nicht an, die Durchführung des Princips in seiner Art für vollständig gelungen zu erklären. Ebenso gewis erscheint es, dasz der Schüler, welcher diesen ersten Teil der Grammatik ordentlich gelernt hat, befähigt ist, leichte Originalstücke deutscher Prosa, wie der Verf. will, zu übersetzen, wir möchten aber doch bezweifeln, dasz er im Stande ist einfache Balladen, wie Goethes Erlkönig englisch wiederzugeben, wenn man nicht seine Ansprüche auf ein bescheidenes Masz herabsetzen will. Eher glauben wir noch mit dem Verf., dasz der Schüler einen englischen Brief frei componieren (sic!) kann, wenn der dazu gegebene Stoff einfach genug ist. Doch wir wollen darüber nicht rechten, da ein dahin zielender Versuch ja ohne groszen Schaden gemacht oder unterlassen werden kann; betrachten wir nunmehr die Art, wie der Verf. den sprachlichen Stoff selbst behandelt. Wir folgen in der Besprechung den Angaben, wie sie im Buche auf einander folgen, da es nicht möglich ist, bei der analytischen Methode alles Zusammengehörige an einem Orte zu besprechen.

§ 6 gibt der Verf. die Aussprache des w dahin an, dasz ein flüchtiges u vor das deutsche w zu setzen ist, er bezeichnet we = uwih. Wir halten das für einen Irtum, ebenso wie die Angabe, dasz 'bei dem deutschen w die oberen Zähne die untere Lippe berühren'. Dies geschieht bei der Aussprache des englischen v, das dadurch etwas härter lautet als das deutsche w, da dieses nur durch Berührung zwischen der Ober- und Unterlippe entsteht. Das englische w entsteht aber durch die Verschmelzung des Lautes u mit dem folgenden Vocal, wobei ein nur sehr schwacher Anklang an das deutsche w vernehmbar ist. (Demnach ändert sich auch § 14.) — § 12: 'r lautet vor einem Vocal wie im Deutschen.' Es sollte heiszen: r im Anlaut wird mit Hülfe der Zungen s p i t z e gesprochen; das gutturale r des Deutschen fehlt dem Engländer, er hat es fast zum Vocal (helles a) erweicht. Beim th läszt der Verf. ein weiches s aussprechen: die Grundlage des betr. Lautes ist doch d, und unsere Schüler sind nur zu sehr geneigt, das th wie s zu lesen, als dasz man ihnen nicht einprägen sollte, man habe beim th ein ganz weiches d zu versuchen, nachdem man die Zungen s p i t z e an die obere Zahnreihe gelegt habe. — § 76 myself = meiszelf. Von sämtlichen Orthoepisten mit Ausnahme von Jameson wird m i-szelf gelesen; Knowles hat mi-szelf und mei-szelf. Es ist eigentümlich, dasz sich derartige Fehler — man musz sie als solche bezeichnen — in deutschen Grammatiken wie eine Krankheit von Geschlecht zu Geschlecht forterben. Nimmt man die Sprache der gebildeten Londoner Gesellschaft als mustergiltig an, und darin, stimmt wol Jeder überein, so ist es unbestreitbare Thatsache, dasz weder in der Conversation, noch in Reden oder Vorträgen, ebenso wenig im Theater jemals m e i-szelf zu hören ist. Dasz übrigens jene beiden Orthoepisten neben Smart keine Autorität mehr sind, ist wol allgemein bekannt. — §. 82 'Wenn man that beibehalten will, so kann (soll heiszen 'm u s z') man die Präposition an das Ende des Satzes stellen.' § 88 *eleven* lautet: i-léw'n, nicht *e*lew'wen. Bei twentieth vermiszt man die Angabe, dasz das Wort dreisilbig zu lesen ist; ebenso bei den folgenden Zehnern. — Ist wirklich 'either, neither' die jetzt so vorherschende Aussprache von either, neither, dasz man dem Schüler nichts von 'ie-ther, nie-ther' sagen darf? Uns scheint eher das Umgekehrte richtig zu sein. — Every lautet nicht 'ewwri', sondern dreisilbig 'ewcri'; ebenso ist es mit several, welches der Verf. sogar einsilbig werden läszt, denn er schreibt 'szewrl.' — Beim Paradigma der Verben ist die Inconsequenz in der Benennung der Zeiten zu tadeln. Der Verf. schreibt Indicativ und Conjunctiv, aber Imperfect u m, Perfect u m usw., dann wieder Imperativ, Infinitiv, Particip. Welcher Sprache gehört aber Conditio n e l an? Ist es das französische Conditio n n e l, oder das lateinische Conditionalis? Warum nicht Conditional, nach Analogie von 'labial, äquinoctial' u. a. m., oder warum nicht in einer englischen Grammatik die entsprechenden englischen Namen der Zeiten und Aussageweisen? — Were lautet nach des Verfs. in einem NB. ausdrücklich erwähnter Angabe wie das lange e in Heer! Auch hier sind alle neueren Orthoepisten darüber einig, dasz das e kurz ist, nur Enfield (1807) spricht wäre, und Webster, der neben-

bei bemerkt als Amerikaner viele Yankee-Eigenheiten in der Aussprache beibehalten hat, gibt wäre oder wĕr an. Noch sonderbarer erscheint es, das there, where wie thee'r, huweer lauten sollen (§ 132). Mit Recht kann man sich wundern, dasz der Verf. nicht der allgemein üblichen Aussprache folgt.

Beim Verbum unterscheidet der Verf. die regelmäszige oder schwache und die unregelmäszige oder starke Conjugation: wir sollten meinen, dasz es endlich an der Zeit wäre, mit dem alten Schlendrian zu brechen und nicht mehr von regelmäszigen und unregelmäszigen Verben zu reden. Das sog. praktische Bedürfnis, das für die alte Terminologie angeführt wird, ist nichts als Bequemlichkeitsliebe, und zu welcher Confusion die Vermengung beider Namen führt, zeigt uns der Verf. selbst. Nachdem er die charakteristischen Merkmale der starken Verben angegeben, bemerkt er ganz richtig, dasz mehrere scheinbar unregelmäszige Formen nur zusammengezogene oder verkürzte regelmäszige sind — das verhindert ihn aber nicht, Verben wie feel, lay, lend, lose, make, pay, read, say ohne weiteres § 153 zu den starken Verben zu rechnen! Der Verf. beruft sich in der Vorrede auf Grimm, Dietz, Fiedler, besonders auf Mätzner und Koch — wozu das, wenn man doch keine Lust hat (oder sich scheut?), die von diesen Männern zu Tage geförderten Resultate praktisch zu verwerthen! Warum folgt der Verf. z. B. nicht der ebenso einfachen, wie logisch und historisch richtigen Einteilung Mätzners: 1) schwache Verben, 2) anomale Verben der schwachen Conjugation, 3) starke und 4) unregelmäszige Verben —? Dieser Mangel ist um so mehr zu bedauern, als der Verf. doch sonst gewohnt ist, scharf zu unterscheiden und den Sprachstoff kurz und präcis zu bearbeiten. Und dann vergleiche man §§ 264—270, in denen die schwachen anomalen und die starken Verben richtig auseinandergehalten werden. Wo bleibt da das Princip?

Als §§ 148 und 175 sind mitten in die Sprachübung zwei Uebersichten der bisher vorgekommenen englischen Laute eingeschoben, deren Nutzen wir offen gestanden nicht recht einsehen. Auszerdem steht manches Sonderbare darin. So spricht der Verf. von gequetschten Vocalen: was soll das heiszen? Das a in last soll lauten wie in 'faszt'; their, were, there werden verglichen mit 'leer', for, or mit 'vor'! In children, little, remarkable wir das e vor dem Consonanten ausgesprochen, dem es folgt: bei children ist diese Aussprache weder correct noch elegant, sie gehört der gewöhnlichen Umgangssprache an, und bei little und remarkable ist die Regel ungenau, denn man spricht nie 'littel', sondern litt'l, ebenso wenig wie man im Französischen 'obstakel' statt 'obstak'l lesen würde. — S. 63 sub 5 ist young angegeben als ob es yăng lautete! Eben daselbst sub 7 werden their, there, where mit care, stare zusammengestellt, nachdem sie früher stets als dem deutschen 'leer, Heer' gleichlautend dargestellt worden sind — wie kommt das? Noch sonderbarer nimmt sich lady in der Mitte zwischen dare und spare aus — wie stimmt überhaupt mit all diesen Angaben die § 12 ganz richtig dargestellte Aussprache des englischen r? — Theater ist wol nur Druck-

fehler. — Ib. 12 lauten for und four gleich; sub 13 brother und cost, long und loss, month und sorry!

Die erweiterte Formenlehre (Abschnitt II) beginnt mit 'Unbestimmte Wörter': vergebens sucht man in § 39, auf den verwiesen ist, nach einer Erklärung dieser Ueberschrift. Der § selbst handelt übrigens von dem unbestimmten Artikel. — § 209 heiszt es: 'abstracte Substantive, die schon auf einen Zischlaut ausgehen, bilden nicht gern einen Plural, z. B. abuse, advice, business, Knowledge, progress.' Also die Endung ist schuld?! Warum kann man denn von marriages, devices und ähnl. reden? Wir sollten meinen, die Bedeutung jener Wörter verbiete die Pluralisation, denn 'das Wissen, das Fortschreiten' hat auch bei uns keinen Plural. (§ 210 cousin = kössin statt kös'n ist wol Druckfehler.) § 214 erwähnt der Verf. beim angelsächsischen Genitiv die altenglische Ausdrucksweise, wie my brother his book, und dasz die (sic!) englischen Grammatiker meinten, die Endung 's sei aus his entstanden — gehört das überhaupt hierher? Ebenso unpassend erscheint die Anm. zu § 237, dasz sich mitunter der Comparativ worse noch gesteigert in worser finde. Wo findet sich diese Form? Bei Shakespeare, ja, sonst aber doch nur in der ganz vulgären Umgangssprache, auf die doch eine Schulgrammatik unmöglich Rücksicht nehmen kann. Den ganzen § 239 halten wir für überflüssig in einer Schulgrammatik für Anfänger; besonders aber scheint uns die Verweisung auf Grimms Erklärung von most entschieden über den Horizont solcher Schüler hinauszugehen — est modus in rebus! Das Streben in der erweiterten Formenlehre alles zu geben, was überhaupt vorkommt, ist unpädagogisch und unpraktisch zu gleicher Zeit. Man kann es sich allenfalls gefallen lassen, dasz die Form ye nebenbei erwähnt wird, aber was sollen mine, thine statt my, thy, dasz früher immer vor einem Vocal none statt no gesetzt wurde — treiben denn unsere Schüler auch altenglisch? Ebenso gefällt uns nicht § 263, wo von der Verwechselung des Imperativs und Particips der starken Verben die Rede ist; der Verfasser gibt sie sogar den besten Prosaikern schuld, er glaubt also wirklich, dasz Milton, Sterne, Addison u. a. m. nicht das Imperfect vom Particip hätten unterscheiden können!! Das ist doch das grosze, unschätzbare Verdienst von Männern wie Mätzner und Koch, dasz sie die Entstehung und Weiterentwickelung der Formen wie der Gesetze der englischen Sprache historisch nachgewiesen haben, unser Verf. beruft sich auch auf ihre Arbeiten — aber dann machen Paragraphen wie der eben citierte stutzig. Also, weil Addison — was zu seiner Zeit durchaus nicht falsch war — schrieb I have wrote, wo man jetzt written schreiben musz, will man nicht zum ungebildeten Volke gerechnet werden, deswegen war ihm der Unterschied zwischen Imperfect und Particip mindestens unklar?! Welchen Begriff müste dann ein Schüler erst von Shakespeares Wissen und Bildung bekommen! Doch genug. Derartige Anomalieen — sie sind es wohlverstanden nur in Beziehung auf den heutigen Sprachgebrauch — gehören gar nicht in eine für den praktischen Gebrauch berechnete Elementargrammatik, sondern entweder in einen Commentar zu dem betr. Schriftsteller, oder sie

können füglich der Erklärung durch den Lehrer überlassen bleiben. Eben dahin verweise man §§ 276—281: quoth, beware, wit, hark, wooth, meteems, methiaks, melists — die Zahl liesze sich noch vermehren. Es wird sogar der Indicativ Präs. be für are erwähnt, das vulgäre says I für say I oder said I! In § 288 findet zum Schlusz noch eine Excursion ins Angelsächsische statt wegen der beim absichtlich altertümelnden Byron (in Childe Harold) vorkommenden Formen ygazed, yclad. Was in aller Welt interessiert es den Schüler zu erfahren, dasz Byron dieses yclad an einer Stelle sogar als Imperfect verwendet! Das kann man ihm sagen, wenn er später einmal als gereifterer Mensch — denn einem Knaben wird man wol Childe Harold nicht zu lesen geben — Byron zu lesen bekommt.

Aber dem Verf. können wir nur rathen, diese wuchernden Schöszlinge wegzuschneiden; sie saugen zu viel des Saftes an sich auf, der für dieses Knabenalter ausschlieszlich zur Bildung des Stammes und der stärkeren Aeste verwendet werden musz.

Der dritte Abschnitt, die Syntax, beginnt mit einer ganz zweckmäszigen und dem Verständnis des Schülers gut angepaszten Erklärung der einzelnen Redeteile. Dann folgen in einzelnen Capiteln die Redeteile selbst, wobei das Verb an die Spitze gestellt ist, sonst aber die gewöhnliche Reihenfolge beobachtet wird, so dasz also der Verf. von der im ersten Teile beobachteten analytischen Methode hier zur synthetischen zurückkehrt. Den Eindruck, den die Durchsicht dieses 270 Seiten langen Abschnittes auf uns gemacht hat, können wir nicht anders bezeichnen, als den einer beinahe ermüdenden Breite. Der Verf. nimmt z. B. auf fast 13 Seiten die Lehre vom Indicative, Substantive und Conditional zusammen und läszt dann nicht ganz $1^1/_2$ Seiten Uebersetzungsstücke folgen. Wir gestehen offen, dasz es uns davor bangen möchte, mit Schülern von p. p. 14 Jahren an ein 13 Seiten langes Capitel mit nichts als Regeln zu gehen. Ja, für den Lehrer ist die Zusammenfassung des gesamten Stoffes zu einem Capitel etwas sehr Erwünschtes, ja Unentbehrliches, aber für das praktische Bedürfnis des Schülers ist die Scheidung der einzelnen nicht unmittelbar verbundenen Gegenstände notwendig. Wir würden es entschieden vorziehen, wenn jeder Teil für sich behandelt würde und jeder seine eigenen Uebungsstücke hätte, dagegen am Schlusz ganzer Capitel entweder gemischte Beispiele zum Uebersetzen oder zusammenhängende Stücke gegeben wären. Ueberhaupt scheinen die deutschen Uebersetzungsstücke ihrem Umfange nach zu gering zu sein, so zum Capitel vom Imperativ und Infinitiv (die nebenbei bemerkt nichts mit einander zu thun haben) 17 Seiten Regeln und nicht eine volle Seite Uebersetzungsstoff! Aehnlich ist es beim folgenden Capitel vom Particip und Gerund, die doch wahrlich einer tüchtigen Einübung bedürfen. Adjectiv und Zahlwort sind ganz mit einander verschmolzen, dagegen sind abweichend von der gewöhnlichen Praxis die einzelnen Classen der Fürwörter getrennt und jede einzelne mit Uebersetzungsstoff bedacht worden. Was sollen nun aber erst Lehrer und Schüler anfangen, wenn sie auf 27 Seiten Präpositionen vor sich haben! Soll der Schüler auswendig lernen,

Etwas? das Meiste? Alles? Soll er beim Uebersetzen der 3 Seiten Uebungsbeispiele die passenden Präpositionen in seiner Grammatik aufsuchen, eine wahre Sisyphusarbeit, oder wie sonst? Man kann sich kaum etwas Unpraktischeres denken. Der alte treffliche Wagner hat auch den grammatischen Stoff nach den Redeteilen geordnet, aber den Uebersetzungsstoff nach einzelnen Paragraphen eingeteilt. Ohne dies ist auch absolut nicht auszukommen.

Wie schon oben erwähnt, vermissen wir die in einer Schulgrammatik so wesentliche Präcision in der Fassung des grammatischen Stoffes. Der Verf. liebt es ein Capitel mit allgemeinen Erklärungen zu beginnen und dann Regeln mit Beispielen folgen zu lassen, von denen dann gewöhnlich einige mit behaglicher Breite analysiert werden. Er überläszt dadurch dem Lehrer häufig so gut wie nichts zu erklären. Es mag das seinen Vorteil haben für Solche, die ohne Lehrer sich fortbilden wollen (obgleich wir auch dies bezweifeln), aber für die Schule geht unserer Meinung nach ein groszer, wenn nicht der gröste Teil des formalen Bildungselementes beim Sprachunterrichte verloren, wenn der grammatische Stoff nicht kurz und bündig, in knapper, nur das wesentliche Moment im Auge habender Form auftritt. Wir wünschen oder verlangen etwas von der mathematischen Schärfe in der Begriffsbestimmung und Erklärung. Dagegen vergleiche man im vorliegenden Werke z. B. § 452 f. drei und eine halbe Seite über die Stellung des Verbums im Satze, die ohne Gefahr für das Verständnis zu höchstens e i n e r Seite zusammenschrumpfen könnten. Ferner § 476 f., wo eine ganze Seite mit solchen Verben gefüllt ist, die ihr Object mit einer Präposition zu sich nehmen, ein Verzeichnis, das wol in jedem guten Lexikon, z. B. Thieme, in guter Vollständigkeit zu finden ist. Desgl. § 488 Adjective mit to, volle zwei Seiten; § 505 Adjective mit of, anderthalb Seiten, nicht minder §§ 560—564. Man vergleiche Capitel 17 über die Apposition, § 552 drei Seiten Erklärung des Adjectivs u. a. m. Die Stellung, welche das Adverb im Satze einnimmt, erfordert volle 8 Seiten.

Ein anderer, unserer Meinung nach für ein S c h u l b u c h wenig empfehlenswerther Umstand ist das Streben des Verfassers, fortwährend auf angelsächsisch u. dgl. zu verweisen. Was soll es nützen, wenn es § 431 vom Particip heiszt: 'im Angelsächsischen wurde es decliniert, im Englischen nicht'? Oder wenn § 440 erwähnt wird, dasz im Angels. der Dativ der Casus der absoluten Participial-Construction gewesen ist—warum nicht lieber auf den lateinischen ablativus absolutus verweisen, der doch den meisten unserer Schüler geläufig ist? — § 519 ist das angels. Demonstrativpronomen als Artikel erwähnt, § 552 eine vollständige Declination des angels. Adjectivs angegeben, ebenso § 575 die des persönlichen Fürworts, § 578 die Entstehung von him, her, it. So geht es die sämtlichen Fürwörter durch — nach welchem Princip, ist nicht recht klar, da beim Hauptwort und Verb nichts Derartiges zu finden ist. § 610 wird sogar das Altnordische herangezogen, § 642 altdeutsch! § 670 hält der Verf. again für so wichtig, dasz er zur Erklärung Grimm und Ettmüller citiert, die bei thus ebenfalls zu Hülfe gerufen werden! Auch zu now, though, yet musz

Grimm erscheinen! Wir glauben es recht gern, dasz der Herr Verfasser seine Quellen studiert hat, auch ohne dasz er es uns durch solche sporadische Citate beweist, aber was in aller Welt braucht der Schüler davon in Kenntnis gesetzt, bez. davon überzeugt zu werden? Das Ganze ist ein gelinde gesagt überflüssiges Prunken mit Gelehrsamkeit, das aber für die Schule nichts taugt und demnach auch nicht in eine Schulgrammatik passt.

Geben wir zur Besprechung einiger Stellen über, die Anlasz zu Bemerkungen geben und die wir herausgreifen, wie sie uns bei der Lectüre aufgestoszen sind. § 325 soll in 'as it were' as für as if stehen, so dasz if als ausgelassen zu denken wäre. Es findet hier aber eine Satzverkürzung statt, indem der durch as eingeleitete Satz mit einem andern bedingten Satze (daher der Conjunctiv), der aus dem Zusammenhang zu entnehmen ist, verglichen wird. — Als das praktische Resultat des 11 Seiten langen Capitels über den Conjunctiv wird angegeben, dasz 'der Anfänger nie den Conjunctiv zu setzen braucht, mit der einzigen Ausnahme von I were nach if, wenn, im Fall eine unmögliche Bedingung angegeben werden soll.' Und: 'Die Umgangssprache wendet den Conjunctiv des Präsens nicht an und setzt selbst I was oft, wo I were stehen sollte.' Verwundert fragt man sich, wozu denn die ganze weitläufige Auseinandersetzung über den Conjunctiv dienen soll, die der Verf. dem Schüler vorher gegeben hat. Wenn sie zu weiter nichts dienen soll, als dem Schüler die bei Dichtern vorkommenden Conjunctive zu erklären, so hätten ein paar Zeilen genügt. Aber der Verf. gibt in ihr eine ziemliche Zahl von Beispielen, die unbedenklich der gewöhnlichen Conversationssprache zugerechnet werden können, man müste denn etwa annehmen, dasz er z. B. in Sätzen, wie had I a million, I should give it him, oder had he done this, he had escaped keine Conjunctive erblickte. Oder kann man in der gewöhnlichen Umgangssprache nicht sagen: what will you do, if it rain to-morrow? Oder: however it be, I must obey my orders? Wie gesagt, wir begreifen die Logik nicht recht, die darin liegt, dasz man erst weitläufig vom Gebrauch eines Dinges redet und zum Schlusz dem Schüler sagt, er brauche es nicht anzuwenden.

§ 368 werden die Zeiten in absolute (Präsens, Perfectum, Futurum) und relative (Imperfectum, Plusquamp.) geteilt: nach welchem Princip? — § 375 sind als deutsche Beispiele zu lesen: Brot und Fleisch ist theuer; die Nelke und die Rose riecht angenehm — aber wer in aller Welt schreibt nur so ein schlechtes Deutsch?! Weiter unten heiszt es: 'mitunter richtet sich das Verbum nach dem Numerus des Prädicats statt nach dem des Subjects: forty yards is a good distance.' Aber wie ist es denn möglich, dasz sich ein Prädicat nach sich selbst, statt nach dem Subjecte richten kann! Dasz hier der Singular is steht, hat seinen Grund darin, dasz 40 Ellen als ein Ganzes angesehen werden, um so mehr als der zu Grunde liegende Gedanke a distance of forty ryards ist. — In einer Anmerkung wird vor dem Fehler gewarnt, ein Subject, dem andern Subjecte durch with coordiniert sind, mit dem Plural des Prädicats zu verbinden. Wir wissen nicht, ob diese Construction mit Recht ein Fehler

genannt werden kann, da sie einmal nicht logisch falsch ist und dann vom Sprachgebrauch nicht verpönt wird. Sagt doch selbst Murray in seiner Grammatik: the side A with the side B and C compose the triangle.

§ 380: 'Myself und yourself stehen mitunter allein als Subject statt I myself, you yourself.' Der Schüler wird sich ohne alles Bedenken dieser doch nur Dichtern gestatteten Licenz bedienen. Es sind übrigens nicht diese beiden Fürwörter allein, die so absolut gebraucht werden. — Das dichterische retire we (§ 392) und ähnliche möchten wir denn doch nicht für einen Imperativ halten, sondern für den Conjunctiv. — Was soll § 434 das Shakespearische studied in something in einer Schulgrammatik? — § 558 faszt der Verf. Ausdrücke wie contrary, indifferent (well), wonderful (silly) als Adjective auf, während diese und eine Menge anderer hierher gehöriger doch Adverben sind, die nur der Form nach mit dem Adjectiv zusammenfallen. Darüber kann doch nach Mätzners klarer Auseinandersetzung I 379 ff. gar kein Zweifel mehr herschen, abgesehen davon, dasz auch, logisch betrachtet, z. B. in dem Satze he is a wonderful silly man ein Adjectiv wonderful Unsinn ergeben würde. Ebenso können wir uns nicht recht damit einverstanden erklären, dasz (§ 603) myself, thyself usw. Verbindungen des Possessiv-Pronomens mit self sein sollen; cf. Mätzner I 290. — § 613 wird die Anomalie der Verbindung von this mit Substantiven im Plural erwähnt, aber nicht bemerkt, dasz dieses this ein Ueberbleibsel der altenglischen Pluralform ist, für die erst später die jetzige Form these eingetreten ist. — Bei den Relativpronomen findet sich § 628 eine lange Auseinandersetzung über einschränkende und erweiternde Relativsätze, die sich auch in der syntaktischen Fügung unterscheiden sollen. Wir gestehen offen, dasz uns die Sache nichts weniger als klar ist, da wir den Zweck der Unterscheidung nicht einsehen. Soll sie darauf hinausgehen, dasz es auch Relativsätze gibt, die nicht mehr Adjectiv-, sondern Adverbsätze sind? Die ganze Sache hat den Anschein von haarspaltendem Scharfsinn, zumal wenn es § 631 heiszt: 'that steht nur in einschränkenden Relativsätzen', und doch einige Zeilen weiter unten zu lesen ist: 'oft ist es gleichbedeutend, ob man that oder who oder which setzt.' — Die Anmerkung zum folgenden Paragraphen, dasz but what für but that falsch sei, obgleich es von den besten Schriftstellern gebraucht werde, möchte man doch nicht als apodiktische Behauptung aufstellen. — § 634: 'Auch die Conjunction but steht oft als relatives Fürwort für that not' — ja, wir Deutschen geben es durch ein Relativ wieder, aber darum bleibt but stets was es ist, nemlich Conjunction! — Die Erwähnung der namentlich dichterischen Vertauschung des Nominativs mit dem Accusativ in § 645 erscheint unpassend, umsomehr als man nicht so unbedingt von falschen Casus reden kann; die Vertauschung erklärt sich z. B. durch Attraction u. dgl. m. — Bei der Vollständigkeit, die der Verf. anstrebt, vermiszt man unter den unbestimmten Fürwörtern auch else. — Ist chiefly (§ 660) wirklich ein vom Substantiv und nicht vom Adjectiv chief abgeleitetes Adverb?! — § 680 b werden Adverbien sogar als Bestimmwörter für Substantive aufgeführt,

'wenn diese adjectivische Natur haben und nur zur Bezeichnung einer Quantität oder Qualität dienen.' Wir sollten meinen, dasz ein Satz wie he, always a fool usw. nur eine Verkürzung enthält, etwa = he, who had always been a fool, acted this time like a wise man, so dasz von einer unmittelbaren Verbindung zwischen always und a fool nichts zu merken ist. Es ist doch sehr miszlich, einem Schüler zu sagen, dasz eine Umstandsbestimmung sich direct auf eine Person oder Sache beziehen könne! — Bei der Verbindung von not mit andern Wörtern wird als Regel gegeben, dasz not beim Zeitworte selten nach der einfachen Zeit, meist aber nach dem Hülfszeitworte stehe; ganz recht, aber dann passen Beispiele wie I think not und I hope not to disturb you nicht zu I do not fear. Denn bei dem ersteren steht not elliptisch mit Beziehung auf einen vorhergegangenen Gedanken, dessen Verneinung ich jetzt glaube, und beim zweiten gehört not offenbar zu to disturb you und nicht zu I hope. — § 696 wird das Adverb well 'mitunter als Prädicat, selbst als Attribut' angeführt; was hindert denn, es z. B. in I am well als Adjectiv anzusehen? § 698 wird in derselben Weise das Adverb very auch als adjectivisch zu verwenden bezeichnet, z. B. he is the very man. Es sollte doch dem Verf. nicht unbekannt sein, dasz dieses Adjectiv very vom altfranz. verai, lat. verac(em) stammt, allerdings aber der Form nach mit dem Adverb very zusammenfällt. In § 704 ist nor in der Bedeutung 'auch nicht' weggeblieben. Von den Präpositionen ist schon oben die Rede gewesen; hier nur noch die Bemerkung, dasz auch ganz veraltete Wörter, z. B. maugre, ascaunt, sans Aufnahme gefunden haben. § 782 wird ohne weitere Bemerkung in that als Conjunction 'darin dasz, sofern' aufgeführt, während doch diese Verbindungen vollständig veraltet sind.

Ueber den 4n Abschnitt: Wortbildung, Accent, Aussprache und Schrift können wir uns kurz fassen. Wir können von sämtlichen Capiteln sagen, dasz sie mit groszem Fleisze und geschickt abgefaszt sind und dasz besonders das 5e Capitel vom Accent in der Hauptsache klar und übersichtlich gehalten ist. Aber auf der andern Seite müssen wir gestehen, dasz der ganze beinahe 100 Seiten lange Abschnitt über das, was auf der Schule gelehrt werden darf und gelernt werden kann, weit hinausgreift. Der Schüler braucht z. B. unbedingt nicht die Lehre von der Wortbildung, oder das Wissenswerthe aus ihr kann ihm in kurzen Umrissen und nebenbei mitgeteilt werden. Demjenigen aber, der die Sprache gründlich lernen will, genügt das Gegebene, das doch nur ein Abrisz ist, immer nicht, ihm müste man doch rathen, Werke wie Fiedler (NB. dessen ersten Teil), Koch und Mätzner zu studieren, ganz abgesehen von Grimms Grammatik. —

Unsere Besprechung ist länger geworden, als anfangs beabsichtigt war. Aber wir haben es hier auch mit einem Werke zu thun, das Anspruch auf unsere Beachtung macht und nicht wie eine Menge anderer Alltagsarbeiten angesehen sein will. So ist, um nur eins noch zu erwähnen, dem Fleisze, mit welchem der Verf. seine Beispiele gesammelt hat, die vollste Anerkennung zu zollen; wir haben kaum eins gefunden,

das nicht der Form wie dem Inhalte nach entsprechend gewählt wäre. Dieselbe Anerkennung gebührt auch dem ersten Teile, der in seinem Principe sehr gut durchgeführt ist. Wollte der Verf. in diesem an einzelnen Stellen und im syntaktischen Teile im Ganzen das praktische Bedürfnis der Schule als obersten Gesichtspunct hinstellen und demgemäsz das minder Wesentliche kürzen oder ganz streichen, teilweise den Stoff in kürzeren Abschnitten geben, die Uebungsaufgaben vervielfältigen und einzelnen Paragraphen zuteilen, und das über den Zweck der Schule Hinausgehende ändern, so würde seine Grammatik eine der besten sein, die wir besitzen.

Plauen. Dr. L. Riechelmann.

31.

PÄDAGOGISCHE THESEN, DIE STRAFE BETREFFEND.

Im Jahrg. 1867, S. 305 hatte ich eine Reihe von Sätzen 'über die Strafe' veröffentlicht. Der 23e derselben lautet: 'Nur insoweit die Erziehung ein gemeinsames Gebiet der Ordnung umfaszt, also namentlich in der Schule, kann etwa die Strafe Anwendung finden.' Zur näheren Ausführung dieser These füge ich jetzt die folgenden hinzu.

1) Die Schule hat einen doppelten Charakter:

a) als Erziehungs- und Unterrichtsanstalt für den einzelnen Zögling,

b) als Gesamtorganismus, dem der Einzelne eingeordnet ist.

2) Unter *a*) gehört was die Bildung des Willens wie der Erkenntnis, resp. die Entwickelung technischer Fertigkeiten betrifft, das Gesamtgebiet der Erziehung im engeren Sinne des Worts.[1]) Aus *b*) folgt, dasz gewisse allgemein bindende Ordnungen vorhanden sein müssen und ein diese Ordnungen aufrecht erhaltender Wille. — Hier kann man von Regierung sprechen.

3) Die Erziehung kann sich nie mit einer Wirkung begnügen, welche nicht auf den Willen selbst ausgeübt wird, die Regierung wird sich schon mit einer mehr äuszeren Wirkung (Gesetzlichkeit) begnügen dürfen.

4) Natürlich wird danach gestrebt werden müssen, dasz die allgemeine Ordnung möglichst der Ausdruck sei einer inneren sittlichen Notwendigkeit und nichts Willkürliches enthalte.

5) Jedenfalls musz die Unverletztheit der allgemeinen Ordnung bestehen; der sich gegen diese Ordnung auflehnende Wille darf sich nicht gewissermaszen zum Gesetzgeber aufwerfen wollen, gegen ihn musz

---

1) Ich verstehe unter der Erziehung im engeren Sinne des Wortes alles dasjenige, was unmittelbar diesen Zweck zu Gunsten des Einzelnen verfolgt, während die Erziehung im weiteren Sinne des Wortes eine weit grössere Menge von unmittelbaren und mittelbaren Einwirkungen, namentlich auch die Einwirkung des Gesamtorganismus umfaszt.

Gegenwirkung eintreten. Hier kann nicht der oft langsame, vielleicht nie zum Ziele führende Weg der Willensänderung eingeschlagen werden, die Gegenwirkung musz (möglichst) unmittelbar erfolgen, sobald die Zuwiderhandlung gegen die Ordnung geschehen ist.

6) Immerhin ist der Unterschied zwischen der Schule und dem Rechtsstaate ein groszer. Die Schule hat kein Strafgesetzbuch wie der Staat, sie darf keins haben, wenn sie ihre tiefere Wirkung nicht selbst lahm legen will; der Staat musz ein Strafgesetzbuch haben, wenn er nicht in Willkür und Gewaltsamkeit hineingerathen soll. — In den Schulen ist die gesetzgebende, richterliche und ausführende Gewalt (wenn die uneigentliche Anwendung dieser Ausdrücke erlaubt ist) ein und dieselbe, im Staate müssen die verschiedenen Gewalten getrennt sein.

7) Eins aber hat die Schule mit dem Staate gemein: Wie im Staate, selbst in der absoluten Monarchie, die regierende Gewalt nicht über, sondern unter dem Gesetze steht, so musz sich auch der Lehrer selbst unter die Schulordnung stellen.

8) Der Lehrer musz sich zur strengen Aufgabe machen, nicht blosz Gesetzgeber, sondern lebendige Darstellung des Gesetzes[2]) selbst zu sein; er musz vor allen Dingen sich der persönlichen Leidenschaft enthalten.[3])

9) Was nun die Gegenwirkung betrifft, so musz sie mit möglichst einfachen Mitteln auszukommen suchen. Je fester die sittliche Ordnung des Ganzen, je lebendiger in dem einzelnen Lehrer und in der Gesamtheit eines Lehrercollegiums sie dargestellt ist, je mehr die Schulen als Gesamtheit in dieselbe hineingezogen werden, je strenger und gleichmäsziger die natürlichen Folgen der Unterlassungen oder Vergehungen des Schülers eintreten (z. B. Nichtaufsteigen in eine höhere Classe, schlechte Zeugnisse usw.), desto weniger besondere Regierungsmittel werden nötig sein.

10) Schlieszlich werden doch alle besonderen Gegenwirkungen der Schule hauptsächlich dadurch sich geltend machen müssen, dasz sie der möglichst deutliche Ausdruck der Misbilligung des Lehrers, resp. der Gesamtheit der Lehrer sind. Wird ein geringes Zeichen derselben schon hinreichend empfunden, so bedarf es keines besonders heftigen.

11) Immer müssen die Regierungsmittel so angewendet werden, dasz sie den Zweck der Erziehung nicht beeinträchtigen.

12) Aber trotz der Verschiedenheit vom Rechtsstaate wird es in den Schulen einen Instanzenzug geben vom einzelnen Lehrer zum Classenlehrer, Director, zur Conferenz. Dieser Instanzenzug soll die Mittel der Schulregierung steigern, aber auch den Schüler vor Unrecht schützen. Denn wenn auch der Schüler nicht auf solche Einrichtungen pochen darf, musz er doch wissen, dasz er mit voller Gerechtigkeit behandelt wird.

---

2) Es sei hier das Wort 'Gesetz' erlaubt, während ich im eigentlichen Sinne des Wortes ein Schulgesetz nicht kenne.

3) Dasz hier mit persönlicher Leidenschaft nicht das sittliche Pathos überhaupt gemeint ist, bedarf wol kaum einer Erwähnung. Ein Lehrer ohne sittliches Pathos wird nur oberflächliche Wirkungen hervorbringen. Natürlich darf das Pathos nicht ein erkünsteltes sein.

13) Zeigen sich die Regierungsmittel nicht mächtig genug, auf den Schüler einzuwirken, müssen um so mehr die Erziehungsmittel gesteigert und vertieft werden.

14) Zeigen sich beide wirkungslos, so musz eine Entfernung aus dem Schulorganismus eintreten. Vielleicht gedeiht auch eine solche Menschenseele unter anderen Verhältnissen besser gleich einer Pflanze in verändertem Boden und unter anderen klimatischen Bedingungen.

15) Entfernung aus einer Anstalt kann auch stattfinden, um sittliche Ansteckung zu vermeiden, wie man physische Ansteckung durch verhinderte Berührung zu vermeiden hofft. — Das ist keine Erziehungs-, sondern eine Regierungsmaszregel.

16) Auch die Regierungsmaszregeln und ihre Gegenwirkungen dürfen jedoch den Einen nicht zum leidenden Objecte, nicht zum Operationsgegenstande zu Gunsten des Andern herabwürdigen.

17) Dennoch wird durch den Gesamtzustand auch die Behandlung des Einzelnen modificiert werden.

Frankfurt a. M. F. Eiselen.

32.

WETTKÄMPFE IM HEUTIGEN GRIECHENLAND:

ZWEI GRIECHISCHE PREISSCHRIFTEN UND ZWEI GRIECHISCHE PREISAUFGABEN.

Bereits im Jahre 1850 hatte der reiche Grieche in Triest Ambrosios S. Rallis einen poetischen Wettkampf (ἀγών, διαγωνισμός, διαγώνισμα) für Griechenland und für die Griechen begründet, um dadurch 'zur Wiederkehr der Musen nach Griechenland mit beizutragen' und der griechischen Dichtkunst und ihrer weiteren Entwickelung unter den Griechen besonderen Anstosz und Vorschub zu leisten. Der Wettkampf und die Preisverteilung hat auch seit 1851 bis 1866 fast alljährlich, wie bestimmt war, in Athen stattgefunden. Im Jahre 1866 hob ihn jedoch Rallis aus besonderen Gründen, durch äuszere Umstände dazu veranlaszt, wider Willen wieder auf, aber der Kampf selbst ist im Ganzen und Einzelnen weder zweck- noch erfolglos geblieben, vielmehr hat er teils Dichter selbst gebildet, wie z. B. den bisherigen Freiheitskämpfer Zalokostas, teils manche Dichtungen veranlaszt, die der neugriechischen Dichtkunst nicht zur Unehre gereichen und nicht blosz einen vorübergehenden Werth haben, sondern auch in der Litteratur derselben, jede in ihrer Art und an ihrem Platze, eine beachtenswerthe Stelle einnehmen. Auszer dem genannten Zalokostas möge es genügen, hier nur Orphanidis und Bernardakis zu nennen, deren Concurrenzgedichte zu verschiedenen Malen den Preis erlangten. Neben diesem poetischen Wettkampfe des genannten Rallis entstanden bald mehrere ähnliche zu verschiedenen Zwecken, und zwar teils ebenfalls von Griechen auszerhalb des Königreichs, teils in Griechenland selbst. Der erste derselben war der philologische Wettkampf des Constantin Tsokanos in der Wallachei, der im Jahre 1858 zum ersten Male in Athen stattfand und als dessen erste Preisaufgabe die 'Geschichte der neugriechischen Sprache' aufgestellt worden war. Die dazu eingegangene

einzige Preisschrift, der auch der Preis zuerkannt wurde, hatte den, in Deutschland gebildeten nachmaligen Professor Mavrophrydis, der im Jahre 1866 starb, zum Verfasser. Im Allgemeinen verfolgte übrigens dieser Wettkampf nicht blosz ausschlieszlich philologische, sondern auch historische, archäologische und philosophische Zwecke. Ein anderer Wettkampf, den Georg Melas eingeführt hatte und der im Jahre 1861 ins Leben trat, galt religiös-sittlichen Interessen, und zu diesem war dann im Jahre 1859 auch noch ein zweiter philologischer, der der des Theodor Rodokanakis, sowie ein poetischer, der des Butsinas in Odessa, gekommen. Auszerdem hatte im Jahre 1863 ein Geistlicher in Constantinopel, Eugenios mit dem Zusatze: Ξηροποταμηνός, drei historische Preisaufgaben für die Jahre 1865—67, nemlich historisch-geographische und culturgeschichtliche Beschreibungen von Thessalien, Macedonien und Thracien (mit Ausschlusz von Constantinopel) von den ältesten Zeiten an bis zur Gegenwart, aufgestellt, von denen jedoch nichts weiter bekannt worden, wogegen für ein von dem Griechen Nikodemos aufgestelltes Διαγώνισμα, das im Sept. 1864 stattfand und eine Schrift über praktische christliche Moral zum Gegenstand und zur Aufgabe hatte, die Abhandlung des Griechen D. Paparrigopulos: Περὶ τῶν καθηκόντων τοῦ ἀνθρώπου ὡς χριστιανοῦ καὶ πολίτου (Athen 1864) den Preis erlangte.*)

Es mag sein, dasz vorstehende Mitteilungen über die erwähnten Διαγωνισμοί kein tieferes Interesse für das Ausland und für die Gelehrten haben, aber sie liefern doch im Allgemeinen den Beweis, dasz das Streben für Bildung und geistige Entwickelung, das unter den Griechen niemals ganz verschwunden und bereits seit langer Zeit wieder in die einzelnen Kreise des Volkes selbst eingedrungen gewesen, in der Gegenwart in einem hohen Grade erwacht ist und mit lebendigem Bewustsein seine Interessen und Zwecke verfolgt. An dieser Wahrnehmung hat auch das sonst gleichgültige Ausland, also auch Deutschland, wenigstens ein allgemeines culturhistorisches Interesse, weshalb ich Obiges hier bemerkt habe, es jedoch dabei insoweit bewenden lasse. Dagegen kann in Bezug auf den einen der erwähnten Wettkämpfe die eine und andere Einzelheit darüber, sowie über die einzelnen Preisschriften und Preisaufgaben auch wol noch ein besonderes Interesse in Anspruch nehmen. Ich meine den von Rodokanakis angeordneten und eingeführten philologischen Wettkampf.

Bei diesem Διαγώνισμα waren für die drei ersten Jahre 1861, 1863 und 1865 das Zeitalter des Homer und die Dichtungen desselben der Gegenstand der Preisaufgaben. Für die beiden ersten Jahre lauteten dieselben teils «Περὶ τοῦ καθ' Ὅμηρον πολιτεύματος τῶν ἡρωϊκῶν χρόνων», teils «Περὶ τοῦ καθ' Ὅμηρον οἰκιακοῦ βίου τῶν Ἑλλήνων», und beide Male erhielt ein Student der Philosophie in Athen, Georg Mistriotis, den Preis. Im Jahre 1865 war die Geschichte der homerischen Dichtungen die Preisaufgabe, und sie war in zwei eingegangenen Schriften behandelt worden. Die eine derselben hatte den Griechen

*) Dafür, dasz man überhaupt in Griechenland, namentlich auch mit Hinsicht auf die notwendige Jugenderziehung durch praktische Sittenlehre, die sittlich-religiösen Interessen in rechter Weise und am gehörigen Orte berücksichtigt, spricht unter anderem auch das, dasz der langjährige Vorsteher einer griechischen Erziehungsanstalt in Athen (des von einer Gesellschaft unterhaltenen, vorzugsweise sogenannten Ἑλληνικὸν Ἐκπαιδευτήριον), G. G. Pappadopulos, in seiner neuesten Einladungsschrift zur alljährlichen Verteilung der Schulprämien (Athen 1868, in der Druckerei der Πανδώρα) über das religiöse Gefühl («Περὶ τοῦ θρησκευτικοῦ αἰσθήματος»), und man darf wol mit Recht sagen, mit philosophischer Klarheit und sittlicher Schärfe gehandelt hat.

Angelos Vlachos zum Verfasser, der bereits früher als Dichter vielfach sich bekannt gemacht, auch eine 'Elementar-Grammatik der neugriechischen Sprache' (Leipzig 1864) herausgegeben hatte*), die andere dagegen den schon genannten Mistriotis. Jene erhielt den Preis und erschien bald darauf in Druck unter dem Titel: Τὸ Ὁμηρικὸν ζήτημα, ἤτοι Ἱστορία τῶν Ὁμηρικῶν ἐπῶν. Πραγματεία Ἀγγέλου C. Βλάχου (Athen 1866), aber auch die andere ward vom Verfasser, der später 1867 in Berlin die philosophische Doctorwürde erlangt hatte, unter dem Titel: Historia carminum Homericorum. Ἱστορία τῶν Ὁμηρικῶν ἐπῶν, συγγραφεῖσα ὑπὸ Γεωργίου Μιστριώτου (Leipzig, List und Francke, 1867) herausgegeben.

Es kann nicht die Absicht sein, weder auf die Einzelnheiten dieses Wettkampfes, noch auf die letztgedachten beiden Concurrenzschriften irgendwie kritisch näher einzugehen. Ich selbst habe dazu weder Recht noch Beruf, auch hat der Gegenstand selbst für die deutsche Gelehrtenwelt kein unmittelbares Interesse in der angegebenen Beziehung, oder wenigstens nimmt man es nicht. Der Natur der Sache nach sind freilich diese beiden Schriften gegen deutsche Gelehrte, gegen Wolf und Lachmann, gerichtet, deren Ansichten über die Person des Homer und über dessen Dichtungen die Verfasser bekämpfen und zu widerlegen bemüht sind, aber man hält sie deshalb allein noch nicht der Rede und Gegenrede für werth. Auch ist man wol der Meinung, dasz es dabei lediglich um eine oratio pro domo sich handele, die wol für die griechischen Gelehrten ihr Interesse habe, dagegen die Deutschen weiter etwas nicht angehen könne.

Wiewol dies im Interesse der griechischen Gelehrten zu beklagen ist, so ist doch daran nichts zu ändern. Ich lasse daher in diesem Betracht die Sache ganz auf sich beruhen, und will nur, mit Hinsicht auf das Obbemerkte und in der alleinigen Absicht, als unbefangener Referent von der Sache blosz Act zu nehmen, auf die nachfolgenden Bemerkungen mich beschränken. Die beiden obgenannten Griechen nehmen die Sache, nach deren Verdienst und nach der Wichtigkeit der Frage, ebenso streng als genau und behandeln die einzelnen Fragen mit möglichster Gelehrsamkeit, freilich unter beschränkter Benutzung der hier einschlagenden Litteratur, namentlich der deutschen, sowie mit philosophischer Schärfe und ästhetischem Geschick. Besonders gilt dies von der Schrift des Griechen Mistriotis, welche auch an sich weit umfangreicher ist und den Gegenstand tiefer und schärfer auffasst, als die des Vlachos. Beide stimmen übrigens in der Hauptsache in ihren Ansichten überein. Sie behaupten die Existenz eines Homer und erklären die Iliade und Odyssee für das Werk eines Volksdichters, der sie nicht als ein Ganzes niedergeschrieben zum Lesen für Andere, sondern sie mündlich vorgetragen habe vor dem Volke. Ebenso behaupten sie die ursprüngliche Einheit der homerischen Dichtungen und vertheidigen sie gegen die Einwürfe der Gegner. Namentlich weist Mistriotis nach, wie dieselben, auch ohne von Homer niedergeschrieben worden zu sein, doch haben entstehen und sich in seinem eigenen Geiste und Gedächtnisse, sowie mit Hülfe Anderer, der Homeriden und Rhapsoden, die jedoch dadurch zugleich zu vielfachen Aenderungen Anlasz gegeben, haben erhalten können. Nachdem dann Lykurg die homerischen Dichtungen aus Asien nach Griechenland gebracht, stellte sie Pisistratus beide in ihrem Zusammenhange und in ihrer ursprünglichen Gestalt als selbständiges Ganzes auf. An der Einzelkritik versuchten sich nachmals nicht nur die Diaskeuasten, Kritiker

*) Man vergl. 'Jahrbücher für Phil. u. Päd.' 1866 Bd. 94 S. 408. Der Verfasser war später längere Zeit Abteilungsvorstand im Ministerium des öffentlichen Unterrichts in Athen.

und Alexandriner, sondern auch die späteren Gelehrten aller Jahrhunderte bis auf die neueste Zeit, wobei, der Natur der Sache nach, die Gedichte auf Kosten ihrer Einheit ebenso litten und einbüszten, als durch die Philosophen und Sophisten. Aristoteles prüfte ihre Einheit und wies sie als gerechtfertigt nach. Ausführlich erklärt und widerlegt hierbei Mistriotis die angeblichen Widersprüche in den homerischen Dichtungen, um derer willen ihre Einheit bezweifelt und bestritten worden. Wie die Einheit der Odyssee, so weist er besonders eingehend die Einheit der Iliade, unter Bezugnahme auf die einzelnen Rhapsodieen, teils im Allgemeinen, teils im Einzelnen gegen Lachmann nach, und vertheidigt die Einheit einer jeden Dichtung auf Grund teils der topographischen, teils der chronologischen Uebereinstimmung, sowie nach Maszgabe ihres gegenseitigen Verhältnisses und Zusammenhangs. Er ist entschieden der Meinung, dasz beide Dichtungen ebenso wenig von einander getrennt werden können, als auch kein genügender Grund vorliege, den Dichter der Ilias von dem der Odyssee zu trennen. In gleicher Weise widerlegt er Wolfs Ansicht, dasz aus äuszeren Gründen die nach Homer benannten beiden Dichtungen nicht das Werk éines Geistes, sondern die Zusammenstellung verschiedener selbständiger Gesänge seien, und erklärt sich gegen Lachmann, insofern dieser, auf Grund dichterischer Widersprüche und nach einzelnen Spuren einer willkürlichen Vereinigung mehrerer kleiner Gesänge zu einem Ganzen, die Iliade in einzelne selbständige Teile zerlegte, in ähnlicher Weise wie derselbe deutsche Gelehrte ebenfalls annahm, dasz die Nibelungen aus verschiedenen Stücken von ungleichem Alter entstanden und erst später zu einem planmäszigen Ganzen gestaltet worden seien. Dasz die homerischen Gesänge auf der Grundlage eines vom Dichter gefaszten und durchgeführten Planes eine wahrhafte innerliche organische epische Totalität bilden und dasz solch ein Ganzes nur Einer schaffen könne, dies zu beweisen, lassen sich die Verfasser beider Concurrenzschriften gleichmäszig angelegen sein. In biographischer Hinsicht suchte Mistriotis darzuthun, dasz Homer aus Ionien und zwar aus Smyrna gebürtig gewesen und drei Menschenalter nach dem trojanischen Kriege gelebt habe. Ueber seinen Versuch urteilt der Verfasser mit aller Bescheidenheit, aber doch spricht er die Hoffnung aus, dasz vielleicht einer und der andere Leser 'in der Hütte des Eumäos (wie er sich ausdrückt) dunkele Spuren von der Existenz Homers finden werde, den so mancher Nestor der Wissenschaft als ungeschichtlich (ἀπολεσθέντα) darstellt.' Dasz beide Schriften in reinem Griechisch geschrieben worden, versteht sich hier von selbst, und namentlich hat Mistriotis manche Formen des gewöhnlichen Neugriechisch absichtlich vermieden und der altgriechischen Schreibweise sich bedient, weshalb er einer Entschuldigung sicher nicht weiter bedurfte.

So viel über diese Preisaufgaben und Homerischen Streitfragen in der vorliegenden Beziehung, insofern sie die Gegenstände der drei ersten Perioden des von dem Griechen Rodokanakis angeordneten Wettkampfes ausmachten. Als Schluszstein dieses Homerischen Fragencyclus ward im Jahre 1867 für das Jahr 1869: Ἡ μυθολογία καὶ ἡ τοῦ θείου λατρεία καθ' Ὅμηρον zur Aufgabe gestellt. Die Sache gieng, wie früher, von einem aus drei Professoren der philosophischen Facultät der Universität Athen erwählten Schiedsgericht aus, das die Aufgabe zu stellen, die eingehenden Preisschriften zu beurteilen und dann öffentlich Bericht darüber zu erstatten hatte.*) Zugleich liesz man sich bei Auf-

*) Aus den Jahren 1861, 1863 u. 1865 liegen mir diese Berichte unter dem Titel: Θεοδώρου Π. Ροδοκανάκη Φιλολογικὸς ἀγών usw. (Athen 1861 u. 1863, in der Druckerei der Λακωνία, und 1865, in der Druckerei des Ῥαδάμανθυς) vor.

stellung der Homerischen Streitfragen von der Absicht leiten, auch auszer den Kreisen der griechischen Jugend, für welche der Wettkampf zunächst bestimmt war, anderen gelehrten Griechen zu wissenschaftlichen Forschungen und Schriften Anlasz zu geben, indem man mit Hinsicht auf diese Absicht die entsprechenden Gegenstände als Preisaufgaben wählte. Dasz dies von den oberwähnten Homerischen Streitfragen gesagt werden musz, unterliegt wol keinem Zweifel.

Inzwischen war im Jahre 1865 für den Φιλολογικὸς ἀγών des Rodokanakis eine andere Preisaufgabe zum Jahre 1867 aufgestellt worden, nemlich 'die Geschichte der griechischen Bildung bei den Griechen von der Eroberung Constantinopels bis zum Jahre 1821.' Man hatte für diese Aufgaben einmal absichtlich von der altgriechischen Philologie abgesehen und einen Gegenstand aus der neueren Litteraturperiode Griechenlands vorgeschlagen, die im Allgemeinen noch sehr im Dunkel liegt und unter dem Vorurteile, als ob mit der Eroberung von Constantinopel das Leben des griechischen Mittelalters und des griechischen Volkes zu Ende gegangen sei, fast ganz vernachlässigt worden. Durch die Aufstellung und Behandlung dieser Frage sollte griechischen Gelehrten Gelegenheit gegeben werden, sich mit dem Gegenstande eingehender zu beschäftigen, jenes Dunkel aufzuhellen und das bestehende Vorurteil zu beseitigen. Zu diesem Zwecke sollte vornehmlich untersucht werden, welche griechische Schulen nach der Eroberung von Constantinopel noch bestanden und welche neu errichtet worden, was in ihnen und nach welcher Methode es gelehrt worden, und wer sie errichtet, auch wer durch Herausgabe von Büchern oder sonst die Litteratur gefördert, und es sollten dabei auch die hervorragenden Gelehrten und ihre Schriften Berücksichtigung finden, ebenso sollte aber auch erörtert werden, wenn und wo zuerst im griechischen Volke die Buchdruckerkunst eingeführt und Bücher gedruckt, auch die ersten griechischen Zeitungen herausgegeben worden, und wie dies Alles auf die sittliche Wiedergeburt des griechischen Volks und auf die Erhebung desselben im Jahre 1821 eingewirkt habe.

Jedenfalls hat dieser vielseitig und tief eingreifende Gegenstand nicht blosz ein griechisch-nationales, sondern auch ein allgemeines litterarhistorisches Interesse. Zu diesem Interesse tragen namentlich die Beziehungen mit bei, welche nach der Eroberung von Constantinopel zwischen dem gelehrten Abendlande und dem früheren Griechenland durch Vermittelung einzelner gelehrter Griechen usw. stattfanden; aber es lag auf dieser Litteraturperiode im Leben des gelehrten Abendlandes und in jenen Beziehungen zu dem griechischen Volke ein tiefes Dunkel. Erst mit dem Beginn des 16n Jahrhunderts, nachdem abendländische Gelehrte und Reisende das Land selbst besucht hatten, bekümmerte man sich in Europa um diesen Gegenstand, wozu besonders der deutsche Gelehrte Martinus Crusius in seiner Turcograecia Anstosz und weiteren Anlasz gab, und nur in dessen Folge, sowie durch einzelne zerstreute diesfallsige Studien von Griechen selbst begann das bisher bestandene obgedachte Vorurteil eine Art Aufklärung und Widerlegung zu finden. Es ergab sich daraus ein gewisser innerer Zusammenhang mit der früheren mittelalterlichen Zeit des griechischen Landes und Volkes, welcher beide ebenso mit dem griechischen Altertume wie mit der späteren Zeit verknüpfte und diese verschiedenen Bildungsepochen selbst zu einem Ganzen unter einander verband. Aber im Zusammenhang selbst war dieser Gegenstand bisher weder von Griechen noch von Ausländern behandelt und bearbeitet worden.

Zur Beantwortung der aufgestellten Preisfrage waren im Jahre 1867 zwei ausführliche Concurrenzschriften in Athen eingegangen, über welche seiner Zeit und gehörigen Orts öffentlich Bericht erstattet und

dieser dann unter dem Titel: Ῥοδοκανάκη Φιλολογικὸς ἀγών κτλ. (Athen 1867, in der Druckerei der Λακωνία) veröffentlicht wurde. Der Bericht macht über beide genau eingehende Bemerkungen, die den Gegenstand selbst vielfach weiter ergänzen und ausführen und ihm zugleich für weitere Beziehungen und Kreise im Interesse der Litteratur selbst zu Gute kommen. Der ausgesetzte Preis von tausend Drachmen ward übrigens dabei der Concurrenzschrift des Griechen Constantin Sathas zu Teil, der bereits früher durch ein «Χρονικὸν ἀνέκδοτον Γαλαξειδίου» (Athen 1865) seine Beschäftigung mit der Geschichte des griechischen Mittelalters beurkundet hatte. Indes lasse ich mir hier für Diejenigen, die an diesem Gegenstande besonderes Interesse nehmen, an der Verweisung auf den erwähnten Bericht genügen. Ob die Schrift des Griechen Sathas im Druck erschienen, ist mir nicht bekannt worden; dagegen will ich noch bemerken, dasz eine in Constantinopel 1867 herausgegebene Schrift: Σχεδίασμα περὶ τῆς ἐν τῷ ἑλληνικῷ ἔθνει καταστάσεως τῶν γραμμάτων ἀπὸ ἁλώσεως Κωνσταντινουπόλεως (1453 μ. Χ.) μέχρι τῶν ἀρχῶν τῆς ἐνεστώσης (ΙΘ΄) ἑκατονταετηρίδος, von dem Griechen Paranikas, Professor an der Patriarchats-Schule in Constantinopel, nachdem er dieselbe bereits in der dort bestehenden griechischen philologischen Gesellschaft im Juni 1866 vorgelesen hatte, einen ähnlichen Gegenstand mit groszem wissenschaftlichen Eifer und Sachkenntnis behandelt.

Zum Schlusz erwähne ich hier noch mit wenig Worten die für den philologischen Wettkampf des Rodokanakis zum Jahre 1871 aufgestellte Preisaufgabe, da sie in gewisser Richtung ebenfalls das Interesse der Deutschen und überhaupt des gelehrten Auslands verdient. Zufolge der gestellten Aufgabe sollen zu diesem Zwecke die Sitten, Gebräuche und Gewohnheiten an möglichst vielen griechischen Orten gesammelt und mit den in den altgriechischen Schriftstellern erwähnten ähnlichen Sitten, Gebräuchen und Gewohnheiten zum Nachweis ihrer beiderseitigen Uebereinstimmung oder ihrer Verschiedenheit verglichen werden, und es werden dazu unter anderen gelehrten Werken und Hülfsmitteln für Bearbeitung des Gegenstandes die sittengeschichtlichen Schriften der deutschen Gelehrten Becker und K. Fr. Hermann besonders empfohlen.

Leipzig. Theodor Kind.

33.

DIE KETZEREIEN DES ETAZISMUS UND ITAZISMUS.

Das System, nach welchem Erasmus von Rotterdam im sechzehnten Jahrhundert die Aussprache des Griechischen regelte und ordnete, ist bekannt genug; aber man weisz gleichwol nicht, ob die Sache von Anfang an nur ein Scherz, oder ob sie ernstlich gemeint gewesen sei. Wie dem nun aber auch sein mag: im Laufe der Zeit hat dies System des Erasmus im Gegensatz zu dem des Reuchlin Bestand und Bürgerrecht in der Gelehrtenrepublik erlangt, und nach gewissen wesentlichen Unterscheidungspuncten heiszt jenes der Etazismus, dieses der Itazismus. In früheren Zeiten gaben jedoch beide Systeme nicht selten zu heftigen Streitigkeiten Anlasz, indem sich ihre Anhänger gegenseitig verketzerten. Dies war z. B. im Jahre 1540 der Fall an der Universität in Cambridge, wo zwei Professoren der griechischen Sprache, Chek und Smith, das neue System des Erasmus an-

genommen hatten und einführen wollten. Dagegen erklärte der Kanzler der Universität, der Bischof Stephanus, den Etazismus geradezu für eine 'Pest' und verwarf ihn, indem er verordnete, dasz ein Jeder, der ihn statt des Itazismus befolge, wenn es ein Professor wäre, sein Amt verlieren, ein Candidat von den akademischen Würden ausgeschlossen, ein Schüler aber von der Universität relegiert werden solle. In der Mitte des 17n Jahrhunderts wiederholte sich Aehnliches an der gelehrten Schule in Königsberg. Als nemlich Johannes Peregrinus wegen seiner Kenntnis der griechischen Sprache an die dortige Universität berufen worden war, zog er sehr bald den Hasz seiner Collegen dadurch auf sich, dasz er den griechischen Buchstaben η nicht wie ι, sondern wie ε aussprach, und er brachte den Rector Rasch und den Conrector Gorius so sehr gegen sich auf, dasz sie nicht mit ihm leben wollten und dasz sie nicht eher ruhten, als bis er sein Amt niedergelegt und die Stadt verlassen hatte. So erzählt diesen letzteren Vorgang Pisanski in seiner 'Historia Prussiae literaria.'

Das System des Erasmus hat sich seitdem teils in Deutschland, teils auszerhalb desselben mehr oder weniger unverändert erhalten, und das Griechische wird darnach auf den Schulen gelernt und von den Gelehrten gesprochen. Bekanntlich ist die Aussprache der Neugriechen im Wesentlichen die Reuchlinische. Neuerdings ist jedoch in Frankreich bei dem Unterrichtsminister Duruy die Frage wegen Einführung der neugriechischen Aussprache an den französischen Schulen auch für das Altgriechische angeregt worden, und wenn auch die Sache selbst noch nicht zur Ausführung gekommen ist, so dürften es doch andeutende Mitteilungen aus Frankreich selbst vermuthen lassen, dasz demnächst die neugriechische Aussprache des Griechischen in allen öffentlichen Schulen des Landes eingeführt werden solle. K.

34.

NEKROLOG.

Carl August Rüdiger war geboren den 2 Januar 1793 zu Ichstädt im schwarzburg-rudolstädtischen Amte Frankenhausen, erhielt seine Gymnasialbildung auf dem Domgymnasium zu Naumburg in den Jahren 1802 bis 1811 unter Hoffmann, Gernhard, Wernsdorf, Krause. Ostern 1811 bezog er die Universität Leipzig und studierte anfangs Theologie, dann aber namentlich Philologie unter Christ. Daniel Beck, von dem er in das kgl. philol. Seminar aufgenommen ward, und Gottfried Hermann, in dessen griech. Gesellschaft er als Mitglied eintrat. Ostern 1815 übernahm er eine Collaboratur an der Landesschule Pforta, deren Rector damals Ilgen war, und fühlte sich in dieser Stellung sehr wohl und glücklich. Ende des J. 1816 hielt er um das vacant gewordene Conrectorat des Gymnasiums zu Freiberg an, das damals unter Gernhards Leitung stand, und nachdem er dazu ernannt worden, trat er dieses Amt Anfang des Jahres 1817 an. 3 Jahre verwaltete er dasselbe, als im J. 1820 der Rector Gernhard als Consistorialrath und Director des Gymnasiums nach Weimar abgieng. Die Collaturbehörde erwählte nun Rüdiger zum Rector des Freiberger Gymnasiums, welches unter ihm immer mehr emporblühte. 22 Jahre lang leitete er diese Anstalt mit groszer Treue und Gewissenhaftigkeit. Da nötigte ihn im J. 1842 eine schwere Krankheit, sein Amt niederzulegen. Die höchste

Behörde behielt sich aber vor, Rüdiger s. Z. wieder in den activen Gymnasialdienst zu berufen. Dies geschah im J. 1849, wo er von dem Cultusministerium ein Lehramt am Gymnasium zu Zwickau erhielt. Nach 9jähriger Thätigkeit bat er um seine Entlassung, die ihm auch gewährt wurde. Johanni 1858 zog er von Zwickau nach Dresden, wo er noch ziemlich 11 Jahre gelebt hat und am 22 Febr. 1869 sanft entschlafen ist. Er war mit Leib und Seele Schulmann und noch bis in seine letzten Lebenstage hat er griech. und lat. Privatunterricht gegeben. Hunderte von Schülern danken ihm ihre Vorbildung.

Seine schriftstellerische Thätigkeit hat R. namentlich dem Demosthenes zugewandt; in der Erklärung desselben ist er bahnbrechend gewesen. Bereits 1818 erschien Demosth. Oratt. Phil. I Olynth. III et de pace, wovon die 2e Aufl. 1829 als erster Teil der Philippicae erschien und 1833 der zweite Teil, welcher Phil. II. III und de Chersoneso enthält. Die 3e Aufl. der Olynth. Reden gab er 1848 heraus und endlich 1864 die Reden pro Megalapolit. et pro Rhodior. libertate. Auszerdem schrieb er viele Programme über Demosthenes, zahlreiche Aufsätze und Recensionen in diese Jahrbücher, in die Zeitschr. f. Gymnasialw. und in d. Philologus.

Have pia anima!!

(12.)

PERSONALNOTIZEN.

(Unter Mitbenutzung des 'Centralblattes' von Stiehl und der 'Zeitschrift für die österr. Gymnasien'.)

Ernennungen, Beförderungen, Versetzungen, Auszeichnungen.

Angermann, Dr., zum Oberlehrer an der Landesschule Meiszen befördert.

Assmus, Dr., Oberlehrer am Gymnasium in Meseritz, zum Director des Gymnasiums in Salzwedel ernannt.

Baltzer, Dr., Professor an der Kreuzschule zu Dresden, als ord. Professor der Mathematik an die Univ. Gieszen berufen.

Bergk, Dr., ord. Professor der class. Philologie an der Univ. Halle, erhielt den rothen Adlerorden III Cl. mit der Schleife.

Blum, Dr., ord. Lehrer am Gymn. zu Trier, als Oberlehrer prädiciert.

Böhme, Dr., ord. Lehrer am Pädagogium zu Putbus, an die Landesschule Pforta
Böhme, Oberlehrer an der Bürgerschule zu Zwickau, an die dortige Realschule
Brenthel, ord. Lehrer, an die Realschule zu Döbeln
} als Oberlehrer berufen.

Bresina, ord. Lehrer am Gymn. in Soest, zum Oberlehrer ernannt.

Bursian, Dr., Professor der Univ. Tübingen, als ord. Professor in der philos. Facultät der Univ. Jena berufen.

Büchsenschütz, Dr., Oberlehrer am Friedrichsgymn. in Berlin, zum Professor ernannt.

Clausius, Dr., Hofrath u. Professor an der Univ. Würzburg, unter Verleihung des Charakters als Geh. Regierungsrath, zum ord. Prof. in der philos. Facultät der Univ. Bonn ernannt.

Clemens, Dr., Oberlehrer am Friedrichs-Werderschen Gymnasium in Berlin, an das Luisenstädtische Gymn. daselbst versetzt.

Droysen, Dr., Privatdocent an der Univ. Halle, zum ao. Professor in der phil. Facultät daselbst ernannt.
Ewen, Pfarrer, als kath. Religionslehrer am Gymnasium zu Trier angestellt.
Fresenius, Dr., Oberlehrer an der höhern Bürgerschule zu Frankfurt a. M., als Professor prädiciert.
Friedländer, ord. Lehrer am Friedrichsgymnasium zu Berlin, zum Oberlehrer ernannt.
Fuchs, Dr., ao. Professor in Berlin, zum ord. Professor in der philos. Facultät der Univ. Greifswald ernannt.
Gast, provis. Oberlehrer an der Landesschule Grimma,
Gehlert, prov. Oberlehrer am Gymnasium in Bautzen,
Grundmann, provis. Oberlehrer am Gymnasium in Zittau,
} zu ständigen Oberlehrern ernannt.
Gumlich, Dr., ord. Lehrer am Friedrichsgymnasium in Berlin,
Günther, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium in Greiffenberg,
} zu Oberlehrern ernannt.
Hanow, Dr., Oberlehrer am Gymn. in Greiffenberg, an das Gymn. in Anclam versetzt.
Hasper, Dr., provis. Oberlehrer am Gymn. in Plauen, als ständiger Oberlehrer an das Gymnasium in Zittau versetzt.
Heimreich, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium in Flensburg,
Horn, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium in Schleswig,
} zu Oberlehrern ernannt.
Imhof, Dr., Oberlehrer an der lat. Hauptschule zu Halle, zum Director des Gymnasiums in Brandenburg ernannt.
Jänecke, prov. Oberlehrer an der Realschule in Annaberg, zum ständigen Oberlehrer ernannt.
Junghänel, Lehrer an der höhern Gewerbschule in Chemnitz, als Oberlehrer an die Realschule in Döbeln berufen.
Kern, Dr., Gymnasialdirector in Oldenburg, zum Director des Gymnasiums in Danzig ernannt.
Kiderlin, Studienlehrer in Memmingen, als Subrector an der latein. Schule zu Nördlingen berufen.
Knaus, Ludwig, Maler in Düsseldorf, erhielt das Ritterkreuz des Franz-Josefordens.
Köpke, Dr., Oberlehrer am Gymnasium in Guben, an das Gymnasium in Charlottenburg versetzt.
Kötteritzsch, provis. Oberlehrer an der Landesschule Grimma, zum ständigen Oberlehrer ernannt.
Krüger, Dr., Oberlehrer am Gymnasium in Charlottenburg, an die lat. Hauptschule in Halle versetzt.
Laubert, Dr., ord. Lehrer an der Realschule zu St. Johann in Danzig, zum Director der Realschule in Perleberg ernannt.
Lauth, bisher Professor am Maximiliansgymnasium in München, zum Ehrenprofessor für Aegyptologie an der Univ. daselbst ernannt.
Leukart, Dr., ord. Professor der Zoologie in Gieszen, als ord. Prof. an die Univ. Leipzig berufen.
Lonitz, prov. Oberlehrer an der Realschule in Reichenbach, als ständiger Oberlehrer angestellt.
Mayhoff, Dr., ord. Lehrer am Magdalenengymnasium in Breslau, als Oberlehrer an das Vitzthumsche Gymn. in Dresden berufen.
Möbius, Dr., Director der ersten Bürgerschule zu Leipzig, als Schulrath und Seminardirector nach Gotha berufen.

Müller, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium in Wittenberg, zum Oberlehrer ernannt.

Niemeyer, Dr., Director des Gymn. in Brandenburg, zum Director des Gymn. in Kiel ernannt.

Palm, Dr., Oberlehrer am Magdalenengymn. in Breslau, zum Professor ernannt.

Petersen, ord. Lehrer am Gymnasium in Kiel, } zu Oberlehrern befördert.
Petersen, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium in Husum, }

Pietzsch, Oberlehrer an der Bürgerschule in Zwickau, als Oberlehrer an die dortige Realschule berufen.

Pohl, Dr., ord. Lehrer am Gymn. in Hedingen, zum Rector des Progymn. in Linz a. R. berufen.

Rauschke, Dr., Lehrer an der Handelsschule in Gotha, als Oberlehrer an der Realschule in Zwickau angestellt.

Reichel, ord. Lehrer am Gymn. in Thorn, an das Gymn. in Charlottenburg versetzt.

Richter, Dr., ord. Lehrer am Gymn. in Rastenburg, an das Gymn. in Meseritz versetzt.

Richter, Cand. des Predigtamts, als Oberlehrer an der Realschule zu Döbeln angestellt.

Schultz, Dr., Oberlehrer am Friedrichsgymn. in Berlin, zum Director des Gymn. in Charlottenburg berufen.

Schulze, provis. Oberlehrer an der mit dem Gymn. verbundenen Realschule in Zittau, } zu ständigen Oberlehrern ernannt.
Schurig, provis. Oberlehrer an der mit dem Gymn. verbundenen Realschule in Plauen, }

Simonsen, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium in Hadersleben, zum Oberlehrer befördert.

Späth, Studienlehrer am Ludwigsgymnasium in München, zum Professor am Maximiliansgymn. daselbst befördert.

Stössner, Dr., Oberlehrer an der Realschule in Annaberg, zum Director der Realschule in Döbeln berufen.

Thaulow, Dr., ord. Professor in der philos. Facultät der Univ. Kiel, erhielt den pr. Kronenorden IV Cl.

Tischendorf, Dr., Geh. Hofrath, ord. Professor der Universität Leipzig, ist 'in Anerkennung seiner hervorragenden Verdienste um die Wissenschaft überhaupt, und insbesondere der Bemühungen desselben, Ruszland in den Besitz der ältesten Handschrift der Bibel zu setzen' in den erblichen russischen Adelstand erhoben.

Trendelenburg, Dr., ord. Professor in der philos. Facultät der Univ. Berlin, erhielt das Ehren-Komthurkreuz des oldenb. Haus- u. Verdienstordens.

Urban, ord. Lehrer am Gymn. in Görlitz, zum Oberlehrer ernannt.

Vogel, Dr., Oberlehrer an der Realschule in Chemnitz, in gl. Eigenschaft an die Realschule zu Döbeln berufen.

Weber, Dr., Oberlehrer an der Bürgerschule in Zwickau, als Oberlehrer an der dortigen Realschule angestellt.

Welte, prov. Oberlehrer an der Realschule in Annaberg, zum ständigen Oberlehrer befördert.

Wentrup, Dr., Director des Gymnasiums in Salzwedel, zum Director der Klosterschule Roszleben berufen.

Zernial, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium in Burg, zum Oberlehrer ernannt.

In Ruhestand getreten:

Becker, Dr., Oberlehrer am Gymnasium in Wittenberg.

Bergk, Dr., ord. Professor der classischen Philologie an der Universität Halle.

Beyer, Oberlehrer, Professor am Gymnasium in Neustettin, } unter Verleihung des rothen Adlerord. IV Cl.
Elsermann, Oberlehrer, Professor an Gymn. in Wetzlar, } unter Verleihung des rothen Adlerord. IV Cl.
Engelhardt, Dr., Professor u. Director des Gymnasiums in Danzig.
Heyse, Oberlehrer, Professor an der Realschule in Aschersleben.
Janson, Dr., Oberlehrer u. Professor am Gymnasium in Thorn.
Mössler, Dr., Oberlehrer am Gymnasium zu Hirschberg.
v. Olfers, Dr., wirkl. Geh. Rath, Generaldirector der Museen zu Berlin.
Reichenow, Dr., Oberlehrer, interim. Dirigent des Progymnasiums in Charlottenburg.

Gestorben:

André, ord. Lehrer am Gymnasium zu Prenzlau.
Aschenbach, Collaborator am Gymn. zu Aurich.
Bach, Professor, Musikdirector, Director des königl. Instituts für Kirchenmusik, Mitglied der Akademie der Künste zu Berlin.
Bialloblotzky, Dr. Christoph Heinr. Friedr., Privatdoc. in der phil. Facultät der Univ. Göttingen, starb am 28 März zu Ahlden an der Aller nach einem vielbewegten und zum Teil abenteuerlichen Leben in einem Alter von nahezu 70 Jahren. (Früher lutherischer Pastor, trat er später in den Dienst der Mission, machte Reisen in den Orient und nach Afrika, war dann eine Zeit lang Director einer Privatlehranstalt in England, habilitierte sich als Privatdocent, lebte aber in den letzten Jahren an verschiedenen Orten. 'Ueber britisches Unterrichtswesen'. 'Briefe zur Beförderung der Humanität'. 'Reise zur Entdeckung der Nilquellen' usw.)
Hanckwitz, Lehrer am Progymnasium zu Mörs.
Herrmann, Dr., Pfarrer, evangelischer Religionslehrer des Gymnasiums zu Braunsberg.
Hoffmann, Dr. K. A. J., Director des Gymnasiums zu Lüneburg. (Insbesondere bekannt durch seine gründlichen Arbeiten auf dem Gebiete der deutschen Schulgrammatik.)
v. Jan, Dr. Ludwig, Professor, Rector des Gymnasiums zu Erlangen, starb, nach 36jähriger Lehrthätigkeit, am 11 April. (Bedeutend durch seine Leistungen für die Textkritik des Plinius, Seneca, Macrobius.)
Im-Hof, Heinrich, trefflicher Bildhauer, Schweizer von Geburt, starb am 4 Mai in Rom, 74 Jahre alt.
Knauth, ord. Lehrer an der Realschule zu Lübben.
Krech, Dr., Professor, der verdiente Director des Friedrichsgymnasiums und der damit verbundenen Realschule zu Berlin, starb am 12 Mai.
Kritz, Dr. Friedrich, Professor am Gymnasium zu Erfurt, verschied nach längeren Leiden am 21 April im 71n Lebensjahre. (Verdienter Schulmann und namhafter Philolog.)
Löbell, Dr. Eduard Sigism., Geh. Justizrath, Vicekanzler der Univ. Marburg, starb daselbst am 20 April, 78 Jahre alt. (Berühmter Rechtslehrer.)
Löwe, Dr. Karl, beliebter Balladencomponist, früher königl. Musikdirector und Gymnasiallehrer in Stettin, starb im Alter von 73 Jahren in Kiel, am 20 April.
Miller, Pfarrer, Regierungs- und Schulrath zu Sigmaringen.
Molique, Bernhard, ein Meister der Violine, früher Musikdirector der Stuttgarter Hofkapelle, später Präsident des Londoner Conservatoriums, starb, 76 Jahre alt, am 10 Mai zu Cannstatt bei Stuttgart.
Rüdiger, Dr. Karl Aug., Professor, Rector emeritus des Gymnasiums zu Freiberg, † am 22 Febr. in Dresden, 76 Jahre alt.

Tellkampf, Dr. A., Professor, Director der Realschule in Hannover, starb am 9 März daselbst, im Alter von 71 Jahren.

Wolff, Dr. Karl, Rector des Katharinenstifts zu Stuttgart, starb am 11 Mai, 66 Jahre alt.

35.

BERICHTIGUNG

ZU SEITE 106 DIESES JAHRGANGS.

Dem aufrichtigen Danke für die freundliche Beurteilung, welche Herr Fr. meinen Vierteljahrsaufgaben in diesen Blättern hat zu Teil werden lassen, musz ich doch zur Vermeidung von Misverständnissen eine Berichtigung hinzufügen. Herr Fr. erweckt durch Anführungszeichen, mit denen er folgende Stelle begleitet: obwol 'unter ihnen keine ist, die nicht wenigstens einmal ihre Lösung in der Prima, in welcher der Verf. lehrt, gefunden hätte' die Vermutung, als seien dies meine Worte. Die Stelle heiszt aber: 'jede derselben (nemlich der Aufgaben) ist wenigstens ein oder mehrere Male in diesen 11 Jahren von einzelnen meiner Schüler bearbeitet worden.' Ich stimme ganz mit Herrn Fr. überein, dasz ohne Beeinträchtigung des Notwendigen nur unter den günstigsten Verhältnissen im Classenunterrichte so weit gegangen werden könnte, als die Aufgaben voraussetzen; aber es ist kaum zweifelhaft, dasz überall einzelne Begabte, sei es in Folge privater Unterweisung, sei es durch eigene, zweckmäszig geleitete Studien dahin werden gelangen können, dieselben zu lösen.

ZÜLLICHAU. DR. W. ERLER.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

43.

STUDIEN ZUR GRIECHISCHEN UND LATEINISCHEN GRAMMATIK HERAUSGEGEBEN VON GEORG CURTIUS. ERSTER BAND (ERSTES UND ZWEITES HEFT). Leipzig, verlag von S. Hirzel. 1868. X u. 261. 298 s. gr. 8.

Die veranlassung zur herausgabe dieser 'studien' teilt G. Curtius selbst folgendermaszen mit: 'seit zwei jahren fordert auch die Leipziger philosophische facultät von den doctoranden die drucklegung ihrer dissertationen. so entstand eine anzahl von arbeiten, die ich vor dem schicksal bewahrt zu sehen wünschte, das kleineren schriften droht, entweder ganz übersehen oder doch bald völlig vergessen zu werden. das schien mir am ehesten erreichbar, wenn man durch zusammenstellung mehrerer solcher durch verwandten inhalt unter einander verbundener abhandlungen eine reihenfolge begründete, die zugleich den nebenzweck erfüllen könnte, von den an hiesiger universität oder doch im anschlusz an sie nach einer bestimmten richtung hin betriebenen studien ein bild zu geben.' auszer den dissertationen sollten auch kleinere erörterungen grammatischen inhalts aufgenommen werden, und so hat der hg. bereits miscellenartig mehrere mitteilungen in beiden heften, Delbrück 'einige bemerkungen über ῑ und ῡ im griechischen' s. 129—140 des zweiten heftes geliefert.

Die dissertationen, der 'kern' der studien, bieten teils grammatische beobachtungen im anschlusz an bestimmte autoren, teils haben sie lautlehre und wortbildung zum gegenstande. sie sind natürlich von ungleichem werthe; am besten sind zwei abhandlungen über die sprache zweier griechischer dichterkreise gerathen.

'Quaestiones de dialecto antiquioris Graecorum poesis elegiacae et iambicae' von J. G. Renner (I 133—235. II 1—62). nachdem der vf. allgemein die stellung der elegischen und iambischen poesie in rücksicht auf ihren sprachcharakter fixiert und die bei untersuchung ihrer sprachformen herbeigezogenen quellen aufgezählt hat, behandelt er ausführlich lautbildung und flexion in den erhaltenen überresten jener reichen dichtungsarten. zuerst werden die spuren des digamma geprüft, welches bei den elegikern nicht mehr lebendig war, aber in einzelnen fällen, bei besonders häufigen worten und formeln aus der epischen poesie nachwirkte.

das resultat ist bezüglich des zugehörigen hiatus (s. 147): 'omnino poetas elegiacos, Theognide non excepto, hiatus fugere quam quaerere maluisse existima.' die wörter, die ursprünglich das anlautende digamma hatten und noch den hiatus zulassen, werden aufgezählt (s. 147—151). es folgt eine zusammenstellung der nach dem strengern ionismus nicht aspirierten formen mit einigen entgegenstehenden beispielen (s. 151—154). darauf wird den elegikern und iambographen das ionische κ in pronomina und fragepartikeln vindiciert; die entgegenstehenden beispiele werden corrigiert (auszer Kallinos I 8 ὁππότε κεν δή s. 157). dasz das paragogische ν dem ionischen zukomme, ist s. 157 f. erwiesen. fernerhin finden wir die beispiele der consonantengemination nach epischem vorgange (cc, ττ, μμ, νν, wie ἐγέλαccε, ποccί usw.) gesammelt s. 158—162. aus der lehre von den vocalen sind η für α, diphthonge, contraction und krasis behandelt (s. 162—200). die flexionslehre wird überall durch tüchtige beispielsamlung an nomen, pronomen und verbum entwickelt (I 200—235. II 1—62). der vf. ist bestrebt in der durch die überlieferung so vielfach entstellten sprachweise der elegischen und iambischen poesie festere grundzüge aufzufinden, als bis jetzt geschehen ist. in der that ist er zu bestimmten beobachtungen gelangt, welche er selbst übersichtlich am schlusse zusammenfaszt (§ 20, II s. 57—62). er wendet dieselben zur verbesserung der texte an, ohne sich zur schablonierung hinreiszen zu lassen, wie überhaupt seine arbeit den wolthuenden eindruck sorgsamen fleiszes und rechter besonnenheit macht.

Aehnlich können wir über die zweite dissertation aus dem gebiete der autorenkritik urteilen. sie führt den titel 'quaestiones de Graecae tragoediae dialecto scripsit B. Gerth' II 191—269. der vf. stellt sich die nicht undankbare aufgabe, grenzen und gründe im gebrauche fremder oder altertümlicher wortformen bei den drei tragikern aufzusuchen. mit umsicht erörtert er die bedeutung, welche grammatikerzeugnisse, die vergleichung der lyrischen und komischen poesie, metrische anlage und die eigentümlichkeiten einzelner tragödienteile für seine untersuchung haben. den stoff hat er so eingeteilt, dasz er zuerst über die verwendung altattischer formen spricht (s. 203—229), dann die epischen und dorischen bildungen abhandelt (s. 229—269). die arbeit gibt ein gutes zeugnis von der belesenheit des vf. in den tragikern und von seiner aufmerksamen bedachtsamkeit.

In die lehre von der wortbildung schlägt eine dissertation von C. Th. Angermann ein: 'de patronymicorum Graecorum formatione' (I 1—61). Angermann führt die patronymen bildungen der griechischen sprache auf drei formen zurück: auf die männliche -δηc, die weibliche -ιc oder -ιαc und die in beiden geschlechtern gesondert erscheinende -ιων -ιωνη (-ινη). demnach zerfällt die ganze abhandlung in drei capitel. das erste handelt von den männlichen patronymika, welche mit hülfe des suffixes -δα gebildet werden. nachdem die engere und weitere bedeutung patronymischer formen im allgemeinen an einigen beispielen erläutert ist, soll der ursprung des suffixes -δα erforscht werden. aber der vf. begnügt sich die namen derjenigen aufzuzählen, welche über das

suffix betrachtungen angestellt haben, um sich selbst der von G. Curtius ausgesprochenen meinung anzuschlieszen, wonach in dem δ nur der vertreter von *j* zu sehen ist. 'die entsprechenden patronymika von stämmen auf *a*-laut gehen im skt. auf *-êja-s* aus (*dâsa-s* sklav — *dâsêja-s* sklavenkind), im lat. auf *-ê-jus* : *plêbê-ju-s*, *Pomp-êju-s* usw. auch zu letzteren finden sich merkwürdige nebenformen auf *-ediu-s*. so wird es in hohem grade wahrscheinlich, dasz das δ sich hier einfach aus dem ι und zwar aus damals consonantischem jod entfaltete' (grundzüge der gr. etym. 2e aufl. s. 557). wie das δ sich auf eine 'parasitische' art zunächst vor *j* schlägt und letzteres unterdrückt, erklärt sich Curtius durch eine consequente deduction (a. o. s. 550 f. 559 ff.). indem nun Angermann dieselbe als fundament benutzt, legt er sich die geschichte des suffixes einfach zurecht (s. 9): 'nostra igitur sententia Graeci tempore quodam patronymica in *dja-s* formarunt, quam formam *j* in ι solvendo α in ο vertendo Aeolenses lesbiaci in διος, reliqui *j* plane elidendo α antiquiorem vocalem retinendo eamque producendo in δας (δης) mutarunt.' wie dies nur eine auseinandersetzung der Curtiusschen hypothese ist, so ist der nächste abschnitt des ersten capitels ('de regulari patronymicorum formatione') eine ausführung und beispielsamlung zu der in der gr. etym. s. 569 gegebenen kurzen andeutung. in dieser sind die 'kürzungen und erweiterungen' welche die patronymika unter dem zwingenden einflusse des hexameters durchmachen musten, mit verweisung auf Buttmann und Lobeck übergangen; Angermann handelt darüber ausführlich. vorab wird die hülfsbildung -ιαδης in zwei suffixe zerlegt, von denen zwar jedes, ια und δα, patronyme bedeutung habe, die aber trotz ihres identischen ursprungs verbunden seien (s. 26 ff.). darauf hin werden die einzelnen beispiele je nach der themabildung erklärt. den grösten teil dieses abschnittes macht die zusammenstellung der kürzungen und dehnungen aus, die in den patronymika durch den vers erzwungen werden. die endung -ιονιδης, welche zur vermeidung eines tribrachys verwendet wird, fügt sich der generalerklärung; denn ῑον ist gleich ιων (was mit Κρονίονος Il. Ξ 247. Od. λ 620 belegt wird), also tritt hier ein doppelsuffix, wie in -ιάδης, ein (s. 35 f.). zum schlusse werden umbildungen des thema in einzelnen patronymika besprochen.

Kürzer sind die beiden folgenden capitel. das zweite, welches den titel 'de patronymicorum femininorum in ιδ et ιαδ formatione' führt, erklärt den ursprung der beiden suffixformen wieder nach den von Curtius (gr. etym. s. 562—568) gegebenen anweisungen und handelt dann beispiele unter den rubriken ab, die der versbau und die beschaffenheit der themata an die hand geben. das schluszresultat ist folgendes: 'patronymicorum fem. gen. formationem a patronymicorum masc. gen. satis diversam esse iam cognovimus. quamquam enim utraque patronymicorum forma nonnumquam ια suffixum quasi auxiliare praebet, hoc tamen maxime interest, quod in masculinis patronymicis duo similis notionis suffixa (ια et δα) inter se coniuncta sunt, sed in femininis in ιαδ ια solum patronymicam notionem habet et δ nil nisi femininum genus indicat. neque easdem ineunt vias patronymica masculina et feminina, si quae formae in metrum

dactylicum non quadrant: in masculinis vocales quaedam producuntur, ut in Πρῑαμίδης aut suffixa quaedam inseruntur ut in Ἀγχισ-ιά-δης et Ταλα-ϊον-ίδης, feminina vero non solum, ut in metrum quadrent, sed paene ex arbitrio poetarum in ηιδ ηιαδ formantur, quibus quidem quodammodo patronymica masc. gen. in ηιάδης respondent' (s. 53).

Das schluszcapitel bildet die illustration zu einer bemerkung in der Curtiusschen etymologie (s. 568 f.): 'insofern wir das δ des suffixes -δα auf *j* zurückführen, stellt sich damit auch eine verwandtschaftliche beziehung zu der zweiten patronymischen bildung, dem sog. τύπος Ἰωνικός (Bekk. anecd. 850) heraus. Κρον-ίων ist nur ein um das amplificative suffix -ων (-ον) vermehrtes Κρόν-ιο-ς, zu dem es sich verhält wie οὐραν-ί-ων-ες zu οὐράν-ιο-ι, wie αὐλ-ών zu αὐλός' usw. (Angermann s. 56. 61). die femininbildung -ιωνη wird mit andern singularitäten derart, mit Διώνη, Σιμώνη, ἡγεμόνη zusammengestellt; von -ινη heiszt es: 'nec tamen ex ιώνη demum, sed aut iam ex ιᾶνα aut quod ad Κρονίονος genetivi exemplum formatum esse poterat, ex ιονη ῑνη contractum esse contenderim. nam etiam ex ιᾰ ιο, non ex *iâ* tantum ῑ prodire posse, ex hoc ipso exemplo πρίν, quod Leo Meyer attulit, apparet' (s. 60).

Ebenfalls der lehre von der wortbildung ist die abhandlung von E. Frohwein 'de adverbiis Graecis' (I 63—132) entnommen. der vf. strebt, wie Angermann, nach selbständigkeit in der verarbeitung gegebener spracherklärungen, wobei allerdings auch sein überblick auf die bekannteren bücher der sprachvergleicher beschränkt bleibt. seiner dissertation hat er einen positiven werth verliehen durch die lexicalische zusammenstellung der adverbialen bildungen nach mehrfachen, gut getroffenen rubriken. diese 'statistik' liefert dem philologen und sprachvergleicher ein sehr brauchbares material.

Die griechische lautlehre ist durch einen aufsatz W. H. Roschers 'de aspiratione vulgari apud Graecos' vertreten (II 63—127). von der richtigen und bekannten beobachtung ausgehend, dasz in mehreren indogermanischen sprachen hauchlose consonanten in aspirierte übergehen, sucht der vf. erklärung und grenzen dieses übergangs im griechischen und teilweise im lateinischen festzustellen. die entstehung der aspirata findet ihre physiologische erklärung leicht in dem umstande, dasz der anschlusz der die tenuis hervorbringenden organe sich nur etwas über bedürfnis lockert, indem mit dem einfachen laute noch ein vernehmbarer hauch hervorgeht. mithin ist die eigentliche aspirata, in welcher der hauch unmittelbar nach der tenuis eintritt, schon eine corrumpierte tenuis, wie sich denn auch erst allmählich in der entwicklung sowol einer volkssprache als der sprechfähigkeit des kindes die aspirierten consonanten einstellen.

Roscher spricht seine ansicht selbst so aus (s. 67): 'in lingua Graeca tenues cuiusvis sedis, sive initio vocabuli sive vocalibus sive consonantibus omnis generis circumdatas, iam ab antiquissimis temporibus ad aspirationem propensas fuisse eamque quasi fluminis inundationem paullatim et certis gradibus crescentem postremo magnam partem linguae vulgaris veterum Graecorum occupasse' (vgl. s. 97 f.). da jedoch, fährt

er erklärend fort, schon ein groszer teil der griechischen schriftwerke existierte, bevor jene aspiration in der vulgarsprache um sich griff, so ist es nicht zu verwundern, dasz wir in den schriftstellern selbst verhältnismäszig nur geringe spuren finden, die auf die vulgare aspiration zurückzuführen sind. letztere wird jedoch schon ins fünfte jahrhundert vor Ch. ihren anfängen nach zurückdatiert.

Die wenigen zeugnisse der alten und mittelalterlichen schriftsteller, welche der vf. zusammengebracht und sorgfältig behandelt hat, bieten in der that nur eine sehr geringe ausbeute. dagegen liefern die inschriften und papyri ein reiches material, an dessen vollständige erschöpfung — wenn sie sich überhaupt lohnen sollte — so bald nicht zu denken ist. Roscher hat eine ansehnliche beispielsamlung für die hin und her schwankende vertauschung der aspiraten und entsprechenden tenues geliefert. er hat unbestritten recht, wenn er eine so weitgreifende erscheinung in der schrift auf eine gleiche erscheinung in der aussprache zurückführt. da aber nicht nur aspirata statt der tenuis geschrieben wird, sondern auch die umgekehrte vertauschung eintritt, so entsteht die frage, ob der verlust des hauches bei der aspirata, oder das hinzutreten des hauches zur tenuis den dynamischen unterschied der beiden lautgattungen verwischt habe. in erwägung, dasz der übergang vom hauchlosen consonanten zum angehauchten in einem allgemeinen sprachgesetze begründet ist, dasz ferner die der schriftsprache fremde aspiration in einzelnen wörtern durch autorenzeugnisse der vulgarsprache zugewiesen wird, ist der vf. schnell mit dem schlusse fertig, dasz die tenues in der gemeinen aussprache zur aspiration herabgesunken und in der grösten ausdehnung wirklich aspiratae geworden seien.

Dasz diese schluszfolgerung an sich consequent ist, wird man nicht leugnen. leider ruht sie auf einem schlechten fundament: denn die prämissen sind zu unvollständig herangezogen, als dasz nicht ein einseitiges und falsches resultat hätte erzielt werden müssen. die ganze abhandlung über den eintritt der aspiration im vulgargriechischen ist nemlich etwa ebenso richtig angelegt, wie eine untersuchung der deutschen aspiration in der volkssprache angelegt wäre, wenn sie ihr material nur aus inschriften an den straszen, auf kirchhöfen usw. und aus nicht schriftgemäszen aufzeichnungen zusammenlesen wollte. eine solche samlung würde zwar reich ausfallen, wie ein jeder weisz, der für die sprache des volkes sinn hat; aber über das wesen der vulgaraspiration würde sie einen höchst unvollkommenen aufschlusz geben, wenn nicht gründliche studien über die lautwandlungen der dialekte licht in das formenchaos brächten. was sollten wir z. b. mit den häufigen formen *ik* (*ikh*) und *ich* anfangen, wenn wir nicht die lautunterschiede kennten, welche die gutturale tenuis und aspirata von der Ostsee bis zu den Alpen im munde der verschiedenen stämme zu durchlaufen hat? wenn Roscher bei Platon (Kratylos 406[a]) las, dasz sich die Nichtathener der falschen aussprache Ληθώ schuldig machten, und wenn er überhaupt die attischen vaseninschriften vorwiegend aus den händen der nichtbürgerlichen insassen hervorgehen läszt (s. 68—70), so musz es befremden, dasz er zur er-

klärung der vulgaren aussprache die dialekte nicht vollständig verwendet. ist es an sich selbstverständlich und durch die neuere gestaltung des griechischen bestätigt, dasz bei der entwicklung der volkssprache die verschiedensten localen einflüsse mitgewirkt haben, so wird gewis eine gute methode erfordern, dasz über die spuren der volkssprache im altertum nicht ohne vergleichung der dialekte abgeurteilt wird. sind ja doch die dialekte für uns in so vielen fällen die willkommensten zeugen für eine annähernde bestimmung altgriechischer laute.

Roscher zieht es vor mit einem an sich richtigen satze aus den grundzügen der gr. etymologie von Curtius zu operieren. derselbe lautet (2e aufl. s. 458): 'in der that möchte sich auch kaum in einem einzigen worte die entstehung eines κ, τ, π aus χ, θ, φ d. i. aus *gh*, *dh*, *bh* wirklich nachweisen lassen.' so wahr diese ansicht ist, ebenso verderblich hat sie auf Roscher bei einseitiger oder vielmehr unbesonnener anwendung gewirkt. es gibt etwa ebenso viele epigraphische beispiele, in denen aspirata statt tenuis steht, als umgekehrt. tenuis hat sich aber nicht aus aspirata entwickelt, ergo konnte nur aspirata statt tenuis gesprochen werden, die umgekehrte schreibweise musz aus dieser aussprache als irtum zu erklären sein. wie aber, wenn wir auf die griechische vulgarsprache eine bekannte beobachtung anwenden, wonach gerade das volk altertümliche formen besser bewahrt als die gebildeten? ferner wollen wir bedenken, dasz gerade der gebildete attische dialekt eine hinneigung zur aspiration aufweist, die in den übrigen dialekten und auch wol in der durch diese beeinfluszten vulgarsprache athenischer inquilinen nicht in gleicher weise vorhanden ist. das gewöhnliche volk hat vielfach eine schärfere aussprache der tenuis festgehalten, wo der gebildete Athener aspirierte, daher 'tenuis pro aspirata', wie auch das ionische sich durch 'bewahrung der alten tenuis im unterschied von der jüngern aspirata' auszeichnete (Curtius a. o.). auf diese weise erklärt sich manche nicht aspirierte form, die sonst auf die rechnung bloszen misverständnisses gesetzt wird. speciell der jargon gemeiner fremden in Athen zeichnete sich durch die psilosis aus, wie wir aus den wortformen ersehen, welche Aristophanes seinem Skythen in den mund legt (thesm. 1082—1225[1]); vgl. den Triballer vö. 1678 ff.).

Wie kommt es aber dasz trotzdem die volkssprache in so vielen fällen die aspirata statt der tenuis aufweist? dafür bietet eine einfache überlegung mehrere gründe. erstens hat sich die vulgarsprache nicht stetig entwickelt, sondern sie ist in einzelnen fällen über den entwicklungsgrad der schriftsprache hinausgegangen, während sie im groszen und ganzen hinter derselben zurückblieb. so erklären sich einzeln aspirierte vulgarformen der ältern zeit. zweitens klang tenuis und aspirata

---

1) dasz Aristophanes nicht willkürlich wortentstellungen fingiert, mögen für unsern zweck folgende beispiele beweisen: κάριϲο (= χάριϲαι) 1195 und κάριν (= χάριν) Lenormant inscr. Gr. cent. rhein. mus. XXI s. 386 nr. 208. Roscher s. 83 f. — ἐπιτυμεῖϲ 1185 und Εὐτυμία CIG. 708. R. s. 86. weitere belege bietet Mullach grammatik der gr. vulgarsprache s. 28 vgl. mit der Roscherschen samlung s. 79 ff.

nicht gleichmäszig im munde des Atheners, des Ioniers, Aeoliers und Doriers. es handelt sich hier offenbar nicht um absolute aspiration oder psilosis, sondern um verschieden starke grade der aspiration. wenn das eines beweises bedürfte, so würden die übergänge einer auslautenden tenuis vor einem anlautenden spiritus asper sowol in getrennten worten als in zusammensetzungen reichliche belege bieten, z. b. die apocopierten präpositionen ἀπό, ἐπί, ὑπό, κατά, μετά vor dem spiritus, der bei den Attikern so stark wirkte, dasz selbst die tenuis angehaucht wurde, während er im ionischen viel schwächer war und die tenuis nicht afficierte. aber selbst heutzutage tritt die verschiedene stärke der aspiration dialektisch noch hervor. Mullach berichtet von folgenden schwankungen des χ (a. o. s. 94): 'in bezug auf die vertauschung der consonanten ist merkwürdig, dasz χ in κ übergeht in der mitte der wörter besonders auf Rhodos, Karpathos und Chalke. so ἔκω, στοκάζομαι, ἔρκομαι, τεκνίτης, σύντεκνος statt ἔχω usw. dagegen klingt das χ zu anfang der wörter sanfter als gewöhnlich und nähert sich unserm *h*, z. b. hώρα statt χώρα.' (s. 92): 'die bewohner von Amorgos, Kalymnos und Astypaläa haben mit einander gemein, dasz sie das χ vor den *e*- und *i*-lauten wie unser *sch* sprechen, z. b. *éschi* statt ἔχει, *oxoschi* statt ἐξοχή ... diese aussprache des χ möchte ich nicht mit Ross reisen II 67 für etwas ursprüngliches, sondern für eine spätere verderbung halten.' wie dem auch sei, es versteht sich ja von selbst, dasz in verschiedenen landschaften verschieden gesprochen wurde. daher läszt sich auch die frage nach der aussprache der griechischen aspiratae nicht so einfach beantworten, wie es selbst Curtius in der sonst vorsichtigen auseinandersetzung (gr. etym. s. 370 ff.) zu thun versucht. im wesentlichen hat er für den gebildeten dialekt der Attiker gewis das richtige getroffen, wenn er behauptet 'dasz in der blütezeit des griechischen altertums die griechischen aspiraten noch wirkliche doppellaute waren' (vgl. auch W. Schmitz de aspiratarum Graecarum Latinarumque pronuntiatione, progr. des Dürener gymn. 1863). nichtsdestoweniger war der übergang eines doppellautes zum einfachen spiranten dialektisch schon früh vorhanden, wenn man wenigstens aus dem einfach sibilierten lakonischen θ, welches durch c bezeichnet wird, so viel schlieszen darf (z. b. cιόc = θεόc). bei einer untersuchung über die griechische aspiration musz natürlich die zeit berücksichtigt werden, mit welcher die bloszen spiranten an stelle der aspiratae traten. so lange aber in selbständigen dialekten die verschiedenartigste aussprache durch die schrift repräsentiert war, gab es die manigfachsten grade von der einfachen tenuis aufwärts bis zur aspirata und wieder abwärts zum einfachen spiranten.

Die frage also ist doppelt zu stellen: waren die aspiratae im attischen und in der gemeinsprache doppellaute (d. h. tenues mit folgendem hauche) oder einfache spiranten? und, wenn ersteres, wann sind die spiranten des neugriechischen entstanden? Roscher scheint gefühlt zu haben, dasz die beantwortung der letzten frage für seine untersuchung nicht ganz entbehrlich sei. aber nicht hat er eingesehen, dasz sie eine notwendige vorbedingung alles raisonnements über die entwicklungsge-

schichte der gemeingriechischen aspiration bilden musz. er fertigt die sache kurz ab, oder umgeht sie eigentlich, obgleich sein lehrer G. Curtius einiges unverächtliche material zur untersuchung beigebracht hat (etym. s. 370 ff.). Roscher meint, man müsse vor allem die physiologische erklärung der aspiration berücksichtigen, und darin hat er nicht unrecht. er führt also die worte Brückes[2]) an (s. 118): 'wenn auf die tenuis ein vocal folgt, so kann man entweder unmittelbar nach durchbrechung des verschlusses die stimmritze zum tönen verengern, so dasz der ton der stimme sofort anklingt, oder man kann damit zögern, so dasz eine kurze weile der athem frei durch die offene stimmritze zum offenen mundcanal herausflieszt und erst dann die stimme einsetzt. im erstern falle tönt die tenuis rein, im zweiten aspiriert.' es ist eine ganz richtige beobachtung, dasz wir Deutsche die tenues gewöhnlich auf eine nachlässige art aussprechen und athem genug mit ausflieszen lassen, um eigentliche aspiratae zu bilden. jeder kann an sich die beobachtung machen, dasz wir zu viel aspirieren und daher das gefühl für eine reine tenuis ziemlich verloren haben. übrigens stehen hierin nicht alle deutsche dialekte gleich. Roscher glaubt nun, die Griechen hätten die tenuis rein gesprochen, weil sie den unterschied zwischen ihr und der aspirata deutlich vernahmen. letzteres schlieszt er mit recht aus dem euphonischen gesetze, wonach nicht zwei auf einander folgende silben mit aspiraten anfangen dürfen, aus den wolbewusten unterscheidungen der beiderseitigen laute bei schriftstellern und aus der alten benennung *mediae* für β γ δ, wonach die aspirata diesen lauten näher stehe als den tenues. was folgt aber aus letzterem für die aussprache der aspiratae? direct folgt erstens das, was sich von selbst versteht, dasz nemlich die reine tenuis die schärfste, die aspirata die laxeste stellung und abschlieszung der lautbildenden organe erfordert; die media steht eben wirklich in der mitte. zweitens folgt für die laute χ und φ, dasz sie keine einfachen spiranten waren. wäre χ der einfache rachenlaut gewesen, wie im deutschen *ach*, speciell im schweizerischen *ich*, so konnte γ dazu nicht mittellaut genannt werden, weil es nicht von den gleichen organen hervorgebracht wird; war aber χ palataler spirant, wie im nord- und mitteldeutschen *ich*, *nicht*, so war der name *media* für γ mindestens unpassend, weil dies letztere *ch* eine durchaus verschiedene gestaltung der mundhöhle voraussetzt. war ferner φ im altertum schon das deutsche *f*, was es im neugriechischen ist (Mullach a. o. s. 113), so war es nicht direct verwandt mit π, β. nur das einfach lautende θ hätte wirklich neben δ gestellt werden können. ohne auf diese betrachtung einzugehen, nimt aber Roscher doch nicht geradezu einfache spiranten an, sondern schlägt einen mittelweg ein, auf den er sich wieder durch Brücke führen läszt. dieser sagt ganz richtig dasz, wenn der verschlusz nur ein wenig geöffnet werde, der mit der tenuis ausströmende athem ein reibungsgeräusch mit den umschlieszenden organen hervorbringe. das ist die gute erklärung für den ursprung

2) die physiologische litteratur über den gegenstand weist Funke nach (lehrbuch der physiologie 4e aufl. s. 906).

der 'affricierten' laute *pf*, *ts*, *kch*, welche sich vielleicht auch im griechischen finden, z. b. in Σαπφώ, τίτθη, Βάκχος u. a. wenigstens ist es möglich, dasz πφ, τθ, κχ nicht durch doppelten ansatz der sprachorgane hervorgebracht wurden, sondern dasz die exspiration wirklich nur durch den engern verschlusz, statt wie beim reinen hauche durch den weiten gieng. dafür spricht die verwandtschaft von Ἴακχος, ἰακχέω und ἰάχω, die identität von τίθη und τίτθη, σκύφος und σκύπφος (weitere belege s. bei Roscher s. 121 ff.). man sollte nun denken, die besondere darstellung der affricierten laute πφ, κχ, τθ würde zu dem schlusse führen, dasz φ, χ, θ einfach nicht ausgereicht hätten, um die eigentümliche reibung des athems im gefolge der tenuisbildung graphisch wiederzugeben, kurz dasz φ, χ, θ etwas anderes, einfacheres oder gewöhnlicheres bezeichnet hätten als die teils singuläre, teils dialektische affrication in πφ, κχ, τθ. aber Roscher schlieszt anders. φ, χ, θ müssen eben selbst einmal affriciert gewesen sein! in dieser ansicht stört ihn nicht die verbindung χθ, φθ, χχ, φφ, θθ: denn die beiden laute können ja einfache spiranten werden. und da ein solcher übergang wirklich stattfand, z. b. in ψίνομαι = φθίνομαι, so hat dieser ausweg gewis für bestimmte zeiten seine geltung. wann aber etwa der affricierte laut in den einfachen spiranten übergegangen sei, wäre für das altgriechische sehr interessant zu wissen: denn wenn Roscher wirklich recht hätte, so müsten wir uns vielleicht noch im munde der Athener während der Perikleischen zeit ein *pf*, *ts*, *kχ* an stelle der sogenannten aspiratae denken.

Freilich führt Roscher aus dem griechischen selbst keine schlagenden gründe an. denn erstens die wörter, in denen κχ πφ τθ wirklich für χ φ θ geschrieben und gesprochen wurde, sind so gering an zahl, dasz sie nicht für die allgemein giltige aussprache zeugen können. höchstens beweisen sie dasz, wenn in einzelnen fällen affricierung eintrat, diese auch graphisch wiedergegeben wurde. wir sind also eher berechtigt der affricierung keine weite ausdehnung zu geben, d. h. wenn sie wirklich vorhanden war, sie auf ein paar dutzend worte zu beschränken, dagegen die allgemein giltige aspiration, welche durch einfache zeichen dargestellt wird, scharf davon zu trennen. wenn zweitens der vf. an das lakonische σ für θ appelliert, so beweist dies nur den bekannten eintritt eines wirklichen spiranten, der anfangs dialektisch war, später allgemeine geltung erlangte. auf letzterem umstande beruhen die beispiele des übergangs von φθ und χθ in ψ und ξ, die vereinzelt, unter besonderen einflüssen, bis ins vierte jahrhundert vor Ch. hinaufzureichen scheinen (s. 125). σ steht allerdings dem affricierten θ sehr nahe, gestattet aber keinen directen schlusz auf die allgemeine aussprache, weil es vorwiegend local und notorisch verschieden von dem θ anderer dialekte war. wenn ferner Priscian (I s. 11 H.) von dem 'irtum alter griechischer grammatiker' spricht, die φ θ χ für halbvocale hielten, so zeugt das nicht gewis dafür, dasz die drei buchstaben schon spiranten bezeichneten, obwol eigentliche aspiratae stumm sind. denn das vernehmbare ausströmen eines selbständigen hauches erleichtert so sehr die aussprache der tenuis, dasz deshalb wol einige grammatiker sie als halbe selbstlauter bezeichneten

(vgl. Matthiae gr. gramm. I s. 27). im allgemeinen galten aber die aspiratae wirklich für ἄφωνα, während ein affricierter consonant halbtönend ist. dasz die Neugriechen hin und wieder κχ statt χ sprechen, beweist für die heutige aussprache dasselbe, was Roschers ausführungen für das altgriechische beweisen, dasz es in der that spielarten der sprache gibt, die sich bald lexicalisch auf einzelne worte, bald dialektisch auf einzelne gegenden erstrecken. wir kennen solche spielarten genug aus unserer sprache: z. b. das schriftgerechte *kommen* lautet in süddeutschen gegenden stark aspiriert, in niederdeutschen stellenweise *quomen.*

Aber den hauptbeweis Roschers haben wir noch nicht erwähnt: 'gravissima denique est linguae Germanicae analogia, in qua tenues *k p t* primum in sonos affricatos, qui dicuntur, deinde in spirantes transisse notum est (*k* — *kch* — *ch*. *t* — *ts* — *s*. *p* — *pf* — *f*). iam vero cum spirantes Germanicae (*ch f s*) haud diversae sint a spirantibus recentiorum Graecorum χ φ θ, valde probabile est etiam apud Graecos tenues primum in affricatas, deinde in spirantes transisse, unde sequitur ut omnino veteres aspiratae olim affricatarum instar fuerint' (s. 125 f.). das heiszt nun freilich grammatische dinge nach der edlen rechenkunst in gleichungen bringen: π : φ a l t: φ n e u wie *p* : *pf* : *f*. nun ist aber π = *p*, φ n e u = *f*, also φ a l t = *pf* usw. gegen diese mathematische notwendigkeit läszt sich nicht ankämpfen, sobald der vf. dargethan haben wird, dasz man die sprachvergleichung wirklich bis zur einfachheit einer rechenmaschine erheben kann.

Doch wozu wenden wir so viele worte auf, um zu beweisen dasz die Roschersche begründung nicht stichhaltig ist? sie hat eine klippe gefunden, an der sie bereits scheiterte. das auftreten der tenuis nemlich statt der aspirata musz ja ein vollständiges räthsel werden. es versteht sich dasz dialektische unterschiede eine tenuis, einen reibelaut oder einfachen spiranten im ionischen, attischen und dorischen munde neben einander als gleichzeitig bestehend erklären, wie im deutschen *pferd* niederrheinisch *pärd*, norddeutsch *ferd* klingt. aber ist es glaublich, dasz bei einem so prägnanten unterschiede, wie tenuis und affricata bilden, die blosz misverständliche verwechslung der beiderseitigen zeichen einen so groszen umfang gewonnen haben könnte, wie ihn die inschriften aufweisen? zugegeben dasz mit dem fünften jahrhundert die tenues allgemein zur affricierung hinneigten, wie ist es dann möglich gewesen, dasz nichtsdestoweniger das zeichen für die tenuis nicht mindestens zurücktritt, und, da die reibung eine so grosze menge von worten anfriszt, dasz dennoch die grosze menge der tenues sich bis auf unsere zeit im griechischen erhalten hat? Roscher hat es vollkommen übersehen, dasz seine theorie eine consequenz nach sich zieht, wonach im neugriechischen die einfachen spiranten ungleich verbreiteter sein müsten, wenn die sprache nicht einen unerhörten sprung rückwärts gethan haben soll. vollends solche formen wie τέλω = θέλω sind unerklärlich. aber auch dafür hat Roscher keinen rechten erklärungsgrund, dasz die Römer vor 650 d. st. die griechischen aspiratae durch die tenues bezeichneten, in einer zeit da nach seiner ansicht das griechische von affricierten oder spiranten

lauten überfüllt sein muste. steht ein *f* nicht einem affricierten φ viel näher als ein *p*? warum also *Pilemo* und nicht *Filemo*, wie in der römischen kaiserzeit? offenbar weil während der republik noch kein reibelaut hörbar war. aber die Griechen schrieben ja Φάβιος: weil sie nemlich keinen auch nur annähernd dem *f* verwandten buchstaben hatten, auszer dem halbverwandten φ (s. Corssen ausspr. I² s. 172).

Um nicht blosz negativ die unhaltbarkeit der neuen hypothese darzuthun, wollen wir zum schlusz kurz andeuten, wie die arbeit hätte gemacht werden sollen. da Roscher selbst sich auf eine umfassende herbeiziehung sprachvergleichender belege nicht einläszt — mit recht, weil für etymologie, flexion, nicht für orthoëpie daraus sichere resultate zu gewinnen sind — so bewegt sich die ganze untersuchung auf einem historisch begrenzbaren gebiete. voraus liegen drei stufen, in welchen sich zuerst solche aspiratae bildeten, deren entsprechende tenues nur durch die sprachvergleichung erschlossen werden, darauf solche die auch noch im ältesten griechisch vereinzelte spuren entsprechender tenuis aufweisen, zuletzt diejenigen deren wurzeln mit tenuis und aspirata zugleich, aber in getrennten wortbildungen völlig erhalten sind (s. 108). das eigentliche feld der untersuchung beginnt mit dem schwanken der aspiration in ein und demselben worte, und zwar bezüglich des attischen mit dem fünften jahrhundert vor Ch. seit dieser zeit finden sich äuszerst zahlreiche beispiele, in denen ebenso oft φ χ θ für π κ τ wie umgekehrt steht. daraus folgt an und für sich nur, dasz die tenuis und aspirata sich der aussprache nach so einander genähert haben, dasz der unterschied zwischen ihnen verschwand. es gibt nun zwei möglichkeiten: entweder hatte sich die tenuis der aspirata oder diese der tenuis so weit genähert, dasz eine verwechslung möglich war. gegen letzteres erklärt sich Roscher entschieden, weil überhaupt die aspirata nicht in die tenuis übergehe. dabei hat er übersehen, dasz es sich nicht notwendig um einen übergang handelt. es ist nemlich anerkannter weise die vulgarsprache, in der sich die vertauschung findet, ihren eigenen weg gegangen, und sie hat ursprüngliche tenues, wo die schriftsprache aspiriert, umgekehrt auch aspiratae, wo die gebildete sprache bei der tenuis stehen blieb. sie nimt der schriftsprache gegenüber vielfach die stellung eines idioms ein, dessen lautentwicklungen aus sich selbst erklärt werden müssen. dazu kommt dasz die aspiration nicht überall einen festen sitz erobert hatte, wie das attische der gebildeten gegenüber dem ionischen und äolischen lehrt. kurz, es ist grund genug vorhanden, die tenues der vulgarsprache nicht ohne weiteres für versehen der schreiber zu halten. anderseits fallen aber auch die ebenso zahlreichen aspiratae schwer ins gewicht. sie zwingen zu der annahme, dasz in der that das vulgare φ χ θ nicht stark verschieden war von π κ τ, mit andern worten, dasz sich die aspiration in der vulgarsprache nicht so stark entwickelt hatte wie im schriftattischen, dasz sie vielmehr auf einem niedrigeren standpuncte stehen geblieben war. ob die vulgare tenuis, wie die deutsche, etwas angehaucht war, läszt sich nicht mehr bestimmen, da die schriftsprache nun einmal keine anhaltspuncte

für dergleichen untersuchungen gibt. vielleicht spricht aber das von Platon angeführte vulgare Ληθώ für eine solche ansicht, da der gebildete seine tenuis rein sprach. dasz aber die vulgare aspirata nicht stark entwickelt war, und zwar nicht stark genug, um sie für ungebildete ohren von der tenuis unterscheiden zu lassen, beweisen die lateinisch geschriebenen namen. denn die Römer haben vor 650 d. st. nicht etwa durch grammatische theorien ihre psilosis eingeführt, sondern die namen so wiedergegeben, wie sie dieselben im vulgargriechischen ihrer zeit zu hören glaubten.

Ergibt also eine ungezwungene berücksichtigung griechischer dialektschattierungen und römischer schreibarten den einfachen schlusz, dasz der hauch beweglich genug war, um eine in allen fällen durchgreifende sonderung zwischen tenuis und aspirata in der volkssprache zu vereiteln, so ist der erste teil der aufgabe gelöst, es ist eine erklärung für die möglichkeit der verwechslung von tenuis und aspirata gefunden. der andere teil erfordert eine eigene betrachtung.

Wann sind die aspiratae zu spiranten geworden? diese untersuchung ist nicht in bausch und bogen abzufertigen. die vorstehende erörterung über die aussprache der aspiratae, namentlich die beweglichkeit des hauches, läszt den letztern als etwas selbständiges erscheinen. wir halten also in übereinstimmung mit Curtius, Schmitz u. a.[3]) die aspiratae für doppellaute, d. h. für tenues mit hinzutretendem hauche, ganz wie sie Dionysios von Halikarnass beschreibt (de comp. verb. 14 τοῦ πνεύματος προσθήκη). will man nun den ursprung der einfachen spiranten an stelle der selbständigen aspiration verfolgen, so musz man φ χ und θ gesondert betrachten. am ältesten ist der einfache spirant in θ, der ursprünglich nur dialektisch war, in der verbindung φθ aber schon seit dem vierten jahrhundert in einzelnen wörtern sich allgemeiner geltend macht, z. b. im Theophrastischen ψίνομαι, ψινάς (s. 125), bildungen die indessen ausschlieszlich eine specielle bedeutung und daher auch eine besondere, nach der form zu urteilen, locale entstehung haben.

3) speciell die abhandlung von W. Schmitz, die von Roscher mehrmals citiert wird, hätte eine aufmerksamere lectüre verdient, als ihr nach s. 120 anm. 38 zu teil geworden zu sein scheint. wenigstens sagt Schmitz nicht: 'aspiratarum et tenuium pronuntiationem ab initio tam similem fuisse, ut confusiones illae, quae in titulis reperirentur, inde explicandae essent'; er geht vielmehr ganz richtig im einverständnis mit G. Curtius darauf aus zu zeigen, dasz in der aussprache der aspiratae, so lange sie nicht zu einfachen spiranten verflüchtigt waren, sowol das element der entsprechenden tenuis als der hauch vernehmbar gewesen sei. seine eigenen worte sind (s. 11 des programms): 'in φ χ θ aspiratarum Graecarum plena et perfecta pronuntiatione et π κ τ tenues sonos suo quemque loco prolatos et spiritum asperum auditum esse' (vgl. s. 5. 6. 8. 9). dieser ansicht dienen die erwähnten vertauschungen gewis als gute stütze. was Roscher gegen Schmitz bemerkt: 'si Schmitzius recte indicasset, necesse esset ut etiam a scriptoribus tenues et aspiratae inter sese confunderentur, quod ne in uno quidem vocabulo demonstratum est', ist dem ref. unerklärlich. hätten die schriftsteller sich auch der vulgarsprache bequemen und die in der jugend erlernte schriftsprache dem volke zu liebe aufgeben müssen?

ebenfalls dialektischen einflüssen können die übrigen, nicht zahlreichen beispiele zugeschrieben werden, in denen ψ ξ = φθ χθ ist (Schmitz de asp. s. 10. Roscher s. 125). da sich keine derartige afficierungen von lauten in gröszerem umfange finden, so ist eine genaue bestimmung der übergangszeit unmöglich. doch war den Römern im letzten jahrhundert vor Ch. das *h* nach der tenuis noch vernehmbar. an sich weist darauf hin die schreibweise *th* für θ, welche von den grammatikern nicht als auszergewöhnlich klingend bezeichnet wird; sicherer aber spricht dafür der umstand, dasz Varro dieses *h* mit demjenigen vor vocalen vergleicht. Varro wollte nemlich die aspiratae auf eine besondere art bezeichnen durch voransetzen des *h* (*hp hc ht*). einen phonetischen grund kann er dabei nicht gehabt haben, da weder in der aspirata noch in der affricata noch in dem spiranten der hauch vor dem kern tönt; also eine graphische theorie, die aber den hauch selbständig erscheinen läszt, was um so bemerkenswerther ist, als Varro das *h* für keinen eigentlichen buchstaben gelten lassen wollte.[4]) Cornutus sagt bei Cassiodor s. 2285 P.: 'numquam dubitandum est, *h* secundo loco a quacumque consonante poni debere; quod solus Varro dubitat; vult enim auctoritate sua efficere, ut *h* prius ponatur ea littera quae aspirationem confert, et eo magis hoc tentat persuadere, quod vocalibus quoque dicat anteponi, ut *heres*, *hircus*'; folgt die widerlegung. ist es also ersichtlich, dasz Varro das *h* überhaupt noch unterschied, so waren die zu seiner zeit üblichen bezeichnungen *ph th ch* wirklich das was sie zu sein scheinen. wie lange sich *th* noch als aspirata erhalten habe, können wir nicht bestimmen. φ unterschied Cicero und Quintilian von *f* (Quint. I 4 § 14. XII 10 § 28). demnach ist das ohnehin ganz vereinzelte *Orfeus* vom jahre 59 vor Ch., wie bereits Schmitz rh. mus. XIX 614 unter beifall Ritschls bemerkte, zweifellos lesefehler des copisten, da die inschrift, in der es sich findet, nur handschriftlich erhalten ist, aber auch *p* und *ph* für φ aufweist (CIL. bd. I nr. 602). wirklicher spirant wird *ph* im zweiten jahrhundert nach Ch., wie wir aus der verwechslung von *ph* und *f* ersehen (Schmitz s. 14. Corssen I² s. 172 f.).

ch war ursprünglich wirkliche aspirata. dies erkennen wir aus den lateinischen wörtern, welche *ch* annahmen, aber wieder ablegten. nachdem nemlich die anhauchung des *c* im siebenten jahrhundert d. st. auch in lateinischen wörtern, wie *pulcher*, aufgekommen war, nahm sie bald überhand, kam aber wieder aus der mode, so dasz auszer griechischen namen in der kaiserzeit nur noch etwa drei lateinische vocabeln *ch* erhielten (s. Brambach neugestaltung der lat. orthogr. s. 287 f.). wäre diese aspiration, welche auch das *t*, nur in geringerem masze, ergriff, eine wirkliche afficierung des kerns in der tenuis gewesen, so würde sich der hauch nicht mehr so leicht haben ablösen können. wir müssen vielmehr hier *ch* als angehauchte tenuis, wie die deutschen tenues, auffassen, indem zeitweilig eine nachlässige aussprache des *c t* platz griff, aber der eigentlich römischen reinen tenuis wieder weichen muste. einfacher laut wurde

4) seine worte hat Cornutus erhalten (bei Cassiodor s. 2286 P.): 'litterarum partim sunt et dicuntur, ut *a* et *b*: partim dicuntur et non sunt, ut *h* et *x*; partim sunt neque dicuntur, ut φ ψ.'

ch auch erst seit dem zweiten jahrhundert nach Ch., wie wir aus seiner vertauschung mit starktönendem *h* schlieszen dürfen, z. b. in *michi* (Schuchardt vocalismus II s. 526. III s. 311).

Es zeigen also die lateinischen schreibarten deutlich genug darauf hin, dasz man in den aspiratae φ χ noch bis in die zeit der Antonine tenuis und hauch hörte; die entsprechenden übergänge zu den spiranten, welche das neugriechische aufweist, fallen in die kaiserzeit. von affricierten lauten finden wir keine spur. dagegen zeigt uns noch der codex des Fronto die bemerkenswerthe form *kharites* (χάριτες s. 28 Naber), welche beweist dasz die gutturale tenuis selbständig durchklang. und Probus hörte in dem griechischen χ offenbar *c* (= *k*): denn anders sind seine worte *de nomine exc.* s. 215, 35 K. nicht erklärbar: 'monosyllaba anima carentia, quae *x* littera terminantur, ut *calx* . . . quae observata ultimae litterae parte Graeco ritu genetivo casu procedunt. *x* enim in *chi* litteram Graecam vertent, ut genetivum faciant, quae videlicet servans originem priscae nativitatis, eo quod ex Graecis litteris Latinis adiuncta sit et quod *c* et *s* Latinis constet. capit ergo ex Graecis *chi*, de Latinis *c s*, et exprimit genetivum, ut *calcis* . . . haec ergo causa est, cur in *cis* et non in *xis* cadunt.' so verschroben die erklärung an sich auch ist, sie zeugt jedenfalls für die oben erwiesene aussprache der aspirata.

Aus dem gebiete der lateinischen lautlehre hat E. Götze den stoff für eine abhandlung über die ersatzdehnung entlehnt: 'de productione syllabarum suppletoria linguae latinae' (II 141—190). als quellen werden aufgezählt (§ 2): alte inschriften, archaische schriftsteller, dann Vergilius, die alten grammatiker und zuletzt 'summi momenti' die sprachvergleichung. eine etwas sonderbar angelegte liste. leider werden aber diese 'adminicula' nicht so verwendet, wie man nach der parade im § 2 erwarten sollte. gleich der folgende paragraph, welcher richtig sagt dasz harte consonantenhäufungen durch assimilation oder elision vermieden werden, läszt das studium der alten grammatiker vermissen. denn als beispiel einer härte, welche der deutlichkeit wegen beibehalten werde, finden wir angeführt: 'intactas igitur reliquerunt praepositionum litteras finales ante verba ab eiusmodi consonis incipientia quae in ceteris verbis cum illis non coniungerentur: *submittere* non *summittere*.' Velius Longus s. 2226, also auch Papirian s. 2293, offenbar nicht minder Marius Victorinus s. 2464 P. sind anderer ansicht. hier hätte schon der alte K. L. Schneider gute lehren geben können (lat. gramm. I s. 612 ff.). aber auch die übrigen quellen sind in einer sehr naiven weise benutzt, oder vielmehr nicht benutzt. statt sich ordentliche samlungen von einschlägigen beispielen aus den verwandten sprachen, den alten autoren und inschriften selbst anzulegen, fand es der vf. offenbar ungleich bequemer, sein material aus den samlungen von Corssen und Curtius zu schöpfen. es ist erstaunlich, wie bequem man heutzutage sprachvergleichende studien machen und die einzelnen sprachen schulmeistern kann. glücklicherweise hat der vf. dem lateinischen keinen sonderlichen schaden angethan; denn er geht nicht keck vor: seine aus den bekannten büchern zusammengelesenen beispiele umgibt er im besten falle mit einem

kargen raisonnement pro oder contra, zuweilen registriert er aber auch nur ein. sachlich will also die dissertation nicht viel bedeuten. wer sich aber für derartige büchermacherei interessiert, wird sich das 'opus tessellatum' leicht in seine brocken zerlegen können. ref. hat sich eine unnütze mühe gegeben selbständige samlungen zu entdecken; überall stöszt man auf handbücherweisheit. man vergleiche

Götze s.			
146—151	und Corssen	ausspr. I^2 s.	643—647. 227.
152—153	„ „	krit. beitr.	418. 448. ausspr. 208. Curtius etym. 186.
154	„ „	ausspr.	648. beitr. 395.
155	„ „	„	648.
159—160	„ „	„	256.
160	„ „	„	649.
161—169	„ „	„	280. 644. 650—652. krit. beitr. 433. 455. Curtius etym. 162. 190. 231. 288.
165. 169 f.	„ „	„	297. 640—643. 654. Curtius etym. 123. 175. 198. 291. 468 usw.

aber es wäre unverantwortlich, den leser weiter mit solchen zahlen zu behelligen, die sich jeder besitzer der erwähnten handbücher mit hülfe von register und inhaltsverzeichnis — si tanti est — completieren kann. in den ersten 27 paragraphen, welche oben berücksichtigt sind, finden sich wenige wörter, die anderswoher aufgelesen sind, z. b. aus Lachmann zu Lucr. s. 136 (G. s. 156 f.). die arbeit wird noch durch 14 weitere paragraphen fortgesponnen. wir wollen sie dem autor und leser schenken und zum resultat in § 42 eilen, in welchem die gesammelten beispiele kurz aufgezählt und folgendermaszen berechnet werden: 'summa eorum verborum, in quibus post consonam eiectam vel abiectam antecedens vocalis producitur, est haec: 108. — summa eorum, in quibus post eiectam consonam antecedens vocalis brevis mansit, est haec: 16.' als verhältniszahlen mag man sich diese summen gefallen lassen, obgleich ref. nicht dafür einstehen möchte, dasz nicht eine eingehende untersuchung und einigermaszen vollständige statistik eine modification ergeben würde.

Wir wünschen nicht misverstanden zu werden. wir beschuldigen den vf. nicht des plagiats; denn er gesteht ja ehrlich ein, dasz Corssen und Curtius die männer sind, deren bücher ihm 'semper ad manus esse debebant'. das waren sie denn auch, aber nicht in der weise wie es sich für einen philologen schickt. nicht als hülfsmittel, sondern als quellen finden wir sie benutzt, aber nicht einmal ordentlich durchgeprüft, wie der vf. überhaupt eine grosze unselbständigkeit verräth. wäre er nur der Corssenschen abhandlung über die ersatzdehnung (ausspr. I^2 s. 633) in ernster arbeit und mit kritik nachgegangen, so würde er zwar mit weniger anspruch, aber mit erfolg aufgetreten sein.

Die Götzesche abhandlung verdient das lob nicht, welches den übrigen dissertationen sämtlich zukommt, dasz sie sorgfältig und fleiszig gearbeitet sind, wo es auf eine samlung von material nach bestimmten ge-

sichtspuncten ankommt. unselbständig, wie sich freilich kaum anders erwarten läszt, sind aber jene gesichtspuncte selbst fast immer gewonnen, so oft sie in die sprachvergleichung einschlagen: sie sind nach bekannten sprachvergleichenden werken, meist nach den grundzügen der gr. etymologie von G. Curtius aufgestellt. das ist an sich nicht tadelnswerth; vielmehr ist es lehrreich für einen schüler, nicht ausgeführte sätze des lehrers zu verfolgen und durch herbeischaffung des vollständigen materials zu erhärten oder zu widerlegen. beiderlei versuche sind in den studien gemacht. aber es herscht in den abhandlungen über lautlehre und wortbildung hin und wieder eine unklarheit in betreff der vorgesteckten ziele. es ist eben gar zu verführerisch, mit den angenommenen resultaten der sprachvergleichung weiter zu rechnen und durch logische schluszfolgerungen neue consequenzen zu erzielen. auf diesem wege müssen einseitige und unrichtige anschauungen zu tage kommen, wenn der forscher nicht hinreichende linguistische kenntnisse hat, um die möglichkeiten der lautwandlungen zu ermessen. von dem beschränkten boden des griechischen und lateinischen aus lassen sich mit einigen receptiv erworbenen kenntnissen im sanskrit keine sicheren allgemein giltigen sprachgesetze statuieren, und wenn mehrere verfasser unserer dissertationen dennoch auf weitgreifende gedanken ausgehen, so verfallen sie bei ungenügender linguistischer ausbildung auf sprachengleichmacherei. da sie aber nicht sprachvergleicher von profession sind, so ist es jedenfalls gerathener die vorgesteckte aufgabe schärfer zn fassen. man geht darauf aus eine von der sprachvergleichung aufgestellte ansicht am lateinischen oder griechischen durchzuprüfen; eine selbständige samlung und kritik des materials wird ihre haltbarkeit für die gegebene sprache erweisen. es ist aber unbesonnen das auf dem éinen gebiete gewonnene resultat ohne weiteres zur schablonierung anderer sprachen zu verwenden; die sprachvergleichung darf die thatsächliche individualität der einzelnen stämme nicht unberücksichtigt lassen. anderseits aber hat die arbeit auf eigenem acker für den philologen doch ihren groszen werth. bei der ungeheuren ausdehnung der linguistischen studien liefert kritische samlung in den einzelnen sprachstämmen das brauchbare fundament zum ausbau der gewaltigen sprachwissenschaft. wenn der philologe in s e i n e m sprachgebiet mit kritischem blick die formenbildung verfolgt und sein material zu einem soliden baustein gestaltet, ohne von seinem platze aus das ganze weitläufige bauwerk schulmeistern zu wollen; wenn anderseits der linguist von fach die zusammengetragenen bausteine würdigt und nicht nach belieben zustutzt: so wird trotz der verschiedenartigkeit der bausteine ein besseres und bei aller manigfaltigkeit einheitlicheres gebäude entstehen, als dann zu erwarten ist, wenn jeder steinmetz zugleich bauherr und jeder bauherr steinmetz sein will. leider herscht auf dem gebiete der sprachwissenschaft zu sehr eine solche unklarheit über den wahren werth einer rechten arbeitsteilung, und es ist zu wenig kritischer sinn vorhanden für gewinnung eines untadellichen materials durch ernstes studium der sprachindividualitäten. X.

44.

EINE NEU ENTDECKTE INSCHRIFT VON TAUROMENION.

Im juli 1868 entdeckte prof. Saverio Cavallari in Taormina eine griechische inschrift, die er im k. nationalmuseum zu Palermo niederlegte. eine photographische reproduction eines facsimiles derselben und eine auf sie bezügliche notiz hat kürzlich hr. Niccolò Camarda in der 'rivista Sicula' (vol. I, februar 1869) veröffentlicht. wissenschaftlich wurde jedoch die inschrift bisher noch nicht besprochen. was ich im folgenden über sie sage gründet sich einzig auf das facsimile, das übrigens mit sorgfalt angefertigt zu sein scheint.

Die inschrift ist in zwei columnen auf einer marmorplatte von 0,63 m. breite und 0,34 m. höhe eingegraben und an einigen stellen, die sich jedoch alle bis auf éine (col. II z. 1) unschwer ergänzen lassen, leicht verletzt. sie enthält die monatlichen rechenschaftsberichte einiger zweige der öffentlichen verwaltung von Tauromenion und ist daher mit jenen vier tafeln analogen inhalts zusammenzustellen, welche von Franz in den annali dell' Inst. X (1838) s. 65 ff. publiciert und dann wieder abgedruckt worden sind, die erste in seinen elementa epigr. gr. s. 221 ff., alle insgesamt im CIG. bd. III s. 679 ff. (nr. 5640). in paläographischer hinsicht bietet unsere tafel nicht viel zu bemerken; sie gehört jedenfalls derselben epoche an wie die vier andern. das omega hat niemals die form ω wie in den beiden ersten tafeln, sondern stets die form Ω, wie in den beiden letzten (vgl. Franz elem. epigr. gr. s. 228). da jedoch die inschrift ziemlich flüchtig ausgeführt und wenig regelmäszig ist, so schwankt diese form bis zu Ω Ω und auch Ω. das omikron ist im allgemeinen klein und oft sehr klein, immer aber rund und niemals rautenförmig, wie Franz behauptet es oft in den andern tafeln gefunden zu haben. das Ξ hat auch hier die form Ξ. das alpha schwankt zwischen Α Α und Α. die inschrift lautet wie folgt:

Col. I.

τρία] τριάκοντα τ[ριακόϲ]ια τρ[ιϲχί]λια τάλαν-
τ]α. ϲιτωνίῳ Εὐκλείδα [λοι]πὸν δέκα ἑκατὸν λίτραι, τέϲ-
ϲαρα ἑβδομήκοντα ἑπτακόϲια χίλια διϲμύρια τά-
λαντα· τούτου τριϲχίλια τάλαντα ἐν ἀργυρωμά-
5 τοιϲ· ϲιτωνίῳ παρὰ τῶν ἐπαγγειλαμένων λοιπὸν
τεϲϲαράκοντα λίτραι, τρία τριάκοντα πεντακό-
ϲια τριϲχίλια τάλαντα.
Τωμίου, πρ. Νικίαϲ Λυϲία Παμ., ἱερομναμόνοιϲ ἔϲοδοϲ ὀγδο-
ήκοντα λίτραι, ἐνακόϲια τάλαντα· ἔξοδοϲ δύο ἑκατὸν λί-
10 τραι, ἐννέα ἑξήκοντα ὀκτακόϲια τάλαντα· λοιπὸν τέϲϲαρεϲ
ἴκοϲι λίτραι, ὀκτὼ τριάκοντα τάλαντα. ταμίαιϲ ἔϲοδοϲ ὀκτὼ
δέκα λίτραι, πέντε ἑξακόϲια διϲχίλια τάλαντα· ἔξοδοϲ μία δέ-
κα ἑκατὸν λίτραι, ὀκτὼ ὀγδοήκοντα διακόϲια τριϲχίλια

τάλαντα· λοιπὸν ἑβδομήκοντα λίτραι, πέντε τάλαντα. σιτο-
φυλάκοις κυάμων λοιπὸν καταδίχιον, ὀκτὼ ἡμίεκτα, ἑπτὰ ἑβδο- 15
μήκοντα μέδιμνοι. σιτωνίῃ Φρύνιος λοιπὸν τεσσαράκοντα λί-
τραι, τρία τριάκοντα τριακόσια τρισχίλια μύρια τάλαντα. σι-
τωνίῳ Εὐκλείδα λοιπὸν δέκα ἑκατὸν λίτραι, τέσσαρα ἑβδομή-
κοντα ἑπτακόσια χίλια δισμύρια τάλαντα· τούτου τρισχίλι-
α τάλαντα ἐν ἀργυρωμάτοις. σιτωνίῳ παρὰ τῶν ἐπαγγειλαμένων 20
λοιπὸν τεσσαράκοντα λίτραι, τρία τριάκοντα πεντακόσια τρισ-
χίλια τάλαντα.
Καρνείου, πρ. Φρύνις ////// Φρύνιος Δαμ., ἱερομναμόνοις ἔσοδος
τεσσαράκοντα λίτραι, πέντε ἑβδομήκοντα τάλαντα· ἔξοδος ὀγδο-
ήκοντα λίτραι, ἐννέα ὀγδοήκοντα τάλαντα· λοιπὸν τέσσαρες ἑ- 25
κατὸν λίτραι, τρία ἴκοσι τάλαντα. ταμίαις ἔσοδος τρεῖς δέκα λί-
τραι, ἑπτὰ ἐνενήκοντα πεντακόσια δισχίλια τάλαντα· ἔξοδος
ἑπτὰ ἑξήκοντα λίτραι, ἓξ ὀγδοήκοντα πεντακόσια δισχίλια τά-
λαντα· λοιπὸν ἓξ δέκα λίτραι, ὀκτὼ δέκα τάλαντα. σιτοφυλάκοις
κυάμων λοιπὸν καταδίχιον, ὀκτὼ ἡμίεκτα, ἑπτὰ ἑβδομήκον- 30
τα μέδιμνοι. σιτωνίῳ Φρύνιος λοιπὸν τεσσαράκοντα λίτραι, τρί-
α τριάκοντα τριακόσια τρισχίλια μύρια τάλαντα. σιτωνίῳ Εὐ-
κλείδα λοι[πὸ]ν δέκα ἑκατὸν λίτραι, τέσσαρα ἑβδομήκοντα ἑπτα-
κ]όσι[α] χίλια δισμύρια τάλαντα· τούτου τρισχίλια τάλαντα ἐν
ἀρ]γυρωμάτ[οις. σι]τωνίῳ παρὰ τῶν ἐπαγγειλαμένων λοιπὸν 35
τ]εσσα[ράκον]τα λίτραι, τρία τ[ριάκ]οντα πεντακόσια τρισ-
χίλια τάλ]αντα.

Col. II.

Δαλ[ίου], πρ. ////////////////υ Οἰτ., ἱ[ερομνα]μόνοις
ἔσοδος ὀκτὼ τ[ριάκο]ντα λίτραι, ὀκτὼ ὀγδοήκ[οντα] ἑπτακόσια
τάλαντα· ἔξοδος ὀγδοήκοντα λίτραι, ἓξ ἑξή[κο]ντα ἑπτακόσι-
α τάλαντα· λοιπὸν δύο ἑξήκοντα λίτραι, πέντε τεσσαράκον-
τα τάλαντα. ταμίαις ἔσοδος τρεῖς τριάκοντα λίτραι, τρία ἴκο- 5
σι διακόσια ἑπτακισχίλια τετρακισμύρια τάλαντα· ἔξο-
δος τέσσαρες ὀγδοήκοντα λίτραι, τρία ἑβδομήκοντα διακό-
σια ἑπτακισχίλια τετρακισμύρια τάλαντα· ὑπέροχα πέν-
τε τάλαντα, λίτραι δύο, τριάκοντα τάλαντα. σιτοφυλά-
κοις κυάμων λοιπὸν καταδίχιον, ὀκτὼ ἡμίεκτα, ἑπτὰ ἑβδο- 10
μήκοντα μέδιμνοι. σιτωνίῳ Φρύνιος λοιπὸν τεσσαράκοντ[α
λίτραι, τρία τριάκοντα τριακόσια τρισχίλια μύρια τάλαν-
τα. σιτωνίῳ Εὐκλείδα λοιπὸν δέκα ἑκατὸν λίτραι, τέσ[σα-
ρα ἑβδομήκοντα ἑπτακόσια χίλια δισμύρια τάλαντα· [τού-
του τρισχίλια τάλαντα ἐν ἀργυρωμάτοις. σιτωνίῳ πα[ρὰ τῶν 15
ἐπαγγειλαμένων λοιπὸν τεσσαράκοντα λίτραι, τρία τ[ριά-
κοντα πεντακόσια τρισχίλια τάλαντα.
Ἀπολλωνίου, πρ. Ὀλύμπις Ἡρακλήτου Οἰτ., ἱερομναμόν[οις
ἔσοδος ἑπτὰ λίτραι, τρία ἑξήκοντα τριακόσια τάλα[ντα·
ἔξοδος ἑπτὰ τετρακόσια τάλαντα· λοιπὸν ἐννέα ἑξήκ[ον]τα 20
λίτραι, τάλαντον. ταμίαις ἔσοδος τρεῖς ὀγδοήκοντα λίτραι,

πέντε ὀγδοήκοντα ἑπτακόσια τετρακισχίλια τάλαντα· ἔξο-
δος πέντε ἑξήκοντα λίτραι, ἑπτὰ τριάκοντα ἑπτακόσια τετρα-
κισχίλια τάλαντα· λοιπὸν τρεῖς ἑκατὸν λίτραι, πέντε δέκα
25 τάλαντα. σιτοφυλάκοις κυάμων λοιπὸν καταδίχιον, ὀκτὼ ἡμί-
εκτα, ἑπτὰ ἑβδομήκοντα μέδιμνοι. σιτωνίῳ Φρύνιος λοιπὸν
τεσσαράκοντα λίτραι, τρία τριάκοντα τριακόσια τρισχίλια
μύρια τάλαντα. σιτωνίῳ Εὐκλείδα λοιπὸν δέκα ἑκατὸν λί-
τραι, τέσσαρα ἑβδομήκοντα ἑπτακόσια χίλια δισμύρια τά-
30 λαντα· τούτου τρισχίλια τάλαντα ἐν ἀργυρωμάτοις. σιτωνίῳ
παρὰ τῶν ἐπαγγειλαμένων τεσσαράκοντα λίτραι, τρία τριά-
κοντα πεντακόσια τρισχίλια τάλαντα.
Δυωδεκατέου, πρ. Φιλιστίων Ἀπολλωνίου Χαλκ., ἱερομναμό-
νοις ἔσοδος μία πεντήκοντα λίτραι, δύω τριάκοντα πεν-
35 τακόσια τάλαντα· ἔξοδος πέντε ἑξήκοντα τριακόσια τά-
λ]αντα· λοιπὸν ἐννέα ἑξήκον[τα] ἑκατὸν τάλ[αντα]. ταμίαις

Hier finden wir immer ἴκοσι wie auf tafel III und IV, während tafel I und II stets εἴκοσι haben. das ι am ende des dativ CITΩNIΩI wird hier nicht immer ausgelassen wie es auf tafel II, III, IV der fall ist. col. I 16 liest man sehr deutlich CITΩNIH statt CITΩNIΩI; col. II 31 fehlt ΛΟΙΠΟΝ; 33 steht ΔΥΩΔΕΚΑΤΕΟΥ statt ΔΥΩΔΕΚΑΤΑΙΟΥ. ferner wird hier ΔΥΟ geschrieben wie auf tafel I; nur éinmal (col. II 34) ΔΥΩ wie immer auf tafel III und IV. col. I 23 scheint es dasz der name ΦΡΥΝΙC aus versehen wiederholt worden war und dann mit dem meisel unkenntlich gemacht wurde.

Die einzigen summen die sich in dieser inschrift von monat zu monat ändern sind die der beiden ersten verwaltungszweige, der ἱερομνάμονες und der ταμίαι. den ersten monat, bei welchem wir den rest vom vorangegangenen nicht kennen, bei seite gelassen, stellt sich das budget dieser beiden verwaltungszweige für die übrigen monate folgendermaszen*):

ἱερομνάμονες

rest vom monat Tomios	38 talente	24 litren
Karneios, einnahme	75 ,,	40 ,,
	113 ,,	64 ,,
,, ausgabe	89 ,,	80 ,,
,, rest	23 ,,	104 ,,
Dalios, einnahme	788 ,,	38 ,,
	812 ,,	22 ,,
,, ausgabe	766 ,,	80 ,,
,, rest	45 ,,	62 ,,
Apollonios, einnahme	363 ,,	7 ,,
	408 ,,	69 ,,
,, ausgabe	407 ,,	00 ,,
,, rest	1 ,,	69 ,,
Dyodekataios, einnahme	532 ,,	51 ,,
	534 ,,	00 ,,
,, ausgabe	365 ,,	00 ,,
,, rest	169 ,,	00 ,,

*) bekanntlich hatte das alte sicilische talent 120 litren, was auch unsere inschrift bestätigt.

ταμίαι		
rest vom monat Tomios	5 talente	70 litren
Karneios, einnahme	2597 „	13 „
	2602 „	83 „
ausgabe	2586 „	67 „
rest	16 „	16 „

der text hat statt dessen 18 tal. 16 ltr. rest. solche fehler finden sich auch in den andern tafeln. der wirkliche rest musz jedoch 18 tal. 16 ltr. gewesen sein, wie man beim folgenden monat sieht. der fehler musz daher in der summe der einnahme oder in der der ausgabe stecken. die rechnung fährt also folgendermaszen fort:

rest vom monat Karneios	18 talente	16 litren
Dolios, einnahme	47223 „	33 „
	47241 „	49 „
ausgabe	47273 „	84 „
mehrausgabe	32 „	35 „
Apollonios, einnahme	4785 „	83 „
hiervon ab das vorst. deficit	4753 „	48 „
ausgabe	4737 „	65 „
rest	15 „	103 „

Für die vier andern verwaltungen ist nicht die einnahme und ausgabe, sondern nur der rest angegeben, der bei jeder in jedem monat derselbe bleibt. ein ähnlicher fall zeigt sich bei den ersten vier monaten auf der dritten tafel, mit dem einzigen unterschiede dasz dort die restsummen jener verwaltungen nicht jedesmal wiederholt, sondern nur, nachdem sie einmal verzeichnet worden, durch τὸ ἴcoν wieder erwähnt sind. bei einigen monaten der andern tafeln haben die cιτοφύλακεc einen rest in geld (χαλκοῦ) und einen zweiten in vorräten (κυάμων oder μελίναc). bei den monaten auf unseren tafeln sowie bei einigen auf den anderen tafeln besteht der rest nur in vorräten von bohnen (κυάμων). die summe jedoch welche in dem local der sitone Eukleidas übrig bleibt besteht nicht nur in geld, sondern ein teil derselben wird durch silberne geräte (ἐν ἀργυρωμάτοιc) repräsentiert. dadurch wird uns jetzt möglich eine stelle der vierten tafel (col. II 20) zu lesen und zu verstehen, die Franz der lücke wegen nicht richtig gelesen und verstanden hat. er teilt nemlich das wort in ἀργύρωμα τοῖc und bezieht diesen artikel auf das folgende ἀγέρταιc. wenn seine ergänzung an jener stelle richtig ist, wie es den anschein hat, so musz man annehmen dasz der ganze dort angegebene rest ἐν ἀργυρωμάτοιc besteht: denn es bleibt kein platz für τούτου τόcα καὶ τόcα τάλαντα. was die dativform ἀργυρωμάτοιc betrifft, so ist sie dem ἱερομναμόνοιc und dem cιτοφυλάκοιc an die seite zu stellen, die sich auf unserer und den andern tafeln finden und von denen schon Ahrens de dialecto Dorica s. 231 gesprochen hat.

Jeder monat trägt den namen eines beamten, dessen amt durch ΓΡ bezeichnet wird, welches auf unserer tafel allemal deutlich lesbar erscheint und auf keinen fall für TP genommen werden kann, wie dies dem CIG. zufolge hin und wieder auf den anderen tafeln geschehen könnte. Franz hatte ganz recht wenn er πρ. las, und vielleicht auch wenn er πρύτανιc verstand.

Von den abkürzungen, die sich hinter den personennamen auf diesen tafeln und auf denen der tauromenischen gymnasiarchen (CIG. nr. 5641) finden, hat schon Franz gesprochen, wobei er jedoch vergessen dasz der beste beweis für seine ausführungen das TAY auf der vierten tafel (col. II 1) ist, das offenbar Ταυρομένιος oder Ταυρομενίτης bedeutet. die vier Παμ. Δαμ. Οἰτ. Χαλκ., die wir in unserer inschrift finden, sind ganz neu, es sei denn dasz Παμ. mit dem Παλ. das auf der dritten tafel gelesen wurde (col. I 17), und mit dem Παν. der inschrift der gymnasiarchen (z. 28) identisch ist.

Die neue inschrift berichtigt und erweitert unsere kenntnis von den monaten des tauromenischen jahres. zwar gestattet die beschädigung am anfang der zweiten columne nicht den dort verzeichneten monatsnamen vollständig zu lesen; doch läszt sich in dem ΛΑΙ . . . das man im facsimile wahrnimt leicht der anfang des namens Δάλιος erkennen, der auf der dritten tafel col. II 3 gerade den dem Apollonios vorhergehenden monat bezeichnet. der name des dem Karneios vorhergehenden monats erscheint deutlich Τώμιος. dieser name kommt auf zwei der schon bekannten tafeln vor, ist aber dort falsch (ΤΩΝΙΟΥ) gelesen und erst in Πόκιος, dann in Βώμιος verändert worden. aus tafel III wissen wir dasz der dem Tomios vorhergehende monat der Apellaios war. völlig neu ist der name des monats Dyodekataios, der offenbar der letzte des jahres ist; und damit wird berichtigt was bisher über die ordnung der schon bekannten monate geschrieben worden ist. demnach sind die namen der monate, deren stelle im tauromenischen jahre wir kennen, folgende:

1. Artemitios	7. Apellaios
2. Dionysios	8. Tomios
3.	9. Karneios
4.	10. Dalios
5.	11. Apollonios
6.	12. Dyodekataios.

auser diesen kennen wir den namen des Eukleios der sich auf der vierten tafel findet, ohne jedoch seinen platz bestimmen zu können, da er auf der ganzen tafel der einzige monat ist, dessen name sich erhalten hat. Franz glaubte ihm die zwölfte stelle anweisen zu dürfen; aber unsere inschrift gibt ihm unrecht.

Bemerkenswerth ist das wort καταδίχιον, welches hier als die bezeichnung eines bruchteils des medimnos erscheint. in der form κάδδιχον kannten wir das wort schon aus Hesychios (wiederholt bei Hultsch metrolog. script. I 319, 15) und aus den tafeln von Herakleia. Mazzocchi hatte in κάδδιχον κατὰ und δίχα gesehen, und unsere inschrift gibt ihm recht gegen Koen (zu Gregorius Cor. s. 292) und Lobeck (path. proleg. s. 336). sowol das κάδδιχον der tafeln von Herakleia als auch das καταδίχιον unserer tauromenischen bezeichnen ein masz das jedenfalls kleiner ist als das ἡμίεκτον, so dasz hier die erklärung des Hesychios κάδδιχον· ἡμίεκτον nicht zutrifft. die tafeln von Herakleia nennen als unterabteilung des medimnos auszer dem κάδδιχον noch den χοῦς. hiervon findet sich auf den bis heute bekannten tauromenischen

tafeln kein beispiel; anderseits aber findet sich das gewöhnliche ἡμίεκτον häufig auf diesen, während es auf jenen niemals vorkommt. der werth des κάδδιχον ist schwer zu bestimmen in anbetracht der bedingungen die uns die tafeln von Herakleia auferlegen, dasz nemlich dasselbe geringer sein musz als ½ χοῦς (tf. II 63) und gröszer als zwei χοίνικες (tf. II 63. 86). der vorschlag Böckhs (CIG. III s. 707) erfüllt, wie schon Franz bemerkte, die erste dieser beiden bedingungen nicht. leider gibt uns die neue tauromenische tafel hierüber keinen aufschlusz. den sicilischen medimnos hält man gewöhnlich für gleich an werth mit dem attischen (Böckh staatshaushaltung I s. 129; Hultsch metrologie s. 289). es ist bemerkenswerth dasz wir hier eine unterabteilung desselben finden, die dem attischen jedenfalls fehlte.

Pisa. Domenico Comparetti.

45.
WIEDERAUFBAU DER MAUERN ATHENS DURCH KONON.

Hr. director A. Baumeister hat in einer kleinen zu einer schulfeier in Gera einladenden gelegenheitsschrift (spicilegii critici in scriptores Graecos et Latinos part. I, Geraviae 1868) gleich zu anfang eine stelle des Justinus (VI 5, 10) besprochen, um ihrer angeblichen verderbtheit durch einen verbesserungsvorschlag abzuhelfen, der mit den geschichtlichen thatsachen mehr in einklang stände. die stelle lautet in ihrem vollen zusammenhang: (§ 8) *sed Conon vastatis hostium terris Athenas pergit, ubi magno civium gaudio exceptus plus tamen tristitiae ipse ex incensa et diruta a Lacedaemoniis patria quam laetitiae ex recuperata post tantum temporis cepit.* (9) *itaque quae incensa fuerant, praedarum sumptu et exercitu Persarum restituit; quae diruta, refecit.* (10) *fatum illud Athenarum fuit, ut ante a Persis crematae manibus eorum, et nunc a Lacedaemoniis dirutae ex spoliis Lacedaemoniorum restituerentur* (11) *versaque vice haberent nunc socios quos tunc hostes habuerant, et hostes nunc paterentur cum quibus iuncti tunc artissimis societatis vinculis fuerant.* Baumeister schlägt statt *manibus* (*eorum* d. i. *Persarum*) vor *manubiis*, als erforderlichen gegensatz zu dem folgenden *ex spoliis*, indem er sich in weiterer beweisführung darauf stützt, dasz in und nach der schlacht bei Platää (479) den Persern kein pardon gegeben sei, dasz also auch keine 'hände' persischer kriegsgefangenen beim wiederaufbau Athens (welchen er im anschlusz an Ullrichs abh. über die hellenischen kriege, Hamburg 1868, s. 45 schon in den winter 479/78 setzt) hätten verwandt werden können. wir haben gegen diese änderung folgende einwendungen zu erheben.

Erstens lehrt schon der zusammenhang der erzählung bei Justinus, dasz hier gar nicht an den mauerbau von 479/78, sondern an die wiederherstellung der mauern durch Konon im j. 393 zu denken ist. und bei diesem sind allerdings 'Perserhände' thätig gewesen, wie das widerspruchslos schon aus den worten *quae incensa fuerant, praedarum sumptu et exercitu Persarum restituit* hervorgeht. freilich ist in dem anti-

thetisch gegliederten satzbau des weitern fortgangs eine gewisse verschiebung der parallele nicht zu verkennen (*ut ante — et nunc — restituerentur*), die auf eine entstellung des textes schlieszen lassen mag. aber nicht *manubiis* (wie Baumeister will) wird erfordert in angeblichem gegensatz zu *ex spoliis Lacedaemoniorum* (gen. obiect.), sondern *ex spoliis* correspondiert mit dem zwei zeilen vorausgegangeneu *praedarum sumptu Persarum* (gen. subiect.), während anderseits das dortige *exercitu Persarum* nur in dem spätern *manibus eorum* seine chiastische entprechung findet (also *praedarum sumptu: exercitu Persarum* = *manibus eorum: ex spoliis Lacedaemoniorum*).

In dem doppelten consecutivsatz *ut ante . . et nunc* gehört *ante* nur zu *crematae* (stadt und burg), während *nunc* sowol zu *dirutae* wie zu *restituerentur* (mauern) zu ziehen ist. wir möchten deshalb, um die dadurch entstandene schiefheit einzurenken, vor *manibus* ein zweites *nunc* einzuschalten und statt *eorum* entweder *eorundem* oder *Persarum* (analog der folgenden wiederholung *a Lacedaemoniis . . Lacedaemoniorum*) zu lesen vorschlagen. chronologisch ausgedrückt hiesze dann *ante* ('das erste mal') — 480 vor Ch., *nunc* ('jetzt') — 393; während das zweite *nunc* ('das zweite mal') die nur elf jahre auseinander liegende zerstörung der mauern Athens durch Lysandros (frühling 404) und deren wiederherstellung durch Konon mit persischer hülfe als éine begebenheit zusammenzieht. übrigens könnte ja auch Justinus oder vielleicht schon Trogus Pompejus das erste *nunc* gerade deshalb ausgelassen haben, weil auch in der zweiten satzhälfte dem *et nunc* keine sondernde zeitbestimmung, dem doppelten *Lacedaemoniis* (404) und *Lacedaemoniorum* (393) entsprechend, gegenüberstand. die weitere fortführung der parallele bis ans ende der periode (*fuerant*) gliedert sich dann im anschlusz an das zwiefache *nunc* (393) . . *tunc* (480) zu völlig concinner schluszbetrachtung.

Ein zweiter und zwar entscheidender grund, der uns bestimmt gegen die Baumeistersche vermutung *manubiis* das hsl. *manibus* zu conservieren, ist der bei Xenophon (Hell. IV 8, 9 ff.) erhaltene bericht über Konons rückkehr nach Athen, im jahre nach der seeschlacht bei Knidos, sommer 393. dort bittet der siegreiche verbannte seinen chef, den persischen oberfeldherrn Pharnabazos, ihm die flotte zu überlassen, um nach Athen zu segeln zu dem zwecke, den Lakedämoniern zu tort und schande die langen mauern und die befestigung des Peiräeus wieder aufzurichten. Pharnabazos geht darauf ein, und Konon in Athen angelangt setzt teils die bemannung seiner schiffe (τά τε αὑτοῦ πληρώματα) ans land, um bei dem mauerbau wirksame handreichung zu leisten (Diodor XIV 85 τὸν ἐκ τῶν πληρωμάτων ὄχλον ἐς ὑπηρεσίαν παραδούς), teils nimt er mit persischem gelde zimmerer, steinmetzen und sonstige handwerker in dienst; wodurch das werk in groszer schnelligkeit zu stande gebracht wird. Xenophon fügt hinzu, dasz ein teil der mauern von den Athenern aus eignen mitteln und kräften (ἦν μέντοι τοῦ τείχους ἃ καὶ αὐτοὶ Ἀθηναῖοι καὶ Βοιωτοὶ καὶ ἄλλαι πόλεις ἐθελούσιαι συνετείχισαν) wieder aufgebaut sei; wodurch also die vorwiegende beteiligung der persischen flottenmannschaft ausdrücklich anerkannt wird. mögen auch

unter den achtzig schiffen Konons sich mehrere attische und etliche der griechischen bundesgenossen (z. b. von Rhodos und Chios), mögen auch unter der persischen mannschaft sich viele Kyprier, Kilikier und andere hellenisierte Asiaten befunden haben: immerhin konnte die besatzung einer flotte, welche Konon nur als persischer nauarch unter oberleitung des Pharnabazos führte, als eine 'persische' bezeichnet werden, mit ganz demselben rechte wie beim feldzuge des Xerxes die ägyptisch-phönikisch-asiatische flotte immer die 'persische' genannt wird.

Mit Xenophon stimmt als secundärer gewährsmann in kürzerer fassung Diodor, den wir bereits oben beiläufig angeführt haben, überein (XIV 85). im übrigen vgl. Grote history of Greece ch. 74 g. e. (bd. IX s. 322 New-York 1859) und Curtius griech. gesch. III s. 183 f.

Vielleicht ist die vermutung gerechtfertigt, dasz wir Justins gegensätzliche parallele der idee nach nicht allein auf Trogus Pompejus, sondern bereits auf eine von dessen griechischen autoritäten, etwa Theopompos, oder auch auf einen der attischen redner zurückzuführen haben. wenigstens scheint der wiederaufbau Athens durch Konon ein bei den rednern und folglich auch wol bei den späteren rhetoren beliebtes thema gewesen zu sein. das geht hervor z. b. aus Demosthenes (Lept. s. 477 § 68) und Isokrates (Phil. s. 95 § 64. Areop. s. 153 § 65). im glanze dieser sühnenden that erschien Konon seinen mitbürgern als wiederhersteller der attischen hegemonie; und wenn auch einige jahre später die wiederum durch spartanische ehrlosigkeit herbeigeführte schmach des Antalkidischen friedens dazwischen trat, so galt Konon doch den dankbaren patrioten des Demosthenischen zeitalters als ein retter aus schande und not, als vollzieher der göttlichen nemesis an den ebenso rohen wie hochmütigen siegern von Aegospotamoi.

Hamburg. Ferdinand Lüders.

46.
ZU CICEROS CATILINARIEN.

Wie häufig man sich über angebliche fragmente teuschen kann, läszt sich besonders aus den zahlreichen fragmenten des Cicero ersehen, von denen eine nicht unbeträchtliche zahl neuerdings durch Halm und Baiter auf stellen längst bekannter und erhaltener schriften zurückgeführt worden ist. so steht es auch mit dem citat in den Berner scholien zu Verg. *georg.* II 28 s. 888 *egent. Cicero: 'eget ille senatu et populo'. Sallustius* (Cat. 1, 7): *'alterum alterius auxilii eget'. ideo dixit: 'non egent radicis'.* die stelle findet sich nemlich *in Catilinam* II 11, 25 *sed si omissis his rebus quibus nos suppeditamur eget ille, senatu equitibus Romanis populo urbe* usw. *populo* erscheint also bereits durch eine alte autorität geschützt, obwol es in den besten Cicerohandschriften fehlt. dies wäre meiner untersuchung praef. X 17 s. 723 hinzuzufügen, welche hierdurch bezüglich der ausdehnung des Cicerocitats neben der Sallustsstelle eine neue bestätigung erhält.

Bern. Hermann Hagen.

47.

VERGILIUS UND HORATIUS.

Die frage, ob sich zwischen den gedichten des groszen römischen lyrikers und seines befreundeten zeitgenossen Vergilius keine beziehungen aufeinander entdecken lassen, liegt so nahe, dasz man sich billig wundern musz dieselbe bisher noch von keiner seite im zusammenhange erörtert zu finden; denn freilich hat schon Karl Franke vor fast dreiszig jahren in seinen 'fasti Horatiani' mehrere stellen beider dichter verglichen, um anhaltspuncte für die zeitbestimmung Horazischer gedichte zu gewinnen, und bereits zehn jahre vorher hatte Kirchner in seiner ersten ausgabe der satiren die von Franke gebilligte vermutung ausgesprochen, der schlusz des ersten buches der georgica:

ut cum carceribus sese effudere quadrigae,
addunt in spatia, et frustra retinacula tendens
fertur equis auriga, neque audit currus habenas

sei von Hor. zu dem gleichnisse in der ersten satire des ersten buches benutzt worden:

ut cum carceribus missos rapit ungula currus,
instat equis auriga suos vincentibus, illum
praeteritum temnens extremos inter euntem.

doch sind diese beiden gleichnisse zur begründung einer solchen annahme gar zu verschieden (bei Hor. treibt der fahrende die rosse mit rastlosem eifer, um den sieg zu erringen; bei Verg. reiszen die rosse den wagen dahin, so dasz der fahrende sie gar nicht zu halten vermag), und nur die worte *ut cum carceribus* und *equis auriga*, die auch an denselben versstellen sich finden, stimmen überein. das erste buch der satiren ward spätestens im j. 720 herausgegeben; damals musz wenigstens das erste buch der georgica bekannt gewesen sein, da das lob welches Hor. in der zehnten satire dieses buches dem befreundeten dichter erteilt: *molle atque facetum Vergilio annuerunt gaudentes rure Camenae* nur auf das mit allgemeinem beifall aufgenommene erste buch der georgica sich beziehen kann; denn nur die georgica sind landgedichte, ganz besonders das erste das, wie der dichter selbst sagt, *super arvorum cultu* singt (die bucolica spielen freilich auch auszerhalb der stadt, aber in wäldern, wie es der dichter selbst mehrfach ausspricht, der von seiner Muse sagt, sie bewohne die wälder), und wie bei den zugleich mit Verg. in jener satire erwähnten dichtern nur von veröffentlichten gedichten die rede ist, so musz auch das erste buch der georgica damals bekannt gewesen sein. sollte wirklich, wie O. Ribbeck (proleg. crit. s. 16 f.) behauptet, der schlusz des ersten buches der georgica nicht im j. 719 gedichtet sein können, so müste dieser bei der herausgabe der vier bücher eine veränderung erfahren haben oder die zehnte satire des ersten buches könnte nicht, wie Franke annimt, 719 oder gar, nach Zumpt u. a., 718 geschrieben sein. indessen scheint uns Ribbeck hier der dichterischen übertreibung nicht genug rechnung getragen zu haben. Verg. konnte sehr wol sagen: *hinc*

movet Euphrates, illinc Germania bellum, wenn auch der krieg von den Parthern und den Germanen nur drohte; die römischen dichter haben in derartigen übertreibungen sehr starkes geleistet. war doch auch zur zeit, wo nach Ribbeck die georgica herausgegeben worden sind, das von Octavian II 171 f. IV 560 ff. gesagte eine nicht weniger starke übertreibung. und Ribbeck selbst musz ja zugestehen, dasz jene verse der georgica vor das j. 721 fallen, obgleich von einem kriege der Parther gegen Rom im j. 720 ebenso wenig wie im vorhergehenden die rede ist.[1]) dasz aber dem Hor. in der ersten satire des ersten buches wirklich der schlusz der georgica vorgeschwebt habe, darf für nichts weniger als sicher gelten.[2]) der vergleich lag dem römischen dichter sehr nahe. auch Lucretius erwähnt der auf der rennbahn hinfliegenden rosse (II 263 ff.), und leicht konnte dem Hor. ein Homerisches gleichnis im sinne liegen (v 81 ff.).

Mit gröszerm rechte scheint uns Franke eine beziehung auf Verg. bei Hor. *carm.* II 9 in den versen zu finden: *et potius nova cantemus Augusti tropaea Caesaris et rigidum Niphaten Medumque flumen gentibus additum victis minores volvere vertices intraque praescriptum Gelonos exiguis equitare campis.* er vermutet hierin eine anspielung auf *georg.* III 30—33, wo es bei der beschreibung der auf den thürflügeln des gelobten tempels dargestellten siege Octavians heiszt:

addam urbes Asiae domitas pulsumque Niphaten
fidentemque fuga Parthum versisque sagittis
et duo rapta manu diverso ex hoste tropaea
bisque triumphatas utroque ab litore gentes.

dasz man nicht nötig habe mit Heyne und Wagner diese verse der georgica für einen spätern zusatz zu halten, sondern Verg. recht gut schon im j. 724 von der besiegung des Niphates habe sprechen können, obgleich Octavian die Parther nicht eigentlich besiegt hatte, diese nur sich ruhig hielten, ist auch von Ribbeck a. o. s. 20 zugestanden. die Horazische ode ist nach der zweiten schlieszung des Janustempels gedichtet, die stelle bei Verg. bezieht sich auf die zeit vor der ersten. dasz beide dichter die besiegung Armeniens durch Niphates bezeichnen, dürfte kaum

---

1) Ribbeck meint (s. 45), aus I 1—5 und IV 559—566 gehe unwidersprechlich hervor, die vier bücher seien zugleich herausgegeben worden. aber der schlusz des gedichtes, wo der dichter die zeit angibt wann und den ort wo er die georgica geschrieben, kann nur beweisen, dasz er die vier bücher als ein ganzes betrachtet, und ich sehe nicht ein, weshalb derselbe denn nicht das erste buch eines gröszern gedichtes vorab allein herausgegeben haben könne, obgleich er in den einleitenden versen auch des inhalts der folgenden gedenkt, abgesehen davon dasz der anfang des gedichtes bei der herausgabe des ganzen eine veränderung erleiden konnte, und es wol möglich wäre, dasz der dichter ursprünglich sein gedicht mit dem jetzigen ersten buche abgeschlossen hätte. auch scheint es fast, dasz das zweite buch für sich oder mit dem ersten herausgegeben worden, und III 41 sich auf des Mäcenas aufforderung zur fortsetzung beziehe. 2) auch Eckstein in der 'familiaris interpretatio primae satirae Horatianae' (Leipzig 1865) s. 3 weist die nachahmung zurück.

als zufällige übereinstimmung gelten dürfen. in der Aeneis wird zur bezeichnung des besiegten Armeniens der flusz Araxes genannt (VIII 728). nach dem *pulsum Niphaten* hielt Verg. den Niphates wol für einen flusz, und es hat fast den anschein, als ob Hor. durch das beiwort *rigidus* deutlich zu erkennen geben wolle, der Niphates sei ein berg. für den starken dichterischen ausdruck, der flusz sei in die flucht geschlagen worden, sei zurückgewichen (*fugit Aufidus undas* steht ähnlich *Aen.* XI 405), wählt Hor. den bescheidenern, aber die folge der bewältigung treffend bezeichnenden, dasz er weniger stolz daherfliesze. ob des Verg. *fidentemque fuga Parthum versisque sagittis* bei den Horazischen stellen vorgeschwebt *carm.* I 19, 11 f. *versis animosum equis Parthum* und II 13, 17 f. *sagittas et celerem fugam Parthi*, kann man bezweifeln, obgleich die beziehung auf Verg. wahrscheinlicher ist. wenn Hor. schon in der gleich nach der herausgabe der georgica gedichteten ersten satire des zweiten buches unter den kriegsthaten Octavians auch *labentis equo volnera Parthi* zu nennen wagt, so mag er dazu durch des Verg. berufung auf die bewältigung der Parther sich ermutigt gefühlt haben. kurz vorher hatte er in der fünften satire desselben buches die damalige zeit durch die ehrenvolle umschreibung bezeichnet:

tempore quo iuvenis Parthis horrendus, ab alto
demissum genus Aenea, tellure marique
magnus erit.

man könnte denken, dem Verg. habe diese stelle *Aen.* I 286 ff. vorgeschwebt:

nascetur pulchra Troianus origine Caesar,
imperium Oceano, famam qui terminet astris,
Iulius, a magno demissum nomen Iulo;

aber der ausdruck ist echt Vergilisch, wie *georg.* III 35 f. beweist: *Assaraci proles demissaeque ab Iove gentis nomina.*

Umgekehrt hat Franke eine hindeutung auf Hor. im zweiten buche der georgica im ausrufe des dichters finden wollen: *o fortunatos nimium, sua si bona norint, agricolas*; hier soll nemlich dem Verg. die erste satire des ersten buches vorgeschwebt haben, besonders der ausruf des alten soldaten: *o fortunati mercatores* (4)[3], und was vom landmann gesagt wird (11 f.): *ille datis vadibus qui rure extractus in urbem est, solos felices viventes clamat in urbe.* aber der ausruf des Verg. und was sich daran schlieszt liegt dem dichter des landbaus so nahe, flieszt so natürlich aus seiner ganzen dichterischen stimmung, dasz eine solche veranlassung nicht die allergeringste wahrscheinlichkeit für sich hat, abgesehen davon dasz wir gar nicht wissen ob Verg., als er jene stelle schrieb, schon die in rede stehende Horazische satire kannte. und was will es sagen, wenn Franke auf die ähnlichkeit zwischen versen jener satire und des zweiten buches der georgica sich beruft, wie er sie entdeckt in dem Horazischen *ille gravem duro qui terram vertit aratro*

---

3) Verg. hat so selbst *o fortunati* (*Aen.* I 437), *o fortunatae gentes* (IX 252), *fortunati ambo* (IX 446), *fortunate senex* und *puer* (*buc.* I 47. 52. V 49).

und Verg. *agricola incurvo terram molitus aratro*; in der frage des Hor. *quid iuvat immensum te argenti pondus et auri furtim defossa timidum deponere terra?* und dem Vergilischen verse *condit opes alius defossoque incubat auro.* hiermit ist schon der grund und boden der darauf gegründeten vermutung entzogen, wonach Hor. zu seiner zweiten epode eben durch Verg. veranlaszt worden, dem er habe zeigen wollen ('probare'), dasz die menschen, auch wenn sie die freuden des landlebens kennten, sich durch habsucht doch vom genusse derselben abhalten lieszen. schon Kirchner nahm eine beziehung jener epode auf *georg.* II 458 ff. an; der inhalt und der ton sei derselbe, und die epode gewinne durch die annahme, den lesern derselben habe die stelle des kurz vorher erschienenen zweiten buches der georgica vorgeschwebt. aber der eigentliche schwerpunct der epode wird durch diese annahme völlig verschoben, abgesehen davon dasz, wenn eine solche beziehung wirklich beabsichtigt wäre, wörtliche anklänge an die Vergilische stelle sich finden müsten, wogegen die ähnlichkeiten jetzt nur durch den gleichen stoff bedingt erscheinen. schon Lachmann hat sich in seinem briefe an Franke entschieden gegen jeden zusammenhang der epode mit dem Vergilischen preise des landlebens ausgesprochen, wovon er keine spur ('nullam litteram') bei Hor. finde.

Eine beziehung zwischen einem Horazischen gedichte und den bucolica ist, so viel ich weisz, bisher noch nicht behauptet worden, und doch scheint es an solchen nicht zu fehlen, ja eine sehr bedeutende zwischen der sechzehnten epode und der vierten ecloge entschieden vorzuliegen. versuchen wir das letztere zunächst zu begründen.

Als Hor. nach dem schlage bei Philippi zur weltstadt zurückkehrte, hatte er die überzeugung von dem untergange des alten freistaates gewonnen; seine ganze hoffnung war, wie schwer es ihm auch fiel seinen schönen freiheitsträumen zu entsagen, auf die beruhigung und sicherung des staates, auf herstellung der alten macht nach innen und auszen gerichtet, wobei ihm nicht entgieng, dasz die eingerissene sittenlosigkeit, der verlust der echten römischen *virtus*, das haupthindernis einer festen, des römischen namens würdigen gestaltung des grenzenlosen reiches sei. gleich in die erste zeit nach seiner rückkehr, in den winter 712 auf 713, fällt die in einem wahrscheinlich von Hor. erfundenen versmasze[4]) geschriebene dreizehnte epode, worin er an einem trüben wintertage die freunde zum heitern mahl ermuntert und zum vergessen aller trüben gedanken, da der himmel ja, was sie jetzt drücke, bald ändern könne. aber

---

4) eine spur dieses versmaszes hat sich bei den Griechen nicht nachweisen lassen. auch mehrere andere versmasze sind als Horazische erfindung anzuerkennen; selbst das sogenannte dritte und vierte Asclepiadeische und das dritte Archilochische masz sind trotz Westphal (metrik III s. 357. 497 f.) nicht sicher bei den Griechen aufgezeigt, da keine strophen dieser art sich erhalten haben oder sonst bezeugt sind, nur von dem Archilochischen der zweite vers, von dem dritten Asclepiadeischen der dritte und vierte; die nachweisung der beiden letzten verse des vierten Asclepiadeischen ist wenigstens sehr bedenklich.

welche zeiten sollte er bald darauf erleben! unter der ausgelassensten soldatenherschaft sah er ganz Italien leiden, das durch die grausamste äckerverteilung in verzweiflung gebracht, dazu durch die flotten des Sextus Pompejus und Domitius Ahenobarbus von aller zufuhr abgeschnitten war, so dasz die fürchterlichste theuerung herschte. in Rom hatten des Antonius gattin und bruder, Fulvia und L. Antonius, von denen der letztere im j. 713 das consulat bekleidete, die macht in händen. Octavian suchte diesen zunächst möglichst nachzugeben, aber beide setzten alles daran sowol die unglücklichen, welche um abhülfe gegen die raubsucht der soldaten in Rom zusammenströmten und die dortige unzufriedenheit aufs äuszerste steigerten, wie auch die legionen durch vorspiegelungen gegen Octavian aufzureizen. es kam in Rom zu mancherlei unruhen. L. Antonius, der sich von Octavian bedroht stellte, umgab sich mit einer leibwache, wogegen Octavian diesen beschuldigte, dasz er zwiespalt zwischen ihm und dem bruder stifte, weil er der herschaft der triumvirn feindlich sei. das heer selbst mischte sich ein, um einen ausbruch zwischen den parteien zu vermeiden. so machten die zu Teanum versammelten heerführer bestimmte vorschläge, wonach die consuln in der ausübung ihrer gewalt von den triumvirn nicht beschränkt werden, dagegen L. Antonius seine leibwache entlassen und sonstige zugeständnisse dem Octavian machen sollte. jener begab sich zwar seiner leibwache, verliesz aber Rom, wo er sich angeblich nicht mehr sicher fühlte, und setzte sich in Präneste fest, wohin ihm auch Fulvia bald folgte. vergebens machte man auch jetzt noch verschiedene versuche den L. Antonius zu friedlicher einigung mit Octavian zu bewegen; seine partei wollte von keinem ausgleiche wissen. zwei legionen schickten eine grosze zahl abgesandter nach Rom, die mit dem senat und dem volke verhandeln sollten; sie lieszen sich auf dem capitol den vertrag zwischen Octavian und Antonius vorlesen und bestimmten eine zusammenkunft beider parteien zu Gabii, wo sie selbst zu recht entscheiden wollten. aber diese zusammenkunft kam nicht zu stande, da reiter des Octavian einige reiter seines gegners, die vorausgekommen waren, überfielen und töteten. bei diesen verderblichen wirren strömten sehr viele dem Pompejus zu, der eine grosze flotte besasz und durch seine einfälle sich viele reichtümer erworben hatte, während es den beiden andern führern an mitteln fehlte, woher Octavian sogar die tempelschätze zu Antium, Lanuvium und Tibur und selbst die des römischen capitols in anspruch nahm. zuletzt versuchte Octavian noch durch vermittlung des senates eine einigung herbeizuführen, indem er seinen abscheu gegen den bürgerkrieg in Italien selbst aussprach und dem L. Antonius die ganze schuld zuschob. aber auch die abgeordneten des senates richteten bei L. Antonius nichts aus, der freilich ursache genug hatte dem guten willen Octavians nicht sehr zu trauen. der krieg begann mit der empörung zweier legionen des L. Antonius in Alba. Octavian suchte dieselben für sich zu gewinnen, aber L. Antonius kam ihm zuvor und brachte sie durch grosze geschenke und versprechungen wieder auf seine seite. jener zog sodann, indem er zwei legionen unter Lepidus in Rom zurückliesz, zuerst gegen Nursia, wo er zurückgeschlagen wurde,

dann gegen Sentinum. während der belagerung dieser stadt drangen drei cohorten des gegners zur nachtzeit heimlich in Rom ein, und er selbst folgte mit einem groszen heere. Lepidus floh und L. Antonius bemächtigte sich der herschaft. sein bruder, so beredete er das volk, werde seine stelle als triumvir niederlegen und die alte ehrwürdige form des freistaates wieder herstellen. das volk übertrug ihm die führung des krieges gegen Octavian, und er selbst wagte, was nie bis dahin geschehen war, in waffen vor dem volk zu erscheinen. Octavian wandte sich auf diese nachricht von Sentinum gegen Rom, wo er ohne schwertstreich einrückte. sofort eilte er dem L. Antonius nach, kehrte aber, als er diesen nicht ereilte, in die hauptstadt zurück, um für deren sicherheit sorge zu tragen. L. Antonius war nach Gallien gegangen, um sich dort mit Asinius Pollio und Ventidius zu verbinden, und die vereinigung des Q. Salvidienus Rufus mit Octavian zu verhindern; aber Agrippa wuste ihn geschickt von Salvidienus abzuziehen, und da Pollio und Ventidius säumten dem Antonius zu hülfe zu eilen, warf sich dieser nach Perusia, wo er von Agrippa und Salvidienus, später von Octavian selbst belagert wurde. in Campanien sammelte unterdessen Tiberius Claudius Nero ein heer gegen Octavian. die belagerung von Perusia begann erst gegen ende des j. 713. von Asinius Pollio, Ventidius und Plancus, von denen L. Antonius entsatz erwartet hatte, im stiche gelassen sah dieser sich, nach mehreren vergeblichen ausfällen, da die not in der stadt auf das höchste gestiegen war, wahrscheinlich im februar, zur übergabe genötigt.

In der zeit traurigster wirren, wahrscheinlich kurz nachdem L. Antonius als imperator von Rom gegen Octavian ausgerückt, dieser aber ohne schwertstreich in die stadt eingezogen war, musz Hor. die sechzehnte epode geschrieben haben, worin er seine bitterste verzweiflung über das schicksal des römischen reiches ausspricht, das unrettbar dem untergange verfallen sei. nie werden wir aus den unseligen bürgerkriegen herauskommen, klagt er, die jetzt schon im zweiten menschenalter Rom zu grunde richten. was er in Rom erlebt hatte (eine genauere schilderung der zustände der hauptstadt in jener zeit fehlt uns, da wir fast allein auf die berichte des Appian und Cassius Dio angewiesen sind, die selbst deutlich genug ihre lückenhaftigkeit verrathen), muste ihn an jene tage erinnern, wo Sulla mit waffengewalt in die stadt drang und der kampf in den straszen Roms wütete. wo war ein ende dieser ewigen kämpfe um die herschaft abzusehen, da Italien in so manche parteien zerfallen war, von denen jede nur ihren vorteil im auge hatte, da das land unter der bittersten not und der rücksichtslosesten säbelherschaft seufzte, eine einigung gar nicht zu erwarten stand! das einst so mächtige Rom wird sich selbst zerfleischen, muste ihm sein durch die greuel, deren zeuge er selbst gewesen war, erschüttertes herz sagen, und endlich eine beute der fremden völker werden, die so lange von Roms macht in furcht gehalten und vom glauben an seine unüberwindlichkeit gefesselt worden; diese werden nun kommen und die stadt dem erdboden gleich machen:

barbarus heu cineres insistet victor et urbem
eques sonante verberabit ungula,

quaeque carent ventis et solibus ossa Quirini,
nefas videre, dissipabit insolens.

diese klage, dasz der barbar kommen und die von den bürgerkriegen zu grunde gerichtete stadt zerstören werde, liegt dem verzweifelnden dichter so nahe. noch achtzehn jahre später klagt er (III 6, 13 f.): *paene occupatam seditionibus delevit urbem Dacus et Aethiops*, und in der 724 oder 725 gedichteten ode an Asinius Pollio, den geschichtschreiber der bürgerkriege, sagt er, den sturz des reiches hätten die Meder vernommen (31 f.). wenn er besonders hervorhebt, dasz des Romulus grab auf dem forum der zerstörung anheimfallen werde, so lag dies freilich dem dichter schon an sich nahe zur bezeichnung der völligen vernichtung der römischen herschaft, aber um so näher, als er zeuge gewesen, wie das friedliche forum von wilden soldatenhaufen besetzt und beunruhigt worden war. Rom vernichtet sich selbst, Rom das keine fremde gewalt, wie sehr sie es auch bedrohte, hat vernichten können, klagt der dichter. der schmerz pflegt in weiter klage sich zu ergieszen; wenn dies Hor. auch in unserm gedichte thut, so ist dies um so weniger zu verwundern, als dasselbe zu den ersten uns erhaltenen versuchen gehört, wonach es völlig verfehlt ist von ihm die kunstvollendung zu verlangen, zu welcher die lyrische dichtung des Hor. erst elf jahre später sich zu erheben begann. zur bezeichnung der gewaltigen erschütterungen, welche Rom bis dahin von auszen erlitten, aber kräftig überwunden hatte, nimt der dichter v. 3—8 einen starken anlauf. zunächst nennt er den marsischen oder bundesgenossenkrieg, der unmittelbar den bürgerkriegen vorhergieng (gerade an den straszenkampf des Pontius Telesinus am Esquilin zu denken nötigt nichts), und er verbindet damit die von einem andern italischen volke, von den Etruskern, gleich nach der vertreibung des Tarquinius drohende unterwerfung. im zweiten gliede nennt er zuerst die verschwörung Capuas und ganz Campaniens im Samniterkrieg: denn diese *Campana defectio* (Liv. IX 25—27) ist unter der *aemula virtus Capuae* gemeint; damit stellt er den sklavenaufstand unter Spartacus und den durch die Catilinarische verschwörung veranlaszten abfall der Allobroger zusammen. endlich nennt er fremde völker, welche Rom den untergang gedroht, und hier wählt er die Germanen und die Karthager, deren feldherr Hannibal, Roms geschworener, es bis an den rand des verderbens bringender feind, die von ihnen drohende gefahr bezeichnet. bei den Germanen kann der dichter nur an die durch Marius endlich glücklich abgewandten Cimbern und Teutonen gedacht haben. mag man auch diese zusammenstellung der haupterschütterungen Roms nicht für ganz gelungen halten wollen, dichter nehmen es in solchen dingen nicht gar zu genau, und an unsere so frühe epode darf man überhaupt nicht den strengsten maszstab legen; zu einer verdächtigung von v. 5 f., die Linker sich erlaubt hat[5]), sind wir durchaus nicht berechtigt. schon

5) verhandlungen der zweiundzwanzigsten philologenversamlung (1863) s. 140. dasz der dichter nur diejenigen feinde als hauptbeispiele anführen wolle, die Rom 'direct belagert oder wenigstens in grosze gefahr ge-



hiermit zerfällt auch Linkers zerteilung in strophen von vier versen, die dazu manchen sonderbaren schlusz der strophen ergibt, da hiernach mit v. 18. 30. 42. 46 und 50 strophen schlieszen müsten: denn dasz v. 61 f. nach v. 52 zu stellen sind, liegt auf der hand. aber die ganze lehre von vierversigen aus je zwei distichen zusammengesetzten strophen beruht auf völligem miskennen des wesens strophischer verbindung. wenn Sappho gedichte schrieb, worin zwei gleiche verse ein metrisches ganzes bildeten, so wurde die abteilung bei ihr immer durch eine starke interpunction bezeichnet. bei Hor. soll dies auch sogar bei strophen aus vier gleichen versen nicht nötig sein, und man ist neuerdings sogar so unlogisch gewesen, daraus dasz bei den wirklich strophischen gedichten, bei denen das strophische durch die versform selbst klar hervortritt, der sinn nicht immer am ende der strophe geschlossen ist, sondern bisweilen mitten in der strophe ein bedeutender sinnesabschnitt sich findet, den schlusz ziehen zu wollen, dasz eine interpunction als zeichen des endes der strophen auch da nicht erforderlich sei, wo nichts auf strophenform hindeutet. dasz alle 23 nicht strophisch gedichteten oden der vier bücher, mit ausnahme einer einzigen, sich durch vier teilen lassen, ist eben ein zufall; aber man hat diesen zufall als absicht genommen, und da man einmal auf der schiefen ebene willkürlicher satzungen herabglitt, war es nicht zu verwundern, dasz man mut genug bekam, auch bei den epoden, obgleich 8 von 17 sich der zahl nicht fügen wollen, durch kühne schnitte sich strophen zu schaffen, wie man sie eben verlangte.

Doch kehren wir zum gedankengange unserer sechzehnten epode zurück. in trostlosester verzweiflung, dasz die bürgerkriege nur mit dem untergange Roms enden werden, sieht der dichter kein anderes mittel der rettung für die Römer als eine auswanderung aller oder wenigstens der bessern, wobei sie, wie einst die Phokäer, sich eidlich verpflichten müssen nie und nimmermehr zur aufgegebenen heimat zurückzukehren. und mit einer raschen wendung verspricht er ihnen, dasz sie dann zu

---

bracht', ist eine blosze voraussetzung Linkers. wenn kaiser Julian die Gallier, welche Rom erobert haben, Germanen genannt hat, so beweist dies gewis noch nicht, dasz Hor. auch *Germania* zur bezeichnung jener *Galli* habe gebrauchen können; für die zeit des Hor. ist diese annahme völlig unstatthaft. vgl. IV 5, 25. auch was Linker über *caerulea* sagt, das auf die hautfarbe gehen und die Gallier als tättowiert bezeichnen soll, entbehrt jedes sichern haltes. wenn Linker meint, in *caerulea pubes* könne unmöglich *caeruleus* auf die augen bezogen werden, so hätte ihn schon die *caesia virgo* bei Terenz neben dem *caesius leo* bei Catull eines andern belehren sollen, wenn er sich auch nicht der γλαυκὰ Ἀθάνα bei Euripides und der γλαυκοὶ δράκοντες bei Pindar erinnerte. auch die *ravi leones* in unserer epode (v. 33) und die *rava lupa* (III 27, 3) gehören hierher. das lateinische *caeruleus* entspricht dem griechischen χαροπός, das ebenso wenig wie γλαυκός blosz den augen zukommt, sondern eine bestimmte farbe bezeichnet; denn das wort ist nicht mit ὄψ zusammengesetzt: vgl. μαστροπός, ἐχθοδοπός und die zahlreichen wörter auf -οψ, worüber ich in meiner abhandlung 'die Homerischen beiwörter des götter- und menschengeschlechts' s. 36 f. gehandelt habe. schon die älteste dichtung nennt die löwen χαροποί.

den seligen inseln gelangen werden: denn v. 41 schwebt bei *arva* zunächst noch nicht *beata* vor, sondern Hor. denkt sich allgemein ein anderes land; aber plötzlich wird der dichter von der frohen überzeugung ergriffen, dasz in diesem falle die seligen fluren ihrer harren. dem dichter mag hierbei der bericht vorgeschwebt haben, dasz der aus Hispanien vertriebene Sertorius groszes verlangen gehabt habe nach den seligen inseln zu schiffen, von denen er durch schiffer vernommen, die eben dorther gekommen. dasz ihm aber die schilderung vorgelegen, welche Sallustius im ersten buche seiner historien (fr. 61. 62: Servius zu Verg. *georg.* II 197) bei gelegenheit des Sertorius von diesen inseln gemacht, wie Linker[6]) annimt, läszt sich kaum mit der zeit vereinigen: denn die historien fallen in die letzten lebensjahre des 719 gestorbenen geschichtschreibers, und ein teilweises erscheinen derselben ist wenigstens durch nichts zu begründen, selbst die abfassung des ersten buches schon ins j. 713 zu setzen sehr bedenklich. freilich meint Linker, einer frühen abfassungszeit unserer epode widerspreche die metrische vollendung derselben; aber worin besteht diese metrische vollendung als in gut gebauten hexametern und in absichtlich rein gehaltenen iambischen trimetern? hindert uns irgend etwas diese kunst dem vierundzwanzigjährigen dichter zuzuschreiben, und spricht nicht schon die ganze breite der darstellung eher für einen frühen jugendversuch? und was die hauptsache, in welche zeit passt diese epode sachlich so gut wie in jene zeit unmittelbar vor dem ausbruch des perusinischen krieges oder allenfalls in dessen beginn? Hor. verspricht aber die seligen inseln nur den guten (63. 66) dieser *impia aetas* (9), wonach also nur diese rettung aus dem unglück Roms finden können. man sieht, das ganze ist eine phantastische vision, deren kern nur in der völligen verzweiflung am aufhören der durch die herschund genuszsucht und die völlige sittenlosigkeit sich ewig erneuernden bürgerkriege und in der überzeugung liegt, dasz nur von einer sittlichen umkehr heil zu erwarten sei. meint man, der hier angenommene allegorische sinn liege dem gedichte fern, so bedenke man dasz sonst jener phantastische rath doch gar zu seltsam sich ausnehmen würde und wir einen ähnlichen, gleichfalls allegorisch sich leicht deutenden rath in einer viel spätern ode unseres dichters III 24 haben: denn wenn Hor. dort räth alle edelsteine und alles gold, die ursache des ärgsten übels, auf das capitol zu tragen oder ins nächste meer zu versenken, so zeigt die ode deutlich genug, dasz eben nur die unterdrückung aller habsucht gemeint ist. aber noch eine besondere beziehung scheint in der verheiszung des goldenen zeitalters auf den seligen inseln zu liegen. es gieng nemlich im volke die verkündigung eines neuen goldenen zeitalters, das man vom anfange des zehnten weltjahres erwartete. die letzten *ludi saeculares* waren im j. 605 gefeiert worden; die feier derselben im j. 705 hatte man in folge des bürgerkrieges versäumt, und auch später war Cäsar nicht darauf bedacht gewesen. als aber gleich nach der ermordung Cäsars ein komet erschien, verkündete der aruspex Volcatius in der volks-

6) verhandlungen der zwanzigsten philologenversammlung (1861) s. 118 f.

versamlung, eben sei das neunte saeculum zu ende und habe das zehnte unter Apollos herschaft stehende begonnen. der erwartung dieses goldenen zeitalters tritt unser dichter hier entgegen, indem er seine verzweiflung an der herstellung glücklicher zustände in Rom entschieden ausspricht und das goldene zeitalter nur den frommen verspricht, welche Rom auf immer verlassen wollen, um sich eine neue heimat zu suchen, die ihnen Juppiter auf den seligen inseln schenken werde. hiermit wird der wahn, welcher glückliche zustände ohne eignes zuthun von den göttern erwartet, von der hand gewiesen und auf die eigene sittliche umkehr, auf die herstellung der alten *pietas* hingedeutet. das jetzige von dem durch bürgerkrieg befleckten und dadurch dem fluch anheim gefallenen menschenalter stammende geschlecht ist gottlos (*impia* v. 9), und diese gottlosigkeit trägt die schuld alles unglücks, wie der dichter dies noch achtzehn jahre später III 6 aussprach, nur die *pietas* kann es retten (v. 66); das jetzige eiserne alter wird nicht durch einen äuszern umschwung in das goldene alter sich umsetzen, sondern die frommen allein werden sich desselben erfreuen.

Iuppiter illa piae secrevit litora genti,
ut inquinavit aere tempus aureum;
aerea[7]) *dehinc ferro duravit saecula, quorum*
piis secunda vate me datur fuga.

wenn der dichter, statt geradezu die herstellung der alten *pietas* zu verlangen, an den elegischen ausdruck seiner verzweiflung über das dem verderben geweihte Rom den phantastischen rath der flucht und der aufsuchung einer neuen bessern heimat knüpft, so schien ihm eine solche einkleidung schwungvoller und ergreifender als ein strafendes wort. vielleicht liegt auch zum teil ein griechisches vorbild zu grunde, wie bei der unmittelbar vorhergehenden dreizehnten epode ein gedicht Anakreons. man könnte etwa an das in tetrametern geschriebene gedicht des Archilochos denken, worin dieser die bewohner von Paros zur auswanderung aufforderte. auch die dreizehnte epode ist in anderm masze als das zu grunde liegende gedicht geschrieben, ebenso die ode I 14.

Dasz die römischen dichter ihre gedichte groszenteils einzeln bekannt machten, ehe sie dieselben in samlungen herausgaben, ist eine anerkannte thatsache, und so wird auch Hor. in die wirren der zeit diese epode geworfen haben. nun fällt in das folgende jahr, in das consulat des Asinius Pollio, des Vergilius vierte ecloge, welche durch die geträumte beziehung auf den Messias einen so bedeutenden ruf erhalten

---

7) *aere, dehinc* gibt eine unerträgliche anaphora: denn die wiederholung desselben wortes musz immer die rede kräftigen, während sie hier dadurch unsäglich ermatten würde. vgl. die von mir in der z. f. d. aw. 1837 s. 423 f. angeführten beispiele und Weichert zu Valerius Flaccus s. 93 ff. ganz anderer art ist die anaphora selbst in stellen wie Lucr. II 158 f. III 12 f. wenn *dehinc* auch an den beiden übrigen stellen des Hor. zweisilbig steht, so konnte Hor. es ebenso gut einsilbig brauchen wie *antehac* I 37, 5 und regelmäszig *deinde, deinceps* zweisilbig. bei Vergilius steht ja *dehinc* viermal einsilbig neben fünf stellen, wo es iambisch gemessen ist.

hat. wie Ribbeck a. o. s. 9 behaupten kann, diese sei am ende des j. 713 oder im anfange des folgenden geschrieben, verstehe ich nicht. wie hätte in der zeit des perusinischen krieges, die für Asinius Pollio selbst eine höchst bedenkliche war, Verg. dazu kommen sollen, den anbruch des goldenen zeitalters mit der diesem bevorstehenden geburt eines sohnes zu verkünden? ein glückwunsch zum consulate kann es nicht sein: denn war auch Pollio bereits bei der gründung des triumvirates zum consul für das j. 714 bestimmt worden, der antritt desselben war bei der lage der dinge unmöglich, da er als legat in Gallien zurückgehalten wurde. man hat längst gesehen, dasz die ecloge nicht eher geschrieben sein kann als nach der abschlieszung des friedens von Brundisium, zu welchem Pollio wesentlich beigetragen hatte. mit einer ovation zogen Antonius und Octavian in Rom ein. Asinius Pollio trat jetzt erst sein consulat an, und er genosz bei den machthabern das gröste ansehen. man hoffte damals die rückkehr glücklicher zeiten, wenn auch Pompejus noch keineswegs gewonnen war und die theuerung in folge der gehemmten zufuhr Rom und ganz Italien schwer drückte. damals konnte Verg. seinem bewährten gönner Pollio auf feine weise zu seinem consulate glück wünschen, indem er den anfang des erwarteten goldenen weltalters in dieses verlegte und dieses goldene weltalter sich zugleich mit Pollios sohne, dessen geburt man entgegensah, sich entwickeln liesz. genau läszt sich die geburt dieses ersten sohnes, der von seinem geburtslande den namen Gallus erhielt, nicht bestimmen; doch musz sie unmittelbar darauf erwartet worden sein. Schapers unglücklicher versuch, den Pollio ganz aus der ecloge wegzuschaffen, beruht auf fast unglaublicher miskennung. schon Ribbeck hat s. 11 f. mit recht bemerkt, dasz der name des consuls nicht fehlen kann. auch die *patriae virtutes* (v. 17), die *facta parentis* (v. 26) und die erwähnung der mutter (v. 60) fordern die nennung der person, da die alten den angeredeten immer im gedicht selbst nannten, sich nicht mit der nennung in einer aufschrift begnügten.

Sehen wir uns das gedicht näher an, so beginnt es mit dem anruf an die hirtenmuse einen höhern ton anzuschlagen. um was es sich handle erfahren wir sofort. das letzte *saeculum*, welches die sibyllinischen bücher verkünden, ist gekommen, wiederum hat das goldene zeitalter begonnen, nachdem das letzte der ordnung, das eiserne, hingeschwunden ist. die gerechtigkeit kehrt wieder (die Δίκη nach Aratos phaen. 99 ff. vgl. auch Hesiodos erga 254, der freilich nicht ihrer, sondern der Αἰδώς und Νέμεσις bei den weltaltern [198] gedenkt), das weltalter des Saturnus (Hesiod 111) kommt zurück, ein neues geschlecht schaffen die götter (Hesiod 110).[8]) das eiserne geschlecht wird aufhören und das goldene auf der ganzen erde beginnen mit der bevorstehenden geburt von Pollios sohne, dem die geburtsgöttin Lucina günstig sein möge, da ja ihr bruder Apollo das neue *saeculum* beherschen wird. hier werden die *saecula* und die weltalter sich ganz gleich gesetzt. und dieses neue weltalter

---

8) *caelo demittitur alto* nach einem von Lucretius II 1152 ff. bespotteten gangbaren ausdruck.

wird unter Pollios consulat beginnen, der als heerführer die letzten reste des eisernen zeitalters vertilgen soll. es ist merkwürdig, wie hier der triumvirn gar nicht gedacht wird und, wie auch weiter unten, Pollio als der beruhiger der welt erscheint. den triumvirn mochte die hervorragende rolle, welche hier dem Pollio gegeben wird, als eine dem gönner gewidmete verehrung nicht anstöszig sein, da ja ein Horatius selbst nicht anstand nahm seinen Mäcenas als *rexque paterque* zu bezeichnen. es ist gleichsam noch ein rest republicanischer freiheit. unter dem *scelus nostrum* ist die gottlosigkeit gemeint (vgl. *priscae fraudis* v. 31), die den krieg entzündet; bisher hat diese gottlosigkeit mit ewiger furcht (*perpetua formidine*) die erde erfüllt. noch stand Pompejus den machthabern entgegen. jetzt kehrt der dichter zum knaben zurück, der ein götterleben vom schicksal empfangen wird; götter werden zu seiner zeit mit sterblichen auf der erde wandeln, und ein geschlecht von halbgöttern die erde erfüllen, er selbst aber geschmückt mit allen tugenden seines vaters herschen. aber das goldene weltalter wird sich erst allmählich mit dem knaben entfalten. zuerst, in seinem kindesalter, wird sich in der pflanzen- und thierwelt die eingetretene veränderung zeigen; ja sogar die wiege werden von selbst blumen umranken. wenn er zum knaben herangereift ist, wenn er die thaten der halbgötter und seines vaters und den werth wahrer tugend erkennen kann, werden hier und dort feldfrüchte, trauben und honig ohne alle pflege gedeihen, aber noch immer werden habsucht und unrecht nicht ganz von der erde geschwunden sein, ja auch der krieg wird nicht völlig aufhören, sondern noch immer helden sich auszeichnen. bei dem *magnus Achilles*, der wieder nach Troja gesandt werden wird, schwebt Antonius vor, des Pollio höchster freund, wogegen man bei der neuen Argo an einen zug Octavians, freilich nach westen, denken könnte. in seinem mannesalter wird endlich das volle goldene weltalter eintreten, keine schiffe werden mehr das meer befahren, das ganze land ohne pflege feldfrüchte und trauben hervorbringen (καρπὸν δ' ἔφερε ζείδωρος ἄρουρα αὐτομάτη πολλόν τε καὶ ἄφθονον, sagt Hesiod vom goldenen alter) und die wolle der schafe von selbst so prächtig gefärbt sein, wie jetzt es der beste purpur kaum vermag. das letztere ist wol eine freie zuthat des dichters, wogegen der zug, dasz kein schiff mehr die woge befährt, aus der beschreibung des goldenen weltalters von Hesiod und besonders Aratos genommen ist. die schilderung des goldenen weltalters schlieszen die verse ab: '*talia saecla*' *suis dixerunt* '*currite*' *fusis concordes stabili fatorum numine Parcae*, wobei die Catullischen verse (64, 321. 327) benutzt sind: *talia divino fuderunt carmina fata — currite ducentes subtegmina*, *currite*, *fusi*. hierauf wendet sich der dichter zur geburt des knaben zurück: denn so musz man gegen die gangbare erklärung die worte fassen: *adgredere o magnos*, *aderit iam tempus*, *honores*, *cara deum suboles*, *magnum Iovis incrementum*. *magni honores* sind nicht etwa die hohen ehrenstellen (oben hiesz es vom knaben *reget orbem*), sondern der dichter bezeichnet damit das ehrenvolle leben das seiner wartet, wie Verg. sogar die von Venus dem Aeneas verliehene schönheit

honores nennt (*Aen.* I 591). *adgredi* ist einfach 'antreten, beginnen'. diese deutung verlangt der ganze zusammenhang. die schilderung des goldenen weltalters ist vollendet; hätte der dichter sagen wollen, im männlichen alter solle er die ihm bestimmten ehrenstellen antreten, was zudem unpassend, da schon der jüngling zu solchen gelangen wird, so muste dies mit der schilderung seines mannesalters verbunden werden. und auch das folgende erhält seinen zutreffenden sinn nur durch diese deutung. *cara deum suboles* heiszt der knabe, wie ihm oben *deum vita* zugeschrieben wird, und *magni Iovis incrementum* (θάλος, θρέμμα), insofern Juppiters gunst ganz besonders auf diesem ersten kinde des goldenen weltalters ruht. Verg. ruft nun dem knaben zu, er möge schauen, wie der himmel selbst die ankunft des neuen weltalters feiere. das *venturo laetantur ut omnia saeclo* wäre ungehörig, wenn hier von der dritten stufe des schon begonnenen goldenen weltalters die rede sein sollte. unmittelbar an den wunsch der baldigen geburt des knaben schlieszt sich des dichters verlangen, noch lange genug zu leben, um zeuge seines glücklichen wirkens zu sein, das ihm den reichsten stoff zum sange bieten werde.[9]) endlich spricht er noch einmal zum schlusse (v. 60 ff.) in feiner wendung den wunsch aus, dasz der knabe doch bald zur freude der eltern erscheinen möge. merkwürdig hat man die worte *risu cognoscere matrem* misverstanden, wogegen schon das folgende *cui non risere parentes* hätte schützen sollen. die mutter lächelt das kind an, dessen geburt ihre innigsten wünsche erfüllt, und sein erster blick fällt auf die lächelnde mutter; an ein anerkennen als mutter ist nicht zu denken. der letzte vers enthält den einfachen sinn 'der ist kein liebling der götter'. dem dichter schwebt hierbei nicht etwa Hercules vor, dem des Juppiter tisch und Hebe als gattin zu teil wurden, sondern er denkt an solche heroen, die während ihres lebens zum tische der götter gezogen und von göttinnen ihres beilagers gewürdigt wurden, wie es von Tantalos, Ixion, Sisyphos, Ganymedes, Tithonos und Anchises berichtet wird, und gerade an jene troischen fürstensöhne wird er zunächst gedacht haben.

Vergleichen wir nach dieser darlegung die epode mit der ecloge, wovon die erstere vor dem perusinischen kriege, die andere nach der herstellung des friedens gedichtet ist, so springt der gegensatz mit éinem mal in die augen. Hor. hält Rom für verloren, nur für die bessern, für die frommen ist rettung möglich; ihnen wird das goldene weltalter auf den seligen inseln erblühen, wenn sie Rom aufgeben: Verg. verkündet den anbruch des goldenen weltalters auf der ganzen erde, läszt dasselbe aber erst allmählich zur höchsten entwicklung gelangen, die erst unter einem neuen geschlechte ins leben treten wird. die annahme, dasz dem

9) irrig erklärt man hier *spiritus* von dichterischer begeisterung, wovon das wort ohne einen bestimmenden zusatz nie steht; es ist der athem, die stimme des sängers. ähnlich ist die Properzische stelle zu fassen: *qualis Pindarico spiritus ore tonat*; es ist die gewalt der sprache gemeint, welche Hor. in dem schönen gleichnisse *carm.* IV 2, 5—8 feiert. bekannt ist die φωνὴ ἄρρηκτος, die *vox ferrea* (Verg. *georg.* II 43).

Verg. wirklich das Horazische gedicht vorgeschwebt habe, ein gedicht das in Rom groszes aufsehen erregt haben wird, ist kaum abzuweisen. auch zeigen sich bei Verg. einige wörtliche anklänge an Hor. am auffälligsten ist dies v. 21 f.: *ipsae lacte domum referent distenta capellae ubera, nec magnos metuent armenta leones*, verglichen mit (49 f.): *illic iniussae veniunt ad mulctra capellae, refertque tenta grex amicus ubera*, und (33): *credula nec ravos timeant armenta leones.* freilich hat man zum ersten verse verglichen Theokrit XI 12 f. πολλάκι ταὶ ὄιες ποτὶ τωὔλιον αὐταὶ ἀπῆνθον χλωρᾶς ἐκ βοτάνας, aber wie viel näher klingen die Horazischen verse an! wenn in der vor unserer ecloge geschriebenen neunten (v. 31) der dichter *distendant ubera vaccae* braucht und in der siebenten, deren zeit unbestimmt ist (v. 3) *distentas lacte capellas* steht, so ist dies ohne bedeutung. *uberibus distentis* hat schon Lucretius I 260. auch Hor. sagt in der spätern ersten satire des ersten buches (v. 110) *quodque aliena capella gerat distentius uber.* auffallend ist die übereinstimmung in dem satze *nec . . leones.* Verg. brauchte *metuere*, weil er des futurums bedurfte, und *magni* schien ihm hier wol bezeichnender, wenn man nicht an eine absichtliche allitteration in *magnos metuent* denken will. als feinde der *armenta* erwartet man eher die wölfe. gehen wir weiter, so erinnert (40): *non rastros patietur humus, non vinea falcem* an das Horazische (43 f.) *reddit ubi cererem tellus inarata quotannis et imputata floret usque vinea*: denn weder bei Hesiod noch bei Aratos wird neben der feldfrucht des weinstocks gedacht, so dasz die erwähnung desselben im goldenen weltalter bei Verg. (vgl. auch v. 29) durch Hor. veranlaszt sein könnte. denn die stelle Catulls, die gar nicht vom goldenen weltalter handelt (64, 39 ff.), gehört weniger hierher, da dort vom auflockern des bodens des weinberges mit dem karste die rede ist. auch das beiden beschreibungen gemeinsame flieszen des honigs aus eichen und das verschwinden der schlangen findet sich in frühern beschreibungen des goldenen weltalters nicht. nahm es Hor. aus einer beschreibung der seligen inseln? Verg. sagt auch *georg.* I 131, Juppiter habe in seinem zeitalter den honig von den blättern weggenommen. Tibulls *ipsae mella dabant quercus* (I 3, 45) und Ovids *flavaque de viridi stillabant ilice mella* gehen wol auf Hor. zurück. anderes, was in beiden gedichten übereinstimmt, kann man für zufällig halten, wie die erwähnung der Argo.

Die frage, ob Verg., als er die vierte ecloge schrieb, mit Hor. schon persönlich bekannt gewesen, läszt sich nicht beantworten; sehr möglich ist es, dasz die bekanntschaft erst später sich bildete. Verg. feierte den Pollio noch einmal, nach dem 715 erfochtenen siege über die Parthiner, in der achten ecloge. in derselben ecloge findet sich auch die nachbildung der Theokritischen φαρμακεύτρια. es wäre möglich, dasz das gefallen, welches man in Rom an dieser darstellung des zaubertreibens fand, dem Hor. den ersten anstosz gegeben die Canidia als zauberin darzustellen, wie es *sat.* I 8 und *epod.* 5 und 17 geschah. in dieselbe zeit fallen vielleicht die zweite satire des ersten buches und die achte und zwölfte epode. Hor. enthielt sich zunächst ganz der politischen ode.

erst als im j. 716 nach dem siege des Sextus Pompejus über Octavian der bestand des staates wieder in gefahr schien, brach er in die verzweifelnde siebente epode aus, worin er die immer wiederkehrenden bürgerkriege als strafe für des Romulus brudermord betrachtet, als eine folge uralter blutschuld. bemerkenswerth ist, dasz Verg. drei jahre später im ersten buche der georgica in ähnlicher weise die bürgerkriege vom truge des Laomedon herleitet: *satis iam pridem sanguine nostro Laomedonteae luimus periuria Troiae.* Hor. leitet *carm.* I 2 die bürgerkriege von der ermordung Cäsars, II 1 von dem frevel des Jugurthinischen krieges, III 6 wieder, wie in der sechzehnten epode, von der gottlosigkeit her. als er die siebente epode schrieb, war er schon mit Verg. befreundet, der ihn spätestens in diesem jahre dem Mäcenas empfahl. die dritte politische ode des Hor. fällt in das j. 722; es ist die vierzehnte ode des ersten buches, welche der dichter zu der zeit schrieb, als der kampf zwischen Octavian und Antonius auszubrechen drohte. darauf folgen die beiden den sieg bei Actium und die einnahme Alexandrias feiernden gedichte, die neunte epode und die siebenunddreiszigste ode des ersten buches. Verg., der schon 719 das erste buch der georgica herausgegeben, schlosz nach jenen siegesthaten das vierte ab. er hatte in diesem gedichte den Octavian schon als künftigen gott gefeiert. so bittet er I 23 ff. nach den übrigen göttern auch den Octavian, als ob er bereits göttliche macht habe, ihm bei seinem gedichte beizustehen. am anfange des dritten gesanges bezeichnet er ihn als seinen schutzgott, dem er einen mit seinem standbilde und darstellungen seiner thaten geschmückten tempel errichten will, dessen thaten er in einem epischen liede darzustellen verspricht. endlich bemerkt er am schlusse des ganzen gedichtes, er habe dieses gesungen, *Caesar dum magnus ad altum fulminat Euphraten bello victorque volentes per populos dat iura viamque adfectat Olympo*, worin wir wieder dieselbe dichterische übertreibung bemerken, wie wir sie früher im ersten buche der georgica annehmen musten: denn von einem kampfe am Euphrat konnte damals keine rede sein.

Hor. hatte sich bis dahin des preises des Octavian enthalten; selbst in epode 9 und ode I 37 ist desselben einfach als siegers gedacht. eine ehrenvolle erwähnung finden wir zuerst, wie oben ausgeführt ist, *sat.* II 5, 62 ff. und II 1, 11 ff.; aber in der letztern stelle lehnt Hor. einen epischen sang von Octavians siegesthaten, welchen Verg. versprochen, entschieden ab, wie er es auch in der kurz darauf gedichteten ode an Agrippa I 6 thut. das erste eigentliche preislied auf Octavian, der hier als der von den göttern gesandte sühner des frevels der bürgerkriege geschildert wird, ist die 726 gedichtete ode I 2. hier spricht Hor. auch von den der götter zorn verkündenden anzeichen nach Cäsars ermordung. Verg. hatte diese ausführlich *georg.* I 466—492 beschrieben. Hor. braucht nur einzelne züge, die er auf eigentümliche weise ausführt. wenn Verg. die heimischen götter gebeten hatte: *hunc saltem everso iuvenem succurrere saeclo ne prohibete*, so stellt Hor. den Octavian geradezu als sühngott dar, bezeichnet ihn als Mercurius und fleht dasz

dieser erst spät in den himmel zurückkehren möge. diese vergötterung des Octavian wird von jetzt an bei Hor. stehend. einen weitern einflusz der georgica und bucolica auf Hor. wüsten wir — denn von *carm.* II 9, 18 ff. war oben s. 314 f. die rede — nur noch in IV 481—483 verglichen mit *carm.* II 13, 33—36 nachzuweisen.

Von dem persönlichen verhältnisse zwischen beiden dichtern geben *carm.* I 3. 24. IV 12 kunde: denn dasz auch letztere ode an unsern dichter gerichtet ist, scheint mir noch immer unerschütterlich. ich kann hierbei auf meine frühern ausführungen verweisen, glaube aber hinzufügen zu dürfen, dasz v. 5—9 mit besonderer beziehung auf Verg. hirtengedichte ausgeführt sein möchten. Pan und die hirtenpfeife kommen so häufig in den bucolica vor (vgl. II 37. III 22. 25), und besonders mochte dem Hor. bei der strophe *dicunt in tenero gramine pinguium custodes ovium carmina fistula delectantque deum, cui pecus et nigri colles Arcadiae placent* die stellen vorschweben *buc.* II 31 ff. *mecum una in silvis imitabere Pana canendo. Pan primus calamos cera coniungere plures instituit, Pan curat oves oviumque magistros*, und X 26 *Pan deus Arcadiae venit.* vgl. VI 4 f. *pastorem, Tityre, pingues pascere oportet oves, deductum dicere carmen*; III 5 *hic alienus oves custos bis mulget in hora*; III 55 *in molli consedimus herba.* ebenso kann man bei der vorhergehenden strophe: *nidum ponit Ityn flebiliter gemens infelix avis et Cecropiae domus aeternum opprobrium, quod male barbaras regum est ulta libidines* an die stelle der bucolica VI 78 ff. erinnert werden: *aut ut mutatos Terei narraverit artus, quas illi Philomela dapes, quae dona pararit, quo cursu deserta petiverit et quibus alte infelix sua tecta super volitaverit alis*, womit man *georg.* IV 511 ff. vergleichen kann.

Aber finden sich bei Hor. keine beziehungen zur Aeneis auszer der hindeutung *epist.* II 1, 245 ff. und *a. p.* 55, wo Varius und Vergilius die epische dichtung bezeichnen? eine merkwürdige übereinstimmung ist nicht zu verkennen zwischen *carm.* III 3, 30—68 und *Aen.* XII 818—828. bei Hor. entsagt Juno ihrem zorn gegen die Römer und gesteht ihnen die weltherschaft zu, wenn sie Troja nicht wieder aufbauen; bei Verg. will Juno dem glücke Roms sich nicht widersetzen, wenn die Trojaner ihre sitte und sprache aufgeben und den namen der Teucrer annehmen: *sit Latium, sint Albani per saecula reges, sit Romana potens Itala virtute propago: occidit, occideritque sinas cum nomine Troia.* dasz das zwölfte buch der Aeneis im j. 731, in welches die betreffende ode fällt, bereits so weit vorgeschritten und dem Hor. bekannt gewesen, ist nicht wahrscheinlich; möglich dasz die ode auf Vergilius dichtung einigen einflusz gewann. das Horazische *coniuge me Iovis et sorore* (v. 64) ist wol ganz unabhängig von Vergilius *Iovisque et soror et coniux* (*Aen.* I 46 f.), beide durch die Homerische stelle Δ 59 f. (πρεcβυτάτην . . γενεῇ τε καὶ οὕνεκα cῂ παράκοιτις) veranlaszt.

In der ode worin der dichter das carmen saeculare ankündigt, IV 6, heiszt es in der anrede an Apollo: *ni tuis flexus Venerisque gratae vocibus divum pater annuisset rebus Aeneae potiore ductos alite muros.*

hier schwebt ohne zweifel das *Aen.* I 258 ff. erneuerte versprechen des Juppiter vor: *cernes urbem et promissa Lavini moenia, sublimemque feres ad sidera caeli magnanimum Aenean.* wenn Hor. hier den Apollo gleichfalls für die gründung eines groszen reiches unter Aeneas bitten läszt, so fügt dies der dichter mit besonderer beziehung auf das nun beginnende Apollinische saeculum hinzu. im carmen saeculare selbst heiszt es gar in der anrede an Apollo und Diana, mit völliger übergehung der Venus: *Roma sī vestrum est opus*; bei der darauf folgenden ausführung scheint aber die darstellung von der flucht des Aeneas im zweiten buche der Aeneis vorzuschweben. auch bei Hannibals bezeichnung der Römer *carm.* IV 4, 53 ff. *gens quae cremata fortis ab Ilio iactata Tuscis aequoribus sacra natosque maturosque patres pertulit Ausonias ad urbes* wird man an die Aeneis erinnert, besonders an I 67 f. *gens inimica mihi Tyrrhenum navigat aequor, Ilium in Italiam portans victosque Penates*, an Hectors worte II 293 ff. *sacra suosque tibi commendat Troia Penates: hos cape fatorum comites, his moenia quaere, magna pererrato statues quae denique ponto*, und an die rede der Penaten III 156 f. *nos te Dardania incensa tuaque arma secuti, nos tumidum sub te permensi classibus aequor idem venturos tollemus in astra nepotes imperiumque urbi dabimus.*

Das vierte buch der oden enthält aber auch noch beziehungen auf die frühern Vergilischen gedichte. beim anfange von IV 15 *Phoebus volentem proelia me loqui victas et urbes increpuit lyra*, schwebte *buc.* VI 3 vor: *cum canerem reges et proelia, Cynthius aurem vellit et admonuit.* ebenso dachte der dichter IV 10 an die zweite ecloge, nicht blosz beim beginnenden *o crudelis adhuc*, das dem Vergilischen *o crudelis Alexi* (v. 6) entspricht, sondern auch bei den versen: *nunc et qui color est puniceae flore prior rosae, mutatus, Ligurine, in faciem verterit hispidam*; sie erinnern an den ausruf Corydons (v. 17): *o formose puer, nimium ne crede colori.* das vielbestrittene *fulvae matris ab ubere iam lacte depulsum leonem* (IV 4, 14 f.) scheint mit erinnerung an *iam primo depulsus ab ubere matris* (*georg.* III 187) gesagt, aber der dichter änderte den ausdruck ab mit rücksicht auf *depulsos ab lacte agnos* (*buc.* VII 15). in den briefen schwebt I 1, 49 bei *circum pagos et compita* wol *georg.* II 382 *pagos et compita circum*, und I 10, 18 bei *divellat somnos minus invida cura* wol *georg.* III 530 *somnos abrumpat invida cura* vor. Hor. konnte an letzterer stelle wegen des vorhergehenden *ubi abrumpere* metrisch nicht brauchen. auch sonst mag manchmal ein Vergilischer anklang sich finden, wie IV 5, 29 *condit quisque diem collibus in suis* an *buc.* IX 51 f. erinnert: *saepe ego longos cantando puerum memini me condere soles*; doch hält hier die entscheidung sehr schwer, und manches wird sich erst durch genaueste erforschung des dem Verg. eigentümlichen sprachgebrauches sicher stellen lassen. so scheint Verg. zuerst, wenigstens weisz ich es nicht früher nachzuweisen, nach dem gebrauche der Griechen *bibere flumen* gebraucht zu haben (*buc.* I 62. X 65); Hor. nahm es zunächst aus der letztern stelle (III 11, 1. IV 15, 21), wagte aber schon vorher das stärkere *Rhodani potor* (II 20, 20).

übrigens scheint aus derselben Vergilischen stelle (v. 66) *Sithonia nive* (III 26, 10) geflossen zu sein.[10])

10) über unsern gegenstand handelt in ganz eigentümlicher weise H. Paldamus 'de imitatione Horatii' (Greifswalder gymnasialprogramm von 1851) s. 22—24. er behauptet, Hor. habe nichts von Verg., wenn er nicht etwa die wortstellung *epist.* II 1, 234 *acceptos regale nomisma Philippos* nach *buc.* II 3. IX 9 gewagt habe; auch sei keine anspielung des Hor. auf Verg. nachzuweisen, weder *carm.* II 9, 18 noch *sat.* I 1, 114, wo der vers eines ältern dichters, vielleicht des Ennius, vorgeschwebt haben möge. Verg. hat nach Paldamus weniges von Hor. angenommen, wie *Martius lupus* (*Aen.* IX 566) wol aus den *Martiales lupi* (*carm.* I 17, 9) geflossen sei, wogegen er des Quintilianus beziehung des Horazischen *ridiculus mus* auf das Vergilische *exiguus mus* nicht zugibt. als beiden dichtern gemeinsam hebt er den gebrauch des praesens hervor, worüber zu Hor. *sat.* I 2, 56; als abweichend *Ilion*, *Troius*, *Porsenna*, *Fīdena* bei Verg. neben dem Horazischen *Ilios*, *Troicus*, *Porsena*, *Fīdenae*. weitere beziehungen beider dichter aufeinander kennt er nicht.

Köln. Heinrich Düntzer.

48.
ZU VERGILIUS AENEIDE.

II 236 heiszt es von den Trojanern: *stuppea vincula collo | intendunt.* das wort *collum* verstehen, soviel ich weisz, alle ausleger von dem halse des hölzernen pferdes. dies ist unmöglich. wie konnte der dichter daran denken, dasz die Trojaner, um das *simulacrum* fortzuziehen, seile an dessen *collum* banden? zudem ist die bedeutung 'an etwas anbinden' dem verbum *intendo* gänzlich fremd: denn in der einzigen etwa dahin gehörigen stelle *Aen.* V 403 *duroque intendere bracchia tergo* ist *duro tergo* als ablativ zu fassen und an ein anspannen, anziehen der arme auf dem rücken zu denken. ich beziehe in jener stelle *collum* auf den hals der Trojaner und übersetze: 'sie ziehen, straffen die hanfenen seile mit ihrem halse an.' die Trojaner banden an jedes vorderbein des pferdes einen strick, legten ihn, einer hinter dem andern, auf ihre schulter an den hals und zogen, indem sie mit den händen festhielten und mit dem halse sich dagegen stemmten, das pferd auf diese nicht ungewöhnliche weise nach den mauern der stadt. *intendere* in seiner grundbedeutung 'anspannen, anziehen, straff ziehen' bedarf keines beleges. *collum* aber wird in diesem zusammenhange gewis viel leichter auf die gegend zwischen der schulter und dem halse (wie bei Tibull III 6, 45 *pendentia bracchia collo*) oder geradezu auf den hals der Trojaner bezogen als auf den hals oder mit Heyne auf die 'pars anterior' des pferdes. auch der singular *collo* ist bei dieser auffassung gut lateinisch: vgl. *pueri circum innuptaeque puellae | sacra canunt funemque manu contingere gaudent* usw.

Rathenow. Arthur Kerber.

49.

ZUR LITTERATUR DER RÖMISCHEN ELEGIKER.

---

1) INDEX SCHOLARUM IN ACADEMIA CHRISTIANA ALBERTINA PER SEMESTRE AESTIVUM . . A. MDCCCLXVII . . HABENDARUM. PROOEMIATUS EST DE TIBULLI ELEGIA I ET PROPERTII III (II) 34 OTTO RIBBECK. Kiliae, ex officina C. F. Mohr. 12 s. gr. 4.

Von dem nicht zu verkennenden grundgedanken der ersten Tibullischen elegie ausgehend: 'nicht für kriege und weite märsche, sondern für den dienst der liebe und die freuden der ruhe geschaffen suche ich mir nicht reichtümer durch strapazen und gefahren, sondern wünsche mit wenigem zufrieden auf dem lande ein ruhiges leben und die liebe meiner Delia zu genieszen', bemerkt der vf. dasz die folge der gedanken in v. 1—40 mit recht Joseph Scaliger und F. Haase im Breslauer sommerkatalog 1855 misfallen habe. mit dem was Bernhardy röm. litt. gesch. 4e bearb. s. 582 gegen letztern vorbringe, sei er nicht einverstanden, denn 'miro modo secum pugnans . . uno ut aiunt spiritu' sage er: 'nur möge man nicht vergessen dasz die composition des dichters in seinen gemütlichsten elegien immer dehnbar ist; vermöge der weichen gliederung können auch die sätze leicht ihren platz wechseln, mit gleicher wahrscheinlichkeit darf man daher umstellungen empfehlen und dieselben bestreiten . . . dennoch ist der bau grösstenteils so zusammenhängend, der wesentliche bestand der gedanken in sich so geschlossen, dasz eine gröszere masse sich weder herausziehen noch durch umstellung einfügen läszt.' allein wenn wir in diesen worten in dem gesperrt gedruckten 'gröstenteils' 'wesentliche' 'eine gröszere masse' nur schärfer betonen und hervorheben, so ist der widerspruch mehr scheinbar als wirklich. gleichwol hat Ribbeck recht dasz, wenn Bernhardy die umstellung von v. 13 f. 35 f. wünschenswerth scheine, man sich umsehen dürfe, ob derselbe fall nicht auch bei anderen stellen eintrete. gegen die umstellung nun aber von v. 13 f. hinter 18, welche Haase vorgeschlagen und Bernhardy, dem ich in den anm. zu meiner übersetzung gefolgt bin, als wünschenswerth bezeichnet hat, erklärt sich Ribbeck unter hervorhebung der lästigen wiederholung des *ponere* in v. 17 und 14 und des wechsels im modus *ponatur*, *ponitur*. auch sei nicht anzunehmen, dasz in der anführung der ländlichen götter, welche der dichter verehre, gerade 'antiquissimus ac popularis *arvorum pecorisque deus* (der I 5, 27 ebenfalls einfach *deus agricola* genannte) Silvanus, cuius totam per Italiam nullo in agro sollemnia sacra non instituta erant' übergangen sei. dieser treffenden bemerkung pflichte ich vollkommen bei und bekehre mich gern zu dem richtigen. — Darauf wendet sich R. zu der frage, warum, nachdem v. 11 f. Terminus und 13 f. Silvanus wenn nicht genannt, doch deutlich genug bezeichnet seien, Pales 'quae ad eundem popularium numinum coetum pertinet' nicht hier, sondern erst v. 35 angeführt werde? er entscheidet sich dahin v. 35 f. mit Scaliger hinter 14 oder noch lieber hinter 12 zu stellen,

wodurch auch das adverbium *hic* in v. 35 erst seine richtige erklärung = *in agro meo* erhalte. letzteres kann ich nicht zugeben: denn wenn man, wie der vf. will, aus 11 f. das *in agro meo* entnehmen kann, so kann man es ohne zweifel ebenso leicht aus v. 33, wie schon Dissen gethan. es dürfte also dies *hic* keinen unterstützungsgrund für die umstellung abgeben, und man könnte versucht sein die späte erwähnung der Pales, die doch zunächst göttin der herden ist, damit zu erklären, dasz sie unmittelbar da eintrete, wo von den herden und ihrem schutze die rede sei. — Weiter billigt Ribbeck nicht, dasz Haase in v. 25, den dieser unmittelbar an v. 6 anschlieszt, *possum* zulasse; R. glaubt auszer anderem (vgl. s. 6) dasz wegen v. 49 *hoc mihi contingat* der conjunctiv zu fordern sei, den die Hirzelsche ausgabe biete.*) allein warum soll der dichter nicht an einer frühern stelle mit bestimmtheit sagen können *possum contentus vivere parvo* und später mit deutlichem bezug auf die v. 45—48 geschilderten freuden sagen können *hoc mihi contingat*? überhaupt herscht, worauf R. s. 4 aufmerksam macht, in dem ganzen gedicht eine eigentümliche mischung der zeiten der gegenwart und der zukunft, oder was hier auf eins hinauskommt, des indicativ und des conjunctiv. früher schien mir als ob v. 35 f. *quotannis soleo* entschieden beweise, dasz sich der dichter schon längere zeit des genusses eines ruhigen landlebens erfreue; jetzt gebe ich zu dasz dies nicht notwendig sei; allein dasz er eben im begriff ist sich in die ruhe des landlebens zurückzuziehen, vorausgesetzt dasz seine Delia, ohne die er nicht leben kann und vor deren thüre er sitzt wie (56) *duras ianitor ante fores*, ihn dahin begleite — dies müssen wir annehmen. und so weist denn der wunsch 49 *hoc mihi contingat* besonders zurück auf 46 *et dominam tenero detinuisse sinu*. — S. 7 f. behandelt darauf R. die weiteren ihm nötig erscheinenden versetzungen und läszt dann s. 8 f. den text folgen in dieser umstellung der verse: 1—6, 9—10, 25—28, 7—8, 29—34, 11—12, 35—36, 13—24, 37—40. welche schicksale der urcodex müsse erlitten haben, dasz endlich in unseren hss. die jetzige folge der verse eintreten konnte, zeigt der vf. s. 10 f. auf diese letztere auseinandersetzung legt der vf. jedoch nicht das hauptgewicht, sondern sie soll nur die von ihm der logischen folge der gedanken nach ('ipsa sententiarum quadam necessitate vel saltem probabilitate') geforderte umstellung unterstützen. betrachten wir dieselbe näher, so hat es etwas sehr ansprechendes, dasz die gottheiten welche der dichter besonders verehrt, nemlich Terminus, Pales, Silvanus, Ceres, Priapus, die Laren unmittelbar auf einander folgen, und dasz der abschlusz gemacht wird mit v. 37 *adsitis divi*, womit die aufgezählten gottheiten alle zusammengefaszt werden.**)

---

*) [vgl. oben s. 66 f.]

**) gegen diese auffassung des v. 37 erklärt sich zwar Ribbeck, indem er das *divi* mit berufung auf Ov. *fast.* II 631 auf die Laren allein bezieht; aber v. 19 ff. sind den Laren schon ihre geschenke versprochen, nemlich ein lamm. warum sollen diesen noch einmal *dona e paupere mensa* zugesagt werden? dem Terminus wird, wo sein zeichen bekränzt ist, verehrung bewiesen, Pales wird mit milch besprengt, Sil-

ferner schlieszt sich nach R.s verteilung v. 9 f. sehr gut an v. 6 an; dagegen ist für mein gefühl der übergang von v. 10 auf 25 ff. sehr hart, mag man nun mit R. den wünschenden conj. *possim* annehmen oder bei *possum* bleiben; noch mehr aber befremdet mich der übergang von v. 34 zu v. 11. der dichter wendet sich v. 33 f. an die diebe und wölfe und bittet sie seine herde zu verschonen. was soll sie dazu bestimmen? die kleinheit derselben, wie gleich hinzugefügt wird *de magno est praeda petenda grege.* statt darin den grund zu finden, erkennt ihn R. in der frömmigkeit des dichters, so dasz Tibullus sage: 'verschont mir meine herde (sie ist ja so klein): denn ich bin ein frommer mann.' das kann meines bedünkens der dichter nicht gesagt haben. — Sind wir danach nicht im stande in R.s anordnung einen überall und durchweg befriedigenden gedankengang zu erkennen, so wollen wir nicht leugnen, dasz in der überlieferten folge der verse in der that manche schwierigkeiten sind, aber keine gröszern als die welche uns in der neuen anordnung begegnen. so soll z. b. nach Haase und Ribbeck der gedanke v. 7 f. 'non huc pertinere ubi rusticae vitae securitas exornatur, sed illuc ubi quamvis otio deditus tamen non omnia se opera detrectare adfirmat poeta'. es ist richtig, v. 7 f. verbinden sich sehr gut mit 29 ff., aber sie bieten auch an der überlieferten stelle keinen anstosz. die *vita iners* v. 5 musz ja nicht ein leben in vollster unthätigkeit sein, sondern es kann im gegensatz zu den mühen und beschwerden des krieges die ruhige zurückgezogenheit auf dem lande, auch wenn sie mit ländlichen arbeiten verbunden ist, recht gut so bezeichnet werden (vgl. v. 58, wo *iners* genannt zu werden dem *laudari* gegenüber gestellt ist). 'ich will' sagt der dichter 'mit meiner dürftigen habe zufrieden leben, wenn es mir nur nicht am nötigsten gebricht (v. 5 f.); (damit dies nicht geschehe, will ich selbst mit arbeiten,) ich will reben pflanzen und obst, und es möge mich die hoffnung nicht teuschen, sondern reichlichen überflusz bieten! (9 f.) (und das wird sie thun,) denn ich bin ein frommer mann' usw. bis v. 24. (in dieser verbindung ist das *nam* sehr gut vermittelt, denn der fromme darf auf den segen der götter hoffen.) der übergang von 24 zu 25 hat, was nicht zu leugnen, etwas unerwartetes, mag man *possim* oder *possum* lesen; doch befremden mich diese verse hier nicht mehr als an der stelle welche ihnen von R. angewiesen ist. 'jetzt kann ich' ruft der dichter aus, indem er sich sein gewünschtes glück schon gegenwärtig denkt und annimt, dasz seine gebete um erntesegen und wein nicht unerhört bleiben, 'zufrieden auf kleinem besitz leben, kann am schattigen bach die

vanus erhält obst, Ceres einen ährenkranz, Priapus wenigstens ein standbild, die Laren ein lamm; alle diese gottheiten aber sollen sich gleichsam bei dem einfachen mahle des dichters beteiligen und diese gaben nicht verschmähen. einen unterstützungsgrund für seine meinung glaubt R. auch darin zu finden, dasz nach seiner auffassung auf die Laren fünf distichen kommen und auf die übrigen fünf gottheiten zusammen ebenso viele, d. h. auf jede éin distichon. ich kann mich von der richtigkeit dieser auffassung nicht überzeugen, wenn auch die Ovidische stelle dafür zu sprechen scheint.

sommerhitze vermeiden, jedoch will ich nicht blosz der süszen ruhe pflegen, sondern selbst kräftig mit hand anlegen' . . . (bis v. 32). 'aber ihr diebe und wölfe verschont meine kleine herde, pflege ich doch hier (auf meinem gütchen, bei meiner kleinen herde) die Palilien zu feiern' ('habet enim hoc sane Pales, illos (sc. fures luposque) ut a lustrato sacris suis grege depellat' Ribbeck s. 6). — Haben wir uns oben gegen die verbindung von v. 34 mit v. 11 ausgesprochen und behauptet, dasz das *nam veneror* einen gedanken hereinführe, der uns nicht Tibullisch scheine, so könnte man uns entgegenhalten, dasz wir zur vertheidigung der überlieferten folge der verse ganz ähnliches thun: denn die hinzufügung des *hic ego . . . soleo spargere lacte Palem* enthalte ebenfalls eine begründung. freilich, aber weit schwächer als das starke *nam* und sehr gemildert dadurch dasz gerade Pales die beschützerin der herden ist. — Noch unerwarteter als der übergang von v. 24 zu 25 ist der von 36 zu 37. wir müssen annehmen, dasz der dichter von neuem anhebe: 'ja, seid gnädig, ihr götter' usw. in der stellung, welche R. den versen 37—40 angewiesen hat, ist, wie schon bemerkt, der übergang leicht und ungezwungen; trotzdem aber können wir uns nicht für die empfohlene umstellung der 40 verse aussprechen, da sie uns nicht weniger bedenken zu enthalten scheint als die überlieferte folge. möge der vf., dem wir zu dank verpflichtet sind für die belehrung, welche uns in einzelnen puncten durch seine abhandlung zu teil geworden ist, prüfen, inwieweit ihm die angeregten bedenken gerechtfertigt erscheinen.

Zum schlusse fügt der vf. s. 11 f. ('ne quid bonae chartae pereat') eine umstellung bei Propertius III (II) 34 v. 61 ff. an, welche sich, soviel ich sehe, im höchsten grade empfiehlt und die in der jetzigen folge der verse liegenden bedenken äuszerst einfach beseitigt. er stellt nemlich v. 77—80 unmittelbar hinter 66, wodurch v. 81 f. ihre richtige beziehung erhalten, welche ihnen bis jetzt keine erklärung zu geben vermocht hat. wie der abschreiber zu dieser versetzung gekommen sei, erklärt R. einfach dadurch, dasz er von dem mit *tu canis* anfangenden v. 67 zu dem ebenfalls mit *tu canis* beginnenden v. 77 abgeirrt sei.

2) Die symmetrie und responsion der römischen elegie von Carl Prien. einladungsschrift zu den prüfungen der schüler des Catharineums in Lübeck. gedruckt in der rathsbuchdruckerei. 1867. 86 s. gr. 4.

Diese abhandlung soll beweisen, dasz die römischen dichter im zeitalter der absterbenden republik und des übergangs in die alleinherschaft unter anderem auch durch künstliche composition geglänzt und auf ihre leser gewirkt hätten. dies sucht der vf. an einer groszen anzahl von gedichten des Tibullus, Propertius, Catullus und an einigen teilen der Horazischen episteln und satiren zu zeigen, indem er, fast überall den gedankengang entwickelnd, darthut, wie die einzelnen glieder, in der verszahl einander genau entsprechend, wie strophen und antistrophen sich zu einander verhalten, wie dem gedichte bald ein eingang vorausgeschickt

ist, bald nicht, wie wir bald ohne besondern eingang in das thema eingeführt werden, aber ein eigner schlusz angefügt ist, wie in anderen eingang und schlusz in einer innigen beziehung zu einander stehen und die in der regel wiederum gegliederte mitte wie mit einem rahmen umschlieszen, wie einzelne glieder bald antithetisch, bald chiastisch und in mancherlei anderen weisen, formen und verschlingungen zu einander geordnet sind. hier haben wir es nicht mit mühsam heraus- und hineingerechneten zahlenreihen zu thun, in welchen mehr die ziffern als der inhalt sich auf einander beziehen, sondern mit ganzen einander entsprechenden, auf einander hinweisenden, einander ergänzend ausführenden gliedern, welche in der regel klar und bestimmt hervortretend die kunst der composition bekunden, kurz im allgemeinen mit einer ungesuchten, durch klares erkennen und verfolgen des grundgedankens sich ergebenden gliederung. in den meisten der behandelten gedichte hat der vf. den ref. zur anerkennung der von ihm aufgestellten schemata genötigt, so dasz derselbe, wogegen er sich lange gesträubt, nun auch bei Tibull eine auf bewuster absicht des dichters beruhende symmetrie und responsion anerkennen musz. ob nun aber durch begründung dieses gesetzes auch bei Tibull der eigentliche kunstwerth seiner gedichte ein gröszerer wird, oder ob wir neben der groszen kunst nun auch eine künstlichkeit sich hinziehen sehen, dies ist eine andere frage, deren beantwortung hier zu weit führen würde. wenn die römischen dichter der angegebenen periode diese genau durchgeführte symmetrie von den Alexandrinern überkommen haben (an welche sich Tibull jedoch dann nur in der äuszern form angelehnt hat), so haben sie sich dadurch selbst zwängende fesseln angelegt, welche nur dann als wirklich notwendig angesehen werden müsten, wenn an einen musikalischen vortrag der gedichte zu denken wäre, was gewis nicht der fall ist.

Um nun näher auf die Priensche darstellung einzugehen, musz ich zunächst eine bemerkung zu Tibullus I 5 s. 14 bekämpfen, wo es in der anmerkung heiszt: 'ohne die annahme solcher strophischen gliederung erscheinen diese übergänge schroff, unvermittelt und daher oft jäh und anstöszig.' es handelt sich meines bedünkens um ein einfaches dilemma: entweder sind die übergänge wirklich 'schroff, unvermittelt . . .', oder sie sind es nicht; sind sie es aber, so kann keine strophische gliederung sie beseitigen, ja nicht einmal mildern; mir wenigstens ist es unerklärlich, wodurch dies geschehen sollte. die römischen leser werden ebenso wenig, wie wir dies in deutschen gedichten thun würden, einer strophischen gliederung zu liebe schroffe übergänge als nicht vorhanden betrachtet oder sie gar dadurch nicht gefühlt haben. dasz man übrigens nicht überall, wo sich solche symmetrische anordnung findet, auf eine bewuste absicht des dichters schlieszen müsse, diese regel scheint mir auf Horatius anwendung zu finden, und wenn der vf. zeigt, dasz *epist.* I 2 die verse 1—26 so gegliedert sind, dasz v. 1—5 die einleitung bilden, v. 6—16 (mit ausstoszung des v. 14 als den logischen zusammenhang störend) aber und v. 17—26 antithetisch einander gegenübergestellt sind; wenn in *epist.* I 7 die verse 46—59 und 60—71 den versen 72—85

und 86—98 entsprechen, wenn *sat.* I 1, 68—75 und 76—79 den versen 80—87 und 88—91 gegenüberstehen, wenn 'solcher abschnitte der leser leicht noch andere finden wird': so vermag ich doch nicht zu glauben, dasz ähnlich wie 'im Homer und in den epeisodia der tragödie symmetrisch gegliederte partien sich finden', so auch Horatius 'in den sermones die antithetischen partien, oder solche abschnitte, in denen die darstellung ihren haupt- und höhepunct hat, wo das thema so recht plastisch und drastisch durch vergleiche und bilder seine begründung und ausführung erhält' in der angegebenen weise mit bewuster absicht symmetrisch gegliedert habe, und dasz eine solche annahme 'die Horazische epistel und satire weit kunstvoller gestaltet und ausgearbeitet ans licht stellt, als man bisher geahnt'. wo sich bei Hor. solche einzelne teile von gedichten symmetrisch gegliedert finden, schreibe ich dies ebenso dem feinen gefühl für symmetrie zu, wie wir in vielen unserer deutschen lyrischen, nicht etwa schon durch den reim, refrain oder sonst wie erkenntlich strophisch gegliederten gedichte ebenfalls symmetrische gliederung finden, welche nicht auf bewuste absicht der dichter schlieszen läszt. wäre des vf. ansicht über Hor. richtig, so müste man doch wol, um nur éin beispiel anzuführen, erwarten, dasz *sat.* II 6 die fabel von der stadt- und landmaus diese symmetrische gliederung erkennen liesze; allein dies ist entschieden nicht der fall, und doch erhält hier 'das thema so recht plastisch und drastisch' durch die fabel 'seine begründung und ausführung'.

Ganz anders gestaltet sich die sache bei Catullus. hier könnten freilich die vielen angeführten ganz kleinen gedichte den beweis beabsichtigter symmetrie und responsion, wenn sie allein sie enthielten, nicht liefern, da bei einem guten dichter die gleichmäszigkeit der glieder um so bestimmter hervortreten wird, je geringer der umfang eines gedichtes ist; aber auch bei den gröszeren von dem vf. behandelten gedichten ist diese symmetrie nachgewiesen, und wo zur herstellung derselben entweder eine lücke oder eine interpolation angenommen ist, fehlt es in der regel nicht an triftigen gründen, so dasz man für Catullus an der richtigkeit der behauptung nicht zweifeln kann. ebenso wenig kann man dies nach den gelieferten beweisen bei Propertius; ja bei diesem dichter, den man recht eigentlich *doctus poeta* nennen kann, befremdet uns nicht ein innigeres anlehnen an alexandrinische vorbilder mit ihrer ganzen kunst oder, wenn man lieber will, künstlichkeit. und so ist mir denn auch in den aus ihm gewählten gedichten, was die gliederung betrifft, nichts wesentliches aufgefallen. nur kann ich nicht zugeben dasz Prop. I 7 v. 3 f. eine interpolation sei, welche sogar dem sinn widerspreche. die verse 1—4 enthalten die dichterischen bestrebungen des Ponticus, welchen in ebenso vielen versen 5—8 die des Propertius gegenüber gestellt werden. auch scheint mir der dichter in der mit dieser elegie in innerer beziehung stehenden I 9 gerade auf dies verdächtigte distichon bezug genommen zu haben, wenn er v. 11 sagt: *plus in amore valet Mimnermi versus Homero.* mir würde daher in I 7 diese verteilung mehr zusagen: Aα 1—4, α′ 5—8, Bβ 9—14, β′ 15—20, C 21—26.

Unter den aus Tibullus behandelten gröszeren gedichten sind die meisten so gegliedert, dasz ich dem vf. vollkommen beipflichte, und er mir dadurch den entschiedenen beweis für diese künstlerische thätigkeit des dichters geliefert hat. wenn mir aber in mehreren, besonders den kürzeren gedichten, manches aufgefallen ist, so ist es doch nicht der art, dasz es veranlassen könnte noch länger einen zweifel an der beabsichtigten symmetrie und responsion zu erregen. so soll gleich das erste von Prien behandelte gedicht IV 2 so gegliedert sein: Aα 1—4, Bβ 5—14, B′β′ 15—24. A bildet den eingang, B und B′ schildern Sulpicias vollendete schönheit, und zwar enthält B züge die 'von dem äuszern liebreiz ihres wesens entlehnt sind', in B′ bemiszt der dichter ihre schönheit 'nach den an werth und zier köstlichsten gütern'. die züge in B sind: '1) das feuer der augen, 2) die anmut in jedem beginnen . . . 3) ihr zauber, mag das haupthaar gelöst, mag es kunstvoll geordnet sein, 4) das hinreiszende entflammen, mag sie in purpurnem, mag sie in weiszem gewande erscheinen. kurz, wie der herbst im reichsten und unbeschreiblich schönen farbenschmuck prangt, so ist tausendfältig ihre liebreizende anmut. in diesem schönen vergleich mit dem Vertumnus sind die oben bezeichneten vier züge zusammengefaszt und zum abschlusz gebracht.' diese zusammenfassung verstehe ich ebenso wenig als ich den vergleich schön finde. ob römische mädchen anders empfanden, weisz ich nicht; aber wir würden den vergleich der liebreizenden anmut eines mädchens mit dem farbenreichen herbst sehr wenig schön und fein finden. mir fällt schon auf, dasz zum vergleich ein gott, nicht eine göttin gewählt ist. sind nun aber auch v. 13 f. keine interpolation, so fassen sie doch nicht die vier züge zusammen, sondern führen nur den vierten aus. in B′ bemiszt der dichter die schönheit der Sulpicia 'nach den an werth und zier köstlichsten gütern'. dazu soll auch gehören, dasz sie verdient '4) besungen zu werden von den Musen . . .'; allein mit v. 21 hebt der dichter offenbar von neuem an und faszt damit alles zusammen, was er rühmendes von Sulpicia in v. 5—20 gesagt hat: *hanc* (dies mädchen, wie es eben geschildert ist) . . . *cantate*. es gehören also v. 21—24 nicht zu B′, sondern sie bilden den schlusz und ausgang der elegie, der in der verszahl dem eingang entspricht. es besteht das gedicht, wie es schon Dissen gliedert, aus eingang 1—4, mitte 5—20 und schlusz 21—24. nach der von Prien in anderen gedichten gefundenen gliederung dürfte man vermuten, dasz die mitte ebenfalls symmetrisch geordnet wäre. um dies zu erreichen, müste man den unschönen vergleich mit Vertumnus v. 13 f. als interpolation auswerfen und annehmen, dasz hinter v. 20 zwei verse ausgefallen seien. dann würden in der mitte zweimal je acht verse einander entsprechen; aber eine so genaue gliederung ist wol nicht nötig. — In IV 3 nimt Prien eine ähnliche verteilung der verse an wie die zuletzt für IV 2 angedeutete; aber wir können nicht ganz beistimmen. geben wir zu dasz v. 5 f. eine interpolation seien, so bildet, wie P. annimt, 1—4 den eingang, 7—20 die mitte oder ausführung des themas und 23. 24 den hier an zahl der verse dem eingang nicht entsprechenden schlusz.

die mitte soll antistrophisch gegliedert sein; Bα 7—10, β 11—14, B'α' 15—18, β' 19—22; allein α' ist nur eine weitere ausführung von β und gehört innig mit diesem zusammen; β' aber bildet die antithese zu β + α', freilich, was nicht zu leugnen ist, sich näher anschlieszend an α', wie das dem *tum* (v. 15) gegenüberstehende *nunc* (v. 19) anzeigt. wir hätten also, die interpolation von v. 5. 6 zugegeben: A 4, B 16 (= 4 + 8 + 4), C 2 verse. — Die gliederung von IV 4: A 1—2, Bα 3—8, β 9—14, B'β' 15—20, α' 21—26 ist, worauf P. gut aufmerksam macht, klar angedeutet durch die vier anrufe *propera Phoebe*, *sancte veni*, *pone metum*, *Phoebe fave*; nur ist nicht ganz richtig: 'die beiden mittleren kola (ββ') handeln von Cerinthus, die beiden äuszeren (αα') enthalten den anruf an Phoebus', da der anfang von β v. 9 f. ebenfalls anruf an Phoebus ist. — In IV 6, worin P. v. 13 f. an den schlusz hinter v. 20 setzt (vgl. diese jahrb. 1861 s. 154) befremdet mich, dasz P. mit v. 7 *at tu*, *sancta*, *fave* . . nicht einen neuen abschnitt beginnt. mir würde besser mit beibehaltung der überlieferten versfolge gefallen: A 1—2, B 3—18, C 19—20. der eingang A enthält den anruf an Juno Sulpicias gaben anzunehmen; der an verszahl gleiche schlusz enthält (wenn vielleicht auch nicht einen nochmaligen anruf an Juno, doch) den wunsch dasz im kommenden jahre der bund ein geschlossener sein möge; die mitte B aber würde sich in 4 + 8 + 4 verse teilen, worin die 8 (der wunsch dasz die liebenden vereint bleiben und ihnen die teuschung gelinge) mit einem anruf an die göttin eingeleitet und geschlossen werden. — Ebenso ist in II 2 mit dem *vota cadant utinam* ein neuer anhub, und ich würde gliedern A 1—4, Bα 5—10, Bα' 11—16, C 17—22; A eingang, B anruf an den genius und wünsche des Cerinthus, C wünsche des dichters. — In I 7 fällt mir auf dasz v. 55 f. zu D ς gehören soll, worin Osiris aufgefordert wird den Messalla zu feiern. dazu gehört aber das *at tibi succrescat proles* nicht, sondern es wendet sich damit der dichter mit seinen wünschen selbst an den gefeierten.

Haben wir im vorstehenden gegen die gliederung einiger weniger gedichte bedenken erhoben, so sollte dies dem vf. den beweis liefern, dasz wir mit aufmerksamkeit seine interessante und lehrreiche abhandlung geprüft haben. noch über manche andere einzelheit liesze sich vielleicht eine abweichende ansicht aufstellen, aber im groszen und ganzen ist das gesetz der symmetrie und responsion für Tibullus, Propertius und Catullus bewiesen.

FRANKFURT AM MAIN. ANTON EBERZ.

50.

BEITRÄGE ZUR KRITIK UND ERKLÄRUNG DES LIVIUS.[1]

XXI 22, 5 *ab Gadibus Carthaginem ad hiberna exercitus redit. atque inde profectus praeter Etovissam urbem ad Hiberum marituma ora ducit.*[2] der name *Etovissam* ist nach einer conjectur in der ed. Basil. von 1531 aus dem hsl. *omissam* hergestellt; doch ist es sehr ungewis, ob das von Ptolemäos erwähnte Ἠτόβησα in dieser gegend an der küste gelegen habe (s. Drakenborch und Weissenborn). ich vermute dasz *omissam* verdorben sei aus *Onusam* (*Onussam*), dem namen einer stadt ebenfalls an der ostküste Hispaniens zwischen dem Iberus und Neucarthago, welche 22, 20, 4 vorkommt.

XXIV 48, 7 *et ad id multitudine hominum regnum abundare, sed armandi ornandique et instruendi eos artem ignorare. omnia velut forte congregata turba subita ac temeraria esse.* in der sehr verdorbenen hsl. lesart *s*$\overset{i}{u}$*asc*$\overset{i}{a}$*ac* liegt vielleicht das in dem hier verlangten sinne bei L. fast stehende *soluta ac.* man vgl. 6, 3, 5 *soluta omnia . . invenit, nullam stationem ante moenia, patentes portas, victorem vagum* usw. 6, 11, 5 *et in spem pacis solutis animis Gallos adgressus sit.* 8, 30, 3 *perinde omnia soluta apud hostes esse, ac si nemo Romanus in Samnio esset.* 22, 50, 9 *cuneo quidem hoc laxum atque solutum agmen dissicias.* 23, 37, 6 *circa muros et in stationibus solute ac neglegenter agentes.* 25, 39, 8 *ibi vero . . neglecta magis omnia ac soluta invenere.* 25, 39, 9 *cum his tam securis solutisque . . proelium ineunt.* 28, 1, 8 *ea stationibus, vigiliis, omni iusta militari custodia tuta et firma esse, illa altera soluta neglectaque, ut barbarorum et tironum et minus timentium.* 29, 21, 13 *soluta disciplina militiae.* 39, 1, 4. 40, 1, 4. durch *soluta* wird auch der passendste gegensatz hergestellt zu § 4 *ex comparatione tam ordinatae disciplinae.* das paläographisch näher liegende *subitaria*, das man vielleicht schreiben könnte, würde durch den gleichklang *subitaria — temeraria* stören.

Zu XXVIII 23, 6 *per eos ipsos dies perfugae a Gadibus venerunt pollicentes urbem . . prodituros esse* bemerkt Weissenborn, die zusetzung von *esse*, wenn *se* fehle, sei sehr selten. nach meinen collectaneen findet sich (vorausgesetzt dasz mir keine stelle entgangen ist) *esse* ohne *se* beim inf. fut. act. 10mal: 22, 50, 4 *abituros esse.* 31, 48, 5 *existimaturos esse.* 33, 49, 4 *facturos esse* (wo andere gegen die hss. *sese* lesen). 40, 36, 4 *retenturos . . aut venturos esse.* 40, 41, 8 *esse delaturos.* 41, 10, 7 *futuros esse* (wo man gegen die hs. *se* einsetzt). 42, 10, 15 *abituros esse* (Weissenborn vermutet *sese*). 43, 14, 5 *dicturos esse.* (44, 19, 14 ist es zweifelhaft, ob bei *habituros esse* zu ergänzen ist *se* oder *eos.*) 45, 44, 10 *habituros esse*, und unsere stelle.

---

1) fortsetzung von des vf. 'beiträgen zur kritik und erklärung des Livius' (Stendal 1866). 2) ich citiere die stellen nach Weissenborns Weidmannscher ausgabe.

beim inf. perf. pass. kommt *esse* ohne *se* 5mal vor: 10, 16, 4 *expertos esse*. 23, 5, 15 *victos esse* (wo ein zu einem andern subject gehörendes *se* vorausgeht). 27, 19, 10 *captum esse*. 42, 23, 5 *missos esse* (die ausgaben ändern *esse* willkürlich um in *sese*). 27, 9, 2 *exhaustos esse* (die ausgaben *se exh. esse*); bei einem adjectivum 2mal: 22, 24, 5 *intentum esse*. 45, 34, 7 *expertis esse* (ohne *esse* 25, 8, 12. 40, 21, 8); beim part. fut. act. mit *fuisse* 3mal: 35, 45, 6 *imploraturos fuisse*. 37, 52, 7 *usurum fuisse*. 42, 55, 3 *fuisse pugnaturos* (wo man am wahrscheinlichsten *se*, nicht *eos* im sinne zu ergänzen hat). was das bei *posse* fehlende *se* betrifft, so ist dasselbe zuzusetzen in fragm. 50 Weiss. wegen des hier verlangten parallelismus der rede. es fehlt 8, 23, 6 *non posse dissimulare*. 23, 10, 6 *id cogi posse*. 42, 12, 1 *nec dicere pro certo posse*. die hgg. scheinen in der zusetzung des *se* ohne rechte consequenz verfahren zu sein. an den meisten stellen, wo man bisher *se* einschob, hat man keinen grund von der hsl. lesart abzuweichen, z. b. 33, 49, 4. 41, 10, 7. 42, 10, 15. 42, 23, 5. 44, 25, 10. 45, 34, 7.[3])

XXX 18, 7 *et ut rem permixtus, ubi uti cuspide, uti comminus gladio posset, roboris maioris Romanus eques erat, ita in ablatum . . melius ex intervallo Numidae iaculabantur*. ich halte es für das einfachste zu schreiben: *et ut* t u r b a e *permixtus, ubi uti* usw., was unschwer aus dem corrumpierten *utrē* hergestellt werden kann (über dergleichen corruptelen s. Alschefski bd. III vorr. s. XIV f.). zum ausdruck und sinne vgl. 39, 31, 11 *equites permixti turbae*. 44, 35, 12 *gladio comminus geri rem in permixta turba, quo miles Romanus vincat*. 30, 10, 8 *permixta turba*.

XXXI 14, 12 *civitas omnis obviam effusa cum coniugibus ac liberis, sacerdotes cum insignibus suis intrantem urbem . . acceperunt*. in seiner ersten ausgabe schlug Weissenborn vor *in insignibus* zu lesen; in der zweiten behält er nach meinem vorschlag (s. 7) *cum* bei und sagt, es könne auch ein particip ausgefallen sein. die einsetzung des *in* würde die analogie der stelle 5, 41, 2 *in . . insignibus* für sich haben. eine untersuchung des Livianischen sprachgebrauchs ergibt dasz, um derartiges auszudrücken, vorkommt 1) am häufigsten das p a r t i c i p i u m: *armatus* sehr oft, neben dem nicht so oft vorkommenden *in armis* und *cum armis*. *amictus sagulo gregali* 7, 34, 15. *toga* 23, 19, 18. *argentatus* 9, 40, 3. *auratus* 7, 37, 1. 9, 40, 3. 45, 39, 2. *cinctus cinctu* 5, 46, 2, welche stelle nicht ganz sicher ist. *clupeatus* 44, 41, 2. *coronatus* 10, 47, 3. 23, 11, 5 *laurea corona*. 25, 12, 15. 27, 37, 13 *laurea*. 34, 55, 4. 40, 37, 3. 43, 13, 8. *decoratus* 1, 26, 10. *insignibus* 2, 6, 7 u. 7, 37, 3. *ornatu* 10, 7, 10. *exornatus* 7, 6, 5. *frenatus* (gegensatz *infrenatus*) 21, 44, 1 u. ö. *galeatus* 44, 33, 9. *gerens dona* 3, 58, 8. *incinctus cinctu* 8, 9, 9. *cultu* 10, 7, 3. *indutus vestem* 27, 37, 12. *instratus* 28, 14, 7 u. ö. *instructus armis* 29, 1, 3. *laureatus* 45, 38, 12. 45, 39, 4 (vgl. *lauream in manu*

3) die weglassung der personalpronomina beim acc. c. inf. im allgemeinen behandelt Kühnast in seiner schätzbaren abh. 'Livius als schullectüre' (Marienwerder 1867) teil II s. 20 ff.

tenens 40, 37, 3). *linteatus* 10, 38, 12. *loricatus* 23, 19, 18. *obsitus squalore et sordibus* 29, 16, 6. *ornatus* 9, 30, 10. 10, 40, 12. 44, 1, 6. *armis* 7, 14, 7 (m. vgl. das häufige *insignis* mit einem ablativ, z. b. *coronis* 30, 28, 6. *auro et purpura* 34, 4, 14. *donis* 10, 46, 3. 45, 38, 12. *regio habitu* 4, 19, 2 u. ä.). *paludatus* 2, 49, 3 u. ö. *parmatus* 4, 38, 3. 4, 39, 1. *phaleratus* 30, 17, 13. 43, 5, 8. 44, 14, 2. *pilleatus* 33, 23, 6 u. ö. *praetextatus* 7, 1, 5. 22, 57, 9. 27, 37, 13. 34, 7, 2. 45, 40, 8. *purpuratus* 45, 39, 2. *scutatus* 8, 8, 6. 28, 2, 4. 10. 33, 14, 5. *sordidatus* 3, 47, 1. 3, 58, 1 u. ö. *succinctus* (gegensatz *discinctus* 27, 13, 9) *cultro* 7, 5, 3. *armis* 21, 10, 4. *togatus* 3, 26, 9 u. ö. *usus insignibus* 4, 7, 2. *velatus insignibus* 2, 39, 12. 2, 54, 4. *toga* 3, 26, 10. *infulis et ramis* 30, 36, 4. *vestitus* 5, 41, 2. 2) ein ablativus absolutus oder der ablativ des participium mit einem substantiv: *adoperto capite* 1, 26, 13. *imposito pilleo capiti* 30, 45, 5. *involuta manu* 1, 21, 4. *mutata veste* 8, 37, 9. *obsoleta veste* 3, 47, 1. 27, 34, 5. *obvoluto capite* 3, 49, 5. 4, 12, 11. *scissa veste* 1, 13, 1. 3, 58, 8. *sumpta veste sordida* 45, 20, 10. *velato capite* 1, 18, 7. *capite filo* 1, 32, 6. *capite* 1, 36, 5. 8, 9, 5. 10, 7, 10. *capitibus lana alba* 24, 16, 18. 3) der blosze ablativ namentlich von substantiven der vierten declination: *armatu haud dispari* 33, 3, 10. *eodem* 37, 40, 13. *cretico* 42, 55, 10. *armis insignibus* 8, 8, 6. *amictu pullo* 45, 7, 4, wo auch *amictus* gelesen wird.[4]) *habitu Baccharum* 39, 13, 12. *pastorum* 9, 2, 2. *pastorali* 9, 36, 6. *eodem* 10, 28, 15. *vix decoro* 24, 40, 13. *miserabili* 24, 26, 2. *suo* 27, 16, 8. *servili* 30, 4, 1. *alio* 37, 40, 11. *militum* 7, 34, 15. *ornatu pari* 2, 12, 7. *triumphali* 38, 56, 12. *specie reorum* 8, 37, 9. *tunicis linteis* 22, 46, 6. *veste candida* 5, 22, 4. 21, 62, 5. *amplissima* 27, 51, 9. *vestitu forensi* 33, 47, 10. 4) häufig *cum* mit ablativ: *cum armis* 3, 28, 1 u. ö. *cum coronis aureis* 26, 21, 9. *cum habitu sollemni* 37, 9, 9. *cum infulis* 31, 17, 11. 45, 26, 3. *cum infulis ac velamentis* 25, 25, 6. 37, 28, 1. *cum velamentis* 36, 20, 1 (neben *velamenta porrigentes* 24, 30, 14. 29, 16, 6. 30, 36, 5. *tenentes* 35, 34, 7). *cum insignibus* 2, 23, 3. 38, 18, 9. *cum insigni* 34, 7, 3 (vgl. auch *cum insignibus esse* 1, 17, 5 neben *insignia gerere* 45, 44, 20). *cum pallio crepidisque* 29, 19, 12. *cum trabea* 1, 41, 6. *cum veste candida* 24, 10, 10. *sordida* 26, 29, 3. 35, 34, 7. das sehr gewöhnliche *cum singulis vestimentis* z. b. 22, 6, 11 (m. vgl. noch *cum caduceo* 44, 45, 1 und Weissenborn, neben *caduceum praeferentes* 8, 20, 6. *cum capide ac lituo* 10, 7, 10. *cum fascibus* 3, 36, 3 u. ö. *cum ramis oleae* 44, 19, 7 neben *ramos oleae iactantes* 45, 25, 1. *porrigentes* 24, 30, 14. 29, 16, 6). 5) *in* mit dem ablativ: *in armis* 24, 38, 2 u. ö. *in catenis* 6, 16, 2. 29, 21, 12. 45, 40, 6. *in insignibus* 5, 41, 2. *in hoc squalore*

---

4) vielleicht ist auch *cinctu* 5, 46, 2 richtig und die zusetzung von *cinctus* unnötig.

45, 22, 2. *in veste candida* 45, 20, 5. *stragula* 34, 7, 3. *in vinculis* 6, 16, 2. 29, 22, 9. 32, 1, 8 u. ö.

XXXI 24, 11 *quod ubi Philippus vidit, habere se hostis in potestate ratus et diu optata caede . . expleturum.* ich wundere mich dasz Weissenborn in der neuen auflage des 7n bandes das von ihm conjicierte *odium*, was als sehr leichte änderung vor *diu* eingeschoben werden kann, nicht in den text aufgenommen hat. der absolute oder mediale gebrauch von *explere* ist bei L. ohne beispiel; es müste wenigstens *se* ergänzt werden (vgl. 43, 10, 2). auszer den von Weissenborn und mir (beiträge zur kritik u. erkl. des L. s. 5) beigebrachten stellen über den sprachgebrauch von *explere* s. noch 1, 9, 15. 29, 17, 13. 35, 44, 4; über *replere* 23, 43, 3.

XXXIII 9, 9 *ceterum ad communem omnium in tali re trepidationem accessit, quod* usw. das hsl. *reparatiorem* scheint confundiert zu sein aus *trepidationem ac pavorem* (vgl. über dergleichen fehler im codex Kreyssig in der ausgabe des XXXIII buchs s. 72), welche ausdrücke z. b. 21, 25, 12. 29, 2, 13 zusammen vorkommen.

XXXIII 32, 8 *revocatus praeco, cum unusquisque non audire modo, sed videre libertatis suae nuntium averet, iterum pronuntiavit eadem.* Weissenborn bemerkt hierzu: '*sed videre* wird weniger passend von Livius auf den herold als auf Quinctius (s. c. 33, 2) bezogen. Polybios sagt nur: πᾶς τις.. ἐβόα προάγειν τὸν κήρυκα καὶ τὸν σαλπιγκτήν.' gegen den hierin liegenden vorwurf, als bringe L. somit ein unpassendes moment in die darstellung herein und als weiche er unnötig von Polybios ab, musz unser schriftsteller in schutz genommen werden. er hat nur die kurz nachher folgenden worte des Polybios (18, 29, 8) übersetzt: καὶ λέγειν πάλιν ὑπὲρ τῶν αὐτῶν· ὡς μὲν ἐμοὶ δοκεῖ, βουλομένων τῶν ἀνθρώπων μὴ μόνον ἀκούειν, ἀλλὰ καὶ βλέπειν τὸν λέγοντα διὰ τὴν ἀπιστίαν τῶν ἀναγορευομένων. der ὁ λέγων ist aber der κῆρυξ.[5])

XXXIII 33, 1 *ludis vero dimissis cursu prope omnes tendere ad imperatorem Romanum, ut ruente turba in unum adire, contingere dextram cupientium, coronas lemniscosque iacientium haud procul periculo fuerit.* die Bamberger hs. hat *procule.* dies *e* kann zwar ein unnützer zusatz sein, aber möglicherweise auch der überrest eines von *procul* verschlungenen wortes, das die grösze oder art des *periculum* näher bezeichnete. dies anzunehmen bestimmt mich die ausführlichkeit und wichtigkeit, mit der Polybios die gefahr angibt und Livius die gründe, warum Quinctius dieselbe überstanden, aufzählt. Polybios hat wiederholt: διὰ τὴν ὑπερβολὴν τῆς χαρᾶς μικροῦ διέφθειραν τὸν Τίτον

---

5) beiläufig will ich hier einen andern kleinen irtum des um Livius hochverdienten herausgebers berichtigen. in der anm. zu XLV 40, 5 heiszt es: 'da Livius das wort (*refragari*) sonst nicht braucht und die hs. *non suffragi* hat, so ist vielleicht nach *non* eine bestimmung ausgefallen und *non . . suffragati* zu lesen.' der erstere grund trifft nicht zu: denn *refragari* findet sich auch 39, 41, 4 *minitabundus petebat, refragari sibi . . criminando.*

εὐχαριστοῦντες (§ 11) und παρ' ὀλίγον διέλυσαν τὸν ἄνθρωπον (§ 12) und Livius: *sed erat trium ferme et triginta annorum et cum robur iuventae tum gaudium ex tam insigni gloriae fructu vires suppeditabat.* so möchte ich namentlich im hinblick auf die Polybiosstelle glauben, dasz L. geschrieben habe: *haud procul vitae periculo fuerit.* die buchstaben *uit* konnten nach *ul* leicht übersehen werden und *e* ist = *ae.* zum ausdruck vgl. 40, 11, 10.

XXXIII 41, 3 *et Antiochus suam fore Aegyptum, si tum occupasset, censebat.* Weissenborn hält *occupasset*, wie die neueren ausgaben nach dem Bamb. schreiben, für unstatthaft, da es sich in der bedeutung 'zuvorkommen' schwerlich ohne infinitiv finde, und vermutet *si tum maturasset*, *non cessasset* oder, im anschlusz an die lesart des Mog., *si tum occasione usus esset.* *occupare* erscheint als unanstöszig, wenn man die stelle erklärt: 'Antiochus meinte, Aegypten werde für immer sein eigentum werden, wenn er es in diesem momente besetzt hätte', so dasz *occupasset* zum objecte *Aegyptum* hat. man könnte es aber auch absolut fassen, wie es 24, 38, 5 steht: *nec praeoccupati spem ullam nec occupantes* (zuvorkommend) *periculi quicquam habebitis.*

XXXIV 37, 1. zu den von mir (s. 17 m. abh.) beigebrachten verbindungen, in denen sich *serere* findet, ist noch hinzuzufügen: *bella ex bellis serere* 2, 18, 10. 31, 6, 4. *discordias* 3, 40, 10. 4, 2, 12.

Zu XXXV 16, 11 (s. 18 m. abh.) habe ich nachzuweisen versucht, dasz das wort *saeculum* in den erhaltenen büchern des L. nirgends in der stricten bedeutung 'jahrhundert = zeitraum von hundert jahren' vorkomme, sondern (neben dem häufigeren *aetas*, z. b. *praef.* 5. 1, 7, 14 u. ö.) 'jahrhundert = zeitalter, menschenalter, generation, zeitgeist' bedeute. es kommen noch folgende stellen in betracht: 26, 22, 15 *hoc saeculo* 'zeitalter, zeitgeist'; 27, 10, 7 *tot saecula* von circa zwei jahrhunderten, also = 'menschenalter'; auch 1, 23, 3 braucht es nicht die bedeutung 'jahrhundert' zu haben, sondern kann als 'menschenalter' gefaszt werden. im gegensatz zu diesem gebrauche von *saeculum* definiert L. selbst in einem fragment des 136n buches (nr. 54), wo er von den *ludi saeculares* spricht, ein *saeculum* als zeitraum von hundert jahren.

XXXV 31, 10 *ceterum nequiquam ea facta, si Aetoli Antiochum in Philippi regiam adducerent et novus et incognitus pro noto et experto habendus rex esset.* so ediert Weissenborn gegen die autorität der Mainzer hs., die *pro vetere* hat, aus dem Bamb. in *pro vetere et experto* sehe ich jedoch keinen anstosz. es entsprechen sich ganz natürlich *novus* — *vetere*, *incognitus* — *experto.* die strenge unterscheidung, dasz *vetus* zum gegensatz haben müsse *recens*, wie *novus* dem *antiquus* entspreche, findet auf Livianischen gebrauch keine anwendung. *vetus* steht sehr häufig dem *novus* gegenüber, z. b. 38, 13, 5. 39, 24, 2. 39, 53, 15. 40, 36, 3. 41, 11, 2. 41, 25, 2. 42, 24, 8. fragm. 20 s. 277 Weiss. 39, 27, 10. 45, 37, 5. *vetus* wird namentlich von gewesenen beamten gesagt (z. b. 42, 1, 3) und im gegensatz dazu *novus* von eben erst eingetretenen (z. b. 41, 8, 5).

XXXVI 14, 12 haben die hss. *Proernam inde recepit et quae circa*

ea castella sunt, weshalb die alten ausgaben *eam* schreiben. Gronov strich *eam* als unlivianisch und Weissenborn ist ihm hierin gefolgt. der adverbiale gebrauch von *circa* ist in dergleichen ausdrücken allerdings das gewöhnliche, doch musz an unserer stelle ohne zweifel *eam* beibehalten werden, da *circa* in ähnlicher verbindung auch als präposition mit einem pron. dem. vorkommt: 43, 20, 4 *Uscanae et circa eam per omnia castella* (vgl. 21, 62, 1 *Romae aut circa urbem*). 39, 25, 3 *Philippopolis*, *Tricca*, *Phaloria et Eurymenae et cetera circa eas oppida* (wo ebenfalls kein grund ist das überlieferte *eas* zu streichen, wie Crevier und nach ihm Weissenborn gethan). 43, 21, 5 *Perseus Elimeam profectus et circa eam exercitu lustrato.* bei personen ist der gebrauch von *circa* mit einem pron. nicht selten: s. Drakenborch zu unserer stelle, zu dessen beispielen noch 2, 29, 2 hinzugefügt werden kann.

XL 9, 8 *frater, non comisantium in vicem iam diu vivimus inter nos. regnare utique vis.* so die hs. weder *in vicem comisantium inter nos* kann bedeuten 'wie gegenseitig, abwechselnd bei einander, unter einander schmausende', noch (was Seyffert in diesen jahrb. 1861 s. 832 will) *vicem . . inter nos. vicem* heiszt bei L. nur 'an jemandes stelle, wegen jemandes, für jemandes person, um jemanden' (s. 2, 31, 11. 3, 36, 3. 8, 35, 1. 23, 9, 11. 25, 38, 3. 26, 21, 2. 28, 19, 17. 28, 43, 9. 34, 32, 6. 39, 14, 4. 40, 23, 1. 44, 3, 5). es musz ein wort ergänzt werden, welches 'wie, nach art' bedeutet. Dobree schlägt vor *more* oder *ritu* oder *modo* vor *iam* einzuschieben. paläographisch möchte es leichter sein *more* nach *nos* einzusetzen, wo es zwischen *nos* und dem folgenden *regnare* unschwer übersehen werden konnte. die wortstellung würde nichts auffälliges haben: s. 34, 13, 5 *adhuc praedonum magis quam bellantium militastis more.*

XL 25, 1 *dum haec in Macedonia geruntur, L. Aemilius Paulus prorogato ex consulatu imperio, principio veris in Ligures Ingaunos duxit.* die hs. hat *introduxit.* Livius gebraucht absolut jedoch blosz *ducere* 1, 23, 5. 1, 27, 4 u. ö. *educere in aciem* 1, 23, 6 u. ö. (einmal 3, 62, 5 auch *deducere in aciem*). *circumducere* 34, 14, 1. vielleicht ist nach *Ingaunos* ausgefallen *legiones*, was sich neben *exercitum* bei *ducere* und dessen composita häufig findet (*ducere* 1, 29, 1 u. ö. *inducere* 31, 47, 5. 43, 9, 2. *adducere* 2, 49, 10. *educere* 2, 32, 1. *abducere* 2, 40, 10 u. ö. *reducere* 4, 61, 9. *traducere* 9, 23, 1. 39, 55, 4. 41, 12, 7), und zu schreiben: — *in Ligures Ingaunos [legiones] introduxit.* was den ausdruck *introducere* betrifft, so geht Drakenborch in seiner behauptung zu weit, wenn er sagt, man könne wol schreiben *exercitum in fines Ligurum introducere* (wie 41, 10, 1 *in fines Istrorum*), nicht aber *in Ligures.* so wenig L. bei *inducere* einen solchen unterschied machte (s. z. b. 40, 37, 9 u. 35, 4, 1) und so gut *traducere in Ligures* gesagt wird (41, 12, 7), kann er *introducere in Ligures* gebraucht haben.

XL 56, 10 *tamen admoneri potuisset Antigonus, si haud * * statim palam facta esset mors regis.* man hat diese verdorbene oder vielmehr lückenhafte stelle auf verschiedene weise verbessern wollen. Roëllius

entfernt etwas gewaltsam *haud*; man sieht nicht recht ein, warum jemand dasselbe zugesetzt haben sollte. für das hsl. *admoneri* hat man in alten ausgaben *admoveri* geschrieben und Madvig hat diese lesart adoptiert. mir scheint dies wort seiner bedeutung nach hier zu unbestimmt, und ich sehe keinen grund von der handschrift abzuweichen. demnach verwerfe ich auch die von Glareanus vorgeschlagene ausfüllung: *si aut [adfuisset aut] statim* usw., oder, wie Crevier will: *si aut [tum adfuisset aut] statim* —, weil dieselbe nur bei vorausgehendem *admoveri*, nicht bei dem hsl. *admoneri* statthaft ist: denn bei *admoneri* würde dieser ergänzte gedanke als selbstverständlich müszig sein. ich glaube dasz eine oder mehrere zeilen ausgefallen sind, des inhalts ungefähr: *si haud [dubitasset et ipse speculatorem*[6]*) in regia relinquere aut] statim* —, oder auch: *si haud [aspernatus has artes et ipse speculatorem in regia reliquisset aut] statim* —. der gedankenzusammenhang wäre dann: 'wenn Philippus länger gelebt hätte, würde er den Antigonus ohne zweifel im besitze der krone zurückgelassen haben (s. § 7). nun starb aber Philippus unvermutet, während (was aus der ganzen situation erhellt) Antigonus abwesend war. aber trotz dieses ungünstigen umstandes (des in abwesenheit des Antigonus unvermutet eintretenden todes des königs; so wird auch *tamen* leicht verständlich) hätte dieser erinnert werden, einen wink erhalten können, wenn er ebenso wie Perseus einen anhänger als späher in dem königlichen palaste zurückgelassen hätte (durch diesen hätte er ein solches ereignis direct erfahren); oder wenn der tod des königs auszerhalb des palastes (s. § 11) früher bekannt geworden wäre (so wäre ihm dasselbe mehr indirect noch rechtzeitig zu ohren gekommen).' dies letztere sollte nun eben die list des Calligenes verhindern.

XL 57, 3 in der corrumpierten lesart [*Cotto*] *nobilis erat Bastarna ea res Antigonus saepe iunius cum ipso Cottone . . missus* scheinen mir die worte *ea res* den heimatnamen des Antigonus zu enthalten (*Astraeensis*? s. Ptolemäos 3, 13, 27. Liv. 40, 24, 3. Plin. *n. h.* 4, 35, wovon die erste hälfte von *Bastarna* intercipiert sein, der rest in *ea res* stecken könnte; oder *Oresta*?): denn mit diesem wird der vorher noch nicht erwähnte gesandte im gegensatz zu Cotto Bastarna am besten näher bezeichnet. die voranstellung des heimatnamens wäre nicht ungewöhnlich: vgl. 38, 38, 18. 40, 24, 7. in dem hsl. *saepe iunius* liegt wol *saepe iam prius*: s. Weissenborn. die ed. Frob. II machte daraus *saepe invitus* und Madvig vermutet *prope invitus*. *invitus* hat aber nur dann eine beziehung, wenn, wie man früher annahm, dieser Antigonus der im vorhergehenden capitel erwähnte ist. dies ist aber nicht der fall: denn der von Philippus zu seinem nachfolger bestimmte wird von Perseus kurz nach dem regierungsantritt aus dem wege geräumt (c. 58, 9). unser Antigonus ist sicher der 44, 26, 8 ff. mit einer ähnlichen mission betraute und wol auch einer der früher zu den barbaren am Hister (den Bastarnern) gesendeten: s. c. 5, 10. 39, 35, 4.

XLI 2, 9 in der darstellung des überfalls der Histrier heiszt es:

---

6) zum ausdruck vgl. 40, 5, 12.

unus remansit (im lager) *M. Licinius Strabo, tribunus militum tertiae legionis, cum tribus signis ab legione sua relictus.* hierin steckt, wie Madvig gesehen, ein fehler. die dritte legion kann niemanden im lager zurücklassen, weil sie ja auf der strasze nach Aquileja aufgestellt gewesen ist. Madvig schreibt deshalb *e legione sua.* auch dies halte ich nicht für wahrscheinlich: denn einmal ist vorher von einem solchen detachement von drei manipeln (also dem zehnten teile) der dritten legion im lager nirgends die rede, sondern es heiszt nur (c. 1, 7) *legionem tertiam . . via quae Aquileiam fert duxerant*, und da im übrigen die verwendung der truppen ziemlich detailliert angegeben wird, so ist kaum anzunehmen dasz L. die erwähnung desselben übergangen haben sollte. ferner würde dann wol c. 3, 7 unser rhetorisierender schriftsteller den tribunen der dritten legion, wo sie ihre soldaten zur höchsten eile auffordern, als hauptgrund auch die gefahr der zur zweiten legion detachierten tertiani, ihrer speciellen kameraden, in den mund gelegt haben; so sagen sie blosz: *egregiam gloriam legionis fore, si castra metu secundanorum amissa sua virtute recipiant.* das einfachste ist demnach zu schreiben: *unus remansit M. Licinius Strabo, tribunus militum* s e c u n d a e *legionis, cum tribus signis ab legione sua relictus.* der irtum kann schon frühzeitig leicht entstanden sein, wenn *secundae* mit einer ziffer geschrieben war.

XLI 8, 4 *idibus Martiis, quo die Sempronius Claudiusque consulatum inierunt, mentio tantum de provinciis Sardinia Histriaque et utriusque hostibus fuit, qui in his provinciis bellum concivissent.* die worte *utriusque . . concivissent* haben als ungewöhnlich anstosz erregt. Drakenborch und Weissenborn halten namentlich den ausdruck *utriusque hostibus* für auffällig und ersterer tilgt ihn. *de utriusque* (was auf die beiden c o n s u l n zu beziehen ist) *h o s t i b u s* hat, etwas anders ausgedrückt, denselben sinn wie 27, 35, 5 *praesciscere, quam quisque eorum* (der beiden consules designati) *provinciam, q u e m h o s t e m haberet* (vgl. auch fr. 20 s. 278 Weiss. *belli consilium se initurum, utrum prius hostem, utram provinciam petat*). die worte *qui in his provinciis bellum concitassent* sind allerdings tautologisch, allein solche tautologien bei L. nicht ungewöhnlich, s. Weissenborn zu 42, 5, 10. somit ist wol in der ganzen stelle kein anstosz.

XLI 10, 4 ist nach *miserunt* in der hs. ein leerer raum von ungefähr 7 buchstaben. vielleicht ist ausgefallen *Aquileiā.* dies würde dem *in castra romana* entsprechen und einen passenden parallelismus herstellen. die localität wäre angemessen: denn die nächste starke militärcolonie Aquileja, zugleich die operationsbasis für den ganzen krieg in Histrien, war vorerst am geeignetsten für die bewahrung von geiseln.

XLI 10, 7 *quod cum illi tum consulis imperio dicto audientes futuros esse dicerent.* so die hs. da es sehr zweifelhaft ist, ob *quod* hier als das verknüpfende relativum bei conjunctionen angesehen werden kann (s. Madvig und Seyffert a. o. s. 834) und sich *futuros* nicht mit Klaiber, Heerwagen, Seyffert in *facturos* ändern läszt wegen des Livianischen sprachgebrauchs, nach welchem *dicto audiens* nie appositiv mit

einem verbum verbunden (in diesem falle würde L. *dicto parens* sagen, vgl. 28, 24, 11), sondern nur mit *esse* vorkommt, so vermute ich dasz zu schreiben ist: [*ad*] *quod cum illi* . . *dicto audientes futuros esse dicerent*; vgl. *ad hoc* 10, 25, 7. sinn: 'da hierauf, als antwort auf den befehl, jene sagten' usw.

XLI 11, 6 *cuius capti tumultum ut ex pavido clamore fugientium accepit rex*, *traiecit ferro pectus*, *ne vivus caperetur.* dasz *tumultum ex clamore accipere* nicht statthaft ist, zeigt Madvig emend. s. 499, aber auch das von ihm und Vahlen (z. f. d. öst. gymn. 1861 s. 250) vorgeschlagene und von Hertz aufgenommene *nuntium ex clamore accipere* ist, wie Weissenborn richtig bemerkt, ein ungewöhnlicher ausdruck. der schriftsteller würde gesagt haben: *clamor pro nuntio fuit* (s. 1, 14, 5). in seiner ausgabe schreibt Madvig *cuius capti* [*interi*]*tum ubi* —. das wort *interitum* drückt jedoch mehr aus, als der zusammenhang hier verlangt: es enthält eine nicht natürliche steigerung des gedankens. der könig tötet sich selbst, nachdem er die einnahme der stadt erfahren, um nicht zugleich mit der stadt in die hände der feinde zu fallen; zu diesem entschlusse bewogen zu werden genügt eben schon die nachricht von der einnahme der stadt. auszerdem kann man aus dem geschrei der fliehenden doch nicht ohne weiteres den untergang, die zerstörung der stadt merken, sondern in dergleichen situationen erscheint das geschrei, der lärm immer als etwas die einnahme eines platzes begleitendes und bezeichnendes: s. 1, 29, 2 *tumultus*, *qualis captarum urbium esse solet.* 42, 63, 10 *in primo tumultu captae urbis.* 25, 25, 11 *aversis omnibus ad tumultum* . . *captae urbis*; vgl. auszer den von Weissenborn gesammelten stellen (zu 25, 31, 9) noch 36, 24, 6 *simul clamor*, *index capti oppidi*, *est exauditus* und 25, 10, 1. früher wollte ich schreiben: *cuius capti* [*documen*]*tum ubi* — (vgl. über derartige auslassungen im codex Kreyssig adnot. s. 81); doch bestimmt mich jetzt das schon von Vahlen vorgeschlagene *indicium* vorzuziehen (nur dasz ich es nach *capti*, und nicht, wie Vahlen, nach *fugientium*, wo der gleichklang der endungen stört, einsetze) und zu schreiben: *cuius capti* [*indici*]*um ubi* — die stelle 4, 37, 9 *clamor indicium primum fuit* (vgl. 36, 24, 6).

XLI 18, 4 *satiati caede animantium*, *quae inanima erant parietibus adfigunt* (denn offenbar ist aus den von Madvig praef. s. XII angeführten gründen die hsl. lesart gegen Sigonius conjectur *adfligunt* aufzunehmen), *vasa omnis generis usui magis quam ornamento in speciem facta.* so die hs. dasz einer der beiden ausdrücke *ornamento* oder *in speciem* glossem sein müsse, ist frühzeitig bemerkt worden. Madvig und Hertz haben sonderbarer weise beide ausdrücke neben einander aufgenommen, was Weissenborn mit recht für einen unerträglichen pleonasmus erklärt. Crevier will *ornamento* entfernen, H. Meurer sieht *in speciem* als zusatz an und Weissenborn ist ihm hierin gefolgt, weil 'Livius *in speciem*, obgleich *species* bisweilen «ansehen, glanz» bezeichne, doch blosz in dem sinne «zum schein» im gegensatz zur wahrheit oder wirklichkeit gebrauche'. *species* hat die bedeutung 'schönheit, ansehen, glanz' nicht selten (1, 7, 4. 1, 56, 2. 9, 40, 3. 9, 40, 15. 10, 38, 13.

21, 3, 5. 22, 11, 6. 26, 16, 12. 27, 8, 14. 27, 46, 3. 32, 36, 10. 34, 52, 12. 37, 40, 3. 37, 58, 4). *in speciem* heiszt allerdings meistens 'zum scheine'. doch kommt es in dem sinne 'zum schmucke' auszer an unserer stelle noch vor in der sehr ähnlichen 45, 33, 5 *praeda Macedonica omnis, ut viseretur, exposita statuarum tabularumque et textilium et vasorum ex auro et argento et aere et ebore factorum ingenti cura in ea regia, ubi non in praesentem modo speciem . . sed in perpetuum usum fierent*; vgl. 28, 40, 7. sonach ist mit Crevier der gewöhnliche ausdruck *ornamento* als erklärendes glossem eines lesers zu dem seltneren *in speciem* (nicht umgekehrt) anzusehen und zu streichen. Livius liebt bekanntlich einen wechsel in der rede, wie hier *usui . . in speciem* (vgl. z. b. 2, 42, 10).

XLI 18, 10 in dem hsl. *seseodie* liegt wol *sese eo die*. dergleichen auf die aussprache der Römer zurückzuführende corruptelen, welche aus dictierten urcodices in die späteren übergegangen sind, kommen in der Wiener hs. noch öfter vor. ich führe einige beispiele an: 41, 9, 11 *enquid* (= *in quo id*). 41, 23, 5 *quineo* (= *qui in eo*). 41, 23, 13 *consiliomisit* (= *consilia omisit*). 42, 2, 4 *terrenatetin* (= *terra enata et in*). 42, 10, 4 *quibusquequos* (= *quibusque equos*). 42, 9, 5 *absentesex* (= *absente se ex*). 42, 15, 8 *eundeerat* (= *eundum erat*). 42, 34, 11 *emeritabeo* (= *emerita habeo*). 43, 14, 8 *sederentur* (= *se ederentur*).

XLI 20, 2 *adeoque nulli fortunae adhaerebat animus per omnia genera vitae errans* usw. es ist kein grund mit Rubenius statt *fortunae* zu schreiben *formae* (was Drakenborch zu billigen scheint), oder mit J. F. Gronov *firme*. *fortuna* in der bedeutung 'stand, lebensstellung, lebenslage' findet sich bei L. z. b. auch 3, 18, 10 *de captivis . . suae fortunae a quoque sumptum supplicium est.* 5, 41, 2.

XLI 26, 4 hat die hs.: *urguentes deinde alii alios secuti evaserunt extra vallum, ut —*. wollte man diese lesart beibehalten, so würden die beiden sätze (*evaserunt . . eruperunt*) sehr hart an einander gereiht sein. deshalb hat man mit recht eine conjunction zu *evaserunt* herstellen wollen und *secuti* in *sicubi* oder *ubi* verwandelt. indes, meine ich, kann das hsl. *secuti* beibehalten und jene härte des satzbaus vermieden werden, wenn man nach *secuti* einsetzt *ubi*, was (wie auch 30, 18, 7) wegen *uti* sehr leicht übersehen werden konnte: *urguentes deinde alii alios secuti [ubi] evaserunt extra vallum* — 'sobald sie (die Römer) darauf, indem die einen auf die andern folgten, durch nachdrängen aus dem walle herauskamen —'. die asyndetische zusammenstellung zweier participia ist bei L. nicht ungewöhnlich: vgl. auszer den beispielen bei Weissenborn noch 2, 46, 4. 21, 55, 3. 24, 8, 18. 23, 24, 10. Weissenborn zu 30, 18, 7. 44, 10, 9. *urguentes* kann absolut gebraucht sein wie 10, 33, 4. 21, 34, 7. 26, 39, 13. 27, 12, 12. 37, 42, 8. eine ähnliche häufung von participien findet sich in ähnlicher situation 5, 47, 2 *tradentes inde arma . . alterni innixi sublevantesque invicem et trahentes alii alios . . in summum evasere.*

XLII 3, 8 ist das von Curio nach *immortalium* ergänzte *templa* wol

besser einzusetzen nach *demolientem*, denn zwischen *-tem* und *fa-* konnte es leicht ausfallen.

XLII 5, 6 *praeferebant vulgo civitates* (*Persea*) *tam pio . . regi* (*Eumeni*) *seu fama et maiestate Macedonum regum praeoccupati ad spernendam originem novi regni, seu mutationis rerum cupidi, seu quia non obiecta esse Romanis volebant.* so die hs. ich vermute dasz vor *obiecta* einzusetzen ist *omnia*, was vom abschreiber nach *non* übersehen wurde, also: *seu quia non* [*omnia*] *obiecta esse Romanis volebant.* sinn: 'die griechischen staaten zogen Perseus, den einzigen mächtigen könig, der sich selbständig erhalten hatte und es noch mit den Römern aufnehmen konnte, zugleich auch ihnen feind war, dem Eumenes, einem offenkundigen vasallen der Römer, vor, damit nicht alles d. h. alle verhältnisse im osten, ganz Griechenland und Asien dem einflusse und den übergriffen der Römer ausgesetzt sei, offen stehe.' sie betrachteten eben den Macedonerkönig als den letzten hort der griechischen selbständigkeit gegen die eroberungssucht der Römer. sie wollten zwischen diesen beiden mächtigen staaten neutral in der mitte stehen und von dem einen gegen die gelüste des andern geschützt werden. so wäre an unserer stelle derselbe gedanke in wenige worte zusammengefaszt, der an zwei anderen rhetorisch weiter ausgesponnen ist: c. 30, 6 *si liberum in ea re arbitrium fortunae esset, neutram partem volebant potentiorem altera oppressa fieri, sed inlibatis potius viribus utriusque partis pacem ex aequo manere; ita inter utrosque optimam condicionem civitatium fore protegente altero semper inopem ab alterius iniuria.* c. 46, 4 *id agendum, ne omnium rerum ius ac potestas ad unum populum perveniat. cum ceterorum id interesse, tum praecipue Rhodiorum . . quae serva atque obnoxia fore, si nullus alio sit quam ad Romanos respectus*; derselbe gedanke den Eumenes c. 12, 2 gehässig so ausdrückt: *an . . invidia adversus Romanos favorem illi* (*Perseo*) *conciliet.*[7]) vgl. auszerdem Tiro bei Gellius 6, 3, 15 f.: *Rhodienses . . id eos cupisse atque favisse* (*Perseo*) *utilitatis suae gratia, ne Romani, Perse quoque rege victo, ad superbiam ferociamque et immodicum modum insolescerent.* ebd. § 16 sagt Cato weiter: *atque ego quidem arbitror Rhodienses noluisse nos ita depugnare, uti depugnatum est, neque regem Persea vinci. sed non Rhodienses modo id noluere, sed multos populos atque multas nationes idem noluisse arbitror . . sed enim id metuere, si nemo esset homo, quem vereremur . . ne sub solo imperio nostro in servitute nostra essent* usw. zu dieser bedeutung von *obiectus* s. 34, 9, 4. 6, 1, 12. 22, 34, 6. 22, 42, 6 u. ö. *omnia* wie 6, 40, 17. 42, 13, 9. 44, 6, 17. 44, 7, 1 (vgl. *haec*, Weissenborn zu 31, 7, 12, *alia* 42, 13, 4).

In demselben cap. § 11 *communiter ab utrisque petiit, abstinerent bello* hat die hs. *abstinerent in bello.* dies ist vielleicht der rest eines

7) diese und die anderen angeführten stellen beweisen, dasz der von Seyffert hergestellte gedanke: *seu quia eum* (*Persea*) *suspectum Romanis esse volebant* der anschauung der griechischen staaten nicht entsprechen würde.

epithetons wie *inpio*, das für einen bürgerkrieg ganz passend wäre: vgl. 1, 23, 4 u. 1. 7, 40, 12.

XLII 9, 1 *consul qua ferocia animi usus erat in Liguribus eandem ad non parendum senatui habuit.* die hsl. lesart *eandem ad non parendum fuit senatui habuit* scheint zu beweisen, dasz im archetypus eine correctur oder variante war. die worte lauteten wol ursprünglich: *eadem ad non parendum fuit senatui.* der corrector machte einen strich über *a* in *eadem* und setzte *habuit* über *senatui*, oder ein gedankenlos über *a* gezogener strich bewog ihn zu *eādem* (= *eandem*) ein passendes verbum zu ergänzen: *eādem ad non parendum fuit senatui.* (*habuit* über *senatui*) der folgende verschmolz aus unkenntnis beide lesarten. sonach möchte ich an unserer stelle schreiben: *eadem ad non parendum fuit senatui.* zur construction vgl. 3, 54, 8. 21, 2, 6 u. a.[8])

XLII 15, 5 hat die hs. und die ausgaben *escendentibus ad templum a Cirrha —. escendere* gebraucht L. bei städtenamen mit dem bloszen acc. (29, 11, 5. 35, 13, 6. 35, 43, 3. 37, 9, 7. 41, 22, 5. 41, 23, 13. 42, 15, 4. 42, 42, 1. 45, 28, 4), éinmal beim namen eines berges: 36, 30, 2 *Oetam* (die zweifelhafte stelle 42, 38, 1 *ad Gitanas* wird hernach besprochen werden; auszer in dieser kommt es nirgends mit *ad* vor). bei anderen ausdrücken steht *in* mit acc., z. b. *in Capitolium*, *in rostra*, *in tribunal*, *in arcem*, *in murum*, *in atrium* usw. (éinmal 23, 14, 2 *equom*). zweimal steht es absolut: 38, 22, 1. 45, 1, 6. sollte es sonach nicht räthlicher sein mit Drakenborch hier *ascendentibus ad templum* zu lesen, da *escendere* und *ascendere* häufig in den hss. verwechselt werden?

In demselben cap. § 10 bietet der Vindob.: *sopitusque ex semita procliuit in decliue.* mit recht findet Crevier die zusammenstellung und zugleich penible unterscheidung von *proclivi* und *declive* anstöszig. der zusatz *proclivi* zu *semita* ist auszerdem deshalb nicht notwendig, weil § 5 die localität genau bezeichnet war. in dem hsl. *procliuit* liegt wol das fehlende verbum, wahrscheinlich *procūbit* (= *procumbit*). die änderung ist paläographisch sehr leicht: *u* und *li* sehen sich in der hs. sehr ähnlich; *b* und *u* sind unzählige mal verwechselt, zu anfang des 41n buchs z. b. 10, 9 *fabens.* 14, 7 *sacrificabit.* 14, 10 *uinas.* 15, 1 *uouis.* 15, 3 *negabit.* 16, 3 *ingrabescente.* 16, 6 *gauis* usw. zum sinn und ausdruck vgl. das folgende *super prolapsum* und Caesar *b. g.* 2, 27, 1 *qui vulneribus confecti procubuissent.* Liv. 21, 58, 8. 22, 2, 7. 26, 15, 15.

In den sogleich folgenden worten *et ceteri quidem etiam amicorum et satellitum, postquam cadentem videre, diffugiunt; Pantaleon constanter impavidus mansit ad protegendum regem* könnte das auffällige *etiam* nur etwa bei folgender erklärung zur not sinn haben: 'auszer den (c. 16, 2 erwähnten) sklaven, von denen man nichts anderes erwarten konnte als feige flucht, flohen sogar von den freunden und

8) wie ich nachträglich sehe, hatte Weissenborn in der Teubnerschen ausgabe von 1853 als vermeintliche lesart des codex (nach Kopitar) ähnlich ediert.

trabanten, die doch zum schutze des königs hätten zurückbleiben müssen, fast alle; nur Pantaleon blieb.' doch macht auch die ungewöhnliche verbindung des genetivs mit *ceteri* wahrscheinlich, dasz *etiam* verdorben und das wort, von dem die genetive *amicorum et satellitum* abhängen, daraus herzustellen sei. vielleicht ist zu schreiben: *et ceteri quidem e turba amicorum et satellitum*, vgl. § 7 und c. 39, 2.

XLII 30, 1 *in liberis gentibus populisque plebs ubique omnis fere, ut solet, deterioris erat, ad regem Macedonasque inclinata.* da sich in der hs. findet *deterioribus erat ob regem*, so ist vielleicht eine lücke anzunehmen und zu schreiben: *deterioribus erat ob*[*noxia et ad*] *regem Macedonasque inclinata.* zum sinne vgl. man 42, 46, 5, wo erzählt wird, dasz in der folge die *pars melior* wieder das übergewicht bekommen habe, woraus hervorgeht, dasz vorher der einflusz der *deteriores* gröszer gewesen; zum sprachgebrauch 39, 27, 9 *optimum quemque . . deterioribus obnoxios silere.*

XLII 38, 1 berufen die römischen gesandten Marcius und Atilius ein *concilium Epirotarum* in eine stadt 'Gitanae': *Marcius et Atilius ad Gitanas Epiri oppidum decem milia a mari cum escenderent* (auch dies imperfect scheint nicht unanstöszig), *concilio Epirotarum habito* usw. die hs. hat *adgitanae eripi.* Gronov hält den namen für verdorben, einmal weil derselbe sonst von keinem alten schriftsteller erwähnt werde, und dann weil die redensart *escendere ad* 'aufsteigen nach' nicht vorkomme (über *escendere ad templum* s. das oben zu 42, 15, 5 bemerkte); auch Madvig sagt: 'in *adgitanae* nomen oppidi sine praepositione latere recte iudicat Iac. Gronovius.' zwar erwähnt der bekannte französische reisende Pouqueville in seiner 'reise durch Griechenland' usw. übersetzt von Sickler (Meiningen 1824) eine meeresbai 'Gitana' (was zur binnenlage der stadt, wie sie Livius angibt, wenig passen würde), und auch Samson 'soll' (nach Merleker 'das land und die bewohner von Epirus' programm des Friedrichscollegium in Königsberg 1841 s. 11) in seinen 'tables de la Grèce' von einer stadt namens Ginettae reden; doch ist die existenz des nur an unserer stelle vorkommenden Gitanae sehr zweifelhaft. Merleker sucht den ort mit recht an der nordgrenze von Epirus, 'da von hier aus die römischen abgeordneten das land gegen Macedonien hin sicher zu stellen trachteten'. der conjectur Gronovs statt *adgitanae* den namen der mythischen *Aegilips* nach Homer B 633 herzustellen (die auszerdem nach Strabon X 2, 8 zu Leukas oder Akarnanien gehörte) dürfte wol niemand zustimmen. ich vermute dasz das hsl. *adgitanae* in dem namentlich bei nomina propria an schreibfehlern so reichen Vindob. verderbt sei aus *Antigoneā.* diese stadt nemlich liegt im nördlichen Epirus, und zwar nach Ptolemäos 3, 14, 7 zwei geograph. meilen (= *decem milia passuum*) östlich von der hafenstadt Oricum, also vom meere ins land hinauf (Mannert VII s. 651. Bursian I s. 20), im gebiete der Chaonen, welche (nach Livius bericht wenigstens 43, 23, 6. 4) auf seiten der Römer gegen Perseus standen, und unter ihnen namentlich die Antigonenser. sie ist ein strategisch wichtiger punct an der grenze von Illyrien und Epirus in den pässen des Aous am übergange über den gebirgsrücken

(Liv. 32, 5. Polyb. 5, 6. 6, 6. Merleker a. o. III s. 8). an ihrer stelle soll jetzt Argyro-Castro liegen (s. Pouqueville voyage en Morée etc. Paris 1805 t. III s. 63). die römischen gesandten würden die bundesfreundliche stadt ganz passend zu einer versamlung des römisch gesinnten teils der Epiroten, in der eine expedition nach nordosten gegen Macedonien verabredet werden sollte, und zur operationsbasis für diesen zug gewählt haben. auch die küstenstadt Oricum war römerfreundlich und schon frühzeitig von römischen flotten als hafen und stapelplatz benutzt worden. so hatte 214 die römische flotte daselbst überwintert (Liv. 24, 40, 17); so setzt von da Flaminius (34, 50, 10) und Paulus (45, 34, 8) mit dem heere nach Italien über. hier werden wol auch Marcius und Atilius gelandet sein und in dem nicht allzuweit entlegenen Antigonea die erwähnte versamlung gehalten haben, um jenen zug der Epiroten nach nordosten zu organisieren.

XLII 64, 5 ist das in der hs. verdorbene *inconste* vielleicht zu verwandeln in *incisa omni spe*, welcher ausdruck bei L. nicht selten ist: vgl. 2, 15, 7 *spe omni reditus incisa.* 3, 58, 6. 6, 39, 10. 35, 31, 7 (neben *abscisa omni spe* 35, 45, 6).

XLIV 18, 1 *extemplo apparuit omnibus non segniter id bellum L. Aemilium gesturum, praeterquam quod * * aliis vir erat, etiam quod dies noctesque ea sola, quae ad id bellum pertinerent, animo agitabat.* mit recht erklärt Weissenborn die conjectur *talis vir* für zu unbestimmt. für Kochs vermutung *militaris vir* (z. f. d. gw. 1867 s. 233) würden stellen sprechen wie 35, 26, 10. 24, 23, 10. 10, 24, 4. 30, 37, 8. 30, 15, 13. allein der gegensatz *ea sola quae ad id bellum pertinerent* macht es wahrscheinlicher, dasz das hsl. *aliis* beizubehalten und davor eine lücke anzunehmen ist (s. Weissenborn). ich schlage vor dieselbe auszufüllen *praeterquam quod a[cer* oder *impiger et in rebus a]liis vir erat.* beide ausdrücke sind bei charakteristiken von anführern nicht selten: s. z. b. 29, 32, 1. 27, 34, 2. 6, 34, 4; 1, 34, 1. 44, 30, 3 u. ö.

XLIV 34, 5 *se . . provisurum, ut bene gerendae rei occasionem is praebeat; illos nihil quod id futurum sit, quaerere —.* so hat die hs. das geflissentliche hervorheben des zeitponctes: *ubi datum signum sit, tum* — und die ganze situation in der officiere wie soldaten den feldherrn zur schlacht drängen, da sie glauben, der geeignete zeitpunct dazu sei gekommen, während er ihnen gegenüber die bestimmung des passenden moments sich vindicieren will, läszt mit Koch und Madvig (praef. s. XX) gegen Weissenborn vermuten, dasz in *quod id* ein zeitbegriff liegen müsse. paläographisch am leichtesten ist wol die änderung *quodi [ei]d.* Madvig schreibt *quo die*, doch möchten, wenn *id* fehlt, die worte nicht deutlich sein. sinn: 'er werde ihnen gelegenheit geben zum siegen (*bene gerendae rei*); sie hätten nicht zu fragen, an welchem tage dies stattfinden solle, sondern nur, sobald das zeichen gegeben sei, ihre pflicht zu erfüllen.' es scheint hier ein ähnlicher, im urcodex durch dictieren entstandener fehler vorzuliegen, wie ich deren einige oben zu 41, 18, 10 anführte.

XLIV 39, 1 ff. macht Aemilius Paulus in seiner rede als einen haupt-

grund gegen die ansicht, es müsse sofort eine schlacht gewagt werden, geltend, dasz man kein befestigtes lager habe. diesen grund führt er in genau parallel geordnetem gedankengange aus:

I. ein allgemeiner aus der vergangenheit genommener gedanke als einleitung: unsere vorfahren sahen ein befestigtes lager an als hafen für alle zufälle des heeres,

a) aus dem sie zum kampfe ausliefen,

b) wohin sie, vom sturme der schlacht gepeitscht, sich zurückziehen konnten (sei es als sieger, sei es als besiegte).

1) etwas specielles als beweis: nachteil des siegers, wenn er des lagers beraubt war: er galt für besiegt.

II. allgemeiner gedanke: das lager ist

a) dem sieger eine ruhestätte,

b) dem besiegten ein zufluchtsort.

2) etwas specielles als beweis und zur steigerung des gedankens: vorteil des im besitz des lagers gebliebenen besiegten: oft hat er, aus dem lager ausfallend, den siegreichen feind doch noch überwunden (correspondierend dem 1).

III. ein allgemeiner gedanke zum schlusz: das lager ist dem soldaten die zweite heimat,

a) der wall stadtmauer,

b) das zelt wohnung und penaten.

von diesen allgemeinen betrachtungen kommt er auf die gegenwärtige lage:

w i r hätten ohne festes lager, ohne solchen sitz umherirrend gekämpft, folglich

a) wohin hätten wir uns als sieger, um auszuruhen, wenden sollen? (correspondierend dem II*a*)

es ist auffällig, dasz bei dem sonst so symmetrischen bau der rede in der anwendung der allgemeinen erwägungen auf den vorliegenden fall das zweite glied, das dem II*b* entsprechen müste: *ut quo victi perfugeremus?* fehlt. dasz der feldherr die möglichkeit besiegt zu werden geflissentlich nicht berühre, vielleicht um den zuhörern den mut nicht zu rauben, ist nicht glaublich, weil es ihm ja gerade darauf ankommt zu zeigen, dasz unter den jetzigen umständen eine schlacht ungünstig ausfallen müsse (vgl. z. b. c. 38, 4. 10). liegt hier — da allerdings, wenn man von der gestörten symmetrie der f o r m absieht, der i n h a l t des fehlenden satzgliedes schlieszlich aus dem zusammenhange hinzugedacht werden könnte — eine nachlässigkeit des schriftstellers vor? oder wollte er den gleichklang (*-remus*) vermeiden? oder ist eine lücke, wie sie ja im Vindob. nicht allzu selten sind, anzunehmen und zu schreiben: *ut quo vict[i perfugeremus, vict]ores nos reciperemus?* oder: *ut quo victores nos reciperemus [quo victi perfugeremus]?*

XLIV 40, 8 *quod cum per aquam ferme genu tenus altam tres milites sequerentur, Thraeces duo id iumentum ex medio alveo in suam ripam trahentes ** altero eorum occiso . . se recipiebant.* die lücke nach *trahentes* fülle ich aus: *trahentes [capiebant. hos persecuti illi] altero* usw. mehr als das blosze verbum *capiebant* oder *cape-*

rent scheint mir auch deshalb ausgefallen, weil durch den satz *Thraeces* . . *trahentes capiebant* das subject zu *se recipiebant* (*tres milites*) aus den augen verloren worden ist.

XLV 4, 2 *Paulus* . . *cum castra* . . *haberet*, *litterae ab rege Perseo per ignobiles tres legatos* ** *cerneret*, *et ipse illacrimasse dicitur sorti humanae* usw. nach *legatos* ergänzt Madvig richtig *allatae ei sunt*; dann aber *quas cum*. abgesehen davon dasz bei dieser lesart die worte *et ipse illacrimasse* usw. ganz beziehungslos sind, scheint mir dieselbe überhaupt dem sinne nicht angemessen: denn der blosze anblick des briefes konnte den consul nicht bis zu thränen rühren, wol aber der anblick der in ihrem äuszern sogleich als *ignobiles* kenntlichen, d. h. eines königs unwürdigen und — was wegen *et ipse* als ausgefallen anzunehmen ist — ihren schmerz zu erkennen gebenden gesandten. dasz aber *cernere litteras* etwa 'kenntnis nehmen von dem briefe' bedeuten sollte, ist hier deshalb nicht möglich, weil Aemilius, schon nachdem er die ersten worte desselben gelesen hat, in seinem mitgefühle ganz ernüchtert wird (§ 4). es ist entweder mit Hertz zu lesen: *quos cum sordidatos cerneret* oder, was ich wegen der sehr ähnlichen stelle 44, 45, 11 *ad conspectum regis fletumque tam miserabilem et ipsa ingemuerat lacrimaveratque* lieber vorschlagen möchte: *quos cum* [*gementes* oder *flentes*] *cerneret*.

XLV 10, 15 in der lücke nach *lenitas* setze ich ein: *Popili imponebat acerbitas* und schreibe die stelle: *quam perseverantiam in exequenda re tam Decimi lenitas quam* [*Popili imponebat acerbitas. cum*] *haec gererentur* —. auf diese ergänzung führt der inhalt von § 9. 13. 14. die *lenitas* des Decimius, die den Rhodiern einen willkommenen wolfeilen ausweg aus ihrer schwierigen lage eröffnet, trifft bei ihnen auf grosze willigkeit in ihren beschlüssen. sie ist es auch die neben der furcht vor der strenge der Römer, zu deren ausdruck sich Popilius gemacht hatte, die Rhodier zu ebenso bereitwilliger ausführung des beschlossenen vermag. der so gewonnene sinn ist durchaus angemessen und man hat dann nicht nötig gewaltsam ein *non* vor *tam* einzusetzen. das verbum *imponebat* ziehe ich anderen vorgeschlagenen (*faciebat*, *afferebat*, *accenderat*) deshalb vor, weil es sich bei Livius z. b. 5, 4, 10 bei *perseverantia* findet.

Stendal. Moritz Müller.

51.

DIE EMPÖRUNG DES L. ANTONIUS SATURNINUS UNTER DOMITIAN.

Aus der regierungszeit Domitians sind bisher nur wenige ereignisse mit voller sicherheit chronologisch bestimmt. diese erscheinung wird man nicht besonders auffallend finden, wenn man den trümmerhaften zustand unserer quellen gerade für diese zeit erwägt. ungenaue und

unzureichende, ja zum teil einander widersprechende berichte über ereignisse aus dieser zeit scheinen nicht selten jeder bemühung zu spotten, die chronologie für manche begebenheit sicher zu bestimmen. so grosz dieser übelstand auch im allgemeinen ist, so empfindet man ihn doch nicht bei allen ereignissen in gleicher weise: denn trotz der mangelhaften überlieferung läszt sich die chronologie für das eine und das andere ereignis doch noch genauer und sicherer bestimmen, als es von den neueren forschern bisher geschehen ist. ich wähle ein viel besprochenes ereignis, nemlich die empörung des statthalters von Obergermanien, L. Antonius Saturninus, um zu zeigen dasz eine eingehende prüfung und vergleichung aller belegstellen zu einigermaszen sicheren resultaten verhelfen kann. wie schwankend die bisherigen annahmen gewesen sind, mag man aus den folgenden angaben ersehen.

1) Tillemont setzt diese empörung in das j. 88 nach Ch. ich halte diese annahme für die richtige, begründe sie aber ausführlicher als Tillemont. er sagt nemlich in der hist. des emper. rom. II s. 95 (Pariser ausgabe von 1720): 'Domitien signala encore cette année (d. h. 88 nach Ch.), selon Eusebe, par la mort de beaucoup de personnes de qualité: et c'est à quoy nous avons dit qu'il s'occupoit à Rome durant que les Daces tailloient ses armées en pieces. [ces carnages peuvent avoir esté l'effet de la revolte de L. Antonius, qu'il faut apparemment mettre en cette année;] et Dion dit qu'il arriva vers le mesme temps qu'on estoit occupé contre Decebale.' in der achten note s. 482 f. begründet er seine annahme ausführlich.

2) Eckhel äuszert keine eigne ansicht, sondern beschränkt sich darauf Tillemonts meinung, welche er für nicht sicher begründet hält, einfach anzuführen. er sagt nemlich doctr. numm. VI s. 382 unter dem jahre 88: 'ad hunc annum, etsi re satis incerta, refert Tillemontius seditionem a L. Antonio Germaniae superioris praeside motam, qui imperium invadere est ausus.'

3) L. Friedländer hält in dem gelehrten programm der Königsberger univ. zum 18n januar 1862 'de temporibus librorum Martialis Domitiano imperante editorum et Silvarum Statii' s. 8. 12 und 13 die annahme Tillemonts für die richtige und stützt sich dabei auf Mart. IX 84, 9. 10, welche verse an Norbanus, den überwinder des Antonius, gerichtet sind: *omne tibi nostrum quod bis trieteride iuncta | ante dabat lector, nunc dabit auctor opus.* da Friedländer die herausgabe des neunten buches der Martialischen epigramme in das j. 94 oder 95 setzt, so würde demnach die empörung des Antonius in das j. 88 oder 89 fallen (a. o. s. 13).

4) H. F. Stobbe setzt in der scharfsinnigen und gelehrten untersuchung 'die gedichte Martials' (philologus XXVI s. 44—80) die besiegung des Antonius in das frühjahr 89 (s. 53 f.).

5) Reimarus zu Dio Cassius bd. VI s. 584 f. note 55 und s. 586 note 62 verlegt diese empörung in das j. 91.

6) in dasselbe jahr setzt sie Clinton fasti Romani s. 76.

7) Crevier hist. des emper. rom. VII s. 128 ff. verlegt dieses ereignis in das j. 92. die begründung dieser annahme gibt er s. 4 anm. *a*:

'je place sous cette année la révolte de L. Antonius, pour la rapprocher du temps de la mort d'Agricola. ces deux événemens ne paroissent pas devoir être fort éloignés l'un de l'autre, puisqu'ils sont marqués l'un par Dion et le jeune Victor, l'autre par Tacite (Agr. 44) comme l'époque des plus grandes et des plus atroces cruautés de Domitien. Dion ne parle de la révolte de L. Antonius, qu'après avoir terminé ce qui concerne la guerre des Daces. or le triomphe de Domitien sur les Daces se rapporte à l'année précédente. ces raisons m'ont déterminé à m'écarter du sentiment de Mr. de Tillemont, qui place cinq ans plutôt la révolte de L. Antonius.'

8) A. Imhof gesch. Domitians s. 65 setzt dieses ereignis in das j. 93. seine gründe sind teilweise dieselben welche Crevier für seine annahme geltend macht.

9) Haakh in der Stuttgarter realencycl. I s. 574 u. Antonii gibt das jahr nicht an, ebenso wenig Rümelin ebd. II s. 1201 u. Domitianus. auch Rauschnick in Erschs und Grubers encycl. I bd. 27 s. 4 hat die angabe des jahres unterlassen.

So schwanken also die annahmen zwischen den jahren 88 bis 93. wir betrachten jetzt die nachrichten bei den alten schriftstellern, welche von diesem ereignisse sprechen.

Den ausführlichsten bericht finden wir bei dem epitomator des Dio Cassius. Xiphilinus spricht von der regierung Domitians im ganzen 67n buche, welches 18 capitel enthält. von chronologischen daten kommen in diesem buche folgende vor: 1) im 12n capitel wird das consulat Trajans und Glabrios erwähnt, welches in das j. 91 fällt. 2) im 14n cap. wird von der hinrichtung des Flavius Clemens gesprochen, welcher gerade consul war, also im jahre 95. 3) am ende desselben 14n cap. wird das consulat des C. Valens und C. Antistius angeführt, welches in das j. 96 gehört.

Wollten wir nun annehmen, dasz Xiphilinus bei seiner epitome die chronologische reihenfolge beobachtet habe, so würden die ereignisse, welche cap. 1—11 erzählt sind, in die jahre 81—90 fallen. cap. 12, 13 und der gröste teil von cap. 14 würde sich auf die jahre 91 bis 95 beziehen. der schlusz von cap. 14 und cap. 15 bis 18 würde die ereignisse des jahres 96 umfassen. indessen ist Xiphilinus mehrmals von der chronologischen reihenfolge abgewichen und hat eine mehr sachliche anordnung in seiner erzählung befolgt. aber für Domitians expeditionen ist trotz vielfacher unklarheit und verwirrung im einzelnen die chronologische anordnung von ihm beibehalten. daher würde nach Xiphilinus die empörung des Antonius vor dem j. 91, etwa in der zeit des zweiten dacischen krieges, stattgefunden haben. denn nachdem er von diesem kriege zuletzt im 10n cap. gesprochen hat, fährt er im 11n cap. § 1 fort: Ἀντώνιος δέ τις ἐν Γερμανίᾳ ἄρχων κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον τῷ Δομιτιανῷ ἐπανέστη, d. h. also zur zeit des zweiten dacischen krieges. die erzählung von dem feldzuge gegen Antonius geht von § 1 bis § 5 des 11n cap. § 6 gehört nicht hierher. dann fährt Xiphilinus im 12n cap. § 1 fort: Τραϊανῷ δὲ δὴ τῷ Οὐλπίῳ καὶ Ἀκιλίῳ Γλαβρίωνι

ὑπατεύσασι τότε τὰ αὐτὰ σημεῖα λέγεται γενέσθαι. dieses τότε bezieht Clinton ohne weiteres auf die empörung des Antonius, indem er unter a. 91 s. 76 folgendes anführt: 'revolt of Antonius: Dio 67, 11 Ἀντώνιος δέ τις ἐν Γερμανίᾳ ἄρχων κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον (about the time of the Dacian war) τῷ Δομιτιανῷ ἐπανέστη, ὃν Λούκιος Μάξιμος κατηγωνίσατο. Dio adds c. 12 Τραϊανῷ τῷ Οὐλπίῳ καὶ Ἀκιλίῳ Γλαβρίωνι ὑπατεύσασι τότε. which marks the year.' er setzt also diese empörung in das j. 91. dasz diese behauptung unrichtig ist, werde ich im folgenden zeigen. vorläufig bemerke ich nur, dasz sich Xiphilinus in diesem falle widersprochen hätte, da er oben cap. 11 § 1 von Antonius gesagt hat: κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον, d. h. zur zeit des zweiten dacischen krieges, welcher nicht im j. 91, sondern früher stattfand und im j. 90 schon beendet war (Stobbe a. o. s. 54 f.). wir werden dieses τότε vielmehr so zu erklären haben, dasz Xiphilinus bei seiner epitome mehrere ereignisse des jahres 90, die bei Dio Cassius standen, ausgelassen und trotzdem τότε, welches nun freilich unverständlich ist, beibehalten hat. ein so unverständiges excerpieren wird uns bei Xiphilinus nicht besonders auffallen.

Kürzer als Xiphilinus spricht Sueton (*Domit.* 6) von dieser empörung. das einzige chronologische datum, welches wir dieser stelle entnehmen können, liegt in den worten *cum ipsa dimicationis hora resolutus repente Rhenus transituras ad Antonium copias barbarorum inhibuisset.* die schlacht also, in welcher Antonius besiegt wurde, fällt in das frühjahr, da man die worte *resolutus Rhenus* nicht gut anders als von dem eisgang auf dem Rheine verstehen kann. demgemäsz musz die empörung selbst in dem herbst oder winter vorher stattgefunden haben, nachdem die soldaten bereits die winterquartiere bezogen hatten. darauf führt auch eine bisher nicht genügend beachtete stelle Suetons *Domit.* 7: *geminari legionum castra prohibuit, nec plus quam mille nummos a quoquam ad signa deponi; quod L. Antonius apud duarum legionum hiberna res novas moliens fiduciam cepisse etiam ex depositorum summa videbatur.* so können wir also die jahreszeiten, in denen die empörung und die besiegung des Antonius stattgefunden hat, den angaben Suetons entnehmen, das jahr selbst aber nicht. der neueste bearbeiter dieser zeit, Imhof, welcher die schlacht in das frühjahr 93 setzt (s. 65), nimt einen teil seines beweises von der stellung her, welche Sueton diesem ereignis angewiesen hat. in der ersten hälfte des 6n capitels wird nemlich von Domitians expeditionen folgendermaszen gesprochen: *expeditiones partim sponte suscepit, partim necessario: sponte in Chattos, necessario unam in Sarmatas . . in Dacos duas, primam Oppio Sabino consulari oppresso, secundam Cornelio Fusco* usw. in der zweiten hälfte dieses capitels wird der aufstand des Antonius erzählt. aus einer solchen stellung bei Sueton kann man nicht den schlusz ziehen, dasz diese empörung erst nach der expedition gegen die Sarmaten stattgefunden habe. Sueton verfährt hier ebenso wenig streng chronologisch wie in der ersten hälfte des capitels, wo er den Sarmatenkrieg gegen die chronologie vor die dacischen kriege stellt.

Noch einen andern grund will ich anführen, warum man diese empörung nicht in das j. 91 verlegen kann. die münzen geben bei Domitians titeln *imp. XXI* im j. 89 an, ebenso in den jahren 90 und 91; ja noch in dem militärdiplom bei Gruter 575, 1 = Marini arv. II s. 462, welches nach Gruters text am 14n juni, nach Marini am 16n juni des j. 92 abgefaszt ist, steht *imp. XXI.* erst bei der *trib. pot. XII*, welche vom 13n september 92 bis zum 12n september 93 reicht, findet sich *imp. XXII.* dies bestätigt auch Clinton, indem er unter a. 90 s. 74 sagt: 'the title of imperator is nŏt repeated through the years 90, 91. Domitian was imp. XXI in the ninth tribunician year; he was still imp. XXI in the eleventh.' also hatten zwischen der ersten annahme des titels *imp. XXI* im j. 89 und dem 12n september 92 die heere Domitians keinen sieg erfochten. indessen läszt sich hier dér einwand erheben, dasz die besiegung des Antonius doch zwischen die jahre 89 und 92 gesetzt werden könne; in diesem falle hätte also Domitian die alte sitte befolgt, den imperatortitel für diesen in einem bürgerkriege errungenen sieg nicht anzunehmen. von dieser sitte spricht bekanntlich Valerius Maximus II 8, 7: *verum quamvis quis praeclaras res maximeque utiles rei publicae civili bello gessisset, imperator tamen eo nomine appellatus non est, neque ullae supplicationes decretae sunt, neque aut ovans aut curru triumphavit.* wie wenig aber in den letzten zeiten der republik an diesem herkommen festgehalten wurde, zeigt das beispiel Cäsars, welcher seinen fünften triumph über die in Hispanien besiegte Pompejanische partei feierte, und das beispiel Octavians, welcher nach der schlacht bei Philippi den kleinen triumph, die ovatio, feierte. in der kaiserzeit ist die verleihung der ornamenta triumphalia an Mucianus bekannt, worüber sich Tacitus *hist.* IV 4 äuszert: *multo cum honore verborum Muciano triumphalia de bello civium data* (vgl. Göll de triumphi romani origine s. 20). es erscheint kaum glaublich, dasz Domitian pietätvoll eine sitte hätte beobachten sollen, über welche ein Cäsar und ein Octavian sich ohne bedenken hinweggesetzt hatte.

Wir betrachten jetzt eine inschrift, welche hierher zu gehören scheint. sie ist in meiner abhandlung de cohortibus urbanis imp. rom. nr. 67 angeführt; correcter findet sie sich bei Renier inscr. rom. de l'Algérie nr. 4062. in dieser inschrift heiszt es: *Q. Vilanius . . Nepos . . donis donatus a Domitiano ob bellum Dacicum item ab eodem ob bellum Germanicum item torquib. armillis ob bellum Dacicum . . . .* danach fand zwischen den beiden dacischen kriegen ein germanischer krieg statt, d. h. zwischen den jahren 86 und 90. da uns nun aus diesen jahren keine anderen germanischen kriege Domitians bekannt sind, so empfiehlt sich die annahme, dasz hier der krieg gegen Antonius und die mit ihm verbündeten germanischen völkerschaften zu verstehen sei.

Zu dem bisher gesagten treten ergänzend und bestätigend einige stellen in Statius silven und in Martials epigrammen. überall, wo Statius Domitians kriegsthaten erwähnt, beobachtet er die chronologische reihenfolge. dies zeigen folgende stellen: *silv.* I 1, 5—7 *an te Palladiae talem, Germanice, nobis | effinxere manus, qualem modo frena tenen-*

tem | Rhenus et attoniti vidit domus ardua Daci? ebd. v. 27 *das Chattis Dacisque fidem.* III 3, 167—171 *haud mirum, ductor placidissime, quando | haec est, quae victis parcentia foedera Chattis, | quaeque suum Dacis donat clementia montem, | quae modo Marcomanos post horrida bella vagosque | Sauromatas Latio non est dignata triumpho.* wenn also *silv.* I 1, 79—81 gesagt ist: *tu proelia Rheni, | tu civile nefas, tu tardum in foedera montem | longo Marte domas*, wo die worte *proelia Rheni* auf Domitians expeditionen gegen die Chatten, *civile nefas* auf die empörung des Antonius, *tu tardum in foedera montem* auf den zweiten dacischen krieg gehen, so sehen wir dasz die besiegung des Antonius vor beendigung des zweiten dacischen krieges (90) zu setzen ist. das erste buch der silven ist nach Stobbes untersuchung (s. 57 f.) vor der feier des dacischen triumphes (91) abgefaszt.

Schlieszlich möchten wir noch einige stellen aus Martials epigrammen berücksichtigen, welche für unsern zweck wichtig sind. Martial spricht von der empörung des Antonius im 11n epigramm des vierten buches. dieses buch ist nach Stobbes untersuchung zu Domitians geburtstag am 24n october 89 ediert. wenn man nun die herausgabe des dritten buches mit Stobbe (s. 55 f.) in den sommer des j. 88 verlegt, so wären die epigramme des vierten buches zwischen dem sommer 88 und dem 24n october 89 gedichtet. also würde man die wahl haben, unser 11s epigramm entweder in das j. 88 oder in das j. 89 zu setzen. wenn nun die zehn ersten epigramme dieses buches die am spätesten gedichteten sind (Stobbe s. 52) und mit dem 11n epigramm die zuerst gedichteten beginnen, so wird man dieses 11e epigramm noch in den spätherbst des jahres 88 verlegen können. auf eine solche annahme dürfte vielleicht auch folgende betrachtung führen. wenn wir diejenigen epigramme des vierten buches durchgehen, welche sich auf grund der in denselben erwähnten jahreszeiten chronologisch ordnen lassen, so bemerken wir dasz der dichter überall, wo man ihm so zu sagen nachrechnen kann, die chronologische anordnung der gedichte beobachtet hat. so ist z. b. ep. 14 im december gedichtet, ep. 18 im winter, ep. 19 wol ebenfalls, ep. 28 im januar, ep. 57 und 60 im sommer; wahrscheinlich auch ep. 63 und 64. die einzige ausnahme bilden die drei epigramme 14, 46 und 88, welche sich auf die Saturnalien beziehen. ep. 14 steht an richtiger stelle, die beiden andern aber nicht. diese auffallende anordnung liesze sich auf verschiedene weise erklären; aber für jetzt will ich auf die frage über die reihenfolge der epigramme nicht näher eingehen, sondern verspare diese untersuchung auf eine andere gelegenheit. es ist wol kaum nötig noch besonders hervorzuheben, dasz da, wo sich ein späteres epigramm auf den inhalt eines frühern bezieht, auch die richtige reihenfolge bei der herausgabe des ganzen buches beobachtet ist. diejenigen epigramme dagegen, welche gar keine chronologische angabe enthalten, mögen bei der herausgabe willkürlich von dem dichter geordnet sein.

Was nun unser epigramm auf Antonius betrifft, so musz ich von Friedländer abweichen, welcher (a. o. s. 8) annimt dasz es nach der besiegung des Antonius verfaszt sei. mir scheint die ganze fassung des

epigramms darauf hinzudeuten, dasz es eine art von prophezeiung für Antonius sei: seine empörung werde für ihn ebenso unglücklich enden wie einst des triumvir M. Antonius kampf gegen Octavian. so würden wir also dieses epigramm etwa in den november oder in den december des j. 88 setzen können. auf diese annahme, welche sich nur auf hypothesen stützt, würde ich kein groszes gewicht legen, wenn sie nicht durch die früher angeführten stellen bestätigt würde.

Ferner gehört von Martials epigrammen noch das 84e des neunten buches hierher, welches an Norbanus, den überwinder des Antonius, gerichtet ist. die beiden letzten verse lauten: *omne tibi nostrum quod bis trieteride iuncta | ante dabat lector, nunc dabit auctor opus.* da nun nach Stobbe (s. 63 f.) das neunte buch im j. 94 herausgegeben ist, so würde die angabe der sechs jahre genau zu der annahme passen, dasz die empörung des Antonius in das ende des j. 88 und seine besiegung in das frühjahr 89 fällt.

Beiläufig will ich hier noch bemerken, dasz die angabe des Aurelius Victor (*epit.* 11, 9. 10) kein chronologisches datum enthält.

Wenn wir jetzt die bisher gewonnenen resultate kurz zusammenfassen, so haben wir folgende angaben:

1) nach Dio Cassius, oder vielmehr Xiphilinus, fällt die empörung des Antonius in die zeit des zweiten dacischen krieges, welcher im j. 90 beendet war.

2) Sueton setzt die schlacht, in welcher Antonius besiegt wurde, in das frühjahr. die empörung fand nach ihm im winterlager der legionen statt.

3) nach den münzen und inschriften kann diese schlacht nicht in die jahre 90, 91 und in die erste gröszere hälfte des j. 92 fallen.

4) nach der inschrift bei Renier 4062 fand die besiegung des Antonius zwischen 86 und 90 statt.

5) nach Statius fällt der kampf gegen Antonius vor die beendigung des zweiten dacischen krieges (90). das betreffende gedicht (*silv.* I 1) gehört in das j. 89.

6) nach Martial fällt die empörung in die letzten monate des j. 88 und die entscheidungsschlacht in das frühjahr 89.

Diese letzte zeitangabe halte ich für die richtige. nicht unerwähnt darf bleiben, dasz Antonius in der wahl der zeit ganz richtig verfuhr: Domitian war durch den zweiten dacischen krieg so in anspruch genommen, dasz ein gelingen dieses aufstandes nicht unmöglich erschien. hätte Antonius ein jahr früher oder später den aufstand versucht, so hätte er schwerlich auf einen glücklichen ausgang seines unternehmens rechnen können.

Jenkau. Otto Eichhorst.

ZWEITE ABTEILUNG
FÜR GYMNASIALPÄDAGOGIK UND DIE ÜBRIGEN LEHRFÄCHER

MIT AUSSCHLUSZ DER CLASSISCHEN PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON PROF. DR. HERMANN MASIUS.

36.
HAUS UND SCHULE.

Es gehört nicht viel Beobachtungsgabe dazu, um wahrnehmend festzustellen, dasz die vorsorglichen und prävenierenden Maszregeln, welche Schulanstalten in kleinen und mittleren Städten getroffen haben, um ihre Schüler, was sittliche Aufführung, regen und ausdauernden Fleisz, ja sogar anständige Erholungsweisen anlangt, zu bewahren und zu bewachen, einmal von Seiten der Schüler in zahlreichen Fällen unwirksam gemacht, andererseits von Seiten der Eltern nur ungern erduldet oder mit Widerwillen ertragen werden, dasz nicht selten Conflicte vorkommen, welche gerade gebildetere Familien veranlassen, unberechtigte Klagen und Beschwerden zu erheben, während in gröszern Städten, in denen wegen der räumlichen Ausdehnung ähnliche Maszregeln nicht getroffen werden können, die in Frage stehenden Verhältnisse nicht schlechter sind als anderwärts, wo man die Vorsorge bis zur pedantischen Strenge treibt. Wenn ein objectiver Beweis für die Wahrheit dieser Behauptung gegeben werden musz, so will ich nur an die vielen Vorschriften und Anweisungen erinnern, welche die vorgesetzten Behörden meist in Folge von direct oder indirect eingegangenen Beschwerden in Betreff der Handhabung der Disciplin erlassen haben. Dieselben sind heut zu Tage nach dem einstimmigen Urteile der Schulmänner, welche sie auszuführen berufen sind, so minutiöser Art, so das persönliche durch reife Erfahrung geregelte Ermessen beschränkend, und was noch mehr sagen will, so fein auscalculiert und human entworfen, als habe der Lehrer nicht Knaben von oft wildem und unbändigem, oder auch von eigensinnigem ja boshaftem Charakter zu behandeln, sondern Kinderseelen von solcher Liebenswürdigkeit, dasz nur eine rohe Natur sich an ihnen vergreifen könne. Der praktische Schulmann hat in der That allüberall viel Sorge und Mühe, weil er eben zu jeder Zeit seine Persönlichkeit einzusetzen

hat; in einer kleinen Stadt ist er aber geradezu zwischen Thür und Angel gestellt, zwischen die Anforderungen, die Staat, Wissenschaft und Gewissen stellen, und die Liebenswürdigkeit der Eltern besserer Kreise, welche so oftmals unzart sich berührt finden, wenn ihre speciellen Wünsche nicht erfüllt werden können, oder gar ihre Nachlässigkeiten durch officielle Censuren bestraft werden müssen; in gröszern Städten, wo der Blick freier, das Zusammenwohnen weniger beengend ist, wo die Schulanstalten mit der Erziehung der Zöglinge innerhalb der Schule und der Schulzeit sich begnügen müssen, hat der Lehrer weniger Mühe und noch weniger unangenehme Begegnungen. Gedanken dieser Art waren es, welche mich im Sommer des Jahres 1866, als im Anschlusse an frühern Brauch die Lehrkörper der einzelnen höheren Lehranstalten unserer Schulprovinz — Preuszen — zur Einsendung von Thesen für die im Sommer 1868 abzuhaltende Directoren-Conferenz aufgefordert waren, bestimmten, unter anderen auch die nachfolgende These vorzuschlagen:

'Die erziehende Thätigkeit der Schule greift nicht selten störend in die Rechte der Familie ein, es fragt sich nun

1) ob das Gymnasium und die ihm gleichstehenden Anstalten, insofern sie öffentliche Schulen sind, zu solchen Eingriffen berechtigt, und ferner
2) wenn ja, bis zu welchem Grade sie es sind; endlich
3) da die erziehende Thätigkeit in gröszeren Schulorten auszerhalb der Schule und Schulzeit sich notorisch als unmöglich durchführbar erweist, wie sollen die Anstalten an kleineren Orten, wenn sie jene festhalten, die hieraus für sie entstehenden Inconvenienzen behandeln und ausgleichen?'

Diese Thesis wurde mit einigen Redactionsänderungen vom diesseitigen Lehrercollegium adoptiert und der entscheidenden Behörde übermittelt. Hier erhielt die Frage die Form: 'Wie ist ein näheres Verhältnis zwischen Schule und Haus zu begründen, und wie sind die beiderseitigen Rechte abzugrenzen?' und als solche wurde sie in sämtlichen Lehrercollegien der Vorberathung unterworfen. Mir wurde hier das Referat zugewiesen, und dieses veröffentliche ich hiermit in vielfach erweiterter und mehr im Einzelnen begründeter Gestalt. Die offene Debatte über das Verhältnis zwischen Haus und Schule in einem wissenschaftlichen Journale halte ich gerade jetzt für um so notwendiger, als seit Jahr und Tag für diesen Gegenstand ausgefahrene Geleise nicht verlassen worden sind, die energielose Phrase vielmehr sich seiner bemächtigt und die Wahrheit über ihn verdeckt hat. An dieser Stelle kann ich bestehenden Verhältnissen und gesetzlichen Normen unbefangen gegenübertreten, kann ich die Erfahrungen eines zwanzigjährigen Schullebens, die ich als Lehrer an verschiedenen Anstalten zweier Provinzen gemacht habe, unverhüllt durch leidige Rücksichtnahmen und im Bewustsein, nur das Rechte und Wahre zu wollen, mitteilen, kann ich mir das Recht vindicieren, Kritik zu üben allüberall wo sie mir notwendig erscheint, ohne begründeten Tadel befürchten zu müssen. Auch stehe ich mit meinen Ansichten nicht ganz

allein. Herr Director Kock hat vor Jahr und Tag schon in einer pommerschen Directoren-Conferenz ein ähnliches Votum abgegeben, wie es sich unten am Schlusse dieser kleinen Abhandlung herausstellen wird, und die Berliner Zeitschrift für Gymnasialwesen veröffentlichte einen Vortrag des dortigen Stadtschulrathes Herrn Dr. Hofmann, in dem ich einzelne Anschauungen fast mit denselben Worten wiedergegeben fand, welche ich in meinem früher geschriebenen Referate gebraucht hatte. Alle diese Vorbemerkungen wollen nur mein subjectives Verhalten darlegen zu dem Gegenstande, welcher in Frage steht; Polemik gegen die Ansichten einzelner Collegen und Vorarbeiter liegt nicht in meiner Absicht, und ich darf somit die Hoffnung hegen, dasz meine Erörterungen sine ira et studio werden aufgenommen werden.

I.

2) Wenngleich viele Bemerkungen, die wir im Nachfolgenden zur Erledigung der gestellten Frage nach dem Verhältnisse zwischen Haus und Schule beibringen, auf alle Schulen bezogen werden dürfen, ohne an Wahrheit einzubüszen, so liegt uns doch ganz vorzüglich die Mittelschule als der Inbegriff aller zwischen Elementarschule und Universität oder Polytechnicum vorhandenen öffentlichen Bildungsanstalten vor Augen, und mit ihr zugleich andererseits alle diejenigen Familien, welche für ihre Kinder von derselben Gebrauch machen. Das Haus, mit dem wir es an dieser Stelle zu thun haben, ist das Haus des niedern oder mittlern, zuweilen auch des höhern Bürgerstandes zumal in den gröszeren Städten, das Haus des ehrsamen Landmannes, des fleiszigen Kossäthen wie des wohlhabenden Bauern: die Extreme der Gesellschaft, der höhere Adel nemlich und ein versumpftes Proletariat gehören nicht in den Kreis unserer Erwägungen, da beide nur ausnahmsweise Kinder in unsere öffentliche Mittelschule schicken. Wir haben es also mit Familien zu thun, denen ihre sociale Stellung eine gewisse Nötigung zum Rechtdenken und Rechthandeln aufzwingt, mit Familien, die in ihrem bürgerlichen Bestande und Fortkommen keinen Grund für auffallende Besonderheiten und Abnormitäten darbieten. Familien dieser Art erziehen ihre Kinder mit einer gewissen genialen Unbefangenheit: die Gewöhnung des Hauses, die einerseits zu beständigem Fleisze mahnt und genügsame Sparsamkeit zur Regel macht, andererseits durch natürliche Liebesbande und mäszige Freuden erhebt, die das Herz nicht in starrem Egoismus erkalten läszt, sondern warm erhält in thätiger und aufopferungsfähiger Liebe, bewirkt gewissermaszen von selbst, jedenfalls mit ungekünstelten Mitteln eine für das ganze Leben anhaltende, ihm Halt und Charaktersignatur gebende Erziehung, sofern wir unter Erziehung praktische Gewöhnung an das Gute (Schöne und Wahre) verstehen. Familien der gedachten Art haben stets das mehr oder minder tief gefühlte Bedürfnis, ihre Kinder auszerhalb des Hauses bilden zu lassen, da sie ihrem Stande nach selten befähigt sind, noch seltner aber im Drange der Geschäfte Zeit gewinnen, die Anlagen ihrer Kinder allseitig zu entwickeln und theoretisch auf das Gute hinzulenken. Das Haus verlangt also eine Schule, welche die

Kinder lehren soll, das Gute, an welches die häusliche Erziehung sie gewöhnt hat, im Erkennen zu umfassen, und damit ihrem Herzen und Willen die sicherste Grundlage für die stete Bethätigung desselben im spätern Leben zu gewähren. — Der hier gemachte Unterschied zwischen Erziehung und Lehre oder Unterricht ist offenbar ebenso richtig als notwendig; wir müssen noch oftmals auf ihn zurückgreifen und fügen hier deshalb bei: Erziehung ist praktisches Hinlenken auf das Gute und unmittelbares Erfassen desselben von Seiten dessen, der erzogen wird; Unterricht ist ein Mittel der Erziehung und zwar ein vorzüglich wirksames, weil der Unterrichtete das, was er denkend und fühlend sich erworben hat, eher und besser, wollend und mit selbständiger Thätigkeit vollführt als derjenige, der im dunkeln Drange das Rechte treffen und vollführen musz. Schon Goethe sagt irgendwo in Wahrheit und Dichtung 'an alles Gute müssen wir in der Jugend gewöhnt werden, sollen wir es im Alter vollbringen'. Auch der Ausdruck 'Erziehung des Menschengeschlechts' will wol nichts Anderes besagen, als dasz die Menschheit im Ganzen unter Leitung einer höhern Intelligenz factisch und unmittelbar immer fortschreitender Vervollkommnung entgegengeführt wird. Von einer andern Seite musz aber darauf aufmerksam gemacht werden, dasz es in unserer Untersuchung nicht erlaubt ist, diejenigen Puncte, welche der Erziehung im Allgemeinen und deshalb auch dem Unterrichte im Besondern notwendige Vorbedingungen sind, als Fleisz, Pünctlichkeit, Ordnung, Gehorsam usw. vorzüglich zu betonen, wenn auch nur, um die Grenzen der erziehenden und der unterrichtenden Thätigkeit nicht zu verwischen und somit den Beweis nicht erschleichen zu lassen, dasz die Schule auch erziehen müsse, oder dasz sie zunächst und vor allem Erziehungsanstalt sei: nicht mit dem A, B, C der Pädagogik wollen wir uns vertraut machen, für uns handelt es sich einzig und allein um die Begriffe: Haus, Internat, freie öffentliche Unterrichts- und Bildungsanstalt, um die Feststellung ihrer Grenzen, ihres Wesens und ihrer notwendigen Organisation, wenngleich Zweck und Wesen des Internates mehr in negativer Beleuchtung gezeigt werden können.

3) Haus und Schule sollen sich also gegenseitig ergänzen. Wenn nun in hundert und aberhundert Schulreden und Schulschriften wiederholt der Wunsch ausgesprochen wird, das Haus möge mit der Schule Hand in Hand gehen, damit das schöne aber schwere Werk der Erziehung zum gewollten Ziele gelange, so ist diese oftmalige Wiederholung für uns Beweis genug, dasz Disharmonieen vorhanden sind, die man gern beseitigt sehen möchte, aber mit den bisher aufgewandten Mitteln nicht hat beseitigen können. Die Schule beklagt sich in der That stets über die geringe Mitwirkung von Seiten des Hauses; sie strengt sich an, Fleisz, Gehorsam, Zucht und Ordnung in ihre Zöglinge hineinzubringen; sie überwacht dieselben namentlich an kleinen Schulorten mit gewissenhafter Sorgfalt, und dennoch entsprechen die Resultate nicht der aufgewandten Mühe und Arbeit. Eltern und Vormünder hingegen setzen die guten Resultate zumeist auf Rechnung ihrer talentvollen Söhne und Mündel, und bürden die schlechten der Schule auf. Bald sollen die Lehrer nichts

verstehen, bald unpraktische Leute sein; hier wird zu viel, dort zu wenig gefordert, zu viel oder zu wenig überwacht und gestraft; diese Familie will ihre Kinder stets an erster Stelle sehen, jene verlangt Beförderung in höhere Classen um jeden Preis und häufig mit Mitteln, die einem ehrlichen Menschen die Schamröthe ins Gesicht treiben; in hundert Fällen verlangt man aber neunzig Mal blosze Dressur für die vorgeschriebenen Examina, unbekümmert um die Mittel und Wege, die dahin führen, und um die Zukunft der jungen Leute, die nur zu oft in erschlichenen Stellungen jahrelang das Bewustsein ihres Nichts mit sich herumtragen müssen gleich jenem, von dem Goethe singt:

'Der trägt schwerer als zur Mühle
Irgend ein beladen Thier!'

So war es schon vor langen, langen Jahren, so ist es noch heute: es scheint endlich Zeit zu sein, der auszuübenden Schulpraxis eine andere Grundlage zu geben, und sagen wir es mit einem Worte, die Schule darf, wenn es besser werden soll, nicht mehr sein wollen, als sie sein kann. Wenn Zweien ein und dasselbe anvertraut ist, so wird nach menschlichen Verhältnissen und Thätigkeitsweisen gar leicht dort Zwiespalt eintreten, wo Einmütigkeit herschen sollte, so dasz selbst bei dem besten Willen Beider das Eine nicht gefördert wird, sondern zu Grunde geht. Oder aber, von den thätigen Zweien bleibt der Eine lässig oder überläszt ganz seinen Teil der Verpflichtungen dem Andern, allein wiederum nicht zum Vorteile dessen, um das sich zu bemühen Beide beauftragt waren. Man kommt offenbar nur dann zum Ziele, wenn die streitenden Zwei in scharf geschiedene Grenzen gebannt werden können, so dasz ihre gegenseitigen Pflichten und Rechte klar hervortreten. Wenn mithin die officielle Form der vorliegenden Frage also lautet: 'wie ist ein näheres Verhältnis zwischen Schule und Haus herzustellen usw.?' so scheint dieselbe aus der Annahme entsprungen zu sein, dasz gewisse freundliche Bande aus einer gemeinschaftlichen, weil auf dasselbe Object gerichteten Thätigkeit hervorgegangen, zwischen Haus und Schule beständen, und dasz somit unter der Annahme derartiger Verhältnisse aus diesen die Rechte beider abzuleiten seien, während doch zuvor untersucht werden musz, ob nicht Haus und Schule eben des gemeinsamen Thätigkeitsobjectes halber in einem scharfen Gegensatze zu einander stehen, so dasz zuerst die Verpflichtungen und aus diesen die Rechte beider festzustellen sind, woraus sich dann schlieszlich die Entwickelung des gegenseitigen Verhältnisses als unmittelbare Folge von selbst einstellen wird. Eine trennende Formel ist nach dem oben Gesagten bald gewonnen: das Haus musz erziehen, die Schule unterrichten und bilden; es gilt nun, diese Formel nach allen Seiten hin auszuarbeiten.

4) Die Gewöhnung und freudige Hingabe an einfache und genügsame Lebensweise, an rege und gedeihliche Thätigkeit, die immer mehr erstarkend zu kräftigem und ausdauerndem Fleisze emporwächst, an pünctliche Ordnung und heitere Reinlichkeit wird in jeder leidlich guten Familie dem Knaben gewissermaszen eingeimpft, und während sorgsame Mutterliebe freudige Aufnahme bei ihm findet und ihn unablässig mahnt,

das treue und nur für sein Wohl schlagende Herz niemals zu kränken, wird der ernste Blick des Vaters dem Strauchelnden oder vom rechten Wege Ablenkenden eindringliche Zurechtweisung, die mehr wirkt als harte Strafe oder knechtische Furcht vor derselben. Wie reinigend und zu guten Vorsätzen aufmunternd wirkt häusliches Leid auf jugendliche Gemüter! Wenn der Knabe die Mutter weinen und den Vater mit bekümmerten Blicken umhergehen sieht, dann stählt sich in ihm der Wille, gut zu werden und durch Gutesthun den Kummer der Eltern wegzunehmen und quitt zu machen. Häusliche Feste und frohe Familientage bereiten ihm dagegen wahre und würdige Freuden, die sein Herz erweitern und erwärmen und ihn einerseits üppigen Genuss, andrerseits rohe Sinnlichkeit verachten lehren. Solche Eindrücke und Gewöhnungen gibt das Haus, und ihre Folgen währen das ganze Leben hindurch, weil sie in jugendlich-kräftigen Boden gesenkt nicht zu vertilgende Wurzeln schlagen. Diese Art der Wirksamkeit des Hauses kann auch nie und nirgends ersetzt werden, weil zunächst die Unmittelbarkeit der Einwirkung fehlt. Dem Kinde wird wenig gesagt, noch weniger dociert, es sieht und hört, und macht ohne weiteres Nachdenken das nach, was es Eltern und Geschwister und Angehörige des Hauses machen sieht. Dem Nachahmungstriebe folgt es unbedingt, weil es nicht anders kann, daher das oft altkluge Wesen, was Kinder zeigen, die nur in Gesellschaft von Erwachsenen gelebt haben. In geschlossenen Erziehungsanstalten wird die Unmittelbarkeit der Einwirkung durch Gebote und Verbote ersetzt; die Absichtlichkeit drängt das Kind zum Reflectieren und reizt es zur Opposition, die Gebote und Verbote durchbricht, so oft es eben angeht. Sodann fehlt überall, nur im häuslichen Kreise nicht, die Liebe, die das Schwere erleichtert, das Unangenehme sänftigt und das Herbe versüszt, die Liebe, welche Thränen trocknet und Leid in Freude wandelt. Diese Art der Wirksamkeit des Hauses macht die Familie zur Säule der staatlichen und kirchlichen Ordnung, zur Wurzel und Quelle aller Tugenden der Gesellschaft. Was vermögen selbst dem beschränktesten Familienwesen gegenüber jene reich ausgestatteten Internate, denen Kinder der höheren Gesellschaft anvertraut werden, weil deren Familien für ihre kostbarsten eigenen Schätze kein Verständnis mehr haben, und als Familien in des Wortes edler Bedeutung nicht mehr existieren, sondern zum leeren Schatten dessen geworden sind, was sie sein sollen. In solchen Kostschulen gedeiht die gute Kost nicht, weil die Liebe der Mutter sie nicht darreicht, in ihnen wird Ordnung und Pünctlichkeit nur durch Zwang gewonnen und vielfach verletzt, weil die strenge Güte eines Vaters sie nicht geschaffen, selbst die Erholungen werden daselbst langweilig und verfehlen ihren Zweck, da sie nicht die freudige Aufregung gewähren, welche die gehobene Teilnahme liebender Angehörigen hervorruft. Wie liebeleer und öde sind nun vollends die Waisenhäuser oder die Anstalten für verwahrloste Knaben; wie demütigend die uniformierte Kleidung, wie drückend die strenge Fessel der Hausordnung, wie ungewürzt das einfache Mahl. Internate und Waisenhäuser entbehren, abgesehen von physisch-sittlichen Fährlichkeiten, in gleicher Weise des natürlichen Liebebandes, und dieses kann

durch nichts ersetzt werden, selbst nicht durch die ungeheuchelte Frömmigkeit eines christlichen Ordens. — Wenn das nicht wahr, dann sind die vielseitigen Nachrichten in den Biographieen berühmter und gottesfürchtiger Männer, von denen es heiszt, dasz sie die erste beste Erziehung im häuslichen Kreise erhalten, dasz sie die Güte und Treue des Herzens ihrer Mutter, den Ernst des Strebens ihrem Vater verdanken, eitel Trug und leere Phrase; dann ist es auch nicht wahr, dasz das deutsche Volk, in welchem wie in keinem andern der Segen des Familienlebens aufgeblüht ist, vorzugsweise Herz und Gemüt besitzt, also die besten, wenn nicht die einzigen Pflanzstätten religiöser Tugend und innerer Gottesverehrung; dann ist es auch nicht wahr, dasz uns Deutschen Treue eigen ist und freudige Hingabe an erkannte Vorzüge ohne Neid und Heuchelei, dasz wir Liebe hegen zur Heimat und in fremden Landen selbst den niedrigsten Ortsangehörigen mit offenen gastlichen Armen aufnehmen, als sei uns das gröste Heil widerfahren. Das Gemüt ist die höchste Blüte des menschlichen Geistes, Gemüt besitzen, heiszt in Wahrheit Mensch sein: die Quelle des Gemütes ist aber einzig und allein das Familienleben, mag es noch so ärmlich und beschränkt sein. Selbst wenn teilweise Fäulnis an der Familie zehrt, wenn der Vater sich etwa nach auszen hin verloren hat und seine Pflichten arg vernachlässigt, dann klammert sich der rege Knabe um so enger an die Mutter und gelobt ihr still im Herzen, anders zu werden als sein Erzeuger. Oder aber, wenn die Familie von leidlichen Anfängen allmählich herunterkommt, wenn mehr und mehr ihre Ehre und Reputation schwindet, dann faszt das Kindesherz den festen Entschlusz, Ehre und Achtung wieder zu erwerben und den Eltern auf das Grab zu legen. Wir setzen also keinen idealen Zustand der Familie voraus, wir verklären nichts und entfernen uns keinen Schritt von der nackten Wirklichkeit, sondern behaupten, geführt und geleitet durch die Hand der Erfahrung, dasz die Familie an und für sich eben als Familie und ohne alle Mittel Groszes in der Erziehung leistet, dasz sie in keiner Weise ersetzt werden kann, und dasz die Ursachen, welche irgendwo das Familienleben hindern und stören, nagende Würmer am Baume der Menschheit sind.

5) Wenn nun aber die Familie allein das Rechte und Wahre in der Erziehung leisten kann, so musz und soll sie es auch. Wer wird so unvernünftig sein, den guten Boden öde liegen zu lassen und den schlechten zu beackern, oder so unverständig, eine Pflanze dem Boden zu nehmen, für den sie geschaffen? Wer wird überhaupt den krummen Weg wählen, wenn der gerade am ersten zum Ziele führt? Ist es nach der andern Seite hin wohlgethan, die Familie für die Erziehung zu entlasten, ihre Wirksamkeit in dieser Hinsicht zu lähmen oder gar das Bewustsein ihrer heiligsten Verpflichtung in ihr abzuschwächen? Das hiesze doch die Familie teilweise zerstören, die Bande, welche ihre Glieder so vielseitig umschlingen, zerschneiden; das hiesze den Segen des Familienlebens für die menschliche Gesellschaft gerade nach der wichtigsten Seite hin aufheben. Die Familie soll gerade erfahren und es sich zum Bewustsein bringen, dasz Niemand gewillt ist,

an ihrer Stelle die Erziehung zu übernehmen, damit sie der Sorglosigkeit entrissen werde und anstatt blosz instinctiv erziehend thätig zu sein, sich nicht nur durch gröszere Wachsamkeit vor Schaden behüte, sondern auch mit bedachter Ueberlegung bessere Früchte als bisher auf diesem Felde erziele. Aus dem patriarchalischen Zeitalter, um im Bilde zu bleiben, sind wir heraus; die Erde spendet nicht mehr wie sonst nach wenig Arbeit und Mühe hinreichende Nahrung; der Landmann darf sich nicht mehr begnügen, einfach in die Spuren seiner Vorfahren zu treten, er musz vielmehr weite Umschau halten, musz nachdenken, ändern und verbessern. So auch soll die Familie in unsern Tagen, in denen die Lebensverhältnisse allstündlich schwieriger werden, die praktische, naive Gewöhnung an das Gute nicht mehr allein dem nachahmenden Triebe des Kindes überlassen, sondern durch sorgfältigere Pflege und Ueberwachung erzielen und fördern. Dieses wünschenswerthe Plus, welches die sich gewissermaszen selbst erzeugende Familienerziehung in Hinsicht der guten Folgen ansehnlich steigern würde, ist aber allemal ein secundäres Moment und deshalb im schlimmsten Falle auch entbehrlich. Das scheinen alle diejenigen zu übersehen, welche die häusliche Erziehung für gering achten, welche von zerrütteten Familienverhältnissen sprechen, und darum für Internate, Erziehungsanstalten, Klosterschulen u. dgl. sich begeistern, die das Haus künstlich ersetzen wollen, um Gefahren des Hauses zu vermeiden, und nicht bedenken, dasz sie dadurch einen Grundpfeiler unserer gesellschaftlichen Ordnung unterwühlen. Wenn falsches Mitleid den trägen Bettel unterstützt, dann erzielt es gröszere Armut, die allmählich riesenhafte Dimensionen annimmt; wenn staatliche Organisationen durch centralistische Bevormundung die Selbständigkeit von Gemeinden und Corporationen überflüssig machen, so wird mit der Zeit der ganze Staatskörper unterminiert und rettungslos dem Verfalle anheim gegeben. So auch die Familie; wird ihr die Erziehung der Kinder genommen, so werden diese nicht nur um die beste Erziehung betrogen, es fällt auch die Familie selbst auseinander, wie jedes Ding zu Grunde geht, welches den Zweck nicht erfüllt, um den es da ist. Leider haben in Gegenden unsers Vaterlandes, in denen Wohlhabenheit herscht, sogenannte Privaterziehungsanstalten groszen Einflusz gewonnen: die Töchter schickt man früh zu den Klosterfrauen, die Knaben in jene aus Privatinteresse hervorgegangenen Schulen: so sind Frau und Mann der Sorge überhoben, Geld ist leidlich vorhanden, und Leichtsinn und Genuszsucht finden bei den Unbeschäftigten frohen Einzug. Die Folgen kennt ein Jeder. Wehe der Familie, wo die Frau und Mutter ihre Kinder nicht um sich hat, wo thörichte und alberne Gedanken an die Stelle der Sorgen und Mühen treten, die das Weib für seine Kinder ertragen kann und so gerne erträgt, und wehe dem Volke, in dessen wohlhabender Bevölkerungsschicht der gedachte Zustand nicht seltene oder durch Unglück herbeigeführte Ausnahme bildet, sondern Regel und Gewohnheit geworden ist. Die Erziehung in der Familie hört nicht in den ersten Kinderjahren auf, nicht dann, wenn das Kind zur Schule geschickt wird, sie hört erst dann auf, wenn der junge Mensch das elterliche Haus für immer verläszt, sie geht

also neben dem Unterrichte in der Elementar- und Mittelschule ununterbrochen fort, wird vielleicht um so intensiver, je mehr das kindliche Bewustsein erwacht und erstarkt.

6) Die öffentliche Schule kann die häusliche Erziehung nicht ersetzen; die Schule kann unterrichten, entwickeln, unterweisen, sie ist eigends dazu da, um das Haus in dem zu ergänzen, was es nicht leisten kann, nemlich die allseitige harmonische Ausbildung nicht so sehr der geistigen als vielmehr in beschränkterem Sinne zunächst der intellectuellen Kräfte des Menschen zu bewirken. Dasz diese Ausbildung und Entwickelung der geistigen Fähigkeiten wiederum rückwärts in die Erziehung eingreift, versteht sich von selbst, aber es musz, um an oben schon Gesagtes anzuknüpfen, scharf hervorgehoben werden, dasz diese in gewissem Sinne durch die Ausbildung erschlossene Erziehung nicht erste Absicht, nicht Hauptaugenmerk der Schule ist. Wenn ein gebildeter Mensch mehr als ein ungebildeter den Begriff des Vaterlandes sich zum Bewustsein gebracht hat, so wird er dadurch auch gröszere Liebe zum Vaterlande gewinnen, und in Folge davon auch gröszere Achtung für die im Vaterlande vorhandenen Gewalten. Insofern darf man also wol kurz oder ungenau sagen: Die Schule erzieht die Kinder, indem sie ihnen Liebe zu König und Vaterland einflöszt. Hier aber, an dieser Stelle, bei unserer Frage darf man nicht so denken und sprechen, hier ist festzuhalten an der eigentlichen Thätigkeit der Schule im Gegensatze zu dem, was später aus dieser Thätigkeit entspringt. Auf solchen Verwechselungen oder vielmehr logischen Escamotagen beruhen zum Teil alle die falschen Vorstellungen über die Schule als Erziehungsanstalt, ihnen entspringen die banalen Redensarten über die Kunst der Erziehung, über die Wechselwirkung zwischen Haus und Schule, über dieses und jenes, womit arglose Menschen so oft zu ihrem eigenen Nachteile berückt werden. A potiori fiat denominatio! Ja die Schule ist Unterrichts- und Bildungs- und dadurch auch indirect Erziehungsanstalt, aber das erstere zunächst und allermeist und bewust, das letztere wird sie ohne Absichtlichkeit und gewis ohne directes Hinarbeiten auf bestimmte Systeme und Ordnungen. Wenn die öffentliche Schule sich vor ihr Publicum als Erziehungsanstalt hinstellt, so handelt sie unverantwortlich, wie das weiter unten noch ausgeführt werden soll; wenn aber in dieser Schule ein Lehrer sich häufig darin gefällt, erziehend zu docieren und lange Perorationen über Gott, über Tugend und Gewissen, über König und Vaterland, über fromme Tugend und sich selbst verleugnende Demut und ähnliches Hohe und Schöne vor seinen Schülern auszubreiten, wir sagen der verfällt dem Fluche der Lächerlichkeit und es üben ganz bestimmt die oberen Classen das Goethesche Strafgericht an ihm: 'man merkt die Absicht und wird verstimmt.' Anregungen zum Guten und Wahren und Schönen finden sich überall, und gewis erst recht in der Schule: mehr als Anregungen sollen aber auch in der Schule nicht gegeben werden, damit der Geist der Kinder sich allmählich zu den genannten Ideen emporschwinge und so, selbstthätig schaffend, sie in sich erzeuge. Freiheit der Auffassung und Aneignung, unbewuste

Reproduction von Gedanken und Ideen, die dem Einzelnen als Production vorschwebt und auch dazu hinführt, das ist das Eins und Alles, was die unterrichtende Schule erzielen kann und erzielen musz: alles Uebrige scheint Angezwungenes und für kurze Zeit Anerzogenes zu sein, was nach der Schulzeit als Zwang und Ballast abgeworfen wird. — Die Schule kann also unterrichten, lehren, bilden, und je mehr und je eindringlicher sie das thut, desto gröszerer Segen entspringt ihrer Wirksamkeit. Die Schule kann schon weniger erzielen Reinlichkeit, Pünctlichkeit, wohlgesittetes Betragen, gefälliges Benehmen, sie merkt vielmehr gerade in diesen Puncten an ihren Zöglingen die Einwirkung des Hauses und sucht die gute Gewöhnung desselben zu erhalten, während es ihr selten gelingt, den nicht saubern und nicht pünctlichen, den rohen und unmanierlichen Knaben in das Gegenteil umzuwandeln. Nicht anders steht es mit dem Gehorsam. Der Lehrer musz von seinen Schülern Gehorsam fordern, und es wird ihm dieser auch niemals verweigert werden, wenn er nicht durch sträfliche Unwissenheit oder grobe Tactlosigkeit sich selbst um die Achtung gebracht, die Stellung und Jahre auch dem rohen Gemüte abringen. Dieser momentane Gehorsam ist indessen hier nicht gemeint, es musz an jenen Gehorsam gedacht werden, der durch die Liebe des elterlichen Hauses geboren und grosz gezogen sich nun freiwillig auch auszerhalb des Hauses Allem hingibt, was Achtung und Beachtung verdient. Wird aber der Knabe, der zu Hause Vater und Mutter gering schätzt, sich gefügig zeigen, oder derjenige, welcher, von den Eltern verhätschelt, Eigensinn und Eigenwillen nicht mehr verbergen mag, in der Schule aus sich herausgehen und folgsam und bescheiden sich erweisen? Nimmermehr! Solche Zöglinge sind eine stete Plage jedweder Anstalt, sie sind von innen verderbt und lassen sich nur durch äuszere Umstände, durch Vermögens-, Stand- und Rangverhältnisse der Eltern, durch äuszern Ehrgeiz, durch bestimmte Zwecke und Absichten und dergleichen einer gesunden Jugend fernliegende Momente in jedem Augenblick für ihr äuszeres Auftreten bestimmen. Man fügt sich also der Ordnung der Anstalt, nicht mit Freudigkeit und um des Guten willen, nicht um erzogen zu werden, sondern nur aus den sehr bedenklichen Motiven der Selbstsucht und des eigenen Interesses.

7) Die Schule kann innerhalb ihres Kreises, also namentlich in den Lehrstunden, die Aufmerksamkeit der Zöglinge fesseln, und der tüchtige Lehrer wird gerade hier schöne Erfolge erzielen, da es ein Groszes ist, die flüchtige Jugend festzuhalten, den leichten Sinn des regen Knaben zu bannen und ihn, noch dazu auf längere Zeit, wirklich hören und sehen zu lehren. Das aber musz durch häuslichen Fleisz ergänzt werden, und diesen kann die Schule nicht erzielen, der ist vielmehr eine Frucht der häuslichen Erziehung. Wenn in leidlich wohlhabenden Familien der Vater noch in den besten Mannesjahren sich zur Ruhe setzt, weil er behäbig geworden und 'es eben nicht nötig hat', wenn die Mutter ein Gleiches thut oder sich in geschäftigem Müsziggange gefällt, wenn vielleicht ältere Geschwister herumlungern und dem lieben Gott den Tag abstehlen, dann wahrlich ist der Knabe einer solchen Familie ein halbes Wunder, wenn er

für die Schule ein fleisziger Schüler ist. Anders das Haus, in welchem durch und durch geregelte Thätigkeit herscht: in einem solchen braucht kaum gemahnt zu werden; die Kinder werden von selbst zur Thätigkeit gezwungen und in jeder Lage, also auch als Schüler ihre Pflicht thun. Die Schule überwacht nun den häuslichen Fleisz ihrer Zöglinge durch die in den Unterrichtsstunden anzustellenden Wiederholungen, durch Controle der Präparationen und der Privatlectüre (!), endlich durch Correctur der schriftlichen Arbeiten. Da erfährt der Lehrer nun gar viel, was eben nicht erbaulich klingt, und was wohl zu merken, die aus den in Frage stehenden Verhältnissen entsprungenen Klagen sind zu allen Zeiten und an allen Orten dieselben — kein College hat in dieser Beziehung dem andern neue Mitteilungen zu machen. Die schriftlichen Arbeiten werden ganz oder teilweise abgeschrieben, für Präparationen und Privatlectüre helfen Uebersetzungen und andere Eselsbrücken aus, und selbst in den Lectionen während der Schulzeit verdecken Unterschleife der mannigfaltigsten Art den Mangel eigener Thätigkeit. In den unteren und mittleren Classen bestraft man die Fahrlässigkeit der Schüler hier auf diese, dort auf jene Weise, bald sind die Strafen zu hart und excessiv, bald nur symbolischer Natur; in diesem Falle schreitet die Behörde ein und wendet sich abmahnend gegen nutzlose Strafarbeiten, gefährliches Nachsitzen oder gar unerlaubte körperliche Züchtigung, in jenem läszt sie die Anstalten und einzelnen Lehrer gewähren: Alles hat denselben Nicht-Erfolg, die Jugend bleibt allüberall dieselbe und die Klagen über Leichtsinn, Trägheit usw. lauten heute ebenso wie vor Jahren. An ältere Ueberlieferungen anknüpfend hat man vorzugsweise an katholischen Anstalten das sogenannte Silentium eingeführt, d. h. eine bestimmte Arbeitszeit im Hause während der Abendstunden von 5—7 normiert, so dasz gerade in diesen Stunden eine Inspection von Seiten der Lehrer möglich ist, oder aber es werden die Schüler der unteren und teilweise auch der mittleren Classen nochmals in den respectiven Classenzimmern versammelt, um unter der Aufsicht eines Lehrers die aufgegebenen Präparationen und anderweitigen Schularbeiten zu erledigen. Auch diese Einrichtungen bleiben ohne den gewünschten Erfolg. Arbeitsstunden von 5—7 lassen sich in kleineren Städten nur höchst ungenügend und dann auch nur dem Aeuszern nach, in gröszeren dagegen niemals controlieren. Tritt der Lehrer bei irgend einem Schüler ein, so ist mehr als ein dienstbereiter Hausbewohner da, um die wahrscheinliche Ueberraschung den Mitschülern des Besuchten so schnell als möglich zu überbringen, und der Lehrer findet schlieszlich Alles in der schönsten Ordnung. Und selbst wenn die Schüler sich während der vorgeschriebenen Stunden zu Hause halten, so folgt noch lange nicht, dasz sie auch den Studien obliegen. Dazu kommen noch andere in der Natur der Sache liegende Uebelstände, des häufig genug eintretenden Scandals und respectwidrigen Auftretens der Schüler den controlierenden Lehrern gegenüber gar nicht zu gedenken. Längere Zeit des Jahres, im Herbst und Frühjahr sind die gedachten Stunden der Dämmerung halber ganz oder teilweise für das Studieren unbrauchbar, Unordnungen und Unregelmäszigkeiten treten von selbst ein, und der Gebrauch der Lampe schadet

bald der Sehkraft der Schüler, bald schädigt er die Eltern, die zu gröszeren Ausgaben für Erleuchtung gezwungen werden. Hier pflegt ein Bureaubeamter während der guten Jahreszeit mit seiner Familie täglich einen Spaziergang zu machen; seine Knaben nimmt er mit, weil er ihnen Erholung vergönnt, jedoch nicht dulden will, dasz sie allein in Flur und Wald herumschweifen: will ihn die Schule behindern, seine Knaben gleich um 6 Uhr, also mitten im Silentium mitzunehmen, weil ihm diese Zeit gerade seiner Dienstverhältnisse halber die angenehmste ist? Dort ist ein Vater, der gerade in den Stunden von 5—7 seine Kinder zum Bade begleiten will, wird ihn die Schule überreden, dasz er eine zweckmäszigere Zeit wählen könne? In diesem Hause ist eine notwendige Bestellung nach auszerhalb zu machen, in jenem musz gerade eine kleine Handarbeit verrichtet werden: die Schulordnung wird stets ohne Weiteres durchbrochen und die festgesetzte Strafe nach zufälliger Entdeckung als pedantische Quälerei empfunden und mit Murren ertragen. Das sind nicht gesuchte Fälle, so etwas kommt tagtäglich in kleinen Gymnasialorten vor, die Lehrer müssen strafen und werden strafen, wenn sie die vorgeschriebene Aufsicht gewissenhaft ausüben — die natürliche Folge aber ist die, dasz die Aufsicht sich mindert und der Zweck der Ueberwachung verloren geht. Ja die Schule musz selbst diese Ordnung durchbrechen; bald sind es facultative Lehrgegenstände, deren Lectionen auszerhalb der gewöhnlichen Unterrichtszeit fallen, und somit auch das Silentium beeinträchtigen, bald ist es der Turnunterricht, der für einen Teil der Schüler in die genannte Arbeitszeit hineinfällt, namentlich dort, wo im Sommer und Winter geturnt wird. Alle diese Uebelstände sind längst anerkannt; nicht selten verbitten sich auch Eltern, die im Schulorte wohnen, den Besuch des controlierenden Lehrers und man läszt sie unbehelligt: auswärtigen Schülern will man aber dafür desto mehr die Wohlthat einer sorgfältigen Ueberwachung zu Teil werden lassen. Dasz dieselbe auch für diese Schülerkategorie zum grösten Teile illusorisch ist, liegt nach den vorherigen Erörterungen auf der Hand; wenn die Schüler nicht wollen, wird die Aufsicht der Lehrer wenig helfen; wenn irgend wer, so haben in dieser Hinsicht Erstere genug der Wege, sich der Controle zu entziehen, dazu bedarf es nicht einmal des bekannten jugendlichen Scharfsinnes, welcher sich auf solche Dinge so wohl versteht. Und wird trotz alledem die Aufsicht zu lästig, so wechselt man den Ort und geht dorthin, wo man leichtlebiger ist, und dasz solche Orte nicht zu schwer aufzufinden sind, ist eine hinlänglich bekannte Thatsache. Der Anordnung aber, die Zöglinge im Schulzimmer unter Aufsicht eines Lehrers gemeinsam arbeiten zu lassen, können wir um so weniger unsern Beifall spenden, als man einerseits dem Zusammenarbeiten von 40 bis 60 Knaben in demselben Raume keinen groszen Werth beilegen wird, andererseits aber der Ansicht beitreten musz, nach welcher es genug ist, wenn junge Leute 6 Stunden des Tages auf den Schulbänken gesessen haben. Mittel der genannten Art treten endlich der freien Selbstbestimmung der Schüler hindernd entgegen, und diese sollte auch für obere Classen allmählich in Aussicht genommen werden. Die Schule kann den häuslichen Fleisz nicht durch äuszere

Mittel erzwingen, also nicht durch Ueberwachung und Strafe; sie musz diese notwendige Schülertugend dem Gewissen der Eltern und dem Pflichtgefühle der Zöglinge anheimgeben, dem Hause also die Ueberwachung, und der nahen Zukunft die Strafe überlassen: der träge Schüler wird in keine höhere Classe versetzt, oder auch es wird, wenn die Trägheit zur moralisch anrüchigen Faulheit sich steigert, das betreffende Individuum von der Anstalt ausgeschlossen. Wenn auch durch solches Verfahren dieser oder jener Vater hart getroffen wird, so dürfte es doch im Interesse des Ganzen keinen andern Weg geben, den Uebelständen sicher abzuhelfen.

8) Die Schule überwacht die Zöglinge während der Schulzeit und hält darin auf Sitte und Anstand, im Hause wachen die Eltern oder deren Stellvertreter: wer aber nimmt sich der leichten und leichtsinnigen Jugend auszerhalb der Schule und des Hauses an? Vor Allem nicht die Schule, denn in dieser Hinsicht sind ihre Mittel erst recht unzureichend. Aeltere Schüler besuchen Conditoreien und Wirthshäuser innerhalb und auszerhalb des Schulortes, rauchen auf den Straszen wie in den Häusern und verüben nicht selten höchst tadelnswerthen Scandal; jüngere treiben sich zügellos umher und verüben Unfug nach Knaben Art, die nur zu häufig Freude und Lust am Zerstören findet. Auch in den kleinsten Orten gibt es Winkelkneipen und schlechte Wirthe, welche um eines Gewinnes von wenigen Groschen junge Leute aufnehmen, ausbeuten und verführen. Selbst die Beihilfe der Polizei reicht nicht aus, zumal wenn in so einem kleinen Städtchen der Philister, wie er mit Recht heiszt, mit den jungen Herren Gymnasiasten sympathisiert, zuweilen ein Gläschen mit ihnen trinkt und deshalb die wichtige Aufgabe sich überkommen glaubt, den Lehrern ein Schnippchen schlagen zu helfen. Man denke sich nur das Schauspiel, dasz ein junger leichtsinniger Studio mit Beihilfe eines ehrsamen Schusters oder Schneiders, Beide natürlich von Gambrinus Gaben mehr als billig illuminiert, den bebrillten Pedanten prellt! Das soll nicht selten vorkommen und ist natürlich sehr geeignet, das Ansehen der Anstalt und des Lehrers zu heben. Verlieren wir jedoch in Rückerinnerung an Erlebtes nicht den Ernst, der der Sache gebührt! Die Statistik der hierher gehörigen Disciplinarfälle ist bei den einzelnen Anstalten nahezu constant, und wenn sich irgendwo ein auffälliges Minus ergibt, so kann man sicher sein, dasz entweder von Seiten der Schule in vielen Fällen Unebenes eben gemacht ist, oder dasz die Verborgenheit der Schlupfwinkel gegen früher eine gröszere gewesen. Wie ungleich werden nun solche Disciplinarvergehen behandelt, wie wird hier zu grosze Milde, dort zu grosze Strenge geübt; wie oft treten kaum zu rechtfertigende Connivenzen ein! Diese Anstalt übersieht mancherlei, jene zeigt stets Eifer und Ernst, und deshalb laufen Schüler und Eltern von der letztern zur erstern hin. Anstalten in gröszeren Städten können gar nichts thun: hier leben Tertianer und Secundaner schon wie junge Herren, nehmen den Spazierstock zur Hand, entzünden ihre Cigarren, sobald sie die Schulstube verlassen haben, so dasz der Dampf den nachfolgenden Lehrern ins Gesicht schlägt, zieren und schniegeln und bürsten sich wie junge Dandys und

machen bei angehenden Damen Fensterparade. Wohl ihnen, wenns bei unschuldigen Spielereien bleibt! Auch in kleineren Städten haben Liebeleien und dergleichen häufig genug ernste Bedeutung und noch ernstere Folgen; in jedem Falle hemmen sie die Zwecke der Schule. Soll aber die Schule rettend eintreten, wenn das Haus es nicht thut, wenn die Familie ihre Kinder nicht überwacht? Können die Lehrer das vollbringen, was die eigenen Angehörigen zu leisten nicht im Stande sind? Das Haus musz wissen, wo die Kinder sind und was sie treiben: die Schule kann nur durch Lehre und Unterweisung und Hinweis auf grosze Männer heiligen Ernst in die Herzen der Knaben gieszen und ihren Sinn auf höhere Ziele hinlenken. Soll die Schule vielleicht strafen, wo es der Vater nicht thut, soll sie sich etwa in Strafmitteln erschöpfen und in Zuchtmitteln verlieren, wenn Eltern und Angehörige die Unbändigkeit der Jugend gewähren lassen oder gar die Anstalt tadeln, dasz sie straft und züchtigt, tadeln mit dem zurückgehaltenen oder offen ausgesprochenen Worte, dasz Strafe nicht Bildungsmittel, sondern Mittel zur Erziehung sei, dem Hause also, nicht der Schule zugehöre? Auch hier hört man das Schlagwort, dasz auswärtige Schüler überwacht werden müssen, dasz die Schule zum Teil wenigstens die fernen Eltern zu ersetzen habe. Schulvorstände an kleineren Orten machen nicht selten aufmerksam auf einen solchen Vorzug, um gröszere Frequenz zu gewinnen, vielleicht auch aus Ueberzeugung, die jedenfalls besser gemeint als begründet ist. Abgesehen davon, dasz gröszere Städte in anderer Weise die Bildung mehr fördern als kleinere Orte, in denen wissenschaftliches Leben und Streben meist noch über Gebühr öde und brach liegen, sind die von den betreffenden Anstalten aufzuwendenden Mittel von mehr als problematischem Erfolge, oder vielmehr, eine gewissenhafte Erfahrung kann nur constatieren, dasz sie sich in fast allen Fällen als unzulänglich erweisen. Dasz die Schulvorstände in Rücksicht der Auswahl von Pensionen als Berather angegangen sein wollen, ist durchaus unbedenklich, dasz sie selbst aber eine gewisse, wenn auch nur moralische Verantwortlichkeit damit eingehen, fällt ihnen gar nicht bei. Auswärtige Eltern haben auszer vielen anderen Rücksichten, die hier nicht näher specialisiert werden sollen, nur die eine vorzugsweise ins Auge zu fassen, eine Pension zu wählen, die dem eigenen Hause am meisten conform ist, die es also nach Ton und Lebensweise möglichst ersetzen kann, die den Knaben nicht in bessere Verhältnisse bringt, noch auch in schlechtere, ihn also in seiner geistigen Erziehung keine Sprünge zu machen zwingt: das ist die einzige und wesentliche Pflicht der Eltern, diese müssen sie selbst unter verständigem Beirathe nach Möglichkeit erfüllen, und sofort Abhilfe treffen, sobald sie einen Fehlgriff gethan haben. Mag dann ein guter Engel über die minder beaufsichtigten Knaben auswärtiger Eltern wachen, mögen diese an den Mitschülern, die im Hause ihrer Eltern leben, gute Beispiele finden, mögen sie endlich ihrer fernen Eltern gedenken und darin eine stete Mahnung finden, Gutes zu thun! Hilft dieses Dreifache nicht, dann auch gewis nicht die sehr problematische Aufsicht von Seiten der Schule, die zudem häufig genug mehr dem Worte als der That

nach geübt wird. Kein Wunder! die Lehrer werden müde, wie jeder Arbeiter, der wahrnehmen musz, dasz seine Arbeit zumeist eine vergebliche ist. Für gute Verhältnisse einer Anstalt ist es immer wünschenswerth, dasz die Zahl der auswärtigen Schüler in Bezug auf die einheimischen nicht zu grosz sei. Wir haben in früheren Jahren manche Gymnasien Westfalens kennen gelernt, an denen die einheimischen Schüler zu den fremden sich verhielten wie 2:1, und gefunden, dasz der wissenschaftliche Zustand dieser Anstalten damals trotz geringerer Lehrkräfte und noch geringerer Lehrmittel zufriedenstellender befunden wurde, als späterhin, wo das Verhältnis 1:1 oder gar 1:2 geworden war. Auch die sittlichen Zustände einer öffentlichen Schulanstalt sind bei weitem besser, wenn die gröszere Zahl der Schüler am Orte heimisch ist; eine Anstalt aber, die aus weiter Ferne her besucht und aufgesucht wird, erfreut sich unserer Ansicht nach keines guten Rufes. Doch darüber das Nähere weiter unten! Mag hier im Vorübergehen noch der Pensionate gedacht werden! Wenn Privatleute dergleichen Institute einrichten, so können dieselben nach vielen Seiten hin nutzbringend wirken, vorausgesetzt, dasz sie nicht des leidigen Interesses halber zu vollgepfropft werden, und der Inhaber des Institutes ein rechtlicher strebsamer Mann ist, der zugleich in der Lage ist, seinen Zöglingen leidlich gute Familienverhältnisse vorzuführen. Es versteht sich von selbst, dasz die Schule solche Pensionate empfiehlt, da sie niemals eine ihr zur Seite tretende Beihilfe für die Erreichung ihrer Zwecke von der Hand weisen wird. Pensionate von Lehrern der Anstalt eingerichtet sind, wie es uns scheinen will, nur als notwendige Uebel zu betrachten. Die grosze Last, die ein Lehrer mit einem solchen Institute auf sich ladet, musz notwendig seinen wissenschaftlichen Standpunct verrücken, und das ist schon bedenklich genug, der vielen anderen Unannehmlichkeiten, die so leicht zu häszlichen Conflicten mit Eltern und Collegen führen, nicht zu gedenken. Directoren und Oberlehrer sollten aber niemals, schon des Abiturienten-Examens wegen, Pensionäre bei sich aufnehmen.

9) Werfen wir schlieszlich noch einen Blick auf die religiöse Erziehung, von der wol Niemand bestreiten wird, dasz ihre Grundlegung und Fortentwickelung ganz vorzüglich dem Hause anheimfällt. Die ganze Frage ist indes sonderbar verwirrt und zum Turnierplatz der Parteileidenschaften gemacht worden, weil es gelungen, die concreten Streitpuncte durch eine allgemeine und ihrer Allgemeinheit halber unrichtige Formel 'Trennung der Kirche und Schule' zu ersetzen, und an diese Formel die heterogensten Dinge, aus politischem oder pietistischem oder ultramontanem Grolle hervorgegangen, zu knüpfen und so untereinander zu verwirren, dasz selbst leidenschaftlose wissenschaftliche Männer heutzutage nicht mehr das Richtige sehen. Der Streit trifft in erster Linie nur die Elementarschule, kümmert uns jedoch auch an dieser Stelle insoweit, als die Mittelschule und sogar die Universität in ihn verflochten sind. Eins steht historisch fest: Die Familie konnte nicht immer ihre Pflichten für die Bildung der Jugend erfüllen, die Kirche hat dieselben lange Zeit hindurch unverantwortlich vernachlässigt, und so wurde der Staat im Inter-

esse seiner eigenen Zwecke genötigt, das Unterrichtswesen auch der untersten Stufe in seine Hand zu nehmen. Der Schulzwang wurde eingeführt und Absicht war es, nicht die Kinder zu erziehen, sondern sie Lesen, Schreiben und Rechnen zu lehren, damit sie späterhin die unerläszlichen staatsbürgerlichen Pflichten erfüllen könnten. Das ist noch heute Hauptzweck der Elementarschule. Wesen und Natur der Gemeinde wie dieser Schule weisen beide mit Notwendigkeit zu einander hin, die Elementarschule ist ohne Zweifel nur Gemeindeschule, der Staat hat das Oberaufsichtsrecht und die Verpflichtung, in besonderen Fällen, namentlich bei unzureichendem Gemeindevermögen, zweckmäszige Unterstützungen zu gewähren, die jedoch immer so karg bemessen sein müssen, dasz der Gemeinde das Gefühl der Pflicht, für ihre Schule selbst sorgen zu müssen, nicht abhanden komme. Die Mittelschule, namentlich aber das Gymnasium — ist ihrem Ursprunge nach offenbar nur dazu bestimmt, die Beamten des Staates und der Kirche vorzubilden. Dieser Zweck erscheint noch heute überall in erster Linie, wenngleich das praktische Leben schon weitere Zielpuncte geschaffen hat. Deshalb aber, und weil die Mittelschule nur von wenigen Familien im Vergleich zur Gesamtbevölkerung der in ihren Kreis gehörigen Gemeinden benutzt werden kann, musz und sollte sie einzig und allein Staatsanstalt sein, und jenes Ministerial-Rescript, welches den Gemeinden verbot, kostbare Anstalten dieser Art zu gründen, ohne für ein genügendes Elementar-Schulwesen gesorgt zu haben, ist durchaus gerechtfertigt. Elementar- und Mittelschule sind also ihrer ursprünglichen Bestimmung gemäsz, die auch heute noch die erste und vorzüglichste ist, nur Bildungs-, nicht Erziehungsanstalten. Dasz man sie zu letzteren machen wollte und noch machen will, hat den Conflict hervorgerufen und zu einer chronischen Krankheit gestempelt, die nicht selten von acuten Anfällen unterbrochen wird. Erzogen wird der Mensch das ganze Leben hindurch; erzogen von den Eltern, Wärtern, Ammen, Dienstboten, erzogen in der Schule, erzogen im Staate, erzogen im Verkehr des gesellschaftlichen Lebens, erzogen durch die im Leben des Einzelnen wie der ganzen Menschheit sich niemals unbezeugt lassende göttliche Vorsehung; Erziehung ist überall; allerorten wird man durch Schaden klug, im Unglücke gestählt und durch Freude gehoben, das Theater ist Erziehungsanstalt und vielleicht auch negativ die Kneipe und die Spielhölle. Jedem Vernünftigen musz also das Wort Erziehungsanstalt an und für sich verständlich bleiben. Das Haus ist, um verständlich und klar zu sprechen, Erziehungsanstalt in seiner Zucht und Gewöhnung an Ordnung und Unterordnung unter väterliche Autorität, die Schule ist Erziehungsanstalt insofern sie bildet und unterrichtet. Auch für das religiöse Leben wirkt die Schule in erster Linie nur theoretisch, während Haus und Kirche sich dafür praktisch bethätigen. Das Kind lernt von der Mutter beten, wohnt den häuslichen Andachten bei, die in leidlich guten Familien sich wenigstens im gemeinsamen Tischgebete manifestieren, das Kind geht mit Vater und Mutter zur Kirche, um Gottes Wort zu vernehmen und sich durch die

Gnadenmittel der Kirche zu stärken. Die Schule unterbricht diese praktischen Uebungen nicht, sondern thut genau dasselbe durch Einführung gemeinsamer Gebete, durch Teilnahme am Gottesdienste und Beteiligung an kirchlichen Festen nicht als Schule, sondern weil Lehrer und Schüler wie alle anderen Gemeinde-Mitglieder sich zu religiösen Verpflichtungen bekennen. Oder glaubt man, dasz die Schule ein religiöses Leben in den Kindern erwecken könne, wenn das Haus es nicht gethan; glaubt man vielleicht, ein Kind, welches zu Hause keine Liebe zum Gottesdienste oder zum gemeinsamen Gebete eingeflöszt erhalten, werde in der Schule mehr als äuszerliche Teilnahme an gottesdienstlichen Handlungen darlegen? Man glaubt das in der That nicht, man gibt sich nur den Schein des Glaubens, um andere, fremdartige Zwecke und Absichten zu verdecken, und die grosze Menge schreit gedankenlos den Chorführern nach, ohne zu wissen wie und warum. Alles Unzeitige, Gewaltsame, Unnatürliche gedeiht nicht, ebenso wenig im physischen, wie im geistigen Leben. Das religiöse Leben ist aber vor Allem zunächst eine Frucht des Hauses und sodann der eigenen freien Selbstbestimmung, nur so wirkt es befreiend und veredelnd, anders führt es zur Heuchelei und zum Pharisäismus oder aber zur glaubenslosesten Indifferenz. Das deutsche Volk erfreut sich, um es an dieser Stelle noch einmal zu wiederholen und weiter auszuführen, vor allen anderen Nationen guter und braver Familien, deshalb besitzt es auch jene herliche Blüte des Geisteslebens, das Gemüt, deshalb auch Glauben an Gott und die Erlösung nicht blosz der Form nach, sondern in einer thatsächliche Früchte zeitigenden Innigkeit und Stärke, dem Deutschen ist eben die Religion Herzenssache seines Gemütes wegen, wie sehr auch das äuszere Bekenntnis schwanken und auseinandergehen mag. Wahnsinn und Aberwitz ist es, in solchen guten Boden Unkraut zu säen und die Ergänzung der Familie, die öffentliche Schule zum Erisapfel eines Streites zu machen, der sie nichts angeht; *Wahnsinn und Aberwitz ist es, profanes aber notwendiges Wissen und ebenso notwendige technische Fertigkeiten durch religiösen Hader zu beeinträchtigen.* Erfüllen die Familien und die Geistlichen ihre Pflichten für die öffentliche Staatsschule, bleiben beide gleichweit davon entfernt, diese zu etwas Anderem als zu einer bildenden Unterrichtsanstalt emporzuschrauben, dann wird jeder Misklang, jeder Streit und jede Parteileidenschaft auf diesem Gebiete gar bald verschwinden. Ob nun die öffentliche Schule nach den gröszeren Confessionen getrennt werden soll, ist, was das Princip anlangt, eine Frage von geringerm Gewichte, denn man darf zu wirklich gebildeten Lehrern das Vertrauen hegen, dasz sie bei dem bleiben werden, was ihnen anvertraut ist, und dann haben sie zu religiösen polemischen Allotriis keine Zeit: factisch hat sich jedoch eine Teilung eingestellt, und da es stets mehr als wünschenswerth ist, dasz confessionelle Einheit im Lehrkörper hersche, der confessionelle Charakter einer Anstalt aber nach diesem Moment allein beurteilt werden soll, so lasse man diesen factischen Zustand ruhig gewähren, schon um Conflicte zu vermeiden, die das Wesen des Unterrichtens nicht tangiren, den Erfolg desselben aber nur zu häufig in Frage stellen. Was nun speciell die katholischen Anstalten anbetrifft, so

kommen diese fast niemals über religiöse oder kirchliche Uebungen und Gebräuche mit dem Hause in Zwiespalt, es kann höchstens übereifrigen Geistlichen mit ihrem Anhange die Mahnung zugerufen werden, der freien Hingabe an religiöses Leben, die sich allmählich bei der Jugend entwickeln musz, nicht allzusehr durch übergrosze Anforderungen hindernd zu begegnen, damit noch in jungen Jahren erkennbar werde, dasz Andachtsübungen nicht allein mit dem Körper und aus Zwang, sondern auch mit dem Geiste und in Freiheit vollzogen werden müssen. Protestantische Anstalten sind sichtbar ungünstiger gestellt; es kann nur constatiert werden, dasz man dieselben hat benutzen wollen zu einem Reifen am lockern Verbande der Kirche, und dasz deshalb gar häufig Anordnungen getroffen sind, welche der Familie ihres religiösen Standpunctes halber unangenehm entgegentreten. Bei gutem Willen, die Schule nicht zum Tummelplatze der Parteien zu machen, wird sich auch hier in jedem Falle der rechte Weg bald finden lassen; die Familie hat aber jedenfalls das Recht, sich unangemessener Beeinflussung ihrer Kinder innerhalb der öffentlichen Schule zu erwehren. Die eingangs erwähnte Formel endlich — Trennung der Kirche und Schule — womit man schwache Gemüter gefangen nehmen will, hat gar keinen Inhalt, wenn nicht den, dasz die Geistlichen als solche nicht mehr inspectores nati der Schule sein sollen und zwar deshalb, weil sie häufig genug dieses Amtes säumig oder mit intolerantem Geiste gewartet haben und allezeit bereit waren, den Lohn und die Ehren des sauern Fleiszes ihrer Schulmeister für sich in Anspruch zu nehmen.

10) Fassen wir die bisherigen Erörterungen kurz zusammen! Die Schule verweist an das Haus die directe Erziehung und verlangt demnach

1) vorgeführt zu erhalten gesittete, an regelmäszige Thätigkeit und an achtungsvollen Gehorsam gewöhnte Knaben;
2) die sorgsamste Aufsicht über dieselben von Seiten des Hauses, namentlich in Hinsicht des Fleiszes und der sittlichen Aufführung auszerhalb der Schulzeit, während sie
3) jede Verantwortlichkeit in Betreff der Bildung ihrer Zöglinge, auf die sie sich in Grundlage und Wirkungsweise concentrieren musz, ablehnt, wenn die beiden ersten Puncte nicht die gewissenhafteste Beachtung erhalten.

Die öffentliche Schule stellt diese Maximen auf, weil sie theoretisch überzeugt ist, dasz die Familie, wie sie ihren natürlichen Verpflichtungen allein in rechter Weise genügen kann, durch die Ausübung derselben zugleich bestens gestärkt und gehoben, und somit als die sicherste Grundlage eines gesunden Lebens in Staat und Kirche dauernd erhalten bleiben wird; auf der andern Seite aber aus der Erfahrung aller Zeiten die feste Erkenntnis gewonnen hat, dasz alle ihre Anordnungen für ganze oder teilweise Uebernahme der rein erziehenden Thätigkeit sich illusorisch erweisen, dasz sie ihre natürliche Thätigkeit des Unterrichtens, Lehrens und Bildens sogar schädigt, indem

sie eine Masse usueller Vorschriften und disciplinarischer Gebräuche mit sich herumträgt, die nur erhalten zu werden scheinen, um nicht gehalten zu werden. — Die Schule hat also das Recht, ungehorsame Schüler, ebenso wie unfleiszige und träge aus ihrer Mitte zu weisen. Die besondere Verordnung, nach welcher kein Schüler länger als zwei Jahre in derselben Classe sitzen darf, musz aufs strengste und unnachsichtlichste gehandhabt werden zunächst im Interesse der Anstalt, deren gewohnter Gang durch das Gegenteil so oft verletzt wird, dann im Interesse der Eltern von guten Schülern, die Zeit und Geld verlieren, indem ihre Kinder mehr als nötig behindert werden, endlich und vorzugsweise im Interesse der Eltern der abzuweisenden Knaben, denen es eindringlich sichtbar gemacht werden musz, welche Folgen die Vernachlässigung ihrer Pflichten nach sich zieht. Die Schule hat ferner darauf zu halten, dasz ihre Zöglinge als sittlich gebildete junge Leute auftreten, die sich einer ihren Jahren angemessenen Zurückhaltung und Bescheidenheit befleiszigen. Verstösze gegen Sitte und gutes äuszeres Verhalten, die ihr bekannt werden, hat sie dem Hause zur Rüge und Bestrafung zu überweisen, und wenn solches Verfahren kein Entgegenkommen findet, oder gar fruchtlos bleiben sollte, die Entfernung des betreffenden Schülers von der Anstalt zu veranlassen. Alle Disciplinarfälle für Vergehen auszerhalb der Schule werden also der väterlichen Autorität zugewiesen, und nur diejenigen Knaben, bei welchen diese hinreichende Gewalt hat, können dauernd im Kreise der Anstalt verweilen. Indem aber die Schule auf das Recht, für auszerhalb ihrer Grenzen verübte Vergehen und Extravaganzen ausgedehnte Strafmittel anzuordnen, verzichtet, nimmt sie um so mehr das andere für sich in Anspruch, innerhalb des Schulkreises stellvertretend die väterliche Autorität auch züchtigend auszuüben und verlangt, dasz jeder einzelne Fall nach dieser Weise beurteilt werde. Jeder Vater hat eben sich selbst die Frage vorzulegen: was würdest du im Falle des Lehrers gethan haben? und sich zufrieden zu geben, wenn sein Gewissen den Lehrer freispricht. Der Lehrer hat gewis bei längerer Ausübung seines Amtes mehr Geduld, Umsicht und Selbstbeherschung als der Vater, dieser aber durchaus nicht das Recht, von ihm gröszeres Masz dieser Erziehertugenden zu verlangen, als er selbst besitzt. Körperliche Züchtigung auf frischer That gehandhabt, empfiehlt sich gegen rohe Frechheit und indolentes träges Wesen, in der Conferenz als Strafe dictiert, wird sie zu wahrer Inhumanität. Ernst und Strenge in den Lectionen, nicht philantropische Erziehungsspielereien, sind die Mittel, um Strafen zu vermindern, wo nicht ganz abzuschaffen, in den Anstalten gewis, wo der ganze Lehrkörper in diesem Geiste arbeitet. Im Uebrigen sind die Lehrer nichts mehr und nichts weniger als öffentliche Beamte, deren Ruf von ihrem pflichttreuen Wirken allein abhängig ist, nicht aber Diener des Hauses oder der Geistlichkeit, die manchmal sich berechtigt halten wollen, die Mustermenschen in den Lehrern zu verlangen, die zu sein sie selbst am wenigsten Lust tragen. Wohl uns und der öffentlichen Schule, dasz die Zeit der Pedanten mit ihren obligaten Schulanekdötchen vorüber ist, und wohl der Jugend,

dasz sie von gesunden natürlichen Männern unterrichtet wird, die das Leben in seiner Totalität nicht nach einzelnen verschrobenen Seiten hin aufzufassen und selbst zu leben befähigt sind. Mit Lehrern dieser Art kann auch das Haus in angemessenen Verkehr treten, kann über seine Kinder bei ihnen Erkundigungen einziehen, kann vice versa Beobachtungen mitteilen über körperliche und geistige Beschaffenheit derselben, die Rückschlüsse erlauben auf Beurteilung der Fortschritte, der Teilnahme am Unterrichte, des Betragens gegen Mitschüler usw.: ein solcher Verkehr zieht alle die Erscheinungen an das Tageslicht, die das geistige Leben der zu Unterrichtenden documentieren, und wird demnach ein höchst segensreicher werden. Solcher Art musz das Verhältnis zwischen Schule und Haus sein, und letzteres wird dasselbe um so mehr pflegen, je mehr erstere sich in ihr eigentliches Gebiet zurückzieht. Die Schule aber erhält ihre Verbindung mit dem Hause durch die Classenordinarien ausschlieszlich und in erster Instanz; der Schulvorstand übt nur das Oberaufsichtsrecht und entscheidet in streitigen Fällen. Wenn sich Eltern an ihn unmittelbar wenden, so erfolgt Zurückweisung. Nur so wird der ganze Lehrkörper in das lebendigste Interesse gezogen und findet Freude an seinem Berufe, nicht dann aber, wenn die Direction Alles allein zu machen sich den Anschein geben will oder soll.

11) Es läszt sich nicht verkennen, dasz es leider zuweilen schwierige Verhältnisse den Eltern oder Vormündern unmöglich machen, die von der öffentlichen Schule geforderte Ueberwachung ihrer Kinder oder Mündel zu übernehmen, und für solche Fälle müssen wir rathen, zu den Internaten zu greifen, zunächst zu denjenigen, die unter der Aufsicht des Staates oder von Corporationen stehen, und im letzten und schlimmsten Falle zu den Privatinstituten dieser Art. Da wir weit entfernt sind, Internate den öffentlichen Schulen vorzuziehen, wie viele und wie gelehrte Männer sich auch für die ersteren erklären mögen, so können wir es nur bedauern, wenn letztere über sich hinausgehen und vielleicht gerade diejenigen Momente, die eigentlich erziehenden, sich aneignen wollen, welche sie zu ihrem Vorteile von den Anstalten der andern Kategorie unterscheiden. Im Internate ist zu viel Regel und Zwang, das Moment der freien Selbstbestimmung, dem selbst Dupanloup in seinen langen und langweiligen, weil planlos oratorisch-declamatorischen und sich ewig wiederholenden Perorationen eine intensive und von den besten Früchten begleitete Bedeutung zusprechen musz, wird zu Grabe getragen, und wie viele feine Formen angelernt werden mögen, wie viel selbst in wissenschaftlicher Bedeutung geleistet werden kann, der Werth dieser Aneignung und dieser Leistungen ist immer noch sehr zweifelhafter Natur, da ihre Erfolge erst im fernern Leben die Probe zu bestehen haben, während die Leistungen der öffentlichen Schule von vorn herein die Gewähr geben, dasz sie tiefere Wurzeln geschlagen und eine gröszere Kraftfülle erzeugt haben als jene, selbst wenn sie extensiv geringer und weniger brillant erscheinen. Wir setzen also alles mögliche Gute von den geschlossenen Bildungsanstalten voraus, obgleich die Wahrheit wol anders lauten wird; wir haben alle Gründe geprüft, welche für Internate sprechen, und wenn wir z. B. das

Buch des Herrn Geheimrath Wiese über englische Erziehung in früheren Jahren mehrmals zur Hand genommen und niemals etwas Anderes daraus haben erkennen können, als dasz die englischen Schuleinrichtungen im Ganzen herzlich schlecht sein müssen, und dasz, wenn die Engländer wirklich ganze Menschen werden, sie dieses nicht ihren Schulen, sondern dem frischen Flügelschlage ihres öffentlichen Lebens verdanken, so wollen wir auch davon, selbst von der Excentricität des Herrn Dupanloup Abstand nehmen, der bewundernd erzählt, dasz ein Schüler den ganzen Telemaque wörtlich auswendig gelernt habe: dennoch können wir die Internate nur Treibhäusern oder Krankenanstalten vergleichbar finden, während die öffentliche Schule gesundes kräftiges Leben gewährt, welches das Krankhafte von selbst aussondert und das künstlich Genährte alsbald verwelken läszt. Gemüt gewinnt der Knabe nur im elterlichen Hause und der Anfang der Charakterbildung wird nur im Verkehr mit Jugendgenossen auf freier Schule gelegt: Gemüt und Charakter aber sind die Grundpfeiler jeglicher nützlichen Thätigkeit.

II.

12) Wir haben nun das Leben in der Mittelschule selbst näher darzulegen und kritisch zu besprechen. Dieselbe zerfällt heut zu Tage in zwei nach vielen Rücksichten hin schroff sich entgegentretende Kategorieen; das Gymnasium pflegt vorzugsweise antike Bildungselemente, die Realschule wendet sich modernen Gedanken zu, beide aber wollen nicht Fachschulen, sondern Bildungsanstalten sein, d. h. Hegerinnen, Pflegerinnen und Erhalterinnen allgemeiner Bildung. Im dritten und vierten Decennium unseres Jahrhunderts war man der Ansicht, dem Rufe nach Realschulen müsse dadurch begegnet werden, dasz die Gymnasien ihren Bildungsstoff zu erweitern und zum antiken auch den modernen aufzunehmen veranlaszt würden. Damals gab es auch die ersten Fachlehrer für mathematische und naturhistorische Disciplinen. In jüngerer Zeit ist jene Ansicht verworfen, und indem man behauptete, dasz das Gymnasium von früher ein historisches Recht der unverkümmerten Existenz habe, weil es herliche Früchte getragen, und das Antike immerhin als Bildungsmittel dem Modernen vorzuziehen sei, da dieses zu sehr im Flusse der Entwickelung begriffen, um der Jugend übermittelt werden zu können, hielt man sich berechtigt, die classische Philologie mehr als kurz vorher zu betonen, Mathematik aber, Geschichte und Geographie, vor allem aber die Naturwissenschaften selbst zurückzudrängen, resp. Realschulen zuzuweisen. Dieses neueste Gymnasium ist von einem groszen Teile des gelehrten Publicums verurteilt worden, noch mehr aber von dem Bildung suchenden Bürgertume in den Städten, welche aus eigenen Mitteln Schulen errichteten und nach dem Willen der Verwaltungsbehörden oft unter erschwerenden Umständen und unter Bewilligung verkümmerter Rechte ausstatteten und dotierten. Diese factische Opposition erscheint um so bedeutungsvoller, wenn man sich des ganz ähnlichen Vorganges zur Zeit der Reformation erinnert, wo ebenfalls die reicheren Städte zum Teil auf Luthers

persönliche Anregung neue Schulen errichteten, weil sie der alten ungenieszbaren müde geworden. Die nachfolgenden Bemerkungen werden sich zunächst darauf beschränken, die Misstimmung des Publicums in Betreff der Mittelschule zu erklären, vielleicht auch zu rechtfertigen, jedenfalls aber einige unmaszgebliche Vorschläge zu machen, welche vielleicht deshalb der Wahrheit nicht fern liegen, weil sie den Tagesströmungen entgegengerichtet sind. — Der Beweis, dasz die beiden alten Sprachen das vorzüglichste Bildungsmittel der Jugend seien, ist in der Weise, wie er gewöhnlich geführt wird, erschlichen. Was nemlich seine historische Begründung anlangt, so wissen wir Alle, dasz vor den dreisziger Jahren kein einziges Bildungsmoment der neuern Zeit schon so tief in das Volk gedrungen war, um es beim Unterrichte der Jugend mit Nutzen verwerthen zu können, dasz man vielmehr erst mit dieser Zeit das Bedürfnis nach neueren Bildungsstoffen empfand, und demselben auch teilweise entgegenkam. Wer will uns nun glauben machen, dasz die alte Philologie unbestritten die Herschaft erhalten müsse, weil sie — natürlich mit Hülfe des Staates — die andringenden Wogen des Modernen siegreich zurückgeschlagen habe? Wenn ein Erfahrungsbeweis stets auf schwachen Füszen steht, so doch gewis derjenige, der nur 40—50 Jahre für sich in Anspruch nehmen kann. Dazu kommt noch ein Zweifaches: Die alten Latinisten nahmen ungefähr 50 Jahre früher nur gezwungen das Griechische in den Kreis der Unterrichtsgegenstände auf — Beweis ist Joh. H. Voss — trotz der kurzen Blüte des Griechischen in den Schulen der Reformatoren, und andererseits hat sich die alte Philologie überlebt, sie ist heute nicht mehr Selbstzweck, sondern Mittel, sie ist nur noch einer der Wege, die zur Sprachwissenschaft führen, und auch jetzt sehen wir, auch in den Schulen wieder den Kampf des Alten und des Neuen: man kämpft also gegen die Naturwissenschaften, wie gegen das Griechische und die sprachvergleichende Philologie und immer mit denselben Waffen, die dem Besitze entnommen, man beweist aber nicht, sondern man streitet, und drängt die Gegner zur Vermutung, dasz der neue Lehrgegenstand es nicht ist, den man bekämpft, wol aber das u n b e q u e m e N e u e selbst, dasz man nicht redliche Gegner sich gegenüber weisz, sondern Brod- und Fachgelehrte, von der Façon, wie sie Schiller in seiner berühmten akademischen Antrittsrede gekennzeichnet hat. Diesem Einen kommt ein Zweites zur Hülfe! Die Vertheidiger des jetzigen Gymnasiums sprechen stets von formaler Bildung, sind indes wenig geneigt, die Consequenzen dieses Begriffes zu wahren. Formale Bildung erfordert erstens die Erringung der Fähigkeit, sich anhaltend und mit Eifer wissenschaftlich beschäftigen zu können: dafür aber ist das Lehrobject indifferent. Formale Bildung will zweitens Bildung aller geistigen Anlagen, namentlich will sie denken lehren. Wenn nun die Philosophie, die Denklehre κατ' ἐξοχήν, vom empirisch Gegebenen ausgehen musz, wenn sie aufmerksames S e h e n und H ö r e n fordert, so musz doch gewis und vor Allem das E r l e r n e n v o n S e h e n und H ö r e n i n u n s e r e n B i l d u n g s a n s t a l t e n, i n s o f e r n s i e f o r m a l e B i l d u n g g e w ä h r e n w o l l e n, a l s e i n H a u p t e r f o r d e r n i s b e t o n t w e r d e n. Wer aber will verkennen, dasz gerade das philologische Ele-

ment in unseren Gymnasien einseitig das Gedächtnis in Anspruch nimmt, auf der untersten wie auf der obersten Classe? Es ist als ob die Natur mit ihrem ganzen Inhalte für unsere Gymnasiasten nicht vorhanden wäre. Dasz ein berühmter Plautuskenner nichts vom Heringsfange versteht, gehört mehr dem Gebiet des Lächerlichen an; bedenklicher ist es schon, dasz ein classischer Philologe es kaum wagen darf, mit seinen Zöglingen einen Spaziergang zu machen, weil er tiefere Fragen der neugierigen Jugend nicht beantworten kann. Formale Bildung will endlich die Vorstufe zur allgemeinen Bildung sein, und allgemeine Bildung besitzt nur derjenige, welcher sich den gegenwärtigen Culturstand aus dem Schatz und Zusammenhange seines Wissens und Denkens construieren kann. Dazu führt aber nicht philologische Gelehrsamkeit, dazu gehört wissenschaftliches Leben und Streben. Fern liegt uns der Gedanke, Philologen ersten Ranges der Unwissenschaftlichkeit zu zeihen und ihnen die meist unfruchtbare Gelehrsamkeit aufladen zu wollen; vor solchen Männern ziehen wir immer den Hut, und haben sogar vor ihren Schrullen Ehrfurcht: wir meinen vielmehr die dii minorum gentium, die eben, weil ihnen wahre Wissenschaft abgeht, in der vorliegenden Frage pro domo kämpfen und den grösten Lärm erheben.

13) Wir verlangen also mit dem gebildeten Publicum den Fortfall des lateinischen Aufsatzes, der lateinischen Sprechübungen und Interpretationen, sowie des griechischen Scriptums in der Prima. Die Schüler dieser Classe müssen an Stelle dieser meist unfruchtbaren Mühen sich anderwärts wissenschaftlich vertiefen und auf die Vorlesungen der Universität vorbereiten; die etwa hervortretende Productionskraft kann im deutschen Aufsatze ein vernünftiges Ziel finden, damit dieser endlich das werde, was er nach dem Wunsche aller Schulmänner sein soll, ein wahres und untrügliches Erkennungsmittel der geistigen Reife des Abiturienten. Wie arm an Gedanken und wie ungeschickt in der Form sind nicht zur Zeit diese Specimina, wie oft findet man lateinische Wendungen und oberflächliche historische Raisonnements, wie sie der lateinische Aufsatz notwendig hervorrufen musz, über die man nur das Urteil der formellen und sachlichen Unreife fällen kann! Es ist keine Frage, wer noch als Schüler sich eine angemessene Fertigkeit im lateinischen Sprechen und Schreiben erwerben will, der musz diesen Uebungen auf Kosten der anderen Unterrichtsgegenstände mehr Zeit und Musze zuwenden, als es das Princip der allgemeinen Bildung zuläszt. Ein Gleiches gilt von den übermäszigen Forderungen, die man in Hinsicht der griechischen und lateinischen Privatlectüre stellt, Forderungen, die gerade in den letzten Jahren in so übertriebener und maszloser Weise an uns herangetreten sind, dasz man mit Horaz ausrufen kann: Satiram non scribere difficile est. Lasse man in der Classe häufiger als bis jetzt extemporieren, und erhebe man kein Zetergeschrei, wenn der Schüler einmal eine Vocabel nicht kennt: nicht durch Aufschlagen und Memorieren erlernt man Vocabelkenntnis, sondern durch häufigen Gebrauch. Grammatische und kritische Spitzfindigkeiten gehören ebenfalls nicht zur formalen Bildung, wol aber Erkenntnis des Sinnes- und Gedankenzusammenhanges nicht vieler, aber weniger, guter antiker

Schriftwerke. Auch das Memorieren horazischer Oden oder ciceronianischer Reden oder homerischer Rhapsodieen trägt wenig Früchte, wenn es geboten wird, reichlichen Segen dagegen, wenn der Schüler es aus eigenem Antriebe und oft auch deshalb thut, weil er sieht, dasz sein Lehrer dieselben ebenfalls mit dem Gedächtnisse beherscht, und sichtbar durch sie erfreut und gehoben erscheint. Zudem ist es unzweifelhaft, dasz gerade das freiwillige Memorieren den Uebergang von gebotener zur selbstgewollten Arbeit bildet, und dasz letztere also unmittelbar durch dasselbe hervorgerufen wird. Endlich fordern wir Verminderung der Stundenzahl im Lateinischen auf 7—8 und im Griechischen auf 5 durch alle Classen hindurch und fügen dieser Forderung bei, dasz wir noch keinen Lehrer gesprochen haben, der nicht mit uns die volle Ueberzeugung gehegt, die angegebene Stundenzahl genüge nicht allein in den unteren und mittleren Classen, sondern ein Mehreres sei sogar unpädagogisch.

14) Wenn wir vorhin versucht haben, die classische Philologie für Gymnasien in engere Grenzen zurückzubringen, als es den Fachlehrern dieser Wissenschaften lieb sein dürfte, so wollen wir jetzt den Realschulen unsere Aufmerksamkeit zuwenden, um auch hier das Extreme abzuweisen. Am Deutschen, Französischen und Englischen kann der Schüler keine Sprachstudien treiben, die seinen Jahren und den ihm gesteckten Zielen angemessen sind; alle drei Sprachen haben zu wenig Formenreichtum, und wenn hier das Deutsche entschieden reicher ist als die beiden ersten, so ist es doch die Muttersprache und tritt dadurch dem Erkennen sprachlicher Gesetze noch mehr als diese entgegen, da junge Leute es schwer begreifen können, weshalb man das noch lernen soll, dessen man sich als einer Fertigkeit wohl bewust ist. Dasz in unserer Zeit der Gedanke vor der Form so ungemein bevorzugt wird, während Gedanke und Form bei den Griechen und Römern, in den classischen Werken wenigstens, sich deckten, ist eine historische Thatsache, die man beklagen oder bewundern kann, aber jedenfalls in Rechnung zu setzen hat. Eine neuere Philologie, d. h. eine Philologie, welche moderne Schriftsteller nach Weise der alten lesen und interpretieren will, ist eine ungenieszbare Form des Schulpedantismus: Goethe, Schiller und Lessing mit Anmerkungen versehen, wie sie dem Horaz und Homer zum Teil gegeben werden müssen, wird selbst bei Philologen von Fach wenig Anklang finden. Daher musz für neuere Classiker die Forderung des Mehrlesens erst recht betont werden: es ist sogar nicht schädlich, wenn der Schüler über diese oder jene schwierige Stelle beim ersten Lesen hinweggeht, und sich erst bei wiederholtem Lesen die Erklärung zu erschlieszen sucht, es ist das besser, als wenn diese ihm sofort vom Lehrer mitgeteilt wird. Alt- und mittelhochdeutsche Grammatik passen nicht einmal in dem geringen Umfange, wie Methner sie in dem Programme des Gymnasiums zu Gnesen 1867 hergestellt hat, für die Mittelschule, da diese Studien allzusehr in die Sprachwissenschaft eingreifen und comparierend mit den anderen Zweigen des Indogermanischen betrieben werden müssen. Lehren wir das Deutsche nur nach bisheriger Weise, die sich Gedanken-Erschlieszung und Denkfähigkeit zum Ziele gesetzt hat und deshalb auch in der obersten Classe bis zur

philosophischen Propädeutik vorschreitet. Lehren wir auch in der Realschule Latein und Griechisch mehr als Englisch und Französisch. Conversation in den beiden letzteren Sprachen ist nicht Ziel der Realschule, insofern diese allgemeine Bildung geben will; es ist zwar der flieszende mündliche Gebrauch einer lebenden Sprache immerhin eine schätzenswerthe Fertigkeit, die jedoch ein gebildeter junger Mensch sich im Falle der Not leicht aneignet, die er aber nicht üben wird, falls er nicht in die Lage kommt, sie zu gebrauchen, weil er die darauf zu verwendende Zeit viel nützlicher und besser verwerthen kann. Was nun schlieszlich die mathematischen und naturwissenschaftlichen Disciplinen anlangt, so können auch diese für die Realschule eine leichte Beschränkung erdulden, um mit dem etwas erhöhten Niveau dieser Wissenschaften in den Gymnasialanstalten sich auszugleichen. Wer als Schüler Zoologie und Botanik mit dem Material der Fauna und Flora seiner nächsten Umgegend gelernt hat, ist sehr wohl unterrichtet und genugsam vorbereitet, tiefer in diese Wissenschaften einzudringen; wer in Chemie und Physik so unterwiesen, dasz er die Fundamente derselben und die wichtigsten Naturerscheinungen sich betrachtend und denkend angeeignet hat, wer endlich die Elemente der Mathematik bewältigt und fertig eingeübt, auch ihres systematischen Zusammenhanges sich klar bewust geworden, der musz, unserer Ansicht nach, weiteren Studien mit Leichtigkeit nahe treten oder anderwärts im praktischen Leben sich nützlich bethätigen können. — So drängt uns denn Alles hin zur Wiederaufnahme der Ansicht, nach welcher die Realschule aufgehen musz in dem erweiterten Gymnasium, in dem Gymnasium, wie es vor Aufstellung des neuen Normallehrplanes bestand und weiter entwickelt werden sollte, in dem Gymnasium, welches nicht mehr so ausschlieszlich wie jetzt, nicht eine Vorbereitung für die Universität, nein, speciell mehr für die künftigen Philologen ist.

15) Anscheinend sind wir von unserer Frage sehr weit abgeschweift, doch sind wir näher bei der Sache als man glauben mag. In Städten nemlich, in denen wegen Grösze der Einwohnerzahl zwei und mehr Mittelschul-Anstalten erforderlich sind, würde sich das Experiment, Gymnasium und Realschule zu trennen, von dem Standpuncte unserer Gegner allenfalls billigen lassen, wie diese aber an allen kleineren Orten, an denen nur eine Anstalt sein kann, es rechtfertigen wollen, dasz die materiellen und geistigen Interessen des Publicums geradezu verletzt und misachtet werden, da mögen sie selbst zusehen. Sieben Achtel der in solchen Orten das Gymnasium besuchenden Schüler wollen keine Gymnasialbildung, weil sie spätestens mit der Secunda aus der Anstalt scheiden, nachdem bis dahin $^5/_6$ der anfänglichen Zahl schon verschwunden sind. Gehobene Elementarschulen würden für diese Schülerkategorieen bessere Dienste leisten, allein einmal ist es mit den gehobenen Elementarschulen an vielen, vielen Orten recht schlecht bestellt, und dann fordert ja auch die Behörde für den einjährigen freiwilligen Militairdienst den Besuch der Secunda, so dasz nun, da die Eltern nicht eben arm sind, eine grosze Zahl junger Leute das vorgeschriebene Ziel um jeden Preis erreichen will. Die Bestimmung, welche wir eben angezogen haben, mag

für militairische Zwecke ganz vorzüglich sein, unsere Mittelschulen füllt sie mit einer Masse unbrauchbaren Materials an, und hindert so das brauchbare in fruchtbarer Entwickelung. In der That, ein Gymnasium einer kleinen Stadt musz in seinen unteren und mittleren Classen sein oder ersetzen: 1) die Elementarschule, 2) die gehobene Bürgerschule, 3) die Realschule und 4) nicht selten noch eine besondere Fachschule: daher ein Mischmasch von Schülern, der dem Lehrer das Leben schwer und sauer macht, die Anstalt aber hinsichtlich ihrer Leistungen und des dadurch bedingten Rufes schwächt, die Kinder, welche zum gewerblichen Leben übergehen sollen, nicht zweckmäszig vorbereiten läszt, und Eltern um Zeit und Geld benachteiligt. Derartige Verhältnisse sind der Grund der Verstimmung und der oftmals objectiv höchst ungerechtfertigten Klagen des Publicums, sind der Grund für Verkümmerung der Anstalten und ihrer Lehrer, denen von Seiten der Eltern kein Vertrauen geschenkt wird, und von Seiten der revidierenden Behörden oft Ansprüche entgegentreten, die niemals und von Niemandem erfüllt werden können. In gewissen Disciplinen, im Deutschen, in der Mathematik, in den Naturwissenschaften überhaupt, auch in den neueren Sprachen müssen Gymnasiasten gröszerer Städte unbedingt einen höhern Standpunct gewinnen als die kleinerer Orte, selbst wenn die Schuleinrichtungen nach Seiten der oben erwähnten Verhältnisse hin dieselben und gleich wären, wie viel mehr jetzt, da das nicht der Fall ist, da man Kinder von wenig Begriffen, von geringen Anschauungen und noch geringeren Aussichten über zukünftige Bestimmung zum Unterrichte vorgeführt erhält. Während sich dem Schüler einer gröszern Stadt viele Lebenswege öffnen, bleibt der der kleinen an den vier Facultäten kleben, und hat selten den Mut, ein verdorbener, d. h. nicht Geistlicher zu werden. Wenn also oben angedeutet worden, dasz die Mittelschule Staatsschule sein müsse, so kann hier nur noch die weitere Forderung gestellt werden, dasz dieselbe auch so zu organisieren sei, dasz sie den wirklichen und naheliegenden Bedürfnissen des Publicums genüge. Die Grundzüge eines Normalplanes, der Gymnasium und Realschule wieder vereinigt, sind so zu entwerfen, dasz localen Verhältnissen gegenüber freier Spielraum gewährt wird, einzelne Abänderungen zu treffen, wenn nur das Endziel dadurch nicht gefährdet wird. Daneben tritt eine zweite Forderung. Die Aufsichtsbehörde musz geeignete Ordnungen erlassen. durch welche der natürliche Kreis der Frequenz einer Anstalt nicht unnatürlich durchbrochen wird. Es sind heutigen Tages manche Gründe wirksam gewesen, welche die Schülerzahl dieser oder jener Anstalt ungeheuerlich wachsen lieszen, so der Wunsch, möglichst viel Schulgeld zu erheben, oder durch grosze Zahlen äuszerlich zu glänzen. Wenn allgemein anerkannt ist, dasz in bestimmten Classen eine bestimmte Anzahl von Schülern nicht überschritten werden darf, sofern die Leistungen nicht allzutief unter gerechten Erwartungen bleiben sollen, so ist schon deshalb eine angemessene Frequenz unter allen Umständen festzuhalten, und nicht zu dulden, dasz Schüler aus den entferntesten Gegenden einer Anstalt zuströmen, wie viel weniger, wenn man das Interesse des sittlichen Rufes derselben und der Disciplin der eigenen wie der benachbarten Schulen berück-

sichtigt. Aufnahmen solcher Schüler also, welche schon andere Schulen besucht haben, sind mit erschwerenden Bedingungen zu belegen und unter directe Controle der Aufsichtsbehörde zu stellen. Die Refugia peccatorum müssen um jeden Preis abgeschafft werden. Solchen Anstalten gegenüber ist eine andere, die nur Ordentliches von ihren Schülern fordert, und deshalb die Hälfte derselben an die erstere abgeben musz, die dorthin strömt, wo es leichter ist und wo nur der Schein erfüllt wird, in einer mehr als peinlichen Lage; es wird diesem oder jenem Lehrer zuweilen sogar Unerträgliches geboten. Es musz beispielsweise ein Schüler, dessen Leistungen in der Mathematik überaus gering, in der Unterprima zurückbleiben. Der junge Mann geht aber zur Schwester-Anstalt, wird in die Oberprima aufgenommen, und macht sein Abiturienten-Examen. Man kann nur annehmen, dasz sein curriculum vitae an sehr bedenklichen Auslassungen gelitten hat. An dem speciellen Fall ist nichts gelegen; durch ein Examen hat sich schon Mancher durchgeschmuggelt, zu beklagen ist nur die lang andauernde Rückwirkung auf nachfolgende Schülerjahrgänge. Auch glaube man nicht, dasz nur dieser eine Fall angeführt werden könnte, es gibt in dieser Hinsicht ein so reichhaltiges Material, das jedoch den einzelnen Collegen bekannt genug sein wird und deshalb unberührt bleiben mag. Natürliche Frequenz-Verhältnisse machen eine Anstalt auch leichter zu einem organischen Ganzen in Beziehung auf Unterricht, Methode und Handhabung der Disciplin, es entsteht eine geschichtlich gewordene Regel und ein fester Zusammenhang mit dem Schulkreise. Somit erwachsen Umstände und Verhältnisse, die zur Gewohnheit geworden, nun desto leichter fortbestehen und die Anstalt vor herben Erschütterungen bewahren.

16) Wenden wir uns jetzt zu den Lehrkräften und Lehrmitteln. Um zunächst ausschweifende Forderungen abzuweisen und ein gerechtes Masz einzuhalten, sprechen wir uns abwehrend gegen jeden kostspieligen naturhistorischen Apparat aus. Derselbe bietet nemlich abgesehen von der Schwerfälligkeit des Beschaffens noch die weit gröszere des Erhaltens und geht sofort zu Grunde, wenn einmal ein lässiger oder überlasteter Lehrer denselben zu überwachen hat. Wie schon oben angedeutet, soll die nächste Umgegend des Schulortes das lebendige Material für den naturhistorischen Unterricht darbieten, es ist das viel besser, als wenn verblaszte oder defecte oder abnorme Körper vor die Augen des Schülers gestellt werden, Körper, die ihrem Standorte entrissen, also auch des nötigen Hintergrundes der Betrachtung entbehren, und so niemals 11- bis 14jährigen Knaben ein mehr als vorübergehendes Interesse gewähren. Dasz man einzelne Naturkörper aufbewahrt, weil sie nicht so leicht und nicht immer zur Hand sind, dasz man die wichtigsten Insecten, Fische und die wenigen Amphibien zusammenstellt, dasz man eine kleine mineralogische Sammlung anlegt, versteht sich von selbst; alles das ist bei gutem Willen des Fachlehrers leicht beschafft und ohne denselben nützt auch die kostbarste Sammlung nichts. Auch der physikalische Apparat ist häufig viel zu kostspielig angelegt, und man hat nicht selten Ursache, die vielen Mittel zu beklagen, welche unnütz angewendet sind. Am besten ist es, für diese Fächer tüchtige Lehrer zu gewinnen und zu erhalten, sie dann

nicht zu überbürden, und zugleich das Princip zu beobachten, dasz die Vorsorge für den Lehrapparat als Beschäftigung des Dienstes betrachtet wird. Es wird dann vielleicht für einige Lectionsstunden mehr gesorgt werden müssen, aber es wird doch mehr gewonnen und gespart, als man jetzt ahnen mag. Eben so wenig aber, wie wir excessive Wünsche für kostbare Sammlungen begünstigen, ebenso sehr müssen wir dringend verlangen, dasz das Notwendige vorhanden sei und stets in gutem Zustande erhalten werde. Es will uns scheinen, als wenn die Revisionen auf diesen Punct zu wenig Aufmerksamkeit richteten, als wenn sie sogar durch geflissentliches Uebersehen der Mühwaltung spotteten, die hier stattgefunden, und die strafbaren Nachlässigkeiten, die dort sich eingeschlichen, aufmunterten. In das Detail einzugehen thut nicht Not, die Uebelstände sind allüberall bekannt genug, und wir sind überzeugt, dasz das Gedeihen der Schulen nach dieser Seite hin mehr vom guten Willen und von durch Erfahrung gewonnener Einsicht, als von der Reichhaltigkeit der Geldmittel abhängig ist. Verschwiegen soll nur nicht werden, dasz häufig städtische Anstalten den königlichen in Betreff eines guten Lehrapparates voraus sind. — Mehr Schwierigkeiten als die Lehrmittel bieten die Lehrkräfte dar: erstere sind Sachen, letztere Personen und diese lassen sich nicht immer dort gerade hinzaubern, wo sie eben notwendig sind. Die vom Publicum tief empfundenen Uebelstände liegen jedoch nach einer Seite hin, nach der Abhilfe geschafft werden kann. Man klagt mit Recht darüber, dasz in den unteren und mittleren Gymnasialclassen nur das Lateinische und Griechische durch angemessene Kräfte gelehrt wird, dasz man für Geographie, Naturgeschichte, ja für das Rechnen, das Deutsche und Französische in vielen Fällen den ersten besten Lehrer auswähle oder sich gefallen lasse, weil eben kein anderer vorhanden sei. Die Klage ist in der That nach Form und Inhalt gerechtfertigt! Die Schulvorstände sind oft genug in Verlegenheit, oft genug auch sorglos genug; es wird gelehrt und unterrichtet, aber nichts gelernt; weder der passende Stoff, noch die richtige Weise der Ueberlieferung desselben an die Schüler wird sicher gestellt; es ist eben viel Schein, vieles auch Lug und Trug. Bald hat eine Anstalt im Ganzen recht tüchtige Lehrkräfte, nur in einem Fache hakt es gewaltig, was schadets; bald sind nur zwei oder drei Lehrer vorhanden, die nennenswerthe Leistungen aufweisen, auch das wird geduldet; oft auch musz eine jüngere tüchtige Lehrkraft Jahre lang auf derselben Stelle sitzen und hat mit Not und Kummer zu kämpfen, weil er eine Lücke ausfüllen musz, die bei früherer sorgvollerer Berücksichtigung der Anstalts-Bedürfnisse nicht hätte entstehen können, auch das musz ertragen werden. Wie oft klagen selbst Behörden und Unterrichtsautoritäten über ungenügende Leistungen im Französischen, im Rechnen, im Zeichnen, in diesem und jenem Lehrgegenstande, und doch ist es bekannt genug, dasz die Leistungen deshalb nicht genügen, weil es an geeigneten Lehrkräften fehlt, nein, das ist nicht der rechte Ausdruck, weil man es an geeigneten Lehrkräften hat fehlen lassen. Wissen Studierende, dasz sie späterhin als Naturhistoriker oder als technische Lehrer — Seminarlehrer dürften nur in nicht häufigen Fällen zur Verwendung kommen — oder als Lehrer des

Französischen und Englischen bestimmte Anstellung finden, weil jede Anstalt Lehrer dieser Kategorie besitzen musz, und nicht Jahrzehnte derselben entbehren darf, dann werden auch zur rechten Zeit die rechten Leute sich einfinden, zumal jetzt, wo der Andrang zu den Studien übermäszig grosz ist, nicht aber wenn noch an vielen Orten die Willkühr der Einrichtungen jedes Masz des Erlaubten oder vielmehr des Geeigneten überschreitet. Wir wollen nur auf eine Bestimmung des Normallehrplanes hinweisen. Dieser gemäsz ist es den Schulvorständen freigestellt, den Unterricht in der Naturgeschichte ausfallen zu lassen nicht nur dann, wenn kein geprüfter Lehrer vorhanden ist, sondern auch dann, wenn ein geprüfter vorhandener Lehrer nicht die Lehrgabe besitzt, gerade diesen Lehrgegenstand seinen Schülern zweckmäszig zu übermitteln. Das heiszt doch nichts Anderes als: macht mit dem genannten Lehrobjecte was ihr wollt; dasselbe ist uns unangenehm und wir sind zufrieden, wenn es nur auf legale Weise beseitigt wird. Nicht besser ist es mit dem Zeichnen bestellt. Knaben von 9 Jahren können nicht zeichnen lernen, die schreiben und copieren; mit Quarta hört der Unterricht auf, und die Resultate desselben müssen gleich Null sein. Trotzdem aber wird verfügt und rescribiert, werden Anklagen mitgeteilt, dasz andere Unterrichtsfächer wegen des mangelhaften Zeichenunterrichtes keinen Erfolg aufweisen könnten, und es bleibt Alles beim Alten. Bei guten Lehrkräften läszt sich das Versäumte später in der Tertia und Secunda durch facultativen Unterricht nachholen, gute Lehrkräfte für solche Fächer sind aber an kleinen Anstalten meist nicht vorhanden, und sie zu gewinnen, respective die gewonnenen angemessen zu beschäftigen, gibt man sich wenig Mühe. Alle menschlichen Einrichtungen leiden an Schwächen und Mängeln, entgegnet man, und wie gern wir auch diesen Satz anerkennen, hier müssen wir auf seine Anwendung verzichten; uns hat es in den meisten Fällen scheinen wollen, als fehle es an der richtigen Erkenntnis oder noch schlimmer, am guten Willen.

17) Heilung für die angezogenen und für noch viele andere Misstände wird offenbar dann eintreten, wenn die Lehrkräfte der einzelnen Anstalten angemessen verwendet und dauernd erhalten bleiben, wenn sogar vorhandene Lücken durch Ausbildung einzelner Lehrer auf Kosten der Anstalt ergänzt werden. Um das zu ermöglichen, musz das Streben der Einzelnen nach besseren Stellen oder vielmehr nach höheren Gehältern fortfallen, und das wird wiederum nur dann der Fall sein, wenn die Lehrer dem Gehalte nach im Departement eines Provinzial-Schul-Collegiums rangieren, dahin, dasz so und so viele die Gehaltsquote von beispielsweise 1000 Thaler, so und so viele einer zweiten Ordnung die von 950 Thaler usw. beziehen, so dasz sich das Aufrücken im Gehalte nach dem Dienstalter von selbst regelt, und locale Zulagen und Gehaltssupplemente zur Entschädigung und Ausgleichung nach wie vor bewilligt werden können. Neben diese Ordnung zur Regelung der äuszeren Verhältnisse kann um so unbeirrter die andere treten, dasz die Verwendung der Lehrkräfte an den einzelnen Anstalten selbst sich lediglich nach der Qualification und Brauchbarkeit richtet. Auch hier wird man manche Schwierigkeiten finden, doch unter

der oben gemachten Voraussetzung verhältnismäszig leicht erledigen; der Ehrgeiz tritt ja in den meisten Fällen gern vor dem Geldbeutel zurück, und wer in seinen äuszeren Verhältnissen nicht derangiert wird, der pflegt sich um so mehr zu hüten, unmotivierte Unzufriedenheit an den Tag zu legen und Schwierigkeiten zu machen, die das Collegium zu turbieren vermögen: ein tactvoller Director wird gar bald unter den gemachten Bedingungen alles Krumme schon zu ebnen wissen, ohne persönlich zu verletzen. Der Unterzeichnete hat niemals durch die angedeuteten Uebelstände zu leiden gehabt, er würde umgekehrt nach der von ihm vorgeschlagenen Weise, die übrigens ihr Analogon bei den richterlichen Beamten findet, nach Seite des Geldpunctes schlechter gestellt sein als es heute der Fall ist, aber seine gesamten Erfahrungen stimmen darin überein, dasz die Sache der Schule und des Dienstes überhaupt unendlich leidet, wenn rauhe Hände Persönlichkeiten verletzen und unbrauchbar machen, die andern Falles sich sehr nützlich erweisen könnten. — An dieser Stelle musz noch des neuen Prüfungsreglements für Schulamts-Candidaten gedacht werden, welches nur in so fern als ein wahrer Fortschritt angesehen werden kann, als durch dasselbe eine gewisse Codification aller älteren Bestimmungen, die als membra disiecta bei den verschiedenen Prüfungs-Commissionen die verschiedenste Anwendung fanden, eingetreten ist. Eine durchgreifende und unserer Ansicht nach durchaus notwendige Abänderung liegt indes nach einer andern Seite hin. Es müssen gesetzlich zwei Examina statuiert werden — in der Praxis ist das meisthin der Fall — das eine unmittelbar nach dem Ende der Universitätsstudien, das andere etwa fünf Jahre später. Durch die erste Prüfung würde dann festzustellen sein, ob der Candidat seine Universitätsjahre für die Zwecke des Schuldienstes, nicht einseitig für ein bestimmtes Fach allein, sondern auch zur Completierung seiner Gymnasialbildung verwandt, und ob er die Fähigkeit erlangt habe, in seinem eigentlichen Fache selbständigen Forschungen nahe treten oder auch solche mit eigenen Mitteln und Kräften anstellen zu können. Das über dieses Examen ausgestellte Zeugnis würde den Candidaten zur Collaboratur berechtigen, er könnte oder müste, ohne ein besonderes Probejahr zu absolvieren, als Hülfs- oder commissarischer Lehrer beschäftigt werden. Das zweite Examen nimmt sich dann zum Vorwurf den gesamten wissenschaftlichen Standpunct des Prüflings, wie er sich aus unausgesetzt fortgeführten Studien und nicht zum kleinsten Teile auch aus praktischer Beschäftigung in der Schule herausgebildet hat nach der Weise des jetzigen Reglements mit der Abänderung, dasz das Zeugnis Nr. 3 fortfalle, da die mit dieser Nummer bezeichneten Lehrer wol als total unfähig erklärt werden müssen. Wir glauben, dasz durch diese Einrichtung viele tüchtige Kräfte, die unter ungünstigen Verhältnissen ihre Studien zu früh abzubrechen gezwungen wurden, den vorgesetzten Behörden sich vorstellen würden, dasz mancher langsame Kopf Zeit gewinnen könnte, seine dennoch in ihm ruhende Tiefe zu zeigen, dasz manches brillierende Talent sich als minder brauchbar erweisen, dasz mancher junge Mann, der jetzt erst als Hauslehrer oder anderweitig beschäftigt, sich Subsistenzmittel sichern musz, noch in jun-

gen Jahren in den öffentlichen Dienst treten, und so nicht die schlechtesten Kräfte demselben widmen würde. Jedenfalls würde nach der vorgeschlagenen Weise die Zeit der Universitätstudien besser verwandt werden als zum Einpauken eines groszen Gedächtniswissens, jedenfalls würde die Scheu vor dem ersten Examen ebenso wie der Unsinn mit den 'gebornen Directoren' fortfallen. Mancher tüchtige Lehrer trägt jetzt Jahre lang, ja sein ganzes Leben hindurch ein mittelmäziges Zeugnis mit sich herum oder aber die Disharmonie eines zweiten Examens, weil ihm zur Zeit seiner Studien nicht die nötige Ruhe vergönnt war, um 8, 10 oder 12 Semester auszuharren, und musz anderen weit geringeren Kräften nachstehen, die, weil sie Unterstützung gefunden, ein besseres Examen gemacht haben, als es ihm möglich gewesen. Dasz wir auch hier nicht Talente ersten Ranges im Auge haben, versteht sich von selbst, wir meinen die grosze, grosze Mittelzahl, also diejenigen, derentwillen überhaupt Prüfungen, Probejahre und dergleichen notwendig geworden. Ein letzter Vorzug wird unserm Vorschlage kaum abzusprechen sein. Nach ihm wird der junge Lehrer genötigt, noch fünf Jahre hindurch sich angestrengt und ausdauernd wissenschaftlich zu beschäftigen, er darf sich also, obgleich in gewisser Beziehung auf eigenen Füszen stehend, doch nicht dem Schlendrian des geselligen Lebens hingeben, und wird das auch späterhin nicht, wenn seine längere Probezeit vorüber, da er sich dann so sehr in wissenschaftliches Leben hineingelebt, dasz er ihm für immer treu bleiben musz. Eine mäszige erste und eine strenge zweite Prüfung sind also die ferneren Mittel, von denen wir die Existenz eines tüchtigen Lehrerstandes abhängig erachten. Wenn Herr Prof. Sybel in seiner akademischen Rede vom 22 März 68 die Forderung eines längeren Verweilens auf der Universität stellt, weil eben die Aufgaben der Wissenschaft zu grosz geworden, um in einem Triennium bewältigt werden zu können, auch nur nach Schülerweise, so ist das ganz gewis ein richtiger Gedanke: ob aber Stipendien und Dotierungen zur Verwirklichung desselben beitragen, ist zum mindesten eine offene Frage. Allen Einrichtungen der Art steht das Goethesche: 'Vernunft wird Unsinn, Wohlthat Plage' gegenüber und das Stipendienwesen ist an mehr als einer Stelle eine solche Krankheit, dasz man ausrufen musz 'abusus tollit usum'. Sind unsere Mittelschulen tüchtig, und bringt speciell der Schulamtscandidat eine gute Gymnasialbildung zur Universität, so werden 6—8 Semester auf derselben ihn hinlänglich ausrüsten, und wenn dann Einrichtungen wie die von uns vorgeschlagenen ihn den Studien erhalten, dann wird man nur Günstiges von ihm erwarten können.

18) Auszer den bis jetzt besprochenen Forderungen, die das Publicum mit Recht erheben darf, auszer einer gewissen Reorganisation der Gymnasien in den kleineren Städten, auszer hinreichenden Lehrmitteln und Lehrkräften, auszer einer gewissen Stabilität des Lehrerpersonals an den einzelnen Anstalten, die bedingt ist einmal durch Sicherstellung der äuszeren Verhältnisse und das andere Mal durch richtiges Erkennen ihrer Qualificationen, fordert man ebenso allgemein und mit ebenso vollem Rechte tüchtige Arbeit in der Schule, denn diese ist es, welche den Zöglingen direct zu Gute kommt und sich als das einzige Erkennungs-

mittel für die Tüchtigkeit der Anstalt erweist. Tüchtige Arbeit in der Schule ist aber wiederum von der Vorbedingung abhängig, dasz das Lehrer-Collegium ein einheitliches und organisch gegliedertes Ganzes bildet. Wir berühren hier einen ominösen Punct, müssen es aber thun, um nicht einen weithin reichenden Uebelstand zu verdecken; wir berühren hier auch zugleich das eigentliche Thätigkeitsfeld des Schulvorstandes, denn dieser ist dem Publicum wie den Behörden nach dieser Seite hin allein verantwortlich. Die erste Sorge des Directors wird sich demnach dahin richten, dasz im Lehrer-Collegium ein wissenschaftliches Leben und Streben erregt und erhalten werde. Die monatlichen Conferenzen müssen nicht blosz zur Mitteilung eingegangener Verfügungen und Rescripte benutzt werden, sondern weit mehr zur Besprechung von allgemeinen Fragen und Problemen, soweit sie das Schulleben berühren. Daneben treten wissenschaftliche Kränzchen, die zwar nicht durch erzwungenen Beitritt zu Stande kommen, denen aber anzugehören jedes Mitglied des Collegiums sich zur Ehre rechnen wird, wenn sie zugleich einer die Verhältnisse nicht übersteigenden edlen Geselligkeit dienen. Als drittes Mittel, die Mitglieder des Collegiums einander zu nähern, sehen wir monatliche Classenprüfungen an, die auf den Grund dringend, ohne alle Parade mit voller absoluter Wahrheit den Standpunct einer Classe für alle in derselben unterrichtenden Lehrer darlegen, und für dieselben also eine notwendige Anregung werden, Vergleichungen zwischen guten und schlechten Leistungen zu ziehen, Einheit in diese Leistungen zu bringen, Anforderungen an die Schüler zu erhöhen oder zu ermäszigen, überhaupt ein wie ein Räderwerk in einander greifendes Zusammenwirken zu ermöglichen, abgesehen davon, dasz nicht selten durch solche Prüfungen bestimmte Grundlagen einer allgemeinen Bildung dem Lehrer aufgefrischt oder erweitert werden. Menschlichkeiten finden sich überall, verkehrte Seelen werden an keinem Orte fehlen, Neid, Misgunst und Eifersüchtelei schweigen niemals ganz still, dafür aber stehen wir ein, dasz sie in einem tactvoll geleiteten Collegium, welches durch wissenschaftliche Bande sich einig erhalten will, niemals laut zu werden den Mut haben; innerlich mag zuweilen gegrollt werden, äuszerlicher Anstand wird in jedem Falle erhalten, offene Zerwürfnisse treten nicht hervor und für elende Zänkereien bleibt weder Zeit noch Ort. — Eine zweite Vorbedingung für tüchtige Arbeit in der Schule ist die Durchführung des Fachlehrersystems und die Regelung der Verantwortlichkeit der einzelnen Lehrer hinsichts ihrer Leistungen. Hierüber können wir nichts Besseres beibringen, als was in der westfälischen Directoren-Instruction gesagt ist. Es mag deshalb erlaubt sein, die wichtigsten Stellen hier einzuschalten (Wiese, Preuszisches Schulwesen S. 716). 'Der Director ist viertens Dirigent des ganzen innern Gebietes der Anstalt in Hinsicht sowol des Unterrichts als der Erziehung (?) der ihr zur Bildung (sic!) anvertrauten Jugend. Die Grundlage des Unterrichts bildet der allgemeine Lehrplan mit den Modificationen, welche durch specielle Anordnungen für einzelne Anstalten getroffen sind. Die Aufgabe des Directors ist nun, vor allem dahin zu wirken, dasz dieser Lehrplan von dem Lehrer-Collegium als ein organisches Ganzes erfaszt und verstanden, dasz er im

Ganzen, wie in seinen Teilen in den Conferenzen zum Gegenstande wiederholter sorgfältiger und gründlicher Erörterungen gemacht, die gedeihlichste Weise seiner Ausführung erwogen und dadurch in jedem einzelnen Mitgliede des Collegiums ein lebendiges Interesse für eine fruchtbringende Fortentwickelung der ganzen Anstalt hervorgerufen und erhalten werde. Die bei dieser Durcharbeitung des Lehrsystems leitenden Gesichtspuncte stehen zwar im Allgemeinen teils durch höhere Verordnungen, teils durch die zum Gemeingut gewordene und sich immer schärfer entwickelnde Idee des höheren deutschen Unterrichtswesens schon fest, allein im Einzelnen ist noch Vieles durchzubilden, sowol was den Umfang als besonders die Methode und die Hülfsmittel der verschiedenen Unterrichtszweige betrifft: und wiederum hat jede Anstalt nach der Eigentümlichkeit ihrer Mittel und Lehrer, ihrer Oertlichkeit und ihres ganzen besondern Standpunctes recht sorgfältig zu überlegen, wie gerade sie auf dem angemessenen Wege sich dem Ziele nähern könne und müsse. Ein günstiger Erfolg solcher Erörterungen ist jedoch nur dann zu erringen, wenn durch eine fortgesetzte vom Director mit Einsicht geleitete Verständigung innerhalb des Lehrercollegs die Einheit des ganzen Strebens der Schule in allen Lehrzweigen und Classen aufrecht erhalten wird. Ein wesentliches Förderungsmittel für die Erreichung dieses Zweckes bietet das Institut der Fachlehrer dar, dessen allmähliche Durchführung daher auch an denjenigen Anstalten, wo es wegen eigentümlicher Schwierigkeiten bis jetzt keinen Eingang hat finden können, dringend zu wünschen ist. Obwol nemlich der Director die höhere Uebersicht des Ganzen haben und den Mittelpunct bilden musz, in welchem Erkenntnis und Praxis ihre Einheit findet, so kann er doch nicht Alles allein thun, und eine Teilung der umfassenden Arbeit wird in jeder Hinsicht zweckmäszig sein. Zu dem Ende verteilen die Mitglieder des Collegs die Hauptfächer des Unterrichts der Art untereinander, dasz der Einzelne ein einzelnes Fach für einige Zeit zur speciellen Bearbeitung und Beaufsichtigung übernimmt, sich mit dem Stoffe, den Hülfsmitteln, der Methode, den wissenschaftlichen Fortschritten dieses Faches, den dasselbe betreffenden Verordnungen usw. gründlich bekannt macht, und die methodische Durchführung durch die ganze Anstalt oder eine ihrer Bildungsstufen als seine besondere Aufgabe betrachtet. Einem jeden wird natürlich dasjenige Fach zufallen, in welchem er selbst am meisten beschäftigt ist: allein seine Sorge erstreckt sich auch über seine eigene Lehrerthätigkeit hinaus auf die übrigen Lehrer, welche in demselben Zweige unterrichten. Mit ihm als dem Hauptfachlehrer haben sie zunächst das Ineinandergreifen des Unterrichts zu überlegen und ihn in der Entwerfung des Lehrplans zu unterstützen; zugleich wird er selbst wohl thun, wenn er sich eine kurze Chronik über sein Fach anlegt, in welcher er sowol litterarische Notizen, eigene Bemerkungen, Beobachtungen und Erfahrungen, Verordnungen usw., als auch den genehmigten Fachlehrplan nach seinen Hauptumrissen einträgt. Ebenso ist er es, von welchem hauptsächlich die Vorschläge zu Anschaffungen von Büchern und anderen Lehrmitteln für das von ihm vertretene Lehrfach erwartet werden. Für einige Fächer, z. B. das mathematisch-physikalische, das historisch-geographische, häufig

auch für die deutsche Sprache wird sich die Bestimmung der Hauptfachlehrer leicht treffen lassen, da dieselben schon meistenteils eigenen Hauptlehrern zugeteilt sind. Aber auch für die alten Sprachen ist es sehr ersprieszlich, die oben angedeutete Verteilung zu bewirken, und wenn nicht alle Lehrer gleichzeitig ein Hauptfach bekommen können, mit den Fächern von Zeit zu Zeit zu wechseln oder jüngere Lehrer älteren als Correferenten zuzuordnen, damit die Teilnahme aller an dem lebendigen Fortschritte erhalten werde. Bei kleineren Anstalten wird die Ausführung leichter sein, aber auch die gröszeren können sie sich dadurch erleichtern, dasz sie die Sorge für die unteren Classen von der für die oberen trennen, und die Fachlehrer wieder in beiden Hälften auf angemessene Weise in Verbindung bringen. Aus diesen Vorarbeiten der Hauptfachlehrer und der mit ihnen in denselben Fächern beschäftigten Amtsgenossen gehen alsdann die methodischen oder Fachlehrpläne hervor, in denen jeder einzelne Lehrgegenstand nach Lehrstoff, Methode und Hülfsmitteln durch alle Classen der Schule unter scharfer und bestimmter Abgrenzung des einem jeden zugeteilten Lehrabschnittes verfolgt wird: dieselben bilden, nachdem sie in der Conferenz berathen und von uns unter den eventuell notwendigen Modificationen genehmigt sind, die Specialinstructionen für die Behandlung der einzelnen Unterrichtsgegenstände, durch welche jeder neu eintretende Lehrer in den ganzen Gang derselben eingeführt wird; sie sind übrigens von Zeit zu Zeit einer Revision zu unterwerfen, damit das Lehrercollegium sich stets wissenschaftlich und didaktisch in Vertrautheit mit der Sache erhalte, und keine auf dem betreffenden Gebiete hervortretende neue und bedeutsame Erscheinung unbeachtet vorübergehe.' Diese hier citierten Worte sind keines Commentars bedürftig, sie sind Geist und Leben und bekunden eine ernste und tiefe Auffassung des Schullebens, wie sie dem wissenschaftlichen Streben unserer Zeit allein angemessen ist.

19) Die Vorbedingungen zu tüchtiger Arbeit in der Schule sind mithin gefunden, es kommt auf diese nun selbst an. Oft genug werden die Schulstunden mit unnützen Dingen vertrödelt, manche Lectionen sind nur Dictier- oder Hersagestunden, die nicht einen gebildeten Lehrer erfordern, sondern handwerksmäszig von Jedem abgehalten werden können, der im Lesen und Schreiben nicht unerfahren ist. Fehlt tüchtige Arbeit in der Schule, werden die Schüler nicht angeleitet, wie man studieren musz, werden ihnen die Wege nicht geöffnet, auf denen man in kurzer Zeit viel erfassen kann, bleibt man beim Memorieren und dem ganzen äuszerlichen Plunder stehen, wird der Geist nicht eingehaucht, der das todte Wissen lebendig macht, dann verfehlt die Schule ihren Zweck und wird dem Hause nicht für billige Anforderungen gerecht. In der Schule musz gelernt werden, was Arbeiten heiszt und wie gearbeitet werden musz, damit die Kinder Freude und Lust empfinden, wenn sie ein Buch in die Hand nehmen dürfen. Tüchtige Arbeit in der Schule vermindert ferner die übermäszige Arbeit zu Hause auszerhalb der Schulzeit. Ueber den Uebelstand, dasz unsere Schuljugend überbürdet wird, klagt nachgerade ein Jeder, der mit der Schule in Verbindung steht; die Lehrer selbst müssen bekennen, dasz ein gewissenhafter Schüler seine Aufsätze, Ueber-

setzungen, Präparationen, Repetitionen, und was noch mehr dahin gehört, unmöglich vollbringen kann, auch dann nicht, wenn er seine Zeit noch so gut einteilt, dasz er mithin gewisse Arbeiten überschlagen, andere abschreiben, für noch andere unerlaubte, weil die geistige Kraft nicht fördernde Hülfsmittel verwenden musz. Es ist leider nur zu wahr, dasz die Schule oftmals durch übermäszige Anforderungen Trug, Schein und Unwahrheit befördert. Tüchtige Arbeit in der Schule, die nicht nach Minuten gemessen werden darf, musz so weit ausreichen, dasz Schüler von mittleren Anlagen bei zweistündiger Arbeit in den unteren und mittleren Classen und etwa bei dreistündiger in den oberen für den Tag und auszerhalb der Lectionen alles das leisten können, was von ihnen billiger Weise gefordert werden darf. Jede Mehrarbeit musz sich das Haus im Interesse seiner Kinder verbitten, denn diese sollen sich fröhlichen Mut und frischen Jugendsinn erhalten, ihre Körper gesund und stark machen, damit sie nicht wie Treibhauspflanzen nach kurzer Blüte elendiglich verkümmern. Tüchtige Arbeit in der Schule wird endlich dem Privatstunden-Unwesen ein Ende machen, ohne dasz die Behörde einschreitet. Privatstunden dürfen nur dann gegeben werden, wenn bei einzelnen Schülern unverschuldete Lücken vorhanden, die dadurch entstanden, dasz ihnen einzelne Lectionen ganz oder teilweise aus Ursache von Krankheit nicht zugänglich waren, oder dasz sie bei ihrer Aufnahme nur unvollständig vorbereitet gewesen, wie es im vorbereitenden Unterricht durch Hauslehrer und kleine Winkelschulen meist zu geschehen pflegt. Privatstunden dürfen aber in keinem Falle die Trägheit der Zöglinge oder aber den hoffärthigen Uebermut der Eltern unterstützen, in beiden Fällen geräth der Lehrer in eine Abhängigkeit, die seinem Wirken nach mehreren Seiten hin Abbruch thut.

20) Als Resultat unserer Erörterungen ergeben sich nun nachfolgende Thesen.

I. Pflichten des Hauses sind:

1) die directe Erziehung der Kinder im Allgemeinen, und insbesondere mit Rücksicht auf die Schule
2) die sorgfältige Ueberwachung derselben nach Seiten des häuslichen Fleiszes und der sittlichen Aufführung auszerhalb der Schule und der Schulzeit.

II. Dafür müssen dem Hause zugebilligt werden Rechte, die sich im Allgemeinen dahin normieren lassen, dasz das Haus vor jedem Eingriffe in seine specielle Ordnung von Seiten der Schule her bewahrt bleibe, deshalb namentlich

1) über die schulfreie Zeit seiner Kinder selbst disponieren könne, und
2) sich die Bestrafung für alle auszerhalb der Schule und der Schulzeit verübten Extravaganzen vorbehalte.

III. Diesen Rechten des Hauses gegenüber treten als Rechte der Schule auf:

1) das Recht der Ausschlieszung, welches ausgeübt wird

a) gegen träge Knaben, sobald sie einen einjährigen Lehrcursus auch im zweiten Jahre nicht absolviert haben,

b) gegen solche Zöglinge, die durch unanständiges Betragen oder gar unsittliches Verhalten die Ehre der Schule in Frage stellen oder den Mitschülern gefährlich werden. Diese Ausschlieszung erfolgt ohne Verzug, sobald die Anzeige an die Eltern und darauf eine nochmalige zweite Verwarnung fruchtlos geblieben sind.

2) Das Recht der väterlichen Züchtigung für alle Vergehen innerhalb der Schule und der Schulzeit.

IV. Diesen Rechten zur Seite stehen nun Verpflichtungen der Schule und zwar

1) auf Seiten der Behörden, die Sorge zu tragen haben

a) für localen Verhältnissen angemessene Umgestaltung der Mittelschule in kleinen Städten vorzugsweise was den Lehrplan der unteren und mittleren Classen anlangt;

b) für allseitig ausreichende Lehrkräfte und Lehrmittel, Durchführung des Fachlehrersystems;

c) für stabile Verhältnisse im Lehrkörper und normale Frequenz-Verhältnisse der einzelnen Anstalten;

2) auf Seiten der Anstalt selbst, die sich bestreben musz, durch tüchtige Arbeit in den Lectionen ihre Schüler allseitig zu fördern und heranzubilden und das Uebermasz der häuslichen Arbeiten nach Recht und Billigkeit zu mindern.

21) Ob die vorgetragenen Ansichten gefallen oder nicht, das ist nicht die Frage, wol aber ob sie wahr sind. In dieser Hinsicht mögen die etwaigen Gegner bedenken, dasz wir unter Festhaltung gewisser Principien nur die nackte Wirklichkeit, das in Wahrheit Erlebte, die als Schüler und als Lehrer gesammelten Erfahrungen mitgeteilt haben, dasz wir glauben von keiner Selbsttäuschung und keinem Vorurteile befangen zu sein, weil wir stets auch bei der Jugendbildung nur das zunächst Vorliegende und Erreichbare erstreben, in der festen Zuversicht, dasz uns dann mehr zugegeben wird, als im entgegengesetzten Falle diejenigen zu erhalten pflegen, welche von vorn herein zu Vieles erfassen und ihre Thätigkeit nach zu vielen Seiten hin zersplittern. Leute dieser Art überschätzen auch den Einflusz der Schule: das Beste musz der Mensch aus sich selbst herausbilden, und das öffentliche Leben ist es, welches ihn erprobt. Wie sehr das der Fall ist, zeigen alle Diejenigen, welche in der Schule als wirklich unbrauchbare Zöglinge betrachtet werden musten, nicht weil sie sich der Zucht der Anstalt in jedem Augenblicke zu entziehen suchten, sondern deshalb, weil Lernen bei ihnen eine Unmöglichkeit zu sein schien. Und dennoch, später im Leben erweisen sich solche als Männer, die geschäftserfahren und praktisch erprobt allüberall sich bewähren und überdies gar nicht selten eine schätzbare Entwickelung der Intelligenz, zuweilen auch wahre Bildung sich erworben haben. Schlieszen wir mit einem Rückblicke auf Internate. Im Centralblatt von Stiehl — Februarheft 1868 — ist

diesen Anstalten ein ungemessenes Lob gesungen; dem Verfasser sind alle Internate unbedingt gut und gut geleitet, alle Familien dagegen schlecht und des Internates bedürftig. Einige Seiten darauf heiszt es jedoch in einem Gutachten der Königl. Regierung zu Frankfurt: 'Wir müssen endlich noch auf die Mitwirkung der städtischen Lehrer rechnen. Die Einrichtung geschlossener (Präparanden-) Anstalten hat indes viele Bedenken gegen sich. Abgesehen davon, dasz sich solche Anstalten nur mit groszen Schwierigkeiten auf privatem Wege werden herstellen lassen, da die Beschaffung von Wohn- und Classen-Zimmern, die gemeinsame Speisung der Zöglinge und die geordnete Aufsicht über dieselben oft gar nicht zu bewirken ist, so können wir uns nicht verhehlen, dasz die mit den Internaten in erziehlicher Beziehung gemeiniglich verbundenen Unzulänglichkeiten in ersichtlichem Masze bei dem noch sehr jugendlichen Alter der Zöglinge in geschlossenen Anstalten sich geltend machen würden; was in unterrichtlicher Hinsicht gewonnen werden könnte, würde nur zu leicht in Beziehung auf Zucht und Erziehung eingebüszt.' So wogt das Urteil hin und her; Unbefangene werden uns zustimmen in der Behauptung: der Unterricht ist das A und O der öffentlichen Schule, diese aber allen Erziehungs-Anstalten vorzuziehen, weil sie Charakter und Selbständigkeit des Menschen am ersten und unbefangensten erschlieszt.

Neustadt, W/Pr. Fahle.

37.

GRIECHISCHE FORMENLEHREN FÜR SCHULEN.

(1) Koch, 2) Röder, 3) Schnorbusch & Scherer.)

Wenn die jetzt erscheinenden griechischen Schulgrammatiken wol ohne Ausnahme darin übereinstimmen, dasz die Resultate der sprachvergleichenden Wissenschaft, besonders in der Formenlehre, auch für den Schulunterricht zu verwerthen sind, so müssen sie es doch andererseits auch allesamt für ihre wichtigste Aufgabe ansehen, dasz sie in dieser beabsichtigten Benutzung wissenschaftlicher Forschungen für die Schule ein bescheidenes Masz nicht überschreiten. Zu letzterem Fehler verleitet die eigene Freude an den Entdeckungen der Wissenschaft gar leicht, besonders wenn dieselben, wie es ja in der griechischen Formenlehre der Fall ist, auf bisher dunkle Puncte plötzlich ein so helles Licht werfen. Wenn man sich aber in allen Schuleinrichtungen vor einem allzu zähen Festhalten am Hergebrachten weniger in Acht zu nehmen braucht als an einem zu gewaltsamen und plötzlichen Neuern, so findet dieses Verhältnis gerade hier vorzugsweise statt, denn die Gefahr liegt sonst zu nahe, dasz unsere Schüler von nun an in der griechischen Formenlehre statt der nötigen positiven Kenntnisse eine Anzahl von sprachvergleichenden Erklärungen sich einprägen oder vielmehr nur unklar in sich aufnehmen, dasz sie nicht

die nötigen griechischen Nominal- und Verbalformen genau wissen, sondern statt dessen eine kleine Anzahl derselben in ihrer Verwandtschaft mit anderen Sprachen erklären können. So lange es uns daher im griechischen Elementarunterricht auf eine Kenntnis der griechischen Formenlehre vorzugsweise ankommt, nicht auf eine Vorbereitung zu sprachvergleichenden Studien, wird man gut thun, eher zu wenig von den Resultaten dieser Wissenschaft aufzunehmen als zu viel. Da sich in diesem Sinne schriftlich und mündlich gewichtige Stimmen ausgesprochen haben — ich erinnere an die Protokolle der Directoren-Conferenzen in Pommern und Preuszen — und wol wenige Schulmänner damit nicht übereinstimmen, so bedarf es eines Nachweises im Einzelnen nicht.

Wenn aber in diesem Puncte, gegenüber dem allgemeinen Interesse an den Resultaten der sprachvergleichenden Studien, sorgfältig darauf zu achten ist, dasz man auf die Bedürfnisse, die Fassungskraft und überhaupt den geistigen Standpunct, auf dem der Schüler in den einzelnen Classen steht, gehörige Rücksicht nimmt und besonders den letzteren nicht überschätzt, so kann man bei der Abfassung von griechischen Schulgrammatiken die gleiche Vorsicht auch in anderen Beziehungen nicht genug empfehlen. Dasz die Form, die Anordnung und Einteilung, in welcher der Lehrstoff mitgeteilt wird, dem praktischen Bedürfnis der Schule durchaus entspreche, ist eine alte und selbstverständliche Forderung — welche freilich einem wissenschaftlicheren Aeuszeren zu Liebe vielfach doch auch nicht nach Gebühr berücksichtigt wird —; weniger ist aber, wie es scheint, bis jetzt darauf gedrungen und gehalten worden, dasz die griechischen Schulgrammatiken besonders in der Formenlehre in Bezug auf die Ausdehnung des Stoffes und die Reichhaltigkeit des Inhaltes den Bedürfnissen des Schulunterrichts und nur diesen entsprechen. Da die griechische Formenlehre in Quarta und Tertia gelernt wird, so musz sich das in diesen Classen gebrauchte Buch nicht nur im Ausdruck, sondern auch in der Ausdehnung an die praktischen Bedürfnisse und geistige Fassungskraft eines Schülers dieser Classen anschlieszen, und nur eines solchen. Es ist im Groszen und Ganzen ein Irtum, wenn man glaubt, die griechische Formenlehre, die der Quartaner und Tertianer gelernt, bereichere denselben in Secunda und Prima noch wesentlich um Specialitäten (selbst der Privatfleisz der strebsameren Schüler richtet sich hier durchaus lieber auf die Lectüre); in diesen letzteren Classen werden aus der Formenlehre im Allgemeinen nur dialektische Eigentümlichkeiten hinzugelernt. Man nehme darum in eine griechische Formenlehre lediglich den Lehrstoff auf, der in IV. und III. gelernt werden kann und musz; ein Secundaner und Primaner, der in der attischen Formenlehre all das gehörig weisz, was er in den mittleren Classen gelernt hat, weisz darin genug und kann sich im Uebrigen damit zufrieden geben, wenn er sonstige Einzelnheiten im Laufe des Unterrichts aus des Lehrers Munde vernimmt; es ist für ihn ebenso werthlos wie für den Quartaner, wenn in seiner Formenlehre steht, τάως spreche man tahos und Ὀρχομενός sei meist gen. masc. Selbstbeschränkung und Einfachheit der Schulgrammatik in dieser Beziehung ist aber zu verlangen, nicht nur weil Zusätze dieser Art

überflüssig sind (also immer schon den Preis des Buches unnötig erhöhen, da sie in summa allein schon 1, 2 Bogen ausmachen können), sondern weil alle Zusätze in einer Schulgrammatik, die man bei systematischem Gebrauch des Buches überschlägt, in sofern direct von Uebel sind, als sie der Uebersichtlichkeit schaden, das Verständnis des Ganzen erschweren und so das Buch weniger leicht völliges Eigentum des Schülers werden lassen. Ref. ist in seiner Praxis zu der Ueberzeugung gekommen, dasz diejenige griechische Schulgrammatik die beste ist, in der gar nichts steht, was der Schüler nicht genau lernen kann und musz, und hat darum von vorn herein eine Vorliebe für kurze Büchlein der Art. Solche bekommt man, wenn man allen Lehrstoff, den der Schüler nicht gerade auswendig wissen musz, blosz dem mündlichen Unterricht des Lehrers zuweist. Es macht einen groszen Unterschied, ob der Schüler sein Lehrbuch für einen Schatz der Weisheit ansieht, aus dem er sich Einzelnes aneignet, Anderes aber auch wieder nicht, oder ob er die Kraft und die Pflicht fühlt, sich desselben nach und nach so völlig zu bemächtigen, dasz ihm nichts daraus fehlt; den gleichen Lehrstoff wird er sich aus Büchern jener Art mangelhaft und unvollständig, aus solchen dieser Gattung genau und fest einprägen. Man entferne darum aus diesen Lehrbüchern Alles, dessen sich jeder Schüler nach einmaliger Durchnahme in den Unterrichtsstunden von selbst wieder genau erinnert, Alles, was er schon aus dem Lateinischen kennt und was sich durch den mündlichen Unterricht im Laufe der Zeit notwendiger Weise von selbst einprägt, besonders aber Alles, was er nicht zu wissen braucht oder gar nicht einmal verstehen kann, und man wird unserer Ansicht nach zugleich mit einer gespannten Aufmerksamkeit in den Unterrichtsstunden gröszere Festigkeit des Wissens erreichen.

Neben dieser verlangten Kürze bleibt eine alte Anforderung, dasz das Lehrbuch übersichtlich und praktisch angelegt sei in Bezug auf Anordnung und Einteilung. Die hierher gehörige, oft besprochene Frage, ob man in der griechischen Formenlehre die Lautlehre als Ganzes vorausschicken oder gelegentlich in einzelnen Bruchstücken in die Wortlehre einstreuen oder gar in extenso hinter der ganzen Wortlehre bringen soll, beantwortet Ref. unbedenklich im ersten Sinne. Ist auch das Princip, dasz in einem Schulbuch die Anordnung des Stoffes im Allgemeinen dem Gange des Unterrichts durchaus entsprechen soll, richtig und ferner ein Durchnehmen der ganzen Lautlehre v o r der Wortlehre praktisch ein Ding der Unmöglichkeit, so empfiehlt sich diese Anordnung dennoch, weil sonst Engzusammengehöriges zu sehr auseinander gerissen würde. Dieses Vorausschicken der Lautlehre scheint dem Ref. aber auch der einzige Fall zu sein, in dem von dem ausgesprochenen Grundsatze abgewichen werden musz. Für unpraktisch hält er es dagegen, wenn die h o m e r i s c h e n Formen, die doch wol kein Lehrer gleichzeitig mit den attischen einüben will, in einzelnen Anmerkungen zwischen dem Texte gelehrt werden (Röder), da diese ja doch stets einstweilen überschlagen werden müssen; auch die Curtius'sche Methode, die dialektischen Formen (von solchen bedarf aber die Schulgrammatik blosz der homerischen) stets unter die Seite zu setzen, scheint weniger praktisch als die allgemeiner

angenommene Methode, sie in einem Anhange der attischen Formenlehre folgen zu lassen, da nur auf diese Weise einem Verwechseln attischer und homerischer Formen beim Schüler mit möglichster Sicherheit vorgebeugt wird. — Was die Einteilungen des Stoffes im Einzelnen betrifft, so kommt es hier wol ebenso wesentlich darauf an, nicht zu viel, wie nicht zu wenig zu teilen; das Buch, welches fast seinen ganzen Inhalt in Form von zwei-, dreizeiligen Abtrennungen (Regeln, Ausnahmen, Zusätzen, Anmerkungen) rubriciert, steht ebensowol hinter den Anforderungen zurück, die man an Uebersichtlichkeit stellen musz, wie das, in welchem ganze Complexe von Regeln und ganze Seiten Textes ohne äuszere Trennung und Abteilung, oft sogar mit überall gleichem Druck und ohne gehörige äuszerliche Bezeichnung von Haupt- und Nebensache erscheinen.

Nachdem wir diese allgemeinen Grundsätze vorausgeschickt, betrachten wir folgende drei Bücher besonders von dem Gesichtspuncte aus, wie weit sie ihrem Zwecke als Schulbücher entsprechen.

1) Griechische Formenlehre für Anfänger auf Grund der Ergebnisse der vergleichenden Sprachforschung bearbeitet von Dr. Ernst Koch, Oberlehrer an der königl. sächs. Landesschule zu Grimma. Leipzig bei Teubner, 1866. 144 S. (Als zweiter Teil ist neuerdings bekanntlich auch eine Syntax erschienen.)

2) Formenlehre der griechischen Sprache für Gymnasien, vom sprachhistorischen Standpuncte aus dargestellt von Wilibald Röder. Berlin bei Weidmann, 1867. 180 S.[1])

3) Griechische Sprachlehre für Gymnasien bearbeitet von Dr. H. A. Schnorbusch, ordentl. Lehrer am Gymnasium zu Münster, und Dr. F. J. Scherer, Oberlehrer am Gymnasium zu Rheine. 1. Teil: Attische Formenlehre. Paderborn bei Ferd. Schöningh, 1866. 220 S.

Das Büchlein von Koch, welches sich nach des Verfassers Worten 'in Betreff der Resultate der Sprachvergleichung an Curtius anschlieszt, aber in praktischer Hinsicht zwischen der alten bewährten Methode und der neuen von Curtius vermittelt', hat harte Angriffe erfahren eben wegen dieses Anschlieszens, das der Verf. selbst auch in dieser Zeitschrift 1867, S. 252 besprochen hat. In den Vorwurf einer unehrenhaften Unselbständigkeit (L—n im litterarischen Centralblatt 1866, S. 1330, Lattmann in der Zeitschrift für das Gymnasialwesen 1867, S. 691 ff., v. Karajan in der Zeitschrift f. österr. Gymn. 1867, S. 97 ff.) kann Ref. aber nicht

1) Da dieses Büchlein seit Einsendung dieses Aufsatzes an die Redaction (October 1868) mittlerweile auch schon von E. Koch im Jahrgang 1868, Heft 9 recensiert worden ist, hat Ref. jetzt in seinem Manuscript viele Stellen streichen können, weil das darin Enthaltene schon von Koch bemerkt worden war, und hat sich im Allgemeinen nun noch mehr darauf beschränken können die Frage zu beleuchten, ob und in wie weit das Rödersche Buch für die Schule brauchbar ist oder nicht. Er hat es übrigens in der Voraussetzung, dasz die Kochsche Anzeige den Lesern dieser Zeitschrift bekannt ist, im Einzelnen nicht für nötig erachtet, jedesmal, wo er mit K. übereinstimmt, dies zu erwähnen.

einstimmen; ihn dünkt, Curtius' Forschungen und griechische Schulgrammatik sind Gemeingut; ebenso wie jene darum bei Anfertigung eines Schulbuchs der genannten Art als Grundlage anzusehen sind, so kann auch diese in allem, was sie Gutes bietet, benutzt werden, wenn es gilt, ein kürzeres, den Bedürfnissen der Schule mehr entsprechendes praktischeres Büchlein zu schaffen — vorausgesetzt, dasz die Benutzung selbst eingestanden wird und keine sklavische ist.[2]) Da es den Gymnasiallehrern nicht möglich ist, den Schwerpunct ihrer Thätigkeit in wissenschaftliche Forschungen zu verlegen, und sie die Resultate der Wissenschaft für die Schule doch nicht ungenutzt lassen dürfen, so müssen sie wünschen, dasz dieselben für den Schulgebrauch handlich gemacht werden von denselben Männern, die die Forschungen selbst angestellt, die Resultate gewonnen haben; geschieht dies aber nicht (und dasz es auf diesem Gebiete durch die Curtius'sche Grammatik nicht in der zweckdienlichsten Weise geschehen sei, ist die Ansicht nicht weniger Pädagogen), so haben sie nicht nur das Recht, sondern auch die Pflicht, sich derselben für die Schule zu bemächtigen und den von Anderen gefundenen Lehrstoff für den Gebrauch der Schule selbst zu bearbeiten, auch wenn bedeutende eigene Forschungen nicht daneben hergehen; dabei ist es unausbleiblich, dasz Einzelnes fast wörtlich von Anderen anzunehmen ist, und dies verdient also, unserer Ansicht nach, keinen Tadel. Kochs Formenlehre weicht genug von Curtius ab, um für eine selbständige Arbeit gelten zu können; dem müssen jedenfalls Alle zustimmen, die sie für den praktischen Gebrauch jener vorziehen.

Das Büchlein enthält eine Lautlehre (12 S.), Lehre von der Declination (35 S.), der Conjugation (69 S.), den Präpositionen (6 S.), zuletzt einen Anhang 'das Nötigste aus der homerischen Formenlehre', S. 132—144.

In der Lautlehre ist möglichste Kürze erstrebt und mit Recht, wie mir scheint, mancher gewöhnliche Ballast solcher Bücher entfernt; hierhin rechnen wir z. B. die gewöhnlichen Angaben über Aussprache des ζ und θ, denen ja unsere, wenn auch unrichtige, Praxis widerspricht. Es steht hier nur Weniges, was man noch als überflüssig wegwünscht, z. B. Angabe der Krasis beim pron. relat. ὅ und ἅ. Es fehlt § 6 die Erklärung von 'von Natur lang', die sich mit zwei Worten geben liesz. In der Uebersichtstabelle über die Einteilung der Buchstaben stehen μ und ν nicht als liquidae, während später Stämme wie ποιμεν, μειζον, τεν, νεμ als Liquidastämme erscheinen. Eine Zusammenstellung der Contractionsregeln findet man hier nicht, man hat sie aber unserer Ansicht nach auch nicht nötig. § 15, 3 heiszt es: 'Einsilbige mit τ anlautende und mit φ oder χ auslautende Stämme werfen die Aspiration, wenn sie am Schlusse des Stammes verschwindet, auf das anlautende τ zurück, so

2) Dies ist sie aber darum noch durchaus nicht, wenn einige Regeln wirklich so erscheinen wie bei Curtius: denn wenn C. den passendsten Ausdruck für eine Regel gefunden hat, soll dann ein Späterer etwa aus Grundsatz ändern?



dasz dieses in θ übergeht, z. B. θρίξ, Stamm τριχ.' Während man sonst den Stamm θριχ annahm (so auch die nachher zu betrachtenden Röder und Sch. & Sch.), hat Curtius zuerst diese Erklärung des θ aufgestellt (auch Müller und Lattmann haben sie), aber weder in der Schulgrammatik noch in den Grundzügen findet Ref. einen durchschlagenden Beweis für diese Auffassung, und Formen wie ἐθρέφθην lassen nach der Theorie doch nur eine sehr künstliche Erklärung zu, s. Curtius Schulgr. § 54, Anm. Für den Schüler ist es jedenfalls einfacher 'das θ des Stammes θριχ geht bei folgendem χ nach der bekannten Regel in τ über' als 'der Stamm τριχ nimmt bei Verwandlung des χ in ξ die Aspiration dieses χ auf die Tenuis τ', Ref. zieht also vor, bei der alten Erklärung zu bleiben.

In der Declinationslehre bemerken wir auch eine lobenswerthe Kürze. Mit Paradigmen ist hier, um mit der ersten Declination zu beginnen, nicht gegeizt, wol aber sind Raritäten wie der gen. plur. von ἀφύη u. dgl. unerwähnt gelassen, da solche Dinge ja doch entweder gar nicht oder nur in futuram oblivionem gelernt werden. Dasz freilich die Contracta auszer im Paradigma mit keinem Worte weiter berührt sind, ist eine zu weit getriebene Knappheit. Sonst hat Ref. im Einzelnen noch zu bemerken, dasz Angaben, wie 'Die erste Declination umfaszt die Stämme auf α. Viele Stämme verlängern aber dieses α im ganzen Singular in η' ohne Zweifel unvollständig sind, es muste hinzugefügt werden: 'andere thun dies nur im gen. und dat. sing.'. Statt des parad. δικαστῆς neben πολίτης vermiszt man vielmehr eins auf —ης mit dem Vocativ auf η. Bei den Regeln über die Quantität der Endungen fehlt eine kurze Erinnerung, dasz αι nach § 6, 7 kurz ist. Im Allgemeinen sind hier alle Angaben klar und kurz. So auch in der zweiten Declination, wo vor der sogen. zweiten attischen und der Declination der Contracta passender Weise die Adject. auf ος, η (α), ον flectiert und besprochen sind, ebenso wie bei jenen zwei Abarten dieser Declination ebenfalls die entsprechenden Adject. aufgeführt werden. Bei der Bestimmung, ob Adject. auf ος das Fem. mit η oder mit α bilden, kann die Erwähnung des Nom. sing. fem. bei dem Schüler leicht zu einem Misverständnis oder zu Unklarheit Anlasz geben, die betreffende Regel § 21 läszt sich besser formulieren. In der dritten Declination, wo keine Genusregeln gegeben werden[3]), sind die Stämme eingeteilt in Consonant- und Vocalstämme, die ersteren wieder in a) Liquida- und Mutastämme, b) Sigmastämme, die anderen in

---

3) Einiges liesze sich da doch beispielsweise etwa in folgenden Verschen merken:

1) Brauch männlich εύς
und ην,
mit Ausnahme von
φρήν,
den Genetiv auf ντος
und die auf ως (ωτος),
dann auch noch die
auf ηρ,
nur ἡ γαστήρ, ἡ Κήρ·

2) ας, αδος u. της, τητος,
ις (δος, τος, meist
auch εως),
dazu noch ω, ως (οος),
die haben θῆλυ γένος.

3) Endlich sind noch
neutra η, ι, α,
ας (ατος und αος)
αρ, ορ und ος (εος).

a) Stämme auf ι und υ, b) Stämme auf αυ, ου, ευ, c) Stämme auf ο und ω: Ref. findet diese Einteilung durchaus praktisch, vgl. Koch, Jahrb. 1867, S. 136 ff. Praktisch ist es auch, dasz über Bildung des Nominativ möglichst kurz und erst hinter den Paradigmen § 26 gesprochen ist. Im Einzelnen hat Ref. hier zu bemerken, dasz der Correctheit zu Liebe die Regel § 26, 1 wol heiszen müste: 'Da im Griechischen von Consonanten (diese zwei Worte fehlen) nur ν, ρ, ς (ξ, ψ) ein Wort schlieszen dürfen, so musz jeder andere Consonant, der ans Ende eines Wortes zu stehen kommt, daselbst ausgeworfen oder verändert werden' (nicht 'wegfallen', denn das χ von ὄνυχ fällt in ὄνυξ nicht weg) u. dgl. Wie bei der Regel: 'mit ς bilden den nom. sing. die Guttural- und Labialstämme etc.' als Ausnahme πούς angeführt werden kann, ist nicht verständlich; das Auffallende bei πούς, die Verlängerung des Vocals, läszt das Wort doch nicht als Ausnahme zu dieser Regel erscheinen. Unter den Ausnahmen zu der Regel, dasz Stämme auf ν den nom. sing. asigmatisch bilden, ist κτείς vergessen. Die Unregelmäszigkeiten von πατήρ, μήτηρ, θυγάτηρ, γαστήρ werden gleich bei der regelmäszigen Declination erwähnt (wobei übrigens 'Metathesis' mit zwei Worten erklärt werden dürfte), während auffallender Weise Δημήτηρ bei den Anomalis steht. Während nun im Folgenden bei der Declination der Comparativi wie βελτίων tactvoller Weise nicht weiter, als auf Stamm βελτιον zurückgegangen wird, ist bei γένος, εὐγενής, κρέας, Ἡρακλῆς doch mit Recht auf den ursprünglichen Stamm γενες, εὐγενες, κρεας, Ἡρακλεες hingewiesen und auch die Declination πόλις, πόλεες, γλυκύς, γλυκέες usw. erklärt durch Erwähnung der vermittelnden Formen πόλεjες, γλυκέϜες etc., sowie auch bei βοῦς, γραῦς, βασιλεύς auf die Stämme
υ υ υ
βοϜ, γραϜ, βασιλεϜ zurückgegangen wird; diese Formen beschweren das Gedächtnis des Schülers nicht und verwirren ihn nicht, sie erklären ihm Manches (so hätte Verf. auch bei den Stämmen auf ο, wie πειθώ, das j des Stammes des Vocativs wegen gleich über dem Paradigma mit anführen können, also 'Stamm πειθω (πειθοj)'; das Ϝ dagegen erleichtert hier allerdings nichts, ebenso wenig wie bei ἥρως). Die Bemerkung in § 29, dasz 'die Stämme auf αυ und ου (d. h. γραῦς, βοῦς) im acc. plur. die Endung νς haben' (vgl. Curtius, Erläuterungen S. 61, der auch den herodoteischen acc. pl. πόλῑς aus πόλινς erklärt), erscheint hier nach Ansicht des Ref. zu unvermittelt — es war von der Endung νς noch nie die Rede gewesen —, aber auch zu vereinzelt. Es scheint, dasz nicht nur acc. plur. γραῦς, βοῦς so zu erklären sind, sondern ebenso acc. plur. εὐγενεῖς, πόλεις, γλυκεῖς, ἰχθῦς, σῦς, ναῦς, die drei acc. plur. auf εις lieszen sich allenfalls ja noch erklären mit der freilich sehr sonderbaren und willkürlichen Regel: 'der zusammengezogene acc. plur. wird dem zusammengezogenen nom. plur. gleich gebildet', aber wie soll man denn neben dem nom. plur. ἰχθύες, σύες, νῆες die Formation ἰχθύας — ἰχθῦς, σύας — σῦς, νῆας oder νέας — ναῦς erklären? Darum hat man nach des Ref. Meinung wol, ohne ein α in der Endung, gleichmäszig anzunehmen:

γραυ-νς, γραῦς, βουνς, βοῦς,
ἰχθῦνς — ἰχθῦς, σῦνς — σῦς,
ναυ-νς — ναῦς und wahrscheinlich auch πολενς — πόλεις (vgl. κτενς — κτείς), εὐγενενς — εὐγενεῖς, vielleicht sogar auch μειζονς — μείζους.

In den Abschnitten über die Adjectiva und Pronomina ist Ref. aufgefallen, dasz χαριέστερος aus Stamm χαριεντ, χαριένστερος hergeleitet wird, während die richtige Erklärung der Form χαρίεσι vermittelst Annahme eines Nebenstammes χαριετ doch ebenso natürlich auf χαριετ, χαριετ-τερος, χαριέσ-τερος hinweist; auszerdem vermiszt man z. B. die kurzen Angaben, dasz die Adj. auf ων im Neutr. den Accent meist zurückziehen, dasz πορφυροῦς und ἁπλοῦς steigern πορφυρώτερος, ἁπλούστερος, dasz οὖν beim pron. relat. stets den Accent auf sich zieht (im Unterschiede von δήποτε). Ausdrücke, wie 'der Grundbegriff des seltenen λῴων λῷστος ist dunkel', 'die Comparative und Superlative stellen sich zu Adverbien', 'es gibt eine besondere (statt 'seltenere') Comparativform des Adverbs auf ως' sind gegenüber einem Quartaner bedenklich; auch dasz das pron. possess. mitten zwischen das Paradigma des personale gesetzt ist, erschwert dem Schüler den Ueberblick. Der Hinweis auf eine abgefallene dentalis bei den neutris ἄλλο, αὐτό, entsprechend dem lateinischen aliu*d*, § 40, 3, hat keinen Nutzen. — Im Uebrigen sind diese Abschnitte, bei denen ja System und Anordnung wenig in Frage kommt, ihrer Ausdehnung und Fassung nach zweckmäszig angelegt.

Die Lehre von der Conjugation beginnt mit 'Vorbemerkungen', die vielleicht noch etwas kürzer sein könnten; dann folgt die Bildung des Präs. und Imperf. (Parad. παιδεύω) mit den nötigsten Angaben über das Augment (das ει in εἶχον u. dgl. könnte gleich hier erklärt werden). Dasz hierauf gleich die contrahierte Flexion folgt, findet Ref. nicht empfehlenswerth (trotz Curtius, Erl. S. 82, und Koch, a. a. O. S. 244), weil das sichere Einprägen der einfachen Ausgänge von praes. und imperf. dem Schüler erschwert wird, wenn sogleich die Contracta folgen, und dabei die einfachen und contrahierten Formen von ihm leicht verwechselt werden; Verwechselung und Verwirrung wird hier nur dadurch sicher vermieden, dasz man die verba contracta möglichst spät vornimmt, mag diese Anordnung immerhin nur praktisch, nicht logisch begründet sein. Indem nun im Folgenden blosz unterschieden wird zwischen Präsensstamm und Verbalstamm (der Perfectstamm, Vorwort S. 4 und S. 72, erscheint nur als Abart (?) des Verbalstammes), teilt der Verf. das Verbum auf ω in acht Classen, über die er sich a. a. O. selbst ausgesprochen hat (wie daselbst auch die Teilung des Stoffes im Allgemeinen angegeben ist). Wir finden diese Einteilung ganz praktisch und haben auch gegen die Jodclasse (Verba wie φυλάσσω, ἐλπίζω etc.) kein Bedenken; dasz einstweilen, bei den regelmäszigen Verbis, blosz die drei ersten Classen zur Verwendung kommen, erst später, nach den Verbis auf μι, die fünf andern als unregelmäszige aufgeführt werden, verdient unserer Ansicht nach keinen Tadel. Die vierte, Dehnclasse, umfaszt dann neben Verbis, wie

πλέω, φεύγω, δέδοικα, die auch sonst gewöhnlich unter den Anomalis genannt werden, noch πείθω, λείπω und ähnliche. Ref. hält dies für ganz zweckmäszig, denn neben σπερ, σπείρω, σπερῶ bedarf die Bildung πιθ, πείθω, πείσω in der That einer besondern Erwähnung und die verschiedenen Aoristbildungen πείθω, ἔπεισα, dagegen λείπω, ἔλιπον müssen irgendwo bestimmt angegeben und eingeprägt werden; praktisch ist es daher am einfachsten, man führt die Verba geradezu a verbo an, wozu sich in Classe 4 der anomala Gelegenheit findet. In den §§ über 'Bildung und Flexion der übrigen Tempora' vermiszt man besonders im § 46, Abschnitt über das Perf. etc., Uebersichtlichkeit und Einfachheit der Anordnung; der betreffende Stoff ordnet sich am natürlichsten so: 1) Allgemeine Regeln über Bildung des Perf. und Plusquamp. bei verbis puris (hierbei würde aber, ebenso wie § 45 beim Fut. und Aor., auch gleich die Verlängerung des Vocals ποιέω, πεποίηκα zu erwähnen sein, die § 48 zu spät erwähnt wird), 2) Paradigmen dazu, 3) entsprechende Regeln für die verba muta, 4) Paradigmen zu diesen. Uebrigens erscheinen auch hier, wie bei Curtius, die aspirierten Perfecta act. als Perfecta II. Dasz für das Adject. verb. auf τός gleichmäszig die Bedeutung eines part. perf. pass. und eines Adj. der Möglichkeit angegeben wird, scheint uns eine Ungenauigkeit. Krüger, Gr. Sprachl. § 41, 11, 25, sagt: 'teils und gewöhnlich bezeichnen sie Brauchbarkeit', in der That möchte es z. B. schwer sein, für das von Koch angeführte Adjectiv παιδευτός = erzogen, educatus einen Beleg zu finden (dagegen vgl. Plat. Protag. S. 324 B). Dasz die zweiten Aoriste (§ 50) nicht, wie Curtius Erl. S. 83 f. empfiehlt, sofort hinter der Präsensbildung folgen, hält Ref. für richtig, allein schon deshalb, weil diese Tempusbildung praktisch weniger in Betracht kommt als die des Fut., Aor. I, Perf. etc.; übrigens wünscht man auch hier einige Bemerkungen vor dem Paradigma, die jetzt erst hinterher folgen, das Parad. ἔτραπον erscheint sogar, ohne dasz der Schüler nur weisz, wie sein Präsens heiszt. In dem § über die verba liquida möchten wir die Zurückführung des Fut. auf ῶ auf eine Futurform mit έ-σ-ω unterlassen sehen, denn sie erleichtert dem Schüler nichts und verleitet ihn vielleicht doch, diese Formen wirklich zu bilden und zu gebrauchen; sonst ist dieser § kurz und einfach. Ehe Ref. zu den nächsten Abschnitten, Lehre der Verba auf μι, übergeht, musz er noch bemerken, dasz einzelne wesentliche Eigentümlichkeiten der Accentuation, die bei der gewöhnlichen Conjugation in Betracht kommen, z. B. παιδεῦσαι, πεπαιδευκώς, πεπαιδεῦσθαι, παιδευθῆναι, teils gar nicht, teils nicht bestimmt genug hervorgehoben sind, und dasz ein Paradigma einer vollständigen Conjugation, das doch sehr wünschenswerth ist, in dem Buche fehlt; eins oder mehrere können aber leicht noch hinzugegeben werden. Die Lehre der Verba auf μι zerfällt in 'Vorbemerkungen, A. Verba auf μι mit Präsensreduplication, B. Verba auf νυμι, C. die kleinen Verba auf μι'; gegen Anordnung und Behandlung des Stoffes ist im Ganzen nichts zu erinnern, auch an den 'kleinen Verbis auf μι' stoszen wir uns nicht, denn die Bezeichnung ist nicht unpraktisch. Im Einzelnen wünschten wir, dasz bei ἵστημι von vorn herein die zwei Reihen ἵστημι,

ἵστην, στήσω, ἔστησα, passiv. (stelle) und ἵσταμαι, ἱστάμην, στήσομαι, ἔστην (stelle mich) zum Memorieren nebeneinander gestellt würden; man erreicht damit mehr als mit einer Regel. Ferner sind § 56, 4, 4 die Formen von χρή erklärt als entstanden aus der Verbindung von χρή mit den entsprechenden Formen von εἰμί, also χρῇ aus χρὴ ᾖ, χρείη aus χρὴ εἴη, χρῆναι aus χρὴ εἶναι, χρεὼν aus χρὴ ὄν (metathesis quantitatis?), χρῆν aus χρὴ ἦν; soweit läszt sich die Sache hören, obwol sie doch nur eine Hypothese ist, der ἐχρῆν noch widerspricht; wenn aber der Verf. nun auch Fut. χρῆσται (aus χρὴ ἔσται) anführt, so fürchten wir, er hat sich diese Form seiner Erklärung zu Liebe blosz gedacht, und verlangen Belege für dieselbe. Hinter der Lehre von den Verbis auf μι wünschten wir, dasz von dem Aor. II. act. ohne Bindevocal (wie ἔδραν, ἔγνων) ein oder zwei Paradigmen gegeben wären; man vermiszt das in den meisten Grammatiken, und doch macht der Schüler bei dieser Flexion erfahrungsmäszig so leicht Fehler, und bildet δρῇς, γνοῦναι usw. In den nun folgenden Abschnitten über Augment und Reduplication und über die unregelmäszigen Verba musten der deutlichen Erklärung halber oft Formen genannt werden, die nicht vorkommen, sondern nur postuliert werden, z. B. σροφέω, ἔϜιδον; um dieselben auch äuszerlich als nicht vorkommend zu bezeichnen, würde sie Ref. stets ohne Accent drucken lassen, weil er glaubt, dasz man hierin nicht vorsichtig genug sein kann. Warum übrigens § 58, 5 εἴωθα erklärt ist als entstanden aus Stamm σϜεθ, ἐσϜεθα, nicht aus ἐσϜοθα, und besonders warum § 60 εἶπον aus ϜεϜεπον, nicht aus ἐϜεϜεπον (wofür ja das homerische ἔειπε neben dem constanten Conj. εἴπω und die Analogie ἄγω, ἀγάγω, ἤγαγον spricht), sieht Ref. nicht ein. Doch wir kommen zum Ende, da die Anordnung und Behandlung des Stoffes im Uebrigen unsern Beifall hat. Nach der Verballehre, die mit einem alphabetischen Verzeichnis sämtlicher besprochenen Verba schlieszt, kommen noch kurze, aber ausreichende Angaben über die Präpositionen und dann 'das Nötigste aus der homerischen Formenlehre'. Auch in der letzteren scheint im Allgemeinen das richtige Masz in Bezug auf Ausführlichkeit und auf Benutzung von Resultaten der sprachvergleichenden Wissenschaft durchaus eingehalten. Die Theorie der 'Zerdehnung', in Formen wie ἐλόωσι statt ἐλῶσι, zu der sich ja auch Curtius, Erl. S. 94—97, wenigstens bei einem Schulbuch aus praktischen Gründen noch versteht, ist auch hier, wie dem Ref. scheint, mit Recht angenommen: die Entstehung von ἐλόωσι aus ἐλῶσι vermittelst eines vorgeschlagenen Vocals ist dem Schüler begreiflicher, als die umständliche Entwickelung ἐλάουσι, ἐλόουσι, ἐλόωσι, bei welcher zuerst der erste Vocal (α) dem zweiten (ου), dann wieder der zweite (ου) völlig dem ersten (ο) assimiliert wird und bei der z. B. ein ζώοντες seine Erklärung (vermittelst ζαjο, ζᾱο, ζωο) immer noch Raum findet.

Nach diesen einzelnen Bemerkungen kann Ref. sein Gesamturteil über das Kochsche Büchlein dahin abgeben, dasz dasselbe, wenn auch im Einzelnen vielleicht Manches noch geändert und verbessert werden kann, im Allgemeinen doch als ein brauchbares Schulbuch zu bezeichnen

ist, da es den hauptsächlichsten Anforderungen, die an ein derartiges Werkchen zu stellen sind, gerecht wird. Was Ausdehnung und Ausführlichkeit betrifft, so sind die Grenzen, die der Verf. nicht überschritten hat, nach des Ref. Ansicht richtig gesteckt, indem an den Quartaner und Tertianer, nicht an den angehenden stud. philol. gedacht ist. An diesen wesentlichsten Vorzug schlieszt sich ein zweiter, dasz in Anordnung des Stoffes, Fassung der Erklärungen, Kürze der Regeln lediglich den Bedürfnissen der Schule Rechnung getragen ist.[4]) Hiermit sind zwei Klippen vermieden, an denen die Verfasser solcher Büchlein von vorn herein leicht scheitern. In Bezug auf die Benutzung der Resultate der Sprachvergleichung ist Masz gehalten und im Allgemeinen mit richtigem Tacte nur das aufgenommen, was 1) feststeht, 2) wirklich einen Nutzen für den Unterricht hat, 3) nicht zu compliciert ist. Die Ausstattung des Buches ist gut.

Röder (siehe Anm. auf S. 248) gibt gleich in der Vorrede zu seinem Büchlein dessen charakteristische Eigenschaft an. Er hat nemlich 'die Ergebnisse der Sprachvergleichung in viel weiterem Masze benutzt, als dies bisher geschehen war. Man ist, fährt er fort, meiner Ansicht nach bisher zu vorsichtig und ängstlich in der Aufnahme sprachhistorischer Thatsachen zu Werke gegangen'. Die Leser dieser Worte, soweit sie dem Lehrerstand angehören, werden gewis der Mehrzahl nach hier gleich von vorn herein bedenklich und vermuten wol mit dem Ref., dasz die oben empfohlenen Grenzen in dieser Frage vom Verf. nicht für nötig befunden sein mögen. Und in der That, es sind hier nicht blosz einfache, feststehende, nützliche Erklärungen aus dem Gebiete der sprachhistorischen Wissenschaft benutzt (wie es geschehen sollte mit steter Rücksicht darauf, dasz die griech. Formenlehre in IV. und III. gelernt wird!), sondern der Verf. ist überall, wo sich nur Gelegenheit bietet, auf die Resultate jener Wissenschaft mit Vorliebe eingegangen und hat von da Erklärungen entlehnt, selbst wenn sie, ohne irgend etwas zu erleichtern, die Ansprüche an das Gedächtnis des Schülers lediglich vergröszern, auch wol wenn sie noch nicht unbedingt feststehen, ja, wenn sie eher verwirren und ein festes Einprägen der üblichen Formen erschweren; es erscheinen hier, um zwei leicht zu bezeichnende Beispiele im Groszen gleich zu nennen, die Lehre von der Vocalsteigerung und die von der Vocalassimilation in ausgedehntestem Masze. — Auch noch andere Eigentümlichkeiten dieses Buches werden in der Vorrede erwähnt, so die, dasz der Verf. die Dialekte, auch den äolischen und dorischen, 'wenigstens so weit sie für die Schule von Wichtigkeit sind', in seine Formenlehre aufgenommen hat, und zwar nicht etwa durch Bemerkungen unter der Seite (wie Curtius), sondern mitten im Texte vor, hinter oder zwischen den attischen Formen. In dieser Beziehung wünscht Ref., wie schon bemerkt, für das Schulbuch erstens eine Beschränkung auf den homerischen Dialekt, selbst

---

4) Ref. kann es in dieser Beziehung nicht tadeln, wenn der praktischen Kürze zu Liebe die Fassung einer Regel eine dem Schüler nicht zum Bewustsein kommende und darum unschädliche Ungenauigkeit enthält.



der herodoteische braucht nicht in dem Buche zu stehen, der dorische und äolische aber kann sicherlich den Bemerkungen des Lehrers, der die betreffenden Dichter in der I. liest, überlassen bleiben, zweitens aber — und der Punct ist ungleich wichtiger — musz sich Ref. entschieden gegen die Methode erklären, dasz die betreffenden dialektischen Eigentümlichkeiten statt in einem Anhange mitten im Text und äuszerlich in ganz gleicher Form wie manche wichtige Regel für den attischen Dialekt ihre Berücksichtigung finden. Es ist eine baare Unmöglichkeit, dasz der Schüler, besonders in der IV. und III., in dem Buche recht zu Hause wird, in welchem auf jeder Seite zu Lernendes und zu Ueberschlagendes so durcheinander erscheint wie hier, und es ist zu viel von ihm verlangt, dasz er sich immer gegenwärtig halten soll: das Eine ist für mich regelmäszig, es ist das Gebräuchlichere, und ich musz es nachbilden, das Andere ist nur ein Mittel zur Erklärung, eine Seltenheit, und ich darf die Form nicht bilden. Dasz, von wissenschaftlichem Standpuncte aus betrachtet, die seltensten dialektischen Formen die gleiche Berechtigung, oft sogar gröszeres Interesse haben als die gewöhnlichste attische, darf den Verf. einer Formenlehre für Gymnasien nicht beirren; ihm musz z. B. der Gen. Ἀτρείδου so sehr Hauptsache sein und in seinem Buche so sehr als Hauptsache erscheinen, dasz Ἀτρείδαο und Ἀτρείδεω daneben ganz oder fast ganz verschwinden. Schon Ph. Buttmann, dessen Grammatik bei aller Hochachtung und Dankbarkeit, die wir ihm schulden, doch nicht gerade für sehr übersichtlich erklärt wird, pflegte den dialektischen Eigentümlichkeiten hinter der Erwähnung der attischen Formen in klein gedruckten Anmerkungen am Schlusse der §§ ihre Stelle zu geben. — Wenn der Verf. in den beiden genannten Puncten aus dem Grunde fehlgegriffen hat, — wie uns scheint — weil er die Kraft der Schüler überschätzt hat, indem diese weder alle seine sprachvergleichenden Erklärungen noch alle die dialektischen Formen, einer genauen Kenntnis des Attischen unbeschadet, bewältigen können, so hat er wol auch in einem dritten Punct, nemlich in der Fassung und Ausführlichkeit der Regeln, nicht genug den geistigen Standpunct und das praktische Bedürfnis eines Quartaners usw. berücksichtigt. Jedoch betrachten wir das Buch im Einzelnen:

Nach einleitenden Worten über die Dialekte folgt auf 10 Seiten eine 'Einleitung in die Formenlehre', in der aber nicht etwa die Lautlehre inbegriffen ist, diese erscheint vielmehr in einem Anhang, S. 163—180. Schon dieser Abschnitt könnte vielfach einfacher und kürzer sein: z. B. φιλῶ wird hier entwickelt aus φιλέὼ und ἄνθρωπος ist eigentlich ἄνθρὼπὸς, nur dasz die acc. gr. 'jedoch nicht gesetzt werden' (wann dagegen in der That ein gravis gesetzt wird, das steht nur in einer klein gedruckten Anmerkung), es werden hier die Positionslängen in τὸν δέ, ἐπὶ σκέπας erwähnt und Regeln gegeben, wie 'ausnahmsweise machen die mediae γ δ β mit folgendem μ ν λ regelmäszig eine Silbe positione lang', die §§ über die Accentlehre, Elision, Krasis, Synizesis, Proklisis und Enklisis sind verwirrend ausführlich (was ist dem Quartaner ein 'Locativsuffix'?) und hier musz sehr viel ganz überschlagen werden (ist es aber z. B. nicht rathsamer, erst zur rechten Zeit, d. h. wenn Ver-

ständnis und Bedürfnis da ist, zu lehren, wann εἰμί, σοῦ usw. aus inneren Gründen orthotoniert werden?), die sämtlichen 5 Regeln über die Anastrophe des Accents müssen natürlich auch einstweilen überschlagen werden und so vieles Andere. Ungenau sind Regeln wie 'οὐ (im Gegensatz zu οὐκ und οὐχ) steht nur vor Consonanten' (vgl. πῶς γὰρ οὔ;) usw. In der Declinationslehre, deren Vorbemerkungen vielfach ausführlicher sind, als es für einen schon im Lateinischen unterrichteten Quartaner nötig wäre, betrachten wir beispielsweise gleich die 1e Declination. Hier werden 3 Regeln gegeben, wenn aus dem α des Stammes der Nomin. mit ᾱ, wenn mit η, wenn mit ᾰ gebildet wird, zur ersten und zweiten Regel werden je 4 Subst. als Ausnahmen angeführt, zur dritten gehört die Anm. 'Diejenigen Nomina, welche mittelst des Suffixes ιᾰ (jᾰ) gebildet sind, haben stets im Nom. ᾰ: z. B. Stamm ἀσεβες, daraus wird (ἀσεβεσjα =) ἀσέβεια (Gottlosigkeit); aus εὐνό wird εὔνοια (Wohlwollen); aus βασιλευ (βασιλεϝ) wird βασίλεια (Königin)' usw. 'aus μορ (gesteigert aus μερ) wird (μορjα =) μοῖρα (Schicksal). Ueber die hierbei eintretenden Lautregeln siehe den Anhang.' Wir halten die ganzen Regeln für unnötig, das Letztere gleichfalls für zu compliciert, zumal für den Anfänger. Aus dem Anhang musz auch der Begriff 'Contraction' gemerkt werden, der hier unvorbereitet verwendet wird. Dasz der Genitivausgang ας und ης zurückgeführt wird auf ᾰ + ᾰς, der Dativausgang ᾳ und ῃ auf ᾰ + αι, der gen. pl. μουσῶν auf μουσα-σων ('vgl. lat. musa-rum'), μουσάων, der dat. pl. τιμαῖς auf τιμασι (τιμαῖσι), der acc. pl. μερίμνας auf μερίμνᾰνς nebst Ersatzdehnung, ist nach der Tendenz des Buches zu erwarten (natürlich ist das bei den andern Declinationen ebenso; für ἀνθρώπου wird zurückgewiesen auf -οσjο, beim gen. dual. zurückgegangen auf ὤνοιφιν). Soll aber Folgendes nach des Verfassers Ansicht wirklich dem Bedürfnis des Schülers entsprechen?! 'die Endung des G. S. für die Mascul. ist ursprünglich ο, vor welchem in der älteren Sprache α gedehnt ward, z. B. ὁ Ἀτρείδης, Gen. Ἀτρείδᾱο (Hom.); durch Umstellung der Quantität (metathesis quantitatis) und durch Schwächung des ᾰ vor O-Laut zu ε entstand (Ἀτρείδᾰω) Ἀτρείδεω (Hom.), wobei εω für den Accent gleichsam als eine Silbe zählt. Aus dem Stamm Ἑρμέα ward Ἑρμέᾰω, Ἑρμέεω und durch Contraction (von εε in ει) Ἑρμείω (Hom.).

Im Dorischen verschlang α das folgende ο; diese Genitivform ist für einige Wörter auch ins Attische übergegangen: ὁ πατραλοίᾱς (der Vatermörder)', usw. 'und βορρᾶς (aus βορέᾱς) (der Nordwind), z. B. πατραλοία usw., βορρᾶ (aus βορέαο, βορέᾱ). Diesen schlieszen sich an einige dorische Eigennamen: Πυθαγόρᾱς, Gen. Πυθαγόρᾱ, jedoch auch Πυθαγόρου.

Im Attischen dagegen ist der Stammauslaut ᾰ vor ο in ε geschwächt, worauf ε + ο in ου übergieng.' Ein Prämium dem Quartaner, der hiernach unbeirrt und constant bildet: Πέρσης, Πέρσου, δεσπότης, δεσπότου u. s. f.! — In der dritten Declination macht der Verf. folgende Einteilung: A. Consonantstämme und zwar 1) solche, die ihren Stamm vor den Casusendungen behalten, nemlich a) Guttural- und Labialstämme,

b) Dental- und Liquidastämme, und 2) solche, die ihren Stammconsonanten vor gewissen Casusendungen abwerfen, nemlich a) -c (und -τ)stämme, b) ν-stämme (dies sind die Comp. auf ων, von denen es jedoch § 31 heiszt: 'die Comp.-Endung ίων lautete in der graeco-italischen Sprache jons. Hieraus entwickelte sich im Lat. durch Wegfall des n vor s die endung iōs [d. i. später ior; vgl. honos und honor], im Griech. durch Wegfall des s die Endung -jōn [d. i. ιων]'), B. Vocalstämme und zwar a) Stämme auf αυ, ου, ευ, b) Stämme auf ι und υ. Hierbei musz der Schüler nicht nur ἠχώ u. dgl. unter B. b) suchen (dies hat wegen des Vocativs einen Zweck, wenn es ihm auch nicht natürlich vorkommen wird), sondern auch, auf Grund der Stammform ἡροϜ (die wol noch nicht erwiesen ist, aber § 23 vollständig flectiert wird), ἥρωc unter B. a), obwol das vocalische υ in dem Worte sicherlich nie gewesen ist und gegen Beibehaltung des Stammes ἡρω- in praxi gar nichts spricht. Jedoch das Bedürfnis des Schülers ist dem Verf. nicht die wesentlichste Rücksicht, man lese § 17, 4 Anm.: 'Die ursprüngliche Endung im Acc. Sing. war μ (d. i. ν); zur Verbindung mit Consonantstämmen trat ᾰ als Hülfsvocal dazwischen (vgl. lat. reg-e-m); später fiel hier μ fort und es blieb ᾰ übrig. Der Acc. Plur. hatte ursprünglich die Endung νc (vgl. 1e und 2e Declination) mit vorhergehendem Bindevocal ᾰ; nach Wegfall des ν vor c blieb α kurz (vgl. dagegen μερίμνᾱc für μεριμνα-νc).' Bei ἀνήρ, das nicht im Anomalen-Verzeichnis, sondern bei πατήρ usw. aufgeführt wird, steht folgende Anmerkung: 'Zwischen n und r wird ein d auch in anderen Sprachen eingeschoben, sowie zwischen m und r ein b, z. B. frz. Ven-d-redi = Veneris dies, Fähn-d-rich, ἀμ-β-ρόcιοc, cham-b-re = cam-e-ra.' Ganz richtig, gehört aber in die Lautlehre oder wird besser einer mündlichen Bemerkung des Lehrers überlassen. — Formen, wie gen. pl. von φῴc (ebenso bei der ersten von ἀφύη) entbehren wir, wie schon früher gesagt, gern in einem Schulbuch. — Die betreffenden Formen von πόλιc (und πῆχυc usw.) werden erklärt durch Steigerung des Stamm-ι zu ει (υ zu ευ), Verhärtung des ι zu j (υ zu Ϝ), Ausfall desselben, Dehnung des vorhergehenden ε und metathesis quantitatis, also: πολι, πολει, πολεj-οc, πολῃοc, πόλεωc (in einer Anmerkung wird sogar ein ursprünglicher gen. πολιjοc noch angenommen). Die Richtigkeit und Unantastbarkeit dieser Erklärung angenommen, bezweifeln wir, ob nicht hier dem Schüler vor lauter erklärenden Formen (die teilweise auch im Parad. stehen) die Kenntnis der behaltenswerthen attischen bedeutend erschwert wird, und verweisen solche ausführliche Entwickelungen, wenn sie ja gegeben werden sollen, ohne Bedenken in den mündlichen Unterricht, wo jene Formen an der Schultafel einmal angeschrieben werden mögen, dann aber sofort wieder zu entfernen sind, damit keine Misverständnisse entstehen. — Das Buch will aber hier blosz wissenschaftlich sein, ist kein Schulbuch mehr, bei Λητώ (natürlich flectiert ΛητόϜιοc, Λητόjοc, Λητόοc, Λητοῦc) heiszt es 'Anm. 2: Der ursprüngliche Nom. Λητῴ (auf Inschriften) ist aus dem Stamm Λητοι ebenso hervorgegangen, wie ἡγεμών aus ἡγεμον; später schwand ι subscr. und es entstand Λητώ.' und 'Anm. 3: Accus. ΛήτοϜι-ν, Λητοῖν (Λατοῖν dor.);

andererseits mit Verdrängung des ι (vgl. bovi-bus = bov-bus = bûbus) ΛητοϝV, d. i. Λητοῦν (Herodot und Inschriften). Im Attischen Λητόϝ-α, Λητόj-α, Λητό-α, Λητώ; beachte hier den unregelmäszigen Accent.' Ebenso übersteigen das Bedürfnis und das Verständnis des Schülers z. B. die Angaben im Anomalen-Verzeichnis bei γόνυ, Ζεύς '(für Δjεύς) Διός usw. 'Anm.: Der Stamm Δjευ ist gesteigerte Form von Δju = Διϝ (vgl. div-us); Gen. Διϝ-ός = Διός usw.', ναῦς (hier erscheinen hinter den 9 attischen Casusformen 69, sage 69 dor., homer., jon. Formen, teils nur zur Erklärung anderer gebildet). Hiernach ist es zu erwarten, dasz auch im Abschnitt über die Adjectiva, welchem ein kürzerer über Adverbia folgt, Formen wie κρέτjων, κρέσσων, ὀλίζων, βράσσων, μείγjων, Stämme πολϝ, πολϝο, φιλοπολιj, achtzeilige Erklärungen des Ausgangs part. perf. act. (fem. βεβουλευκυῖα aus βεβουλευκϝοιjᾰ, βεβουλευκϝόσια, βεβουλευκύσια, βεβουλευκύϊα) u. dgl., Regeln wie 'wenn die Sibilanten j und ϝ hinter ν und ρ zu stehen kommen, so gehen sie als Vocale (ι und υ) in die vorhergehende Silbe über und schlieszen sich dem Vocale derselben zum Diphthong an' nicht fehlen. Auszer denjenigen Zusätzen aus dem Gebiete der Dialekte oder der sprachhistorischen Erklärungen, die hier unserer Ansicht nach mehr verwirren als aufklären, müssen wir aber auch solche Angaben zurückweisen, die aus der Syntax entnommen ebenfalls nicht hierher gehören, so die Regeln über Unterscheidung des dir. und indir. pron. reflex., der praedicativen und attributiven Wortstellung, welche im Abschnitt über die pron. vorkommen. Wie sehr auch in diesem Abschnitt vor der Menge der dialektischen und sprachhistorisch-erklärenden Formen der Ueberblick und das Merken der attischen erschwert wird, führen wir nicht näher aus, um zum Verbum zu kommen.

Nach 'I. Allgemeine Uebersicht über das griechische Verbum' (10 Seiten) folgt II. Einteilung des Verbs nach dem Verhältnis des Verbalstammes zum Präsensstamm in 9 Classen (8 wie bei Koch, doch siehe unten) und Bildung und Flexion der verschiedenen Tempora. In dem ersten Abschnitt wird die Lehre von der Vocalsteigerung in extenso vorgetragen, obwol der geringe praktische Nutzen dieser Lehre, nach des Ref. Ansicht, durchaus in keinem Verhältnis steht zu der groszen Mühe, die es dem Schüler kostet, sich die entsprechenden Sprachgesetze einzuprägen. Wäre z. B. die Steigerung α — η — ω wirklich allgemein und nicht fast auf das einzige ῥαγ — ῥήγνυμι — ἔρρωγα beschränkt, so hätten wir gegen die dem Schüler zugemutete Beschwerung des Gedächtnisses nichts einzuwenden. Nun aber musz erst gemerkt werden, welchen Weg die einzelnen Vocale in der Steigerung überhaupt einschlagen, dann welchen der zu Gebote stehenden jeder Vocal im einzelnen Falle wirklich wählt (ε wird η in μέμηλε, ο in τέτροφα), ferner ob es bei der ersten Steigerung bleibt oder die 2e mit herangezogen wird (von παγ — πέπηγα, dagegen von ῥαγ — ἔρρωγα), endlich wo und ob überhaupt eine solche eintritt, und zuletzt ist bei der ganzen schwierigen Arbeit der Vocalwechsel, der praktisch zu den wichtigsten gehört, τρεπ — ἔτραπον u. dgl., noch nicht einmal berührt. Wir glauben also die

ganze Lehre von der Vocalsteigerung den Schülern im Allgemeinen vorenthalten zu müssen. — Dasz in diesem Abschnitt bereits Formen, wie ἐβήσετο, und Conjunctiv mit kurzem Bindevocal u. dgl. erwähnt werden (und nicht etwa in klein gedruckten Anmerkungen, nein, grosz gedruckt im Text), ist zu erwarten, auch dasz der Schüler um eine Verbalform zu bilden 6, resp. 9 Elemente (1) Verbalst., 2) Tempuszuwachs, nemlich a) Augment und Redupl., b) Tempuschar., c) Vocalsteigerung, 3) Tempusst., 4) Bindevocal und Moduszeichen, 5) Personalendungen, 6) Betonung) merken soll und das Augment ansehen soll als den 'alleinigen lautlichen Ausdruck für die Vergangenheit' (später heiszt es, 'es war ursprünglich α und bedeutete «damals»'), befremdet hier nicht, bei den Personalendungen steht eine Seite Anmerkungen, wovon Nr. 4, 1 z. B. heiszt: '1e Pers. Plur. masi zusammengesetzt aus dem Personalpronomen der 1n und 2n Pers. = 'ich und du', d. i. wir. Die historischen Zeiten hatten mas. Die griech. Endung lautete für Haupt- und Nebenzeiten ursprünglich μες, in dorischen Formen erhalten. Nach Abfall des ς stellte sich ein fest verwachsenes ν ἐφελκυστικόν ein' (nebenbei bemerkt ein solches 'verwachsenes' ν ἐφελκ. musz sich der Schüler auch merken zur Erklärung der Endung der 2n pers. sing. imper. aor. I act., während παιδεῦσαι, mit einem ι als Locativendung gebildet, ursprünglich 'zum Erziehen' ist). Diesen Charakter hat die ganze Conjugationslehre. Im 2n Abschnitt ist die Anordnung des Stoffes folgende: Hülfsverbum εἰμί (natürlich nicht ohne Erwähnung von allen möglichen Formen wie lat. esumi u. dgl.), dann das Paradigma aller Tempusstämme von παιδεύω, Flexion des Präsensstammes der Verba mit Bindevocal, Verba contracta, Verhältnis des Verbalstammes zum Präsensstamm, die Verben der drei ersten Classen, dann durcheinander bald eine neue Classe, bald ein Paragraph über ganz heterogene Dinge (was bei Koch 'Dehnungsclasse' ist, heiszt hier 'Steigerungsclasse', zu den 8 Kochschen kommt als fünfte hinzu die 'Reduplicationsclasse', in der die Verba auf μι mit präsentischer Reduplication und πίπτω, ἴσχω u. dgl. — bedenklicher Weise — durcheinander stehen), nemlich das Allgemeine der Tempusbildung und -Flexion folgt in 16 §§, deren Inhalt nicht praktisch verteilt und zusammengestellt ist, hinter den 3 ersten Classen, dann, nach der vierten Classe, kommen 2 §§ über das Augment und die Reduplication, darauf die genannte fünfte Classe, nebst vielen Verbis auf μι (auch solchen, die mit dieser Classe nichts gemein haben), dann verschiedene Gestalten einiger Wurzelstämme, z. B. πέτομαι, ἔχω, jetzt die sechste Classe nebst einem § über das Iterativum des jonischen Dialekts, dann die siebente (Nasal-)Classe und die bindevocallosen Verba der Nasalclasse usw. Wie diese Anordnung im Allgemeinen nichts weniger als übersichtlich und einfach ist (und hier läszt sich recht wohl eine dem Gange des Unterrichts entsprechende Anordnung finden), so haben wir auch gegen viele Einzelnheiten mancherlei Bedenken. Dasz das Verbum auf μι von dem auf ω im System gar nicht getrennt wird, kann, wie uns scheint, auch die abstracteste Wissenschaftlichkeit nicht fordern, die Schulpraxis musz sich aber ohne Zweifel dagegen erklären; für den Anfänger ist die Formation

ω, εις, ει und μι, ς, σι usw. so verschieden und bestimmt aus einander zu halten, dasz ihm jede Neigung zur Verwechselung erschwert wird, bei dieser Methode aber ist dieselbe mit allen Mitteln herbeigeführt. Und wozu kommt der Verf. damit im Einzelnen? Angenommen, der Schüler will εἶμι oder φημί aufschlagen, er findet es nicht in der Gegend von εἰμί, nicht in der von ἵημι, nicht bei ἄγαμαι usw., nicht bei κεράννυμι usw., nicht bei ἔρχομαι, sondern im § über die Defectiva der Steigerungsclasse zusammen mit δέδοικα, οἶδα, ἔοικα, κεῖμαι. Wo findet man die Erwähnung der verkürzten Formen ἕσταμεν usw.? ebendaselbst, weil sich bei δέδοικα, δέδιμεν ein Anschlusz dafür bietet. Doch wir übergehen die zahllosen Einzelheiten, die wir in der Conjugationslehre teils im Interesse des Unterrichts, teils aus allgemein logischen Gründen (z. B. ist es doch wol unlogisch einen 'Aoriststamm act. und med.' zu statuieren, mit dem der gebräuchlichste Aorist, nemlich a. I., gar nichts zu thun hat) misbilligen müssen, um noch einzelne Puncte zu erwähnen, wo der Verf. über das wissenschaftlich Erlaubte hinausgeht: Wie will es der Verf. beweisen, dasz γέγραφα ein nicht-aspiriertes Perf. ist (warum kann es nicht gebildet sein gleich τέταχα?)? wo hat er das 'vorzuziehende' imperf. act. εἵην und ἐξίην (obwol dies auch Koch schon tadelt, S. 445, erwähnt es Ref. von Neuem, weil derartige Fehler gerade in einem Schulbuche doppelt schädlich sind) von ἵημι her? woher weisz er, dasz πέπτωκα von einem sonst nicht zum Vorschein kommenden Stamme πτε gebildet ist, der mit zweiter Steigerung ('allerdings vereinzelt') zu πτω geworden ist (musz man doch beispielsweise auch bei πίνω, πέπωκα zwei Stämme πι und πο annehmen). Ferner fragen wir, indem wir absehen von der groszen Anzahl der sprachhistorischen Erklärungen, die obwol feststehend, doch als unnötig und den Schüler verwirrend, unserer Ansicht nach, wegzulassen sind: wozu soll es dienen, wenn der Schüler liest: 'Vielleicht hatten λαγχάνω, λαμβάνω, λέγω ursprünglich vor λ noch einen Sibilanten; in diesem Falle wäre εἴληχα als entstanden z. B. aus σέσληχα durch Ersatzdehnung leicht erklärt'? Mit solchen 'Vielleicht-Erklärungen', gegen die in wissenschaftlichen Werken natürlich nichts einzuwenden ist, wird der unreifere Schüler, unserer Anschauung nach, nur zu Leichtsinn und Faselei verleitet, sie gehören unbedingt nicht in ein Schulbuch. Als Kleinigkeiten, für die der Verf. vielleicht selbst nicht völlig wird einstehen wollen, nennen wir solche Ungenauigkeiten, wie z. B. wenn ἀθροίζομαι u. dgl. ein deponens genannt wird, wenn ὤφελον = utinam gesetzt wird (ohne jeglichen weitern Zusatz); unpraktisch sind auch solche Dinge, wie wenn z. B. im § über die Betonung der Verbalformen, der — nebenbei bemerkt — erst ganz am Ende der Conjugationslehre steht, groszgedruckt die Regel erscheint: 'Das part. aor. II act., sowie alle Part. mit sigmatischer Nominativbildung sind Oxytona' und erst in einer zweiten, kleingedruckten Anmerkung der Zusatz: 'Von den Part. mit sigmatischer Nominativbildung ist nur das des aor. I act. Paroxytonon.' — Es schlieszt übrigens die Conjugationslehre mit einem § über Affection und Erweiterung der Wurzeln, und es folgt nun noch, während über Präpo-

sitionen kein Wort gesagt wird und ein in diesem Buche doppelt notwendiger alphabetischer Index aller besprochenen Verba weggelassen ist, ein Anhang über die 'Lautlehre' und kurze Angaben über den heroischen Hexameter; zur Charakteristik der Lautlehre möge eine Citation von zwei Stellen dienen: gleich zuerst § 1 heiszt es: Die Ursprache aller indogermanischen Sprachen hatte nur die drei einfachen Vocale a, i, u. Das ă spaltete sich im Griechischen in α, ε, o und u ward griechisch υ usw.; auf der letzten Seite wird als eines von den 14 Beispielen des Labialismus Folgendes angeführt: 4) cεπ (sagen) in ἐννέπω (s. § 73, 1. 4) neben cεκ in ἴ-cκ-εν (sagte) aus cι-c(ε)κ-ε-ν; lat. in-sec-e, sec-uta est (= locuta est).

Diese Beispiele könnten uns wieder auf die Besprechung der Principienfrage führen, wie weit die sprachvergleichende Wissenschaft bei der Erlernung der griech. Formenlehre zu benutzen ist, doch da wir unsere principielle Meinung schon bezeichnet haben und auch darauf vertrauen, dasz die Leser dieser Zeitschrift in gröster Mehrzahl unsere Ansicht teilen, enthalten wir uns dessen und müssen uns zum Schlusz dahin aussprechen, dasz wir das Büchlein von Röder zum Gebrauch für die Schule nichts weniger als geeignet befunden haben. Wir halten es im Gegenteil als vorurteilsfreier Recensent für höchst gefährlich, durch den Gebrauch solcher Bücher die Schwierigkeiten, die der griechische Unterricht so schon hat, zu vermehren. Als Compendium für Lehrer, die den sprachvergleichenden Studien bisher fern geblieben sind, ist es aber gleichfalls ohne Nutzen, denn diese müssen doch jedenfalls auf wissenschaftliche Quellen zurückgehen und können sich mit nackten Angaben ohne wissenschaftliche Beweisführung nicht zufrieden geben. Was die Ausstattung des Büchleins betrifft, so ist die Anzahl der Druckfehler nicht unbedeutend.

Auch die griechische Sprachlehre von Schnorbusch und Scherer, deren erster Teil 'die attische Formenlehre' jetzt nur zur Sprache kommen soll (der zweite Teil enthält die Syntax und einen Anhang über den homerischen Dialekt und Vers), sucht die Resultate der sprachhistorischen Untersuchungen für die Schule zu verwerthen und thut dies, unserer Ansicht nach, keinesfalls in zu ausgedehntem Masze; es kommt uns eher vor, als ob die Verfasser manchmal zu ängstlich in der Aufnahme sprachhistorischer Erklärungen gewesen seien (beispielsweise wird in dem Buche eine Augmentation ἑώρων nicht vermittelst ἐϜοραον erklärt, was doch ebenso einfach wie nützlich ist, und βαcιλέωc und ähnliche Formen werden wol in der Lautlehre, nicht aber bei der Declination des Wortes aus βαcιλεϜοc erklärt). Die Verfasser teilen übrigens unsere oben ausgesprochene Ansicht, dasz die Kenntnis und Erlernung der Formenlehre in Tertia im Wesentlichen ihren Abschlusz findet (oder finden kann), offenbar nicht, denn schon die Worte der Vorrede lassen darauf schlieszen, dasz sie nach dem Elementarcursus in den mittleren Classen einen zweiten in den oberen Classen annehmen, und hierauf weist auch die Ausdehnung des Buches und Fülle des Stoffes hin, die blosz auf mittlere Classen nicht berechnet sein kann. Damit hängt es zusammen, dasz die Anordnung

und Verteilung des Stoffes dem Gange des ersten Unterrichts nicht völlig entspricht; sich vielmehr eher nach theoretisch-wissenschaftlichem System richtet; so erscheint z. B. die ganze Lehre vom Augment in extenso auf 8½ Seiten vor der Flexion und Bildung der betreffenden Tempora, eine Anordnung, die wissenschaftlich begründet (nur müste sie dann auch bei den allgemeinen Vorbemerkungen zum Verbum überhaupt, nicht zum Verb. auf ω stehen), aber praktisch nicht zu empfehlen ist. Wir glauben nun aber, dasz ein Schüler seine Grammatik um so fester im Kopfe hat, je mehr er alle einzelnen §§ hintereinander weg gelernt hat, ohne vieles Ueberschlagen, weil er dann den Inhalt am besten übersieht. Die Verfasser hielten, so kommt es uns vor, mehr darauf, dasz man ihrem Buche nicht den Vorwurf machen könne, es sei in einzelnen Partieen unmethodisch, d. h. nicht nach wissenschaftlichem System, angelegt, und ebenso es entbehre vieler Einzelnheiten, die in einer wissenschaftlichen Grammatik nicht fehlen dürfen, als darauf, dasz es sich an den praktischen Gebrauch möglichst enge anschlösse. Uns will diese Anschauung nicht einleuchten: wenn wir die Grammatiken in zwei Gattungen teilen, die wissenschaftlichen und die Schulgrammatiken, und für eine dritte, Mittelgattung, dazwischen keinen Platz finden, so sehen wir nicht ein, warum man in dem Schulbuche sich nicht auch völlig davon losmacht, nach einem wissenschaftlichen Aussehen zu streben auf Kosten der praktischen Brauchbarkeit. Wir meinen darum durchaus, es soll in einem solchen Buche nichts weiter und nichts in anderer Weise stehen, als wie es die Schulpraxis erheischt. Wir verzichten daher auch, wie schon oben angedeutet, auf alle Erklärungen und Regeln, die nur im mündlichen Unterrichte einmal erwähnt zu werden brauchen oder auch sich ganz von selbst verstehen, die ihrem ganzen Charakter nach dem Schüler keinen greifbaren Nutzen bringen, die aus dem Lateinischen schon zur Genüge bekannt sind, die Specialitäten enthalten, welche über das Bedürfnis der Schule hinausgehen. Die Verfasser thun dies nicht, man sehe z. B. § 2, § 6, § 15, 1, § 66, § 87, 1, § 88, § 18, 3, Vieles aus § 86.

Wir wissen allerdings, dasz sie damit nichts Anderes thun, als was die meisten Schulgrammatiken von jeher gethan haben, wir glauben aber eben auch, dasz die Lückenhaftigkeit und Unvollständigkeit der grammatischen Kenntnisse der Schüler im Griechischen — die ja ungleich gröszer ist als im Lateinischen — groszenteils daher kommt, dasz die Grammatiken — und vielfach auch gewis der mündliche Unterricht — weit mehr als den nötigen und den Kräften des Schülers angemessenen Lehrstoff bieten, und diesen nicht in einfachster Form. Auch in Bezug auf Uebersichtlichkeit und Einfachheit der Regeln haben die Verfasser, unserer Meinung nach, das Bedürfnis der Schüler nicht genug berücksichtigt. Beim Durchblättern des Buches wird man schon wahrnehmen, dasz fast jede Seite in lauter Absätze von wenigen Zeilen zerfällt (in 383 Randparagraphen von sehr verschiedener Ausdehnung) und dabei das Wichtigere vor dem Unwichtigen nicht stets gehörig ins Auge fällt, und dasz dieses übermäszige viele Einteilen und Rubricieren den Ueberblick mehr erschwert, als erleichtert: es kommt uns nicht praktisch vor, wenn z. B. § 248 bei der

Augmentation der Stoff folgendermaszen angeordnet erscheint: A. Allgemeines: 1) Definition des Augmentes. 2) Die Augmentation ist dreifach: 1) Augm. und zwar a) syllab. usw., b) temporale, 2) Reduplic. a) bei consonantisch anlautenden Verben usw., b) bei gewissen consonantischen Verben usw. gleich dem Augment (Proreduplication!), 3) augmentierte Reduplication: a) Augm. syll. ε + Redupl. b) In dem Falle 2) b) eine zufällig dem A. gleiche Verstärkung. Die Augmentation zuammengesetzter Verba ist in 2 Abschnitten behandelt (V. zusammengesetzt mit Präp. und andere Zusammensetzungen), von denen jeder besteht aus a Hauptregel und b) Besonderheiten, diese letzteren bestehen im § 258 aus 5 Anmerkungen, 1) Verba ἀφίημι usw., 2) Verba ἀμφιείνυμι usw., 3) Verba ἀμφιγνοέω usw., 4) Verba ἀνέχομαι usw., 5) Verba ἐμπεδόω usw.

Betrachten wir nach diesen allgemeinen Bemerkungen das Buch im Einzelnen. Zuerst ist die Lautlehre, Accentlehre u. dgl. behandelt auf 24 Seiten, die uns nach Fülle des Stoffes und nach Ausführlichkeit, aber oft auch nach Ausdruck und Wortlaut auf einen Schüler der Quarta zu wenig berechnet zu sein scheinen; § 47 heiszt es z. B. 'Anlautendes ρ wird, wenn es durch Wachsen des Wortes zum Inlaut wird, verdoppelt', § 36 werden hintereinander fünf andere Stellen des Buches blosz mit der Ziffer des § usw. citiert, noch weit mehr § 290, während doch die Schüler solche Citate nicht zu benutzen pflegen, § 75 ff. sind bei der Lehre von den Encliticae bereits alle Einzelnheiten aufgeführt, die unserer Ansicht nach praktischer zum Teil erst beim Pronomen und Verbum namhaft gemacht werden. Sehen wir von der übermäszigen Fülle von Einzelnheiten und der durch übermäsziges Einteilen usw. beschränkten Zweckmäszigkeit des Abschnittes ab, so haben wir gegen denselben keine weiteren Bedenken; auffallend ist es, dasz die Verfasser wol das F, nicht aber das j erwähnen und es hier § 49 und später bei der Conjugation an den betreffenden Stellen lieber durch ι vertreten lassen. Nachdem im § 86 die Wortclassen auch mit den griechischen Namen aufgezählt sind und ein sehr ausführliches Capitel über das Geschlecht der Wörter gefolgt ist, kommt die Declination, deren allgemeinen Begriff zu erklären nicht unterlassen worden ist; erst auf der 5n Seite beginnt wirklich die erste Declination, die 7 Seiten umfaszt. Ref. würde hier eine etwas geringere Sparsamkeit in Paradigmen (dieselbe Eigenschaft kehrt in der dritten Declination wieder) wünschen — die Decl. φιλία, φιλίας musz der schwächere Schüler vor Augen haben, um sie sich gehörig einzuprägen, es genügt ihm nicht, wenn er ἀγορά dafür decliniert sieht —, dagegen verzichtet R. gern auf viele Einzelnheiten, die hinter dem Parad. angeführt werden, so z. B. die hier doch noch ganz unverständlichen Participialausgänge, die Erwähnung der Verbalstämme, von welchen es Subst. comp. verb. auf ης gibt, die unvermeidliche ἀφύη u. dgl., die Anführung der 2 Classen von Adject. contracta dreier Endungen. Es werden hier ferner über eine Seite Wörter zur Uebung aufgeführt (gehört das nicht in das Uebungsbuch?). Pädagogisch bedenklich scheint es uns in ein Schulbuch zu drucken: 'die Contraction verlangt keine besondere Aufmerksamkeit.' Aus der zweiten Declination, die in gleicher Weise behandelt ist, führen

wir beispielsweise nur an, dasz hier — doch wol unnötigerweise, denn die pronomina können ja doch noch nicht gemerkt werden — alle Wörter angegeben werden, die den Nom. sing. auf ο bilden, und bemerken nur noch, dasz uns weder der angeführte Vocativ πλοῦ noch die Dualform ἁπλῶ verbürgt zu sein scheint (denn jenes wird durch Panthu bei Verg. Aen. 2, 322 ebensowenig bewiesen, wie dieses durch διπλῶ in Eur. Hel. 1664, welche Lesart in ihrer Vereinzelung gegenüber πλώ u. dgl. doch zu leicht wiegt); dasz νεώς in fünf Genit. u. Dativen perispomenon sei, nur im Genit. sing. nicht, können wir den Verf. nicht glauben, und diese Lehre ist wol auch fast für antiquiert anzusehen. In der dritten Declination, der schwierigsten Partie in der griechischen Declinationslehre, fehlt dem Buche, nach des Ref. Ansicht, durchaus Uebersichtlichkeit, Klarheit und Kürze. Das Material ist im Ganzen so geordnet: 1) Vorbemerkungen (4 S.), 2) Musterwörter, 3) Lautwandlungen im Dat. plur., 4) Uebersicht der Nominativ- und Genitivausgänge (in ihr werden 32, resp. 81! Arten von Nominibus mit Beispielen aufgezählt), 5) die zur dritten Declination gehörenden adjectivischen Wörter, 6) Bemerkungen zur dritten Declination, 7) Wörter zur Uebung, 8) synkopierte Subst. auf ηρ, 9) Contracta der dritten Declination, 10) einige besondere Arten von Contraction. Der 6e Abschnitt zerfällt in Unterabteilungen A. B. C. D. ohne Ueberschrift, und man musz sich nun selbst merken, dasz unter A über Gestalt der Endungen, unter B über deren Quantität, unter C über Accentuation, unter D über das Genus gesprochen wird. Diese ganze Anordnung des Materials scheint Ref. weder wissenschaftlich, noch praktisch zu sein. Eine durchgreifende Einteilung der Stämme in einzelne leicht zu übersehende Classen fehlt, und doch scheint uns dieselbe Hauptsache zu sein und an sie der ganze Lehrstoff sich leicht anzuschlieszen. Die Contracta allein werden eingeteilt in 3 Classen, je nachdem sie 1) in allen Casibus, 2) nur im Dat. sing., nom. acc. voc. plur. und 3) nur im acc. plur. contrahieren (1) zerfällt wieder in a) auf ηϲ, εϲ und auf οϲ, b) auf ω und ωϲ, c) auf αϲ, 2) in a) auf εύϲ, b) auf ιϲ und υϲ, c) auf ι und υ, d) auf ύϲ, εῖα, ύ, 3) Ausg. auf υϲ und ουϲ nebst γραῦϲ und οἶϲ), aber auch diese Einteilung ist, ohne auch wissenschaftlich begründet zu sein, nicht besonders übersichtlich. Uebrigens gestehen die Verfasser § 191 zu, dasz ihre letzte Gattung von Contractis wahrscheinlich gar keine Contracta sind, siehe oben; es zeigt sich aber bei den Verf. hier eine gleiche Scheu, wie sonst, die Resultate der sprachvergleichenden Wissenschaft, da wo sie dem Schulunterricht wirklich Nutzen bringen, nun auch getrost und bestimmt zu benutzen. Die Acc. plur. βοῦϲ, γραῦϲ erklären sich vermittelst der Endung νϲ nicht, wenn man blosz die Stämme βο, γρα annimmt, denn wer βοῦϲ als aus βο-νϲ vermittelst Ersatzdehnung entstanden erklären wollte, dem bliebe γραῦϲ aus γρα-νϲ doch unerklärlich. Auch fällt es auf, dasz die Eigentümlichkeiten der Flexion von πόλιϲ usw. hier mit keinem Worte erklärt werden, während die Erwähnung eines ausgefallnen Stammbuchstabens und daraus folgender Verstärkung, d. h. Verlängerung des Endungsvocals doch auch dem Quartaner (jedenfalls aber dem Anfänger in der Homerlectüre) gegenüber nicht zu scheuen

ist. Dasz die Verf. wirklich annehmen, der Stamm von ἠχώ sei ἠχο und der Vocativ nehme ein ι an, glaubt Ref. nicht (ähnlich ist das Verhältnis mit dem Verbum ἕπομαι, welches die Verf., wol gegen ihr besseres Wissen, unter den Verbis aufführen, die ihre Zeitformen von ganz verschiedenen Stämmen bilden, § 334, weil sie die Benutzung eines durch die sprachvergleichenden Studien genommenen Resultates scheuen), aber er sieht auch nicht ein, warum man das den Schülern zu erzählen braucht. Mit Uebergehung der Abschnitte über Adject., Numer., Pronom., die an Mangel an Uebersichtlichkeit den besprochenen Abschnitten gleichen, werfen wir noch einige Blicke auf die Conjugationslehre.

Nach 8½ (!) Seiten allgemeiner Vorbemerkungen, in welchen die später noch weiter verfolgte Theorie vom erweiterten Futurstamm (durch θε erweitert für die temp. I, durch ε für die II.) mit dem Tempuscharakter c zuerst erscheint — (gegen dieselbe spricht erstens der Umstand, dasz naturgemäsz nicht aor. pass. vom fut. pass., sondern fut. pass. vom aor. pass. zu bilden ist, zweitens der, dasz das c dem gemeinsamen Stamm dieser zwei tempora nicht angehört, sondern nur dem fut.) — und z. B. neben dem medialen Perfectstamme noch ein besonderer reduplicierter Futurstamm aufgeführt wird, so dasz es im Ganzen 9 Tempusstämme gibt, kommt die Augmentlehre und dann die Besprechung der einzelnen Classen der Verba auf ω in 4 Conjugationen, Verba pura non contracta, Verba pura contracta, Verba muta, Verba liquida; hierauf folgt je ein Capitel über den Gebrauch der temp. II und über die Betonung des Verbums, und dann die 2e Conjugationsart, d. h. die der Verba auf μι, in drei Abteilungen: 1) Verba auf ημι und ωμι, 2) Verba auf νυμι, 3) einzelne besonders abweichende Verba (das sind die sonst sogenannten 'kleinen' mit Ausnahme von ἵημι); den Schlusz bildet das Capitel, welches die unregelmäszigen Verba enthält und in 2 Hauptabteilungen zerfällt, je nachdem sich die Anomalie auf die Bildung (drei Classen: 1) Verstärkung im Praes. und Imperf. durch ν, νε, αν, cκ, ιcκ, ε; 2) Verkürzung des Verbalstammes im Praes. durch Ausstoszung eines ε, 3) Bildung der Tempora von ganz verschiedenen Stämmen; hierbei zerfällt aber die erste Classe in 5, genau genommen 9 Unterabteilungen, und nach der 3n Classe kommen noch 2 Zusatzclassen, nemlich Verba mit anderen Unregelmäszigkeiten, z. B. ἄγω[5]), und Verba mit unregelmäszigem aor. II, z. B. βαίνω) oder auf die Bedeutung bezieht (Wechsel der act., med., pass., Bedeutung und Wechel der transitiven und intransitiven Bedeutung, auf 7 Seiten). Dieser ganze Teil des Buches zeigt dieselbe Ausführlichkeit wie die früheren, aber auch dieselbe peinliche Gewissenhaftigkeit in der Aufführung aller Einzelnheiten (hierhin rechnen wir es nicht allein, dasz z. B. Verba wie βράccω, κρώζω, τωθάζω, und tausend Dinge der Art aufgeführt werden, sondern dasz z. B. die Verba anomala, die seiner Zeit dort im Verzeichnis noch a verbo vorkommen, jedesmal auch schon in dem betreffenden § über die regelmäszige Verbalbildung genannt, resp. besprochen

5) nicht ohne Anführung des in ein Schulbuch gewis nicht gehörenden Aorists ἦξα, zu welchem vgl. Thucyd. v. Classen, Anhang zu II 97.

werden), und denselben Mangel an Uebersichtlichkeit und Einfachheit. Was die Einteilung der Verba betrifft, so scheint uns die Trennung der 2 ersten Classen nicht recht begründet (gegen die frühe Durchnahme der V. contr. im Allgemeinen sprachen wir schon oben); dasz die Verfasser nicht etwa eine T- und eine Jodclasse, sondern eine Muta- und eine Liquidaclasse haben, hängt damit zusammen, dasz sie auf das Jod (resp. 'ι'), welches in gleicher Weise z. B. bei den Präsensstämmen φυλαcc und cπειρ zum Verbalstamm getreten ist, nur mit groszer Scheu hindeuten und mit der Verwerthung dieser sprachlichen Erkenntnis für die Schule rechten Ernst nicht machen; eine Dehn- (oder Steigerungs-)Classe haben sie nicht, da die dahin gehörigen Verba in den anderen Classen ihr Unterkommen finden; sie unterscheiden sich in dieser Einteilung darum von Buttmann und den Früheren nur dadurch, dasz sie die Anomala besser in ihre Classen zerlegen. Die Einteilung der Verba auf μι ist ebenso einfach als richtig, auch die Zusammenstellung der Verba mit den früher fälschlich sogenannten synkopierten Aoristen hat ihren Nutzen.

Von Einzelnheiten aus der Conjugationslehre merken wir noch an, dasz bei dem Paradigma der Verba contracta, wo entsprechend der oben erwähnten Sparsamkeit bei der Declination, die 3 Musterverba meistens nur contrahiert, nicht mit den aufgelösten Formen erscheinen, das ι in den Infinitivformen τιμά-ε(ι)ν, φιλέ-ε(ι)ν, μιcθό-ε(ι)ν wol gänzlich zu entfernen war und dasz das vollständige Durchflectieren von τιμῴμι, φιλοῖμι, μιcθοῖμι über der gebräuchlichen attischen Flexionsart, besonders da es mit der Ueberschrift a) gewöhnlicher Opt. erscheint, nicht zweckmäszig zu sein scheint, ferner dasz die Bezeichnung von κέκλοφα als perf. I und die von ἔcτροφα als perf. II (würde ein dem κέκλοφα analog zu bildendes perf. I von cτρέφω denn anders heiszen können als ἔcτροφα?) unserer Ansicht nach nicht mit einander verträglich ist. Bei den Tempor. II, deren Bildung zuerst bei den Verbis mutis besprochen wird, wird unterschieden 1) ein Perfectstamm, 2) ein Aoriststamm, 3) ein erweiterter Futurstamm; uns scheint es praktischer, man spricht einfach von perf. II und aor. II act. pass. med., dann hört der Schüler gleich, was er sich hier für Tempora zu merken hat, und merkt dieselben vermittelst zweier Stämme statt vermittelst dreier (von diesem sonderbaren Futurstamm war schon oben die Rede, er veranlaszt nun z. B. auch folgende Regel § 279, 3: 'die Stammerweiterung ε im Fut. und Aor. wird gedehnt in η', bei der sich selbst Sachkenner erst recht besinnen müssen, wie das eigentlich gemeint sei). Uebrigens kommen die Verf. später (hinter der Lehre von den Verbis liquidis) noch einmal auf die temp. II zurück in einem § 'über den Gebrauch der temp. II.' — Auch in der Lehre von den Verbis auf μι könnte unbeschadet gründlicher Kenntnisse des Schülers demselben Manches erspart werden, z. B. Verba δίδημι, πτάρνυμαι (bei denen eine einzige Stelle aus dem Xenophon citiert werden musz, weil sie sonst für den Schüler gar nicht in Betracht kämen) usw., doch ist das Buch, wie schon gesagt, hier übersichtlicher und der Stoff natürlicher geordnet als in manchen anderen Teilen. Im Verzeichnis der unregelmäszigen Verba fällt unter Anderm die Eigentümlichkeit auf,

dasz die Adject. verb., statt bei den betreffenden Verbis sogleich genannt zu werden, hinter dem Verzeichnis einer jeden Classe alle zusammen aufgezählt werden (ob die Verf. sich hiervon einen Nutzen versprechen?); im Einzelnen bemerken wir noch dasz ebenso, wie der oben genannte Aorist ἦξα von ἄγω, auch das Fut. φᾱνῶ in einer Schulgrammatik unserer Ansicht nach besser verschwiegen wird. Der Abschnitt über die Anomalie der Bedeutung kommt uns etwas sehr ausführlich vor, muste diese Eigenschaft aber freilich annehmen, wenn die Verf. sich verpflichtet glauben, alle unregelmäszigen Verba, die schon oben genannt (und gelernt!) waren, hier nochmals anzuführen, so z. B. εἰμί wegen seines medialen Futurs mit activer Bedeutung; uns scheint diese Gewissenhaftigkeit zu weit zu gehen. Die noch übrigen 6 Capitel behandeln das Adverb, die Präposition, die Conjunction, die Partikeln, die Interjection und die Wortbildung. In all diesen Abschnitten haben wir wenige Bedenken in Bezug auf Wahrheit und Sicherheit der mitgeteilten Lehren, aber wir bezweifeln, ob dieselben, so in extenso und im System mitgeteilt, ihre Verwendung im Gymnasialunterricht finden werden; die verbreitetere Praxis ist, wenn wir nicht irren, die, dasz man diesen Lehrstoff — mit Ausnahme der Präpositionen — gelegentlich bei der Lectüre und so zu sagen nur nebenbei den Schülern mitteilt; Einzelheiten finden sich übrigens doch auch hier, bei denen der geistige Standpunct und die sprachliche Entwickelung des Schülers unserer Ansicht nach nicht genügend in Rechnung gezogen ist; wenn z. B. bei den Präpositionen die Bemerkung gemacht wird 'durch Verbindung mit einem Casus heben sie die Grundbedeutung der einzelnen Casus schärfer hervor', so hat diese Bemerkung ohne weitere Erklärung für keinen Schüler Nutzen, und wenn die nötige Erklärung im Gange des Unterrichts (in II und I bei der Syntax der Homerlectüre) sich von selbst einfindet, dann hat diese Bemerkung keinen Zweck mehr.

Wenn Ref. nun im Allgemeinen seine Ansicht darüber aussprechen soll, ob er das Buch für empfehlenswerth hält, so musz er bei aller Anerkennung, die er dem vorsichtigen Verfahren in Benutzung der sprachhistorischen Entdeckungen (dies ganz im Gegensatz zu dem zuletzt betrachteten Büchlein, aber die Vorsicht wird, wie wir sahen, hier oft zu einer übertriebenen Scheu) und der völligen Beherschung des Stoffes durch die Verfasser, ihrer genauen Kenntnis der Grammatik und der Sorgfalt in Anordnung und Entwickelung des Stoffes zollt, doch die völlige Brauchbarkeit des Buches für die Schule anzweifeln, weil ihm die Menge des Stoffs für den Schüler zu reich, ja erdrückend ausführlich und die Anordnung und Einteilung im Einzelnen nicht übersichtlich und sehr häufig nicht klar und einfach zu sein scheint; in diesen Puncten scheint dem Ref. das Buch auch hinter der in der Vorrede erwähnten (gewissermaszen als Seitenstück) kleinen lateinischen Sprachlehre von Schultz entschieden zurückzustehen.

Cleve. Ludwig Tillmanns.

38.

'Besitz und Erwerb im griechischen Altertume. Von B. Büchsenschütz. Halle, Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses. 1869. VIII u. 614 S. 8.

Beinahe jedes neu erscheinende Buch, welches sich mit Gegenständen aus dem Gebiet der Geschichte des Altertums beschäftigt, gibt neue Belege für die ebenso interessante wie tiefgehende Umwandlung, der in der Gegenwart die Wissenschaft der Altertumskunde unterliegt. Die drei Hauptrichtungen, die, einander parallel laufend und überall ergänzend, durch Niebuhr, Otfried Müller und Böckh angebahnt, seit dem ersten Viertel unseres Jahrhunderts zu einer vollständigen Umgestaltung in Auffassung und Behandlung der alten Geschichte geführt haben, gewannen bekanntlich seit gerade zwanzig Jahren in hohem Grade an Stärke und Intensivität. Wenn nun namentlich seit dieser letzten Zeit auch die formelle Seite der geschichtlichen Darstellung mit Vorliebe cultiviert worden ist, so hat sich seitdem auch für den durch Böckhs grundlegendes Werk über den Staatshaushalt der Athener geradezu erst geschaffenen Zweig historischer Studien ein stets zunehmendes Interesse entwickelt. In unserm Zeitalter, wo die Interessen des Handels, der Industrie, des Handwerks, die Politik der Staaten so stark beschäftigen; wo die Sklavenfrage auf der transatlantischen Halbkugel einen furchtbaren Krieg hervorgerufen hat; wo die sog. Arbeiterfrage sich immer energischer bis in die parlamentarischen Versammlungen hinein geltend macht: in einem solchen Zeitalter kann es gar nicht ausbleiben, dasz nicht auch die verwandten Seiten des Altertums immer eingehender und sachgemäszer behandelt und in ihren letzten Tiefen wie in ihrer ganzen Bedeutung für die Culturgeschichte und die politische Entwickelung der antiken Welt erforscht werden. Seit den überaus bedeutenden Arbeiten Roschers nach dieser Seite hin sind zunächst bekanntlich eine ganze Reihe glänzender Untersuchungen über die Münz- und Maszverhältnisse der alten Welt erschienen; am schönsten zur Ergänzung der politischen Geschichte verwerthet traten dann Arbeiten solcher Art auf in Mommsens römischer Geschichte. Für Griechenland dagegen fehlte es (um von den rein gelehrten Werken über die sog. Privataltertümer der alten Welt, um von Drumanns Versuchen, um von kleineren Abhandlungen, wie in Gölls Büchern, hier nicht ausführlicher zu sprechen) bis jetzt an einer solchen Arbeit. Der Versuch Mones wenigstens, die griechische Geschichte nach wirthschaftlichen Perioden und Principien neu zu gruppieren, kann bekanntlich nur als mislungen bezeichnet werden. Dagegen kann nun das uns gegenwärtig neu vorliegende grosze Werk eines schon sonst auf anderen Gebieten der Altertumswissenschaft erprobten Gelehrten als eine sehr wesentliche, sehr glückliche und mit Erfolg durchgeführte Ergänzung unserer Kenntnis von den materiellen Unterlagen des griechischen Staats- und Culturlebens angesehen werden.

Der Herr Verfasser hat mit seinen Untersuchungen über 'Besitz und Erwerb im griechischen Altertume' ein Gebiet von aller-

dings unermeszlicher Ausdehnung und voll auszerordentlicher Schwierigkeiten angefaszt, so zu sagen, urbar zu machen unternommen. Es ist daher ganz verständig gewesen, dasz er zunächst eine räumliche und eine chronologische Beschränkung seines Stoffes vorgenommen hat. 'Räumlich' hat Herr B. seine Untersuchungen beschränkt auf die Staaten des eigentlichen griechischen Mutterlandes und auf die bis zu der Zeit der römischen Provinzialeinteilungen von dem Mutterlande historisch gar nicht zu trennenden Colonialstaaten an dem Westrand Kleinasiens. Die entfernteren Colonialländer, wie auch die hellenischen Staaten Siciliens und Unteritaliens, die unter wesentlich anderen Lebensbedingungen bestanden, sind von diesen Untersuchungen ausgeschlossen. Chronologisch geht der Herr Verfasser in der Regel nicht über die Zeit der vollen nationalen Selbständigkeit Griechenlands, also nicht über die Zeit Alexanders d. Gr. hinaus; die Zustände seit Gründung der Diadochenstaaten wie die unter der Vormacht und der Herschaft der Römer, sind in vieler Hinsicht von denen der älteren Zeit so verschieden, dasz sie eigentlich eine ganz selbständige Untersuchung nötig machen würden. Nach dieser Seite hin begnügt sich daher der Herr Verf. nur mit gelegentlichen Andeutungen; das Masz des Gegebenen kann hier allerdings noch einer Discussion unterliegen.

Um der groszartig angelegten Arbeit des Herrn Verfassers vollkommen gerecht zu werden, dürfen wir niemals auszer Acht lassen, dasz er selbst sein Buch 'nur als einen umfassenden Versuch' gelten lassen will. Es ist in der That eine wahrhaft colossale Aufgabe, zu neun Zehnteilen lediglich aus den Quellen, und zwar aus Quellen der verschiedensten und schwierigsten Art, aus Mitteilungen oft — so zu sagen — launenhafter Art, und aus den Inschriften das Material zu sammeln, um dem Leben und der Entwickelung der erwerbenden Elemente der so unendlich vielfach geteilten griechischen Nation von ihren geschichtlichen Anfängen bis zu den Stürmen der makedonischen Zeit zu folgen.

Die Arbeit war um so schwieriger, weil der Herr Verf. bei seinem Unternehmen für die von ihm behandelten Fragen — wenigstens für das Altertum — keine Vorbilder hatte, und weil er, wenigstens für seine letzten Zwecke, nur auf wenige Hülfsschriften sich stützen konnte. Dabei nötigten ihn doch wieder die zahllosen Berührungen seines Stoffes mit der Cultur- und Staatengeschichte der altgriechischen Welt, eine ungemein umfassende neuere Litteratur zu durchwandern.

Bei dieser Schwierigkeit seiner ausgedehnten Aufgabe wäre schon die einfache Sammlung und Gruppierung des Materials etwas sehr dankbar Anzuerkennendes gewesen. Herr Prof. Büchsenschütz aber ist noch viel weiter gegangen; er hat es auch verstanden, die Ergebnisse seiner Untersuchungen in sehr lesbarer und ansprechender Weise zur Darstellung zu bringen und das reiche Material in recht übersichtlicher Weise zu ordnen und zu gestalten. Wir sind mit seiner Anordnung auf éinem Punct nicht ganz einverstanden, — wir kommen später darauf zurück; wir rechten aber mit ihm nicht besonders scharf, eben weil wir der groszen

Schwierigkeit, zugleich das ungeheure Material zu sammeln, zu ordnen, und künstlerisch zu bauen, gebührende Rechnung tragen.

Das Werk zerfällt (nachdem eine allgemeine, orientierende Einleitung vorausgeschickt worden) naturgemäsz in zwei Hauptteile. Das erste Buch handelt in vier groszen Capiteln über den Besitz bei den Hellenen; das zweite beschäftigt sich in zehn Capiteln mit den verschiedensten Gattungen des Erwerbes und mit zahlreichen, hierbei naturgemäsz in Betracht kommenden Seiten des griechischen socialen Lebens.

Wir können hier nicht überall auf das Einzelne näher eingehen und müssen uns damit begnügen, in der Kürze die Art zu skizzieren, wie Herr B. seinen Stoff disponiert. Dem ersten wie dem zweiten Buche sind Capitel an die Spitze gestellt, in denen die Grundlagen der ganzen folgenden Untersuchungen erörtert werden. Was den Besitz angeht, so wird zuerst die Theorie der Alten darüber erörtert; die Auffassungen der griechischen Theoretiker und Staatsmänner über das für den Staat jedesmal richtige Masz des Besitzes seitens der einzelnen Bürger, die hie und da auftauchenden sog. communistischen Ideen, die Bemühungen verschiedener Staatsmänner eine gewisse Gütergleichheit herzustellen, die Eingriffe des Staates in das Masz und die freie Verfügung über den Besitz, gewaltsame Eingriffe in revolutionären Zeiten, Aeckerteilungen und gewaltsame Schuldentilgungen, — dieses Alles wird ausführlich behandelt. Dem gegenüber werden den Untersuchungen über Erwerb die Theorieen des Platon, Aristoteles, Hippodamos vorausgeschickt; dann erörtert der Herr Verfasser die Entwickelung der öffentlichen Meinung in Griechenland über die Erwerbsthätigkeit, die Ansichten über den Ackerbau, über das Handwerk; er schildert die Stellung der Handwerker und des Handelsstandes in den griechischen Staaten; er zeigt die Schattenseiten der griechischen Habsucht, und handelt endlich auch von dem Erwerb durch unmittelbar politische Thätigkeit.

Die Capitel II—IV des ersten Buches handeln dann in der eingehendsten Weise über den Grundbesitz, über die Sklaverei und über das sonstige bewegliche Eigentum jeder Art bei den Hellenen. Bei dem ersten dieser höchst inhaltreichen Capitel sind namentlich die sorgfältigen Untersuchungen über die Verteilung des Grundbesitzes in den verschiedenen Zeitaltern und Cantonen Griechenlands (namentlich auch in Attika zu Solons Zeit), und ferner die Untersuchungen über die Preise der Grundstücke, die Pachten und Miethen von besonderm Werth und Interesse.

Unendlich inhaltreicher sind aber dann die Capitel II—X über die verschiedenen Arten des Erwerbs bei den Hellenen; hier namentlich ist mit ungemeinem Fleisz dem Leben der Griechen in ihren zahllosen Gemeinden nachgegangen. Das zweite Capitel handelt von dem Garten- und Ackerbau, der Vieh-, Weide- und Forstwirthschaft und allen Arten der Bodennutzung bei den Griechen. Das dritte Capitel behandelt Entwickelung, Ausbildung und Förderung der Industrie in Handwerk und Fabrikthätigkeit; in dem vierten Capitel über die Lohnarbeit werden auch die für Lohn geworbenen Matrosen und das hellenische Söldnerwesen seit der Zeit des peloponnesischen Krieges geschildert. Das fünfte Capitel

gibt eine knapp gehaltene, aber sehr übersichtliche Geschichte des griechischen Handels von der homerischen Zeit bis zu den Tagen, wo auf Kosten des alten Landes Alexandria und Rhodos die neuen Centralpuncte des griechischen und hellenistischen Handelsverkehrs geworden sind. Daran schlieszen sich an Capitel VI mit sehr reichen Angaben über die Straszen des griechischen Handels zu Wasser und zu Lande, sowol in dem eigentlichen Griechenland mit seinen Gewässern wie in den entfernteren, von dem Handel der Hellenen berührten Länder und Gewässer in Osten, Norden und Westen; ferner Capitel VII, welches handelt von der Technik und allen Arten des griechischen Verkehrs, und das achte Capitel mit reichhaltigen Mitteilungen über die Stellung des Staates bei den Griechen zu dem Handel. — Das neunte Capitel endlich beschäftigt sich mit dem Erwerb durch geistige Arbeit, d. h. es bespricht die Arbeit und Stellung der Elementarlehrer, der Lehrer der Musik und Gymnastik; dabei werden auch die Vertreter der neuen sophistischen Theorie, die Verfasser gerichtlicher Reden für Andere, der Gewinn der Schriftsteller, die Anfänge des Buchhandels, die Künstler und dgl. m. besprochen. Nur der Abschnitt über die sog. Sykophanten S. 368 ff. ist nach unserer Ansicht hier nicht an seinem Platze; die hierauf bezüglichen Erörterungen wären wol besser zu den S. 280 ff. (Capitel I des zweiten Buchs) gegebenen Mitteilungen (über den Erwerb in Griechenland durch politische Thätigkeit) gestellt worden. — Das Schluszcapitel (X), S. 579 ff., gibt dann, Alles zusammenfassend, eine vergleichende Uebersicht über den jedesmaligen Stand des Volkswohlstandes in Griechenland, von den primitiven Anfängen in der homerischen Zeit bis zu dem namentlich in Athen vor dem peloponnesischen Kriege erreichten Höhepuncte, und dann wieder abwärts bis zu dem seit den attisch-thebanisch-spartanischen Zerfleischungskriegen beständig zunehmenden Verfall dieses Wohlstandes, der dann bekanntlich in den letzten Zeiten der römischen Republik und ihrer Herschaft über die Hellenen, in Altgriechenland wie in den griechischen Landschaften Kleinasiens über alle Vorstellungen hinaus tief gesunken ist.

Der Herr Verfasser hat, wie schon bemerkt wurde, sein Buch durchaus aus den Quellen von Grund aus neu aufgebaut; sein Fleisz in dieser Richtung ist im höchsten Grade anzuerkennen, — ebenso zeigt sich überall das tüchtige Studium zahlreicher, seinen vielfarbigen Stoff berührender moderner Hülfswerke; wir sind sehr wenig geneigt, ein Uebersehen dieser oder jener kleinen Schrift bei einer solchen Arbeit schroff zu betonen, oder herbe zu tadeln, wenn etwa da und dort eine Thatsache nicht mit erwähnt ist, die zu absoluter Vollständigkeit der Sammlung des zerstreuten Materials etwa noch gehört hätte.

Die Darlegung des ungeheuren Materials ist klar, durchsichtig, lichtvoll und verständig; die Behandlung in der Regel knapp gehalten. Mit Recht ist im Allgemeinen eine umständliche Polemik gegen etwa entgegenstehende Auffassungen, soweit dieselben nicht in den Anmerkungen zu erledigen waren, vermieden, — sind ebenso Hypothesen und mehr oder minder unsichere Combinationen für die älteren, historisch für uns

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

52.

METRIK DER GRIECHEN IM VEREINE MIT DEN ÜBRIGEN MUSISCHEN KÜNSTEN VON A. ROSSBACH UND R. WESTPHAL. ZWEITE AUFLAGE IN ZWEI BÄNDEN. ERSTER BAND: RHYTHMIK UND HARMONIK NEBST DER GESCHICHTE DER DREI MUSISCHEN DISCIPLINEN VON R. WESTPHAL. ZWEITER BAND: DIE ALLGEMEINE UND SPECIELLE METRIK VON R. WESTPHAL. Leipzig, druck und verlag von B. G. Teubner. 1867. 1868. XXX u. 744 + 65; LXIV u. 864 s. gr. 8.

Grammatik und metrik sind die beiden angelpuncte um die sich das verständnis der alten dichter und somit die höchste aufgabe der philologie dreht. mit der grammatik glauben wir und glaubten schon unsere vorfahren wenigstens in der hauptsache im reinen zu sein. nicht gleichen schritt hielt mit ihrer schwester die metrik. zwar schrieb schon im 16n jh. der gewandte versificator Jacob Micyllus sein buch 'de re metrica', aber dieser behandelte nur die bekanntesten, zur nachahmung empfohlenen metra und bewegte sich noch ganz in den fusztapfen der alten metriker. selbst Richard Bentleys epochemachende forschungen, so sehr sie sich auch durch den stempel kritischer selbständigkeit auszeichneten, kamen doch fast nur den lateinischen dichtern zu gute, diesen freilich in einem grade, dasz in Terentius und Plautus die methodische kritik mit dem groszen Britten beginnt. das metrische verständnis der kostbarsten kleinodien des altertums, der werke der griechischen lyriker und der chorgesänge der dramatiker, blieb noch fortwährend im argen liegen, bis auch hier G. Hermann und A. Böckh licht brachten und durch ihre bahnbrechenden untersuchungen die grundlage der richtigen erkenntnis schufen. aber so groszartig auch die leistungen Hermanns waren, und so sehr sich auch seine metrischen hauptwerke, die 'elementa doctrinae metricae' und die 'epitome doctrinae metricae' vor allen ähnlichen büchern, älteren wie jüngeren, durch präcision, klarheit und bestimmtheit auszeichnen, so kann doch nur blinder eifer behaupten wollen, dasz Hermanns lehre nicht noch eines groszen ausbaus und mancher erheblicher modificationen bedürfe. es gibt zwar eiferer der art, und die wiederholt notwendig gewordenen auflagen der epitome bezeugen zugleich, wie viele

freunde die faszlichkeit und gedrängte kürze des Hermannschen buches gefunden hat. aber die überzeugung, dasz mit Hermanns forschungen die sache noch nicht abgeschlossen sei, ist doch sehr weit verbreitet, und es ist daher dem unternehmen Rossbachs und Westphals, auf neuen und erweiterten grundlagen die metrik der Griechen im vereine mit den übrigen musischen künsten zu behandeln, das allseitigste interesse entgegengetragen worden. die erwartungen wurden nicht geteuscht: die metrik trat in dem neuen werk aus ihrer isolierten stellung und erhielt eine festere grundlage durch die von den beiden verfassern gleichsam erst neu geschaffene disciplin der rhythmik; für die erkenntnis der entwicklung der griechischen musik und ihres zusammenhangs mit den metrischen formen wurden neue fruchtbare gesichtspuncte aufgestellt; an den erhaltenen μέλη der Griechen ward der zum teil von glänzendem erfolg begleitete versuch gemacht die verschiedenen stilgattungen zu unterscheiden und die einheit der künstlerischen composition herauszustellen; auch die reste der rhythmischen und metrischen theorie der alten erhielten eine lichtvolle behandlung und wurden zum teil recht eigentlich erst dem verständnis erschlossen; was aber vor allem auch in weiteren kreisen dem buche freunde zuführte, das war das erfrischende gefühl, dasz man an Westphal einen mann vor sich habe, dessen geistiger horizont nicht mit den engen grenzen des altertums abgeschlossen sei, der vielmehr seine ausgebreiteten und seltenen kenntnisse der modernen musik und der metrischen formen anderer nationen zu verwerthen verstehe, um die lücken in der alten überlieferung zu ergänzen und um die herlichen schöpfungen der Hellenen nicht mit dem maszstab eines silbenzählenden grammatikers abzuzirkeln, sondern mit dem geschick eines feinfühlenden musikers als rhythmische kunstwerke zu erfassen.

Aber auch schattenseiten traten in dem neuen werke hervor. eine der am unangenehmsten empfundenen war der wechsel der meinungen nicht in éinem, sondern in vielen puncten; vieles was in dem zuerst erschienenen bande aufgestellt war ward in dem folgenden wieder zurückgezogen, um später nochmals modificiert zu werden. so kam es dasz der leser zuletzt nicht mehr wuste woran er sei, und dasz das werk selbst sich in mehrere einzelne bücher auflöste, statt zu einem einheitlichen ganzen zusammenzuwachsen. denn fast nur äuszerlich nach dem titel schlosz sich die von Westphal allein bearbeitete 'allgemeine griechische metrik' an die neun jahre zuvor erschienene 'metrik der einzelnen strophengattungen und stilarten' an, und Rossbach behandelte in der 'griechischen rhythmik' viele puncte, die später wieder von Westphal in den 'fragmenten und lehrsätzen der griechischen rhythmiker' aufgegriffen und zum teil abweichend erläutert wurden. erklärlich waren freilich jene abweichungen: sie lagen zum teil schon in der langen zeit von elf jahren, welche seit dem erscheinen des ersten bandes bis zur veröffentlichung des letzten verflosz, und in der doppelten autorschaft des werkes. denn hatten anfangs auch Rossbach und Westphal mit einer seltenen gemeinsamkeit der studien ihre untersuchungen geführt und durch das gemeinsame zusammenarbeiten gleichsam eine bürgschaft für die solidität der aufgestell-

ten sätze gegeben, so zeigte sich doch bald dasz in die ausarbeitung einer neuen disciplin nicht so leicht wie in die herstellung eines lexikons oder in die herausgabe eines schriftstellers sich mehrere kräfte teilen können. aber man teusche sich nicht, nicht blosz in äuszerlichen umständen war der mangel einer einheitlichen consequenz begründet. der eigentliche grund lag tiefer: er lag in der schwierigkeit der sache selbst. der grosze fortschritt, den Böckh durch herstellung der groszen perioden Pindars in unsere kenntnis von dem rhythmischen bau der griechischen μέλη brachte, stützte sich auf ganz bestimmte, in dem sprachlichen ῥυθμιζόμενον zu tage liegende thatsachen. das bestreben Rossbachs und Westphals die rhythmischen formen über die in der sprache ausgedrückten unterschiede von kurz und lang zu verfolgen, entbehrte eines gleich sichern fundamentes. mit glück zwar wurde für einige aufstellungen in der lehre der alten rhythmiker eine sichere begründung gesucht. aber in den meisten puncten leitete die verfasser doch nur das rhythmische gefühl und der oft sehr dehnbare faden der analogie, und das bestreben an der alten lehre der rhythmiker und metriker einen rückhalt zu gewinnen verleitete nur zu oft zu falschen deutungen der überlieferten worte und zur leichtfertigen verdächtigung widerstrebender sätze der alten. wagt sich aber einmal eine wissenschaft in gebiete, wo das gefühl und nicht die feste thatsache entscheidet, dann gibt es der hypothesen viele, und das schwanken wird um so gröszer, je weniger die thatsachen, welche die willkür der vermutungen einzuengen geeignet sind, von vorn herein scharf ins auge gefaszt und sorgfältig zusammengestellt sind.

Offenbar hat diese unsicherheit viel dazu beigetragen, dasz die neue theorie noch keinen durchschlagenden einflusz geübt hat. es hat sich ihr zwar unter andern H. Weil in seiner ausgabe des Aeschylos und H. Gleditsch in seinen programmen über die Sophokleischen strophen (Berlin 1867. 68) im wesentlichen angeschlossen, und es hat sogar H. Schmidt in seinem werke 'die eurhythmie*) in den chorgesängen der Griechen' (Leipzig 1868) die Rossbach-Westphalschen sätze noch fortzuführen und zu allgemeinen gesetzen weiter zu bilden gesucht. aber dieses buch mit den wunderlichen annahmen gehäufter pausen und dem empfindlichen mangel einer zusammenstellenden prüfung der analogen fälle wird trotz Lehrs'

*) [zu den worten im letzten verse der ersten satire des Persius *post prandia Calliroen do* pflegte der 1837 verstorbene professor C. F. Heinrich in Bonn seinen zuhörern folgende bemerkung zu geben: '*Calliroen* haben Pithoeus und Casaubonus richtig, die neueren, selbst Reiz, *Callirhoen*, verwechselnd Καλλιῤῥόη und Καλλιρόη . . . von dergleichen fehlschreibarten ernsthaft zu reden ist noch immer nicht unnötig, wenn auch der meister in der neuesten vorrede zum Homer noch mit Göschenscher schrift konnte drucken lassen *eurhythmiam* (p. LXXIII z. 8 v. u.)!' gedruckt ist diese warnung — die nicht lange nach dem j. 1804, wo Wolfs hier berücksichtigte Homerausgabe erschienen ist, niedergeschrieben sein wird — seit 1844 zu lesen in der von O. Jahn besorgten Heinrichschen ausgabe des Persius; dasz aber noch heute, obgleich seitdem ein vierteljahrhundert verflossen ist, eine wiederholung derselben not thut, das zeigt der titel des oben im texte erwähnten buches. A. F.]

anpreisung schwerlich der neuen lehre neue anhänger zuführen. und auf der andern seite haben die bedeutendsten bearbeiter griechischer lyriker und dramatiker von Westphals buch wenig notiz genommen. Bergk hat in der neusten ausgabe der poetae lyrici graeci, wiewol er in den noten oft von dreizeitigen längen und von χρόνοι κενοί redet, doch die alten metrischen schemata mit ihren basenzeichen beibehalten. W. Dindorf hat zwar in der fünften bearbeitung der poetae scenici graeci vielfach mehrere kola zu einer periode vereinigt und aus metrischen gründen die überlieferten texte geändert, aber dabei macht sich viel mehr der einflusz von Hermann und Böckh als der von Rossbach und Westphal bemerkbar. am wenigsten aber finden wir die von unsern verfassern aufgestellten rhythmischen sätze von Nauck und Kirchhoff in ihren ausgaben des Sophokles und Euripides beachtet. zur empfehlung gereicht dieses allerdings den genannten ausgaben nicht: denn wenn schon Lachmann über die früheren herausgeber des Cicero ungehalten ward, weil sie die metrik wie ein fremdes gebiet anschauten, so weisz man nicht was man zu Kirchhoffs unternehmen sagen soll, einen dichter bearbeiten zu wollen, ohne auch nur die geringste kenntnis von der rhythmischen composition der chorgesänge an den tag zu legen. aber das ist nun einmal der standpunct einer groszen anzahl von philologen in allen schwierigeren fragen der rhythmik und metrik, dasz sie wol die neue lehre von den χρόνοι κενοί und den μακραὶ τρίσημοι καὶ τετράσημοι nicht völlig von der hand weisen, aber bei den schwankenden meinungen der begründer jener lehre über einen behutsamen skepticismus nicht hinausgehen. indes der alte glaube, dasz mit dem unterschiede von kurzen und langen silben in der λέξις auch schon durchweg die rhythmischen werthe gegeben seien, ist nun doch gründlich erschüttert, und die wissenschaftliche forschung wird nicht ruhen, bis sie an die stelle des alten etwas neues sicheres gesetzt haben wird. um so freudiger begrüszen wir es, dasz dasjenige werk, welches den eigentlichen anstosz zu diesen forschungen gegeben hat, nun in neuer bearbeitung vorliegt.

Die neue bearbeitung hat ausschlieszlich Westphal übernommen, und das umfangreiche werk ist in verhältnismäszig kurzer zeit zum abschlusz gekommen. dadurch war eine einheitliche durchführung des planes, welche wir bei der ersten auflage so sehr vermiszten, ermöglicht. voran geht dieses mal die geschichte der harmonischen, rhythmischen und metrischen theorie der alten, in welcher dasjenige, was früher über die quellen der metrik und die wissenschaftliche behandlung der musischen künste in verschiedenen bänden abgehandelt war, passend zusammengefaszt und der darstellung der eignen theorie vorausgeschickt ist. angefügt am schlusse ist in der neuen auflage noch ein capitel über die modernen systeme der griechischen metrik im verhältnis zur rhythmischen und metrischen tradition der alten, mit einer scharfen beurteilung der lehre Hermanns, die in dieser schroffen form besser weggeblieben wäre. denn wenn Hermann sich erlaubte die überlieferten termini technici in einem von dem alten sprachgebrauch etwas abweichenden sinne zu gebrauchen und so auch unter 'metra mixta' etwas anderes verstand als was

Hephästion und Victorinus unter den μέτρα μικτά verstanden haben, so machte er von einem rechte gebrauch, das auch Westphal für sich in anspruch nimt, wenn er das wort 'glyconeum' auch von solchen kola gebraucht, die den dactylus an erster oder dritter stelle haben, und wenn er neben dem bekannten prosodiacus und paroemiacus auch noch ein προσοδιακὸν μικτόν und ein παροιμιακὸν μικτόν einführt (II 721). deshalb verdiente doch gewis der grosze mann, dessen verdienste um die metrik auch von Westphal noch nicht in schatten gestellt sind, nicht eine so derbe abfertigung, dasz 'sein verfahren gelinde gesagt als eine völlige gedankenlosigkeit' bezeichnet werden dürfte.

Auf die geschichte der musischen künste bei den alten folgt die specielle behandlung der griechischen harmonik, die eine weitgreifende umarbeitung in der neuen auflage erfahren hat. ich bin auf diesem gebiete nur ein lernender, und ich kann mir über die leistungen Westphals in diesen schwierigen und dunkeln fragen um so weniger ein urteil erlauben, je gröszer meine unkenntnis in rein musikalischen dingen ist. ich werde daher im weitern verlaufe meiner recension diesen teil des buches ganz bei seite lassen, und will dafür hier nur einen punct berühren, über den ich auch mitzureden mir erlauben darf. W. hat nachgewiesen dasz der bezeichnung der singnoten das neue ionische alphabet zu grunde liegt, dasz aber die instrumentalnoten weit ältern ursprungs sind und dem entsprechend auch durch zeichen der älteren griechischen alphabete ausgedrückt wurden. dieses ist gewis richtig; nun sucht aber W. noch näher die gesichtspuncte nachzuweisen, welche bei der auswahl der buchstaben zur bezeichnung der einzelnen noten maszgebend waren. voran also stellt er die behauptung (I 392), dasz der höchste ton *ā* mit dem ersten buchstaben des alphabetes bezeichnet worden sei. ich will hier nicht näher ausführen, wie jenes zeichen Ⅵ viel eher einem alten N als A ähnlich sieht; ich wende mich gleich zu den folgenden combinationen. die auf A folgenden buchstaben, fährt W. fort, wurden zum ausdruck der schlusztöne der einzelnen octavengattungen so verwendet, dasz dabei die rangordnung, welche die octavordnungen nach ihrer ethischen bedeutung hatten, leitend war. es folgten sich aber die harmonien in den tonangebenden kitharodischen nomen zu Delphi in folgender ordnung: Δωρὶς Ἰὰς Αἰολίς. nun wird aber der grenzton *g* der iastischen tonart nicht mit delta, wie danach zu erwarten, sondern mit vau bezeichnet; W. nimt daher weiter an dasz die lydische tonart zwischen die dorische und iastische mitten hinein geschoben worden sei. man sieht, die deduction wird schon sehr compliciert; aber prüfen wir nun näher, welche deutung sich die alten notenzeichen müssen gefallen lassen. für den ton *a* und seine erhöhung *ais* sind die zeichen C ◡ Ɔ überliefert. diese identificiert W. mit dem θῆτα und verweist deshalb auf die alt-argivische inschrift im CIG. nr. 2, in der aber Böckh die formen der buchstaben nicht nach einem getreuen abklatsch, sondern nach abweichenden abschriften gegeben hat, und in der obendrein zweimal die gewöhnliche alte form des ⊗ wiederkehrt. wir dürfen uns aber jener identificierung um so weniger anschlieszen, je genauer jenes notenzeichen der form

des Ϝ bei den Korinthiern (vgl. die tabelle in Kirchhoffs studien zur geschichte des griech. alphabets) entspricht. aber nun sollen gar der aufgestellten hypothese zu liebe die noten für *e* ⊏ ⊔ ⊐ ein βῆτα repräsentieren. aus inschriftlichen zeugnissen kann freilich hierfür auch nicht der schatten eines beweises geliefert werden, da vielmehr jedem, der sich auch nur einigermaszen mit dem griechischen alphabet beschäftigt hat, die vollständige übereinstimmung jener notenzeichen mit dem buchstaben vau bei den Kretern, Korkyräern und Achäern auffallen musz. aber das macht ja nichts: durch die jahrhunderte der überlieferung, so hilft sich W., ist das alte zeichen für βῆτα unkenntlich geworden. diesem flug der phantasie vermögen wir doch nicht mehr zu folgen und halten die ganze combination für ein unglückliches spiel.

Der letzte teil des ersten bandes umfaszt die lehre von der rhythmik. beigegeben sind demselben als supplement die fragmente der griechischen rhythmiker und die musikreste der Griechen. gewis kommt diese beigabe jedem käufer der zweiten auflage erwünscht, zumal manche stellen mit benützung neuen handschriftlichen materials und der von H. Weil und C. v. Jan gegebenen beiträge glücklich gebessert oder sicher gestellt sind. aber da diese wichtigen schriften sich oft nach der ersten auflage citiert finden, so vermiszt man ungern eine beifügung der seitenangaben der älteren bearbeitung.

Den ganzen zweiten band füllt sodann die eigentliche metrik, in welche dieses mal auch das wichtige capitel περὶ ποιήματος, das ja auch bei den alten einen teil der metrik bildete, aufnahme fand. aber trotzdem dasz auf solche weise der metrik ein band von 864 seiten gewidmet ist, holte doch der vf. so weit aus, dasz für die specielle metrik nur ein verhältnismäszig knapper raum übrig geblieben ist.

Aber ein so lebhafter ideenreicher geist wie Westphal begnügt sich nicht damit seine papiere zu ordnen; auch umfangreiche zusätze und belangreiche verbesserungen bringt uns die neue auflage. namentlich in dem zweiten bande sind alle abschnitte bedeutend vermehrt, manche neu hinzugekommen oder gänzlich umgearbeitet. freilich findet sich unter den abänderungen vieles, worauf ich wenigstens — und ich denke die meisten werden der gleichen meinung mit mir sein — keinen werth lege, wie wenn der bezeichnende ausdruck 'dactylo-epitritische strophe' mit dem alten terminus 'episynthetische metra' vertauscht wird, oder wenn die syncopierten iamben jetzt di- und tricatalectische formen genannt werden. auch hätte W. mehr auf die einwendungen seiner mitarbeiter hören und begründete einwürfe Cäsars nicht mit hämischen bemerkungen abweisen sollen. so kehrte schon in der ersten auflage vielfach die bemerkung wieder, dasz die alten autoren ὑπέρμετρον als technischen ausdruck für ein den umfang von 32 moren überschreitendes metrum zu gebrauchen pflegen. Cäsar wies aber in dem lehrreichen programm 'de nonnullis artis metricae apud veteres vocabulis' (Marburg 1867) nach, dasz ein solcher gebrauch des wortes als terminus technicus durchaus nicht bestehe, und dasz es überhaupt nur einmal bei Hephästion s. 38 G. καὶ τῷ πενταμέτρῳ δέ, καίπερ ὄντι ὑπερμέτρῳ, πολλοὺς

κεχρῆcθαι cυμβέβηκεν in einem annähernden sinn vorkomme. kein vernünftiger nun wird etwas dagegen haben, wenn W. in seinem eignen system dem bezeichnenden worte den stempel eines kunstausdrucks aufprägt. aber ein mann, der mit anderen, die sich abweichungen von der terminologie der alten erlauben, so streng ins gericht zu gehen pflegt, durfte in der neuen auflage nicht denselben ausdruck wiederholen, ohne von der berichtigung Cäsars notiz zu nehmen.

Eine freundlichere berücksichtigung widmet unser vf. den einwendungen die Weil in mehreren recensionen der einzelnen bände der ersten auflage erhoben hat. doch vermissen wir auch hier unter Varro und Augustin den schönen nachweis Weils (in diesen jahrb. 1862 s. 335 ff.), dasz der verfasser der sechs bücher *de musica* aus schriften des M. Terentius Varro geschöpft und dasz der letztere auch in der metrik sich von gelehrten schrullen nicht frei gehalten hat. aber auch da wo W. auf Weils einwürfe eingeht hält er sich zu sehr auf der oberfläche. davon ein interessanter beleg: die eckpfeiler der ganzen neuen theorie werden erschüttert, wenn die lehre des Aristeides von den πόδεc cύνθετοι κατὰ περίοδον auf guter rhythmischer überlieferung beruht. W. war dieses nicht entgangen und er hatte daher in der allgemeinen metrik s. 157 ff. die sache so dargelegt, als ob jene partie des Aristeides aus einer ganz getrübten schlechten quelle stamme, die durchaus keine beachtung verdiene. dagegen hat nun aber Weil in diesen jahrb. 1865 s. 649 ff. einsprache eingelegt, und seine beweise waren so einleuchtend, dasz W. (s. vorr. I s. VI und I 598) den abschnitt über Aristeides umarbeitete und in bezug auf die πόδεc cύνθετοι wieder zu seiner frühern in den fragmenten der rhythmiker gegebenen auffassung zurückkehrte. aber auch die nun gebotene umarbeitung fordert zu vielen ausstellungen heraus. einmal stört schon dieses, dasz die besprechung der quellen des Aristeides auseinander gerissen ist, indem ein teil in der geschichte der musischen künste, ein anderer in der lehre von der rhythmik seine stelle erhalten hat. doch das berührt blosz eine äuszerlichkeit. wichtiger ist dasz die consequenzen der umkehr nicht gezogen sind. denn wenn, wie jene quelle besagt, die kola ⏑ – ⏑ – – ⏑ ⏑ – und – ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – wirklich πόδεc δωδεκάcημοι sind, dann fällt die ganze lehre Rossbachs und Westphals von den μακραὶ τρίcημοι und den irrationalen kyklischen dactylen zusammen oder wird wenigstens auf das bedenklichste erschüttert. H. Schmidt macht es sich auch unter solchen umständen leicht, da er sich in der auffassung der cantica auf sein eigenes rhythmisches gefühl steift und geradezu behauptet (a. o. vorr. s. VIII), dasz die überlieferten metrischen theorien so schwankend, einander widersprechend, unzuverlässig in jeder beziehung, und dabei so oberflächlich seien, dasz man aus ihnen mit leichter mühe die allerwiderstreitendsten lehrsätze beweisen könne. aber anders steht die sache bei Westphal, der auf solideren grundlagen sein gebäude aufführt und für seine sätze gerade in der lehre der alten rhythmiker eine stütze sucht. muste er zugeben, dasz jene angaben des Aristeides nicht aus ganz trüber quelle stammen und dasz in dem aus der quelle B (früher C) geschöpften teil 'manche werth-

volle thatsachen' (I 590) herbeigezogen sind, so war es seine weitere aufgabe jene lehre zu verfolgen und an dem besten prüfstein, an den texten der dichter, auf die probe zu stellen. er hat dieses nicht gethan; dasz aber jene lehre, die sich schon durch die altertümliche aus dem system der musiker genommene terminologie empfiehlt, durchaus nicht als ein leeres hirngespinst in der luft schwebt, dasz sie vielmehr an einer gattung dramatischer cantica einen bedeutungsvollen rückhalt hat, das möge der leser aus dem dritten capitel meiner demnächst erscheinenden beiträge zur metrik der griechischen lyriker und dramatiker ersehen.

Doch um nicht über dem tadel 'the greatness of the beauties', wie W. in einem motto sagt, zu übersehen, musz ich noch ausdrücklich hervorheben, dasz die neue auflage viele verbesserungen und wesentliche zusätze erhalten hat, und dasz insbesondere die verlagshandlung durch die ausstattung des buches und die herstellung übersichtlicher tafeln allen anforderungen bereitwilligst entgegengekommen ist. eine verbesserung der vielen druckfehler und der massenhaften ungenauigkeiten in den citaten, von denen ich lieber schweigen will, musz freilich der leser selbst erst vornehmen. aber grosze anerkennung verdient es dasz W. die selbstüberwindung gehabt hat jene zahlen- und linien-schemata aufzugeben, mit denen in der ersten auflage das problem, in welcher weise die lyrischen strophen der alten eurythmisch periodisiert seien, zu lösen versucht worden war. W. hat deshalb nicht darauf verzichtet in einzelnen fällen den nachweis der eurythmischen composition zu liefern, er hat öfters stichische, epodische, mesodische und ähnliche bildungen von einander unterschieden. aber er hat die unmöglichkeit offen eingestanden alle strophen der alten über den leisten solcher schemata zu spannen, und überhaupt über die jetzt grassierende arithmetische responsionsmanie in der vorrede zum 2n bande s. XVIII höchst verständige und beherzigungswerthe worte gesprochen. ein sonderbarer zufall aber wollte dasz gerade mit jenem geständnis der versuch H. Schmidts zusammenfiel die Rossbach-Westphalschen annahmen wieder aufzutischen und weiterzubilden. aber was W. nicht aufrecht zu halten vermochte, das wird schwerlich durch die schablonenmäszige behandlung des neuen vertheidigers an überzeugender kraft gewinnen. und wenn man auch in unseren tagen der geduldigen jugend viel zumutet, so hätte doch schwerlich W. sich je dazu verstanden den schülern das studium all jener zahlen und krummen linien zuzumuten, die wir jetzt in Schmidts für die schulen bearbeitetem 'leitfaden der rhythmik und metrik' (Leipzig 1869) s. 133 ff. zu sehen bekommen.

Ich kann aber diesen allgemeinen teil meiner besprechung nicht schlieszen, ohne noch die frage aufzuwerfen: ist nun die rhythmik und metrik vollständig in den beiden bänden abgehandelt? leider kann ich nicht frischweg mit ja antworten. ich will dabei weniger bei dem vorwurf verweilen, dasz auch in der neuen auflage wieder ein bedenklicher meinungswechsel wahrnehmbar ist, und dasz z. b. nicht blosz die instrumentalnoten des kleinen anonymen musikstückes § 104 im supplement des ersten bandes s. 52 eine ganz verschiedene auflösung wie in dem

zweiten bande s. 739 erfahren haben, sondern auch II 854 zur vervollständigung des dochmischen fuszes eine zweizeitige pause am schlusse angenommen wird, auf die weder zuvor noch nachher irgendwelche rücksicht genommen ist. denn so sehr ich bedaure dasz W. augenblicklichen einfällen, denen alle texte widerstreben, so leichthin eingang verstattet und durch die rasche zurücknahme des kurz zuvor fest behaupteten den glauben an die festigkeit und wahrheit seiner lehre neuerdings untergräbt, so sind dieses doch mängel, die in der schwierigkeit der sache einige entschuldigung finden. aber von gröszerer bedeutung ist es, dasz auch in dem neuen werke einige in der anlage gegebene capitel nicht ausgeführt sind. sonderbar ist schon dieses, dasz W. die verkehrte anordnung der ersten auflage, wonach die päonen und dochmien in den anhang verwiesen wurden, auch in der neuen bearbeitung beibehalten hat. denn entweder gehören die dochmien zu den griechischen metra oder nicht. gehören sie dazu — und das wird doch niemand in abrede stellen — so müssen sie in der metrik selbst und nicht in irgendwelchem anhang einen platz finden. aber die päonen sind doch wenigstens besprochen, wenn auch unter einer ungehörigen überschrift. schlechter ergieng es den ionischen oder bacchеischen metren. in der ersten auflage waren die ionici nach dem capitel über die iambo-trochäen eingereiht worden. W. mochte seine guten gründe haben, weshalb ihm diese stellung misfiel; auch mochte ihm im einzelnen manches einer verbesserung und erweiterung bedürftig scheinen. er gedachte daher hinter den päonen die ionischen masze abzuhandeln. aber über der langen arbeit scheint dem πολυγραφώτατος ἀνὴρ die geduld oder sonst etwas ausgegangen zu sein, und statt eines ausführlichen capitels erhalten wir am schlusz einige zeilen.

Aber noch etwas vermiszt man in dem Rossbach-Westphalschen werke, zwar nicht wenn man sich an den titel hält, wol aber wenn man die natur der sache ins auge faszt. das werk kündigt sich an als metrik der Griechen, und danach war sogar die berücksichtigung des Horatius, welche die leser indes gewis dankbarst entgegennehmen, nicht geboten. aber ich behaupte dasz bei dem engen zusammenhang der griechischen und lateinischen poesie und bei den groszen lücken in der ältern griechischen litteratur es ganz unmöglich ist die griechische metrik erschöpfend zu behandeln ohne berücksichtigung der lateinischen autoren. wir schöpfen unsere kenntnis von der entwickelung der alten metrik teils aus den schriften der theoretiker, teils aus den werken der dichter selbst; so gut nun auszer den griechischen τέχναι auch die lateinischen *artes* musten herangezogen werden, ebenso gut musten auch neben den griechischen dramatikern die lateinischen berücksichtigung finden. Terentius und Plautus haben eben nicht selbständige gedichte geschaffen und sind gewis in den melodien und rhythmen so gut wie in der ökonomie der stücke den griechischen vorbildern gefolgt. wir lernen daher die entwicklung des monodischen gesanges in der neueren komödie und die richtung der spätern rhythmik überhaupt fast nur durch die lateinischen komiker kennen, so dasz wir namentlich über die gestaltung der päoni-

schen cantica, der cretischen wie baccheischen, unsere hauptbelehrung aus Plautus schöpfen. bei diesem dichter haben wir überdies bezüglich der teilung der perikopen in verse und kola sichrere anhaltspuncte in den handschriften, die hier in ein weit höheres altertum zurückreichen als dieses bei den griechischen dramatikern der fall ist. in einer disciplin aber, in der jetzt so sehr das subjective bedünken alles andere zu überwuchern pflegt, musz man sich an solche feste puncte der überlieferung als an wahre rettungsanker anklammern. so bedauern wir es auch hier aus mehr als éinem grunde, dasz W. nicht wenigstens in der zweiten auflage auf den standpunct zurückgekommen ist, den Hermann durch die verbindung der griechischen und lateinischen metrik aufgestellt hat.

Nach diesen mehr allgemeinen bemerkungen will ich mich im zweiten teil meiner recension zur besprechung einzelner puncte wenden; dabei werde ich mich aber nicht auf dasjenige beschränken, was in der zweiten auflage neu hinzugekommen ist, sondern gerade umgekehrt einige cardinalpuncte herausheben, um die sich der streit zwischen alter und neuer theorie oder zwischen Hermann-Böckh und Rossbach-Westphal von anfang an hauptsächlich drehte.

Rossbach und Westphal waren von vorn herein von dem bestreben geleitet ihr system auf grundlage der guten alten überlieferung aufzubauen. dies bestreben verdient natürlich alles lob und hat auch nebenbei den gewinn gebracht, dasz viele verderbte und dunkle stellen der alten theoretiker verbessert und richtig interpretiert wurden. anfangs legten die beiden verfasser zunächst alles gewicht auf die schriften der rhythmiker, die noch die später von den metrikern vernachlässigte tradition des musikalischen vortrags bezeugten. später neigte sich W. immer mehr auch zur anerkennung der alten, von Hermann so viel geschmähten metriker hin, und in der neuen auflage I 252 sagt er geradezu: 'das meiste von demjenigen, was uns die metriker überliefern, ist ein rest der aus der alten zeit stammenden rhythmisch-metrischen tradition, und alles dies hat für uns dieselbe autorität wie die sätze der rhythmiker.' im einklang damit stellt er sodann in der einleitung zum zweiten bande s. VIII den für ihn leitenden satz auf: 'die griechische metrik ist eine doctrin, in welcher der forscher notwendig auf eigene individuelle principien zu verzichten hat.' von einem manne, der ein solches gewicht auf die überlieferte theorie legt, darf man vor allem genaueste beachtung und gewissenhafteste interpretation der betreffenden sätze der alten erwarten. damit berühren wir aber eine sehr schwache seite des buches, die schon Cäsar in der oben s. 366 erwähnten abhandlung gebührend getadelt hat. nicht an éiner, an dutzenden von stellen lesen wir, diese oder jene terminologie komme bei den alten theoretikern vor, ohne dasz die belegstellen genau angeführt werden, ja ohne dasz so etwas bei den autoren steht. woher weisz z. b. W. (I 599) dasz ἐπιβολή ein in der rhetorik üblicher 'ausdruck für structur oder anordnung des satzes' sei? und wenn er es weisz, warum belehrt er nicht auch uns durch verweisung auf seine quelle? wo steht es geschrieben, dasz der dactylus auch den namen ἀνάπαιστος ἀπὸ μείζονος (II 326) hatte? in den angeführten citaten

steht es nicht; wahrscheinlich schlosz es W. daraus, dasz von einigen nach Marius Victorinus I 11, 24. II 3, 1. III 15, 19, Tricha s. 256 W. und schol. Heph. s. 171 G. der anapäst antidactylus genannt ward, und bei Bakcheios s. 24 (Meibom) unter den angeführten ῥυθμοὶ ἁπλοῖ der dactylus fehlt. ob dieser schlusz erlaubt sei, das ist eine andere frage; jedenfalls durfte nicht so kurzweg behauptet werden, der dactylus heisze auch ἀνάπαιστος ἀπὸ μείζονος. in ähnlicher weise heiszt es I 566, der aus achteln oder vierteln bestehende ποὺς δωδεκάσημος ἰαμβικός heisze τρίμετρον δακτυλικόν oder τριποδία δακτυλική, ohne dasz W. es notwendig fand für diese sonderbare terminologie irgend eine belegstelle anzugeben, wiewol er doch sonst, namentlich in der speciellen metrik, mit den citaten so wenig kargt, dasz er für die bekanntesten dinge auszer Hephästion und dessen scholien auch noch deren byzantinische compilatoren als zeugen anführt. wahrscheinlich hat nun auch hier W. eine bestimmte stelle im sinne gehabt, aber sie zu citieren war um so notwendiger, je weniger sie dasjenige beweist, was in kategorischer weise behauptet wird. wenn nämlich Marius Victorinus II 2 den dactylischen hexameter in zwei kola von je zwei dactylen und einem spondeus zerlegt und sodann jedes dieser kola als eine *quadrupes δυοδεκάσημος περίοδος* bezeichnet, so kann doch daraus nicht gefolgert werden, dasz der ποὺς δωδεκάσημος ἰαμβικός eine τριποδία δακτυλική hiesz.

Aber auch da wo die stellen angegeben und ausgeschrieben sind begegnen uns öfters ganz irrige deutungen. II 828 f. bespricht W. die bekannte und interessante bemerkung des Aristoteles probl. 19, 31 διὰ τί οἱ περὶ Φρύνιχον ἦσαν μᾶλλον μελοποιοί; ἢ διὰ τὸ πολλαπλάσια εἶναι τότε τὰ μέλη ἐν ταῖς τραγῳδίαις τῶν μέτρων. jeder der auf die klar ausgesprochenen gegensätze μέλη und μέτρα achtet und dabei bedenkt dasz in dem dialog des drama die μέτρα, nemlich die τρίμετρα und τετράμετρα, angewendet wurden, kann in den worten des Aristoteles nur den sinn finden: die späteren dramatiker waren weniger μελοποιοὶ als Phrynichos, weil in den älteren dramen der in gewöhnlichen metren gehaltene dialog gegen die vielen und ausgedehnten chorgesänge zurücktrat; auch weisz ich nicht dasz jemals einer einen andern sinn in den worten gefunden hat. anders aber Westphal: er sucht die μέτρα in den chorgesängen und glaubt in der stelle des Aristoteles ein zeugnis dafür zu finden, dasz in den chorgesängen der späteren dichter durch die übermäszige bevorzugung der logaödischen strophengattung der reichtum der metropöie verschwinde. man sollte kaum glauben dasz man in der deutung ganz einfacher worte noch mehr fehl gehen könne; doch W. übertrifft sich selbst in der kunst verkünstelter auslegung. jeder leser kennt die launige scene in den wolken des Aristophanes, wo Sokrates an Strepsiades die frage stellt:

> ἄγε δή, τί βούλει πρῶτα νυνὶ μανθάνειν
> ὧν οὐκ ἐδιδάχθης πώποτ' οὐδέν; εἰπέ μοι.
> πότερον περὶ μέτρων ἢ ῥυθμῶν ἢ περὶ ἐπῶν;

die meisten werden wol auch den zusammenhang so weit im kopfe haben, dasz sie sich erinnern, wie im weiteren verlaufe zuerst von den verschie-

denen μέτρα, dem τρίμετρον und τετράμετρον, dann von einigen arten des rhythmus, dem κατ' ἐνόπλιον und κατὰ δάκτυλον εἶδος, und schlieszlich von dem unrichtigen geschlecht mehrerer wörter gehandelt wird. auch ohne commentar sieht so jeder, dasz sich Sokrates mit dem letzten teil der frage auf die lehre der sophisten von der ὀρθότης ὀνομάτων bezieht, dasz somit hier ἔπη dasselbe was ὀνόματα bedeutet. man traut seinen augen kaum, wenn man liest, wie W. (II 359) unter ἔπη hier die hexameter versteht. auf derselben seite findet sich noch eine falsche auffassung, deren unrichtigkeit jedoch nicht so auf flacher hand liegt. W. bemerkt nemlich, dasz das κατὰ δάκτυλον εἶδος auch im νόμος ὄρθιος des Olympos geherscht habe. ich will hier nicht hervorheben, dasz neuerdings Bergk poetae lyr. gr. s. 809 (3e auflage) gegen W. in einer für mich überzeugenden weise dargethan hat, dasz es von Olympos nur melodien für die ψιλὴ αὔλησις, keine texte gegeben hat; denn das kann vielleicht von W. auch jetzt noch bestritten werden, und ist für unsere frage gleichgiltig. aber jedenfalls bewegte sich der νόμος ὄρθιος des Olympos nicht im dactylischen rhythmus: denn der νόμος ὄρθιος war nach Dion Chrysostomos rede I a. a. (αὐτὸν οἶμαι τὸν ὄρθιον τὸν τῆς Ἀθηνᾶς ἐπικαλούμενον νόμον) identisch mit dem nomos auf Athene; von diesem aber war nach Plutarch π. μους. c. 33 der anfang im παίων ἐπίβατος, das übrige im trochäischen rhythmus gesetzt. auch die nachfolgende bemerkung W.s läszt eine kleine vervollständigung zu. wenn nemlich der scholiast zu der besprochenen stelle der wolken angibt: ἔστι δὲ ῥυθμοῦ καὶ κρούματος εἶδος τὸ κατὰ δάκτυλον, ᾧ χρῶνται οἱ αὐληταὶ πρὸ τοῦ νόμου, so hängt dieses zusammen mit dem was wir aus Plutarch π. μους. c. 4 erfahren: ὅτι δὲ οἱ κιθαρῳδικοὶ νόμοι οἱ πάλαι ἐξ ἐπῶν συνίσταντο, Τιμόθεος ἐδήλωσε· τοὺς γοῦν πρώτους νόμους ἐν ἔπεσι διαμιγνύων διθυραμβικὴν λέξιν ᾖδεν, ὅπως μὴ εὐθὺς φανῇ παρανομῶν εἰς τὴν ἀρχαίαν μουσικήν. denn die alten nomen, die für die kithara wie die für die flöte bestimmten, waren in der regel im dactylischen tact geschrieben; später behielt man diesen einfachen rhythmus nur im eingang in den προνόμια und προαύλια (vgl. Pollux IV 53) bei, um dann gleich zu den freieren bewegungen des dithyrambos überzugehen. ebendeshalb also sagt der scholiast, dasz vor dem νόμος die flötenbläser sich des κατὰ δάκτυλον εἶδος bedienten.

An anderen stellen berührt dasjenige, was W. aus den autoren fälschlich herausliest, sein ganzes lehrgebäude näher. eine sehr grosze rolle spielen in der W.schen theorie die triolennoten, mit denen er den irrationalen dactylus in den logaödischen versen ausdrückt. die hereinziehung dieser selbst in der modernen musik nicht sehr geläufigen rhythmischen werthe rechtfertigt W. I 515 ff. durch berufung auf eine stelle in des Aristoxenos rhythm. elem. s. 292 ff. dort handelt der berühmte musiker von den πόδες ἄλογοι und erläutert diese irrationalität in der rhythmik durch berufung auf ein ähnliches verhältnis in der musik: τὸ δὲ κατὰ τοὺς τῶν ἀριθμῶν λόγους λαμβανόμενον ῥητὸν τοιοῦτόν τι δεῖ νοεῖν, οἷον ἐν τοῖς διαστηματικοῖς τὸ δωδεκατημόριον τοῦ τόνου

καὶ εἴ τι τοιοῦτον ἄλλο ἐν ταῖς τῶν διαστημάτων παραλλαγαῖς λαμβάνεται. den sinn und die beziehung dieser worte hat W. auf das trefflichste erläutert; aber er geht zu weit, wenn er daraus, dasz Aristoxenos gerade das δωδεκατημόριον oder die ⅓ δίεσις der musik heranzieht, nun schlieszen zu dürfen glaubt, dasz auch in der rhythmik der χρόνος ἄλογος gewöhnlich 1 + ⅓ oder 1 — ⅓ χρόνοι πρῶτοι betragen habe. der vergleich bezieht sich ganz deutlich nur auf das wesen der irrationalität, nicht auf die grösze der irrationalen zeit. aus der stelle darf und kann nichts weiter herausgelesen werden als was Aristoxenos selbst sagt, nemlich dasz der χρόνος ἄλογος der rhythmik in der mitte gelegen ist zwischen dem nächst höhern und nächst niedern χρόνος ῥητός (μέσον μέγεθος ἔχουσαν τῶν ἄρσεων δισήμου καὶ μονοσήμου). überhaupt scheint es dasz man die von den gewöhnlichen zeiten abweichenden gröszen der rhythmik, die χρόνοι τῆς ῥυθμοποιίας ἴδιοι, nie so mathematisch genau bestimmt hat, wie dieses in der harmonik schon bei den alten geschah und bei den neueren auch in der verteilung der tacte zu geschehen pflegt.

Doch hier habe ich nichts dagegen einzuwenden, wenn nun im einzelnen W., um die alten rhythmen unserem verständnis näher zu bringen, die irrationalen zeiten bald mit 1½ bald mit 1⅓ ausdrückt: nur für bewiesen und bezeugt können diese werthe nicht gelten. ganz und gar unzulässig aber ist die I 675 ff. aufgestellte und aus der frühern auflage trotz Cäsars wolbegründetem widerspruch (grundzüge der griech. rhythmik s. 280 ff. und comm. de nonnullis artis metr. vocab. s. VII ff.) wiederholte identificierung von *percussio* mit σημεῖον. *percussio* bedeutet, wie W. I 675 selbst ausführt, zunächst den tactschlag, dann im concreten sinn die durch einen tactschlag zusammengefaszte zeit; σημεῖον aber bedeutet in der rhythmik nie etwas anderes als entweder den einfachsten zeitteil, mit dem die übrigen zeiten gemessen werden, und der sich dem puncte (σημεῖον) in der geometrie vergleicht (Aristeides s. 32), oder den durch aufheben und niedersetzen des fuszes bezeichneten tactteil (Aristoxenos s. 289 f.), der durch einen entweder beigesetzten oder weggelassenen punct bezeichnet zu werden pflegte (vgl. anonymus de mus. § 85). W. verrückt dieses einfache und klare sachverhältnis, wenn er I 675 mit escamoteurkünsten an die stelle des 'tactes' die 'reihe' setzt, und dann weiter darauf die lehre des Aristoxenos, dasz ein einzelner tact nicht mehr als vier σημεῖα hat (Aristoxenos s. 290 τοῦ δὲ λαμβάνειν τὸν πόδα πλείω τῶν δύο σημεῖα τὰ μεγέθη τῶν ποδῶν αἰτιατέον usw.) dahin umdeutet, dasz das tetrametron die vier σημεῖα habe, die ein solches μέγεθος nach Aristoxenos haben müsse, wiewol der tetrameter immer nur als ein vers, nie als ein fusz angesehen wird und angesehen werden konnte. man musz sich wirklich manchmal zusammennehmen, um nicht aus unwillen ein buch wegzulegen, in welchem der leser durch solche taschenspielerkünste gefoppt wird: der trimeter ist nach der lehre der alten durchaus nicht éin zusammengesetzter fusz, dessen drei σημεῖα sich zu einem ῥυθμὸς διπλάσιος gliedern, er ist auch nach der lehre der alten nichts anderes als wofür er bisher immer gegolten hat:

ein aus drei tacten zusammengefügter vers; nur diejenige iambische hexapodie, bei der durch keine syllaba anceps die zerfällung in dipodische metra angedeutet ist, kann als ein einziger tact gelten, und selbst diese musz es nicht.

Rossbach und Westphal haben durch ihre beständige berufung auf die übereinstimmenden ansichten der alten einem groszen teil der philologen zu sehr imponiert, als dasz ich es mir versagen dürfte noch ein paar proben falscher deutung zu geben. in meinem büchlein über die verskunst des Horatius habe ich die manier der alten die verschiedenen versmasze aus einigen hauptgattungen entstehen zu lassen im einzelnen verfolgt: damit gieng hand in hand eine andere sucht die füsze desselben rhythmengeschlechtes von einander herzuleiten. das thaten sie mittels der ἐπιπλοκή, indem sie dadurch, dasz sie ein zeichen vorn wegnahmen und hinten zulegten, einen fusz aus dem andern entstehen lieszen (vgl. Victorinus II 2). so leiteten sie durch die ἐπιπλοκὴ δυαδική den trochäus aus dem iambus ab, durch die ἐπιπλοκὴ τριαδική den anapäst aus dem dactylus, endlich durch die ἐπιπλοκὴ τετραδική aus den trochäischen und iambischen dipodien die ionici, den choriambus und den antispastus. bezüglich der ἐπιπλοκή der übrigen füsze haben wir nun zwei weitere nachrichten in den scholien zu Hephästion. einmal heiszt es s. 24 G.: ὁ πρῶτος παίων καὶ ὁ τέταρτος ποιοῦςι τὸ παιωνικὸν μέτρον· οὐκέτι δὲ ὁ δεύτερος καὶ ὁ τρίτος· ἐμπίπτει δὲ εἰς ἰωνικά· τὸ δὲ (δὲ steht wie so oft in dem sinne von γάρ) παιωνικὸν ἐπιπλοκὴν οὐκ ἔχει, ὡς τὰ προειρημένα. was der scholiast wollte, liegt klar zu tage: das päonische geschlecht hat keine ἐπιπλοκή, weil sich durch dieselbe die formen – ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ ◡ – ◡ ◡ – ◡ ◡ – ◡ ◡ ergeben würden, von welchen die beiden letzten nach alter theorie nicht mehr zum päonischen, sondern zum ionischen rhythmus gehörten. an der zweiten stelle s. 81 G., die aber gar nicht von demselben gewährsmann herzurühren braucht, lesen wir weiter: ςημείωςαι, ὅτι τὸ κρητικὸν διαφέρει πρὸς τὰ ἄλλα μέτρα· τὰ μὲν γὰρ ἄλλα κατ᾽ ἀφαίρεςιν τὰ ἀντιπαθοῦντα αὐτοῖς μέτρα τίκτει· ὥςπερ τὸ ἰαμβικὸν κατ᾽ ἀφαίρεςιν τῆς ἐν τῇ ἀρχούςῃ βραχείας τίκτει τὸ τροχαϊκόν ... τὸ μέντοι κρητικὸν κατ᾽ ἀφαίρεςιν τῆς ἐν τῇ ἀρχούςῃ μακρᾶς ποιεῖ τὸ βακχειακὸν μέτρον, ὃ ὁμοιοειδὲς αὐτῷ.[1]) auch diese worte bieten keine schwierigkeit. das päonische geschlecht, sagt der scholiast, unterscheidet sich von den übrigen nicht blosz dadurch dasz es keine vollständige ἐπιπλοκή zuläszt, sondern auch dadurch dasz die zwei einzigen arten der von einander durch ἀφαίρεςις ableitbaren füsze, der creticus und bacchiacus, nicht ἀντιπαθοῦντα sind wie der iambus und trochäus oder der dactylus und anapäst. dieses ist der einfache sinn der beiden bemerkungen über die ἐπιπλοκή der päonen, die wie die ganze spielerei, welche die alten metriker und speciell die schule des Heliodor mit der ἐπιπλοκή trieben, kaum der beachtung werth sind. was W. aus

1) so verbesserten Tyrwhitt und Bentley offenbar richtig die überlieferte lesart ὃ μονοειδὲς αὐτό.

ihnen herausliest, das mögen die geehrten leser in dem werke selbst I 624 nachlesen.

Unsicherer ist der sinn und daher auch schwieriger die widerlegung der deutung, die W. I 582 den worten des Aristeides s. 33 μέχρι γὰρ τετράδος προῆλθεν ὁ ῥυθμικὸς χρόνος unterschiebt. W. bringt nemlich jetzt diese worte in zusammenhang mit der lehre von den σημεῖα und findet darin ein zeichen, dasz Aristeides in seiner quelle auch die zerfällung der tacte bis zu vier χρόνοι erwähnt fand. ich musz gestehen, mir ist diese auffassung ebenso unverständlich wie die weise mit der sie aus den worten des Aristeides gewonnen werden kann. auch jetzt noch halte ich die deutung, welche Rossbach griech. rhythmik s. 38 gegeben hat, für die einfachste und sachgemäszeste. danach ist in jenen worten ein zeugnis von der μακρὰ τρίσημος und τετράσημος und vielleicht auch eine hindeutung auf den τροχαῖος σημαντός und ἴαμβος ὄρθιος des Terpander

⏗̣ ⏗̣ ⏗ und ⏗ ⏗̣ ⏗̣

enthalten. Cäsar grundz. der rhythmik s. 85 hat dagegen eingewendet, dasz wir aus andern quellen ja auch von einer μακρὰ πεντάσημος kenntnis haben, und dasz sich daher die worte μέχρι τετράδος προῆλθεν auf ein anderes verhältnis beziehen müsten. aber viel eher folgt daraus, dasz die μακρὰ πεντάσημος, die wir ja auch factisch in den erhaltenen resten der rhythmischen composition nicht nachzuweisen vermögen, in der alten guten quelle des Aristeides gar nicht vorkam und vielleicht erst in der jüngern ausgearteten musik ganz vereinzelt eine stelle fand.

Noch eine sehr arge verdrehung der überlieferung begegnet uns II 199. Hermann elem. s. 606 glaubte den von den alten erwähnten arten von metra asynarteta noch den aus einem dimeter trochaicus und einem dirrhythmum paeonicum zusammengesetzten vers beizählen zu müssen, der in stichischer wiederholung in der Lysistrate des Aristophanes v. 1014 bis 1038 vorkömmt:

οὐδέν ἐστι θηρίον γυναικὸς ἀμαχώτερον,
οὐδὲ πῦρ, οὐδ' ὧδ' ἀναιδὴς οὐδεμία πόρδαλις.

dagegen erhebt W. einspruch: dieser vers sei kein asynartet, er sei ein zusammengesetztes tactwechselndes metrum nicht asynartetischer, sondern synartetischer bildung. jedem hoffentlich, der dieses liest, wird es ergehen wie mir: man staunt über das paradoxon, da man nach den begriffen die man aus Hephästion (vgl. s. 87 γίνεται δὲ καὶ ἀσυνάρτητα, ὁπόταν δύο κῶλα μὴ δυνάμενα ἀλλήλοις συναρτηθῆναι μηδὲ ἕνωσιν ἔχειν ἀντὶ ἑνὸς μόνου παραλαμβάνηται στίχου) gelernt hat, wenn irgend einen vers, so diesen für einen asynarteten halten möchte. doch W. hält jedem zweifel an der richtigkeit seines ausspruchs die autorität der alten entgegen, welche die päonen von den asynarteten ausgeschlossen hätten. aber sehen wir uns doch einmal die sache näher an. die alten metriker haben in ihrem system mehrere metra principalia oder πρωτότυπα aufgestellt. die älteren nahmen deren acht an, so der metriker, wahrscheinlich Heliodor, dem Marius Victorinus das interessante 3e capitel des 3n buches entlehnt (*nam cum metrorum principalium*, *quae catho-*

lice excepto rhythmo paeonico recipienda sunt, octo genera censeantur), und dem Mallius Theodorus und Servius gefolgt sind; sie heiszen: dactylicum, iambicum, trochaicum, anapaesticum, antispasticum, choriambicum, ionicum a maiore und ionicum a minore.[2]) zu ihnen wurde später noch das paeonicum genus hinzugefügt, und diese neun genera finden sich bei Aristeides, Diomedes, Victorinus II 1. erst Philoxenus fügte dazu noch ein zehntes, das genus proceleusmaticum (vgl. Victorinus II 11). derjenige nun, dem wir die angaben über die 64 schemata der asynarteten verdanken, und auf den sich W. beruft, nahm nur acht metra prototypa an (vgl. schol. Heph. s. 87 G. ἰστέον δὲ ὅτι ἀσυνάρτητα γίνεται τὰ πάντα ξδ'· τὰ γὰρ ὀκτὼ μέτρα τοῖς ὀκτὼ μέτροις, τοῦτ' ἔστιν ἑαυτοῖς, ἐπιπλεκόμενα, τὰ ξδ' ταῦτα γίνεται), und daher allein kommt es dasz jener metriker keine päonische asynarteten kennt.

Doch hiermit genug von der weise, in der W. seine quellen interpretiert; mit solchen künsten kann man allerdings in den lehren der alten theoretiker alles mögliche und zuletzt auch seine eigene lehre wiederfinden. doch ich darf nicht unbillig sein; auch sehr schöne und richtige erklärungen der alten metriker verdankt man unserm vf., und um nun selbst noch einiges zum verständnis jener quellen beizutragen, will ich schlieszlich einige emendationen vorschlagen. W. citiert I 675 die wichtige stelle des Quintilian IX 4, 51 nach dem Bonnellschen texte: *maior tamen illic* (sc. *in rhythmo*) *licentia est*, *ubi tempora etiam animo metiuntur*, *et pedum et digitorum ictu intervalla signant quibusdam notis atque aestimant*, *quot breves illud spatium habeat.* mein verehrter lehrer und freund, director Halm, hat mir zu diesem für die metrik so wichtigen capitel seinen auserlesenen kritischen apparat mitgeteilt, und auf grund desselben habe ich mehrere stellen emendiert, die in der verbesserten gestalt in der neuen, fast kann man sagen ersten kritischen ausgabe gelesen werden. dasz auch die obige stelle schwer verderbt sei, stand bei mir von vorn herein fest, und ich wunderte mich, wie W. dieselbe in der überlieferten form unbeanstandet ausschreiben konnte. aber nicht so leicht ist es eine sichere emendation zu geben. so viel ist vor allem klar, dasz nach *metiuntur* kein komma gesetzt und nicht *pedum et digitorum ictu intervalla signant quibusdam notis* zusammengefaszt werden darf; es bildet nemlich *intervalla signant quibusdam notis* einen satz für sich und es ist damit auf die puncte (σημεῖα) verwiesen, mittels deren die hebungen in den einzelnen tacten bezeichnet wurden (s. oben s. 373). sinnlos ist sodann *animo*; ich dachte anfangs an eine verderbnis aus *inania*; vielleicht aber ist *animo* aus einer bloszen dittographie entstanden und das ganze so zu lesen: *maior tamen illic licentia est*, *ubi tempora etiam metiuntur* (sogar messen) *pedum aut digitorum ictu*, *et intervalla signant quibusdam notis atque aestimant*, *quot breves illud spatium habeat.*

---

2) ich bemerke gelegentlich, dasz danach bei Caesius Bassus c. 4 das lückenhafte *ionicum tonos* zu *ionicum ἀπὸ μείζονος*, *ionicum ἀπ' ἐλάττονος* zu vervollständigen ist.

Einfacher und sicherer ist die verbesserung einer stelle des musikers Dionysios s. 25 (Westphal): καὶ οἱ ῥυθμικοὶ πόδες κατὰ τοὺς αὐτοὺς τούτους λόγους διακεκρυμμένοι τυγχάνουσι, κατὰ μὲν τὸν ἴσον καὶ διπλάσιον καὶ ἡμιόλιον οἱ πλεῖστοι καὶ εὐφυέστατοι· denn hier ist ohne zweifel διακεκριμένοι statt διακεκρυμμένοι zu lesen. auch in der beschreibung des ethischen charakters des παίων ἐπίβατος bei Aristeides s. 98 M. = 41 W. ὁ ἐπίβατος κεκίνηται μᾶλλον, συνταράττων μὲν τῇ διπλῇ θέσει τὴν ψυχήν, ἐς ὕψος δὲ τῷ μεγέθει τῆς ἄρσεως τὴν διάνοιαν ἐξεγείρων ist schwerlich alles in ordnung: denn die senkung regt nicht den geist auf, auch ist dieselbe im παίων ἐπίβατος nicht von auffallender grösze; wol aber hat die eine der beiden hebungen den ungewöhnlichen umfang von vier χρόνοι, daher ist wol statt τῷ μεγέθει τῆς ἄρσεως zu schreiben: τῷ μεγέθει τῆς ἑτέρας sc. θέσεως.

Gehen wir nun zu dem über, was Westphal selbständig, freilich auf grundlage der sätze der alten rhythmiker neues geleistet hat, so haben wir vor allem das bestreben hervorzuheben mit hülfe der τονή, der πόδες κύκλιοι und der χρόνοι κενοί gleichmäszigkeit des tactes in solche verse zu bringen, in denen dem äuszern anschein nach der rhythmus unterbrochen ist, oder füsze von verschiedener art vereinigt sind. Rossbach und Westphal haben nach dieser richtung sich die grösten verdienste erworben, und H. Schmidt sucht in seinem leitfaden diese sätze sogar schon in die schule einzuführen, mit vollem recht, da es viel besser ist die μέλη der dramatiker geradezu wie prosa zu lesen als bei der rhythmischen zergliederung nur von ein- und zweizeitigen silben auszugehen. nichtsdestoweniger bedarf auch diese lehre noch einer revision und zwar einer sehr tief einschneidenden revision. von vorn herein hege ich starken zweifel, ob wir nach dem verluste der alten melodien über die zulassung der τονή und über die grösze der pausen an allen einzelnen stellen noch eine ganz feste entscheidung treffen können; in den meisten fällen scheinen wir uns damit bescheiden zu müssen, die blosze möglichkeit einer drei- und mehrzeitigen messung aufzustellen. auszerdem haben Rossbach und Westphal und diejenigen welche ihnen gefolgt sind in dieser frage zu sehr blosz rhythmische momente berücksichtigt und darüber die äuszeren merkmale der prosodie sowie sinn und interpunction ungebührlich vernachlässigt. auch das ist zu tadeln, dasz die vertreter dieser lehre zu sehr im einzelnen aufs gerathewol versuche machten, statt die analogen fälle sämtlich zusammenzustellen, um durch die zusammenstellung entweder in ihren annahmen sich bestärken oder zur zulassung von einschränkungen sich drängen zu lassen. indes trifft dieser tadel viel weniger Westphal als Schmidt, für den in der metrik die interpunction gar nicht zu existieren scheint, und der es gar nicht einmal der mühe werth hält durch anführung analoger fälle die richtigkeit seiner jedesmaligen ansichten zu beweisen. ein paar bisher vernachlässigte seiten dieser lehre habe ich in meinen oben erwähnten beiträgen besprochen, ohne damit den gegenstand erschöpfen zu wollen; hier will und kann ich nur die hauptpuncte erwähnen, die gegen R.s und W.s annahmen sprechen.

Vor allen dingen glaube ich hervorheben zu müssen dasz, wenn auch eine länge durch τονή den umfang von drei oder vier moren annahm, ihr doch nie antistrophisch zwei lange, oder eine lange und eine kurze silbe entsprachen. das ist der punct, von dem diejenigen ausgehen, welche alle moderne forschungen auf dem gebiete der rhythmik für irrelevant erklären, und in der that hat durch R. und W. die kritik der dichter äuszerst wenig gewonnen. indessen sind die werke der classiker etwas anderes als ein geduldiges material, an dem die kritik ihr handwerk üben kann, und ein buch, das wie das Westphalsche uns einen ganz neuen einblick in die künstlerische composition der alten μέλη gestattet, behält seinen hohen werth, auch wenn die kritik dabei leer ausgeht. R. und W. selbst wollten zwar mehr beweisen und der conjecturalkritik ihr gebiet streitig machen, wo in der strophe und antistrophe sich die silbenwerthe – ⏑ ⏑ – und – ⏑ – ⏑ gegenüberstehen. ja trotz des gerechten spottes, den M. Haupt einmal über diese neue weisheit ausgosz, und trotz der zurückweisung, die sie in den ausgaben fand, hat W. auch in die neue auflage jene bemerkungen herübergenommen. aber die verse des Aristophanes, welche von W. II 850 für jene behauptung angeführt werden, beweisen nichts, da sie durchweg, und zum grösten teil auch noch aus anderen gründen corrupt sind, und da obendrein die aus den wespen ausgeschriebenen verse (400 = 467) selbst erst durch emendation diejenige gestalt bekommen haben, in der ein creticus einem ditrochaeus entspricht. die einzelnen stellen durchzusprechen würde viel zu weit führen, und ich kann mich dieser aufgabe um so eher entheben, da die sache ganz zweifellos ist.

Aber auch vom rhythmischen standpuncte aus erheben sich manche gewichtige bedenken gegen W.s aufstellungen. lobenswerth ist allerdings das bestreben durch annahme von tempora inania, wenn sie sich in mäszigen schranken halten und durch die interpunction unterstützt werden, gleichmäszigkeit der auf einander folgenden kola oder zusammengesetzten tacte (πόδες σύνθετοι) zu bringen. aber W. geht zu weit, wenn er II 128 es für nicht unwahrscheinlich hält dasz vor oder nach der einzelnen anapästischen dipodie die λέξις eine ebenso grosze d. i. zwei einzeltacte umfassende pause enthielt, während der die melodie von der instrumentalmusik weiter fortgeführt wurde. denn die verbindung eines tetrapodischen tactes mit einem dipodischen oder hexapodischen ist ungemein häufig in der griechischen poesie und darf daher von vorn herein nicht im mindesten beanstandet werden. sodann umfaszte die pause am schlusse eines anapästischen systems nur zwei, und wenn der paroemiacus τονή an vorletzter stelle hatte

⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ ⌞ –

nur éine mora; wie sollte da inmitten des systems eine unterbrechung des vortrags durch eine achtzeitige pause statt gehabt haben? endlich verlöre vor einer pause der hiatus alles anstöszige, es wäre daher bei den vielen hunderten von anapästischen dipodien mit sicherheit ein und das andere mal die zulassung des legitimen hiatus zu erwarten; nun findet er sich aber nirgends, und es trat deshalb sicherlich weder vor noch

nach den einzelnen monometern eine pause ein. aus dem ersten der angeführten gründe musz ich auch die hypothese Weils, es sei die dipodie durch langsames tempo zu einem $^{16}/_8$ kolon ausgedehnt worden, als eine unglückliche bezeichnen, zumal in dem gedanken auch nicht die mindeste andeutung zu liegen pflegt, die einen so starken umschlag des tempos (ἀγωγή) rechtfertigte.

Weit mehr wahrscheinlichkeit hat die andere weitgreifende annahme Westphals für sich, dasz in versen, in denen dasselbe tactgeschlecht herscht, in denen aber der regelmäszige fortgang des rhythmus durch den ausfall eines tactteiles unterbrochen wird, diese unterbrechung nur eine äuszerliche sei, die rhythmisch durch die gröszere dehnung der länge wieder aufgehoben werde. auch hat diese hypothese vielen, fast allseitigen anklang gefunden, und man schreibt daher jetzt so ziemlich allgemein dem elegischen pentameter und dem asynartetum Euripideum folgende rhythmische werthe zu:

– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ ⊔ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ ⊔
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ ⊔ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –

wer wollte auch verkennen, dasz diese rhythmisierung mit den bekanntesten und volkstümlichsten liederweisen im einklang steht, ja dasz geradezu eine derartige oder ähnliche τονή der schluszsilbe gefordert wird, wenn der vers überhaupt singbar werden soll? bei versen des iambischen rhythmengeschlechtes wird obendrein jene messung durch zwei directe zeugnisse unterstützt, ein bekanntes bei Quintilian IX 4, 93 *neque enim ego ignoro in fine pro longa accipi brevem, quia videtur aliquid vacantis temporis ex eo quod insequitur accedere, quo moti quidam longae ultimae tria tempora dederunt, ut illud tempus, quod brevis ex longa accepit, huic quoque accederet*, und ein zweites, das erst durch richtige interpretation gewonnen werden musz. ich finde nemlich ein solches in der analyse, die der musiker Bakcheios s. 25 von dem verse ἔμενεν ἐκ Τροΐας χρόνον gibt: ἔννατος δὲ ῥυθμὸς δόχμιος ἐξ ἰάμβου καὶ ἀναπαίστου (s. oben s. 371) καὶ παιᾶνος τοῦ κατὰ βάσιν. denn nach der weise, wie Heliodor in einem schol. Heph. s. 77 G. = 197 W. (Ἡλιόδωρος δέ φησι κοσμίαν εἶναι τῶν παιωνικῶν τὴν κατὰ πόδα τομήν, ὅπως ἡ ἀνάπαυσις διδοῦσα χρόνον ἑξασήμους τὰς βάσεις ποιῇ καὶ ἰσομερεῖς ὡς τὰς ἄλλας) den cretischen fusz mit den dipodischen basen des iambischen rhythmengeschlechtes in verbindung bringt, ist es kaum zweifelhaft, dasz Bakcheios unter dem παιὰν ὁ κατὰ βάσιν den sechszeitigen creticus verstanden wissen wollte, dasz er also dem obigen verse einen von folgenden rhythmischen werthen

⏑ ⏑⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⊔
⏑ ⏑⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – ∧

beilegte: womit die merkwürdige alte terminologie, wonach Aristeides s. 39 M. die dipodia trochaica πούς κρητικός nennt, in einem unverkennbaren zusammenhange steht.

Minder günstig freilich sind jener messung schon die texte der lyriker und dramatiker. wenigstens ist die zulassung des hiatus in der mitte des pentameters und der übrigen ἀσυνάρτητα ὁμοειδῆ, sowie in der

verbindung anderer mit den hebungen zusammenstoszender kola so gut wie verpönt.[3]) indes ist dieses kein entscheidender gegenbeweis. denn

---

3) da dieser wichtige punct noch nicht sorgfältig behandelt ist, so wird es vielleicht den lesern nicht unwillkommen sein, wenn ich hier die von mir notierten beispiele eines derartigen hiatus mitteile. derselbe also findet sich bei der tetrapodia catalectica trochaica Aesch.

Agam. 162: τοῦτό νιν προσεννέπω.
οὐκ ἔχω προσεικάσαι.

Agam. 1010: κτησίων ὄκνος βαλὼν
σφενδόνας ἀπ' εὐμέτρου,
οὐκ ἔδυ πρόπας δόμος.

Pers. 956: ποῦ δέ σοι παραστάται,
οἷος ἦν Φαρανδάκης.

Eur. Phoen. 244: κοινὰ δ' εἴ τι πείσεται
ἑπτάπυργος ἅδε γᾶ.

Phoen. 1721: τᾷδε τᾷδε πόδα τίθει
ὥστ' ὄνειρον ἰσχύν.

Iph. Aul. 272: πρᾶξιν Ἑλλὰς ὡς λάβοι.
ἐκ Πύλου δὲ Νέστορος —

und an einer zweifelhaften stelle Soph. OT. 1207:
κλεινὸν Οἰδίπου κάρα,
ᾧ μέγας λιμὴν —

ferner nach einer tripodia trochaica catalectica bei Plautus im Pseudulus 1293: *vir malus viro*
optumo obviam it,

und nach einer dipodia catalectica bei Aesch. Eum. 510:
τοῦτ' ἔπος θροούμενος,
ὦ δίκα,
ὦ θρόνοι τ' Ἐρινύων

womit man noch die stelle choëph. 627 vergleichen kann. ebenso ist nach einer tetrapodia iambica der hiatus zugelassen bei Aesch. sieben

966: ἐντὸς δὲ καρδία στένει.
ἰὼ ἰὼ πάνδυρτε σύ.

choëph. 49: ἰὼ πάνοιζυς ἑστία,
ἰὼ κατασκαφαὶ δόμων.

Soph. OT. 890: καὶ τῶν ἀσέπτων ἕρξεται,
ἢ τῶν ἀθίκτων ἕξεται ματᾴζων.

und nach einem glyconeus, dem ein anderer nicht mit einem iambus anhebender — denn diese haben eine hier nicht näher auszuführende sonderstellung — nachfolgt, Soph. OT. 1189:
Λ τίς γάρ, τίς ἀνὴρ πλέον
τᾶς εὐδαιμονίας φέρει
ἢ τοσοῦτον ὅσον δοκεῖν —

OK. 1215: ἐπεὶ πολλὰ μὲν αἱ μακραὶ
ἁμέραι κατέθεντο δὴ —

Eur. Andr. 515: AN. κείσει δή, τέκνον ὦ φίλος,
μαστοῖς ματέρος ἀμφὶ σᾶς
νεκρὸς ὑπὸ χθονὶ σὺν νεκρῷ.
MO. ὤμοι μοι, τί πάθω; τάλας —

Ar. thesm. 360: κερδῶν οὕνεκ' ἐπὶ βλάβῃ,
ἢ ψηφίσματα καὶ νόμον —

Pindar Pyth. VIII 28 in einer unter acht strophen:
τὰ δὲ καὶ ἀνδράσιν ἐμπρέπει.
εἰμὶ δ' ἄσχολος ἀναθέμεν.

grosze beachtung verdient es dabei, dasz in den meisten fällen der hiatus mit einer gröszern sinnpause zusammenfällt, da man daraus sieht, wie wenig sich der gesang in den antiken dramen von dem

wo der hiatus ausgeschlossen ist, da kann allerdings von einer pause keine rede sein; aber zulässig bleibt deshalb doch die herstellung des gleichmäszigen rhythmischen fortgangs durch τονή.

Aber es gibt andere dinge, die mich von einer durchgängigen billigung der Rossbach-Westphalschen hypothese zurückhalten. von vorn herein ist doch wol die frage erlaubt: warum sollten die Griechen bei ihrer groszen vorliebe für die ῥυθμικὴ ποικιλία es sich nicht erlaubt haben auch einmal solche perioden zu bilden, in denen die glieder mit den hebungen zusammenstoszen und der fortgang des tactes unterbrochen wird? ich wüste nicht, was uns zu einem entschiedenen nein berechtigte: denn unsere modernen compositionen können hier nicht unbedingt maszgebend sein, und gerade jener zusammenstosz der hebungen, jene durchbrechung des gleichmäszigen ruhigen ganges konnte von den alten gewählt sein, um einen bestimmten ethischen eindruck hervorzubringen. ja wir dürfen um so weniger den zusammenstosz von hebungen ohne vermittelnde längere pause oder τονή leugnen, da eine solche geradezu bezeugt ist. die alten rhythmiker faszten den dochmius als eine vereinigung eines iambus und creticus (vgl. Aristeides s. 39), und diese analyse haben sogar Westphal und Schmidt nicht anzutasten gewagt. hier also stieszen zwei hebungen zusammen, und das gleiche fand bei dem paeon epibatus statt, von dem uns Aristeides s. 39 folgende notierung erhalten hat:

∸ – ∸ ∸ –

woraus wir die catalectische reihe

–̋ – ∸ –̋ – ∸ – ∸ ∸

formieren können, die der nachweisbaren

–̋ ⏑ ∸ –̋ ⏑ ∸ ⏑ ∸ ∸

φάςμα δόξει δόμων ἀνάςςειν (Aesch. Agam. 415)

analog ist.

Dazu kommt dasz ursprünglich der choriambus nichts anderes ist als ein catalectischer dimeter dactylicus[4]), und der creticus nichts anderes als eine catalectische dipodia trochaica. kann nun auch nicht geleugnet werden, dasz aus eurythmischen gründen[5]) öfter dem creticus eine sechszeitige und einige mal auch dem choriambus eine achtzeitige grösze zugemessen werden musz, so hatte doch in der regel der creticus als päonischer fusz nur den umfang von fünf moren, und W. verliert sich ins unglaubliche, wenn er II 222 dem verse des Sophokles El. 832 εἰ τῶν φανερῶς οἰχομένων εἰς Ἀίδαν ἐλπίδ' ὑποίςεις κατ' ἐμοῦ τακομένας μᾶλλον ἐπεμβάςει folgendes rhythmische schema unterlegt:

– – ⏑ ⏑ ⊔ – ⏑ ⏑ ⊔ – ⏑ ⏑ ⊔ – ⏑ ⏑ ⊔ – ⏑ ⏑ ⊔ – ⏑ ⏑ ⊔ – ⏑ ⏑ ⊔ ⊔ –

---

durch den sinn bedingten vortrag zu entfernen pflegte. inwiefern aber der hiatus in den genannten versen durch zusammenfassung mehrerer kola zu éiner periode entschuldigt werden kann, musz ich hier unerörtert lassen.

4) diese herleitung des choriambus ist noch erhalten bei Atilius Fortunatianus I 5, 3 *nascitur tamen et hic ab heroo: nam si dactylo primo, qui constat ex longa et duabus brevibus, iunxeris sequentis dactyli vel spondei syllabam primam, facies choriambum.* 5) sieh überdies oben s. 379.

ward also bei der catalectischen dipodie in der regel der in der λέξις fehlende teil nicht durch τονή oder pause ausgefüllt, so begreift man schwer, warum dieses niemals bei der catalectischen tripodie und tetrapodie der fall gewesen sein soll. namentlich geräth man da in verlegenheit, wo mit der catalectischen dipodie die catalectische tripodie verbunden ist, wie bei Pind. Ol. II ep. 3:

χρόνος ὁ πάν|των πατὴρ δύναι|το θέμεν ἔρ|γων τέλος,

und nur zweifelnd habe ich hier in meiner ausgabe das schema

⏑⏑ ⏑ – – ⏑ – ⏑ — ⏑⏑ ⏑ – – ⏑ –

angesetzt. ganz die gleiche verlegenheit erhebt sich aber auch da, wo neben einem dochmiacus, in dem selbst W. den zusammenstosz von zwei hebungen nicht beanstandet, ein procatalectischer vers steht, der nach W.s theorie durch τονή oder pause ergänzt werden soll, wie Soph. Ant. 1274 ff.:

ἔπαισεν, ἐν δ' ἔσεισεν ἀγρίαις ὁδοῖς,
οἴμοι, λακπάτητον ἀντρέπων χαράν.
φεῦ φεῦ, ὦ πόνοι βροτῶν δύσπονοι.

Doch wir sind mit unseren anständen noch lange nicht zu ende. W. hat die wichtige beobachtung gemacht, dasz die μακραὶ τρίσημοι καὶ τετράσημοι nicht aufgelöst werden können, und gerade dieser umstand bestimmte auch mich in der hauptsache der neuen lehre beizupflichten. aber es gibt doch auch ausnahmen von der regel, und W.s aufgabe war es dieselben alle zusammenzustellen und nicht so zu thun, als ob mit dem wenigen was er anführt die sache erschöpft sei. in den glyconeen also ist die letzte länge aufgelöst Eur. Phoen. 208:

Ἰόνιον κατὰ πόντον ἐλά-
τᾳ πλεύσασα περιρρύτων.

Iph. Taur. 1106:

ὦ πολλαὶ δακρύων λιβάδες,
αἳ παρηίδας εἰς ἐμάς —

während an den beiden stellen in der gegenstrophe die unaufgelöste form erscheint. dasselbe verhältnis findet statt zwischen Ion 463 und 483, Iph. Aul. 1054 und 1076. 1055 und 1077. in strophe und gegenstrophe wiederholt sich die auflösung Hipp. 549 = 559, Iph. Aul. 180 = 201 und vielleicht auch Hel. 1314 = 1332; in nicht antistrophischen partien endlich ist die schluszlänge aufgelöst Eur. hik. 971, Iph. Aul. 574. 580. 796 und Ar. thesm. 1149 und 1156. diesen fällen schlieszen sich jene an, wo auf die aufgelöste schluszsilbe des logaödischen kolon noch eine kleinere reihe folgt, wie

⏑⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏖ – ⏑ – Pind. Py. VI 3.
– ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏖ – ⏑ – ⏓ Pind. Is. VII 5.
⏑⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑⏑ ⏑⏑ ⏑ – Pind. fr. 86 Be.
– ⏑ ⏑ – – – – – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑⏑ ⏑⏑ ⏑ – Pind. fr. 53, 7.

ebenso ist die schlieszende länge einer iambischen dipodie, welche einer mit dem guten tactteil anhebenden reihe vorausgeschickt ist, in ganz gleicher weise, wie so oft die länge eines iambischen auftactes, aufgelöst:

⏑ – ⏑ ⏑⏑ – ⏑ ⏑ – – Pind. Py. VII 5.
⏑ – ⏑ ⏑⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏑ – Pind. Py. V 2.
⏑ – ⏑ ⏑⏑ – ⏑ – ⏑⏑ – ⏑ – ⏑⏑ ⏑ – ebd. v. 3.

womit man noch vergleiche:

– ⏑ – ⏑ ⏑ – – – ⏑ ⏑⏑ – ⏑ ⏑ – Pind. Py. XI 4.

endlich ist auch hin und wieder, gewöhnlich in dochmischer umgebung, die procatalectische länge eines syncopierten verses des iambischen rhythmengeschlechtes aufgelöst, wie Eur. Herakl. 82 = 103:

ξύνοικον ἦλθες λαόν; ἢ πέραθεν ἁλίῳ πλάτᾳ.
καὶ μὴ βιαίῳ χειρὶ δαιμόνων ἀπολιπεῖν σφ' ἕδη.

Aesch. sieben 419 = 454:

πρόμαχος ὄρνυται· τρέμω δ' αἱματη-
φόρους μόρους ὑπὲρ φίλων ὀλομένων ἰδέσθαι.
πρὶν ἐμὸν ἐσθορεῖν δόμον, πωλικῶν θ'
ἑδωλίων ὑπερκόπῳ δορί ποτ' ἐκλαπάξαι.

Eur. Alk. 395 = 407:

βέβακεν, οὐκέτ' ἔστιν, ὦ πάτερ, ὑφ' ἁλίῳ.
μονόστολός τε ματρός· ὦ σχέτλια δὴ παθών.

Ion 799:

οἷον οἷον ἄλγος ἔπαθον, φίλαι.

ebd. 1489 ff.:

παρθένια δ' ἐμᾶς ματέρος
σπάργαν' ἀμφίβολά σοι τάδ' ἐξ-[6])
ῆψα κερκίδος ἐμᾶς πλάνους.

vielleicht gehört auch ras. Her. 915 = 1203:

δάϊοι δὲ τοκέων χεῖρες.
ὦ τέκνον, πάρες ἀπ' ὀμμάτων

hierher, obwol hier die drei ersten silben auch als catalectische dipodie abgelöst werden können. wichtig aber vor allem ist es, dasz wenigstens éinmal auch in einem asynartetischen verse die schlieszende länge des ersten kolon aufgelöst ist, nemlich Hel. 336:

τίν' ἄρα τάλαινα, τίνα δακρυό|εντα λόγον ἀκούσομαι;

woran sich noch eine stelle Tro. 565 reiht:

νεανίδων στέφανον ἔφερεν | Ἑλλάδι κουροτρόφον.

Die zahlreichen stellen, die vielleicht eine sorgfältige durchforschung der dramatiker noch vermehren kann, werden jeden von der oberflächlichkeit Schmidts überzeugen, der in dem leitfaden s. 54 kurzweg behauptet, dasz eine responsion einer μακρὰ τρίσημος und zweier kürzen ein unding sei. aber auch W.s ausflucht (II 791) sich an derartigen stellen mit der annahme einer pause zu helfen ist höchst unglücklich, da öfters, wie die angeführten beispiele, namentlich die Pindarischen, zeigen, mit der procatalexis kein wort schlieszt. mir scheint bei unbefangener prüfung der sachlage nur éine von zwei annahmen zulässig zu sein: entweder hatte jede der beiden die μακρὰ τρίσημος vertretenden kürzen die grösze von 1½ χρόνοι πρῶτοι oder von einem punctierten

6) ἐξῆψα besserte Fix; die handschriften bieten ἐνῆψα.

achtel, oder es ist von einer μακρὰ τρίσημος an jenen stellen überhaupt keine rede, indem auch zwei hebungen so rasch auf einander folgen konnten, dasz das intervall dessen die stimme bedurfte, um von einer hebung herab und zur andern hinanzusteigen, auszer berechnung blieb.

Dasz nun das letztere wenigstens hie und da wirklich der fall war, kann noch zur vollen evidenz erhoben werden. in vollem einklang nemlich mit dem, was Aristeides s. 36 und 37 von den πόδες σύνθετοι κατὰ περίοδον δωδεκάσημοι lehrt, sehen wir öfters die formen

– ⏓ – ⏓ – ⏑ ⏑ –   ⏑ – – ⏓ – ⏑ ⏑ – und ⏑ – ⏑ – – – ⏑ ⏑ –

mit einander wechseln. die sache ist hinlänglich bekannt unter dem namen der μέτρα πολυσχημάτιστα, mit dem die metriker aus der schule des Heliodor dasjenige bezeichneten, was die musiker von dem krummlinigen umlauf des rhythmus ποὺς κατὰ περίοδον oder περίοδον πρώτην benannten. da nun also die verse

ἀλλ' οὐδ' ὣς ὑμῶν ποθ' ἑκὼν προδώσω τοὺς δεξιούς·
ἐξ ὅτου γὰρ ἐνθάδ' ὑπ' ἀνδρῶν, οἷς ἡδὺ καὶ λέγειν,
ὁ σώφρων τε χὡ καταπύγων ἄριστ' ἠκουσάτην (Ar. wo. 527 ff.)

unter einander gleiche geltung haben, und ebenso die kola

οὐ παύσομαι τὰς Χάριτας
Μούσαις συγκαταμιγνύς Λ (ras. Her. 673)

so kann hier unmöglich eine länge den vollen umfang von drei zeitteilen gehabt haben. auch für einen sechsfüszigen tact kann das gleiche verhältnis aus der personenteilung erwiesen werden. wir lesen nemlich bei Sophokles OK. 1677:

ΧΟ. τί δ' ἔστιν; 'ΑΝ. ἔστιν μὲν εἰκάσαι, φίλοι.

hätte aber dieser vers nach Westphalscher theorie die rhythmische geltung von ⏑ – ⏑ – Λ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – oder
⏑ – ⏑ ⌞ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –̇

gehabt, so hätte doch wol der dichter eine solche personenverteilung vorgenommen, dasz die rede des chors die erste dipodie ausgefüllt hätte. in der jetzigen fassung würde eine unerträgliche disharmonie entstehen, wenn das wort ἔστιν eine andere geltung in der rede der Antigone als in der des chors erhielte.

Was wollen wir nun mit dieser weitläufigen auseinandersetzung? wir wollen den hauptsatz der Westphalschen theorie nicht völlig umstoszen, aber doch in seiner allgemeinheit beschränken. nach unseren nachweisen konnten nemlich zwei kola mit den hebungen so zusammenstoszen, dasz die μεταβάσεις ἀπὸ τάσεων ἐπὶ τάσεις (vgl. Eukleides introd. s. 2) wegen ihres geringen umfanges nicht in anschlag gebracht wurden. ob nun unter solchen umständen es auch nach dem verlust der noten noch möglich sei die stelle, wo eine μακρὰ τρίσημος oder τετράσημος statt hatte, zu bestimmen, und welche kriterien zur unterscheidung der verschiedenen fälle aufgestellt werden müssen, das zu erörtern liegt auszerhalb dieser anzeige.

Die besprechung dieser principiellen frage hat uns so weit geführt, dasz wir im übrigen, um das masz einer anzeige nicht zu überschreiten, uns darauf beschränken müssen nur noch drei puncte kurz hervorzuheben.

Die herstellung des rhythmischen gefüges der alten μέλη kann ohne heranziehung der tempora inania nicht gelingen, da diese mit einen teil der einzelnen füsze ausmachten (vgl. Aristeides s. 97. Quintilian IX 4, 51). aber schwierig, ja in manchen fällen unmöglich ist es heutzutage noch die stellen und die gröszen der pausen zu bestimmen; um so mehr thut es not sich über einige hauptgesichtspuncte zu verständigen. da der gesang namentlich in den dramen, was man aus vielen gründen wahrscheinlich machen kann, sich nicht weit über die grenzen einer guten declamation erhob, so wird auch die rhythmische pause in der regel nur an dén stellen eingetreten sein, wo sie mit einer sinnpause oder mit einer interpunction zusammentraf. haben aber auch einzelne dichter, und namentlich Pindar, auf diese coincidenz nicht streng gesehen, so haben sie doch schwerlich je durch eine pause im gesang die teile eines wortes auseinander gerissen. W. selbst hat II 642 diesen grundsatz ausgesprochen, ist aber im einzelnen von demselben wieder abgewichen, weil er ohne solche pausen seine rhythmischen hypothesen nicht durchführen konnte. so soll z. b. nach ihm (II 827) die grosze periode in dem letzten Isthmischen siegesgesang folgende pausen gehabt haben:

ἐνίκαcε δή ποτε καὶ | κεῖνοc ἄνδραc ἀφύκ- $\bar{\Lambda}$ | τῳ χερὶ κλονέων. $\bar{\Lambda}$
τὸν μὲν οὐ κατελέγ- $\bar{\Lambda}$ | χει κριτοῦ γενεὰ $\bar{\Lambda}$
πατραδαλφεοῦ· ἁλίκων | τῷ τιc ἁβρόν.

über die unwahrscheinlichkeit dieser analyse und der sätze, worauf sie sich stützt, brauche ich wol kein weiteres wort zu verlieren.

Einen hauptstreitpunct Westphals gegen Hermann bildet die frage über die basis, so dasz W. ganz die contenance verliert, wenn er auf diesen punct zu reden kommt. dasz Hermann hierbei gegen den alten sprachgebrauch gefehlt habe, ist allerdings zuzugeben; das ist aber eine sünde, die ich wenigstens dem groszen manne gern verzeihe, zumal ja die alten selbst das wort βάcιc in verschiedenem sinne gebraucht haben. was aber die sache selbst anbelangt, so stehe ich auch heutzutage nicht an jene einführung der basis durch Hermann als einen der glänzendsten und wichtigsten fortschritte auf dem gebiete der metrik anzuerkennen. über die rhythmische einfügung dieser basis mag man anderer meinung sein; man mag auch verlangen, dasz das gebiet der basis beschränkt und die verschiedenen auffassungen der mit jenem vorschlag anhebenden verse schärfer nach der zeit unterschieden werden: jedenfalls aber hat Hermann das verdienst durch abzweigung jenes vorschlags die rhythmische zusammengehörigkeit einer reihe anscheinend verschiedener kola und verse in helles licht gestellt zu haben. und was setzt nun W., nachdem er so viel staub aufgewirbelt hat, an die stelle der Hermannschen basis? die polyschematische freiheit (s. II 736. 752). gewinnen wir aber etwa mit diesem ausdruck einen bessern einblick in das wesen dieser erscheinung? oder ist nicht vielmehr die polyschematische freiheit nur eine phrase, mit der man notdürftig die unklarheit der begriffe verdeckt? und glaubt etwa W. damit die alte rhythmische auffassung und terminologie wieder hergestellt zu haben? nun, wenn er es glaubt, so hoffe ich ihn an einer andern stelle zu belehren, dasz jener terminus μέτρα πολυcχη-

μάπιστα erst aus der schule des Heliodor stammt, welche die unfruchtbare lehre von den σχήματα μέτρων aufgestellt und in umlauf gesetzt hat. wie wenig einsicht aber Heliodor in das rhythmische gefüge der alten μέλη hatte, das wissen wir zur genüge aus den paar proben, die uns Priscian in dem buche *de metris Terentii* erhalten hat.

Der dritte punct, den ich noch hervorheben wollte, betrifft die abteilung der perioden und kola. hier gehen unsere meinungen im einzelnen stark auseinander, und in der that ist dieses ein gebiet, wo es des unsichern und schwankenden auszerordentlich viel gibt. aber ich vermisse bei W. doch zu sehr die beobachtung fester gesichtspuncte. ich will dabei nicht tadeln, dasz er sich über die überlieferte versteilung, die namentlich bei Euripides anzeichen der guten alten tradition zu enthalten scheint, ganz und gar hinweggesetzt hat: denn dieser punct kann mit wenigen worten nicht abgethan werden und läszt überhaupt eine eingehende untersuchung noch sehr zu wünschen übrig. aber sehr vermiszt wird ein eigenes capitel über die schluszfiguren oder die weise wie die dichter in verschiedenen zeiten die perioden zu schlieszen pflegten. so liesz W. diesen gegenstand nicht blosz zur seite liegen, sondern übersah auch namentlich in den dactylischen strophen, wie z. b. in der parodos des Agamemnon, die offenbarsten anzeichen des periodenschlusses. noch mehr stosze ich mich daran, dasz W. bei der abteilung der einzelnen kola die haltpuncte, die uns syllaba anceps, hiatus, wortschlusz und interpunction bieten, in der regel vernachlässigt hat. ich will diese einzelnen puncte kurz durch beispiele erläutern. II 349 bemerkt W., dasz in den versen aus dem Phaëthon des Euripides:

ὠκεανοῦ πεδίων οἰκήτορες, εὐφαμεῖτ', ὦ,
ἐκτόπιοί τε δόμων ἀπαείρετε, ὦ ἴτε, λαοί.
κηρύccω δ' ὁcίαν βαcιλήιον, αἰτῶ δ' αὐδὰν
εὐτεκνίαν τε γάμοιc, ὧν ἔξοδοc ἅδ' ἕνεχ' ἥκει

die abteilung in tetrapodien und dipodien unrichtig sei; nun, wenn durchweg eingehaltene cäsur, wiederholte interpunction und zugelassener hiatus keine zeichen der kolenteilung sind, dann weisz ich nicht was uns noch zur abteilung bestimmen soll. II 803 teilt W. den Horazischen vers

diffugere nives, redeunt iam gramina campis

so ab, dasz er mitten in *rede|unt* den teilungsstrich setzt. bei einem andern dichter liesze ich mir ein solches auseinanderfallen der cäsur und des kolenschlusses noch gefallen; bei Horatius ist die stete wiederholung der cäsur nach der dritten hebung ein ganz sicheres zeichen, dasz er *diffugere nives* als erstes kolon angesehen wissen wollte. ferner faszt W. II 722 das alkaikon hendekasyllabon als ein einziges kolon; aber die syllaba anceps an fünfter stelle und die gleiche verbindung eines iambischen und logaödischen kolon in der zweiten hälfte der alcäischen strophe spricht deutlich für die althergebrachte meinung, wonach jenes hendekasyllabon in zwei kola

⏓ – ⏑ – ⏓ | – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏒

zerfiel, die obendrein von Horatius durch die cäsur streng auseinander gehalten werden. endlich, um auch noch ein beispiel der vernachlässig-

ten interpunction zu berühren, teilt W. II 528 Aesch. Agam. 223 ff. die verse so ab:

τάλαινα παρακοπὰ
πρωτοπήμων· ἔτλα δ᾽ οὖν
θυτὴρ γενέςθαι θυγατρὸς γυναικοποίνων πολέμων
ἀρωγὰν καὶ προτέλεια ναῶν.

aber nicht blosz die analogie der übrigen kola der strophe, die entsprechend dem heiligen ernste des liedes auf zwei längen endigen, sondern schon die beobachtung der interpunction konnte lehren, dasz nach πρωτοπήμων und nach ἀρωγάν der schlusz eines verses angenommen werden muste.

Doch genug der ausstellungen, zumal es den schein gewinnen könnte, als stünde ich dem buche feindselig gegenüber und wollte ihm seine vielen freunde und leser entziehen. nein, im gegenteil auch ich gehöre zu denen, die ihre freude haben an der gedankenfülle und der geistesfrische, die das buch durchweht. aber das ist nun einmal meine art: in recensionen weihrauch zu streuen oder gar einer gelehrten clique zu dienen verschmäht meine wahrheitsliebe; blosze inhaltsangaben zu liefern verbietet mir die schmal zugemessene zeit, die ich zu etwas besserem verwenden zu können glaube; so übernehme ich denn nur eine anzeige, wenn ich hoffen kann durch einschneidende kritik die sache selbst zu fördern.

München. Wilhelm Christ.

53.

PINDAROS HYPORCHEM AUF DIE SONNENFINSTERNIS.

Das fragment des Pindarischen hyporchems auf die sonnenfinsternis (84 Bergk), bei Dionysios de Demosth. c. 7, ist uns bekanntlich in ziemlich verdorbenem zustande überliefert und daher der gegenstand vielfältiger besserungsversuche der neueren gelehrten geworden. auffallend ist nur dasz keiner, soweit mir bekannt, durch feststellung des metrums eine sichere grundlage für die emendation zu gewinnen versucht hat, während doch das stück offenbar für eine einzige strophe viel zu lang und ebenso gewis der anfang des gedichtes ist, so dasz es sich in strophe und antistrophe gliedern musz. auch ist die responsion in der that keineswegs so ganz versteckt, wie das folgende zeigen soll.

V. 8 bei Bergk lautet mit absonderung des ersten wortes ἀπήμον᾽:

ἐς οἶμον (ὄλβον die hss.) τινὰ τράποιο Θήβαις, ὦ πότνια,

und v. 15 f.: [πάγκοινον τέρας,

ἦ γαῖαν κατακλύςαιςα θήςεις ἀνδρῶν νέον ἐξ ἀρχᾶς γένος.

das gemeinsame metrum ist:

⏓ – – ⏑ – ⏑ – ⏑ – – – – ⏖ – – – ⏑ –

ferner haben wir in v. 4 f. (nach den hss.):

καὶ σοφίας ὁδὸν ἐπίσκοπον (so Par. 2) ἄτροπον ἐςςαμένα

und v. 10 f.: [(d. i. ἀτραπὸν ἐςςυμένα)

ἦ νιφετοῦ σθένος ὑπέρφατον, ἦ στάσιν οὐλομέναν,

und also auch hier das übereinstimmende metrum:

– ⏑⏑ – ⏑⏑ ⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ –.

von diesen übereinstimmungen ausgehend hätten wir zu versuchen das dazwischen liegende, v. 6—8 und 11—14, wo möglich in einklang zu bringen. wir haben v. 6: ἐλαύνειν (Par. 2 ἐλαύνειϲ) τι νεώτερον ἢ πάροϲ, und an entsprechender stelle v. 11: ἢ πόντου κενέωϲιν ἀλλὰ πέδον. in dem letzteren verse ist die einfachste emendation die von Hermann: ἂμ πέδον, und danach das metrum: – – – ⏑⏑ – ⏑ – ⏑ – der strophische vers verlangt im dritten fusz einen dactylus statt des trochäus; mit einschiebung eines ἄρ' wäre dem genügt. also diese beiden verse lassen sich ohne schwierigkeit ausgleichen. es folgt in der antistrophe:

ἢ παγετὸν χθονόϲ, ἢ νότιον θέροϲ ὕδατι ζακότῳ διερόν,

und diesem steht gegenüber: ἀλλὰ ϲὲ πρὸϲ Διὸϲ ἵπποϲ θαθοάϲ (so Par. 2, Par. 1 ἵπποϲ θαθοᾶϲ, die andern ἵπποϲ θοάϲ) ἱκετεύω ἀπήμονα. aus dem corrupten ἵπποϲθα ergibt sich mit der leichten änderung des Θ in Ο (nach Bergks conjectur) ἱπποϲόα; das θοάϲ braucht man dann gar nicht zu ändern, indem es ein wenngleich sonst unbezeugtes weibliches adjectiv sein kann, aus dem stamme von θοάζω nach analogie von μαινάϲ, φοιτάϲ, θυιάϲ usw. gebildet. scheint indessen diese annahme zu kühn, so kann man leicht θοάϲ in θεόϲ ändern. alsdann aber stimmen beide verse vollständig bis auf den schlusz, wo der strophische eine silbe zu wenig hat, und das schema ist:

– ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑ ⏑⏑ ⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ (–).

man kann etwa νυν nach ἀπήμονα einsetzen und die übereinstimmung ist da.

Es ist demnach für die stücke v. 4—8 und 10—16 ein gemeinsames metrum hergestellt, ohne weitere gewaltsamkeiten als dasz zweimal ein einsilbiges wort eingesetzt ist; versuchen wir es nun auch mit dem was diesen stücken vorhergeht. von der antistrophe ist nur noch übrig:

πολέμου δ' εἰ ϲᾶμα φέρειϲ τινόϲ, ἢ καρποῦ φθίϲιν;

in der strophe geht vorher: ἔθηκαϲ ἀμάχανον ἰϲχὺν πτανὸν ἀνδράϲι, oder nach Par. 2 πτανὸν δράϲιν. hier ist offenbare corruptel, die man, denke ich, am besten heilt, wenn man von der lesart des Par. 2 ausgehend τ' ἀνδράϲι herstellt, woraus durch dittographie die verderbnis so entstanden: ΤΑΝΔΡΑΣΙ — ΤΑΝΟΝΔΡΑϹΙ — ΠΤΑΝΟΝΔΡΑΣΙ (Par. 2) — ΠΤΑΝΟΝΑΝΔΡΑϹΙ. der armenische übersetzer des Philon, welcher ἀνδράϲι gar nicht ausdrückt, scheint etwas wie τόν vor sich gehabt zu haben. der sinn ist: 'du machtest den männern kraftlos die stärke und den weg der weisheit'; vgl. mit ϲοφίαϲ ὁδόν die ähnlichen verbindungen ἀλαθείαϲ ὁδόν Py. 3, 103; ὕβριοϲ ἐχθρὰν ὁδόν Ol. 7, 90. hiermit ist übrigens zugleich die responsion gewonnen: es ist nur noch πολέμου als zum vorigen verse gehörig abzuscheiden, so dasz sich als versmasz ergibt: ⏒ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – – – ⏑ –.

Wir haben aber nun noch in der strophe zwei volle verse, denen lediglich πολέμου gegenübersteht, welches den drei letzten silben von κλεπτόμενον entspricht. also ist vor πολέμου eine lücke von dieser

grösze anzunehmen, mag nun Dionysios oder ein abschreiber die verse ausgelassen haben. übrigens bieten die hss. nicht πολέμου δ' εἰ σᾶμα, sondern πολέμου δὶς ἅμα, und man kann auch δὴ σᾶμα mit Scaliger, oder εἰ σᾶμα mit gleichem rechte herstellen, so dasz die härte des versanfanges δ' εἰ wegfällt. noch haben wir als schlusz des ganzen den vers: ὀλοφύρομαι οὐδὲν ὅ τι πάντων μέτα πείσομαι, den wir als anfang der epode ansehen werden; Dionysios teilt ihn deshalb noch mit, weil er den satz abschlieszt. man könnte ihn zwar mit anwendung von einiger gewalt mit πολέμου δ' εἰ σᾶμα φέρεις τινὸς ἢ καρποῦ φθίσιν in übereinstimmung bringen: ὀλοφύρομ' οὐδὲν ὅπερ μετὰ πάντων πείσομαι, und dann mit diesem verse die strophe schlieszen lassen, so dasz die lücke hinter φθίσιν verlegt und um einen vers gröszer würde; indessen scheint mir der auf jene erstere weise sich ergebende strophenabschlusz (– – ⏑⏑ – – – ⏑ –) auch rhythmisch hübscher. ich stelle nun hiernach das metrische schema des ganzen in folgender weise her:

στρ. – – – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – – ⏑ – ⏑ –
– ⏑⏑ – ⏑͡⏑ ⏑ – ⏑ – – ⏑⏑ ⏓
⏒ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – – – ⏑ –
– ⏑⏑ – ⏑͡⏑ ⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ –
⏒ – – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑ – 5
– ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑ ⏑͡⏑ ⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ –
⏒ – – ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
– – ⏑⏑ – – – ⏑ –
ἐπ. ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑͡⏑ ⏑ – – ⏑⏑ – ⏑ –

* * *

Die abteilung in verse ist freilich unsicher genug: nur v. 2 haben wir eine syllaba anceps und v. 4 einen hiatus in der strophe; indessen dies ist am ende weniger wesentlich. den text möchte ich danach folgendermaszen gestalten:

στρ. Ἀκτὶς ἀελίου, τί πολύσκοπε μήσεαι, ὦ μᾶτερ ὀμμάτων,
ἄστρον ὑπέρτατον ἐν ἁμέρᾳ κλεπτόμενον,
ἔθηκας ἀμάχανον ἰσχύν τ' ἀνδράσι
καὶ σοφίας ὁδὸν, ἐπίσκοτον ἀτραπὸν ἐσσυμένα
5 ἐλαύνειν τι νεώτερον ἢ πάρος;
ἀλλά σε πρὸς Διὸς, ἱπποσόα θοάς, ἱκετεύω, ἀπήμονά νυν
ἐς ὄλβον τινὰ τράποιο Θήβαις
ὦ πότνια, πάγκοινον τέρας.
ἀντ. – – – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – – ⏑ – ⏑ –
10 – ⏑⏑ – ⏑͡⏑ ⏑ – ⏑ – – πολέμου
εἰ σᾶμα φέρεις τινὸς, ἢ καρποῦ φθίσιν,
ἢ νιφετοῦ σθένος ὑπέρφατον, ἢ στάσιν οὐλομέναν,
ἢ πόντου κενέωσιν ἄρ' ἂμ πέδον,
ἢ παγετὸν χθονὸς, ἢ νότιον θέρος ὕδατι ζακότῳ διερόν,
15 ἢ γαῖαν κατακλύσαισα θήσεις
ἀνδρῶν νέον ἐξ ἀρχᾶς γένος,
ἐπ. ὀλοφύρομαι οὐδὲν ὅ τι πάντων μέτα πείσομαι.

ich füge noch bemerkungen zu einzelnen stellen bei. v. 1 haben die hss. des Dionysios: πολύσκοπ' ἐμῆς θεῷ μ' ἄτερ ὀμμάτων: das verdorbene

μηcθεω, das man auf alle weise zu emendieren versucht hat, stimmt gleichwol ziemlich zu der lesart des armenischen übersetzers, der etwa μὴ θὲς . . . cώματος ὀμμάτων vor sich gehabt zu haben scheint. aus μήcεαι ὦ, welches ich gesetzt habe, konnte leicht μηcθαιω, dann μηcθεω werden, wegen der ähnlichkeit teils der aussprache teils der schriftzüge. ἐμῶν aber, welches Bergk aus Philostratos vor μᾶτερ eingesetzt hat, wird weder durch dies citat noch durch den sinn an sich irgendwie erfordert. v. 4 kann man zwischen ἐπίcκοτον und ἐπὶ cκότου schwanken; das erstere liegt der überlieferung näher. v. 7 hat Bergk die Hermannsche conjectur οἶμον aufgenommen; aber ὄλβον ἀπήμονα steht auch bei Theognis 383, und das τινά, welches allerdings auffällt, bringt den sinn hinzu: 'obwol ich nicht sehe wie.' in der antistrophe vermiszt Bergk eine bestimmte ordnung in der aufzählung der einzelnen schrecknisse; auch sei manches zweimal erwähnt. aber wenn dies ein ausbruch des geängsteten gemütes ist, welches nicht weisz was es fürchten soll und dem alle möglichen unglücksfälle zugleich vorschweben, so darf man, denke ich, weder mit dem einen noch mit dem andern es allzu streng nehmen. auch sind schnee und frost nicht dasselbe, und ebenso wenig ein überfluten des meeres und eine allgemeine sinflut zum zweck der vertilgung der menschen, welches schrecknis als das gröste den letzten platz einnimt. übrigens scheint es mir fast poetischer, wenn man alles als fragen hinstellt, trotz des so entstehenden asyndeton v. 17; man könnte v. 11 δὴ mit Scaliger setzen, wenn diese partikel für den anfang des verses besser geeignet und überhaupt bei Pindar gebräuchlicher wäre. so bleiben immerhin noch viele zweifel und bedenken; aber das éine ist doch durch die darlegung des versmaszes gewonnen, dasz wir mit unseren vermutungen nicht mehr so in die weite schweifen können und wenigstens für den gröszern teil des gedichtes festen boden unter uns haben.

Naumburg. Friedrich Blass.

(2.)

ZUR LEHRE DES APOLLONIOS ÜBER DIE MODI.

In dem aufsatz unter obiger überschrift oben s. 13—24 sprach ich die hoffnung aus, dasz derselbe, obgleich gegen eine von hrn. director Skrzeczka früher vorgetragene ansicht gerichtet, doch darum von diesem nicht unfreundlich aufgenommen werden würde, weil er ja den auch von ihm selbst in ehren gehaltenen altmeister rationeller grammatik gegen einen unverdienten tadel in schutz zu nehmen bestimmt war. jetzt freilich, nachdem mir die entgegnung des hrn. Skrzeczka oben s. 161—164 zu gesicht gekommen, sehe ich mit bedauern, dasz jene hoffnung nicht in erfüllung gegangen ist. vielmehr scheint hr. Skrzeczka durch meinen aufsatz unangenehm berührt worden zu sein, wozu er indessen doch wol nur dann grund haben könnte, wenn er meine kritik als eine ungerechte und leichtfertige ansehen dürfte. ich will deswegen in unserm beiderseitigen interesse die sache in das rechte und wahre licht zu stellen versuchen. die differenz zwischen uns beiden besteht darin, dasz

nach hrn. Skrzeczka Apollonios über die modi eine entschieden falsche und von keinem der späteren ihn als ihren führer hoch verehrenden grammatiker auch nur erwähnte, geschweige denn geteilte ansicht gehegt und vorgetragen haben soll, nach mir dagegen diese falsche ansicht ihm lediglich aus misverständnis von neueren auslegern, d. h. namentlich von hrn. Skrzeczka, zugeschrieben worden ist, in den stellen aber, aus denen man sie gefolgert hat, keineswegs wirklich ausgesprochen wird. hr. Skrzeczka beharrt nun gegen mich auf seiner frühern ansicht, und behauptet dasz von den beiden hier in betracht kommenden stellen wenigstens die eine, de constr. s. 229, nur den von ihm darin gefundenen sinn haben könne. demnach scheint er also auch die möglichkeit sie anders, d. h. in meinem sinne, zu verstehen nicht zugeben zu wollen: denn wenn er das thäte, so liesze sich hoffen, dasz er auch wol noch dahin gelangen würde meine auffassung der stelle nicht blosz für möglich, sondern auch für allein richtig und notwendig anzuerkennen. für jetzt, besorge ich, war sein urteil wol etwas befangen durch die verstimmung darüber, dasz ich gesagt habe, die stelle des Apollonios könne bei flüchtiger betrachtung allerdings das zu besagen scheinen, was hr. Skrzeczka darin gefunden hat; vielleicht mindert sich die verstimmung, wenn ich ihn versichere, dasz ich bei jenem ausdruck zunächst und vorzugsweise an mich selbst gedacht habe. denn es ist auch mir so ergangen wie ihm: ich habe früherhin die stelle ebenso aufgefaszt wie er, und mich erst später von meinem, oder soll ich sagen von unserm irtum überzeugt. und so will ich denn die hoffnung nicht aufgeben, dasz dies bei hrn. Skrzeczka auch wol noch einmal der fall sein werde. denn was er jetzt zur vertheidigung seiner, zur widerlegung meiner ansicht vorbringt, ist doch in wahrheit nicht von der beschaffenheit, ich will nicht sagen dasz ich, sondern dasz er selbst wirklich gewicht darauf legen könnte.

Was zunächst das wort ἔγκλισις betrifft, das bei Apollonios niemals die bedeutung von *inclinatio animi* gehabt haben soll, so bitte ich der kürze wegen hrn. Skrzeczka, nur sein eigenes programm vom j. 1861 s. 5 z. e. oder Steinthal gesch. d. sprachw. s. 631 nachzulesen.

Hinsichtlich der stelle des Apollonios de pron. s. 22[a], die er als beweis dafür anführt, dasz Ap. unmöglich so gedankenlos gewesen sein könne nur der ersten person die fähigkeit einer δεῖξις σωματική und der andeutung einer ψυχική διάθεσις zuzuschreiben, dürfte er doch vielleicht anderer meinung werden, wenn er etwas ruhiger überlegt zunächst was unter δεῖξις σωματική zu verstehen sei und inwiefern die verbalperson sie ausdrücke. die δεῖξις σωματική bezeichnet das verhältnis in welchem der redende die gegenstände sich gegenüber erblickt. ist der gegenstand seiner aussage derjenige selbst, an den er seine rede richtet, so bezeichnet ér, der redende, ihn durch die zweite personform; ist es ein von ihm und dem angeredeten verschiedener, so bezeichnet wiederum ér, der redende, dies dadurch dasz er die dritte personform gebraucht. also die δεῖξις ist lediglich sache des redenden und geht nur von ihm, nicht von den durch die zweite oder dritte personform bezeichneten personen oder gegenständen aus; der redende aber, denke ich, ist die erste person. nicht anders ver-

hält es sich mit der psychischen diathese. nicht die stimmung der zweiten oder dritten person wird durch die nach den modi modificierte personform des aussagewortes ausgedrückt, sondern die stimmung dessen der sich in seiner aussage der so oder so modificierten form seines aussagewortes bedient, die stimmung des redenden also, d. h. der ersten person. der vorwurf der gedankenlosigkeit würde demnach wol nur denjenigen treffen, der sich einbildete, die δεῖξις und die andeutung der ψυχικὴ διάθεσις gienge nicht, oder nicht blosz, von der ersten, sondern auch von den im zweiten oder dritten personverhältnis stehenden personen oder gegenständen aus.

Was drittens die meinung betrifft, Apollonios gebrauche das verbum ὁμολογεῖν als ganz gleichbedeutend mit ἐμφανίζειν oder ἐπαγγέλλεσθαι, so wird sich hr. Skrzeczka bei genauerer betrachtung der dafür angeführten stellen wol selbst überzeugen, dasz de pron. s. 70[c] und 94[b] von zweifelhaften oder streitigen ansichten die rede ist, für deren richtigkeit das, von welchem sich Apollonios des verbum ὁμολογεῖν bedient, zeugnis ablegt. an der dritten stelle, de coni. s. 497, 5, die hr. Skrzeczka, ich weisz nicht recht warum, citiert, steht ἐπαγγέλλεται· ὁμολογεῖ aber würde Apollonios dort sicherlich nicht gesagt haben, weil über die bedeutung des dort in rede stehenden adverbium εἶτα schwerlich streit oder zweifel sein konnte. wie aber gar de constr. s. 279 als beweisstelle für jene allgemeinere bedeutung von ὁμολογεῖν citiert werden konnte, ist schwer zu begreifen. die stelle handelt von der passiven diathese und besagt, dasz leblose gegenstände, welche sich in ihr befinden, dies von sich selbst nicht aussagen können, sondern dasz dies nur von einem andern, der über sie redet, geschehen könne. dasz das 'von sich selbst etwas aussagen' durch ὁμολογεῖν ausgedrückt wird, kann niemand wundern.

Im höchsten grade überraschend aber ist, was über die worte τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα vorgetragen wird, um den Danaern die andeutung einer durch das gebet des Chryses in ihnen bewirkten psychischen diathese zu vindicieren. nemlich weil nach Apollonios in dem optativ τίσειαν so viel liegt als εὔχομαι τῖσαι Δαναούς, und hier die Danaer das object des εὔχομαι sind, so musz auch an eine einwirkung des εὔχομαι auf die Danaer gedacht werden; sie befinden sich dem εὔχομαι gegenüber in einer διάθεσις παθητική, und diese, sagt hr. Skrzeczka, kann doch wol nur eine psychische sein. ich musz aufrichtig gestehen, dasz mir hierbei der verstand stille steht. meint hr. Skrzeczka das was er hier sagt wirklich im ernste, so ist freilich eine verständigung zwischen uns nicht möglich. wem die zwiefache bedeutung, in welcher Apollonios, und nach ihm auch andere, das wort διάθεσις gebraucht, éinmal wenn das epitheton ψυχική oder ψυχῆς dabei steht, ein andermal wenn von διάθεσις ἐνεργητική, παθητική, μέση die rede ist, noch nicht klar geworden — wer da fortfährt diese beiden arten der diathese (aussagediathese und thätigkeitsdiathese) zu confundieren und diese confusion auch dem Apollonios aufdringt: der mag meinetwegen sich seiner einsicht freuen; ich will ihm seine freude nicht ferner stören.

Greifswald. G. F. Schömann.

54.

Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum editum consilio et impensis academiae litterarum caesareae Vindobonensis. vol. II: M. Minucii Felicis Octavius et Iulii Firmici Materni liber de errore profanarum religionum. recensuit et commentario critico instruxit Carolus Halm. Vindobonae apud C. Geroldi filium bibliopolam academiae. MDCCCLXVII. XXIX u. 137 s. gr. 8.

Am 9n märz 1864 hatte die Wiener akademie der wissenschaften den hochherzigen entschlusz gefaszt eine nach den strengen forderungen philologischer methode zu bearbeitende samlung der lateinischen kirchenschriftsteller 'bis in das siebente jh. hinein' zu veranstalten.[1]) mit erfolgreichem eifer wurde ungesäumt zur verwirklichung des groszartigen, weit aussehenden planes geschritten. handschriftenkennern wie K. Halm, dem verwalter der reichsten deutschen manuscriptensamlung, und dem mit den bibliotheksschätzen Italiens bereits wol vertrauten A. Reifferscheid konnte man die vorbereitende aufgabe übertragen, ein inventar der vorhandenen patristischen handschriften aufzunehmen. ihnen und ihren genossen die arbeit zu erleichtern, es ohne mühe zu ermöglichen bei der durchsicht eines codex zu bestimmen, ob ein — wie so häufig vorkommt — ohne den namen des verfassers oder mit falschem überlieferter tractat, hymnus oder homilie schon gedruckt sei oder nicht, wurde eigens ein alphabetisches register der anfangsworte aller altkirchlichen werke und ihrer selbständigen teile zusammengestellt und gedruckt.[2]) Halm übernahm es die schweizerischen bibliotheken zu untersuchen im herbste desselben jahres in dem die akademie schlüssig geworden war; unterstützt von fleiszigen wenn auch keineswegs befriedigenden[3])

---

1) der wichtige bericht über diesen beschlusz, ein programm des ganzen unternehmens, findet sich in den Wiener sitzungsprotokollen von 1864 s. 15 ff. und ist abgedruckt in diesen jahrb. 1864 s. 219 ff. und im rhein. museum XIX s. 317* ff. 2) Initia librorum patrum Latinorum. sumptibus academiae Caesareae Vindobonensis. Vindobonae 1865. 8. 3) was Bern betrifft, so ist der Sinnersche katalog in jeder hinsicht vollkommen unzureichend, wie jedem der die vortreffliche Berner bibliothek selbst kennen gelernt hat zur genüge bekannt ist. der ausführliche geschriebene katalog der St. Galler stiftsbibliothek ist zwar mit groszem fleisz aber herzlicher unkritik gearbeitet. ein pröbchen (darüber auch Halm a. o. s. 149): cod. 879 saec. X [nach dem katalog IX] enthält excerpte aus Isidors origines, nemlich XVI 24. 25. XV 15. V 1—38. VI 19. VII 1. 6—14 und zum schlusz f. 44r folgende subscription: explicit liber | quid memiras amice aurelianus | me fecit ora prome peccatore (darauf zwei zeilen ausradiert): daraus hat eine jüngere hand etwa zu ende des vorigen jh. folgenden titel zusammengebraut, wie er auf dem vorsatzblatt zu lesen ist: 'Aurelianus de variorum nominum tam profanorum quam maxime sacrorum significatione. Libellus minime spernendus': folglich wird weiter in dem katalog die wunderliche fabel aufgetischt, Aurelianus episcopus Arelatensis saec. VI sei der verfasser dieser schrift! eine andere legende dieser art ist im rhein. museum XXIV s. 386 besprochen worden.

katalogen vermochte er in verhältnismäszig kurzer zeit eine überraschend reiche übersicht namentlich St. Gallischer und Berner handschriften zu bieten (Wiener sitzungsberichte, phil.-hist. cl. 1865 bd. 50, 107 ff.). eine weit schwierigere aufgabe war Reifferscheid zugefallen, die meist ganz oder doch so gut wie unbekannten schätze Italiens zu registrieren. mehrjährige reisen waren dazu erforderlich. die gründlichkeit mit der die durchsicht aller und die genauere beschreibung der älteren patristischen hss. vorgenommen wurde, läszt sich leicht nach den bis jetzt vorliegenden teilen seiner 'bibliotheca patrum Latinorum Italica' ermessen (Wiener sitzungsber. 1865 bd. 49, 4 ff. 50, 737 ff. 1866 bd. 53, 304 ff. 1867 bd. 56, 441—556). aber den wichtigsten gewinn von Reifferscheids bemühungen sehe ich doch nicht sowol in der erschöpfenden orientierung über die kritischen hülfsmittel, welche die Wiener samlung sich aus Italien wird beschaffen müssen, als in den ergebnissen welche sich dem kundigen arbeiter für die geschichte der alten bibliotheken italischer klöster[4]) und kirchen aufthaten und unsere kenntnis der vermittelnden fäden, durch welche altertum und mittelalter zusammenhängen, erheblich erweitern müssen. Reifferscheid hat uns versprochen nach abschlusz seines handschriftenregisters 'über die entstehung und die schicksale der bibliotheken Italiens zu berichten': möge das recht bald in erfüllung gehen!

Die ganz colossale arbeit, wie sie die durchstöberung der bibliotheken und die collation der als wichtig erkannten hss. mit sich brachte, hinderte nicht dasz beinahe gleichzeitig die thatsächliche ausführung des planes, die recension und veröffentlichung der patristischen werke begonnen wurde. indem man auf eine streng chronologische ordnung der bände verzichtete, war die möglichkeit gegeben die bearbeitung von schriftstellern, für welche das material leichter erreicht und schneller gesammelt werden konnte, nicht hinauszuschieben. schon im sommer 1866 erschien von dem rüstigsten mitarbeiter, Halm, besorgt als vol. I der Sulpicius Severus, für den unlängst J. Bernays (über die chronik des S. S., Breslau 1861) das interesse wieder erweckt hatte; für die kritik der wichtigsten schrift, der chronik, war ein neuer impuls dadurch gegeben, dasz die Vaticanische hs. (vgl. Reifferscheid a. o. bd. 56, 556) nach der genauen collation K. Zangemeisters sich als völlig identisch mit der verschollenen Hildesheimer herausstellte, welche M. Flacius Illyricus für die editio princeps zu grunde gelegt hatte (vgl. Wiener sitzungsber. 1865 bd. 51, 37 ff.). der grosze krieg des jahres 1866 und seine folgen sollten dem unternehmen keinen stillstand verursachen. im folgenden jahre lieferte Halm den zweiten teil, mit dem wir uns hier beschäftigen wollen. und schon liegt uns ein weiterer stattlicher band (vol. III pars I erschienen 1868) vor, die erste lieferung der werke des Caecilius Cyprianus, auf grund sehr mühsamer collationen bearbeitet von W. Hartel in Wien.

---

4) nach brieflichen mitteilungen Reifferscheids hat Vahlen (Wiener sitzungsber. 1866 bd. 53, 359 f.) eine zusammenstellung der noch jetzt erhaltenen patristischen hss. des klosters Bobbio gegeben.

Es wäre unbillig an diese wackeren leistungen höhere ansprüche zu stellen als zu denen der plan des unternehmens selbst berechtigt. das wesentlichste erfordernis musz die ermittelung der ältesten und reinsten quellen der überlieferung und die herstellung eines zuverlässigen urkundlichen textes sein, der begleitet von einer erschöpfenden mitteilung der varianten aus allen den hss., welche als basis der textbearbeitung gedient haben, der weitern wissenschaftlichen forschung eine sichere grundlage unterbreitet. eine über die überlieferung hinausgehende saubere durcharbeitung des textes, zu der eine liebevolle und langjährige versenkung in den schriftsteller notwendig ist, wird schon durch die ungeheure massenhaftigkeit des zu bewältigenden stoffes ausgeschlossen. aber auch an sich wäre ein solches ansinnen geradezu unvernünftig. es käme ungefähr auf den grundsatz hinaus, nicht eher ins wasser zu gehen als bis man schwimmen könne. I. Bekkers oratores Attici und sein Aristoteles haben erst die möglichkeit eines eindringenden studiums dieser autoren geschaffen, und so werden überall unternehmungen solcher art naturgemäsz nicht dazu berufen sein abzuschlieszen sondern aufzuschlieszen. in der that ein groszartiges und der wissenschaftlichen aufgabe der kommenden jahrzehnte immer näher tretendes arbeitsfeld ist es, was durch die Wiener akademie der philologisch-historischen forschung eröffnet und geebnet wird. während sich durch das grosze inschriftenwerk der Berliner akademie das äuszere gerüst aufbaut, erschlieszt sich aus dieser litteratur zu einem guten teile der inhalt, die geistige bewegung einer zeit, deren volle wiedererkenntnis zu den höchsten aufgaben der historischen wissenschaft gehört. so braucht es nicht gewünscht zu werden, sondern es läszt sich mit zuversicht behaupten, dasz das Wiener unternehmen auch unseren philologischen kreisen einen erfolgreichen impuls geben werde, der zwar unmöglich sofort sich fühlbar machen, aber mit der zeit nicht ausbleiben kann. die blüte der formalen philologie, auf deren entwicklung seit Reiske und Ruhnken bis auf Lachmann und Ritschl wir Deutsche stolz sein dürfen, ist im welken begriffen, und die frucht will ansetzen. alles drängt dazu den zweck über dem mittel nicht zu vergessen, und statt sich in der trügerischen selbstgefälligkeit bevorzugter kastenstellung zu wiegen, an dem aufbau einer allgemeinen geschichtswissenschaft sich mit selbstentäuszerung zu beteiligen. sind doch hervorragende kritiker unwillkürlich dazu gekommen die wissenschaft und geschichte der sprache begründen zu helfen. auch dieser richtung wächst eine neue aufgabe zu. denn wollen wir streng ehrlich sprechen, bis jetzt kennen wir die geschichte der lateinischen sprache doch nur eben bis Tacitus, und den wichtigen process, durch den in gleichem masze die alte litteratursprache ausartete und die volkssprache in aufnahme kam, vermögen wir nicht zu erfassen, wenn wir die hauptmasse der sprachdenkmäler jener epoche ignorieren.

Die herausgabe dieser patristischen werke durfte also unmöglich von dem abschlusz von studien abhängig gemacht werden, die naturgemäsz erst die wirkung des unternehmens sein können. und wir haben allen grund dankbar zu sein, wenn jene grundforderung eines zuverlässigen und ausreichend ausgestatteten textes erfüllt ist. dies dürfen wir allen

drei bisher erschienenen bänden nachrühmen. das programm der akademie hat aber auch die bequeme nutzbarkeit der ausgaben höchst dankenswerth zu befördern gewust. auszer der varietas scripturae werden in einer besondern rubrik unter dem text die stellen der heiligen schrift und anderer autoren, auf welche der schriftsteller sich bezieht, namhaft gemacht, und jeder ecclesiastiker ist mit einem dreifachen index ausgestattet: scriptorum, nominum et rerum und verborum et locutionum. der letzte index ist eine besonders dankenswerthe zugabe, er ist ein von Halm wenigstens vielfach mit glück angewendetes mittel die sprachliche interpretation, die ebenso wie die sachliche mit richtiger einsicht in die natur der aufgabe durch den plan der akademie ausgeschlossen ist, zu ersetzen. freilich das wirklich eigentümliche und interessante aus dem sprachschatz eines schriftstellers vollständig auszuheben ist ungemein schwer, wenn nicht für éinen unausführbar, und darum läszt sich kaum erwarten dasz ein solcher index jedem gerecht sei. so würde mir z. b. das wortregister zum Firmicus zu manchen ausstellungen anlasz geben; allein es scheint mir unbillig mehr zu verlangen als dasz der herausgeber gerade das was ihm beachtenswerth erschien und was er in einer erklärenden ausgabe wol mit einer bemerkung begleitet hätte, zusammenstelle.

Weit mehr als der plan des unternehmens verlangt war Halm an den beiden kleinen schriftstellern zu leisten vergönnt, welche der vorliegende band[5]) vereinigt. das büchlein des Julius Firmicus Maternus, eines hoftheologen, der um das j. 347 (vgl. Bursians ausgabe s. V f.) mit ermüdender rhetorik die *errores profanarum religionum* in den ἱεροὶ λόγοι und den symbolen ihrer mysterien verfolgt, um die kaiser Constantius II und Constans (vgl. 20, 7 s. 109, 8 und die stehende anrede *sacrosancti imperatores*) zu christlichem mitleid gegen die ins dorngestrüpp des heidentums verrannten schafe ihres reichs zu vermahnen: dies durch manche notizen für die religionsgeschichte erhebliche büchlein hatte erst im j. 1856 die wolthat einer gründlichen philologischen bearbeitung erfahren. selbst Joh. von Wouwern, der einzige ältere gelehrte, der dem Firmicus fleisz zugewendet hat, schämte sich beinahe der mühe, die er an die emendation und notdürftige erklärung des schwer verderbten tractates gesetzt: 'haec sunt' sagt er am schlusse seiner anmerkungen 'quae ad Firmicum notabam: tumultuaria quidem opera, immo frivola et inani, quam tamen meliorem illi locare tanti non duxi, veritus ne quis cum Plinio obiceret me has horas melius perdere potuisse. nam . . . ambigo sane an Firmicum iterata lectione dignum existimem.' um so ehrenwerther war es dasz C. Bursian, als er die einzige, lange verloren gegebene Mindener hs. in dem Vatican wieder entdeckte, die ausbeutung dieses fundes und die herstellung einer kritischen ausgabe nicht

---

5) um auch über die äuszere ausstattung ein wort zu sagen, so ist diese, weil billige ausgaben hergestellt werden sollen, zwar mit recht nicht luxuriös aber würdig gehalten. sie hält die gute mittellinie ein. auf die reinheit des drucks ist grosze sorgfalt verwendet, nur wenige druckfehler wie s. 36, 25 *uuerunt* statt *iuuerunt* oder s. 81, 23 *macuiosis* statt *maculosis* sind mir aufgestoszen.

von sich wies. Halm hatte an dieser eine vortreffliche vorarbeit. zu unverkennbarem vorteil der sache hat er sich aber nicht mit ihr begnügt. minutiöse untersuchungen einzelner stellen durch A. Wilmanns, bemerkungen Reifferscheids (s. Wiener sitzungsber. 1867 bd. 56, 512 f.) und eine genaue abschrift des ganzen codex, die A. Lorenz besorgte, geben eine neue grundlage ab: der benutzer der Halmschen ausgabe ist durch die einrichtung des drucks in den stand gesetzt sofort zu sehen, was wirklich in der hs. von erster hand steht, und was erst eine jüngere an den verblichenen stellen geschrieben hat. durch eine stattliche reihe neuer verbesserungen ist der text gefördert.[6])

Am meisten wird jeder zu der ersten schrift sich hingezogen fühlen: auch wir lassen uns nicht durch recensentenbewustsein diese vorliebe schmälern. M. Minucius Felix, ein in der zeit des M. Cornelius Fronto (s. s. 13, 24. 44, 15) thätiger advocat (*iudiciariam curam* s. 4, 18), ist der verfasser des ältesten uns erhaltenen werkes der lateinischen kirchenlitteratur. der nach künstlerischem plan in Aristotelisch Ciceronischer weise durchgeführte dialog Octavius versetzt uns an das gestade von Ostia. zwei alte freunde, der verfasser und der gerade auf einer geschäftsreise anwesende Octavius[7]), beides christen, denen sich der mit Minucius eng verbundene (s. 4, 26) heide Caecilius Natalis (s. s. 20, 6) anschlieszt, erfrischen sich an der seeluft des strandes. ein kus den der letztere einem Serapisbild am wege zuwirft verletzt das religiöse gefühl des Octavius, und wird anlasz dasz der heide und der christ in pole-

6) dasz in den anmerkungen auch einmal eine überflüssige oder irrige vermutung unterläuft, wird jeder gern entschuldigen. so hätte s. 77, 16 *quae vera sunt funera, quae facta sunt, quorum extant hodieque reliquiae* an dem zweiten *quae* nicht gerüttelt werden dürfen. c. 3, 5 s. 79 f. *nam quod terram matrem esse omnium deorum dicunt . . vere deorum suorum* (?) *mater est nec abnuimus aut recusamus, quia* usw. ist die vermutung *matrem esse* irrig, weil dadurch *nec* unmöglich wird; Firmicus schrieb *vere deorum — mater esto: nec abnuimus —*. umgekehrt hätte z. b. s. 86, 18 das in der anmerkung vorgeschlagene *dum* aufnahme in den text verdient. s. 90, 8 ist wol *ad initia mundi* herzustellen statt *ad initium diei*, s. 92, 18 *adulteria deorum omnia* notwendig statt *eorum*, und s. 77, 19 *sed in his funeribus* (der Osiris) *et luctibus* (der Isis) . . *defensores eorum volunt addere physicam rationem* würde ich *latere* vermuten (vgl. *celari* s. 78, 3. 4. 79, 25), wenn nicht *abdere* weit näher läge und sich aus der bekannten theorie von der ἀλληγορία sehr ungezwungen erklärte. 7) ob er aus Sarsina in Umbrien stammte? man könnte die worte s. 18, 14 *homo Plautinae prosapiae* so deuten. ein alter leser verstand wol richtiger *pistoris filius*. denn unter dem einflusz einer solchen randbemerkung scheint das von Jacob Gronov und Stieber als unpassend erkannte *ut pistorum praecipuus, ita postremus philosophorum* (neuerdings vertheidigt von M. Haupt im Hermes II s. 334 f.) aus *Christianorum* oder vielmehr, wie allgemein geschrieben wurde XPIANORUM verderbt zu sein; die emendation, die bei Halm zuerst im text erscheint, rührt her von Stieber (s. unten s. 399). der grund zur corruptel wurde dadurch gelegt dasz der griech. buchstab *X* nicht erkannt und ausgelassen wurde. so steht in dem cod. Cusanus (bei J. Klein über eine handschrift des Nicolaus von Cues s. 25): *quasi sagittas pianium* (über dem *p* ist *Xr* übergeschrieben) statt *Christianorum*.

mik und apologetik sich messen. die angriffe des Cäcilius gegen die christliche gemeinde sind ein unschätzbares zeugnis für die stimmung die in der Antoninenzeit gegen das christentum herschte; für die geschichte der heidnischen religion ist die rede nicht erheblich, da sie aus dem bewustsein der philosophisch gebildeten heraus gedacht ist. nach einem zwischengespräch, wodurch die mittelstellung des Minucius als schiedsrichters näher bestimmt wird (c. 14. 15), folgt die siegreiche rede des Octavius, der die grösstenteils bekannten waffen der christlichen polemik ins feld führt und die verdächtigungen der neuen religion und ihrer anhänger überzeugungsvoll zurückweist (c. 16—38), so dasz der heide sich freudig besiegt gibt und zum wahren gott bekennt.

So ist der dialog des Minucius nicht nur ein wichtiges denkmal der religionsgeschichte, sondern er vermag auch durch seine form, welche von einer kunstmäszigen rhetorischen bildung und eigentümlichen stilistischen grundsätzen beherscht wird und oft durch geistvoll zugespitzte wendungen überrascht, anzuziehen und zu fesseln. und diese anziehungskraft hat er seit dem erscheinen der editio princeps (Rom 1543 hinter dem Arnobius) unverkennbar auf die philologen einer zeit ausgeübt, welche den sachlichen interessen weniger entfremdet war als die erste hälfte des 19n jh. Sigismund Gelenius, der leiter der Frobenschen druckerei, der religionswechsler François Balduin, Fulvius Ursinus, Pierre Daniel, Janus Meursius, die Hamburger rivalen Joh. von Wouwern und Gerhard Elmenhorst, Desiderius Heraldus und Nic. Rigaltius haben sich um die wette bemüht teils durch emendationen teils durch zusammentragen von material das verständnis des Minucius zu fördern. auch in späterer zeit war das interesse nicht erloschen, wie J. F. Gronovs observata in scriptoribus ecclesiasticis s. 71 ff., Johann Davisius ausgaben und Thomas Wopkens lectiones Tullianae bekunden. und als um die mitte des vorigen jh. in Deutschland das philologische studium sich von der herschaft der protestantischen theologie langsam zu befreien begann, lag Minucius nahe genug. mit eindringendem scharfsinn sehen wir Christoph Aug. Heumann in einer reihe von aufsätzen der miscellanea Lipsiensia nova die forderungen der logik und classischer sprache an dem verderbten text unerbittlich geltend machen und eine anzahl von schäden zuerst bloszlegen, wenn auch nur ausnahmsweise glücklich heilen; seine kritik gemahnt an Reiske; mit recht hat ihn Halm fleiszig berücksichtigt. ein schüler J. A. Ernestis, Joh. Gottlieb Lindner, besorgte eine schulausgabe (Leipzig 1760. 1773), in der zuerst die notwendigkeit der nun von Halm im text vollzogenen umstellung von c. 21, 4—22, 8 nach c. 23, 4 nachgewiesen wurde (excursus III s. 317 f. der zweiten ausgabe). auch später hat es nicht an beiträgen und ausgaben gefehlt. so war denn Halm hier in der günstigen lage eine gewissermaszen abschlieszende arbeit zu liefern. sein hauptverdienst, zur herstellung eines genieszbaren textes mit besonnenem urteil die summe des bisher geleisteten gezogen zu haben, springt am frappantesten ins auge, wenn man die letztvorhergegangenen ausgaben mit der seinigen vergleicht. diese vorgänger stellen gegen jede beliebige ausgabe des vorigen jh. gehalten einen entschiedenen rückschritt

dar. der Berner Ed. von Muralt[8]) war zum ersten mal auf die quelle[9]) der überlieferung, auf die in Paris befindliche einzige hs. des Arnobius, als dessen achtes buch der Minucius dort gegeben wird, zurückgegangen. er nahm von dem codex eine abschrift und liesz diese in Zürich 1836 mit geringfügigen änderungen abdrucken. von seinem texte, dessen unlesbarkeit nicht etwa durch das verdienst urkundlicher treue aufgewogen wird, hangen die nachfolger im wesentlichen ab. Halm suchte, wie sich von selbst versteht, vor allem die diplomatische grundlage der textbearbeitung sicher zu stellen. einer seiner schüler, Andreas Laubmann, besorgte mit gewissenhaftester genauigkeit eine neue collation, welche nicht nur die orthographie des schriftstellers kennen lehrte, sondern auch manchen schwierigen stellen licht brachte; über die ergebnisse dieser collation hat Halm berichtet in den Wiener sitzungsberichten 1865 bd. 50, 168 f. sodann sammelte der hg. mit groszem fleisze von allen orten her die verbesserungsversuche der früheren gelehrten; das Ansbacher programm von G. F. S. Stieber (1791), worin die emendation der oben anm. 7 besprochenen stelle verborgen lag, hat er zuerst aufgetrieben und ausgebeutet (vgl. s. XIV). dazu kam endlich ein eifriges und oft erneutes studium des autors; wiederholt, wenn ich nicht irre, liesz Halm den Minucius in seinem philologischen seminarium tractieren; verschiedene freunde bewog er seiner ausgabe zu lieb den text durchzuarbeiten: die reichste und werthvollste beisteuer hat J. Vahlen geliefert, von dem die vorrede noch mehrere bemerkungen nachträgt.

In der auswahl und aufnahme überzeugender verbesserungen kann, wer das gefühl der verantwortlichkeit, das in dem herausgeber lebendiger ist als in dem leser, nicht in anschlag bringt, leicht schärfe oder sicherheit des urteils vermissen. von den bei Minucius besonders zahlreichen emendationsversuchen sind in der that gar manche in den anmerkungen verblieben, denen meines erachtens ein platz im text hätte eingeräumt werden müssen. so war s. 5, 16 *tabe* mit Dombart statt *labe* zu schreiben; s. 7, 8 *plurimum* wie Wopkens und unabhängig von demselben auch ich vermutet hatte statt *plurimarum*; s. 10, 11 muste *de libris* mit Wopkens als glossem bezeichnet werden, und ebenso s. 28, 6 nach Heumann die worte *deum unum multis licet designasse nominibus*; eine emendatio palmaris desselben Heumann s. 15, 6 *renasci se ferunt post mortem e* [vielmehr wäre *ex* zu schreiben] *cinere et favilla* statt *post mortem et cineres et favillas* hat Halm, wie ich mich erinnere, früher selbst gebilligt, beim abschlusz der ausgabe aber in folge einer unzeitigen scrupulosität beanstandet; über allen zweifel erhaben (vgl. Cic. *de nat. deor.* I 11, 26) ist Bouhiers verbesserung von s. 26, 7 *Anaxagorae rerum* (*vero* die hs.) *descriptio* [vielmehr *discriptio*] *et motus* [*modus* behielt B. aus der ed. princ. bei] *infinitae mentis opus* (*deus*

8) nicht Muralto, wie ihn Halm in den Wiener sitzungsberichten 1865 bd. 50, 169 f. italianisiert. 9) die zweite hs. des Minucius, die überhaupt existiert, der burgundischen bibliothek in Brüssel angehörig, ist ein bloszes apographon der Pariser.

die hs.) *dicitur*, deren aufnahme auch von H. Sauppe[10]) in seiner recension des Halmschen Minucius (Göttinger gel. anz. 1867 st. 50 s. 1997) mit recht gefordert wurde; s. 16, 17 *cum periculo quateris*, *cum febribus ureris* hätte H. an Carrios evidentem *querquera*, und s. 23, 21 *utrum unius imperio an arbitrio plurimorum caeleste regnum gubernetur* an W. Meyers *plurium* nicht zweifeln dürfen, wie er denn sich selbst unrecht gethan hat, wenn er s. 18, 18 sein *annitatur* oder s. 25, 21 *varios* in die noten verwies; ebenso scheint mir das s. 10, 6 von mir statt des als subjectes unmöglichen *antiquitas* vorgeschlagene *antiquitus* eine unvermeidliche correctur. indes wollte ich derartige ausstellungen, die zum teil doch subjectiv bleiben würden, weiter ausdehnen, so müste ich daneben vor allem ein verzeichnis der hunderte von stellen, an denen teils durch richtigere erklärung der handschriftlichen lesart, teils durch eigene emendationen Halms, teils endlich durch die ungemein umsichtige benutzung der arbeiten anderer der text des schriftstellers hier endgiltig festgestellt ist, aufrücken lassen. nur so könnte licht und schatten richtig verteilt werden. das überlasse ich aber solchen die es für erspricszlicher oder auch kurzweiliger halten als ich. statt einer solchen musterung, deren resultat ohnedies schon genügend angedeutet ist, ziehe ich es vor dem hg. für die wiederholte lectüre seines werkes, zu der er mich angeregt hat, dadurch dank zu sagen, dasz ich eine reihe von stellen bespreche, in denen mir die herstellung des textes noch auf förderung zu warten schien.

1, 3 s. 3, 12 heiszt es zur charakterisierung des engen freundschaftsbundes zwischen Minucius und Octavius: *crederes unam mentem in duobus fuisse divisam.* man erwartet die sprichwörtliche redensart μία ψυχὴ ἐν δυσὶ σώμασιν (vgl. schol. Arist. eth. IX 4 f. 150r ed. Ald.) rein ausgedrückt; wollte sie aber der schriftsteller variieren, so muste er seinem verbum *dividere* auch die erforderliche casusverbindung geben. Minucius schrieb nicht *in duos*, sondern gewählter *duobus*, wie dr. W. Fielitz gefunden hat. die präposition *in* ist eine dittographie des schluszconsonanten von *mentem*.

5, 5 s. 7, 9 *nec inmerito* [hat die philosophie noch immer nicht die lösung der höchsten probleme gefunden], *cum tantum absit ab exploratione divina humana mediocritas*, *ut neque quae supra nos caelo suspensa sublata sunt*, *neque quae infra terram profunda demersa sunt*, *aut scire sit datum aut scrutari permissum aut suspicari religiosum* —: so hat H. jetzt die schwierige und viel behandelte stelle geschrieben, indem er nach der vermutung Dombarts *suspicari* statt des hsl. *stuprari* (dafür *ruspari* Scaliger, *lustrare* Hildebrand zu Apul. I s. 68, *curare* Rhoer, *superare* Vonck) herstellte; und wenn er s. VII darüber bemerkt: 'sic aptissime tres gradus cognitionis humanae per descensum a maiore ad minus proponuntur: scientia, scrutatio, coniectura', so klingt das recht einleuchtend. ich will nicht erörtern, inwiefern dem schriftsteller der gedanke in den mund

10) nur will Sauppe *vero rerum* aus *vero* machen, worin ich keine weitere verbesserung sehen kann.

gelegt werden könne, dasz über die dinge über und unter der erde seine gedanken und vermutungen zu heben nicht *religiosum* sei; in der vorliegenden akademisch gefärbten auseinandersetzung wäre jedenfalls eher ein gegensätzliches adjectiv zu *otiosum* am platze gewesen. ich mache vielmehr auf eine stilistische eigentümlichkeit unseres schriftstellers aufmerksam, welche durch Halms behandlung unserer worte verletzt wird. abgesehen von solchen stellen, wo sätze und begriffe absichtlich gehäuft werden (z. b. c. 6, 2), bindet sich Minucius an einen strengen und meistens auch durch entsprechende gegensätze sorgfältig zugespitzten parallelismus; wo man eine abweichung von dieser manier wahrnimt, nötigen meist gewichtige gründe eine trübung der überlieferung anzunehmen. auch hier läszt die zweiheit der objectssätze *neque quae* — *neque quae* — auf eine zweiteilung des hauptsatzes schlieszen. sehen wir uns die überlieferung selbst an. die Pariser hs. gibt *aut scire sit datum* *u t* *s c r u t a r e* *permissum* *a u t* *s t u p r a r i* *religiosum*. wie kam es wol dasz im zweiten glied *ut* statt *aut* erscheint, ohne dasz ein äuszerer umstand vorliegt der das schwinden des *a* erklärte? jeder der mit lateinischen hss. vertraut ist, weisz dasz varianten oder correcturen unter anderem durch abkürzungen von *uel*, *ł* oder *ut* bezeichnet zu werden pflegen. dies *ut* ist mehr als éinmal als *ut* gelesen und fortgepflanzt worden. *scrutare*[11]) oder vielmehr *scrutari* ist die richtige conjectur für das aus STRUPARI weiter verderbte STUPRARI.[12]) auch was die beiden prädicate betrifft, wird sich kein erheblicher einwand dagegen geltend machen lassen, dasz *permissum* als glossem zu *religiosum* beigeschrieben war; es ist die vom mönchsstandpunct aus ganz richtige erklärung des letztern. und der gedanke? nicht ein *non permissum* ist es nach den dingen über und unter der erde zu forschen: wer verbietet, wer hindert den astronomen die bahnen der gestirne zu beobachten, den bergmann in die tiefen der erde einzudringen? aber ein *non religiosum* ist es: denn wenn die gottheit diese dinge aus dem unmittelbaren bereich des menschen entrückt hat, so legt sie diesem, sofern er gottesfürchtig ist, dadurch den gedanken nahe, dasz sie selbst das so gewollt und dasz wer gleichwol jene dinge zu erfassen trachte, gegen diesen göttlichen willen verstosze. in der quelle unserer hs. war also geschrieben

UT SCRUTARI PERMISSUM
AUT SCIRE SIT DATUM AUT STUPRARI RELIGIOSUM

11) die active — soll ich sagen form oder schreibung *scrutare* findet sich auch in dem glossar bei Mai class. auct. VI s. 548 *temtare: scrutare* und wird auch sonst in hss. nachzuweisen sein. 12) eine interessante parallele ist die schreibung des cod. Palatinus im Firmicus s. 92, 26 *strupare* statt *stuprare*; in einem scholion des Berner Horatius nr. 21 ist *stuprari* (mit übergeschriebenem r) geschrieben, s. meine comm. de scholiis Hor. s. XVIII 2; in einem glossar (cod. Bern. 178 saec. X) f. 21ᵛ *Calamitus· struprum* (so). dieselbe metathesis des *r* ist bei Firmicus Maternus *math.* VIII 30 s. 241 der Basler ausg. offenbar die ursache einer stärkern corruptel geworden: *qui ex sororum vel affinium* *c o n s c r i p t i o n e* *filios suscipiant incestuoso coitu conquisitos*, es ist natürlich *constupratione* herzustellen. überhaupt vgl. Ritschls opusc. II s. 539 f.

und der doppelte zusatz über dem zweiten glied wurde von dem abschreiber als selbständiges neues glied in den text gebracht. indes die stelle ist noch nicht völlig geheilt. in derselben periode verlangt das eben bewährte gesetz eine weitere anwendung. beruhte der parallelismus zwischen den objects- und hauptsätzen auf äuszerlicher ausgleichung, so ist innerhalb der beiden objectsssätze die gleichmäszigkeit des baus in strenger gegensätzlichkeit durchgeführt: *neque quae supra nos caelo suspensa sublata sunt*, *neque quae infra terram profunda demersa sunt.* offenbar war es blosz die, vielleicht unbewuste, gewöhnung an den parallelistischen satzbau des schriftstellers, der die kritiker abhielt sich die bedenklichkeiten der worte klar zu vergegenwärtigen; man glaubte *suspensa sublata* und *profunda demersa* eines durch das andere geschützt. aber im zweiten gliede entspricht *infra terram* dem *supra nos*, nicht dem *caelo* des ersten gliedes, und *caelo* kann seinen gegensatz nur in einem *profundo* finden: das ist eine evidente emendation Bursians. so haben wir denn nur noch einen schritt zu thun um die volle eleganz unserer worte herzustellen: *suspensa* musz *demersa* entsprechen, und *sublata* ('entrückt') gestrichen werden; es war glossem zu *suspensa* oder gar variante, welche beabsichtigte dem 'hinunter' (*demersa*) das 'hinauf' in schärferem ausdruck entgegenzusetzen.

5, 8 *homo et animal omne quod nascitur*, *inspiratur*, *attollitur*, *elementorum ut voluntaria concretio est*, *in quae rursum homo et animal omne dividitur*, *solvitur*, *dissipatur: ita in fontem refluunt et in semet omnia revolvuntur*, *nullo artifice nec iudice nec auctore.* gedanke und satzform können nicht zweifelhaft sein, obwol Davisius sie schlimm verkannt hat. aber was soll *ut* in dem nachsatze *elementorum ut voluntaria concretio est*? Halm wünscht *velut.* ich denke, *ut* ist nur dittographie der ersten silbe des folgenden wortes.

5, 11 *in pace etiam non tantum aequatur nequitia melioribus*, *sed et colitur*, *ut in pluribus nescias*, *utrum sit eorum detestanda pravitas an optanda felicitas.* die überlieferung des gegensätzlichen gliedes *sed et colitur* ist unhaltbar, da der zweck des satzes eine vergleichung der lage der guten und schlechten ist. nicht übel vermutete Ursinus *sed attollitur.* das richtige wird getroffen sein mit *sed extollitur.*

6, 1 *cum igitur aut fortuna caeca* [so zuerst Halm nach einer schönen verbesserung Dombarts: *certa* die hs.] *aut incerta natura sit*, *quanto venerabilius ac melius antistitem veritatis maiorum excipere disciplinam*, *religiones traditas colere* —? ich bedaure dasz Halm hier einen offenkundigen schaden nur überklebt hat. der religiöse brauch der vorfahren soll wie eine vorsteherin der wahrheit übernommen werden? bekanntlich erkennt Cäcilius dem menschen die fähigkeit völlig ab, über die höchsten dinge wahrheit zu besitzen: 5, 2 *omnia in rebus humanis dubia incerta suspensa magisque somnia* [so A. Kiessling überzeugend statt *omnia*, vgl. 27, 2 s. 39, 18 *somnos: omnes* die hs.] *veri similia quam vera* usw. wäre also der gedanke so formiert, wie H. mit Wouwern annimt, so könnte im munde des Cäcilius die *disciplina maiorum* nur eine stellvertreterin der wahrheit sein. diese bedeutung

läszt bekanntlich das lat. *ante* nicht zu. aber selbst dasz in jenem sinne *antistitem veritatis* hätte von Min. geschrieben werden können, läszt sich bei dem fest ausgeprägten begriff des wortes bei heiden und christen (vgl. 9, 4) schwer denken. nun aber gibt die hs. *antistites.* wenn man sich in den gang der bisherigen deduction hineinversetzt, so sieht man dasz der schriftsteller das entscheidende moment seiner beweisführung, seine akademisch skeptische grundansicht, in dem schluszfolgerungssatze nochmals hervorheben muste. wenn der vordersatz *cum . . natura sit* aus dem zunächst vorhergegangenen nur eine objective folgerung ziehen konnte, so muste der nachsatz den subjectiven ausgangspunct (5, 2 f.) als wesentliches element der gedankenkette betonen. Minucius schrieb *quanto . . melius ancipites veritatis maiorum excipere disciplinam*: in unserer unfähigkeit das wahre zu erkennen müssen wir uns dem glauben der väter in die arme werfen. die consequenz zieht er später (7, 1) selbst ausdrücklich: sogar irriges der tradition des altertums zu glauben ist besser als selbst über die ewigen räthsel des lebens abzusprechen. der freie genetiv hat ein entsprechendes beispiel z. b. an 5, 4 *litterarum profanos.* die corruptel ist von der stehenden verwechselung zwischen *c* und *t* ausgegangen; die änderung von *p* in *st* kam erst in ihrem gefolge. wesentlich ist aber dasz *anceps* geradezu als charakteristischer ausdruck für die denkweise der jüngern akademie von Fronto angewendet wird, *ad Verum ep.* I 1 s. 114 Nab. *Clitomachus anceps in dubium vocare omnia.*

In derselben infinitivreihe heiszt es dann *nec de numinibus ferre sententiam, sed prioribus credere, qui adhuc rudi saeculo*[13]) *in ipsis mundi natalibus meruerunt deos vel faciles habere vel reges.* die innige beziehung der ältesten heroenzeit zu den göttern wird möglichst scharf betont, um so als grundlage der cultustraditionen offenbarungen zu gewinnen. das ganz absurde *faciles* (nach einem *vel*) hat man in *familiares* oder in *patres* zu ändern vorgeschlagen. beides ist gleich unwahrscheinlich. FACILES ist FĀULOS d. h. *famulos.* wenn der schriftsteller an die bekannten sagen von Apollon bei Admetos, von Apollon und Poseidon bei Laomedon dachte (vgl. unten 23, 5), so boten diese verhältnisse ihm das stärkste was er anführen konnte. danach fällt denn freilich *vel reges* völlig ab; ich kann darin nur eine verwässernde interpolation sehen und meine, Minucius schrieb kurz und kräftig: *qui . . meruerunt deos vel famulos habere.*

7, 3 *testes equestrium fratrum in lacu, sicut ostenderant, statuae consecratae* usw. ich will nicht von *sicut ostenderant* reden, wo in verschiedener weise das erforderliche *se* ergänzt worden ist, während das einfachste wäre *d* in seine beiden elemente *ti* aufzulösen: die wendung *ostenti erant* scheint mir wenigstens durch die parallelen aus

13) auffallend klingt an diese worte und den gedankengang unserer stelle an was der heide Longinianus an Augustinus schreibt (Aug. *epist.* 21 oder 234, 1): — (*praeceptis*) *Orphicis atque Ageticis* [vielmehr *Tageticis*] *et Trismegisticis, longe ante* [?] *illis antiquioribus et paene rudibus adhuc saeculis diis auctoribus enatis.*

Accius und Pacuvius die Festus s. 194 f. beibringt hinlänglich gedeckt. aber auch an einem unzweifelhaften defect leidet die stelle. was heiszt *in lacu*? bekanntlich gab es in Rom wie in anderen städten der *lacus* eine menge. *Varro docet semper lacum portis additum*, *scilicet ob usum iumentorum exeuntium et introeuntium* —, wie Donat zu Ter. *ad.* IV 2, 44 berichtet. und nicht weit von dem fraglichen *lacus*, der durch mehrfache epiphanie der Dioskuren berühmt war, gab es einen *lacus Curtius* und *lacus Servilius*. es kann daher die genauere bezeichnung unmöglich fehlen. Plautus *Curc.* 477 wird man mir nicht entgegen halten: nirgends, wo jene wundererscheinung der Dioskuren berührt wird, vermissen wir den beisatz *Iuturnae*: Valerius Maximus I 8, 1 *ad lacum Iuturnae*, Florus I 28 s. 48, 7 *apud Iuturnae lacum*, Lactantius *c. d.* II 7, 9 *apud lacum Iuturnae*, Symmachus *ep.* I 89 *apud Iuturnae lacum*, vgl. Ov. *fast.* I 708.

ebd. *testis et Curtius qui equitis sui vel mole vel honore hiatum profundae voraginis coaequavit.* an der sinnlosigkeit der überlieferten worte hat wol niemand gezweifelt. aber keiner der bisherigen vorschläge genügt. der jüngste rührt von Halm selbst her; er sieht in *equitis* ein glossem zu *sui* und erklärt: 'qui sui equo insidentis vel mole vel frugum copia honoris gratia super eum iniecta hiatum coaequavit.' nun ist zwar richtig dasz die spätere latinität gern den genetiv der persönlichen pronomina anstatt des possessivums anwendet, aber wer in aller welt versteht *honore*? Cäcilius will es unentschieden lassen, wie das wunder zu erklären sei, und berücksichtigt daher alle möglichkeiten: *qui* ⟨*equi*⟩ *equitisve vel mole vel honore . . coaequavit.* entweder rosz oder reiter, und zwar entweder ein körperlicher grund (*mole*) oder ein geistiger zweck (*honore* d. h. die ehre welche die götter dem Curtius und seinem pferde durch das mirakel erwiesen) haben es bewirkt.

7, 4 *sic Allia nomen infaustum*, *sic Claudi et Iuni non proelium in Poenos sed ferale naufragium est*, *et ut Trasumenus* usw. statt *est*, was nur im ersten gliede *sic Allia nomen infaustum* passen würde, musz man *fuit* erwarten. ich vermutete einen ausfall *naufragium* [*factum*] *est.* vielmehr ist das anstöszige wort selbst zu streichen, wie hr. dr. E. Hiller sah; es ist durch dittographie des folgenden *et* entstanden.

8, 4 heiszt es von den christen: *templa ut busta despiciunt*, *deos despuunt*, *rident sacra; miserentur miseri ipsi* [das pronomen ist eine vortreffliche ergänzung Halms; es wurde ja auch *issi* gesprochen und geschrieben], *si fas est*, *sacerdotum*, *honores et purpuras despiciunt ipsi seminudi.* die älteren erklärer haben um die wette zu zeigen gesucht, dasz die alten christen in der that so groszen abscheu vor den heidnischen tempeln, wie die heiden vor den begräbnisstätten gehabt. dafür wäre *despiciunt* ein sehr schlecht gewähltes verbum. aber man erwäge die formation der beiden folgenden, offenbar gleichgestellten glieder. die einfügung eines vergleichungssatzes wird dadurch sehr bedenklich. wenn *despiciunt* nicht der stärkste ausdruck ist, so musz die indignation des heidnischen redners ihren accent anderswohin gelegt haben, auf ein epitheton wodurch *templa* hervorgehoben wurde. *ut busta*

scheint mir aus *vetusta* verderbt, wie in den gl. Placidi bei Mai class. auct. III s. 488 *aut eribus* steht statt *a veteribus* (vgl. VI s. 568). auffallend ist weiter noch bei *honores et purpuras despiciunt* die ärmlichkeit des sprachlichen haushalts. *despiciunt* wird unter dem einflusz des vorausgehenden etwa statt *deprecantur* verlesen sein.

ebd. § 5 *spernunt tormenta praesentia*, *dum incerta metuunt et futura*, *et dum mori post mortem timent*, *interim mori non timent*. die qualen des leiblichen todes und die strafen des jenseits werden verglichen. schon der parallelismus ergibt einen überschusz in *dum incerta metuunt et futura*. wenn der doppelsinn des wortes *praesentia* in dem gegensätzlichen gliede richtig auseinander gelegt wird, so ist damit nicht bewiesen, dasz der schriftsteller selbst sich nicht mit éinem adjectiv hätte begnügen können. nun bedarf es aber nur eines mäszig ausgebildeten sinnes für stilistik, um zu sehen dasz durch die hinzufügung von *et futura* der bau des satzes umgeworfen wird. der erste teil der periode ist in dem chiastisch geordneten doppelglied *spernunt tormenta praesentia*, *dum incerta metuunt* völlig abgeschlossen. der auswuchs *et futura* ist interpolation. man vgl. Tacitus *ann.* IV 3 *ut pro honestis et praesentibus flagitiosa et incerta exspectaret*. wie eine ausführung unserer stelle lautet es, wenn der verfasser der *passio ss. Montani, Lucii et al.* c. 19 bei Th. Ruinart acta martyrum sincera s. 206 sagt: *nec incertam illam et secundam mortem plus quam praesentem vereretur*. dasselbe bedürfnis das diesen verfasser bewog *et secundam* hinzuzufügen hat an unserer stelle die interpolation herbeigeführt; aber während dort der zusatz nicht unberechtigt ist, hat hier der interpolator vergessen, dasz die *tormenta incerta* ihre weitere erklärung durch das zweite glied (*mori post mortem*) finden.

9, 3 *nec de ipsis*, *nisi subsisteret veritas*, *maxima et varia et honore praefanda sagax fama loqueretur*. eine schlimm verdorbene stelle. was Halm mit P. Daniel und Ursinus statt *maxima et varia* geschrieben hat, *maxime nefaria*, ist ein notbehelf und hat wenig wahrscheinlichkeit. ein begriff wie ὀνείδη ist erforderlich, vielleicht *maxima flagitia*. auch das weitere ist sprachlich unmöglich, obgleich man, soviel ich sehe, keinen anstosz daran genommen hat. der sprachgebrauch ergibt sich aus Cic. *de fin.* II 10, 29 *quae si appelles*, *honos praefandus sit*; *ep. fam.* IX 22, 4 *nos autem ridicule*, *si dicimus 'ille patrem strangulavit'*, *honorem non praefamur*, *sin de Aurelia aliquid aut Lollia*, *honos praefandus est*; Arnobius V 27 *partes illae . . quas inter aures castas sine venia nefas est ac sine honoribus appellare praefatis*. also *praefandum* ist, wie sich von selbst versteht, das was vorher bemerkt werden musz. es kann allerdings auch ein wort sein, dem *honos praefandus est*, wie bei Plinius *n. h.* VII 171 *praefandi umoris e corpore effluvium* und Quintil. VIII 3, 45 *in praefanda videmur incidere*, gleichbedeutend der sache nach mit *obscenum*. aber nach welcher syntax kann mit einem solchen *praefandum* der ablativ *honore* verbunden werden? aus der stelle des Arnobius kann man entnehmen,

wie Minucius wahrscheinlich geschrieben hat: *et honore praefa[to vix effa]nda*.

10, 2 *cur nullas aras habent, templa nulla, nulla nota simulacra, numquam palam loqui, numquam libere congregari, nisi illud quod colunt et interprimunt, aut puniendum est aut pudendum?* es liegt ein grober fehler in der stelle, der ebenso leicht zu erkennen wie zu heben ist, wenn man nur scharf denkt. der satz *quod colunt et interprimunt* könnte heiszen 'was sie im verborgenen verehren': damit ist *puniendum* unvereinbar; es könnte ihm die bedeutung beigelegt werden 'der umstand dasz sie ihre cultusgebräuche geheim halten'; das wäre ein irtum: denn die strafbarkeit oder das beschämende würde nach aller grammatik dann nur in dem combinierten umstand liegen, dasz die christen 'verehren und doch geheim halten', womit dann weder ein *puniendum* noch ein *pudendum* motiviert wäre. das beste, was mir zur vertheidigung der vulgata einmal gesagt worden ist, war der einfall, Min. habe hier in chiastischer anordnung *quod colunt* (z. b. *crux*, *caput asini*) und *pudendum*, *quod interprimunt* und *puniendum* auf einander bezogen. ein schlauer einfall, aber die schlauheit wird zu nichte an der feststehenden natur der disjunctiven partikeln *aut* — *aut*. kurz, die beiden verba des relativsatzes können nur begrifflich gleichstehende gewesen sein. die basis des überführenden dilemma ist die heimlichkeit der christlichen gemeinde (vgl. *cur nullas aras habent* usw.); Minucius schrieb: *nisi illud quod celant et interprimunt, aut puniendum est aut pudendum*. dies *celant* mag verlesen worden sein unter einflusz des vorhergehenden satzes s. 14, 10 *occultare et abscondere quicquid illud colunt magnopere nituntur* (vgl. 32, 1 *nos occultare quod colimus*).

ebd. § 5 *at iam Christiani quanta monstra, quae portenta confingunt*. die hs. bietet von erster hand *quantã nr̃a*, corrigiert *quamtã nr̃a*. überliefert war also *quantã ostra* mit übergeschriebenem *n*, was fälschlich vor statt nach *o* eingeschoben wurde. so war in den 'adnotationes' zu Lucanus in dem lemma von VI 436 *mostri* überliefert, die Wallersteiner hs. schreibt aber *nostri*. wir werden bei Minucius die hinlänglich beglaubigte schreibung *quanta mostra* nicht verwischen dürfen.

11, 4 *inde videlicet* [*et*, was in der hs. und den ausgaben hier folgt, ist nur wiederholung der letztvorangegangenen silbe und zu streichen, weil die beiden sätzchen synonym sind und nicht durch *et* — *et* verbunden werden können] *execrantur rogos et damnant ignium sepulturas, quasi non omne corpus, etsi flammis subtrahatur, annis tamen et aetatibus in terram resolvatur, nec intersit, utrum ferae diripiant an maria consumant an humus contegat an flamma subducat, cum cadaveribus omnis sepultura, si sentiunt, poena sit, si non sentiunt, ipsa conficiendi celeritate medicina*. die älteren hgg. haben über diesen satz nicht so hinweggeschlafen wie die neueren. die christen, heiszt es, verdammen die leichenverbrennung, als ob es — nichts ausmache (*nec intersit*), durch welchen process die leiche in staub aufgelöst wird? der schriftsteller schlägt sich also selbst auf den mund? ich vermutete zuerst

et statt *nec*, und sehe jetzt zu meiner freude, dasz so schon Davisius vermutete. falsch, sagt freilich der brave Heumann: Min. hat ein μνημονικὸν ἁμάρτημα begangen, er fährt fort, als hätte er nicht *quasi non* — sondern *cum omne corpus . . resolvatur* begonnen, die periode war ihm zu lang geworden. gegen diese ausflucht habe ich hoffentlich nicht nötig worte zu verlieren. ich schreibe *nec nil intersit* —. der ausfall des *nil* vor *int-* erklärt sich, wenn man sich an corruptelen erinnert wie *inlatum est* statt *nil actum est* (comm. Luc. s. 165, 1).

ebd. § 6 *nam quicquid agimus, ut alii fato, ita vos deo addicitis* [*dicitis* die hss., warum nicht *datis*?]*: sic sectae vestrae non spontaneos cupere sed electos.* vor *sic* ist ein entsprechendes glied mit *ut* ausgefallen, dessen subject ein *sententia* oder *opinio est* war; davon war der genetiv *sectae vestrae* wie der infinitivsatz abhängig.

14, 5: die gewandtheit und bestimmtheit der darstellung blendet nur allzu leicht. der zuhörer läszt sich durch die kunstmittel der rede fesseln, statt seinen blick fest auf die sache zu heften, und einmal gefangen schenkt er allem ohne überlegung und auswahl seinen beifall: *itaque quo saepius adseverationibus credunt, eo frequentius a peritioribus arguuntur.* auf die behauptungen kommt es hier nicht an, sondern auf die art des behauptens. Min. schrieb *adseverantioribus*; vgl. auszer anderem *inridentius* bei Fronto s. 142 Nab., *metuentior* bei Tac. *ann.* XIII 25. er fährt fort: *sic adsidue* [schwerlich richtig; man erwartet einen genetiv in dem sinne von *adsentandi*] *temeritate decepti culpam iudicii sui transferunt ad incerti querellam.* wenn das possessivpronomen irgendwo im satze erforderlich ist, dann hat es bei *temeritate*, nicht bei *iudicii* seine stelle: 'durch ihre eigne leichtgläubigkeit gefangen klagen sie statt über mangel an urteilsvermögen vielmehr über die unbestimmtheit der dinge selbst.' aber *iudicii sui* ist vermutung Halms, die hs. hat nur *iudicis*, das ist nichts als unwillkürliche entstellung des verkannten genetivs *iudici* (vgl. *artifici* im Palatinus des Firmicus s. 77, 5).

Vieles hat Halm in c. 16 endlich verständlich und lesbar gemacht besonders durch aufnahme älterer vermutungen, doch bleibt noch manches zu thun übrig. Octavius beginnt seine apologie des christentums: *nec dissimulabo principio ita Natalis mei errantem vagam lubricam nutasse sententiam, ut sit nobis ambigendum, utrum vafritia* [so Haupt im Hermes II s. 335, wie mir scheint evident; Halm nach Vahlen *versutia: tua eruditio* die hs.] *turbata sit an vacillaverit per errorem. nam interim deos credere, interim se deliberare variavit, ut propositionis incerto incertior responsionis nostrae intentio fundaretur.* in dem letzten satze hat sich Halm an Ursinus angeschlossen, die hs. gibt *certior*, nicht *incertior*, und die siegreiche kraft der überzeugung, die der ganzen rede des Octavius ihren warmen und gewinnenden ton verleiht, ebenso sehr wie die gegensätzliche wortstellung *incerto certior* hätten vor einer an sich schon so wenig wahrscheinlichen correctur warnen sollen. der fehler liegt in *fundaretur*, worin die in lateinischen hss. so häufig zu beobachtende verschreibung von *a* für *e* (meist

so corrigiert: *æ*) stattgefunden hat. Min. schrieb wol *ut propositionis incerto certior responsionis nostrae intentio (con)funderetur.*

Octavius fährt fort: *sed in Natali meo versutiam nolo, non credo: procul est ab eius simplicitate subtilis urbanitas.* das zweite kolon, an dem viel herumgepfuscht worden war, hat endlich bei Halm seine ursprüngliche gestalt wieder gewonnen; über das erste schweigt Halm. ob er es für richtig gehalten? ich kann es nicht. *nolo* und *non credo* lassen sich in dieser weise nicht zusammenstellen; wenn Oct. durch jenen schein sich nicht zum glauben an des Cäcilius verschmitztheit verleiten läszt (*non credo* usw.), kann er sie nicht in demselben athemzug misbilligen als etwas existierendes. wenn *nolo* nicht etwa aus *non* entstanden sein sollte, möchte ich einen gedanken wie *in Natali meo versutiam volens non credo* voraussetzen.

ebd. § 4 *nullum itaque miraculum est, si Caecilius identidem in contrariis ac repugnantibus iactetur aestuet fluctuetur. quod ne fiat ulterius, comvincam* [so P, was natürlich festzuhalten ist, vgl. Marius Victorinus I 4, 65 s. 20 Gaisf. und das Greifswalder programm zum sommer 1866 s. 14 f.] *et redarguam. quamvis sint diversa quae dicta sunt, una veritate confirmata probataque nec dubitandum ei de cetero est nec vagandum.* so Halm nach einer conjectur von Jacob Gronov. ein aufmerksamer leser wird auch jetzt noch schwerlich ohne anstosz über die stelle hinwegkommen. die worte *quamvis sint diversa quae dicta sunt* sind unpassend: sollen die widersprüche in die sich Cäcilius verwickelt gemeint sein, so wäre *quae dixit* erforderlich; auch dann bleibt der ausdruck ungenügend, wenn die verschiedenen ansichten, die über die gottheit von andern geäuszert sind, in gegensatz gestellt werden sollen. auf diesen zweiten gedanken weist der zusammenhang. wollen wir der ursprünglichen fassung näher kommen, so ist es vor allem wichtig, dasz *sint* eben durch J. Gronov an jene stelle gekommen ist; die hs. gibt *quamuis diuersa quae dicta sunt una .... prouataq· sint nec* —. dieses an entschieden verkehrter stelle auftretende *sint* ist aber sicher nicht als ausgelassenes wort sondern als correctur zu *sunt* am rande beigeschrieben gewesen. einmal ist durchaus kein grund abzusehen für die periphrase des einfachen *dicta sint*, welche Gronov in den text gebracht hat; sodann nötigt der doppelte parallelismus des hauptsatzes anzunehmen, dasz auch der relativsatz zweigliedrig gebildet war: *quae* ist zu tausendmal[14]) für *que* verschrieben worden. also schrieb Minucius

14) um ein beispiel anzuführen, so lesen wir in der neuen Wiener ausgabe des Cyprianus I s. 27, 4 *at quae est haec summa delicti, nolle agnoscere quem ignorare non possis!* der hg. hat sich die bedeutung des wortes *summa* so wenig klar gemacht als er den werth des alten codex von St. Germain (C) gewürdigt hat. dieser gibt *atque haec est*, und es ist klar dasz das von LP überlieferte *at quae* (*atque* ist daraus wieder in M geworden) *est haec* erst aus der weiteren corruptel *atquae haec est* entstanden ist. Cyprianus schrieb *atqui haec est summa delicti.* durch die unterschätzung jener hs. ist Hartel in demselben cap. s. 26, 11 zu dem noch weniger entschuldbaren misgriff verleitet worden *et ideo sic eum* [voraus geht *hic*, nemlich *deus*] *digne aestimamus deum, dum inaestimabilem*

etwa: *quamvis* <*repugnantia a summis viris*> *diversaque dicta sint*, *una veritate confirmata* usw.

Daran schlieszt sich der satz *et quoniam meus frater erupit*, *aegre se ferre stomachari indignari dolere inliteratos pauperes inperitos de rebus caelestibus disputare*, *sciat* usw. in dieser periode herscht dreiteilung. was soll *dolere*, nachdem die gradation durch *indignari* auf den höhepunct geführt ist? dieser vierte infinitiv ist zu streichen als glossem zu *stomachari*.

Was heiszt aber in dem folgenden satze *quin ipsos etiam philosophos vel si qui alii artium repertores in memorias exierunt*, *priusquam sollertia mentis parerent nominis claritatem*, *habitos esse plebeios indoctos seminudos* die wendung *in memorias exierunt*? wird mit dem plural *memorias* etwa an die *veteres memoriae* gedacht? an einer andern stelle c. 20, 5 s. 29, 2 *dum gestiunt eorum memorias in statuis detinere* ist er an seinem orte, hier ist der abstracte begriff des andenkens bei der nachwelt, also der singular erforderlich. leichter liesze sich *exierunt* erklären, allein P hat von erster hand *exerunt* ohne *i*. darum vermute ich *in memoriam se exerunt*.

17, 2 *nos quibus vultus erectus*, *quibus suspectus in caelum datus est*, *sermo et ratio*, *per quae deum adgnoscimus sentimus imitamur*, *ignorare nec fas nec licet ingerentem sese oculis et sensibus nostris caelestem claritatem: sacrilegii enim vel maximi instar est humi quaerere quod in sublimi debeas invenire*. dasz der mehrgliedrige relativsatz der ersten periode in unordnung ist, hat wol niemand bezweifelt, allein ihm aufzuhelfen hat man in ungenügender weise versucht: Halm *datus est et sermo et ratio*, Wopkens *datus et sermo et ratio*. die spitze der aufzählung ist *sermo et ratio*: kann sie in dem anaphorisch gebauten vordersatze dem *suspectus in caelum* so nachhinken, oder muste sie vielmehr das letzte nachdrücklichste glied der anaphora bilden? man schreibe *quibus suspectus in caelum*, *quibus datus est sermo et ratio* usw. gleich darauf folgt ein neuer anstosz in *nec fas nec licet*: eine sonderbar absteigende zusammenstellung zweier synonyma; hätte sie der schriftsteller mit absicht gewählt, so müste *fas* (*est*) die bedeutung von *fieri potest* 'es ist in der weltordnung begründet' haben, wie bei Catullus 51, 2 *ille mi par esse deo videtur*, *ille*, *si fas est*, *superare divos*; Ovidius *trist*. II 213 *fas ergo est aliqua caelestia pectora falli* vgl. III 5, 27; Propertius IV 11, 5 *si fas est*, *omnes pariter pereatis avari*, Horatius *carm*. IV 4, 22 *nec scire fas est omnia*. allein was Minucius mit seinem *fas* meinte, wird gleich darauf mit *sacrilegii vel maximi instar* so stark betont, dasz kein zweifel übrig bleiben kann. die den schreibern auch unseres buches (s. c. 29, 3 s. 42, 23) geläufige verwechslung von *ne* und *nec* hatte bewirkt, dasz aus einfachem *ne fas* ein *nec fas* wurde (umgekehrt schreibt in der angeführten Horazstelle der alte

---

dicimus drucken zu lassen: C kennt *deum* so wenig wie Minucius, dem die worte gestohlen sind, s. 24, 17: aber *deum* hätte, als aus dittographie von *dum* entstanden, gestrichen werden müssen auch ohne urkundliche bestätigung.

Bernensis *nescire*), zu dessen erklärung dann *nec licet* dienen sollte: also *ignorare nefas* [*nec licet*] *ingerentem* usw.

17, 7 *quid, cum ordo temporum ac frugum stabili varietate distinguitur, nonne auctorem suum parentemque testatur ver aeque cum suis floribus et aestas cum suis messibus et autumni maturitas grata et hiberna olivitas necessaria* [?]*? qui ordo facile turbaretur, nisi maxima ratione consisteret.* die reihenfolge der jahreszeiten ist durch die feststehende abwechselung der bodenerzeugnisse gekennzeichnet — das stimmt zu der folgenden ausführung *nonne* usw. und zur bedeutung von *distingui.* das nebeneinander der beiden genetive *temporum* und *frugum* verleitete zu der gedankenlosen interpolation von *ac.*

ebd. § 8 *iam providentiae quantae, ne hiems sola glacie ureret aut sola aestas ardore torreret, autumni et veris inserere medium temperamentum —.* dasz *urere* und καίειν auch um die wirkung des frostes zu bezeichnen angewendet werden, ist bekannt. aber sowol die verbindung mit *glacie* als der gegensatz zu dem *ardore torreret* des sommers macht hier das verbum unmöglich. A. Kiessling vermutete mit groszer wahrscheinlichkeit *urgeret.* auch im folgenden kann ich eine entstellung des textes mit fremder hülfe beseitigen. die bedenklichen worte § 9 *mari intende: lege litoris stringitur* stehen an einer stelle, wo sie den zusammenhang störend unterbrechen. erst nach dem folgenden satze *quicquid arborum est . . animatur* kommt der redner auf die verschiedenen arten der gewässer zu reden. hr. dr. Matz hat gesehen, dasz *mari . . stringitur* eine rhetorische interpolation ist.

18, 2 *quid nascendi ratio? quid cupido generandi? nonne a deo data est, et ut ubera partu maturescente lactescant et ut tener fetus ubertate lactei roris adolescat?* so hat Halm, wie es scheint, ohne bedenken ediert. dasz etwas krank hier sei, hat schon Davisius gefühlt. er stiesz an dem singular *data est* an, sehr mit recht. nur sein vorschlag *data sunt* trifft den tiefer liegenden fehler nicht, der nicht sowol grammatischer als sachlicher natur ist. der fragesatz *quid nascendi ratio?* bestimmt allgemein den gegenstand der folgenden betrachtung. einer ganz andern kategorie als die *nascendi ratio* gehört aber die *cupido generandi* an: bei der entstehung des menschen zeigt sich gottes hand insofern, als der instinctive zeugungsdrang, das anschwellen der weiblichen brüste während der schwangerschaft und die so vorbereitete ernährung des neugeborenen nur von gott selbst angeordnet sein können. *cupido generandi* ist also der natur der sache nach nicht mit der einleitungsfrage sondern mit den ausführenden zu verbinden, *data est* ist prädicat nur zu *cupido.* was oben 17, 2 s. 21, 23 zu wenig war, ist hier zu viel: das zweite *quid* musz gestrichen und geschrieben werden: *quid nascendi ratio? cupido generandi nonne a deo data est, et ut ubera* usw.

ebd. § 5 *ni forte, quoniam de providentia nulla dubitatio est, inquirendum putas, utrum unius imperio an arbitrio plurimorum* [ich wundere mich dasz der hg. das von einem seiner schüler gefundene *plu-*

rium nicht aufgenommen hat] *caeleste regnum gubernetur: quod ipsum non est multi laboris aperire cogitanti imperia terrena, quibus exempla utique de caelo. quando umquam regni societas aut cum fide coepit aut sine cruore desiit?* ob es anderen möglich ist vernünftige structur und einen erträglichen sinn in die worte *quibus exempla utique de caelo* zu bringen, weisz ich nicht. auch das kann ich nicht begreifen, was durch Halms vorschlag *a* vor *quibus* einzuschalten geholfen wird. die parallele bei Cyprianus *quod idola dii non sint* c. 8 s. 25, 16 *ad divinum imperium etiam de terris mutuemur exemplum. quando umquam regni societas . . desiit?* beweist nicht das geringste für die authenticität der fraglichen worte. denn *ad divinum . . exemplum* gibt ganz richtig den sinn von des Minucius (*non est multi laboris aperire*) *cogitanti imperia terrena* wieder. nichts als eine der häufigen marginalnotizen, durch welche der inhalt einer stelle kurz angedeutet zu werden pflegt, ist *exempla utique de caelo.* aber wie ist *quibus* entstanden? ich sehe darin eine alte, aber für uns durch Cyprian zurückgewiesene variante zu *quando.* die stelle lautete demnach: *quod ipsum non est multi laboris aperire cogitanti imperia terrena: quibus* [vielmehr *quando*] *umquam regni societas aut cum fide coepit aut sine cruore desiit?*

ebd. § 6 *omitto Persas de equorum hinnitu augurantes principatum, et Thebanorum par, mortuam* [*permortuam* die hs.; *Thebanorum fratrum intermortuam* Vahlen bei Halm praef. s. XVI] *fabulam transeo. ob pastorum et casae regnum de geminis memoria notissima est.* die latinität des letzten satzes wird hoffentlich niemand vertheidigen wollen. vielleicht schrieb Minucius: *omitto Persas . . fabulam. transeo pastorum ex casa regnum,* ⟨*nam*⟩ *de geminis memoria notissima est.*

19, 4 *omitto illos rudes et veteres, qui de suis dictis sapientes esse meruerunt. sit Thales Milesius omnium primus* usw. sollen den sieben weisen *dicta* im gegensatz zu *disputationes* als charakteristisch zugewiesen werden, so erwartete man einfach *de dictis* oder allenfalls *de dictis suis.* beliebte aber Minucius ein epitheton zu dem worte, so schrieb er wol *de singulis dictis.*

20, 3 *monstruosa miracula: Scyllam multiplicem, Chimaeram multiformem et hydram felicibus vulneribus renascentem* usw. das oxymoron *felicia vulnera* scheint pikant, und darum hat man wol darin eher eine feinheit als eine corruptel gefunden. aber wird denn nicht durch den zusatz von *felicia* gerade das wunderbare, das an dem *vulneribus renasci* hervorgehoben werden soll, abgeschwächt? Minucius muste die wunden, welche Hercules der hydra versetzt, als tötliche bezeichnen, wenn das wiederaufleben als ein *monstruosum miraculum* erscheinen sollte; er schrieb also *hydram feralibus vulneribus renascentem.*

21, 2 *Prodicus adsumptos in deos loquitur, qui errando inventis novis frugibus utilitati hominum profuerunt.* hier ist, wie Ursinus längst gesehen, aber Halm nicht zu glauben gewagt hat, *frugibus* ein

offenbares glossem. Prodikos ansicht gieng viel weiter; wie die entdekkung des getreide- und weinbaus, so betrachtete er überhaupt alle in früher culturepoche gemachte erfindungen als anlasz zur apotheosierung. s. Cic. *de nat. deor.* I 42, 118 *Prodicus Cius qui ea quae prodessent hominum vitae deorum in numero habita esse dixit*, und besonders Philodemos περὶ εὐcεβείας s. 76 (Gomperz), aus dem sich noch klarer als aus unserer stelle ergibt, dasz die nachricht über Prodikos durch die hand des stoikers Persäos gegangen ist: — λέγῃ (nemlich Persäos) φαίνεcθαι τὰ περὶ τὰ τρέφοντα καὶ ὠφελοῦντα θεοὺc νενομίcθαι καὶ τετειμῆcθαι πρῶτον [κατὰ τὰ] ὑπὸ Προδίκου γεγραμμένα, μετὰ δὲ ταῦτα τοὺc εὑρόντας ἢ τροφὰc ἢ cκέπαc ἢ τὰc ἄλλαc τέχναc, ὡc Δήμητρα καὶ Δι[όνυcον] καὶ τοὺc * *. es bleibt nach ausscheidung von *frugibus* noch ein weiterer anstosz in *errando*. weder M. Haupt der im Hermes II s. 335 *certando* dafür vermutete, noch H. Sauppe der (Gött. gel. anz. 1867 st. 50 s. 1997) *quando* statt *qui errando* schreibt um den text des Minucius durch einen syntaktischen fehler zu bereichern, haben ihn gehoben. heute noch, wie vor vier jahren, halte ich für das wahrscheinlichste, dasz *errando* aus *arando* verderbt ist. dasz weder Haupt noch Sauppe dies *arando* verstehen mochten, ist ihnen nicht zu verargen. aus Halms notiz '*arando* Vsenerus probabiliter' konnte man freilich nicht entnehmen, dasz die bemerkung welche ich einst dem hg. mitgeteilt hatte wörtlich so lautete: 'unum glossema iam Vrsinus detexit *frugibus*, alterum adice *errando*, in quo nil latet nisi *arando*: meminerat aliquis Cereris ac Triptolemi. itaque scr. *qui inventis novis utilitati hominum profuerunt.*'

Der hieran gereihte bericht über Persäos hebt einen diesem eigentümlichen beweis hervor; wie das beispiel *Venerem sine Libero et Cerere frigere* zeigt, bestand derselbe darin dasz manche früchte von der sprache mit den namen ihrer entdecker bezeichnet werden.[15]) aus den überlieferten worten ist dieser notwendige gedanke freilich nicht einfach herauszulesen, so lange man nicht erkennt, dasz hinter *isdem* der infinitiv *dici* ausgefallen ist. die stelle ist zu schreiben: *in eandem sententiam et Persaeus philosophatur et adnectit, inventas fruges et frugum ipsarum repertores isdem dici nominibus, ut comicus sermo est Venerem sine Libero et Cerere frigere.*

Nachdem § 4—6 die sage von Saturnus und Janus erzählt ist, folgert Minucius § 7: *homo igitur utique qui fugit, homo utique qui latuit et pater hominis et natus ex homine: Terrae enim vel Caeli filius, quod apud Italos esset ignotis parentibus proditus, ut in hodiernum inopinato visos caelo missos, ignobiles et ignotos terrae filios nominamus.* hier hat Halm sich den doppelten rückschritt, den die Paderborner ausgabe gegen den ehemals gangbaren text zeigt, gefallen lassen. einmal musz statt des überlieferten *vel* notwendig *et* ge-

15) Proklos zu Platons Kratylos 83 gibt nach einer stoischen quelle eine kurze übersicht über die verschiedenen gattungen der wortgebung; dort fehlen auch nicht τὰ ἀπὸ τῶν εὑρόντων, ὡc ὁ οἶνοc Διόνυcοc (s. 45 Boiss.).

schrieben werden, eine änderung die schon in der editio princeps vorgenommen ist: das zweifelhafte verdienst die überlieferung zuerst wieder zur geltung gebracht zu haben hat v. Muralt. man vgl. Tertullian *ad nat.* II 12 *ita si homo Saturnus*, *procul dubio d⟨eus non est⟩*, *immo quia homo*, *non utique de Caelo atque Terra*, *sed cuius parentes ⟨ignoti⟩*, *quoniam* (*cui parentes quibusdam* die hs., *ignoti* hat Gothofredus eingeschoben) *facile fuit illum eorum filium dici quorum possunt omnes videri.* sodann hatten die früheren hgg., selbst Oehler, durch interpunction wenigstens die möglichkeit einer vernünftigen construction gegeben; man setzte ein komma vor *proditus.* freilich das gefühl, dasz das nackte participium, so zwischengeklemmt, nicht füglich prädicatsstelle ausfüllen könne, war völlig berechtigt. das heiszt, Minucius muste *proditur* schreiben, was unter dem einflusz des vorausgehenden *esset* sehr natürlich zum participium wurde. also: *Terrae enim et Caeli filius*, *quod apud Italos esset ignotis parentibus*, *proditur.*

22, 6 *quid ipse Iuppiter vester? . . et cum Hammon dicitur*, *habet cornua*, *et cum Capitolinus*, *tunc gerit fulmina*, *et cum Latiaris*, *cruore perfunditur*, *et cum Feretrius*, *non auditur.* Halm hat hier die hsl. lesung *non auditur*, für welche die früheren hgg. keine genügende verbesserung gefunden haben, in den text gesetzt, aber durch ein kreuz als verzweifelt bezeichnet. da die polemik der christlichen apologeten aus den heidnischen culten das auffälligste herauszugreifen und wo möglich zu verdrehen liebt, so liegt hier nichts näher als an den altertümlichen schwurstein, den *Iuppiter Lapis* zu denken, der im tempel des Juppiter Feretrius aufbewahrt wurde: vgl. Festus Pauli s. 92, 1 *Feretrius Iuppiter dictus a ferendo*, *quod pacem ferre putaretur. ex cuius templo sumebant sceptrum per quod iurarent et lapidem silicem quo foedus ferirent.* es ist bekannt dasz die Fetialen bei feierlichem schwur dieses symbol in die hand nahmen und zur bekräftigung der wahrheit unter einer verwünschungsformel von sich schleuderten: *si sciens fallo*, *tum me Di(e)spiter salva urbe arceque bonis eiciat*, *uti ego hunc lapidem* (Festus Pauli s. 115, 4 und daselbst Müller). am wahrscheinlichsten wird man also aus den verderbten worten des Parisinus *manu iacitur* oder etwas ähnliches herauslesen. diese vermutung hatte ich im herbst 1865 dem hg. mündlich mitgeteilt[16]) mit einer verweisung auf Prellers röm. mythologie s. 220 f. in die ausgabe ist davon nichts übergegangen als die verweisung auf Preller, die in dieser isolierung um so weniger motiviert ist, als an der angeführten stelle nicht vom Feretrius sondern von Diespiter gehandelt wird. sehr begreiflich also, dasz Sauppe (in seiner rec. a. o. s. 1998) durch diese verweisung auf dasselbe *manu iacitur* hingeführt wurde.

Nachdem c. 23, 1—8 entwickelt ist, wie kindererziehung und schullectüre verwerfliche vorstellungen von der göttlichen natur den

16) in den notizen, die ich bei meiner ersten ohne alle hülfsmittel auszer der Kayserschen ausgabe unternommenen lectüre machte, finde ich nur: 'anspielung auf den *lapis Iovis* (symbol beim schwur), also *manu iacitur.*'

zeitgenossen einpflanzten und befestigten, wird durch folgenden satz der übergang gemacht zu einer betrachtung über die nichtigkeit der bilderverehrung, § 9 *quis ergo dubitat hominum* [eine glänzende verbesserung Halms statt des hsl. *horum*] *imagines consecratas vulgus orare et publice colere, dum opinio et mens imperitorum artis concinnitate decipitur, auri fulgore praestringitur, argenti nitore et candore eboris hebetatur?* der absolute mangel an logik in diesem satze und vollends in seiner verbindung mit dem vorhergehenden ist, hoffe ich, für jeden so augenfällig, dasz es eines besondern beweises nicht bedarf. wie der schiefe gedanke hineingekommen, ist leicht zu sehen, wenn man die in der hs. in folge einer blattverschiebung des archetypus (vgl. Halm praef. s. XVIII ff.) fälschlich vorhergehenden worte ins auge faszt, welche den schluszsatz der deduction bilden, dasz die heidengötter nicht götter, sondern vergötterte menschen seien: *unde manifestum est homines illos fuisse, quos et natos legimus et mortuos scimus* (21, 12 s. 31, 6). unter dem einflusz dieser worte wurde das vielleicht abgekürzte *hominum* sehr begreiflicher weise als *horum* gelesen, und der fragesatz durch eine leichte überarbeitung zu einer nachdrücklicheren wiederholung des vorausgehenden schluszsatzes gemacht. in wahrheit kann der gedanke nur der sein: wenn also selbst die gebildetsten in der nacht des heidnischen irtums umhertappen, wie ist es zu verwundern dasz der grosze haufe geweihte menschenbilder mit bitten angeht und öffentlich verehrt, da ja die kunst und der kostbare stoff dieser bilder den sinn des ungebildeten blenden müssen? es ist also der satz so herzustellen: *quid ergo dubitet hominum imagines consecratas vulgus orare* usw.

27, 1 *isti igitur impuri spiritus, daemones, ut ostensum a magis, a philosophis et a Platone, sub statuis et imaginibus consecratis delitescunt* —. schon Ursinus hat in *daemones* ein glossem erkannt, und wer nicht die unmöglichkeit dieses zusatzes aus sich selbst begreift, kann sich durch das zeugnis des Cyprianus s. 24, 7 *hi ergo spiritus sub statuis et* [so ist aus CV statt *adque* herzustellen] *imaginibus consecratis delitescunt* eines bessern belehren lassen. trotzdem hat Halm nicht gewagt das glossem zu tilgen, weil die möglichkeit einer engern beziehung des satzes mit *ut* zu *daemones* zugestanden werden müsse: *isti spiritus, qui, ut ostensum est a magis, daemones sunt.* allein was Minucius mit diesem nebensatze bezweckt, ist durch cap. 26 auszer alle frage gestellt: er will an das vorhergehende referat erinnern. dort steht nun zwar s. 38, 16 *eos spiritus daemonas esse poetae sciunt, philosophi disserunt* und *magi non tantum sciunt daemonas, sed etiam quicquid miraculi ludunt, per daemonas faciunt*; aber schon der umstand, dasz hier die dichter übergangen werden, sollte davon abhalten zu glauben, Min. habe es für nötig gefunden die identität der *spiritus* und der griechischen δαίμονες noch einmal zu betonen. es kam darauf an nachzuweisen, dasz die wirkliche existenz solcher geister und vor allem eine thätigkeit derselben, wie sie Min. lehrt, auch von heidnischen weisen angenommen werde. nun werden aber gerade für die thätigkeit der dämonen die

magier und von ihnen besonders Hostanes, von den philosophen Platon als zeugen aufgerufen, und was im weitern verfolg der schriftsteller den bösen geistern zuschreibt, ist im wesentlichen bereits durch den bericht über Hostanes und Platon angedeutet. es ist also völlig unmöglich *ut . . Platone* auf *daemones* statt auf die folgenden verba zu beziehen. doch auch dieses sätzchen ist nicht von interpolation verschont geblieben. die hs. überliefert *ut ostensum magis a philosophis et a Platone.* seit Gelenius hat man allgemein, und so auch Halm, *a* vor *magis* eingeschaltet. aber wie kann Platon noch besonders neben den *philosophi* erwähnt werden? Heumann gab die antwort, *a philosophis* sei interpoliert. kommt nicht in betracht, dasz wie Platon unter den philosophen, so auch unter den magiern Hostanes besonders hervorgehoben wurde? und wer glossiert *a Platone* durch *a philosophis*? Minucius schrieb *isti igitur impuri spiritus, ut ostensum magis et philosophis*: die *philosophi* wurden durch das glossem *a Platone* exemplificiert. wegen der structur genügt es auf Halms anmerkung zu s. 33, 5 zu verweisen. — Das verbum *delitescunt* ist in der Pariser hs. *delitiscunt* geschrieben; dasz diese schreibung alt ist, folgt daraus dasz sie schon Cyprianus in seinem exemplar des Octavius vorfand: die vier ältesten der erhaltenen hss. des Cyprianus CLMP bezeugen sie einstimmig.

Min. fährt fort: *et adflatu suo auctoritatem quasi praesentis numinis consequuntur, dum inspirant interim vates* [*inspirantur interim vatibus* läszt sich vielleicht halten], *dum fanis inmorantur, dum nonnumquam extorum fibras animant, avium volatus gubernant, sortes regunt, oracula efficiunt, falsis pluribus involuta. nam et falluntur et fallunt* usw. der causalsatz, dessen anfang ich noch hergesetzt, zeigt dasz die worte *falsis pluribus involuta* eine allgemeinere absicht haben müssen als die natur der *oracula* zu charakterisieren. ich wundere mich dasz man sich nicht an den bekannten alten compilator unseres buches um rath gewendet hat. Cyprianus hat in genauem anschlusz an unsere stelle geschrieben: *hi adflatu suo vatum pectora inspirant, extorum fibras animant, avium volatus gubernant, sortes regunt, oracula efficiunt, falsa veris semper involvunt, nam et falluntur et fallunt*; er las also bei Minucius *falsis pluribus vera involvunt.* vgl. Lactantius II 16, 5 *hi porro incesti ac vagi spiritus, ut turbent omnia et errores humanis pectoribus offundant, serunt ac miscent falsa cum veris.*

Dagegen in demselben cap. § 5 *haec omnia sciunt pleraque pars vestrum ipsos daemonas de semet ipsis confiteri, quotiens a nobis tormentis verborum et orationis incendiis de corporibus exiguntur* musz ich die überlieferung, welche auch Halm noch, wie ich aus seinem index verborum s. 67 entnehme, bedenklich erscheint, gegen mich selbst in schutz nehmen. *incentivum* war ein für die geisterbannung schlecht gewähltes wort, wie ich mir nicht verhelen kann bei ruhiger erwägung des sprachgebrauchs; ich verweise auszer den von den lexikographen gesammelten stellen auf Marius Victorinus IV 2, 8 s. 219 Gaisf. *his accedentem et consentaneam etiam Theophrasti opinionem eruditioribus*

litteris haud praetermiserim, *adserentis* ***incentivum*** *et non parvos impetus his*, *quibus cordi est carmen per mele et* [*et* läszt die überlieferung aus] *metrorum numeros edere*, *ab affectibus* [*affectionibus* überliefert] *quos Graeci* πάθη *appellant suggeri*, *et quibusdam incalescens ingenium* [*incalescentis ingenii* überliefert] *stimulis incitari*, *quibus sublime cothurnatum canorum et tragici ponderis carmen edatur*; ebd. § 11 *vino hausto velut incentivo torpentis in se naturae*; Donatus zu Ter. *eun.* II 3, 82 *incentiva amoris*, gl. Isidori s. 683, 39 Vulc. *incentiva: aculei vitiorum.* aber an dem auffallenden *orationis incendiis* ist nicht der geringste anstosz zu nehmen: es ist nur ein prägnanter ausdruck für eine den christlichen polemikern geläufige vorstellung: vgl. Firmicus s. 96, 22 *sic in corpore hominum constituti dii vestri* ***verbo dei spiritalium flammarum igne torquentur.***

35, 1 *et tamen admonentur homines doctissimorum libris et carminibus poetarum illius ignei fluminis* ***et*** [***de Stygia palude***] ***saepius ambientis ardoris***, *quae cruciatibus aeternis praeparata et daemonum indiciis et de oraculis profetarum cognita tradiderunt.* ich habe ohne weiteres *de Stygia palude* in klammern geschlossen, obgleich selbst Halm sie duldet, eine offenkundige randnotiz die schon J. Davisius als unecht erkannte. aber das weitere ist damit noch nicht in ordnung; den ***saepius*** *ambiens ardor* wird kein besonnener interpret durch Vergilius *Aen.* VI 439 *noviens Styx interfusa* vertheidigen wollen. ich sehe in *saepius* den überarbeiteten rest eines participiums, das durch *ambientis* glossiert war: ***saepientis.*** aber auszerdem fehlt eine angabe der localität: die erwähnung der unterwelt wird wol durch das marginallemma *de Stygia palude* verdrängt sein. demnach scheint mir Minucius etwa *illius ignei fluminis* ***et*** ⟨***inferos***⟩ ***saepientis ardoris*** geschrieben zu haben. im folgenden ergibt § 3 die corruptel des P *lesui montis* nicht die gewöhnliche form *Vesuvi* sondern die durchaus berechtigte ***Vesui.***

Weiter will ich meine bemerkungen nicht ausdehnen. ich glaube, mag immerhin von mir selbst das richtige vielfach nicht getroffen sein, den beweis geliefert zu haben, dasz auch nach einer so fleiszigen und umsichtigen bearbeitung, wie die vorliegende, das schriftchen einem gewissenhaften leser noch viele schwierigkeiten in den weg legt. aber das ist ja gerade das wenn auch den herausgebern nicht immer klar bewuste verdienst jeder tüchtigen und consequenten textesrecension, dasz nach der ausjätung des unkrauts und dorngestrüpps, die durch sie besorgt ist, die unebenheiten des bodens um so deutlicher hervortreten. nicht tadel sondern lob und anerkennung habe ich dem hochverdienten manne, der die neue samlung der lateinischen patres so würdig eingeleitet hat, in meiner weise ausgesprochen, wenn ich durch die vorstehenden beiträge die emendation des Minucius Felix zu fördern versuchte. wer wie ich die bekanntschaft dieses schriftstellers in dem traurigen textabdruck gemacht hat, der von J. Kayser zu Paderborn 1863 besorgt und von der unwissenheit der partei wirklich gelobt worden ist, dem musz es ein wahrer genusz sein ihn jetzt in verhältnismäszig so reiner gestalt zu lesen.

Bonn. Hermann Usener.

55.

KRITISCHE BEITRÄGE ZU MINUCIUS FELIX.

6, 1 *cum igitur aut fortuna caeca aut incerta natura sit, quanto venerabilius ac melius antistitem veritatis maiorum excipere disciplinam, religiones traditas colere, deos, quos a parentibus ante inbutus es timere quam nosse familiarius, adorare, nec de numinibus ferre sententiam, sed prioribus credere, qui adhuc rudi saeculo in ipsis mundi natalibus meruerunt deos vel f a c i l e s habere vel reges?* gegen *faciles* wurden schon früh bedenken rege, und mit recht: denn es bildet, auch wenn es im sinne von *beneficos* genommen wird, kein geeignetes pendant zu *reges.* man erwartet ein substantivum, und zwar ein solches welches einen nahen persönlichen verkehr bezeichnet. denn je näher der verkehr der altvordern mit den göttern und je günstiger deshalb die gelegenheit für die ersteren war, sich von der existenz und dem wesen der letzteren zu überzeugen, um so mehr grund bestand für die künftigen geschlechter, der tradition ihrer väter über die götter glauben zu schenken. die erwähnten eigenschaften besitzt die conjectur des Perizonius *patres* und die Scheffers *familiares.* der hsl. überlieferung liegt jedoch näher *f a m u l o s*, welches nicht nur ein substantivum ist und einen nahen verkehr bezeichnet, sondern auch einen gegensatz zu *reges* bildet. einen solchen aber läszt das doppelte *vel* und die vorliebe des Minucius Felix für antithesen erwarten. dasz nach der sage einzelne götter in ältester zeit im dienstverhältnis zu menschen standen, ist bekannt: vgl. c. 23, 5. Hom. Il. Η 452. Φ 441 ff.

11, 4 *inde videlicet et execrantur* (*Christiani*) *rogos et damnant ignium sepulturas, quasi non omne corpus, etsi flammis subtrahatur, annis tamen et aetatibus in terram resolvatur, nec intersit, utrum ferae diripiant an maria consumant an humus contegat an flamma subducat, cum cadaveribus omnis sepultura, si sentiunt, poena sit, si non sentiunt, ipsa conficiendi celeritate medicina.* dasz 'jede art der bestattung' für die körper, wenn diese eine empfindung hätten, eine tortur sein müste, begreift man leicht; dasz aber j e d e den körper s c h n e l l v e r z e h r e n und ihm dadurch, seine empfindungslosigkeit vorausgesetzt, eine arznei sein solle, das entspricht weder den factischen verhältnissen noch der tendenz des Cäcilius, der bei seiner polemik gegen die christliche sitte der beerdigung einerseits bezüglich des schlieszlichen erfolgs alle behandlungsarten der leichname für gleichgiltig erklärt, anderseits der v e r b r e n n u n g der leichen offenbar den vorzug vindicieren will. dieser vorzug aber besteht in der *celeritas conficiendi*; der beerdigung wenigstens kommt diese eigenschaft gewis nicht zu, und eben deshalb ist es auch nicht wol möglich *omnis sepultura* als subject auch des letzten teils dieser periode aufzufassen. ich schlage vor entweder *c e l e r i t a s* für *celeritate* zu schreiben oder vor *ipsa* den ausfall von *i g n i s* anzunehmen. dann lauten die letzten worte: 'ist ja doch für die leichname, wenn sie eine empfindung haben, jede bestattungsart eine tortur,

wenn sie aber nichts empfinden, eben die schnelle art der auflösung (wie sie das feuer bietet) eine wolthat' oder 'wenn sie aber nichts empfinden, die verbrennung eben durch die schnelle art der auflösung eine wolthat.'

11, 7 *vellem tamen sciscitari, utrumne cum corporibus et corporibus quibus, ipsisne an innovatis resurgatur. sine corpore? hoc, quod sciam, neque mens neque anima nec vita est. ipso corpore? sed iam ante dilapsum est. alio corpore? ergo homo novus nascitur, non prior ille reparatur.* so die hs. wie sich aus der mit *sine corpore?* beginnenden ausführung ergibt, ist in dem vorhergehenden satze ein glied ausgefallen. Halm ergänzt dem sinne nach ganz richtig nach *utrumne cum corporibus* die worte *an sine corporibus*, die in folge des gleichen ausgangs mit den vorhergehenden leicht ausfallen konnten. den nemlichen sinn indessen würde man gewinnen, wenn man statt *utrumne* läse *utrum necne*: vgl. Augustinus *de civ. dei* IX 4 *utrum necne philosophus animo turbaretur*: so meine ausgabe nach den hss. ABF; die früheren ausgaben hatten auch hier *utrumne.*

12, 1 *nec saltem de praesentibus capitis experimentum, quam vos inritae pollicitationis cassa vota decipiant.* es wird schwerlich gelingen den gen. *inritae pollicitationis* in natürlicher weise zu erklären. vielleicht ist zu lesen *inritae pollicitationes, cassa vota.*

14, 1: Cäcilius schlieszt seine heftige rede mit einem scherz: *ecquid ad haec audet Octavius, homo Plautinae prosapiae, ut pistorum praecipuus, ita postremus philosophorum?* zwei autoritäten haben sich gegen die hsl. überlieferung *pistorum* erklärt: Jacob Gronovius welcher *ICtorum* (= *iuris consultorum*) dafür setzte, und Halm welcher Stiebers *Christianorum* (XRISTORUM) aufnahm. letztere lesart hat etwas sehr einschmeichelndes. und doch möchte ich ein wort zu gunsten der überlieferten lesart sagen. was ist unter dem ausdruck *Plautinae prosapiae* zu verstehen? es unterliegt keinem zweifel, dasz damit auf die armut und den niedrigen stand der meisten christen angespielt werden soll. nun liegt aber in dem adj. *Plautinus* doch nicht ohne weiteres der begriff der armut und niedrigkeit. erst durch das wort *pistorum* bekommt *Plautinus* seine richtige beleuchtung. denn jetzt wird uns klar, dasz Cäcilius jene lebensperiode des Plautus im sinne hat, wo er, aller mittel entblöszt, genötigt war seinen unterhalt durch die niedrigsten arbeiten zu verdienen: vgl. Gellius III 3 *sed enim Saturionem et Addictum . . in pistrino eum scripsisse Varro et plerique alii memoriae tradiderunt, cum pecunia omni . . perdita . . ob quaerendum victum ad circumagendas molas . . operam pistori locasset.* freilich meint Cäcilius unter den *pistores* niemand anders als die christen.

15, 2 *nec avocanda, quod quereris, diutius intentio, cum toto silentio liceat responsionem Ianuari nostri iam gestientis audire.* in den unmittelbar vorhergehenden worten vertheidigt sich Minucius gegen den ihm von Cäcilius gemachten vorwurf, als habe er durch seine zwischenbemerkungen seine pflicht als richter verletzt. mit *nec* (= *sed non, neque tamen*) wird diese rechtfertigung abgebrochen und ein neuer mit dem vorhergehenden nicht genau zusammenhängender gedanke eingeleitet.

man sollte also vor *nec* ein punctum setzen. eine ähnliche adversative bedeutung hat *nec* 4, 6 *nec hoc obsequi fuit*; 32, 5 *nec mireris*; 37, 6 *nec intellegitis*. in dem letzten teile des obigen satzes entspricht *liceat* nicht ganz dem gedanken, der in den übrigen worten liegt. jedenfalls will Minucius weitere zwischenreden abschneiden; für diesen zweck ist es aber nicht wirksam genug, wenn er von der möglichkeit spricht, den Octavius in aller ruhe anzuhören. statt des begriffes der möglichkeit erwarten wir den der notwendigkeit oder pflicht. diesen aber gewinnen wir, wenn wir für *liceat* lesen *deceat*.

16, 1 *et Octavius: dicam equidem ut potero pro viribus, et adnitendum tibi mecum est, ut conviliorum amarissimam labem verborum veracium flumine diluamus.* in *adnitendum tibi mecum est* liegt ein unverkennbarer gegensatz zu *dicam equidem*, dessen äuszere andeutung wir vermissen. ohne zweifel ist statt *et adnitendum* zu lesen *set adnitendum*. da *viribus* mit *s* schlieszt, so war die entstehung des fehlers sehr leicht.

17, 2 der satz *nos . . claritatem* ist offenbar auch von dem obigen *quod* abhängig. das punctum vor *nos* in der Halmschen ausgabe ist also wol nur ein druckfehler.

18, 7 *tu in caelo summam maiestatem dividi credas et scindi veri illius ac divini imperii totam potestatem, cum palam sit parentem omnium deum nec principium habere nec terminum.* die ewigkeit des weltschöpfers (*parentem omnium deum nec principium habere nec terminum*) ist kein passender beleg für die im vorhergehenden behauptete einheit der weltregierung; der satz *cum palam* usw. schlieszt sich daher nicht gut an das vorige an. es scheint hier ein ausfall stattgefunden zu haben, eine annahme für welche auch andere gründe sprechen. Octavius widerlegt von c. 17 an die in c. 10 gemachten einwürfe des Cäcilius gegen den christengott, hält aber bei dieser widerlegung (wie überhaupt in seiner ganzen rede) nicht die reihenfolge der anklage ein. erst sucht er die providenz gottes darzuthun (17, 3—18, 5; vgl. 10, 5), dann die einheit seiner regierung (18, 5—7; vgl. 10, 3 *deus unicus, solitarius, destitutus*); von 18, 8 an beantwortet er die 10, 3 gestellte frage nach der persönlichkeit und dem wohnsitz des christengottes (*quis ille aut ubi*); dagegen suchen wir vergebens nach einer beantwortung des unmittelbar vorhergehenden *unde*. diese frage nach der herkunft des christengottes scheint in den nach meiner vermutung ausgefallenen worten zurückgewiesen worden zu sein. sie mochten etwa gelautet haben: *noli tamen quaerere unde sit deus*; hieran schlieszt sich dann anstandslos der mit *cum palam* beginnende satz. der fehler kann dadurch veranlaszt worden sein, dasz auch der satz *tu in caelo . . potestatem* durch einen mit *cum* beginnenden satz begründet wurde und das auge des abschreibers von dem ersten *cum* auf das zweite abirrte.

20, 4 *quid illas aniles fabulas, de hominibus aves et feras homines et de hominibus arbores atque flores?* diese hsl. überlieferung ist sinnlos. Halm hat, um ein verderbnis anzudeuten, ein kreuz vor *homines* gesetzt und schlägt in der anm. vor zu lesen: *de hominibus aves et feras, immo*

et de hominibus arbores atque flores? natürlicher scheint mir die ebenfalls in der anm. angeführte conjectur Scheffers *omnes*. *omnis* würde hier in der bedeutung 'aller art' stehen (vgl. Plaut. *capt.* 164 *maritumi omnes milites* 'marinemannschaft aller art'; Tac. *ann.* IV 40 *in omnis curas* 'in sorgen aller art'). die verwechslung von *omnes* und *homines* ist bekanntlich sehr häufig und lag hier um so näher, da *hominibus* vorhergeht und nachfolgt.

21, 12 *et despicis Isidis ad hirundinem* usw. ich will nicht den vergeblichen versuch machen diese total verderbte stelle zu heilen. nur so viel möchte ich erinnern, dasz man die schon in früheren ausgaben sich findende lesart *de spicis* wird beibehalten müssen, da ähren (*spicae*) mit zu den attributen des Isiscultus gehörten: vgl. Aug. *de civ. dei* VIII 27 *quibus parentibus suis illa* (*Isis*) *cum sacrificaret*, *invenit hordei segetem atque inde spicas marito regi . . demonstravit*, *unde eandem et Cererem volunt.*

24, 3 *alia sacra coronat univira*, *alia multivira.* es liegt wol näher an eine bekränzung von bildseulen als von opfern zu denken: vgl. 3, 1 *lapides . . effigiatos sane et unctos et coronatos.* sollte daher für *sacra* nicht *simulacra* zu lesen sein?

26, 12 (*nonne*) *et in symposio etiam suo* (*Plato*) *naturam daemonum exprimere conititur? vult enim esse substantiam inter mortalem inmortalemque*, *id est inter corpus et spiritum mediam*, *terreni ponderis et caelestis levitatis admixtione concretam*, *ex qua monet etiam nos procupidinem amoris*, *et dicit informari et inlabi pectoribus humanis et sensum movere et adfectus fingere et ardorem cupiditatis infundere.* Halm hat die stelle durch ein vor *nos* gesetztes kreuz mit recht als verderbt bezeichnet. H. Sauppe macht in den Gött. gel. anz. 1867 st. 50 s. 1999 folgenden verbesserungsvorschlag: *ex qua monet etiam amorem informari* usw. nach seiner ansicht sollen *nos* und *dicit* erklärungen zu *monet*, *procupidinem* aber (d. i. *pro cupidine*) zu *amorem* sein und *cupidinem amoris* nebst *et* 'nur späterem verkehrtem zurechtmachen' verdankt werden. jedenfalls hat die annahme viel für sich, dasz *procupidinem* aus *pro cupidine* verderbt, dieses selbst aber eine glosse sei. aber auch *amoris* scheint uns in den bereich der glosse zu gehören. doch welches wort sollte dadurch glossiert werden? ich vermute dasz *nos* die reste der ehemaligen lesart *Eros* enthält, eines fremdwortes das ein abschreiber durch *cupido amoris* erklären zu müssen glaubte. die nennung des Eros ist hier um so wahrscheinlicher, da es die erörterung der natur des liebesgottes ist, welche im symposion den excurs über die dämonen veranlaszt (symp. 202[d] f.). statt *monet* adoptiere ich die conjectur von Meursius *manet* und schreibe nun den letzten teil dieser periode folgendermaszen: *ex qua manet etiam Eros* [*pro cupidine amoris*], *et dicit informari* usw. die übersetzung lautet dann so: 'versucht er nicht auch im symposion das wesen der dämonen zu definieren? er erklärt, es sei dies eine substanz, die zwischen der sterblichen und unsterblichen, d. h. zwischen körper und geist in der mitte stehe, ein product der vereinigung irdischer schwere mit himmlischer leichtigkeit — welcher (ver-

einigung) auch Eros seine entstehung verdanke — und er sagt, diese substanz dringe ins innere der menschlichen brust, errege empfindungen, veranlasse affecte und flösze die glut der leidenschaft ein.' ich beziehe also *ex qua* nicht auf *substantia*, sondern auf *admixtione* und sehe in der parenthese *ex qua* (*admixtione terreni ponderis et caelestis levitatis*) *manet etiam Eros* eine anspielung auf den im symposion (s. 203) erzählten mythus, wonach Eros ein sohn des Poros und der Penia sein soll.

29, 8: Octavius hat an beispielen nachzuweisen gesucht, dasz das zeichen des kreuzes nicht eine christliche erfindung sei, sondern teils im römischen cultus eine rolle spiele, teils auf ganz natürliche weise zur erscheinung komme, und fährt nun fort: *ita signo crucis aut ratio naturalis innititur aut vestra religio formatur.* welchen sinn soll der ausdruck haben: 'die natürlichen verhältnisse (Nägelsbach lat. stil. § 63, 1) beruhen auf dem zeichen des kreuzes'? man sollte doch gerade den umgekehrten gedanken erwarten. es wird also wol zu lesen sein: *ita signum crucis aut ratione naturali innititur aut vestra religione formatur:* 'so beruht das zeichen des kreuzes teils auf natürlichen verhältnissen, teils gelangt es im dienste eurer religion zur darstellung.' doch vielleicht ist im letzten teile des satzes die hsl. lesart *religio* zu halten, der dann so zu übersetzen wäre: 'teils dient seine künstlerische form euch selbst als cultusgegenstand.' über die letzte bedeutung von *religio* vgl. 25, 5 *victis religionibus servire*; Nägelsbach a. o. § 65 II *b*. über *vestra* = *vobis* vgl. 36, 3 *quod plerique pauperes dicimur, non est infamia nostra* 'das ist keine schande für uns'. das verderbnis der stelle kann daher seinen ursprung haben, dasz ein früherer abschreiber aus versehen die beiden letzten buchstaben von *ratione* wegen ihrer ähnlichkeit mit den beiden ersten von *naturalis* wegliesz. ein corrector mochte dann durch einen besserungsversuch am unrechten orte die sache verschlimmert haben.

31, 5: Octavius sagt von den christen im gegensatz zu den erotischen excessen der heiden: *at nos pudorem non facie, sed mente praestamus: unius matrimonii vinculo libenter inhaeremus, cupiditatem procreandi aut unam scimus aut nullam.* eine einigermaszen natürliche erklärung der worte *cupiditatem . . nullam* wird kaum zu finden sein. die stelle ist ohne zweifel verdorben; doch leitet die hsl. lesart *cupiditate* auf die richtige spur. das verderbnis scheint in *scimus* zu stecken, für welches wir *adimus* setzen. vgl. Paulinus *adv. pag.* 84 *ne quando tangeret ille alterius thalamum, qui noluit eius adire.*

34, 1 *ceterum de incendio mundi aut inprovisum ignem cadere aut difficile non credere vulgaris erroris est.* die stelle ist verderbt, wie dies auch Halm durch ein vor *difficile* gesetztes kreuz andeutet. die ursprüngliche fassung mochte gewesen sein: *ceterum de incendio mundi inprovisum ignem cadere aut diffidere aut non credere vulgaris erroris est:* 'was übrigens die weltverbrennung anlangt, so ist es ein gewöhnlicher irtum, wenn man bezweifelt oder gar nicht glaubt, dasz plötzlich feuer herabfallen könne.' Octavius bespricht punct für punct die in der rede des Cäcilius vorgebrachten anschuldigungen gegen die christen. im

vorhergehenden capitel hat er den vorwurf der kinderschlächterei zurückgewiesen und kommt nun auf den glauben der christen an eine dereinstige weltverbrennung zu sprechen (vgl. 11, 1). um den übergang zu diesem neuen puncte von vorn herein zu signalisieren, bedient er sich der präposition *de* in dem sinne von *quod attinet ad*: vgl. 31, 1 *et de incesto convivio* usw. Hand Turs. II s. 212 f.

36, 5: Octavius hat so eben dargethan, wie wenig man ursache habe den christen aus ihrer armut einen vorwurf zu machen, und fährt nun fort: *dicam tamen quemadmodum sentio: nemo tam pauper potest esse quam natus est. aves sine patrimonio vivunt et in diem pascuntur: et haec nobis tamen nata sunt*, *quae omnia*, *si non concupiscimus*, *possidemus*: 'doch im grunde genommen (vgl. 18, 9. Apul. *met.* V 10) kann niemand so arm sein, als er bei seiner geburt gewesen ist. die vögel leben ohne erbgut und finden tag für tag ihr futter: und doch ist dies für uns auf der welt und wir besitzen dies alles, wenn wir es nicht (zum ausschlieszlichen besitz) begehren.' man wird leicht erkennen, dasz das *haec* und noch mehr das *quae omnia* sich nicht auf die vögel allein, sondern nur auf mehrere kategorien beziehen kann; es wird also wol nach *pascuntur* ein ausfall zu statuieren sein. da die stelle *aves* . . *pascuntur* an ev. Matthaei 6, 26 erinnert, so ist den nächsten versen des evangeliums entsprechend vielleicht ein derartiger satz zu ergänzen: *flores nullius artis periti crescunt et vario colorum splendore vestiuntur.*

36, 7 *sed nos contemnere malumus opes quam contingere*, *innocentiam magis cupimus*, *magis patientiam flagitamus*, *malumus nos bonos esse quam prodigos*, *et quod corporis humana vitia sentimus et patimur*, *non est poena*, *militia est.* der erste teil dieser stelle, der sich bis *prodigos* erstreckt, richtet sich noch gegen den vorwurf der armut. mit *et quod* aber wird auf einen andern punct, auf körperliche leiden übergegangen (vgl. 12, 2 f.). dieselbe übergangsformel wie hier ist 31, 7 zu lesen: *et quod in dies nostri numerus augetur.* für die in den ausgaben stehende kleinere interpunction ist also vor *et quod* ein punctum zu setzen.

38, 6 *fruamur bono nostro et recti sententiam temperemus.* bei der redensart *temperare sententiam* vermiszt man einen ablativ (vgl. 31, 5 *gravitate hilaritatem temperamus*). auszerdem ist die beziehung von *recti* unklar. sollte nicht zu lesen sein *regula recti sententiam temperemus*: 'laszt uns die wahrheit zur richtschnur unserer gedanken machen'? vgl. 16, 6 *hoc inlustrior ratio est*, *quoniam non fucatur pompa facundiae et gratiae*, *sed*, *ut est*, *recti regula sustinetur.* der gleiche anfang von *regula* und von *recti* kann den ausfall des erstern veranlaszt haben.

Bayreuth. Bernhard Dombart.

* *
*

Bei einem so offenbaren, bis ins detail sich anschlieszenden nachahmer Tullianischer latinität hätte Halm nicht sollen stehen lassen (c. 1, 3)

desiderium nobis reliquit, *utpote cum et ipse . . flagraverit*, sondern, eingedenk der durch die gewöhnliche abbreviatur von *quom* (*cum*) so zahlreich bewirkten verwechslung *utpote qui* schreiben sollen. so dann auch c. 5, 1. im folgenden aber: *crederes unam mentem in duobus fuisse divisam. sic solus in amoribus conscius*, *ipse socius in erroribus* verlangt, wenn ich recht sehe, die concinnität, welche der schriftsteller ganz besonders in parallelen und gegensätzen sehr genau zu beobachten pflegt, etwas abweichend von der hs., welcher Halm an dieser stelle selbst doch nicht recht traut ('si vera est lectio' sagt er) folgende fassung: *sic solus in amoribus socius ipse*, *solus in erroribus*. es springt in die augen, wie leicht die drei wörter *solus*, *socius*, *conscius* verschrieben werden konnten, um so mehr als zwei derselben, *solus* und *socius*, notwendig zu der stelle gehören. *memoriam recensenti* sagt zu anfang des gespräches der schriftsteller und bald darauf von derselben sache (1, 5) *cum per universam convictus nostri . . aetatem mea cogitatio volveretur*. es wird allerdings schwer zu beweisen sein, dasz er hier *revolveretur* gesagt haben soll, entsprechend jenem *recensenti*. ich glaube es zwar, wie ich gleich darauf aus *superstitiosis vanitatibus* herstellen möchte *superstitionis van.*, weil dieser ausdruck mir so zu sagen kirchlicher und dogmatischer gefärbt zu sein scheint; aber, wie gesagt, einen beweis kann ich nicht beibringen. aber ohne beweis wird man mir glauben, dasz der anfang von cap. 2, wie ihn Halm nach der hs. gibt, unmöglich in dieser fassung die hand des schriftstellers wiedergeben kann: *nam negotii et visendi mei gratia Romam contenderat*, *relicta domo coniuge liberis*, *et quod est in liberis amabilius*, *adhuc annis innocentibus et adhuc dimidiata verba temptantibus*, *loquellam ipso offensantis linguae fragmine dulciorem*. seit Fulvius Ursinus (in der zweiten Römischen ausgabe des Octavius) *loquela . . dulciore* schrieb (doch wol aus conjectur), sind ihm mehrere hgg. gefolgt; Meursius soll sogar den ablativ in einem manuscript gefunden haben. damit scheint es nun allerdings nichts zu sein, da es nach Halms untersuchung nur éine hs. des Minucius gibt. zur not freilich kann der accusativ erklärt werden: 'explica' sagt Lindner 'per appositionem: *quae verba dimidiata loquela sunt* etc.' aber was beginnen wir dann mit dem comparativ *amabilius*? und was heiszt der ganze satz *et quod est in liberis amabilius*? wo ist das zweite glied der comparation? ich sehe keinen andern ausweg als zu schreiben *relicta domo coniuge liberis et quo nihil est in liberis amabilius* usw. und nun eben jener fernere, mit *domo coniuge liberis* parallele ablativus absolutus: *loquella . . dulciore*. ich glaube ferner, dasz Ursinus durch weglassung der 'jahre' — er schreibt blosz *innocentibus*, ohne *annis* — dem autor einen wesentlichen dienst geleistet und dessen hand hergestellt hat: denn man bedenke, dasz die beiden ablative *innocentibus* und *temptantibus* durch beibehaltung von *annis* einen ganz verschiedenen charakter erhalten: der eine ein abl. qualitatis, der andere ein localis zu *liberis* gehörig, und beide gleichwol durch *et* verbunden; was doch sicherlich nicht eben wahrscheinlich ist, besonders wenn hinterher nun noch ein absolutus folgen soll, wie dies nach unserer vermutung der fall ist.

durch Vahlens vorschlag *animis* statt *annis* wird dieses verhältnis nicht gebessert: denn auch so bleibt *animis innocentibus* ein abl. qualitatis zu *liberis*, während *temptantibus* ein absoluter ablativ ist, und dies widerspricht der concinnität der ausdrucksweise, folglich auch der erwartung des lesers.

2, 3 *cum . . quae per absentiam mutuam de nobis nesciebamus, relatione alterna comperissemus, placuit Ostiam petere.* Halm hat die *mutua absentia* unangetastet gelassen, obwol die abwesenheit als relativer begriff die gegenseitigkeit stets in sich schlieszt. ist darum eine änderung im texte nötig, so liegt am nächsten *mutua* als object zu *nesciebamus.* wenn nun geschildert wird, wie die freunde sich nach Ostia auf den weg machen (2, 4): *itaque cum diluculo ad mare inambulando litore pergeremus* usw., so verlangt eine bald darauf folgende stelle (3, 2) worin es heiszt *cum hoc sermone eius medium spatium emensi iam liberum litus tenebamus*, dasz an erster stelle geschrieben werde *inambulando litori* (wie schon Cellarius wollte), wodurch *litori* als dativ abhängig wird von *inambulando*, dieses selbst aber als dativ des zweckes erscheint. dies ist das einzig mögliche verhältnis: denn *inambulando litore* (abl. instrumenti) kann man unmöglich *ad mare pergere*, weil man in diesem fall schon am meere ist. nun aber erreichen ja die fuszgänger erst nach einiger zeit *liberum litus.* hier aber, am gestade, trafen sie es sehr angenehm, weil (3, 3) *harenas extimas, velut sterneret ambulacro, perfundens lenis unda tendebat* usw. merkwürdig genug hat Halm das völlig sinnlose *tendebat* stehen lassen, wo notwendiger weise entweder Useners vermutung *radebat* aufzunehmen oder das der überlieferung noch näher stehende *tingebat* zu schreiben war. ich meinesteils bin aber überzeugt dasz der schriftsteller keines von beidem, sondern *tondebat* schrieb: denn wie *radere* bezeichnet auch *tondere* ein leichtes streifen der oberfläche: so heiszt es bald nachher bei der beschreibung des bekannten spieles, die knaben hätten ihre glatten scherben so über die meeresfläche hingeworfen, *ut illud iaculum vel dorsum maris raderet . . vel summis fluctibus tonsis emicaret.* von Cäcilius aber, der diesem spiel seine beachtung versagt, wird es (4, 1) wol heiszen müssen: *Caecilius nihil attendere neque de contentione ridere* statt *intendere*, weil *intendere aliquid* eine andere bedeutung hat. und unmittelbar darauf wird *dolere nescio quid vultu fatebatur* (wo der codex *dolore* bietet) in *dolere se nescio quid* zu verwandeln sein. — Cäcilius schlägt nun (4, 3) eine familiäre disputation vor: *si placet, ut ipsius sectae homo cum eo disputem, iam profecto intelleget facilius esse in contubernalibus disputare quam conserere sapientiam.* so die hs. und auch Halm. aber *ipsius sectae* würde ja gerade das gegenteil des zu bezeichnenden bedeuten; es musz also notwendig entweder *non ipsius sectae homo* heiszen, oder wahrscheinlich *ut ipse alius sectae homo* usw. ferner aber ist der ausdruck *conserere sapientiam* sehr auffallend: die antithese wird viel schärfer und die ausdrucksweise viel natürlicher, wenn wir von der erfahrung ausgehend, dasz ὁμοιοτέλευτα sehr oft veranlassung zum wegfall des einen gewesen sind, hinter *con-*

serere ein *more* einschieben, wodurch natürlich auch die änderung *sapientium* bedingt wird: *quam conserere more sapientium.*

Cäcilius sagt 5, 2, es sei keine kunst zu beweisen dasz *omnia in rebus humanis dubia incerta suspensa magisque omnia verisimilia quam vera*, und argumentiert nun weiter: *quo magis mirum est nonnullos taedio investigandae penitus veritatis cuilibet opinioni temere succumbere quam in explorando pertinaci diligentia perseverare.* die hgg. haben aber seit Ursinus *magis* in *minus* verwandelt; ich glaube mit unrecht. denn wunderbar ist es doch gewis, wenn diejenigen, welche wissen dasz alles ungewis und schwankend ist (und dasz sie dies wissen geht aus dem zusatz *taedio investigandae veritatis* unzweifelhaft hervor), wenn also diese sich nicht durchaus auf den standpunct allgemeiner skepsis stellen, sondern sich lieber jedem beliebigen aberglauben in die arme werfen. der wegfall von *potius* hinter *succumbere*, einer 'ellipsis ubivis obvia' nach Lindner, ist dann um so eher erklärlich, weil ein *magis* vorhergeht. Cäcilius fährt fort (5, 4): *itaque indignandum omnibus . . audere quosdam, et hoc studiorum rudes, litterarum profanos, expertes artium etiam sordidarum, certum aliquid de summa rerum ac maiestate decernere.* aber was sind denn das für leute, darf man doch fragen, welchen alle jene eigenschaften abgehen, welche neben ihrer unwissenschaftlichkeit nicht einmal *artes sordidas* betreiben? solche existieren gar nicht, wenigstens nicht im altertum, wo es überdies eine gröszere ehre gewesen wäre sich auf gar nichts, als nur auf die *artes sordidae* zu verstehen. man hat dies auch gefühlt, und schon Ursinus schob vor *sordidarum* ein *nisi* ein, während Halm sonderbar genug die hsl. überlieferung für heil hält. es scheint mir aber dasz nichts einzuschieben, vielmehr etwas auszumerzen sei, nemlich *expertes* als glosse zu *litterarum profanos.* dadurch wird der vorwurf für die *quidam* verstärkt, in echt antiker weise, insofern sie, leute welche sogar (*etiam*) banausische künste treiben, es wagen usw.; *artium etiam sordidarum* ist genetivus qualitatis, wie er gerade bei wörtern wie *artes*, *litterae*, *studia* u. ä. sehr häufig gefunden wird. was die folgenden worte betrifft, so vermute ich in *de summa rerum ac maiestate decernere* ebenfalls eine corruptel, nemlich den ausfall eines mit *maiestas* synonymen oder wenigstens dazu adäquaten nomens vor *ac*, zu welchem nomen *summa* das epitheton bildet. jeder unbefangene leser wird dies thun, ehe er sich entschlieszt (wenn dies überhaupt der fall) *summa* als substantiv und *summa rerum* gleichbedeutend mit *natura rerum* zu fassen; ich denke mir *de summa rerum vi ac maiestate decernere.* wie man nun aber, auch Halm, die unmittelbare fortsetzung: *de qua tot omnibus saeculis sectarum plurimarum usque adhuc ipsa philosophia deliberat* für heil halten konnte, gestehe ich nicht einzusehen trotz Halms verweisung auf Davisius zu d. st. den gen. *sectarum plurimarum* könnte man sich noch als gen. qualitatis abhängig von *philosophia* gefallen lassen, wenn die wortstellung es irgendwie erlaubte, während derselbe genetiv auf *saecula* bezogen ('jahrhunderte welche eine masse von secten aufweisen') viel zu kühn und poetisch wird. in beiden fällen bleibt *tot* unmotiviert und

fällt ganz auszerhalb des grammatischen zusammenhanges. ich nehme auch hier eine lücke an und glaube dies um so eher thun zu dürfen, als ich mich überzeugt habe, dasz ohne annahme solcher sowol wie auch einer gehörigen anzahl von antipoden, nemlich glossen, unser schriftstück nicht hergestellt werden kann: ein princip welches im übrigen auch der neueste hg. Halm praktisch, vielleicht nur nicht kräftig genug, durchgeführt hat. den ausfall suche ich an unserer stelle vor *usque* und die ursache wiederum in einem ὁμοιοτέλευτον, nemlich *atque*; ich stelle mir ungefähr folgende fassung vor: *de qua tot omnibus saeculis sectarum plurimarum* *summi viri atque* *usque adhuc ipsa philosophia deliberat*: 'worüber zu allen zeiten so viele vortreffliche männer der verschiedensten richtungen und bis auf den heutigen tag noch die philosophie selber im suchen begriffen ist.' so, glaube ich, können die *sectae* immer noch von der reinen und höheren philosophie geschieden werden, und wie in der deutschen übersetzung, so wird auch im original das zeugma *deliberat*, welches verbum sich nur auf das zweite subject *philosophia* bezieht, erträglich sein.

Nec inmerito — heiszt es weiter —, *cum tantum absit ab exploratione divina humana mediocritas*, *ut neque quae supra nos caelo suspensa* *sublata* *sunt*, *neque quae infra terram profunda demersa sunt*, *aut scire sit datum aut scrutari permissum aut* *suspicari* *religiosum*. so hat Halm (mit ausnahme von *suspicari*) genau der hsl. überlieferung sich angeschlossen. nun will ich einstweilen nicht fragen, ob nicht *sublata* hinter *suspensa* wie eine interpolation aussehe und ob nicht jedermann dieses wort gern preisgeben möchte; das aber behaupte ich entschieden, dasz der satz *quae infra terram profunda demersa sunt* fehlerhaft sei: denn abgesehen von der zusammenstellung *profunda demersa*, welche ein würdiges gegenstück zu *suspensa sublata* bildet, ist *infra terram* factisch unrichtig, denn dieses hiesze 'unterhalb der erde'. nun aber will und musz der schriftsteller sagen: 'unter uns (den auf der oberfläche befindlichen) im schosz der erde'; das heiszt *infra*, *terrā profundā*, ganz wie oben *supra nos caelo*; *infra* braucht man nicht einmal als adverbium zu fassen, sondern die ergänzung *nos* bietet sich nach jenem *supra nos* von selbst; *profunda* hat aber jetzt seine richtige beziehung gefunden und ist epitheton von *terra* geworden; der strenge parallelismus zu dem vorhergehenden satze, der ja als charakteristisch für die ganze periode in die augen springt, erfordert nur noch dasz auch zum 'himmel' eine beifügung gefunden werde, entsprechend der *terra profunda*, und wir werden diese nirgends anders suchen wollen als in jenem anstöszigen *sublata*; ich meine *ut neque quae supra nos caelo suspensa* *sublimi* *sunt neque quae infra terra profunda demersa sunt* usw. ich zweifle aber auch, ob Dombarts *suspicari* (statt des sinnlosen *stuprari* der hs.) trotz Halms warmer empfehlung in der praefatio so ganz entschieden und ohne widerrede das richtige sei: denn eine *suspitio* zu hegen kann doch dem menschen unmöglich zur sünde angerechnet werden. ich möchte darum eher *aut* *exputare* *religiosum* vorschlagen.

5, 7 *sidera licet ignis accenderit et caelum licet sua materia suspenderit*, *licet terram fundaverit pondere et mare licet confluxerit e liquore*, *unde haec religio?* usw. Halm bemerkt dazu: 'malim *accenderit*, *caelum*' (ohne die conjunction *et*); mit unrecht. denn deutlich geben sich zwei parallele glieder zu erkennen, jedes aus zwei sätzen bestehend: *sidera et caelum* einerseits, *terra et mare* anderseits, daher auch beidemal *sidera . . et caelum*, *terra . . et mare*. diese genau eingehaltene gliederung aber, welche auch hier wieder sich als charakteristisch für Minucius zeigt, gibt uns auch einen fingerzeig für die behandlung der stelle *terram fundaverit pondere*. ich denke, wie im ersten gliederpaar *sidera et caelum* die satzobjecte sind, so zeigt uns der satz *mare licet confluxerit* usw. dasz der schriftsteller, wiederum geleitet von seinem symmetrischen gefühl, in den beiden gliedern dieser reihe die elemente zu subjecten des satzes machte; er wird also wol geschrieben haben *licet terra se ipsam fundaverit pondere et mare licet confluxerit* usw. so entspricht sich auch im folgenden die dreifache gliederung *nascitur inspiratur attollitur* einerseits, *dividitur solvitur dissipatur* anderseits, so dasz die vermutung von Ursinus *et alitur* statt *attollitur* schon deswegen bedenklich wird. dagegen steckt allerdings in der überlieferung ein anderer fehler: *homo et animal omne quod nascitur inspiratur attollitur*, *elementorum ut voluntaria concretio est: ut* ist, wie auch Halm fühlte, hart und auffallend; er denkt deswegen an *velut*; möglich wäre es schon, insofern dadurch der ausdruck *voluntarius*, auf unbewustes und lebloses (die elemente) bezogen, entschuldigt würde. ich glaube jedoch, die behauptung an dieser stelle musz entschieden und scharf auftreten, wie die ganze umgebung zeigt: der mensch ist schlechterdings nur ein product der elemente, das heiszt *elementorum utique voluntaria concretio est*.

5, 9 *sic congregatis ignium seminibus soles alios atque alios semper splendere* usw. es folgt noch eine anzahl solcher accusativi c. inf. ohne jegliches regens. über den ausfall eines solchen kann kein zweifel sein; Heumann hat vermutet *soles videmus alios*, wozu Halm bemerkt: 'quod utique exspectares.' mir kommt glaublicher vor dasz hinter *seminibus* der ähnlichkeit der endsilbe wegen *cernimus* ausgefallen sei: *sic congregatis ignium seminibus cernimus soles* usw. bald darauf heiszt es von den blitzen: *adeo passim cadunt*, *montes inruunt*, *arboribus incurrunt*, wo doch wol vor *montes* die präposition *in* vom folgenden *m* verschluckt wurde. ebd. § 10 *quid tempestates loquar varias et incertas*, *quibus nullo ordine vel examine rerum omnium impetus volutatur? in naufragiis bonorum malorumque fata mixta*, *merita confusa? in incendiis interitum convenire insontium nocentiumque?* das *examen* will in diesen zusammenhang nicht recht passen, während *sine ordine vel discrimine*, wie Heumann wollte, eine sehr gewöhnliche verbindung ist; vielleicht aber dürfte gerade weil der redende hier die wirkungen persönlichen und bewusten waltens in scharfen gegensatz zu der unbewusten naturgewalt setzen will, *sine ordine vel moderamine* das ursprüngliche sein. nicht recht begreiflich ist mir aber, wie Halm

im folgenden *interitum convenire* unbeanstandet stehen lassen konnte, während, wie mir scheint, die vorhergegangenen attribute *mixta*, *confusa* so wie der auch hier wieder beobachtete parallelismus der glieder (das *naufragium* und das *incendium* erhalten adjectivische attribute, die *tabes* und das *bellum* prädicate als infinitive) hinweist auf *interitum communem insontium nocentiumque.*

6, 1 *cum igitur aut fortuna caeca aut incerta natura sit*, *quanto venerabilius ac melius antistitem veritatis maiorum excipere disciplinam* usw. die hs. bietet nicht *fortuna caeca*, sondern *fortuna certa*; doch halte ich die correctur Dombarts *caeca* für keineswegs sicher, wenn auch allerdings *certa* unmöglich richtig ist. die *fortuna* wird im vorhergehenden nicht als blind, sondern als wankelmütig geschildert, und dies ist zweierlei; da nun Minucius auch für die alternative dasselbe epitheton *incerta* wiederholt, welches er ihr unmittelbar vorher (5, 13) gegeben (*incerta nobis veritas*), so darf man wol vermuten dasz er denselben modus auch bei der *fortuna*, welcher ebendaselbst *variis et lubricis* (*lubitis*?) *casibus* herschend heiszt, beobachtet habe, nemlich *cum igitur aut fortuna varia aut incerta natura sit.* in den folgenden worten sollte, wie mir scheint, das *antistites* der hs. wenigstens in *antistitam* geändert werden, da ja Minucius sich so ängstlich nach Ciceronischem sprachgebrauch richtet. ich hege jedoch einige zweifel, ob das so schön klingende wort überhaupt hier das richtige und ursprüngliche sei, ob nicht der sprecher in mehr bürgerlicher weise sich ausgedrückt habe *uti testem veritatis maiorum excipere disciplinam*, nicht als ob es der rede an poetischem schwung fehlte, aber der schlusz wird bündiger, wenn die *antistita*, welche überdies noch in ganz verschiedener weise verstanden werden könnte, wegfällt. wenn es bald darauf heiszt: *videmus singulos sacrorum ritus gentiles habere* und nun diese *singuli* aufgezählt werden: *Eleusinios Cererem*, *Phrygas matrem*, *Epidaurios Aesculapium* . . *Gallos Mercurium*, *universa Romanos*, so ist ohne allen zweifel das letzte glied verdorben. Halm glaubte zu helfen durch einschiebung: *Gallos Mercurium*, *numina universa Romanos*; ich glaube eher dasz, entsprechend den *singuli*, hier die *universi* (sc. *populi*) aufgeführt werden, und auch paläographisch ist leicht ersichtlich wie die angeführte hsl. überlieferung entstehen konnte aus dem ursprünglichen UNIUERSORUM ROMANOS (*deos* ist aus dem vorhergegangenen *deos colere municipes* zu ergänzen); vgl. ähnlich 6, 3 *sic dum universarum gentium sacra suscipiunt.*

Das 7e cap. beginnt mit den worten: *nec tamen temere* (*ausim enim interim et ipse concedere et sic melius errare*) *maiores nostri* . . *observandis auguriis* . . *operam navaverunt.* der sinn ist, wie Rigaltius richtig bemerkt: 'ait Caecilius sese melius errare quam Octavium, si Romanorum superstitiones probare videatur tam utiles et prosperas cultoribus suis'; allein der parenthetische satz kann nicht richtig sein, darum hat auch schon Ursinus in der editio Rom. von 1583 geändert: *esse melius errare.* das richtige möchte indessen sein *ausim enim* . . *concedere me*, *etsi melius*, *errare.* — An der völlig corrupten stelle über

M. Curtius opfertod 7, 4 *testis et Curtius*, *qui equitis sui vel mole vel honore hiatum profundae voraginis coaequavit* ist so viel sicher, dasz *mole* völlig unhaltbar ist: denn wo läge da das wunder, wo zeigte sich das wunderbare eingreifen göttlicher macht, wenn durch ein rein physisches mittel (*moles*) eine so merkwürdige erscheinung könnte beseitigt werden? das moralische musz notwendig hervorgehoben werden: denn dieses hat das wunder bewirkt. ich glaube dasz in jenem wort *immolatione* steckt; *equitis sui immolatione* wäre zur not noch erträglich, obgleich *eques sui immolatione* allerdings dem sprachgebrauch mehr entsprechen würde. den ausdruck *honore* halte ich für unversehrt, nur ist er unvollständig. liest man die erzählung bei Livius VII 6, so dürfte eine fassung wie diese: *qui eques vel sui immolatione vel armorum honore hiatum profundae voraginis coaequavit* nicht ganz unwahrscheinlich sein.

8, 3 *cum Abderiten Protagoram Athenienses viri consulte potius quam profane de divinitate disputantem et expulerint .. et eius scripta deusserint*, *quid homines* (*sustinebitis enim me impetum susceptae actionis liberius exerentem*) *homines*, *inquam*, *deploratae inlicitae ac desperatae factionis grassari in deos non ingemescendum est?* der zusammenhang zwischen vorder- und nachsatz ist klar, eben so klar dasz in letzterem die christen gemeint sind; dadurch ist aber notwendig die schon von Ursinus gemachte änderung *inconsulte* bedingt. das dazu gehörige *i* hat sich noch erhalten in dem verdorbenen *viri*. dieses wort, welches man vergeblich zu vertheidigen oder, wie Usener, durch irgend ein ausgefallenes epitheton zu schützen gesucht hat, ist einfach zu ändern in *virum*, also: *cum Abderiten Protagoram Athenienses*, *virum inconsulte potius quam profane .. disputantem*, *et expulerint*, und nun würde ich, trotz der modernen, verschiedenen manier, interpungieren: *quid? homines .. grassari in deos non ingemescendum est?* über diese christen fährt der sprechende fort: *de ultima faece collectis imperitioribus et mulieribus credulis sexus sui facilitate labentibus plebem profanae coniurationis instituunt*. zu *facilitate* müste jedenfalls gedacht werden *ad labendum*, vielleicht indessen (vgl. Lactantius V 13, 3 *sic enim feminae sexus infirmitate labuntur*) ist zu lesen: *sexus sui fragilitate*. gewis aber ist der letzte teil des satzes verderbt: es sollte doch wenigstens heiszen *ad coniurationem instituunt*. am leichtesten scheint geholfen mit Useners vorschlag *constituunt*, wobei jedoch *profanae coniurationis* concret gefaszt werden müste: 'ein volk von ruchlosen verschwörern'. ehe ich diesen vorschlag kannte, dachte ich an *plebem profanae coniurationis siti inficiunt*, wodurch *coniuratio* zum abstractum wird, und dafür eignet sich das epitheton *profana* eben so gut. weiter heiszt es von der christensecte 8, 5: *spernunt tormenta praesentia*, *dum incerta metuunt et futura*, *et dum mori post mortem timent*, *interim mori non timent: ita illis pavorem fallax spes solacia rediviva blanditur*. es ist merkwürdig dasz noch niemand an dem matten *interim* anstosz genommen hat, hier, wo alles sich in scharfen gegensätzen bewegt; ich denke Minucius schrieb: *interimi morte non timent*,

wodurch *post mortem* und *morte* sich antithetisch zuspitzen. zu den vielfachen vorschlägen welche der schluszsatz schon hervorgerufen hat (denn die hsl. überlieferung ist allerdings unhaltbar) sei es gestattet einen ferneren beizufügen, der für mich am meisten wahrscheinlichkeit hat: *ita illis pavorem fallax spes solacii redivivi eblanditur.*

Schwer zu belegen dürfte 9, 2 der ausdruck sein: *passim etiam inter eos velut quaedam libidinum religio miscetur.* freilich wenn man wie Lindner erklärt 'religio libidinum sunt conventus, ubi sub nomine religionis exercendae libidines explent', so ist alles und jedes zu rechtfertigen. ich würde glauben, *exercetur* sei das ursprüngliche, wenn nicht die verschreibung etwas stark wäre; so aber vermute ich *pascitur* = *alitur.* von dem kinde, welches 9, 5 *a tirunculo farris superficie quasi ad innoxios ictus provocato* (*provocante*?) *caecis occultisque vulneribus occiditur*, heiszt es weiter: *huius . . sanguinem lambunt, huius certatim membra dispertiunt*: ein gar zu milder ausdruck für das greuliche der sache, besonders da auch *certatim* nicht gut dazu stimmt; ich meine, *discerpunt* ist das richtige. gegen ende des cap. *sic everso et extincto conscio lumine inpudentibus tenebris nexus infandae cupiditatis involvunt* möchte ich gern die erklärung der *inpudentes tenebrae* von irgend einem herausgeber hören; er müste denn seine zuflucht nehmen zu dem bei dichtern etwa angewandten kunststück *inpudens* = *quod inpudentem reddit.* einstweilen jedoch erlaube ich mir jene stelle für verschrieben zu halten, und zwar (denn beides kann das ursprüngliche sein) entweder aus *in pudendis tenebris* (in einer dunkelheit deren sich eine gemischte gesellschaft schämen sollte) oder aus *inpudentes tenebris* (letzteres als abl. causalis); das erstere möchte ich vorziehen.

10, 2 *cur etenim occultare et abscondere quidquid illud colunt magnopere nituntur? . . cur nullas aras habent, templa nulla, nulla nota simulacra? numquam palam loqui, numquam libere congregari* ⟨*sustinent*⟩, *nisi illud quod colunt . . aut puniendum est aut pudendum?* in dieser periode hat Cellarius *sustinent* eingeschaltet, mit so richtigem gefühl dasz es mir unbegreiflich ist, wie Halm es weglassen und die ganze construction wieder in der luft schweben lassen konnte. ob *sustinent* oder ein synonymum am platze, ist eine frage secundärer art, worüber man streiten kann; es wäre z. b. möglich und würde den ausfall sehr gut erklären, wenn Minucius geschrieben hätte: *numquam palam loqui, numquam libere congregari sunt visi, nisi illud* usw. — Vom Judengott heiszt es 10, 4: *cuius adeo nulla vis nec potestas est, ut sit Romanis nominibus cum sua sibi natione captivus.* die verbesserung *hominibus*, welche schon von Ursinus vorgenommen wurde und die so richtig ist wie nur eine sein kann, indem der jüdische gott dadurch in seiner ganzen jämmerlichkeit dargestellt und blosz gestellt wird, dasz er sich sogar den menschen unterordnen musz, hat Halm wieder aufgegeben und dafür das matte *numinibus* in den text gesetzt, während er anderseits *sibi* unangefochten bestehen läszt, obwol es hier mehr als nur «παρέλκει»; ich denke, *cum sua simul natione captivus* ist das richtige.

Die christen, heiszt es 11, 4, *execrantur rogos et damnant ignium sepulturas, quasi non omne corpus, etsi flammis subtrahatur, annis tamen .. in terram resolvatur, nec intersit, utrum ferae diripiant an maria consumant an humus contegat an flamma subducat, cum cadaveribus omnis sepultura, si sentiunt, poena sit, si non sentiunt, ipsa conficiendi celeritate medicina.* ich gestehe offen dasz ich diese begründung schlechterdings nicht verstehe; auch fehlt, wie jedermann zugeben wird, dem letzten gliede sein subject: denn soll dies *sepultura* sein, so wird der satz rein widersinnig. ich weisz mir nicht anders zu helfen als durch folgende veränderung: *cum cadaveribus omnis sepultura, si non sentiunt, perinde sit, si sentiunt, ignis ipsa conficiendi celeritate medicina.* weiter heiszt es, die christen hielten alles andere, auszer sich, für ungerecht und der ewigen strafe verfallen. *multa ad haec suppetunt, ni festinet oratio, nec laboro; iniustos ipsos magis esse iam docui: quamquam, etsi iustos darem, culpam tamen vel innocentiam fato tribui ut sententia plurimorum, ita et vestra consensio est.* ich habe diese stelle so geschrieben wie ich glaube dasz sie lauten musz; die hs. setzt *nec laboro* hinter *magis*, läszt *esse* weg, ebenso *ut* nach *tribui*, bietet ferner *sententiis* und *et haec* für *ita et*; wer die überlieferung vertheidigen will, wird eine mehr als schwierige aufgabe haben.

Gegen ende des 12n cap. liegt in den worten *desinite caeli plagas et mundi fata et secreta rimari: satis est pro pedibus aspicere maxime indoctis* usw. eine reminiscenz an des tragikers *quod est ante pedes nemo spectat, caeli scrutantur plagas* zu deutlich vor, als dasz man nicht vermuten sollte, Minucius habe geschrieben *caeli plagas et mundi fata scrutari et rimari*, um so mehr als dadurch auch der parallelismus hergestellt wird: *caeli plagas et mundi fata* einerseits, *scrutari et rimari* anderseits.

Cap. 13 beginnt mit den worten *quamquam si philosophandi libido est, Socraten, sapientiae principem, quisque vestrum tantus est, si potuerit, imitetur*, wo *quisque* für *quisquis* stehen und *tantus est* so viel heiszen soll als *potest*, also einen pleonasmus bilden würde. aber *tantus* in jenem sinne ist mir unbekannt. dagegen ist der grammatik wie auch dem gedanken plötzlich geholfen, wenn wir jenes *tantus est* als selbständigen satz hinter *imitetur* versetzen: *Socraten .. quisque vestrum, si potuerit, imitetur: tantus est* (sc. *Socrates*).

Nachdem Cäcilius seine apologie des heidentums beendet und triumphierend seinen gegner Octavius 14, 1 gefragt hat: *ecquid ad haec audet Octavius, homo Plautinae prosapiae, ut Christianorum praecipuus ita postremus philosophorum?* nimt unser Minucius das wort: *parce, inquam, in eum plaudere: neque enim prius exultare te dignum est* usw. ein merkwürdiger ausdruck, *plaudere in aliquem* für 'höhnen'; aber der sprechende hat ihn sicherlich nicht gebraucht, sondern er sagte *parce in eum inludere.* — Von den *auditores* solcher wissenschaftlichen gespräche heiszt es ebd. § 5: *sic adsidue temeritate decepti culpam iudicii sui transferunt ad incerti querellam, ut damnatis omnibus*

malint universa suspendere quam de fallacibus iudicare. hier kann *omnibus* nicht richtig sein: denn es müste gleichbedeutend sein mit dem *universa* des folgenden satzes; dann aber, abgesehen von der unerträglichen makrologie, müste auch *damnare* und *suspendere* dasselbe bedeuten. lesen wir weiter: *nobis providendum est ne odio identidem* (doch wol *itidem*, nemlich ebenso wie die oben geschilderten) *sermonum omnium laboremus* usw., so wird wahrscheinlich, dasz auch oben zu lesen sei *ut damnatis sermonibus omnibus* usw.

16, 1 *dicam . . pro viribus, et adnitendum tibi mecum est ut convitiorum amarissimorum labem verborum veracium flumine diluamus.* so, meine ich, musz die hsl. überlieferung *amarissimam* geändert werden, nicht nur der parilität wegen, sondern auch weil der sinn es verlangt. im folgenden *nam interim deos credere, interim se deliberare variavit, ut propositionis incerto incertior responsionis nostrae intentio fundaretur* hat sich, wie es scheint, Halm zu der meinung bekannt, dasz *variare* mit dem acc. c. inf. construiert werden könne; indes die gesammelten beispiele (bei Lindner zu d. st.) beweisen dies durchaus nicht, so dasz ich an der verderbnis unserer stelle nicht zweifle; ich meine, die lesart *deliberare variavit* ist entstanden aus einem ursprünglichen *deliberare asseveravit*, was paläographisch sehr leicht möglich war. was aber den folgenden satz betrifft, wo *incertior* eine verbesserung des Ursinus ist statt des hsl. *certior*, so kommt mir trotzdem die ganze structur desselben immer noch sehr problematisch vor. ich möchte wissen, ob die hgg. *incerto* für den abl. comparationis halten, abhängig von *incertior*, oder für den localis, abhängig von *fundaretur.* doch wol letzteres, weil *fundari* nicht ohne casus stehen kann; aber auffallend bleibt immer das neutrum *propositionis incertum.* warum schrieb denn Minucius nicht *propositione incerta*? irre ich nicht, so lautete die stelle ursprünglich: *ut propositionis incerto incertiore responsionis nostrae intentio fundo niteretur* (wo dann *incerto* generis masculini, d. h. epitheton zu *fundo* ist).

16, 4 *nullum itaque miraculum est, si Caecilius identidem . . iactetur, aestuet, fluctuetur. quod ne fiat ulterius, comvincam et redarguam. quamvis diversa quae dicta sunt una veritate confirmata probataque sint nec dubitandum ei de cetero est nec vagandum.* so die hs., allerdings verdorben. J. Gronov hat zuerst jenes *sint* (hinter *probata*) versetzt hinter *diversa* (*quamvis diversa sint quae dicta sunt*). ich bezweifle die richtigkeit dieses verfahrens sehr stark, wenn schon die hgg. sich ihm angeschlossen haben (Halm schreibt *quamvis sint diversa*): denn einmal vermisse ich die objecte zu *comvincam et redarguam*; anderseits klaffen die sätze asyndetisch auseinander; drittens ist das praesens ind. *dubitandum est* sehr auffallend. darum schreibe ich mit beibehaltung der hsl. folge: .. *comvincam et redarguam quamvis diversa quae dicta sunt, ut una veritate confirmata probataque nec dubitandum ei de cetero sit nec vagandum.* jenes *sint* scheint mir seinen ursprung nur dem falsch verstandenen *quamvis* zu verdanken, welches einen conjunctiv zu verlangen schien. im folgenden haben wir ein recht

greifbares beispiel von interpolation, wenn schon die hgg. keinen anstosz daran genommen haben: *et quoniam meus frater erupit aegre se ferre stomachari, indignari dolere, inlitteratos pauperes inperitos de rebus caelestibus disputare* usw.: denn es springt in die augen, dasz das masz denn doch durch jene vier asyndetischen synonyma überschritten sei: und zwar sind die beiden ersten glosseme. an der stelle nemlich, worauf sich Minucius zurückbezieht (5, 5), heiszt es *indignandum omnibus indolescendumque*, und wollte man dieses argument nicht gelten lassen, so heiszt es wiederum mit bezug darauf an einer spätern stelle (16, 6) nur: *nihil itaque indignandum vel dolendum.* die relation jener erstgenannten stelle zu 5, 5 ist übrigens eine durchgängige, bis auf die einzelnen glieder genaue: den *inlitterati* entsprechen die *litterarum profani*, den *inperiti* die *studiorum rudes*, und den *pauperes* die leute *etiam sordidarum artium.*

Ungewöhnlich ist der ausdruck (16, 5) *si qui alii artium repertores in memorias exierunt*, wofür ich vermute IN MEMORIA SE FIXERUNT ('*exierunt* P, sed *i* s. l. m. 2' Halm). ebd. § 6 *nihil itaque indignandum vel dolendum, si quicumque de divinis quaerat, sentiat, proferat.* Lindner (und ihm folgend Halm) hat hinter *quaerat* den ausfall von *quae* vermutet: *si quicumque de divinis quaerat, quae sentiat proferat.* möglich; doch könnte mit noch leichterer veränderung gelesen werden *si quicumque de divinis, quae rata sentiat, proferat.*

Wenn es 17, 5 heiszt: *mensem vide ut luna auctu senio labore circumagat*, so hat schon Lindner richtig bemerkt dasz *labor*, vom monde ausgesagt, sonst überall dessen 'defectum sive ἔκλειψιν' bedeute 'quae significatio in hunc locum plane non cadit'. man darf daher wol vermuten, dasz Minucius *auctu senio tabe se circumagat* geschrieben habe. ebd. § 10 *quidve animantium loquar adversus sese tutelam multiformem? alias armatas cornibus, alias dentibus saeptas et fundatas ungulis et spicatas aculeis aut pedum celeritate liberas aut elatione pinnarum?* ich meine, es ist *spiculatas* zu schreiben und statt *liberas* doch wol *libratas* 'in schwung gesetzt'. das capitel schlieszt mit den worten *ipsa praecipue formae nostrae pulchritudo deum fatetur artificem: status rigidus, vultus erectus, oculi in summo velut in specula constituti et omnes ceteri sensus velut in arce compositi.* ich denke, wie das *summum*, der oberste teil, seine bildliche bezeichnung erhält durch *specula*, so musz auch notwendig der bildlichen bezeichnung *in arce* der eigentliche ausdruck beigegeben werden, nemlich *omnes ceteri sensus velut in arce in capite positi.* denn das *caput* ist des menschen ἀκρόπολις als der höchste und als der wichtigste teil. vgl. Cic. *Tusc.* I 10, 20.

18, 5 ff. will Minucius beweisen, dasz die alleinherschaft auf erden ein nachbild derjenigen im himmel sei: denn, argumentiert er, *quando umquam regni societas aut cum fide coepit aut sine cruore desiit? omitto Persas de equorum hinnitu augurantes principatum, et Thebanorum permortuam fabulam transeo. ob pastorum et casae regnum de geminis memoria notissima est* usw. die sichtlich corrupte

stelle wird seit Meursius und Rigaltius also gelesen: . . *Thebanorum* ***par***, *mortuam fabulam*, *transeo*; es scheint aber der hauptbegriff, dasz diese Thebaner **brüder** waren, durchaus notwendig: denn nachher folgen die zwillinge, auf diese eidam und schwiegervater; also wird die auch schon ausgesprochene vermutung *Thebanorum* ***germanorum*** ziemlich richtig sein: denn sie erklärt den ausfall des nomens augenfällig. aber ich zweifle auch ob *par* richtig sei. scheinbar ist es allerdings die leichteste und entsprechendste änderung; allein einesteils bleibt dann *mortua fabula* als ein immerhin ungewöhnlicher und verdächtiger ausdruck zurück; andernteils stellt eine ebenso leichte änderung eine ganz gewöhnliche ausdrucksweise her; nehmen wir an (wozu eine unzahl von fällen berechtigt) dasz ein schlieszendes M ein nachfolgendes IN absorbierte, so erhalten wir mit vertauschung eines einzigen buchstaben *Thebanorum germanorum* ***intermortuam*** *fabulam.**) nun aber der folgende satz — wie konnte man diesen unangefochten lassen? schreibe man doch wenigstens *ob pastorum et* ***casarum*** *regnum*; aber auch jetzt noch bleibt die präp. *ob* mit ihrem casus zurück, welche völlig in der luft schweben und sich zu keinem der übrigen worte in bezug bringen lassen. möglicherweise hat Minucius geschrieben: *ob pastorum et casarum regnum* ***de caede gemini*** *memoria notissima est*, wo das ὁμοιοτέλευτον am ausfall von *caede* schuld sein konnte, oder aber, was durch die regeln der wortstellung wie des sprachgebrauchs eher empfohlen wird, es ist irgend ein participium im sinne von *interfecti*, *caesi* u. ä. vor *gemini* ausgefallen. — Ebd. § 10: weil gott ein einziger ist, meint Minucius, braucht er auch keinen unterscheidenden eigennamen: *deo*, *qui solus est*, *dei vocabulum* ***totum*** *est*; ich meine aber ***solum*** *est***), in dem sinn: er hat den einzigen appellativnamen **gott**.

19, 1 *audio poetas quoque* ***unum patrem divum atque hominum*** *praedicantes et* ***talem esse mortalium mentem, qualem parens omnium diem duxerit.*** bei Homer, welchen Minucius hier zunächst und bei dem zweiten citat ausschlieszlich im sinne hat, lautet das original (σ 135 f.) also: τοῖος γὰρ νόος ἐστὶν ἐπιχθονίων ἀνθρώπων, οἷον ἐπ' ἦμαρ ἄγῃσι πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε. darum sollte auch an jener stelle *diem* ***adduxerit*** geschrieben werden. allein das ganze Homerische citat hat etwas auffälliges: es ist erstens nicht ganz richtig, denn *parens* ***omnium*** heiszt gott (Ζεύς) dort nicht, sondern *p. divum atque hominum.* diese bezeichnung ist aber genau diejenige welche Minucius in erster linie anführt; unser citat enthält also auch nicht die spur eines neuen oder auch nur variierenden momentes; es ist also auch vollständig überflüssig; dazu kommt drittens die anführung eines ganzen verses, dessen inhalt sonst in gar keinem bezug steht zu der zu erweisenden sache (also völlig verschieden von den folgenden

*) [schon Vahlen bei Halm praef. s. XVI schlug vor: *Thebanorum* ***fratrum intermortuam*** *fabulam.*]

**) [Cyprianus *quod idola dii non sunt* c. 9 (bd. I s. 26, 17) bezeugt die richtigkeit der lesung im cod. Paris. des Minucius: dort ist von Routh dasselbe *solum* für *totum* vorgeschlagen worden.]

Vergilischen versen): gründe genug um dieses citat nicht auf kosten des sorgfältigen Minucius zu schreiben, sondern es irgend einem gelehrten leser zuzuweisen, der gerade an jene stelle Homers dachte und sie nun, lateinisch übersetzt, in extenso beischrieb. Minucius schrieb also wahrscheinlich nur: *audio poetas quoque Iovem* (so schreibe ich statt *unum*) *patrem divum atque hominum praedicantes. quid Mantuanus* usw.

Bei aufzählung der verschiedenen gottesbegriffe im altertum nimt natürlich auch Anaxagoras eine stelle ein (19, 6): *Anaxagorae vero descriptio et motus infinitae mentis deus dicitur.* hätte sich nun aber Minucius hier nicht augenscheinlich an Cicero angelehnt, dessen schilderung *de nat. deor.* I 11, 26 also lautet: *Anaxagoras omnium rerum descriptionem et motum mentis infinitae vi ac ratione designari et confici voluit* — könnte also hier nicht das offenbare original verglichen werden, so müste der wortlaut bei Minucius gleichwol anstosz erregen, und mehr als das: er ist eigentlich unsinnig. dankbar wird man daher Bouhiers vorschlag *Anaxagorae rerum descriptio* annehmen müssen, wenn auch seine weitere änderung *et modus infinitae mentis opus dicitur* das wahre nicht trifft: denn *motus* ist nicht anzufechten. ich halte für wahrscheinlich folgende fassung: *Anaxagorae rerum descriptio et motus infinitae mentis id est dei esse dicitur.* denn das wort *deus* gehört, wie die ganze umgebung zeigt, notwendig in den satz. ebd. § 9 *Aristoteles variat et adsignat tamen unam potestatem: nam interim mentem, mundum interim deum dicit, interim mundo deum praeficit* kann unmöglich richtig sein: denn *adsignat* verlangt seinen casus. Vahlens vorschlag *designat* heilt nur halb, weil *unam potestatem* immerhin auffällig bleibt. ich vermute: *Aristoteles . . adsignat tamen uni summam potestatem.*

20, 3: die alten, heiszt es, glaubten urteilslos an alle monstrositäten: *Scyllam multiplicem, Chimaeram multiformem et hydram felicibus vulneribus renascentem . . quid illas aniles fabulas, de hominibus aves et feras, † homines et de hominibus arbores atque flores?* ich denke, da ja aus jeder wunde wieder mehrere köpfe hervorsproszten, *hydram fertilibus vulneribus renascentem*; und im folgenden dürfte statt des radicalmittels, die worte *homines et de hominibus* auszuschneiden, die leichtere cur gewagt werden: *quid illas aniles fabulas de hominibus aves factas et feras omnigenas et de hominibus arbores atque flores?* der begriff *hominibus* durfte sehr gut wiederholt werden, weil auch die thiere einerseits, die pflanzen anderseits zwei verschiedenen reichen angehören. gleich darauf heiszt es in der hs.: *similiter ac vero erga deos quoque maiores nostri inprovidi creduli rudi simplicitate crediderunt, dum reges suos colunt religiose* usw. die stelle ist schwer verdorben. sicher ist die herstellung Heumanns *inprovide creduli*, aber vollständig noch lange nicht; *creduli crediderunt* und dazu noch ohne casus wird niemand, selbst der gläubigste nicht, ertragen wollen, wenn er auch zu der stelle 13, 2 *merito ergo de oraculo testimonium meruit prudentiae singularis* (*Socrates*) gleich den sämtlichen hgg. geduldig schwiege, statt *merito . . retulit* zu ändern. an unserer stelle

weist *quoque* auf einen zu den 'göttern' hinzutretenden, im text aber ausgefallenen begriff — die 'menschen'; das führt zu folgenden veränderungen, welche so ziemlich die hand des schriftstellers herstellen dürften: *similiter vero atque erga deos e r g a h o m i n e s quoque maiores nostri i n p r o v i d e creduli rudi simplicitate e x t i t e r u n t.*

21, 2 *Prodicus adsumptos in deos loquitur, qui e r r a n d o inventis novis frugibus utilitati hominum profuerunt. in eandem sententiam et Persaeus philosophatur et adnectit inventas fruges et frugum ipsarum repertores i s d e m n o m i n i b u s, ut comicus sermo est, Venerem sine Libero et Cerere frigere.* es musz zugestanden werden, dasz Useners vermutung *arando* für *errando* sinnreich ist, obschon sie keineswegs notwendig ist, wenn man den mythus von Ceres, Triptolemus usw. verfolgt; recht aber hätte Ursinus *frugibus* für ein einschiebsel zu halten, wenn der folgende von Persäus handelnde satz wirklich so lautete, wie der jetzige text ihn bietet: denn *inventis novis frugibus* kann man in der that nicht eine zeile später *inventas fruges adnectere.* allein *inventas fruges* kann nicht object von *adnectere* sein, sondern offenbar will Minucius nur sagen, dasz Persäus seinem philosophem noch die bemerkung über die identität der benennung von frucht und erfinder beigefügt habe; demnach ist *inventas fruges* das sog. subject eines objectsatzes, dessen infinitiv ausgefallen ist, ich denke mir: *in eandem sententiam Persaeus philosophatur et adnectit inventas fruges et frugum ipsarum repertores isdem a u d i s s e nominibus* (oder wahrscheinlicher *a u d i s s e isdem nominibus*, wodurch der ausfall paläographisch erklärlich wird).

Entschieden verderbt ist 22, 2 *Ceres facibus accensis et serpente circumdata errore subreptam et corruptam Liberam anxia et sollicita vestigat*: denn erstlich wird es schwer fallen den ausdruck *serpente circumdata*, der doch nichts anderes bedeuten kann als ihre fahrt auf dem schlangenwagen, so zu deuten und danach zu erklären; dann aber steht *errore* an so ungeschickter stelle, dasz, wüste man nicht die geschichte, niemand dieses wort auf *Ceres*, sondern jedermann auf die tochter resp. auf *subreptam* beziehen würde. vielleicht schrieb Minucius: *et a serpente curru vecta ⟨int⟩er ⟨fl⟩ores subreptam . . Liberam . . vestigat.*

In der erzählung von Saturnus, welche jetzt von Halm an ihren richtigen platz gestellt ist, 21, 4 ff. heiszt es § 7: *homo igitur utique qui fugit, homo utique qui latuit, et pater hominis et natus ex homine: Terrae enim et Caeli filius, quod apud Italos e s s e t ignotis parentibus proditus, ut in hodiernum inopinato visos caelo missos, ignobiles et ignotos terrae filios nominamus.* offenbar bildet hier der satz *Terrae enim et Caeli filius* usw. nur die erklärung des vorhergegangenen schluszgliedes *natus ex homine*; *Terrae et Caeli filius* aber ist, ganz wie die vorhergehenden glieder, ein selbständiger satz, welchem das aussagewort *est* oder *erat* fehlt; zu ihm bildet der folgende mit *quod* beginnende relativ-, n i c h t causalsatz die erklärung; *Terrae et Caeli filius* nemlich ist bei den Italern dasselbe was 'sohn unbekannter eltern'; es ist deshalb zu schreiben: *Terrae enim et Caeli filius, quod apud Italos e s t ignotis parentibus proditus, ut in hodiernum* usw.

24, 5 *quis non intellegat male sanos et vanae et perditae mentis in ista desipere et ipsam errantium turbam mutua sibi patrocinia praestare? hic defensio communis furoris est furentium multitudo.* der letzte satz wird wol mit *his* (statt *hic*) zu beginnen haben (sc. *errantibus*); auch ist der ausdruck *in ista desipere* kaum richtig, man müste denn erklären *desipienter propensos esse*; aber Minucius ist kein Tacitus, im gegenteil multiloquus et μακρολόγος. es wird also wol ein nomen hinter *ista* ausgefallen sein, etwa *immanitate* oder ein ähnliches.

Fernere vorschläge (wobei ich der kürze wegen nur die hsl. überlieferung daneben stellen, die nähere begründung dem urteil von fachgenossen überlassen werde) sind folgende:

28, 6 *nec tamen mirum, cum omnium fama, quae semper insparsis mendaciis alitur, ostensa veritate consumitur.* ich meine *cum omnino fama* usw. Vahlen schreibt *quoniam fama*, was Halm aufgenommen hat.

29, 1 *haec et huius modi propudia nobis non licet nec audire, etiam pluribus turpe defendere est.* ich meine *etiam inpuris vobis turpe defendere est.* ebd. § 6 *vos plane . . cruces ligneas ut deorum vestrorum partes forsitan adoratis.* ich schreibe *vos sane . . adoratis.*

31, 5 *unius matrimonii vinculo libenter inhaeremus, cupiditate procreandi aut unam scimus aut nullam.* ich meine *cupiditate procreandi aut unam ducimus* (sc. *uxorem*) *aut nullam.*

33, 3 *ignorantia laberis . . nam et ipsi deum nostrum (idem enim omnium deus est).* ich meine: *nam et ipsi deum agnoscunt nostrum (idem enim omnium deus est).*

34, 1 *ceterum de incendio mundi, aut inprovisum ignem cadere aut difficile, non credere vulgaris erroris est.* ich meine: *ceterum de incendio mundi ut inprovisum ignem cadere credere difficile, ita non credere vulgaris erroris est.*

35, 4 *eos autem merito torqueri, qui deum nesciunt, ut impios, ut iniustos, nisi profanus nemo deliberat.* ich meine *dubitat.*

36, 5 *dicam tamen quemadmodum sentio: nemo tam pauper potest esse quam natus est.* entweder ist zwischen *quam* und *natus est* eine lücke, oder es musz wenigstens heiszen *quam ratus est* ('als er glaubte', ehe er jetzt eines bessern belehrt wird).

37, 7 *in hoc adeo quidam imperiis ac dominationibus eriguntur, ut ingenium eorum perditae mentis licentiae potestatis libere nundinentur.* ich meine: *ut ingenii, morum, perditae mentis licentiam potestatibus libere nundinentur.*

38, 2 *his enim* (sc. *floribus*) *et sparsis utimur mollibus ac solutis et sertis colla complectimur.* ich meine: *his enim et stratis utimur mollibus, solutis* ('als weiches lager', wenn sie aufgelöst, ihre blätter abgestreift sind).

Basel. Jacob Mähly.

56.

DIE ZEIT DES GRAMMATIKERS OROS.

In der neuen ausgabe von Ritschls schrift 'de Oro et Orione' in dessen kleineren schriften (I s. 582 ff.) ist dem plane der samlung gemäsz auf die entgegenstehenden ansichten Rankes (jahrb. f. wiss. kritik 1835 I s. 597 ff.), Bernhardys (zu Suidas u. Ὦρος), sowie des anonymen recensenten in der z. f. d. aw. 1835 s. 281 ff. keine eingehendere rücksicht genommen. ein hauptstreitpunct betrifft die zeit des Oros: ist derselbe frühestens in die mitte des dritten oder spätestens in die mitte des vierten jh. zu setzen? bei der ansehnlichen stellung, die Oros in der geschichte der alten grammatik einnimt, ist die frage von bedeutung, und es möge mir daher gestattet sein die wesentlichen dabei in betracht kommenden gesichtspuncte kurz zusammenzustellen und zu prüfen.

Der artikel über Oros bei Suidas beginnt mit den worten: Ὦρος Ἀλεξανδρεύς, γραμματικός, παιδεύσας ἐν Κωνσταντίνου πόλει, ἔγραψε περὶ διχρόνων usw. danach wäre Oros als ein grammatiker der byzantinischen zeit zu betrachten. Ritschl erklärt dies für unstatthaft und zwar sind seine argumente, kurz zusammengefaszt, im wesentlichen folgende. erstens ist von den in den fragmenten des Oros citierten schriftstellern keiner jünger als Phrynichos. zweitens wissen wir von einer polemik des Oros gegen Phrynichos und Herodian. in der aufzählung seiner schriften bei Suidas nemlich stehen die worte κατὰ Φρυνίχου κατὰ στοιχεῖον, und wenn dies auch, wie Bernhardy meint, 'ab integro quopiam titulo divulsum' ist, so viel müssen wir doch danach annehmen, dasz sich Oros in irgend einer schrift speciell gegen Phrynichos richtete. ebenso verhält es sich mit den λύσεις προτάσεων τῶν Ἡρωδιανοῦ: Herodian gab mit den προτάσεις auch die λύσεις. Oros konnte also mit seinen neuen λύσεις im wesentlichen nur eine berichtigung Herodians bezwecken, mit welchem wir ihn auch sonst vielfach in widerspruch finden. drittens endlich erscheint die wissenschaftliche bedeutung des Oros zu grosz, als dasz wir ihn in die byzantinische zeit versetzen dürften. somit haben wir nach Ritschl anzunehmen, dasz Oros nicht viel später als Phrynichos lebte.

Diese gründe, deren nähere ausführung wir hier nicht wiedergeben wollen, sind in der that unumstöszlich, und was dagegen vorgebracht worden, ist nicht stichhaltig. gegen das erste argument wird eingewendet, dasz wir nur fragmente von Oros besitzen. freilich, aber sie sind so zahlreich, die anzahl der citierten autoren ist so beträchtlich, dasz es ein zufall ohne gleichen wäre, wenn gerade von den citaten späterer schriftsteller kein einziges sich erhalten hätte. die von Ranke vorgebrachte thatsache 'dasz bei Orion unter allen citaten das einzige des Helladios auf das fünfte jh. führt, während alle übrigen sich recht gut damit vertrügen, wenn auch er in das zweite jh. gesetzt würde' beweist nichts: denn bei Oros haben wir es mit einem selbständigen forscher, bei Orion mit einem ausschreiber und epitomator zu thun, der nur

eine beschränkte anzahl von schriften selbst benutzte. in bezug auf Herodian und Phrynichos bemerkt Ranke, es seien 'in den augen der grammatiker (?) berühmte männer, deren bekämpfung auch ein paar jahrhunderte später recht wol denkbar ist'. aber es erscheint im gegenteil sehr schwer denkbar, dasz 150 jahre nach der zeit jener beiden männer jemand eine schrift speciell gegen Phrynichos richtete und die autorität eines Herodian angriff. was die vom anonymus angeführte schrift ἀντιαττικιστής betrifft, so sind wir weder über die ursprüngliche gestalt noch über die zeit derselben im klaren; auch ist sie nicht gegen einen einzelnen schriftsteller gerichtet. am entscheidendsten aber ist Ritschls dritter beweisgrund. wenn Bernhardy sagt: 'non tam sterile fuit saeculum Byzantinum, ut insignes doctrinae grammaticae nullos auctores protulerit', so ist dies unbegründet. das vierte und fünfte jh. mochte im excerpieren, sammeln, auswählen noch verdienstliches leisten; aber von einer selbständigen grammatischen forschung, wie wir sie bei Oros wahrnehmen, wird sich kaum eine spur nachweisen lassen. ähnliches wie Bernhardy bringt der anonymus vor, der sich auf die beispiele des Eunapios, Damaskios und Stephanos von Byzanz beruft. die beiden ersteren gehören nicht hierher, da es sich um speciell grammatische studien handelt; Stephanos aber schöpfte meistens aus Herodian (s. Lentz zu Herod. bd. I s. CXXXVII). Ranke endlich macht seltsamer weise geltend, dasz Oros ein alexandrinischer grammatiker gewesen sei: als ob der ort und nicht vielmehr die zeit hier in betracht käme.

Weiterhin aber fragt es sich, wie die irtümliche angabe bei Suidas entstanden sei. es kommt dabei noch der umstand in betracht, dasz Suidas den Oros Ἀλεξανδρεύς nennt, während er sonst als Milesier bezeichnet wird. diese beiden irtümer über geburtsort und ort der lehrthätigkeit bestimmten Ritschl eine lücke bei Suidas in folgender weise anzunehmen:

Ὦρος Ἀλεξανδρεύς, γραμματικός, παιδεύσας ἐν Κωνσταντίνου πόλει . . . . (ἔγραψε . . .)
Ὦρος Μιλήσιος . . . . ἔγραψε περὶ διχρόνων usw.

aber hier musz man den einwürfen seiner gegner recht geben. von einem Alexandriner Oros ist nirgends die rede, und das statuieren einer sonst ganz unbekannten persönlichkeit ist ein so bedenkliches auskunftsmittel, dasz die frage, ob es kein einfacheres gebe, wol berechtigt ist. was nun zunächst die bezeichnung Ἀλεξανδρεύς betrifft, so erkannte hier meiner meinung nach Ranke das richtige: sie bezieht sich auf die schule und den ort der wirksamkeit. ebenso wird der Thebaner Orion in zwei hss. γραμματικὸς Καισαρείας genannt (in der Wiener hs. des ἀνθολογνωμικόν ohne die bezeichnung Θηβαῖος), und den Malloten Zenodotos nennt Suidas Ἀλεξανδρεύς.[1]) möglich (freilich durchaus nicht 'veri simillimum') bleibt immerhin auch Bernhardys meinung: 'ut librarios opinemur, quos decepisset superior glossa Ὠρίων Ἀλεξανδρεὺς γραμματικός, corru-

1) dasz der Mallote und der Alexandriner identisch sind, scheint jetzt, und wol mit recht, ziemlich allgemein angenommen zu sein.



pisse veterem scripturam 'Ωρος Μιλήσιος γραμματικός.' noch leichter ist es anzugeben, wie die worte παιδεύσας ἐν Κωνσταντίνου πόλει in unsern artikel geriethen. betrachten wir nemlich die drei artikel über den Thebaner Orion, den Alexandriner Orion und Oros, so finden wir mehreres in verwirrung. die schrift περὶ ἐτυμολογίας wird dem Alexandriner Orion beigelegt, während sie dem Thebaner angehört; das ἀνθολόγιον vollends wird in allen drei artikeln erwähnt. wir sehen also, dasz sich angaben über den Thebaner Orion irtümlich in den beiden anderen artikeln finden. dasselbe nun gilt auch von den worten παιδεύσας ἐν Κωνσταντίνου πόλει. sie beziehen sich auf den Thebaner Orion. dasz derselbe auszer in Cäsarea auch in Konstantinopel lehrte, wird höchst wahrscheinlich gemacht durch die angabe des Tzetzes (chil. 10, 59), dasz die kaiserin Eudokia seinen vorlesungen beigewohnt habe.[2]) ihr widmete er auch sein ἀνθολόγιον, und gerade wegen dieses verhältnisses zur kaiserin mochte dem verfasser des artikels seine lehrthätigkeit in Konstantinopel als besonders bemerkenswerth erscheinen.

Somit hat sich uns das resultat ergeben, dasz wir an der zeitbestimmung Ritschls festzuhalten haben, ohne die entstehung des irtums bei Suidas auf so gewaltsame weise erklären zu müssen.

2) Ritschl s. 590: 'sed praeterea, ut mobilibus illac aetate domiciliis vagari sophistae consueverant, etiam Byzantii vixerit oportet, quando ipsa Eudocia Augusta per aliquod tempus eum audisse traditur.'

Bonn. Eduard Hiller.

57.
ZU SENECAS BRIEFEN.

Bei Seneca *epist.* 115, 15 wird erzählt, Euripides habe in einer tragödie das gold (χρυσός im original, Nauck Eur. fr. 326, von Seneca durch *pecunia* übersetzt) ausnehmend gelobt: 'kein familienglück sei so entzückend, und wenn der blick der Venus gold strale, so sei es kein wunder, dasz sie götter und menschen zur liebe reize.' das publicum habe, über diese allerdings unphilosophische stelle empört, mit ungestüm das abtreten des schauspielers und die beseitigung des ganzen stückes verlangt; Euripides aber sei vorgetreten (*prosiluisse*) und habe inständigst gebeten: *exspectarent viderentque*, *quem admirator auri exitum faceret.* das soll offenbar heiszen: sie möchten doch nur ruhig abwarten, was den Bellerophontes endlich für ein schicksal treffe: er wolle nemlich durch den ausgang zeigen, wie das schicksal mit einem solchen bewunderer des goldes unbarmherzig verfahre. die angeführte stelle ist aber fehlerhaft: denn *exitum facere* statt *exitum habere* ist unerhört. es ist aber sehr leicht durch zusatz eines einzigen buchstaben die worte zu heilen: man lese nemlich *quem admiratori auri exitum faceret*: *facere* für *fingere* 'darstellen' ist allbekannt.

Königsberg. F. L. Lentz.

ZWEITE ABTEILUNG
FÜR GYMNASIALPÄDAGOGIK UND DIE ÜBRIGEN LEHRFÄCHER

MIT AUSSCHLUSZ DER CLASSISCHEN PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON PROF. DR. HERMANN MASIUS.

39.
ZUR STENOGRAPHIE-UNTERRICHTSFRAGE.

Die Frage, ob und wie der Unterricht in der Stenographie in die Schulen einzuführen sei, ist bei uns in Preuszen seit sechs Jahren wiederholt zur Discussion gestellt worden; und dennoch sind wir von der Entscheidung dieser Frage weit entfernt. Freilich läszt sich nicht verkennen, dasz ein Grund nach dem anderen, welchen die Feinde der Stenographie gegen ihre Einführung in unseren Schulen geltend gemacht haben, sich als nichtig erweist; trotzdem dürfte aber wol noch manches Jahr vergehen, bevor der Stenographie die richtige Stellung in unseren Schulen angewiesen werden wird. Im Jahre 1862 waren beim preuszischen Abgeordnetenhause mehrere Petitionen eingegangen, welche darum baten, die Stenographie als Unterrichtsgegenstand in unseren höheren Schulen einzuführen. Diese Petitionen wurden der Regierung zur Berücksichtigung überwiesen. Infolge dessen wurden sämtliche Directoren der höheren Lehranstalten aufgefordert, über die Einführung der Stenographie in die höheren Schulen sich gutachtlich zu äuszern. Dasz diese Gutachten gegen die Stenographie ausfallen musten, war wol selbstverständlich; denn wie sollten die preuszischen Schuldirectoren bei der thatsächlichen Ueberladung des Lehrplans unserer höheren Schulen sich für eine Sache aussprechen, die ihnen bis dahin vollständig unbekannt geblieben war? Nur der Verfasser eines der Gutachten, welche in dem Centralblatt für die gesamte Unterrichtsverwaltung in Preuszen, Jahrgang 1863, veröffentlicht worden sind, gestand, dasz er bei Gabelsberger selber einen Cursus der Stenographie durchgemacht, es aber nicht so weit gebracht hätte, um von der stenographischen Schrift Gebrauch machen zu können. Dasz nun dieses Gutachten am entschiedensten gegen die Stenographie ausfiel, darüber dürfen wir uns nicht wundern, weil es eine oft gemachte Erfahrung ist, dasz derjenige, welcher auf halbem Wege zum Verständnis einer neuen

Erfindung stehen geblieben ist, zum Gegner der betreffenden Erfindung geworden ist.

Auch im Jahre 1866 war bei dem Abgeordnetenhause in Berlin eine gröszere Zahl von Petitionen eingegangen, welche die Einführung der Stenographie in unsere höheren Lehranstalten beantragten. Der Referent über diese Petitionen legte der Commission für das Unterrichtswesen einen umfassenden Bericht vor, und die Commission nahm infolge dessen einstimmig den Antrag an: Das hohe Haus wolle beschlieszen, über die sämtlichen Petitionen zur Tagesordnung überzugehen. Vor dem Plenum des Hauses kam dieser Antrag freilich nicht mehr zur Verhandlung. In dem erwähnten Bericht des Referenten, den die Unterrichtscommission einstimmig zu dem ihrigen machte, ist der Versuch gemacht, die Einführung der Stenographie in unsere Schulen aus ganz anderen Gesichtspuncten zu verneinen. Während nemlich die vorstehend erwähnten Directorialgutachten die Stenographie mehr aus Gründen der Unausführbarkeit zurückwiesen, nahm der Berichterstatter in der damaligen Unterrichtscommission mehr die wissenschaftliche und culturhistorische Bedeutung der Schrift zum Ausgangspunct, indem derselbe nachzuweisen suchte, dasz die gewöhnliche Buchstabenschrift das Ideal der Schrift sei, dasz die gewöhnliche Buchstabenschrift nicht mehr vervollkommnet werden könne, und dasz die Stenographie daher einen Rückschritt in der Geschichte der Entwickelung der Schrift kennzeichne. Den Satz, dasz die Buchstabenschrift, bis jetzt wenigstens, das Ideal der Schrift sei, musz Jeder aus dem einfachen Grunde unterschreiben, weil bis heute kein Volk, dessen Schrift sich einmal bis zur Buchstabenschrift erhoben hat, jemals zu einer weiteren Entwickelung seiner Schrift gelangt ist, obgleich die ersten Anfänge der Buchstabenschrift jenseits aller Geschichte und jenseits aller erhaltenen Inschriften liegt. Die letzte und höchste Stufe der Schrift hat bis jetzt noch bei allen Völkern aller Zeiten die Buchstabenschrift eingenommen. Daher ist eine höhere Stufe der Schriftentwickelung bis jetzt undenkbar, weil sie unmöglich gewesen. Trotzdem aber werden sich die Autoritäten auf dem Felde der Geschichte der Schrift allmählich daran gewöhnen müssen, den Satz, dasz die gewöhnliche Buchstabenschrift das Ideal der Schrift sei, ja dasz sie die vollkommenste Schrift in der höchsten Potenz und daher eine Verbesserung und Weiterbildung derselben unmöglich sei, als eine Täuschung, als einen Irtum zu erkennen, weil das historische Factum nun einmal nicht mehr aus der Welt zu schaffen ist, dasz Gabelsberger die Buchstabenschrift, dieses Ideal der Schrift, wirklich weiter gebildet hat. Wenn aber das Factum, dasz Gabelsberger in die Buchstabenschrift ganz neue Gesichtspuncte, ganz neue Principien eingeführt hat, ohne dasz deshalb sein Schriftsystem aufgehört hat eine Buchstabenschrift im strengsten Sinne des Wortes zu sein, nicht mehr aus der Welt geschafft werden kann, so werden wir uns auch nach und nach daran gewöhnen müssen, seit Gabelsberger eine vollständige Revolution in der Entwickelung der Schrift zu datieren. Wenn trotzdem die Gegner dieser Revolution heute noch mit einer gewissen Art von Selbstgefühl auftreten, so ist das zu natürlich, weil sie die tausend-

und abertausendjährige Geschichte der Schrift auf ihrer Seite haben. Denn wer das ungeheuere Alter der Buchstabenschrift bedenkt und sich vergegenwärtigt, dasz sie im strengsten Sinne des Wortes das Alpha und das Omega aller Cultur und aller Bildung der ganzen Menschheit ist, der wird Respect vor ihr haben und wird dann auch das Siegesbewustsein der Vertheidiger der gewöhnlichen Buchstabenschrift und der Gegner der Schöpfung Gabelsbergers zu würdigen wissen, ja er wird dasselbe natürlich finden. Dessen ungeachtet aber ist und bleibt Gabelsbergers Erfindung ein Schritt vorwärts in der Entwickelung der Buchstabenschrift und darf daher um ihre Anerkennung nicht in Sorge sein. Entweder man faszt den Begriff der Buchstabenschrift so auf, dasz ein Schriftsystem nur dann eine Buchstabenschrift sei, wenn es jeden gehörten Buchstaben, d. h. jedes gehörte Lautelement wirklich schreibt, und es gibt dann keine Buchstabenschrift im strengen Sinne des Wortes; oder man definiert den Begriff der Buchstabenschrift dahin, dasz jedes Buchstabenzeichen, welches geschrieben wird, eben nichts weiter als den betreffenden Laut bezeichnet, und dann ist Gabelsbergers Schriftsystem eine Buchstabenschrift, so gut wie jede andere Buchstabenschrift. Sein Schriftsystem ist aber eine höhere Stufe der Buchstabenschrift als unsere gewöhnliche Schrift; es ist, um mit den Worten des Berichterstatters der Unterrichtscommission weiter zu schlieszen, eine Verbesserung der gewöhnlichen Schreibmethode auch in Beziehung auf den inneren, geistigen Charakter des Schreibens, und daher ein allgemeines, durchgreifendes, ein echtes und unbestreitbares Culturbedürfnis, und wird und musz deshalb über kurz oder lang in allen unseren Schulen Eingang und Aufnahme finden. Der Beweis der hier aufgestellten Behauptungen über das Wesen und über die Bedeutung des Gabelsbergerschen Schriftsystems kann in einem mehr nur historischen Referate, wie das vorliegende, natürlich nicht erbracht werden. Wem es um die Begründung dieser Behauptungen zu thun ist, den verweisen wir auf die Schriften, welche in dem Artikel: 'Die Stenographie und die Schule', Jahrgang 1867 dieser Jahrbücher, Seite 421—453, angegeben sind. Dann aber wird sich in diesen Jahrbüchern sehr bald Gelegenheit finden, die hier aufgestellten Behauptungen näher zu begründen.

Was wir nicht kennen, pflegen wir nicht blosz mit mistrauischen Augen anzusehen, sondern wir pflegen uns häufig genug dagegen etwas furchtsam zu benehmen. So haben auch die Aeuszerungen der Schulmänner gegen die Stenographie nicht selten eine eigentümliche Art von Furcht verrathen, die Stenographie würde, wenn sie in unseren Schulen Eingang fände, alle möglichen Uebelstände in ihrem Gefolge haben. Gelingt es nun, Jemandem den Beweis zu liefern, dasz seine Furchtsamkeit vor einer neuen Erfindung grundlos sei, so hat man häufig aus einem Gegner einen Freund gemacht. Daher erlauben wir uns, die Resultate der folgenden Conferenzverhandlung hier zu veröffentlichen, um vielleicht manchem unserer Leser den Beweis zu liefern, dasz die Stenographie für unsere Schulen nichts Gefährliches habe, sondern dasz sie im Gegenteil ein bedeutendes Förderungsmittel sei für den Unterricht in unseren höheren Lehranstalten. Zum richtigen Verständnis schicken wir jedoch die fol-

genden Bemerkungen voraus. Professor H. Krieg in Dresden eröffnete im Sommer 1863, während er Docent der Stenographie an der Universität zu Königsberg war, an unserm Gymnasium den ersten Cursus der Stenographie, und zwar nach Gabelsbergers System. So ist auch im Folgenden bei dem Worte Stenographie immer nur an die Stenographie Gabelsbergers zu denken. Ostern 1864 trat dann der Unterzeichnete als Lehrer der Stenographie an Krieg's Stelle. Seitdem ist von dem Unterzeichneten an unserm Gymnasium ununterbrochen die Stenographie nach dem genannten System gelehrt worden, und zwar anfangs wöchentlich in einer Stunde in der Obertertia. Da die Tertianer obligatorischen Unterricht nur 31 Stunden in der Woche haben, und ihnen somit eine Stunde der gewöhnlichen Schulzeit unbesetzt bleibt, so konnte die Stenographiestunde in die gewöhnliche Schulzeit eingelegt werden. Auf diese Weise büszten die Schüler durch den Stenographieunterricht keine Stunde der beiden schulfreien Nachmittage ein; und diesem Umstande ist es wol besonders zuzuschreiben, dasz in den mehr als vier Jahren, während welcher der Unterzeichnete in der Stenographie unterrichtet, noch niemals ein Schüler von dem Unterricht in der Stenographie sich ausgeschlossen hat. Die Stenographiestunde in die gewöhnliche Schulzeit einlegen zu können, das war auch der Grund, weshalb mit dem Stenographieunterricht in der Tertia begonnen wurde; denn hätte das Interesse der Schule und der Stenographie zum Motiv genommen werden können, dann wäre mit dem stenographischen Unterricht wo möglich in der untersten Classe des Gymnasiums begonnen worden. Wenn wir nun nach dem Erfolge des Unterrichts fragen, so hatten alle diejenigen Tertianer, welche überhaupt etwas lernten, nach einem Jahre die Stenographie so lieb gewonnen, dasz die schnellschriftlichen Uebungen, welche zur weiteren Vervollkommnung nötig waren, von der Mehrzahl der Secundaner regelmäszig besucht wurden, obgleich dieselben auf einen freien Nachmittag gelegt werden musten. Ja diejenigen Schüler, welche den stenographischen Unterricht in der Tertia vernachlässigt hatten, oder solche, die von anderen Anstalten in eine höhere Classe unsers Gymnasiums kamen, hatten oft nichts eiliger zu thun, als sich mit der Stenographie vertraut zu machen, so dasz die stenographische Schrift seit ein paar Jahren in der Secunda und besonders in der Prima unseres Gymnasiums beim Unterricht hat verwerthet werden können. Seit dem Anfange des vorigen Schuljahres wird der stenographische Unterricht bereits in der Untertertia begonnen und wird dann in der Obertertia in wöchentlich einer Stunde fortgesetzt, so dasz von diesem Schuljahre ab jeder Schüler, der an unserm Gymnasium nach Secunda versetzt wird, zwei volle Jahre stenographischen Unterricht genossen hat. Daher gibt es in Preuszen gewis keine zweite, und dürfte in ganz Deutschland wol nur sehr wenige Lehranstalten geben, an welchen die Gelegenheit so günstig gewesen wäre, Beobachtungen anzustellen und Erfahrungen zu sammeln über den Werth oder Unwerth, über die Vorteile oder Nachteile des Unterrichts in der Stenographie, wie überhaupt über alle Fragen und Gesichtspuncte, welche bei der Stenographie-Unterrichtsfrage von Bedeutung sein können. Wären alle jene

Befürchtungen, welche in den oben erwähnten Directorialgutachten ausgesprochen sind, wirklich begründet, so hätten wir an unserm Gymnasium doch wenigstens etwas davon spüren müssen.

Diese Gesichtspuncte sind maszgebend gewesen, um das Lehrercollegium unsers Gymnasiums zu bestimmen, dem Wunsche des Unterzeichneten zu entsprechen und die Stenographie-Unterrichtsfrage zum Gegenstande einer Conferenzberathung zu machen. Um der Berathung einen festen Hinterhalt zu geben und es an der nötigen Gründlichkeit nicht fehlen zu lassen, übernahm es der Unterzeichnete, die Fragen, welche in der Conferenz durchgesprochen werden sollten, schriftlich zusammen zu stellen und diese Zusammenstellung vor der Conferenz in dem Lehrercollegium circulieren zu lassen. Weil aber mit Ausnahme des Unterzeichneten sämtliche Mitglieder des Lehrercollegiums mit der Stenographie unbekannt sind, so konnten der Conferenzberathung nur solche Fragen untergelegt werden, zu deren Beantwortung die Kenntnis der Stenographie nicht notwendige Vorbedingung ist. Die Berathungen begannen am 9 December und wurden am 12 December noch durch mehr als zwei Stunden fortgesetzt. Obgleich sämtliche Mitglieder des Lehrercollegiums an den Debatten sich auf das lebhafteste beteiligten, so musten dennoch einzelne von den aufgestellten Fragen unbeantwortet bleiben und über andere konnte die Conferenz zu einem einstimmigen Beschlusz nicht gelangen; weil einmal die Stenographie im Lehrercollegium zu wenig gekannt ist; weil zweitens ein Teil des Lehrercollegiums zu wenig Gelegenheit gehabt hat, über die Verwerthung der Stenographie in der Schule genügende Beobachtungen anzustellen; und weil drittens die Zeit wol noch zu kurz gewesen, um zur Beantwortung mancher Frage die notwendigen Erfahrungen zu sammeln. Wenn wir nun von den Fragen, welche die Conferenz zu beantworten in der Lage war, die folgenden mit den Antworten der Conferenz hier mitteilen, so geschieht dies in der Meinung, dasz die Urteile der Conferenz auch für weitere Kreise nicht ohne Bedeutung sein möchten.

1) Liegt irgend eine bestimmte Erfahrung, irgend ein erwiesener Fall vor, dasz die Stenographie für die Gesundheit eines Schülers von Nachteil gewesen, dasz z. B. die Sehkraft eines Schülers darunter gelitten hat? oder ist irgend ein anderer körperlicher Nachteil die Folge des Unterrichts in der Stenographie gewesen?

Antwort: Nein.

2) Haben die Schüler den Unterricht in der Stenographie mehr als eine Plage angesehen, oder haben sie im Gegenteil mit Freude sich an dem Unterricht beteiligt und haben die Mehrarbeit, welche ihnen dadurch erwuchs, gern übernommen?

Antwort: Dasz ein Schüler den stenographischen Unterricht als eine Plage angesehen, davon wuste Niemand etwas zu sagen; dagegen wurden einzelne Fälle mitgeteilt, dasz einzelne Schüler erklärt hätten, sich gern an dem stenographischen Unterricht zu beteiligen, obgleich sie aufmerksam gemacht worden, dasz sie zur Teilnahme nicht verpflichtet wären.

3) Sind Fälle beobachtet worden, in welchen einzelne Schüler die Stenographie in verhältnismäszig kurzer Zeit erlernt haben?

Antwort: Vier Lehrer bejahen die Frage; die anderen erklären, dasz ihnen die Erfahrung abgienge.

4) Sind öfter oder auch nur einzelne Fälle vorgekommen, in welchen Schüler, welche die Stenographie vollständig erlernt hatten, den Gebrauch der stenographischen Schrift wieder aufgegeben haben?

Antwort: Nein.

5) Ist irgend einmal die Beobachtung gemacht worden, dasz die Stenographie einen nachteiligen Einflusz auf die Leserlichkeit und Sauberkeit der Handschrift eines Schülers gehabt? Hat die Stenographie einen nachteiligen Einflusz auf die Kalligraphie oder wol gar auf die Orthographie der gewöhnlichen Schrift ausgeübt, wie von manchen Seiten befürchtet worden ist?

Antwort: Nein.

6) Ist die Befürchtung wahr, dasz die Schüler ihre stenographischen Niederschriften weniger geläufig lesen können? Oder hat sich im Gegenteil die Erfahrung bestätigt, dasz die Schüler die stenographischen Niederschriften ihrer Mitschüler mit derselben Leichtigkeit gelesen haben, wie die Niederschriften in der gewöhnlichen Currentschrift?

Antwort: Das hängt von dem Grade der Fertigkeit ab.

7) Es ist immer wieder die Befürchtung laut geworden, die stenographische Schrift werde, so lange sie den meisten Lehrern unbekannt sei, zu allerlei unnützen Notizen, zu Spielereien und Misbräuchen in disciplinarischer und selbst in sittlicher Beziehung benutzt werden; die nicht seltene Unart der Schüler, sich während des Unterrichts allerlei Zettelchen zuzustecken, werde nur gefördert werden, wenn sie dies in einer für den Lehrer unlesbaren Schrift thun könnten. Da nun alle Mitglieder unsers Lehrercollegiums, mit Ausnahme des Oberlehrers Tietz, mit der stenographischen Schrift unbekannt sind, so ist das Feld für die angedeutete Befürchtung an unserm Gymnasium besonders günstig gewesen; sind dann nun factisch Misbräuche dieser Art beobachtet worden?

Antwort: Nein.

8) Wie das billige Briefporto den Briefverkehr gesteigert hat, wie durch die Eisenbahnen die Reiselust gröszer geworden, so soll auch die Stenographie die gedankenlose Vielschreiberei befördern und dadurch nachteilige Folgen für das Gedächtnis der Schüler nach sich ziehen. Haben unsere Schüler nun wirklich, seitdem sie mit der Stenographie vertraut sind, Neigung gezeigt, mehr zu schreiben als früher? oder ist in dieser Beziehung irgend ein Unterschied beobachtet worden zwischen solchen Schülern, welche mit der Stenographie vertraut sind, und solchen, welche sie nicht kennen?

Antwort: Nein.

9) Haben die Schüler besondere Neigung gezeigt, die stenographische Schrift der gewöhnlichen vorzuziehen?

Antwort: Ja.

10) *a)* Sind Fälle vorgekommen, in welchen die Stenographie benutzt worden ist, Vorträge oder schnell Vorgelesenes wörtlich nachzuschreiben?

Antwort: Ja.

b) Wenn solche Fälle beobachtet sind, lag das wörtliche Nachschreiben im Interesse des Unterrichts? oder wäre es im Interesse des Unterrichts wünschenswerth gewesen, wenn die Schüler die Fähigkeit, Vorträge wörtlich abzuschreiben, nicht besessen hätten?

Antwort: Das wörtliche Nachschreiben halten wir im Allgemeinen nicht im Interesse des Unterrichts.

11) Dann aber, abgesehen von der wörtlichen Nachschrift schnellerer Vorträge, hat es vielleicht wesentlich zur Förderung des Unterrichts beigetragen, dasz die Schüler die Fähigkeit besitzen, Dictate, welche doch bei keinem Unterrichtsgegenstande ganz zu vermeiden sind, wörtlich und vom Munde des Lehrers weg schriftlich zu fixieren?

Antwort: Ja.

12) *a)* Ist die Stenographie bei Präparationen, bei Entwürfen zu schriftlichen Arbeiten, wie überhaupt zu Concepten, welche die Schüler nur für sich anzufertigen haben, von Nutzen gewesen?

Antwort: Ja.

b) Hat sich infolge des Gebrauchs der Stenographie bei Concepten ein Fortschritt in den schriftlichen Arbeiten gezeigt?

Antwort: Können wir nicht nachweisen.

c) Sind die Arbeiten länger geworden?

Antwort: Die deutschen Arbeiten in der Prima scheinen länger geworden zu sein.

d) Ist mehr Sorgfalt darauf verwendet worden?

Antwort: Ist nicht bemerkt worden.

e) Haben die Schüler mehr Neigung gezeigt, Notizen zu sammeln, durch welche sie in ihren Studien gefördert wurden?

Antwort: Ja.

Zum Schlusz der Conferenz fügte der Director den von dem Unterzeichneten aufgestellten Fragen noch die folgende bei:

13) Ist der stenographische Unterricht im Allgemeinen im Interesse der Schule?

Ueber diese Frage wurde ohne jede Discussion abgestimmt und dabei wurde dieselbe mit Ja beantwortet von dem Director und von den vier Oberlehrern, d. h. von denjenigen Mitgliedern des Lehrercollegiums, welche besonders in der Lage gewesen, beim Unterricht in den oberen Classen Erfahrungen zu sammeln über die Verwerthung der Stenographie. Dann wurde eine sechste Stimme abgegeben mit: 'Ja, aber unter der Bedingung, dasz die Lehrer verpflichtet werden müsten, die Stenographie zu erlernen.' Dagegen antworteten die vier übrigen Mitglieder des Lehrercollegiums auf die vorstehende Frage mit Nein.

Was schlieszlich die Debatten anbetrifft, welche über die einzelnen Fragen stattfanden, so ist es wol selbstverständlich, dasz dieselben wiederholt sehr lebhaft wurden. Besonders war dies bei der Frage unter

10) b) der Fall, ob das wörtliche Nachschreiben längerer Vorträge im Interesse des Unterrichts liege. Dasz aber die Debatte gerade bei dieser Frage sehr lebhaft wurde, dürfte wol in der Natur der Sache liegen, weil einmal die betreffende Frage nicht blosz für den Stenographiekundigen, sondern auch für den Schulmann von Bedeutung und Wichtigkeit ist und weil sie zweitens mit dem eigentlichen Wesen der Stenographie enge zusammenhängt und doch von jedem Pädagogen beantwortet werden kann, ohne dasz er mit der Stenographie bekannt ist. Daher hat diese Frage in den Verhandlungen über das Verhältnis der Stenographie zur Schule auch stets und überall einen Hauptstreitpunct abgegeben und ist sowol von Stenographiekundigen als auch von Schulmännern mit dem unbedingtesten Ja und mit dem unbedingtesten Nein beantwortet worden. So war es auch in unserer Conferenz. Wie sehr sich auch diejenigen Mitglieder unsers Lehrercollegiums, welche diese Frage mit Ja beantwortet wünschten, bemühten, ihrer Ansicht Geltung zu verschaffen: die anderen blieben bei ihrem Nein, und eine Einigung war nicht zu erzielen, bis dieselbe darin gefunden wurde, die oben stehende etwas allgemein gehaltene Antwort zu geben. Für die Antwort mit Ja trat besonders der erste Oberlehrer, Ordinarius der Prima und vieljähriger Lehrer des Deutschen in den oberen Classen, Professor Dr. Otto, ein und gab schlieszlich, als eine Einigung nicht zu erzielen war, seine Ansicht über diese Frage zu Protokoll. Aus diesem besonders motivierten Gutachten eines so erfahrenen Schulmannes erlauben wir uns, zum Schlusz unseres Berichtes, das Folgende wörtlich hier mitzuteilen.

'Im Interesse der Stenographie und vorzugsweise des Unterrichts an höheren Lehranstalten nehme ich, gestützt auf meine mehrjährigen Beobachtungen und Erfahrungeu, keinen Anstand, über die Erfolge des stenographischen Unterrichts an unserm Gymnasium, so viel sich dieselben auf den oberen Classen deutlich herausstellten, Nachstehendes zu erklären:

Es haben sich seitdem die Schüler der oberen Classen, besonders der Prima, so weit ich in meinen Stunden beobachtet und erfahren habe, befähigt gezeigt, während des Unterrichts nicht nur einzelne Bemerkungen des Lehrers auf eine weit schnellere, dabei weniger ermüdende und den Fortgang des Unterrichts weniger aufhaltende Weise in ihren Heften zu notieren, als früher beim Gebrauch der Currentschrift der Fall war, sondern auch aus zusammenhängenden Vorträgen, wie sie bei manchen Gegenständen in der durch die Rücksicht auf den Gymnasialunterricht gebotenen Beschränkung vorkommen, das Wesentliche, nötigenfalls auch ganze Abschnitte mit eigentümlichen Gedankenverbindungen, sentenziösen oder pointierten Gedanken, denen die sprachliche Form so wesentlich ist, dasz sie bei Veränderung derselben aufhören solche zu sein, überhaupt ansprechende Partieen auf stenographischem Wege wörtlich zu fixieren, um sie für spätere Betrachtung und Repetition zu benutzen. In dieser Fertigkeit der Schüler scheint mir für die Förderung des Unterrichts in den Gymnasien und höheren Schulen überhaupt eine nicht zu unterschätzende Beihülfe zu liegen.'

Braunsberg. J. Tietz.

40.

ERZIEHUNGS- UND UNTERRICHTSFRAGEN. I.

Die Individualität, ihr Wesen und ihre Dignität.

Ich wage mich in dieser und weiteren Untersuchungen an Fragen, welche, wie ich sehr wohl weisz, nicht blosz zu den wichtigsten, sondern auch zu den allerschwierigsten gehören. Ich hoffe daher nicht, dasz es mir gelingen werde, diese Fragen, so wie ich es selber wünschte, zu erledigen. Es soll mir vielmehr vollauf genügen, sie aufs neue angeregt und einiges Wenige zu ihrer Lösung beigetragen zu haben. Es wäre vermessen und thöricht von meiner Seite, mehr bieten, es wäre unbillig von Seiten der geehrten Leser, mehr erwarten zu wollen. So wollen wir denn um einer guten Sache willen, im Vertrauen auf teilnehmende und nachsichtige Freunde, noch einmal wieder die Anker lichten, und uns aus sicherem Hafen in hohe, unbekannte See hinauswagen.

Ueber die Stellung, welche der Individualität in Erziehung und Unterricht, namentlich aber in der Schule, zukommt, finden wir in den Lehrbüchern der Pädagogik weniger Belehrung, als zu wünschen wäre: in vielen von ihnen ist sie kaum mit Namen genannt. Auch der neueste Systematiker, Schrader, geht, so wenig er auch die Wichtigkeit dieser Fragen verkennen mag, rasch darüber hin. Ich wundere mich darüber nicht. Wir sehen die Individualität in ihren Lebensäuszerungen überall hervortreten, wirken und schaffen; aber es ist, wie Schopenhauer sagt, das 'schwerste aller Probleme', bis zu den Ursprüngen des menschlichen Seins und Daseins herabzudringen, und namentlich darüber zu einer festen Ansicht zu gelangen, ob diese erscheinende Individualität auf einer ursprünglichen gottgewollten und gottgeordneten Bestimmtheit des einzelnen menschlichen Wesens ruhe, oder ob an diesen Anfang ein wesentlich sich selbst Gleiches, in allen einzelnen Individuen Homogenes zu setzen sei: ursprüngliche Heterogeneität und ursprüngliche Homogeneität, dies ist die schwere Frage, in welche wir wie in einen tiefen und dunkeln Abgrund blicken, die aber doch auch für uns nicht gleichgültig ist, sondern die jeder ernste und denkende Lehrer sich, so gut oder so schlecht es wolle, beantworten musz. Denn für uns gerade hat diese Frage eine praktische Bedeutung, und eine Bedeutung von unabsehbarer Tragweite.

Es ist fast nur der einzige Gustav Baur, der in seinen Grundzügen der Erziehungslehre (2e Aufl. 1849), einem liber aureolus für jeden Lehrer, dieser Frage eine gewisse Beachtung geschenkt hat. Er spricht in einer ganzen Reihe von Paragraphen sowol von dem Recht der Individualität auf Achtung, Schonung und Pflege, als auch von der Pflicht der Individualität, sich als dienendes Werkzeug für die Zwecke gröszerer menschlicher Gemeinschaft oder des Ganzen der Menschheit zu betrachten, und in den Dienst dieses Ganzen einzutreten. Natürlich können sich diese Erörterungen Baurs nur in der Sphäre des Allgemeinen halten; aber auch so sind sie reich an ernsten Mahnungen und belehrenden Winken. Auf Baur hat,

wie es uns scheint, vor Allen Schleiermacher gewirkt. Schleiermacher ist, wie für den Begründer der jetzigen wissenschaftlichen Ethik, so für den eigentlichen Propheten des Rechts der Individualität zu halten.

Die Erfahrung zeigt uns beim ersten Blick die Menschheit in einer unbegrenzten sich immer wieder erneuenden Vielheit von verschiedenen Individuen. In allen diesen Menschen ist etwas von allen Menschen, sagt Lichtenberg. Und dies, fährt er fort, was man von allen hat, mit gehöriger Genauigkeit zu scheiden, ist eine Kunst, die gemeiniglich (nur) die grösten Schriftsteller verstanden haben. Die Frage nun, welche an uns unabweislich herandrängt, ist für uns die: ob jede dieser verschiedenen Individualitäten zurückzuführen sei auf eine ursprüngliche positive Bestimmtheit jedes einzelnen Individuums, welche, von innen heraustreibend, jene individuelle Bestimmtheit herausgebildet habe (also die oben erwähnte Heterogeneität als das prius), oder ob die letztere vielmehr ein Product unzähliger von auszen hinzukommender, bis in die ersten Anfänge des physischen Lebens zurückreichender Einwirkungen und also die Homogeneität wesentlich und begrifflich das Ursprüngliche sei.

In dem ersteren Falle, auf dem Standpunct der Heterogeneität, würde man, unbeschadet der ursprünglichen Bestimmtheit der Seele, natürlich immer von jenen äuszeren Einflüssen sprechen dürfen. Denn jede innere Kraft bedarf ja, wenn sie wirklich Kraft werden, sich zur Kraft entwickeln soll, eines äuszeren Stoffes, den sie ergreifen und an dem sie sich üben und bilden kann. Die Kraft des Auges würde eine nicht wirklich vorhandene sein, wenn es ewig in Nacht gehüllt bliebe und keinen Objecten der äuszeren Welt begegnete; die Kraft des Ohres, wenn keine Töne an dasselbe herandringen könnten; so bedarf auch die individuelle Qualität einer äuszeren Welt, um durch deren Eindrücke angeregt, belebt und entwickelt zu werden; aber eben in der Art und Weise, wie sie ihre Objecte sich wählte, aufnähme, festhielte, sich aneignete, verarbeitete, sich assimilierte, wie sie das Aeuszerliche in ein Innerliches, das Fremde in ein Eigenes umbildete, würde sich jene Individualität manifestieren. Umgekehrt würde, auch wer von der Homogeneität ausgienge, doch an den Anfang des Lebens eine wenn auch noch nicht bestimmte Seelenkraft setzen müssen, welche fähig wäre, in einer solchen Weise, wie keine zweite Seelenkraft, bestimmt zu werden, bestimmte Eindrücke zu empfangen und in bestimmter Weise festzuhalten und zu verarbeiten. Denn ohne Voraussetzung einer solchen irgend wie beschaffenen Kraft würde jeder Eindruck von auszen abgleiten, wie, wenn die Seele durch irgend einen gewaltigen, überwältigenden Einflusz völlig in Beschlag genommen ist, die Schallwellen umsonst an das Ohr schlagen, die Lichtwellen umsonst an das Auge dringen. So setzt die ursprünglich bestimmte Seele doch Einwirkungen voraus, welche ihr von der äuszeren Welt her zugeführt werden, und die Einwirkungen der äuszeren Welt eben so eine innere, empfangende und weiter bildende und gestaltende Kraft, wenn sich individuelles Seelenleben und Seelensein bilden soll.

Unter denen, welche die Individualität vorzugsweise in die Objecte legen, steht obenan Beneke. Er vergleicht die menschliche Seele etwa

mit einem Marmorblock, aus dem die Hand des Künstlers erst das Götterbild hervortreten lasse. Die ursprüngliche Differenz leugnet jedoch auch er nicht; aber sie ist ihm weniger eine qualitative, als eine graduelle; sie läuft bei ihm schlieszlich hinaus auf ein Plus oder Minus der Urvermögen in Bezug auf Kräftigkeit, Lebendigkeit und Reizempfänglichkeit. Der Mensch ist von vornherein als Individuum kein in sich bestimmtes, qualitativ von allen anderen Individuen unterschiedenes, sondern wird was er ist, erst allmählich. Wie unangemessen der Vergleich der Seele mit jenem Marmorblocke sei, ist längst von Anderen, wie z. B. von Baur, erinnert worden.

Ja was sprechen wir immer noch von Individualität als einer ursprünglichen qualitativen Bestimmtheit der Seele? Wir dürften ja mit Rothe, um eine der allerbesten Autoritäten zu nennen, eben so wol sagen, es sei in dem Menschen in den Anfängen seines irdischen Seins weder Seelenleben, noch Seele vorhanden, sondern nur physisches Leben, wie in jedem anderen animalischen Organismus; aus diesem physischen Leben wachse erst das Seelenleben heraus, so dasz der neugeborne Mensch noch keine Seele habe, sondern diese erst erhalte: ein vor diesem Werden der Seele Sterbender sterbe mithin seelenlos, und von einer Fortdauer desselben könne nicht die Rede sein, da eine Fortsetzung des Seelenlebens nur zu denken sei, wo bereits wirklich ein Seelenleben stattgefunden habe.

Auch bei anderen Philosophen ist die ursprüngliche Bestimmtheit wesentlich physischer, physiologischer Natur, nicht psychischer. Sie entspringt aus den in den Temperamenten sich zeigenden Mischungsdifferenzen. Wer so urteilte, würde natürlich eine gröszere Zahl von Temperamenten als die bekannten annehmen müssen: am besten eine unendliche Verschiedenheit von Mischungsverhältnissen. Bahnsen hat in seiner höchst geistvollen Charakterologie (Leipzig, Brockhaus 1867, 2 Bde.) und schon früher in einem Programme dazu einen interessanten Anfang gemacht und eine Scala von Mischungen entworfen. Ich bin nicht dieser Ansicht, dasz die Temperamente es seien, welche die wesentliche Bestimmtheit der Seele constituieren, wenn sie auch der Boden sind, in dem diese bestimmte Seele steht und aus dem sie herauswachsen, ja mehr als das, von dem sie sich lösen und befreien, über den sie sich zu der ihrem Wesen wahrhaft adäquaten Region emporschwingen soll.

Es ist auch wesentlich derselbe Standpunct, wenn die Anfänge der Individualitätsbildung in die Qualität der ersten Vorstellungen gelegt werden. Individuität ist auch hier an die Spitze gestellt als ursprünglich allein vorhanden; Individualität ist noch nicht da, selbst auch nicht als eine noch in der Hülle eingeschlossene, noch unentwickelte; sie wird erst aus den Vorstellungen.

Dagegen haben wir als begeistertsten Propheten der Individualität vor allen Anderen Schleiermacher zu nennen, besonders in den Monologen, von denen Kirchmann neuerdings eine billige Ausgabe veranstaltet hat, und hier wieder namentlich in dem zweiten, welcher Prüfungen betitelt ist. Wir können an diesem Werke von höchster Bedeutung und

unvergänglicher jugendlicher Schöne nicht vorübergehen, ohne einen wenn auch nur flüchtigen Blick in dasselbe zu werfen. Das Buch ist zugleich unter dem Einflusz seiner Zeit und gegen diese Zeit geschrieben. Auf der einen Seite stehen noch die letzten Ausläufer der Menschheitsideen, der Richtung auf das Universelle, auf der andern hat bereits Fichte das hohe und kühne Banner seiner Philosophie entfaltet. Trotzdem ist das Buch auch heute nicht veraltet; tiefer Denkende und tiefer Empfindende werden sich immer gern in dasselbe versenken und die Anstrengung nicht scheuen, welche das Hineindringen in dasselbe erfordert.

Die Stufen des inneren Lebens, auf denen sich das innere Leben des Menschen erhebt, sind nach Schleiermacher diese drei: 1) die des natürlichen Seins des Einzelwesens, 2) die des Bewustseins der allgemeinen Menschheit, des Menschseins. Schleiermacher gebraucht hierfür wiederholt den Ausdruck: 'der Menschheit in sich', im Gegensatz zu der Menschheit in ihrer Ausbreitung durch Raum und Zeit; 3) die der in dieser 'Menschheit in sich' sich erhaltenden und gleichsam erneuenden Individualität. Die letztere Stufe, ruhend auf der zweiten, ist ihm die höchste.

'Die Menschheit in sich selbst betrachten, und wenn man sie einmal gefunden, nie den Blick von ihr verwenden, ist das einzige Mittel, aus ihrem heiligen Gebiete nie zu verirren, und nie das edelste Gefühl des eigenen Selbst zu vermissen. Dies ist die innige und notwendige Verbindung zwischen Thun und Schauen. Ein wahrhaft menschlich Handeln erzeugt das klare Bewustsein der Menschheit in mir, und dies Bewustsein läszt kein anderes als der Menschheit würdiges Handeln zu.' Es ist derselbe Gedanke, wenn Goethe sagt: 'Wie kann man sich selbst kennen lernen? Durch Betrachten niemals, wol aber durch Handeln. Versuche deine Pflicht zu thun, und du weiszt gleich, was an dir ist.' Die heilige Schrift predigt immer und überall dasselbe.

'Ein einziger freier Entschlusz gehört dazu, ein Mensch zu sein: Wer den einmal gefaszt, wird es immer bleiben: Wer aufhört es zu sein, ist es nie gewesen.'

Dies ist nun das Erste, der erste Schritt des sich selbst befreienden Menschen: Die unwürdige Einzelheit des sinnlichen thierischen Lebens verschmähend, das Bewustsein der allgemeinen Menschheit (der Menschheit in sich) zu gewinnen. Aber es ist noch ein zweiter Schritt zu thun.

'Mich hat', heiszt es weiter, 'der Gedanke des Einzelwesens ergriffen. Mir wollte nicht genügen, dasz die Menschheit nur da sein sollte als eine gleichförmige Masse, die zwar äuszerlich zerstückelt erschiene, doch so, dasz Alles innerlich dasselbe sei. So ist mir aufgegangen, was seitdem mich am meisten erhebt. So ist mir klar geworden, dasz jeder Mensch auf eigene Art die Menschheit darstellen soll in eigener Mischung, damit sie auf jede Weise sich offenbare und Alles wirklich werde in der Fülle des Raumes und der Zeit, was irgend Verschiedenes aus ihrem Schoosze hervorgehen kann.'

'Durch diesen Gedanken fühle ich mich als ein einzeln gewolltes, also auserlesenes Werk der Gottheit, das besonderer Gestalt und Bildung sich erfreuen soll.'

Halten wir ja im Auge, um was es sich handelt; wir sprechen nicht von der Individualität als der allerdings wirklichen und von keinem vernünftigen Menschen als vorhanden angezweifelten, denn diese kann ja sehr wohl als eine von auszen an den Menschen herangekommene Bestimmtheit verstanden werden, sondern von ihr als einer von innen herauskommenden, als einer durch eigenes Thun sich selbst bestimmenden, sich selbst Form und Inhalt gebenden, als von einer inneren lebendigen Kraft, welche von vornherein auf eine eigentümliche Bildung angelegt ist: von einer ursprünglichen Individualität: diese Individualität hat Schleiermacher überall im Auge. 'Da alles Sittliche für sich zu Setzende als Einzelnes zugleich auch begriffsmäszig von allen anderen Einzelnen verschieden sein musz, so müssen auch die einzelnen Menschen ursprünglich begriffsmäszig von einander verschieden sein', sagt er später in einer Vorlesung, 'd. h. jeder musz ein eigentümlicher sein. Begriffsmäszig, d. h. nicht nur, weil sie in Raum und Zeit andere sind, sondern so, dasz die Einheit, aus welcher das im Raum und in der Zeit Gesetzte sich entwickelt, verschieden ist. Ursprünglich, d. h. so, dasz diese Verschiedenheiten nicht etwa durch das Zusammensein mit Verschiedenem geworden, sondern innerlich gesetzt sind.'

'Die eigentümlichen Verschiedenheiten sind notwendig und in der Natur selbst angelegt. So ist jeder Einzelne an und für sich ein eigentümliches Wesen, und tritt als solches in die Erscheinung. Die Eigentümlichkeit gehört zu den Differenzen, welche den Menschen am bestimmtesten von den Wesen niederer Ordnungen unterscheiden. Der Mensch ist nicht verschieden von anderen Menschen durch blosze Einwirkungen von auszen.'

Es wird Jeden interessieren, zu sehen, wie von hier aus Schleiermacher prüfende Blicke in sein eigenes Leben thut.

'Der stärkste Gegensatz in Beruf und Leben der Menschen, in dem sich zugleich die Verschiedenheit ihrer Naturen bekundet, ist der: Die Menschheit in sich durch wechselreiches Handeln (wozu bei Schleiermacher wie jetzt bei Rothe auch das Thun des Denkens gehört) zu einer entschiedenen Gestalt zu bilden und sie, kunstreiche Werke verfertigend, äuszerlich so darzustellen, dasz Jeder, was man zeigen wollte, erkennen musz. Beide Sphären liegen zu weit auseinander, als dasz sie Einem könnten beschieden sein.' Die künstlerisch darstellende Thähigkeit nun bezeichnet Schleiermacher als eine seinem Wesen fremde. 'So entschieden', sagt er, 'vermied ich immer mich um das zu mühen, was den Künstler macht; so sehnsuchtsvoll ergriff ich, was der eigenen Bildung frommt und ihre Besserung beschleunigt und befestigt, dasz kein Zweifel bleibt.'

Es ist nicht wol möglich, schärfer und bestimmter über diesen Gegenstand zu sprechen, als Schleiermacher gethan. Indem wir nun dies 'schwerste aller Probleme' verlassen, gehen wir zu einer zweiten Frage über, der nach dem Werthe der Individualität. Wir fragen nicht nach dem Werthe dieser oder jener Individualität, nicht nach dem Werthe derselben für diesen oder jenen Zweck, sondern nach ihrem Werthe an sich

und überhaupt. Die Frage ist die, ob sie ein Defect sei, wie Richard Rothe in der theologischen Ethik wiederholt ausgesprochen hat, ein Mangel und eine Unvollkommenheit an dem menschlichen Wesen, ein Mangel, der immerhin ein bei jedem Eintreten des Ideellen in die Wirklichkeit notwendig folgender sein mag, aber immer doch ein Mangel bleibt. Auch hierüber müssen wir zu einer festeren Ueberzeugung zu gelangen suchen. Diese Frage ist, so oder so beantwortet, gerade für den Erzieher, den Lehrer von gröster Wichtigkeit.

Es ist von vielen Seiten wiederholt und fast einstimmig darauf hingewiesen worden, dasz die Individualität auf den verschiedenen Stufen der organischen Bildungen nicht in gleichem Grade hervortrete, ein Vorzug der höheren Organismen und ganz besonders des Menschen sei. Auf den weiten Gebieten der vegetabilischen und animalischen Schöpfung sind die Individuen eben nichts als Exemplare ihrer Gattung, und ihr Leben ist ein Leben in der Gattung, von welcher sie sich nicht lösen, der sie sich nicht entgegensetzen können, unter deren Herschaft sie verbleiben müssen. Von einem Ich, durch welches sie sich aus der Gattung herausheben und von der Gattung emancipieren könnten, ist bei ihnen nicht die Rede. Es wird kaum nötig sein, dies weiter zu erörtern: wir wollen daraus nur den Schlusz ziehen, dasz man unmöglich in demjenigen, was die höher organisierte Natur vor der niedrigeren, was namentlich die menschliche Natur vor den Creaturen aller hinter ihr liegenden Stufen voraus hat, nicht wol einen Mangel und eine Unvollkommenheit, einen Defect erblicken könne.

2) Auch die menschlichen Einzelwesen selber, wie sie in Raum und Zeit verbreitet sind, treten uns als auf verschiedenen Stufen des inneren Lebens stehend entgegen. Wir finden diese Stufen sowol in der Ausbreitung über die Erdoberfläche neben einander, als auch inmitten eines und desselben Culturvolkes über einander, und in der Geschichte der Menschheit als nach einander folgende Zustände. Auf den relativ niedrigeren Stufen nun sehen wir auch die Individualität in einem geringeren Masze; die auf ihnen befindlichen Individuen führen mehr, ja überwiegend, ein Leben der Gattung, wie die Thiere. Selbst in der körperlichen Gattung tritt der Unterschied zurück: noch mehr in der Sphäre des Geistigen und des Ethischen. Ebenso verläuft das Leben in gröszerer Einförmigkeit. 'Er lebte, nahm ein Weib und starb', ist in der That bei vielen der gleiche dürftige Inhalt desselben. Eine in diesen Kreisen von uns wahrgenommene, stärker ausgeprägte Individualität erregt sogleich unsere Aufmerksamkeit: ein junger Mensch, der etwa Soldat gewesen ist, erscheint sich und seines Gleichen fast als ein höheres Wesen. Auf den höheren Stufen sehen wir die Individualität sowol vielfacher und vielseitiger, als auch schärfer und intensiver: es bedarf der Cultur und der Sitte, um den Kundgebungen derselben Zügel anzulegen. Wie ist es nun denkbar, dasz, vorausgesetzt dasz die Individualität ein Defect ist, dieser Defect um so gröszer werden sollte, eine je höhere Stufe des physischen, gesellschaftlichen und geistigen Lebens ein Individuum erreicht? Die Unvollkommenheit würde mit der Vollkommenheit wachsen, wie etwa der Schatten mit dem Lichte. Wir

werden daher in der Individualität nicht einen Defect, sondern eine Steigerung des Menschlichen erkennen dürfen.

3) Das einzelne menschliche Leben entwickelt sich durch eine Reihe von Phasen; es erhebt sich von schwachen und kaum erkennbaren Anfängen, erreicht einen Höhenpunct und sinkt von da wieder abwärts, bis es erlischt. Auf welcher dieser Stationen nun ist die Individualität am schärfsten und entschiedensten ausgeprägt? Offenbar auf der Station, auf der wir den Menschen in seiner vollsten physischen und geistigen Kraft sehen, im männlichen Alter. Es ist nicht nötig zu zeigen, welche Difformitäten die Individualität im Alter erleidet. Die Individualität erscheint auch hier nicht als Defect, sondern als Virtuosität.

4) Das praktische Leben fordert oft eine Resignation auf das Recht der Individualität, sich zu äuszern, sich geltend zu machen. Das gesellige Leben stellt an jede Individualität die Forderung, dasz sie sich dem Allgemeinen in Sitte und Form unterordne. Auch gewisse Berufsarten drängen die Individualität zurück, während andere, wenn ihre Thätigkeit gesegnet sein soll, gerade die Individualität erfordern. Wo Viele vereint zu einem Zwecke wirken sollen, musz das Meinen und Wollen des Einzelnen zurücktreten. Der Jurist, welcher das Allen gleiche Recht zu vertreten und zu verwalten hat, steht zu dem Individuum und zur Individualität in anderem Verhältnis als der Seelsorger, dem die einzelne Seele in seiner Gemeinde anvertraut ist, der jedes einzelne Glied seiner Heerde zu hüten und zu führen hat. Jede Lebensthätigkeit, welche mehr dem Mechanischen zugewandt ist, bedarf des Individuellen weniger, ja könnte durch die Einwirkung des Individuellen mehr gestört als gefördert werden. Allein hiervon abgesehen, musz man doch sagen, dasz, wo je im Leben wahrhaft Groszes geleistet ist, dies durch Personen geschehen ist, welche durch ausgeprägteste und markierteste Persönlichkeit ausgezeichnet waren. In Staat und Kirche, in Kunst und Wissenschaft, überall ist das Grosze in That und Werk immer auf grosze Individualität gegründet gewesen. Wie scharf ausgeprägte Persönlichkeiten sind Luther und Zwingli, Calvin und Knox gewesen: Melanchthon hätte die Reformation nicht gemacht. Zu ihnen füge man Michel Angelo und Raphael, Winckelmann und Lessing, Schiller und Goethe, Kant, Fichte, Schleiermacher und Schelling. In der Weltgeschichte wie im Gebiete des geistigen Lebens stehen immer grosze Individualitäten an der Schwelle neuer Epochen. Die Menschheit culminiert offenbar in den Individuen und in der Individualität, nicht in der Masse oder im Allgemeinen, welches letztere in des Engländers Buckle Geschichtsphilosophie des Pudels Kern ist. Masz halten ist überall schwer, auch für den Gang der Geschichte. Was wundern wir uns doch, dasz in jenen welt- oder culturhistorischen Individualitäten ein Uebermasz des Individuellen hervortritt, welches bald als Sonderbarkeit, bald als schneidende Schärfe und hochmütige Zurückweisung Anderer erscheint. Nicht Jeder ist und bleibt so liebenswürdig wie Alexander und Cäsar. Wolf und Hermann, Goethe und Schiller, Fichte und Schleiermacher sind von dieser Schärfe und Herbigkeit nicht frei gewesen, wenn Unberufene sich an sie herandrängen wollten. Hierüber ist viel zu sagen: das aber wenigstens dürfen

wir sagen, dasz es nicht eine Unvollkommenheit, ein Defect sein kann, was die menschliche Natur zu ihren höchsten Leistungen befähigt.

5) Es ist ferner, was Menschen hinzieht zu Menschen, doch schlieszlich nicht das allgemein Menschliche, sondern das Individuelle; je mehr in uns selbst eine individuelle Bestimmtheit entwickelt ist, desto stärker fühlen wir diesen Zug zum Individuellen. Niemand hat das schöner ausgedrückt als Schleiermacher. 'Mir hat nie Wohlthat Freundschaft abgelockt, nie Schönheit Liebe ..... Wo ich Anlage merke zur Eigentümlichkeit, weil Sinn und Liebe die hohen Bürgen (derselben) da sind, da ist auch für mich ein Gegenstand der Liebe. Jedes eigene Wesen möchte ich mit Liebe umfassen, von der unbefangenen Jugend an, in der die Freiheit erst keimt, bis zur reifsten Vollendung der Menschheit. Jedes, das ich so erblicke, begrüsze ich mit der Liebe Grusz. Ob schon jetzt sein Sinn viel oder wenig umfaszt hat, wie weit er in der eigenen Bildung fortgerückt ist, wie viel er Werke sonst vollendet oder gethan, das darf mich nicht bestimmen. Sein eigentümlich Sein und das Verhältnis desselben zur gesamten menschlichen Natur, das ist es was ich suche. So viel ich jenes finde und dieses verstehe, so viel Liebe habe ich für ihn.' Nur in dem Masze, wie in uns die Individualität und die Persönlichkeit entwickelt ist, lieben wir; die Selbstheit ist die Bedingung und das Masz unserer Liebe, wie sie denn auch die unentbehrliche Basis jedes höheren Lebens ist. Ohne diese Selbstheit, sagt Julius Müller, verlöre die Seele allen Werth; ja ohne eine solche kräftig individualisierende Richtung könnte es gar keine Liebe im Wechselverhältnis der geschaffenen Persönlichkeiten geben. Ist es nun etwa, dasz sich Defect zu Defect hingezogen fühlte, und Schwäche zur Schwäche? oder ist es das geahnte und gehoffte Vollkommene, welches die Herzen zu sich zieht? Auch hier erweist sich uns die Individualität als Erfüllung und Realisierung des Menschlichen im Menschen.

Und wenn wir uns das hier Werdende in einem jenseitigen Sein als vollendet denken sollen, denken wir uns da die uns einst angehörigen unvollkommenen, jetzt vollendeten und vollkommenen Seelen als individuell bestimmte oder nicht? Hierauf möge sich jeder Leser selbst die Antwort geben.

Es ist nun eine sehr schwierige Frage, wie wir uns das Individuelle, wenn es nicht als Defect erscheinen soll, sowol begrifflich als auch in seinem Werden denken sollen. Denn ohne Zweifel ist in der Individualität eine Beschränkung enthalten, mag dies nun ein Beschränktsein oder ein sich selbst Beschränken sein: wie sollen wir uns nun eine Beschränkung ohne Mangel und Unvollkommenheit denken? Das alte Wort des groszen Spinoza: omnis determinatio est negatio, welches vor Zeiten Hegel so gern citierte, wird doch auch heute noch gelten. Versuchen wir nun über die gestellte Frage einigermaszen klar zu werden.

Wer in der menschlichen Individualität einen Defect erkennt, könnte darunter doch nur verstehen einen Defect von dem Begriff der menschlichen Natur, der Menschheit in sich, in dem Sinne, wie Schleiermacher diesen Ausdruck gebraucht hat. Die Frage wäre nur, was denn jener Be-

griff der Menschheit sei, und wie er entstehe. Bekanntlich hat einmal ein groszer Denker unserer Zeit, Ludwig Feuerbach, diesen Begriff gefaszt als die Summe von allen Erscheinungen des Menschlichen, welche in Zeit und Raum je erschienen seien oder erscheinen würden. Die ganze Menschheit stelle den Begriff des Menschen dar. Man würde eben so gut sagen können, der Begriff des Schönen entstehe aus der Summe alles einzelnen Schönen. Nun sind aber diese vielen einzelnen Schönen keine Summanden, die sich zu einem Ganzen addieren lieszen: eben so wenig die einzelnen menschlichen Individualitäten, so dasz aus ihnen ein Idealmenschliches gebildet werden könnte, hinter welchem dann freilich der einzelne Mensch, das erscheinende Individuum zurückbliebe, und wogegen noch die ausgebildetste einzelne Individualität als ein Defect erscheinen könnte.

Allein diese Idee des Menschen ist eben eine völlig imaginäre und schwankende, für den Griechen und Römer ist diese Idee eine andere als für uns; sie haben dem idealen Menschen gewisse Eigenschaften nicht beigelegt, welche die Germanen ihm beilegen. Im Gegenteil ist der Begriff Mensch das allen menschlichen Wesen Gemeinsame, die Basis, aus der die einzelnen Individuen sich herausheben, das die Individuen aus sich Erzeugende, in sich Tragende und Erhaltende. Dies Allgemeine nun, diese Menschheit in sich, wie Schleiermacher sagen würde, offenbart sich in den Einzelnen in jedem auf eigentümliche Weise, so dasz man mit Recht sagen kann, jeder in die Wirklichkeit des Lebens eintretende Mensch bringe eine ursprüngliche und begriffsmäszige Bestimmtheit mit sich. Dies Allgemeine tritt aber nicht blosz als dies bestimmte einzelne Individuum in das Leben ein, so dasz es von dem Menschlichen, so zu sagen, nur einen Teil offenbarte, sondern es erscheint in ihm eine volle Menschennatur, ein ganzes menschliches Sein. Das eben geborene und gleich nach der Geburt von uns genommene Kind ist eben so ein volles und ganzes menschliches Wesen, wie die Heroen des geistigen Lebens es nur haben sein können.

Diese Menschheit in uns nun erscheint sowol in verschiedenen Formen und Richtungen unsers geistigen Lebens und Strebens, als auch in verschiedener Kräftigkeit und Entwicklungsfähigkeit; die physische und psychische Bestimmtheit jedes einzelnen, die Verhältnisse, welche es von auszen umgeben, wirken hemmend, fördernd, bestimmend darauf ein, in jenen ausgeprägten, weit entwickelten, vorzüglich ausgebildeten Individualitäten erreicht jene Menschheit ihre höchsten und vollendetsten Formen: in ihnen, kann man sagen, culminiere die Menschheit. Von einem Mangel und einer Unvollkommenheit, welche diesen Individualitäten oder der Individualität überhaupt anhafte, kann hiernach nicht die Rede sein. Zu einer Vorstellung des allgemein Menschlichen seinem Begriffe nach wird man gelangen, wenn man eine individuelle Bestimmtheit nach der andern abzieht: es wird allerdings nur ein sehr kümmerlicher Rest übrig bleiben; wenn man dagegen das Menschsein in seiner Virtuosität und in seinen höchsten Evolutionen kennen lernen will, so wird man es in jenen reich entwickelten Individualitäten aufsuchen müssen. Es ist von

Wichtigkeit, dasz man von der Individualität möglichst grosz und hoch denke.

Die Sache, welche uns hier beschäftigt, ist so wichtig und zugleich so schwierig, dasz ich Verzeihung hoffen darf, wenn ich sie durch eine Analogie noch klarer zu machen versuche.

Die menschliche Individualität enthält offenbar zwei Momente in sich, von denen keines fehlen darf, dasz eine menschliche Individualität vorhanden sei: 1) das des allgemein Menschlichen, dasjenige was alle menschlichen Wesen von den nicht menschlichen Wesen unterscheidet, und jene wieder unter sich zur Einheit verbindet; 2) das andere dasjenige, was den einzelnen Menschen aus jenem allgemein Menschlichen heraushebt. Nehmen wir zur Vergleichung ein Beispiel aus einer andern Wissenschaft. In dem Quadrate haben wir offenbar eine individuelle Gestaltung des Vierecks vor uns. In dieser individuellen Gestalt sind zwei Momente vereinigt, welche, wie man zu sagen pflegt, das Quadrat constituieren. Das eine ist das allgemeine, das was alle Vierecke mit einander gemein haben, was sie als Vierecke von anderen Figuren unterscheidet; das zweite ist dasjenige, was aus diesem Allgemeinen diese Art des Vierecks hervorhebt und sie zum Quadrat macht, Gleichheit der Seiten und Winkel. Im Quadrat ist der Begriff des Vierecks enthalten; es gibt kein Quadrat, das nicht Viereck wäre. Andererseits es gibt kein Viereck, das blosz Viereck wäre, nicht eine qualitative Bestimmtheit hätte, in dem Seiten und Winkel nicht in einem gewissen Verhältnis zu einander ständen; aber diese qualitative Bestimmtheit kann als eine zufällige und gleichgültige betrachtet werden. Wer daher ein Viereck ohne qualitative Bestimmtheit zeichnen sollte, würde dies nicht ausführen können, wenn es ihm nicht gestattet wäre, dies in einer Zeichnung zu thun, welche eben jene Zufälligkeit in den Verhältnissen ausdrückte. Das Viereck, welches nur Viereck wäre, steht nur in dem Gedanken des Menschen: es entsteht, indem wir eine qualitative Bestimmtheit nach der andern hinwegnehmen und so die qualitative Bestimmtheit überhaupt aufheben. Dies ist das rein begriffliche Viereck, ein Product des Denkens und nur im Gedanken existierend. Aber von diesem Viereck aus werden wir wieder emporsteigen, indem wir als eine positive und wesentliche Qualität desselben zunächst den Parallelismus der gegenüberliegenden Seiten setzen; wir fügen hierzu die Gleichheit der Winkel und zu dieser die Gleichheit der Seiten, so steigt auf dieser Stufenfolge vor uns das Viereck in immer gröszerer qualitativer Bestimmtheit empor und aus dem Allgemeinen, dem Vierecksein, heraus. Nun wird Niemand sagen, in dieser qualitativen Bestimmtheit sei ein Defect zu erkennen, sondern vielmehr, das Viereck erhalte in ihr, so zu sagen, seine höchste Vollendung, seine Vollkommenheit; was aus dem Vierecke zu werden möglich sei, sei hier erfüllt: in dem Quadrate stehe gleichsam das ideale Viereck vor unserm Auge.

Natürlich ist diese Vergleichung insofern eine mangelhafte, als das Viereck nicht von selbst und aus sich selbst zum Parallelogramm, Rechteck und Quadrate wird, sondern diese qualitative Bestimmtheit von auszen her erhält, während in dem allgemeinen Menschsein, in der

Menschheit in uns, wie es Schleiermacher nennt, der lebendige Keim enthalten ist, welcher von innen heraus die Individualität als eine ursprüngliche Bestimmtheit hervortreibt. Die einzelne menschliche Seele ist von vorn herein dazu angelegt, sich so und nicht anders zu gestalten. Das sich Bestimmen von innen heraus ist das Wesen der Individualität. Das Bestimmtwerden von auszen ist, wenn man überhaupt diesen Ausdruck gelten lassen will, statt zu sagen: das sich vermittelst der äuszeren Influenzen und in ihnen selbst Bestimmen, ist nur das secundäre, wie es etwa der Grund und Boden, in dem ein Baum steht, ist in Verhältnis zu der inneren Lebenskraft des Baumes.

Von dem allgemein Menschlichen ist also die Individualität sicher kein Defect, keine mangelhafte oder unvollkommene Erscheinung des allgemein Menschlichen, sondern vielmehr eine Erfüllung und eine vollere Darstellung desselben. Aber der Defect liegt vielleicht darin, dasz die Fülle dessen, was in der menschlichen Natur potentialiter enthalten ist, doch nicht in einer einzelnen noch so hoch ausgebildeten Individualität zur Erscheinung komme. Der Defect wäre dann die Differenz zwischen dem Idealmenschen und dem wirklichen einzelnen Individuum. Feuerbach würde sagen: die Menschheit ist der ideale Mensch. Gegen diesen Idealmenschen ist die Individualität ein Defect.

Hiergegen ist nun zu bemerken, dasz man zu unterscheiden habe zwischen der Individualität an sich und dieser oder jener erscheinenden Individualität. Es heften sich an jede der letzteren natürlich mehr oder weniger Mängel, welche hinweggedacht dieselbe als eine vollere und reinere erscheinen würde. Von dieser erscheinenden Individualität ist hier nicht die Rede, sondern von jener. Es gibt keine vollendetere und erfülltere Darstellung des Menschlichen, d. h. nicht des allgemein Menschlichen, sondern dessen, was potentialiter in der menschlichen Natur enthalten ist, als die Form der Individualität. Ich habe schon oben gezeigt, wie die höchsten menschlichen Leistungen, die vollendetsten Darstellungen des wahrhaft Menschlichen immer nur in der Form von Individuen auftreten. Das Christentum selbst stellt uns den wahrhaften Menschen, den Menschen, der, ganz von dem göttlichen Geiste durchdrungen, das Ebenbild der Gottheit erneuert hat, nur als Individuum dar. Es thut dieser Individualität keinen Eintrag, dasz in dieser Person unsers Erlösers nicht erscheint, was die menschliche Natur in anderen Sphären, als in derjenigen, in der sich das Leben des Erlösers bewegte, zu leisten vermöchte, z. B. in der der Wissenschaft und Kunst. In ihm ist vollkommene Individualität ohne jenen Defect, der nach Rothe der Individualität an sich anhaften soll.

Ja es ist ein Widerspruch darin nachzuweisen. Das Dreieck kann qualitativ als ein gleichseitiges oder als ein rechtwinkeliges bestimmt werden. Dies sind individuelle Gestaltungen des Dreiecks. Wollen wir nun sagen, das gleichseitige Dreieck sei insofern ein Defect, als es nicht auch zugleich ein rechtwinkeliges sei? Oder aber, wenn von einem leuchtenden Mittelpuncte nach allen Seiten Strahlen ausgehen, dieser volle eine Strahl sei nur ein defecter, weil noch andere Strahlen daneben seien, weil er nicht alle Strahlen in sich vereinige? Halten wir also dies fest, die voll-

kommenste Gestalt, in welcher das Menschliche erscheinen kann, ist die der Individualität.

Es ist nun, meinen wir, für den Lehrer keineswegs eine gleichgültige Sache, wie er über diese Fragen denke; ob er die Individualität seiner Schüler als eine ursprüngliche, gottgewollte, gottgeordnete Bestimmtheit ansehe, oder als etwas, das im Laufe der Zeit sich unter einer Reihe von Umständen und Verhältnissen gebildet hat. Er wird zwar auch in dem letzteren Falle nicht mit roher Hand darüber hinfahren und einmal Gebildetes zerstören, ohne dasz er weisz, ob er neue Bildungen an die Stelle jenes setzen könne; aber er wird doch, wenn er göttliche Ordnung darin erkennt, ein aufmerksameres Auge darauf richten, wird sie zu erkennen und zu erfassen suchen, wird sie achten und beachten, schonen und pflegen, wenn er sie gefunden hat, wird sie, wenn sie noch nicht ans Licht getreten ist, aber ans Licht zu treten ringt, bei diesem oft schweren Process unterstützen. Es wird sich hieran auch eine tiefere Liebe für den Schüler schlieszen. Ich erinnere an die oben angeführten Worte Schleiermachers. Niemand wird diesen inneren Menschen aufsuchen oder erkennen, der von einem Menschen im Menschen überhaupt nichts weisz. An wie vielen Knaben gehen wir oft vorüber, ohne den aus tiefster Seele stammenden Blick zu gewahren, der uns anfleht um ein einziges Wort der Liebe. Es sind oft die zartesten Seelen, welche von uns unbeachtet bleiben. So bin ich Jahre lang an den Blumen des Feldes vorüber und unter den Sternen des Himmels hingegangen, ohne mehr zu sehen, als die hübschen bunten Farben unten und die hellen Lichter oben: Wie ganz anders, als mir das Auge für die Wunder dort oben und hier unten einigermaszen geöffnet wurde!

Im Folgenden werden wir nunmehr, nachdem diese schwersten aller Fragen besprochen sind — denn wie könnte ich glauben sie gelöst zu haben! — der Praxis des Unterrichts und der Erziehung näher treten.

(Fortsetzung folgt.) ***

41.

UEBER MÄRCHEN- UND SAGEN-GESCHICHTE.

Die vergleichende Methode, die nicht nach den nun einmal vorhandenen Merkmalen ihres Gegenstandes fragt, sondern nach der Art seiner Entstehung, die also historisch verfährt, unterscheidet nicht blosz die nach ihr benannte Sprachwissenschaft von der Philologie, sondern sie bricht sich auch in allen übrigen Wissenschaften immer mehr Bahn. Zu erörtern, in wiefern dies in den naturhistorischen Disciplinen der Fall ist, ist nicht meines Berufes, das aber steht fest, dasz auf sprachlichem Gebiete die Einführung dieser Methode einen groszen Umschwung hervorgebracht hat und zu den wichtigsten wissenschaftlichen Errungenschaften

unsers Jahrhunderts gehört. Zur Einführung dieser Methode bewog nicht die durch politische Verhältnisse bedingte genauere Beschäftigung der Engländer mit dem Sanskrit; denn unabhängig von diesem hatten schon grosze Gelehrte auf speciellem Gebiete dieselbe eingeführt, ich brauche nur J. Grimms Epoche machende Deutsche Grammatik zu nennen, sondern umgekehrt: dieser Methode zu Liebe betrieb man das Sanskrit, weil man wol erkannte, dasz nur durch dieses die vergleichende Methode auf indogermanischem Sprachgebiete ihre feste Grundlage bekam. Für die historische deutsche Grammatik reichten die ältesten Formen desselben, besonders das Gothische aus, sollte aber das Verhältnis des Deutschen zu den übrigen indogermanischen Sprachen festgestellt werden, so muste das Sanskrit zu Rathe gezogen werden, wie auch J. Grimm, Graff und andere Germanisten es thaten. Aber die Aufschlüsse, die die reiche Sanskritlitteratur gab, kamen nicht blosz der vergleichenden Sprachwissenschaft zu Gute, sondern es entstanden durch dasselbe noch mehrere vergleichende Disciplinen. Es ist interessant zu beobachten, wie die Forschung auf indogermanischem Gebiete Schritt für Schritt dem kühnen Gang eines einzigen Forschers auf deutschem Gebiete nachfolgte: J. Grimm hatte durch seine Deutsche Grammatik für die deutsche Sprachwissenschaft ein mustergültiges Werk geschaffen, ihr zur Seite steht die vergleichende indogermanische Grammatik von Bopp. In seiner Deutschen Mythologie schuf Grimm ein ebenso Epoche machendes Werk, auf einem Gebiete, auf welchem er keine Vorgänger hatte, sondern eine Menge von Vorurteilen noch obendrein überwinden muste, die durch mythologische Spintisierereien, die das Heterogenste vermengten, erweckt wurden, so wie der Sprachforscher sich durch das Gestrüpp üppig wuchender etymologischer Faseleien, die am meisten dazu beigetragen haben den Laien mistrauisch gegen diese Wissenschaft zu machen, einen Weg bahnen musz. Wie aber J. Grimm eine deutsche Mythologie schuf, so schufen Kuhn und Andere, gestützt auf das Studium der Vedas, eine indogermanische Mythologie, die den Resultaten Grimms erst den nötigen Abschlusz gibt und dem ganz unwissenschaftlichen Verfahren, welches auf diesem Gebiete sich besonders breit machte, mit Wohlbehagen die Religionen aller Völker der Erde unter einen Hut zu bringen suchte, und weil es Alles vereinigen wollte, schlieszlich Nichts vereinigte, ein für alle Mal ein Ende machte. Endlich hatten die Brüder Grimm auch den deutschen Märchen und Sagen ihre Aufmerksamkeit zugewandt und mit Umsicht und Vorsicht die Märchen und Sagen anderer Völker, die ihnen bekannt waren, damit verglichen. In ihren Kinder- und Hausmärchen gaben sie den Kindern ein Lieblingsbuch in die Hände, aber nicht diesen allein erschlossen sie eine reiche Welt von Gebilden der Phantasie, auch dem Gelehrten eröffneten sie den Blick in eine neue Wissenschaft durch den Band von Anmerkungen, der ihre Sammlung begleitete. Die Beschäftigung mit den deutschen Märchen war ein notwendiges Erfordernis für die deutschen mythologischen Studien, denn es zeigte sich, dasz in ihnen noch das deutsche Heidentum fortwucherte, dasz die Göttergestalten der Edda, die Heldengestalten des Nibelungenliedes sie belebten. Freilich hatte die immer

umgestaltende Phantasie sie dem Fassungsvermögen des Zeitalters angepasst: aus der Valkyre Brynhild in der nordischen Völsungasaga, der Heldenjungfrau Brunhilde des Nibelungenliedes war ein Königstöchterlein, aus dem Schlafdorn Odins, der sie in Zauberschlaf versenkte, war eine Spindel, aus der die Schlafende umgebenden heiligen Lohe eine Dornhecke, aus dem Helden Sigurd, dem Siegfried des Nibelungenliedes, der die Lohe durchreitet, der Brynhild nach dem Schicksalsschlusz erweckt und sich mit ihr vermählt, war ein namenloser Königssohn geworden, der die Dornhecke überklettert. Sehr viele Sagen vom Teufel, von der Jungfrau Maria, von Petrus, waren erst auf diese Personen der christlichen Mythologie von den heidnischen Riesen, von der Freia, von dem heidnischen Himmelswächter übertragen. Aber es war noch eine andere Frage, die derjenige sich aufwerfen muste, der mit wissenschaftlichem Interesse an diese Märchen und Sagen herangieng: wie kam es, dasz verwandte Märchen und Sagen bei allen europäischen Völkern, auch bei denen, die in durchaus gar keinem nachweisbaren historischen und sprachlichen Zusammenhang standen, vorgefunden wurden? Wer für diese Untersuchungen kein Interesse mitbrachte, beruhigte sich leicht mit dem Gemeinplatz, dasz der menschliche Geist unter ähnlichen Verhältnissen Aehnliches hervorbringe; aber damit war dem Forscher nicht gedient. Indessen, solange die Untersuchungen noch nicht weiter geführt waren, muste man wol mit der Feststellung der Thatsache sich begnügen. Auch sah es im Anfange nicht so aus, als würden die orientalischen Studien hier Licht gewähren. 'Tausend und eine Nacht' war durch Gallands Uebersetzung längst bekannt und verbreitet, aber diese Märchenwelt war ganz neu, ganz originell. Nur die Lust an den Märchendichtungen war dadurch auch bei den Erwachsenen genährt worden; der Sinn für die romantischen Dichtungen des Orients in Deutschland durch die Romantiker, durch den Altmeister Goethe, und durch den von Goethe zuerst angeregten, groszen Meister der Uebertragungskunst, Friedrich Rückert erweckt. Auch konnte dem deutschen Sprachgelehrten nicht entgehen, dasz z. B. die Sage von Herzog Ernst von Schwaben, unsere deutsche Odyssee, mehrere Abenteuer enthielt, die genau mit denen Sindbads des Seefahrers aus 'Tausend und einer Nacht' übereinstimmten. Aber entscheidend war die Bekanntwerdung der indischen Fabelbücher. Von ihr ab müssen wir die Wissenschaft der vergleichenden Märchen- und Sagenforschung datieren. Je weniger ich einen Zusammenhang unserer Märchen, Sagen und Fabeln mit der alten Weisheit des Orients ahnte, um so mehr muste ich überrascht werden, als ich, mich mühsam durch den indischen Text des Hitopadesa und den gelehrten Commentar von Schlegel und Lassen hindurchwindend, auf Erzählungen stiesz, die mir in meiner Kindheit Thränen oder Lächeln erregt hatten. Mir war als wenn ich in fremdem Lande plötzlich die Klänge der Heimat hörte, als wenn ich einen Gespielen meiner Kindheit an das Herz drückte. Ich gebe von vielen nur eine Erzählung als Beispiel. Eine sehr beliebte Fabel für Kinder ist die Geschichte von der Frau, die einen Topf Milch zu Markte trägt, unterwegs Pläne schmiedet, was sie mit dem gelösten Gelde Alles anfangen könne, und

vor Freude darüber den Topf fallen läszt. Aber wie sollte diese Erzählung in Indien spielen können? Denn da gibt es weder einen Milchmarkt noch Bäuerinnen noch all die Herlichkeiten, die die Bäuerin sich anschaffen will. Auch wäre es wunderbar, wenn die immer rege Phantasie eine sich mündlich von Volk zu Volk, von Jahrhundert zu Jahrhundert fortpflanzende Erzählung nicht in ihren Einzelheiten totaliter umgestaltet hätte. Uebereinstimmung in den Einzelheiten würde nicht Fortpflanzung der Sage, sondern directe Entlehnung verrathen. So z. B. sind Platens Abbassiden direct aus Sindbads Abenteuern entlehnt, die Sage von Herzog Ernst hat sich aus denselben auf deutschen Boden fortgepflanzt. Es ist dies derselbe Fall, wie in der vergleichenden Sprachforschung. Dem Sprachforscher gilt der Gleichklang nicht nur nichts, sondern er ist ihm, wo nicht ein Werk des Zufalls, ein Anzeichen, dasz das eine der beiden gleichlautenden Worte von dem andern entlehnt ist. Dasz z. B. das deutsche Wort 'Kopf' mit demselben Laute wie das lateinische caput anfängt, beweist, dasz es nicht mit diesem verwandt sein kann; höchstens könnte es daraus entlehnt sein, wofür auch das 'pf' sprechen würde; das verwandte Wort ist 'Haupt', denn c geht in h über, während 'Kopf' aus dem mittellat. cuppa, franz. coupe stammt und eigentlich ein Trinkgefäsz bedeutet, sowie das franz. tête, lat. testa, ursprünglich 'Scherbe' heiszt. Ich halte beide Worte für ursprüngliches Eigentum der Gaunersprache. Das frühere Wort für 'Haupt' war im Franz. chef aus lat. caput; 'Haupt' und chef sind also ganz nahe verwandt, obgleich kein einziger Laut in beiden übereinstimmt. Genau so ist es mit den Märchen und Sagen. Jenes Märchen von der Bauerfrau und dem Milchtopf lautet im Hitopadesa nach der Uebersetzung von Max Müller so:

In der Stadt Devikotta lebte ein Brahmane, Namens Devasarva. Dieser fand zur Zeit der Nachtgleiche einen Topf voll Gerste. Er nahm ihn und als er sich in der Nacht auf ein Lager in einem Winkel eines Töpferladens, der voll von Gefäszen war, gelegt hatte, dachte er: Wenn ich die Metze Gerste verkaufe, so bekomme ich 10 Kapardakas; dann kaufe ich für diese, unter den jetzigen Umständen, Töpfe und andere Gefäsze, und indem ich sie wieder verkaufe, wachsen meine Gelder nach und nach. Ich kaufe dann wieder Betel, Kleider und andere Waaren, und wenn ich mein Vermögen bis auf hundert Tausend gebracht habe, so heirate ich vier Weiber. Gegen die Schönste bin ich aber am zärtlichsten, und wenn dann die anderen Frauen aus Eifersucht Streit anfangen, dann werde ich zornig und schlage sie mit dem Stocke. Mit diesen Worten stand er auf und warf den Stock hin, so dasz der Gerstentopf zertreten und viele Gefäsze zerbrochen wurden. Der Töpfer, der den Lärm von den zerbrochenen Gefäszen hörte, brachte den Brahmanen, als er Alles sah, mit Scheltworten aus dem Laden heraus. Deshalb sage ich:

Wer sich über einen Plan, der noch nicht in Erfüllung gieng, sehr freut, der wird ausgescholten, wie der Brahmane mit den zerbrochenen Töpfen.

Jedermann wird zugestehen, dasz diese Erzählung viel gröszere Lebensfrische athmet als die bekannte abendländische Fabel, und so ver-

hält es sich durchweg mit den morgenländischen Fassungen. Das Morgenland ist die eigentliche Heimat der Märchen und noch heut zu Tage spielen die Märchenerzähler dort eine grosze Rolle. Es liegt in der Natur dieser Dichtungen, wie in der der Volkslieder, dasz sie, aufgeschrieben, den grösten Teil ihres Reizes verlieren; das Volkslied musz man singen, das Märchen erzählen hören. Der Phantasie des Erzählers bleibt es überlassen nach Gutdünken abzuändern und auszuschmücken, so dasz unsere aufgezeichneten Märchen nur als zufällige Niederschläge aus jenen heiteren Regionen der Phantasie anzusehen sind. Aller dieser Künste der Ausschmückung weisz sich der redegewandte arabische Märchenerzähler mit dem grösten Vorteile seinem Kaffeehauspublicum gegenüber zu bedienen, ja er bricht wol auch bisweilen wie Scheherezade in 'Tausend und einer Nacht' oder wie unsere Zeitungsromane an der interessantesten Stelle ab und entwischt, von den Verwünschungen seiner Zuhörer begleitet, aus dem Zimmer, wodurch er sein Publicum nötigt sich am andern Tage wieder mit einem Trinkgeld einzufinden, um die Fortsetzung zu hören. Aber dies Alles reicht nicht hin uns die magische Wirkung dieser Dichtungen zu erklären, wenn wir uns nicht in die Traumwelt unserer Kinderjahre zurückversetzen, die die eigentliche Welt des Orientalen ist, der nicht gewohnt ist zu denken, sondern nur zu phantasieren. Ihm ist, wie unseren Kindern, ein Märchen wirklich nach Uhlands Worten:

'oft süsz wie Cyperwein,
Wie Früchte duftig und wie Vögel bunt,
Und manch ein altertümlich Heldenlied
Ertönt wie Schwertgeklirr und Schildesklang.'

In Märchen ergosz sich zuerst die kindliche Phantasie Goethes, als liebekranker Jüngling erzählte er den kleinen Geschwistern seiner geliebten Lotte Märchen, um sich und sie zu beruhigen, wie er seinen Werther es thun läszt, und noch als Mann behielt er eine Vorliebe für diese Dichtungen, obgleich er sie nicht mehr mit derselben Naivetät wie sonst zu producieren verstand. Vor Allem aber war es die indische Märchenwelt des Râmâyana, dieses Sagenmeeres, wie Rückert es nennt, in die er am liebsten seine Zuhörer einführte. Wenn aber diese Dichtungen das Herz unseres groszen Dichters so sehr erfreuten, welchen zauberhaften Eindruck musten sie dann erst auf die kindliche Phantasie der geistesverwandten Orientalen machen! Und so finden wir denn auch, dasz diese Dichtungen über alle Schranken des Raumes, der Zeit, der Sprache, der Religion, des Klimas, der Cultur hinweg sich Bahn gebrochen haben bis in die Spinnstuben unserer Dörfer, bis in die Lesebücher unserer Volksschulen, aber auch bis in die Werke der gefeiertsten abendländischen Dichter. Das Studium unserer romantischen Dichtungen wird unvollkommen bleiben ohne Kenntnis des Orients, dieses 'alten romantischen Landes', denn bewust oder unbewust haben alle groszen Dichter der Neuzeit aus orientalischen Quellen geschöpft. Bewust that dieses Goethe in seinen beiden herlichen Dichtungen: 'Der Gott und die Bajadere' und: 'Legende'. Schillers 'Gang nach dem Eisenhammer' beruht zuletzt auf einem indischen Märchen und Lessings 'Nathan der Weise' entstand aus einer Novelle

des Boccaccio, die auf orientalischen Quellen beruhte. Es sei mir gestattet zu dieser bekannten Novelle, die die berühmte Parabel von den drei Ringen enthält, noch einige Anmerkungen zu machen. Dunlop in seiner 'Geschichte der Prosadichtung' meint, es sei diese Parabel jüdischen Ursprungs und von den Juden erfunden, um ihrer Religion einen Platz zwischen dem Christentum und dem Muhammedanismus, von deren Bekennern sie hart bedrängt wurde, zu wahren, auch weist er aus einem hebräischen Werke, dem Schebet Juda, eine Bearbeitung dieser Parabel nach. Doch scheint mir diese Grenze für den Spielraum unserer Parabel viel zu eng gezogen. Damit ich es gleich heraussage, so halte ich sie für einen uralten Protest gegen die Intoleranz, der natürlich da zuerst dichterisch fixiert werden muste, wo diese Intoleranz am meisten geübt wurde, das ist aber nirgends anders als unter den vier Kasten Indiens. Dieser Protest wurde zuerst theoretisch von jenem bewunderungswürdigen Religionslehrer erhoben, der, selbst ein Königssohn und im Schosze des Glanzes und Ueberflusses aufgewachsen, in der Blüte seiner Jahre die königlichen Gewänder mit dem Bastkleide des Büszers vertauschte, aus seinem Palaste in die Hütten der Armen herniederstieg und ihnen das neue und doch uralte Evangelium von der Berufung aller Stände zur Glückseligkeit predigte, ich meine Buddha. Wenn nach Buddha diese Glückseligkeit aber in dem Verwehen in das Nichts, dem Nirwana, bestand, so ist dies eine furchtbare Anklage gegen den Kastengeist, der die Güter dieser Erde so ungleich verteilte, dasz die Priester und die Krieger ihr besseres Selbst im Schosze des Wohllebens begruben und einem geistigen Marasmus anheimfielen, aus dem sie sich nur durch die Wegwerfung dieser Güter retten konnten, während die Handwerker und Bauern, besonders aber die kastenlosen Parias unter der Last der Arbeit oder der allgemeinen Verachtung verthierten, so dasz ihnen die gänzliche Befreiung vom Dasein als die gröste Wohlthat erscheinen muste. Nur im Schosze des Buddhismus konnte, davon bin ich fest überzeugt, diese Parabel entstehen, denn nur wo die Umstände gewissermaszen mit Fingern darauf deuten, da springt der elektrische Funke der Dichtung aus dem finstern Gewölke des brütenden Verstandes hervor. Aber ist der leuchtende Gedanke einmal wie eine geharnischte Athene aus dem umwölkten Haupte des Donnergottes in das Licht gebracht, dann durcheilt er blitzschnell alle Regionen und zündet überall, wo ähnliche Verhältnisse ihm Nahrungsstoff bieten. Dasz aber der Buddhismus, dem alles Irdische nur wie ein Traumbild erscheint, der eigentliche Herd unserer Märchen, Fabeln und Parabeln ist, dies nachgewiesen zu haben, so weit die Kindheit dieser Wissenschaft es gestattete, ist das grosze wissenschaftliche Verdienst Benfeys. Benfey wies zuerst nach, dasz die indische Märchensammlung Vetâla — pantschavincati, d. h. die 25 Erzählungen eines Leichengespenstes, von der im Original erst sechs Erzählungen gedruckt sind (deren sechste, beiläufig bemerkt, die in Höfers Sanskritlesebuch abgedruckt ist, von Benfey als die Quelle des 2en Teiles des Goetheschen Gedichtes 'Legende' nachgewiesen worden ist), buddhistischen Ursprunges ist. Dasselbe wies er an einer anderen indischen Märchensammlung, der

Cakasaptati, das heiszt den 70 Erzählungen eines Papageien, von der gleichfalls erst ein kleines Fragment im Original in Lassens Sanskritanthologie gedruckt ist, in einzelnen Beispielen nach. So ausgerüstet gieng er an seine Epoche machende Bearbeitung des Pantschatantra, d. h. der fünf Bücher, dessen Original Kosegarten herausgegeben hatte. Auch hier gelang es ihm schon jetzt, an einzelnen Fabeln buddhistischen Ursprung nachzuweisen, so dasz es Keinem, der seinen Untersuchungen mit Aufmerksamkeit nachgeht, zweifelhaft bleiben kann, dasz auch diese Sammlung sich allmählich immer mehr den buddhistischen Schriften einreihen lassen wird.

In der Einleitung zum Pantschatantra bespricht er auch eine Erzählung, die das Vorbild zu der Parabel von den drei Kästchen abgibt, die uns aus Shakesperes Kaufmann von Venedig am bekanntesten geworden ist. Diese Parabel trägt so sehr den Stempel des Buddhismus, der immer und immer wieder die Nichtigkeit alles äuszeren Scheines predigt, dasz Benfey kein Bedenken trug ihr buddhistischen Ursprung zuzuweisen. Diese auf die höchste Wahrscheinlichkeit gegründete Hypothese erhielt später eine glänzende Bestätigung durch Liebrechts Entdeckung des buddhistischen Ursprungs des im Mittelalter allgemein verbreiteten geistlichen Romans 'Barlaam und Josaphat', von welchem ich später noch zu handeln habe, und worin sich diese Parabel gleichfalls findet. Nun hat aber die ganze Anlage dieser Parabel so viel Aehnlichkeit mit der von den drei Ringen, dasz meiner Ansicht nach sie eine Stütze für die Annahme einer buddhistischen Quelle auch der letzteren bietet. Während aber bei einer Wahl die Dreizahl sich ganz natürlich darbietet, da die Möglichkeit zu irren dann noch einmal so grosz ist als die das Rechte zu treffen, so ist die Vierzahl der Kästchen, wie sie sich im 'Barlaam und Josaphat' findet, durch keine dergleichen Veranlassung bedingt und musz einen andern Grund haben. Gehe ich zu weit, wenn ich den Grund der Vierzahl in den vier Kasten Indiens suche? Auch in der Erzählung von den drei Ringen scheint ein Ring abhanden gekommen zu sein; wenigstens findet sich die Vierzahl in einer persischen Erzählung, die Dunlop sowol wie seinem Uebersetzer und Ergänzer Liebrecht entgangen ist, obgleich sie Rückert mit gewohnter Meisterschaft bearbeitet hat:

Der Sultan läszt den Mewlana
Zum Thronsaal führen, ihn zu fragen:
Du rühmst dich sond'rer Weisheit ja,
So sollst du mir nun Antwort sagen.

In vier verschied'ne Secten teilt
Sich alles Volk der Muselmanen;
So sage mir nun unverweilt,
Wer geht davon auf rechten Bahnen?

Auf welchem der vier Pfade mag
Der Staub zum Thron des Herrn gelangen?
Ich zweifelte bis diesen Tag,
Nun lasz Gewisheit mich empfangen.

Der Sultan sprachs und harrte stumm;
Der Mewlana, erst sah er schweigend
Im Thronsaal sich des Sultans um,
Dann sprach er, sich vor ihm verneigend:

Du, dessen Thron das Ebenbild
Des Throns der Himmel ist auf Erden,
Mich schirme deiner Gnade Schild;
So soll dir meine Antwort werden:

Du thronest hier in einem Saal,
Zu dem geöffnet sind vier Thüren;
Und deinen Thron sieht allzumal,
Wen du durch eine lässest führen.

Dasz ich des Weges nicht geirrt,
Des muste mir dein Bote frommen;
Und nun weisz ich, vom Glanz verwirrt,
Nicht, welches Wegs ich bin gekommen.

Dieser Mewlana ist einer von den sieben groszen persischen Dichtern, Mewlana Dschelal eddin Rumi, der gröste Mystiker und Pantheist des Orients, der der würdigste Träger dieser Erzählung war. Ich weisz nicht, in wie weit jene vier muhammedanischen Secten historisch sind; sind sie es nicht, so würde dies für meine Beziehung auf die vier indischen Kasten sprechen. Jedenfalls ergibt sich hieraus, dasz die Dreizahl nicht zu der Parabel wesentlich gehört, wie ja auch im Schebel Juda, wenn ich nicht irre, nur von zwei Ringen, die auf Judentum und Muhammedanismus gedeutet werden, die Rede ist. Wir ersehen aber ferner aus dieser persischen Fassung der Parabel, dasz, da die Juden sie nicht füglich unmittelbar von den Persern entlehnt haben können, beide auf eine gemeinsame Quelle zurückzuführen sind, die nach allen Erfahrungen eine indische und, nach ihrer Tendenz, eine buddhistische sein musz. Da aber diese Parabel den Genius Lessings zu einem Meisterwerke nicht blosz der deutschen Dichtung, sondern der Dichtung aller Jahrhunderte und Völker anregte, in welchem er, nach Gödekes schönem Worte, offen wie auf der Bühne aussprach, was die Edelsten der Zeitgenossen im Schleier geheimer Bündnisse leise zu deuten wagten, so, denke ich, würde schon hiermit die culturgeschichtliche Bedeutung des Buddhismus auch für unser Volk und unsere Zeit bewiesen sein, ich gedenke sie aber zum Schlusz noch an einem eclatanteren Beispiel nachzuweisen, wenn ich zuvor einen kurzen Blick auf den Weg, den die indischen Märchen nahmen, werde geworfen haben.

Von Indien wanderten sie zunächst nach Persien, welches mit Indien am längsten in geistigem Verkehr geblieben war. Mit der Einführung des Buddhismus verbreiteten sie sich über China, Tibet, die Mongolei und andere buddhistische Länder. Von Persien gelangten sie noch vor Einführung des Muhammedanismus durch Handelsverbindung nach Arabien, denn dasz sie eine kostbare Waare ausmachten, erfahren wir aus dem Koran,

wo Muhammed seinen Gläubigen das Anhören dieser Dichtungen als eitler Spiele der Phantasie und das Ankaufen derselben für schwere Summen von den Persern verbietet. Freilich drang er mit diesem Verbote nicht durch. Nachdem sie so den ganzen Orient durchwandert, verbreiteten sie sich durch die Mongolenzüge über das mittlere, durch die maurischen Eroberungen über das südliche Europa; die Kreuzzüge vollendeten die Durchdringung der abendländischen Dichtung mit orientalischen Elementen. Diese allmähliche Verbreitung anschaulich zu machen will ich nun an der zuletzt von Rückert bearbeiteten Parabel: 'Es gieng ein Mann im Syrerland', deren Bekanntschaft ich voraussetze, versuchen.

Schon die Tendenz dieser Dichtung, die mit furchtbarer Wahrheit die Nichtigkeit irdischen Glücks predigt, musz den Kundigen auf den Buddhismus als letzte Quelle hinweisen. Nun findet sie sich in dem im ganzen Mittelalter hochberühmten geistlichen Roman 'Barlaam und Josaphat', der in allen gebildeten europäischen Sprachen mehrfach bearbeitet wurde. Das Original der europäischen Bearbeitungen ist von dem Bischof Johannes von Damascus in griechischer Sprache verfaszt, daraus wurde es in das Lateinische übersetzt, aus dem Lateinischen bearbeitete es Rudolph von Ems in einem Gedichte, zwei andere deutsche Bearbeitungen giengen verloren; das Lateinische wurde aber auch mehrfach in französischer, provençalischer, italienischer, altnordischer und mehreren slavischen Sprachen bearbeitet. Dasz aber Johannes von Damascus aus orientalischen Quellen schöpfte, dafür spricht der Schauplatz sowie die meiner Ansicht nach aus einem syrischen bis jetzt noch nicht aufgefundenen Originale entlehnten Eigennamen. Im Hebräischen existiert dieser Roman, so viel bis jetzt bekannt ist, in vier verschiedenen Recensionen unter dem Titel: 'Der Prinz und der Derwisch.' Auch arabisch ist er mehrfach bearbeitet worden. Er erzählt die Bekehrung eines indischen Königssohnes Josaphat zum Christentum durch einen Einsiedler Barlaam. Als nun vor einigen Jahren Foucaux' Uebersetzung des buddhistischen Gedichtes Lalitavistara, welches eine legendenhafte Lebensbeschreibung Buddhas enthielt, erschien, muste Jeder, der beide Dichtungen neben einander stellte, und Liebrecht that dies zuerst, sehen, dasz dies das Original zu Barlaam und Josaphat war, denn dieser Josaphat war kein Anderer als der christianisierte Buddha. Aber der Roman verdankte seine weite Verbreitung nicht blosz der rührenden Erzählung von der Frömmigkeit dieses Königssohnes, sondern auch den in Menge darein gestreuten herlichen Parabeln, die sämtlich ihren Weg in die neuere deutsche Dichtung und zum Teil in die Schullesebücher gefunden haben, und diese Parabeln stehen, so viel ich weisz, nicht im Lalitavistara. Wenn nun schon von vorn herein anzunehmen war, dasz auch sie buddhistischen Ursprungs sind (denn unsere Kenntnis der reichen buddhistischen Litteratur ist erst in ihren Anfängen), so wird dies für unsere Parabel mit Evidenz bestätigt durch die Herausgabe der von Stanislas Julien unter dem Titel Avadânas übersetzten buddhistischen Parabeln aus chinesischen Quellen. In diesen findet sie sich in zwei verschiedenen Recensionen. Aber noch nicht genug! Dem Buddhismus verdankt die Parabel blosz die Um-

gestaltung der Tendenz, sie selbst geht bis in den Brahmanismus zurück, denn sie findet sich schon in dem groszen indischen Heldengedicht Mahâbhârata, wo sie die Notwendigkeit sich Nachkommenschaft zu erzielen, beweisen soll; dasz aber diese Dichtung auch noch im Orient wie bei uns unverwüstlich fortlebt, beweist das Gedicht des oben erwähnten Persers Mewlana Dschelâl eddin Rumi, übersetzt von Hammer in seiner Geschichte der schönen Redekünste Persiens, eine Uebersetzung, die Rückert blosz in einen volkstümlicheren Stil übertrug. Wenn aber diese Parabel, wie wir sahen, buddhistisch ist, so wird sich wol für die von König Eginhard und vom Schwerte des Damokles ein gleicher Ursprung mit der Zeit nachweisen lassen, denn sie predigen alle drei die Nichtigkeit des irdischen Glückes.

Noch steht der Wissenschaft, von deren bisherigen Resultaten ich eine dürftige Skizze gegeben habe, ein unermeszliches Feld offen, sowol auf speciell deutschem als auf indogermanischem Gebiete. Jede neu erscheinende Märchensammlung aus dem Munde des Volkes, jede neu aufgelegte ältere Sammlung, jede Ausgabe noch ungedruckter Quellensammlungen eröffnet der vergleichenden Sagenforschung ein neues ergiebiges Feld; überall findet sich neben noch Unbekanntem alt Bekanntes in mehr oder minder variierender Fassung, aber was im vorigen Jahre noch unbekannt war, ist in diesem vielleicht schon mit 10 oder mehr Belegen nachgewiesen. Es tragen diese Sammlungen auf deutschem Gebiete dazu bei, die Kenntnis der deutschen Mythologie und des volkstümlichen Aberglaubens, die Liebe zu den volkstümlichen Dichtungen, das Bewustsein der Zusammengehörigeit deutscher Volksstämme, also das Nationalgefühl zu heben, die Sammlungen auf indogermanischem Gebiete aber werden hoffentlich immer mehr dazu beitragen eine grosze Lücke in der Culturgeschichte allmählich auszufüllen, besonders aber darzuthun, dasz auch der Buddhismus wie die drei anderen nicht polytheistischen Religionen in das Abendland eingewandert ist, wenn er auch keine Bekenner darin fand. Ich gestehe, dasz es für mich ein erhebender Gedanke ist, dasz keine Schranke, die sonst die Völker und die Jahrhunderte trennt, im Stande ist, den Gang der Phantasie aufzuhalten, und ich bekenne, dasz die vergleichende Sagenforschung mir erst recht die Wahrheit der Worte Schillers dargethan hat:

Alles wiederholt sich nur im Leben,
Ewig jung ist nur die Phantasie,
Was sich nie und nirgends hat begeben,
Das allein veraltet nie.

Erfurt. Boxberger.



42.

Die historischen Volkslieder der Deutschen vom 13n bis 16n Jahrhundert. Gesammelt und erläutert von R. v. Liliencron. Auf Veranlassung und mit Unterstützung S. Maj. des Königs von Bayern Maximilian II herausgegeben durch die historische Commission bei der königl. Akademie der Wissenschaften. 1r—3r Bd. Leipzig. F. C. W. Vogel. 1865—1867.

Im sechsten Hefte des ersten Bandes der 'Leipziger Blätter für Pädagogik' lasen wir kürzlich einen vortrefflichen Aufsatz über den Geschichtsunterricht, in dem vor Allem darauf gedrungen wird, dasz dieser Unterricht mehr, als er es bis jetzt gethan, die Culturgeschichte berücksichtige. Keineswegs meint der Verfasser damit, dasz antiquarisches Wissen in der Schule gefordert werden müsse, dasz eine Menge von Details über Speisen, Kleidung, Wohnung usw. gegeben werden sollen, die in der Regel mehr verwirren als verdeutlichen würden. Vielmehr dringt der Verfasser auf Belebung des historischen Bildes durch Notizen über Sitte, Kunst, Verfassung u. dgl. 'Was Dietsch (Schmids Encyklopädie, Bd. II, S. 798) für Gymnasien fordert, eine präcise Fassung der geschichtlichen Begriffe, musz man in etwas elementarerer Weise auch in Volksschulen zur Anwendung bringen. Was ein Ritter, eine mittelalterliche Stadt, das Faustrecht, ein Graf, ein Kaufmann in früherer Zeit, ein Werber usw. gewesen sei, kurz worin man die charakteristischen Merkmale einer Zeit zu suchen habe, musz auch dem Volksschüler in anschaulicher Weise vorgeführt werden. Es geschieht dies wol auch im Allgemeinen, doch hilft man sich gerade in dieser Beziehung häufig genug mit sehr allgemeinen Ausdrücken, durch welche eine deutliche Vorstellung keineswegs erzielt wird.' Eine Vertiefung und Erweiterung des Geschichtsunterrichtes nach dieser Seite hin wird aber — und gewis zum Heile der Schüler — eine Beschränkung desselben nach anderer Seite hin zur Folge haben müssen. Praktische Bedürfnisse werden die Bevorzugung der vaterländischen Geschichte erheischen. 'Es ist sehr natürlich, dasz man sich um das Volk am meisten kümmert, dem man angehört. Nur möge man den Begriff vaterländische Geschichte nicht enger fassen, als durchaus notwendig ist. Es ist aber gewis sehr vernünftig, den Geschichtsunterricht in Dorfschulen auf die deutsche Geschichte zu beschränken und in Bürgerschulen auch andere Völker nur soweit herbeizuziehen, als sich dies zum bessern Verständnis der deutschen Geschichte von selbst als nötig herausstellt. In den Realschulen und Gymnasien können ohne Zweifel die übrigen Culturvölker eingehender behandelt werden, aber es ist doch von praktischer Wichtigkeit, dasz die deutsche Geschichte ausführlicher vorgetragen wird als die Geschichte der übrigen Völker. Wollen die Gymnasien der alten Geschichte den grösten Raum gewähren, so treten sie damit aus dem Kreise allgemeiner Bildungsanstalten heraus. Aus dem praktischen Bedürfnisse hervor geht auch die Beschränkung auf solche Thatsachen, die von culturhistorischem oder ethnographischem Interesse sind. Vor dem Forum der

Geschichte ist jedes Ereignis von Wichtigkeit, für den Unterricht nur das, was auf die Entwickelung des Volkes von entscheidendem Einflusse gewesen ist. Namen und Zahlen, die sich nur auf Nebensächliches beziehen, unbedeutende Fürsten, unbedeutende Kriege, der «ganze Scherben- und Trödelkram» der Geschichte gehört nicht in die Schule.' Könnte es nach dem Angeführten scheinen, als ob der Verfasser jenes Aufsatzes den ethischen Anforderungen zu wenig Rechnung trage, dasz er in seinen Forderungen zu kalt und nüchtern sei, so möge der Schlusz des Aufsatzes zur Widerlegung dieses Anscheines dienen. Es heiszt da: 'Ein ernster, sittlicher Geist beseele den Geschichtslehrer und seinen Unterricht. Die Sittlichkeit ist der einzige sichere Maszstab menschlicher Handlungen und die Geschichte ist die groszartigste Illustration zu dem Sittengesetze. Aber das Beste, das Edelste musz man nicht mit Worten breit treten. Die Geschichte ist eine grosze Lehrerin; wenn sie redet, kann man getrost schweigen. Nur musz man so erzählen, dasz der Schüler sie auch reden hört und den Lehrer vergiszt über der Geschichte.'

Diese letzte Forderung ist in der That eine höchst wichtige. Wir bedauern deshalb, dasz der Verfasser sich nicht weiter auf die Beantwortung der Frage eingelassen hat, wie der Lehrer bei seinem Unterrichte mehr die Geschichte als sich selbst sprechen lassen könne. Auch wir wollen eine erschöpfende Beantwortung jener Frage hier keineswegs geben. Das oben genannte Werk aber möchten wir als ein ausgezeichnetes Hilfsmittel zur Lösung jener Aufgabe hier empfehlen.

Die Kenntnis der Geschichte den Schüler aus den Quellen schöpfen zu lassen, ist in neuerer Zeit vorzugsweise gefordert worden; freilich hat sich diese Forderung fast nur auf die alte Geschichte beschränkt. Was bei dieser heilsam ist, wird aber auch bei der deutschen Geschichte nicht ohne Nutzen sein. Die den Thatsachen gleichzeitigen Berichte werden in der That ein anschaulicheres Bild der Vergangenheit geben können, als selbst der beredteste und auf die gediegensten Specialkenntnisse gestützte Vortrag des Lehrers. Freilich sind solche Berichte, insbesondere soweit sie in lateinischer Sprache verfaszt sind, in ihrer sprachlichen Darstellung oft der Art, dasz die Schule billig Anstand nimmt, sie den Schülern in die Hand zu geben. Bei den in deutscher Sprache verfaszten kommt hinzu, dasz die Schüler unserer Gymnasien gewöhnlich nicht in den Stand gesetzt sind, sie zu verstehen. Wir sind überzeugt, dasz die Zeit einmal kommen wird, in der das letzterwähnte Hindernis nicht mehr besteht. Bis dahin wird es des Lehrers Aufgabe sein, das Verständnis solcher Ueberlieferungen so viel als möglich zu vermitteln.

Zu den werthvollsten historischen Ueberlieferungen gehören die historischen Volkslieder. Es sind dieselben gleichsam die Illustrationen zu den trocken-gelehrten Geschichtserzählungen, es sind unmittelbar aus dem Leben geschöpfte Bilder, die uns hineinführen in die kleinen Einzelheiten der Vergangenheit, die durch zwar kleine, aber oft gerade die charakteristischsten Züge ergänzen und vervollständigen, was die Geschichtschreiber erzählen. Während diese zumeist von Fürsten und ihren Thaten berichten, zeigen uns die historischen Volkslieder, wie das Volk

über diese Thaten dachte, und das Eine ist so wichtig wie das Andere, wenn die Geschichte nicht nur eine Fürsten-, sondern eine Volksgeschichte sein soll.

Wir können nicht unterlassen hier mitzuteilen, was R. H. (Rudolf Hildebrand) in der Beilage zur Allgemeinen Zeitung (1867 Nr. 46) über die historischen Volkslieder sagt: 'Es sind nicht immer die für die grosze Geschichte wichtigsten Vorgänge, denen wir in ihnen anwohnen; oft genug sieht man sich mitten in einer kleinen Fehde oder in einem städtischen Parteienkampf und Tumult, denen der Geschichtschreiber höchstens einige Zeilen widmen kann, während ihnen hier Seiten gehören; aber es gewährt einen eigenen Reiz und Gewinn, einmal weit abseits von der Heerstrasze des Lebens sich in einer entlegneren Ecke zu fühlen und umzusehen, und dann aus diesem Gefühl in der Ecke heraus die Hauptstadt und das Ganze zu betrachten. — — — Aber auch die wichtigen Vorgänge, die Haupt- und Staatsactionen, sehen wir hier anders als beim Geschichtschreiber; bei einer solchen Action sind wir mit dem Geschichtschreiber gleichsam auf dem Rathhaus oder um den Thron als Eingeweihte in das, um was es sich handelt, hier aber sind wir auf dem Markte unter dem Volk, und hören was neben uns Gescheidte unter den Leuten dazu sagen; bei einem Kampf im Felde oder im Parteileben sehen wir uns hier auf der einen Seite mitten unter der kämpfenden oder triumphierenden Partei, während wir beim Geschichtschreiber gleichsam oben darüber schweben, wie ein Vogel. Kurz gesagt, wenn uns die Geschichte das grosze Geschehen als ein gegliedertes Ganzes vorführt, so werden wir durch diese Lieder und Sprüche in die Tagespolitik der vergangenen Geschlechter tief hineingeführt. Die Sprüche besonders sind oft völlig wie ein Leitartikel von heute oder wie eine politische Broschüre, nur nach dem Geschmack der alten Zeit in poetischer Fassung; denn wie man jetzt die Zeitung liest, so hörte man damals einen Sänger oder Vorleser über das Ereignis des Tages, und wie jetzt wol einmal eine Regierung sich etwa über eine Leipziger Zeitung beschwert und ihr Verbot verlangt, so wandte sich im J. 1605 der Herzog von Braunschweig an den Kurfürsten von Sachsen, dasz er dem Leipziger Rath aufgebe, den Verkauf und das Singen der Lieder gegen ihn auf der Messe zu verbieten.'

Solche Lieder und Sprüche sind es nun, die in den vorliegenden drei Bänden uns geboten werden. Der Herausgeber hat mit Recht sich nicht auf die eigentlich singbaren Lieder beschränkt, sondern auch die nur zum Lesen bestimmten Spruchgedichte in Reimzeilen mit aufgenommen. Wenn hier ein Fehler vorliegt, so kann er nur in dem Titel der Sammlung liegen, denn zu dem Stoffe, den es zusammenzutragen galt, gehören die Sprüche gewis. Wir möchten den Herausgeber auch nicht tadeln, dasz er den einmal üblich gewordenen Namen der historischen Lieder nicht mit dem allerdings richtigeren und bezeichnenderen der politischen Volksdichtungen vertauscht hat. Durch die Ausschlieszung der Sprüche aus der vorliegenden Sammlung würde man, wie Herr von Liliencron sehr richtig bemerkt, ein Stück mittelalterlichen Lebens nach einem rein äuszerlichen Merkmale willkürlich in zwei Hälften zerspalten

haben. Von Seite des geschichtlichen Stoffes sind noch dazu die Gedichte nicht selten lehrreicher als die Lieder. Denn während diese an Lebendigkeit und frischem Ausdruck der Stimmung allerdings weit voranstehen und uns darum von poetischer Seite ungleich mehr anziehen, sind jene oft weit reicher an anschaulichen Einzelheiten, aus denen, wenn auch nur in grober Holzschnittart, ein scharf gezeichnetes Bild der Begebenheiten herausspringt.

Der erste Band umfaszt den Zeitraum von 1243—1469 und enthält 129 Lieder. Im fünfzehnten Jahrhundert werden die Lieder zahlreicher und der zweite Band, den Zeitraum von 1471—1507 umfassend, enthält 126 Lieder. Noch reicher flieszen die Quellen für das sechzehnte Jahrhundert, so dasz der dritte, die Jahre 1507—1529 umfassende Band 169 Lieder enthält. Die Sammlung enthält alles bis jetzt Bekannte und hierher Gehörige und ist demnach vollständig, sofern man da von Vollständigkeit sprechen darf, wo jeder Tag wieder Neues bringen kann.

Die Art der Herausgabe der Lieder ist eine mustergiltige. Die Lieder werden in kritisch hergestellten Texten geboten, denen am Fusze der Seiten sprachliche Erläuterungen beigegeben sind, während Lesarten und bibliographische Nachrichten ihnen folgen. Voran gehen den einzelnen Liedern historische Erläuterungen, die in ausgezeichneter Weise den Leser über das unterrichten, was zum Verständnis der Lieder nötig ist. Durch die grosze Belesenheit in der neuesten historischen Litteratur, durch die Klarheit und Gefälligkeit der Darstellung erhalten diese Erläuterungen einen selbständigen Werth und sie erhöhen daher ebenso den Genusz, wie sie das Verständnis fördern.

Wir müssen es Anderen überlassen, nachzuweisen, wie reiche Ausbeute die Geschichtswissenschaft, sei sie nun Landes- und Fürstengeschichte, Culturgeschichte, Litteraturgeschichte usw., aus diesem Werke schöpfen kann. Wir wollen nur in aller Kürze andeuten, dasz hier das werthvollste Material für den Geschichtsunterricht vorliegt, dessen fleiszige Benutzung wir von Herzen wünschen müssen.

Kann z. B. das übermütige, rohe Fehdeleben vorzugsweise des süddeutschen Rittertums, wie es sich im vierzehnten Jahrhunderte gestaltete, besser illustriert, anschaulicher dargestellt werden, als es in dem Liede 'Eppele von Gailingen' (Bd. 1, Nr. 28) geschehen ist? Wie der mit der Stadt Nürnberg verfehdete Ritter Eppele keck, seinem Rosse und sich selbst vertrauend, in die Stadt einreitet, um die Bürger zu verhöhnen; wie er sich in derselben sein Pferd beschlagen läszt und sogar ein silbernes Vogelhaus vom Wechselhause am Geiersberge stiehlt, das die Nürnberger fast siebenzig Jahre später im Schlosse Abensberg hinter Schwabach erst wiederfanden; wie er die Reiterstiefeln, die ihm wol einmal abgebeutet worden waren und die man ihm zum Spotte vor dem Frauenthore aufgehängt hatte — wohin man freilich lieber den Eppele selbst gehängt hätte — sich wiederholte und dabei den Thorwächter verhöhnte; wie er, von siebenzig Reitern verfolgt, durch einen kühnen Sprung entkommt, dann einen Kaufmann beraubt, einer Bäuerin die Hand mit heiszem Schmalze verbrennt; wie er endlich in einem Hause überrascht wird, das

man mit Wagen verbarrikadiert, über die er wegzuspringen versucht; wie er endlich gefangen, nach Nürnberg gebracht und enthauptet wird? Das ist ein Bild, mit so lebendigen Farben gezeichnet, dasz auch die beste Geschichtserzählung hinter demselben zurückbleiben musz, zumal wenn wir hier noch die poetische Gestaltung in Anschlag bringen.

Oder können die Kampflust, Tapferkeit, Fröhlichkeit, Leichtlebigkeit und andere Eigenschaften der frommen Landsknechte der ersten Hälfte des sechzehnten Jahrhunderts, wo sie noch nicht eine deutsche Landplage waren, besser geschildert werden als in den Liedern auf die Paviaschlacht, besonders in dem Liede (Bd. III Nr. 372):

> Was wöll wir aber heben an?
> ein newes lied zu singen,
> wol von dem König ausz Frankenreich,
> Mailand, das wolt er zwingen, usw.?

Wie klingt der laute Jubel der deutschen Landsknechte in hellen Tönen wieder in dem Liede: 'Merkt, wie die Schweizerknaben' usw. (Bd. III Nr. 292), einem Liede, das dem blutigen Tage von Marignano (13 Sptbr. 1515) gilt, an dem der Zauber der Unbesiegbarkeit, der den eidgenössischen Namen so furchtbar gemacht hatte, gebrochen ward durch die deutschen Landsknechte. Wie hören wir da den Fluch derselben: Potz Wunden! Einem die Schädelhaut herabschlagen, nennen die derben Landsknechte: einem eine Kappe schroten (Strophe 14). Den König wollen sie 'mit dem Bettelstabe lausen'. Den höhnenden Schweizern geben sie ihren Hohn mit Zinsen zurück. So schildert das Lied in frischen, kräftigen Zügen, mit der für den Historiker wünschenswerthesten Klarheit die damaligen Zustände.

Wir könnten noch lange fortfahren solche vorzüglich charakteristische Lieder auszuheben, so die urkräftigen Lieder auf den Befreiungskampf der Ditmarsen (Bd. II Nr. 212—220), die an charakteristischen Einzelheiten reichen Lieder aus den Bauernkriegen (Bd. III Nr. 375 ff.) u. s. f. Wir müssen uns jedoch begnügen, mit Vorstehendem die Aufmerksamkeit auf ein Werk gelenkt zu haben, das zwar die Teilnahme der gesamten Nation für sich in Anspruch nehmen darf, dem aber unseres Erachtens die Schule vor allen Dingen nicht gleichgiltig gegenüberstehen sollte.

LEIPZIG. ALBERT RICHTER.

43.
ZUR AUFSATZLITTERATUR.

1) Der deutsche Aufsatz in der ersten Gymnasialclasse (Prima). Ein Handbuch für Lehrer und Schüler enthaltend Theorie und Materialien. Von Dr. E. Laas, Oberlehrer am Friedrichs-Gymnasium in Berlin. Berlin 1868, Weidmannsche Buchhandlung. XXII u. 392 S. gr. 8.
2) Praktische Anleitung zur Abfassung deutscher Aufsätze, in Briefen an einen jungen Freund. Von Dr. L. Cholevius, Professor in Königsberg. Leipzig 1868, B. G. Teubner. 195 S. kl. 8.

Trotz der vielen Lehrbücher der Rhetorik und Stilistik und der zahllosen Themensammlungen mit und ohne Aufsatzlehre können wir noch oft genug Klagen sowol über die Schwierigkeit des deutschen Unterrichts überhaupt und der Stilübungen insbesondere als auch über die Stümperei der meisten Schülerarbeiten vernehmen, so dasz uns jeder Beitrag zur Abhülfe oder Verringerung jener Klagen willkommen sein musz. Die zwei vorstehenden Werke nun, deren fast gleichzeitiges Erscheinen schon ein Bedürfnis voraussetzt, unterscheiden sich von den gewöhnlichen Aufsatzlehren dadurch, dasz beide die systematischen Theorieen mit einer Menge von Schematen in Distinctionen, Classificationen u. s. w., die Erklärungen und Regeln der rhetorischen Technik bei Seite lassen, dasz dafür aber das eine an der Praxis die Theorie aufzeigen und das andere gleichsam nur praktische Handgriffe bei der Abfassung der Aufsätze darbieten will. Obgleich aber beide Anleitungen vieles Gemeinsame enthalten, so weichen sie doch ihrer ganzen Anlage und ihrem Ziele nach so sehr von einander ab, dasz wir sie am besten gesondert betrachten.

Wenn schon im J. 1829 das k. preuszische Schulcollegium der Provinz Brandenburg sämtlichen Directoren und Rectoren der Gelehrtenschulen empfahl, bei den Abiturientenprüfungen und den Deliberationen über dieselben mehr Rücksicht zu nehmen auf den deutschen Aufsatz, 'als diejenige Arbeit des Abiturienten, in welcher sich das Masz seiner Bildung am klarsten darlegen kann'[1]), so stimmt damit Hr. L. vollkommen überein, indem er S. VI sagt: 'Nichts ist im Stande, das was der Geist aufgenommen hat, innerlich zu assimilieren, die Resultate eigenen Nachdenkens auf das Masz ihrer Klarheit und Durchbildung zu prüfen, als die schriftliche Darlegung.' Der deutsche Aufsatz gilt als eine der höchsten Leistungen der Schulbildung und mit Recht, vorausgesetzt, dasz man ihm den Vortrag, dem Schreibenkönnen das Redenkönnen an die Seite setzt.[2]) Ja, während früher der altclassische Unterricht als Centralpunct des Gymnasialunterrichts angesehen wurde und noch dafür gilt,[3]) soll (nach L.

1) Vgl. Th. Heinsius, Teut V S. VI.
2) Vgl. Willkomm, Pädag. Vort. S. 96.
3) Zeitschr. Eos II 2 S. 334.

S. VII) nunmehr der deutsche Unterricht diese Stelle einnehmen und die Zersplitterung und Zerfahrenheit des vielteiligen Gymnasialunterrichts verhindern, indem er des ganzen übrigen Unterrichts sich bemächtigt und sich ihn dienstbar macht. Das ist nun scheinbar nichts Neues, sondern insofern auch bisher schon überall in Anwendung gekommen, als der Schüler die aus dem ganzen Unterrichte erworbenen Kenntnisse, Erfahrungen und Anschauungen im deutschen Aufsatze zu verwerthen hatte, aber in der eigentümlichen Behandlung des Herrn Verf. dennoch gröstenteils neu, indem er die wichtigsten Lehren der Rhetorik, Logik, Psychologie und Poetik (Tragödie), und zwar immer von der Theorie der Alten ausgehend, an praktischen Beispielen einzuüben sucht und unmittelbar mit dem Aufsatz in Verbindung bringt, so dasz alles eine concrete Gestalt gewinnt. Eigentümlich ist ihm auch das hohe Ziel, welches er dem Deutschlehrer oder besser dem Schüler in Betreff der Nationallitteratur stellt, insofern er hierin weit über die gewöhnlichen Anforderungen hinausgeht.

Das Buch des Herrn L. ist für die Prima bestimmt, enthält aber auch für den Aufsatz in niederern Classen sehr viel Belehrendes und Beherzigenswerthes, weil eben allgemein Gültiges, so dasz es auch der Deutschlehrer in diesen Classen mit Nutzen gebrauchen wird. Dahin rechne ich besonders das zweite Capitel. Das Buch zeichnet sich ferner schon dadurch aus, dasz es trotz seines stattlichen Umfanges und der Schwierigkeit der Materie nicht nur nicht ermüdet, sondern immer von neuem die Aufmerksamkeit anregt, da wir ja in die Praxis eines Mannes, der seines Faches wohl kundig ist und seinen Stoff vollkommen beherscht, lebendige Einsicht gewinnen, was, wenn wir auch nicht alle Ansichten des Herrn Verf. teilen können, immerhin interessant und belehrend ist.

Abgesehen von dem orientierenden Vorwort zerfällt das Buch in vier Capitel. Das 1e handelt von dem Wesen und Zweck des deutschen Aufsatzes in Prima; das 2e von den Vorbereitungen zur Abfassung des deutschen Aufsatzes, der Inventio; das 3e von der Darlegung des Stoffes, der Dispositio (Elocutio); das 4. endlich enthält die praktische Ausführung des Theoretischen an Aufgaben, die aus dem Unterricht oder der Privatlectüre stammen.

Wir können aus dem überreichen Stoffe natürlich nur Weniges herausheben. Aus § 10 z. B. ergibt sich unter anderm, dasz so weit die Aufsätze an die Lectüre der Alten sich anschlieszen, das Classenlehrersystem vor dem Fachsystem Manches voraus hat, ohne dasz jedoch jenes gerade notwendig ist, wenn nur ein Lehrer dem andern in die Hände arbeitet, wozu jeder als Teil eines Ganzen, als Glied eines Körpers ohnehin verpflichtet ist. § 11 handelt über die 'allgemeinen', 'moralischen' Themata, wobei der Herr Verf. nachweist, dasz und wie auch diese viel getadelte Art von Aufgaben zur Behandlung für die Schüler zurecht gelegt werden kann. Die Mehrzahl der Aufgaben aber musz die Lectüre der alten und neuen Litteratur liefern; das ist die eigentliche Sphäre des Gymnasiasten, der auch der bayr. revid. Schulordnung gemäsz der Aufsatzstoff entnommen werden soll. Ref. hat sich bereits wiederholt über beiderlei Arten von Themen ausgesprochen, weshalb er hier eine weitere Erörterung darüber vermei-

det.[4]) In § 13 Anm. 41 klagt Herr L. über die geringe Stundenzahl — 3 Wochenstunden — des deutschen Unterrichts; was würde er erst dazu sagen, wenn ihm wie in Bayern blosz zwei Wochenstunden gegönnt wären?

Während das 1e Capitel und zwar selbst § 13 trotz des Vorwortes sich wol nur für den Lehrer eignet, sollen (nach S. XIV) die folgenden Capitel auch für die Schüler gehören, jedoch so, dasz der Lehrer das Passende für sie aus den betreffenden Paragraphen herausschneidet. Doch ist dies keineswegs so leicht, sondern bedarf eines genauen Studiums, das dann aber auch lohnend sein wird. Der Verf. geht überall in die Tiefe und schreckt vor keiner Aporie zurück, sondern sucht sie geflissentlich auf. Als vorzüglich instructiv im 2n Cap. bezeichne ich die Anweisung zur Auffindung des Hauptpunctes eines Themas, der thematischen Einheit, das über die deductive und inductive Methode Gesagte, die Aetiologie, die Divisio und Partitio mit den belehrenden Beispielen, die Anleitung zur Behandlung abstracter Themata usw.

Schon im Vorwort (S. IX) äuszert sich Herr L. über die Unmöglichkeit einer allgemein giltigen Vorschrift über die Disposition: 'immer wieder wurden Versuche, alles in eine Schablone zu renken, energisch abgewehrt und der Gedanke eingeschärft, dasz jeder Gegenstand seine eigentümliche Dialektik habe', und wiederholt Aehnliches im Verlauf des 3n Cap. an mehreren Stellen. Allein es darf daraus keineswegs geschlossen werden, dasz überhaupt alle hierauf bezüglichen Belehrungen für Lehrer und Schüler überflüssig seien, sondern es ist vielmehr sehr zu betonen, dasz gerade die durch concrete Fälle unterstützten Belehrungen und Warnungen vor vielen Misgriffen bewahren können. Viel Gediegenes sagt der Herr Verf. auch über Einleitung und Schlusz. Doch kann Ref. nicht umhin zu bemerken, dasz die Forderung, die Einleitung solle individuell sein, so berechtigt sie auch an sich ist, bei unserm Verf. bisweilen an Rigorosität streift. Die Demosthenischen Einleitungen sind gewis passend, es könnten aber doch manche von ihnen leicht anders gestaltet und sogar leicht vertauscht werden. Noch weniger ist Ref. mit des Herrn Verf. hartem Urteil über die Chrie einverstanden. Zwar erklärt sich auch Ref. gegen die landläufige Behandlung derselben, die sich sklavisch an die Reihenfolge der 8 Puncte hält, aber im Ganzen ist er auf Seiten von Cholevius, dasz sie als Vorbereitungsübung für Abhandlungen gute Dienste leisten könne, wenn nur die Schüler bald gewöhnt werden, das Schablonenmäszige zu verlassen. Die laus auctoris musz meist, die Paraphrase öfter wegfallen, simile, exemplum und testimonia gehören ihrer Natur nach zur argumentatio, können aber immer nicht sämtlich verwendet werden (s. S. 150 c), wie ja auch von den Puncten, die zum Beweis einer Wahrheit oder zur Widerlegung eines falschen Begriffes dienen sollen, in der Regel nur einige benützt werden können.

Der gröste Teil des Buches ist der praktischen Ausführung des Theoretischen — 4 Capitel — gewidmet. Die Aufgaben sind vorzüglich entnom-

4) Vgl. N. Jahrbb. 1864. 10s Hft. u. Blätter f. d. bayr. Gymn. IV 7.



men der Lectüre des Homer, Sophokles und der Litterarhistorie, einige der Bibel, Geschichte etc. Der Herr Verf. hat Recht, wenn er sagt, dasz ein gründliches Verständnis und Verarbeiten eines Schriftstellers am besten durch Aufsätze über ihn erreicht werde, weil dann die Schüler mit ganz andern Augen ihn lesen als wenn sie sich blosz receptiv verhalten, und gibt uns zu diesem Behufe recht dankenswerthe Winke, zuerst zu Homer. Aus S. 215 erhellt, dasz er Wolfs und Lachmanns Ansicht über die Composition der Homerischen Dichtungen teilt. Ein Resultat dieser Ansicht ist es denn auch, wenn es ebendas. heiszt: 'Die höchste poetische Einheit, welche liegt in der durchgängigen Vollständigkeit und inneren Wechselbestimmung des Ganzen und der Teile, wie sie die Vernunft befriedigt, haben die Griechen in der Tragödie erreicht. Die Vernunft war im Homerischen Zeitalter nicht so entwickelt, um solche Forderung an ein dichterisches Werk zu machen (?!). Die epische Einheit bezieht sich nicht auf die Vernunft, sondern auf die Phantasie(?)' Wenn das Herr Jul. Braun läse! — Um das Wesen des Epos darzulegen, hätte auch noch der Unterschied der Handlungsweise der epischen und dramatischen Helden sowie ihrer Leidenschaft angeführt werden können. Indem Herr L. dann zu den Aufgaben über Sophokles übergeht, gibt er nach Aristoteles Poetik eine kurze Theorie der Tragödie mit den notwendigsten Erläuterungen, eine mühevolle, guten Tact bekundende Arbeit, wofür ihm gewis jeder Lehrer dankbar sein wird, da er selbst einer groszen Mühe überhoben wird und das für die Schüler Mitteilbare beisammen findet. Mit der Erklärung der Katharsis nach Bernays kann jedoch Ref. nicht übereinstimmen, sondern folgt lieber Lessing und Spengel; vgl. neuerdings Kleins Gesch. des Dramas I. — S. 244 heiszt es von der Electra: 'Etwas herbe und abstoszend klingt, wenn wir auch noch so sehr die Berechtigung ihres sittlichen Abscheues zugestehen, bei den Todesseufzern der Mutter der schadenfrohe Ruf: »Schlag noch einmal zu!« Es soll aber mit diesen Worten gewis nur das strenge Vergeltungsgesetz ausgedrückt werden, und sind sie also eine Anspielung auf Aeschyl. Agam. 1343, 1345, 1384, 1386 ed Dind. — Noch weniger kann sich Ref. mit der Behauptung S. 321: 'Im Drama ist alleiniger Zweck die Rührung' einverstanden erklären, sondern dieser ist ihm vielmehr, den Sieg der allgemeinen Gerechtigkeitsidee gegenüber dem unberechtigten Sonderwillen des Individuums zur Anschauung zu bringen. Die Wirkung dieses geschauten Sieges ist dann die 'süsze Qual' (S. 236).

Wenn in den Aufgaben über Homer und Sophokles im Allgemeinen das rechte Masz eingehalten ist, und nur einige in § 60 und 62 als zu hoch gegriffen bezeichnet werden müssen, so hat es mit den aus der deutschen Litteraturgeschichte geschöpften Themen ein eigenes Bewandtnis. So anerkennenswerth nemlich des Herrn Verf. Bestreben ist, die Studierenden mit den Schätzen unserer Nationallitteratur bekannt und vertraut zu machen und zu einem gründlicheren Verständnis derselben zu führen, so fürchten wir doch, dasz er ein zu hohes Ziel sich gesetzt hat. Obgleich nemlich viele dieser Aufsätze nur eine Reproduction (S. XI und 189) sein, nur zur Controle des häuslichen Fleiszes dienen (S. 212) und die Schü-

ler zur gröszeren Aufmerksamkeit beim litteraturgeschichtlichen Vortrag des Lehrers und ihrer Lectüre spornen sollen, so liegt doch bei vielen die Gefahr nahe, dasz die Schüler entweder sich blosz wiederkäuend verhalten oder meist nur 'ungewaschenes Zeug' und 'Schwafeleien' vorbringen. Denn was sollen die Schüler mit Themen anfangen, wie: 'Warum stieszen die höfischen Dichter die nationale Helden- und Thiersage von sich?' oder 'Hans Sachsens Poesie' oder 'Gottscheds Verdienste um die deutsche Litteratur, das deutsche Theater' usw.? Vgl. §§ 65, 66, 65. Wie sollen sie hierin die so notwendige Verbindung von Reproduction und Production bethätigen, da sie auf dem Gymnasium wol nicht Zeit zu einer so umfassenden Lectüre finden, um etwas Selbständiges über diese Gegenstände zu sagen und nicht blosze Nachbeter des Lehrervortrags und des Lesebuchs zu sein? Am wichtigsten aber erscheint uns das Bedenken, dasz aus solchen Aufsatzübungen die üble Gewohnheit erwächst, über Dinge, die man weder kennt noch versteht, ein naseweises Urteil zu fällen. Und da in den zwei Jahren der Prima etwa 16 umfangreichere Themen bearbeitet werden können, so ist schwer einzusehen, wie das Studium des ganzen Homer, eines groszen Teiles des Sophokles und aller wichtigeren Partieen unserer Nationallitteratur durch Aufsätze bewirkt werden könne, wenn man bedenkt, dasz auszer solchen Aufsätzen noch andere Themen, durch deren Bearbeitung der Schüler seinen Gewinn aus dem Unterricht darlegen soll, vorgelegt werden. Wir wiederholen es: die Zeit wird den Schülern mangeln, einen so groszen Stoff zu bewältigen, es scheinen die Anforderungen des Herrn L. in Betreff der Privatlectüre zu hoch und nicht durchführbar zu sein. Dagegen können wir uns mit den meisten Aufgaben in den §§ 68 ff. einverstanden erklären.

Indem wir zum Schlusse unserer Anzeige eilen, mögen nur noch ein paar Bemerkungen gestattet sein. Ref. teilt des Verf. Ansicht (S. 186 f.) über die Vorlage mehrerer Themata, aus denen jeder Schüler ein beliebiges sich wählen kann, so weit dies die häuslichen Aufgaben betrifft, hält dagegen diesen Modus für Probearbeiten in der Schule für unzulässig, so lange nicht blosz über die Reife oder Unreife der Schüler, sondern auch ihr genaues Verhältnis zu einander ein Urteil gefällt werden soll. — Für manchen Leser ist vielleicht die Mitteilung interessant, dasz in Brandenburg der Deutschlehrer dem königl. Commissarius drei Themata für die Abiturientenprüfung in Vorschlag zu bringen hat, so dasz hierin das Selfgovernement gröszer ist als in Bayern, wo für sämtliche Gymnasien vom k. Ministerium dasselbe Thema bestimmt wird. — Wie gut Herr L. dem Thema beizukommen versteht, kann man auch aus der Vergleichung mit Anderen, die dasselbe Thema vorgelegt haben, ersehen, z. B. an der Aufgabe über Shakespeares Jul. Cäsar (S. 279), wobei dem Ref. jedoch der Titel nicht gefällt, weil er nicht gut deutsch ist. — Nicht stichhaltig ist die Aufstellung Düntzers (S. 279), der auch Herr L. zu huldigen scheint, 'dasz nicht die Handlung, sondern der in der Handlung sich ausprägende Charakter der eigentliche Gegenstand des Dramas sei', indem darauf einfach zu erwidern ist, dasz Handlung und Charakter im Drama in eins zusammenfallen, da ohne Handlung kein Charakter sich zeigen

kann, und je mehr Handlung stattfindet, desto mehr der Charakter hervortritt. An einigen Sätzen S. 300 und 305 f. möge Niemand Anstosz nehmen, da die Siegeshymnen von 1866 dem Herrn Verf. bei Abfassung seines Buches noch sehr in den Ohren geklungen haben mögen. Dasz für die Bearbeitung des Themas S. 329: 'Die Laokoonsgruppe', eine Abbildung den Schülern zu Gebote stehen musz, ist selbstverständlich und brauchte deshalb nicht ausdrücklich daran erinnert zu werden. Ref. führt dies deswegen an, um einem etwaigen Tadel über ein Zuviel auch hier zu begegnen.

Von Druckfehlern wollen wir hervorheben Forment S. 5, die sinnstörende Auslassung des Commas S. 30 Z. 1 nach nicht, Tanacität S. 59, die garstige Wortstellung S. 20: 'was er erreicht wol auch ohne das hätte', die Orthographie von Gescheutes S. 26 usw.

Mit weniger gelehrtem Apparat ausgerüstet und geringeren Ansprüchen, aber mit nicht minderem Werthe in seiner Art tritt Nr. 2 auf. Während Hr. L. in die Anleitung zum deutschen Aufsatz in Prima zugleich eine Theorie der Rhetorik usw. verweben wollte und sein Buch sich mehr für Lehrer als Schüler eignet, gibt das Büchlein des Herrn Ch. blosz recht praktische Belehrungen für die Arbeit des Aufsatzes überhaupt und ist vorzüglich für Schüler bestimmt, jedoch auch für jeden Lehrer des deutschen Faches, besonders den Neuling darin, sehr zweckdienlich.

Es gewährt eine eigentümliche und berechtigte Freude, wenn man das, was man selbst schon lange dachte und übte, von Anderen, denen erfahrungsgemäsz ein competentes Urteil zuzutrauen ist, bestätigt und empfohlen sieht. Diese Empfindung des Ref. bei der Durchlesung des Werkes von Ch. wird wol auch manch andern Lehrer bei dessen Lectüre überkommen und in ihm das Bedauern erregen, nicht schon lange ein so praktisches Büchlein für den Gebrauch seiner Schüler gehabt zu haben, zugleich aber die Freude darüber hervorrufen, dasz ihm und ihnen nunmehr ein treffliches Hülfsmittel für die Aufsatzübungen geboten ist.

In der Form von Briefen, die sonst nur selten glücklich anwendbar, hier aber gut verwerthet ist, werden in einfacher, populärer Weise, die aber den Meister des Faches bekundet, die praktischsten Belehrungen gegeben, Rathschläge, die nicht erst in Untersecunda, wo die eigentlichen Aufsatzübungen zu beginnen pflegen, sondern schon früher in den deutschen Arbeiten befolgt werden müssen: ich nenne hier nur das Sehenlernen und Zerlegen, zwei Geistesoperationen, die auch Bone in der Vorrede seines deutschen Lesebuches (1e Abteilung) nachdrücklichst hervorhebt.

Ref. wünscht noch aus einem andern Grunde das Buch in den Händen aller Schüler. Wenn nemlich auch jeder bessere Lehrer des Deutschen seinen Schülern ähnliche oder die nemlichen Belehrungen wie die hier mitgeteilten zu geben pflegt, so werden dieselben doch um so wirksamer, wenn ihre Wahrheit gleichsam durch Autorität bestätigt vorliegt, und können um so mehr Eigentum der Schüler werden, als ihnen eine wiederholte Betrachtung derselben möglich ist. Sieht der Schüler seine Fehler, die ihm der Lehrer oft erfolglos vorgehalten, gleichsam oder vielmehr

wirklich gedruckt, so überkommt ihn ein eigenes Gefühl von Beschämung, welches eben der Anfang zur Besserung ist.

Die Anleitung zerfällt wie ein Aufsatz in drei Teile: Einleitung (6 Briefe), Abhandlung (16) und Schlusz (1). Die Einleitung handelt 1) von dem geringen Nutzen der gelehrten Rhetoriken (Stilistiken) für Schüler; 2) und 3) davon, dasz der deutsche Aufsatz mit den übrigen Gegenständen des Schulunterrichts in enger Verbindung stehe und aus allen ihm Stoff zuflieszе; 4) von der Lebens- und Menschenkenntnis, die auch die Jugend sich aneignen könne (aus der Lectüre des Homer, der Dramen, der Geschichte usw.); 5) von dem Nutzen eines Sammelbuchs (litterarischen Tagebuchs), der S. 94 nochmals betont wird; 6) von der wichtigen Aufgabe des Jünglings sehen und hören zu lernen. Dieser Punct ist so wichtig, dasz er auch später noch ein paar Mal (S. 50 ff., 61, 71) zur Besprechung und Empfehlung kommt.

Der zweite Teil umfaszt den Aufsatz nach Inhalt und Form und enthält 1) die Anleitung zu einer richtigen und tieferen Auffassung des Themas, 2) die Anleitung zur Herbeischaffung und Zubereitung des Gedankenstoffes, 3) Rathschläge für die Disposition, 4) die stilistischen Erfordernisse der Darstellung. Die hier gegebenen Lehren erinnern oft lebhaft an die des Herrn L., nur ist bei Herrn Ch. alles einfacher und übersichtlicher, z. B. die Lehren über die Notwendigkeit einer scharfen Erfassung des Themas, über die Partition und Division usw. Dazu kommen noch zwei Anhänge: 1) über die Mittel, die Redefertigkeit auszubilden, ein Punct, über den die gelehrten Bücher nichts zu sagen pflegen, der aber eine sorgfältige Beachtung verdient; 2) von der Wichtigkeit mancher unscheinbaren Aeuszerlichkeiten: Entwurf und Reinschrift.

Das Schluszcapitel betrifft das notwendigste Erfordernis für den Aufsatz: den Fleisz, die Sorgfalt und Mühe, zu denen daher der Herr Verf. auch ernsthaft und dringend ermahnt. — Druckfehler wie Entschieszungen u. a. sind nicht nennenswerth.

Ein vergleichendes Urteil über beide Werke hat Ref. schon oben abgegeben und will hier nur noch den Wunsch anfügen, dasz beide, besonders das letztere, in recht viele Hände gelangen mögen. Ref. zweifelt nicht, dasz unter gehöriger Benützung dieser Bücher die Aufsätze der Schüler besser als früher ausfallen werden.

Eichstätt. Gross.

44.

E. H. Oberländer, Oberlehrer am Schullehrer-Seminar zu Grimma. Der geographische Unterricht nach den Grundsätzen der Ritterschen Schule historisch und methodologisch beleuchtet. Grimma 1869, Gensel. XII u. 228 S.

Die genannte Schrift, die trotz der Anspruchslosigkeit, mit der sie auftritt, als eine mit dem geübten Auge des praktischen Schulmannes aus-

geführte Methodologie des geographischen Unterrichts bezeichnet zu werden verdient, darf allen Lehrern der Geographie und zwar nicht blosz an Realschulen und Seminarien, für welche sie zunächst berechnet erscheint, sondern auch an Gymnasien auf das wärmste empfohlen werden, denen insbesondere, welche in dem Fall sind sich mit diesem Unterrichtsfache zum erstenmale oder nur als Nebenwerk zu befassen. Ist ja doch die Geographie noch immer an vielen Gymnasien das Stiefkind, das demjenigen Lehrer zur Wartung übergeben wird, der eben noch ein paar Stunden frei hat, oder sonst gerade nicht anders zu verwenden ist. Da aber die wenigsten Lehrer für dieses Fach eine gründliche Vorbereitung von der Universität mitbringen, so werden die geographischen Stunden von ihnen ohne das Bewustsein eigener Sicherheit und ohne Lust und eben deshalb auch ohne rechten Erfolg gegeben; ja es würde ein Irtum sein zu glauben, dasz an allen Schulen, wo ein nach Ritters Grundsätzen angelegtes Lehrbuch eingeführt ist, deshalb auch wirklich die Geographie in Ritters Sinne, d. h. als eine Wissenschaft gelehrt werde. Aus diesem Grunde begrüszt Ref. Herrn O.s Arbeit mit aufrichtiger Freude als ein treffliches Mittel, den Lehrer auf diesem Gebiete heimisch zu machen und ihn mit Freude an seinem Gegenstande zu erfüllen. Nach einer historischen Einleitung über die Entwickelung der Erdkunde gibt der Verf. eine Uebersicht über die für den geographischen Unterricht wichtigsten Erscheinungen der Litteratur, namentlich über die namhaftesten Lehrbücher, unter denen leider das von Guthe nicht mehr berücksichtigt ist, beleuchtet dann Wesen, Werth und Methode der vergleichenden Erdkunde, insoweit dieselbe Gegenstand des Unterrichts ist und, knüpft daran eine Reihe didaktischer Grundsätze und Winke, die durch zahlreiche und zweckmäszig gewählte Proben erläutert werden. Nirgends etwas eigentlich Neues, aber praktische Anordnung, verständiges Urteil und gute Auswahl. In einer zweiten Auflage, die nicht ausbleiben wird, würde Ref. gern die Erklärung für die braune Farbe des Indianer (S. 81) gänzlich missen, ebenso die Schlittenfahrt der Cimbern und den fadenspinnenden Narses S. 200. Eine schiefe Vorstellung gibt ebendaselbst der Ausdruck: 'Die Heruler und Rugier überstiegen die Alpen um das römische Reich zu zertrümmern' und S. 208 'Residenzen' der 'deutschen' Kaiser. Auch den Satz auf S. 205: 'Für die Römer war das Rheinthal die Strasze, auf der sie nach Norden hin erobernd in das Innere Germaniens eindrangen' möchte Ref. nicht gelten lassen; die Römer sind vielmehr über den Rhein ostwärts vorgedrungen und insofern ist der Rhein ein Beweis, dasz ein Strom mit so günstigen Verhältnissen wie dieser nie eine Scheidewand bildet, sondern zur Ueberschreitung einladend beide Ufer in Wechselverkehr setzt.

Meiszen. Th. Flathe.

45.

JOHANNES SCHULZE.

(NEKROLOG.)

Der am 20 Februar d. J. in Berlin verstorbene Wirkliche Geheime Ober-Regierungsrath Dr. Johannes Schulze war am 15 Januar 1786 in Dömitz an der Elbe geboren. Seine Schulbildung erhielt er auf der Domschule zu Schwerin und auf dem Pädagogium zu Kloster Bergen bei Magdeburg. Darauf besuchte er die Universitäten Halle und Leipzig, wo er Philologie und Theologie studierte. Nach Vollendung seiner Studien wurde er im Juli 1808 als Professor an das Gymnasium zu Weimar berufen. Aus der Zeit seines Aufenthaltes zu Weimar stammen seine 'Predigten' (Leipzig 1810) und 'Reden über die christliche Religion' (Halle 1811), sowie seine Schriften über 'Ifflands Spiel' (Weimar 1810) und 'über den standhaften Prinzen des Calderon' (Weimar 1811). Im Jahre 1812 folgte Schulze einem Rufe des Fürsten Dalberg als Professor der alten und neuen classischen Litteratur an das Gymnasium zu Hanau, wurde im Mai desselben Jahres groszherzoglich frankfurtischer Ober-Schul- und Studien-Rath, übernahm im Jahre 1813 zugleich die Direction des Gymnasiums zu Hanau und wurde Mitglied der Commission der Zeichenakademie daselbst. Nach der Wiedervereinigung Hanaus mit Kurhessen erfolgte seine Ernennung zum kurfürstlich hessischen Ober-Schulrath und Director der hohen Landesschule zu Hanau. Diese Stelle legte er im März 1816 nieder, um einem Rufe des Königs Friedrich Wilhelm III. von Preuszen als Consistorial- und Schulrath in das Consistorium und Schulcollegium zu Coblenz zu folgen. Seine erfolgreichen Bemühungen um Verbesserung des öffentlichen Unterrichts, besonders der Gymnasien, führten 1818 seine Berufung als Hülfsarbeiter in das Ministerium für geistliche, Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten zu Berlin herbei. Bereits am 15 November desselben Jahres ward er zum Geheimen Ober-Regierungs- und vortragenden Rath in dem genannten Ministerium befördert. In dieser Stellung bearbeitete Schulze die technischen und administrativen Angelegenheiten sämtlicher preuszischer Universitäten, der evangelischen und katholischen Gymnasien und der öffentlichen Bibliotheken des preuszischen Staates, sowie die höheren wissenschaftlichen Ressortgegenstände, namentlich die, welche sich auf wissenschaftliche Reisen und auf die Herausgabe wissenschaftlicher Werke unter Staatsbeihülfe bezogen. Im Jahre 1840 wurde er von der Bearbeitung der Angelegenheiten der katholischen Gymnasien entbunden, führte dagegen die der evangelischen Gymnasien noch bis gegen Ende 1842 fort. Seitdem beschäftigten ihn besonders die Angelegenheiten der Universitäten. Gegen Ende des Jahres 1849 wurde er mit der Direction der Abteilung für die Unterrichts-Angelegenheiten im Ministerium betraut und am 7 Februar 1852 zum Wirklichen Geheimen Ober-Regierungrath mit dem Range eines Rathes erster Classe ernannt, nachdem er bereits seit 1826 als Mitglied der Militair-Studiencommission und seit 1831 als Mitglied der Studiendirection der allgemeinen Kriegsschule gewirkt hatte. Am 30. August 1858 feierte er sein 50jähriges Dienstjubiläum und schied mit dem Schlusse desselben Jahres aus seiner amtlichen Thätigkeit aus.

Im Jahre 1828 wurde Schulze Ritter des Rothen Adler-Ordens dritter Classe, zu welchem er 1833 die Schleife erhielt; 1835 wurde ihm die zweite Classe dieses Ordens und 1857 der Stern zu derselben verliehen. Bei seinem vorerwähnten Jubiläum erhielt er von dem Groszherzog von Sachsen-Weimar das Commandeurkreuz erster Classe mit dem Stern des Hausordens vom weiszen Falken, und bei seinem Ausscheiden aus dem Amte verlieh ihm des jetzt regierenden Königs Ma-

jestät als Prinzregent den Adler der Comthure des königlichen Hausordens von Hohenzollern.

Die königlich preuszische Akademie der Wissenschaften zu Berlin hatte ihn im Jahre 1854 zu ihrem Ehrenmitgliede ernannt; ferner war er ordentliches Mitglied der berlinischen Gesellschaft für deutsche Sprache und der königlichen Akademie für gemeinnützige Wissenschaften in Erfurt, sowie Ehrenmitglied des Museums in Frankfurt a. M. und der Wetterauschen Gesellschaft für die gesamte Naturkunde. Von Schulzes wissenschaftlichen Arbeiten sind auszer den bereits genannten noch folgende zu erwähnen: die von ihm in Gemeinschaft mit H. Meyer besorgte Ausgabe der Winckelmannschen 'Geschichte der Kunst des Altertums' (4 Bände, Dresden 1809—1815); später gab er desselben Schriftstellers 'Vorläufige Abhandlung von der Kunst der Zeichnung der alten Völker' heraus (Dresden 1817). Auch verfaszte er eine Uebersetzung der Bestattungsrede des Perikles im Thucydides (Hanau 1813) und gab seine Schulreden heraus (Hanau 1813).

(Aus Stiehls Centralblatt abgedruckt.)

46.

Dr. LUDWIG von JAN.

(NEKROLOG.)

Ludwig v. Jan war am 2 Juli 1807 in Castell geboren, wo sein Vater gräflich Castellscher Kanzleidirector war. Als neunjähriger Knabe bezog er 1816 das Gymnasium zu Wertheim, wo er unter Föhlisch, Bachmann, Platz bis Ostern 1820 verblieb; der im Jahre zuvor eingetretene Tod seines Vaters hatte die Folge, dasz er dann ein Jahr auf dem Pädagogium in Gieszen zubrachte, bis der Umzug seiner Mutter und Geschwister ihn nach Wertheim zurückführte, wo er 1825 das Gymnasium absolvierte, um sich der Medicin zuzuwenden. Die dringenden Mahnungen des von ihm hochverehrten Föhlisch bestimmten ihn jedoch, sich der Altertumswissenschaft zu widmen. Mit verdoppeltem Eifer warf er sich nun auf dies Studium. Um in bayerische Dienste treten zu können, bestand er auch in Würzburg eine Maturitätsprüfung; dann begab er sich an das Lyceum in München und in das von Thiersch und Kopp geleitete philol. Seminar. Glücklicher Weise wurde auch die Landshuter Universität damals nach München verlegt und so konnte er seine Studien dort fortsetzen unter Thiersch, Ast, Schelling, Schorn, Othm. Frank und zugleich innige Freundschaft mit Gleichstrebenden knüpfen, z. B. mit Beckers, Halm, Spengel, Thomas, v. Neger, v. Daxenberger, Uschold, Betzold u. A. Seinem wohlbestandenen Studienlehramts-Examen folgte auf Empfehlung von Thiersch ein ehrenvoller Auftrag. Die Gesellschaft der Naturforscher hatte den Wunsch geäuszert, es möchte doch für den arg vernachlässigten Text von *Plinii naturalis historia* besonders eine Collation von Hdss. in Florenz und Paris vorgenommen werden. Die k. b. Akademie der Wissenschaften nahm sich der Sache an, König Ludwig I. stellte seine Unterstützung in Aussicht und der junge v. Jan reiste im Auftrag des k. b. Staatsministeriums nach Florenz, arbeitete auf den dortigen Bibliotheken, dehnte seine Reise zu gleichem Zweck nach Rom und Neapel aus und wanderte von da nach Paris, zu Bibliothekar Hase. Erst im Herbst 1829 kehrte er mit der durch seinen deutschen Fleisz gewonnenen Ausbeute nach München zurück, wo er im folgenden Jahre durch eine Inauguraldissertation *Observationes aliquot criticae in Plinii Sec. naturalis historiae libros*

und öffentliche Disputation unter Thierschs Präsidium den Doctorgrad mit Auszeichnung erwarb. In jener erstattete er Bericht über die eingesehenen Hdss. und sprach auch die Vermutung aus, dasz dem Text des Plinianischen Werks der ursprüngliche Schlusz fehlen müsse, eine Vermutung, die er zu seiner Freude in dem ihm noch unbekannten und erst 1831 von ihm entdeckten trefflichen *cod. Bambergensis* bestätigt fand. Seine Sammlungen hatte er der k. Akademie übergeben und diese gab sie an Jul. Sillig in Dresden hinaus, mit dessen Collationen sie gegenwärtig der k. Bibliothek daselbst einverleibt sind. — Im Jahre 1833 erfolgte seine über ein Jahr im Cabinet liegen gebliebene Berufung als Professor an das neu vervollständigte Gymnasium in Schweinfurt; zu dessen 200jähriger Stiftungsfeier veröffentlichte v. Jan den bis dahin unbekannten Schlusz von *Plin. nat. hist.* und im Herbst aus demselben *cod. Bamb.* eine Collation der letzten 6 Bücher, welche eine Menge nicht geahnter Lücken der Vulgata ausfüllte. Daran reihte sich eine vollständige Collation des ganzen Codex mit kritischen Bemerkungen, die zuerst in Zeitschriften, dann 1836 als Anhang zum V. Teil des Silligschen Plinius erschienen. In den ebengenannten Jahre ernannte die k. b. Akademie der Wissenschaften den Professor v. Jan zu ihrem correspond. Mitgliede, auch wurde in demselben der französische Unterricht am Gymnasium und die 3. Classe desselben ihm überwiesen. Als ihm einige Jahre darauf ein Ruf an das Gymnasium acad. in Hamburg zu Teil ward, lehnte er ihn schlieszlich ab, weil die Philologie dabei in den Hintergrund gestellt werden sollte. Inzwischen waren Forschungen zum Text der *epist.* u. *natur. quaest.* des Seneca Jans gelehrte Beschäftigung durch erstmalige oder revidierende Collationen; so entstand las Programm 1839 *Symbolae ad notitiam codicum atque emendationem epistolarum L. Annaei Senecae*, und eine Textausgabe dieses Schriftstellers war bereits durch Silligs Vermittlung in Aussicht genommen, als Fickerts Unternehmen bekannt wurde, worauf v. Jan durch Sillig auf den fast seit einem Jahrhundert vernachlässigten *Macrobius* aufmerksam gemacht wurde. Mit nicht unbedeutenden Kosten verschaffte er sich zu diesem Autor einen möglichst vollständigen Apparat und selbst die scrupulose Oxfordiana sandte ihm — sonst unerhört! — gegen hohe Caution ein Manuscript über den Canal. So erschien 1848—52 seine kritisch und exegetisch bedeutende Ausgabe des *Macrobius*. Sein ganzes gedrucktes und handschriftliches Material hat er hernach für einen künftigen Bearbeiter in der Schweinfurter Bibliothek niedergelegt. — Sillig hatte mit treuer, geschickter Benützung der Arbeit v. Jans seine gröszere Ausgabe bereits begonnen, als Letzterer ebenfalls dem Plinius sich wieder zuwandte. Bereits hatte er mit Thiersch über einen Plan verhandelt, um mit Unterstützung der k. b. Akademie der Wissenschaften einen Real-Commentar herauszugeben, auch in der Hoffmannschen Uebersetzungsserie den Plinius übernommen, als Teubner ihn veranlaszte, in seiner Sammlung die bekannte kritische Textausgabe desselben zu besorgen, welche dann auch von 1854—65 vollständig in 6 Bänden erschien und deren zweite Ausgabe des 1n Bandes eben unter der Presse ist. — In der Zwischenzeit 1857 hatte die k. bayr. Akademie der Wissenschaften den Gymnasialprofessor — eine seltene Ehre — zu ihrem ordentlichen Mitglied ernannt. Als Thiersch, den er mit nie erlöschender Dankbarkeit als seinen Meister verehrte, im folgenden Jahre sein Doctorjubiläum feierte, fehlte natürlich v. Jan nicht unter den Gratulanten: er sandte eine Abhandlung *De auctoritate codicum Plinian.* — Es ist unthunlich, seine zahlreichen Abhandlungen und Recensionen hier zu verzeichnen, welche von früher bis in die neueste Zeit den Münchener Gel.-Anz., den Neuen Jahrbb. für Philologie, den Sitzungsberichten der k. Akademie, dem Philologus, der Eos (unter deren Redactoren er sich befand), den Blättern für bayr. Gymnasialwesen u. a. einverleibt sind und eine vielsei-

tige gründliche Gelehrsamkeit bekunden; dagegen sei hier ausdrücklich bemerkt, dasz diese unermüdlich ausdauernde und erfolgreiche Thätigkeit als Gelehrter in keiner Weise seine Wirksamkeit als Lehrer beeinträchtigte. Denn wie er nicht nur das Lehren, sondern auch das Erziehen sich zur Aufgabe machte (er hatte überdies eine lange Reihe von Jahren Zöglinge im Haus) und dabei seine angeborene Herzensgüte mehr als rigorose Strenge wirken liesz, das hält eine grosze Zahl früherer Schüler in dankbarer Erinnerung. Nachdem ihm aber nach 29jährigem Wirken am Schweinfurter Gymnasium das Rectorat in Erlangen übertragen war, widmete er sich mit Liebe, aufopferndem Fleisz und der ihm eigenen Gewissenhaftigkeit dieser neuen Thätigkeit; insbesondere aber war ihm bei der Jugenderziehung die Erweckung religiösen und kirchlichen Sinnes von Wichtigkeit. Er selbst hat denselben zwar keineswegs zur Schau getragen, aber ihn von jeher bethätigt, weshalb er nach der Begründung der Kirchenvorstände sofort in Schweinfurt, dann auch in Erlangen zu deren Mitglied gewählt wurde; auch ist er von dort zweimal als Deputierter zur Generalsynode abgeordnet worden und nahm an der Förderung des Gustav-Adolfs- und Missions-Vereines lebendiges Interesse.

Ganz besonders musz auch seine höchst verdienstliche Thätigkeit auf dem Felde der inneren Mission hervorgehoben werden. Sein humaner und christlicher Sinn hatte auch von jeher für die Not des Nächsten ein Auge; zu einer Zeit, wo die sociale Frage auftauchte und man ihren Ursachen nachspürte, bedurfte es nur eines Hinweises für v. Jan, wie er ihn in den fliegenden Blättern des Rauhen Hauses bei Hamburg, die er am Busztag 1851 las, vorfand, um in ihm den Gedanken zu erwecken einen Verein zur Förderung des materiellen und sittlichen Wohls der unbemittelten Volksclasse zu gründen. Mit welchen Schwierigkeiten er dabei trotz dem Beistand Gleichgesinnter zu kämpfen hatte, welcher Selbstverleugnung es von dieser Seite bedurfte, um den Verein zu erhalten, besonders nachdem der erste Versuch zur Erziehung Verwahrloster nicht ohne misliche Erfahrung abgieng, wie endlich besonders dem festen Gottvertrauen und der zähen Geduld v. Jans die Stiftung eines Rettungshauses zu danken war, dem er auch einen geeigneten Hausvater und Lehrer zu gewinnen wuste, das alles wird die Geschichte seiner Heimat in dankbarer Erinnerung bewahren.

Es ist nur natürlich, dasz ein Mann von solcher Charakteranlage wo es galt für die Interessen des Staates und Vaterlandes einzustehen, dies auch ohne Zaudern mit fester Entschlossenheit that. Er mit wenigen Freunden wagte es, im Jahre 1848, wo so mancher Kopf und Herz nicht auf der rechten Stelle hatte, mit persönlicher Gefahr dem überstürzenden Treiben entgegenzutreten; und so bewährte sich der Gelehrte und Lehrer auch in dieser Beziehung als guten Bürger.

Sechsunddreiszig Jahre einer rühmlichen Lehrthätigkeit und eine fast ebenso lange Zeit der glücklichsten Ehe lagen hinter ihm, als der plötzliche Tod eines hoffnungsvollen Sohnes dieses stille segensvolle Dasein erschütterte. Der hartgeprüfte Vater vermochte den Verlust zwar zu ertragen, aber nicht zu verwinden; seine Kräfte nahmen sichtlich ab, ein früher schon bemerkbares Herzleiden kündigte sich nach eilfjährigem Stillstand im Laufe des letzten Winters durch mehrfache asthmatische Beschwerden wieder an und ein solcher Anfall nötigte ihn endlich, seine Lehrthätigkeit einzustellen. Am Sonntag den 11. April nahm er noch mit den Seinigen das heil. Abendmahl, am Abend desselben Tages gieng er zur Ruhe von seinem irdischen Tagwerk ein.

(Nach dem Berichte der Blätter für bayrisches Gymnasialwesen.)

(12.)

PERSONALNOTIZEN.

(Unter Mitbenutzung des 'Centralblattes' von Stiehl und der 'Zeitschrift für die österr. Gymnasien'.)

Ernennungen, Beförderungen, Versetzungen, Auszeichnungen.

Bail, Dr., ord. Lehrer an der Realschule zu St. Johann in Danzig, zum Oberlehrer befördert.

Brunnemann, Dr., Oberlehrer an der Andreasschule in Berlin, als Director der Realschule in Elbing bestätigt.

Czermak, Dr., ord. Professor an der Univ. Leipzig, erhielt das Ritterkreuz I Cl. des Sachsen-Ernestinischen Hausordens.

Duden, Dr., Prorector des Gymnasiums zu Soest, als Director des Gymnasiums zu Schleiz berufen.

Feyerabend, ord. Lehrer am Gymnasium zu Tilsit, als Oberlehrer an das Gymnasium zu Thorn berufen.

Fischer, Dr., ord. Lehrer der höh. Bürgerschule in Lennep, zum Conrector des Gymnasiums in Schleiz ernannt.

Hornstein, Dr., Lehrer der israel. Realschule zu Frankfurt a. M., als ord. Lehrer an die Realschule zu Cassel berufen.

Iltgen, Dr., Lehrer am Gymnasium zu Düsseldorf, als ord. Lehrer am Progymnasium zu Montabaur angestellt.

Job, Conrector an der Altstädtischen Realschule in Dresden, zum Rector derselben ernannt.

v. Karajan, Dr., bisheriger Präsident der k. k. Akademie der Wissenschaften in Wien, erhielt das Ritterkreuz des Leopoldordens.

Kirchhoff, ord. Lehrer am Gymnasium zu Altona, Koniecki, ord. Lehrer an der Andreasschule zu Berlin, } zu Oberlehrern befördert.

Krehl, Dr., aord. Professor an der Univ. Leipzig, zum ord. Honorarprofessor und zweiten Oberbibliothekar ernannt.

Krohn, SchAC., an der Ritterakademie zu Brandenburg als Adjunct angestellt.

Lipsius, Dr., Director des Nicolaigymnasiums in Leipzig, zum aord. Professor der class. Philologie an der Universität daselbst ernannt.

Marten, ord. Lehrer am Gymnasium zu Ostrowo, zum Oberlehrer befördert.

Milde, Dr., ord. Lehrer an der Realschule zum heil. Geist in Berlin, als Professor prädiciert.

Möller, SchAC., als ord. Lehrer am Gymnasium zu Altona angestellt.

Praetorius, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium zu Gnesen, an das Gymnasium zu Cassel versetzt.

Preime, Dr., ord. Lehrer am Gymnasium zu Cassel, als Oberlehrer an der Realschule daselbst angestellt.

Prowe, Dr., Oberlehrer am Gymnasium zu Thorn, als Professor prädiciert.

Roscher, Dr., Geh. Hofrath, ord. Professor der Universität Leipzig, erhielt das Comthurkreuz des k. sächs. Verdienstordens.

Sägert, Dr., Oberlehrer am Gymnasium zu Stolp, in gleicher Eigenschaft Scharenberg, Dr., als Oberlehrer Schlee, Dr., als Oberlehrer } am Gymnasium zu Altona angestellt.

Stobbe, ord. Lehrer an der Realschule zu St. Johann in Danzig, zum Oberlehrer befördert.

Stops, als ord. Lehrer am Gymnasium zu Schleiz angestellt.

Thilo, Dr., Oberlehrer am Pädagogium zu Halle, zum Director des Gymnasiums in Neubrandenburg ernannt.
Vogt, commiss. Realschullehrer zu Cassel, als ordentl. Lehrer angestellt.
Wittich, Dr., Lehrer an der Realschule zu Aschersleben, an der Realschule zu Cassel als ord. Lehrer angestellt.

In Ruhestand getreten:

Guttmann, Oberlehrer am Elisabethgymnasium in Breslau.
Höszler, Lehrer und Rendant am Pädagogium der Frankeschen Stiftungen in Halle.

Gestorben:

Behnsch, Dr., Oberlehrer an der Realschule am Zwinger zu Breslau. (Englische Schulgrammatik.)
Beraz, Dr. Jos., ord. Professor der Naturgeschichte an der Universität München, starb am 7 Juni, 65 Jahre alt.
Bertolini, Dr., Professor in Bologna, der Senior der Botaniker, um die Darstellung der italienischen Flora hochverdient, starb am 17 April, 93 Jahre alt.
Broughton, Lord John Cam Hobhouse, englischer Staatsmann, bekannt durch seine langjährige freundschaftliche Verbindung mit Byron, † 83 Jahre alt.
Bürkel, Heinrich, berühmt als Landschafter und noch mehr als Genremaler, starb am 10 Juni in München. (B. war 1802 zu Pirmasens geboren.)
Conrad, Oberlehrer an der Realschule zu Brandenburg.
Diemer, Dr. Jos., Regierungsrath, Vorstand der k. k. Universitätsbibliothek in Wien, wirkl. Mitglied der dortigen Akademie der Wiss., gründlicher Kenner der mittelalterlichen Litteratur, starb, 62 Jahre alt, am 3 Juni zu Perchtholdsdorf.
Felder, Michael, Bauer in Schoppernau im Bregenzer Wald, bekannt als Volksdichter, starb in seiner Heimat am 26 April, 29 Jahre alt.
Hanus, Dr. F., Universitätsbibliothekar in Prag, verdient durch seine Forschungen im Bereich der slavischen Altertümer und Mythologie, starb im 57n Lebensjahre.
Häseler, ord. Lehrer am Gymnasium zu Meldorf.
Hengstenberg, Ernst Wilhelm, Dr. th., ord. Professor der Univ. Berlin, der berühmte Streiter und Deuter des protestant. Orthodoxismus, starb am 28 Mai zu Berlin, noch nicht 67 Jahre alt. (H. war 1802 zu Fröndenberg in der Grafschaft Mark geboren.)
Hildebrand, Dr., Professor, Director des Gymnasiums zu Dortmund. (Arbeiten auf dem Gebiete der afrikanischen Latinität. Tertullian. Arnobius usw.)
Schäfer, Dr. Heinr., ord. Professor der Geschichte an der Universität Gieszen, starb am 2 Juni.
Schmidt, Dr., Oberlehrer, Professor am Gymnasium zu Stettin.



